The
Punjab Legislative Assembly
Debates

From 29th February to 15th March 1952

Vol. III

OFFICIAL REPORT

Lahore
Printed by the Superintendent, Government Printing, West Pakistan
1958

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Speaker

The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din, M.A., LL.D., Bar-at-Law (University).

Deputy Speaker

Chaudhry C. L. Sundar Dass, Pakistani Christian and Anglo-Pakistani II.

Secretary

Hakeem Ahmed Shujaa, B.A. (Alig.).

Assistant Secretary

Sheikh Nasir Ahmed, M.A.

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

LIST OF MEMBERS

Chief Minister

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana (Multan XII Muslim).

Ministers

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan, Minister of Agriculture, Sheikhupura VII Muslim (Reserved Seat).

The Honourable Sardar Abdul Hamid Dasti, B.A., LL.B., Minister of Education Muzaffargarh V, Muslim.

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha, B.A., LL.B., Minister of Revenue, Sheikhupura IV, Muslim.

The Honourable Nawabzada Sardar Muhammad Khan Leghari, B.A., Minister of Public Works, Dera Ghazi Khan II, Muslim.

The Honourable Khan Bahadur Shaikh Fazal Ilahi Piracha, M.A., LL.B., Minister of Rehabilitation & Colonies, Shahpur III, Muslim.

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi, B.A., Minister of Industries Multan I, Muslim.

Parliamentary Secretaries

Ch. Abdul Ghani, Chief Parliamentary Secretary, Sialkot V, Muslim.

Malik Qadir Bakhsh, B.A., LL.B., Muzaffargarh II, Muslim.

Sh. Muhammad Saeed, Jhang V, Muslim.

Sheikh Zafar Hussain, B.A., LL.B., Gujranwala, III, Muslim (Reserved Seat).

Malik Abdul Aziz, B.A., LL.B., Sialkot IX, Muslim (Reserved Seat).

Members

Abbas Khan, Malik, Jhelum IV, Muslim.

Abdul Bari, Mian, Lyallpur VII, Muslim.

Abdul Ghani, Mr., Sheikhupura III, Muslim.

Abdul Hamid, Mr., Lyallpur VI, Muslim (Reserved Seat).

Abdul Hamid Khan, Rana, Montgomery VIII, Muslim.

Abdul Hamid, Sardar, B.A. (Hons.), Lahore V, Muslim.

Abdul Haq, Mian, Montgomery III, Muslim.

Abdullah Khan, Amir, Mianwali I, Muslim.

Abdullah Khan, Major Amir, Shahpur X, Muslim.

Abdul Latif, Mr., Sheikhupura V, Muslim (Reserved Seat).

Abdul Majid, Mr., Multan VII, Muslim (Reserved Seat).

Abdul Qayyum, Mir, B.A., LL.B., Lyallpur I, Muslim.

Abdul Rahim, Chaudhri, Sialkot X, Muslim.

Abdus Sattar Khan Niazi, Khan, Mianwali II, Muslim.

Abdul Wahid, Chaudhri, Alhaj, Lyallpur X, Muslim.

Abdul Waheed Khan, Mr., Corporation of the City of Lahore IV, Muslim (Reserved Seat).

Abid Hussain Shah, Captain Saiyed, Jhang III, Muslim.

Abu Saeed Enver, Mr., Corporation of the City of Lahore III, Muslim.

Ahmed Ali, Mr., Lahore IV, Muslim.

Ahmad Ali, Subedar, Rawalpindi V, Muslim.

Ahmed Masud Said, Mr., Lyallpur II, Muslim (Reserved Seat).

Ahmed Saeed, Mr., Corporation of the City of Lahore V, Muslim.

Ahmed Yar Khan, Mehr, Shahpur VIII, Muslim.

Ali Akbar Khan, Chaudhri, B.A., LL.B., Lyallpur III, Muslim (Reserved Seat).

Ali Sher Khan Chaudhri, Sheikhupura IV, Muslim (Reserved Seat).

Altaf Hussain, Mr., Jhang VIII, Muslim.

Altaf Mohy-ud-Din Qadri, Saiyed, M.A., Sialkot V, Muslim (Reserved Seat).

Amir Ali Khan, Subedar, Rawalpindi VII, Muslim.

Amir Hussain Shah, Saiyed, Gujrat IV, Muslim.

Amir Muhammad Khan, Nawabzada, Mianwali VI, Muslim.

Amir-ud-Din, Mian, Corporation of the City of Lahore, II.

Asghar Ali Khan, Nawabzada, Chaudhri, Gujrat II, Muslim.

Ata Muhammad Khan Khosa, Sardar, Dera Ghazi Khan, III, Muslim.

Aziz Din, Chaudhri, B.A. LL.B., Lyallpur III, Muslim.

Bahadur Khan Drishak, Sardar, Dera Ghazi Khan, IV, Muslim.

Bahawal Sher, Malik, Montgomery II, Muslim.

Bashir Ahmad Khan, Mr., Sheikhupura VI, Muslim.

Chandu Lall, Chaudhri, Pakistani Christian and Anglo-Pakistani II.

Daud Ghaznavi, Maulvi, Lahore V, Muslim (Reserved Seat).

Fost Muhammad Khan, Mian, Gujranwala VIII, Muslim.

Faiz Ahmad, Chaudhri, B.A., LL.B., Shahpur IX, Muslim.

Faiz Ahmad, Mian, Montgomery IX, Muslim (Reserved Seat).

Faiz Hussain, Malik, Sialkot VII, Muslim.

Faiz Muhammad, Mian, Jhang I, Muslim.

Fateh Muhammad, Captain, Mian, Gujrat VI, Muslim.

Fateh Muhammad Khan, Malik, Shahpur V, Muslim.

Fateh Sher, Malik, Mianwali IV, Muslim.

Fazal Elahi, Chaudhri, B.A., LL.B., Gujrat VII, Muslim.

Fazal Hussain, Malik, Gujranwala VI, Muslim.

Ghulam Abbas Bokhari, Dewan Saiyed *alias* Muhammad Sultan Ahmad, Multan V, Muslim.

Ghulam Haider, Mr., Jhang VI, Muslim.

Ghulam Muhammad, Mian, Montgomery VI, Muslim.

Ghulam Murtaza, Haji, Khawaja, Dera Ghazi Khan VIII, Muslim.

Ghulam Mustafa Shah, Kalid Gilani, Saiyed, Rawalpindi III, Muslim.

Ghulam Nabi, Malik, Corporation of the City of Lahore I, Muslim (Reserved Seat).

Ghulam Rasul, Mr., Gujrat IX, Muslim.

Ghulam Sabir Khan, Mr., Montgomery VI, Muslim (Reserved Seat).

Gibbon, Mr. C.E., Pakistani Christian and Anglo-Pakistani III.

Gul Muhammad *alias* Abdul Aziz, Mr., Multan IV Muslim.

Gul Nawaz Khan, Chaudhri, Gujrat VIII, Muslim.

Gulzar Begum Muhammad Ali, Dr., M.B., B.S., L.R.C.P., M.R.C.S., D.O.M.S. (London), L.M. (Dublin), Multan City Women Muslim.

Habibullah Khan Tiwana, Khan Bahadur, Nawabzada, Malik, Shahpur VI, Muslim.

Hadayat Ali, Shaikh, B.A., L.L.B., Sialkot IX, Muslim.

Haji Shah, Saiyed, Montgomery IX, Muslim.

Hamid Ullah Beg, Mirza, Lahore III, Muslim (Reserved Seat).

Hassan Ali Shah, Saiyad, Montgomery VII, Muslim.

Iftikhar Hussain Khan, Khan, Corporation of the City of Lahore I, Muslim.

Inayat Ullah, Chaudhri, Corporation of the City of Lahore V, Muslim (Reserved Seat).

Irshad Ullah, Chaudhri, Gujrat XI, Muslim.

Jahan Ara Begum Shahnawaz, Outer Lahore, Muslim (Women).

Jalal Din Bhandara, Haji, Montgomery VIII, Muslim (Reserved Seat).

Jamil Hussain Rizvi, Saiyed, B.Sc., LL.B., (Alig.), Gujrat XII, Muslim (Reserved Seat).

Joshua Fazl-ud-Din, Mr., B.A., LL.B., Pakistani Christian and Anglo-Pakistani, IV.

Kala Khan, Sardar, Rawalpindi IV, Muslim.

Karim Baksh, Hafiz, B.A., LL.B., Muzaffargarh IV, Muslim.

Khadim Hussain Chaudhri, Sheikhupura I, Muslim.

Kher Mahdi Khan, Raja, Jhelum III, Muslim.

Khuda Dad Khan, Raja, Jhelum II, Muslim.

Khudeja Begum, G.A. Khan, Muslim Women Outer Lahore (Reserved Seat).

Khurshid Ahmed, Hakim, Shahpur XI, Muslim (Reserved Seat).

Lal Khan, Raja, Rawalpindi II, Muslim.

Mehdi Ali Khan, Nawabzada, Chaudhri, Gujrat I, Muslim.

Manzoor Hassan, Mian, Gujranwala I, Muslim.

Manzoor Hussain Saiyad, Sheikhupura II, Muslim.

Manzoor-ul-Hassan, Sheikh, Rawalpindi I, Muslim.

Masood Sadiq, Shaikh, Rawalpindi I, Muslim (Reserved Seat).

Mehbub Elahi, Shaikh, Lyallpur I, Muslim (Reserved Seat).

Mehtab Khan, Chaudhri, Lahore II, Muslim (Reserved Seat).

Mohy-ud-Din, Maulvi, Lahore IV, Muslim (Reserved Seat).

Mohy-ud-Din Lal Badshah, Saiyad, Attock V, Muslim.

Moeen-Azam Khan, Sardar, B.A., Dera Ghazi Khan, V, Muslim.

Mubarik Ali Shah, Major, Saiyed, Jhang IV, Muslim.

Muhammad Abdullah, Chaudhri, Lyallpur V, Muslim.

Muhammad Abdullah Khan, Raja, Gujranwala IV, Muslim.

Muhammad Afzal Cheema, Chaudhri, M.A., LL.B., Lyallpur IX, Muslim.

Muhammad Afzal Khan, Khan, Mianwali V, Muslim.

Muhammad Ahsan, Chaudhri, B.A., LL.B., Gujrat III, Muslim.

Muhammad Akram Khan, Haji, Malik, Multan II, Muslim.

Muhammad Akram Khan, Malik, Bar-at-Law, Attock II, Muslim.

Muhammad Alamdar Hussain Shah, Gilani, Makhdumzada, Multan IV, Muslim.

Muhammad Ali, Haji, Sheikhupura VII, Muslim.

Muhammad Amin, Mr., Corporation of the City of Lahore II, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Amin Khan, Mr., Multan VII, Muslim.

Muhammad Amir Khan, Mr., Jhelum VI, Muslim.

Muhammad Ashraf Alam Khan, Mr., Lyallpur VI, Muslim.

Muhammad Awais, Chaudhri, Jhelum I, Muslim.

Muhammad Bakhsh, Haji, Mian, Shahpur II, Muslim.

Muhammad Ghulam Jilani Gurmani, Mian, Muzaffargarh III, Muslim.

Muhammad Hanif, Mr., Multan III, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Hassan, Chaudhri, B.A., LL.B., Lyallpur VII, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Hayat Khan, Malik, Attock VII, Muslim.

Muhammad Hussain, Sardar, Lahore III, Muslim.

Muhammad Iqbal Ahmad Khan, Mr., Montgomery II, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Iqbal Cheema, Chaudhri, B.A., LL.B., Sialkot IV, Muslim.

Muhammad Islam-ud-Din, Maulvi, Multan XIII, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Jahangir Khan Lengrial, Malik, Montgomery I, Muslim.

Muhammad Jamal Khan, K.B., Nawab, Sardar, Sir, Dera Ghazi Khan I, Muslim.

Muhammad Khan Gishkori, Sardar, Dera Ghazi Khan VI, Muslim.

Muhammad Khuda Yar Khan Maneka, Mian, Montgomery X, Muslim.

Muhammad Mehr Shah, Nawab, Sir, Saiyad, Jhelum V, Muslim.

Muhammad Mohsin, Mr., *alias* Massan, Jhang VII, Muslim.

Muhammad Munir, Mr., Sialkot X, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Sadiq, Mehr, Lyallpur IV, Muslim.

Muhammad Saeed, Nawabzada Mian, B.A., Shahpur VII, Muslim.

Muhammad Sarfraz Hussain Khan, Malik, Attock VI, Muslim.

Muhammad Sarwar Bodala, Mian, Montgomery V, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Sarwar Khan, Mr., Sialkot VIII, Muslim.

Muhammad Shafi, Mian, Montgomery VII, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Shafiq, Chaudhri, B.A., LL.B., Montgomery III, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Siddique Walaha, Chaudhri, Sheikhupura V, Muslim.

Muhammad Wilait Hussain Shah Gilani, Makhdum Alhaj Pir Saiyed, Multan III, Muslim.

Muhammad Yar Khan, Mr., Multan XII, Muslim.

Muhammad Yousaf, Chaudhri, Lyallpur X, Muslim (Reserved Seat).

Muhammad Zafrullah, Sardar, B.A., LL.B., Corporation of the City of Lahore IV, Muslim.

Muhammad Zakir, Mr., Jhang IX, Muslim.

Muhammad Zaman, Mr., Gujrat V, Muslim.

Mumtaz Ali Khan, Sardar, B.A., LL.B., Attock III, Muslim.

Murid Ahmed, Qazi, Shahpur IV, Muslim.

Murid Hussain, Mr., Sialkot III, Muslim.

Mushtaq Ahmad, Mr. Lyallpur X, Muslim (Reserved Seat).

Muzaffar Ali Khan, Qizilbash, Nawab, Sir, Lahore I, Muslim.

Muzaffar Khan, Mr. Attock, I, Muslim.

Muzaffar Khan, Khan Bahadur, Captain, Malik, Mianwali III, Muslim.

Nabi Ahmad, Chaudhri, Gujranwala III, Muslim.

Nasrullah, Chaudhri, Lahore II, Muslim.

Nasrullah Khan Jatoi, Sardar, Muzaffargarh VII, Muslim.

Nasrullah Khan, Nawabzada, Muzaffargarh VI, Muslim.

Nasrullah Khan, Rai, Lyallpur XI, Muslim (Reserved Seat).

Naubahar Shah, Saiyed, Multan XI, Muslim.

Nausher Khan, Rai, Lyallpur VIII, Muslim.

Nawab Khan, Gopang, Haji Sardar, Muzaffargarh VIII, Muslim.

Nawazish Ali Khan, Khan, Saiyed, Jhang II, Muslim.

Nazar Hussain Shah, Saiyad, Muzaffargarh I, Muslim.

Nazar Hussain Shah, Makhdum Saiyad, Lyallpur XI, Muslim.

Noor, M., Mr., General.

Nur Muhammad, Malik, Montgomery IV, Muslim.

Qutab Khan, Sardar Bahadur, Captain, O.B.I., Multan XII, Muslim (Reserved Seat).

Rahim Bakhsh Khan, Mr., Multan X, Muslim.

Rashida Latif, Baji, Muslim Women (Inner Lahore).

Rehan-ud-Din, Mr., Multan I, Muslim (Reserved Seat).

Sadid-ud-Din, Khawaja, Dera Ghazi Khan VII, Muslim.

Saif Ullah Tarar, Chaudhri, Gujranwala VII, Muslim.

Saif Muhammad, Chaudhri, Gujrat XII, Muslim.

Sajjad Ali Khan, Nawab, Gujranwala II, Muslim (Reserved Seat).

Salah-ud-Din Khan, Chaudhri, B.A., LL.B., Gujranwala V, Muslim.

Salehon Muhammad, Mr., Shahpur I, Muslim.

Sana Ullah, Mr., Multan VIII, Muslim (Reserved Seat).

Shah Nawaz Khan, Shaikh, Sialkot VI, Muslim.

Shah Nawaz, Saiyad, B.A., Montgomery V, Muslim.

Shamim Ahmad Khan, Mr., B.A., LL.B., Lyallpur VIII, Muslim (Reserved Seat).

Shamim Hussain Qadri, Mr., Corporation of the City of Lahore III, Muslim (Reserved Seat).

Shamsher Ali, Alhaj, Mian, Shahpur XI, Muslim.

Sher Jang Khan, Captain, Rawalpindi VI, Muslim.

Shuja-ud-Din, Khalifa, Dr., M.A., LL.D., Bar-at-Law, University.

Singha, Mrs. S. P., Pakistani Christian and Anglo-Pakistani I.

Sultan Ali, Mr., B.A., LL.B., Lyallpur II, Muslim.

Sultan Khan, Chaudhri, Attock IV, Muslim.

Wali Muhammad, Chaudhri, Gujrat X, Muslim.

Zafar Ullah Khan, Chaudhri, Gujranwala II, Muslim.

Zaffar Ullah Khan, Mr., Multan IX, Muslim.

Zahur Hussain Shah, Saiyad, Multan VIII, Muslim.

Zeenat Jahan Begum, Muslim Women (Rawalpindi City).

TABLE OF CONTENTS

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Friday, 29th February 1952

	PAGES
Starred Questions and Answers	1
Unstarred Questions and Answers	30
Budget-Presentation	38
Saturday, 1st March 1952	
Starred Questions and Answers	53
Adjournment motions (Leave to move)—	
Strike by Patwaris	78
Shortage of wheat	78
Motion *re.* Removal of Deputy Speaker	78
Panel of Chairmen	79
House Committee-Nomination	79
Committee on Petitions-Nomination	79
Leave of Absence	80
Supplementary Estimates-Presentation	80
Appendix	81
Monday, 3rd March 1952	
Starred Questions and Answers	83
Budget-General Discussion	110
Tuesday, 4th March 1952	
Starred Questions and Answers	165
Budget-General discussion	192
Wednesday, 5th March 1952	
Starred Questions and Answers	231
Budget-General discussion	265
Exemption from the rule 'Sitting of the Assembly'	289
Budget-General discussion	289
Thursday, 6th March 1952	
Starred Questions and Answers	323
Unstarred Questions and Answers	350
Point of Privilege	371
Budget-General Administration	371
Friday, 7th March 1952	
Starred Questions and Answers	423
Demand for Grant-General Administration	435

Monday, 10*th March* 1952

	PAGES
Starred Questions and Answers	483
Unstarred Questions and Answers	511
Demands for Grants-Miscellaneous	519
Appendix	563

Tuesday, 11*th March* 1952

Starred Questions and Answers	565
Demands for Grants-Miscellaneous	598

Wednesday, 12*th March* 1952

Starred Questions and Answers	651
Unstarred Questions and Answers	664
Revolver incident in cloak room	665
Demands for Grants-Education	665

Thursday, 13*th March* 1952

Starred Questions and Answers	729
Demands for grants—	
Agriculture	739
Land Revenue	784
Provincial Excise	784
Stamps	784
Forests	784
Registration	784
Charges on account of Motor Vehicles Acts and other Taxes Duties	785
Irrigation (Works)	785
Charges on Irrigation Establishment	785
Irrigation (Capital)	785
Administration of Justice	785
Jails and Convict Settlements	785
Police	785
Scientific and Miscellaneous Departments	785
Health Services	785
Public Health	785
Veterinary	785
Co-operation	786
Industries	786
Civil Works	786
B. & R. Establishment Charges	786
Electricity Schemes, Working Expenses	786
Civil Works (Capital)	786

	PAGES
Electricity Schemes, Capital Expenditure	786
Famine	786
Superannuation Allowances and Pensions	786
Stationery and Printing	786
Capital Account of other Provincial Works ..	786
Advances not bearing interest	787
Loans and Advances bearing Interest	787
Friday, 14*th March* 1952	
Starred Questions and Answers	789
Short Notice Questions and Answers	815
Unstarred Questions and Answers	816
Privilege Motion	817
Supplementary Demands	817
Saturday, 15*th March* 1952	
Starred Questions and Answers	865
Short Notice-Question and Answer	874
Schedule of Expenditure, 1952-53, authenticated by Governor ..	874
Adjournment	877
Privilege Motion	877
Supplementary Demands	878

118PLA—443—23-11-55—SGPP Lahore

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Friday, the 29th February, 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 2-30 p. m. of the clock. Mr. Speaker (the Hon'ble Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings of the Assembly began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Government servants against whom cases were registered through Anti-Corruption Agency

***483. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the number of Government servants, if any, against whom cases were registered through the Anti-Corruption Agency during the year 1951;

(*b*) the number of those among them, if any, who were awarded punishment and the nature of such punishment?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) 40.

(*b*) 3—one of them was sentenced to one year's rigorous imprisonment and two were punished departmentally as under :—

(1) Stoppage of increment for one year and debarred from being posted as Additional District Magistrate for 2 years.

(2) Retired under the 25 years' rule.

It may be mentioned for the information of the hon'ble member that 27 cases are under-trial and seven are still under investigation.

چودھری محمد شفیق ۔ کیا وزیر اعلیٰ بتلاسکینگے کہ وہ افسر جن کے خلاف تحقیقات کی گئی ہے ان میں سے کتنے افسروں کو ترقی مل چکی ہے؟

Chief Minister :—I require notice for this.

Proceedings under Goonda Act

***484. Mian Ghulam Muhammad :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the total number of persons in the Province against whom proceedings have so far been started under the Goonda Act;

(*b*) the number of such persons district-wise?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): Attention of the honourable member is drawn to the reply to the Starred Assembly Question No. 117.

Maulvi Sub-Inspectors of Police

***502. Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the number of Maulvi Sub-Inspectors of Police so far appointed in the Police Lines of the Punjab and the resultant effect of such appointment, if any;

(*b*) the qualifications of Maulvi Sub-Inspectors of Police;

(*c*) whether there is any training centre for such Maulvi Sub-Inspectors of Police; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) Twenty Maulvi Sub-Inspectors have been appointed so far of whom 8 have since left the Department for various reasons. As a result of the appointment of these Maulvi Sub-Inspectors, true Islamic spirit is being infused in the Muslim members of the Police Force and has resulted to a great degree in making them conscious of being servants of an Islamic State.

(*b*) A Maulvi to be eligible for appointment as a Sub-Inspector should be well-versed in the teachings of Islam, especially the Holy Quran, Ahadith and Fiqah and should also possess ability to deliver impressive sermons.

(*c*) There is no training centre for such Maulvi Sub-Inspectors. We take the best of the available candidates who have been properly trained in the various educational or religious institutions or have otherwise acquired proficiency to discharge duties to be assigned to them.

خان عبد الستار خان نیازی ۔ کیا وزیر متعلقہ بتلائینگے کہ سب انسپکٹر مولوی جو پولیس کو اسلامی تعلیم دیتے ہیں اس میں اور عام تعلیم میں کیا فرق ہے اور کیا اس کی کوئی اہمیت ہے؟

Mr. Speaker :—The question does not arise.

چودھری محمد شفیق ۔ کیا آنریبل چیف منسٹر صاحب یہ بتلائینگے کہ آیا ان کے لئے کسی سند کی ضرورت ہوتی ہے ؟

وزیر اعلیٰ ۔ یہ تو میرے خیال میں سوال کے جواب سے ظاہر ہے کہ انہیں سند کی ضرورت نہیں ہے ۔ یہ ٹھیک ہے کہ اس مقصد کے لئے جو بہترین آدمی مل سکے ہیں انہیں رکھا لیا ہے ۔ اس وقت ۲۰ ایسے آدمی محکمہ میں کام کرتے ہیں ۔

چودھری محمد شفیق ۔ کیا ان مولویوں سے محکمہ پولیس میں کوئی اصلاح ہوئی ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that one of the essential qualifications of these Maulvis is that their political views should not run counter to or be at variance with the political views of the Party in power?

Chief Minister: Certainly not. I regret very much that my honourable friend should have thought of putting such a question.

مسٹر محمد امین۔ کیا آنریبل وزیر اعلیٰ کو معلوم ہے کہ جب مسلمانوں میں اسلامی تعلیم عام طور پر ہر ایک کو دی جاتی ہے تو ایسے مولوی رکھنے کی ضرورت کیا ہے ؟

Mr. Speaker: This question does not arise.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Are some of these Maulvis required to give servants to S. Ps. and D. I.Gs.

Chief Minister: They are not employed for that purpose.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل چیف منسٹر صاحب بتلائینگے کہ پولیس ڈیپارٹمنٹ میں ان مولویوں کے فرائض کیا ہیں ؟

Mr. Speaker:—Disallowed.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل چیف منسٹر صاحب بتلائینگے کہ دوسرے محکموں میں بھی اسی طرح کے تجربات کئے جائینگے ؟

Chief Minister: I cannot at the moment express the policy of the Government.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Does the Government propose to make some arrangement for supplying servants to S. Ps. and D. I. Gs.?

Chief Minister: I think we will leave that duty to the members of the Opposition.

ADOPTION OF URDU AS OFFICIAL LANGUAGE

530. **Maulvi Muhammad Zakir: Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the reasons for which Urdu has not been adopted as official language in the offices of the Province;

(*b*) whether the Government intend to patronise Urdu and take practical steps to make Urdu as the official language for the offices of the Province?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) Government have already appointed a special Committee to consider ways and means for the introduction of Urdu as the official language in Government offices in the Punjab and a good deal of ground has already been covered. Urdu has been introduced as the official language for writing notes up to the level of district offices with effect from the Pakistan Day, 1950. Circle offices and offices of the Heads of Departments were given the option to start noting in Urdu and most of them have done so. Offices of the Secretariat level have been warned to be prepared for the switch over at short notice. Necessary action for the translation of English terms, which are in current use in the various departments of Government, as well as the Departmental Rules, Manuals and Forms, is also being taken. Correspondence in Urdu will start when Typewriters fitted with standard keyboards become available.

(*b*) Does not arise in view of reply to (*a*) above.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل چیف منسٹر صاحب یہ بتلا سکتے ہیں کہ ٹائپ رائٹرز کب تک مہیا ہوجائینگی ؟

Chief Minister :—I will be able to let the honourable member know a little later after I have made the enquiry.

خاں عبدالستار خان نیازی : کیا وزیر متعلقہ اردو کو patronise کرنے کیلئے خود بھی کچھہ کررہے ہیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:—What special measures has the Government adopted to see that intensive and extensive study of Urdu is taken up in schools ?

Mr. Speaker—Disallowed.

چودھری محمد شفیق : کیا اب تک subordinate services میں recruitment کے لئے کوئی شرط رکھی گئی ہے کہ اردو کی فلاں qualification ہونی ضروری ہے ؟

وزیر اعلیٰ : جو دوسری qualifications ہیں ان میں اردو کی تعلیم بھی شامل ہوتی ہے اور ہماری یہ کوشش ہے کہ اردو کی تعلیم کا معیار ہر degree کے لئے بڑھتا چلا جائے ۔ میرے خیال میں اردو کو ترقی دینے کے لئے یہی بہترین صورت ہوسکتی ہے ۔

چودھری محمد شفیق : میرا سوال تھا کہ کیا اردو کا کوئی ضروری معیار subordinate services کے لئے یا دوسری services کے لئے رکھا گیا ہے جس سے یہ ثابت ہوسکے کہ اردو کی فلاں ڈگری کا ہونا لازمی ہے؟

وزیر اعلیٰ : اردو تو ہماری تعلیم کا جزو لاینفک ہے ۔ یہ کوئی Latin یا French تو ہے نہیں جس کے لئے کوئی خاص ڈگری مقرر کی جائے ۔

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر اعلیٰ کو علم ہے کہ بہت سی ایسی اصطلاحات ہیں جن کا اب تک اردو میں ترجمہ نہیں ہوا ؟

وزیر اعلیٰ : اس کا جواب دیا جا چکا ہے کہ کوشش کی جارہی ہے۔

RAZAKARS FROM THE LYALLPUR DISTRICT MADE TO ATTEND RALLIES OF RAZAKARS AT CHAK JHUMRA AT THEIR OWN EXPENSES

*565. **Mian Abdul Bari:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that thousands of Razakars from the Lyallpur district were made to attend rallies of Razakars at Chak Jhumra at their own expense when the Chief Minister visited that town on the 7th December 1951;

(*b*) whether it is a fact that thousands of Razakars held a rally at Lyallpur on the 25th January 1952;

(*c*) whether it is a fact that thousands of Razakars were made to go from Lyallpur to Multan to attend a rally held on 12th February 1952 and 13th February, 1952 at Multan; if so, the reasons therefor;

(*d*) whether the Government is aware of the fact that each Razakar from the Lyallpur district is being charged Rs. 25 per head by the officials concerned; if so; the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) As far as the Government are aware it is not a fact that thousands of Razakars from the Lyallpur district were made to attend rallies of Razakars at Chak Jhumra at their own expense when the Chief Minister visited the town on the 7th December 1951. The Razakars came voluntarily and in many cases free transport was provided.

(*b*) It is not a fact that thousands of Razakars held a rally at Lyallpur on the 25th January 1952. Only 1,000 Razakars attended the rally on this occasion.

(*c*) It is not a fact that thousands of Razakars were made to go from Lyallpur to Multan to attend a rally on 12th and 13th February 1952. Only 600 Razakars were sent and they went voluntarily.

(*d*) Government is not aware of the fact that each Razakar of the Lyallpur district is being charged Rs. 25 per head by the officials concerned. On an enquiry the Government find that the allegation is not true.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that in some cases funds were collected by police to meet the expenditure incurred in this connection?

Chief Minister: I am not aware of that. I can make enquires.

میاں عبدالباری : کیا چیف منسٹر صاحب واضح فرمائیں گے کہ یہ رضاکار اپنا خرچ برداشت کرنے کے قابل ہیں یا نہیں اور اگر وہ اس قابل نہیں ہیں تو ان کو مدد کیوں نہیں دی جاتی ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق : کیا وہ رضاکار جو ملتان یا لائلپور میں ریلی کے لئے گئے تھے ان کے اخراجات گورنمنٹ نے برداشت کئے تھے یا انہوں نے خود برداشت کئے تھے ؟

وزیر اعلیٰ : نہ بتایا گیا ہے کہ ٹرانسپورٹ کے اخراجات کچھہ حد تک گورنمنٹ نے برداشت کئے ۔ جو رضاکار voluntarily گئے تھے انہوں نے اپنے اخراجات یقیناً خود برداشت کئے ہونگے ۔

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر اعلیٰ یہ بتائیں گے کہ رضاکار تحریک کو ترقی دینے کے لئے یہ ضروری نہیں کہ وہ رضاکار جو voluntarily گئے تھے ان کے اخراجات بھی گورنمنٹ خود برداشت کرتی ؟

وزیر اعلیٰ : اگر سب کو ڈیوٹی پر بلایا جائے گا تو یقیناً گورنمنٹ ان کے اخراجات برداشت کریگی ۔

میاں عبدالباری : یہ جو رضاکار اکھٹے ہوئے تھے کیا وہ ڈیوٹی پر تھے یا نہیں ؟

وزیر اعلیٰ یہ ریلی رضاکاروں کی تنظیم کے فیصلہ کے مطابق کرائی گئی تھی ۔ ہر ایک رضاکار کا وہاں پہنچنا لازمی نہیں تھا ۔

چودھری محمد شفیق : کیا حکومت کا اس کے ساتھہ کوئی تعلق نہیں تھا ؟

وزیر اعلیٰ :یقیناً تھا جیسا کہ آپ کو معلوم ہے رضاکاروں کی training پولیس کے ہاتھہ میں ہے ؟

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that in some cases funds were collected through the police to meet the expenses incurred?

Chief Minister: I am not aware of it, but I can make enquiries.

میاں عبدالباری : کیا آنریبل وزیر اعلیٰ اسکی تحقیقات فرمائینگے؟

وزیر اعلیٰ : یقیناً جب آنریبل ممبران کا حکم ہو گیا ہے تو تحقیقات ضرور کی جائیگی -

---

COLLECTIONS BY THE LOCAL OFFICIALS, JARANWALA TEHSIL, TO PRESENT PURSE TO THE HONOURABLE THE CHIEF MINISTER.

*566. **Mian Abdul Bari:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether any instructions were issued by the Government to local officials in the Jaranwala tehsil of the Lyallpur district to collect subscriptions from locals and refugees in the rural areas of the tehsil for the presentation of a purse to the Honourable the Chief Minister on the occasion of his visit to Jaranwala?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): No.

میاں عبدالباری : کیا آنریبل چیف منسٹر صاحب کو علم ہے کہ افسران نے چندہ اکٹھا کیا تھا ؟

وزیر اعلیٰ : مجھے صدمہ ہوگا اگر کسی افسر نے ایسا کیا ہے — آپ کو معلوم ہوگا کہ حال ہی میں گورنمنٹ نے فیصلہ کیا تھا کہ سرکاری ایجنسیوں کے ذریعے کسی قسم کے چندے وصول نہ کئے جائیں- اس میں کبھی کبھی گورنمنٹ کے فیصلوں کے تابع exceptions ہوئی ہیں مثلاً نشتر میڈیکل کالج اور U. N. E. S. C. O. کے ماتحت children aid کے لئے عطیہ جات اکٹھے کئے گئے تھے — ان دو امور کے لئے عارضی طور پر exceptions کی گئی تھیں — مگر ان کے علاوہ گورنمنٹ یہ بالکل برداشت نہیں کریگی کہ کسی قسم کے چندے سرکاری ایجنسیوں کے ذریعے وصول کئے جائیں — میں ممنون ہونگا اگر حزب مخالف اس معاملے میں نہایت vigilant رہے اور اگر کوئی خلاف ورزی ہو تو مجھے بتائے —

سید نوبہار شاہ : ملتان میں جو چندے حکام نے اکٹھے کئے ہیں کیا وزیر اعلیٰ کو ان کا علم ہے ؟

وزیر اعلیٰ : مجھے معلوم نہیں — اگر.....

چوہدری محمد شفیق : مگر وہاں تو آنریبل چیف منسٹر صاحب کو تھیلی پیش کرنے کے لئے ہی یہ چندے اکٹھے کئے گئے تھے —

وزیر اعلیٰ: وہ چندے تو مسلم لیگ نے اکٹھے کئے تھے — اس کا جواب میں یہاں دینے کے لئے تیار نہیں کیونکہ اس کا تعلق ''چیف منسٹر،، سے نہیں ہے—

چوہدری محمد شفیق: وہ روپیہ مسلم لیگ نے کونسے طریقوں سے حاصل کیا تھا ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

میاں عبدالباری— کیا چیف منسٹر صاحب اس امر کے متعلق کہ آیا وہاں افسران نے چندہ اکٹھا کیا یا نہیں کوئی تحقیقات کرینگے ؟

وزیر اعلیٰ— اگر آپ کوئی prima facie case بنائیں تو میں ضرور تحقیقات کرونگا ؟

چوہدری محمد شفیق: prima facie case بنانے کے لئے کونسی چیزوں کی ضرورت ہے؟

وزیر اعلیٰ: آپ تو وکیل ہیں —

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware that in the case of some of the donations they were not voluntary but that some people were made to pay?

Chief Minister: In my capacity as President of the Punjab Muslim League I absolutely repudiate that suggestion.

Malik Ghulam Nabi: On a point of order. When a question is entered in the name of the Chief Minister can it then be answered by any other Honourable Member? (laughter).

INCREASE OF OFFICERS IN THE PUNJAB GOVERNMENT CIVIL SECRETARIAT

*601. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that the number of Deputy Secretaries, Assistant Secretaries, Personal Assistants and Assistant Secretaries working in the Civil Secretariat has been increased after partition; if so ; the reason therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): There has been no increase in the number.

مسٹر محمد امین: کیا یہ امر واقع ہے کہ تقسیم سے قبل کے مقابلے میں اس وقت سول سیکرٹریٹ کا خرچ بہت بڑھ گیا ہے ۔

وزیر اعلیٰ—اگر آپ تھوڑا انتظار کرلیں تو بجٹ کے ذریعہ آپکے سامنے آجائیگا ۔

BUFFALOES SOLD FROM THE BAHADUR NAGAR FARM

*382. **Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the number of buffaloes sold in the years 1949-50 and 1950-51 from the Bahadur Nagar Farm;

(*b*) the pedigree, the age, the milk record and the grounds on which these animals were discarded from the Farm;

(*c*) the price at which each animal was sold and the name of the purchaser;

(*d*) whether in each individual case the sales were by private negotiation or by public auction?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Fifty-four and 91, respectively.

(*b*) and (*c*) I have collected the material in the form of a statement in reply to these two parts of the question, but it covers nearly six pages of double foolscap closely typed and does not appear to be sufficiently important for incorporation in the permanent record of the House. I do not, therefore, intend to table the information, but if the honourable member desires, I shall be glad to supply it to him.

(*d*) By auction.

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر صاحب یہ بتا سکتے ھیں کہ نسل وار بھینسیں کتنی تھیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

Minister: Please refer to my answer to parts (*b*) and (*c*). The requisite information is given therein.

Rana Gul Muhammad Noon: Is it a fact that the Director of Agriculture purchased a buffalo not by auction but through private enterprise?

Minister: I have no information about it but if the honourable member sends this information in writing I will make enquiries.

Mian Abdul Bari: It is a part of the question, why has not the Honourable Minister got the answer?

Minister: My answer to part (*d*) is that it was by auction and if there is anything contrary in the opinion of the honourable member please let me know and I will hold an enquiry.

SALE OF GRASS FROM BAGH-I-JINNAH, LAHORE

***383. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the method of sale of grass from Bagh-i-Jinnah, Lahore;

(*b*) the quantity of grass sold in the year 1950-51 giving—

(*i*) the names of persons to whom it was sold;

(*ii*) the price at which it was sold;

(*iii*) the authority who fixed the sale price per maund?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) and (*b*) Grass suitable for use as fodder is not sold from Bagh-i-Jinnah, because it is fed to Government bullocks in the Bagh. Grass which is unsuitable for fodder, containing roots, weeds, dry-leaves and other refuse such as ganderi chilkas, orange peels, etc., left scattered by the visitors to the lawns, is, however, available for sale to the public at Re. 0-3-0 per maund which is the price calculated by the Agricultural Department on the basis of its manurial value.

During the year 1950-51, 25 maunds of these mowings were purchased by the Director of Agriculture, as an experimental measure to see whether cattle could eat any of it and who, as the cattle did not like it, returned the bulk of it gratis to the Superintendent, Government Gardens, Lahore, after composting it.

Rana Gul Muhammad Noon: Was some of the grass supplied to the Director of Agriculture?

Minister: My answer is that it has been supplied.

چودھری محمد شفیق : جو گھاس ڈائریکٹر صاحب کو دیا گیا تھا کیا وہ ان کی اپنی بھینسوں کے لئے تھا یا ایگریکلچرل فارم کے لئے ؟

وزیر زراعت : فارم کا اس سے کیا تعلق — وہ تو Animal Husbandary کے ماتحت ہے—

MUQADDAMS

*390. **Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon** : Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the present strength of muqadams in the Department of Agriculture, Punjab;

(*b*) the number of maqadams appointed in the year 1950-51;

(*c*) the number of muqadams appointed in December, 1951;

(*d*) wheather it is a fact that in December 1951, ten muqadams were appointed and nine of them belonged to the Lyallpur district?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) 378.

(*b*) 22.

(*c*) and (*d*) 10, of whom eight belong to the Lyallpur district.

PROFITS MADE BY DEALERS FROM SALE OF SUGAR

*445. **Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the rate per maund at which the Government buys sugar and the rate per maund at which it is further sold to the dealers in the Province;

(*b*) the total price paid by the Government in the course of a month and the total profit made by the dealers in the same period on the basis disclosed in (a) above;

(*c*) whether there is any scheme under contemplation of the Government to sell sugar direct to the public without the agency of middlemen; if not, the reasons therefor?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) and (*b*) The sugar required by different provinces/states of Pakistan is procured by the Government of Pakistan from foreign sugar-producing countries and is supplied at the present price of Rs. 42 per maund ex-Keamari. The Punjab Government allocates the sugar received amongst the wholesalers on prior payment of the same price as is charged by the Central Government, and the wholesalers distribute it for sale through the retailers. The wholesalers and retailers are allowed to charge Rs. 1-4-0 and Re. 0-10-0 per maund, respectively for their services and margin of profit. The total price payable by the Punjab Government to the Central Government in a month varies with the actual quantity supplied but on the average monthly supply of 4,500 tons at Rs. 42 per maund, it aggregates to fifty-one lakhs and forty-five thousand rupees.

(*c*) No, Sir, because Government does not propose to replace the normal trade channels.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر صاحب کو علم ہے کہ ضلع منٹگمری میں ہر خریدار سے چینی کے مقرر کردہ نرخ سے دو آنے فی سیر زائد دام وصول کئے جاتے ہیں ؟

وزیر زراعت: اگر آپ مجھے لکھ کر بھیجیں تو میں اس امر کے متعلق انکوائری کرونگا —

Syed Shamim Hussain Qadri: At what rate Government purchased sugar from the Mardan Mill?

Minister: I want notice for that.

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر صاحب نے خود یہ معلوم کرنے کی کوشش کی ہے کہ جو چینی بک رہی ہے اس کی قیمت کہیں زیادہ تو نہیں وصول کی جارہی ؟

وزیر زراعت: جناب والا میں بھی چینی بازار ہی سے خریدتا ہوں — میرے گھر کا تو کوئی کارخانہ ہے نہیں — (قہقہہ)

FOODGRAINS PROVIDED AS AID TO FLOOD-STRICKEN PEOPLE

***485. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the total quantity of foodgrains or seed provided so far by Government as aid to flood-stricken people in the Province;

(*b*) the total amount spent so far by Government on wheat provided gratis to flood-stricken people in the Province?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) 3,00,924 maunds.

(*b*) The sum of Rs. 17,00,000 was spent by Government as gratuitous relief, under the following heads on the flood-victims :—

	Amount. Rs.
(1) Free feeding	5,00,000
(2) Clothing and razais	5,00,000
(3) Aid to small cottage industries and to artisans affected by flood in both urban and rural areas.	2,00,000
Miscellaneous Relief—	
(*a*) Special relief to destitute families whose earning members died in the recent floods.	5,00,000
(*b*) Stipends to destitute students whose parents lost heavily in recent floods.	

چودھری محمد شفیق: کیا clothing اور رضائیاں بھی اجناس خوردنی میں شامل ہیں ؟

وزیر زراعت: ہمارے ہاں تو نہیں ہوتیں — آپکے ہاں شائد foodgrains میں شامل ہوتی ہوں (قہقہہ) —

NUMBER OF CHALLAN CASES INSTITUTED BY FOREST DEPARTMENT AUTHORITIES IN SHAKARGARH TEHSIL.

***563. Chaudhri Abdul Rahim:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the number of challan cases instituted by Forest Department Authorities in the Shakargarh tehsil of the Sialkot district from the 1st January 1948 to February 1952 and the reasons therefor ;

(*b*) the amount collected as fines on convictions resulting from the challans?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) 1,082 for various offences under the Forest laws.

(*b*) Rs. 78.

REPRESENTATIONS MADE BY INHABITANTS OF SHAKARGARH TEHSIL AGAINST FOREST DEPARTMENT AUTHORITIES.

***564. Chaudhri Abdul Rahim:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that a number of representations have been made by the inhabitants of the Shakargarh tehsil of the Sialkot district against the Forest Department Authorities; if so, the nature of these representations and the action taken thereon;

(*b*) the number of representations addressed to Government by the inhabitants of the Shakargarh tehsil during the period 1948—52 to the effect that they had purchased some lands from the Hindus but the Forest Department Authorities had included those lands in the forest area challaning the rightful holders of lands for tilling them; if so, the action taken thereon?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Yes Sir. A number of requests for permission to cultivate lands closed under section 38 of the Forest Act have been made. Since these requests were against the provisions of the closure notifications, the representations had to be rejected.

(*b*) Two. In the first case the question of ownership was decided in the court of the Civil Judge at Sialkot. The other case was filed on finding that the land in question was really evacuee property.

CATTLE SHOWS

***582. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the number of cattle shows held in the Province in the year 1951;

(*b*) the places where these shows were held;

(*c*) the total amount of money expended by the Government in the form of prizes given to the best breeders;

(*d*) the types of breeds specially selected for giving prizes?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) 106.

(*b*) I lay a statement on the table.

(*c*) Rs. 16,610.

(*d*) 1. *Lahore Division*—Hissar and Bhagnari breeds of cattle in the rural areas and Sahiwal breed in the urban areas.

2. *Multan Division*—Nili Hissar, Dajal, Sahiwal and Rojhan breeds of cattle.

3. *Rawalpindi Division*—Dhanni breed, except two tehsils of Gujrat where indigenous Hariana and Sahiwal breeds were also selected.

PLACES WHERE THE CATTLE SHOWS WERE HELD IN THE YEAR 1951.

(1) *Lahore district*—Hudiara, Chunian.

(2) *Sialkot district*—Ugoke, Jamke, Damthal, Throh, Pejowali, Gulu Shah Daska, Sankhatra, Haripur.

(3) *Gujranwala district*—Sodhra, Kamoke, Eminabad, Ahmad Nagar.

(4) *Sheikhupura district*—Jhewar, Muhamanwala, Sheikhupura, Sharaqpur, Muridke.

(5) *Lyallpur district*—Chak 478/G. B., Chak 228/GB., Chak 254/GB., Lyallpur.

(6) *Multan district*—Burewala, Sarai Sidhu, Kot Shabir, Multan, Vehari, Jandirwah .

(7) *Montgomery district*—Kamir, Nur Shah, Shahbour, Mustfabad, Mir Shauk, H. Plot, 66/GD., Burj Jewan Khan, Malka Hans, Bunga Hayat, Qadirpur, Kueki Bahawal, Chak No. 12/11. L., Chak 163/EB., Chak No. 119/EB., Montgomery, Kamir, Kassowah.

(8) *Dera Ghazi Khan district*—Dajal, Dera Ghazi Khan, Kot Mughlan, Fazilpur, Raghan, Machi, Lalgarh.

(9) *Muzaffargarh district*—Khangarh, Sher Sultan, Lal Essan , Tallai Nur Shah, Inayat Shah.

(10) *Jhang district*—Shah Jiwana, Mochiwala.

(11) *Rawalpindi district*—Rawalpindi, Gujar Khan, Jatli, Guliana, Kahuta.

(12) *Sargodha district*—Sargodha, Mardwal, Chak No. 66/SB., Lillani, Bhera.

(13) *Jhelum district*—Tharpal, Talianwala, Dina, Chakwal.

(14) *Mianwali district*—Masan, Shahalam, Musa Khel.

(15) *Gujrat district*—Ali Chak, Gujrat, Mangot.

(16) *Campbellpur district*—Campbellpur, Fatehjang, Awa, Pindi Gheb, Kufri, Talagang.

STATISTICAL RECORD OF CATTLE WEALTH

***583. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether any statistical record of the cattle wealth of the Province is available ; if so, when was this record prepared ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Yes Sir, in the year 1949 when a special census of cattle wealth of the province was held.

EXPERIMENTAL AGRICULTURAL FARM

***584. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether the Government has set up an experimental agricultural farm in the Province for the purpose of studying the economic and technical aspects of mechanized farming in the Province ;

(*b*) the implements so far purchased for that farm ;

(*c*) the total area under cultivation in the farm ;

(*d*) the results so far obtained from the experiment as compared with farms cultivated and worked by bullocks and man-power ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) No Sir. A scheme has, however, been sanctioned and will shortly be implemented for the establishment of such a Farm at Risalwala.

(*b*), (*c*) and (*d*) Do not arise.

RESIDENCES OF PROSTITUTES IN LYALLPUR CITY

***435. Chaudhri Ali Akbar Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the residences of prostitutes in Lyallpur City are situated quite adjacent to the houses of other inhabitants of the locality ?

(*b*) whether the Government intend to direct the Municipal Committee, Lyallpur, to order the prostitutes to shift away from the locality in question ; if so, when ; if not, why not?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes.

(*b*) The locality in which prostitutes are residing at present has been declared as a prohibited area under section 152 of the Punjab Municipal Act. Municipal Committee, Lyallpur, is taking action under this section and prosecuting those women who live in this area for prostitution. This action of the Municipal Committee is more desirable than the course suggested by the honourable member asking for reserving a certain area for the prostitutes.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Does Government propose to take any measure completely to do away with prostitution ?

Mr. Speaker: This does not arise out of the answer given.

PROSTITUTION AS A PROFESSION

***436. Chaudhri Ali Akbar Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that prostitution as a profession is allowed by Government in all the big cities of the Province; if so, what are the rules regulating the grant of licences for the purpose ;

(*b*) whether Government intend to ban prostitution in the Province if so, when; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Sirdar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) No.

(*b*) Yes. The matter is under consideration.

PRIMARY SCHOOLS

***437. Chaudhri Ali Akbar Khan :** Will the Honourable Minister for Education be pleased to state —

(*a*) the present population of the Province ;

(*b*) the number of boys of school-going age ;

(*c*) the number and percentage of boys attending primary schools ;

(*d*) the number of primary schools in the Province ;

(*e*) the number of teachers employed in the primary schools ;

(*f*) the total amount of expenditure incurred by Government on the maintenance of primary schools in the Province in the year 1951 ;

(*g*) wheth er the Government intend to provide free primary education to all boys of school-going age; if so, the number of extra teachers and the amount of estimated expenditur e needed for this purpose ;

(*h*) the percentage of literacy in the Pro vince ;

(*i*) the percentage of expenditure incurred for providing education out of the budgeted expenditure of the Province in the year 1951 ?

The Honourable Sirdar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) 18,814,000.

	Rs.
(*b*) Estimated at 12 per cent	22,57,680
(*c*) Number of boys attending primary schools	577,472
Percentage of boys attending primary schools	26
(*d*)	6,207
(*e*)	11,671
(*f*)	1,50,59,820

(*g*) Yes. The number of extra teachers and the amount of expenditure needed, for this purpose, will rise progressively from year to year. The necessary information is laid on the table.

(*h*) 10·2.

(*i*) the percentage of expenditure incurred by Government, out of the budgeted expenditure of the Province, for the year 1950-51, 48·7.

SUMMARY OF EXPENDITURE ON 24,000 PRIMARY SCHOOLS

Year	Recurring cost	Non-recurring cost			Total of recurring and non-recurring cost
		Equipment	Buildings	Total	
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1st year	..	12,00,000	30,00,000	42,00,000	42,00,000
2nd year	12,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	54,00,000
3rd year ..	30,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	72,00,000
4th year	54,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	96,00,000
5th year	84,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	1,26,00,000
6th year	1,20,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	1,62,00,000
7th year	1,56,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	1,98,00,000
8th year	1,92,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	2,34,00,000
9th year	2,28,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	2,70,00,000
10th year	2,64,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	3,06,00,000
11th year	3,00,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	3,42,00,000
12th year	3,36,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	3,78,00,000
13th year	3,72,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	4,14,00,000
14th year	4,08,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	4,50,00,000
15th yea	4,44,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	4,86,00,000
16th year	4,80,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	5,22,00,000
17th year	5,16,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	5,58,00,000
18th year	5,52,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	5,94,00,000
19th year	5,88,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	6,30,00,000
20th year	6,24,00,000	12,00,000	30,00,000	42,00,000	6,66,00,000
21st year	6,60,00,000	..	..	..	6,60,00,000
22nd year	6,84,00,000	..	..	..	6,84,00,000
23rd year	7,02,00,000	..	..	..	7,02,00,000
24th year	7,14,00,000	..	..	..	7,14,00,000
25th year	7,20,00,000	..	..	..	7,20,00,000

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF TEACHERS NEEDED FOR NEW PRIMARY SCHOOLS FROM YEAR TO YEAR

Year	1st class	2nd class	3rd class	4th class	5th class	Total
2nd year 1,200 schools	1,200	..	..	..	..	1,200
3rd year 2,400 schools..	2,400	600	..	..	..	3,000
4th year 3,600 schools..	3,600	1,200	600	..	..	5,400
5th year 4,800 schools..	4,800	1,800	1,200	600	..	8,400
6th year 6,000 schools..	6,000	2,400	1,800	1,200	600	12,000
7th year 7,200 schools..	7,200	3,000	2,400	1,800	1,200	15,600
8th year 8,400 schools..	8,400	3,600	3,000	2,400	1,800	19,200
9th year 9,600 schools..	9,600	4,200	3,600	3,000	2,400	22,800
10th year 10,800 schools	10,800	4,800	4,200	3,600	3,000	26,400
11th year 12,000 schools	12,000	5,400	4,800	4,200	3,600	30,000
12th year 13,200 schools	13,200	6,000	5,400	4,800	4,200	33,600
13th year 14,400 schools	14,400	6,600	6,000	5,400	4,800	37,200
14th year 15,600 schools	15,600	7,200	6,600	6,000	5,400	40,800
15th year 16,800 schools	16,800	7,800	7,200	6,600	6,000	44,400
16th year 18,000 schools	18,000	8,400	7,800	7,200	6,600	48,000
17th year 19,200 schools	19,200	9,000	8,400	7,800	7,200	51,600
18th year 20,400 schools	20,400	9,600	9,000	8,400	7,800	55,200
19th year 21,600 schools	21,600	10,200	9,600	9,000	8,400	58,800
20th year 22,800 schools	22,800	10,800	10,200	9,600	9,000	62,400
21st year 24,000 schools	24,000	11,400	10,800	10,200	9,600	66,000
22nd year 24,000 schools	24,000	12,000	11,400	10,800	10,200	68,400
23rd year 24,000 schools	24,000	12,000	12,000	11,400	10,800	70,200
24th year 24,000 schools	24,000	12,000	12,000	12,000	11,400	71,400
25 year 24,000 schools	24,000	12,000	12,000	12,000	12,000	72,000

MADARIS-I-ARABIA-I-ISLAMIA

***497. Maulvi Muhammad Zakir:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it has been brought to the notice of Government that the Madaris-i-Arbia-i-Islamia in the Province are in a deplorable state of neglect ;

(*b*) whether he is aware of the fact that with the Madaris of Saharanpur Deoband, Delhi and Dhabeel having been left in India, the Deeni Taleem of the Muslims has received a great set-back ;

(c) if the answers to (a) and (b) above be in the affirmative, what steps does the Government intend to take in the matter ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (a) The question of the honourable member is very indefinite. The Madares-i-Arabia-i-Islamia are being run privately in the province. If the honourable member has any particular Madrisa in his mind, and that Madrisa is, in any way, directly or indirectly controlled by the Government, I will certainly be able to give the required information.

(b) It is an evident fact that Madaris in question were private institutions run by private enterprise. The Punjab Government has, however, introduced the teaching of Dinyat as a compulsory subject in the Primary and Middle classes, and of Islamiat as an optional subject in the higher classes. The establishment of a Darul Aloom is also under the serious consideration of both the Provincial and the Central Governments.

خان عبدالستار خان نیازی : کیا وزیر متعلقہ جواب دینگے آیا صرف ایک دارالعلوم سے تمام پنجاب کا مسئلہ حل ہو سکتا ہے ؟

وزیر : یہ دارالعلوم حسن ابدال کے قریب جاری کرنے کی تجویز کی جا رہی ہے — کیمبل پور کے قریب ایک جگہ کے بارہ میں بھی بڑی سنجیدگی سے غور کیا جا رہا ہے — یہ مدرسہ اعلی پیمانہ پر جاری کیا جائیگا اور انشاالله تمام پنجاب کی ضروریات پورا کرنے کیلئے کافی ہوگا —

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں آیا یہ ایک مدرسہ تمام پنجاب کو دینی تعلیم دینے کیلئے کافی ہوگا ؟

Mr Speaker: Disallowed.

مولوی محمد زاکر : کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں کہ جو مدارس عربیہ سہارنپور دیوبند اور دھلی کے اندر تھے چونکہ اب ان سے ہمارے صوبہ کا سلسلہ تعلیم منقطع ہو چکا ہے تو کیا اس وقت ہمارے پرائمری سکولوں کے اندر جو مروجہ دینی تعلیم دی جا رہی ہے وہ اس کمی کو پورا کرنے کیلئے کافی ہے ؟

وزیر : جہاں تک حکومت کا تعلق ہے وہ اسے عوام کے جمود کے علاج کیلئے فی الحال کافی تصور کرتی ہے آئندہ جیسے جیسے حالات ہوتے جائینگے اسکے مطابق عمل کیا جائیگا —

خان عبدالستار خان نیازی : کیا آنریبل وزیر ارشاد فرما ئینگے آیا اس مدرسہ میں جو انہوں نے فرمایا ہے کہ حسن ابدال کے قریب کھولا جا رہا ہے صرف فضلا ہی فارغ التحصیل ہو کر نکلیں گے یا وہاں سے ائمہ مساجد بھی تیار ہونگے یعنی کیا وہاں منتہی طلبہ کے لئے بھی اہمتام ہوگا — اور کیا ایک دارالعلوم یہ تمام ضروریات پوری کر سکیگا ؟

وزیر: تجویز تو یہی ہے کہ اس دارالعلوم سے علما اور فضلا پیدا کئے جائیں — اور اس مقصد کے حصول کیلئے آئندہ بھی حکومت اپنی ساعی جاری رکھیگی —

چودھری محمد شفیق: کیا حکومت ایک سے زیادہ دارالعلوم کھولنے کے سوال پر غور کرنے کیلئے تیار ہے ؟

وزیر : یہ تو ضرورت کےاوپر منحصر ہے جیسے جیسے ضرورت پیدا ہوتی جائیگی ویسے ویسے حکومت مزید اخراجات منظور کرتی جائیگی —

مولوی محمد زاکر : کیا دینی تعلیم کیلئے ابھی ضرورت محسوس ہوئی ہے یا نہیں ؟ (قہقہہ)

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں کہ جو دینی تعلیم ہمارے سکولوں میں مڈل سٹینڈرڈ تک لازمی قراردی گئی ہےاس کا درجہ دیوبند کے مطابق ہوگا ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

PASS PERCENTAGES OF THE GOVERNMENT COLLEGE, LYALLPUR

***501. Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the pass percentages of F. A., F. Sc., and B. A., B. Sc. classes of the Government College, Lyallpur, for the years 1949, 1950 and 1951 ;

(*b*) the pass percentages of the Punjab University for the classes mentioned in (*a*) above for the same years ;

(*c*) whether the pass percentages of the classes mentioned in (*a*) above are lower than the pass percentages of the Punjab University ; if so, the reasons therefor ; and the action Government have taken or intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti:

	1949	1950	1951
(*a*)			
F.A.	48·67	30·9	30·0
F.Sc. (non-Medical)	36·92	37·7	33·7
F.Sc. (Medical)	54·8	31·43	20·7
B.A.	36·2	41·0	22·0
F.Sc.	50·0	66·6	60·0
(*b*)			
F.A.	40·8	41·7	34·2
F.Sc. (non-Medical)	35·5	33·6	36·06
F.Sc. (Medical)	43·5	35·1	29·3
B.A.	39·8	36·4	38·8
B.Sc.	35·3	51·4	43·2

(*c*) The pass percentage in 1949 was below the University percentage in B. A. only by 3·6 and higher in F. A. F. Ss. (Medical) and (non-Medical) and B. Sc. Examinations. In 1950 it was lower than the University percentage in F. A. and F. Sc. (Medical) only and higher in F. Sc. (non-Medical), B. A. and B. Sc. During 1951 it was lower than the University percentage in 4 out of the 5 examinations.

There are various reasons for the small differences between the college and the university pass percentages.

Some of these are given below :—

(*i*) Unsettled condition of the refugee students and teachers.

(*ii*) Shortage of qualified staff for the teaching of English and Science subjects.

(*iii*) Wrong choice of the subjects, by the students.

(*iv*) Extraordinary increase in the number of students demanding the opening of a second institution.

It may be added in this connection that the situation has very much eased since the opening of the Islamia College at Lyallpur.

GRANT OF S. V. CERTIFICATES TO REFUGEE J. V. TEACHERS

***531. Captain Malik Muzaffar Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Education Department decided to grant S. V. Certificates to refugee J. V. teachers who had put in more than 14 years of statisfactory service and the Inspectors of Schools were asked to recommend suitable cases for the grant of such Certificates ;

(*b*) whether it is a fact that the Inspector of Schools, Multan Division did not recommend any such cases from the Montgomery district for the grant of S. V. Certificates ; if so; what steps do the Government propose to take to redress the grievances of deserving cases of refugee teachers working in the Montgomery district?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) (*i*) Yes. But the condition is that the candidate must have put in at least 15 years' satisfactory service, in recognised schools, as J. V. teacher.

(*ii*) The Divisional Inspector of Schools were asked to recomend suitable cases.

(*b*) Yes; the District Board, Montgomery, had decided not to give S. V. grade to teachers who have not qualified themselves through a regular examination. These cases are, however, asked to be recommended even.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل منسٹر صاحب بتلا سکتے ھیں کہ ڈسٹرکٹ بورڈ منٹگمری نے اس میں جو exception کی ھے اسکے ھٹانے کے لئے وہ کچھہ کرینگے؟

وزیر : یہ ڈسٹرکٹ بورڈ کا اپنا معاملہ ھے کہ وہ کس قابلیت کے استاد رکھنا چاھتے ھیں —

چودھری محمد شفیق : کیا حکومت بھی اس میں کوئی مداخلت کر سکتی ھے یا نہیں ؟ اور کیا حکومت اس بارے میں ھدایات جاری کرنے کے لئے تیار ھے ؟

وزیر : میں نے اپنے جواب میں کہا ہے کہ ایسے ٹیچروں کے ناموں کی سفارش کے لئے انہیں لکھدیا گیا ہے۔

PATIENTS TREATED IN HOSPITAL AT KHARIAN

***546. Chaudhri Fazal Elahi :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of outdoor and indoor patients treated in the hospital at Kharian in the Gujrat district in 1948, 1949 and 1950, respectively;

(*b*) the total value of medicines supplied to the hospital in each year mentioned in (*a*) above;

(*c*) the steps Government intend to take to equip the hospital with sufficient stocks of medicines in future?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) *Number of patients treated at Kharian Dispensary—*

Year	Outdoor	Indoor	Total
1948	18,011	243	18,254
1949	20,407	223	20,630
1950	17,560	407	17,957

(*b*) *Expenditure on Medicines at Kharian Dispensary—*

Year	Rs.
1948..	769
1949..	2,006
1950..	1,269

(*c*) The dispensary at Kharian is maintained by the local body which is being directed to take effective steps to equip the dispensary with adequate stocks of medicines.

DISPENSARY UNDER THE CHARGE OF ASSISTANT SURGEON AT KHARIAN

***547. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there is a dispensary under the charge of an Assistant Surgeon at Kharian in the Gujrat district;

(*b*) the year in which the present building of the dispensary was constructed;

(*c*) whether the Government is aware of the fact that the present building of the dispensary is inadequate for the growing needs of the population;

(*d*) whether the Government contemplate taking any steps to have an up-to-date building for the hospital at Kharian; if so, when is it likely to be built; if not why not?

The Honourable Sirdar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes.

(*b*) No information is available—it is a District Board dispensary.

(*c*) Yes.

(*d*) Not until the dispensary is provincialized, which question is receiving attention.

LADY DOCTOR ATTACHED TO TEHSIL HEADQUARTER'S HOSPITAL AT KHARIAN

***548. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether there is a Lady Doctor attached to the Tehsil Headquarter's Hospital at Kharian ;

(*b*) the number of female patients treated in the hospital in 1948, 1949, 1950;

(*c*) if the answer to (*a*) above be in the negative the reason why no Lady Doctor has been attached to the hospital so far;

(*d*) whether the Government intend to appoint a Lady Doctor at Kharian to meet the demand of the population; if so, when?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) No.

(*b*) Number of women patients treated in Kharian hospital during :—

Year	Indoor	Outdoor	Total
1948.. ..	70	4,344	4,414
1949.. ..	54	5,174	5,228
1950.. ..	107	3,306	3,413

(*c*) There is no sanctioned appointment for a Woman Assistant Medical Officer of the provincial cadre at Kharian.

(*d*) The question does not arise in view of (*c*) above.

TUITION FEES IN GOVERNMENT HIGH SCHOOL, MONTGOMERY

***623. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the tuition fees fixed by Government for each class of students in the Government High School, Montgomery;

(*b*) the amount actually charged from the students in the abovementioned school;

(*c*) whether the rates at which the fees are charged are higher than those fixed by Government; if so, the reasons therefor and the action the Government propose to take in the matter;

(*d*) whether the students are compulsorily made to pay the Red Cross Fund in that school; if so, why?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Tution fees are fixed by Government in the Government High School, Montgomery, at the following rates:—

	Rs.	
Class V and VI	2	per mensem.
Classes VII and VIII	3	per mensem.
Classes IX and X	4	per mensem.

(*b*) As stated in (*a*).

(*c*) No.

(*d*) Subscriptions to Red Cross Fund are voluntary, but if the honourable member has any particular case in view, and brings it to my notice, I will certainly look into it.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل منسٹر صاحب بتلا سکتے ھیں کہ ایسی شکایات اُن کے نوٹس میں لائی گئی ھیں کہ وھاں پرائیویٹ سٹوڈینٹس رکھے گئے ھیں ؟

وزیر :میں نے عرض کیا ھے کہ اگر آپکے علم میں ایسی شکایات ھوں تو آپ مجھے بھیجدیں میں اُن کی تحقیقات کرونگا —

PRIMARY SCHOOL, CHAK NO. 86/6-R, TEHSIL MONTGOMERY

***624. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of students on the rolls of Primary School, Chak No. 86/6-R, Tehsil Montgomery;

(*b*) the number of teachers and rooms in that school;

(*c*) whether the staff, the number of students and accommodation is in accordance with the rules of the Education Department, if not; the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) 228.

(*b*) 5 teachers and two rooms.

(*c*) No—District Board, Montgomery has been addressed on the subject.

ARRANGEMENTS TO REHABILITATE REFUGEE INSTITUTIONS FOR IMPARTING RELIGIOUS INSTRUCTION

***625. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister for Education be pleased to state:—

(*a*) the arrangements made by the Government to rehabilitate refugee institutions for imparting religious instruction; if no arrangements have been made, the reasons therefor;

(*b*) whether Government intend to provide any facilities for such institutions; if so, the nature of the same?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) The Education Department is concerned only with those educational institutions which are directly or indirectly recognised or controlled by Government. Obviously, the institutions referred to by the honourable member do not fall in this category.

(*b*) Although the Education Department is not concerned with the rehabilitation of private unrecognised institutions, Government will be prepared to consider the specific cases brought to its notice on their merits.

PROHIBITION OF THE USE OF OPIUM

*423. **Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable Minister for Revenue be pleased to state whether the Government is contemplating the prohibition of the use of opium; if so, what is the scheme under the consideration of the Government in this respect and what will be the approximate annual loss to the Provincial Exchequer due to this prohibition?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: A scheme which visualises gradual and systematic prohibition of opium in the province is under the consideration of Government at present. The financial implications of the scheme are also being examined.

If total prohibition of opium is introduced it is liable to entail an approximate annual loss of Rs. 50,00,000 to the Provincial Exchequer.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل منسٹر صاحب بتلا سکتے ھیں کہ افیون کے کھانے سے health پر کیا اثر ھوتا ھے ؟

Mr. Speaker : The question is disallowed.

FALL IN IRRIGATION ON JAFFAR DISTRIBUTORY OF UPPER CHENAB CANAL CIRCLE

*449. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the irrigation figures of Kharif 1951 of village Kathor Kalan, Kot Jaffar Distributory Upper Chenab Canal Circle have fallen from the authorized area of 140 acres to 40 acres only ; if so, the reasons therefor ;

(*b*) what is the number of outlets irrigating the area of village Kathor Kalan and what is the culturable commanded area on each of them ;

(*c*) the permissible irrigation on each outlet ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: The answer to this question is not ready.

PENSIONS FOR PATWARIS

*476. **Chaudhri Muhammad Ahsan:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether the Revenue and Canal Patwaris have made any representation to Government for the grant of pension instead of gratuity on their retirement; if so, whether Government is prepared to accede to their request; if not, why not?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: Yes. The matter is under active consideration and a decision will be taken as soon as possible.

چوھدری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر صاحب کو معلوم ھے کہ وہ اسی چیز کو حاصل کرنے کے لئے یکم مارچ کو سٹرائیک کر رھے ھیں ؟

Minister: I am aware of it but I will take my time to give a decision in the matter. I am not prepared to be coerced by such methods as they have adopted and surely the honourable member will agree with me that the criterion of consideration should be reasonableness of the demands and not the threat of strike.

چوہدری محمد شفیق : اگر پٹواریوں نے strike کر دی تو آپ اس کے لئے کیا انتظامات کریں گے؟

MR. Speaker : Disallowed.

ACQUISITION OF LAND BY GOVERNMENT BETWEEN UPPER MALL AND JAIL ROAD, LAHORE

***482. Chaudhri Nasrullah Khan:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that an area of land situated between the Upper Mall and the Jail Road near the Lahore Cantonment Railway Station was acquired by the Government in the year 1903 or thereabout for the purpose of opening a Police Training School ; if so—

(*i*) the area of land so acquired,

(*ii*) the names and addresses of persons who were the original owners and the area acquired from each of them ;

(*b*) whether it is a fact that the abovementioned land is in the possession of the Gymkhana Golf Club, if so —

(*i*) the year in which the land was leased out to the Club ;

(*ii*) the annual lease rent; if any, being paid by the Club to the Government ;

(*iii*) when the lease is due to expire ;

(*c*) whether it is a fact that after the scheme for the Training School was abandoned the original owners submitted applications to the Government to the effect that their lands be given back to them; if so, whether the Government intend to restore the land to the persons from whom it was acquired ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha : (*a*) Yes, in the year 1906.

(*i*) About 156·78 acres.

(*iii*) A list is attached.

(*b*) Yes.

(*i*) 28th March 1913.

(*ii*) Rs. 1,600 per annum.

(*iii*) It can be terminated by either party on six month notice.

(*c*) The record maintained in the Deputy Commissioner's office do not show that any of the owners submitted any such application.

LIST SHOWING THE NAMES OF THE OWNERS AND THE AREA ACQUIRED FROM EACH OF THEM

Serial No.	Khasra No.	Area	Name of the owner
		K. M.	
1	622 ..	3 16	Nawab Shah, Sakhawat Shah, Imam Ali Shah, Yatim Shah, sons of Sultan Shah, equal shares ¼, Inayat Shah, son of Nathi Shah ¼, Sardar Shah, son of Mehtab Shah, Dildoor Shah, Fateh Shah, sons of Barkat Shah, equal share ¼, caste Syed of Mian Mir Sahib.

Serial No.	Khasra No.	Area K.	Area M.	Name of the owner
2	620	8	8	Ghulam Qadir, daughter's son of Fazal Shah, ½, Mst. Janat Bibi, w/o Akbar Shah, ½, caste Syed.
3	656, 57, 58, 72, 73, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 99, 700, 701, 702.	130	18	Attah Muhammad, Shah Muhammad 2 shares, Talah Mand, sons of Ghulam Muhammad, caste Jat.
4	674, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 96, 98, 97.	114	12	Atta Muhammad, etc., ½, Gurdat Singh, son of Charanjit Singh, Pattadar, caste Arora, village Rabo.
5	618, 23, 24, 25, 27, 28 ..	76	0	Kishan Dass, son of Pera Mall, caste Khatri, of Lahore.
6	654, 653, 46, 65 ..	50	14	Shamlat Deh Mst. Umda Bibi, share-holder.
7	639, 50, 60, 61, 62, 63, 64	54	11	Shamlat Deh Mst. Umda Bibi, share-holder.
8	668, 66	107	13	Shamlat Deh, Walayat Shah, share-holder half, Mst. Umda Bibi, share-holder half, Mian Chiragh Din, Mian Muhammad Bux, Pata Daran.
9	649, 51, 52	47	11	Shamlat Deh, Muhammad Ali, Farzand Ali, sons of Shah Din, equal share.
10	650-47-48	23	8	Ghulam Qadir, daughter's son of Fazal Shah (Shamlat Deh), Syed.
11	655, 59	18	10	Shamlat Deh, Janat Bibi, w/o Akbar Shah, share-holder.
12	668	193	10	Shamlat Deh Mst. Barkat Bib, etc., share-holders.
13	639, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 36, 76, 37, 32, 33, 38.	193	10	Shamlat Deh Atta Muhammad, etc., son of Ghulam Muhammad, share-holders.
14	613-15	78	6	Shamlat Deh, Ghulam Muhammad, share-holder, Karam Ilahi, share-holder, as in Khatoni No. 3¼, Walayat Shah, share-holder as in Khatoni, Awan, Mst. Umda Bibi as in Khatoni No. 3, Awan, Mst. Barkat Bibi, as in Khatoni No. 12, ¼.
15	613	78	6	Shamlat Deh, Dr. Amir Shah, etc., share-holder.
16	668, 69, 70	78	6	Shamlat Deh, Sadar Din, Chargah Din, sons of Nathu, caste Kamboo of Garhi Shahu equal shares.
17	668, 67	36	17	Shamlat Deh, Fazal Din, Umar Din, Karim Din, sons of Syeed Din, equal share-holders.
18	668	46	3	Shamlat Deh, Elahi Bux, Miran Bux, Imam Din, sons of Chanan Din, caste Kamboo, of Garhi Shahu, equal share.
19	668	2	2	Shamlat Deh, Sadar Din, etc., No. 27, 1 share, Elabi Bux, No. 28, 1 share, Fazal Din, etc., No. 29, 1 share.

Serial No.	Khasra No.	Area	Name of the owner
		K. M.	
20	705, 4, 3	35 6	Shamlat Deh, Anayat Shah, shareholder.
21	614, 613	36 9	Shamlat Deh, Muhammad Din, son of Sadar Din, of Garhi Shahu.
22	671, 62	39 19	Shamlat Deh, Nathu Rahim Bux, Muhammad Bux, sons of Imam Din, caste Kamboo, of Garhi Shahu.
23	674, 706	37 11	Bhago Jandha, Nawab, Chano, Mst. Bhero, w/o Ladya, Gujar, of Mian Mir Sahib.
24	668	48 13	Shamlat Deh, Mst Amir Bibi, w/o Jani, Karim Bux, son of Wazir, Umar Bibi, w/o Amir, equal share.
25	617, 619	19 3	Shamlat Deh, Mst. Jati, w/o Muhammad Hussain, Mst. Bhudi, w/o Fanda, Jat, Kishan Das, son of Pera Mall, Khatri, of Lahore.
26	615, 616, 626, 29, 30, 31 ..	96 13	Shamlat Deh, Kishan Das, son of Pera Mall, Khatri of Lahore (Mushtri).
27	668, 15, 66	111 4	Shamlat Deh, Umar Din, son of Chanan Din, Kamboo, of Garhi Shahu.
28	668	5 19	Shamlat Deh, Khuda Bux, son of Dullah, caste Tarkhan, died. Shadi is the owner.
29	636, 34	41 15	Shamlat Deh, Siraj Din, Charagh Din, Moj Din, sons of Mian Umar Din, 3 share, Mst. Ghulab Bibi, w/o Mian Muhammad Sultan, caste Mahmar, of Lahore.
30	668	10 1	Shamlat Deh, Mst. Bhagan, share-holder.
31	35	31 2	Shamlat Deh, under the possession of the owner.
32	706	19 2	In the name of Mian Mir Sahib's Mosque.
33	613	4 10	Shrine in three share and Masjid 1 share, in village Mian Mir Sahib.
	Total ..	1,523 19	

Plan to construct a dam at the convergence of Khan Nullah and Domeli Nullah Near Rohtas

***520. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a plan was prepared by Government before partition to construct a dam at the convergence of Kahan Nullah and Domeli Nullah near Rohtas; if so, the purpose for which this dam was to be constructed ;

(*b*) whether it is a fact that the preliminary survey of the proposed site of the dam has been completed ;

(*c*) whether Government is prepared to implement the abovementioned plan; if so, when ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: (*a*) Yes. A scheme was prepared, in 1945, for the construction of a dam below the confluence of Kahan Nallah and Tanpura Kas (probably Domelli Nullah is the local name for Tanpura Kas).

The purpose of this scheme was to conserve water for—

(*i*) Rabi irrigation in the area to be served by the proposed Jalalpur Canal;

(*ii*) supplement the supplies in the Upper Jhelum Canal for the triple canal project.

(*b*) Yes.

(*c*) The scheme was abandoned on account of—

(*i*) being uneconomical, and

(*ii*) submergence of two religious shrines namely Gurdwara Siri Choa Sahib and Choa Shah Mohammad Sahib to which the local people objected.

POSTINGS OF REVENUE OFFICIALS IN THEIR HOME TEHSILS OR DISTRICTS

***534. Chaudhri Mehtab Khan** : Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Government has issued orders to the effect—

(*i*) that a patwari should be posted at a place which is not less than 10 miles from his home town;

(*ii*) that a Field Kanungo should not be posted in his home tehsil; and

(*iii*) that an Additional Naib-Tehsildar should not be posted in his home district;

(*b*) whether the order mentioned in (*a*) above is intended to apply to all revenue officials ;

(*c*) whether it is a fact that this order is being applied to refugee officials of the Lahore district only; if so, the reasons therefor?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: (*a*) (*i*) No.

(*a*) (*ii*) Yes.

(*a*) (*iii*) Yes.

(*b*) Yes, only so far as Kanungos, Naib-Tehsildars and Additional Naib-Tehsildars are concerned.

(*c*) No. The orders are applicable to all Kanungos, Naib Tehsildars and Additional Naib-Tehsildars throughout the Province without regard to their being refugees or locals, and irrespective of the fact whether they belong to Lahore district or other districts.

چوہدری مہتاب خان : کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ ڈپٹی کمشنر لاہور نے آپ کے احکام کی تعمیل کی ہے ؟

وزیر : یقیناً —

PROVISION OF MEANS OF LIVELIHOOD FOR SMALL HOLDERS WHOSE HOLDINGS HAVE BEEN REDUCED TO 3 ACRES AS A RESULT OF FRAGMENTATION OF LAND

***541. Chaudhri Sai Muhammad :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the number of landholders in the Punjab whose sole means of livelihood is agriculture but whose holdings have been reduced to 3 acres each as a result of fragmentation of land;

(*b*) the steps the Government has so far taken to give the landholders mentioned in (*a*) adequate means of livelihood?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: It is regretted, the reply is not yet ready. It will be communicated as soon as ready.

RECLAIMING OF THE WATERLOGGED AREAS IN TEHSIL PHALIA OF THE GUJRAT DISTRICT

***543. Chaudhri Sai Muhammad :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state the action so far taken by Government to reclaim the waterlogged areas of villages Lakhananwali, Marala, Bhakhi, Dallowal, Aniwal, Khuthiala Sheikhan, Kichar, Khuthiala Chhattowal Shahidanwali, Pindi Bahauddin, Lakhananwala, Kot Bloch, Chak Fateh Shah and Bagga, Ahla in Tehsil Phalia of the Gujrat district?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: A net work of drains for drainage of both storm and seepage water has been constructed, The names of the drains serving the area are Mong drain, Kot Baloch drain, Bahauddin drain, Haria drain, Nawanlok drain and Makhanwala drain.

چودھری غلام رسول تارڑ : کیا آنریبل وزیر کو معلوم ہے کہ ان نالیوں کی صفائی آج تک کسی نے نہیں کی ؟

وزیر : جہاں تک مجھے معلوم ہے ان کی صفائی کرا دی جاتی ہے —

چودھری غلام رسول تارڑ : ان نالیوں کے متعلق کئی درخواستیں دی گئیں جن پر کوئی عمل نہیں ہوا —

وزیر : یہ صحیح نہیں ہے —

میاں عبدالباری : کیا آنریبل وزیر یہ بتا سکتے ہیں کہ یہ سیم نالیاں ہیں یا Flood Channels ہیں ؟

وزیر : یہ سیم نالیاں ہیں —

PERMITS FOR DRIVING MOTOR VEHICLES ALONG CANAL ROADS

***574. Mr. Ahmed Saeed Kirmani :** Will the Honourable Minister for Revenue be pleased to state:—

(*a*) the number of permits issued for 1951 to non-officials for driving their motor vehicles along the canal reserved or boundary roads in the Punjab;

(*b*) whether such permits were issued without any fee;

(*c*) whether the relevant rules have been amended recently and a fee of Rs. 50 per circle is levied on each permit; if so, the reasons therefor ;

(*d*) whether it is a fact that some of the districts like Gujranwala and Sheikhupura contain two canal circles;

(*e*) whether the fee per permit charged is Rs. 100 per annum in the districts having two canal circles;

(*f*) the number of permits renewed for the current year so far in the Punjab and the number of permitholders who have refused to get their permits renewed and the reasons therefor;

(*g*) the total amount of revenue which the new levy is expected to bring to the Provincial Exchequer;

(*h*) whether the Government intend to maintain the *status quo* in the matter of this levy; if so, the reasons therefor?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: (*a*) 226.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. The rules have been amended. The fee charged is Rs. 50 for one circle and Rs. 100 for two or more circles.

(*d*) Yes.

(*e*) Yes.

(*f*) The number of permits so far renewed during the year is 53. Only 4 permit holders have refused to get their permits renewed because of levy of fees and the rest have not applied for renewal uptill now.

(*g*) The total amount of revenue which the new levy is likely to bring to the Provincial Exchequer will be in the neighbourhood of Rs. 5,000.

(*h*) Yes, to restrict traffic on canal roads which are not open to public traffic.

I feel that car owners can afford to pay this levy. I have amended the rules because I feel that persons with the status of owners of cars should not be left at the mercy of officials whether they should be given permit or not. I have done it from this point of view and raised the dignity of car owners.

TOUR OF FINANCIAL COMMISSIONER (REVENUE)

***602. Mr. Muhammad Ameen :** Will the Honourable Minister for Revenue be pleased to state:—

(*a*) the number of days spent by the Financial Commissioner (Revenue) on tour during the last year;

(*b*) the number of days spent by him in Rawalpindi and Multan Divisions separately;

(*c*) the month-wise Travelling Allowance drawn by him during the last year?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: (*a*) 169 days

(*b*) Rawalpindi division —149 days.

Multan division — 1 day.

(*c*)

Month	*Amount drawn* Rs. As. Ps.
January	450 0 0
February	310 0 0
March	462 8 0

(c)	*Month*	*Amount drawn* Rs. As. Ps.
	April	220 0 0
	May	283 8 0
	June	Nil.
	July	237 0 0
	August	625 8 0
	September	283 8 0
	October	220 0 0
	November	214 0 0
	December	512 12 0
	Total ..	3,818 12 0

REPRESENTATION TO CENTRAL GOVERNMENT *re* GRIEVANCES OF PUNJAB PEASANTS IN RESPECT OF TOBACCO DUTY

***613. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether it has been brought to the notice of Government that there is great unrest among the Punjab peasants against the centrally imposed duty on tobacco at the rate of Rs. 30-12-0 per maund and that the small landholders particularly consider it excessive ; if so, whether the Punjab Government has acquainted the Central Government with the grievances of the Punjab peasants in the matter ; if not, whether it intends doing so now?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: Government is aware of the feelings of zamindars regarding the centrally imposed duty on tobacco at the rate of Rs. 5 per maund. As this tax is controlled by the Central Government, this Government cannot interfere with its administration, but certainly proposes to acquaint the Central Government with the grievances of the Punjab peasants in this matter.

چودھری غلام رسول تارڑ : کیا آنریبل وزیر کو یہ معلوم ہے کہ یہ پانچ روپے نہیں بلکہ ۳۰-۱۲ روپے ہے -

وزیر : آپ نے اپنے سوال میں پانچ روپے لکھا ہے —

چودھری غلام رسول تارڑ : میرا مطلب یہ ہے کہ جب آپ سینٹرل گورنمنٹ کو لکھیں تو ۳۰-۱۲ روپے ہی لکھیں —

وزیر : میں اس کے لئے بھی تیار ہوں — (تالیاں)

RESETTLEMENT OF ZAMINDARS OF PHALIA TEHSIL WHOSE LANDS WERE WASHED AWAY BY RIVER CHENAB

*614. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the lands in the following villages of Tehsil Phalia were washed away by the Chenab during the 1950 floods and most of the zamindars were left with less than 6 acres each in their possession; Saidullahpur Laung, Kamoke, Chakarke, Narang, Khosar, Jokalian Chhanni Gannyya, Thathha Alia, Chhanni Mahram, Thatha Nek, Ranamal Sabnial, Chhanni Sabnial, Sarag Agroya, Manga, Bahu, Mureed, Dhula Randiali, Bahri, Kala, Jagu and Qadirabad;

(*b*) the action Government has so far taken to rehabilitate the unsettled zamindars of the villages mentioned in (*a*) above ;

(*c*) whether the Government intends to compensate these zamindars by granting them "baqaya" lands of the chaks which have been given on temporary cultivation conditions ; if so, when? If not, why not?

Annswer: See Appendix at page 51 *infra*.

ROADS IN TEHSIL JARANWALA

*424. **Mr. Shameem Ahmed Khan :** Will the Honourable Minister for Public Works be pleased to state whether he is aware of the general unsatisfactory condition of the roads in the Jaranwala tehsil of the Lyallpur district ; if so, will he kindly state :—

(*i*) the total mileage of Public Works Department roads in the Jaranwala tehsil ;

(*ii*) the total mileage of roads in the Jaranwala tehsil which are under the District Board ;

(*iii*) whether the Government intend to repair the Public Works Department roads ;

(*iv*) whether the Government intend to provincialize the District Board roads in the Jaranwala tehsil ; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: General condition of the Public Works Department roads is satisfactory except for certain reaches damaged by floods or under waterlogged area which are being repaired.

(*i*) 57·03 miles including 21.10 miles unmetalled.

(*ii*) 58 miles including 32 miles unmetalled.

(*iii*) These are being repaired.

(*iv*) The Government do not intend to provincialize all the District Board roads in Jaranwala Tehsil, but will provincialize only those roads which are included in 6-Year Road Development Programme of the Punjab.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

RECEIPTS GIVEN TO ZAMINDARS FOR LAND REVENUE

131. **Chaudhri Gul Nawaz Khan:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that receipts are given to zamindars for land revenue realized from them; if so, whether Government have received any complaints in respect of the same ;

(*b*) whether definite allegations have been received by Government to the effect that the lambardars make recoveries in excess of the land revenue demand ;

(*c*) whether it is a fact that aggrieved persons have to incur heavy expenditure for lodging complaints with the higher authorities in respect of excess recoveries of land revenue ;

(*d*) what steps do the Government intend to take in the matter ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha: (*a*) Yes:

No regular complaints have been received.

(*b*) No.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise. The local officers will be requested to guard against such malpractices on the part of lambardars and to take effective action if such malpractices come to their notice.

FUNDS COLLECTED FROM LOCAL BODIES FOR THE PUNJAB OLYMPIC ASSOCIATION, ALL-PAKISTAN LAWN TENNIS ASSOCIATION AND THE NISHTAR MEDICAL COLLEGE

130. Major Amir Abdullah Khan: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that last year large sums were collected from the local bodies of the Province towards—

(*i*) the Punjab Olympic Association, Lahore ;

(*ii*) All-Pakistan Lawn Tennis Association, Lahore ; and

(*iii*) the Nishtar Medical College, Multan;

if so, the amount so collected and the name or names of the custodians of the abovementioned funds and what steps, if any, have been taken to ensure that the funds are spent for the purposes for which they were raised;

(*b*) whether the accounts of these funds have been audited by authorised Auditors ; if so, the results of the auditing in each case ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: It is regretted that the information asked for by the honourable member is not yet ready. It will be supplied to him when ready.

REQUISITIONING OF SERVICES OF UNANI TABIBS TO MEET DEARTH OF ALLOPATHIC DOCTORS

132. Alhaj Hakim Mian Khurshid Ahmed Qureshi: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the Government is aware of the fact that there is a great dearth of allopathic doctors in the province ;

(*b*) whether it is a fact that the Director, Health Services, Punjab, disclosed in a recent statement to the press that 350,000 persons died yearly in the province for want of medical aid ;

(*c*) whether the Government intends requisitioning the services of Unani Tabibs to meet the situation ; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (*a*) Yes.

(*b*) No. This figure represents the average annual deaths in the province for the 3 years 1947—50, and not those who died for want of medical aid.

(*c*) No. The question of encouragement of the Unani system of medicine is being considered by the Central Government on an All-Pakistan basis. They have accordingly proposed the enactment of a Central Legislation for the introduction of indigenous system of medicine in the country.

QUALIFIED TABIBS FOR HOSPITALS AND DISPENSARIES UNDER GOVERNMENT

133. Chaudhri Zafar Ullah Khan: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total number of qualified doctors and Tabibs in the province ;

(*b*) whether it is a fact that the number of qualified Doctors is not sufficient for the needs of the province ; if so, whether the Government is prepared to avail of the services of qualified Tabibs for the hospitals and dispensaries under its control ; if not, the reasons therefor ;

(*c*) whether Government intends starting indigenous medicine hospitals in the towns and villages of the province to supplement the insufficient medical facilities at present available in the province ? If not, why not ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) The Total number of qualified doctors who have been registered with the Punjab Medical Council is 1,716, but information regarding the number of Tabibs is not available as these have neither been registered nor recognised by Government so far.

(*b*) Yes, but the services of Tabibs cannot be utilized for hospital and dispensaries as these are meant for allopathic system of medicine.

(*c*) There is no such scheme under the consideration of the Government.

QUALIFIED TABIBS FOR HOSPITALS AND DISPENSARIES UNDER GOVERNMENT

134. Chaudhri Nabi Ahmed: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is a great dearth of medical facilities in the small towns of the province on account of the insufficient number of doctors ; if so, whether the Government intend to avail themselves of the services of qualified Tabibs for the hospitals and dispensaries under its control ;

(*b*) whether the Government intend starting indigenous medicines hospitals in small towns and villages of the province to supplement the insufficient medical facilities available in the province ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes.

(*b*) Government cannot utilize the services of Tabibs for hospitals and dispensaries as these are meant for allopathic system of medicine.

(*c*) There is no such scheme under the consideration of the Government. There will be enough medical graduates who will fill this deficiency, as each doctor under 32 years of age will have to serve for a duration of 3 years.

NATIONALIZED MOTOR TRANSPORT COMPANIES

135. Chaudhri Muhammad Awais: Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the number and names of Motor Transport Companies nationalized since the coming into power of the present Government;

(*b*) if no Motor Transport Company has since been nationalized, the reasons therefor?

The Honourable Sirdar Muhammad Khan Leghari: (*a*) None.

(*b*) The Punjab Road Transport is actually considering the nationalisation programme and it should be possible to initiate the first year's programme early in the next financial year.

RISE IN MOTOR TRUCK PRICES AS A RESULT OF PERMIT SYSTEM

136. Chaudhri Muhammad Awais: Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state whether it has been brought to the notice of the Government that prices of motor trucks have shown an upward trend in the market subsequent to the introduction of the "Permit System"; if so, the extent to which the prices of motor trucks have risen and the action Government has taken or intends taking in the matter ?

The Honourable Sirdar Muhammad Khan Leghari: There is no control on the prices of motor vehicles, Government, is therefore, not in a position to say what increase there has been, but generally the prices are reported to have been steadily rising mainly due to rise in price in the exporting countries.

LAND ACQUIRED BY CENTRAL GOVERNMENT IN JHELUM TEHSIL

137. Chaudhri Muhammad Awais: Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) whether Government is aware of the fact that the Central Government have acquired large areas of land in the Jhelum Tehsil for their own purposes for which a nominal rent is given to the owners ;

(*b*) whether the Punjab Government is prepared to represent the case to the Central Government for the enhancement of the rent ; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: The answer to this question is not ready.

PLACES WHERE DISTRICT AND PROVINCIAL RALLIES OF RAZAKARS WERE HELD IN THE PROVINCE.

138. Mian Abdul Bari: Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) the places where district and provincial rallies of Razakars were held in the Province during the last year ;

(*b*) whether the Razakars are paid travelling expenses of any other kind of remuneration when they are on duty or are participating in rallies;

(*c*) the total number of Razakars enlisted in the Province district-wise and the number of Razakars district-wise who are recruited from a class which earns its livelihood by daily labour ;

(*d*) (*i*) the occasions on which the Razakar rallies took place ;

(*ii*) the number of Razakars who participated in such rallies on each occasion ;

(*iii*) the date on which such rallies were held during 1951; and

(*iv*) the names of agencies which bear their travelling expenses ?

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: (*a*) District rallies were held at the following places during the last year:—

(1) Lahore,

(2) Kasur,

(3) Chak Jhumra.

No provincial rallies were held during 1951.

(*b*) No travelling expenses are paid to Razakars but they are provided with transport in most cases. No other kind of remuneration is paid for participation in rallies.

(*c*) The total number of Razakars enlisted in the Province district-wise is as follows:—

Lahore	31,567	Gujranwala	3,554
Rawalpindi	3,107	Gujrat	5,186
Sialkot	3,273	Jhelum	1,784
Multan	4,657	Sheikhupura	2,990
Lyallpur	2,122	Jhang	5,089
Sargodha	2,054	Mianwali	1,639
Montgomery	5,469	Cambellpur	1,431
Dera Ghazi Khan	891	Muzaffargarh	1,757

Longer notice is required to collect information regarding the number of Razakars district-wise who are recruited from a class which earns its livelihood by daily labour as the collection of statistics will involve more labour and time.

(*d*) (*i*) The occasions on which Razakars rallies took place in 1951 are as follows:—

(1) On the visit of the late Quaid-i-Millat Nawabzada Liaqat Ali Khan.

(2) On the visit of the Honourable Minister of Interior.

(3) On the visit of the Honourable Chief Minister.

(*ii*) On accasion No. 1, the number of Razakars participated were 6,000.

On accasion No. 2, the number of Razakars participated were 2,100.

On accasion No. 3, the number of Razakars participated were(?)

(*iii*) The dates on which the rallies were held—

(1) 21-8-51.

(2) 24-8-51.

(3) 7-12-51.

(*iv*) Deputy Superintendent of Police incharge Razakars pays their travelling expenses on behalf of Government when occasion requires and no transport on behalf of Government is provided.

FUNDS FOR UNIFORMS OF RAZAKARS

139. Mian Abdul Bari: Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) whether funds for the uniforms of Razakars are provided by the Provincial Government; if so, the cost per uniform including boots and the necessary kit and the total cost of uniforms, etc., manufactured in the Province so far;

(*b*) the number of Razakars who have been provided uniforms and kit free of cost and the number of Razakars who have provided themselves with uniforms at their own expense;

(*c*) that if the cost of uniforms, etc., is not met from the Provincial Revenues then the source from which this expenditure is met and the agency which collects money for this purpose;

(*d*) whether the Government have made any arrangements for keeping full accounts of the expenditure incurred on Razakars;

(*e*) whether the agency referred to in (*d*) above issues acknowledgement receipts for the funds so collected; if not, why not;

(*f*) the name of the Government department, which maintains accounts and issues Receipt Books for the collection of Razakar funds ?

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: (*a*) No funds for uniforms of Razakars are provided by the Provincial Government. The supplementary question does not arise.

(*b*) No Razakars have been provided with uniforms or personal kit free of cost.

(*c*) The cost of uniforms is met either by Razakars themselves or by private donations. There is no agency for collecting money for the purpose of uniforms. Donations are voluntarily paid by members of the public to Government.

(*d*) Yes.

(*e*) Receipts are acknowledged direct by Ministers who receive donations from the public.

(*f*) The Civil Defence Department mintains accounts, but does not issue any receipt books for the collection of funds, as collection of funds by Government servants is not authorised.

REFUGEES

140. Mr. Ahmed Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state the total number of refugees who have entered the Province since partition and the estimated total number of non-Muslims who have left the Province since partition?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha: The answer to this question is not ready.

HOUSES LEFT BY NON-MUSLIM EVACUEES

141. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister for Rehabilitation and Colonies be pleased to state the total number of houses left by non-Muslim evacuees in various towns of the Punjab and the total number of refugees for whom housing accommodation was and is still required?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha: The non-Muslim evacuees left a total number of 185,214 houses in the various urban areas of the province.

2. No figures are readily available regarding the total number of refugees for whom residential accommodation is still required. There are probably few, if any, families in the province without shelter although an appreciable number may be without adequate accommodation in view of the serious congestion in all the important towns of the province.

HOUSES LEFT BY NON-MUSLIMS IN LYALLPUR TOWN

142. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister for Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) the total number of houses left by non-Muslims in Lyallpur town;

(*b*) the total number of houses allotted to locals in Lyallpur town;

(*c*) the total number of houses allotted to such locals who were living in their own or rented houses before partition.

(*d*) the reasons for the allotment of the said houses to locals at the cost of refugees;

(*e*) the total number of shops allotted to locals in Lyallpur town ;

(*f*) the number of Benami allotments of evacuee shops so far ascertained by Government in Lyallpur town?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha: (*a*) 2,688 (exclusive of these houses abandoned by non-Muslims in the area recently brought within Municipal limits of Lyallpur after the partition).

(*b*) Old pre-partition tenants	..	121
New Locals	..	165
Total	..	282

The new Locals represent 6·48 of the total number of houses abandoned by non-Muslims in the town of Lyallpur.

(*c*) Not known.

(*d*) Under the policy of the Department Locals other than pre-partition tenants are to be allotted evacuee houses not exceeding 104 of the total number abandoned by evacuee. This percentage has not been exceeded in the case of Lyallpur town.

(*e*) Old pre-partition tenants	..	78
New Locals	..	94
Total	..	172

(*f*) Information on this point is not available in the head office and is being collected from Lyallpur. It will be communicated to the honourable member when received.

INQUIRY INTO COMPLAINTS AGAINST DEPUTY REHABILITATION COMMISSIONER, LYALLPUR.

143. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether any complaints written or oral have recently been received against the Deputy Rehabilitation Commissioner, Lyallpur;

(*b*) whether any inquiry has been made into the cases com plained of; (*b*) if so, whether a copy of the findings of the inquiry officer will be laid on the table;

(*c*) that if Government is not prepared to lay the said report on the table whether it was confidential inquiry; if so, the reasons for ordering a confidential inquiry?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha: (*a*) Yes.

(*b*) Yes. It is regretted that it is not in the public interest to lay a copy of the findings on the table.

(*c*) Departmental enquiry was held and no serious irregularity was found. The serious allegations made in the complaint were not found to be correct.

AREA WITHIN THE MUNICIPAL LIMITS OF LYALLPUR TOWN

144. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total area within the Municipal limits of Lyallpur town before partition;

(*b*) the total area within the Municipal limits of the said town at present;

(*c*) the total Mnnicipal area covered by the town of Lyallpur before partition and the area available for house building purposes?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti:

(*a*) 163 squares of land.

(*b*) 232 squares of land.

(*c*) (i) 115 squares of land. (ii) 117 squares of land.

AREA WITHIN EXTENDED BOUNDARY OF MUNICIPAL COMMITTEE, LYALLPUR

145. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister of Education be pleased to furnish the following information regarding the area within the extended boundary of the Municipal Committee, Lyallpur;

(*a*) the area already covered by roads, buildings, gardens, etc., and the area proposed to be so covered;

(*b*) the area proposed to be covered by factories and other industrial concerns;

(*c*) the area left uncovered by any of the schemes mentioned in parts (*a*) and (*b*)?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti:

(*a*) (i) 115 squares of land. (ii) 25 squares of land.

(*b*) 15 squares of land.

(*c*) 77 squares of land.

AUCTION OF EVACUEE OR CROWN LANDS WITHIN THE MUNICIPAL LIMITS OF LYALLPUR

146. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether the Government have issued any instructions to the Deputy Commissioner, Lyallpur, to auction the evacuee or Crown lands within the Municipal limits of Lyallpur before the settlement of refugees in the town is completed; if so; the reasons therefor;

(*b*) whether any compensation has been paid to those refugees from East Punjab who owned houses there and are still shelterless in the Punjab; if not, the reasons for ordering the auction of house-building sites in the Municipal limits of Lyallpur town;

(*c*) whether he is prepared to lay the proposed schemes for the resettlement of refugees in Lyallpur town on the table; if not, the reasons therefor;

(*d*) the area which will be left after providing for the proposed schemes mentioned above within the extended Municipal boundary of the Lyallpur town?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha: (*a*) Yes Government lands only. It was done to remove congestion from the Lyallpur town and to provide facilities to accommodate the refugees.

(*b*) No. Auction of Government land was not linked with the compensation to the refugees from East Punjab for the houses owned by them in the East Punjab

(*c*) The schemes have not yet been finalised.

(*d*) Figures are not available.

HOUSE-BUILDING SOCIETIES OF REFUGEES IN LYALLPUR TOWN

147. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it has been brought to the notice of Government that certain refugees from East Punjab have organised themselves into house-building societies to resettle at their own cost in Lyallpur town; if so, whether the Government intend to help such societies to expedite resettlement if not, the reasons therefor?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Paracha: Yes. Two Co-operative House Building Societies have been organised by refugees at Lyallpur. Proposal to give them about 190 acres of land in Chak No. 122-J. B. at Lyallpur is under consideration.

ALLOTMENT OF HOUSES TO REFUGEE OFFICIALS

148. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether all refugee officers of the Punjab Government had been asked to apply for allotment of houses at the places selected by them as their second home after partition; if so, the number of applications received in all and the number of applications disposed of up till 31st December 1951;

(*b*) whether the Government intend to take any action for the speedy disposal of all cases mentioned in (*a*) above; if not, the reasons therefor;

(*c*) whether the original intention of the Punjab Government to provide accommodation for all refugee officers has been changed; if so, why?

The Honourable Shaikh Fazal Ilahi Piracha: The answer to this question is not ready.

FLOOD RELIEF FOR JAMIA MUHAMMADI AT JHANG

149. Maulvi Muhammad Zakir: Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Jamia Muhammadi at Jhang suffered damage worth more than Rs. 22,000 during the 1950 floods according to official estimates;

(*b*) whether it is a fact that the matter was referred for action to the Flood Relief Committee and an assurance was given to the 'idara' that relief would soon be sanctioned for it;

(*c*) whether it is a fact that no action has so far been taken in the matter in spite of repeated reminders; if so, the reasons therefor?

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: (*a*) Yes, but the extent of damage is not known.

(*b*) Yes, but no assurance for the grant of relief to this 'Idara' was given.

(*c*) It has been decided to grant gratuitious relief to the extent of Rs. 10,000.

BUDGET—PRESENTATION

Chief Minister (The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana): Sir, I rise, with your permission to introduce the Budget of the Punjab Government for the financial year 1952-53. It is not quite a year since the normal functioning of democracy was restored to our province after a period of political stagnation and confusion. The aimlessness, the frustration, and the humiliation of these three years, so much at variance with the full-blooded vitality, the determination and the optimism characteristic of our people had almost deprived them of their native self-confidence, and had made them prey to dark misgivings about their competence to order a destiny which they had themselves done so much to achieve. But a proud people, sensitive to political values, given to the love of free institutions, conscious of the historic role they had played in the achievement of Pakistan, inspired by the heroism of the first precarious days of freedom when they had almost alone stood in the breach; it was not long before they gathered strength to break through the mists which for a time enshrouded them. It is a tribute to their resilience and the quality of their determination, as it is a testimony to their calm prudence and sobriety that they emerged out of the last general elections more united, more resolved and more self-confident than ever. The great and

historic experiment of the first exercise of democratic choice in the Indo-Pak sub-continent brought a fresh vigour and a new vision to the policies of our province. It also gave an opportunity to the entire population of the Punjab to pronounce upon the adequacy and competence of their national organization, the Muslim League, which they had themselves shaped and perfected in the days of national struggle. They returned it to power with an overwhelming expression of confidence, not indeed in mere recognition of its tremendous achievements in the past, nor only because they appreciated the necessity of maintaining a broad unity and solidarity of approach to the manifold problems which would continue to assail us in the future, but because they perceived in the definite and precise programme of social action and progress presented by the Muslim Lague party an answer to the needs of the day, a solution to the ills of the past, a vision of the progress of the future.

The present Muslim League Ministry entered office with a full realisation of its responsibilities. It had to restore and heal the ravages made by the past three years of dissension and discontent, it had to recover for the Punjab its rightful place amongst the counsels of Pakistan, above all it had to redeem in precise detail the promises held out to the common man of the province in the declared programme and manifesto of the Muslim League.

Paling all other problems into comparative eclipse was the question of bringing a new justice to the dispensation of rights and duties, privileges and burden amongst the various sections which gave form to our rural economy. From times immemorial and for many decades yet to come, the wealth of the Punjab was the richness of its soil and the industry of its peasant. Almost 90 per cent of its population depended on agriculture and rural pursuits for its livelihood. It was, therefore, appropriate and necessary that our national reconstruction should first tackle the problem which had the largest import, and our national leadership should have the courage to lighten the burden of injustice where it lay most heavily on the people.

Within a month of assumption of office, steps were taken to appoint a number of committees to examine the various Agrarian Laws in this Province which had in course of time created rigid barriers between the landlords and the tenants. The Tenancy Act which had hitherto governed these relations was enforced over 60 years ago and its provisions had virtually made it impossible for tenants—both Occupancy and Tenants-at-will—to loosen the shackles in which they had been bound. The Muslim League has from the start been of the view that these Tenancy Laws were now hopelessly out of date and needed drastic reforms if the fruits of freedom were to be brought into the lap of the common people of this land. The Committees appointed by your Government succeeded in suggesting lines of policy designed to eradicate the undesirable features of the existing laws and the introduction of a system calculated to ensure justice both to the tenants and the landlord.

2. The agrarian legislation which has since been passed by this Assembly has changed the aspect of our rural economy. It has afforded the fullest security of tenure to the tenants. It has provided him with a share in the produce of his labour which will give him the status of a senior partner in the exploitation of land. It has given him the completest protection against illegal exactions and unjustified evictions. It has in a measure rescued our land system from parasitical anachronisms like the Jagirs, inams and rewards for unpatriotic actions. It has brought a new dignity and assurance to the tiller of the soil who is the pride of the land, and it has at the same time preserved and confirmed the vital role played in our national and economic life by the small owner. In a word it has opened the path to a life of justice and tranquility in the countryside and has given an indication of the pattern of society which is to be the inheritance of freedom. The manner in which this Assembly with its overwhelming majority of land owners has risen above considerations of class, coterie or faction is a tribute to its sense of realism and justice. It also gives promise of the large-hearted spirit in which

subordinating all clash of interests to the march of the nation it intends to fulfil the heavy responsibilities of leadership with which the enthusiasm of the people has confidently burdened it.

Far-reaching and difficult of achievement as the promise of agrarian reforms undoubtedly was, and proud and happy as we are in having fulfilled it to so large a measure, it is but a single facet of the many efforts which remain to be undertaken to change the moral and material conditions of our people. I would mention as another mile-stone in our progress the Auqaf Act recently passed by this Assembly by which an ancient evil, consistently condoned was firmly tackled, and a first effort was made to restore purity and social benefaction to those cherished institutions which are the legacies of the loftiest amongst us.

But the pace of real progress must be measured by the extension of social services to and the development of social institutions for the people. In this, the desire must always outrun the capacity, the availability can seldom overtake the need. It would be poor politics and poorer finance if the necessity of caution in planning a balanced and consistent development which never prescribes burdens in the present which cannot be borne in the future, is lost sight of, and the will-o'-the-wisp of popularity betrays our tracks into dry mirages from which. once entered, there is no escape.

It is in this background, Sir, of broad policies honestly pursued, of large developments cautiously planned, of necessary reliefs generously given; that I would invite an examination of the very real measures of social progress contained in the proposals of this budget.

I must first, however, place before you the broad facts of our financia position.

ACCOUNTS, 1950-51

3. When the last year closed, it was estimated that our Revenue Account in 1950-51 would yield a surplus of Rs. 1·71 crores. The Accounts of that year which have since been received from the Accountant-General show a surplus of Rs. 1·68 crores. The reasons for variations in Income and Expenditure both in the year 1950-51 and in the current year have been explained in some detail in the Memorandum submitted by the Finance Secretary which is being published separately.

REVISED ESTIMATES, 1951-52

4. The budget for the current year was framed with an anticipated income of Rs. 21·63 crores and expenditure amounting to the same figure. The Revised Estimates as published show an increase in receipts of Rs. 64 lakhs and of expenditure amounting to Rs. 2·10 crores, leaving a deficit of Rs. 1·46 crores. Since the compilation of Estimates, however, we have been informed by the Central Government that according to the latest available information our share of Central Revenues for the year 1951-52 on account of Sales Tax is expected to be Rs. 5·18 crores instead of of Rs. 3·60 crores shown in the Budget Volume. Our share of compensation on account of duties under the Motor Spirit Act, 1939, is also likely to yield Rs. 22 lacs in stead of Rs. 21 lakhs shown in the Revised Estimates. The Central Government after protracted discussions have also agreed to reimburse the Provincial Government to the extent of Rs. 1·70 crores on account of heavy refugee expenditure incurred by theProvincial Government. As a result of these changes the current year's estimates should now close with a surplus of Rs. 1·83 crores.

Apart from these changes in Estimates to which I have referred, there have been considerable other variations both in Income and Expenditure. By far the most important of these has been the increased expenditure during the current year on account of revision of pay scales of Government servants, and the consequential payment of arrears to them at increased rates from 1st January 1950. It has been estimated that as a result of the recommendations of the Pay

Commission, the Provincial Exchequer has been burdened with an average additional Expenditure of approximately Rs. 1 crore per annum. Again, the Civil Defence measures have been responsible for a heavy expenditure of over Rs. 60 lacs during the current year. The expenditure on Civil Defence, as you are so well aware, has been of an inescapable nature associated with the preservation of the very values and achievements which we treasure above life, and evoked by a perfidious challenge which we have at once the courage to accept and the strength to answer. Aware of its responsibilities and conscious of the demands and expectations of its people the Government has not hesitated to undertake all burdens in connection with this national need. It has also arranged to set up a special machinery to expedite decisions and to ensure speedy implementation of the schemes connected with Civil Defence. Over Rs. 70 lacs have already been sanctioned for purchase of A. R. P. equipment and another sum of Rs. 30 lacs for provision of Mobile Hospitals and medical facilities.

BUDGET, 1952-53

5. According to Budget Estimates of 1952-53 the Revenue Receipts are shown at Rs. 22·07 crores and the Revenue Expenditure at Rs. 23·80 crores, leaving a deficit of Rs. 1·73 crores. Fullest details of the Receipts and Expenditure are contained in the Budget volume which has been circulated to the hon'ble members of the Assembly and in the Memorandum explanatory of the Budget which has been separately published. The expenditure includes a sum of Rs. 88 lacs which will be entirely new. Next year an additional expenditure of Rs. 40 lacs will again have to be incurred on Civil Defence equipment which could not be purchased in the course of this year. The expenditure on Education similarly shows an increase of Rs. 66 lacs in 1952-53 over the current financial year's revised estimates.

Out of the total figure of Rs. 23·73 crores shown as expenditure in the course of next year, as much as a sum of Rs. 7·26 crores is proposed to be spent on the Beneficent Departments. In addition to this sum more than Rs. 2·75 crores will be earmarked to be spent on these departments during the course of the next year out of the Central Government grant of Rs. 5 crores for Social Development Schemes. This will bring the total expenditure on nation-building departments in the year 1952-53 to over Rs. 10 crores. It may be pertinent to remark that in the last year of undivided Punjab, the total expenditure on Beneficent Departments amounted to Rs. 6·77 crores only, while similar expenditure undertaken by this province in the year 1951-52 was to the tune of Rs. 7·63 crores. This large comparative increase is symptomatic of our determination to accept the welfare of the people as the first test and final justification of all government. I firmly believe that the tendency expressed somewhat modestly and with a measure of caution in the present Budget will lay the foundations for an ambitious extension in years to come.

In the sphere of Education, substantial progress was registered in 1951-52. Two new Government Degree Colleges for Women were started at Montgomery and Sialkot. A grant of Rs. 5 lacs was made to the Punjab University and grants amounting to Rs. 1·90 lacs were made to various Colleges for scientific equipment and furniture. Three new High Schools for boys were opened in Sialkot, Jhelum and Gujrat and three Middle Schools for Girls were raised to the High Standard at Toba Tek Singh, Khushab and Shakargarh. Special grants amounting to Rs. 4 lacs were given to Government Educational Institutions for the purchase of library books furniture, science equipment, etc. Six hundred Primary Schools—400 for boys and 200 for girls—involving a recurring expenditure of Rs. 6·63 lacs and a non-recurring expenditure of Rs. 3·45 lacs were started during this year. An amount of Rs. 6 lacs was provided for Adult Education. A UNESCO Mission visited the Province during this year for the purpose of giving advice on the problems of fundamental education. A sum of Rs. 10 lacs was spent on giving financial relief to refugee students in the form of stipends and concessions. A sum

of Rs. 6·57 lacs was provided for the establishment of the Summer Headquarters of the Boy Scouts' Association in the Murree Hills and the construction of Youth Hostels at suitable distances between the Punjab and the North-West Frontier Province. The actual work of construction has not yet started and will be taken up during the next financial year. 78 officers of the Education Department were sent on Study Tours and 20 Scholarships for High Studies were granted during the current year.

6. The Schedule of New Expenditure for 1952-53 includes the following important schemes:—

A special grant of Rs. 4 lacs will be made to the Punjab University. The Girls College at Gujrat will be provincialised at a cost of Rs. 60,000 per annum. Rupees 8 lacs have again been earmarked for financial relief to refugee students. This is in addition to a sum of Rs. 2 lacs which is expected from the Central Government for the same purpose. Rupees 2·50 lacs have been provided for the purchase of equipment for Government Schools while Rs. 1·50 lacs are proposed to be given as grants to District Boards for construction of School Buildings. Three High Schools for boys will be opened and three Girls Middle Schools are proposed to be raised to the High Standard. Rupees 6 lacs have again been earmarked for Adult Education. I would like to make a special mention of two other matters. Government have recognised the necessity of giving dearness allowance at revised rates to District Board Teachers in Vernacular Schools and for this purpose a sum of Rs. 15 lacs will be given to the District Boards as a grant. Government have also decided to give expression to their conviction that the moral well-being and mental efficiency of our people is largely conditioned by their physical fitness and by the promotion of habits of discipline and alertness. It has accordingly been decided, as a first step, to introduce compulsory Physical and Military training in colleges, and Government have set apart a provision of Rs. 10 lacs for this purpose. Government have also decided to start Junior Cadet Corps Classes in certain schools in Lahore, at a recurring cost of Rs. 88,000 per annum.

The expenditure on Health Services next year is estimated at Rs. 1·40 lacs as compared with Rs. 1·91 lacs during the current year. The decrease is on account of the lesser donations expected for the Nishter Medical College Multan, for which purpose a special effort has been made during the current year. However, substantial provision has been made in the new year's Budget for new schemes of Health Services. The Women Section at Civil Hospital, Multan will be established at a cost of Rs. 67,000 on a permanent basis. A scheme for the training of mid-wives, dais and nurse-dais at a cost of Rs. 1·42 lacs will be continued. It has been decided to establish Clinical Laboratories at all the Provincialised Tahsil Headquarters' Hospitals in the Punjab at a cost of Rs. 61,000. The grant-in-aid to the Gulab Devi T. B. Hospital has been increased from Rs. Rs. 30,000 to Rs. 50,000. Rs. 8·64 lacs has been provided for the additions to the Fatima Jinnah Medical College for Women and allied hospital. A sum of Rs. 40,000 has been provided for supply of penicillin and Anti-tetanic serum to hospitals and dispensaries all over the Province.

Social Service Schemes

7. As already mentioned by me, the expenditure of Rs. 7·26 crores on Beneficent Departments shown in the Budget Estimates for the year 1952-53 will be in addition to a sum of Rs. 5 crores which is proposed to be spent on Social Uplift Schemes of Education and Health Departments as a result of an allocation received from the Central Government for this purpose. This money is in the nature of a non-lapsing grant, but it is proposed that the amount should be spent within two years. Out of this grant a sum of Rs. 2·50 crores will be spent on Education. It is intended that 1,200 Primary School Buildings should be put up at a cost of Rs. 30 lacs, equipment for these schools will cost another Rs. 12 lacs. Two Normal Schools at a cost of Rs. 8 lacs each will also be opened, while existing Primary Schools will be improved and equipped a t a cost of Rs. 25 lacs.

These schemes contemplate the opening of 8 new High Schools and 8 new Middle Schools at a cost of Rs. 44 lacs. Existing Schools will be improved and a large provision of Rs. 8 lacs has been made for teaching science in Middle Schools. A Technical High School will be opened at a cost of Rs. 6·19 lacs.

In the sphere of Higher Education, Rs. 20 lacs is proposed to be spent on the Engineering College. A new College for teaching Domestic Science to Women will be opened at a cost of Rs. 5 lacs while special hostels for girls will be opened at Lahore at a cost of Rs. 3 lacs. Science and Technical Laboratories in Lahore Colleges will be improved at a cost of Rs. 10 lacs, while the Punjab University will be given a sum of Rs. 15 lacs for its Development Schemes. It is also proposed to make a beginning for a Residential University with a Science and Arts College at a cost of Rs. 21 lacs. A Natural History Museum and Aquarium and Art Gallery will be set up at a cost of Rs. 6 lacs.

Out of this allocation a sum of Rs. 60 lacs is proposed to be spent on the Nishtar Medical College, Multan. The Mayo Hospital, King Edward Medical College and the Lady Willingdon Hospital at Lahore will be expended at a cost of Rs. 30 lacs. The Government is fully alive to the indisputable facts that our rural population which is in so many ways the backbone and the sinews of the nation and which has in the past been so sadly neglected has the first claim on all extensions of social facilities. Substantial steps in this direction will include the provision of Mobile Dispensaries at all tehsil headquarters (Rs. 10 lacs) while the existing Rural Dispensaries which are in a dilapidated state will be rebuilt at a cost of Rs. 40 lacs. Fourteen Modern Hospitals at District Headquarters will be set up at a cost of Rs. 70 lacs. Special measures will be taken for Anti-malaria operations in waterlogged areas at a a cost of Rs. 7·25 lacs. Rs. 15 lacs have been provided for the extension of water-supply projects in rural areas. Rupees 5 lacs will be spent on the establishment of Maternity and Child Welfare Centres, and Rs. 7·75 lacs will be spent on the remodelling of the Lady Aitchison Hospital at Lahore.

Refugee Rehabilitation

8. The present Government reflects the consistent policy of the Muslim League Organization that the rehabilitation of refugees is its foremost task and duty and in many ways is the real touch stone by which its final success will have to be measured. Four years ago when I had the honour to present the budget to the Punjab Legislative Assembly in March 1948, I observed of the Muhajareen; "They are now an essential and valued element in our life, and it must be our constant and sacred endeavour to heal from their soul the sting of the memory of unspeakable suffering, both of body and of mind, which they have undergone. Pakistan owes more to their struggle, their tenacity and their heroic self-sacrifice than it does to us who have inherited it, and it is no more than their due that we should yield to them the pride of place in the economy of our land, and a fullest share in the ordering of our affairs, for they are the architects of our freedom. History will record that their savage transplantation was a manure to the fertility of our soil, and gave ripeness and flavour to the cultural and material achievements of Pakistan". Every year that has passed since, every year with its own history of sufferings heroically borne and of endeavours magnificently justified has confirmed me in the views and hopes I then expressed.

I am happy to be able to say that substantial progress has been made during the current year on the resettlement of refugees. When the present Ministry assumed office, the position was that some 40 lacs refugees had been temporarily settled on land generally on the basis of 5 to 8 acres. The settlement of refugee-landowners on a quasi-permanent basis had not yet been started. In pursuance of the undertaking given in the Muslim League Manifesto the Government took rapid stock of the situation and arrangements were soon made to begin the work of permanent settlement in right earnest and to complete it, if possible, within a year. The Rehabilitation Resettlement Scheme was in full

stride in June 1951. The essence of the Scheme is to compensate the landowners from the Prescribed Territory in India with land of similar produce value here. For this purpose it was necessary to determine the rights of each claimant from the Jamabandis received from India. The immensity of this task can be guaged from the fact that nearly 11 lacs claim forms were registered and verified. More than 3 lacs sucessful claimants have been permanently settled on 10,000 estates over an area of approximately 7½ lacs acres. It is anticipated that nearly ¾th of the work will be completed by the end of March, and the balance soon after. This has been not a mean achievement considering the complexity of the job and the immensity of the labour involved.

In 141 Urban Areas there are in all 212,119 evacuee houses and 74,784 evacuee shops. A vast majority of these houses and shops have already been allotted by the Deputy Commissioners and the work of confirmation of these allotments is now in hand. Nevertheless, the acute shortage of accommodation in almost all the important towns of the Province continues and the problem has already reached serious proportions. The Government have, therefore, prepared a scheme for the construction of satellite towns in close proximity to some of the important existing towns. The main schemes for satellite towns which have been approved by Government and on which work is due to start presently are : Three schemes of satellite towns for Lyallpur, viz., the Cattle Fair Ground Scheme ; the Poor People's Colony Scheme and the Weavers Colony Scheme ; two Schemes involving the construction of three towns and 450 villages in the Thal; two schemes of satellite towns in Montgomery ; and a scheme each for Lahore, Multan, Gujranwala, Sargodha, Rawalpindi, Sialkot and Jhang. The total cost of these schemes amounts to Rs. 15 crores. The Central Government have already allocated a grant of Rs. 3 crores and a loan of Rs. 1½ crores to this Province out of the Refugee Tax Fund for the implementation of these schemes. A High Powered Officer has been appointed for the co-ordination and execution of this all important work and it is hoped that substantial progress will have been made towards the solution of this difficult problem in the course of the next year.

CULTURAL DEVELOPMENT

9. I need not give emphasis to the truth so sensitively felt by us who share the heritage of Islam that man does not live by bread alone. We fought to win our freedom because we wished to cherish and realise a way of life, and reburnish a spiritual legacy which was to us the very crown of existence. To give vitality to our cultural expression, to bring the solace, the excitement and the joy of the moral and intellectual truths of our partimony to the meanest and the poorest amongst us, that is a task and a duty which belongs to every citizen. The Government can only fulfil the function of promoting every effort in that direction, of encouraging all that men of good-will may themselves undertake towards the effloresence of our culture and arts.

The Government have decided to continue the Department of Islamiyat. Its main function is to help in preserving and making available for our scholars and students Islam's basic literature which was going out of print. A Board of Ulema has been set up to advice the Department in this important work.

Representative cultural efforts will be encouraged by the grant of Rs. 10,000 to the Punjab Literary League and Rs. 20,000 to the Pakistan Art Council.

Further, the Government has decided to set apart a sum of Rs. 30,000 in the first instance for the authorised publication of an authoritative and standard edition of the classics of Urdu literature. It is intended to appoint a Committee of literatures and scholars of Urdu in the near future to give shape and direction to this scheme.

CAPITAL EXPENDITURE

10. The Revenue Expenditure figures of Rs. 23.79 crores in the year 1952-53 which I have mentioned are quite apart from the Capital Expenditure of

Rs. 14·01 crores proposed in 1952-53. Out of this a sum of Rs. 7·08 crores will be spent on construction of Irrigation Works, Rs. 3·07 crores on Electricity Schemes and Rs. 3·29 crores on Civil Works.

It may be mentioned that from amongst Irrigation Projects the Thal Irrigation Project (this is different from the Thal Development Project for which the Thal Development Authority is responsible) costing Rs. 15·45 crores is expected to be completed by 1953-54. The Bambanwala-Ravi Bedian Link Feeder which was started in 1948 and is to cost Rs. 6·07 crores is nearing completion. The Balloki-Suleimanki Link which will be a lined channel of 15,000 cusecs is expected to cost Rs. 5·70 crores. The sanction for this Project was received in September 1951 and construction was taken in hand immediately after that. It is hoped that half of the earth-work and construction work will be finished before the end of the current financial year and the entire project will be completed during the next year.

I would like to make particular mention of the Taunsa Barrage Project. This will be a gigantic multi-purpose project which provides a barrage across the Indus, a canal to link up the existing channels, 1,000 tube-wells to supplement the supply of canal water and a combined railway and road bridge across the river. The Government of Pakistan will partially contribute towards the expenditure as they are interested in the Railway bridge. Our Engineers etc are, at the moment, actively engaged on the examination of details of the scheme. It is hoped that a beginning will be made sometime during the next financial year and the entire project will be completed in a period of six years. A vast tract of land in the Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan districts at present lying waste will be brought under cultivation when the project is completed. The railway-*cum*-road bridge will bring on par an area so far undeveloped with the more progressive part of the Province. The total cost of the project is estimated at Rs. 31 crores.

Land Reclamation

A development plan for land reclamation comprising a series of schemes for sinking of tubewells, remodelling of channels, afforestation of waterlogged areas, etc., has been drawn up and detailed Project Schemes are under preparation. About 23,00,000 acres of arable land have been affected by Thur in the Punjab and it is estimated that about 40,000 acres are being added to this figure every year. The cost of the reclamation schemes has been estimated at Rs. 11·63 crores.

Flood Control Works

The Punjab Flood Commission, which was appointed by the Pakistan Government after the great floods of 1950 has recommended certain flood control works which will be carried out by the Irrigation and Buildings and Roads Branches of the Punjab Public Works Department and by the North-Western Railway. The total cost of these works is estimated at Rs. 15 crores and out of this Rs. 11.29 crores will be spent on irrigation works. Detailed schemes are under preparation.

ELECTRICITY SCHEMES

Rasul Hydel Project

11. Most of the essential Civil Works connected with the Power House have been completed and a substantial portion of the equipment has also been installed. It is hoped that the first machine in Rasul will begin operating in April 1952.

Lyallpur Stations

In order to meet that growing requirements of the industrial town of Lyallpur, 4,000 K. Ws. Turbo-alternator Sets were purchased in 1949 for being in-

stalled at Lyallpur. The preliminary work connected with the installation of these sets has been completed but their installation has been delayed on account of the non-receipt of some of the equipment from abroad. The total cost of the Project is estimated at Rs. 83 lacs.

In addition to the above two sets, two other sets of 7,500 K. Ws. each are proposed to be installed at Lyallpur. Indents for the supply of equipment have been placed and the machinery is likely to get into action sometime in 1954.

A 10,000 K. Ws. Diesel Station is also proposed to be constructed at Lyallpur. This station will supply electricity not only to Lyallpur but also the neighbouring towns. Indents for the supply of the equipment have been placed on the Director-General, Supplies and Development Department, Karachi.

MIANWALI HYDEL PROJECT

In 1949 a hydel scheme aiming at generation of 23,000 K. Ws. by utilising the spare capacity of the Thal Canal was sanctioned. It has, however, been since re-examined, reviewed and considerably improved upon and forwarded to the Government of Pakistan for advancing a loan for meeting its cost. The scheme as at present prepared, will have a Power House with an installed capacity of 125,000 K. Ws. and a firm power of 103,000 K. Ws. The project is likely to be taken in hand during the next financial year.

Both the Taunsa and Mianwali Projects will involve huge expenditure which it is obvious will be beyond the resources of this province to incur and we feel justified in looking to the Centre for financial assistance to secure the materialisation of these schemes.

ROAD DEVELOPMENTPROGRAMME

12. During the four years preceding partition, i.e., from 1943-44 to 1946-47, the united Punjab Government constructed 150 miles of new metalled roads at a cost of Rs. 99·66 lacs. Against this our new Province during four years succeeding partition, has constructed 912 miles of new metalled roads at a cost of Rs. 4·80 crores. It is six times more than what was done by the undivided Punjab Government. This is all the more impressive when it is realised that we had to fight against serious limitations of lack of technical personnel, scarcity of building materials, experienced contractors and various other handicaps which followed in the wake of partition.

In view of the changed conditions consequent on partition, the Five Years Development Programme adopted by the united Punjab Government has been revised and a new Six Years Programme starting from 1951-52 formulated. It contemplates the construction of 4,312 miles of metalled roads, widening of 1,362 miles of existing metalled roads, construction of 1,100 miles of new village roads and construction of new bridges at a total cost of Rs. 23·26 crores. This programme has already been launched from the year 1951-52. Provision has been made in the next year's budget for the construction of 481 miles of new mettalled roads at an estimated cost of Rs. 2·25 crores.

When this Six Years Road Development Programme is completed in 1956-57, this Province will have 7,658 miles of metalled roads against 2,675 miles inherited at the time of the partition of the Province. The road mileage in the Punjab will have been trebled after only ten years of the creation of Pakistan.

THAL DEVELOPMENT

13. A sum of Rs. 4·50 crores has been provided in the Budget for expenditure on Thal Development in 1952-53.

The development of the Thal Area has continued at a brisk pace during the current financial year. The Thal Development Authority has so far colonised 210 chaks in which some 10,000 families have been resettled. As many as 6,500 new houses have been built in these chaks. A large number of new gardens, nurseries

and forest plantations are growing up in this desert area. Work on four new townships, each of which will provide accommodation for 30,000 to 50,000 persons, is in progress. A large cattle farm has also been started for the purpose of dairy farm and cattle, sheep and poultry breeding.

The excellence of its conception, the magnitude of the benefits which it will confer and the efficiency of its administration has aroused considerable sympathetic foregin interest in the Thal Project. The World Bank has agreed to grant a loan of Rs. 70 lacs to the Authority for the purchase of 180 medium and heavy tractors which will be used for land reclamation not only in the Thal but also elsewhere in the Province.

The Canadian Government has offered a Cement plant with a capacity of 1 lac Tons per annum at a cost of Rs. 1·25 crores. It has also offered to sell to the Thal Development Authority electrical machinery worth Rs. 1·20 crores. The Government of Australia and Newsealand have offered to supply between themselves practically the entire equipment for the Cattle Farm. This foreign aid which is valued at over Rs. 3 crores is part of the Commonwealth Assistance Programme and is expected to be available during the next financial year.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT

14. While Government has enacted far-reaching Agrarian Reforms to remove social mal-adjustments and inequalities in our rural economy, it is conscious of the fact that in order to raise the standard of life of the people Industrial Development of the Province must be pushed forward at top speed. Our land is rich in raw produce and it is an irony that the people who produce all this wealth should not have the necessary industrial resources to provide for themselves even the basic necessities of their existence. The Punjab is still a granary of foodgrains and its canal colonies produce an abundant crop of cotton. Government have decided to take immediate steps for the establishment of six textile mills in the Punjab. All the spade work in regard to the implementation of these schemes has been completed, plant has been ordered and is expected to reach by October 1952 by which time the factory buildings with ancillary civil works would be complete. Two of these Units with 50,000 spindles are proposed to be set up at Burewala, two spinning and weaving plants will be put up in Thal. The Co-operative Department will install a Mill at Khanewal while another Mill with 25,000 spindles is proposed to be set up in the Jhelum district under the auspices of the Postwar Services Reconstruction Fund. Each of these Units is expected to cost a sum of Rs. 1 crore. The Central Government have agreed to finance half the capital required for the Mills to be put up in Burewala and the Thal.

During the course of the year a sum of nearly Rs. 10 lacs was made available for distribution as loans and advances on easy terms to small industrialists. A scheme is now under the active consideration of Government for the establishment of Small-scale and Cottage Industries Development Finance Corporation with an authorised capital of Rs. 50 lacs. A draft Bill has been prepared for enactment by the Provincial Assembly. The proposed Corporation will :—

(a) give loans to small-scale and cottage industries;

(b) give loans to commercial and co-operative banks, specially for the development of small-scale and cottage industires;

(c) under-write loans advanced by commercial and co-operative banks to small-scale and cottage industries;

(d) submit schemes for the development of small and cottage industries to Government and will further sponsor Public Companies to give effect to such schemes; and

(e) the Corporation will also arrange for the marketing of the articles manufactured by the cottage and small industrial workers.

Apart from the measure of direct participation in industrial development indicated above it is the clear and definite intention of the Government to encourage all efforts at industrialisation, partly by providing facilities and assistance to industrialists and partly by creating circumstances which may attract private savings, whether large or small, towards industry, particularly from our rural population. I anticipate that the next few years will see a substantial extension of industry in the Punjab particularly in the direction of textiles, cement, sugar, chemical fertilizers, carpet, card-board, starch and tanning industries. For the Burewala Textile Mill—the largest of its kind in Pakistan—with 50,000 spindles, Government propose to float a public limited company. Forty-nine per cent shares will be issued for subscription to the public. The intention is to mobilise the savings of the rural population, which is now showing a marked keenness for investment in industry. Government have set up a high level Industries Facilities Committee with a whole time Secretary to render every possible assistance to persons wishing to set up new industries or expanding existing ones.

The Industrial Planning Committee, set up by the Punjab Government, has submitted its report. Many of its recommendations especially those relating to the development of sugar, cement heavy chemicals, steel production, re-rolling and fabrication, cotton and woollen textile industries, have already been translated into regular schemes which are being considered in consultation with the Central Government and the Pakistan Industrial Development Corporation.

LABOUR WELFARE

15. Labour welfare continues to be the special concern of Government and a separate Labour Department is being set up to ensure better industrial relations. The Department will be responsible for—

(a) conciliation of disputes;

(b) enforcement of Labour Laws;

(c) collection of statics; and

(d) inspection of factories to ensure satisfactory arrangements, sanitary conditions and medical facilities for the labour. It has been decided to appoint a whole-time Labour Commissioner with necessary subordinate staff at a total annual cost of Rs. 2,89,800.

PUBLIC DEBT

16. The Public Debt of the Punjab Government on the day of partition of the Province amounted to Rs. 31·48 crores. The allocation of this Debt between our Province and the East Punjab Government still remains unsettled but pending final decision between the Dominions of India and Pakistan the intial liability to pay interest, etc., on the Public Debt lies on our Province in accordance with Article 9 of the Indian Independence (Rights, Property and Liabilities) Order, 1947. We have already, since partition, liquidated Rs. 5·45 crores worth of Bonds out of this Debt and in addition paid a sum of Rs. 2·78 crores on account of interest charges up to the 31st March 1951.

Since partition we have raised from the Central Government Development Loans amounting to Rs. 18·75 crores, a loan for the redemption of the Punjab Bonds of 1948 amounting to Rs. 2·88 crores and short-term loans amounting to Rs. 16 crores, these last largely to finance purchase of foodgrains. Out of these Ways and Means advances, a sum of Rs. 5·64 crores has since been repaid.

During the course of the year the Punjab Government for the first time since partition raised a Public Loan of Rs. 4 crores as a 3½ per cent Punjab Loan, 1963. The loan was fully subscribed on the day it was opened. The Loan has been taken to finance productive capital expenditure on Irrigation and Electricity schemes and the construction of Roads and Buildings and satellite towns. Adequate provision has been made for the repayment of this Loan by the creation of appropriate Depreciation and Sinking Funds.

During 1952-53 we shall need loan to the extent of Rs. 17.68 crores. Almost all this money will be required for Development schemes, except a sum of Rs. 2·68 crores needed for the redemption of previous Public Loans due to be repaid in 1952.

17. I mentioned in the beginning that the Budget Estimates as published for the next year disclose a deficit of Rs. 1·73 crores. The latest information which has been received from the Central Government since the compilation of the Budget Volume shows that our share of Revenue from Sales Tax during the next year is expected to be Rs. 4·36 crores instead of Rs. 3·82 crores as expected originally. Our share of Income-Tax Receipts is also now expected to be Rs. 69 lacs instead of Rs. 68 lacs shown in the Budget Estimates. As a result of these changes the estimates of Revenue Receipts and Expenditure in 1952-53 would stand as :—

Revenue Receipt	Rs. 22·62 crores.
Revenue Expenditure	Rs. 23·80 crores.
Revenue Deficit	Rs. 1·18 crores.

Government, however, have decided to incur further financial liability by their decision to give assistance to Local Bodies to enable them to improve the pay scales of teachers serving under them. It is estimated that this would involve an additional expenditure of Rs. 30 lacs per annum and the Revenue deficit would therefore, swell to Rs. 1·48 crores. Government propose to meet this defici, partially by continuing during the next year the 12½ per cent surcharge on Land Revenue and Abiana in the form of Muhajir Cess. This is expected to yield a revenue of Rs. 1·13 crores and in the final balance the financial year 1952-53 should close with a deficit of Rs. 35 lacs.

Government also propose to give relief in Agricultural Income-Tax by reducing the rate of taxation on the existing income slabs. The loss of Revenue on this score is estimated at Rs. 22 lacs. The deficit could have been lesser to this extent but Government are satisfied that the loss of agricutural income to owners of land consequent upon the enactment of the recent Agrarian Laws justifies this relief.

I would have been happy indeed if it had been possible to arrange the finances of the Province to discover a surplus and to keep it apart as a security and a reserve against the many burdens that lie for us in the future. But I think it would be a false policy to paint a picture of artificial prosperity when so many imperative needs call for attention, when so much darkness remains to be dispelled. A surplus budget is a luxury which only those who have done all that there was to do can venture to afford. For my part I am content to draw pointed attention to the large burdens which in the future our people must brace themselves to bear if they are to sustain and extend their present rate of progress, and if they wish to enlarge the horizons of their vision to the proper conception of a welfare state This also calls for a searching consideration on the part of the Federal Governmen of Pakistan.

18. Since partition, while there has been a revenue surplus of Rs. 1·19 crores in 1949-50 Rs. 1·68 crores in 1950-51, and Rs. 1·83 crores in 1951-52 there have been deficits of Rs. 4·53 crores in 1947-48, Rs. 2·33 croses in 1948-49, and a deficit of Rs. 35 lacs is expected in 1952-53. In the six year following partition, there has thus been an overall revenue deficit in the Provincial Exchequer of Rs. 2·51 crores. This position can hardly be regarded as satisfactory and yet the responsibilities of the Provincial Government in all spheres which affect intimately the daily life of the masses, specially in the Beneficent Deparyments, cannot be reduced or ignored.

As the hon'ble Members will be aware the Central Government recently invited Sir Jeremy Raisman, former Member of the undivided Government of India to examine the present allocation of Revenues between the Centre and the Provinces in relation to their respective responsibilities and to suggest such changes

as may ensure an equitable allocation of these Revenues. Sir Jeremy Raisman conducted his enquiry in November-December 1951 and made certain recommendations which have been accepted as an Award by the Provincial and Central Government. The main provisions of this Award, so far as we are concerned, are as follows :—

(1) Sir Jeremy has recommended that in accordance with Section 138 of the Government of India Act the Provinces should receive 50 per cent share of Income-Tax Receipts. The Punjab's share out of the divisible pool has been fixed at 27 per cent and on this basis in the course of the next year we should receive an allocation of Rs. 69 lacs.

(2) The administration of Sales Tax was centralised in Pakistan by an agreement between the Centre and the Provinces according to which an allocation of 50 per cent of the proceeds was to come to the Provincial Units. This arrangement will expire at the end of March 1952. Sir Jeremy has recommended that the present arrangement be made permanent but he has suggested that out of the Karachi collections of Sales Tax a larger share should be allocated to the Provinces in West Pakistan. The Punjab's share has been increased from 50 to 54 per cent and on this basis.

(3) As compensation to the Provinces for the share which will be acquired by the Centre in the proceeds of the Sales Tax, Sir Jeremy has recommended that sums equivalent to one-half of the net proceeds of the Federal duties of excise on tobaccoo, betelnuts and tea be paid out of the Revenues of the Centre to the Provincial Units in the percentages recommended by him for Income-Tax. It is estimated that the sum thus received by the Punjab will amount to Rs. 68 lacs.

It is unfortunate that Sir Jeremy Raisman has failed to accept the claim put forward by the Punjab and Sind Government for a share of the proceeds of cotton export duty on the basis of the precedent of the distribution of the jute export duty to East Bengal. Sir Jeremy has rejected this claim on the ground that export duties are essentially Federal in character and he has held that the case of jute in relation to Bengal is a unique one arising from the special circumstances of Bengal with its permanent land revenue settlement and from the extraordinary importance of jute in the economic life of that Province.

It is feared that Sir Jeremy's recommendations will prove inadequate to meet the growing financial needs of the Provinces unless development in the Provinces is to be halted or retarded. This position can hardly be regarded as satisfactory. For in the federal set up of Pakistan as it exists today and as it is likely to emerge in the new constitution, the responsibilities of Provincial Government cover and will continue to cover all the spheres of administration which contribute most nearly to the richness, the decency and adequacy of the individual life of a citizen. So closely and intimately is the rate of civic progress in all directions bound with the efficiency and effectiveness of the manner of Provincial Government that the final assessment of the fruits of freedom will be measured by the people in terms of achievements in the subjects that fall to the Provincial share. To starve the spheres of administration, which constitute provincial responsibility, would be to starve the mainsprings of life. It is, therefore, not in any provincial spirit but in the interests of the large development and progress, transquility and happiness of all the people of Pakistan, of whom the Centre and the Provinces are alike instruments and servants, that I plead a review and re-adjustment of the entire question of the allocation of revenues between the Centre and the Provinces if the existing contradiction between Provincial responsibilities and provincial resources is not to become a cancer in our body-politic.

19. Before I conclude I would like to acknowledge with deep pleasure and gratitude the hard work which has been put in by the Finance Department under the able guidance of our Finance Secretary—Mr. A. K. Malik. His breadth of vision and devotion to his duties has given happiness to all those who have been privileged to work with him or under him. I am also indebted to all the officials of the Finance Department who have given him the fullest assistance by the discharge of their onerous duties in a successful manner.

I would also take this opportunity of expressing my appreciation of the valuable assistance which we have received from Mr. M. B. Ahmad, our Accountant General, who has continued to carry out his heavy duties with vigilant care and in cheerful manner.

Sir, I beg to present the budget for the year 1952-53.

The Assembly then adjourned till 1 *p.m. on Saturday, 1st March,* 1952.

APPENDIX

(ANSWER TO QUESTION NO. *614,—*vide* PAGE 30 *ante*)

THE HONOURABLE CHAUDHRI MUHAMMAD HUSSAIN CHATHA : (*a*) Some land in the three villages namely Chaharke, Narang and Kamoke was washed away by the 1950 floods;

(*b*) The landlords of the affected villages whose total ownership has been reduced below 5 acres will be considered for allotment of land in the Thal as soon as the quota of this district is sanctioned;

(*c*) No. However, 130 chaks have been reserved in the Thal for which selection of colonists is to be made from among the Peasant proprietors whose total holding has been reduced to less than 5 acres on account of waterlogging Thur, Sem or river action.

1 PLA—450—10-9-52—SGPP Lahore



PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

SATURDAY, 1ST MARCH 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p. m. of the clock. Mr. Speaker (The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

COLLEGE OF ENGINEERING FOR THE RAWALPINDI DISTRICT

***522. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government intends to open a new College of Engineering in the Province; if so, when;

(*b*) whether the Government intends to open the College in the Rawalpindi district ; if not, why not?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (a) Yes, as soon as a suitable site is selected by the Site Selection Committee set up by Government.

(b) A decision in the matter will be taken when the Site Selection Committee submits its final report.

WIDENING OF THE BRIDGE OF THE LOWER JHELUM CANAL NEAR VILLAGE MAJHI

***542. Chaudhri Said Muhammad:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is not room enough for more than one person to cross the bridge on the Lower Jhelum Canal near village Majhi in the Gujrat district;

(*b*) whether it is a fact that a number of representations have been addressed to the authorities for the last many years praying for the widening of the bridge; if so; the action Government has taken so far in the matter and if no action has been taken the reasons therefor?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (a) No. (b) No.

REPAIRS OF GOVERNMENT HIGH SCHOOL, JARANWALA

***567. Mian Abdul Bari:** Arising out of the answer given to Starred Question No. 108, will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state whether the repairs to the Government High School, Jaranwala have been taken in hand; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : The work of repairs to the Government High School, Jaranwala, has since been allotted to a contractor, who has been asked to start it immediately.

REPORT BY KHAN MUHAMMAD AZAM ON HIS MISSION ABROAD

***588. Sardar Muhammad Zafarullah :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Khan Muhammad Azam, Chief Engineer, Punjab, Public Works Department, Buildings and Roads Branch, went abroad at Government expense first by in September 1949, and then in July 1951; if so, what was his mission?

(*b*) whether this officer was asked to submit a report about the result of his mission. If so, whether he had complied with the orders; if not the reasons therefor and the action Government have taken in the matter?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) Yes, Khan Muhammad Azam went abroad to England and Holland at Government expense in August/September, 1949.

He was selected by the UNO and sent to Canada in July 1951 under the United Nations Fellowship Programme. The expenses in connection with this trip were borne by the UNO and not by the Punjab Government.

His mission in 1949 was to inspect and study designs and details of some highly technical buildings in U. K. for construction of similar buildings in the Punjab. In July 1951 he went abroad to study Modern Methods of Road and Bridge Construction.

(*b*) Yes, he submitted a report to the Punjab Government in September 1949. Regarding his visit in 1951, he submitted a report to UNO before his return to Pakistan. On return to Pakistan he prepared a joint report which is under circulation with other members of the Highway Mission.

چوہدری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ ان qualifications سے جو انہوں نے حاصل کی ہیں - حکومت کو اب تک کوئی فائدہ پہنچا ہے ؟

وزیر — ایک high tension لیبارٹری گورنمنٹ کالج میں تعمیر ہو رہی ہے —

Sardar Muhammad Zafarullah : What is the nature of that report ?

Minister : I want notice for that.

PRODUCE INDEX OF WATERLOGGED AREAS OF JARANWALA TEHSIL

***422. Mr. Shamim Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether the Government took into account the condition of waterlogged areas of the Jaranwala tehsil in the Lyallpur district while giving final shape to the produce index; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : Yes.

EVACUEE HOUSES IN LAHORE

***446. Sardar Muhammad Zafarullah:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether there is any evacuee house left in Lahore which is not occupied; if there is no such house the reasons for maintaining the Rehabilitation Department's Branch for Lahore?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : Allotment of evacuee property is not the only work being done by the Rehabilitation Department. Confirmation of the existing allotments according to the policy of the department, settlement of disputes between the allottees, execution of repairs to evacuee property, maintenance of evacuee accounts, collection of rent of evacuee property, administration of the Evacuee Property and Rehabilitation Ordinances, etc., are other functions of the Rehabilitation Department. It would be appreciated that the task with the Department is a vast one and for the proper performance of the functions enumerated above the existence of an office of a Deputy Rehabilitation Commissioner at Lahore is absolutely essential, as these extra duties cannot possibly be performed by the existing District staff unless it is substantially segmented. The Staff of the Rehabilitation Department was reduced in September, 1950 by the retrenchment of about 40 Gazetted and 75 Inspectors. Now that further progress has been made in the allotment work and their confirmation a further reduction is contemplated.

Sardar Muhammad Zafarullah : No answer has been given to my question as to whether any evacuee houses have been left unallotted ?

Minister : Practically all the houses have been allotted.

چودھری محمد شفیق —کیا آنریبل منسٹر کو معلوم ہے کہ ما سوائے فراہمی کرایہ اور مہاجرین کا گلا گھونٹنے کے محکمہ کوئی کام نہیں کر رہا ؟

وزیر — جواب میں اس کا ذکر کیا گیا ہے کہ اس کے علاوہ اور بھی کئی امور ہیں جو محکمہ بحالیات کے سپرد ہیں —

ابو سعید انور — کیا آنریبل منسٹر بتائینگے کہ جن تنازعات کا ذکر کیا گیا ہے وہ زیادہ تر لاہور کے ہیں اور ان کا کام وزیر صاحب خود کرتے ہیں —ڈی—آر—سی نہیں کرتے ؟

وزیر — وہ بھی کرتے ہیں اور میں بھی کرتا ہوں—

چودھری محمد شفیق— کیا آنریبل وزیر بتلا سکینگے کہ یہ کام جو محکمہ بحالیات کرتا ہے وہ تحصیل دار یا نائب تحصیل دار نہیں کر سکتے ؟

وزیر— نہیں کر سکتے وہ کام بہت زیادہ ہے —

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware that at this stage the Department is creating more complications than seeking solution of the problems ?

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق —کیا آنریبل وزیر بتلائینگے کہ وہ لوگ جن کے مکانات اور دکانیں مشرقی پنجاب میں یا دوسری جگہوں میں تھے اور ان کی اپنی ملکیت تھی کیا ان کے کرایہ کی وصولی میں کمی کی جاسکتی ہے یا نہیں ؟

وزیر — اس وقت تو زیادہ انتظام نہیں کر سکتے — فی الحال جو معاہدہ دونوں ڈومینین میں ہوا ہے اس کے مطابق ہمارے لئے ضروری ہے کہ کرایہ وصول کریں—

چودھری محمد شفیق— کب تک کیا جاسکیگا ؟

وزیر — اس کے متعلق ابھی مرکزی حکومت کی منظوری نہیں—

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware of the fact that some of the officers employed in the Department when their palms get dried and they need to be greased.....

Mr. Speaker : Disallowed.

Sardar Muhammad Zafrullah : Have any rules been framed for the guidance of the Rehabilitation Officers in the matter of ejectment and allotment ?

Minister : Yes.

Sardar Muhammad Zafrullah : Are they available for the use of the public ?

Minister : Yes they can be had.

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل منسٹر کو معلوم ہے کہ ایسی ہدایات کوئی نہیں خرید سکتا ؟

وزیر—ہدایات محکمانہ طور پر جاری کی جا چکی ہیں—

OFFER OF PROPRIETARY RIGHTS FOR LAMBARDARI SQUARES TO HEREDITARY LAMBARDARS ON PAYMENT

***460. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that in some of the canal colonies lambardari squares were allotted to non-lambardars; if so, the reasons therefor;

(*b*) whether it is a fact that Government have offered proprietary rights to the hereditary lambardars on payment of specified sums for the lambardari squares;

(*c*) the action, if any, Government propose to take in the matter of disposal of lambardari squares held by non-lambardars?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Yes, some of the lambardari mule breeding squares resumed from the lambardars on account of breach of conditions were re-allotted to non-lambardars.

(*b*) Yes.

(*c*) The matter is under the consideration of the Government.

REHABILITATION PROCEDURE

***461. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) the procedure adopted in the matter of rehabilitation and settlement work of a particular village or locality;

(*b*) the procedure adopted in the rehabilitation work of Chak 300-J. B., Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) The claim forms of allottees of a particular village after verification in the Central Record Room, Lahore, are entered in Register R. L. II by the patwari. The patwari also converts the area into acres and calculates the produce of the area abandoned by the claimant. He also enters the actual area allotted temporarily to the claimants. After entries have been checked, the Naib-Tahsildar proposes the area to be given to each claimant according to his claim as verified. These proposals are checked by the Tehsildar and the Deputy Rehabilitation Commissioner (Land), who announces preliminary awards. If no objection is received within a period of 15 days, the award is confirmed.

(*b*) As in (*a*) above.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware that in this particular case of Chak No. 300 the whole work of rehabilitation was entrusted to the readers and munshis of the officers in charge of the department ?

Minister : I do not think so.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware of the fact that village committees were formed in order to help the Rehabilitation Officers in the matter of allotment and they were not consulted so far as this parcticular village was concerned ?

Minister : In each village a panchayat is formed to assist the officers who have to make allotments and it is only with their consent that allotments are made.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : My question is whether Government is sure that the local panchayat was actually consulted in this matter ?

Minister : So far as I know I feel that the panchayats are functioning and they are being consulted.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : The answer to my question is not forthcoming.

Mr. Speaker : It has been given.

ALLOTMENT OF LAND ON PROVISIONAL PERMANENT BASIS TO MUHAJIRS WHOSE JAMABANDIS HAVE NOT BEEN RECEIVED FROM INDIA OR HAVE BEEN RECEIVED IN HINDI

***532. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether any areas are being earmarked for allotment on provisional permanent basis to those Muhajirs whose jamabandis have not been received from India or have been received in Hindi and are being translated into Urdu but whose claim forms have been duly registered with the Patwaris;

(*b*) whether the Government intend to make provisional permanent allotments on the basis of claim forms submitted in the years 1948, 1949 and 1950? If not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) In the case of refugee claimants whose revenue records have not so far been received from India, actual allotment under the Rehabilitation Settlement Scheme is being allowed in a certain proportion to the area claimed. In the case of those claimants, whose revenue records have been received but final verification or reverification is pending for one reason or an other, an area equal to 75 per cent of the area claimed or remaining unverified has been reserved.

(*b*) Certainly.

ALLOTMENTS OF LAND ON PROVISIONAL PERMANENT BASIS TO REFUGEES FROM ALWAR AND BHARATPUR STATES

*533. **Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister for Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that allotments on provisional permanent basis are being made to refugees from Alwar and Bharatpur States on the basis of 26 units;

(*b*) whether it is a fact that the canal and well irrigated land left by the refugees mentioned in (*a*) above have been awarded 74 units; If so, the reasons for this disparity?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) & (*b*) Allotments under the Rehabilitation Settlement Scheme are being made to refugees from Alwar and Bharatpur States in cases where the relevant Revenue records have not been received, on the basis of the area claimed as if the entire area were unirrigated, i.e., at the rate of 26 units per acre. In cases where verification has been made, full allowance is being given for irrigated and unirrigated lands, and question of any disparity does not arise.

چودھری محمد شفیق— کیا آنریبل وزیر یہ بتلائینگے کہ یونٹ مقرر کرنے کے لئے کیا معیار مقرر کیا گیا ہے ؟

Minister: It does not arise at all.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. It is not for the Honourable Minister to say so.

Mr. Speaker: The question has been allowed and it should be answered.

وزیر—آنریبل ممبر کو معلوم ہے کہ جب بندوبست ہوا کرتے ہیں تو ہر ضلع اور تحصیل کو حلقوں میں تقسیم کیا جاتا ہے ۔ ہر حلقہ کی پیداوار تقسیم اراضی کے مطابق لی جاتی ہے اس پر پھر قیمت لگائی جاتی ہے —پیداوار کی تشخیص کے بعد معاملہ لگا کر اس کا بند و بست کرتے ہیں ہر قسم کی اراضی کے متعلق یونٹ مقرر ہے —

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر کو معلوم ہے کہ ضلع منٹگمری میں ۵ قسم کی زمین بندوبست ۱۹۲۹ ۔کے مطابق مقرر ہے — مگر اب وہاں پر صرف ایک قسم رکھی گئی ہے — چاہے کلر ہو چاہے بنجر ہو یا کسی قسم کی زمین ہو تمام کے لئے ایک ہی معیار مقرر کیا گیا ہے ؟

وزیر — اس کے لئے مجھے نوٹس دیا جائے—

EVACUEE LANDS CULTIVATED BY SMALL LAND-HOLDERS

*615. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) the rules laid down by Government in respect of evacuee lands which are being cultivated by small land-holders whose own holdings were less than 12 acres each;

(*b*) whether it is a fact that the local tenants mentioned in (*a*) above are being ejected by allotting their tenancy holdings to refugees;

(*c*) whether it is intended to apply the tenants' protection laws to the lands mentioned in (*a*) above; if not, the reasons therefor;

(*d*) the arrangements made by Government for providing means of livelihood to the ejected tenants mentioned in (*b*) above?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) No separate rules have been framed for such land. Under the Rehabilitation Settlement Scheme all evacuee land will be allotted to entitled refugees on the basis of their verified claims.

(*b*) No. The Rehabilitation Settlement Scheme does not contemplate the ejectment of present occupiers of evacuee land provided they hold temporary possession of the land under a valid permit from Rehabilitation Authority.

(*c*) The Central Rehabilitation Ordinance gives them sufficient protection.

(*d*) Does not arise.

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر بحالیات یہ بتلا سکینگے کہ وہ مزارعین جو کہ اس طرح سے بے دخل کئے جائینگے ان کے لئے وہ کیا انتظام کرینگے ؟

Mr. Speaker: Disallowed

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر بحالیات کو معلوم ہے کہ ان مزارعین کی بہت زیادہ تعداد زمینوں سے زبردستی نکال دی گئی ہے ؟

وزیر وہ نہیں نکالے جا سکتے ۔ ہدایات جاری کر دی گئی ہیں کہ انہیں نہ نکالا جائے ۔

چودھری محمد شفیق ۔ میرا سوال تھا کیا آپ کو معلوم ہے کہ مزارعین کی بہت زیادہ تعداد کو بے دخل کردیا گیا ہے ؟

وزیر — نہیں یہ غلط ہے ۔

Chaudhri Fazal Elahi: Does the Honourable Minister realise that after the enactment of the agrarian legislation, the refugees who would hold areas equal to their self-cultivated units will eject those local tenants who are now holding the tenancy ?

Minister: They cannot eject them as long as rent is being paid by them.

چودھری محمد شفیق — کرا آنریبل بحالیات یہ بتلا سکتے ہیں کہ وہ مہاجر مزارعین جن کی زمین پانچ یا چھ ایکڑ ہے اپنے خاندان کا گزارہ اس رقبہ زمین پر کر سکتے ہیں؟

Mr. Speaker: That is a matter of opinion, disallowed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Will the Honourable Minister be pleased to state when he says, no, to part (*b*) that no local tenants are being ejected, what are the sources of his information ?

Mr. Speaker: Disallowed.

چودھری محمد شفیق - کیا آنریبل وزیر بحالیات کو معلوم ہے کہ مزارعین نے لاہور میں آنریبل چیف منسٹر صاحب کی کوٹھی کے سامنے مظاہرہ کیا تھا کہ انہیں زمینوں سے بے دخل کردیا گیا ہے ؟

وزیر اعلیٰ - آپ اتنی مہربانی فرمائیں کہ یہ سوال مجھ سے پوچھیں اس کا جواب میں آپ کو دونگا - کچھ دوست میرے ہاں تشریف لائے تھے اور میں نے ان کی مکمل تسلی کر دی تھی کہ انہیں ان کی زمینوں سے بے دخل نہیں کیا جائیگا -

چودھری غلام رسول تارڑ - کیا وزیر بحالیات ایسی ہدایات جاری کرینگے کہ ان مزارعین کو اس وقت تک ان اراضیات سے نہ اٹھایا جائے جب تک کہ انہیں دوسری اراضیات نہ دی جائیں ؟

وزیر — یہ ہدایات جاری کی جا چکی ہیں -

چودھری محمد شفیق - کیا وزیر اعلیٰ یہ بتلا سکتے ہیں کہ اگر ان مزارعین کو بے دخل نہیں کیا گیا تھا تو انہیں لاہور تک آنے کی تکلیف کیوں گوارا کرنی پڑی ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

LABOUR STRIKES AGAINST FACTORY AND MILL OWNERS

***477. Chaudhri Muhammad Ahsan:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state:—

(*a*) (*i*) the number of labour strikes and other movements launched against factory and mill owners in the Province during the years 1948-49, 19 9-50 and 1950-51;

(*ii*) the names of places where these strikes took place;

(*iii*) the names of companies, mills or other concerns against whom these strikes took place;

(*iv*) the number of workers who staged hunger strikes as a protest against the treatment meted out to them by their employers during the aforesaid period;

(*b*) whether the Government have any scheme under consideration to fix the share of the investor and the labour in the net income; if so, what? If not, why not?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) (*i*) 1948-49—. —4.

(*ii*) 1949-50—14.

(*iii*) 1950-51—15

(*ii*) Lahore, Lyallpur, Gujranwala, Okara and Wah.

(*iii*) Bata Shoe Co., Ltd., Jallo, Lahore. Punjab Government Cotton Mills, Lahore. Indian Hume Pipe. Co., Ltd., Lahore Cantt. Kapur Art Press, Lahore. Janda Manufacturing Co., Lahore. Dry Ice and Refrigerators, Ltd., Lahore. Pakistan Glass and Allied Industries, Ltd., Jallo. Western India Match Co. Shahdara, Lahore. Lyallpur Cotton Mills, Lyallpur. Kohi-i-Noor Textile Mills, Lyallpur,

West Punjab Transport Service Workshops. Lyallpur; Sutlej Cotton Mills, Okara; Wah Cement Works, Wah; Mechanical Workshops of G. T. Bus Service, Gujranwala.

(*iv*) 1948-49—Nil.
1949-50—Nil.
1950-51—75.

(*b*) No such scheme is at present under consideration of the Government. Our industry is still in initial stages of development and conditions are, therefore, not ripe for the consideration of any move for the fixation of the share of income between the investors and the employees.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر ترقیات یہ بتلا سکینگے کہ مزدوروں کے مفاد اور بہتری کے لئے کوئی قانون ان کے زیر تجویز ہے ؟

وزیر : ہے

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر ترقیات پنجاب میں کوئی ایسے کارخانے بتلا سکینگے جن میں dissatisfaction کی وجہ سے ہڑتال نہ ہوئی ہو ؟

وزیر - اس کے لئے نوٹس چاہئے -

مسٹر ابو سعید انور : کیا وزیر ترقیات یہ بتائینگے کہ ایسے کارخانہ‌دار جنہوں نے labour laws کی خلاف ورزی کی کیا ان کو کوئی سزا ہوئی؟

وزیر : جی ہاں اس ضمن میں ایک سوال پہلے بھی پوچھا گیا تھا اور میں نے اس کے متعلق اعداد و شمار مہیا کر دئیے تھے -

چودھری محمد شفیق : کیا یہ درست ہے کہ تقریباً گیارہ کارخانوں میں ہڑتالیں ہوئیں ؟

وزیر : یہ غلط ہے - جو نام میں نے سنائے ہیں صرف وہاں ہڑتالیں ہوئی تھیں —

چودھری محمد شفیق : ان کے علاوہ اور کتنے کارخانے ہیں جہاں . . .

Mr. Speaker : Disallowed.

مسٹر ابو سعید انور : ستلج کاٹن مل میں جو over time کے متعلق مطالبات ہیں وزیر ترقیات ان کے لئے کیا کاروائی کر رہے ہیں ؟

وزیر : inquiry ہو رہی ہے ؟

چودھری محمد شفیق : کل کتنے کارخانے ھیں ؟

Minister : I want notice.

چودھر محمد شفیق : جناب والا مجھے معلوم نہیں ھو سکا کہ منسٹر صاحب نے کیا فرمایا ھے ۔

Mr. Speaker : He wants notice.

Chaudhri Muhammad Shafiq : The Honourable Minister should stand up and say so.

Mr. Speaker : That is for the speaker to say.

Chaudhri Muhammad Shafiq : All right, Sir.

کیا وزیر ترقیات یہ بتلائینگے کہ مزدور کی بہتری اور بہبودی کے لئے انہوں نے اب تک کوئی ھدایات جاری کی ھیں ؟

وزیر : جی ھاں ۔ ھم تو ھمیشہ ھدایات جاری کرتے رھتے ھیں اور اب ایک محکمہ بھی بنا دیا گیا ھے تا کہ مزدور کے مفادات کو ھم پورے طور پر safeguard کر سکتں ۔

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر ترقیات یہ بتلا سکتے ھیں کہ اس محکمہ کے بننے سے پیشتر مزدور کی حالت کو دیکھنے کے لئے کیا انتظام تھا ؟

MInister: The Director of Industries was comissioned to look after the interests of labour.

مسٹر ابوسعید انور : کیا وزیر ترقیات کو معلوم ھے کہ حافظ عبدالغفار نے پرسوں سے بھوک ھڑتال کی ھوئی ھے؟

Minister : It has not come to my notice so far.

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر ترقیات یہ بتلائینگے کہ مزدوروں کی یونینوں کو خلاف قانون جماعتیں تو نہیں سمجھا جاتا ؟

وزیر : نہیں ۔

چودھری محمد شفیق : ان کے جو لیڈرز ھیں ان کو گرفتار تو نہیں کیا گیا ؟

وزیر اعلی : اگر کوئی ایسی حرکت کریگا جو خلاف قانون ھوگی تو اسے یقیناً گرفتار کیا جائیگا ۔

چودھری محمد شفیق : کسی مزدوروں کے لیڈر کو اب تک گرفتار تو نہیں کیا گیا ؟

Minister : How can I tell that unless I have a notice and find out.

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر ترقیات کے علم میں مزدوروں کا کوئی ایسا لیڈر ہے جو کہ اس وقت جیل میں ہے؟

وزیر اعلیٰ : کیا آپ کے علم میں کوئی ایسا لیڈر ہے جو اس وقت جیل میں ہے ؟ (قہقہے)

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل منسٹر صاحب بتلا سکتے ہیں کہ مزدوروں نے جو ہڑتالیں کیں ان میں کتنی دفعہ گڑبڑ ہوئی؟ (قہقہے)

Mr. Speaker : This question is disallowed.

PRODUCTION OF MILL-MADE AND HAND-MADE CLOTH

***503. Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state:

(*a*) the total yearly production of mill-made and hand-made cloth, respectively in the Punjab;

(*b*) the total requirement of cloth in the Punjab?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) Mill-made 85,536,000 yards ;

Hand-made 200,000,000 yards.

(*b*) 472,800,000 yards.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What steps, if any, has the Government taken or propose to take to ensure adequate and cheap supply of cloth?

Mr. Speaker : This question does not arise.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر ترقیات بتا سکتے ہیں کہ hand made cloth بنانے کے لئے اب تک کیا کچھ کیا گیا ہے؟

Mr. Speaker : This is not necessary for the elucidation of the answer given.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Has the Government taken any steps to ensure the supply of yarn to handloom weavers ?

Minister : Yes. the Government has set up a central store at Lahore for the supply of yarn to these handloom weavers.

چودھری محمد شفیق : یہاں ہاتھ سے کپڑا بنانے والی کتنی فیکٹریاں ہیں ؟

Mr. Speaker : That again does not arise out of the answer given. I have pointed out more than once that supplementary questions can be asked only if they are necessary for elucidation of the answer given.

چودھری محمد شفیق : فیکٹریوں کی جو تعداد بیان کی گئی ہے کیا یہ پاکستان کی فیکٹریاں ہیں یا کہ انڈیا کی ؟

Minister : Whatever is mentioned is about our province and not about India.

چودھری محمد شفیق : یہاں ہاتھ سے کپڑا بنانے کی کتنی فیکٹریاں ہیں ؟

Mr. Speaker : That does not arise out of the answer given.

ESTABLISHMENT OF A FACTORY IN RAWALPINDI DISTRICT

***521. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state whether Government intends establishing a factory in the Rawalpindi district; if so, the nature of the proposed factory and the purpose to which it is to be put?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : Government have already set up a Silk Reeling and Throwing Factory at Rawalpindi. The establishment of a Polytechnic and a Steel Melting Re-rolling and Fabricating Mill at Rawalpindi are under the active consideration of Government.

ADDITION OF OFFICERS TO INDUSTRIES DEPARTMENT

***600. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state whether it is a fact that a considerable number of officers have been added to the Industries Department after partition; if so, the reasons therefor?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : Yes. The increase is due to considerable increase in the activities of the Industries Department.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر ترقیات بتا سکتے ہیں کہ افسروں کی تعداد بڑھانے کی وجہ سے صوبہ کی انڈسٹریز میں بھی کوئی اضافہ ہوا ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

مسٹر محمد امین : کیا آنریبل وزیر صاحب کو علم ہے کہ تقسیم سے قبل پنجاب میں انڈسٹریز کا کام زیادہ تھا لیکن تقسیم کے بعد ابھی تک ہمارے ہاں یہ اس حد تک نہیں پہنچا ؟

وزیر : یہ بالکل ٹھیک ہے۔

مسٹر محمد امین : پھر ان کی تعداد بڑھانے کی وجہ کیا ہے ؟

وزیر : اس کی وجہ یہ ہے کہ پارٹیشن کے بعد سروسز کی جو تقسیم ہوئی تھی اس کے مطابق جو سروسز ہمارے حصہ میں آئی تھیں ان کو پر کرنا لازمی تھا۔ لہذا ان کو پر کیا گیا۔

مسٹر محمد امین : میرا سوال یہ تھا۔

Mr. Speaker : No arguments can be given.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر ترقیات بتا سکتے ہیں

کہ اپنے کوٹہ کے مطابق انہوں نے محکمہ انڈسٹریز کے لئے جو افسران رکھے ہوئے ہیں ان کی تعداد بہت زیادہ نہیں ہے؟

وزیر: میں نے جواب میں کہ دیا ہے کہ اس کی دو وجوہ ہیں۔ ایک تو یہ ہے کہ صوبہ میں انڈسٹریل ڈویلپمنٹ ہو رہی ہے اس لئے صوبہ کی ضروریات کو مد نظر رکھتے ہوئے سروسز میں اضافہ کرنا پڑا ہے۔ دوسرے میں نے بتایا ہے کہ پارٹیشن کے بعد جو سروسز ہمارے حصہ میں آئی تھیں ان کو پر کرنے کے لئے نئی recruitment کرنی پڑی پارٹیشن کے فوراً بعد چونکہ strength کم تھی اس کو پورا کیا گیا ہے اور اس میں کوئی اضافہ نہیں گیا۔

EXTENSION IN ALLAMA MASHRIQI'S DETENTION

***466. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that Governement has recently extended the period of Allama Mashriqi's detention; if so the period for which it has been extended and the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : Yes. The Allama's detention has been extended up to 10th July, 1952. Government regret their inability to disclose their reasons for this action.

TREATMENT OF COMRADE ABDUS SALAM (TEXTILE WORKERS UNION PRESIDENT) AS 'C' CLASS PRISONER IN JAIL

***467. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Comrade Abdus Salam, President, Textile Workers Union, Okara, has been detained under the Punjab Safety Act;

(*b*) whether it is a fact that he has been given 'C' Class in the jail;

(*c*) the name of the jail where he is lodged at present;

(*d*) whether it has been brought to the notice of the Government that Abdus Salam's only daughter died during his detention for lack of proper medical aid?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) He was released on January 5th, 1952.

(*b*), (*c*) & (*d*) Do not arise.

RELEASE OF PRISONERS IMPRISONED FOR OFFENCES COMMITTED IN EAST PUNJAB DURING THE DISTURBANCES

***524. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Government has released or intends releasing the prisoners serving their terms of imprisonment after repatriation to the Punjab Jails for offences committed in the East Punjab during the disturbances of 1947 and 1948; if not, why not;

(*b*) whether it is a f ct that th Gover. ment has released or intends releasing those prisoners and detenus who were imp i:oned or detained for offences committed during the 1947 and 1948 disturbances in different districts of the Province; if not, why not ?

Answer.—*See* Appendix at pages 81-82 *infra*.

PRISONERS CONVICTED FOR OFFENCES OF MURDER AND DACOITY WHO HAVE SERVED MORE THAN FOURTEEN YEARS

***525. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state the number of prisoners in the Punjab Jails who were convicted for the offences of murder and dacoity and who have already served more than fourteen years of the sentences passed on them?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : The number of the prisoners in question at present confined in the Punjab Jails is 33.

PAY OF LOWER SUBORDINATES OF POLICE DEPARTMENT

***627. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the pay of the lower subordinates of the Police Department in December 1949;

(*b*) whether it is a fact that their pay was increased before the last General Elections to the Punjab Legislative Assembly and they were paid the arrears of pay in August or September 1950;

(*c*) whether it is a fact that payments of arrears made to them in 1950 are now being d ducted from their pay;

(*d*) whether Government have provided revised scales of pay for the lower subordinates of the Police Department;

(*e*) the stages at which the pay of a police constable with 20 years' service and the other with 3 years' service is fixed under the revised scales;

(*f*) whether it is a fact that there is no difference in the fixation of pay of the officials mentioned in (*e*) above; if so, the action Government intend to take in the matter?

Answer.—*See* Appendix at pages 81-82 *infra*.

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر اعلیٰ از راہ کرم بیان فرمائینگے کہ اس وقت ان کی تنخواہوں سے جو deduction کی جارہی ہے وہ اس مہنگائی کے زمانے میں زائد بوجھ نہیں ہے ؟

Mr. Speaker : It is a matter of opinion.

وزیر اعلیٰ: کوئی deduction نہیں کی جارہی؟

HISTORY SHEETS OF POLITICAL WORKERS

***628. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether the Government still maintains the history sheets of those political workers whose history sheets were prepared before partition, if so; why?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): It is regretted that it is in not the public interest to disclose the information.

Chaudhri Muhammad Shafiq : He has not replied to my question.

Mr. Speaker : The answer has been given : The honourable member cannot question it.

Malik Ghulam Nabi : On a point of order. How long this House is going to stick to the name of the honourable member as Rana Gul Muhammad Noon when the gentleman wants his name Abdul Aziz Noon ?

Mr. Speaker : That is no point of order.

PROCEDURE ADOPTED BY AGRICULTURE DEPARTMENT FOR SEED PROCUREMENT

***409. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the normal procedure adopted by the Agriculture Department for seed procurement;

(*b*) the quantity of cotton and wheat seeds purchased by the Department in the years 1949-50 and 1950-51;

(*c*) the profits made or losses suffered by the Department as a result of the sale of cotton and wheat seeds to zamindars in the years 1948-49, 1949-50 and 1950-51?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) All purchases of seed are as far as possible, made by the Deputy Directors of Agriculture, where this is not possible the Extra Assistant Directors of Agriculture do so. Samples of all seeds bought are sent to the Deputy Directors of Agriculture for reference or comparison if necessary. In exceptional cases purchases are made by the Agricultural Assistants when it is impossible for the Deputy Director of Agriculture or Extra Assistant Director of Agriculture to go to the spot.

No seed is bought unless the maximum quantity to be purchased has been agreed to by the Deputy Director of Agriculture of the Circle. Market price is ascertained from traders in the nearest mandi and from talks with the farmers of the locality where the purchase is to be made. Wherever possible the prices are further checked from records in the Bahis of the traders. The market rates are checked by the Deputy Director of Agriculture also as often as possible.

As a rule, wheat is bought from the zamindars direct. If in any case this rule is departed from, an explanation is furnished and recorded in the office of the Deputy Director of Agriculture concerned. Purchases are made soon after harvest, when the rates are generally low as delay in purchasing results in loss to Government.

Cotton seed is obtained according to the procedure laid down in rule 19 of the Punjab Cotton Control Rules, 1949, by reservation of kapas from the owners of kapas and ginning factories. In some cases grantees in the Lower Bari Doab Colony have their own ginning factories and wherever possible seed is bought from them direct.

(*b*) & (*c*) A statement is laid on the table.

(*b*) The quantity of wheat and cotton seeds purchased by the Agriculture Department in the years 1949-50 and 1950-51 is given below :

Serial	Year	Quantity purchased in maunds		Remarks
		Wheat	Cotton	
1	1949-50	140,540	382,948	
2	1950-51	134,900	197,549	

(c) The profits made by the Department as a result of the sale of cotton and wheat seeds to Zamindars in the years 1948-49 and 1949-50 are given below :—

Serial No.	Year	Profit made on the sale of		Remarks
		Wheat	Cotton	
		Rs.	Rs.	
1	1948-49	3,46,678	967	
2	1949-50	24,729	3,42,068	
3	1950-51	The profit and loss statements are yet to be compiled and audited by the outside Audit Department.		

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں آیا پنجاب میں خالص بیج مہیا کرنے کے لئے کتنا عرصہ درکار ہوگا ؟

Minister : I want notice for that.

Rana Gul Muhammad Noon : What training is given to the Cotton Seed Inspectors who purchase cotton seeds ?

Minister : Generally they are B.Sc. of Agriculture and they get their education and training from the Agriculture College.

Rana Gul Muhammad Noon: Are there any Cotton Seed Inspectors who have not had any training in the Agriculture College or any other training ?

Minister : I want notice for that.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں کہ ان کاٹن ایکسپرٹس میں سے کتنے بی-ایس-سی ہیں اور کتنے بی-ایس-سی نہیں ہیں ؟

Minister : I want notice for that.

DAMAGE FROM FROST TO SUGARCANE CROP

***410. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the sugarcane crop in the Province suffered heavy damage from frost in December 1950 and January 1951; if so, what specific steps were taken by the department to minimize the loss in the yield of the subsequent 'Ratoon crop';

(*b*) whether any technical advice was given by the Agricultural Department to the cultivators in form of pamphlets, hand-bills, Radio talk or press articles; if so, copies of the same may kindly be placed on the table?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) and (*b*) It is true that the Sugar crop suffered damage from frost in the year 1950-51 but the outturn of that year is estimated at 36·3% above the decennial average.

In addition to the normal help and advice given by the Department instructions were issued to the cultivators through the medium of the Press and the Radio. Copies of the various fortnightly reports sent to Radio Pakistan, Lahore for broadcast and a copy of the Press Note are laid on the table.

PRESS NOTE

زراعت و کاشتکاری

کاشت کماد

تمام زمینداروں اور کاشتکاروں کو علم ہے کہ امسال سردی کی شدت کی وجہ سے کماد کی فصل کو بہت نقصان پہنچا ہے۔ بیج کا کافی حصہ کاشت کیلئے ناقابل استعمال ہو گیا ہے۔ نیز گڑ اور شکر کی بڑھتی ہوئی قیمتوں کی وجہ سے ہر کاشتکار کو یہ خواہش ہے کہ گنے کو بیل کر گڑ یا شکر بنا کر فائدہ اٹھایا جائے۔ بعض اضلاع میں تو بیج کی سخت قلت ہے۔ اور بعض جگہ بہت تھوڑی مقدار میں بیج میسر ہو سکیگا۔ ان حالات میں زمینداروں کو چاہئے کہ وہ کماد کی مونڈھی فصل رکھیں۔ جس کے لئے مندرجہ ذیل ہدایات پر عمل کرنا نہایت ضروری ہے۔

(۱) کماد کے مونڈھ پھوٹنے سے پہلے اگر کھوری کو جلا دیا جائے تو نقصان دہ کیڑے جو کماد کی فصل کو بہت نقصان دیتے ہیں کسی قدر تباہ ہو جائینگے۔ لیکن اسکے فوراً بعد پانی لگانا چاہئے۔

(۲) مونڈھی فصل والے رقبہ کی اچھی طرح اور احتیاط کے ساتھ قلبہ رانی کیجائے۔ اور اسکے بعد کھرپہ سے گھاس پھوس کو نکالدیا جائے۔

(۳) اچھی گلی سڑی کھاد بیس یا پچیس گڈے فی گھماؤں کے حساب سے ڈالی جائے۔

(۴) اگر کماد کی اتنی کھاد میسر نہوسکے تو مصنوعی کھاد یعنی ایلمونیم سلفیٹ استعمال کی جائے اس طرح گوبر کی کھاد تقریباً دگنے رقبہ کیلئے کافی ہو سکیگی اور مصنوعی کھاد کے ملانے سے پیداوار میں بھی اضافہ ہو جائیگا۔ مصنوعی کھاد اس وقت ڈالی جائے جبکہ کماد کی فصل کو تیسرا پانی لگایا جائے۔ کھاد ہر قصبہ سے تقریباً ساڑھے تیرہ روپیہ فی من کے حساب امپریل کمیکل انڈسٹریز سے مل سکتی ہے۔

(۵) مصنوعی کھاد ڈالنے کے بعد فوراً پانی لگایا جائے۔

(۶) کماد کی نئی فصل کاشت کرنے کیلئے بیج کو احتیاط سے دیکھ کر کہر کے نقصان کے مطابق اس قدر زیادہ استعمال کیا جائے اور جہانتک ہو سکے نقصان شدہ حصہ نکالدیا جائے۔

(۷) زمین کو تیار کرتے وقت اسمیں گلی سڑی کھاد ڈالکر اچھی طرح قلبہ رانی کرکے تیار کرنا چاہئے۔ مندرجہ بالا ہدایات پر عمل کرکے کماد کی اچھی فصل حاصل کیجا سکتی ہے اگر اچھی طرح قلبہ رانی اور کھاد نہ دی جائے تو کماد کی اچھی فصل کی امید نہیں ہوسکتی۔

امید ہے کہ تمام زمیندار و کاشتکار ان ہدایات پر عمل کرکے ملک کی ضرورت کو پورا کرنیکی کوشش کرینگے۔ اگر اسکے متعلق مزید مشورہ مقصود ہو تو اپنے علاقے کے انسپکٹر زراعت سے ملکر حاصل کریں۔

(تعلقات عامہ پنجاب لاہور مورخہ ۲۷ فروری ۱۹۵۱ء)

کاشتکاروں کیلئے ہدایات متعلقہ نصف اول جنوری ۱۹۵۱ جو ریڈیو پر نشر کی گئیں

کپاس

جن کھیتوں سے کپاس کی چنائی ختم ہو چکی ہو انکی جھڑیاں سطح زمین سے دو تین انچ نیچی کاٹ دینی چاہئیں۔ اس مقصد کیلئے کھرائی بہت اچھی ہے۔ ایسا کرنے سے جھڑیاں دوبارہ نہیں پھوٹ سکتیں۔ اور بول ورم (کپاس کی سنڈی) کو خوراک نہیں مل سکتی اور آئندہ فصل اس کیڑے سے محفوظ رہتی ہے۔ اس کے لئے کھیت کو پانی لگا کر یا بارش کے وتر میں مٹی پلٹنے والے ہل سے جوت دینا چاہئے تاکہ کپاس کی پتی زمین میں دب کر کھاد کا کام دے سکے۔

کماد

بیج کیلئے مخصوص فصل اور مونڈھی فصل کو کہرے سے بچانے کیلئے پانی دے دینا چاہئے۔ نئی فصل کیلئے ترقی دادہ اقسام کا بیج محکمہ زراعت سے مہیا کرنیکا انتظام کیا جاوے۔

گندم

فصل میں پہلی یا دوسری آبپاشی کے بعد وتر آنے پر بارھیرو چلا دینی چاہئے۔ اسطرح جڑی بوٹیاں بھی اکھڑ جاتی ہیں اور پودوں کے نیچے سے اور شاخیں پھوٹ آتی ہیں۔

سبزیات

اگیتی موسم خریف کی سبزیات مثلاً بیگن - کدو وغیرہ لگا کر انکے شمال کی طرف سرکنڈے کے چھپر بنا کر لگا دینے چاہئں تاکہ یہ کہرے سے محفوظ رھیں - پیاز کی پنیری اکھیڑ کر کھیت میں لگا دینی چاھئے -

باغات

موسم بہار میں پودے لگانے کیلئے گڑھے کھود کر زمین میں کھاد ڈال رکھنی چاھئے - پودوں کی نلائی کرکے کھاد ڈال دینی چاھئے -

ھدایات محکمہ زراعت برائے آخری نصف ماہ جنوری ۱۹۵۱ء جو ریڈیو پر نشر کی گئیں

کپاس

کپاس کی چنائی ختم ہو چکی ھے- کپاس کے پودے سطح زمین سے تقریباً دو انچ نیچے سے کاٹنے چاہئیں تاکہ دوبارہ پھوٹ کر شروع موسم میں کپاس کے ٹنڈے کی چتکبری سنڈی کی خوراک نہ بن سکیں - خالی شدہ زمین میں مٹی پلٹنے والا ھل چلا دینا چاھئے ۔

نیشکر

ترقی دادہ اقسام کا بیج حاصل کرنے کی کوشش کرنی چاھئے اور جو فصل بیج کیلئے مخصوص کی گئی ہو اسے کہرے سے بچانے کیلئے پانی دیدینا چاھئے -

گندم

گندم کی فصل کو پانی دیکر بارھیرو سے گوڈی کر دینی چاھئے - پوھلی اور پیازی کا خاص خیال رکھنا چاھئے - پوھلی کے پودے اس وقت بطور چارہ استعمال ہو سکتے ھیں -

متفرق

نیشکر—سبزیات—آلو—تمباکو اور اگیتی چارہ کی فصل کیلئے زمین تیار کرنی چاھئے - ان کھیتوں میں جہاں آلو -تمباکو اور سبزیاں کاشت کرنی ہوں اچھی طرح گلی سڑی کھاد کافی مقداد میں ڈالنی چاھئے- بیماریاں اور نقصان دہ کیڑے-

کدو کی لال بھونڈی اور بینگن کا ھڈا کھیت میں پچھلی فصل کے بچے ہوئے پودوں میں چھپے ہونگے - ان کو جلانے سے یہ کیڑے مر جائینگے - سنگترے - مالٹے اور آم کے پودوں پر دوائی چھڑکنی چاھئے -

اور انہیں کھاد بھی ڈالنی چاہئے۔ دھان اور نیشکر کے مڈھ اکھاڑ کر جلا دینے چاہئیں۔ مزید معلومات انسپکٹر صاحب زراعت حلقہ سے حاصل کریں۔

کاشتکاروں کیلئے ہدایات برائے ماہ فروری (نصف اول) ۱۹۵۱ء جو ریڈیو پر نشر کی گئیں

نیشکر۔ کماد کی پچھیتی اقسام کی پڑائی پلائی کا یہی وقت ہے۔ آئندہ فصل کی کاشت کیلئے کھاد وغیرہ ڈال کر زمین کی خوب تیاری کرنی چاہئے کیونکہ بجائی کا موسم بہت قریب آگیا ہے۔ کہرے کی وجہ سے بیج کے خراب ہو جانیکا احتمال ہے اس لئے ایسے کھیتوں کو پانی دینا چاہئے۔ گوبر کی کھاد کے تقریباً ۲۰ چھکڑے فی ایکڑ کے حساب سے ڈالنے چاہئیں۔

گندم۔ جڑی بوٹیوں (خصوصاً پوھلی) کو اکھاڑ کر جانوروں کو کھلا دینا چاہئے۔ پیازی وغیرہ کھڑی فصل سے تلف کرنی چاہئے۔ گندم کو دوسری دفعہ آبپاشی کرے ہارھیرو کرنی چاہئے تاکہ زمین نرم ہو جائے اور تپش سے گرم رہے۔ اسطرح پودے جاڑ بھی زیادہ مارتے ہیں۔

نخود۔ جڑی بوٹیاں مثلاً پوھلی پیازی تلف کرنی چاہئیں۔ نقصان دہ کیڑے اور بیماریاں۔ کماد کی پرانی فصل کے موڈوں کو جن میں کیڑے پرورش پاتے ہیں تلف کرنا چاہئے۔

کپاس کے پودے سطح زمین کے ۲ انچ نیچے سے کاٹ کر زمین میں مٹی پلٹنے والا ہل چلانا چاہئے۔ سبزی ترکاری کے رقبہ سے گھاس پھوس اکھاڑ کر جلا دینا چاہئے تاکہ لال بھونڈی اور ھڈا جو ان میں چھپے ہوئے ہیں تلف ہو جائیں۔

چودھری محمد شفیق۔ کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں کہ نیشکر کی بیماریوں کو دور کرنے کے لئے ان کے محکمہ نے اب تک کیا کام کیا ہے۔

وزیر۔ بہت زیادہ لمبا سا سوال ہے۔ اس کے لئے الگ نوٹس درکار ہے۔

RATE AT WHICH GOVERNMENT PURCHASED STOCKS OF WHEAT

***462. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the rate per maund at which the Government purchased the present stocks of wheat;

(*b*) the rate per maund at which the Government is selling wheat and wheat flour in the Province;

(*c*) the total stocks of wheat with the Government till 31st December1951?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Rs. 7-8-0 per maund (naked grain).

(*b*) Wheat at Rs. 10-4-0 per maund (with bag), and wheat atta at Rs. 11-5-0 (with bag) per maund in the consuming centres.

(*c*) 102,178 tons, out of which 25,069 tons only belonged to the Punjab Government.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ھیں کہ آیا گندم کی کمی کی وجہ سے مال روڈ پر ھنگامہ ھوگیا تھا ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

وزیر اعلیٰ—یہ تو ان کو ھم سے زیادہ اچھی طرح پتہ ھوگا۔

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is the Government aware that wheat flour is not available at the rate which has been quoted by the Honourable Minister ?

Chief Minister : It is the rate at which it is being sold by the Government and wherever it is so being sold, it is being sold at that rate.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ھیں کہ جو گیہوں اب اکٹھا کیا جارھا ھے اسے کس نرخ پر خریدا جارھا ھے ۔

Mr. Speaker : This does not arise out of the answer given.

Malik Ghulam Nabi : Has the Government any intention of reducing the price of wheat.

Chief Minister : Every intention but little prospects.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ھیں آیا وہ گندم کی موجودہ کمی سے پیدا شدہ صورت حال پر اس ایوان میں بحث کے لئے وقت دینے پر تیار ھیں یا نہیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

Malik Ghulam Nabi : Is the Government prepared to release its stock and give it to public ?

Chief Minister : The honourable member lives in Lahore and should know to what large extent it is being done.

Malik Ghulam Nabi : I know that people are starving.

مسٹر محمد امین—کیا گندم کی موجودہ کمی کے پیش نظر پنجاب حکومت مرکزی حکومت کے ان ذخائر کو حاصل کرنے کی کوشش کر رھی ھے جو پنجاب میں واقع ھیں ؟

وزیر اعلیٰ—کوشش تو ہر چیز کی کیجارہی ہے ۔

Minister—This is not to be disclosed.

چودھری محمد شفیق—کیا حکومت لاہور شہر سے باہر دیہات میں بھی گندم سپلائی کرنے کو تیار ہے ؟

وزیر اعلیٰ—کر رہی ہے ۔

Malik Ghulam Nabi : Is our position not humiliated before the world !

Mr. Speaker : Disallowed.

GAME INSPECTORS

***505. Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that applications were invited for the posts of Game Inspectors or Supervisors in April last;

(*b*) the qualifications required for the incumbents of these posts;

(*c*) the procedure adopted for the selection of candidates for these posts and the names and qualifications of those who were selected as such?

Answer.—See Appendix at pages 81-82 *infra*.

SUGAR QUOTA FIXED FOR RURAL AREAS

***544. Chaudhri Sai Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agri culture be pleased to state whether it is a fact that sugar quota has been fixed at one seer per head in Urban Areas and $\frac{1}{8}$ of a seer in Rural Areas; if so, the reason for this disparity?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : The honourable member has been correctly informed regarding the size of the sugar ration in urban areas, but the ration in rural areas is 4 Chhataks per head per month. The consumption of crystal sugar in towns is always much higher than in rural areas.

میاں عبدالباری—کیا آنریبل وزیر بتلاسکتے ہیں کہ دیہاتی علاقوں کے لوگ، کیوں چینی کم کھاتے ہیں ؟

وزیر—کیونکہ وہ گڑ اور شکر خود پیدا کرتے ہیں اس لئے وہ ان چیزوں کا زیادہ استعمال کرتے ہیں اور چینی کم استعمال میں لاتے ہیں ۔

میاں عبدالباری—کیا آنریبل وزیر کو اس بات کا علم ہے کہ چینی دیہات میں پیدا نہیں ہوتی شہروں سے دیہات میں جاتی ہے ۔

وزیر—کھانڈ تو باہر سے آتی ہے حضور۔

میاں عبدالباری—کیا آنریبل وزیر یہ دریافت کرنے کی کوشش فرمائیں گے آیا دیہاتی آبادی کو چینی کی کمی سے تکلیف تو نہیں ہو رہی ؟

وزیر—رفتہ رفتہ دیہاتی آبادی کے کوٹا کو بڑھانے کی کوشش کی جارہی ہے ۔

میاں عبدالباری—کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں کہ کتنے عرصے میں شہروں اور دیہات کا کوٹا برابر کیا جاسکیگا ۔

وزیر—جب ہمارے ہاں اتنے کارخانے ہوجائیں گے کہ اتنی چینی مہیا کرسکیں—جوں جوں چینی کی مقدار بڑھتی چلی جائیگی دیہات کے کوٹا میں اضافہ ہوتا جائیگا ۔

میاں عبدالباری—میں نے جناب صرف یہ سوال کیا ہے کہ اگر آنریبل وزیر زراعت یہ سمجھتے ہیں کہ دیہاتی اور شہری آبادی کا حق برابر ہے تو پھر ان کا کوٹا کب برابر کیا جائیگا ۔

وزیر—میں نے عرض کیا ہے کہ ہمارے پاس کھانڈ باہر سے آتی ہے اور جوں جوں ہماری سپلائی میں اضافہ ہوتا جائیگا ہم دیہاتی آبادی کے کوٹے کو بڑھاتے جائینگے ۔

چودھری محمد شفیع—آپ شہر کا کوٹا گھٹا کر بھی دیہات کا پورا کرسکتے ہیں ۔

وزیر—اس کا جواب میں نے دیدیا ہے کہ دیہات میں لوگوں کے پاس شکر اور گڑ ہوتا ہے اور وہ آسانی کے ساتھہ اس سے گذارہ کر سکتے ہیں ۔

قطع کلامیاں

میاں عبدالباری—کیا دیہاتی آبادی کے کوٹے کو شہری کوٹے کے مطابق کرنے کے لئے شہری آبادی کے کوٹے کو گھٹانے کے واسطے جناب وزیر زراعت صاحب تیار ہیں یا نہیں ؟

وزیر اعلیٰ—جناب حکومت اس بات کے لئے تیار نہیں ہے کہ شہری کوٹے کو کم کیا جائے مگر اس بات کے لئے حکومت کوشاں ہے کہ دیہاتی کوٹا بھی بڑھا دیا جائے اور جوں جوں استطاعت کوٹا بڑھانے کی ہو اسے بڑھا دیا جائے ۔

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر زراعت یہ بتاسکینگے کہ دیہاتی اور شہری آبادی میں فرق کیوں روا رکھا گیا ہے ؟

وزیر—مجھے افسوس ہے کہ stock position کے مدنظر ہم دیہاتی آبادی کو فی الحال زیادہ کوٹا نہیں دے سکینگے اور جوں جوں ہماری سپلائی میں اضافہ ہوتا جائیگا ہم اس کوٹے کو بڑھاتے جائیں گے -

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema—Is the Honourable Minister aware that sugar is not made available to the rural population for medicinal purposes for the treatment of their illness.

Minister—I have no such knowledge.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema—Will the Honourable Minister try to be really aware of this thing ?

Minister—If the honourable member will bring to my notice any particular case, I will make enquiry and see that the man gets sugar quota for medicinal purposes.

چودھری محمد شفیق—اس چیز کو ملحوظ رکھتے ہوئے کہ صوبہ کی آبادی کا بیشتر حصہ دیہات میں آباد ہے اور وہ زیادہ ٹیکس ادا کرتے ہوں ان کو کھانڈ کا کوٹا کیوں زیادہ نہیں دیا جاتا ؟

وزیر اعلیٰ—اس وجہ سے کہ دیہاتی لوگ جو صوبے کی آبادی کا بیشتر حصہ ہیں زیادہ بردبار ہیں اور شہریوں کا منہ میٹھا رکھتے ہیں -

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema—Is the Honourable Minister aware of the fact that sugar is available in the towns in black market in as much quantity as one cares to purchase and that the rural population is being deprived of sufficient supply of sugar.

Minister : I do not think so, sir.

رانا عبدالحمید خان—کیا یہ امر واقعہ ہے کہ دیہاتی آبادی کے لئے جو سپیشل کوٹا شادیوں کے لئے دیا جاتا تھا بند کردیا گیا ہے ؟

وزیر—نہیں—وہ دوبارہ جاری کردیا گیا ہے -

میاں عبدالباری—کیا آنریبل وزیر صاحب کو یہ معلوم ہے کہ دیہاتی آبادی جیسا کہ انہوں نے فرمایا ہے بردبار نہیں بلکہ dumb ہے اور اس dumbness کا وہ فائدہ اٹھاتے ہیں -

صاحب سپیکر—Disallowed

چوہدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر زراعت یہ بتلا سکتے ہیں کہ وہ اپنا کوٹا شہر سے لیتے ہیں یا گاؤں سے ؟

Disallowed—**صاحب سپیکر**

PRICES OF GUR AND SHAKKAR

***585. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether Government is aware of the fact that the prices of gur and shakkar have gone up very high during the post-partition period; if so, the reasons therefor?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : The prices of gur-shakkar in the pre and post-partition periods have fluctuated between Rs. 16-8-0 and Rs. 27 per maund and Rs. 6 and Rs. 41 per maund. The variations in the prices depend upon the production and the availability of crystal sugar.

چوہدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر زراعت کو یہ معلوم ہے کہ گڑ اور شکر کی high prices کی بنا پر لوگوں کو جو کھانڈ کا قلیل کوٹا ملتا ہے اس پر وہ گذارہ نہیں کرسکتے ؟

The question does not arise.—**صاحب سپیکر**

CATTLE FARMS

***586. Mian Abdul Haq :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the number of cattle farms under the control of the Government;

(*b*) the area of each such farm;

(*c*) the net income derived by the Government from each of these farms?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Three.

(*b*) The area of each such farm is :—

	Area A.	K.	M.
(*i*) Buffalo Breeding Farm, Bahadurnagar ..	3,049	3	18
(*ii*) Dajal Cattle Breeding Farm, Qadirabad ..	1,011	4	12
(*iii*) Montgomery Dairy Farm, Montgomery ..	485	4	18

(*c*) The Bahadurnagar Buffalo Breeding Farm showed a profit of over sixty thousand rupees in 1949-50, and of over Eighty seven thousand in 1950-51. The other two Farms have not yet shown a profit.

PRICE OF BAJRA

***587. Mian Abdul Haq :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that the price of Bajra has risen as high as sixteen rupees per maund in the Montgomery district ; if so, whether the Government intend to take any action in the matter ? If not, the reasons therefor ?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : The answer to the first part of the question is in the nagative. The remaining parts of the question do not therefore arise.

ADJOURNMENT MOTIONS

STRIKE BY PATWARIS

Mr. Speaker : I have received notices of two adjournment motions from Chaudhri Muhammad Shafiq, an honourable member of this House. I propose to take them both together. They read :

> "I ask for a leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely :
>
> To discuss the continued indifference of the authorities towards the legitimate and reasonable demands of about 12,000 Patwaris of the Punjab Province which has resulted in their decision to go on strike from today the 1st March 1952 and the situation arising out of their decision which will upset the whole work of rehabilitation of refugees on land and further that the delay in deciding their issue have already impeded the progress of rehabilitation of refugees to a great extent".

This prayer for leave to move the adjournment motion must be ruled out of order for the reason that it has been brought forward in the Budget Session and no motion for adjournment can be allowed during the Budget Session. The reason for this is that as 3 or 4 days have been fixed for the general discussion, and our general discussion is beginning day-after-tomorrow, all these matters can be discussed at great length according to the wishes of the honourable mover. I am fortified in this view by the convention which has been set by a very distinguished predecessor of mine who occupied this Chair in the years 1944-45. When a similar adjournment motion was brought forward in the year 1944, the then Honourable Speaker said:

> "I have received notices for about 30 adjournment motions. Following the past practice I do not consider them to be in order because the General Discussion of the Budget begins today and the discussion and voting of various demands for grants will take place on six days. All matters which are sought to be raised by these adjournment motions can be discussed in the Budget Session. Therefore I cannot allow discussion of any adjournment motion".

Again in 1945 a similar question arose and the Honourable Speaker at that time made the following remarks :

> "This has been our practice and it was followed last year and the year before and rightly or wrongly a convention has been established that no adjournment motions are taken up during the Budget Session. I propose following the same procedure this year too. The subject matter of these motions will either be discussed during the general discussion of the budget or when demands for grants are considered".

For these reasons I disallow the moving of the adjournment motion.

SHORTAGE OF WHEAT

The other adjournment motion is :

> "I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely : the failure of the administration to meet the situation arising out of the acute shortage of wheat in the market in the Punjab Province and further to control the situation arising therefrom created by irresponsible hooligans on 24th of February, 1952 on the Mall, Lahore".

For the reasons already stated I rule this adjournment motion also out of order.

MOTION RE-REMOVAL OF DEPUTY SPEAKER

Mr. Speaker : I have received notice of the following motion from 3 honourable members of this House, Mr. C. E. Gibbon, Mr. Joshua Fazal Din and Mrs. S. P. Singha.

> "We beg leave to give notice under Rule 8 (1) of the Rules of Procedure of the Punjab Legislative Assembly of the following motion :
>
> This Assembly resolves that Mr. C. L. Sunder Das, M.L.A., having lost the confidence of the minority communities and of this House be removed from the office of the Deputy Speaker of the Punjab Legislative Assembly."

According to Rule 8(1) I have to call upon the honourable members of this House who are in favour of this leave being given to rise in their places. According to the Rules at least 56 Members should rise in order to make a motion of this kind admissible.

As the required number of members did not rise leave was refused.

Chief Minister : Very sad.

Mr. C. E. Gibbon : Sir, I want.

Mr. Speaker : No discussion on this point.

PANEL OF CHAIRMEN

Secretary : As required by rule 10 of the Punjab Legislative Assembly Rules of Procedure the Honourable Speaker has nominated the following members to form the Panel of Chairmen for the current Session of the Assembly :—

1. Chaudhri Fazal Elahi.
2. Jahan Ara Begum Shah Nawaz.
3. Khan Bahadur Nawab Sir Haji Muhammad Jamal Khan Leghari.
4. Mian Abdul Bari.

HOUSE COMMITTEE

Secretary : As required by Rule 141 of the Punjab Legislative Assembly Rules of Procedure Honourable the Speaker has been pleased to nominate the following members to constitute the House Committee of the Legislative Assembly for the current Session of the Assembly with the Deputy Speaker as its *ex-officio* Chairman :—

1. Khudeja Begum G. A. Khan,
2. Chaudhri Abdul Ghani
3. Chaudhri Aziz Din,
4. Raja Kher Mahdi Khan,
5. Mehr Muhammad Sadiq,
6. Rai Muhammad Iqbal Ahmed Khan,
7. Alhaj Makhdumzada Muhammad Alamdar Hussain Shah ; and
8. Sheikh Mehbub Ilahi .

The function of this Committee will be to advise the Speaker on such matters as may be referred to it from time to time.

COMMITTEE ON PETITIONS

Secretary : As required by Rule 146 of the Punjab Legislative Assembly Rules of Procedure Honourable the Speaker has been pleased to nominate the following members to constitute a Committee on Petitions with the Deputy Speaker as its Chairman :—

1. Chaudhri Fazal Elahi,
2. Begum Zeenat Fida Hasan,
3. Mir Abdul Qayyum,
4. Sardar Mumtaz Ali Khan,
5. Mian Muhammad Shafi,
6. Khawaja Muhammad Safdar,
7. Chaudhri Salah-ud-Din, and
8. Saiyed Shamim Hussain Qadri.

LEAVE OF ABSENCE

Mr. Speaker : I have received the following application from Mr. Muzaffar Khan, M. L. A. :—

گذارش ہے کہ میں بدستور خرابی صحت کی بنا پر یہاں ہسپتال میں داخل ہوں—ڈاکٹر صاحبان کی ہدایت کے مطابق میں اجلاس اسمبلی منعقدہ ۲۹ فروری ۱۹۵۲ء میں شامل ہونے سے معذور ہوں اس لئے استدعا ہے کہ ۲۹ فروری سے شروع ہونے والے اجلاس کے اختتام تک رخصت منظور فرمائی جائے - عین نوازش ہوگی—

Mr. Speaker : The question is.

That permission asked for, be granted.

The motion was carried.

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

Chief Minister : Sir, I beg to present the Supplementary Estimates for the year 1951-52. Demands made therein are on the recommendations of His Excellency the Governor.

The Assembly then adjourned till 1 p. m. on Monday, the 3rd March 1952.

APPENDIX

(*Answer to question No.* * 524,—vide *page* 66 ante)

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: (*a*) Yes, with the exception of two prisoners whose cases are doubtful. The question of their release will be considered as soon as the appeal of one prisoner filed in the High Court is decided and the judicial records are received from the Indian authorities in the case of the second prisoner.

(*b*) There is no prisoner or detenu imprisoned or detained for any offence committed during the 1947 and 1948 disturbances in any district of the Province.

(*Answer to question No.* *627,—vide *page* 66 ante)

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: (*a*) The lower subordinates of the Police Department drew their pay up to 31st December 1949, in the following scales:—

(*i*) Head Constable .. .. Rs. 40—1—45/1—50/1—55.

(*ii*) Foot Constable (Time-scale) .. Rs. 30—1/3—31—1/7—32—1/7—33.

(*iii*) Foot Constable (Selection grade) .. Rs.33—1/3—41.

(*b*) The question of an increase in the pay of Police Lower Subordinates was under consideration by the Pay Commission set up by Government after Partition. The results of the deliberations of the Pay Commission were announced on 1st August 1950. The revised scales of pay were to have effect from 1st January 1950. Immediately on receipt of orders revising salaries, steps were taken to pay arrears whenever due from 1st January 1950. Such arrears were all paid up within a few months of the announcement of the Pay Commission in August 1950.

(*c*) It is not a fact, that in all cases arrears paid are now being deducted from the pay of the staff. The correct position is, that in certain cases salaries of the Lower Subordinates of the Police Department had been wrongly fixed due to misinterpretation of the rules concerning the revision of the scales. A clarification was sought from the Finance Department, and when this was done, it necessitated the refixation of the salaries. In cases where over-payments had been made, deductions were made after giving the relevant rules a most liberal interpretation.

(*d*) As stated under (*b*) above, revised scales of pay were introduced with effect from 1st January 1950, and the same continue to be in force at the moment.

(*e*) The new scale of pay for Constables as introduced with effect from 1st January 1950, is as under:—

Foot Constables (Time-scale) .. Rs. 35—1—45.

Foot Constables (Slection grade) .. Rs. 35—1—45 *plus* Rs. 3 as special pay.

It will be seen, that the minimum of the new scale is more than the maximum of the old scale so far as the constables in the time-scale are concerned. A constable in the old scale with 20 years' service might be drawing the maximum of the old scale, viz., Rs. 33 per mensem. In the new scale, he will start from the minimum of the new scale, viz., Rs. 35. Similarly, a constable with 3 years' service in the old scale who might be drawing Rs. 30 only, shall also start from Rs. 35, *i.e.*, the minimum of the new scale, as no one can draw less than the minimum pay of his scale.

(*f*) There is no appreciable difference in the fixation of the pay of the constables with length of services mentioned in part (*e*) of the question. This is due to the fact that only such service can under the rules be taken into account as has not already formed the basis for increase in emoluments in any previous revision. The last revision of scales of the pay of constables was made on 1st January 1946, when appropriate increase in pay was made after taking into account length of service put in at the time. As no one is entitled to have his service rendered before 1st

January 1946, again considered for any advancement in the present revision, the only length of service taken into account had necessarily to be limited to the period from 1st January 1946, onwards, *i.e.*, 4 years.

(*Answer to question No.* *505.—vide *page* 74 ante)

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Yes, Sir.

(*b*) A Matriculation Certificate or its equivalent.

(*c*) The selections were made by the Director of Agriculture on merit.

I lay a statement on the table:—

STATEMENT

	Name		*Qualification*
1.	Ch. Muhammad Rafiq Khan	..	Matric.
2.	Mr. Khurshid Ahmad ..	..	Matric.
3.	Mr. Salamat Ullah Khan ..	..	F.Sc.
4.	Mr. Muhammad Jamid ..	..	Matric (Did not join).
5.	Mr. Muhammad Zahur-ud-Din	..	Matric.

2 PLA—450—16-8-52—SGPP Lahore

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Monday, 3rd March 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p.m. of the clock. Mr. Speaker (The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, GUJRANWALA

***447. Mian Manzoor Hassan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of girls on the rolls of the Government Girls High School, Gujranwala City in the current year;

(*b*) whether the school is housed in a building sufficient to accommodate all the students on the school's roll;

(*c*) whether it is a fact that the school has insufficient furniture and that many students have to bring mats, etc., from home;

(*d*) whether this school has an adequate number of Teachers on the staff;

(*e*) whether Government has any scheme under contemplation to better the conditions of this school?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 721.

(*b*) Not quite; some classes have to sit in verandah or in the open.

(*c*) Yes, for the primary classes only. It is not a fact that the students have to bring mats from home.

(*d*) Yes.

(*e*) The building of the defunct Khalsa High School was allotted for the school a long time ago. But as it is occupied by the Kashmir refugees, the Department has not been able to get its possession so far. A furniture and equipment grant has been provided for the improvement of almost all the schools, including this.

GOVERNMENT HIGH SCHOOL, GUJRANWALA

***448. Mian Manzoor Hassan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of students on the rolls of the Government High School, Gujranwala;

(*b*) whether it is a fact that the school building is not sufficient to accommodate all the students on the school's roll and that many students have to sit in the open;

(*c*) whether necessary furniture and other equipment has been provided for this school;

(*d*) whether Government intends to extend in the near future the presen school building and provide more furniture and other equipmen necessary for the requirements of the school; if not, the reason therefore

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 1,348.

(*b*) Yes.

(*c*) Rs. 5,000 has been sanctioned for the purpose during the current financial year. In addition, Rs. 3,000 will be provided under the Social Uplift Scheme.

(*d*) Yes; the Inspector of Schools, Lahore Division, is being asked to make necessary recommendations in the matter at once.

DEATHS BY TUBERCULOSIS

*486. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state the total number of deaths by Tuberculosis (*i*) in the Province, (*ii*) district-wise during the years 1949-50 and 1950-51?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The number of deaths caused by Tuberculosis in the Province during the calendar years 1949 and 1950 were 5,432 and 6,236, respectively, the district-wise position is given as under:—

District	1949	1950
Lahore	548	707
Sialkot	720	584
Gujranwala	386	365
Sheikhupura	Nil	2
Gujrat	247	276
Shahpur	262	363
Jhelum	72	221
Rawalpindi	526	672
Attock	538	665
Mianwali	420	427
Montgomery	466	454
Lyallpur	203	327
Jhang	340	285
Multan	369	317
Muzaffargarh	211	249
Dera Ghazi Khan	124	332

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Will the Honourable Minister please state as to what are, in his opinion, the causes of increase of this disease and thereby increase in the death rate?

Minister : Probably the influx of the refugees and there having remained in camps had been the cause of this disease becoming more prevalent. Then the uprooted conditions hampered the preventive measure to be used effectively. But now that the position is in hand, things are progressing to our satisfaction.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Does the Government propose to take any special steps in order to control the high rate of mortality?

Minister : As many steps as can possibly be taken. The B. C.G. parties and other groups go into the houses in order to tell and make the people cognisant of the dangers of this disease and to take special care, at the cost of their affection of the people and their families.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What is the numberof sanatoriums available for the treatment of patients?

Minister : I would require notice.

چوھدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر تعلیم بتا سکتے ھیں کہ دیہات میں تپ دق کی روک تھام کے لئے کونسے اقدامات اور حفاظتی تدابیر کو عمل میں لایا گیا ھے ؟

وزیر—وھی جن کا ذکر میں ابھی کر چکا ھوں—مگر میں عرض کرونگا کہ عوام کا کو آپریشن نہایت ضروری ھے جس کے بغیر تمام حفظ ما تقد کی تدبیرین عمل میں نہیں آسکتیں—ان پر کامیابی کے ساتھہ عمل پیرا ھونے کے لئے عوام کا کوآپرشن از حد ضروری ھے—اور دیہات میں تو یہ بالکل ناگزیر ھے—ھم نے دیہات مین بھی ''بی—سی—جی'' B. C. G. کے ٹیکون کو فروغ دینے کی کوشش کی ھے—

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Does the Government propose to create any new sanatorium for this purpose ?

Minister : Of course. We are extending the Samli sanatorium and we have provided one at Rawalpindi, besides this T. B. clinics are to be added to every headquarter hospital in the district.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : How many specialists are available at the moment for the treatment of this disease ?

Minister : I do not know the exact number and I would require notice for that. But I think we will be able to provide in every headquarter of the district one trained man.

چوھدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر بتا سکیں گے کہ پنجاب کے کتنے دیہات میں بی—سی—جی کا ٹیکہ کیا گیا ھے ؟

وزیر—یہ میں دریافت کرکے بتا سکتا ھوں—

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is the Government taking any special measures to increase the number of specialists and to impart them special knowledge and training in this line ?

Minister: Every year, and the class is going on.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Does the Government intend to send some people abroad specially for this purpose ?

Minister : We have created diploma classes in our own province; and for practical experience, of course, we do send.

چوھدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر یہ بتا سکیں گے کہ از کے علم میں یہ ھے کہ کسی گاؤں میں بی—سی—جی کا ٹیکہ کیا بھی گیا ھے یا نہیں ؟

وزیر—آپ کو اتنی بے علمی ہے ؟ یہ قریباً قریباً ہر گاؤں میں ہوا ہے (قہقہہ).

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Government aware that vacant seats in T. B. wards are only available to rich people ?

وزیر—یہ کسی نے آپ کو غلط بتایا ہے—یا آپ نے غلط سنا ہے—

TRANSLATION OF SCHOOL AND COLLEGE BOOKS IN URDU

***504. Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether any steps have been taken so far by the Government to translate school and college text books into Urdu in pursuance of its policy of making Urdu an effective medium of instruction in the Province; if not, why not,

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Writing and publication of text books for schools and colleges is not undertaken by Government but by private enterprise and Government is satisfied that suitable text books are available in the market.

چوہدری عبدالرحیم—کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بیان فرمائیں گے کہ آیا ہر ایک ضلع کیلئے علحیدہ علحیدہ کورس مقرر کیا گیا ہے ؟

وزیر—کورس علحیدہ علحیدہ مقرر کیا گیا ہے—اور ان میں سے ہر ایک میں چند ایک اضلاع شامل ہیں—

چوہدری عبدالرحیم—کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بتلائیں گے کہ آیا ایسا کرنے سے ملازمین کو زیادہ تکلیف اٹھانی پڑی ہے یعنی ان کے بچوں کو ؟

وزیر—خاص طور پر نہیں—

چوہدری عبدالرحیم—کیا اس کیلئے کوئی انتظام نہیں کہ سارے پنجاب میں ایک ہی کورس مقرر کیا جائے ؟

وزیر—اسکے لئے ایک کمیٹی بنا کر غور کیا جائے گا۔

خواجہ محمد صفدر—کیا یہ بھی درست ہے کہ ہر ضلع کے لئے الگ اور سلیبس مقرر کیا گیا ہے؟ author

وزیر—یہ ٹھیک نہیں ہے—

خواجہ محمد صفدر—کیا ہر ضلع میں ایک ہی سلیبس ہو سکے گا ؟

وزیر—کمیٹی کی رپورٹ آنے پر بتا سکوں گا—

خواجہ محمد صفدر—کیا یہ امید کی جا سکتی ہے ؟

وزیر—کیوں نہیں—

میاں منظور حسن—کیا آنریبل وزیر جانتے ھیں کہ جن تاجروں کو اضلاع الاٹ ھو چکے ھیں وہ کتابوں کی بہم رسانی مانگ سے بہت کم کرکے کتابوں کی بلیک مارکیٹ کرتے ھیں ؟

وزیر—ابتدا میں ایسا ھوا تھا—لیکن جب آپکی حکومت بر سراقتدار آئی تو اس چیز کو ٹھیک کر دیا گیا—

میاں منظور حسن—کیا آنریبل وزیر کو معلوم ھے کہ تاجروں نے مقررہ کاغذ کی بجائے بہت گھٹیا کاغذ استعمال کیا ھے ؟

وزیر—ایسا کیا گیا تھا اور ایسا کرنے والوں کو سزا بھی دی گئی ھے—

چوھدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر کے نوٹس میں یہ ھے کہ پچھلے سال جو کورسز مقرر کئے گئے ھیں وہ اگست ستمبر تک issue نہیں ھوئے تھے ؟

وزیر—کچھ وقت کیلئے دقت ضرور رھی تھی لیکن کتابیں بہم پہنچا دی گئی تھیں—

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What was the idea of dividing the province into several regions so far as the prescription of text-books is concerned ?

وزیر—یہ ھمارے آنے سے پہلے طے ھو چکا تھا اور اسکی وجوھات اب دریافت کرنے کی ضرورت نہیں—کیونکہ اس چیز پر از سر نو کمیٹی بنا کر غور کیا جا رھا ھے کہ آیا یہ صحیح ھے یا نہیں ؟ زیادہ رائے یہی ھے کہ یہ صحیح طریق نہیں ھے اور اگر یہی فیصلہ ھوا تو اسے درست کر دیا جائے گا—

چوھدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ھیں کہ یہ جو regions میں تقسیم کرنے کا طریقہ ھے اسے حکومت نے condemn کر دیا ھے ؟

وزیر—condemn کرنا ضروری نہیں ھے نئے سرے سے کمیٹی بنا کر غور کیا گیا ھے—

خواجہ محمد صفدر—کیا یہ درست ھے کہ پہلے سات zones تھے اور اب نو کر دیئے گئے ھیں ؟

وزیر—اگر آپ اسکے لئے نوٹس دینگے تو میں دریافت کرکے بتا سکوں گا—

SUPERSESSION OF MUNICIPAL COMMITTEE, LYALLPUR

***506. Chaudhri Sultan Ali :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Municipal Committee of Lyallpur was superseded recently ; if so, the reasons therefor;

(*b*) whether the Government intend to supersede all Local Bodies whose administration has deteriorated all round ; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

The Municipal Committee, Lyallpur was superseded for having proved itself incompetent to perform the duties imposed on it by the Punjab Municipal Act, 1911.

(*b*) Yes.

چوہدری محمد شفیق—کیا یہ درست ہے کہ یہ میونسپل کمیٹی اسلئے Supersede کی گئی ہے کہ اسکا پریزیڈنٹ جناح مسلم لیگ کا رکن تھا ؟

Disallowed — **صاحب سپیکر**

مسٹر محمد امین—کیا اسکے پیچھے کوئی پولیٹیکل motives تھے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What are the other municipal committees whose supersession is under the consideration of the Government?

Mr. Speaker : That does not arise out of the question.

EDUCATION FACILITIES FOR CHILDREN OF POOR KISANS, AGRICULTURAL TENANTS AND LABOURER CLASS

***545. Chaudhri Sai Muhammad:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the steps the Government have so far taken to provide special education facilities to children of (*i*) poor kisans, (*ii*) small agricultural tenants and (*iii*) petty labourer class ;

(*b*) whether any special concessions of the nature of fee remissions and free books have been provided for the abovementioned categories of children ; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Under article 120 of the Punjab Education Code the following concessions are granted to pupils of ability whose parents are too poor to pay the prescribed tuition and Science fees:—

(*i*) Half-rate and complete exemption from the payment of fees for Anglo-Vernacular pupils in Secondary Departments up to a limit of 10 per cent in each case of the number of Anglo-Vernacular pupils on the rolls on the 31st May last. This proportion can be varied at the discretion of the head of the institution, provided the equivalent of 15 per cent exemption is not exceeded.

(*ii*) exemption from the payment of fees up to a limit of 25 per cent of the number of pupils on the rolls of a Vernacular school or the primary department of an Anglo-Vernacular Schools on the 31st May last.

Under Article 121 of the Punjab Education Code the children of the following classes of persons are exempt from the payment of fees in primary classes of all recognized schools in the Punjab:—

(*i*) (*a*) Members of the Agricultural tribes notified under the Punjab Alienation of Land Act:

(*b*) Other owners or tenants of land, provided that both (*a*) and (*b*) engaged in the work of cultivation in person and not merely through agents, servants or tenants.

(*ii*) Agrcilutural labourers, village artizans and kamins.

(*iii*) Soldiers and retired soldiers.

(*iv*) Employees of Government drawing a salary of not more than Rs. 25 per mensem who belong to the notified agricultural tribes and who, if living in their homes, would engage in person in the work of cultivation.

The children of the said classes of persons residing in the poor and backward areas noted below, shall pay fees at half the usual rates in Secondary classes of Government and Board Anglo-Vernacular Schools as also in the English classes of Government and Board Vernacular Middle Schools and with optional English classes, provided the parents pay less than Rs. 50 per annum as land revenue and/or are not assessed for income-tax on an annual income of Rs. 2,000 or more.

(*i*) Khushab tahsil in the Shahpur district;

(*ii*) all tahsils in the districts of Jhelum, Attock, Mianwali, Rawalpindi, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan;

(*iii*) Shakargarh tehsil and Bajwat area in the Sialkot district.

The children of the Weaver class and of the special classes named below are exempted from the payment of fees in Primary Classes and are admitted at half of the full rates of fees in the Secondary Classes of Vernacular and Anglo-Vernacular Schools:—

Chamar, Sweeper, Dumna, Kohli, Dhobi, Ghosi, etc.

Besides the poor scholars may avail various scholarships such as Victoria Scholarships High School Scholarships and Middle School Scholarships, provided in the Punjab Education Code.

In degree colleges half fee concessions are granted on account of poverty up to 10 per cent of the total number of students on rolls.

Apart from the concessions provided in the Punjab Education Code almost all the schools have instituted charitable funds known as the Poor Fund or Red Cross Fund, meant to give financial help in the form of payment of tuition fees or the supply of clothes and books to indigent students including the scheduled classes as referred to in the question.

2. In addition to the above, Government has been providing, since partition, funds for financial aid to refugee students in the following manner:—

(*i*) Remission of tuition fees at full and half rates respectively to 20 per cent of the total number of refugee students in all the Government and privately managed recognised institutions.

(*ii*) Award of stipends through the District Committees which are given Government grants.

Refugee students belonging to the classes mentioned in the question, get their due share and receive preferential treatment in respect of the award of financial relief out of this fund.

(*b*) In view of the help given to indigent students as mentioned in (*a*) above, the question at (*b*) does not arise.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Are concessions for higher education abroad equally available to the rich and poor?

Minister : Absolutely alike.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware of any instance where poor students, however brilliant, were not sent abroad at Government expense?

Minister : If any such case is brought to my notice I will certainly take action.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Does he know the case of any such person?

Minister : If the case of any student who was really due to be sent but has not been sent on account of poverty, is brought to my notice I will certainly take action.

DISPENSARIES IN KHARIAN TEHSIL, GUJRAT DISTRICT

***549. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether there are any dispensaries at Khokar, Bera Kalan and Barnali in the Kharian tehsil of the Gujrat district ;

(*b*) whether there are any Doctors attached to these Dispensaries ; if not since when these Dispensaries have been without any Doctors and the reasons therefor ;

(*c*) what steps, if any, do the Government intend to take to appoint Doctors in these Dispensaries ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Rura dispensaries exist at Khokar and Barnali, but there is none at Bera Kalan.

(*b*) The rural dispensary at Khokar is functioning under the charge of a Rural Assistant Medical Officer, whereas the dispensary at Barnali is functioning under the charge of a dispenser, since the partition for want of a doctor.

(*c*) Due to the acute shortage of doctors many other dispensaries are without medical officers and Government are unable to help District Boards in procuring doctors for such dispensaries until they enhance the scale of pay to that of P.H.S. Class II Officers required under the terms for the conscript doctors.

SUBSIDIZED DISPENSARY AT GULIANA IN KHARIAN TEHSIL OF THE GUJRAT DISTRICT

***550. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether there was a subsidized Dispensary at Guliana in the Kharian tehsil of the Gujrat district in the pre-partition days ; the year in which it was closed down and the reasons therefor ;

(*b*) whether the Government intend to start it again, if so; when; if not, why not ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) Closed in the year 1949-50.

(*iii*) Due to the migration of the community which used to run it on contributory basis.

(*b*) (*i*) It was not a Government Dispensary and if the present residents wish to start it on contributory basis as before Government will certainly assist.

(*ii*) The name of the village has been, however, included in the list of villages where Rural dispensaries will be opened in due course under the Development Scheme.

DEMAND FOR OPENING HIGH SCHOOLS AT JAURA AND GULIANA IN KHARIAN TEHSIL

***551. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether there are any District Board Middle Schools at Jaura and Guliana in the Kharian tehsil of the Gujrat district ;

(*b*) whether it is a fact that there is an insistent demand from the public for the opening of High Schools at the two abovementioned places ;

(*c*) whether it is a fact that the District Board, Gujrat, has declared its inability to raise these schools to the High standard ; if so, the steps, if any Government intend to take to meet the demand mentioned in (*b*) above ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) There is a District Board Middle School with Optional English classes at "Jaura" and a District Board Middle School at "Guliana" of Tehsil Kharian, District Gujrat.

(*b*) and (*c*) Yes; the case is being examined along with other similar cases.

HIGH SCHOOLS FOR PHALIA TEHSIL

***618. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Government intends to open more High Schools in the Phalia tehsil of the Gujrat district ;

(*b*) whether the present number of High Schools in the tehsil is commensurate with the population of the tehsil ;

(*c*) whether the opening of more schools in the tehsil forms part of the Development Schemes under the consideration of the Government ;

(*d*) whether representations have been addressed to Government by the inhabitants of Jokalian and 25 to 30 other villages on the subject of raising the Anglo-Vernacular Middle School at Jokalian to the status of a High School ; if so, the action taken by Government on these representations ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) There is no such proposal with the Government.

(*b*) There is one Government High School at Phalia, which is considered enough for the Tehsil for the time being.

(*c*) There is, at present, no such move in this Department.

(*d*) Yes; the case is being examined along with similar cases.

MONEY SANCTIONED FOR REMODELLING CHANNELS

*391. **Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the amount of money sanctioned for remodelling the different channels in the Province during the years 1949-50 and 1950-51;

(*b*) the actual amount spent during these years on remodelling the channels;

(*c*) the number of channels remodelled in the Province during the years 1949-50 and 1950-51?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha: (*a*) and (*b*) The required information is—

	Rs.
(*i*) Amount of money sanctioned for remodelling the different channels in the Province during 1949-50 ..	2,13,564
(*ii*) Actual amount spent on remodelling during 1949-50 ..	1,36,939
(*iii*) Amount of money sanctioned for remodelling the different channels in the Province during the year 1950-51 ..	1,02,585
(*iv*) Actual amount spent on remodelling during 1950-51 ..	39,922

(*c*) The number of channels remodelled in the Province during the years 1949-50 and 1950-51 was 21 and 24, respectively.

SCHEME TO MAKE 'KHUNDARS' AND 'KHUDS' CULTIVABLE

*523. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that an area of land lying between Gujarkhan in the Rawalpindi district and Campbellpur and Mianwali districts known as 'khundars' or 'khuds' is lying fallow ;

(*b*) whether the Government have under their consideration a scheme to make this area cultivable; if so, when is this scheme likely to be implemented ?

The Honourable Chaudhri MuhammadHussain Chattha: The question should have been addressed to the Honourable Minister for Agriculture.

RECLAIMING OF WATERLOGGED LANDS IN PHALIA TEHSIL BY SINKING TUBEWELLS

*616. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that large areas of villages Soyan, Chak Sher Muhammad, Dhok Nawan, Dhok Sahran, Dhok Kasib, Waraichanwala, Dhok Malowal, Hauslanwala, Sichanwala, Jhanda Chohan, Noor Jamal, Miana Chak in Tehsil Phalia of the Gujrat district have been waterlogged ;

(*b*) whether the waterlogging drains have improved the condition of the lands ; if not, whether the Government intends reclaiming the land by sinking tubewells in the area ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha: (*a*) No. Only small local areas are affected.

(*b*) The drains have arrested further rise in the water-table. Well observations show that the sub-soil water level in the area is almost the same as that in 1945. The water-table varies from about 8 feet to 18 feet and, therefore, there

is no cause for alarm. There is no tubewell scheme for this area nor any tubewells are needed as the root zone gets sufficient accretion and, therefore, crops are not affected.

REPAIRS OF BRIDGE NO. 124 ON THE DEG NULLA NEAR SHARAQPUR

***568 Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the time spent and the expenditure incurred so far by the Government on the repairs of bridge No. 124 on the Deg Nulla situated at a distance of nearly 22 Miles from Lahore near Sharaqpur on the Lahore-Lyallpur arterial road;

(*b*) the estimated time and the toal amount to be spent on the completion of repairs of this bridge ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) The Bridge is under repairs for the last one year and a quarter and so far an expenditure of Rs. 51,403-9-0 has been incurred thereon.

(*b*) Its repairs are likely to be completed before the start of next rainye season with an anticipated total expenditure of Rs. 75,000.

Saiyed Shamim Hussain Qadri: What are the causes for the delay in the building of this bridge?

Minister : There were certain technical difficulties. The wells beneath the piers were damaged and when new wells were sunk up to a depth of 40 feet some obstructions were found and the department has been trying to remove those obstructions for some time. They asked for divers from the Pakistan navy and even they failed to remove the obstructions. Ultimately the design of the bridge had to be changed and it is now expected that the bridge will be completed early. I have myself visited the spot and now th e wells at the new location are sinking according to the schedule.

Saiyed Shamim Hussain Qadri : Does it show the efficiency of the departments for not constructing the bridge for so long a time when they knew that the bridge will not be constructed at the present place?

Minister : They could not have knowledge of the obstructions. The well were sunk up to a depth of 40 feet and the obstruction could not be removed by any possible means.

Chaudhri Muhammad Shafiq : Who were the engineers who were looking after this work?

Minister : The Executive Engineer and the Superintending Engineer of the Circle were looking after this work.

چودھری محمد شفیق - کیا آنریبل وزیر تعمیرات عامہ ان انجینروں کے خلاف action لینے کے لئے تیار ہیں ؟

Minister : There is nothing wrong with the Engineers and I do not propose taking any action against them.

REPAIRS ON THE PORTION OF THE ROAD BEYOND AWAQAT

***569 Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(a) when do the Government intend to start repairs on the portion of the Lyallpur-Lahore road beyond Awaqat which became uneven and bumpy in 1947;

(b) the reasons for not starting the repairs of this portion of the road during the last four and half years?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (a) The repairs to this portion of the road have been in progress from the date they were necessitated and are expected to be completed by middle of this year.

(b) Does not arise in view of (a) above.

PROMOTIONS OF THE MINISTERIAL ESTABLISHMENT IN BUILDINGS AND ROADS SECRETARIAT

***589. Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that promotions of the Ministerial Establishment in the Buildings and Roads (Branch) Secretariat have recently been made;

(b) whether it is a fact that some Junior Clerks who were junior in service to some other Junior Clerks were recently promoted as Senior Clerks; if so, the names of all such Junior Clerks who superseded some other Junior Clerks and the reasons for promotion of the former?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (a) Yes.

(b) Yes. One junior clerk, who was junior in service to some other junior clerks, was selected for an officiating promotion to the post of Senior Clerk, on the ground of merit. The name of the junior clerk who superseded other junior clerks, is M. Muhammad Nazir Ahmad and is a Graduate of the Punjab University, while those whom he superseded temporarily are either Matrics or F.A's.

M. Muhammad Nazir Ahmad has since reverted on the 29th February 1952 to his substantive post, while M. Hamid Ali, the senior most junior clerk has been promoted as officiating senior clerk, with effect from 11th February 1952, in view of recent decision of Government about recruitment to ministerial establishment.

Sardar Muhammad Zafrullah : Why was the man originally superseded?

Minister : He was a graduate, and I am told that on that basis he was selected. The rules for promotion have now been changed and according to the new rules the position had to be revised.

Sardar Muhammad Zafrullah : May I ask the name of the officer who promoted him?

Mr. Speaker : Disallowed.

Chaudhri Muhammad Shafiq : Was that a favour or efficiency?

Mr. Speaker : Disallowed.

Minister : Efficiency.

RESIGNATIONS IN OFFICE OF CHIEF ENGINEER (PUBLIC WORKS DEPARTMENT), BUILDINGS AND ROADS BRANCH

***590. Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state the names and designations of persons in the office of the Chief Engineer, Public Works Department (Buildings and Roads Branch), who resigned service during the period from May 1949 to January 1952 and the reasons therefor in each case?

The Honourable Sardar Muhammad Khan, Leghari : The information asked for is as follows:—

Name	Designation	Reasons for resignation
1. M. Nur Hussain ..	Temporary Senior Clerk ..	For taking up business as profession.
2. M. Ghulam Hussain ..	Temporary Junior Clerk ..	Ditto ditto.
3. M. Mahmud Khan ..	Temporary Assistant ..	Private circumstances.
4. M. Waheed-uz-Zaman ..	Ditto ..	For further studies.
5. M. Sultan Malik ..	Permanent Junior Clerk ..	For service elsewhere on better pay.
6. M. Ghulam Sadiq ..	Permanent Assistant ..	For private reasons.
7. M. Abdul Majid Nasir ..	Temporary Junior Clerk ..	Private circumstances.
8. Mr. P. R. Michael ..	Permanent Assistant ..	Ditto. ditto.
9. M. Abdul Ghafoor ..	Permanent Junior Clerk ..	He disobeyed orders for which an explanation was called for and instead of giving an explanation, he tendered resignation on one month's notice, which was accepted on his repeated requests.

Syed Shamim Hussain Qadri : Is it a fact that those men who were working as clerks in the department were asked to pay one month's pay before they were relieved.

Minister : I have no knowledge.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that all these people left their jobs because they were not barely paid and they thought that in other professions they could do better?

Minister : I have given the reasons for their resignations.

PUNJAB TRANSPORT BOARD

*403. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) the date on which the Punjab Trarsport Board was constituted ;

(*b*) the number of meetings it has held so far;

(*c*) the progress made so far towards the nationalization of transport schemes?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) 15th August 1951.

(*b*) Four.

(*c*) The programme of Nationalization, the creation of funds required and the position regarding availability of required number of suitable vehicles and other relevant matters are under active consideration of the Board and the Government, and it is now that I have heard that arrangement has been made for purchasing the vehicles from abroad.

چوہدری محمد شفیع—ان گاڑیوں کے خریدنے کے لئے ٹھیکہ کس کو دیا جا رہا ہے ؟

وزیر—ٹھیکہ کسی کو نہیں دیا جا رہا۔

EXPENDITURE ON FURNISHING RESIDENCES OF MAMDOT CABINET

*605. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the amount spent on furnishing the residences of the members of the Mamdot Cabinet, Advisers to His Excellency the Governor of the Province and the present Ministers respectively;

(*b*) wheather the furniture used by the outgoing Advisors and the previous Ministers has been removed: if so where and why?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) The following amount was spent on furnishing the residences of the Honourable Ministers during the time of:—

(*i*) *Mamdot Cabinet*—

		Rs.	
1. Bromhead Road (occupied by H.M.A.)	..	230	
2. College Road, (occupied by H. M. E.)	..	9,851	(replacement of furniture.)
7. Club Road (occupied by H. M. R.) ..	..	800	
Total	..	10,881	

(*ii*) *Honourable Advisers to H. E. the Governor* :—During this period no money was spent on the residences occupied by the Honourable Advisers except that furniture at the rate of Rs. 265 per mensem was hired by Government for No. 5, Davis Road which was allotted to the Honourable Adviser for Education and Rehabilitation for the period from 15th December 1949 to 26th August 1950.

(*iii*) *Present Ministry*:—

		Rs.	
1. Bromhead Road (occupied by H. M. P. W.)	..	150	
2. College Road (occupied by H. M. E.)	..	80	
5. Davis Road (occupied by H. M. R. & C.)	..	7,461	(new supply)
10. Aikman Road (occupied by H. M. D.)	..	9,822	(new supply).
Total	..	17,513	

(*b*) No furniture used by the Honourable Ministers of Mamdot Cabinet and Honourable Advisers was removed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Does the Government propose to duce this levish expenditure of public funds for furnishing the Ministers' residences, as people are starving outside?

Chief Minister : As the present Cabinet includes 7 Ministers, and apart from myself, all of them are residents of areas outside Lahore, therefore, two new houses had to be provided and the minium expenditure necessary for furnishing these houses has been sanctioned.

EXTENSION OF PROPOSED ROAD BETWEEN LALIAN AND QADIRABAD TO WAZIRABAD

***617. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state whether Government intends to extend the proposed road between Lalian (Sargodha district) and Qadirabad (Tehsil Phalia) to Wazirabad and to metal it; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari Yes, Government intends to extend the road between Lalian and Qadirabad to Wazirabad and metal it. It has been included in the six-Year Road Development Programme.

SCHEME FOR PERMANENT SETTLEMENT OF REFUGEES IN URBAN AREAS

***426. Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether any scheme has been formulated by the Government for the permanent settlement of refugees from the Urban Areas of the East Punjab; if so, whether it has been submitted to the Central Government for approval;

(*b*) whether the approval of Central Government has been communicated to the Punjab Government;

(*c*) the approximate time within which the scheme is expected to be implemented?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) The question does not arise at present.

SCHEME PROVIDING FAMILY HOMES TO REFUGEE GOVERNMENT SERVANTS

***427. Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is a fact that a Scheme has been approved by the Joint Refugee Council to provide family homes to Refugee Government servants; if so :—

(*i*) the number of applications so far received in this connection;

(*ii*) the number of applications disposed of so far;

(*iii*) the reasons for the delay, if any, in the disposal of such cases?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : Yes, the principle of providing family homes to Refugee Government servants has been approved by the Joint Refugee Council.

(*i*) 16,905.

(*ii*) None,

(*iii*) The necessary data for the scheme is being collected to see whether it can be implemented.

MINIMUM AREA TO BE ALLOTTED TO REFUGEE OWNERS OF LAND WITH HOLDINGS LESS THAN FIVE ACRES.

*487. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) the total number of Refugee land-owners whose individual holdings in the East Punjab were less than five acres;

(*b*) the minimum area proposed by Government to be allotted to such owners of lands?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) This information is not available.

(*b*) Under the Rehabilitation Settlement Scheme claimants will be compensated with an area corresponding in produce value to the land owned and abandoned by them in the prescribed territory of India. The question of fixing a minimum area for claimants who owned and abandoned less than five acres does not therefore arise.

Syed Shamim Hussain Qadri: What steps does the Government intend to take, if the local tenants do not pay their share of produce to the refugee allottees of evacuee land?

Minister: They are liable to ejectment.

RENTS OF EVACUEE HOUSES

*488. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister for Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is a fact that rents of evacuee houses have been assessed at comparatively higher rates in Okara town than in the case of other towns; if so, whether the Government intend to order the re-assessment of the rents; if not, why not ?.

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): The assessment of rent of evacuee property has been made by the Department in the following manner:—

(*a*) Where assessment of Taxation Department was available it was followed.

(*b*) In the absence of (*a*) the assessment of house-rent by Municipality was adopted;

(*c*) In the absence of (*a*) and (*b*) above, the Department itself carried out the survey of evacuee property and assessed its rent. As far as Okara is concerned, the assessment is based on (*a*). It was not assessed by the Department.

There have been some complaints regarding high assessment in certain towns and the matter is under the consideration of Government.

مسٹر ابو سعید انور—کیا حکومت کو علم ہے کہ اقتصادی بحران کی وجہ سے تمام جائدادوں کی قیمتیں گر چکی ہیں اور اس کے پیش نظر موجودہ کرایہ جات جو آج سے سات یا آٹھ سال پہلے تشخیص کئے گئے تھے بہت زیادہ ہیں - کیا حکومت ان کو کم کرنے کے لئے تیار ہے ؟

وزیر—اس وجہ کے پیش نظر حکومت نے مکانوں اور دکانوں کے کرایوں میں علی الترتیب ۴۰ اور ۳۳½ فیصدی کمی کر دی ہے -

رانا غلام صابر خاں—کیا آنریبل وزیر کو علم ہے کہ اوکاڑہ میں ایک ہی قسم کی اور ایک ہی مقام پر واقع دوکانات اور مکانات کے کرایوں میں بڑا فرق ہے؟

وزیر—اس شکائت کے بارے میں میں نے خود موقع پر جا کر دیکھا تھا وہ ایک ہی مکان ہے جو اس نوعیت کا ہے۔ اس کے متعلق مناسب کارروائی کرنے کا حکم دے دیا گیا ہے۔ ویسے ڈی۔آرسی صاحب کرایوں میں ۲۵ فیصدی مزید کمی کرنے کے بھی مجاز ہیں۔ ایسے ہی دوکانوں کے کرایوں میں بھی کمی کی جارہی ہے۔

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر کو علم ہے کہ اوکاڑہ میں مکانوں اور دکانوں کے کرایوں میں کمی نہیں بلکہ اضافہ کیا جا رہا ہے۔

وزیر—یہ غلط ہے۔

Syed Shamim Hussain Qadri : Is it a fact that the officers of the Rehabilitation Department collect the rent in a lot for the period for which people were living in houses although the instructions of the Government are that they should realise the rent for the current month and only half for the last month?

Minister : So far as I am aware, the instructions are being followed.

Syed Shamim Hussain Qadri : Is it a fact that in Lahore the Rehabilitation Officers are not following this procedure and the D. R. C. insists on the officers to collect this money and if they do not, they would be ousted from the Department?

Minister : Such complaints should be brought to my notice. I have not heard anything of the sort so far.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر کو علم ہے کہ اوکاڑہ کے اندر ایسے مہاجرین موجود ہیں جنہوں نے محض بے دخلی سے ڈرتے ہوئے اپنی رضائیاں بیچ کر دوکانوں کا کرایہ ادا کیا۔

وزیر—یہ غلط ہے۔

رانا غلام صابر خاں—کیا آپ کو قطعی طور پر علم ہے کہ مکانوں اور دوکانوں کے کرایوں میں جو کمی ہو رہی ہے وہ مقررہ فیصدی تناسب کے مطابق ہو رہی ہے۔

وزیر—میں نے یہ عرض کر دیا ہے کہ عام قاعدہ کے مطابق مکانوں کے کرائے میں ۳۰ فیصدی اور دوکانوں کے کرائے میں $۳۳\frac{۱}{۳}$ فیصدی کمی کئے جانے کا حکم ہے۔ لیکن اس کے باوجود اگر کسی مکان یا دوکان کا کرایہ زیادہ سمجھا جائے تو ڈی۔آر۔سی اس کے کرایہ میں ۲۵ فیصدی مزید کمی

کر سکتا ہے ۔ اور اگر اس سے بھی زیادہ کمی کرنی ہو تو وہ اس کے بارے میں حکومت کو رپورٹ کر سکتا ہے اور گورنمنٹ کو پورا اختیار ہے کہ وہ اس میں اور بھی کمی کر دے ۔

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is the Honourable Minister aware that only those people who have got approach to the Deputy Rehabilitation Commissioner get the prescribed reduction.

Mr. Speaker : Disallowed.

RIGHT OF REFUGEE ALLOTTEES OF LANDS TO SHARE OF RABI 1952 PRODUCE

***535. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether the refugees who are being given lands on provisional permanent basis will have the right to claim a share of the produce of Rabi 1952 of lands allotted to them; if so, the action Government intend to take to implement this provision ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : The new allottee landlords under the Rehabilitation Settlement Scheme will be entitled to recover rent from the temporary allottee tenants, with effect from Rabi 1952. The tenants will be liable to ejectment if they refuse to pay rent.

چودھری مہتاب خاں—کیا میں آنریبل وزیر سے پوچھ سکتا ہوں کہ اگر مزارعین نے مہاجرین کو فصل ربیع ۱۹۵۲ کا حصہ نہ دیا تو کیا حکومت ان کو ان کا حصہ دلانے میں مدد کرے گی ؟

وزیر—جو مزارعین حصہ نہیں دیں گے ان کو نکال دیا جائے گا۔

PERMIT FOR REFUGEE ALLOTTEES TO CUT WOOD FOR MENDING THEIR AGRICULTURAL IMPLEMENTS

***536. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is a fact that an order has been passed by Government to the effect that refugee zamindars settled on land on provisional permanent basis should apply for a permit to cut wood for mending their agricultural implements from the trees standing on the allotted lands; if so, the reasons therefor and the action government intend to take to remedy the inconvenience thus caused to the refugee zamindars ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : This order was passed by Government when temporary allotments were made. Under the Provisional Permanent Scheme, however, the allottee will now be permitted to cut trees to meet their requirements for agricultural purposes.

LAND ADJACENT TO AREAS ALLOTTED TO ALWAR AND BHARATPUR STATES REFUGEES

***537. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is a fact that certain areas of land adjacent to the areas allotted to Alwar and Bharatpur States refugees in the Lahore district have remained unallotted ; if so, the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : No substantial piece of land adjacent to the areas allotted to refugees from the Alwar and Bharatpur States have remained un-allotted except certain areas in Beherowal and Barki Naib Tahsildars Circle which were reserved for unverified claims.

MOSQUES BUILT IN MONTGOMERY AFTER PARTITION AT PUBLIC PLACES

*626. **Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the number of mosques built in Montgomery town after partition at public places ;

(*b*) the action the Government intend to take in the case of mosques which have been built without proper permission ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) One on evacuee site in the town of Montgomery.

(*b*) The Punjab Government have decided that mosques already built on evacuee lands without authority may be recognized and regularized except those falling under the following two catagories:—

(*i*) Mosques built on sites which were previously under the religious buildings of non-Muslim evacuees.

(*ii*) Unauthorized mosques which interfere with official requirements or otherwise offend against the larger interests of the State.

In the case of those unauthorized mosques which are to be recognized and regularized the Mutwalies will be asked to apply for acquisition and sale of land in their favour.

چودھری محمد شفیق—کیا میں آنریبل وزیر سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ منٹگمری میں مسجد کونسی جگہ پر بنا ئی گئی ہے ؟

وزیر—میں نے دریافت نہیں کیا کہ کس جگہ پر بنائی گئی ہے۔

چودھری محمد شفیق—کیا آپ سرکاری اراضی پر بنائی گئی مساجد کو بھی پبلک اراضی پر بنائی گئی مساجد میں شمار کریں گے یا نہیں ؟

وزیر—جو مساجد ایسی جگہوں پر بنائی گئی ہوں جن کے متعلق کسی کو اعتراض نہ ہو ان کو regularise کیا جا سکتا ہے ۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین—کیا حکومت مساجد کو اکھاڑنے کے لئے تیار ہو گی ؟

وزیر—شریعت کی رو سے کوئی مسجد کسی اراضی پر اس کے مالک کی اجازت کے بغیر نہیں بنائی جا سکتی ۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین—میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کیا حکومت مساجد کو اکھاڑنے کے لئے تیار ہو گی ؟

وزیر—شریعت کے مطابق عمل کیا جائیگا۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین—آخر آپ کی اپنی رائے بھی کوئی ہو گی۔

وزیر—شریعت میں اس بات کی کہیں اجازت نہیں ہے کہ کسی دوسرے شخص کی مملوکہ اراضی پر اس کی اجازت کے بغیر مسجد بنا لی جائے۔

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر کو علم ہے کہ حکومت کی زمین پبلک کی زمین ہے اس لئے اگر اس پر مسجد بنا لی جائے—

Mr. Speaker—Disallowed.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر مہاجرین یہ بتلا سکتے ہیں کہ ان کو جو اطلاع بہم پہنچائی گئی ہے کہ ایک مسجد ہے کیا اگر میں یہ کہوں کہ وہاں ایسی آٹھ مساجد ہیں تو کیا یہ غلط ہے یا صحیح ہے ؟

وزیر—مجھے یہ اطلاع ملی ہے کہ evacuee پراپرٹی پر صرف ایک مسجد ہے۔

چودھری محمد شفیق—میں نے اپنے سوال میں الفاظ گورنمنٹ پراپرٹی نہیں بلکہ پبلک پلیس لکھے ہوئے ہیں۔

Mr. Speaker—That does not arise out of the answer given.

چودھری محمد شفیق—کیا حکومت ان مساجد کو جو گورنمنٹ کی جگہ پر بنی ہوئی ہیں پبلک جگہوں پر بنائی گئی مساجد کے طور پر تصور کر کے مزید جھگڑوں کا سد باب کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

Mr. Speaker—That has already been answered.

PRODUCTION OF CLOTH IN PUNJAB COTTON MILLS, LAHORE

***425. Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state :—

(*a*) the total annual production of cloth in the Punjab Cotton Mills, Lahore, before it was taken over by the Government ;

(*b*) the total annual production of cloth in the said Mills since it has been taken over by the Government ;

(*c*) the net annual profit, if any, earned by in respect of the Mills since Government took over its charge ?.

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) Total annual production of cloth in these Mills before Government took over was 1,383,030 yards.

(*b*) Total average annual production of cloth in these Mills since Government took over is 3,785,522 yards.

(c) Total net profit earned by these Mills since Government took over is Rs. 5,10,814-0-5 for eleven months, i.e., from 1st May 1950 to 31st March 1951 as per balance sheet for the financial year 1950-51 duly audited and certified by the auditors of the Accountant-General, Punjab. This profit was declared, after payment of 1½ month bonus to 1,600 labour and other employees and after payment of Rs. 47 p.m. per head dearness allowance to all the labour.

ARTISANS AND CRAFTSMEN WHO MIGRATED FROM INDIA

*570. **Mian Abdul Bari :** Arising out of the answer given to starred question No. 23 will Honourable Minister of Development be pleased to state whether the data collected by the census department has been sorted ; if so, will he kindly ay a copy of it on the table ?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : The position is much the same given in reply to Question No. 23. It may be pointed out that the Occupational Sort is an intricate one for which a special Machine Sorting Cent has been organized by the Census Commissioner, Pakistan and it will be some time before the break down of the industrial population by occupations is ready for publication.

Mian Abdul Bari : Will the Honourable Minister for Development be pleased to state if he intends to collect in some appropriate amount of time the necessary amount of data and figures of these muhajir artisans?

Chief Minister : In an appropriate time the appropriate data will appropriately be collected.

Mian Abdul Bari : Will the Minister be pleased to state what will be the actual amount of that appropriate time necessary?

Chief Minister : Appropriate.

Mian Abdul Bari : That is not a proper answer.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. When a question is addressed to one Minister can another Minister reply on his behalf?

Mr. Speaker : Yes.

Mian Abdul Bari : He should give answer in a proper manner and not evade it.

Chief Minister : It is not possible to give specified ti ne. I was very happy to know the amount of responsibility attached to the honourable member but he himself did not demand the exact time. He merely asked whether it would be possible to collect the data in an appropriate time. The answer was that in an appropriate time the appropriate data will be collected.

Mian Abdul Bari : I only wanted appropriate time.

Chief Minister : It is not possible to give specified time.

PUNJAB GOVERNMENT COTTON MILLS, LAHORE

*604. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state :—

(a) whether the Punjab Government Cotton Mills, Lahore, have been submitting monthly statements of accounts to the Government showing income, expenditure, stocks and value of stocks in hand, disposal of cloth and yarn; if so will he kindly lay (i) a copy of the accounts mentioned above for the year ending the 31st December 1950 and January 1952;

(ii) the net result of statement of account of the said Mills till the end of December, 1950 and January, 1952;

(*b*) the amount of rent and depreciation charges of the building and machinery of the Mill charged on the expenditure side of the Mill till the end of the current financial year;

(*c*) whether the Mills in question are running at a profit; if not, what steps the Government has taken to improve the position and how far have they been effective ?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) Yes.

(*i*)[1] Copies of the statements of accounts for the months of December 1950 and January 1952 are placed on the table.

(*ii*) The financial year of Punjab Government Cotton Mills ends on the 31st March. A duly audited [2]Balance-Sheet for the year ending 31st March 1951 is placed before the House. The question of net result of the statement of accounts on 31st January 1952 does not arise at this stage in view of the fact that the financial year 1951-52 will be ending on 31st March 1952.

(*b*) The rent and depreciation charges on the building and machinary for the current financial year will be charged on the expenditure side when assessment has been made by the Secretary, Rehabilitation Board, whose advice is still awaited. This will be provided for when the final Balance-Sheet for the current financial year is prepared after 31st March 1952;

(*c*) Mills are running at a profit.

چودھری محمد شفیق: کیا وہ اس approximate data کا profit بتا سکتے ہیں ؟

Minister: Yes, if I am given notice.

INDUSTRIAL SCHEME FOR BENEFIT OF PRISONERS

***526. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Government has formulated Industrial Scheme for the benefit of prisoners serving terms of imprisonment in the Punjab jails for offences involving moral turpitude; if so, when do the Government intend to implement this scheme ;

(*b*) the nature of various crafts the training for which is imparted to prisoners in different jails of the Province;

(*c*) the names of jails where prisoners are being educated in accordance with the Adult Education Scheme!

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) No. There is no such scheme.

(*b*) The details of the various industries being carried on in the Punjab Jails for the benefit of prisoners are given in the attached list.

(*c*) In all Jails of the Punjab.

---

1. Kept in the Library.
2. " " " "

LIST OF ARTICLES AND JAILS, WHICH MAKE THEM IS GIVEN BELOW

Serial No.	Name of Articles	Manufacturing Jails
1	Ban Munj—coarse, medium, fine ..	Central Jail, Lahore.
		Central Jail, Montgomery,
		Central Jail, Rawalpindi,
		New Central Jail, Multan,
		District Jail, Campbellpur,
		District Jail, Dera Ghazi Khan,
		District Jail, Gujranwala,
		District Jail, Jhang,
		District Jail, Jhelum,
		District Jail, Multan,
		District Jail, Mianwali,
		District Jail, Sialkot, and Sub-Jail, Kasur.
2	Niwar	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore,
		Central Jail, Rawalpindi,
		New Central Jail, Multan,
		Central Jail, Montgomery,
		District Jail, Campbellpur,
		District Jail, Gujranwala,
		District Jail, Jhang,
		District Jail, Jhelum,
		District Jail, Mianwali, and
		District Jail, Multan.
3	Chicks—fine, medium, coarse, bamboo, with or without niwar binding.	Central Jail, Lahore,
		Central Jail, Montgomery,
		Central Jail, Rawalpindi,
		New Central Jail, Multan,
		District Jail, Campbellpur,
		District Jail, Gujranwala,
		District Jail, Jhelum,
		District Jail, Multan, and
		District Jail, Sialkot,
4	Phenyle, Soap Country	Central Jail, Lahore, and
		District Jail, Lyallpur,

Serial No.	Name of Articles	Manufacturing Jails
5	Caning of chairs	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore, New Central Jail, Multan, District Jail, Campbellpur, District Jail, Dera Ghazi Khan, District Jail, Jhang, District Jail, Mianwali, District Jail, Multan, Central Jail, Montgomery, Central Jail, Lahore and Central Jail, Rawalpindi,
6	Brooms, patha	District Jail, Campbellpur,
7	Munj mats, weaving charpoys ..	Central Jail, Lahore, Central Jail, Montgomery, Central Jail, Rawalpindi, New Central Jail, Multan, District Jail, Gujranwala, District Jail, Jhang, District Jail, Mianwali, and District Jail, Multan.
8	Stationery, viz., registers, envelopes, jail made paper, etc.	District Jail, Gujranwala, District Jail, Sialkot, District Jail, Jhang, District Jail, Multan, and Central Jail, Rawalpindi,
9	Binding (all sorts)	All Central Jails.
10	Chalk, plaster of paris, Mesakil oil ..	District Jail, Gujranwala.
11	Furniture (all sorts)	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore, New Central, Jail, Multan, and Central Jail, Rawalpindi.
12	Stationery (Inks, and other accessories)	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore.
13	Bastas (All sorts)	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore, Central Jail, Montgomery, and New Central Jail, Multan.

Serial No.	Name of Articles	Manufacturing Jails
14	Dusters ($3' \times 3'$, $2\frac{1}{2}' \times 2\frac{1}{2}'$, $2' \times 2'$) Carab and Dasuti.	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore, Central Jail, Montgomery, Central Jail, Rawalpindi, and New Central Jail, Multan.
15	Waded Purdahs..	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore New Central Jail, Multan. and Central Jail, Montgomery.
16	Pottery and flower pot	All Central and District Jails.
17	Umbrellas (Garden, and Survey) ..	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore.
18	Tents, Shamianas (all sort) ..	Ditto Ditto.
19	Sanitary and Latrines Utensils ..	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore, and District Jail, Multan.
20	Uniform (Chowkidars) and liveries for Jamadars and peons.	Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore.
21	Carpet woollen	Central Jail, Lahore, Central Jail, Montgomery, and District Jail, Multan.
22	Durries (plain, flowered granite, bordered, etc.)	Central Jail, Lahore, New Central Jail, Multan, Central Jail, Rawalpindi, District Jail, Multan, District Jail, Sialkot, and Central Jail, Montgomery.
23	File laces, Tags, Nathi threads, etc. ..	Central Jail, Lahore.
24	Turkish towels, and honey comb towels	Central Jail, Montgomery, District Jail, Multan, New Central Jail, Multan, and Borstal Institution and Juvenile Jail, Lahore.

Political Detenus

***527. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of political detenus class-wise incarporated in different jails of the Province;

(*b*) the periods of time after which the relatives of the political detenus are allowed to visit them;

(*c*) whether there are any detenus in the Punjab jails, who are not allowed to see any visitors;

(*d*) the number of politicals who have been interned outside jails or have been bound down not to leave their places of residence;

(*e*) whether any allowances are paid to the abovementioned categories of detenus and internees; if so, the details of such allowances category-wise;

(*f*) whether political prisoners are made to do any hard labour; if so, the nature of the same?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) Class I—11

Class II—25

(*b*) After a fortnight.

(*c*) None.

(*d*) Six.

(*e*) Detenus are not at present granted any allowances but the question of the grant of such allowances in deserving cases is at present under the consideration of Government.

(*f*) No.

CASES UNDER SECTION 302, P. P. C., UNDER ADJUDICATION BY LOWER OR SESSIONS COURTS

***528. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of cases under section 302, P. P. C., under adjudication by the lower or sessions courts in the Province, and the period for which they have been pending in courts;

(*b*) whether any unconscionable delay in their disposal by the lower courts or the sessions courts has come to the notice of the Government; if so, the reasons for the delay and the action the Government intends to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti The required information is being collected and will be supplied to the Honourable Member when ready.

REDUCTION IN THE PAY SCALES OF HIGH GOVERNMENT OFFICIALS

***539. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether the Government intend to effect a reduction in the pay scales of high Government officials?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : Government have already revised the scales of pay of all Provincial Services Class I and Class II, Special and Miscellaneous Gazetted posts in the light of the recommendations of the Pakistan Pay Commission,—*vide* the Government of the Punjab, Finance Department, notification No. 3789-51/96-FG, dated the 28th December 1951. In most cases the scales of pay have been reduced.

The scales of pay of Supervisory posts and Heads of Departments have not yet been revised. The matter is, however under the consideration of Government.

PUBLICITY BOARD

***606. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the functions of the Publicity Board;

(*b*) the amount spent during the year 1946-47 under this head;

(*c*) whether it is a fact that during 1948-49 the expenditure under this head was substantially reduced; if so, to what extent and for what reasons;

(*d*) the estimated expenditure for the year 1951-52 under this head;

(*e*) whether it is a fact that the expenditure for the year 1951-52 has considerably been increased; if so, the reasons therefor?

Answer—See Appendix at page 163 *infra*.

PAYS OF GOVERNMENT OFFICERS AND STAFF

***608. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the price index has shown about four times increase; if so, whether the pays of the non-gazetted servants of Government have been revised accordingly; if not the reason therefor;

(*b*) whether Government is aware of the fact that the present scales of pay of the low grade servants are insufficient to make their both ends meet.

(*c*) whether Government is also aware of the fact that there is dissatisfaction among low grade servants, because of their low scales of pay; if so, what steps do the Government intend to take to redress their grievances, if no action is intended to be taken the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) No.

(*b*) The scales of pay of all classes of Government Servants have been revised with effect from 1st January 1950 in the light of the recommendations of the Pakistan Pay Commission.

(*c*) In view of (*b*) above, Government does not consider that anything further can be done for the present.

چودھری محمد شفیق—کیا اٹرنیبل وزیر اعلیٰ یہ بتلا سکینگے کہ چیزوں کے نرخ بڑھ جانے کی وجہ سے ملازمین کو جو تکالیف ہیں ان کے ازالہ کے لئے وہ مزید کچھ کرنے کے لئے تیار ہیں یا نہیں ؟

وزیر اعلیٰ—اس سلسلہ میں گورنمنٹ سوچ بچار کر رہی ہے ۔

چودھری محمد شفیق—کیا وہ فرما سکینگے کہ یہ سوچ بچار کب ختم ہو گی ؟

وزیر اعلیٰ—جس وقت کہ کسی definite نتیجہ پر گورنمنٹ پہنچ جائے گی ۔

PUBLIC MEETINGS ARRANGED BY THE POLICE AND MAGISTRACY FOR POLITICAL PARTIES

***629. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that the Government have permitted public servants especially the Police and Magistracy to arrange public meetings for political parties and to participate in such meetings; if so, the reasons therefor.

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): The reply to the honourable member's question is in the negative.

SOFT COKE, HARD COKE AND STEAM COAL DISTRIBUTED BY THE DISTRICT FOOD CONTROLLER

***411. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the amount of soft coke, hard coke and steam coal distributed by the District Food Controller, Lahore, in the years 1949-50 and 1950-51;

(*b*) the number and names of depot-holders of coal in the Lahore Corporation area;

(*c*) the coal allocated to each depot-holder in the years 1949-50 and 1950-51 ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) During the 1949-50—

Soft coke	136	wagons
Steam coal	109	,,
Hard coke	12	,,
1950-51		
Steam coal	33	,,

(*b*)and (*c*) The information is placed on the table.

ALLOCATION OF SOFT COKE, HARD COKE AND STEAM COAL DURING THE YEAR 1949-50

Serial No.	Name of R. D.	Soft Coke	Steam coal	Hard coke	Total	Remarks
		Wagons	Wagons	Wagons	Wagons	
1	United Coal Co. ..	14	27	4	45	
2	Mushtaq Coal Co. ..	21	21	4	46	
3	Punjab Coal Co. ..	24	9	Nil	33	
4	Mubarak Coal Co. ..	18	16	Nil	34	
5	National Coal Co. ..	22	18	4	44	
6	City Coal Co. ..	11	5	Nil	16	
7	Dar Coal Co. ..	7	4	Nil	11	
8	Kalid Hamid Coal Co.	Nil	1	Nil	1	Cancelled later on.
9	Lawrence Coal Co. ..	13	6	Nil	19	
10	Sadiq Coal Co. ..	3	Nil	Nil	3	
11	Victory Coal Co. ..	2	1	Nil	3	
12	Abdul Ghani, Abdul Rashid.	1	1	Nil	2	Cancelled later on.

BUDGET—GENERAL DISCUSSION

Mr. Speaker : The House will now proceed with the general discussion of the budget. Before doing so, I would like to make an announcement that I am going to allot time for speeches. The Honourable Leader of the Opposition as well as the honourable member leading the debate on the Treasury side will get half an hour each and others will get 15 minutes each. Two minutes before the time expires I will ring the warning bell so that the honourable members may wind up their speeches. For the general reply of the budget discussion, I will allow one hour to t Honourable the Chief Minister.

خان افتخار حسین خان—(لاہور کارپوریشن نمبر ۱ مسلم) —
جناب والا—سال۳-۱۹۵۲ کا بجٹ پیش کرتے ہوئے آنریبل وزیر اعلیٰ نے جو تقریر فرمائی اس کے سننے اور اسے پڑھنے کے بعد یہ ظاہر ہوتا تھا کہ یہ بجٹ speech نہیں ہے بلکہ صوبہ مسلم لیگ کے صدر کا خطبئہ صدارت ہے ۔ اس تقریر میں خاص طور پر انتخابات کا ذکر کیا گیا ہے مسلم لیگ کی سابقہ خدمات کو سراہا گیا ہے اور نہایت مرصع الفاظ میں اسے آراستہ کر کے دکھایا گیا ہے ۔ اس تقریر میں سوائے لفاظی تعلیٰ اور تصنع کے مجھے کچھ دکھائی نہیں دیا ۔ ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ اس بجٹ میں غریب ٹیکس دھندہ کے بوجھ کو کس حد تک ہلکا کیا گیا ہے مگر یہ اسمیں بالکل ندارد ہے ۔ مجھے اسمیں کوئی ایسی چیز دکھائی نہیں دی جس سے غریب ٹیکس دھندہ کو نجات دلائی گئی ہو ۔ اگر آپ مجھے اجازت دینگے اور مجھے وقت ملا تو میں انتخابات کے سلسلے میں بھی کچھ عرض کرونگا لیکن اس سے پیشتر میں چاہتا ہوں کہ بجٹ کے متعلق ہاؤس کے سامنے اپنی رائے کا اظہار کروں ۔ پارٹیشن (Partition) کے بعد اب تک جو بجٹ کے سال گزرے ہیں ان میں سے پہلا سال ۱۹۴۷-۴۸ کا ہے ۔ اور دوسرا ۱۹۴۸-۴۹ کا ہے ۔ ان کو ہم اس لئے نہیں لیتے کیونکہ وہ ایک abnormal زمانہ تھا ۔ مہاجرین آدھر سے آرہے تھے اور غالباً آنریبل وزیر اعلیٰ نے ان کے متعلق اس لئے اپنی رائے کا اظہار نہیں کیا ۔ تین سال کا پہلا عرصہ جو گزرا ہے اس کے متعلق انہوں نے فرمایا ہے کہ وہ بہت خطرناک دور تھا وغیرہ وغیرہ ۔ لیکن اس کے بعد کوئی بجٹ اسمبلی میں پیش نہیں ہوا کیونکہ وہ گورنری راج کا دور تھا لہذا اگر اس بجٹ کا موازنہ کرنا ہو تو یہ زیادہ مناسب ہوگا کہ اس کا مقابلہ pre-partition پنجاب کے بجٹ سے کریں ۔ متحدہ پنجاب کا جو بجٹ تھا اس میں تئیس کروڑ اور چند لاکھ کی آمدنی اور بائیس کروڑ چند لاکھ کا خرچ تھا لیکن صوبے کا تقریباً نصف حصہ کٹ جانے کے بعد یعنی ۲۹ ضلعوں میں سے تیرہ ضلعوں کے کٹ جانے کے بعد میں سمجھتا ہوں کہ اسی تناسب سے ہمارے اخراجات میں کمی واقع ہونی چاہئیے تھی ۔ اب جو بجٹ پیش کیا گیا ہے اس کا تخمینہ آمدنی ۲۲٫۷ کروڑ روپیہ اور خرچ ۲۳٫۸۰ کروڑ روپیہ ہے ۔ اس سلسلے میں جناب والا ہمیں دیکھنا ہے کہ حکومت نے منفعت بخش محکمہ جات پر کیا خرچ کیا ہے مثلاً تعلیم ۔ اسکے متعلق میں اس لئے بحث نہیں کرونگا کیونکہ غالباً سرکاری بنچوں کی طرفسے اس موضوع پر روشنی ڈالی جائے گی کہ حکومت نے پبلک کے مفاد تعلیم کے لئے کیا کچھ

کیا ہے ۔ جنرل ایڈ منسٹریشن اور ایگریکلچر پر میں کچھ بحث کرنا چاہتا ہوں اور دیگر محکموں میں سے جو محکمہ سب سے زیادہ اہمیت رکھتا ہے وہ پبلک ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ ہے ۔ اسکے متعلق بھی میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ ۱۹۴۶-۴۷ کے بجٹ کو اگر آپ دیکھینگے تو معلوم ہوگا کہ اس سال کیلئے اس محکمہ کو ۹۱۶۴۶ لاکھ روپیہ ملا تھا اور اب جو بجٹ پیش کیا جارہا ہے اسمیں ۳ لاکھ ۷۶ ہزار ۴ سو روپیہ کا خرچ دکھایا گیا ہے ۔ تو اس سے آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ ہماری حکومت کی کسقدر توجہ صحت عامہ کی طرف ہے ۔

اب میں جنرل ایڈ منسٹریشن کے متعلق کچھ عرض کرتا ہوں ۔ اگر آپ بجٹ سال ۱۹۴۶-۴۷ کو دیکھینگے جبکہ پنجاب متحد تھا تو معلوم ہوگا کہ اس مد کا تخمینہ ۱۶۷۰ کروڑ روپیہ تھا اور آج جبکہ تقریبا نصف پنجاب کا بجٹ پیش کیا جارہا ہے اس پر ۱۶۴۶ کروڑ روپیہ خرچ کیا جارہا ہے ۔ اسی طرح دوسرے اخراجات جو میں سمجھتا ہوں کہ قطعی ناجائز ہیں اور ان میں جس حد تک کمی کی جائے مناسب ہوگی وہ پولیس کا محکمہ ہے پولیس کے محکمہ پر متحدہ پنجاب کے بجٹ سال ۱۹۴۶-۴۷ء میں ۳۶۱۱ کروڑ کا تخمینہ دکھایا گیا ہے مگر اس مد پر نصف پنجاب کے لئے ۳۶۳۳ کروڑ کا خرچ دکھایا گیا ہے ۔ یہی حال حکومت کے دوسرے محکموں کا ہے ۔ اسی طرح پبلسٹی بورڈ پر جو خرچ دکھایا گیا ہے وہ قطعی ناجائز ہے ۔ اسبارے میں مجھے متحدہ پنجاب کے اعداد و شمار نہیں مل سکے تاہم تقسیم ملک کے بعد پہلے سال کے اعداد و شمار سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس مد پر ۳۱۶۱۷۰ روپیہ خرچ ہوا اور موجودہ بجٹ میں اس غرض کے لئے ۴۱۵۸۷۰ روپیہ رکھا گیا ہے ۔ یہ وہ محکمہ ہے جس سے پبلک کو کوئی فائدہ نہیں پہنچتا ۔ سوائے حکومت کی بیجا مدح سرائی کے اس محکمہ کا اور کوئی کام نہیں ۔

اسکے بعد ڈائریکٹر فوڈ پر چیز کا محکمہ ہے ۔ میری ذاتی رائے تو یہ ہے کہ اس محکمہ کو بالکل ختم کر دینا چاہئیے ۔ موجودہ قلت غلہ کے سلسلہ میں آپ دیکھ سکتے ہیں کہ ڈائریکٹر فوڈ پر چیز نے اپنے فرائیض کی انجام دہی میں کسقدر کوتاہی سے کام لیا ہے اور کسقدر نااہلی کا ثبوت دیا ہے ۔ پنجاب ایک ایسا صوبہ ہے جو دوسرے صوبوں کو بھی اپنا surplus اناج مہیا کرتا تھا اور اب یہ حال ہے کہ پنجاب کے رہنے والوں کو بھی اناج نہیں مل رہا ۔ مجھے آنریبل وزیر زراعت کے ساتھ بڑی ہمدردی ہے ۔ انہوں نے اس ایوان میں بار بار فرمایا ہے کہ صوبہ میں اناج کی کمی

نہیں ہے لیکن میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اگر اناج کی کمی نہیں ہے تو پھر یہ لوگوں کو ملتا کیوں نہیں ؟ یہ ایک بہانہ ہے کہ بڑے بڑے زمینداروں نے اناج کے ذخیرے رکھے ہوئے ہیں ۔ اگر یہ صحیح بھی ہو تو پھر ہمارے وزراً کس مطلب کے لئے ہیں ؟ کیا ان کا یہ فرض نہیں تھا کہ وہ ان ذخیروں کو نکالتے اور عوام کو اناج مہیا کرتے ؟

اخبارات کی اطلاعات سے معلوم ہوتا ہے کہ کہیں سے ۲۲ ہزار من کہیں سے ۱۰ ہزار من اور کہیں سے ۴ ہزار من غلہ فراہم کیا گیا یا نکالا گیا ہے ۔ ہو سکتا ہے کہ ذخیرہ اندوزوں نے غلہ جمع کر رکھا ہو ۔ اس سلسلے میں میں یہ عرض کرونگا کہ یہ کہنا غلط ہے کہ زمینداروں نے غلہ اکٹھا کر رکھا ہے ۔ زمیندار بڑا ہو یا چھوٹا وہ غلے کو اس عرصے تک اپنے پاس رکھتا ہے جب تک غلہ منڈیوں میں آنا شروع نہیں ہوتا ۔ اگر وہ غلہ جمع رکھیں تو اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ وہ ضائع ہونا شروع ہو جاتا ہے ۔ باقی رہے ڈیلرز ۔ تو آپا کن کن کو مقرر کیا گیا ہے اور اس کے لئے کن کن چیزوں کا لحاظ رکھا گیا ہے ۔ میں ان امور کا اعادہ نہیں کرنا چاہتا ۔ کیونکہ ممکن ہے اس سے میرے بہت سے دوست جو اس ایوان کے رکن ہیں ناراض ہو جائیں ۔

جناب والا ۔ Anti-Corruption Department کے متعلق میں عرض کرتا ہوں کہ ۱۹۵۱-۵۲ء میں ۱۶۱۳۲۰ روپے کا تخمینہ تھا اور اب نئے سال کے بجٹ میں ۱۸۳۶۵۰ روپے کا تخمینہ پیش کیا گیا ہے ۔ جہاں تک اس ڈیپارٹمنٹ کا تعلق ہے آج تک یہ سننے میں نہیں آیا کہ اس نے کیا کیا ۔ کونسا کام کیا ۔ کتنے anti-corruption کے cases پکڑے اور انہیں سزائیں دلوائیں ۔ جو چیز میرے نوٹس میں آئی وہ یہ ہے کہ جس وقت anti-corruption کا کام شروع ہوتا ہے ابتدائی تحقیقات کے مرحلے پر ہی اسے روکنے کی کوشش کی جاتی ہے ۔ میرے پاس ایسی کئی مثالیں موجود ہیں جن کا میں یہاں ذکر نہیں کرنا چاہتا ۔ البتہ ایک کیس کا ذکر کرونگا جو ایک ذمہ دار افسر کے متعلق پیش ہوا ۔ تحقیقات کے لئے ایک سیشن جج مقرر ہوا اور پہلی ہی پیشی میں اس افسر نے تمام الزامات کے متعلق اقبال جرم کر لیا کہ مجھ سے یہ تمام جرائم سرزد ہوئے ہیں ۔ اس کا نتیجہ ہم یہ دیکھتے ہیں کہ انکو معاف کر کے بحال کر دیا گیا ۔

وزیر اعلیٰ (عزت مآب میاں ممتاز محمد خاں صاحب دولتانہ) facts دکھلائیے ۔

خاں افتخار حسین خاں - میں ان کا نام نہیں لینا چاہتا - آپکو بتلا دو نگا -

وزیر اعلیٰ - میں لونگا -

خاں افتخار حسین خاں - اس کے بعد عرض یہ ہے کہ ایک نیا ڈیپارٹمنٹ قائم ہوا ہے اگر بغور دیکھا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ بہت ہی مفید ہے اور وہ ہے Department of Islamiat لیکن میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ اس ڈیپارٹمنٹ کے متعلق شاید پچھلے سشن میں ایک سوال ہوا تھا اور ان علما کے نام دریافت کئے گئے تھے جن کا بورڈ بنایا گیا ہے - گورنمنٹ بنچز (benches) نے اس کا جواب دینے سے گریز کیا تھا - اور اسے چھپانے کی کوشش کی گئی تھی - میں سمجھتا ہوں کہ یا تو یہ ڈیپارٹمنٹ میاں انور علی ڈپٹی انسپکٹر جنرل سی - آئی - ڈی کی کوئی Secret Serivce Branch ہے جسے چھپانے کی کوشش کی گئی ہے - اور یا اس میں اس قسم کے علما ہیں جن پر پبلک کو اعتماد نہیں ہے - ورنہ نام چھپانے کی کوئی ضرورت نہیں تھی - اور اگر اس قسم کے علما کو Public Exchequer سے پرورش کی جانی منظور ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ بہت حد تک ایک خطرناک غلطی ہوگی اور اس کے نتائج بڑے دور رس ہونگے - میں پھر کسی کا نام لئے بغیر ایک ایسے عالم کا ذکر کرونگا جن کو وراثت میں بڑا زبردست جادو کا ڈنڈا ملا ہوا ہے - وہ کسی وقت پر کسی محکمہ کے شاید انچارج بھی رہے ہیں - وہ ایسا ظالم جادو کا ڈنڈا ہے کہ نہ صرف اس ڈیپارٹمنٹ کے Funds تک کھا گیا بلکہ سارا ڈیپارٹمنٹ کا ڈیپارٹمنٹ ہی گول کر گیا - اگر اس اسلامی بورڈ کا بھی یہی حشر ہونا ہے تو میں اپنے وزیر اعلیٰ کی خدمت میں عرض کرونگا کہ اگر وہ اس کی اچھی طرح جانچ پڑتال کر کے اور اس کو کسی بہتر صورت میں بناتے تو زیادہ بہتر ہوتا -

جناب والا - Peasants Welfare Fund ایک فنڈ ہوتا تھا جس میں Exchequer سے کچھ رقم ڈال دی جاتی تھی اور اسے Rural آبادی کے مفاد کے لئے خرچ کیا جاتا تھا - ۱۹۵۱-۵۲ء میں اس فنڈ میں ۲۲۶۲۴۰ روپے کی رقم جمع ہوئی - لیکن اس سال اس میں ایک پائی بھی جمع نہیں کی گئی یا نہیں دکھائی گئی - اسی طرح ایک اور Special Development Fund تھا جس میں ۱۹۵۱-۵۲ء میں ۵۱۲۴۱۰ روپے کی رقم جمع کی گئی - لیکن اس کا بھی چونکہ مفاد عامہ سے تعلق ہے اس لئے اس سال کے بجٹ میں اس

میں ایک پائی نہیں دکھائی گئی - مہاجرین کی ریہیبلیٹیشن Rehabilitation کے متعلق میں اس وقت بحث نہیں کرنا چاہتا کیونکہ گورنمنٹ کی طرف سے جب Demands کا وقت آئے گا تو اس پر بحث ہوگی - اور میں سمجھتا ہوں کہ اس کے لئے وہی موقع زیادہ مناسب ہوگا - لیکن سطحی طور پر میں صرف اتنا عرض کردینا چاہتا ہوں کہ اس ڈیپارٹمنٹ کو جو کہ مہاجرین کی آبادکاری نہیں بلکہ ان کی بربادی کا سامان پیدا کر رہا ہے جتنی جلد ختم کر دیا جائے بہتر ہوگا - میرے دوست وزیر مہاجرین بڑے غور سے میری طرف دیکھ رہے ہیں - مجھے ان کے کام سے اتنی شکایت نہیں بلکہ میں ان کے ماتحت افسران کے متعلق عرض کر رہا ہوں جو مہاجرین کو سخت پریشان کر رہے ہیں اور انہیں تکالیف پہنچا رہے ہیں- اس وقت زمینوں پر مستقل الاٹمنٹ ہو رہی ہے-اس میں یہ صورت پیدا ہو چکی ہے کہ ہر بڑا مہاجر چھوٹے مہاجر سے لڑ رہا ہے اس چیز کا لازماً یہی نتیجہ ہوا ہے کیونکہ پہلے آپ مہاجرین کو چار چار پانچ پانچ ایکڑ پر آباد کر چکے ہیں اور اس کے بعد ان کے اوپر بھی نئے مہاجر مالک بنا کر ٹھونسے جا رہے ہیں- پہلے وہ مالیہ کا تین گنا لگان دینے سے انکار کرتے تھے اب جب ان سے پنائی سسٹم لینے کی تجویز ہو گئی ہے تو ان کو تباہی میں ڈالنے کے مترادف ہے- میں نہیں سمجھتا کہ وہ یہ دے سکیں گے- نتیجہ یہ ہو گا کہ مہاجرین کا آپس میں خون خرابہ اور جھگڑا شروع ہو جائے گا میں نہیں سمجھتا کہ کسی طریقے سے بھی یہ سکیم مہاجرین کی آبادکاری کی سکیم کہلائی جا سکتی ہے - میں تو اسے مہاجرین کی بربادی کی سکیم سمجھتا ہوں-

جناب والا ! اسی ضمن میں مجھے بڑی خوشی ہوئی جب ہمارے کلچر culture کے تحفظ کے متعلق وزیر اعلیٰ نے اپنی تقریر میں ارشاد فرمایا کہ کلچر کا تحفظ ہمارے لئے نہایت ضروری ہے- میں یہ دیکھتا ہوں کہ کلچر کے تحفظ کے سلسلہ میں ترقی اردو کے لئے اگر کوئی فنڈ وقف تھا تو وہ بالکل ختم کر دیا گیا ہے - اردو جو کہ پاکستان کی سرکاری زبان کہلاتی ہے- اردو جس کے لئے لوگ مر رہے ہیں یا مارے جا رہے ہیں اردو جس کےلئے آج بڑے جھگڑے کھڑے ہو گئے ہیں- میں سمجھتا ہوں کہ اس صوبے میں اور خاص طور پر پاک و ہند میں اردو کی جتنی خدمت صوبہ پنجاب نے کی تھی اردو کی جو خدمت ہمارے صوبہ پنجاب اور خصوصاً شہر لاہور نے سرانجام دی ہے- میں سمجھتا ہوں یہ امر بھی کسی وضاحت کا محتاج نہیں- اور اس کا شرف کسی دوسرے صوبہ یا شہر کو حاصل نہیں- کسقدر افسوس کا مقام ہے کہ بجٹ زیر غور میں اردو کیلئے کوئی provision نہیں کی گئی-

رہا کلچر culture کا سوال۔ تو اس کی کئی قسمیں ہیں۔ اس میں ناچ و گانا بھی آتا ہے۔ طبلہ سارنگی اور painting وغیرہ بھی۔ اس طرح اس کی اور بہت سی اقسام ہیں۔ چنانچہ آرٹ کاؤنسل کیلئے بھی funds مہیا کئے گئے اور بیس ہزار روپے کے قریب رقم بجٹ میں رکھی گئی ہے۔ ہمیں خطرہ ہے کہ اگر ہم کلچر کے اس نئے نکتہ نگاہ (جو آج کل کی روشنی کے مطابق کلچر کہلاتا ہے) کے مطابق اس تیزی سے گامزن رہے تو کل کو کوئی رقص و سرود بورڈ بھی قائم نہ ہو جائے اور اس کیلئے بھی بجٹ میں کوئی رقم مہیا نہ کر دی جائے لہٰذا میں وزیر اعلیٰ صاحب کی خدمت میں گذارش کرونگا کہ وہ اس سے اجتناب کرنے کی کوشش کریں۔

جناب والا General Administration کے متعلق میں کیا عرض کروں۔ صوبے میں اس کی حالت روز بروز ابتر ہوتی جا رہی ہے ایوان ہذا کے معزز ممبران اس کے متعلق اخبارات میں پڑھتے رہتے ہیں۔ علاوہ ازیں میرے آنریبل دوست وزیر اعلیٰ کے پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب کی ایک رپورٹ حال ہی میں چھپی ہے جس کی موجودگی میں اس موضوع پر لب کشائی کرنا بالکل نامناسب معلوم ہوتا ہے۔ ملک قادر بخش صاحب نے اس رپورٹ میں صوبے کے نظم و نسق کی جس ناگفتہ بہ حالت کا تذکرہ کیا ہے اس کا اندازہ انہیں کے الفاظ سے بہتر معلوم ہوتا ہے۔ اس کی وجوہات افسروں کی نا اہلی۔ رشوت ستانی اور ان کا اپنے کام میں دلچسپی نہ لینا وغیرہ بیان کی گئی ہیں۔ میں ان امور پر تفصیلاً بحث کرنا نہیں چاہتا صرف اس امر کے متعلق کچھ عرض کرونگا کہ آخر افسر اپنے کام میں دلچسپی کیوں نہیں لیتے اور ان کی نااہلی کی وجہ کیا ہے۔ میرے نزدیک ان تمام امراض کی جڑ (مجھے یہ الفاظ زبان پر لاتے ہوئے بھی قدرے رنج محسوس ہوتا ہے) ہماری ہر دلعزیز جماعت مسلم لیگ ہے۔ اکثر مسلم لیگی حضرات اضلاع میں مسلم لیگ کے عہدیداران اور ایوان ہذا کے بیشتر معزز دوست عام طور پر افسروں کے پاس سفارشیں لے کر جاتے ہیں۔ کوئی غیر جانبدار یا دیانتدار افسر اگر ایمانداری سے اپنے فرائض انجام دینا چاہے تو میں نہیں سمجھ سکتا کہ اس کیلئے کوئی گنجائش ہو سکتی ہے۔ اگر کوئی افسر کسی مسلم لیگی دوست کی سفارش نہ مانے تو یہاں سے احکامات جاتے ہیں کہ ہر معاملے میں مسلم لیگ کے عہدیداران کی رائے لی جائے اور ان سے مشورہ کیا جائے۔ حتیٰ کہ مہاجرین کی rehabilitation کا کام بھی مسلم لیگ کی معرفت ہی کیا جائے اور اگر ڈپوؤں پر گندم تقسیم کی جانی ہو تو وہ بھی مسلم لیگ کی معرفت ہی کی جائے۔ مجھے یاد ہے کہ حال ہی میں ہماری بہو بیٹیاں ڈپوؤں پر گندم اور آٹا لینے کیلئے جاتیں اور سارا سارا دن بیٹھکر آخر خالی ہاتھ

واپس آتیں۔ کیا ان کیساتھ یہ سلوک اسلئے روا رکھا گیا کہ وہ مسلم لیگ کی بہو بیٹیاں نہیں ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ اگر مسلم لیگ کی بہو بیٹیوں کو ڈپوؤں پر جا کر صبح آٹھ بجے سے شام کے چار بجے تک بیٹھنا پڑے اور پھر خالی ہاتھ واپس آنا پڑے تو ہم دیکھیں ان پر کیا گذرتی ہے۔ (ایک آواز۔ یہ غلط ہے۔) ایسا ہوتا رہا ہے۔ غلط نہیں ہے۔

جناب والا! میں پھر کسی کا نام لئے بغیر یہ عرض کرونگا اور میرے پاس cases موجود ہیں۔ جہاں میں نے دیکھا ہے کہ ایک شخص کو زمین allot ہوتی ہے۔ جب وہ confirmation کیلئے جاتا ہے تو باوجود اس امر کے کہ ڈپٹی کمشنر اور A. D. C کے احکام موجود ہوتے ہیں اور تحصیلدار بیچارا ان کی تعمیل کرنا چاہتا ہے۔ مگر مجبور ہو جاتا ہے۔ کیوں؟ اسلئے کہ ایوان ہذا کے ایک معزز رکن وہاں پہنچ جاتے ہیں اور تحصیلدار بیچارا پریشان ہو جاتا ہے اور خود کو Between the devil and the deep sea پاتا ہے۔

اسی سلسلے میں میں لائلپور کا ایک واقعہ آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں۔ آج سے ساڑھے چار سال پیشتر ایک مہاجر کو دس یا بارہ ایکڑ زمین allot ہوئی۔ اس allotment کے خلاف petition ہوئی جس کا فیصلہ اس کے حق میں ہوا۔ چنانچہ اس فیصلے کے بموجب پہلے وہ A. D. C کے پاس گیا۔ پھر افسر مال کے پاس اور بعد ازاں کمشنر ملتان ڈویژن کے پاس۔ اس کی درخواست میرے پاس موجود ہے۔ اگر آپ چاہیں تو میں اسے آنریبل وزیر مہاجرین کے پاس بھیج دونگا۔ مقصد یہ ہے کہ اس تمام کارروائی کے ہوتے ہوئے بھی آج تک اسے اس رقبے کا قبضہ نہیں دیا گیا۔ مجھے معلوم ہے کہ اس کی ذمہ داری اس محکمہ کے اہلکاروں پر ہے چنانچہ نائب تحصیلدار متعلقہ کے ایک اہلکار نے جو مہاجر نہیں ہے بلکہ local ہے بلکر وہ زمین اپنے ایک نابالغ لڑکے کے نام allot کرا رکھی ہے۔ جس کی وجہ سے اس بیچارے مہاجر کو اس کا قبضہ آج تک نہیں مل سکا (قطع کلامیاں) اس کی وجہ مجھے یہ بھی معلوم ہوئی ہے کہ صوبہ بھر میں غیر مسلم لیگی لوگوں کیساتھ ایسا ہی سلوک کیا جا رہا ہے۔ جس سے میں اس نتیجہ پر پہنچا ہوں کہ محکمہ مال وغیرہ میں کسی غیر مسلم لیگی کی دادرسی کی گنجائش ہو ہی نہیں سکتی۔

جناب والا! میں اس سلسلے میں یہ بھی عرض کرونگا کہ اس صوبے میں انصاف کا خون ہو رہا ہے۔ جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں۔ میرے مسلم لیگی دوستوں کی بیجا مداخلت کی وجہ سے کوئی افسر خواہ وہ محکمہ پولیس سے تعلق رکھتا ہو یا کسی عدالت سے کوئی کام کر ہی نہیں سکتا۔ اور اگر وہ کسی کی مرضی کے خلاف کوئی کام کرے تو یہاں سے یعنی

مرکز سے فوراً اس کے تبادلے کے یا جواب طلبی کے احکام جاری ہو جاتے ہیں—

جہانتک محکمہ مال کے ملازمین مثلاً نائب تحصیلداروں۔ قانون گوہن اور پٹواریوں کا تعلق ہے وہ تو بالکل دبے ہوئے ہیں - وہ نہ تو دیانتداری سے کوئی کام کر سکتے ہیں اور نہ ہی انہیں ایسا کرنے کی اجازت ہے— مجھے اپنے دوست وزیر مال سے ان کا پرسون کا جواب سن کر بڑی حیرت ہوئی جب انہون نے پٹواریوں کی ہڑتال کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ میں اس پر غور کرونگا اور اس کا فیصلہ بھی ضرور کرونگا — لیکن میں کسی کے دباؤ میں آکر کچھ کرنے والا نہیں — تو میں ان کی خدمت میں عرض کردوں کہ بچہ جب بھوکا ہوتا ہے تو ماں سے دودھ مانگتا ہے — جب وہ دودھ نہ دے تو رونا شروع کردیتا ہے—(ملک غلام نبی — وہ ماں مر چکی ہے) مجھے اپنے دوست سے تو صرف یہ عرض کرنا ہے کہ یہ طوطا چشمی اچھی نہیں — انتخابات سے پہلے یہی پٹواری بچارے جن کے جھونپڑون میں جا جا کر آپ بیٹھا کرتے تھے اور جن کی انتھک کوششون کی وجہ سے آپ آج کامیاب ہو کر اس ایوان میں مسند نشین ہیں — جب وہ اپنے جائز مطالبے آپ کے سامنے پیش کرتے ہیں تو اُن کے متعلق کہا جاتا ہے کہ میں گسی کی دھمکی میں آ کر کوئی کام کرنے والا نہیں ہوں — آپ کو معلوم ہونا چاہیئے کہ یہ دن ہمیشہ نہیں رہا کرتے — ممکن ہے کل کو پھر کوئی وقت آئے جب کہ آپ کو ان کی دھمکیاں برداشت کرنی پڑیں — مگر اس وقت وہ ایسی چیزیں بھلانے کی نہیں — لہذا میری گزارش ہے کہ اس قسم کا چیلنج ہرگز مناسب نہیں —

جناب والا ! اب میں پولیس کے متعلق کچھ عرض کرونگا اس کی inefficiency کا تو ذکر ہی کیا — وہ تو ظاہر ہی ہے اور اس کا ثبوت یہ ہے کہ صوبے میں وارداتوں کی تعداد روز بروز بڑھ رہی ہے۔ اس محکمے کی inefficiency کی وجوہات بھی وہی ہیں جو دیگر محکموں کے سلسلے میں ہیں — یعنی مسلم لیگ — دراصل آئے دن کے تبادلے اور ذرا ذرا سی بات کے متعلق شکایت پر سزائیں ملنے کی وجہ سے بیشتر افسر بددل ہو چکے ہیں — اور خاص طور پر جہانتک سپاہیوں اور ہیڈ کانسٹیبلوں کا تعلق ہے Pay Commission کی سفارشات کے مطابق (اگر میں غلطی نہیں کر رہا) ان کو انتخابات سے پہلے زیادہ تنخواہیں دی گئیں اور انتخابات کے بعد اب

تک وہ ان سے واپس لی جارہی ہیں — یہ سراسر نا انصافی ہے — ان کے ساتھ یہ سلوک کرکے ان کو مجبور کیا جا رہا ہے کہ وہ بے ضابطگیوں اور بدعنوانیوں کے مرتکب ہوں — وہ حکومت سے مناسب تنخواہ کا مطالبہ محض اس لئے کرتے ہیں کہ وہ رشوت لینا نہیں چاہتے — مگر حکومت ان کے مطالبات منظور نہ کرکے ان سے یہ کہتی ہے کہ ہم تمہیں رشوت نہ لینے کے اجازت نہیں دیتے —

جہاں آرا بیگم شاہنواز (لاہور بیرون — مسلم — زنانہ نشست)

صدر محترم — مجھے اجازت دیجئے کہ میں اپنے محترم وزیر اعلیٰ کی خدمت میں دلی مبارکباد پیش کروں کہ انہوں نے صوبے کی عنان حکومت ہاتھ میں لیتے ہی ایک ایسا ترقی پسندانہ بجٹ پیش کرنے کا مستحسن اقدام کیا ہے جس کی بدولت انشاءُ اللہ تعالیٰ صوبے میں امن — ترقی نیز خوشحالی و فارغ البالی کا دور دورہ ہوگا —

صدر محترم — وزیر اعلیٰ نے واقعی جو بجٹ ایوان ہذا میں پیش کیا ہے اس میں زندگی کے ہر ایک ضروری شعبہ میں انہوں نے کوئی نہ کوئی نئی اسکیم اختراع کی ہے — جہاں تک ہمارے صوبے کی آمدنی کا تعلق ہے ہمارے محترم وزیراعلیٰ نے اسے بڑھایا ہے کم نہیں کیا اور اخراجات کو بھی انہوں نے بڑھایا ہے کم نہیں کیا — نیز جو اخراجات برداشت کئے ہیں وہ بھی زیادہ تر beneficient activities میں ہی صرف ہونگے —

صدر محترم — اس وقت اگر ہم اس بجٹ کو ہاتھ میں لیں تو سب سے پہلی چیز جو کسی انسان کی نظر میں آتی ہے وہ یہ ہے کہ اس وزارت نے صوبے کی ۲۲ کروڑ کی کل آمدنی میں سے ۷ کروڑ ۲۶ لاکھ روپیے کی رقم beneficient departments کے لئے وقف کی ہے - یعنی کل آمدنی کا ۱/۳ حصہ رفاہ عام کے تعمیری کاموں پر صرف کرنے کے لئے مخصوص کیا گیا ہے — مجھے گذشتہ کسی سال کے بجٹ میں بھی اتنا روپیہ رفاہ عامہ کے کاموں کے لئے مخصوص شدہ نظر نہیں آیا — مگر میں اپنے محترم قائد حزب مخالف کے یہ الفاظ دوہرانا چاہتی ہوں کہ جب وزیر اعلیٰ تقریر کر رہے تھے تو قائد حزب مخالف کو ایسا محسوس ہو رہا تھا گویا کہ وزیر اعلیٰ محض مسلم لیگ کے صدر کی حیثیت میں تقریر کر رہے اور وزیر اعلیٰ کی حیثیت سے نہیں — میں ان سے پوچھتی ہوں کیا وہ دل سے کہہ رہے تھے کیونکہ اے کاش ! ہماری ایک قومی جماعت کا ایسا بجٹ

ہوتا ۔ سکی آمدنی اتنی اور اتنا روپیہ ہوتا کہ وہ رفاہ عام کے کاموں پر اسقی طرح سے صرف ہو سکتا تو کسقدر خوشی ہوتی —

صدر محترم — میں یہ گزارش کرون گی کہ محترم نواب صاحب نے ۱۹۴۷—۴۸ کے بجٹ میں جبکہ وہ وزیر اعلیٰ تھے قوم کی تعمیری خدمات پر کتنے مصارف دکھائے تھے — محترم نواب صاحب اور بیشتر دیگر اصحاب کو بھی وہ اعداد و شمار یاد ہونگے — صوبۂ پنجاب میں اس وقت فوے لاکھ ایکڑ زمین زیر کاشت ہے ۔ اب صوبے میں آٹے کی قلت اور غذا کی کمی ہے کیا اس کا ایک سبب یہ نہیں ہے کہ گذشتہ ۵ سال سے صوبہ کی آبادی ۱۶ یا ۱۸ فی صدی کے تناسب سے بڑھ رہی ہے اور اس کو مد نظر رکھتے ہوئے ہر سال ایک لاکھ ایکڑ زمین زیادہ زیر کاشت آنی چاہئے کیا محترم نواب صاحب نے اپنی وزارت عظمیٰ کے زمانے میں اس کو محسوس کیا اور اس کا انتظام کیا یہ نہیں بلکہ تھل میں جو بیس لاکھ آراضی زیر کاشت آنے والی تھی اس کے لئے ایسی اسکیم وضع کرنے کی تجویز کی جس سے یہ زمین ۲۵ سال میں بھی آباد نہ ہو سکے اس بجٹ میں وزیر اعلیٰ نے اس کے لئے چار کروڑ روپیے سے بھی زائد رقم رکھ دی ہے —

محترم نواب صاحب نے یہ بھی فرمایا تھا کہ صوبے میں ٹیکسون کے بوجھ کو ہلکا نہیں کیا گیا ۔ میں یہ سن کر حیران ہو رہی تھی کہ ایگریکلچرل انکم ٹیکس میں کمی کی گئی ہے وہ بھی تو صوبے میں ٹیکسون کے بوجھ کو ہلکا کرنے کی ایک کوشش ہے اور پھر beneficient Activities پر مصارف کا بڑھانا بھی تو قوم کی اصل خدمت اور بھلائی کے لئے ہے — صوبے کے محاصل کو رفاہ عامہ کے امور کے لئے utilize کرنا ایک مستحسن کام ہے — اس کے باوجود کسی مزید ٹیکس کا نہ لگانا ایک معجزہ معلوم ہوتا ہے —

محترم قائد حزب مخالف نے یہ اعتراض بھی کیا تھا کہ سابقہ متحدہ پنجاب کے مقابلے میں موجودہ نصف پنجاب کے آخراجات بڑھے ہوئے ہیں ۔ شاید وہ فراموش کر گئے ہیں کہ پنجاب کی تقسیم کے ساتھ آبادی تو نصف نہیں ہو گئی بلکہ جہاں غیر مسلم چلے گئے تھے وہاں اُن کی جگہ جو مسلم مہاجرین آ گئے وہ تعداد میں زیادہ ہیں — اور ہر سال دس ۔ پندرہ فی صدی کے حساب سے آبادی بڑھتی جا رہی ہے — ہماری حکومت کے آخراجات per capita یعنی فی کس آبادی کے تناسب سے برداشت

کئے جاتے ہیں نہ کہ رقبہ اور milage کے حساب سے اور پھر اسکے علاوہ غیر معمولی حالات میں انتظام پر ہمیشہ خرچ زیادہ ہوتا ہے۔ شاید حزب مخالف کے قائد کو معلوم نہیں کہ میڈیکل اور پبلک ہیلتھ ایک محکمہ بنادئے گئے ہیں اور اس محکمہ کے لئے ۳ کروڑ ۷۶ لاکھ روپے رکھے گئے ہیں۔ اس کے علاوہ ایک کروڑ چالیس لاکھ روپیہ دیا گیا ہے۔ ایسے رفاہ عام کے تعمیری اور مفید محکمہ کے لئے ۳ کروڑ ۷۶ لاکھ روپیہ خرچ کرنا کوئی معمولی کام نہیں ہے۔ پھر میرے محترم نواب صاحب نے پبلسٹی ڈیپارٹمنٹ کے اخراجات پر تنقید کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ یہ زاید اور ناجایز اخراجات ہیں مگر میں اس رقم کو بہت کم سمجھتی ہوں کیونکہ صوبہ میں ایک اعلی درجے کے انفرمیشن ڈیپارٹمنٹ کی تنظیم کرنا از حد ضروری ہے جر اس جمہوری دور میں جو کہ جمہوری شہنشاہیت کا زمانہ ہے حکومت کے تمام ارادوں اور کارناموں کو عوام تک پہنچا اور انہیں سمجھا سکے۔ اگر حزب مخالف کے لیڈر کو تنقید ہی کرنا تھی تو اس تنقید کو useful بنانے کے لئے عملی تجاویز پیش کرنا لازمی تھا۔ انہیں اپنی ذمہ داری کو محسوس کرکے حکومت کو بتانا چاہیے تھا کہ فلاں جگہ ان سے فلاں لغزش ہوتی ہے اور فلاں جگہ انہیں کام یوں کرنا چاہیے تھا۔ مجھے یقین ہے کہ ہماری وزارت ایسی تعمیری تنقید کو ضرور welcome کرتی مگر نواب صاحب نے ساری تقریر میں کوئی تعمیری suggestions پیش نہیں کیں جن کو سن کر خوشی ہوتی۔ محترم قائد حزب مخالف کو معلوم ہونا چاہیے کہ ایوان ہذا ایک legislative body ہے جسے قوم کا تعمیری کام کرنا ہوتا ہے اور ایک ذمہ وار حزب مخالف کا یہ فرض ہوتا ہے کہ تنقید کے ساتھہ ساتھہ تعمیری تجاویز بھی پیش کرے۔

میں آپ کی وساطت سے اب صرف چند ایک چیزیں اپنے وزیر اعلی کی خدمت میں عرض کرنا چاہتی ہوں۔ چونکہ وقت میرے پاس تھوڑا ہے اس لئے میں لیڈر حزب مخالف کی اور باتوں کا جواب نہیں دے سکتی۔ کیونکہ چند ضروری تجاویز پیش کرنا چاہتی ہوں۔

صدر محترم—ممکن ہے کہ اس صوبہ میں میرے خیالات کے کئی ایک نہیں تو چند ایک بھائی اور بہنیں تو ضرور موجود ہوں گی جن کو یہ بجٹ پڑھنے کے بعد یہ خیال ضرور آئیگا کہ پانچ کروڑ کی رقم جو ایک windfall ہے یعنی غیر معمولی رقم اس سال ہی میں ملی اور خوش قسمتی سے ہمارے حصہ میں آئی ہے اس پانچ کروڑ کی رقم کو بجائے اس

کے کہ ڈیپارٹمنٹس کو کہدیا جاتا کہ وہ تجاویز بھیجیں اور ان تجاویز کو لے کر بجٹ میں رکھدیا جاتا اگر یہ رقم بعض ابتدائی کاموں میں صرف کرنے پر استعمال کی جاتی تو بہتر ہوتا۔ میں امید کرتی ہوں کہ یہ چند تجاویز جو میں پیش کرنے والی ہوں وہ مستقبل کے لئے مد نظر رکھی جائیں گی تاکہ اگر کوئی اور ایسی ہی windfall آئے تو ہم ان بنیادی چیزوں کی بناڈال سکیں جن کے لئے تمام صوبہ پنجاب کی پبلک کی آنکھیں ہمارے قابل وزیر اعلی کی طرف لگی ہوئی ہیں۔

صدر محترم— کن چیزوں کی سب سے زیادہ ضرورت ہے؟ ہمارے عوام الناس کو سب سے پہلے پیٹ بھرنے کے لئے روٹی—سر کے اوپر چھت—اس کے بعد تعلیم اور پھر طبی امداد کی ضرورت ہے۔ میں یہ سمجھتی ہوں کہ اگر اس پانچ کروڑ روپیہ سے چند ایک وہ کام کئے جاتے جن سے ان چیزوں کے لئے ایک شاندار عمارت کی بنیاد مستقبل کے لئے ڈالی جاسکتی تو شاید بہتر ہوتا—مثلاً اگر اڑھائی کروڑ روپیہ تعلیم پر خرچ کرنا تھا تو کیا بہتر نہ ہوتا اگر ایسی منسٹری قائم کی جاتی جسے تعلیم سوشل سروس اور information کی منسٹری کہا جاتا۔ ایسے مراکز قائم ہوتے جہاں رضاکارانہ طور پر تمام لکھے پڑھے لوگوں کی خدمات حاصل کی جائیں۔ خواہ وہ ہائی کورٹ کے جج ہوں یا آپ جیسے بزرگ جو اعلی عہدوں پر فائز ہیں۔ ہم ان سے کہتے کہ وہ ہفتہ میں چند گھنٹے سوشل سروس کے لئے وقف کریں۔ ان مراکز میں adult literacy اور بچوں کی تعلیم کا کام سر انجام پاتا اور سب وہ بہنیں اور بھائی جن کو لکھنا اور پڑھنا آتا ہے وہاں ان پڑھ لوگوں کو پڑھنا سکھاتے۔ اور مستقبل جو اس وقت تاریک نظر آرہا ہے روشن اور درخشاں ہوجاتا۔ اگر بارہ سو سکولوں کی عمارتیں بن گئیں تو کیا اس کا مطلب یہ نہیں ہوگا کہ تعلیم رائج ہوجائے گی۔ یہ اسی طریقے سے ہوسکتی ہے جو میں نے عرض کیا ہے۔ گورنمنٹ کا target کیا ہے یعنی پندرہ یا بیس سال میں اگر لکھنا پڑھنا سکھانا ہے تو اسی طریقے سے ہی ہوسکتا ہے وگرنہ ایک سو سال میں بھی نہیں ہوسکتا۔ اس کے علاوہ طبی امداد ہے اس میں شک نہیں کہ اس پر جو روپیہ خرچ کرنے کی تجاویز ہیں وہ نہایت اعلی رہیں گی۔ اور میں سمجھتی ہوں کہ اس سے بہتر تجاویز نہیں ہوسکتی تھیں۔ مگر صدر محترم ہم ایک مشن لے کر آگے بڑھنے کی کوشش کررہے ہیں۔ ہم نے دنیا کو کہنا ہے کہ ہمیں ان کے سامنے ایک اعلی اسلامی طرز حکومت کا نمونہ پیش کرنا ہے۔ اس لئے ہمیں بنیادی چیزوں کا زیادہ خیال رکھنا ہے مثلاً آج طبی امداد ۱۰ فی صدی

لوگوں کو مل رہی ہے تو ہمیں اس قسم کی سکیموں پر عمل پیرا ہونا چاہئیے کہ جن سے آئندہ پانچ سال میں یا دس سال میں دس نہیں تو کم سے کم پانچ فیصدی لوگوں کو طبی امداد مل سکے اور اس کے لئے بعض شارٹ ٹرم سکیمیں ہیں اور وزیر اعلی صاحب خدا کے فضل و کرم سے اور دیگر وزراء بھی بڑے قابل بھائی ہیں اور انہوں نے بہت سی کتابیں پڑی ہیں۔ مگر پھر بھی اگر وہ اجازت دیں تو کئی ایک ان کی بہنیں اور بھائی ان کے سامنے ایسی شارٹ ٹرم سکیمیں رکھیں گے جن سے ڈاکٹروں کو جلد تیار کر کے دیہات بھیجا جا سکے اور ایسے اسکول ان کے لئے کھولے جاسکیں۔

یہ دیکھ کر مجھے بے انتہا خوشی ہوئی ہے کہ انہوں نے طبی امداد کے سلسلے میں تمام اضلاع میں ہسپتال اور بچوں کے مراکز اور میٹرنٹی سنٹرز کھولنے کا ارادہ کیا ہے مگر میں ان کی خدمت میں عرض کروں گی کہ آپ کی قومی زندگی پر سب سے بدنما داغ میٹرنٹی اور چائلڈ مورٹیلیٹی کا ہے اور اس کے لئے انفنٹ و لفئیر سنٹرز جگہ جگہ کھولنے کی ضرورت ہے اور میں امید کرتی ہوں کہ آپ اس پر زیادہ روپیہ خرچ کرنے کی تجویز کرینگے۔

صدر محترم—آپ بھی جانتے ہیں اور ایوان کے باقی ممبران بھی جانتے ہیں کہ بیکاری اس وقت بہت زیادہ بڑھ چکی ہے۔ کل ہی ایک آدمی میرے پاس اپنے بھائی کو لایا جو میٹریکولیٹ ہے اور کہا کہ چھ مہینے سے آپ کے پاس آڑھا ہوں اور اس کو آپ کوئی نوکری دلوا نہیں سکیں۔ اب یہ کہہ رہا ہے کہ اگر ایک مہینے تک نوکری نہ ملی تو میں خود کشی کرلوں گا۔ اس چیز کو مد نظر رکھتے ہوئے میں عرض کرونگی کہ آپ نے جہاں اور چیزوں کا خیال کیا ہے اس چیز کی طرف بھی توجہہ فرمائیں۔ آپ اس چیز کو بھی مدنظر رکھیں کہ دیہات میں ہماری basic انڈسٹری یعنی زراعت کو کسی طریق سے فروغ دیا جائے کہ uneconic holdings کو economic بنایا جاسکے اور agricultural labour جب بغیر کسی کام کے ہو یا اس کی آمدنی کم ہو تو وہ کسی طرح سے اپنی آمدنی کو supplement کرسکے۔ صدر محترم—آپ کو اور مجھے معلوم ہے کہ ۸۲ فیصدی لوگ ایسے ہیں کہ ان کا ایک ہی انڈسٹری ایک ہی صنعت پر دار و مدار ہے۔ اور وہ زراعت ہے۔ اور باقی کے ۱۸ فیصدی لوگ جو شہری علاقوں میں ہیں۔ ان ۱۸ فیصدی لوگوں کے لئے ایسی انڈسٹری کی تنظیم کے متعلق اصولی طور پر کچھہ نہ کچھہ ضرور کرنا ہوگا جس کے ذریعہ سے ان کا گذارا چل سکے اور وہ اپنی روزی کما سکیں۔ اور نوکریوں کے لئے جگہ جگہ سر بہ گریباں نہ پھریں

صدر محترم—چونکہ وقت کم ہے۔ اس لئے میں اس موضوع پر زیادہ روشنی نہیں ڈال سکتی صرف چند ایک چیزیں اور عرض کرنا چاہتی ہوں—

اول یہ ہے کہ لاہور کی severage scheme کتنا عرصہ ہوا شروع ہوئی تھی اور ابھی تک ختم نہیں ہوئی دوسرے لاہور شہر میں ایک اور مشکل ہے کہ جتنا زمیندار طبقہ یہاں رہتا ہے اس پر ٹیکسوں کی اتنی بھرمار ہے کہ وہ برداشت نہیں کر سکتے۔ ایگریکلچرل انکم ٹیکس اور کارپوریشن کے ٹیکس اتنے بڑھ گئے ہیں کہ لاہور کے زمیندار فقیر ہوتے جارہے ہیں۔ جہاں تک شہری علاقوں کا تعلق ہے خواہ لاہور میں ہوں یا دیگر بڑے بڑے شہروں میں۔ وہاں ایگریکلچرل انکم ٹیکس نہیں لگنا چاہئے۔ کیونکہ وہ دو قسم کے ٹیکسوں کے بار کے متحمل نہیں ہوسکتے۔ لہذا میں عرض کرنا چاہتی ہوں کہ اس چیز کے متعلق ضرور سوچیں—

صدر محترم—میں آپ کی وساطت سے وزیر اعلیٰ کی خدمت میں یہ گذارش کرنا چاہتی ہوں کہ ہائیڈرو الیکٹرک سکیمیں جتنی ہیں وہ اسی صورت میں کامیاب ہوسکیں گی کہ وہ سب سے پہلے اپنی skilled labour کا خیال کریں اگر ایسا نہیں کریں گے تو وہی حال ہوگا جیسا کہ میں نے حزب مخالف کے لیڈر کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ خوراک کے متعلق ہوا ہے۔ اگر چھ سال بعد ہماری ہائیڈرو الیکٹرک سکیمیں مکمل ہوگئیں اور ہمارے پاس skilled labour نہ ہوئی تو ہم کسی طریقے سے بھی دنیا کی مارکیٹ میں compete نہیں کرسکیں گے۔ اور ہماری صنعت کو وہ فروغ حاصل نہ ہوگا جو ہم چاہتے ہیں کہ ہو۔ لازم ہے کہ جلد جلد ایسے مرکز قائم کئے جائیں جہاں کاریگر کام سیکھ سکیں ایک چیز جس سے مجھے بہت زیادہ مایوسی ہوئی وہ یہ ہے کہ Home science Colleges کو صرف پانچ لاکھ روپیہ دیا گیا ہے ہمیں امید تھی کہ وہ پچیس لاکھ روپیہ ایسے کالج کے لئے ضرور دیں گے۔ کیونکہ یہ ایک ایسی اشد ضرورت ہے جس کا پورا ہونا لازمی ہے اس وقت جو نصاب تعلیم رائج ہے وہ کس طرح بھی ہر عورت کے لئے موزوں نہیں ہے۔ ایک نصاب تو ایسا ہونا چاہئے جس میں لڑکے اور لڑکیاں برابر شریک ہوسکیں۔ مگر اور ایک ایسا ہو جو ۹۹ فیصدی عورتوں کے لئے موزوں ہو اور یہ ایک home science کالج ہی ہے کے ذریعہ سے ایسا ہو سکتا ہے

صدر محترم اب میں آپ کی وساطت سے وزیر تعلیم کی خدمت میں گزارش کرنا چاہتی ہوں کہ چند روز ہوئے باہر سے چند خواتین آئی تھیں - میں ان کو لے کر بعض کالجوں میں گئی - وہاں کی حالت اور ان کی equipment کو دیکھکر مجھے بہت رنج ہوا - لڑکیوں کے کالجوں کے حالات بہت خراب ہو رہے ہیں - آپ مہربانی کرکے ان کو نئی equipment مہیا کریں اور عمارتوں کی مرمت وغیرہ اچھی طرح کرائیں آپ کو معلوم ہے مشرقی ممالک کی کانفرنس ہو رہی ہے - دنیا سے خواتین آرہی ہیں - ہم ان کو یہ کالج موجودہ حالت میں کیسے دکھائینگے ؟

صدر محترم دنیا اس وقت چل نہیں رہی ہے - دنیا اس وقت موٹر کار کی رفتار سے نہیں جا رہی - دنیا اڑرہی ہے - اور اگر ہم اپنی موجودہ رفتار سے چلتے رہے تو ہم دنیا کے مقابلے میں پورے نہیں اترینگے میں تو سمجھتی ہوں کہ ہم جس اسلامی طور حکومت کی بنا ڈالنے کی کوشش کر رہے ہیں اس کی کچھ جھلک سوئٹزر لینڈ کے جمہوری نظام میں ہے یا امریکہ کے طرز حکومت کے بعض حصوں میں یا روسی کمیونزم کے بعض شعبوں میں نظر آتی ہے ان کا ملاپ ہماری اپنی اسلامی تواریخ اور تہذیب و تمدن خواتین کے ساتھ منسلک ہو کر ایک ایسی حکومت کی تصویر دنیا کے سامنے پیش کر سکتا ہے جس کی آج دنیا متمنی ہے۔

نواب صاحب نے فرمایا ہے کہ اسلامیات کا محکمہ خراب ہے - اگر یہ فی الحقیقت ایسا ہے تو پھر انہیں یہ نہیں کہنا چاہئے تھا کہ محکمہ کے لئے روپیہ کیوں دیا گیا ہے بلکہ یہ کہنا چاہئے تھا کہ جتنا روپیہ دیا گیا ہے وہ تھوڑا ہے - کیونکہ ابھی ہمیں اسلامیات کے بہترین ماہر حاصل کرنے ہیں تاکہ ہمارا مشن پورا ہو - صدر محترم - اب میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ نواب صاحب نے کلچر کے متعلق جو آرٹ کونسل کا ذکر کیا ہے - کاش وہ یہ کہتے کہ موجودہ حکومت نے بہتر قدم اٹھایا ہے اور اگر وہ اس پر یقین نہیں رکھتے تو میں سمجھتی ہوں انہیں غور کرنا چاہئے تھا کہ ایسی ایک کونسل کی تجویز تو ان کے وقت میں جب ہو رہی تھی اس وقت انہوں نے اسے کیوں روک نہ دیا میں تو سمجھتی ہوں کہ اس آرٹ کونسل سے ہمارے بہترین آرٹسٹوں کو موقع ملا ہے اور اب وہ دنیا کے سامنے اپنی اچھی اچھی چیزیں پیش کرسکیں گے - یہ تو آپ بھی جانتے ہیں اور میں بھی جانتی ہوں کہ اس آرٹ کونسل سے ہمارے اچھے پینٹرز کو موقع ملیگا کہ وہ اپنی بہترین تصاویر کی نمائش کرسکیں اور یہ کونسل ایسی نہیں ہے جسے دنیا کے سامنے پیش نہ کرسکیں اور ہمارے لئے یہ

ہوگا کہ ہم لوگ جو پہلے ایک خشک زندگی بسر کرتے تھے اب اس آرٹ کونسل کے ذریعہ جو آرٹ میں زیادہ دلچسپی لے سکینگے خداوند تعالیٰ کے فضل و کرم سے ہمارے ہاں آرٹسٹ ہیں چغتائی جیسے پھر Musicians فوٹو گرافر موجود ہیں ہاں اگر کوئی اور ایسی بات وہاں ہو جو ان کے نزدیک نا مناسب ہو تو بے شک اس کا روکنا حکومت کے لئے ضروری ہوگا۔

صدر محترم باتیں تو بہت ہیں مگر وقت کم ہے اس وقت مجھے تین چار باتیں اور عرض کرنی ہیں اور چند ایک باتوں کا جواب بھی دینا ہے چونکہ اور گرانٹس آرہی ہیں اس لئے ان گرانٹس پر تقریر کرونگی اب آپ مجھے اجازت دیجئے کہ میں وزیر اعلیٰ کی خدمت میں دست بستہ اور مودبانہ گزارش کروں کہ وہ چند ایک چیزیں جن کی طرف اشارہ کیا گیا ہے ضرور مد نظر رکھیں اور اگر کوئی ایسا موقع پیدا ہوا کہ انہیں کچھ اور روپیہ ہاتھ آئے تو وہ ان بنیادی چیزوں پر اس روپیہ کا استعمال کریں

صدر محترم سب سے پہلی چیز رشوت ستانی کے محکمہ کے متعلق ہے اس محکمہ نے کام شروع کردیا ہے (قہقہہ)

(آوازیں ۔ انسداد رشوت ستانی) (,,)

معاف کیجئے ۔ محکمہ انسداد رشوت ستانی کے متعلق یہ عرض کرونگی کہ اگر انہوں نے اس محکمہ کے لئے زیادہ روپیہ دیا ہے تو میں خوش ہوں کیونکہ اس وقت رشوت ستانی اس قدر بڑھی ہوئی ہے کہ اس کی روک تھام کی اشد ضرورت ہے ۔ میں تو یہ سمجھتی ہوں کہ چھوٹے سے لے کر بڑے تک (معاف کیجئے بعض دفتروں میں اگر آپ جائیں تو آپ کو خود معلوم ہوجائیگا بلکہ لوگ تو یہاں تک کہتے ہیں کہ چپراسیوں سے لے کر چھوٹے افسر جبتک کسی کی جیب خالی نہیں کر لیتے ان کی آگے رسائی نہیں ہونے دیتے ۔ اس لئے حکومت کو چاہیے کہ کم از کم دو تین افسروں کو Exemplary punishment دے یعنی ایسی سزائیں دے کہ مستقبل کے لئے نمونہ ہوں اور دیگر آفیسر پھر ایسی باتیں نہ کر سکیں نیز آپ یہ کیجئے کہ چھوٹے سے لے کر بڑے تک جن افسروں کی تین سالانہ رپورٹیں ایسی ہوں کہ وہ Honest ہیں اور ان کی متعلق آپ بھی جانتے ہوں کہ وہ واقعی Honest ہیں خواہ وہ چپراسی ہوں خواہ بڑے افسر ہوں ان کو ایک Increment زیادہ دی جائے یعنی جو دیانتداری دکھائے اسے کچھ نہ کچھ انعام ضرور دیا جائے کیوں کہ آپ جانتے ہیں کہ اگر Impetus موجود ہو تو انسان کوشش زیادہ کرتا ہے اور آگر ایسا ہوگا جو Honesty دکھائے اس

کی تعریف بھی ہو اور روپیہ بھی زیادہ ملے تو اس کا زیادہ خیال ہوگا بہر حال کوئی ایسا اقدام ضرور کرنا چاہئے جس سے رشوت ستانی کا قلع قمع ہوجائے - میں نے بعض لوگوں کو تو یہاں تک کہتے ہوئے سنا ہے کہ پہلے ہم جو کام پانچ روپیہ میں کر سکتے تھے پاکستان بننے کی بعد وہ اب ایک سو روپیہ میں بھی نہیں ہوتا - در اصل رشوت ستانی دن بدن بڑھ رہی ہے - اس لئے لازمی ہے کہ ہم لوگوں کو اس کے نتائج سے آگاہ کریں اور ایسی سزائیں دیں کہ رشوت لینے والا عبرت حاصل کرے بلکہ میں تو کہوں گی کہ رشوت دینے والے کو بھی سزا ملنی چاہئے - قرآن کریم میں بھی یہی آیا ہے دوسری بات جو مجھے عرض کرنی ہے وہ ہاؤسنگ سوسائٹی کے متعلق ہے - جس طرح آپ نے افسروں کے لئے کچھ چیزیں رکھی ہیں کہ جب وہ چاہیں Advance لے سکتے ہیں اور امپرومنٹ ٹرسٹ ان کے لئے سستے داموں عمارت بنانے میں مدد دیتی ہے اسی طرح عام لوگوں کے لئے ہاؤسنگ سوسائیٹز بنائی جائے جس میں گورنمنٹ کے ۵۱ فیصدی حصے ہوں یعنی اس کا Capital Share ہو - لوگوں کے لئے ایسی Societies ضرور قائم ہونی چاہئیں تاکہ Capital ہو اور لوگوں کو سوسائٹیاں قرضہ دے سکیں

صدر محترم - میں اس ایوان کا زیادہ وقت نہیں لینا چاہتی اب میں آنریبل چیف منسٹر صاحب کو ان کے اعلیٰ بجٹ پیش کرنے پر دلی مبارکباد پیش کرتی ہوں اور استدعا کرتی ہوں کہ یہ چند تجاویز جو میں نے پیش کی ہیں انہیں ضرور مد نظر رکھا جائے تاکہ قوم اور ملک کی بہتری کے لئے ایسی چیزوں کی ابتدا ہو جائے کیونکہ ان کے مکمل ہوئے بغیر کامیابی نہیں ہو سکتی - اب میں آپ کی وساطت سے ان کی خدمت میں دست بستہ گزارش کروں گی کہ یہ ایک Stereo typed بجٹ ہے مستقبل میں اگر وہ چار پانچ سال کی long term سکیمیں پیش کرینگے تو ہماری تسلی و تشفی زیادہ ہوگی اور بنیادی تعمیری کام کو شروع کرنے سے لوگ زیادہ Score محسوس کرینگے -

*چودھری محمد افضل چیمہ (لائلپور ۹ مسلم) - جناب والا پیشتر اس کے کہ میں بجٹ پر اپنے خیالات کا اظہار کروں اس معاملے کی اہمیت کے پیش نظر میں یہ عرض کرنا ضروری سمجھتا ہوں کہ بجٹ کے مطالعہ کے لئے جو وقت ہمیں دیا جاتا ہے وہ بہت مختصر اور تھوڑا ہوتا ہے - بجٹ کا مطالعہ اور اس پر غور و خوض ایک نہایت پیچیدہ سا معاملہ ہے اور اس پر اظہار خیال کے لئے عمیق اور دقیق قسم کا مطالعہ نہایت ضروری

ہے اور اس معاملے کی اہمیت کے مقابلے میں موجودہ وقت نہایت قلیل ہے ۔ جناب والا میں نہیں سمجھتا کہ میری یہ گزارش کس حد تک موثر ہو سکتی ہے یا یہ کہ اس کے آئندہ نتائج کیا ہو سکتے ہیں بہر حال چونکہ legislation کی نسبت بجٹ کا معاملہ کہیں زیادہ اہم ہوتا ہے اور درحقیقت یہ ایک ایسا معاملہ ہے جس سے ہمارے معاشرے اور ہمارے صوبہ کی سارے سال کی فلاح و بہبود کا تعلق ہے اور اس پر اس کا دارومدار اور انحصار ہے اس لئے اس پر ایک بڑے وسیع اور عمیق مطالعہ کے لئے کافی وقت درکار ہے ۔

جناب والا میں علم معیشت کا طالب علم نہیں ہوں اور نہ ہی مجھے مالیات عامہ کے کوئی خاص مطالعہ کا موقعہ مل سکا ہے ۔ بہر حال میں اپنی مختصر اور سرسری سی معلومات کی روشنی میں جو مجھے حاصل ہیں میزانیہ پیش نظر پر تنقید و احتساب کی کوشش کرونگا ۔ جناب والا ماہرین معاشیات کے درمیان مالیت عامہ کے متعلق چند اصول اور مبادی بالکل مسلمہ حیثیت رکھتے ہیں اور ان کو پیش نظر رکھنا نہایت ضروری ہے ۔ مثال کے طور پر ہمیشہ یہ دیکھنا ہے کہ ہمارے بجٹ میں آمد اور خرچ کے درمیان کس حد تک توازن اور تناسب ہے کیا ہمارا بجٹ مسرفانہ تو نہیں ہے ؟ اس کے علاوہ ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ کیا تحصیل محاصل کے معاملہ میں ہم نے عادلانہ اور منصفانہ تناسب سے کام لیا ہے کیا اس میں کہیں یہ تو نہیں کہ اس کی ضرب ایک طبقہ پر شدت سے پڑتی ہے اور دوسرا طبقہ محفوظ ہے ؟ ٹیکسیشن کے معاملے میں غریب محتاج اور یتیم کی خاص اعانت ہونی چاہئے منصوبہ بندی سے اپنے ملک کی بہتری اور بہبودی کے لئے اعلیٰ سکیموں کو ہاتھ میں لینا چاہئے انڈسٹریز کے معاملے میں خصوصیت کے ساتھ بڑے کاروباری اور صحیح نقطہ نگاہ سے ان سکیموں پر غور کیا جانا چاہئے ۔ جہاں ہم نے یہ دیکھنا ہے کہ کہیں ہم اپنے ملک کے سارے ذرائع آمدنی کو اس شدت سے تو نہیں نچوڑ رہے کہ ان میں وہ سر چشمے ہی بند ہوجائیں اور ان میں ترقی کی صلاحیت ہی باقی نہ رہے وہاں ہمیں یہ بھی دیکھنا ہے کہ کیا ہم نے ہنگامی حالات کے لئے احتیاطی تدابیر اختیار کی ہیں اور کیا ہم ان فوری حالات کا مقابلہ کرسکینگے مختصر طور پر یہ موٹے سے اصول ہیں جن کے پیش نظر میں موجودہ میزانیہ پر اپنے خیالات کے اظہار کی کوشش کرونگا ۔

جناب والا پیشتر اس کے کہ میں اپنے ذاتی خیالات کا اظہار کروں میں بجٹ کے متعلق ایک امر کا ذکر کرنا نہایت ضروری سمجھتا ہوں

جس سے کہ مجھے کافی مسرت اور اطمینان حاصل ہوا اور وہ یہ ہے کہ مجھسے پہلے جو معزز خاتون نے دوسری طرف سے میزانیہ پر تقریر فرمائی ہے مجھے یہ خدشہ تھا کہ شاید وہ مدح سرائی اور قصیدہ خوانی کی کوشش کرینگی لیکن ان کی تنقید بہترین قسم کی تھی اور مجھے امید ہے کہ آئندہ بھی اس ایوان کے تمام معزز ارکان اسی نقطہ نگاہ سے تنقید کرینگے۔

جناب والا سب سے پہلی بات جو میں اس سلسلے میں عرض کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ ہم نے دیکھنا ہے کہ سب سے زیادہ محاصل کا بار کس پر پڑا ہے۔ حصول آزادی کے بعد ہماری بڑھتی ہوئی ضروریات کے پیش نظر ہر سال ہماری حکومت نے بے انداز نئی قسم کے ٹیکسز لگا دئے ہیں پراپرٹی ٹیکس کو مستقل کر دیا گیا ہے زرعی ٹیکس اور ساڑھے بارہ فیصدی مہاجر ٹیکس اس وقت تک ہم سے بدستور لیا جا رہا ہے۔ یہ تمام اس قسم کے محاصل ہیں جو شروع سے ماسوائے کبھی عارضی وقفہ کے عائد کئے گئے ہیں۔ اس میزانیہ میں جو اہم بات ہے وہ یہ ہے کہ لینڈ ریونیو آبیانہ پر ساڑھے بارہ فیصدی کے حساب سے مہاجر ٹیکس وصول کیا جارہا ہے اور اس کا بوجھ سب سے زیادہ غریب مزارعین اور ادنیٰ مالکان پر پڑیگا جناب والا agrarian reform کے ذریعے جن کا اس قدر ڈھنڈورا پیٹا جا رہا ہے ہماری حکومت نے کمال شفقت اور مہربانی سے مزارعین کا بالکل خاتمہ کر دیا ہے جناب والا میں اس ایوان کی توجہ وزیر اعلیٰ صاحب کی اس تقریر کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں جس میں انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ یہ لوگ در حقیقت ہمارے مالیاتی نظام کی ریڑھ کی ہڈی ہیں اور یہی وہ لوگ ہیں جن پر ہماری معاشی بہبودی کا بہت حد تک دارومدار ہے لیکن جناب والا صورت حال یہ ہے کہ ہماری اس حکومت نے ان زرعی اصلاحات کے ذریعہ سے ہمارے معاشی نظام کو اس حد تک کمزور کردیا ہے اور کم از کم دیہاتی نظام کو اس حد تک تہ و بالا کردیا ہے کہ مزارعین کو بڑی تعداد میں دھڑا دھڑ بے دخل کیا جا رہا ہے جناب والا یہی وہ اصلاحات ہیں جن کا ہماری حکومت نے بڑے فخر اور طمطراق سے بارہا ڈھنڈورا پیٹا ہے لیکن واقعات بتا رہے ہیں کہ بجائے فائدہ کے یہ ''اصلاحات'' اس صوبہ کے لئے سب سے زیادہ مضرت رساں اور سب سے زیادہ نقصان دہ ثابت ہو رہی ہیں ایک طرف تو مزارعین کو بے دخل کیا جارہا ہے اور دوسری طرف محاصل کا بار اور ٹیکسیشن کا بوجھ بھی انہیں لوگوں پر عائد کیا جارہا ہے یہ لوگ وہی ہیں جو ہماری آبادی کا ۸۰ فیصدی

ہیں یہ لوگ وہی ہیں جو صوبہ کی آبادی کی ایک غالب اکثریت پر مشتمل ہیں اور یہ ان کی کیفیت ہے ۔
جناب والا ہمارے محاصل کا بیشتر حصہ لینڈ ریوینیو آبیانہ کی صورت میں وصول ہوتا ہے لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ اسکے صرف کرنے میں کسی تناسب کو کسی وقت بھی پیش نظر نہیں رکھا جاتا صوبہ کی آمدنی کا سب سے زیادہ حصہ ہمارے یہ غریب دیہاتی کسان اور ہمارے چھوٹے طبقہ کے زمیندار مالیانہ اور بٹائی کی صورت میں ادا کرتے ہیں لیکن محاصل کا بیشتر حصہ شہری آبادی پر خرچ ہو رہا ہے میں ''شہری اور دیہاتی،، کے سوال کو ایک باطل تقسیم سمجھتا ہوں ''زراعت پیشہ اور غیر زراعت پیشہ،، کی تقسیم کو بھی باطل سمجھتا ہوں ۔

میجر سید مبارک علی شاہ— وہ تو ختم ہو چکی ہے ۔

چودھری محمد افضل چیمہ— بہرحال معاشرہ کا ایک بڑا اصول یہ بھی ہے کہ اس تناسب کو ملحوظ رکھا جائے ۔ لیکن اسکے برعکس ہم دیکھتے ہیں کہ سب سے زیادہ اخراجات جو کئے جا رہے ہیں وہ شہری آبادی کی بہتری کے لئے کئے جا رہے ہیں ۔ سب سے زیادہ تعلیمی ادارے اور سب سے زیادہ ہسپتال شہروں میں موجود ہیں لیکن غریب دیہاتی لوگ ادنیٰ سے ادنیٰ تعلیمی سہولتوں اور ادنیٰ سے ادنیٰ معالجے کی سہولتوں سے بھی بالکل محروم ہیں ۔ جناب والا یہ عجب ستم ظریفی ہے کہ اگر کھانڈ کا کوٹہ تقسیم کیا جاتا ہے تو وہ بھی شہروں میں اور بیچارے دیہاتیوں کی یہ کیفیت ہے کہ معالجے کی غرض سے بھی انہیں چینی ملنی دشوار ہے ۔
جناب والا سب سے پہلی بات یہ ہے کہ ٹیکسیشن کا سب سے زیادہ بار زمیندار پر ہے مجھے اس بات پر بالکل اعتراض نہیں کہ ہمارا میزانیہ خسارے کا میزانیہ ہے بلکہ اس میں سب سے زیادہ قابل اعتراض بات یہ ہے کہ محاصل کے بار کا تناسب قائم رکھنے کی کوشش نہیں کی گئی جہاں تک ٹیکسیشن کا تعلق ہے یہ ایک مسلمہ حقیقت ہے کہ ہمارے ملک کے اندر ٹیکسیشن کا بار آبادی پر سب سے زیادہ ہے ۔ ابھی کل پرسوں کی بات ہے کہ ہمارے پاکستان کے ایوان ہائے تجارت و صنعت کے صدر نے اس بات کا اعلان کیا ہے کہ ایشیا کے تمام ملکوں سے بڑھ کر ٹیکسیشن کا بار پاکستانی رعایا پر ہے ۔ اب اس قسم کی ٹیکسیشن کے نتائج کتنے خراب ہوتے ہیں میں اس کی وضاحت کرنا چاہتا ہوں ۔ انفرادی حیثیت سے ۔ اجتماعی نقطہ نگاہ سے ۔ اور معاشرتی حیثیت سے اس کے نتائج بہت ہی مضر ہوتے ہیں ۔ میں ایوان کے سامنے مسٹر ایم ۔ ای ۔ روبنسن کی

کتاب پبلک فنانس سے ایک اقتباس پڑھ کر سنا رہا ہوں جس سے یہ ثابت ہو جائیگا کہ جو کچھ میں کہہ رہا ہوں وہ درست ہے یا نہیں ۔ وہ فرماتے ہیں —

"Where the wealth absorbed in this way reduces their power to make expenditure necessary for efficiency, or to invest in productive industry, then taxation will reduce the future production of wealth. Where there is no counter balancing economic gain from the Government expenditure, this must mean a reduction in the economic prosperity of the community."

اس انفرادی نقص کے علاوہ جب ٹیکسیشن کا بار عوام پر زیادہ پڑتا ہے اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان کی بچت کی صلاحیت کم ہو جاتی ہے — اس کے علاوہ ان کی انڈسٹریز میں روپیہ لگانے کی صلاحیت بھی کم ہو جاتی ہے— پھر ان کے پاس دولت کم ہو جاتی ہے اور روپیہ صرف کرنے کی صلاحیت کم ہو جاتی ہے اور نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اس بدنظمی کی وجہ سے معاشی نظام پر ضرب کاری لگتی ہے جس کا بالآخر نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ تمام ملکی نظام پر اس کا بوجھ پڑتا ہے — پھر کیف اگر ہم اس معاملہ پر انفرادی نقطہ نگہ سے غور کریں یا اجتماعی یا معاشی حیثیت سے سوچیں اس سے ملکی نظام پر ضرب پڑتی ہے—

جناب والا دوسری بات جو میں آپ کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ حکومت کا یہ فرض ہے کہ اس کی رعایا کا ادنےٰ سے ادنےٰ فرد اور غریب سے غریب شہری اپنی زندگی کی ضروریات سے محروم نہ ہو — اس کی خوراک — پوشاک و تعلیم کے بارہ میں اس کی سب کی سب ضروریات حکومت کے ذمہ ہیں اور اس کا فرض ہے کہ وہ آبادی کے ادنےٰ سے ادنےٰ آدمی کی ضروریات کا مداوا کرے — لیکن ہم یہ دیکھتے ہیں کہ جس قدر موانع ہیں ان کو حکومت نے قطعاً رفع کرنے کی کوشش نہیں کی —

پھر ایک اور معاملہ ہے جس کی طرف میں حکومت کی توجہ منعطف کرانا چاہتا ہوں — اس کے سلسلہ میں میں ایران کی توجہ بالخصوص غریب کلرکوں اور ادنےٰ درجہ کے ملازمین کی مالی حیثیت کی طرف مبذول کراتا ہوں — اس میں پٹواری بھی شامل ہیں جو اپنی زیوت ستانی کی لئے بہت بدنام ہیں — میں سمجھتا ہوں کہ حکومت اس کی خود ذمہ وار ہے — وہ ایڈمنسٹریشن میں سازگار فضا پیدا کرنے کے لئے کوئی اقدام نہیں کرتی جس کی وجہ سے انہیں زیوت لینے کے مواقعات مہیا ہو جاتے ہیں جب تک ایسے اقدامات کا انسداد نہیں ہوگا لوگ

خواہ مخواہ مجبور ہو جاتے ہیں کہ وہ ان چیزوں کی طرف آمادہ ہوں — غرضیکہ پٹراریوں سے لے کر ادنے کلرکوں تک کی کیفیت یہ ہے کہ وہ اپنی موجودہ تنخواہوں سے اپنی ابتدائی ضروریات بھی پوری کرنے سے قاصر ہیں — میں سمجھتا ہوں کہ اگر ہماری حکومت ایسے سرکاری ملازمین کی امداد کرنے کے لئے اس سے زیادہ خسارے کا بجٹ پیش کرتی اور اپنے خسارے کو وصول کرنے کے لئے کوئی اور ذریعہ تلاش کرتی تو اس میں کوئی حرج کی بات نہ ہوتی — اس نے ایسے سرکاری ملازمین کی امداد نہ کر کے ایک ایسی غفلت کی ہے جسے کبھی معاف نہیں کیا جا سکتا — یہ وہ صورت حالات ہے یہ حکومت کا اولین فرض تھا کہ وہ اس کی طرف توجہ دیتی —

چودھری علی اکبر خان — (لائیلپور ۳ مسلم (مخصوص نشست) جناب والا ۔ میں آپ کا بے حد مشکور ہوں کہ آپ نے مجھے موقع بہم پہنچایا ہے کہ میں اپنی محترم بہن بیگم شاہنواز صاحبہ کی تائید میں اپنے محترم لیڈر میاں ممتاز محمد خاں دولتانہ کو اس بجٹ کے پیش کرنے پر خراج تحسین ادا کروں جو میرے خیال کے مطابق ایک شاہکار ہے — میاں صاحب نے یہ بجٹ پیش کر کے اپنی ذہانت اور بالغ نظری کا ثبوت دیا ہے ہمیں ان کی ذات گرامی پر بجا طور پر فخر ہے — نیز میں اس بات میں بھی فخر محسوس کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں توفیق دی کہ ہم پنجاب کے منتخب نمائیندوں نے تقریباً متفقہ طور پر ماسوائے چند کمزور اور نحیف آوازوں کے میاں صاحب کو اپنا لیڈر منتخب کیا جن کے طفیل آج ہم فخر سے سر بلند کر رہے ہیں اور یہ محسوس کر رہے ہیں کہ میاں صاحب کی قیادت میں ہمارے اس صوبہ پنجاب کا مستقبل کس قدر شاندار ہے اور انشاءاللہ تعالیٰ وہ اتنی ترقی کرے گا جسے میں آج لفظوں میں بیان نہیں کر سکتا —

جناب والا ۔ یہ بجٹ جو اس وقت زیر بحث ہے اس میں بظاہر ۲۳ کروڑ روپے کے اخراجات پیش کئے گئے معلوم ہوتے ہیں لیکن دراصل اگلے سال تقریباً ۳۰ کروڑ روپیہ کے مصارف اس صوبہ کی ترقی کے لئے برداشت کئے جائینگے — میں سمجھتا ہوں کہ اس بجٹ کو جس قدر غور سے پڑھا جائے اتنا ہی زیادہ خراج تحسین ادا کرنے کو دل چاہتا ہے — میرے معزز دوست چودھری محمد افضل صاحب چیمہ جب تقریر کرنے کے لئے اٹھے تو مجھے امید تھی کہ اگر یہ بجٹ ان اصولوں پر جو انہوں نے اپنی تقریر میں کسی اچھے بجٹ کے لئے ضروری قرار دئے تھے

پورا اترے گا تو وہ ضرور اس کی تعریف کرینگے لیکن بہت افسوس ہے کہ انہوں نے لیکچر تو دیدیا اصول تو بیان کر دئے لیکن یہ گوارہ نہ کیا کہ جب یہ بجٹ جو ہمارے سامنے ان کے بیان کردہ اصولوں پر پورا اترتا ہے تو اس کی تعریف و تحسین بھی کریں — مزید انہوں نے یہ فرمایا کہ بیگم شاہنواز صاحبہ نے صرف بجٹ کی تعریف ہی نہیں کی بلکہ چند تجاویز بھی بیان فرمائی ہیں — لیکن انہوں نے خود اس بات پر عمل نہ کیا بلکہ ایک پروفیسر کی طرح لیکچر دیدیا کہ یہ اس طرح ہونا چاہئے — اور وہ اس طرح ہونا چاہئیے انہوں نے نہ تو اس بجٹ کے کوئی نقص بیان کئے اور نہ ہی کوئی ایسی تجویز پیش کی جس سے اس کی اصلاح ہو سکتی —

جناب والا ہونا یہ چاہئیے کہ بجٹ کے متعلق جب تقریر کی جائے تو اس میں معزز ممبر اپنے ان خیالات کا اظہار کریں کہ جن کی بنا پر وہ اس سکیم کو جو بجٹ میں دی گئی ہو تائید کریں یا اس سے اختلاف رائے ظاہر کریں — اور پھر اس کے نقص پیش کر کے بہتری کیلئے تجویزیں پیش کریں — میرے معزز دوست نے ایسا بالکل نہیں کیا — مجھے پوری توقع ہے کہ اگر اب کے نہیں تو آئندہ وہ ضرور اسی نقطہ نگاہ سے تقریر کیا کریں گے — میرے محترم دوست نواب افتخار حسین خاں آف ممڈوٹ نے بھی جو اپوزیشن کے لیڈر ہیں جس وقت تقریر فرمائی تو اس سے بھی یہ معلوم ہوتا تھا کہ ماسوائے چند واقعات کے جو خال خال جنرل ایڈمنسٹریشن کے متعلق ان کے نوٹس میں آگئے ہیں انہوں نے بجٹ کے متعلق کوئی ایسی بحث نہیں کی کہ جس سے اس ہاؤس کو کوئی خاص فائدہ پہنچا ہو — انہوں نے چند خامیاں بیان کی ہیں جن کی وہ درستی چاہتے ہیں مثلاً انہوں نے پبلک ہیلتھ پر بحث کرتے ہوئے صرف اسی رقم کا ذکر کر دیا جو کہ پہلی ہی سطر میں دی گئی ہے — وہاں پبلک ہیلتھ کا ذکر ان الفاظ سے شروع ہوتا ہے The expenditure on Health Services next year is estimated at Rs 1·40 lacs. — اس سے انہوں نے یہ سمجھ لیا کہ بس یہی رقم ہے جو ہیلتھ سروسز کیلئے دی گئی ہے — اور اس کا مقابلہ پچھلے برسوں کے ساتھ کر کے انہوں نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی کہ یہ رقم بہت کم ہے — حالانکہ اگر وہ میاں صاحب کی پرسوں کی وضاحتی تقریر کو ذرا غور سے پڑھتے تو انہیں معلوم ہو جاتا کہ اس غرض کیلئے کس قدر رقوم مہیا کی گئی ہیں اور آئندہ سال کیلئے کس قدر شاندار پروگرام پیش کیا گیا ہے کوئی اور وزیر خزانہ ایسا پروگرام پیش نہیں کر سکتا تھا —

اس ایک کڑوڑ چالیس لاکھ کے علاوہ سول ہسپتال ملتان میں ایک مستقل زنانہ سکشن قائم کرنے کیلئے ٦٧ ہزار کی ایک رقم علیحدہ ہے — علاوہ ازیں دائیوں اور نرسوں کی ٹرننگ کیلئے ١٠٤٢ لاکھ کی رقم علیحدہ ہے ٦٠ لاکھ نشتر میڈیکل کالج کو دئے گئے ہیں — میوہسپتال کنگ ایڈورڈ میڈیکل کالج اور لیڈی ولنگڈن ہسپتال کو ٣٠ لاکھ روپے دئے گئے ہیں — تحصیل ہیڈ کوارٹروں میں موبائل ڈسپنسریاں قائم کی جائینگی اور انکے لئے دس لاکھ کی رقم رکھی گئی ہے — دیہات میں موجودہ ڈسپنسریاں جو ہیں انکو بہتر بنانے کیلئے ٤٠ لاکھ روپے دئے گئے ہیں اسکے علاوہ اضلاع کے صدر مقامات میں نئے ہسپتال کھولنے کیلئے ٧٠ لاکھ کی ایک اور رقم علیحدہ رکھی گئی ہے — انسداد ملیریا کیلئے ساڑھے سات لاکھ کی رقم اسکے علاوہ ہے — دایہ گری اور بہبودی اطفال کے مراکز کیلئے ٥ لاکھ اسکے بھی علاوہ ہیں — مزید برآں لیڈی ایچیسن ہسپتال لاہور کیلئے بھی پونے آٹھ لاکھ کی ایک رقم مخصوص کیگئی ہے — تو یہ چند ایک مثالیں ہیں جن سے میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ اس بجٹ کو جانچنے کیلئے ہمارے محترم لیڈر حزب مخالف نے اسے غور سے مطالعہ کرنے کی کوشش نہیں کی — انہوں نے غالباً یہ خیال کیا ہے کہ بجٹ خواہ اچھا ہو یا برا — میاں صاحب نے درست کیا ہو یا غلط — انکا فرض اسکی مخالفت اور اس پر نکتہ چینی کرنا ہے — چنانچہ انہوں نے جیسا کہ میں ابھی عرض کر چکا ہوں اسے اچھی طرح پڑھنے کی بھی کوشش نہیں کی —

جس قدر ترقی کے منصوبے اور جس قدر اور جس طریق سے مفاد عامہ پر اخراجات کی تجاویز اس بجٹ میں پیش کی گئی ہیں میں سمجھتا ہوں کہ اس سے ہمیں آج یہ معلوم ہوا ہے کہ آزادی کیا چیز ہے اور ایک آزاد ملک کا وزیر اعلے اپنے ملک کی بہتری کیلئے کیا کیا منصوبے پیش کر سکتا ہے — جب یہ ملک انگریزوں کے ماتحت تھا اور جب ہم آزاد نہ تھے — اس وقت بھی اس ہال کے اندر ہماری مجلس قانون ساز کے اجلاس ہوا کرتے تھے اور ان میں بجٹ بھی پیش ہوا کرتے تھے — تقریباً بیس سال تک ایسا ہوتا رہا — لیکن انکا جو نتیجہ تھا وہ آپکے سامنے ہے — رفاہ عامہ کے جو کام ان بیس برسوں میں ہوئے تھے انکا تقریباً ایک تہائی ایک ہی سال میں تجویز کیا جا رہا ہے — جیسا کہ میں پہلے کہہ چکا ہوں اس بجٹ میں دراصل خرچ ٤٠ کروڑ روپے کا ہے اگرچہ بظاہر یہ رقم ٢٣ کروڑ روپے دی گئی ہے — کیونکہ اخراجات سرمایہ کے ماتحت ١٣

کروڑ کی ایک اور رقم منظور کی گئی ہے جو اس ۲۳ کروڑ میں شامل نہیں ہے — چنانچہ Satellite towns کے ۱۰ کروڑ روپے کے منصوبہ پر بھی ہماری حکومت نے عمل کرنا شروع کر دیا ہے — اسی طرح جناب والا پچھلے سال ہمارے صوبہ میں جس قدر سڑکیں ہیں ہیں اور آئیندہ سال جو سڑکیں بنانے کا منصوبہ اس بجٹ میں تیار کیا گیا ہے پچھلے دس برس میں ہم اسکا تصور بھی نہیں کر سکتے تھے — کیونکہ اس وقت ہم آزاد نہیں تھے — اس وقت ہم انگریز کے ماتحت تھے — اور اس وقت وہی کام ہوتا تھا جو انگریز کی مرضی اور ضرورت کے مطابق ہوتا تھا — اللہ میاں کا ہزار ہزار شکر ہے کہ آج ہم آزاد قوم کے افراد کی حثیت سے اس ہاؤس میں اپنے صوبے کی بہتری کیلئے سکیمیں پیش کر رہے ہیں —

پچھلے سال جب میاں ممتاز محمد خاں دولتانہ نے انتخابی منشور تیار کیا تھا تو اس وقت میں اپنی کم ہمتی اور کوتاہی خیال کے باعث یہ سمجھ رہا تھا کہ جو مواعید قوم کے ساتھ میاں صاحب اس منشور میں کر رہے ہیں ممکن ہے ہم انہیں پورا نہ کر سکیں — اسلئے میں دبے دبے اور آہستہ آہستہ انہیں یہ کہنا چاہتا تھا کہ میاں صاحب سوچ سمجھ کر چلئے — کہیں ایسا نہ ہو کہ ہم اس قدر بے ہنگم ۔ اس وقت میں انہیں بے ہنگم سمجھتا تھا ۔ وعدے کرلیں جنہیں ہم آئیندہ پورا نہ کر سکیں ۔ لیکن میاں صاحب نے پہلے آٹھ ماہ کے عرصہ میں ہی یہ ثابت کر دیا ہے کہ میرے اندیشے بالکل باطل اور میرے اوہام بالکل بے بنیاد تھے ۔ اور میری اپنی کم فہمی کے باعث تھے ۔ انہوں نے یہ بھی ثابت کر دیا ہے کہ ایک جوان ہمت آدمی کون کون سے کارنامے کر کے دکھا سکتا ہے ۔ اپنی حکومت کے ایک ہی سال میں انہوں نے وہ کچھ کر دکھایا جسے تاریخ میں سنہرے حروف سے لکھا جائیگا ۔ اور مجھے امید ہے کہ آئیندہ جو کچھ وہ کرینگے وہ اس سے بھی بڑھ چڑھ کر ہوگا ۔

میاں صاحب نے عنان حکومت سنبھالتے ہی ملک قادر بخش صاحب کو مقرر کیا کہ وہ جائزہ لیں کہ صوبہ میں حالات کیا ہیں اور انہیں کیا چیز ورثہ میں ملی ہے—چنانچہ ملک قادر بخش صاحب نے اپنی رپورٹ میں وہ تمام حالات بالخصوص ایڈمنسٹریشن کے متعلق پوری طرح درج کر دئیے ہیں—یہ تھے وہ حالات جن میں میاں صاحب نے پنجاب کی حکومت سنبھالی—باوجود ان مشکل حالات کے

انہوں نے ہزاروں مفید اصلاحات کرنے کی کوشش کی ہے—جو زرعی اصلاحات ابھی تھوڑا عرصہ ہوا یہاں پاس کی گئی ہیں وہ ایسی ہیں جنکے متعلق خود ہمیں جو انکے ساتھی ہیں بے حد خطرہ تھا کہ شاید ہم انہیں پاس نہ کرا سکیں—لیکن خدائے پاک کا شکر ہے کہ وہ مواعید پورے کر دئے گئے—

اب آئندہ کیلئے میں میاں صاحب کی خدمت میں یہ گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ جو وعدے آپ نے کئے تھے انہیں آپ پورا کر چکے— اب جو منصوبے آپکے پیش نظر ہیں انہیں پورا کرنے کیلئے آپکو ایسے افراد کی ضرورت ہے جو دن رات محنت کر سکیں اور جو نہایت ایمانداری سے اس کام کو پروان چڑھا سکیں—اسلئے اب آپ ایڈمنسٹریشن کی حالت کو جسکا نقشہ ملک قادر بخش صاحب نے اپنی رپورٹ میں پیش کیا ہے درست کرنے کی کوشش کریں—جب تک آپکے افسر درست نہ ہو جائینگے آپکے نئے منصوبے کامیاب نہیں ہو سکتے—

وقت بہت کم رہ گیا ہے—بس میں ایک دو چیزیں اور عرض کرکے اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں—

جناب والا—اس وقت باہر جو ڈاکٹری طریق علاج کی حالت ہے اسکے پیش نظر یہ ضروری ہے کہ دیسی طریق علاج کو جلد از جلد ترقی دینے کی کوشش کی جائے—یہ ایسا طریق علاج ہے جو انگریزوں کی ڈیڑھ صد سالہ کوششوں کے باوجود نیست و نابود نہیں ہوسکا—یہ ہماری طبیعتوں کے مطابق بھی ہے اور سستا بھی ہے—اسلئے ضروری ہے کہ اسکی طرف خاص توجہ دی جائے—اور ایسے طبی مدرسے اور کالج کھولے جائیں جہاں سے تعلیم حاصل کرنے کے بعد طلبا عوام کو فائدہ پہنچا سکیں—

دوسری چیز جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ تعلیم اس وقت بہت مہنگی ہے—لوگ فیسوں کا بار برداشت نہیں کر سکتے— میں اس بات کیلئے میاں صاحب کا مشکور ہوں کہ انہوں نے ریفوجی طلبا کیلئے آٹھ ۸ لاکھ کی رقم مہیا کر دی ہے—لیکن پرائمری اور مڈل کی تعلیم کو اتنا سستا بنانے کی ضرورت ہے کہ لوگ اسے آسانی سے حاصل کر سکیں—

مسٹر عبدالوحید خان —(لاہور کارپوریشن نمبر ۴ مسلم مخصوص نشست) جناب والا ! جب وزیر اعلیٰ نے پرسوں اپنی بجٹ کی تقریر پڑھی تو میں یہ سمجھ رہا تھا کہ اس تقریر کا مصنف یا تو اپنی تحریری صلاحیتوں اور تصنیفی طاقتوں سے واقف نہیں ہے یا وہ جان بوجھ کر لٹریری دنیا کے ساتھ نا انصافی کر رہا ہے ۔ کاش وہ اپنا تھوڑا سا وقت دنیائے سیاست سے نکال کر لٹریری دنیا کے لئے بھی نذر کریں ۔ اب سے دو سال قبل جب پنجاب سے جمہوریت کو توڑا گیا اور وزارت توڑ کر جمہوریت کو ختم کیا گیا تو انتشار باہمی نے اس صوبہ کو جس صورت سے محصور کر لیا تھا اور ہمارے صوبہ کی سب سے بڑی واحد نمائندہ جماعت مسلم لیگ جب ان لوگوں کی خدمات سے محروم ہوئی جنہوں نے اسکی پرورش میں سب سے زیادہ حصہ لیا تھا تو اسوقت یہ توقع بہت مشکل تھی کہ مستقبل قریب میں پنجاب اقتصادی خوشحالی کی راہ پر گامزن ہو سکیگا ۔ لیکن میں وزیر اعلیٰ اور انکی کابینہ کو اور ان سے زیادہ پنجاب کے عوام کو مبارکباد دینا چاہتا ہوں جنہوں نے حضرت اقبال کے اس تصور کو صحیح ثابت کر دکھایا ۔

ذرا نم ہو تو یہ مٹی بہت زرخیز ہے ساقی

جنہوں نے اسکی بعض لغزشوں اور غلطیوں کے جاننے کے باوجود یہ سمجھتے ہوئے کہ قومیں نفاق اور بے اتفاقی سے تباہ و ہلاک ہو جاتی ہیں انہوں نے جس یک جہتی اور ہم نوائی کا ثبوت دیا اور ایک مستحکم ۔ مضبوط و مربوط وزارت اس صوبہ کو عطا کی وہ اسکے لئے ہمیشہ مبارکباد کے مستحق رہینگے اور اس وزارت نے ایک سال کے عرصہ میں جو بجٹ پیش کیا ہے اسکے لئے مبارکباد کے مستحق بھی وہی عوام ہیں جنہوں نے اسے اندرونی سازشوں سے بے نیاز ہوکر مصروف عمل ہونیکا موقعہ دیا ۔ جہانتک بجٹ کے اثباتی پہلو کا تعلق ہے اس سے تو کسی دشمن کو بھی انکار نہیں ہو سکتا اور جیسا کہ چودھری علی اکبر صاحب نے ابھی فرمایا ہے سخت تنقیدی نظر کے باوجود حزب مخالف کی طرف سے کوئی ایسا اعتراض اس بجٹ کے متعلق پیش نہیں ہو سکا جس سے ہم یہ سمجھنے پر مجبور ہوں کہ واقعی اسمیں قابل ذکر نقائص ہیں ۔ بر عکس اسکے عوام کی فلاح و بہبود پر جو مصارف تجویز کئے گئے ہیں وہ لائق تحسین ہیں ۔ اس سال ۴۰ لاکھ کی رقم سول ڈیفنس پر خرچ کی جانی ہے اور تعلیمی اخراجات سال رواں کے مقابلہ میں بقدر ۶۶ لاکھ روپیہ زیادہ ہونگے ۔ مزید برآں سوشل سروس سکیموں پر ۷۰۲۶ کروڑ روپیہ کی رقم ان اخراجات کے علاوہ ہے جو دیگر محکمہ جات رفاہ عامہ پر صرف کئے جائینگے ۔ ان تمام چیزوں کے باوجود نہ صرف یہ کہ کوئی

نیا ٹیکس نہیں لگایا گیا بلکہ پرانے ٹیکسوں میں کمی کر دی گئی ہے ۔ کاش کہ مجھے اتنا وقت ہوتا کہ میں اس بجٹ کے اثباتی پہلو پر مزید روشنی ڈالتا ۔

تعلیم بالغان کے لئے اس بجٹ میں چھ لاکھ روپے کی رقم مخصوص کی گئی ہے ۔ اسکے علاوہ حکومت نے اولین اقدام کے طور پر کالجوں میں جسمانی اور فوجی تربیت کو لازمی قرار دینے کا فیصلہ کیا ہے اور اس غرض کیلئے ۱۰ لاکھ روپے کی رقم مخصوص کی گئی ہے ۔ حکومت نے ورنیکلر سکولوں کے ان اساتذہ کو جو ڈسٹرکٹ بورڈوں کی ملازمت میں ہیں نئی شرحات پر مہنگائی الاؤنس دینا منظور کیا ہے اور کئی نئے سکول کھولنے کا بھی فیصلہ کیا ہے ۔ میں بڑا فخر محسوس کرتا اگر میں اس بجٹ کی مختلف مدات پر روشنی ڈال سکتا لیکن مجھے چند گزارشات جناب وزیر اعلیٰ کی خدمت میں پیش کرنا ہیں ۔ مجھے امید ہے کہ یہ چند معروضات جو میں ان چند omissions کے متعلق پیش کرونگا جو اس بجٹ سے تعلق رکھتی ہیں ۔ وہ اگر جوابی تقریر میں میری ان گزارشات کا جواب دے دینگے تو کافی ہوگا اور میں سمجھونگا کہ وہ بجٹ کا حصہ بن گئی ہیں ۔

آپ یہ جانتے ہیں کہ بجٹ صرف آمدنی اور خرچ کا گوشوارہ نہیں ہوتا ۔ بجٹ میں حکومت کی پالیسی ۔ اسکا نقطہ نظر ۔ اسکے وہ اصول اور اور پروگرام جنپر وہ عمل پیرا ہونا چاہتی ہے واضح کئے جاتے ہیں ۔ چنانچہ اس اسمبلی میں جب سب سے پہلا بجٹ ۱۲ جنوری ۱۹۴۸ء کو پیش کیا گیا تو موجودہ وزیر اعلیٰ جو اسوقت وزیر خزانہ تھے انہوں نے فرمایا تھا کہ ''بجٹ کی روایات کیا ہیں ؟ بجٹ کہتے کس چیز کو ہیں ؟ بجٹ ہوتا ہے آئیندہ اخراجات کا اندازہ اور اندازہ اس طور سے کیا جاتا ہے کہ اس سے گورنمنٹ کی پالیسی واضح ہو جائے ۔ پرانے اخراجات میں کمی کی جائے اور آئیندہ اخراجات کا اندازہ کسی پلین کے مطابق کیا جائے،، آگے چل کر آپ نے فرمایا تھا کہ ''بجٹ کی دوسری خصوصیت یہ ہوتی ہے کہ اسمیں لئے سال کی آمدنی کا اندازہ ہوتا ہے ۔ اسمیں گورنمنٹ کی پالیسی کا عکس دکھایا جاتا ہے،، ۔ اسی کے ساتھ آپ نے فرمایا تھا کہ ''میں تو یہانتک کہنے کی جرأت کرونگا کہ ہمنے اس حکومت کو ایسی حکومت بنانا ہے کہ تیرہ سو سال پہلے اگر عرب کو یہ شرف حاصل ہوا تھا کہ اسلام کا نور وہاں سے چمکا تو آج یہ شرف ہمیں حاصل ہو کہ دوبارہ اس نور کی چمک پاکستان سے فروزاں ہو،، ۔ آگے چلکر پھر آپ نے فرمایا تھا کہ

"یہ بجٹ پالیسی بجٹ نہیں ہے اسلئے کہ مہاجرین کے آنے سے اسقدر بار صوبہ کی آمدنی پر پڑ گیا ہے کہ اسے پالیسی بجٹ نہیں کہہ سکتے اور آئیندہ ہماری مسلم لیگ وزارت جو اقتصادی نظام پیش کریگی وہ آئیندہ پالیسی کا آئینہ دار ہوگا اور اس میں ان انقلابی تبدیلیوں کا پورا عکس ہوگا،، ۔ اس وقت جبکہ خدا کے فضل سے صوبہ میں پہلی بار ہم عوام کی نمائیندہ وزارت کی حیثیت سے یہ بجٹ پیش کر رہے ہیں بہتر ہوتا اگر ان تمام خطوط کو نشان دہی کر دی جاتی جسپر ہم اپنے معاشرے کی بنیاد رکھنا چاہتے ہیں ۔ بہتر ہوتا کہ ان تمام نقوش کو استوار کر دیا جاتا ۔ جنپر ہم اپنے تمدن کی بنیاد رکھنا چاہتے ہیں ۔ یقیناً یہ بہتر ہوتا اگر ان تمام پہلوؤں کو واضح طور سے بیان کر دیا جاتا جسپر ہم اپنی اقتصادی ۔ تعلیمی اور عدل و انصاف کی بنیاد رکھنا چاہتے ہیں اور مجھے امید ہے کہ آخر میں وزیر اعلیٰ صاحب اپنے خیالات کا اظہار فرمائینگے ۔ مجھے گذارش کرنے کی اجازت دیجئے کہ تعمیری نکتہ نظر سے اس بجٹ کو دیکھنے سے جو غلط فہمی ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ وہ پرانی ۔ بوسیدہ اور فرسودہ عمارت جسکی بنیاد صرف انگریز نے ہی نہیں بلکہ اس شخص نے جسے اکبر اعظم کے نام سے پکارا جاتا ہے ڈالی تھی ۔ جسکا مقصد یہ تھا کہ سیاست دین سے بالکل الگ ہے اور دین سلطنت کا ایک محکمہ ہے اور یہ پالیسی جسکی انگریز نے تکمیل کی ۔ کہیں اب بھی ایسا تو نہیں ہے کہ اسی بوسیدہ عمارت کو استوار کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے ۔ کھڑکیوں کے شکستہ شیشہ دوبارہ لگائے جا رہے ہیں اور دیواروں کا اکھڑا ہوا پلاسٹر پھر درست کیا جارہا ہے ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ جب تک ہمارے معاشرے کا ارتقاء صحیح طور پر نہیں ہوتا ہمارا خواب شرمندۂ تعبیر نہیں ہو سکتا ۔ اگر ابتدا میں ہی ہم نے اپنے معاشرے کی بنیادیں غلط رکھ دیں تو پھر کبھی اصلاح نہیں ہو سکتی ۔

خشت اول چوں نہد معمار کج
تا ثریا می رود دیوار کج

میں اس سلسلہ میں صرف دو تین باتیں عرض کرنا چاہتا ہوں اس لئے کہ وقت ختم ہو رہا ہے ۔ پہلی بات یہ کہ موجودہ تعلیمی نظام کو جب تک بدلا نہ جائے ہمارا مقصد پورا نہیں ہو سکتا ۔ آجکل جو تعلیم دی جا رہی ہے اس کا نہ کوئی نصب العین ہے اور نہ کوئی مقصد ۔ یہ تعلیم بیرونی نظام حکومت کی چلانے والی مشین کے پرزے ڈھالنے کے کام تو آ سکتی تھی لیکن ہماری نئی آرزؤں اور تمناؤں کے مطابق افراد کی تخلیق

نہیں کر سکتی ہماری درسگاہوں میں جو علم سکھایا جاتا ہے اس کے متعلق علامہ اقبال نے فرمایا ہے—

علم میں بھی سرور ہے لیکن ۔ یہ وہ جنت ہے جس میں حور نہیں

اور آپ جانتے ہیں کہ وہ جنت جس میں حور نہیں ممکن ہے نیازی صاحب کو پسند ہو لیکن زندہ دلان پنجاب ایسی علمی جنت کو ہرگز پسند نہیں کر سکتے جس میں تکمیل انسانیت کا سرور نہ ہو۔ اس لئے سب سے پہلے میری درخواست وزیر اعلیٰ صاحب کی خدمت میں یہ ہے کہ وہ جلد از جلد ایک ایسی کمیٹی کے تقرر کا اعلان فرمائیں جو ہمارے تعلیمی نظام کو بالکل بدل دے نہ صرف بدل دے بلکہ یہ فیصلہ کرے کہ ہمارے تعلیمی نصاب میں عربی اور اسلامیات کے مضامین کی انگریزی اردو کی طرح لازمی تعلیم دی جائے۔ ہمارے گریجویٹ جو نکلیں اُن کے لئے لازمی ہو کہ وہ ان نظریات اور ان اصولوں سے ، جن پر ہماری حکومت کی بنیاد رکھی گئی ہے کما حقہ واقف ہوں۔ جب تک ہمارے گریجویٹ اسلام کے قوانین سے واقف نہیں ہونگے ۔ جب تک اسلامی تعلیم ان کے لئے ہر جماعت میں لازمی مضمون نہیں ہوگا اس وقت تک ہماری تعلیم مکمل نہیں ہو سکتی ۔ دوسرے میری ان سے ایک اور درخواست ہے جس کو اس ایوان کے سامنے پیش کرنے کیلئے میں نے ایک باضابطہ تجویز بھی بھیج دی ہے ۔ شاید وہ پیش ہو سکے ۔ وہ تجویز میں نے وزیر اعلیٰ کے مشورے سے لکھی ہے ۔ یعنی ایک ایسے کمشن کا تعین ہونا چاہئے جو ان تمام فرسودہ قوانین کو بدلے جو پنجاب میں نافذ ہیں اور جو اسلام کے معیار پر پورے نہیں اترتے مثلاً Muslim Personal Law ہے اور دیگر بہت سے انگریز کے بنائے ہوئے قوانین ہیں جو آج تک نافذ ہیں ۔ جب تک ان قوانین کی اصلاح نہیں ہوگی یا پوری طرح ترمیم نہیں کی جائے گی ۔ اور جب تک ہم تعلیم کا نصاب نہیں بدلیں گے ۔ ہم صحیح طور پر عوام کے دلوں میں تبدیلی پیدا نہیں کر سکتے ۔ اور جب تک عوام کے دلوں میں تبدیلی پیدا نہیں ہوگی ہم کوئی مفید اور تعمیری کام نہیں کر سکتے ۔ دوسرے میری یہ گذارش ہے کہ ایک اقتصادی کمیٹی مقرر ہونی چاہیئے جو غور کرے کہ اگر حکومت بنکنگ سسٹم کو کسی صورت سے نہیں بدل سکتی تو کم از کم ایسی صورت پیدا کر دے کہ سود کی لعنت سے نجات حاصل ہو سکے ۔ کوئی ایسا نظام ہو کہ ہم ضرورت مند اصحاب کو بغیر سود کے قرضے دے سکیں ۔ کسی اسلامی سٹیٹ میں سود کو جاری رکھنا اور بالخصوص موجودہ شکل میں جاری رکھنا جائز قرار نہیں دیا جا سکتا ۔ مجھے امید ہے کہ وزیر اعلیٰ اس پر غور فرمائیں گے ۔

رانا عبدالحمید خان (منٹگمری نمبر ۸ مسلم) :
جناب والا—میں آپ کی وساطت سے اپنے آنریبل وزیر اعلیٰ کو ان کی تقریر پر مبارکباد دیتا ہوں—(ہیئر—ہیئر) انہوں نے اپنی تقریر میں جس ذہانت فصاحت اور بلاغت کا اظہار فرمایا ہے وہ واقعی قابل قدر ہے ۔ اور ہم اس کی داد دیتے ہیں ۔ لیکن جس حد تک بجٹ کا تعلق ہے ہمیں توقع تھی کہ جس قدر وہ ذہین اور فہیم واقع ہوئے ہیں وہ اپنے بجٹ میں بھی اپنی اس ذہانت کا اظہار فرمائیں گے ۔ انہوں نے صرف لفظوں میں جو بلند پروازی فرمائی ہے اگر بجٹ بھی اسی نظریئے سے بنایا جاتا اور پیش کیا جاتا تو ہم واقعی ان کو مبارکباد دیتے treasury benches سے تین اصحاب نے جو ابھی ابھی مجھ سے پہلے تقریر فرما چکے ہیں تائید کی ہے ۔ میری محترم بہن بیگم جہاں آرا نے تو اس کو stero typed بجٹ فرمایا ہے ۔ اور دو اصحاب نے سرکاری اور درباری زبان میں اس کو فرسودہ اور ایک پرانی طرز کا بجٹ کہا ہے ۔ اس لئے امید ہے کہ یہ نہیں سمجھا جائے گا کہ حزب اختلاف کی طرف سے نقطہ چینی صرف مخالفت کی وجہ سے ہو رہی ہے ۔ مجھے یقین ہے اور یقین ہی نہیں بلکہ ایمان ہے کہ ہمارے وزیر اعلیٰ بہت قابل آدمی ہیں ۔ (ہیئر—ہیئر) میں سچ کہتا ہوں کہ آج سے نہیں بلکہ میں ۲۰ برس سے ان کی قابلیت کا قائل ہوں اس وقت سے جب کہ وہ زیر تعلیم تھے ۔ کیونکہ میرا بہت سا وقت ان کے ساتھ گذرا ہے ۔ لیکن مجھے نہایت افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ان کی ذہانت اور ان کی قابلیت کسی تعمیری طرز پر نہیں بلکہ زیادہ تر تخریبی امور کی طرف صرف ہوتی ہے ۔ جس میں ان کو بہت زیادہ فرحت حاصل ہوتی ہے ۔ میں نے ان کو دونوں طرف سے دیکھا ہے ۔ میں نے ان کو تعمیری کام کرتے بھی دیکھا ۔ میں نے ان کو تخریبی کام کرتے بھی دیکھا ۔ اس لئے جو چیز میرے مشاہدے میں آئی میں سمجھتا ہوں کہ وہ واقعی سچ ہے اس کے کہنے سے میں نہیں جھجکتا کیا میں ان سے نہایت ادب سے پوچھ سکتا ہوں (گو وہ مجھ سے چھوٹے ہیں ۔ لیکن وزیر اعلیٰ ہیں) کہ انہوں نے یہاں جو بجٹ پیش فرمایا ہے اس میں کونسا ایسا تعمیری کام ہمارے سامنے پیش کیا ہے جس سے ہم واقعی یہ کہہ سکیں کہ یہ ممتاز کے دماغ کی اختراع ہے ۔ میرے دوست عبدالوحید صاحب نے جو ابھی تقریر فرماچکے ہیں کہا کہ یہ انگریزی طرز میں فرسودہ آمریت کی بنیادوں پر استوار کیا گیا بجٹ ہے ۔ میں اس سے زیادہ اور کچھ نہیں کہنا چاہتا ۔ بجٹ میں تمام پرانے ٹیکس باقاعدہ موجود

ھیں ۔ ماسوائے ایک سیلاب ٹیکس کے ۔ حالانکہ انہوں نے اپنی اس تقریر میں جو انہوں نے بطور وزیر خزانہ ۱۹۴۸-۴۹ء کا بجٹ پیش کرتے ہوئے فرمائی تھی یقین دلایا تھا کہ یہ زرعی ٹیکس عارضی دور کے لئے ھے ۔ یہ مہاجر Cess صرف عارضی دور کے لئے ھے ۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ میں توقع کرتا ہوں کہ صوبے میں مہاجرین کی کثیر تعداد کے باعث میرے دوست اس تھوڑی سی قربانی سے دریغ نہیں کرینگے ۔ اور واقعی اس وقت حالات ایسے تھے کہ اگر اس سے بھی زیادہ صوبہ سے قربانی مانگی جاتی تو صوبہ دینے میں کبھی دریغ نہ کرتا ۔ لیکن اب وہ حالات نہیں ھیں ۔ مہاجر ٹیکس آپ کو لینے کا کوئی حق حاصل نہیں ھے کیونکہ اس وقت مہاجرین آرھے تھے مہاجرین کو خوراک دینی تھی مہاجرین کو لباس دینا تھا ۔ ان کے لئے تمام سہولتیں مہیا کرنا تھیں ۔ لیکن اس وقت کیا ھے ۔ آپ کی بجٹ تقریر کے مطابق بیشتر کام ھوچکے ھیں اور بیشتر مہاجرین آباد ھوچکے ھیں ۔

اگر بیشتر مہاجرین آباد کئے جاچکے ھیں ۔ تو پھر Mahajir Cess ان مہاجرین سے کیوں لیا جاتا ھے ۔ اگر صرف locals سے لیا جاتا تو بھی مجھے کوئی اعتراض نہ ھوتا ۔ کسقدر عجیب بات ھے کہ مہاجر ٹیکس مہاجرین سے وصول کیا جاتا ھے ۔ اور خصوصاً اب جب کہ بیشتر مہاجرین آباد ھو چکے ھیں ۔ علاوہ ازیں یہ ٹیکس Evacuee Property پر بھی لگایا گیا ھے ۔ اس کا مطلب یہ ھوا کہ جن لوگوں کو نئی زمینیں سیٹنگ ان پر بھی ٹیکس عائد کیا جائیگا ۔ مگر میں حکومت پر واضح کردوں کہ ھمارا صوبہ ایسا نہیں جس کے لوگوں میں سیاسی بیداری نہ ھو ۔ ھمارے صوبہ کے لوگ اب سیاسی طور پر اسقدر بیدار ھوچکے ھیں کہ وہ حکومت کی کسی چیز کو جسے وہ ناجائز خیال کریں ۔ ڈٹ کر مخالفت کریں گے اور حکومت کو اسے واپس لینے پر مجبور کر دیں گے ۔

جناب والا : میرے دوست چودھری محمد حسین چٹھہ صاحب نے فرمایا کہ میں کسی سے ڈرنے والا نہیں ھوں ۔ بیشک وہ بڑے بہادر ھیں اور کسی کی دھمکی میں آنے والے نہیں ۔ مگر خدا کے واسطے اپنی ضمیر کی دھمکی میں تو آئیے ۔ اور اپنی ضمیر کے مطابق کام کیا کیجئے ۔

وزیر اعلیٰ — ضمیر ھمیں دھمکی نہیں دیتی ۔

رانا عبدالحمید خان : جناب والا — میں ایک نہایت ھی اھم مسئلہ آپ کے سامنے پیش کرتا ھوں ۔ اس بجٹ میں تھل پراجیکٹ کیلئے ساڑھے چار کروڑ روپے کی رقم provide کی گئی ھے ۔ اس میں شک نہیں

کہ تھل پراجیکٹ ایک بہت بڑا تجربہ ہے جو ایک رقم خطیر خرچ کرکے کیا جارہا ہے مگر میں واضع کردوں کہ جتنے experts مجھے ملے ہیں۔ ان میں سے ایک صاحب (جن کی میں بہت قدر کرتا ہوں اور جو میں سمجھتا ہوں کہ پاکستان کے ایک بہت بڑے لائق اور دیانتدار عہدیدار ہیں) کی یہ رائے ہے کہ تھل پراجیکٹ کی کامیابی سو فیصدی یقینی نہیں اور نہ ہی اس وقت وثوق سے یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہ تجربہ جس پر کروڑوں روپیہ خرچ کیا جا رہا ہے کس حد تک کامیاب ہوگا نیز یہ بھی طے شدہ امر ہے کہ تھل پراجیکٹ کے متعلق جتنے experts بھی ہیں وہ سب اس تجربے کی کامیابی کے متعلق متفق نہیں۔ بعض کا خیال ہے کہ چند سالوں میں وہاں پر سیم اس شدت سے ہوگی کہ حکومت کو بہت جلد اپنی نہریں بند کرنی پڑینگی اور اس علاقے کو سیم کی تباہی سے بچانے کیلئے مزید اخراجات برداشت کرنے پڑینگے۔ بہر حال میرا مقصد اس سکیم پر نکتہ چینی کرنا نہیں بلکہ میں تو حکومت کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ جہاں ایک طرف تھل پراجیکٹ کے تجربے کیلئے ساڑھے چار کروڑ روپے کی رقم خطیر رکھی گئی ہے۔ وہاں دوسری طرف کم تنخواہ پانے والے غریب سرکاری ملازمین کی تنخواہوں میں بھی مناسب اضافہ کرنا چاہیئے جب یہ کم تنخواہ پانے والے غریب ملازمین یہ مطالبہ کرتے ہیں کہ ہماری ملازمتوں کو pensionable بنا دیا جائے تو ان کو صاف جواب دیا جاتا ہے۔ کیا آپ یہ سمجھتے ہیں کہ ایک غریب آدمی کیلئے بڑھاپے تک ساٹھ یا ستر روپے ماہوار کافی ہیں۔ کیا آپ چاہتے ہیں کہ یہ غریب ملازمین ساٹھ یا ستر روپے تک پہنچ کر ہی ریٹائر ہو جائیں اور انہیں کوئی gratuity یا pension نہ دی جائے۔ آخر آپ کیوں انہیں اس قابل نہیں سمجھتے۔ مجھے یاد ہے کہ ہمارے وزیر اعلےٰ صاحب اکثر یہ کہا کرتے ہیں کہ انہوں ہر معاملے میں بڑے آدمیوں کی نسبت چھوٹے لوگوں کی خاطر ملحوظ ہوتی ہے۔ میں نے دو راتیں اس بجٹ پر غور کرنے میں صرف کی ہیں۔ معاف کیجئے۔ میں نے تو اس میں کوئی ایسی چیز نہیں دیکھی جو صوبے کے غریب لوگوں کی (جن کی امداد کا اسقدر پراپگنڈہ کیا جاتا ہے۔ اور کہا جاتا ہے کہ وزارت تو قائم ہی ان کیلئے ہے) امداد کیلئے رکھی گئی ہو۔

جناب والا — میرے بعض دوست مجھے یہ طعنہ دینگے کہ حکومت نے کم تنخواہ پانے والے ملازمین کی تنخواہوں میں Pay Commission کی سفارشات کے مطابق اضافہ کرنے کیلئے بجٹ میں ۹۶ لاکھ روپے کی

provision کی ہے ۔ اور گورنمنٹ کے Gazetted Officers (جو آپ کی حکومت کا steel frame ہیں) کی تنخواہوں میں چار لاکھ روپے کی کمی کی گئی ہے ۔ کیا میں حکومت سے پوچھ سکتا ہوں کہ جب آپ یہ سمجھتے ہیں کہ—

مزدور خوش دل کند کار بیش

تو کیا آج کل کے زمانے میں یہ کہنا مناسب ہے کہ تین ۔ چار ۔ پانچ یا چھ سو روپے ماہوار تنخواہ پانے والے لوگ دوسرے لوگوں سے بہتر طور پر زندگی بسر کرسکتے ہیں ۔ میرے نزدیک آپ کا یہ خیال بالکل غلطی پر مبنی ہے ۔ میں جانتا ہوں کہ آپ کے اس اقدام سے آپ کے Gazetted Officers میں بددلی پھیل گئی ہے ۔ اگر خود وزیر اعلیٰ اس کی طرف توجہ فرمائیں تو ممکن ہے کوئی بہتر صورت نکل آئے ۔

جناب والا — میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے وزیر اعلےٰ صاحب نے Advisers کے عہد پر حملہ کرکے بڑی زبردستی کی ہے ۔ یہ تو سب جانتے ہیں کہ وہ Political Stagnation کا زمانہ تھا ۔ مگر اس پر حملہ کرنے کا یہ کونسا موقع ہے ۔ معلوم ہوتا ہے کہ ان کے ذہن میں ایک complex ہے جس کا مقصد خود ستائی اور دوسروں کی تذلیل ہے ۔ میں اسے سراسر نامناسب سمجھتا ہوں کیونکہ جو لوگ آپ کی باتوں کا جواب دینے کیلئے خود یہاں موجود نہیں ۔ ان کے متعلق خواہ مخواہ اس ایوان میں کچھ کہنا کسی کو زیب نہیں دیتا ۔

جواب تلخ مے زیبد لب لعل شکر خارا

لیکن آپ کو یہ زیب نہیں دیتا ۔

جناب والا — یہ باتیں تو میں نے عمومی طور پر آپ کے سامنے پیش کی ہیں ۔ اب میں آپ کے سامنے ایک خاص بات پیش کرنا چاہتا ہوں ۔ کل کے پاکستان ٹائمز میں جو کارٹون چھپا ہے ۔ وہ تو سب حضرات نے دیکھا ہوگا ۔ یہ ہماری قومی زبان کے متعلق ہے ۔ اس میں مولوی عبدالحق کا کارٹون بھی کھینچا گیا ہے ۔ میں اس کے متعلق کوئی لمبی چوڑی تقریر نہیں کرونگا ۔ صرف اتنا عرض کرونگا کہ مولوی عبدالحق صاحب وہ ہستی ہیں جنہوں نے عرصہ ۵۰ سال سے زبان اردو کی خدمت کا بیڑا اٹھا رکھا ہے اور ۴۷ سال دھلی میں رہ کر انجمن ترقی اردو چلاتے رہے ۔ گزشتہ چار سال سے آپ پاکستان میں تشریف لائے ہوئے ہیں ۔ (ایک آواز ۔ وہ تو کراچی میں ہیں) میرا مقصد صرف یہ ہے کہ آیا

حکومت پنجاب نے ان کی امداد کیلئے کوئی رقم بجٹ میں رکھی ہے ۔ اگر نہیں ۔ تو اس کی وجہ کیا ہے ؟

(اس مرحلہ پر اسمبلی کا اجلاس نماز عصر کیلئے ملتوی ہؤا اور ۴ بجکر ۳۰ منٹ پر دوبارہ منعقد ہوا)

قاضی مرید احمد (شاہپور ۴ مسلم) — جناب والا میں آپ کی وساطت سے ہاؤس کے سامنے موجودہ بجٹ کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ قوموں کی زندگی میں چار ۔ پانچ سال کا عرصہ کوئی خاص حیثیت نہیں رکھتا ۔ اس قدر قلیل عرصہ میں یہ توقع کہ پنجاب کی انتظامی مشینری میں جو خامیاں موجود ہیں وہ دور ہوسکتی ہیں ایک خام خیال اور خام توقع ہے ۔ جن حالات میں اور جس طریقے سے پاکستان اور پنجاب کا چارج ہم نے انگریز سے لیا وہ حالات کسی سے پوشیدہ نہیں ۔ وہ حالات سخت گھناؤ نے اور ناگفتہ بہ تھے ۔ میں نہیں چاہتا کہ اپنی قوم کی اندرونی خامیوں کو پوری طرح کھول کر یہاں بیان کروں لیکن کم از کم اتنا ضرور عرض کرونگا کہ جس وقت ہم نے حکومت کا چارج لیا تھا اس وقت ہسپتال موجود تھے لیکن ڈاکٹر نہیں تھے ۔ انجن موجود تھے گاڑیاں موجود تھیں لیکن ہمارے پاس ان کے چلانے کے لئے ڈرائیور موجود نہیں تھے ۔ ہمارے پاس تار گھر اور مدرسے تھے لیکن ان کے لئے تربیت یافتہ آدمی نہیں تھے ۔ غرضیکہ انگریز کی چھوڑی ہوئی مشینری موجود تھی جسے چلانے کے لئے آدمی نہیں تھے ۔ چار ۔ پانچ سال کے عرصہ میں جس حد تک ہوسکا اس خلا کو پر کرنے کی کوشش کی گئی اور موجودہ وزارت نے جو قریباً ایک سال سے برسراقتدار ہے حتی الامکان جو کچھ اس سے ہو سکتا تھا کیا ۔ لیکن یہ ایک واضح حقیقت ہے کہ انگریز سے وراثتاً ہم نے جو مشینری حاصل کی ہے اس مشینری میں ۔ وہی گھسے ہوئے پرانے پرزے ہیں جو انگریز چھوڑ گیا ہے ۔ ان پرزوں کی آج حالت یہ ہے اور وہ اتنے گھس چکے ہیں کہ پنجاب میں جتنی گریز اور آئل موجود ہے یہ پرزے ''ھل من مزید ،، ''ھل من مزید ،، کہتے ہوئے تمام کی تمام گریس اور آئل مانگتے ہیں ۔ ایک آدمی منسٹری کو مورد الزام قرار دے سکتا ہے کہ منسٹری رشوت ستانی نہیں روک سکی ۔ صحیح معنوں میں بجٹ پیش نہیں کر سکی ۔ صحت تعلیم سڑکوں ۔ خوراک ۔ جنگلات اور بحالیات کے سلسلے میں کہا جا سکتا ہے کہ منسٹری میں بہت سی خامیاں موجود ہیں لیکن میں معترض حضرات کی خدمت میں مودبانہ اور دیانتداری سے گزارش کرونگا کہ ۔

تنم همه داغ داغ شد
پنبه کجا کجا نهم

اگر رشوت لینے والے چند ایک ہوں تو ان کو منسٹری روک سکتی ہے لیکن اگر ۹۹ فیصدی بزنس کے طور پر اور اس کو ہذا من فضل ربی کہہ کر مضم کرنے کی کوشش کریں (قہقہے) تو فرشتوں کی کابینہ بھی تین چار سال کے عرصہ میں قطعاً نہیں دور کر سکتی۔ اس کے لئے یقیناً منسٹری کو رات دن کام کرنا پڑیگا۔ اور ایسے ذرائع استعمال کرنے پڑینگے جن کی مروجہ توانین اس وقت اجازت نہیں دیتے۔

جناب والا۔ میں پچھلے مہینے کی ۱۶ تاریخ کو لیڈر آف دی ہاؤس سے قائد آباد کے مقام پر ملا اور میں نے انہیں کہا کہ ہم جب لوگوں کے پاس جاتے ہیں تو ہمیں شرم سے آنکھیں جھکانی پڑتی ہیں۔ عدالتی نظام اور دفتر شاہی کچھ ایسے گڑ چکے ہیں اور یہ مشین کچھ اندر خراب ہو چکی ہے کہ آج پنجاب میں ہر ایک پڑھا لکھا اور ان پڑھ جس کو کسی عدالت کے ساتھ کسی تھانے کے ساتھ یا کسی پٹواری کے ساتھ تعلق ہوتا ہے نالاں ہے۔ خدا کے لئے اپنی منسٹری کو بدنام نہ کیجئے۔ مسلم لیگ کو بدنامی سے بچائیے۔ یا تو انگریز کے پرزے کی اصلاح کیجئے اور اگر نہیں ہو سکتی تو کان سے پکڑ کر باہر نکال دیجئے (تالیاں) بہترین پرزوں کو ان کی جگہ رکھئے۔ جناب والا۔ مجھے یہ کہنے میں باک نہیں اور میں اس حقیقت سے انکار نہیں کرونگا کہ ہماری انتظامی مشینری قریباً قریباً اسی ڈگر پر چل رہی ہے جس ڈگر پر انگریز نے اسے چلایا تھا۔ ہمارے لئے سب سے بڑی مصیبت یہ ہے کہ ہم کہنے کو تو مسلمان ہیں لیکن جب ہم اسلام کا صحیح نشہ پیش کرنے کے لئے آتے ہیں تو یہ بیان کرتے ہیں کہ سوئٹزرلینڈ جمع روس جمع پاکستان اس مکسچر کا نام اسلام ہے۔ یہ اس لئے ہے کہ ہمارا موجودہ پڑھا لکھا اور بر سر اقتدار طبقہ—معاف کیجئے مجھے یہ کہنا پڑیگا۔ اسلام کی روح سے واقف نہیں ہے۔ ان کے لئے یہ بہتر ہوتا کہ وہ اسلام پر بحث کرنے کی بجائے اپنے رنگ میں روسی نظام کو اچھا کہتے، امریکی نظام کی تعریف کرتے، برطانوی نظام کو بہترین کہتے لیکن اس مکسچر قسم کے نظام کو اگر وہ ''اسلامی نظام،، کا نام دیں اور اس پر بحث کریں تو میں اسے پسند نہیں کرتا (تالیاں) جناب والا۔ میں نہیں چاہتا کہ میں آپنے آنریبل لیڈر کا نادان دوست بنکر سامنے آؤں۔ میں انشاءاللہ کوشش کرونگا کہ ان کا دوست بنوں لیکن نادان دوست نہیں۔ میں ان کے

گوش گزار کرنا چاہتا ہوں کہ ہم قوم کے ساتھ کچھ وعدے کرکے آئے تھے ۔ قوم ہم سے مطالبہ کر سکتی ہے ۔ قوم کا حق ہے کہ وہ ہم سے ان وعدوں کے متعلق پوچھے ۔ جس طرح آج ہم گزشتہ decision پر نکتہ چینی کا حق رکھتے ہیں ہو سکتا ہے کہ کسی اور کو کل ہم پر نکتہ چینی کا حق حاصل ہو جائے ۔ میں کہونگا کہ ایک آدمی کو تعلیم، صحت، اور انصاف اتنی گران قیمت خرچ کرکے حاصل ہوتے ہیں کہ اس کی مثال دنیا کی سابقہ تاریخ میں قطعاً نظر نہیں آتی ۔ میں یہ کہنے کے لئے تیار ہوں کہ آج ایک مظلوم دیہاتی اس لئے انصاف حاصل نہیں کر سکتا کہ اسے جرأت نہیں ہوتی کہ وہ کسی تھانہ میں جا سکے یا کسی عدالت میں جا کر استغاثہ دائر کر سکے ۔ وہ ظلم، حق تلفی اور نا انصافی برداشت کرتا ہے لیکن تھانے کی چار دیواری میں نہیں جاتا ۔ جناب والا ۔ میں نے پچھلے ماہ کی ۷، تاریخ کو اپنے آنریبل لیڈر کی خدمت میں گزارش کی کہ جب وہ دیہاتی جو ستر میل دور چل کر یا کسی لاری میں سوار ہو کر ضلع کے ہیڈ کوارٹرز میں جاتا ہے اور دس بارہ روپے آنے جانے میں تین چار روپے ہوٹل میں خرچ کرتا ہے اور پھر کارندے اسے سارا دن کچہری میں بٹھانے کے بعد شام کو تین چار بجے کہتے ہیں کہ پرسوں اترسوں پھر حاضر ہو جاؤ ۔ اس کا جو تباہ کن اثر ہوتا ہے اور جو کلمات اس کی زبان سے نکلتے ہیں، جو جذبات اس کے دل میں ابلتے ہیں، میں انہیں دہرانا نہیں چاہتا ۔ وہ ایک مجسم پراپیگنڈہ ہوتا ہے اور اس مظلوم کا ہزاروں آدمیوں کے سامنے ایک زندہ پراپیگنڈہ میرے ہزار پراپیگنڈے کو آہ سرد سے اڑا کر لیجاتا ہے ۔ جناب والا میں یہ ضرور کہونگا کہ اسوقت دیہاتی عوام دفتری اور عدالتی چکروں میں اس بری طرح ذلیل ہو رہے ہیں کہ شرم کے مارے ہماری آنکھیں جھک جاتی ہیں ۔ اس کا علاج صحیح معنوں میں ابھی تک نہیں ہو سکا ۔ کیا اس دیہاتی کا حق نہیں ہے کہ اس ریوینو سے اس معاملہ زمین سے اپنے دیئے ہوئے مالیات کی مدد سے ان بے پناہ مشکلات اور پریشانیوں کے بغیر انصاف حاصل کر سکے ۔

جناب والا ۔ میں مؤدبانہ گزارش کرونگا کہ جنرل ایڈمنسٹریشن کی خرابی کا مسئلہ جلد از جلد حل کیا جانا اشد ضروری ہے ۔ یہ ایک امر واقعہ ہے اور ایک واضح حقیقت ہے کہ کافر حکومت قائم رہ سکتی ہے لیکن بے انصاف حکومت دیر تک قائم نہیں رہ سکتی ۔

دیہاتیوں کی بڑی حق تلفی ہو رہی ہے۔ مجھے اپنے بزرگوں کے سامنے اس قسم کی باتیں کرتے شرم آتی ہے لیکن کیا کروں مجبور ہوں دیہاتی بیچارہ برد بار ہے۔ حوصلے والا ہے اور وقت آنے پر طوفان سے بھی لڑ جاتا ہے لیکن اس کی بردباری حوصلہ مندی اور دلیری کا زیادہ دیر امتحان نہ لیجئے کیا یہ اچھی بات ہے۔ کہ آپ ایک دیہاتی کو چار چھٹانک کھانڈ دیتے ہیں اس لئے کہ وہ بردبار ہے اور ایک شہری کو تین پاؤ چینی دیتے ہیں اس لئے کہ وہ برد بار نہیں ہے۔ آخر آپ سوچیں کہ اسلامی مساوات کے ماتحت دیہاتی کا کیا حق ہے۔ اگر کشمیر کے محاذ پر بھی دیہاتی اور شہری لوگوں کا مواز نہ کریں تو وہاں آپ کو دیہاتی ۹۹ فیصدی ملیں گے اور شہری صرف ایک فیصدی ۔ میں یہ کہوں گا کہ دیہاتی کا حق ہے کہ اس کو تین پاؤ کھانڈ ملے اور شہری کو ایک پاؤ۔

اس کے بعد تعلیم کا مسئلہ ہے ۔ تعلیم کے لئے بجٹ میں جس قدر روپیہ رکھا گیا اس سے بہت زیادہ روپیہ رکھا جانا چاہئے تھا۔ میں مانتا ہوں کہ نئے ٹیکس لگا کر نئی فضا پیدا کرنا شاید قرین مصلحت نہ ہو لیکن اگر کوئی اور ذریعہ پیدا کر لیا جائے اور محکموں میں کچھ کفائت شعاری دکھا دی جائے تو بچا ہوا روپیہ تعلیم کی ترقی پر خرچ کیا جا سکتا ہے۔ تعلیم کا مسئلہ بہت اہم ہے۔ اس وقت میرے پاس صحیح صحیح اعداد و شمار موجود نہیں ہیں تاہم جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے پنجاب میں خواندگی کی شرح صرف بارہ تیرہ فیصدی ہے۔ اب ایک ایسا ملک جس کی ۸۷ یا ۸۸ فیصدی آبادی جہالت کے مرض میں مبتلا ہو اور ایک طبقہ عیاشی میں لگا رہے اور پھر ٹیکسوں سے بھی جان بچائے درست معلوم نہیں ہوتا ۔ اگر حالات ایسے ہی رہے تو آئندہ سو سال میں بھی ہم پنجاب کے رہنے والوں کو صحیح معنوں میں تعلیم یافتہ نہیں بنا سکیں گے۔ لہذا میں مؤدبانہ اپیل کروں گا کہ تعلیم کی مد میں جو روپیہ دیا گیا ہے شاید اس سال کے مطابق ٹھیک ہو لیکن آئندہ سال اس میں ضرور اضافہ کیا جانا چاہئے۔ ہم توقع کرتے ہیں کہ آئندہ سال تعلیم کے لئے جو رقم رکھی جائے گی وہ موجودہ پونے چار کروڑ روپے کی رقم سے بہت زیادہ ہو گی خواہ آپ کو تعلیمی ٹیکس لگا کر ہی کیوں نہ ایسا کرنا پڑے۔ جسے ہر فرد غریب ہو یا امیر — مہاجر ہو یا مقامی حسب استطاعت برداشت کرنے کے لئے تیار ہے انشاء اللہ تعالے ۔ اصل بات تو یہ ہے کہ جن لوگوں کے پاس روپیہ ہے ان پر تعلیمی ٹیکس لگایا جانا چاہئے — ایسے ایسے زمیندار بھی موجود ہیں جنہیں ہر دم یہی دھڑکا لگا رہتا ہے کہ

کہیں ان کے کتے دوڑوں میں سست نہ پڑجائیں اس لئے میں یہ چاہتا ہوں کہ تعلیمی ٹیکس بڑے بڑے زمینداروں اور بڑے بڑے کارخانہ داروں پر لگایا جائے — مجھ جیسے غریب بھی اپنا حصہ دینے کے لیئے تیار ہیں — اس لئے کہ جہالت ایسی بری چیز ہے — ہمارے ملک کو گھن کی طرح کھا رہی ہے —

عدالتی نظام کے متعلق بعض چیزیں عرض کی جاچکی ہیں میں نہیں چاہتا کہ میں نام لیکر کچھ کہوں — بعض اوقات دیہاتیوں کو اہلکار اتنا تنگ کرتے ہیں کہ اس کی مثال ڈھونڈنے سے نہیں ملتی ہے آپ مہربانی کرکے اس طرف فوری توجہ فرمائیں — یہ ایک ایسا مرض ہے کہ اگر اس طرف فوری توجہ نہ کی گئی تو یہ بہت خطرناک صورت اختیار کرلے گا — میں مانتا ہوں کہ چار سال کے عرصہ میں سو سال کی بیماری کو یک لخت دور کرنا مشکل ہے لیکن اس کی طرف توجہ کرنا ضروری ہے — مریض بیچارہ بری طرح ذلیل ہو رہا ہے — میری خواہش بلکہ دعا ہے کہ حکومت اس کی طرف اپنی اولین فرصت میں توجہ مبذول کرے و اخر دعوانا ان الحمد اللہ رب العامین —

سید غلام مصطفے شاہ خالد گیلانی— (راولپنڈی ۳ مسلم)

جناب والا دنیا کی جمہوری آئین ساز مجالس میں بجٹ کسی ملک کی قومی امنگوں کی روح اور آئیندہ سال کا آئینہ دار تصور کیا جاتا ہے اور وہاں بجٹ کو اس کسوٹی پر پرکھا جاتا ہے کہ کیا آئیندہ سال پر عمل کرنے سے عوام کی زندگی کا معیار بلند ہوگا — بے روزگاری کم ہوگی — لوگ خوشی حال کی زندگی بسر کر سکیں گے ان کے رہنے کے لئے مکانات پہننے کے لئے کپڑا اور کھانے کے لئے خوراک میسر ہوگی — اس کسوٹی پر جو بھی بجٹ پورا اترے وہ مبارکباد کا مستحق گردانا جاتا ہے ہمارے عزت مآب وزیر خزانہ نے موجودہ بجٹ جو چند خصوصیات کا حامل ہے اور جس میں چند خامیاں بھی مجھے نظر آتی ہیں ایک گلدستۂ ادب بنا کر ہمارے سامنے پیش کیا ہے جب میں اس بجٹ کو صوبہ کے عام مناد کے نقطہ نظر سے دیکھتا ہوں تو مجھے اس میں بہت سی خوبیاں نظر آتی ہیں اور میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ رفاع عامہ کے لئے سات کروڑ روپے کا اندازہ اور تخمینہ پیش کرنا کوئی معمولی بات نہیں ہے — مجھے فخر ہے اس بجٹ کے اندر کئی ایسی خصوصیات ہیں جن کی بنا پر میں معزز وزیر خزانہ کی خدمت میں مبارکباد پیش کرتا ہوں لیکن اس کے اندر کچھ ایسی بے انصافیاں بھی ہیں کہ جن کی بنا پر میں بڑے ادب کے

ساتھ اپنے عزت مآب وزیر خزانہ کی توجہ ان کمزوریوں اور بے انصافیوں کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں — آمدنی کا تخمینہ ۲۳ کروڑ اور ۷۰ لاکھ پیش کیا گیا ہے — اخراجات کا تخمینہ ۲۴ کروڑ اور ۱۰ لاکھ روپے ہے اور اس طرح ۳۰ لاکھ کا خسارہ بتایا گیا ہے — دراصل بات یہ ہے کہ کسی بجٹ کا منافعہ یا خسارہ ظاہر کرنا میرے نزدیک محض الفاظ کا ہیر پھیر ہوتا ہے — اسلئے میرے نزدیک اس کی کوئی اہمیت نہیں ہے — اسی معزز ایوان کے اندر سر منوہر لال نے کئی مرتبہ بڑے شاندار بجٹ پیش کئے لیکن ان کے باوجود صوبہ کی حالت جوں کی توں رہی — اور اس خسارہ کے بجٹ کے بعد بھی صوبہ میں کوئی قابل قدر تبدیلی نہیں ہوئی — اس لئے اگر ادبی نقطہ نگاہ سے دیکھیں تو عزت مآب وزیر خزانہ کی تحریر گلدستہ ادب تو نظر آتی ہے لیکن اگر روپے کی تقسیم کی بے انصافیوں کو اپنے مقامی حالات کی عینک لگا کر دیکھا جائے تو مجھے راولپنڈی کے ضلع کا حال اتنا ناگفتہ بہ نظر آتا ہے کہ میں آپ کے سامنے اگر اپنے خون کے آنسو نہ پیش کروں تو میں ان عوام جن کی طرف سے میں نمائندہ ہو کر آیا ہوں کے مفادات کے ساتھ دیانتداری اور انصاف نہیں کر رہا ہوں گا (خوب خوب) میرے ضلع کی یہ حالت ہے کہ اگر اس کی آبادی کا جائزہ لیا جائے تو وہ ۹ لاکھ ہے لیکن اگر کسب معاش کا جائزہ لیا جائے تو مجھے ان لوگوں کا ذریعہ معاش نظر نہیں آتا — تحصیل ہائے کوہ مری اور کہوٹہ دو ایسی تحصیلیں ہیں جو پہاڑی ہیں جن میں آٹھ یا دس کنال اراضی کے مالک کو زمیندار کہا جاتا ہے — ان مقامات میں بعض مکانوں کی چھتوں پر فصلیں ہوئی جاتی ہیں — پھر بھی خوراک والے علاقوں کے لوگ ہمیشہ دانے دانے کو ترستے رہتے ہیں — تقسیم سے پہلے بھی یہی حال تھا اور تقسیم کے بعد بھی یہی حال ہے جہاں تک تحصیل ہائے راولپنڈی اور گوجر خاں کا تعلق ہے ان کے شمالی حصے بھی پہاڑی تصور کئے جاتے ہیں — ان کے اندر بھی ویسی ہی صورت ہمیشہ رہتی ہے — میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ غلہ کے قحط کا تعلق قدرت کے ساتھ کتنا ہے لیکن میں یہ ضرور کہہ سکتا ہوں کہ غلے کی قلت پیدا کی گئی ہے جہاں تک راولپنڈی کے ضلع کا تعلق ہے اگر اس میں ۱۰ لاکھ من غلہ بھی موجود ہو تو وسائل ایسے نہیں کہ وہ غلہ عوام تک پہنچ سکے — اس لئے جب ہم راولپنڈی کی سڑکوں کا جائزہ لیتے ہیں تو ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ ہمارا ضلع اس امر میں بہت ہی پسس ماندہ ہے۔

جناب والا آج سے ۸۰ یا ۸۵ سال پہلے بندوبست قانونی ہوا تھا اس قانونی بندوبست کے اندر کاغذات مال میں ہمیں زمین کے چند ٹکڑے نظر آتے ہیں لیکن ۸۵ سال کی بارشوں اور اونچے پہاڑوں کی طرف سے جو تیز پانی بہہ کر آتا ہے اس نے راولپنڈی کی ساری زمین کھنڈروں — نالوں اور ندیوں میں تبدیل کر دی ہے اور اس کی سڑکوں کی حالت یہ ہے کہ اگر آپ مرکز سے باہر ہوں اور ایک بارش ہو جائے تو ۱۵ دن آپ کا صدر مقام کے ساتھ کوئی تعلق باقی نہیں رہتا — یہ تو ہمارے ضلع کی سڑکوں کی حالت ہے — موجودہ سال یعنی آئندہ میں جس کا بجٹ پیش کیا جارہا ہے ۴۸۱ میل لمبی پختہ سڑکیں بنیں گی — ضلع راولپنڈی کے اندر صرف ۹ میل کا ٹکڑا — راولپنڈی سے کوہاڑا شریف تک — اور اور وہ بھی ایک سیاسی مصلحت کے پیش نظر بنایا جانا ہے (خوب خوب) اس سال سڑکوں پر دو کروڑ اور ۲۵ لاکھ روپیہ خرچ ہوگا — جب ہم نے وزیر متعلقہ سے اپنے ضلع کی سڑکوں کے لئے کہا تو انہوں نے فرمایا کہ صبر کرو — دل پر ہاتھ رکھو اور آئندہ سالوں کا انتظار کرو — اگر اس وقت راولپنڈی کے اندر وسائل کی حالت درست ہوتی تو اس ضلع کے اندر ۹ لاکھ لوگ قحط میں مبتلا نہ ہوتے — غلہ موجود ہے لیکن لوگوں تک اس کے پہنچنے کے سامان موجود نہیں ہیں — ہمیں یہ کہا جاتا ہے کہ ۱۹۵۶ تک ضلع راولپنڈی میں سڑکیں بن جائیں گی لیکن میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اگر ۱۹۵۶ کو کوئی فضیلت حاصل ہے تو اگر یہ فضیلت ڈیرہ غازی خاں کے لئے حاصل کی جاتی تو کیا ہی اچھی بات ہوتی راولپنڈی کے ضلع میں اس وقت ۵۰ ہزار کی تعداد میں پنشنر ہیں جن کی عظیم اکثریت پانچ روپے ماہوار پنشن پاتی ہے— یہ وہ لوگ ہیں جو سولجر تھے — دو لاکھ ایکس سولجر بھی موجود ہیں — یہ جو تقسیم کے بعد سے بیکار ہیں — اور ملازمت کے باوجود جن کے ذرائع مسدود ہیں — یہ وہ لوگ ہیں جو مملکت پاکستان کے بازوئے شمشیرزن کہلاتے ہیں یا انہیں اس ملک کا بازوئے بندوق زن کہا جاتا ہے — لیکن جب ہم ان بازوؤں کے لئے تعلیم کا مطالبہ کرتے ہیں تو اس بجٹ میں ہمیں تاریکی ہی تاریکی نظر آتی ہے — امید کی کوئی روشنی نظر نہیں آتی — ملتان اور لاہور ڈویژن کے لئے یہ بجٹ صحیفہ آسمانی ہو سکتا ہے وہ اسے روشنی کا مینار تصور کر سکتے ہیں لیکن جہاں تک ہمارے شمالی اضلاع کی تعلیم کا تعلق ہے ہم نے ایک درخواست پیش کی تھی — جس پر اپنے ضلع کے تمام ممبران اسمبلی کے دستخط بھی کرائے تھے — وہ

یہ کہ گوجر خاں میں ایک ڈگری کالج کھول دیا جائے کیونکہ اس کے ارد گرد بیس میل کے رقبہ میں ۱۸ ہائی سکول ہیں جن سے فارغ شدہ بچوں کی اعلےٰ تعلیم کا کوئی انتظام نہیں — ضلع راولپنڈی کی مردم خیز زمین جو غلہ کی جگہ مجاہدین اگلتی ہے اور جسکے لاکھوں سپاہی اس وقت بھی پاکستان فوج میں موجود ہیں — اس ضلع میں مجاہدین کے بچوں کی اعلےٰ تعلیم کا انتظام ہو سکے — تاکہ وہاں کے لوگ بھی اعلیٰ فوجی عہدوں پر فائز ہو سکیں — اس وقت تمام پاکستان آرمی میں صرف ایک بریگیڈیر ہمارے ضلع کا ہے — حالانکہ ہمارے سپاہی لاکھوں کی تعداد میں موجود ہیں — کمانڈرانچیف نے بھی ہماری درخواست پر سفارش کی تھی کہ وہاں ضرور ایک ڈگری کالج کھولا جائے — لیکن آج اس بجٹ میں اسکا کوئی ذکر نہیں — اگر ہم خون کے آنسو نہ روئیں تو کیا کریں — ہم اپنے عوام کے پاس کیا منہ لے کر جائینگے — جب ہمارے عوام ہم سے پوچھینگے کہ بتاؤ ضلع راولپنڈی کیلئے کتنے نئے سرکاری مدارس، سکول، کالج کارخانے اور فیکٹریاں لے کر آئے ہو تو ہم انہیں کیا جواب دینگے کل میرے ایک سوال کے جواب میں یہاں بتایا گیا تھا کہ وہاں فولاد کا کارخانہ بنانے کی سکیم زیر غور ہے — جب تک اس پر غور ہوچکیگا ہماری حالت اس سے بھی ناگفتہ بہ ہو چکی ہوگی — یہ حقیقت ہے کہ ملتان ڈویژن کی بڑی حوصلہ افزائی کی گئی ہے اور میں بجٹ میں روپے کی اس غلط تقسیم کے خلاف شدید احتجاج کرتا ہوں —

جہاں تک عام نظم و نسق کا تعلق ہے اس کی حالت یہ ہے کہ اس وقت ہم مثال کے طور پر صوبہ کا کوئی محکمہ ایسا پیش نہیں کر سکتے جس کے متعلق دیانتداری کے ساتھ یہ کہا جا سکے کہ اس کے اندر رشوت نہیں ہے — یہ ضرور ہے کہ ان محکموں میں رشوت بتدریج ہے — کبھی رشوت کے لحاظ سے پولیس ایک نمبر پر ہوتی تھی — لیکن آجکل اسکا نام چوتھے یا پانچویں نمبر پر ہے — عوام کو جس محکمہ نے سب سے زیادہ تنگ کر رکھا ہے وہ سول سپلائی کا محکمہ ہے— غلہ ان کے پاس موجود ہے لیکن عوام دانے دانے کے لئے ترس رہے ہیں —ہم فریادیوں کی طرح ان کے سامنے پیش ہوتے ہیں کہ ہمیں غلہ دیجئے لیکن وہاں سے جواب ملتا ہے کہ فروری کا کوٹہ ختم ہو چکا ہے اب مارچ کے مہینے میں غلہ ملیگا ایک جاں بلب آدمی جو بھوک سے بلک رہا ہے — جب وہ ان سے روٹی مانگتا ہے تو یہ فرماتے ہیں کہ ماہ مارچ میں دینگے — کیا ایسی صورت حال میں راولپنڈی کے لوگ زندگی بسر کر سکتے ہیں ؟ میں بڑے

ادب اور احترام کے ساتھ عزت مآب وزیر خزانہ کی خدمت میں یہ عرض کرونگا کہ جب تک ہم دیانتدار افسروں کی حوصلہ افزائی نہیں کرینگے اس وقت تک بد دیانتی کا خاتمہ نہیں ہو سکیگا — اگر دیانتدار افسروں کے لئے انعام مقرر کئے جائیں تو ہر شخص دیانتدار بننے کی کوشش کرے گا — لیکن اگر بد دیانت افسروں کو ترقیاں دی گئیں اور دیانتدار افسروں کو پیچھے چھوڑا گیا تو کوئی شخص بھی دیانتدار بننے کی کوشش نہیں کریگا — (ہیر - ہیر)

اب جناب والا - میں اخلاقیات کے بارے میں چند ایک گذارشات کرونگا — جہاں تک ہمارے صوبہ کے اخلاق کا تعلق ہے یہ بڑا پست ہے — شراب بند ہونے اور اس کے باعث صوبائی خزانہ میں کروڑ سے زائد نقصان اٹھانے کے باوجود آج بھی کلبوں کے اندر اسی طرح شراب کے دور چل رہے ہیں — (ہیر - ہیر) ہم یہ صورت حال دیکھ دیکھ کر یہ کہتے ہیں —

خداوندا یہ تیرے سادہ دل بندے کدھر جائیں
کہ درویشی بھی عیاری ہے سلطانی بھی عیاری

(ہیر - ہیر)— ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ اسکا انسداد کیسے ہو گا —

کل یہاں ایک سوال کے جواب میں وزیر متعلقہ نے یہ فرمایا تھا کہ اس صوبہ میں زنان بازاری کا پیشہ بند ہے اور یہاں کوئی عورت حکومت سے اجازت لے کر شہر و قصبات کے اندر یہ پیشہ اختیار نہیں کر سکتی — میں ان کی خدمت میں عرض کرونگا کیا یہ درست ہے یا نہیں کہ اس مسلمان ملک میں ایک مسلمان عورت کسی مسلم یا غیر مسلم ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے سامنے درخواست دیتی ہے کہ مجھے اس موقع پر جسکا نام (چکلہ) ہے پیشہ کرنے کا لائسنس دیجئے — اور سرکاری طور پر اسے اس کام کے لئے لائسنس دیا جاتا ہے — حکومت اسے اس بدکاری کی اجازت دیتی ہے اور وہ وہاں بیٹھ کر یہ کام کرتی ہے — اور حکومت کا لائسنس اس کے ہاتھ ہوتا ہے — اور یہ حالت ہے ہمارے صوبہ کے اخلاق کی ؟

جناب والا ! اس معزز ایوان کے اندر اردو کی یہ حالت ہے کہ اسے کند چھری سے ذبح کیا جا رہا ہے — اس صوبہ پنجاب کے اندر جو پاکستان کا دل اور دماغ کہلاتا ہے اردو کا جس طرح سے قلع قمع کیا جا رہا ہے اسے دیکھ کر کہنا پڑتا ہے کہ وہ تو دیوانے ہیں جو بنگال

کے اندر اردو کو مٹانے کے لئے لڑ رہے ہیں — کیونکہ خود یہی صوبہ پنجاب جو سارے پاکستان کی راہنمائی کر سکتا ہے اردو دشمنی کا وہ ثبوت دے رہا ہے کہ اس کے بعد کسی اور کو اس زبان کی دشمنی کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہ جاتی — اس معزز ایوان کے اندر آنریبل سپیکر یہ حکم دیتے ہیں کہ جو ممبر اپنے سوال کا جواب اردو میں چاہتا ہو وہ ایسا لکھ کر دے — اس دفعہ میں نے لکھ کر دیا کہ میں اپنے سوالوں کا جواب اردو میں چاہتا ہوں — لیکن میری اس درخواست کو پائے استحقار سے ٹھکرا دیا گیا — اور میرے اردو سوالوں کا جواب بھی انگریزی میں دیا گیا — اسی قسم کا ستم اپوزیشن میں بھی ہے — ایک طرف تو وہ اردو کے ہمدرد بنتے ہیں اور دوسری طرف ان کے چودھری محمد افضل چیمہ انگریزی کے سوا بات ہی نہیں کرتے — (قہقہہ)

ان حالات میں میرے لئے اس بجٹ کے اندر سب سے خوش آئند چیز نئے شہروں کی تعمیر ہے جس سے میں سمجھتا ہوں کہ آبادکاری میں سہولت ہوگی اور عوام کا ہیجان و اضطراب دور ہوگا — میں نے وزیر خزانہ کی خدمت میں اپنے ضلع راولپنڈی کے جملہ حالات پیش کر دئے ہیں — میری یہ درخواست ہے کہ میری تجاویز پر غور فرمایا جائے اور اس غریب ضلع کی حوصلہ افزائی کی جاوے —

مسٹر ابو سعید انور (لاہور کارپوریشن نمبر ۳ مسلم) —

جناب والا ! مجھے اپنی قوت بیان اور اپنے الفاظ کے ذخیرے پر کچھ بد اعتمادی سی ہوتی جا رہی ہے جب میں یہ دیکھتا ہوں کہ اس ایوان میں بجٹ جیسے اہم مسئلہ پر اس قدر جوش و خروش اور جذبات کا اظہار کیا جا رہا ہے — یہ تقاریر ایک حد تک اس بجٹ کے ساتھ تعلق تو رکھتی ہیں لیکن وہ یقیناً اس بجٹ کو قعر مزلت میں گرانے کے مترادف ہیں — جہانتک اس بجٹ کا تعلق ہے میں سمجھتا ہوں کہ مجھے اس بات میں کوئی شرمندگی یا احساس کمتری نہیں کہ میں قائد ایوان کو اس بجٹ کے پیش کرنے پر مبارکباد پیش کروں — میرے وہ معزز دوست جنکا سیاست سے دیرینہ تعلق ہے میرے اس خیال سے اتفاق کرینگے کہ قومیں اور ملک دنوں میں نہیں بنا کرتے بلکہ قوموں اور ملکوں کے بننے کے لئے وقت درکار ہوا کرتا ہے — انگریز جو سات سمندر پار کر کے یہاں آ بیٹھے تھے ان کا مقصد صرف حصول دولت تھا ہمارا ملک ایک سونے کی چڑیا تھی اور وہ چاہتے تھے کہ اس سے جسقدر بھی فائدہ حاصل کیا جا سکے کیا جائے — گذشتہ اسمبلی جو تقسیم ملک کے فوراً بعد بنی

تھی مجھے معاف فرمایا جائے اگر میں یہ کہوں کہ وہ عوام کے ان جذبات کی ان احساسات کی اور ان کی تمناؤں کی ترجمان نہ تھی — ان انتخابات کی حیثیت ایک ایجی ٹیشن کی تھی — نئے انتخابات کے بعد یہ نمائیندگان جو اس وقت یہاں بیٹھے ہوئے ہیں عوام کے پورے اعتماد کے ساتھ یہاں آئے انہیں صوبے کے عوام نے ایک مثبت پروگرام کے تحت منتخب کیا ہے — اور اب ایک مستحکم اور مضبوط وزارت جو نئے منصوبے اور شاندار پروگرام اپنے ساتھ لائی ہے اس صوبہ میں قائم ہو چکی ہے اور عوام کی تمناؤں کے پورا کرنے کے لئے اس پر پورا بھروسہ کیا جا سکتا ہے — میں قائد ایوان کو جو وزیر خزانہ بھی ہیں مبارکباد پیش کرتا ہوں کہ انہوں نے بجٹ میں قوم کی ضروریات کو زیادہ سے زیادہ پورا کرنے کی کوشش کی ہے — یہ کہنا صریحاً نا انصافی اور احسان فراموشی ہے کہ اس بجٹ میں صوبہ کی فلاح و بہبود کے لئے کچھ نہیں کیا گیا — میرے دوست رانا عبدالحمید صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ آنریبل وزیر اعلیٰ کی tendencies اور ان کا رجحان تخریبی کاموں کی طرف ہے مجھے یہ سمجھ نہیں آیا کہ ان کے اس ریمارک کا کیا مطلب ہے — اگر ملک میں سڑکیں بنانا، کارخانے قائم کرنا، سکول کھولنا، ہسپتال جاری کرنا اور دیگر رفاہ عامہ اور عوام کی فلاح و بہبود پر خرچ کرنا تخریبی کاروائیوں میں شامل ہے تو پھر میں کہتا ہوں کہ وزیر اعلیٰ ایسی تخریبی کاروائیاں دس گنا اور زیادہ کرینگے — آپ کو بھی موقع دیا گیا تھا مگر آپ نے صوبہ میں دفعہ ۹۲ (الف) کا نفاذ کروا دیا تھا — آپ ہی بتائیں کہ حزب مخالف نے اپنے دور حکومت میں کیا انقلابی تبدیلیاں کیں — مجھے معاف فرمایا جائے اگر میں یہ کہوں کہ انہوں نے بجٹ پر کوئی تعمیری تنقید نہیں کی — ان کی للچائی ہوئی نظریں تو ان بنچوں کی طرف ہیں کہ وہ کب یہاں پہنچتے ہیں اور اس طرح وہ عوام کے خیالات کو بھڑکانے کی کوشش میں ہیں — میں اسبارے میں اتنا ہی کہنا کافی سمجھتا ہوں —

اتنی نہ بڑھا پاکی داماں کی حکایت
دامن کو ذرا دیکھ ذرا بند قبا دیکھ —

ہم آپ کو پہلے کافی آزما چکے ہیں ہم آپ کا دوبارہ تجربہ کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں — صوبہ کے عوام آپ کو پھر کسی قسم کا اقتدار دینے کے لئے تیار نہیں ہیں — اگر آپ کوئی تعمیری کام کرنا چاہتے ہیں تو آئیے آپ کے لئے تعمیری کام کے لئے بے حد مواقع موجود ہیں —

جہاں تک بجٹ کے اعداد و شمار کا تعلق ہے بہت سے حضرات اپنی تقریروں میں اسکی وضاحت فرما چکے ہیں — بجٹ ایک ایسا پروویژن ہے جس سے ملک کا کاروبار چلایا جاتا ہے اور اس میں تعمیری - سوشل اور فلاح عامہ کے کاموں کے لئے گنجائش رکھی جاتی ہے — اکثر ممالک کے طرز حکومت مختلف ہوتے ہیں لیکن بجٹ کے بعض پہلو مشترک ہوتے ہیں اور وہ تبدیل نہیں کئے جاتے — آپ چاہے دنیا کے کسی ملک کو لیں آپ دیکھینگے کہ بجٹ کے بعض aspects ایسے ہونگے جن میں کوئی تبدیلی ممکن نہیں ہوتی — مثلاً ٹیکسوں کا معاملہ ہے — دنیا کا کوئی ملک ایسا نہیں جہاں ٹیکس عائد نہ کئے گئے ہوں — سوشلسٹ نظام ہو یا سرمایہ دارانہ، ملوکیت ہو یا اشتراکیت کوئی حکومت ٹیکس کے بغیر نہیں چل سکتی اس کی شکل مختلف ہو سکتی ہے! اس بجٹ سے ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ اسمیں کسی نئے ٹیکس کا اضافہ نہیں کیا گیا بلکہ ایگریکلچر ٹیکس کو کم کیا جا رہا ہے اور کوشش کی جا رہی ہے کہ مفاد عامہ کے کاموں پر زیادہ سے زیادہ خرچ کیا جائے —

جناب والا! میں حکومت کو اور بالخصوص وزیر زراعت کو اس موقعہ پر مبارکباد دینا چاہتا ہوں کہ وہ سیاسی انتشار جو پچھلے دنوں دارالحکومت میں خود غرض عناصر نے پھیلانا چاہا اور فوڈ پوزیشن کو exploit کرنے کی کوشش کی حکومت نے اسکا بڑی دانشمندی کے ساتھ مقابلہ کیا اور اب حالت بہت بہتر ہو گئی ہے - اسکے علاوہ حکومت نے جو تھل ڈویلپمنٹ کا کام شروع کیا ہے میں حکومت کو اس پر بھی مبارکباد پیش کرنا چاہتا ہوں — میں ایک چیز ضرور عرض کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ کہ گذشتہ کئی سالوں سے تعلیم بالغان پر لاکھوں روپیہ ضائع کیا جا چکا ہے میں تعلیم بالغان کے خلاف ہوں — سوکھے درختوں کو پانی دینے سے یہ بہتر ہے کہ نو نہالان چمن پر وہ روپیہ خرچ کیا جائے - اسی روپے سے نئے پرائمری سکول کھولنے چاہئیں - یہ ایک ایسا سلسلہ ہے جو خضر وزارت سے چلا آ رہا ہے اور اسے اب ختم کرنا چاہئے —

بجائے اس کے ہم بوڑھے طوطوں کو پڑھاتے رہیں ہمیں چاہئیے کہ ہم بچوں کی تعلیم کا خاطر خواہ انتظام کریں - جنہوں نے آئندہ ملکی تعمیر میں حصہ لینا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ تعلیم بالغان ایک غلط نظریہ ہے اور مجھے اس کی افادیت کا ہرگز اعتراف نہیں - میں نہیں چاہتا کہ میں ان دھرائی باتوں کو پھر دھراؤں جو اس ایوان میں کہی گئی ہیں - بلکہ میں اپنا فرض سمجھتا ہوں

کہ میں قائد ایوان کو تہ دل سے مبارکباد دوں کہ انہوں نے ایک دانش مندانہ اور عوامی بجٹ پیش کیا ہے۔

ملک غلام نبی — (کارپوریشن لاہور شہر نمبر ۱ مسلم (مخصوص نشست)

جناب والا ! ہمیں اپنے ذہین و فہیم وزیر فنانس سے جن کی قابلیت کا شہرہ ہم کئی برسوں سے سن رہے ہیں یہ توقع تھی کہ جس طرح انہوں نے گذشتہ چار برسوں میں ترقی کی مختلف منازل طے کی ہیں اور وہ وزیر خزانہ سے ترقی کرتے کرتے وزیر اعلیٰ کے رتبہ پر پہنچے ہیں یقیناً وہ اپنے وسیع تجربہ کے پیش نظر ایک ایسا غیر معمولی اور اعلیٰ قسم کا بجٹ پیش کرینگے جس میں معاشرے کے بنیادی اور ضروری مسائل کا پورا پورا حل پیش کیا جائے گا۔ لیکن کھودا پہاڑ اور نکلا چوہا اور وہ بھی طاعون زدہ۔ وہ اس لئے کہ وزیر موصوف اپنے دعووں اور پالیسی میں honest نہیں ہیں میرا یہ مطلب ہر گز نہیں ہے کہ وہ dishonest ہیں بلکہ وہ اپنی سخاوت اور فیاضی میں جس کا انہوں نے اس بجٹ میں بار بار ذکر فرمایا ہے اس میں honest نہیں ہیں۔ ہم جانتے ہیں کہ وہ بذات خود بڑے دیانتدار اور gentle قسم کے آدمی ہیں انہوں نے حسب معمول اپنی تقریر کو اپنی مدح سے شروع کیا ہے اور یہ ہے بھی درست جب تک وہ اپنی تعریف خود نہیں کرتے ان کے حاشیہ برادران کی قصیدہ خوانی کس طرح کریں گے یہ سیاسی بددیانتی ہوگی اگر میں ان کے بجٹ کی زبان کی تعریف نہ کروں جو بڑی احتیاط سے برتی گئی ہے۔ الفاظ نہایت ہی موزوں اور درست ہیں۔ ترکیبیں ستھری اور چست ہیں مگر فکر اور تخیل سست ہیں۔ حضور والا—ہمارے معاشرے کا دشمن نمبر ایک جہالت ہے۔ جس کو دور کرنے کے لئے تعلیم سے زیادہ موثر اور کوئی طریقہ نہیں ہے۔ بجٹ میں تعلیم کے لئے پونے چار کروڑ روپے رکھے گئے ہیں اور ہماری تعلیم کی حالت یہ ہے کہ پچیس لاکھ بچے ایسے ہیں جو اپنی عمر کے لحاظ سے زیر تعلیم ہونے چاہئیں لیکن صرف ۷ لاکھ سکولوں، مسجدوں اور مکتبوں میں ہیں اور باقی ۱۸ لاکھ آوارہ گردی گلی ڈنڈا بیل بکری کا ہانکنا اور وقت کو یونہی گنوانا یہ ان کا محبوب مشغلہ ہے۔ ۱۹۵۱-۵۲ء میں ۶۰۰ پرائمری سکول ۴۰۰ لڑکوں کے لئے اور ۲۰۰ لڑکیوں کے لئے کھولے گئے ہیں اور ۱۲۰۰ سکولوں کا ذکر بھی کیا گیا ہے خدا معلوم وہ پرانے سکولوں کی مرمت کی جائے گی یا نئے کھولے جائیں گے۔ اگر وہ نئے بھی ہوں تو بھی ہماری ابتدائی تعلیم عام کرنے کے لئے مزید ۲۲ ہزار نئے سکولوں کی اشد ضرورت ہے۔ دس ہزار لڑکوں کے لئے اور ۱۲ ہزار لڑکیوں کے لئے۔ اگر ۳۰ طلبا کے لئے ایک استاد مقرر کیا جائے تو اس حساب سے ۶۰ ہزار نئے استادوں کی ضرورت ہے۔ یعنی ۲۸ ہزار استاد اور ۳۲ ہزار استانیاں۔ بجٹ میں یہ بھی کہا

گیا ہے کہ ۲ نارمل سکول اورکھولے جائیں گے ۔ خیال فرمائیے کہ ۶۰ ہزار استاد اور استانیاں trained کرنے کیلئے خدا معلوم ہمیں کتنا زاستہ طے کرنا پڑے گا ۔ جناب والا اس ناقص تعلیم کی موجودگی میں ہم جہالت کی اس لعنت کو اس وقت تک دور نہیں کرسکتے جب تک کہ ہم سب مل کر اسے جنگی پیمانہ پر نہ لڑیں ۔ آپ نے ڈسٹرکٹ بورڈوں کے استادوں کو مہنگائی الاؤنس دے کر خوش کرنے کی کوشش کی ہے ۔ بہتر تو یہ ہوتا کہ آپ اپنے ڈسٹرکٹ بورڈوں، میونسپل کمیٹیوں اور کارپوریشن کے سکولوں کو emergency state declare کرکے اپنے قبضہ میں لے لیتے تاکہ وہ استاد جو کسی چیئرمین یا کچھ ممبران کے بل بوتے پر اپنے کام کی طرف قطعاً توجہ نہیں دے رہے ۔ بلکہ وہ اپنی من مانی کاروائیاں کرتے ہیں ۔ کہیں علم کی چور بازاری کرتے ہیں اور طالبعلموں کو tuition پر اکساتے ہیں ۔ اپنا کاروبار کرتے ہیں اور طلبا کی ضروریات کو یکسر نظر انداز کردیتے ہیں سدھر سکتے ۔ حالت یہ ہے کہ آپ کے مڈل اور ہائی سکولوں میں بھی لڑکے بغیر ٹاٹ کے زمین پر بیٹھتے ہیں اور اکثر ایسی حالت میں تعلیم پاتے ہیں کہ سر پر کوئی چھت نہیں سامان کی کمی کا جتنا بھی رونا رویا جائے کم ہے ۔ لیکن آپ نے کچھ رقوم ایسے سامان کے خریدنے کے لئے وقف کی ہیں ۔ خدا کرے کہ آپ اپنے ان ارادوں میں کامیاب ہوسکیں ۔

حضور والا ! لڑکوں کی تعلیم سے کہیں زیادہ دشوار لڑکیوں کی تعلیم کا مسئلہ ہے ۔ مستقبل کی مائیں جنہیں خالد، طارق، جناح اور اقبال کو جنم دینا ہے ان کا ۹۰ فیصدی حصہ زیور تعلم سے محروم ہے ۔ سب سے بڑا معمہ اس بجٹ میں تعلیم بالغاں کا ہے ۔ یہ underground ادارہ خدا معلوم کیا کام کررہا ہے ۔ اس کی رفتار ترقی کا کم از کم اس ایوان کو کوئی علم نہیں ہے ۔ میں اس طرف بیٹھنے والے دوست کے خیال سے ہمنوا نہیں ہوسکتا کہ بوڑھے طوطے کسی کام نہیں آسکتے ۔ میں یہ کہوں گا کہ ہماری آج کی پود تو دس پندرہ برس میں جاکر کہیں تیار ہو گی مگر یہ بالغاں تعلیم سے فارغ ہوکر مفید شہری بن سکتے ہیں مگر مجھے اس تعلیم کے طریقہ کار سے اختلاف ہے کیونکہ ہمیں یہ معلوم نہیں کہ یہ روپیہ کس طرح خرچ کیا جارہا ہے ۔ جناب والا! یہ حقیقت ہے کہ ہم اس وقت تک اپنے مشن میں کامیاب نہیں ہوسکتے جب تک کہ تعلیم کو عبادت کا درجہ حاصل نہیں ہو جاتا اور ہم اسے اپنا جزو ایمان نہیں بنا لیتے ۔ جناب والا ! ووٹ ہی ایک ایسی چیز ہے

جس سے قوموں کی قسمتیں بدلتی رہتی ہیں ۔ اگر ووٹ کا جائز استعمال کیا گیا تو قوم اپنے معراج کو پہنچ جاتی ہے ۔ اگر ووٹ کا غلط استعمال کیا گیا تو قوم پستی میں جا گرتی ہے ۔ آپ نے گذشتہ الیکشنوں میں دیکھا کہ کس طرح ووٹ کی مٹی پلید کی گئی ۔ ووٹ کو خریدا گیا ۔ ووٹ بیچا گیا اور بھی ذلیل ہتھکنڈے استعمال کئے گئے — جس کیلئے ہم سب شرمندہ ہیں اور شاید اسی سیاسی حکمت عملی کا ذکر وزیر خزانہ نے اپنی تقریر میں ان الفاظ میں کیا ہے—

,, برصغیر پاک و ہند میں جمہوری حق انتخاب کے اولین استعمال کا عظیم الشان تاریخی تجربہ ہمارے صوبے کی سیاسی حکمت عملی میں نئی قوت اور نئی بصیرت کا باعث ہوا ہے ۔ اس کی بدولت صوبے کی ساری آبادی کو یہ موقع ملا ہے کہ وہ اپنی قومی جماعت مسلم لیگ کی اہلیت اور کردار کے متعلق اپنی رائے کا اظہار کریں ،،

ووٹ اسی صورت میں درست ہو سکتا ہے جب کہ قوم جہالت سے نکل کر علم کی دولت سے منور ہو جائے وگرنہ حضور والا — جمہوریت ایک fraud ہے— ایک دھوکا اور فریب ہے — جب تک کہ تعلیم اس میں شامل نہیں ہے — میں تو حزب مخالف کو ایک Healthy Opposition بنانا چاہتا ہوں — اگر کل کے حالات نواب ممدوٹ کو اس قابل بنادیں کہ وہ وزارت بنا سکیں تو میں یہ عرض کردوں کہ میں اس حزب مخالف میں بیٹھونگا جو اس وقت کی وزارت کے مقابلہ پر بنے گی — میں کسی عہدہ کا بھوکا نہیں ہوں اور نہ میں وزارتی بنچوں پر بیٹھنا اپنے لئے باعث فخر سمجھتا ہوں — وزیر تعلیم صاحب یاد رکھئے کہ اگر ہم نے اپنے بچوں کی تعلیم کی طرف توجہ نہ دی تو یہ کروڑوں روپے خرچ کرنے کے باوجود ہماری پوزیشن کولہو کے اس بیل کی طرح ہوگی جو ساری عمر ایک ہی چکر میں گھومتا رہتا ہے اور اپنے تئیں یہ سمجھتا ہے کہ وہ ساری دنیا طے کر چکا مگر جب کم بخت کی آنکھیں کھلتی ہیں تو اس وقت اسے معلوم ہوتا ہے کہ وہ جہاں سے چلا تھا اب تک وہیں کا وہیں ہے —

جناب والا ! ایک وقت تھا کہ پنجابی نوجوان کو دیکھکر ایک گونہ مسرت ہوتی تھی مگر آج آپ کو شہر کے بازاروں اور دیہات میں زرد رنگ والے ہڈیوں کے چلتے پھرتے ڈھانچے نظر آئینگے — البتہ شہروں میں کچھ سرخی مائل چہرے نظر آتے ہیں — تو وہ بھی بقول علامہ اقبال —

چہروں پر جو سرخی نظر آتی ہے سر شام
غازہ ہے یا ہے ساغر و مینا کی کرامات

اے کاش کہ ہمارے ہیلتھ اور پبلک ریلیشنز ڈیپارٹمنٹ اس طرف متوجہ ہوتے اور وہ چھوٹی چھوٹی فلمیں بنا کر لوگوں میں یہ پرچار کرتے کہ فلاں چیز میں اتنی Vitamins ہیں اور وہ صحت کے لئے بہتر ہیں — فلاں چیز سے پرہیز کیا جائے اور اگر خدانخواستہ ہمارا صوبہ کسی موذی مرض مثلاً ملیریا — ہیضہ یا تپ محرقہ وغیرہ کی لپیٹ میں آجائے تو ہم نے کون کون سی تدابیر اختیار کرنی ہیں — مگر ہمارے افسران کو سوائے خوشامد اور چاپلوسی کے قوم کیلئے کوئی مفید کام کرنے کی توفیق عطاھی نہیں ہوئی — خدا کرے کہ ان لوگوں کو فرصت مل سکے تاکہ یہ لوگوں کو educate کرنے میں مدد دے سکیں — dispensaries کی حالت ناگفتہ بہ ہے — وہ زبان حال سے اپنا ماتم آپ کررھی ہیں — آپ نے ذھنی عیاشی کیلئے تو ایک رقم مقرر کردی ہے تاکہ آرٹ گیلری کی بنیاد رکھی جاسکے مگر بنیادی ضرورتیں ویسی کی ویسی ھی پڑی ہیں — ان سے عہد برآ ہونے کے بعد ہزار آرٹ گیلریاں کھولئے — ہمیں کوئی اعتراض نہ ہوگا آپ نے اپنے بجٹ میں اس زندہ فن کو نظر انداز کر دیا ہے — جو ہمارے ملک کا طرہ امتیاز ہے — کبھی ہم گاماں پہلوان - رستم زماں اور، رستم ہند کے ترانے گایا کرتے تھے — غلام ہندوستان میں تو اس فن کو زندہ رکھنے کی کوشش کی گئی — لیکن آج جب ہم آزاد ہیں اور یہ فن ہمارا اپنا فن ہے — اس کو زندہ رکھنے کیلئے کوئی ایسی provision بجٹ میں نہیں کی گئی — میں وزیر خزانہ کی توجہ اس لغزش کی طرف دلانا چاہتا ہوں — اور یہ بھی ضروری ہے کہ ان کھلاڑیوں کیلئے جو قوم کے مایہ ناز سپوت ہیں اور جن سے قوم اور ملک کی عزت وابستہ ہے Stadiums کھولے جائیں بچوں کیلئے Amusement Parks کا انتظام کیا جائے سنا ہے کہ ایک Stadium کھولا جارہا ہے — اس سے کچھ نہیں بنے گا — آپ ان کو فکر معاش سے بے نیاز کیجیئے — ان کی حوصلہ افزائی فرمائیے اور ان کو ممالک غیر میں بھیجیئے — تاکہ وہ اپنی قوم کیلئے باعث افتخار بن سکیں —

جناب والا ! خوراک کے متعلق ہمارے صوبے کے چیف جسٹس نے ہماری گورنمنٹ کی توجہ اس طرف دلائی تھی کہ ہمارے عوام کو اجناس خوردنی خالص میسر نہیں آرہیں — یہ ملاوٹ والی اشیا ان کی صحتوں

کو خراب کررہی ہیں اور انہیں کہیں کا نہ چھوڑینگی ۔ تمام قاتل انسانیت چیزیں بازاروں میں عام بک رہی ہیں —

Mr. Abdul Qayyum (stood up to speak)

Mr. Speaker: The honourable member who stands up now will have only 5 minutes and according to the convention of Parliament, he will not be allowed to have his second speech tomorrow.

Mir Abdul Qayyum Khan : Then I will not speak today.

Major Saiyed Mubarik Ali Shah : And nobody will stand up today.

Mr. Speaker : Since we have left 5 minutes more, I allow Malik Ghulam Nabi to resume his speech.

ملک غلام نبی ! جناب والا ۔ ہمارا صوبہ جو گندم کا گھر ہے آج یہاں یہ حالت ہے ۔ کہ ہمارے عوام گندم کے ایک ایک دانے کو ترس گئے ہیں ۔ اگرچہ آپ کا ایک محکمہ موجود ہے جو اس کا ذمہ دار ہے ۔ تاہم میں سمجتا ہوں کہ اسکی وجہ یا تو آپ کے افسران کی نااہلی ہے یا انکی بددیانتی ۔ جناب والا ! ہمارے وزیر اعلے گورنر جنرل صاحب کے سایہ میں پچھلے دنوں چلتے پھرتے رہے ہیں ۔ آپ نے جان بوجھکر راہ فرار اختیار کی اور عوام کو حالات سے آگاہ کرنے سے گریز کیا ۔ مسلم لیگ ورکرز میٹنگ میں ایک لیگی ورکر نے یہاں تک کہا کہ میاں ممتاز دولتانہ کی گندم سر بازار بلیک مارکیٹ میں بک رہی ہے ۔

Chief Minister— On a point of information. If the honourable member gives me the name of that person, I will sue him for slander.

Malik Ghulam Nabi—I will give you the name.

جناب والا ۔ یہی نہیں ۔ لوگوں نے تو یہاں تک کہا کہ وزیر خوراک نے بد دیانتی کی حوصلہ افزائی کی ہے ۔ بلکہ اس میں خود حصہ لیا ہے شاید وزیر خزانہ نے اپنی تقریر میں اسی طرف اشارہ کیا تھا کہ ۔

"موجودہ مسلم لیگ وزارت نے ذمہ داریوں کے کامل احساس کے ساتھ اپنے فرائض کو سنبھالا ہے" ۔

اور یہ ہے آپ کا کامل احساس ذمہ داری جس کا میں نے ابھی ذکر کیا ہے ۔

جناب والا ! خوراک اسی صورت میں خالص دستیاب ہو سکتی ہے جب کہ ہمارے عوام خریدنے کی استطاعت رکھتے ہوں ۔ لیکن ہماری اقتصادی حالت اسقدر نا گفتہ بہ ہوچکی ہے کہ ہم روزمرہ کی ضروریات زندگی بھی مہیا نہیں کر سکتے ۔

جناب والا ! معاشرت کا روح فرسا منظر اس وقت ہمارے سامنے آتا ہے جب کہ ہماری قوم کے یتیم - لاوارث - اپاہج - لنگڑے اور لولے در بدر ٹھوکریں کھاتے اور بھیک مانگتے دکھائی دیتے ہیں - اے کاش کہ اس بجٹ میں سوسائیٹی کے ان بے یار و مددگار انسانوں کے لئے اپاہج خانے - یتیم خانے کھولنے کیلئے کچھ رقوم وقف کر دی جاتیں - مگر اس کا کوئی ذکر نہیں کیا گیا - اس لئے میں اگر اس بجٹ کو لنگڑا اور لولا بجٹ کہوں تو یہ غلط نہ ہو گا - سب سے زیادہ مذاق مزدوروں اور کسانوں کی اس غمگسار اور غمخوار وزارت نے مزدوروں سے کیا ہے - ان کے لئے کوئی طبی مراکز نہیں کھولے گئے ہیں - وہ تنگ و تاریک ماحول میں رہنے والے جو صاف ہوا اور سورج کی روشنی کو ترس جاتے ہیں - ان کے لئے صرف ۲ لاکھ کی قلیل رقم چند افسران کو خوش کرنے کیلئے اور کاغذی کارروائی جاری کرنے کیلئے رکھی گئی ہے -

حضور والا ! انہوں نے اپنی تمام بجٹ تقریر میں ایک ہی سچی بات کہی ہے اور وہ یہ ہے - ''ہر دلعزیزی کے سراب کی طرف دوڑنے کی کوشش تباہی کے اس لق و دق صحرا میں لے جاتی ہے جس میں داخل ہونے والوں کے مقدر میں پیچھے مڑنا نہیں لکھا'' مجھے امید ہے کہ ان کی اپنے متعلق یہ پیش گوئی حرف بحرف صحیح ثابت ہو گی - اور میں انہیں یہ سچی بات کہنے پر دلی مبارک باد پیش کرتا ہوں -

The Assembly then adjourned till 1 p. m. on Tuesday, the 4th March, 1952.

APPENDIX

(ANSWER TO Q. No. 606,—*vide* PAGE 108 *ante*).

THE HON'BLE MIAN MUMTAZ MUHAMMAD KHAN DAULTANA—(*a*) The term "Publicity Board" has been used in the budget for a long time to indicate budget provision for a portion of the Public Relations Department. Provision for the remaining portion of the Department was made in the budget under the separate head "Home Publicity". In the budget for 1951-52 both heads were amalgamated under "Publicity Board". For the function of the Public Relations Department the Hon'ble Member is referred to the answer given during the December Session of the Assembly to starred question No. 177.

(*b*) The total expenditure on the Public Relations Department under the head "Publicity Board" and "Home Publicity" during 1946-47 was Rs. 25,14,860.

(*c*) Yes, it was reduced during 1948-49 to Rs. 10,28,540, the reason for the reduction being economy in the light of the changed conditions after Partition.

(*d*) Rs. 4,14,060.

(*e*) The second part does not arise.

8 PLA—450—12-9-52—SGPP Lahore

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Tuesday, 4th March 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p. m. of the clock. Mr. Speaker (The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

AGRICULTURE DEPARTMENT STAFF'S MEETING OF DIRECTOR OF AGRICULTURE ON HIS RETURN FROM CANADA

***413. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that the staff of the Agriculture Department met the Director of Agriculture at different stations from Lodhran to Lahore on his return from Canada in September 1951; if so, the reasons therefor; and whether the members of the staff claimed any Travelling Allowance from the Government for the journeys performed in this connection ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Yes Sir. In order to apprise the Director of Agriculture of the latest situation about locust, floods, etc., in their respective jurisdictions. No Travelling Allowance was charged by the staff concerned as they met the Director of Agriculture at their respective headquarters. As regards the staff who met him at Lahore, I would invite the attention of the honourable member to my reply to starred question No. 338 given on the floor of the House on the 15th January 1952.

Rana Gul Muhammad Noon: Is the headquarter proper place for officers to meet the Director of Agriculture and discuss about the locust situation?

Mr. Speaker : Disallowed.

DAMAGE TO COTTON CROP BY DROUGHT

***491. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that the cotton crop in the Province has sustained a heavy damage on account of the drought last year; if so, the estimated damage to produce thereby ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : Yes Sir. The exact figures of the damage are not available at this stage, but it is estimated that last year's cotton crop was nearly 20 per cent below the decennial figure.

STREPTOMYCIN ALLOCATED TO PUNJAB

***412. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the amount of Streptomycin allocated to the Punjab in the years 1949-50 and 1950-51;

(*b*) the percentage of the quota fixed for the Punjab out of the total amount of Streptomycin imported for Pakistan ;

(*c*) whether the Punjab has been receiving its due share of the total imported drug; if not, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti:

(*a*) 1949-50 61,600 vials; 1950-51 48,500 vials;

(*b*) there is no percentage fixed for the Punjab, but as soon as any importer of this drug in Karachi receives the quota, he distributes it under the instructions of the Director-General of Health, Pakistan, Karachi.

(*c*) Yes.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware that enormous black market is going on in this drug?

Minister: I have not received any particular complaint from any side. But there is a rumour and I have tried to get information about it.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware of the possibility of getting this drug in the black market as much as one can and there is absolutely no difficulty?

Minister: That may be in the knowledge of the honourable member.

HOSPITALS AND DISPENSARIES IN JARANWALA TEHSIL

*428. **Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) he total population of the Jaranwala Tehsil;

(*b*) the total number of Hospitals and Dispensaries in the said Tehsil;

(*c*) the number of beds available for indoor patients in all the Hospitals in that Tehsil;

(*d*) the number of qualified Doctors in the Tehsil;

(*e*) the reasons for shortage, if any, of Hospitals and Dispensaries as compared with the population of the Tehsil?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) 293,383 according to the Census of 1941. (The 1951 census figures are not yet available.);

(*b*) Seven;

(*c*) 36;

(*d*) Five in Government service, 3 private practitioners. No basis in respect of the population has been fixed on which a dispensary is to be provided in any area. In Jaranwala Tehsil there are 7 dispensaries for a population of 293,383, i.e. there is one dispensary for 41,912 persons. This is a favourable figure when compared to other districts.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it also favourable keeping in view the malarial conditions prevailing in the tehsils?

Minister: It may not be, but you know we are short of doctors.

BUILDING OF GOVERNMENT HIGH SCHOOL, JARANWALA

*429. **Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the building of the Government High School, Jaranwala, badly needs repairs;

(*b*) whether the Government intends to repair the said building; if so, when?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Reply to the above Assembly Question has already been dealt with in the answer to the Assembly Question No. 108 starred by Honourable Mian Abdul Bari.

SCHOOLS IN JARANWALA TEHSIL

*430. **Mr. Shameem Ahmed Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of High Schools, Middle Schools and Primary Schools, separately, in the Jaranwala Tehsil of the Lyallpur District;

(*b*) whether it is intended to start some High, Middle and Primary Schools in the Tehsil ; if so, their number and the approximate dates of their institution ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti :

(*a*) (*i*) No. of High Schools .. 2

(*ii*) No. of Middle Schools .. 23 (including 12 Lower Middle Schools).

(*iii*) No. of Primary Schools .. 86

(*b*) Reply in case of High and Middle Schools is in the negative. As regards Primary Schools, the District Inspector of Schools, Lyallpur, has recommended two places for the Jaranwala Tehsil under the 5 years expansion of Vernacular Education Scheme. These schools are to be started with effect from 1st April 1952, the final selection is yet to be made.

B. C. G. VACCINATION

*489. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) how many persons were given B. C. G. vaccination free of charge during the year 1951 in the Montgomery District;

(*b*) how many persons were given smallpox vaccination during the year 1951 in the Montgomery District;

(*c*) the total quantity of quinine distributed free of charge during the year 1951 in the Montgomery District?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) (*i*) B. C. G. vaccination is always given free of charge.

(*ii*) 4,027 persons were tested during the year 1951 in the Montgomery district, out of which 1,153 persons were found fit for B. C.G. vaccination and they received the same.

(*b*) 182,656 vaccination operations were performed during 1951.

(*c*) The total quantity of anti-malaria drugs including Quinine distributed is as follows:—

(1) Paludrine tablets	..	55,756
(2) Mepacrine tablets	..	96,151
(3) Quinine tablets	..	16,424
(4) Quinine Sulphas powder	..	65 lbs. 13 oz.
(5) Quinine injections	..	266

PLAN TO BASE THE EDUCATIONAL SYSTEM OF THE PROVINCE ON ISLAMIC LINES

*498. **Maulvi Muhammad Zakir:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether Government have evolved any plan to base the Educational System of the Province on Islamic lines ; if so, the nature of that plan and funds earmarked for its implementation in the next year's budget ; if any?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Government has already included the teaching of Dinayat as a Compulsory Subject in the Primary and Middle Classes. Islamiat is an optional subject in the higher classes as well. Necessary provision to meet the expenditure on this account has been made in the budget.

CIVIL HOSPITAL AT TAUNSA SHARIF

*499. **Khwaja Hafiz Ghulam Sadid-ud-Din:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether there is a Civil Hospital at Taunsa Sharif in the Dera Ghazi Khan District;

(*b*) whether there is a Lady Doctor attached to that Hospital, if so, her name ; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) A post of Lady Doctor exists at the Civil Hospital, Taunsa, but the same is lying vacant due to the shortage of Women Assistant Medical Officers. No one is available who can be posted there.

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین— کیا اس میں جلدی نہیں ہو سکتی ؟

وزیر—ضرور ہو سکتی ہے—

COLLEGE FOR GIRLS AT GUJRAT.

*552. **Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is a Degree College for girls in Gujrat which is being run as a private institution;

(*b*) whether it is a fact that the managing body of the College has passed a resolution to the effect that the College be taken over by Government; if so, the steps, if any, Government intend to take in this behalf?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The institution is being taken over by Government and funds for the purpose have been provided in the budget for 1952-53.

BUILDING OF GOVERNMENT HIGH SCHOOL AT KHARIAN.

*553. **Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government High School at Kharian, in the Gujrat District is housed in a building which is inadequate for the needs of the institution;

(*b*) whether it is also a fact that the Chairman, District Board, Gujrat, gave an undertaking to the Government that a new building would be constructed for the school before September 1950, in case the school was provincialized;

(*c*) whether the new building has been constructed; if not, the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The Chairman, District Board, Gujrat, gave an undertaking to H. M. E. that the building would be completed by September 1951 in case the school was taken over by the Government.

(*c*) No. The District Board is being asked to honour its promise.

EMPLOYEES ENGAGED IN ANTI-MALARIAL ORGANIZATIONS

*571. **Mian Abdul Bari:** With reference to his reply to starred question No. 32 asked by me on the 20th December 1951, will the Honourable Minister of Education be further pleased to state:—

(*a*) the number of employees engaged in anti-malarial organizations district-wise with their annual pay and the number of villages placed under each for systematic anti-malarial work;

(*b*) what specific duties are assigned to the employees of anti-malarial organisations for systematic anti-malarial work during normal years;

(*c*) whether the present anti-malarial organisation is adequate to meet the requirements of the Province; if not, what further steps the Government intend to take in the matter ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 1. Statement giving district-wise staff and their annual pay is attached.

2. Regarding the fixation of duties of different groups of villages for the purpose are delegated to the D. H. O. concerned, he being the best man to know the requirements of each locality and the degree of preference.

(*b*) (*i*) Rapid malaria surveys of the waterlogged tracts,

(*ii*) Species control to exterminate the chief vector of malaria by anti-larval operations,

(*iii*) treatment of fresh malaria cases and the distribution of anti-malarial drugs,

(*iv*) spray killing of adult anophelene mosquitoes with pyrethrum and D. D. T. mixtures with a view to reduce the rate of infection,

(*v*) treatment of malaria relapses.

(*c*) Under the existing circumstances it is considered adequate for normal work. This is always supplemented under abnormal conditions and in the event of implementation of special schemes.

DETAIL OF THE ANTI-MALARIA STAFF EMPLOYED IN EACH DISTRICT OF THE PUNJAB

Name of District	Sanitary supervisors	Sanitary patrols	Entomological Assistant	Laboratory Assistant	Annual Pay
					Rs. A. P.
Lahore	3	15	1	1	10,581 14 0
Sialkot	3	15	1	1	10,581 14 0
Gujranwala	3	15	1	1	10,581 14 0
Sheikhupura	3	15	1	1	10,581 14 0
Gujrat	3	15	1	1	10,581 14 0
Shahpur	3	15	1	1	10,581 14 0
Jhelum	2	10	1	1	7,806 14 0
Rawalpindi	2	10	1	1	7,806 14 0
Attock	2	10	1	1	7,806 14 0
Mianwali	2	10	1	1	7,806 14 0
Montgomery	3	15	1	1	10,581 14 0
Lyallpur	2	10	1	1	7,806 14 0
Jhang	2	10	1	1	7,806 14 0
Multan	2	10	1	1	7,806 14 0
Muzaffargarh	3	15	1	1	10,581 14 0
Dera Ghazi Khan ..	2	10	1	1	7,806 14 0
Total ..	40	200	16	16	1,47,110 0 0

SCHEME FOR COMPLETE ERADICATION OF MALARIA FROM THE JARANWALA TEHSIL.

***572. Mian Abdul Bari:** Arising out of the answer given to starred question No. 32 on 20th December 1951; will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether the scheme prepared by the Government for the complete eradication of malaria at an estimated cost of Rs. 9,47,940, includes the waterlogged area extending over 1,839 villages of the Jaranwala Tehsil of the Lyallpur District; if not, why not?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: The scheme includes the waterlogged area of Jaranwala Tehsil as well.

FREE MALARIAL TREATMENT OF WATERLOGGED VILLAGES OF THE JARANWALA TEHSIL

***573. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the Government is aware of the fact that Jaranwala Tehsil is one of the worst malarial affected tracts in the Province; if so, whether the Govern-

ment intend to add villages of the Jaranwala Tehsil in the Lyallpur District to the 442 villages in 4 other districts of the Province where free malarial treatment and insecticidal spraying is being carried out ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The entire Jaranwala Tehsil is not one of the worst malaria affected tracts but only certain parts of it had high incidence of malaria during the last malaria epidemic.

Waterlogged villages of the Jaranwala Teshil when the incidence of malaria was high have already been included in the Provincial Anti-Malaria Scheme estimated to cost Rs. 9,47,940 which will be put into operation immediately.

As such it is not necessary to include these in the separate scheme relating to 442 highly malarious villages, estimated to cost Rs. 1,10,396.

OUTSTANDING DUES FOR ABIANA, LAND REVENUE AND AGRICULTURAL INCOME-TAX

***490. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that considerable amounts of Government dues of the nature of abiana, land revenue and agricultural income-tax are outstanding against people in certain districts of the Province; if so —

(*i*) the amount of such outstandings district-wise; and

(*ii*) the reasons for non-payment of Government dues and the action Government intend to take in this behalf?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*i*) A statement containing the necessary information is laid on the table.

(*ii*) Sufficient amount on account of cash rent realizations for the adjustment of arrears due from non-Muslim evacuees is not available in certain districts of the Province. As regards the arrears due from non-evacuee defaulters necessary instructions have been given to the local officers for their speedy realization.

STATEMENT SHOWING THE FIGURES OF RECOVERABLE BALANCES AT THE END OF

District	Fixed land revenue		Fluctuating land revenue		Miscellaneous land revenue	
	Non-evacuees	Evacuees	Non-evacuees	Evacuees	Non-evacuees	Evacuees
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Lahore ..	37,000	10,000	..	..	11,000	..
Sialkot ..	..	..	1,000	..	7,000	..
Gujranwala ..	2,000	..	4,000	..	2,000	..
Sheikhupura ..	7,000	..	..	..	22,000	..
Total ..	46,000	10,000	5,000	..	42,000	..
Gujrat ..	..	..	..	..	4,000	..
Shahpur ..	..	..	..	..	3,000	..
Jhelum ..	..	..	..	..	3,000	..
Rawalpindi ..	..	..	..	..	8,000	..
Attock ..	1,000	..	..	..	1,000	..
Mianwali ..	..	..	25,000	..	1,08,000	..
Total ..	1,000	..	25,000	..	1,27,000	..
Montgomery ..	..	..	33,000	1,49,000	3,23,000	8,37,000
Lyallpur ..	..	69,000	..	..	12,04,000	1,70,000
Jhang ..	..	..	..	..	52,000	38,000
Multan ..	..	27,000	..	1,000	3,28,000	13,28,000
Muzaffargarh ..	..	..	..	..	5,000	..
Dera Ghazi Khan ..	..	..	..	..	7,000	..
Total ..	..	96,000	33,000	1,50,000	19,19,000	23,73,000
Grand Total ..	47,000	1,06,000	63,000	1,50,000	20,88,000	23,73,000
	1,53,000		2,13,000		44,61,000	

ON ACCOUNT OF LAND REVENUE, ABIANA AND AGRICULTURAL INCOME-TAX JANUARY 1952

Abiana		Agricultural Income-tax				Remarks
		Previous years		*Current year* 1951-52		
Non-evacuees	Evacuees	Non-evacuees	Evacuees	Non-evacuees	Evacuees	
Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
..	..	12,186	67,123	1,00,663	20,560	
1,000	..	1,085	883	2,177	7,165	
77,000	..	531	5,82,463	17,673	3,04,294	
95,000	..	4,702	3,12,876	11,758	1,28,116	
1,73,000	..	18,504	9,63,345	1,32,271	4,60,135	
3,000	..	21,842	19,095	25,191	7,659	
21,000	..	34,509	356	65,172	128	
..	..	7,329	..	4,320	231	
..	..	648	..	—15	..	
..	..	81,070	..	83,753	61	
16,000	..	357	147	10,358	..	
40,000	..	1,45,755	19,598	1,88,779	8,079	
4,70,000	44,000	12,95,887	10,92,411	7,59,113	3,85,805	
3,18,000	5,000	2,02,435	2,86,615	3,36,906	2,95,360	
33,000	..	3,732	8,177	59,218	..	
28,000	8,000	25,405	1,60,173	4,64,556	1,03,327	
6,000	..	944	724	16,290	4,649	*Includes demand for Kharif 1951 which has fallen due and Rs. 4 lakhs recoverable from the Central Government.
..	..	..	..	1,42,525	2,521	
8,55,000	57,000	15,28,403	15,48,100	17,78,608	8,52,662	†Includes a sum of about Rs. 14 lakhs due from the Central Government for which correspondence is going on with that Government.
10,68,000	57,000	16,92,662	25,31,043	20,99,658	13,20,876	
11,25,000		*42,23,705		† 34,20,534		

SCHEME FOR IRRIGATION OF AREAS IN THE TAUNSA TEHSIL.

*500. **Khawaja Hafiz Ghulam Sadid-ud-Din**: Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether any scheme is under the consideration of Government for the irrigation of those areas in the Taunsa Tehsil in the Dera Ghazi Khan district, which are close to the Sind basin; if so, the details thereof and if not, the reasons therefor;

(*b*) whether a tube-well scheme for the area has also been considered by Government; if so, with what results and if not, whether Government intends considering such a scheme; if so, when?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*a*) No, because the area is not commanded from the canal to be taken off from the proposed Taunsa Barrage.

(*b*) Government have sanctioned funds for investigations for the improvement of conditions in such undeveloped areas. Investigations are going on for the development of Hydro-electric power on the Indus which will enable tube-wells to be put in if geological data is in its favour.

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین—جو سکیم زیر غور ہے اس کے مطابق کب ٹیوب ویل لگا کر آبپاشی کا کام شروع ہو جائے گا ؟

وزیر—جب ارضی کیفیات کی تحقیق کے بعد یہ ثابت ہو جائے گا کہ وہ مجوزہ سکیم کے حق میں مفید ہیں تو پھر اس پر عمل کیا جائے گا—

چودھری عبدالرحیم—وہ کون کونسے علاقے ہیں جہاں ان ٹیوب ویلز سے آبپاشی کرکے زمین آباد کی جائے گی ؟

آوازیں—یہ تونسہ سکیم کا ذکر ہے دیگر علاقوں کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے—

SHORTAGE OF CANAL WATER-SUPPLY IN THE LAHORE DISTRICT

*540. **Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state the reasons for the shortage of canal water-supply in the Lahore district and the steps Government have taken or propose taking to remove this shortage?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha: The sources of the channels serving Lahore district being in India we have no direct control on the regulation. Government have already taken up the matter with Government of India on a higher level to ensure a full share of water to the partitioned channels in Pakistan.

Syed Shamim Hussain Qadri : Will the Government remit land revenue on such crops which would not be able to yield as much quantity as it could yield if the supply of canal water had been sufficient?

Minister : There are definite rules for the remission of land revenue and we will follow them.

Chaudhri Nasrullah : Is it possible for the Honourable Minister to state the precentage of decrease of supply at present as compared with the supply prior to partition.

Minister : It is not in public interest to answer this question.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Has the Government come to an agreement with the Indian Government on the question of supply of water?

Minister : Not yet.

Syed Shamim Hussain Qadri : What steps Government propose to take, in case they do not get water from India?

Minister : It is not to be diclosed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Will the Government negotiate with the Indian Government on this matter?

Minister : Definitely.

AREA AFFECTED BY SEM, THUR, RIVER ACTION AND HILL TORRENTS IN THE GUJRAT DISTRICT

*554. **Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the total area affected by (*i*) sem, (*ii*) thur, (*iii*) river action, and (*iv*) hill torrents in the Gujrat district;

(*b*) what steps, if any, do the Government intend to take to resettle the agriculturists whose lands have thus been rendered waste;

(*c*) the total area, if any, reserved for allotment to agriculturists mentioned in (*b*) above;

(*d*) the principles, if any, on which these allotments are to be made?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*a*) Total area affected by sem and thur is 49,719 acres and that affected by river action and hill torrents is 45,414 acres.

(*b*) Government have under consideration proposals to compensate those whose lands have been adversely affected.

(*c*) 130 chaks have been reserved in the Thal for allotment to such peasant proprietors of the whole province whose holdings have thus been rendered uneconomic.

(*d*) The selection in these cases will be confined to those whose lands have been reduced to less than 5 acres on account of damage by thur, sem or river action and those who are willing to go to Thal.

Chaudhri Fazal Elahi : Has the Government issued any instructions that lands are not to be allotted to persons who have sufferred on account of hill torrents?

Minister : I am not aware of that.

RATE PER UNIT CHARGED FOR ELECTRICITY IN LAHORE

*631. **Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the rate per unit charged for electricity in Lahore, Lyallpur and Montgomery, respectively ;

(*b*) whether the rate per unit charged at Montgomery is higher than at Lahore and Lyallpur; if so, the reasons therefor;

(*c*) whether the Government intend to reduce the rates in Montgomery City so as to bring it on the same level with other cities; if not, why not?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) The rates charged from the public for domestic and industrial purposes are:—

(I) *For Lahore*—

		Gross	Net	
		Rs. A. P.	Rs. A. P.	
Domestic				
(*i*) Lighting and Fans	..	0 8 0	0 6 0	per unit.
(*ii*) Heating and Refrigeration	..	0 4 0	0 3 0	per unit.
Industrial				
(*i*) Restricted supply (from sunset to 10-30 p.m.) up to 5 K. W., A. C. and D. C.	..	0 2 8	0 3 0	per unit.
Unrestricted supply				
Up to 5 K. W., A. C. and D. C.	..	0 4 0	0 3 0	per unit.

(II) *Restricted supply*

Above 5 K. W., A. C. and D. C.	.. Rs. 4 per K. W. per month or part thereof *plus* 18 pies per unit *less* 25 per cent discount. No bill under this tariff to exceed a flat rate of Re. 0-3-0 per unit (Net).
Unrestricted supply	
Above 5 K. W., A. C. and D. C.	.. Rs. 12 per K. W. per month or part thereof *plus* 15 pies per unit *less* 25 per cent discount. No bill under this tariff to exceed a flat rate of Re. 0-4-0 per unit (Net).

(II) *For Lyallpur*—

Domestic for lights and Fans	..	0 8 0	0 6 0	per unit.
Industrial				
(*i*) From bulk supply consumers	.. Ranging between 21 and 30 pies per unit.			
(*ii*) From special industrial consumers	Ranging between 11 and 14 pies per unit.			
(*iii*) From ordinary industrial consumers	Ranging between 15 and 27 pies per unit.			

(III) *Montgomery*—

		Net	
Domestic			
(*i*) For Lamps, fans, heaters and other appliances	..	0 6 0	per unit.
Industrial			
(*i*) Unrestricted supply—			
For all units	..	0 4 0	per unit.
Between midnight and sunset			
For all units	..	0 3 0	per unit.

(*b*) The above details give the comparison between the different rates charged per unit in the three towns viz. Lahore, Lyallpur and Montgomery. The domestic rates in the three towns are similar, but the industrial rates at Montgomery are higher. The reasons for variation are because the source of supply and the cost of generation in all the three towns are different. For Lyallpur the supply is purchased from Uhl River Hydro Electric Scheme, Punjab (India), for Lahore the power is ganerated at Shahdara Steam Tharmal Station, whereas Montgomery has a comparatively smaller diesel genarating station of its own.

(*c*) There is no immediate possibility of reduction of rates, but with the functioning of the Thermal Station at Montgomery now under construction, the rates are likely to be reduced in the area to be fed by this station. It is not possible at this stage to indicate the extent to which the rates will be reduced.

PRODUCE INDEX NUMBERS OF KHARKANA SOIL IN KANDI ASSESSMENT CIRCLE OF HOSHIARPUR DISTRICT

***468. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that no numbers have been allocated in the Produce Index Numbers List to the 'Kharkana' class of soil in Kandi Assessment Circle of the Hoshiarpur district; if so, the reasons therefor;

(*b*) whether it is a fact that correction slip No. 11, dated 29th October, 1951, regarding valuation of 'Kharkana' land relates to 'Rakkar' Circle only ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Yes, because no soil of this description is mentioned in this assessment circle in the Assessment Report.

(*b*) Yes.

DETERMINATION OF PRODUCE INDEX NUMBERS

***469. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the formula adopted by Government for the determination of numbers of produce index of a particular area ;

(*b*) whether the "general rise in prices since the last settlement" has also been taken into consideration while determining the said numbers: if so what is the "rise in prices" in the case of Hoshiarpur district ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) *and* (*b*) The produce index is arrived at by calculating from the latest Assessment Reports, the produce value of each cultivated acre under different soils in an assessment circle and multiplying it by a ratio which represents a rise in prices since last Settlement. The ratio in the case of Hoshiarpur district is 3.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Has the Government received any representation that the ratio of 3 has not been correctly calculated?

Minister : A committee was appointed and they went into this question and it was found that 3 is the correct ratio.

PRODUCE INDEX NUMBERS FOR "BANJAR, BARANI AND BANJAR QADIM" AREAS OF HOSHIARPUR, JULLUNDUR AND GURDASPUR

***470. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that areas described as 'Banjar' in the districts of Hoshiarpur, Gurdaspur and Jullundur are given the lowest class for purposes of rehabilitation and have been classified as 'Barani':

(*b*) whether the 'Banjar Qadim' areas in Jhang, Shorkot, Leiah and Thal have been allocated double the Produce Index Numbers of 'Banjar Qadim' areas in the Hoshiarpur district in spite of the latter's forest wealth; if so, the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Banjar Jadid is given the same produce index as the lowest class of soil in the assessment circle in which it is situated, while Banjar Qadim is given half of that value. These instructions apply equally to the prescribed area in India as well as to this province.

(*b*) No departure from the principle enunciated in (*a*) above has been made in the case of Jhang district.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that the numbers allotted to Banjar Qadim in heavy rainfall areas are almost equal to or smaller than the numbers which are allotted to Banjar Qadim in areas which have no rainfall?

Minister : In fact no numbers have been allotted to Banjar Qadim at all. All that has been done is that Banjar Qadim is entitled to half the numbers given to the lowest type of soil in that circle.

REALIZATION OF HOUSE-RENTS FROM REFUGEES WHO LEFT HOUSES IN INDIAN TOWNS

***538. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state for how long it is proposed to realize house-rents from those refugees who left houses in Indian towns ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : The matter is under the consideration of the Central Government.

REHABILITATION OF LANDLESS MUHAJIR AGRICULTURISTS

***591. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the total number of landless Muhajir agriculturists in the Province;

(*b*) the steps that the Government propose to take to rehabilitate them?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) the information is not readily available and is being collected.

(*b*) it is proposed to utilize all surplus evacuee areas and the entire culturable Crown lands for the rehabilitation of landless cultivators who have not been otherwise provided.

EJECTMENT OF MUSLIM TENANTS OF EVACUEE LAND-OWNERS

***592. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the number of Muslim tenant families of evacuee land-owners in the Province ;

(*b*) whether the lands temporarily allotted to these tenants after the evacuation of non-Muslim land-owners are now being allotted to refugee land-owners;

(*c*) whether it is a fact that in the majority of cases these refugees were themselves owners of very small and uneconomical holdings; if so, what steps does the Government propose to take to rehabilitate these ejected tenant families?.

Parliamentary Secretary (Mian Abdul Aziz) :

(*a*) 2·4 lakhs approximately.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. It is proposed to rehabilitate such families on surplus evacuee areas and all available culturable Crown lands.

MUHAJIR LAND-OWNERS

***593. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the number of muhajirs who owned less than two acres of agricultural land in the East Punjab ;

(*b*) the number of Muhajirs who owned less than five acres of agricultural land in the East Punjab ;

(*c*) whether the Government intend to grant economic holdings to the Muhajirs mentioned in (*a*) and (*b*) above at the time of their rehabilitation; if not the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) :

(*a*) and (*b*) The information is not yet available.

(*c*) Under the Rehabilitation Settlement Scheme land is being allotted to land owning refugees corresponding to rights abandoned by them in the prescribed territory of India. Such refugee land-owners who own less than 5 acres are eligible for peasant grants of 15 acres in the Tehsil in lieu of the lands to which they are entitled otherwise. Government, however, have decided to utilize all surplus evacuee lands and culturable Crown lands to provide economic holdings for landless cultivators and petty peasant proprietors.

ALLOTMENT OF BHAGAT COTTON FACTORY IN MANDI BAHAUDDIN

***619. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Bhagat Cotton Factory in Mandi Bahauddin in the Gujrat district is still lying unallotted ;

(b) whether it was allotted to somebody ; if so, to whom it was allotted.

(c) whether the Government has considered the question of allotting the factory to another person ; if not why.

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) No.

(*b*) The factory has been allotted to M/s. Feroze Din Muhammad Sadiq and Co., of Gujranwala.

(c) Does not arise.

چودھری غلام رسول تارڑ—اسکو آج تک آباد نہ کرنے کی کیا وجہ ہے ؟

وزیر—جن کو الاٹ ہوئی ہے یہ ان کا فرض ہے کہ وہ کام کریں اور اسے آباد کریں—

چودھری غلام رسول تارڑ—کیا یہ درست ہے کہ وہ چار سال سے غیر آباد پڑی ہے ؟

وزیر—غیر آباد رہی ہے مگر اب وہ الاٹ کر دی گئی ہے—جنہیں الاٹ کیگئی ہے اگر وہ اسے کام میں نہیں لا سکے تو یہ ان کا قصور ہے—ممکن ہے کہ وہ آئندہ فصل تک اسے کام میں لا سکیں—

چودھری غلام رسول تارڑ—کیا یہ درست ہے کہ وہ کسی اور کو الاٹ کرنے کا ارادہ ہے ؟

وزیر—جنہیں الاٹ ہوئی ہے اگر وہ کام نہ کر سکے تو کسی اور کو الاٹ کر دی جائیگی—

TRANSFER OF FORMS FOR ALLOTMENT OF LAND

***630. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) how many claim forms submitted for allotment of land in non-congested areas have been transferred to congested areas in the Montgomery district;

(*b*) whether the transfers mentioned in (*a*) above are in consonance with the rules framed by the Department of Rehabilitation; if not, why such transfers are allowed;

(*c*) the names of claimants who got their claim forms transferred from the non-congested areas to the congested areas of Montgomery district with the names of chaks in the congested areas;

(*d*) whether the transfers mentioned in (*c*) above are in consonance with the rules of Rehabilitation Department ; if not, why such transfers were allowed?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) It is regretted the figures are not available.

(*b*) Yes.

(*c*) The information is not available.

(*d*) Yes.

PUNJAB GOVERNMENT COTTON MILLS, LAHORE

***607. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state:—

(*a*) the number of spindles and looms in the Punjab Government Cotton Mills, Lahore;

(*b*) the total number of bales of ginned cotton consumed in the mill during the year 1951-52;

(*c*) whether it is a fact that the imported yarn is being sold in the Province at competitive rates;

(*d*) whether it is a fact that local spinning mills in the Province have an advantage of outright saving of export duty over cotton, railway freight up to Karachi, middle man's profit, ocean freight from Karachi to the port of destination and other sundry expenses in comparison with the foreign imported yarn manufacturers;

(*e*) whether it is a fact that the estimated profit against an expenditure of Rs. 50 lacs is about Rs. 6 lacs;

(*f*) whether it is a fact that the advantage referred to in (*d*) above is income other than spinning and weaving profits;

(*g*) whether it is a fact that the mill in spinning and weaving business is actually running in loss when advantage referred to in (*d*) is earmarked as an income other than manufacturing income; if not, the reasons therefor?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) 10,600 T. H. spindles and 148 looms.

(*b*) 4,299 T. H. bales were consumed from 1st April 1951 to 26th February 1952.

(*c*) Yes.

(*d*) It is true that foreign mills have to pay higher prices for Pakistani cotton but Pakistan's 13 lakh bales are a very meagre fraction of the world supply which is in the neighbourhood of 330,00,000 K.L. bales a year. The average cost to foreign buyers is determined mainly by American prices which are practically equal to, if not actually lower than, our home prices.

Secondly textile mills in other countries are more efficient in their working, because they have better trained labour and more labour saving devices. Their cost of plant, machinery, mill stores and accessories is also far less compared to that of our mills, which have to import these things from other countries at a very high cost. Apart from this, our mills have to pay a high cost of foreign coal, transportation charges, zonal tax and octroi duties on the cotton purchased by them.

(*e*) Yes.

(*f*) The reply is in the negative in view of what has been stated against (*d*) above.

(*g*) No.

SPORTS GOODS INDUSTRY OF SIALKOT

***641. Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the sports goods industry of Sialkot exported goods before partition; if so, the value of such exports;

(*b*) the value of sports goods exported during the year 1950-51;

(*c*) what steps the Government have taken in the last four years or intend to take in future to rehabilitate this Industry?

Answer—See Appendix at page 228 *infra*.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware that the export of sport goods is still controlled by an Indian agency?

Minister : Not in our province.

FINANCE CORPORATION FOR ADVANCING LOANS ON EASY TERMS TO INDUSTRIES

***642. Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state whether the Sports Goods Exporters Association, Sialkot and Surgical Instruments Manufacturers Association, Sialkot, have represented to the Government time and again to inaugurate a Cottage Industries Finance Corporation for advancing loans on easy terms to these Industries; if so what steps the Government has taken in this respect; if no steps have been taken, the reasons therefor?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : The Sports Goods Exporters Association, Sailkot, and the Surgical Instruments manufacturers' Association, Sialkot, have in the past approached Government to inaugurate a cottage Industries Finance Corporation. The matter is receiving the immediate attention of Government and a decision will be taken in the near future.

UNEMPLOYMENT IN SIALKOT

***643. Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that unemployment is increasing day by day in Sialkot City; if so, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter;

(*b*) whether the Government intend starting some new industry in Sialkot if so, the nature of such industry and if not, the reasons therefor?

Answer—See Appendix at page 229 *infra.*

خواجہ محمد صفدر—کیا یہ امر واقعہ ہے کہ پارٹیشن سے پہلے بیس ہزار سے زیادہ مزدور ان صنعتوں میں کام کر رہے تھے مگر اس وقت ان صنعتوں میں دو ہزار کے لئے بھی کاروبار نہیں ہے ؟

Minister : May be so because export has been greatly reduced as I have explained in a previous question.

مسٹر محمد امین—کیا یہ صورت حالات افسوس ناک نہیں ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

CIVIL CRIMINAL APPEALS PENDING IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT LAHORE

***529. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of Civil and Criminal Appeals pending in the High Court of Judicature at Lahore;

(*b*) the number of appeals which have been pending for over six months

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) :

(*a*) (*i*) Civil Appeals	839	
(*ii*) Criminal Appeals	329	
Total ..		1,168
(*b*) (*i*) Civil Appeals	615	
(*ii*) Criminal Appeals	99	
Total ..		715

سید غلام مصطفے شاہ خالد گیلانی — میرے سوالات کا جواب اردو میں دیا جائے — میں نے نوٹس میں لکھا ہے کہ جواب اردو میں دیا جائے —

Chief Minister: It will be done in Urdu in future but the answer to today's questions is given in English.

SCHEME TO ERADICATE CORRUPTION

***609. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether the Government has prepared a scheme to effectively eradicate corruption from the services and bring the corrupt to book; if so, will he kindly lay a copy of the scheme on the table?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): A Committee was set up to devise ways and means for the prevention of corruption and as a result of the recommendations of that Committee, instructions to combat corruption have been issued to all departments. A [1]summary of these instructions is placed on the table for the information of the honourable member. The Anti-Corruption drive is being further intensified, but I must emphasise that a very important factor in the eradication of corruption is the measure of co-operation afforded by the public.

MURDER AND DACOITY CASES

***610. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state the number of murder and dacoity cases reported during 1948, 1949, 1950 and 1951, respectively in the Province?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh):

Number of cases reported	1948	1949	1950	1951
Murders	1,466	1,120	1,011	1,126
Dacoities	435	98	72	65

MAGISTRATES IN MONTGOMERY DISTRICT

***633. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of Magistrates in the Montgomery district posted at the district headquarters before partition;

(*b*) the present strength of Magistrates at the district headquarters of Montgomery district;

(*c*) the number of criminal cases registered and pending in the Montgomery district in the year 1950-51 as compared with 1945-46;

(*d*) whether it is a fact that crime in the district has increased and the number of magistracy has decreased; if so, the reasons therefor and the action the Government propose to take in the matter?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): The required information is being collected and will be supplied as soon as it becomes available.

---

[1] Kept in the Library.

COMPLAINT CASES DISMISSED IN DEFAULT IN MONTGOMERY DISTRICT

***634. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of complaint cases dismissed in default during each month of the year 1951 in the Montgomery district;

(*b*) whether it is a fact that challan cases are given preference over complaint cases in the criminal courts of Montgomery district; if so, the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): The required information is being collected and will be supplied to the honourable member when ready.

POLICE FORCE (EXECUTIVE BRANCH)

***637. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the functions of district police force (Executive Branch);

(*b*) the total number of Assistant Sub-Inspectors, Head Constables and Foot Constables (temporary and permanent) separately in employment during the years 1946-47 and 1951-52, respectively;

(*c*) the expenditure incurred by Government under this head in the year 1946-47 and the estimated expenditure for the year 1951-52;

(*d*) whether it is a fact that the strength of this particular branch of the Police Department has been reduced since partition; if not, the reasons therefor;

(*e*) whether it is also a fact that crime in the Province is on the increase; if so, the reasons therefor?

Parliamentary Secretarty (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) The District Executive Force is the instrument provided by Government to the District Magistrate, to enforce his authority and fulfil his responsibilities for the maintenance of law and order. Its primary duty is to afford the District Magistrate the utmost possible assistance in the preservation of peace, and prevention or detection of crime.

(*b*) The required information is given below:—

	1946-47			1951-52		
	A. S. Is.	H. Cs.	F. Cs.	A. S. Is.	H.Cs.	F. Cs.
Permanent ..	1,181	3,161	23,001	820	2,063	14,961
Temporary ..	26	24	192	3	5	56

(*c*) The expenditure incurred in the maintenance of the district executive force throughout the Province is Rs. 2,63,64,822 for the year 1946-47, and the estimated expenditure under the same head for the year 1951-52 amounts to Rs. 2,21,75,670.

(*d*) The strength of the police force in Punjab (Pak) is about 60 per cent of the strength of the United Punjab. The 16 districts now included in this Province continued to have their sanctioned strength as before, and there has been no appreciable reduction or addition to the strength except that which was incidental to the partition. For instance, in Lahore District the strength was slightly decreased and in Sialkot district slightly increased.

(e) In 1951, 46,553 cases were reported as compared with 45,451 during 1950, an increase of 1,102 in all classes of crime. The reasons for increase in certain heads are as follows:—

(1) Increase of population without a proportionate increase in the strength of the Police Force.

(2) Absence of the valuable assistance which the criminal administration received in the past in the matter of tracing accused and collecting other intelligence through responsible village officials, such as Zaildars, etc.

(3) Arrival of a large number of bad characters amongst the refugees whose previous record it has not been possible so far to obtain and who have, therefore, escaped surveillance.

(4) Delays in the disposal of criminal cases in courts which destroy evidence resulting in failure of cases and encouraging criminals.

(5) Rising cost of living.

سردار ممتاز علی—کیا آنریبل وزیر اعلے یہ بتائینگے کہ آیا ان کا ذیلداروں کو appoint کرنے کا پھر ارادہ ہے؟

وزیر اعلی—جی نہیں—

Rana Abdul Hamid Khan : Why the expenditure on Police is the same if the personnel has decreased in 1951?

Chief Minister: You are quite right. There does not seem to be proportionate decrease in the expenditure on Police in keeping with the decrease of the personnel. The reasons are as follows:— Firstly, there has been an all round increase in the rates of pay sanctioned with effect from the 1st January 1950. Comparative tables of salaries of various categories can be placed on the table. I would like just to give one or two examples. For instance an Inspector in 1946-47 was getting Rs. 388 a month. Now he is getting Rs. 422. An Assistant Sub-Inspector was getting Rs. 94. Now he is getting Rs. 130. A foot constable was getting Rs. 36 He is now getting Rs. 71.

The second reason is that some new transport vehicles have been purchased at a cost of over four lakhs of rupees. Thirdly there is grant-in-aid and contributions amounting to Rs. 66,000.

مسٹر محمد امین—کیا یہ بھی ایک وجہ ہے کہ تقسیم کے بعد پولیس میں ترقیاں بہت جلدی جلدی دی گئی ہیں ؟

وزیر اعلی—میرے خیال میں یہ تو قریباً ہر محکمہ میں ہوا ہے لیکن اس سے کوئی فنانشل بوجھ حکومت پر نہیں پڑا کیونکہ جن افسروں کو صرف ہندؤں اور سکھوں کے چلے جانے کی وجہ سے ترقیاں ملی تھیں ان پر ”30 per cent“ کا رول عائد کر دیا گیا تھا—

ملک غلام نبی—کیا اس سلسلے میں نالائق افسروں کو بھی پروموٹ (promote) کیا گیا ہے ؟

وزیر اعلی—اس منسٹری کے آنے سے پہلے—(قہقہے)

INCREASE IN FOOD PRODUCTION IN VIEW OF INCREASE IN POPULATION OF THE PROVINCE

*450. **Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that the population of the Province is fast increasing; if so, what steps the Government proposes to take to increase food production in the Province?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : The answer to the first part of the question is, of course, in the affirmative. With a view to increase the food production of the Province the Department of Agriculture is persuading the cultivators to adopt the following measures:—

(1) The liberal use of fertilizers and green manuring by which the yield of the crops can be increased by 50 per cent.

(2) Use of various insecticides to combat the attack of pests and diseases which damage the crops both in the fields and stores.

(3) Adoption of good and timely cultivation and proper methods of irrigation.

(4) Adoption of proper rotation of crops.

(5) Use of good and pure seed of high yielding varieties of crops evolved by our Research experts or imported from abroad.

مسٹر محمد امین—کیا آنریبل وزیر زراعت کو معلوم ہے کہ پنجاب میں فی ایکڑ کتنی گندم پیدا ہوتی ہے ؟

وزیر—یہ دریافت کرکے بتا سکتا ہوں جناب ۔

RAW SILK PRODUCE

*493. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the total annual produce of raw silk in the Province ;

(*b*) the total amount of silk-worm eggs provided by the Agriculture Department to the people during the year 1951 ?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) and (*b*) The attention of the honourable member is invited to the answer given to his unstarred assembly question No. 123 during the last Session.

DAMAGE TO GOVERNMENT PURCHASED WHEAT

*494. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a considerable quantity of wheat purchased by Government during the years 1948-49 and 1949-50 was damaged and the same had to be auctioned later on; if so, the exact quantity of wheat thus damaged ;

(*b*) the loss Government sustained thereby ;

(*c*) the reasons ascertained for the damage to the above mentioned wheat?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) About 3,000 tons of wheat was damaged and sold by auction or by tender.

(*b*) Rs. 2,02,114 and Rs. 2,44,850, respectively.

(*c*) The causes resulting in this loss have been examined in detail and were found to be beyond human control.

SUGAR FACTORY FOR MANDI BAHAUDDIN

***556. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) whether Government is aware of the fact that sugarcane is grown every year on a very large area in Phalia Tehsil and a portion of Kharian tehsil;

(*b*) whether there is any scheme under the consideration of the Government to instal a sugar factory at Mandi Bahauddin; if so, when; if not, why not?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Government are aware that on average of 5 years 11,027 acres irrigated and 52 acres barani are grown under sugarcane in Phalia Tehsil and 2,744 acres irrigated and 439 acres barani are grown in Kharian Tehsil, but this can by no means be called a very large area, especially in view of the fact that it is widely scattered.

(*b*) No sir, because, firstly, the area is too small and, secondly, scattered area as is grown in these two Tehsils is unable to feed a sugar factory of an economic size.

Chaudhri Fazal Elahi: Will the Honourable Minister please state that if a sugar factory is installed, is the area bound to increase?

Minister: It is a question of opinion.

Chaudhri Fazal Elahi: It is not a question of opinion.

Mr. Speaker: Will the honourable member please repeat his question?

Chaudhri Fazal Elahi: My question is that if a sugar factory is installed the area of sugarcane is bound to increase. Is the Honourable Minister aware of it?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

GRAIN MARKET FOR KASUR

***620. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that there is no grain market at Kasur in the Lahore District and that the zamindars have to sell the foodgrains brought by them to the town by the road-side and are thus put to a lot of inconvenience; if so, what action the Government intend to take in the matter?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Sir, this question should have been addressed to the Honourable Minister of Education.

وزیر تعلیم—یہ سوال اب میرے پاس بھیج دیا گیا ہے—میں اس کے متعلق دریافت کرکے معزز ممبر کی خدمت میں اطلاع بھیج دوں گا—

WHEAT PRICES

***639. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister for Agriculture be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that wheat prices have recently soared higher and wheat has become rare after the Assembly met last;

(*b*) whether the Government anticipated such rise; if so, why the rise could not be checked?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) No, Sir. The recent trend of prices is downwards.

(*b*) Does not arise.

مسٹر محمد امین -کیا یہ امر واقعہ ہے کہ فلور مل والوں کو زیادہ داموں پر گندم خریدنے کی اجازت دی گئی ہے ؟

وزیر—نہیں صاحب ہم نے کسی کو اجازت نہیں دی ؟

مسٹر محمد امین—کیا آپ نے اخباروں میں پڑھا ہے کہ ۱۵ فروری—۲۹ فروری—۱۵ مارچ اور ۳۱ مارچ تک کے لئے گندم کے علیحدہ علیحدہ نرخ مقرر کئے گئے تھے ؟

وزیر—اخباروں میں تو بہت سی چیزیں چھپتی رہتی ہیں جو آپ بھی پڑھتے ہیں اور میں بھی پڑھتا ہوں—

مسٹر محمد امین —کیا فلور مل کی طرف سے گندم کے نرخ زیادہ مقرر کئے جانے کی وجہ سے گندم کی قیمت پر برا اثر نہیں پڑا ؟

وزیر—بالکل نہیں—

DEATH AND SERIOUS ILLNESS CAUSED TO STUDENTS OF GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL AT GOJRA BY PALUDRINE TABLETS DISTRIBUTED BY MUNICIPAL AUTHORITIES

***472. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in the second week of November 1951, Paludrine tablets with I. C. I. mark were distributed by the Municipal Authorities among the students of the Government Girls High School, Gojra , in the Lyallpur district ;

(*b*) whether it is also a fact that almost all the students who took the tablets suddenly fell ill and complained of severe abdominal pain besides vomiting ;

(*c*) whether it is a fact that as a consequence of taking this drug one student is reported to have died and several others narrowly escaped death ;

(*d*) whether it is a fact that similar incidents took place in Multan and Sheikhupura districts as well ; if so, the action Government have taken or propose to take in the matter ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Only 8 students suffered from abdominal trouble and vomiting.

(*c*) Yes.

(*d*) No such report was received from Multan and Sheikhupura Districts.The matter was reported to the police for making necessary enquiries about the Gojra accident. The sample of the Paludrine tablets have been sent to the Chemical Examiner to Government, Punjab, for analysis. Government do realise the seriousness of this matter and is taking necessary action.

QUALIFIED DOCTORS EMPLOYED IN RURAL DISPENSARIES OF MONTGOMERY

***492. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total number of qualified doctors employed in the rural dispensaries of the Montgomery district ;

(*b*) the places where the doctors mentioned in (*a*) above are posted ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Nine.
(*b*) (1) Noor Shah, (2) Kalliana, (3) Gaggoo, (4) Jandrakka, (5) Mir Shauk (6) Chak No. 45/12. (7) Malka Hans, (8) Mandi Hira Singh, (9) Burj Jewe Khan.

WITHHOLDING OF EXAMINATION RESULTS OF CANDIDATES BY UNIVERSITY

***638. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that examination results of certain candidates have been withheld by the University for a year or more; if so, the reasons therefor and the action Government intend to take to get the declaration of results expeditod;

(*b*) whether it is a fact that an enquiry commission has been set up by the Government to report about alleged mal-practices in the Punjab University administration; if so, what factors led the Government to take this action ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) The results of certain candidates are withheld by the University for the reasons given below:—

(1) Non-payment or short-payment of dues.

(2) Incomplete admission forms, i.e., certain important entries such as, Date of birth, Registered No. Father's name, etc., missing.

(3) Permission cases pending on account of the absence of necessary documents.

(4) Failure of the Institutions concerned to obtain recognition from the Education Department or affiliation from the University.

(5) Use of unfair means in the Examination Halls, etc.

Roll Nos. to such candidates are issued provisionally to avoid hardship and they are warned that if necessary requirements are not complied with, the results shall not be declared. Reminders are issued subsequently. As soon as the objections against the admission of these candidates to the examinations are removed, the results are declared. Such candidates before they are admitted to the Examinations, are required to sign a declaration to the effect that they are being permitted to take the examination provisionally entirely at their own risk.

(*b*) No. The Punjab University Commission has been appointed to survey the working of the University of the Punjab, its constitution, Rules and Regulations with a view to suggesting such changes as may appear to be necessary for the better control, teaching and administration of the Punjab University.

SCHOOL TEXT BOOKS

***645. Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that the Province has been divided into several zones for the purpose of prescribing school text books; if so, the reasons therefor ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Yes. The reasons were:—

(1) To eliminate the element of convassing which followed the approval of a text-book for its prescription in schools.

(2) To enable the Department to have strict control over the publishers.

(3) This decision was arrived at before this Ministry took office. The question of the advisability of its continuance is, however, under very serious consideration of the Government.

خواجہ محمد صفدر—کیا یہ امر واقعہ ہے کہ پہلے پنجاب کو نصاب تعلیم کے لحاظ سے سات regions میں تقسیم کیا گیا تھا اور اس کے بعد نو regions بنا دئیے گئے ہیں ؟

وزیر تعلیم—یہ صحیح ہے—

خواجہ محمد صفدر—اس کی کیا وجہ تھی ؟

وزیر—ضرورت —

LOSS TO PROVINCIAL EXCHEQUER ON ACCOUNT OF PROHIBITION

*431. **Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the total annual loss to the Provincial Exchequer on account of prohibition in the Province ;

(*b*) the total annual consumption of liquor in the Province in the year immediately before and after the introduction of prohibition in the Province ;

(*c*) the total annual consumption of liquors of various kinds in the clubs in the Province in the year immediately before and after the introduction of prohibition in the Province ;

(*d*) the reasons for increase, if any, in the consumption of liquor in the clubs after the introduction of prohibition in the Province ?.

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*a*) About Rs. 50,00,000.

(*b*) The required figures of the consumption of liquor before and after the introduction of prohibition in the province are given below:—

Kind of liquor	Total quantity consumed in the year preceding the introduction of prohibition	Total quantity consumed in the year following the introduction of prohibition
	Gallons	Gallons
Spirits	52,751·9	25,863·44
Wines	4,532·6	3,496·18
Beer	3,37,120·3	99,704·57

(*c*) As no separate figures of the consumption of liquor in the Clubs are maintained this information cannot be supplied.

(*d*) Does not arise in view of (*c*) above.

TAKING OVER OF "SALES TAX" BY CENTRAL GOVERNMENT

*432. **Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Sales Tax which was previously a Provincial subject was taken over by the Central Government; if so, for how many years;

(*b*) the date by which it will revert to the Provincial Government ;

(*c*) the total annual loss to the Provincial Government on account of the transfer of this subject?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*a*) Yes. The administration of Sales Tax was taken over by the Central Government for a period of two years with effect from 1st April 1948 in the first instance and this arrangement was further extended for another two years upto 31st March 1952.

(*b*) Does not arise as it is understood that this Tax will be administered by the Centre on a permanent basis as a result of the recommendations of Sir Jeremy Raisman.

(*c*) The total annual loss to Provincial Government is negligible.

GRANT OF LAND TO PUBLIC SERVANTS FOR MERITORIOUS SERVICES.

*433. **Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that before partition public servants with meritorious record of services were given grants of land on concession rates;

(*b*) whether this practice has been discontinued; it so, the reasons therefor local and whether the Government intend to revive the old practice ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes, the practice has been discontinued because all available crown land is proposed to be utilized for rehabilitating landless refugees and dislodged tenants. At present there is no intention of reviving the old practice.

POSITION OF SOIL IN RAWALPINDI DIVISION.

*473. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that wide-spread erosion of soil has taken place in the Rawalpindi Division; if so, to what extent and the action Government have taken or propose to take to control it?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : Yes. Erosion is fairly widespread in the Rawalpindi Division. Some pioneer work on erosion control has already been done by Government and the problem continues to receive our most careful attention.

REPAIR OF DRAINS IN WATERLOGGED AREAS OF GUJRAT DISTRICT.

*555. **Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a large area of Gujrat district lying between the Gujrat Branch and Phalia Branch of the Upper Jhelum Canal has become water-logged and thur affected ;

(*b*) whether it is a fact that drains were dug by Government in this area to give relief to the agriculturists of this area ;

(*c*) whether it is a fact that these drains are not proving effective as water has become stagnant in these drains;

(*d*) whether it is a fact that these drains have not been cleared of weeds vegetation and mud for the last many years;

(*e*) whether the Government proposes to repair these drains in the near future; if not, the reasons thereof?

The Honourable Chauhdri Muhammad Hussain Chattha: (*a*) Only a small area of the tract in question is waterlogged and thur affected.

(*b*) Yes.

(*c*) The drains are quite effective. Further rise in the water-table has been arrested.

(*d*) Maintenance of the drains is being done.

(*e*) Silt clearance programme of the drains in the area has already been framed and the work taken in hand. The silt clearance work, where needed, will be completed much before next rainy season.

BUDGET—GENERAL DISCUSSION

Mr. Speaker : The House will now resume general discussion of the budget.

میر عبد القیوم—(لائلپور نمبر ۱ مسلم)—جناب والا بجٹ پر پچھلے تین روز سے پریس میں اور کل سے اس معزز ایوان میں بحث ہورہی ہے ۔اور اس پر پوری طرح سے تنقید کیگئی ہے —میرے نزدیک ہمارا بجٹ ہمارے صوبہ کی سیاسی اور اقتصادی زندگی کا ایک آئینہ ہے —جو دوست اس آئینہ کو دیکھ کر آہ و بکا کرتے ہیں مجھے ان سے ہمدردی ہے ۔ لیکن اس ہمدردی کے ساتھ میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرونگا کہ اگر شیشے کو دیکھکر آپ کو وہ چیز اسمیں نظر آتی ہے جو آپ کو نا پسند ہے تو خدا کے لئے آئینہ ساز کو نہ کوسئے ۔ اسمیں اس کا کچھ قصور نہیں—میرے وہ دوست جو اس بجٹ میں انقلاب کے آثار دیکھنا چاہتے ہیں میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ بجٹ بہر حال آپ کی سیاسی اور اقتصادی زندگی اور آپ کے پورے ماحول کا آئینہ دار ہے ۔ اگر آپ کے اندر انقلاب لانے کی صحیح طاقت موجود ہے جس سے یہ نقشہ بدل سکے تو آپ کا وزیر خزانہ مجبور ہو جائے گا کہ وہ ایک انقلابی بجٹ پیش کرے — میں یہ جانتا ہوں کہ انقلاب آتے ہیں اور انقلاب آئینگے ۔ مگر انقلاب لانے والے دوست وہ نہیں ہوتے جو محض بجٹ پر پراپیگنڈہ تقریریں کریں ۔ اس کے لئے کچھ ملکی کام کرنا بھی ضروری ہوتا ہے ۔ میں اپنے ان دوستوں کی خدمت میں مودبانہ عرض کرونگا کہ پہلے وہ حضرات یہ ثابت کریں کہ انہوں نے عوام کے اندر انقلاب لانے کے لئے کونسا کام کیا ہے۔ یا کونسی روح پھونکی ہے۔ میں انہیں یقین دلاتا ہوں کہ اگر ان کے اندر یہ روح ہوتی یا یہ زندگی ہوتی اور انہوں نے عوام کے اندر صحیح طور پر کام کیا ہوتا تو ہمارے وزیر خزانہ جن کی قابلیت اور ذہانت کی انہوں نے بھی تعریف

کی ہے اگرچہ بعد میں انہوں نے کہ دیا کہ یہ ذہانت تخریبی قسم کی ہے اس بات پر مجبور ہوتے کہ وہ اپنا بجٹ ان کی مرضی کے مطابق بنائیں (ہیئر ہیئر) لیکن یہ ایک جمہوری حکومت ہے اور آپ کا یہ ایوان عوام کا نمائندہ ایوان ہے یہاں جو کچھ تیار ہوتا ہے اسکی ذمہ داری آپ پر ہے - نہ صرف آپ پر ہے بلکہ آپ کے سیاسی ماحول پر ہے - یہاں صرف وہی چیز ہوسکتی ہے جس پر آپ کا سیاسی ماحول مجبور کرے - عوام کی آواز کو دبایا نہیں جا سکتا بلکہ آپ مجبور ہوتے ہیں کہ آپ اس کے مطابق عمل کریں - ذاتی طور پر مجھ سے زیادہ کسی کو خوشی نہیں ہوگی اگر ہم یہاں وہ انقلاب لا سکیں جو روس چین یا اقتصادی لحاظ سے یورپ کے بعض ممالک میں آیا ہے مگر حقیقت یہ ہے کہ انقلابات محض بلند بانگ دعاوی سے نہیں آتے بلکہ ان کے لئے کام کرنا پڑتا ہے - یہ تو ہے میری گذارش بجٹ کی اس حیثیت کے متعلق اب میں جناب والا کی وساطت سے چند باتیں وزیر خزانہ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں -

اس سلسلہ میں سب سے اہم بات مرکز کے روپیہ کے متعلق ہے - میرے نزدیک مالی تقسیم کے متعلق ہماری مرکزی حکومت کا رویہ اس صوبے سے ناروا ہے - یہ درست ہے کہ ہم سب ایک ہی ملک پاکستان کے رہنے والے ہیں - لیکن اس میں بھی شک نہیں کہ ہر ایک صوبہ اپنی جگہ ایک الگ حیثیت رکھتا ہے - اور میں کوئی وجہ نہیں سمجھتا کہ ہمارے ساتھ مالی طور پر بھی کیوں انصاف نہ کیا جائے - اگر اس قسم کی آواز اٹھانا بغاوت تصور ہوتا ہے یا اسے صوبجاتی تعصب کہا جاتا ہے تو میرے نزدیک یہ ایک غلط دلیل ہے- جو اس معاملہ میں ان لوگوں کی طرف سے دی جاتی ہے جنہیں vested interest کہنا چاہئے - بہتر تو یہ تھا کہ صوبجات اور مرکز میں مالی تقسیم کا معاملہ ہم خود آپس میں بیٹھ کر طے کر لیتے مگر مرکزی حکومت نے اسے ایک انگریز کے سپرد کر دیا - حالانکہ ہمیں انگریزوں کا پہلے ہی کافی تجربہ ہو چکا تھا - ماؤنٹ بیٹن ، ریڈکلف اور ان کے بعد جو اور انگریز بندر بانٹ کیلئے یہاں بلائے گئے انہوں نے جو کچھ کیا وہ ہم سب کو معلوم ہی ہے - لیکن اس کے باوجود مرکز نے یہ کام ایک انگریز کے سپرد کر دیا اور اس نے جو فیصلہ کیا اسے بطور اوارڈ یہاں نافذ کر دیا - میرے نزدیک یہ فیصلہ غیر معقول اور غیر منصفانہ ہے - ہم اس سے قطعاً خوش نہیں اور ہمارے ساتھ یہ نا انصافی کی گئی ہے - سب دوست جانتے ہیں کہ انکم ٹیکس ایک مرکزی ٹیکس ہے - پہلے اس میں پنجاب کو صرف ۲۳ فیصدی دیا جاتا ہے - اگر اعداد و شمار اور اقتصادی اصولوں کے لحاظ سے دیکھا جائے تو ہمیں معلوم ہوگا کہ

مشرقی بنگال اگرچہ آبادی کے لحاظ سے ہم سے زیادہ ہے مگر ان کی مالی حالت اتنی اچھی نہیں کہ وہ زیادہ انکم ٹیکس دے سکیں ۔ مرکزی حکومت کو زیادہ انکم ٹیکس پنجاب ہی سے وصول ہوتا ہے ۔ اگر انصاف کی نظر سے دیکھا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ انکم ٹیکس میں ہمارا ۲۷ فیصدی سے بھی زیادہ حق ہے ۔ اب میں سیلز ٹیکس کی طرف آتا ہوں ۔ یہ ٹیکس تجارت پر لگایا جاتا ہے اور آپ سب حضرات کو معلوم ہے کہ مشرقی بنگال کی نسبت پنجاب میں ایسی تجارت زیادہ ہوتی ہے جس سے یہ ٹیکس وصول ہوتا ہے ۔ پہلے ہمیں اس میں سے ۵۰ فیصدی دیا جاتا تھا اور اب حاتم طائی کی قبر پر لات مار کر اسے چار فیصدی بڑھا کر ۵۴ فیصدی کر دیا گیا ہے ۔ میرے نزدیک یہ بھی سخت بے انصافی ہے ۔ اس کے علاوہ اور بھی کئی ایسے مسائل ہیں جن میں مرکز ہم سے انصاف نہیں کر رہا ۔ اگر کوئی یہ کہے کہ ہم صوبائی تعصب سے کام لے رہے ہیں تو میں اس کی خدمت میں عرض کرونگا کہ یہ تعصب نہیں بلکہ self-existence کا سوال ہے ۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ ہم کوئی الگ صوبہ بناتے ہیں ۔ مگر پاکستان کے ایک رکن ہونے کی حیثیت سے ہمیں خود دارانہ زندگی بسر کرنے کا تو اختیار ہونا چاہئے ۔ اس لئے میری یہ گذارش ہے کہ وہ تمام رقوم جن پر انصاف اور اقتصادی اصولوں کی بنا پر ہمارا حق ہے وہ ہمیں ضرور ملنی چاہئیں ۔

جناب والا ۔ اب میں ایک اور معاملہ کی طرف آتا ہوں ۔ اور یہ شہریوں کے حقوق کے متعلق ہے ۔ آجکل شہری بہت بدنام ہیں ۔ خاص طور پر زرعی قانون سازی کے دنوں میں ۔ بد قسمتی سے ہمارے بہت سے زمیندار دوست یہ سمجھ رہے ہیں کہ شاید ان زرعی قوانین کی اکساہٹ شہری لوگوں کی طرف سے تھی ۔

میں اس ضمن میں اپنے زمیندار دوستوں کو یقین دلاتا ہوں کہ ہمیں ان سے کوئی تعصب نہیں ۔ بلکہ اسے ایک قومی مسئلہ سمجھتے ہوئے میں اپنی پارٹی کو اور خاص طور پر زمیندار طبقہ کو قابل مبارکباد سمجھتا ہوں کہ انہوں نے نہایت جرأت اور دلیری سے اپنے نقصان کو برداشت کیا اور ان غریب بھائیوں کے حقوق تسلیم کر لئے جنہیں کسان اور مزارع کہا جاتا ہے ۔ مجھے افسوس ہے کہ انہیں شہریوں کے متعلق کچھ غلط فہمی ہو گئی ہے ۔ ان کا خیال ہے کہ شہریوں کو سب آسائیشیں مہیا ہیں ۔ وہ کہتے ہیں کہ بجلی ہے تو شہریوں کے لئے ہے ۔ ان کو یہ پتہ نہیں کہ ان سے کسقدر heavy charges اس بجلی کے لئے جاتے ہیں ۔ دراصل انہیں بجلی ملتی نہیں بلکہ ان بیچاروں پر بجلی پڑتی ہے ۔ میں عرض کرونگا کہ ایک غریب شہری جسقدر ٹیکس ادا کرتا

ہے اگر آپ ان ٹیکسوں کے نام ہی سن لیں تو آپ کو یقین ہو جائیگا کہ ایک دیہاتی پر اسقدر بوجھ نہیں جسقدر ایک شہری پر ہے ۔

(شور اور قطع کلامیاں)

ایک شہری جو ہے اگر اس کے پاس ایک انچ زمین شہر میں ہے تو اس کو جسقدر ٹیکس دینے پڑتے ہیں ان کی تفصیل عرض کرتا ہوں ۔ ایک تو اس کو دینا پڑتا ہے لینڈ ریوینو (میں کالونی رقبہ کا ذکر کر رہا ہوں) ۔ اس کے بعد اسے مونسپل کمیٹی کو ہاؤس ٹیکس دینا پڑتا ہے ۔ تیسرے octroi اور ٹرمینل ٹیکس ہے ۔ یعنی کہیں octroi ہے اور کہیں ٹرمینل ٹیکس ہے ۔ چوتھے پراپرٹی ٹیکس ہے ۔ پراپرٹی ٹیکس ہر صاحب جائداد کو ادا کرنا پڑتا ہے ۔ اس کے علاوہ انکم ٹیکس ہے ۔ یہ وہ ٹیکس ہے جو زمیندار کو نہیں دینا پڑتا ۔ میں بصد ادب زمیندار بھائیوں کی خدمت میں عرض کروں گا کہ ایگریکلچر ٹیکس میں کمی کرنے کی کوئی معقول وجہ نہیں ہو سکتی اور ۲۲ لاکھ کی رقم جناب وزیر خزانہ صاحب نے بطور تحفہ ان زمیندار بھائیوں کو دیدی ہے ۔

اب میں تعلیم کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ جناب وزیر تعلیم کی خدمت میں میری یہ گذارش ہے کہ تعلیم بیحد expensive ہے ۔ اس پر فوری توجہ کرنی چاہئیے ۔ لائلپور کے متعلق میری شکایت ہے کہ پارٹیشن سے پہلے وہاں سات ہائی اسکول تھے ۔ باوجود اس کے کہ پہلے سے وہاں آبادی بہت بڑھ گئی ہے اب صرف وہاں دو ہائی اسکول ہیں ۔ اسی طرح تقسیم سے پہلے وہاں تین ڈگری کالج تھے مگر اب صرف ایک نہیں تو ڈیڑھ کالج رہ گیا ہے ۔ اور پرائمری سکولوں کی یہ حالت ہے کہ ان میں طلبا کے بیٹھنے کے لئے ٹاٹ بھی نہیں ہیں ۔ جب سکولوں کی یہ حالت ہے تو پھر تعلیم کا آپ خود ہی اندازہ لگا سکتے ہیں ۔

اب میں تنخواہوں کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ جن ملازمین کی تنخواہیں بہت زیادہ ہیں ان کو کم کرنا چاہئیے اور جن کی بہت کم ہیں ان میں اضافہ کرنا چاہئیے ۔ اس ضمن میں میں جاپان کی مثال پیش کرونگا ۔ جو اصحاب وہاں ہو کر آئے ہیں انہیں معلوم ہے کہ جاپان میں ۵۰۰ روپیہ سے زیادہ کسی کو تنخواہ نہیں ملتی ۔ اگر جاپان میں ۵۰۰ روپیہ سے بسر اوقات ہو سکتی ہے تو کوئی وجہ نہیں کہ یہاں ایسا کیوں نہ کیا جائے ۔ بڑی بڑی تنخواہ پانے والوں کی تنخواہیں کم کیوں نہیں کی جاتیں ۔ اساتذہ اور پٹواریوں کی تنخواہوں میں ضرور اضافہ ہونا چاہئیے ۔ اس سلسلہ میں میں ایک واقعہ پیش کرتا ہوں ۔ ایک انسپکٹر سکولز کسی مدرسے کا معائنہ کرنے

گئے ۔ انہوں نے ایک طالبعلم سے پوچھا ''جی۔آئی۔آر۔ایل،، کیا ہوتا ہے ۔ طالبعلم نے کہا ''گرل،،۔ انسپکٹر صاحب نے فرمایا ''گرل،، نہیں ''گرل،، ہے طالبعلم نے کہا کہ ہمیں استاد نے ''گرل،، پڑھایا ہے ۔ انسپکٹر صاحب نے استاد سے پوچھا تو اس نے جواب دیا کہ جناب لڑکا صحیح کہتا ہے ۔ یہ لفظ ''گرل،، ہی ہے ۔ آپ ہمیں ۶۰ روپیہ ماہوار تنخواہ دیتے ہیں تو اس لحاظ سے یہ لفظ ''گرل،، نہیں ہو سکتا ''گرل،، ہی ہوگا ۔

ملک قدر بخش—(پارلیمنٹری سیکرٹری)—حضور والا—جب ایک اقتصادیات کا ماہر کسی ملک کے بجٹ کو سامنے رکھتا ہے تو اس کے دماغ میں چند سوالات پیدا ہوتے ہیں ۔ اور ان سوالات کے جواب پر وہ اس بجٹ کو پرکھتا ہے ۔ پہلا سوال اس کے دل میں یہ پیدا ہوتا ہے کہ آیا یہ بجٹ جو پیش کیا جا رہا ہے کہیں گھاٹے کا بجٹ تو نہیں ہے ۔ کہیں حکومت دیوالیہ پن کی طرف تو نہیں جا رہی ۔ دوسرا سوال جو اس کے دل میں پیدا ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ کہیں نئے نئے ٹیکس عوام پر تو نہیں لگائے جا رہے کہ جس کے تحت وہ دب جائیں ۔ تیسرا سوال ایک ماہر کے دل میں یہ پیدا ہوتا ہے کہ ملک کی خوشحالی کے لئے کوئی ایسی سکیمیں اس بجٹ میں رکھی گئی ہیں جن سے ملک کا مستقل فائدہ مدنظر رکھا گیا ہو ۔ ایک اور سوال جو ایک ماہر کے دماغ میں پیدا ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ کیا چھوٹے چھوٹے مالکان زمین کے لئے کوئی پرویژن بجٹ میں رکھی گئی ہے جن سے ان کو فائدہ پہنچ سکے ۔ ایک اور نظریہ ماہر کا یہ ہوتا ہے کہ رفاہ عامہ کی سکیموں کے لئے ایک خاصہ پرویژن رکھا گیا ہے یا نہیں ؟ ایک اور سوال جو ایک ماہر کے دل میں پیدا ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ جنرل ایڈ منسٹریشن کے لئے ایک خاصی رقم بجٹ میں مخصوص کی گئی ہے یا نہیں ۔ ان سوالات کا جواب اگر اسے اس بجٹ میں ملجائے تو یقیناً وہ ایک بہترین بجٹ ہوگا ۔ ان سوالات کو سامنے رکھتے ہوئے اس بجٹ کو جب ہم دیکھتے ہیں تو نظر آتا ہے کہ یہ خسارے کا بجٹ نہیں ہے ۳۵ لاکھ کے خسارے کو ۲۳ کروڑ کے بجٹ میں خسارہ نہیں کہا جا سکتا ۔ اس بجٹ میں ۳۵ لاکھ روپیہ ان چھوٹے چھوٹے ملازمین کے لئے رکھدیا گیا ہے جن کی تنخواہیں تھوڑی ہیں ۔ ساڑھے چار کروڑ روپیہ ان سکیموں کے لئے رکھ لیا گیا ہے جن سے پنجاب کو بجلی مہیا کی جائیگی اور پانی ایک بڑے بھارے رقبہ کے لئے حاصل کیا جائیگا ۔ اس معزز ایوان میں عدالتوں کے بارے میں شکایات اور سوالات بھی ہوتے رہے ہیں کہ دیر دیر تک مقدمات کے فیصلے نہیں ہوتے ۔ لہذا اس تکلیف کو دور کرنے کے لئے ایک درجن مجسٹریٹ تعینات کئے جا رہے ہیں ۔ ان حالات کے مد نظر ہم یہ کہ سکتے

ہیں کہ یہ ایک بہترین بجٹ ہے جو آنریبل فنانس منسٹر نے پیش کیا ہے۔ اور ان وجوہات کی بنا پر میں خود کو حق بجانب سمجھتا ہوں کہ ان کی خدمت میں مبارکباد پیش کروں ۔

اس کے بعد حضور والا میں عرض کرونگا کہ کل حزب مخالف کے معزز لیڈر نے اپنی تقریر کے دوران میں فرمایا کہ مسلم لیگ حکومت میں سب کام سفارشوں سے ہوتے ہیں ۔ کاش ان کو علم ہوتا کہ آنریبل وزیر مال نے ایک سال کے قلیل عرصہ میں سفارشوں کی لعنت کو دور کرنے کے لئے کیا کیا احکام صادر فرمائے ہیں ۔ اب یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ آئندہ کے لئے ضلعدار ۔ نائب تحصیلدار ۔ ایکسائز سب انسپکٹر ۔ جونیر کلرک ۔ اسسٹنٹ وغیرہ وغیرہ سب مقابلہ کے امتحان سے لئے جائینگے ۔ back door سے نہیں لئے جائیں گے ۔ یہ ایک ایسا کارنامہ ہے جسپر ہمیں حکومت کو مبارکباد دینا چاہئیے ۔ میں حضور والا کے توسط سے حزب مخالف کے معزز اراکین سے اپیل کروں گا کہ وہ انصاف کی نظر سے اور تعصب کی پٹی اتار کر اس بجٹ کو دیکھیں ۔

یہ سب کچھ ایک سال میں ہوا ۔ پھر بھی افسوس ہے کہ شکوہ کیا جائے ۔ شکوہ بے جا بھی کرے کوئی تو لازم ہے شعور ۔ یہ کہا گیا ہے کہ مسلم لیگ حکومت سفارشوں کے لئے معرض وجود میں آئی ہے ۔ میں یہ بتادوں کہ اب وقت آرہا ہے کہ پنجاب سے سفارشوں کا سلسلہ انشاء اللہ ختم ہوجائے گا ۔ مسلم لیگ حکومت نے ایک سال کے قلیل عرصے میں جو کچھ کیا اس کی تفصیلات میں جانے کی ضرورت نہیں ۔ ایک تقاضا تھا ایک مدت کا تقاضا تھا اور صحیح تقاضا تھا کہ کسان کے ساتھ انصاف کیا جائے ۔ اس کے لئے زرعی اصلاحات لائی گئیں ۔ دنیا کہتی رہی کہ یہ کبھی نہیں ہوگا ۔ جب تک زمینداروں کے سر پر طرے ہیں یہ کب ایسے قوانین پاس ہونے دیتے ہیں ۔ مگر زندہ دلان پنجاب نے دنیا کو دکھا دیا کہ ہم قربانی کرسکتے ہیں اور قربانی ہی کے ساتھ اپنے ملک کو آگے لے چلیں گے ۔ اوقاف بل پاس کردیا گیا ۔ یہ آرڈر جاری ہو گئے کہ سابقہ روپیہ کسی طرح جب منسٹر صاحب دورہ پر جائیں تو ان کو ڈنر اور پارٹیز نہیں دی جائیں گی ۔ ہر جگہ ہر مرحلہ پر ہم اس صوبے کی کشتی کو آگے لے جارہے ہیں ۔ اس کو ٹھیرانے کی کوشش نہیں کررہے ہیں ۔ میں اگر تفصیلات میں پڑجاؤں کہ ایک سال میں اس حکومت نے کیا کیا تو وقت کی قلت مجھے اجازت نہیں دے گی اس لئے میں اسے یہیں ختم کرتے ہوئے چند امور کی طرف آنریبل

وزیر خزانہ کی توجہ دلاؤنگا ۔ حضور والا—اگر ہم audit system صحیح طور پر چلائیں تو ۳۵ لاکھہ روپیہ کا خسارہ بھی پورا ہوسکتا ہے ۔موجودہ صورت میں audit system کے دو functions ہیں ۔ ایک ordinary function اور دوسرا higher audit function جہاں تک ordinery function کا سوال ہے اس پر عمل ہو رہا ہے لیکن جہاں تک higher audit function کا سوال ہے میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ گذشتہ سال میں آڈٹر صاحبان نے کہیں بھی اس کے مطابق au d. نہیں کیا۔ ایک vouchee یہ ظاہر کرتا ہے کہ چار کرسیوں کی قیمت ۵۰ روپے خارج کی گئی یہ دیکھنا کہ واقعی اتنی کرسیوں کی ضرورت تھی یا ان کی قیمت واقعی ۵۰ روپیہ ہو سکتی ہے یا نہیں ۔ یہ ہے higher audit function ایسا نہیں کیا جارہا ہے ۔ تو میں یہ عرض کرونگا کہ audit department کو اس طرف توجہ دینی چاہئے ۔ آمدنی میں leakage اور اخراجات میں wastage کا سلسلہ جاری ہے ۔ اس کو روکنے کا یہ ایک ہی بہترین طریقہ ہے ۔ audit system نا مکمل بھی ہے ۔ اس کو re venue side پر ہونا چاہئے ۔ اب حضور والا—میں وزیر مال صاحب کی خدمت میں کچھہ عرض کروں گا ۔ عبدالقیوم صاحب نے فرمایا ہے کہ شہریوں پر بہت ٹیکس ہیں ۔ انہیں شاید یہ معلوم نہیں کہ مالیہ کے علاوہ چوکیدار مہاجرین ٹیکس اور خدا جانے کون سے کون ٹیکسوں کا بار دیہاتیوں پر ہے ۔ اگر مہاجر ٹیکس کسی نہ کسی صورت میں شہریوں کی طرف منتقل کردیا جائے تو انصاف سے بعید نہ ہوگا ۔ (آوازیں—بہت اچھا—ہیر ہیر) اسی شہر لاہور میں تقسیم سے قبل ۴ لاکھہ مسلمان بس رہے تھے ۔ شاہی مسجد کی تعمیر ہونے لگی تو ۴ لاکھہ دولت مند انسان اس کی مرمت نہ کرسکے ۔ آخر دیہاتیوں کی طرف توجہ ہوئی اور زمیندار پر اور ٹیکس لگا دیا گیا ۔ کہا جاتا ہے کہ شہری غریب ہوچلا ہے ۔لیکن کسی سینما کے باہر آپ دیکھیں گے کہ لوگ ٹکٹ نہ ملنے کی باعث مایوس ہوکر واپس جاتے ہیں اور پھر دوسرا شو دیکھنے کے لئے آتے ہیں کیا وجہ ہے کہ شہری لوگوں کے گھروں میں بجلی کے نرخ زیادہ ہیں اور گاؤں میں حالت یہ ہے کہ مٹی کا دیا میسر نہیں ہوتا ۔ اور یہاں بجلی کے نیچے بیٹھے ہوئے کہتے ہیں کہ باہر والے بڑے آدمی ہیں اور شہر والے مصیبتوں کا شکار ہیں ۔ حضور والا—میں وزیر مال کی خدمت میں عرض کروں گا کہ مالیہ کی تشخیص کا سسٹم بڑا فرسودہ ہے ۔ موجودہ سسٹم کے تحت اگر ایک مزدور ایک گاؤں میں ایک مرلہ زمین کاشت کرتا ہے تو اس پر مالیہ لگتا ہے لیکن ایک شہری اگر تین ہزار روپیہ کما رہا ہے تو اس پر کوئی ٹیکس نہیں۔ وقت آگیا ہے کہ دیہاتیوں کا بوجھ

اٹھا کر شہریوں کی طرف منتقل کیا جائے - (ہیر - ہیر) میں وزیر نو آبادیات کی توجہ اپنے اس غریب علاقہ کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں یعنی لیہ بھکر اور میانوالی کا علاقہ—یہ وہ اضلاع ہیں جہاں کے باشندوں کی چھت نیلگوں آسمان ہے - جہاں سوتے ہوئے تارے نظر آتے ہیں - ہم یہ ہر گز برداشت نہیں کریں گے کہ وہاں اکثریت کو اقلیت میں تبدیل کردیا جائے - یہ عجیب بات ہے کہ لائلپور ضلع کے اصل باشندے جانگلی کہلاتے ہیں اور باہر سے آئے ہوئے لوگ ,,چودھری عزیز دین صاحب،، آباد کار کہلاتے ہیں (تالیاں)

میں مودبانہ التماس کروں گا کہ انہیں خوشی سے آباد کیا جائے لیکن ہم جنگلی نہیں بننا چاہتے - میری یہ بھی گذارش ہے کہ حکومت جیل خانوں کی طرف بھی اپنی توجہ ضرور منعطف فرمائے - بڑے بڑے آدمی جب جیل میں قید ہوتے ہیں تو حکومت نے انتظام کیا ہوتا ہے کہ وہ بیوی اور بچے منگا سکتے ہیں - کچھ عرصے کے لئے اپنے پاس رکھ سکتے ہیں - کاش عام قیدیوں کے لئے بھی یہ ہوجائے - قہقہے میں قید ہونے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتا -

سیفٹی ایکٹ کے متعلق میں یہ عرض کروں گا کہ اس میں مناسب ترامیم ضرور کرنی چاہئیں -

مسٹر محمد امین—(کارپوریشن شہر لاہور نمبر ۲ مسلم—مخصوص نشست)

جناب والا—میں موجودہ بجٹ پر اپنی گزارشات اس معزز ایوان کے سامنے پیش کرنے سے پہلے یہ عرض کرنا ضروری سمجھتا ہوں کہ موجودہ وزارت نے اپنی نمایاں اکثریت کے بل بوتے پر اس ایوان کو سال رواں کے میزانیہ پر غور کرنے کے آئین حق سے محروم کئے رکھا - جمہوریت کا یہ مانا ہوا اصول ہے کہ ہر جمہوری ملک میں جب کوئی پارٹی بر سر اقتدار آتی ہے تو اس کا پہلا کام یہ ہوتا ہے کہ اس ملک کا بجٹ اس کی قانون ساز اسمبلی میں پیش کرے - جیسا کہ ۱۹۳۷ء میں سکندر وزارت نے کیا اور اس کے علاوہ حال ہی میں مشرقی پنجاب اور بھارت کی حکومتوں کے بجٹ پیش کئے گئے - مگر موجودہ وزارت نے اقتدار سنبھالنے کے نو ماہ بعد اسمبلی کا اجلاس بلایا مگر بجٹ پیش نہ کیا - الانکہ میں سمجھتا ہوں کہ اگر یہ وزارت اپنے آپ کو صحیح معنوں میں عوام کی نمائندہ سمجھتی تو اسے چاہئے تھا کہ جس طرح ۱۹۳۷ء میں سکندر وزارت نے صرف آٹھ ماہ کا بجٹ پیش کیا تھا اسی طرح یہ وزارت بھی بقایا مالی سال کا بجٹ پیش کرتی - اور پھر ستم ظریفی ملاحظہ ہو کہ اس کی بجائے ایوان کے سامنے ضمنی مدات بجٹ پیش کی

جاتی ہیں ۔ میں کہتا ہوں کہ اگر اصل میزانیہ پیش نہیں کیا گیا تو سال رواں کے revised estimates پیش کرنے سے کیا مطلب ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جمہوری دور کی حکومتوں میں اس صوبہ کی حکومت نے یہ مثال قائم کی ہے کہ بغیر بجٹ پیش کرنے کے بھی حکومت کی جا سکتی ہے ۔ نیز میں یہ بھی واضح کردوں کہ یہ کام صرف opposition کا ہی نہیں کہ حکومت سے آئین ۔ دستور اور روایت کی پابندی کا تقاضا کرے ۔ بلکہ سرکاری پارٹی کے ممبران کو بھی اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے لب کشائی کرنی چاہئیے ۔

جناب والا—وزیر خزانہ جو اپنی قابلیت ۔ لیاقت اور ذہانت کی وجہ سے برسراقتدار پارٹی کا دماغ ہونے کے بجا طور پر دعویدار ہیں ۔ اگر وہ اپنی قابلیت اوراپنی قدرتی صلاحیتوں کو بروئے کار لاتے تو اس صوبہ کے لئے ایک مثالی بجٹ پیش کر سکتے تھے—جسے وہ فخر سے دولتانہ بجٹ کے نام سے پکار سکتے—مگر ان کی تقریر اور محکمہ مالیات کی تشریحات کا موازنہ کرنے سے یہ پتہ چلتا ہے کہ ان کی مصروفیات نے ان کے دماغ کو اس اہم کام کی طرف وجہ مرکوز کرنے کی اجازت ہی نہیں دی — (ایک آواز — کچھ سمجھ نہیں آئی — ملک غلام نبی — پہلے آپ کیا سمجھتے ہیں — قہقہہ) یہ بجٹ عہد انگریزی کی طرح ایک دفتری بجٹ بن کر رہ گیا ہے — علاوہ ازیں یہ میزانیہ اس ایوان کے قابل قائد کی خفتہ دماغی کی غمازی کرتا ہے (قہقہہ) سچ پوچھیئے تو مجھے یہ بجٹ دیکھکر بڑی مایوسی ہوئی ہے—

جناب والا — میزانیہ کے اعداد و شمار کی الجھنوں کے باوجود یہ چیز نمایاں طور پر عیاں ہے کہ آمدنی کی مدات بدستور بحال رکھی گئی ہیں — ماسوائے اس کے کہ Agricultural Income Tax کی مد میں معمولی سی ترمیم کی گئی ہے اور پبلک کے احتجاج کے باوجود بھی کپاس پر بھی Agricultural Tax بدستور قائم رکھا گیا ہے —

جناب والا — دوسری طرف اخراجات کی تفاصیل بڑی دلخراش ہیں ایک نوزائیدہ مملکت کا ایک اہم صوبہ جہاں عوام کی اکثریت ملک کی زرعی پیداوار کی روایتی فراوانی کے باوجود آٹا آٹا پکار رہی ہو اور جہاں عوام ضروریات زندگی کے محتاج ہوں اور انکا کوئی معیار زندگی نہ ہو — لاکھوں آدمی بیکار ہوں اور بیکاری کا یہ عالم ہو کہ دارالسلطنت میں بیکاری کی وجہ سے خود کشیاں ہو رہی ہوں اس وزارت

کے عہد حکومت میں محض بڑے بڑے افسروں کی تنخواہوں — نظم و نسق اور پولیس کے اسقدر اخراجات آنے والی تباہی کا پیش خیمہ نہیں تو اور کیا ہیں —

جناب والا — اب میں بجٹ کے متعلق اپنے خیالات آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں — پیشتر اس کے کہ میں اعداد و شمار کی تفصیلات پیش کروں ہمیں یہ دیکھنا چاہیئے کہ ہمارے صوبے کی مالی پوزیشن کیا ہے — تقسیم کے بعد اس صوبے کی ۷ کروڑ اور ۲۸ لاکھ روپے کی securities تھیں جن کو دوسرے الفاظ میں اس کا اثاثہ سمجھنا چاہیئے — اس میں پانچ سال میں ۵ کروڑ اور ۴۵ لاکھ روپے کا خسارہ رہا — علاوہ ازیں غیر منقسم پنجاب کے ۳۲ کروڑ روپے سے زیادہ کے قرضے ہمارے ذمے ہیں — جن کے سود کی ادائیگی کا بٹہ ابھی تک ہمارے گلے میں پڑا ہوا ہے —

اس کے علاوہ تقسیم کے بعد ۱۸ کروڑ روپے کا ایک قرضہ شروع کیا گیا تھا جس سے Development Schemes بنائی گئیں اس وقت صورت یہ ہے کہ اس بجٹ کے مطابق ہمارے پلے ایک پائی نہیں بلکہ ہم ایک کروڑ اور نوے لاکھ روپے کے مقروض ہیں — یہ رقم ہمارے لئے گھاٹا اور خسارہ ہے — اس پوزیشن اور اس پس منظر کو سامنے رکھتے ہوئے اب ہمیں دیکھنا ہے کہ ہمارے اخراجات کی صورت کیا ہے اور ہمیں کس طرح چلنا چاہیئے — میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ پچھلے پانچ سال سے اس صوبہ کے اخراجات ہر مد میں غیر ضروری طور پر بے حساب اور بتدریج بڑھ رہے ہیں اور یہ چیز میں اعداد و شمار کی مدد سے ثابت کرنا چاہتا ہوں —

سب سے پہلے میں یہ عرض کرونگا کہ غیر ضروری اخراجات کرنا عقلمندی نہیں — کیونکہ دنیا میں اچھا وقت بھی آتا ہے اور برا وقت بھی بڑھے ہوئے اخراجات کم کرنا بڑا مشکل ہے لہذا ہمیں صوبے کی حالت کو بہتر بنانے کیلئے غیر ضروری اخراجات میں کمی کرنی چاہیئے — میں نے اس بجٹ کے متعلق Comparative statements تیار کی ہیں — جن پر مجھے یقین ہے کہ کسی کو اعتراض نہیں ہو سکتا — ان میں سے سب سے پہلے میں محکمہ پولیس کی مد کو لونگا —

جناب والا — میں نے دیکھا ہے کہ District Executive Force جو انگریز کے وقت تھی جبکہ پنجاب کے ۲۹ اضلاع تھے اب اسکے اخراجات

میں اضافہ کر دیا گیا ہے — حالانکہ اب ۱۶ اضلاع ہیں اور ہمارے اخراجات ۶۰ اور ۴۰ کے تناسب سے کم ہونے چاہیئیں تھے — مثال کے طور پر تقسیم پنجاب سے پہلے پولیس کی ڈسٹرکٹ ایگزکٹو فورس کا سالانہ خرچ ۲ کروڑ ۲۹ لاکھ روپے تھا جبکہ صوبے میں ۲۹ اضلاع تھے مگر اب جب صرف ۱۶ ضلعے باقی رہ گئے ہیں خرچ کا تخمینہ ۲ کروڑ ۷۱ لاکھ ۳۰ ہزار کیا گیا ہے — میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس خرچ میں کافی کمی کی جاسکتی ہے اور فوراً کر دی جانی چاہیے — اتنے گرانقدر اخراجات ہمارے لئے جائز اور قابل فخر نہیں ہیں —

دوسری چیز جو میں کہنا چاہتا ہوں وہ انڈسٹری ڈیپارٹمنٹ کے متعلق ہے — آنریبل وزیر خزانہ کو بخوبی معلوم ہے کہ قریباً تمام ضروری انڈسٹریز (Industries) کو پاکستان گورنمنٹ نے خود اپنی تحویل میں لے لیا ہے — فیڈرل کنٹرول ایکٹ کے تحت ۲۸ انڈسٹریز (Industries) انہوں نے خود لے لی ہیں — اسلئے اب ہمیں صوبے میں اس محکمہ صنعت و حرفت کو بالکل معمولی حیثیت میں چلانا چاہیے اور اس پر زیادہ اخراجات برداشت نہیں کرنے چاہیں — اصل میں اب تو یہ محکمہ برائے نام ہمارے پاس رہ گیا ہے اور ہمیں اس پر معمولی سا خرچ ہی کرنا چاہیئے — سارا کام تو centre نے پہلے ہی سنبھال رکھا ہے مگر Industrial Department کا خرچ ہمارے بجٹ میں متحدہ پنجاب سے بھی بڑھ چڑھ کر دکھایا گیا ہے Pakistan سے پہلے سالانہ بجٹ ۳۲ لاکھ ۹۰ ہزار روپے تھا مگر اب یہ خرچ ۸۴ لاکھ ۷۶ ہزار تک بڑھ گیا ہے میں یہ عرض کرونگا کہ جب سنٹرل گورنمنٹ نے انڈسٹریز کو لے لیا ہے تو پھر یہ رقم بچا کر اسے دوسرے ضروری کاموں پر کیوں نہ صرف کیا جائے مثلاً محکمہ تعلیم پر یا ہیلتھ سروسز پر یا غریب مہاجرین کی آبادکاری پر — مختصر یہ کہ جب سنٹرل گورنمنٹ نے Industries کے کام کو لے لیا ہے اور وہ اس پر خطیر رقوم خرچ کررہی ہے تو پھر — جناب والا — ہم کیوں ایک Double محکمہ جاری رکھیں اور Double اخراجات کا بوجھ ناجائز طور پر برداشت کرتے چلے جائیں —

جناب والا — دوسری چیز جو میں انڈسٹریز کے ضمن میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ کمرشل محکمے کا قیام ہے یعنی پنجاب کاٹن ملز لاہور میں ایک scandle بن چکی ہے مگر اس کے خرچ کا اندازہ سابقہ بجٹ میں

۵۰ لاکھ روپیہ تھا مگر Revised estimate میں ۹۸ لاکھ دکھایا گیا ہے ہر ممکن کوشش کے باوجود میں اس ایزاد کی تفصیلات معلوم کرنے سے قاصر رہا ہوں — پنجاب کاٹن ملز میں کام تسلی بخش طور پر نہیں ہورہا اور اس کا نتیجہ اچھا نہ ہوگا — معزز پارلیمنٹری سیکرٹری ملک قادر بخش صاحب نے بڑے فخر سے فرمایا ہے کہ صوبے میں تمام گزٹڈ اور کئی دیگر نان گزٹڈ آسامیوں کی بھرتی پبلک سروس کمشن کے ذریعے کردی گئی ہے مگر میں وزیر خزانہ سے دریافت کرتا ہوں کہ Facilities Committee کے سکرٹری کا تقرر کیوں Back Door سے کیا گیا اس میں کیا مصلحت تھی ؟ اس کی بھرتی پبلک سروس کمشن کے ذریعے کیوں نہیں کی گئی — ذرا اس پر بھی روشنی ڈالی جائے

جناب والا — اب چونکہ آپ نے میرے وقت ختم ہونے کی گھنٹی بجا دی ہے اس لئے میں اپنی تقریر ختم کرتے ہوئے ایک دو ضروری امور جلدی میں عرض کرنا چاہتا ہوں — پنجاب حکومت نے ۱۰ کروڑ روپے مہاجرین کی آبادکاری پر خرچ کیا ہے مگر میں عرض کرونگا کہ مہاجرین کی آبادکاری کا کام اصل میں مرکزی حکومت کی ذمہ‌داری تھی پنجاب پر خواہ مخواہ بوجھ ڈالا گیا ہے — اسی طرح جیسا کہ میں اکثر کہا کرتا ہوں کہ Border Police کا کام بھی سنٹرل گورنمنٹ کا کام ہے اور پنجاب کو یہ سنٹرل سبجیکٹ مرکزی حکومت کے سپرد کر دینا چاہیئے — پنجاب کو بارڈر پولیس کے اخراجات برداشت کرنے سے انکار کردینا چاہیئے — ہم ۲۷ لاکھ روپے محکمہ Rehabilitation پر خرچ کررہے ہیں — اور اس سے پیدا ہونے والی مقدمہ بازی پر مزید لاکھوں روپے مہاجرین کو خرچ کرنے پڑتے ہیں — اگر سنٹرل گورنمنٹ یہ بوجھ اپنے ذمے لے لے تو پنجاب ان روپوں کو اپنے ضروری کامون مثلاً تعلیم پر صرف کرسکے گا جو کہ نہایت ضروری مصرف ہوگا — آخر تعلیم تو ہرلحاظ سے ضروری ہے — عوام کا تعلیم یافتہ ہونا لازمی ہے تعلیم سے ہی سیاسی شعور ملا ہوتا ہے اور گورنمنٹ کو اس پر مزید اخراجات کرنے چاہیں —

علاوہ ازیں سول ڈیفینس پر ایک کروڑ روپیہ خرچ کا اندازہ بہت زیادہ ہے

بیگم خدیجہ — جی — ایے خان (مسلم زنانہ لاہور بیرونی — مخصوص نشست) جناب والا — یہ بات تو اب ایک امر مسلم کی حیثیت

اختیار کرچکی ہے جس سے نہ کسی مخالف کو اور نہ کسی موافق کو انحراف کی تاب ہو سکتی ہے کہ جو میزانیہ پیش کیا گیا ہے وہ قابلیت — دانشمندی — عمیق نگاہی اور توازن دماغی کا آئینہ دار ہے اسکوتدبر — اور فہم و فراست کے ساتھ جملہ ضروریات کی اہمیت کو مد نظر رکھہ کر ترتیب دیا گیا ہے اور خاص طور پر توازن کو ملحوظ خاطر رکھنے میں کوئی دقیقہ فروگذاشت نہیں کیا گیا — اس لئے اگر میں اس شاندار میزانیہ پر آنریبل وزیر خزانہ کی خدمت میں ہد یہ تبریک پیش نہ کروں تو اپنے فرض میں کوتاہی برتنے کی مرتکب ہونگی — جناب والا — گذشتہ چند سال سے سیاسی کشمکش نے صوبے کو کافی نقصان پہنچایا تھا مگر مسلم لیگ وزارت نے اپنے قابل وزیر اعلی اور وزیر خزانہ کے تدبر کی بدولت ان نقصانات کی ایک سال کے قلیل عرصے میں ہی کافی حد تک تلافی کردی ہے جنہوں نے اپنی جرأت کار — گہرے فکر اور حسن تدبر سے صوبے کی کشتی کو بھنور سے نکال لیا ہے — ان کے اس کار نامے کو ہر شخص تحسین کی نگاہ سے دیکھتا ہے — جناب والا — صوبے کی مسلسل ترقی کو مد نظر رکھ کر اس میزانیے کی تشکیل کی گئی ہے — اور نہایت خوش اسلوبی سے صوبے کی مالی ضرورتوں اور الجھنوں کو سلجھایا گیا ہے — جس شخص نے بھی اس میزانیہ کا مطالعہ کیا ہے اس کو ایک ہی نظر میں یہ معلوم ہو گیا ہے کہ آنریبل وزیر خزانہ نے اپنی ذمہ‌داری کو کل کامل طور پر نگاہ میں رکھتے ہوئے اس میزانیہ کو پیش کیا ہے — سب سے پہلی چیز جو میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتی ہوں وہ یہ ہے کہ ۴۸-۴۹ میں کل آمدنی ۱۷ کروڑ ۱۱ لاکھ تھی مگر خرچ ۱۹ کروڑ ۴۴ لاکھ تھا — موجودہ سال میں آمدنی کا تخمینہ ۲۲ کروڑ ۷ لاکھ ہے اور خرچ ۲۳ کروڑ ۸۰ لاکھ روپے ہے مگر اسکے باوجود کوئی نیا ٹیکس نہیں لگایا گیا ہے — بلکہ زرعی ٹیکس میں کمی کی گئی ہے خرچ کی تقسیم ضروریات کی اہمیت کے لحاظ سے درجہ وار کی گئی ہے — سول ڈیفینس — مہاجرین کی آبادکاری اور تعلیم جیسی ہر ضروری مد کے لئے معقول رقوم مخصوص کی گئی ہیں — اب میں فرداً فرداً ان مدات کے بارے میں اپنے خیالات کا اظہار کرونگی — سب سے پہلےمیں سول ڈیفینس کے محکمے کو لونگی —

جناب والا — آپ پر پہلے ہی یہ واضح ہوگا کہ سول ڈیفینس کا انتظام ہماری موت و حیات کے سوال کا حامل ہے اور اسکے مقابل میں

ہماری زندگی کی تمام جد و جہد ہیچ ہو کر رہ جاتی ہے — مگر گذشتہ سالوں میں اس کی طرف سے بے حد غفلت برتی گئی تھی اب اس کی طرف کما حقہ توجہ دی گئی ہے — اگرچہ ابھی اور کوشش کی ضرورت ہے تاہم یہ امر اطمینان بخش ہے کہ ہمارے فاضل وزیر خزانہ نے اس سلسلے میں اے — آر — پی کے لئے ۷۰ لاکھ روپے کی گرانقدر رقم مخصوص کی ہے — اور ۳۰ لاکھ کی اسکے ساتھ کی طبی ضروریات کے لئے —

گذشتہ سالوں کے بجٹس میں سے کسی ایک میں بھی سات لاکھ سے زیادہ اس مد پر صرف نہیں کیا گیا — میری دانست میں یہ اکیلی منصوبہ بندی اس میزانیہ کو چار چاند لگا دے گی — اب آپ اندازہ لگائیے آن الفاظ کی تنگ نظری کا جو ایک معزز رکن نے اسی میزانیہ کو non-redical قرار دینے میں استعمال کئے ہیں — مہاجرین کی آبادکاری کے سلسلہ میں کسے معلوم نہیں کہ اتنے برسوں سے مہاجرین کو رہائیشی مکانوں کی تنگی کا سوال درپیش تھا — مگر کسی گذشتہ بجٹ میں یہ نہیں کیا گیا کہ کوئی منصوبہ بندی پیش کی گئی ہو۔ یہ صرف اس بجٹ میں ایک ایسی دانشمندانہ سکیم satellite towns کی بنائی گئی ہے جس پر پندرہ کروڑ کی کثیر رقم خرچ ہوگی — اور جسکے ساتھ یہ بھی ہوگا کہ تمام مہاجرین کو مکان مل جائیں گے اور اس مسئلہ کی فوری ضرورت کو سمجھتے ہوئے ایک کمیٹی کا تقرر بھی کر دیا گیا ہے لائیلپور کے لئے تین منٹگمری کیلئے دو — لاہور کیلئے ایک — ملتان۔ گجرانوالہ۔ سیالکوٹ اور جھنگ میں بھی چھوٹے شہر بسائے جانے کی تجویز ہے — اس کے علاوہ تھل میں تین شہر اور چار سو پچاس گاؤں تعمیر کرنا کسقدر تدبر کا آئینہ دار ہے — اس ضمن میں پرانی متروکہ عمارتوں کی مرمت کے لئے اکیس لاکھ پانچ سو روپیہ کی رقم مخصوص کی گئی ہے — ان عمارتوں کو منہدم ہونے سے بچا لینا کتنی بڑی فراست کا ثبوت ہے —

اب میں تعلیم کی طرف آتی ہو گذشتہ برسوں کے بجٹس کا موازنہ کرنے سے پتہ چلتا ہے کہ اس اہم قومی ضرورت پر جو اخراجات کئے جا رہے ہیں وہ اس طرح ہیں :—

۱۹۴۷—۴۸	میں	ایک کروڑ نو لاکھ
۱۹۴۸—۴۹	میں	دو کروڑ انتیس لاکھ
۱۹۴۹—۵۰	میں	دو کروڑ سنتالیس لاکھ
۱۹۵۰—۵۱	میں	دو کروڑ اناسی لاکھ
موجودہ		تین کروڑ چھ لاکھ

۵۳-۱۹۵۲ — میں تین کروڑ بہتر لاکھ اور ایک کروڑ اٹھائیس لاکھ۔ کل پانچ کروڑ یعنی ایک کروڑ نو لاکھ سے بے کر یا یوں کہئے کہ ۵۱-۱۹۵۰ کے دو کروڑ اناسی لاکھ سے اٹھا کر تعلیمی ضروریات کے اخراجات کو پانچ کروڑ تک پنچا دیا گیا ہے — کیا ایسے میزانیہ کو ہم تخریب کا میزانیہ کہہ سکتے ہیں ؟ میرے خیال میں یہ سراسر زیادتی اور نا انصافی ہے —

جناب والا — ایک نئے اور آزاد ملک میں تعلیم کا ہونا ضروری ہے — ہم چاہتے ہیں کہ اس صوبہ کا ہر بچہ اور بوڑھا زیور تعلیم سے آراستہ ہو — لیکن یہ کام تدریجی طور پر ہوگا —

جناب والا — اس اہم کام کیلئے صرف مدرسے ہی نہیں چاہئیں صرف بلڈنگز ہی نہیں چاہیں — بلکہ استاد بھی چاہیں — لیکن استاد ایک دن میں پیدا نہیں ہوتے — بارہ سو پرائیمری سکول بنانے کی تجویز بہت مبارک ہے — کل حزب مخالف کے ایک معزز رکن نے کہا تھا کہ دو ٹریننگ سکول ناکافی ہیں — لیکن اگر انہوں نے بجٹ کا اچھی طرح سے مطالعہ کیا ہوتا تو ان پر واضع ہو جاتا کہ یہ دو سکول سولہ لاکھ روپیہ کی کثیر رقم سے تعمیر ہوں گے اور بہت بڑے سکول ہوں گے — جن میں ایک ہی وقت میں چھ سو ٹیچر تربیت پاکر سکولوں میں چارج لینگے وہ یہ بھی بھول گئے کہ ان دو سکولوں کے علاوہ گیارہ اور تربیت گاہیں بھی ہیں جن میں ٹیچر تربیت حاصل کرینگے — اور یہ دو نئی درسگاہیں اس کمی کو پورا کرنے کے لئے مہیا کی گئی ہیں — جو کہ ان نئے سکولوں کے کھل جانے کی وجہ سے ہوگی — اس کے علاوہ لڑکوں اور لڑکیوں کے لئے جسمانی اور فوجی تعلیم کو لازمی قرار دینے کے لئے دس لاکھ روپیہ کی رقم مخصوص کر دی گئی ہے — غرضیکہ تعلیم کے شعبہ میں تمام ضروری اخراجات کو پورا کرنے کی کوشش کی گئی ہے —

جناب والا — تعلیم بالغاں بھی ایک اہم مسئلہ ہے اور اسے بھی نظر انداز نہیں کیا گیا — اسکے لئے چھ لاکھ کی رقم مخصوص کر دی گئی ہے— اس میں کوئی شک نہیں کہ ملک میں کمپلسری پرائمری تعلیم کا نافذ ہونا از بس ضروری ہے — لیکن تعلیم بالغاں کو چھوڑا نہیں جا سکتا — جہاں تک عورتوں کا تعلق ہے یہ تجربہ بہت کامیاب ثابت ہوا ہے — لاہور میں A.P.W.A. کے تحت بارہ سنٹر چل رہے ہیں — اور دوسرے اضلاع میں بھی اس قسم کے بہت سے سنٹر چل رہے ہیں — اور وہاں

عورتوں کو صرف پڑھنا لکھنا ھی نہیں سکھایا جاتا بلکہ انہیں معیار زندگی کو بلند کرنے کی تعلیم بھی دی جاتی ھے — ان کو صحت کے اصول سکھائے جاتے ھیں دستکاری سکھائی جاتی ھے — تاکہ وہ روپیہ بھی کما سکیں —

صحت کے شعبہ پر حزب مخالف کے معزز قائد نے اس غلط فہمی میں تنقید کی کہ اس مد کیلئے بجٹ میں روپیہ کم رکھا گیا ھے — لیکن آپ نے یہ نہ دیکھا کہ دو کروڑ پچاس لاکھ کی رقم سپشل آپلفٹ کے تحت طبی ضروریات کے لئے رکھی گئی ھے اور اس طرح کل رقم تین کروڑ چورانوے لاکھ ھو جاتی ھے جو گذشتہ برسوں کے مقابلہ میں کئی گناہ زیادہ ھے — اس ضمن میں بھی چند ایک منصوبوں کا ذکر کرنا لازمی ھے جو طائرانہ نگاہ میں ھی اس مزانیہ کو امتیازی بنانے کے لئے کافی ھیں ۔ مثلاً سول ھسپتال ملتان کے لئے سرسٹھ ھزار روپیہ کی رقم رکھی گئی ھے — اسی طرح دائیوں اور نرس دائیوں کے لئے ایک لاکھ بیالیس ھزار روپیہ کی رقم ھے —

جناب والا — یہ بھی بہت ضروری مد ھے کیونکہ بہت سے دیہات میں اور چھوٹے قصبوں میں بہت سی عورتیں اس لئے جان کھو بیٹھتی ھیں کہ وقت پر انکو تربیت یافتہ دائی میسر نہیں آتی — اس کے علاوہ فاطمہ جناح میڈیکل کالج اور اس کے ملحقہ ھسپتالوں کی توسیع کیلئے جو بڑی خدمت انجام دے رھے ھیں آٹھ لاکھ چوسٹھ ھزار روپیہ کی رقم مقرر کی گئی ھے —

جناب والا — کسی ملک کا رفاہ عامہ کیلئے سات کروڑ چھبیس لاکھ روپیہ کی رقم صرف کرنا بہت بڑی بات ھے اور یہ دلیل ھے اس بات کی کہ ھمارے وزیر اعلے عوام کی خوش حالی اور بہتری کو حکومت کی بہتری سمجھتے ھیں — اور جو ملک رفاہ عامہ کے کاموں میں بے دریغ حصہ لیتا ھے وہ یقیناً ترقی کی راہ پر گامزن ھے — اور رھے گا — اس کے علاوہ بجلی کی سکیمیں ھیں — سڑکوں کی وسعت اور صنعت کے متعلق شاندار پروگرام بھی ھیں — اس دیہات کے محکمہ کو بھی گرانٹ دی گئی —

آخر میں اتنا عرض کرنا چاھتی ھوں کہ اردو کی ترویج کے لئے بھی میزانیہ میں روپیہ رکھنے کے علاوہ بزم اقبال کے لئے بھی ایک لاکھ روپیہ کی مزید رقم مخصوص کی گئی ھے —

جناب والا — اب میں آپ کے توسل سے وزیر اعلےٰ کو یہ بجٹ پیش کرنے پر دوبارہ مبارکباد دیتی ہوں — انہوں نے یہ بجٹ پیش کرکے ان مواعید کو پورا کرنے کیلئے وہ قدم بڑھایا ہے جس کا ہم نے مسلم لیگ کے منشور میں عوام کے ساتھ وعدہ کیا تھا —

میجر سید مبارک علی شاہ — (جھنگ م مسلم) : صدر محترم — مجھے پنجاب کے موجودہ میزانیہ پر تبصرہ کرنے کے لئے صرف پندرہ منٹ کی مہلت ملی ہے — اس تھوڑے سے وقت میں کچھ عرض کرنا گویا ''وقت کو تاہ و قصہ طولانی،، والی بات ہے —

(آوازیں — ذرا بلند آواز سے —)

میں ریڈیو نہیں ہوں — انسان ہوں — گذارش ہے کہ یہ بجٹ جو زیر بحث ہے اس کو خسارہ والا بجٹ کہتے ہیں — میرے نزدیک کوئی بجٹ خواہ خسارے کا بجٹ یا فاضلہ بجٹ ہو اس میں زیادہ فرق نہیں ہوتا — اس لحاظ سے کوئی بجٹ اگر خسارہ کا ہو مگر اس میں مفید تجاویز رکھی گئی ہوں — اس میں اچھی سکیمیں ہوں اور جو مطالبات زر پیش کئے گئے ہوں وہ قوم کی بہتری کے لئے ہوں تو اس کو خسارہ کا بجٹ نہیں کہنا چاہئے بلکہ وہ فائدے کا بجٹ ہوتا ہے ۔ اس طرح اگر کوئی فاضلہ بجٹ ہو اور اس میں نکمے لچر اور لغو مطالبات ہوں تو ایسے بجٹ کو ہم خسارہ کا بجٹ کہیں گے وہ فاضلہ بجٹ نہیں ہو سکتا —

حضور والا — زیر بحث بجٹ کے محاسن کی مدح سرائی اور اس کی قباحتوں اور نقائص کی ہجو و تشہیر کو میں اپنے دوسرے دوستوں پر چھوڑتا ہوں کیونکہ وقت کم ہے اور میں نے چند ضروری گذارشات کرنی ہیں —

حضور والا — میں چند ضروری مسائل اس ایوان کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں اور اس معزز ایوان کی توجہ ان کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں — سب سے پہلے میں یہ عرض کروں گا کہ کسی ملک یا قوم یا سوسائٹی کی قدر اس کی عزت یا اس کی بقا اس کے عمدہ اخلاق پر مبنی ہوتی ہے اور ایسے اخلاق کے لئے سب سے بڑی چیز جس کی ہمیں ضرورت ہے وہ یہ ہے کہ جو اصحاب برسر اقتدار ہوں وہ عدالتوں کو صحیح طور پر چلائیں اور انصاف کریں — اب تو اللہ تعالےٰ کے فضل و

کرم سے پاکستان قائم ہو چکا ہے اور ہمیں اس کو دنیا کی سب سے بڑی اسلامی سلطنت کہنے کا فخر حاصل ہے — اب انگریز کے فرسودہ عدالتی نظام کو بدلنا چاہئے اس کی اصلاح کرنی چاہئے — اس سلسلہ میں سب سے پہلے میں یہ عرض کروں گا کہ جیسا کہ قرون اولے میں یعنی خلافت راشدہ کے وقت عدلیہ اور انتظامیہ بالکل علیحدہ علیحدہ تھے اسی طرح اب ہم یہ چاہتے ہیں کہ عدالت کو انتظام سے یعنی حکومت سے بالکل آزاد کر دیں تا کہ جو خرابیاں انگریز کے وقت میں تھیں اور جن کی وجہ سے اس نے ایک سامراجی حکومت قائم کر رکھی تھی وہ دور ہو سکیں ۔ ہمارے پاس اس قسم کی بے شمار مثالیں موجود ہیں ۔ خلفائے راشدین کے وقت یہ نہیں تھا ۔ ان کی سلطنت ایسی نہیں تھی ۔ وہ قوانین اسلامی یا تعزیرات اسلامی سے نا بلد نہیں تھے — بلکہ ان کے وقت میں تو عدالتی محکمہ بالکل علیحدہ تھا ۔ آپ کو وہ وقت یاد ہوگا جب ایک ذمی نے حضرت علی علیہ السلام کے خلاف قاضی شریح کی عدالت میں مقدمہ پیش کیا تو قاضی صاحب نے ان کو بلایا اور اور جب حضرت تشریف لائے تو قاضی تعظیم کے لئے کھڑا ہو گیا — آپ کو معلوم ہے کہ حضرت علی علیہ السلام نے فرمایا کہ یہ جور ہے اور نا انصافی ہے کہ مقدمہ کے ایک فریق سے عزت سے پیش آئے ہو تم کو ایسا نہیں کرنا چاہئے کہ میرے ساتھ عزت و احترام سے پیش آؤ اور ترجیحی سلوک کرو ان حالات میں حضور والا میں اپنی حکومت سے گزارش کرتا ہوں کہ وہ عدل و انصاف کے ادارے کو اسلامی روایات کے مطابق اسلامی رنگ میں اور تعزیرات اسلامی کے ماتحت قائم کرے — اس سے جو بڑا فائدہ ہوگا وہ یہ ہے کہ ہر وقت پریس، عوام اور حزب مخالف میں جو یہ باتیں ہو رہی ہیں کہ حکومت یہ کر رہی ہے حکومت وہ کر رہی ہے حکومت سفارشیں کرتی ہے اور دوستوں کو نوازتی ہے وغیرہ وغیرہ ان سب باتوں کا سد باب ہو جائے گا — اس لئے میری یہ عرض ہے کہ حکومت اس تجویز کو ضرور زیر غور رکھے اور اس پر جلد از جلد عمل کرے — اس کے بعد مجھے شرم سے کہنا پڑتا ہے کہ پاکستان کو قائم ہوئے اب چار سال سے زیادہ عرصہ ہو چکا ہے مگر انگریز کے وقت میں جو رشوت تھی اس کا قطعاً کوئی سد باب نہیں کیا گیا بلکہ مجھے شرمندہ ہو کر کہنا پڑتا ہے مسلمان کو یا پاکستانی کو ایسی آزادی ملی ہے کہ رشوت پہلے سے بھی بڑھ گئی ہے —

(ایک آنریبل ممبر — دس گنا —)

اس لئے میں نہایت پر زور الفاظ میں گذارش کروں گا گورنمنٹ جو نیم دلانہ اقدامات (Half hearted measures) سے کام کر رہی ہے وہ از راہ کرم اب انسداد رشوت ستانی کے کام میں توسیع کرے ۔ اس محکمہ میں ایسے بڑے بڑے افسر رکھے جن کی دیانتداری و ذہانت مسلمہ ہو جو مسلمانوں کے جملہ امور سے بخوبی واقف ہوں اور جن کی شخصیت باعث احترام ہو — کل مجھے آنریبل لیڈر حزب مخالف سے یہ سن کر بڑا افسوس ہوا کہ اس کی روک تھام کے لئے جو مشینری آپ نے قائم کی ہوئی ہے اس کی بہت سی سفارشات و تجاویز ابھی تک معرض التوا میں ہیں اور گورنمنٹ نے ان پر کوئی فیصلہ نہیں کیا۔ اس لئے میں نہایت ادب سے گزارش کروں گا کہ ان cases کے فیصلہ کے لئے کوئی بڑا آدمی لگائیں جو اس کام کو صحیح طور پر چلا سکے جو ایماندار ہو اور جسے اپنی ذمہ داری کا پورا پورا احساس ہو۔ ایسا کرنے سے اگر خرچ بڑھ بھی جائے تو اس کی پرواہ نہیں ہونی چاہئے—

(قطع کلامیاں)

(آوازیں—وہ آپ کا وقت ضائع کرنے کی کوشش کررہے ہیں)

بہت اچھا (Thank you for this)

(قائد حزب مخالف کی طرف روئے سخن کرتے ہوئے)

میرے لیڈر—(قہقہہ) (I am sorry)

وہ میرے لیڈر رہ چکے ہیں—

اب میں ایک اور بات کہوں گا اور حضور کی وساطت سے اپنے محترم ایم۔ایل۔اے صاحبان کی خدمت میں اپیل کروں گا۔ وہ میرے اس کہنے پر چین بجبین نہ ہوں کہ وہ جو اپنے منصب سے نا جائز فائدہ اٹھا کر سفارشیں کرتے ہیں اور لوگوں کو نوازتے ہیں اب ایسا کرنا چھوڑ دیں۔ جہاں تک میری ذات کا تعلق ہے میں خدا کو حاضر ناظر جان کر اپنے ایمان سے کہتا ہوں کہ آج کے بعد (قہقہہ) میں اپنی پوزیشن سے کبھی فائدہ نہیں اٹھاؤں گا۔ میں چاہتا ہوں کہ اس ایوان کا ہر ممبر اٹھ کر یہی کہے—

ہئیر—ہئیر

اب میں ارکان حکومت یعنی وزراء صاحبان پارلیمنٹری سیکریٹری حضرات اور تمام ایم۔ایل۔ایے صاحبان کی خدمت میں پر زور عرض کروں گا کہ وہ

عدالتوں پر بے جا ذاتی اثر ڈالنے کی کوشش نہ کریں تا کہ وہ پورا پورا انصاف کر سکیں - اور آزادانہ طور پر اسلامی روایات کے مطابق مقدمات کا فیصلہ کر سکیں جس سے عوام میں جو اب بے چینی پائی جاتی ہے وہ رفع ہو جائے اور لوگوں کا عدالتوں کے انصاف و عدل پر اعتماد بحال ہوجاوے - آپ اپنے مسلم لیگی اور ایم—ایل—اے ہونے کا رعب خدا کے واسطے عدالتوں و ملازمین سرکار پاکستان پر نہ ڈالا کیجئے—

جناب والا میں یہ کہونگا کہ رشوت ستانی اسطرح بند ہوسکتی ہے کہ جو مستحق افسران ہوں، وہ افسر جو کہ مسلمہ طور پر دیانتدار ہیں، ان کو بغیر نمبر کے ترقی دی جائے تاکہ وہ لوگوں کے واسطے اور اپنے دوسرے بھائیوں کے واسطے مثال ہوں اور اس کے ساتھ ہی ساتھ دوسرے ملازمین سرکار کو جو راشی ہیں تحریص و ترغیب ہو اور وہ بھی دیانتدار بنیں—جناب والا یہ بھی رشوت کے انسداد کا ایک اچھا طریقہ ہے- اس مقصد کےلئے اگر دیانتدار افسران کی حوصلہ افزائی کی جائیگی تو یہ پالیسی یقیناً دوسروں کو دیانتداری کی طرف راغب کریگی-

جناب والا ساتھ ہی ساتھ میں یہ بھی کہونگا کہ بعض ایسے بھی ملازمین ہیں جو رشوت لینا نہیں چاہتے مگر ان کی خانگی ضروریات اور ان کی اقتصادی بدحالی ان کو رشوت لینے پر مجبور کر تی ہے اور وہ یہ ناجائز فعل کرتے ہیں - میں یہ سمجھتا ہوں کہ ماتحت عملہ خواہ وہ پٹواری ہوں خواہ مدرس ہوں خواہ چپڑاسی ہوں یا پولیس کے سپاہی حتیٰ کہ جملہ محکمہ جات کے عملہ ماتحت کے افراد ان کے اخراجات دیکھتے ہوئے مہربانی فرما کر ان کی تنخواہیں بڑھائیں تاکہ وہ اس قبیح فعل سے باز آجائیں - میں نے سنا ہے پٹواری یہ مانتے ہیں کہ وہ رشوت لیتے ہیں اور اب وہ کہتے ہیں کہ اگر گورنمنٹ ان پر مہربانی کرے اور ان کی تنخواہیں بڑھادے تو وہ یقین دلاتے ہیں کہ وہ اس کے بعد رشوت نہیں لینگے—(ایک آواز—ضامن کون ہے؟) ضامن ان کا ضمیر ان کا ایمان اور ان کا اللہ ہے - آپ تو وکیل ہیں - میں یہ کہتا ہوں کہ ایک قاتل ہوتا ہے لیکن جب وہ اقبال جرم کرتا ہے تو آپ اس کو بھی معاف کردیتے ہیں اسے وعدہ معاف گواہ بنا دیتے ہیں اور اس کی شہادت پر اس قدر اعتبار کرتے ہیں کہ اسکی شہادت کے مطابق اس کے دوسرے رفقائے جرم کی سزا تجویز کرتے ہیں - اب یہ بارہ چودہ ہزار آدمی بھی اقبال جرم کر رہے ہیں — آپ ان کے اقبال جرم پر ہی ان کو معاف کر دیجئے -

میں خاص طور پر اپنے صوفی منش وزیر مال کو— صوفی منش اس لئے کہ صوفیائے کرام کے بہت معتقد ہیں اس لئے نہیں کہ وہ اپنے رفیق کار عزت مآب حضرت صوفی جی صاحب کے معتقد ہیں۔ اور اُن کی عادات اُن میں حلول کر آئی ہیں۔ نہیں ہرگز نہیں۔ اس عمر میں صوفی جی کے خصائل کا اُن میں آجانا ممکن ہی نہیں—

وزیر زراعت—وہ میرے بھی دوست ہیں—

میجر سید مبارک علی شاہ—جناب والا میں اپنے دوست صوفی منش وزیر مال سے یہ کہونگا کہ یہ بھی خدمت خلق ہے — پٹواریوں اور دوسرے ادنیٰ ملازمین کی تنخواہیں بڑھائیے اور اس طرح رشوت ستانی کو روکئے اور ثواب حاصل کیجئے۔ ضد سے ہر گز کام نہ کیجئے—

جناب والا انسداد رشوت ستانی کے بعد جو امر مجھے زیادہ ضروری معلوم ہوتا ہے وہ ریزرو فنڈ کا معاملہ ہے۔ مجھے یہ دیکھ کر ایک گونہ مایوسی ہوئی کہ اس بجٹ میں ریزرو فنڈ نہیں ہے اس کے متعلق ہمارے لیڈر اور وزیر خزانہ نے ضمناً اشارہ فرمایا تھا کہ وہ مجبور تھے— جناب والا بہتر ہوتا کہ یہ ۳۵ لاکھ کی بجائے ایک کروڑ ۳۵ لاکھ کا خسارہ دکھاتے—

وزیر اعلیٰ—وہ طریقہ مجھے بتادیجئے کہ جس سے ڈیفیسٹ بجٹ میں سے ریزرو فنڈ نکالا جاسکے—

میجر سید مبارک علی شاہ—جناب والا وزیر خزانہ آنریبل دولتانہ صاحب ہیں اور اس فنڈ کے قیام کی تجویز مجھ سے دریافت کرتے ہیں یہ عجیب ستم ظریفی ہے یہ بہتر ہوتا اگر وزیر خزانہ آئندہ سالوں کے لئے دور بینی اور مال اندیشی سے کام لیتے اور کوئی اس قسم کی تجویز کرتے کہ ریزرو فنڈ قائم ہوجاتا جو کہ ہمارے صوبہ اور عوام کی برے وقت میں مدد و معاون ہو سکتا۔ عقلمندی اسی میں ہے۔ کہ انسان آئندہ زندگی کی سوچے۔

جناب والا میں سمجھتا ہوں کہ وقت بہت تھوڑا ہے اور اس لئے میں اپنی تقریر کو جلد ہی ختم کرونگا۔ لیکن میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ اب موقعہ ہے یہ وقت ہمیشہ نہیں رہیگا۔ یہ بھی ایک طرح کا cycle یعنی چکر ہے اور اگر اس وقت ریزرو فنڈ قائم کیا جاسکے تو بہت اچھا ہے۔ تاکہ کساد بازاری کے وقت غریب ٹیکس دھندہ کاشتکار و زمیندار کی امداد کی

جاسکے ۔ اس لئے بھی اب یہ چیز ضروری و لازمی ہو گئی ہے کہ زرعی اصلاحات کے بعد سرکاری مطالبات کا بیشتر حصہ غریب کاشتکار کو ادا کرنا پڑیگا!

جناب والا ایک اور اشد ضروری امر جسے میں وزیر مال صاحب کے گوش گزار کرنا چاہتا ہوں وہ نہر لوئر جہلم پر پرانی اور نئی آبادی کے حق آبپاشی میں تفاوت ہے ۔ آپ پاکستان میں مساوات کا ڈھنڈورا پیٹتے رہتے ہیں لیکن اس تفاوت کو دور کرنے کی کوئی کوشش نہیں کی گئی ۔ یہ پرانی آبادی کے لئے چالیس فیصدی اور نئی آبادی کے لئے ۵۰ فیصدی حق آبپاشی کیوں ہے ؟ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آپ مہربانی کرکے ان لوگوں کو جن پر کہ گزشتہ پچاس سال سے یہ ظلم ہو رہا ہے اس سے بچائیے ۔ اور ان کو پورا حق آبپاشی دیجئے ۔

جناب والا Schedule of water rates کا بھی یہی حال ہے ۔ الف و ب شیڈول میں جو فرق و تفاوت ہے اسکی وجہ سے تقریباً پچاس ہزار روپے ششماہی ضلع جھنگ کو دینے پڑتے تھے ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ صرف اس شیڈول کے تفاوت سے ان کو تقریباً ایک لاکھ سالانہ کا نقصان ہوتا ہے ۔ مہربانی فرما کر اس تفاوت کو دور کیجئے ۔ یعنی گزشتہ پچاس سال میں ضلع جھنگ کے زمیندار و مزارعان کم و بیش پچاس لاکھ روپیہ زیادہ ادا کرچکے ہیں ۔ چونکہ اب زرعی اصلاحات کی رو سے سرکاری مطالبہ کا ساٹھ فیصدی غریب مزارعہ کو ادا کرنا ہوگا لہذا یہ امر اشد ضروری ہے کہ ضلع جھنگ کی ناقص اراضیات میں ہر ۵۰ فیصدی کے مقابلہ میں ۳۰ فیصدی حق آبپاشی کو مد نظر رکھتے ہوئے غریب کاشتکار کی امداد میں اس الف و ب کے شیڈول کے فرق کو فوراً منسوخ کیا جاوے ۔ جو کہ عین انصاف ہوگا ۔ ''بر رسولان بلاغ باشد و بس'' وقت ختم ہوچکا ہے لہذا میں اپنی تقریر کے آخری حصہ کی تشریح پھر کسی موقعہ پر ملتوی کرتے ہوئے اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں ۔

مسٹر سی — ایل — سندر داس (پاکستانی عیسائی و اینگلو پاکستانی حلقہ نمبر ۲) — حضور والا ! میرے لئے یہ انتہائی خوشی کا مقام ہے کہ کل اس جماعت کے وزیر خزانہ نے یہ میزانیہ پیش کیا جس جماعت کے ساتھی ہم اس وقت سے ہیں جب کہ اس جماعت کو اس صوبہ میں کوئی بڑی اہمیت حاصل نہ تھی —

حضور والا ! اس میزانیہ پر نکتہ چینی کرنا ایسا ہی ہے جیسے سورج کو دیا دکھانا (نعرہ ہائے تحسین) — حضور والا اس ایوان کا

ایک ایک ممبر ہمارے وزیر خزانہ کی قابلیت و ذہانت کو تسلیم کرتا ہے اور ان کی قابلیت و ذہانت سے حزب اختلاف کے بھی کسی رکن نے انکار نہیں کیا — مجھے بھی ان کی تمام سکیموں سے مکمل اتفاق ہے— صرف اختلاف جو تھوڑا سا ہے وہ اس امر پر ہے کہ یہ سوشل سروس سکیمیں کہاں سے شروع کی جا رہی ہیں — ہمارے وزیر خزانہ کی سب سے پہلی سکیم یہ ہے کہ شہروں کے گرد چھوٹے چھوٹے شہر اور قصبوں کے نزدیک چھوٹے چھوٹے قصبات بنائے جائینگے — میں کہتا ہوں کہ یہ اچھی بات ہے لیکن اس سے پیشتر کہ وزیر خزانہ اس سکیم کو شروع کریں انہیں چاہئیے کہ وہ دیہات میں جائیں اور وہاں دیہات سے ذرا دور جو چھوٹی چھوٹی کچھ بستیاں ہیں انہیں دیکھیں —

حضور والا ! آج یہ بستیاں اجڑی ہوئی ہیں اور انہیں بستیاں کہنا گناہ ہے — گر وزیر خزانہ اس نیک کام کو، اس مکانیت کے مہیا کرنے کے کام کو ان اجڑی ہوئی بستیوں سے شروع کریں تو آپ یہ کہہ سکینگے کہ پنجاب ایک اسلامی صوبہ ہے — حضور والا ! صدیوں سے یہ ناروا سلوک ان بستیوں سے روا رکھا گیا ہے — ہندوؤں نے کیا مغلوں نے کیا انگریزوں نے کیا کسی نے بھی ان کی طرف نظر اٹھا کر نہ دیکھا لیکن آج پاکستان اور پنجاب میں ایسا نہیں ہونا چاہئیے — آپ اسے اسلامی حکومت کہتے ہیں اس لئے میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں کہ اسلامی حکومت سے ہمیں وہ سلوک متوقع ہے جو کہ مسلمان اپنے ہمسایوں سے کرتے چلے آئے ہیں اور جو اسلام نے ہمسایہ کے لئے تجویز کیا ہے۔ ان بستیوں کے متعلق میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ سیلابوں کے بعد وہ تمام کی تمام بستیاں بہہ گئی تھیں اور ان لوگوں کے لئے یہ مشکل ہو گیا تھا کہ وہ انہیں آباد کرنے کے لئے وہ کہاں سے لکڑیاں لائیں — وہ لوگ جو ہندوؤں اور سکھوں کے دیہات میں رہتے تھے ان کے لئے اپنے مکانات تعمیر کرنا اور بھی زیادہ مشکل ہو گیا تھا کیونکہ وہاں تمام کی تمام لکڑی بھی حکومت کی ملکیت ہو گئی تھی — اگر کوئی آدمی تحصیلدار کے پاس درخواست دیتا تو تحصیلدار صاحب چھ مہینے کے بعد اس پر انکار لکھ بھیجتے — حضور والا ! میں وزیر خزانہ سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ انہیں اپنے اس میزانیہ میں کوئی ایسی پرووِژن یا مد رکھنی چاہئیے تھی جس کی وصولی سے ان بستیوں کو جو آج اجڑی ہوئی ہیں اور ان کی طرف کوئی نگاہ اٹھا کر نہیں دیکھتا دوبارہ بسایا جا سکتا —

حضور والا ! میں نے حزب مخالف کے ممبروں کی تقریریں سنیں، اپنی بہنوں کی تقریریں سنیں اور مسلم لیگ اسمبلی پارٹی کے ممبروں کی بھی تقاویر سنیں لیکن دل کو دکھ ہوا کہ ہر ایک نے صرف یہ کہا ''سڑکوں کی توسیع کی جائے تعلیم کو فروغ دیا جائے ٹیکسوں کو کم کیا جائے،، — کسی نے کچھ کہا کسی نے کچھ مگر کسی ایک نے بھی ان مسیحی بستیوں کی بدحالی کی طرف نگاہ نہیں کی — یہ وہ بستیاں ہیں جنہوں نے آپ کی زمینوں کو درست کیا، جنہوں نے آپ کے مکانوں کو تعمیر کیا — ان بستیوں میں وہ لوگ رہتے ہیں جو رات کو اس وقت بھی آپ کے آرام کی خاطر جاگتے ہیں جس وقت کہ آپ خواب خرگوش میں ہوتے ہیں — حضور والا ! میں وزیر خزانہ سے کہونگا کہ وہ مکانات کے کام کو ضرور شروع کریں لیکن اپنا مقام اجراء ان بستیوں کو بنائیں جہاں اس وقت کوئی مکان نہیں ، صرف جھونپڑیاں ہیں — لومڑیوں کے لئے بھی بھٹ ہیں لیکن ان کے لئے سر چھپانے کو جگہ نہیں - آپ سڑکوں میں توسیع کیجئے کیونکہ سڑکوں کا ہونا بھی بڑا ضروری ہے لیکن پیشتر اس کے کہ اس کام کو شروع کیا جائے ان راہوں کی درستی کے لئے کچھ کرنا بھی ضروری ہے جو آپ کو ان بستیوں میں لے جا سکیں تا کہ آپ ان کی حالت دیکھ سکیں —

حضور والا ! مسیحیان پنجاب توقع کرتے ہیں کہ بجٹ میں سڑکوں کے متعلق جو روپیہ رکھا گیا ہے اس سے وہ سڑکیں بھی بنائی جائینگی جو کہ ان لوگوں کی بستیوں کی طرف جاتی ہیں —

اس کے علاوہ میزانیہ میں صنعت و حرفت کے متعلق بھی بہت کچھ کہا گیا ہے — لیکن اس میں اس صنعت کے متعلق کچھ ذکر نہیں ہے جو ان بستیوں کے رہنے والے لوگوں تک محدود ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ ان بستیوں میں وہ غریب لوگ رہتے ہیں جن کے پاس نہ مکان ہے نہ زمین ہے نہ پیسہ ۔ غرضیکہ کوئی چیز نہیں — وہ کام کیا کرتے ہیں اس کے متعلق میں ابھی عرض کرتا ہوں۔ لیکن ایسا کرنے سے قبل میری یہ گزارش ہے کہ اس ایوان کے تمام ممبر میری اس تقریر کو غور سے سنیں — وہ اپنے آپ کو مسلمان کہتے ہیں اور میں ان سے مسلمانوں کی حیثیت سے گزارشات کرنا چاہتا ہوں — آپ کہتے ہیں کہ یہ اسلامی مملکت ہے— یہ ایک اسلامی صوبہ ہے تو سنئے کہ یہ غریب بستیوں کے رہنے والے پورے دن کی محنت کے بعد کچھ ہڈیاں لاتے ہیں یا گاؤں گاؤں پھر کر

چمڑا خرید لاتے ہیں — اور وہ اُسے چار آنے کے نفع پر شیخ کے پاس فروخت کر دیتے ہیں جو اسی چمڑے اور ہڈیوں سے سینکڑوں روپیے کماتا ہے — اگر ہمارے وزیر خزانہ اپنی سنہری سکیم میں ان لوگوں کے لئے کاٹیج انڈسٹریز قائم کر دینے کی مد قائم کر دیتے اور یہ لوگ جو چمڑا لاتے ہیں یا ہڈیاں اکٹھی کرتے ہیں ان کو موقعہ مہیا کیا جاتا کہ وہ چمڑا رنگنے اور کھاد بنانے کے کارخانے بناتے اور اُن کو اپنی روز کی روٹی کمانے کا موقع مل جاتا تو یہ کتنی اچھی بات ہوتی — اگر وہ ایسا کرتے تو ان برباد بستیوں کے رہنے والے لوگ بھی راہ ترقی پر گامزن ہوتے اور جتنی وہ ترقی کرتے اتنا ہی دنیا کہتی کہ یہ صرف مسلمان حکومت کا ہی کارنامہ ہے جو غریبوں کو پستی سے بلندی کی طرف لے جانے کی کوشش کر رہی ہے (ایک آواز — کوٹ لکھپت میں جائیے) میری گزارش ہے کہ صنعت و حرفت کا کام ایسے طریقہ سے کیا جا رہا ہے کہ شہروں کے لوگ جن کے پاس پیسہ ہوگا وہ اس سے فائدہ اٹھا سکیں گے لیکن وہ غریب مسیحی جو دیہات میں رہتے ہیں ان کے لئے کسی ایسی صنعت کا وسیلہ نہیں بنایا گیا جو ان کے لئے مفید اور ترقی کا موجب ہو — آپ سمجھتے ہیں کہ کوٹ لکھپت میں ان کے درد کا علاج موجود ہے۔ پہلے آپ ان کی دقتوں کو سنئے اور ان کے سننے کے بعد ہی آپ ان کے متعلق کچھ کہہ سکتے ہیں کیونکہ اس بات پر آپ نے بڑی سنجیدگی سے غور کرنا ہے۔

اس کے علاوہ تعلیم بالغاں کے متعلق میزانیہ میں ذکر کیا گیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ تعلیم بالغاں کا بار خزانہ پر نہیں ہونا چاہئے کیونکہ یہ ہم میں سے ہر ایک کا فرض ہے کہ وہ "Each one, teach one" کے زرین اصول پر عمل پیرا ہو — ہر شخص ایک شخص کو پڑھا سکتا ہے۔ ہماری بہنیں ایک ایک بہن کو پڑھا سکتی ہیں اور ہمارے بھائی ایک ایک بھائی کو پڑھا سکتے ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ اگر تعلیم بالغاں کی جگہ تعلیم پس ماندگان ہوتا تو کہیں بہتر ہوتا۔ وہ لوگ جو ان بستیوں میں صدیوں سے ان پڑھ چلے آتے ہیں ان کی تعلیم کے لئے کوئی خاص انتظام کیا جاتا۔ مہاجر کی تعلیم کے لئے انتظام کیا گیا ہے لیکن ان لوگوں کی تعلیم کے لئے کوئی خاص انتظام نہیں کیا گیا جو کہ ہمیشہ سے مہاجر چلے آتے ہیں۔ جو ایک گاؤں چھوڑ دوسرے میں جاتے ہیں اور اگر انہیں وہاں سے دھتکارا جائے تو تیسرے میں چلے جاتے ہیں اور اس طرح چکر میں پڑے رہتے ہیں۔ حضور والا میں یہ

عرض کرنا چاہتا ہوں کہ تعلیم بالغاں کے لئے جو فنڈ ہے اس کو تعلیم پس ماندگان کے لئے وقف کردینا چاہئے کیونکہ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے تعلیم بالغاں ہم سب کا فرض ہے - مذہبی فرض ہے اور اخلاقی فرض ہے اور اس کو اپنے خزانہ پر بار نہیں بنانا چاہئے - مہاجرین کے وظائف ہیں - مہاجرین کے لئے مراعات ہیں - میں کہتا ہوں کہ ان سے ہم سب کو ہمدردی کرنی چاہئے اور ان کے لئے جہاں آپ دو آنے خرچ کرتے ہیں وہاں بے شک چار آنے خرچ کیجئے - وہ بار جو ان کے لئے ہم اٹھا سکتے ہیں اٹھائیں لیکن وہ لوگ جو ہمیشہ کے مہاجر ہیں جن کے گھر بھی اپنے نہیں ہیں ان کی تعلیم کے لئے بھی کچھ خاص انتظام کیا ہوتا - جن مکانوں میں وہ لوگ رہتے ہیں ان کی اراضیات کے بھی وہ مالک نہیں ہیں - میں کہتا ہوں کہ اگر اس میزانیہ میں کوئی ایسی رقم تجویزکی ہوتی جس کے وسیلہ سے ان ساکنان اراضیات کو جن پر ان بے وسیلہ لوگوں کی جھونپڑیاں تعمیر ہیں خرید کر ان کو دیا جاسکتا تو آپ کہتے کہ مسیحی بھائیو لو یہ اسلامی حکومت کی‌طرف سے انعام ہے اور یہ کہ آج سے تم ان سکنی اراضیات کے مالک ہو اور تمہیں یہاں سے کوئی نہیں نکال سکے گا تو یہ کتنا بہتر ہوتا۔ (آوازیں- ایسا قانون بن رہا ہے)— جب یہ بن جائیگا تو میں اس اسلامی حکومت کو دلی مبارکباد دوں گا کیونکہ پھر یہ غریب بستیوں والے جو گاؤں سے دور بستے ہیں اپنی بستیوں کے متعلق کہ سکیں گے کہ آج وہ اس کے مالک ہیں—میں عرض کرتا ہوں کہ ہماری حکومت رسول کی بجلی کی طرف دوڑ رہی ہے تاکہ رسول کی بجلی سے روشنی حاصل کریں - کاش آپ اس وقت رسول کریم (صلی اللہ علیہ وسلم) کی روشنی سے روشنی حاصل کرتے(تالیاں) اور ان لوگوں کے گھروں کا اندھیرا دیکھتے جن کے پاس رات کو دیا جلانے کے لئے تیل نہیں ہے - ان کی بھوک دیکھتے جن کے پاس رات کو کھانے کو کچھ نہیں ہے - تو ان کا ننگا پن آپ کو اس روشنی میں صاف صاف نظر آتا - کل ہمارے بھائی کہتے تھے کہ اگر سڑکیں اچھی ہوتی تو ہم گندم لے آتے - میں کہتا ہوں کہ اگر ان غریب آدمیوں کو یہ پتہ ہو کہ دریا پار کرکے ان کو کھانے کو دانے مل سکتے ہیں تو وہ دریا بھی پار کر جائیں اور ہر مصیبت جھیل کر انہیں نے آئیں کہ ان کے پاس کوئی شے بھوک مٹانے کیلئے نہیں ہے - میں عرض کرنا چاہتاہوں کہ یہ حکومت ہماری اپنی حکومت ہے اور ہماری‌خواہش ہے کہ یہ دن دوگنی اور رات چوگنی ترقی کرے لیکن معاف کیجئے مجھے

آپ کی اختیار کردہ راہ سے اختلاف ہے ۔ میں اس طریقے کے لئے اپنے مسلمان بھائیوں کو بالعموم اور عزت مآب وزیر خزانہ کو بالخصوص ان اسلامی روایات کی طرف لے جانا چاہتا ہوں ۔ آپ سب جانتے ہیں کہ وہ اونٹنی جو حضرت حلیمہ کی تھی وہ کمزور تھی اور سب اونٹنیوں سے پیچھے رہ جاتی تھی لیکن جب اس اونٹنی پر ایک غریب اور یتیم بچے کا بار لادا گیا تو خدا وند تعالیٰ کے فضل سے وہ جو کمزور تھی توانا ہوگئی اور سب اونٹنیوں سے پیچھے رہ جاتی تھی سب سے آگے ہوگئی اور جو سب سے آگے تھی اس سے اول ہوئی ۔ اگر ہماری حکومت اس اپنی اونٹنی پر خوشی سے ان غریبوں اور یتیموں کا جو کہ ان بستیوں کے رہنے والے ہیں بار اٹھا لے تو یقینی طور پر یہ اونٹنی کمزور سے توانا اور آخر سے اول ہو گی آپ کی حکومت دن دگنی اور رات چوگنی ترقی کرے گی (خوب — خوب) اگر خدا نخواستہ ان کی ترقی کی طرف دھیان نہ دیا گیا تو یہ اس اسلامی مملکت کے ماتھے پر ایک کلنگ کا ٹیکا بن کر رہ جائیگا ۔ میں اپنے مسلمان بھائیوں پر نکتہ چینی نہیں کررہا بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ ہمارا جینا اور ہمارا مرنا ان کے ساتھ ہے اور وہ اور ہم ایک ہیں ۔ جہاں تک سیاست کا تعلق ہے جہاں تک زندگی اور موت کا تعلق ہے ہم اور وہ ایک ہیں ۔ مذہب میں جو اختلاف ہے وہ بہت تھوڑا ہے ۔ کیونکہ ہمارے اور مسلمانوں کے انبیاء حضرت مسیح تک ایک ہیں ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس اسلامی حکومت میں بھی ان بستیوں کے رہنے والوں کی نہ سنی گئی تو ان کی کبھی بھی سنی نہیں جائیگی ۔ حضور والا ہم عیسائی لوگ آپ کی وساطت سے عزت مآب وزیر خزانہ کو یاد دلاتے ہیں کہ ہم وہی ان کے پرانے وفادار ہیں جو تھے اور ہیں اور رہیں گے ۔ لیکن ہمیں اپنے ساتھ ساتھ لیجانے کے لئے چونکہ ہم ان سے بہت پیچھے ہیں ذرا ان کو اپنی رفتار ترقی کو کم کرنا ہے اور ہماری رفتار ترقی کو تیز کرنے کی کوشش کرنا ہے تاکہ ہم قومی حیثیت میں ان کے ساتھ ساتھ جاسکیں ۔ (خوب—خوب) (تالیاں)

بیگم رشیدہ لطیف— (مسلم خواتین اندرون لاہور) جناب والا! کل میں نے اپنی بہن بیگم شاہنواز کی تقریر سنی مگر انہوں نے حسب عادت قصیدہ خوانی کی ۔ آج میری بہن بیگم جی—اے خاں نے جب تقریر کی تو انہوں نے حد ہی 'مکا' دی (قہقہہ) ان کی تقریر سن کر یہ معلوم ہوتا تھا کہ گویا کہ وہ بجٹ پر دوسری تقریر فرمارہی ہیں ۔ انہوں نے فرمایا کہ فلاں مد میں اتنا روپیہ دیا گیا ہے اور فلاں میں اتنا ۔ میاں

ممتاز میرا بیٹا ہے اور اگر میں چاہتی تو میں بھی ایک قصیدہ لکھکر فریم میں لگا کر ان کو پیش کرسکتی تھی - لیکن میری گذارش ہے کہ ہم یہاں اس لئے نہیں آئیں کہ حکومت کی قصیدہ خوانی کیا کریں بلکہ ہم نے تو یہاں اپنے ووٹروں کے خیالات کی ترجمانی کرنی ہے اور ان کی مصیبتوں کا رونا رونا ہے اور ان کے مطالبات پیش کرنے ہیں - جناب والا آپ دیکھیں کہ شہریوں اور دیہاتیوں پر کتنے بوجھ ہیں - آپ مثال کے طور پر مکان کو ہی لے لیجئے - اس پر کئی قسم کے ٹیکس ادا کرنے پڑتے ہیں - اس پر پہلا ٹیکس تو معاملہ وصول کیا جاتا ہے گلیاں بن گئی ہیں - بازار بن گئے ہیں محلے بن گئے ہیں لوگ مدتوں سے آباد ہوگئے ہیں لیکن ان سے اب تک معاملہ وصول کیا جاتا ہے اور یہ بے انصافی سے لیا جاتا ہے - اس کو معاملہ نہیں کہنا چاہئے بلکہ اسے بے انصافی ٹیکس کہنا چاہئے - اس پر دوسرا ٹیکس ہاؤس ٹیکس لیا جاتا ہے - اس پر تیسرا ٹیکس وہ ہے جسے انکم ٹیکس کہتے ہیں مثلاً ایک تاجر ہے اور اس کا مکان ہے اس مکان کے کرایہ کا تخمینہ لگا کر اس کی آمدن میں شامل کرلیا جاتا ہے اور اگر وہ تین ہزار تک پہنچ جائے تو یہ ٹیکس وصول کیا جاتا ہے - اس پر چوتھا ٹیکس پراپرٹی ٹیکس لیا جاتا ہے - یہ ٹیکس ۱۹۴۰ء میں جنگ کے دوران میں لگایا گیا تھا اور اس وقت وعدہ کیا گیا تھا کہ جنگ کے خاتمہ پر اس کو ختم کردیا جائیگا مگر یہ اسی طرح موجود ہے اور اب بھی لیا جاتا ہے - اگر کسی کو باپ دادا سے ورثے میں کوئی مکان مل گیا ہو تو اس کو اس پر بھی یہ ٹیکس ادا کرنا پڑتا ہے خواہ وہ اتنا بوسیدہ ہوگیا ہو کہ وہ اس کی مرمت کی بھی توفیق نہ رکھتا ہو - بعض ان میں سے ایسے بھی ہیں جن سے یہ خطرہ لاحق ہوتا ہے کہ انکی چھتیں گر جائینگی — انکی دیواریں شکستہ ہیں — مگر انکا بھی ٹیکس وصول کیا جاتا ہے—تخمینہ لگانے والے بھی تخمینہ لگاتے وقت یہ نہیں دیکھتے کہ کسی مکان کی حیثیت کیا ہے—بیواؤں کو کچھ رعایت دی جاتی ہے—مگر یہ بھی محض دکھانے کی باتیں ہیں—اگر کسی بیوہ کا ایک بھی بچہ سن بلوغت کو پہنچ جاتا ہے تو اسے وہ رعایت نہیں مل سکتی—اسکے لئے ضروری ہے کہ وہ آٹھویں حصہ کی مالک بنے—تب کہیں جاکر اسے وہ رعایت مل سکتی ہے—مگر مردوں کیلئے کوئی گنجائش نہیں — کئی دفعہ میں ایسے مردوں کو ساتھ لے کی

گئی جو بیمار یا بیکار تھے مگر یہ جواب ملا کہ مکین بیشک پاگل ہو مگر مکان تو پاگل نہیں—ہم نے تو مکان سے ٹیکس وصول کرنا ہے— ایسے بھی لوگ ہیں جن کا کوئی ذریعہ معاش نہیں—میرے پاس وہ روتے ہوئے آتے ہیں کہ ہمارا مکان فروخت کردو۔ میں انہیں ساتھ لے کر دفتروں کا چکر لگاتی ہوں مگر یہی جواب ملتا ہے کہ وصولی ضرور ہوگی—

حال ہی میں ایک واقعہ ہوا ہے—میاں امیر دین صاحب کو معلوم ہوگا—کامل نائی ایک مشہور آدمی ہے—اسکی لڑکی مہاجرہ ہوکر آئی— ایک مکان تھا جو اس لڑکی کے نام تھا—لڑکی کا خاوند بیمار تھا—میں نے کوشش کی کہ اس لڑکی کے مکان کا ٹیکس معاف ہو جائے—مگر مجھے یہ جواب دیا گیا کہ اسکے لئے کوئی گنجائش نہیں—البتہ اگر اسکا آدمی مر جائے تو بیوہ کی صورت میں اسکی معافی ہو سکتی ہے—اس سے دل پر اتنی چوٹ لگی کہ کچھہ بیان نہیں ہو سکتا—یہ قصیدہ پڑھنے والیاں ایسی جگہوں پر جاتی ہی نہیں کہ انہیں عوام کی تکالیف معلوم ہو سکیں (قہقہے اور شور) جناب والا خدا کی شان کہ کامل نائی کا داماد دو دن کے بعد مر گیا اور اس کی لڑکی کو پراپرٹی ٹیکس سے چھٹکارا ملگیا—جناب والا یہ حالت ہے—اسکے بر عکس میں نے آج ہی اخبارات میں پڑھا ہے کہ صوبہ سرحد کی حکومت نے جہاں کی آمدنی بہت کم ہے—کوئی پانچ چھہ کروڑ کے لگ بھگ ہوگی—عقلمندی اور فیاضی کا ثبوت دیتے ہوئے ایک مکان کے مالک سے اس مکان کا ٹیکس منسوخ کر دیا ہے جس میں وہ خود رہائش رکھتا ہو—اگر وہ سمجھتے ہیں کہ ایسا کرنے سے انکے بجٹ میں کمی ہو جائیگی تو میں انہیں آمدنی کے ذرائع بھی بتا سکتی ہوں—وہ منشیات اور تفریحات پر زیادہ ٹیکس لگا سکتے ہیں کیونکہ یہ چیزیں ملک کو تباہی کی طرف لے جا رہی ہیں—

جناب والا! دوسرا مسئلہ جسکی طرف میں جناب کی وساطت سے ایوان کو توجہ دلانا چاہتی ہوں سول ڈیفینس کا ہے—اسکے لئے پچھلے سال ۶۰ لاکھہ ۲۰ ہزار کی رقم منظور کی گئی تھی—اب اسکو بڑھا دیا گیا ہے—اس رقم میں سے پہلے سال ۴۸ لاکھہ کا سامان آیا تھا—اب اس میں ۹۱ ہزار کا اضافہ کیا گیا ہے—مگر دوسری طرف یہ ہوا ہے کہ پچھلے سال عورتوں کا جو ڈیپارٹمنٹ بنایا گیا تھا جس میں چھہ سات ہزار خواتین کو ٹریننگ دی گئی تھی ۲۹ فروری سے اسے کالعدم کر دیا گیا ہے—صفحہ ۶۰۷ ملاحظہ فرمایئے—خواتین کی دو پوسٹیں تھیں—

جنہیں اڑا دیا گیا ہے—۸ عورتیں انسٹرکٹر تھیں جن کو موقوف کر دیا گیا ہے—حالانکہ عورتوں کی آبادی پنجاب میں نصف سے بھی زیادہ ہے—عورتوں کیلئے اے - آر - پی کی ٹریننگ اسلئے بھی ضروری ہے تاکہ جنگ کی صورت میں ہمارے ان سپاہیوں کو جو سرحدوں پر دشمن کا مقابلہ کر رہے ہوں یہ تسلی رہے کہ انکی عورتیں تربیت یافتہ ہیں اور وہ آگ وغیرہ سے اپنی اور اپنے بچوں کی حفاظت کر سکینگی—جب تک انکو یہ تسلی نہ ہو وہ کسطرح اطمینان کے ساتھہ لڑ سکتے ہیں—مشرقی پنجاب میں ہماری عورتوں کا جو حشر ہوا اسکا باعث یہی تھا کہ ان بے چاریوں کو کوئی ٹریننگ نہیں تھی—ابھی تک ہماری ۵۰ ہزار عورتیں غیروں کے قبضہ میں ہیں—جب تک ہماری عورتیں تربیت یافتہ نہیں ہونگی اور انہیں اے - آر - پی وغیرہ کی ٹریننگ نہیں دی جائیگی ہم کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے—اس جنگ میں جو حشر فرانس کا ہوا تھا کہیں خدا نخواستہ وہی حشر ہمارا نہ ہو—برطانیہ نے نو سال قبل از جنگ اپنی عورتوں اور بچوں کو ٹریننگ شروع کر دی تھی—مگر ہمارے ہاں یہ سمجھا جاتا ہے کہ عورتیں غیر ضروری ہیں اور انکا کام محض بچے سنبھالنا اور کھانا پکانا ہے—

جناب والا! وقت کم ہونے کے باعث میں اچھی طرح تقریر نہیں کر رہی بلکہ درانتی سے گویا گھاس کاٹ رہی ہوں—لاہور کارپوریشن کیلئے ۶۸ سیٹیں مقرر ہوئی ہیں جن میں سے عورتوں کو صرف سات دی گئی ہیں—چھہ مسلمان عورتوں کیلئے اور ایک اچھوت عورتوں کیلئے—باقی ۶۱ مردوں کو دی گئی ہیں—حالانکہ جہاں تک ووٹ کا حق کا تعلق ہے وہ عورتوں اور مردوں کو برابر حاصل ہے—۲۱ سال کا مرد ہو یا عورت اسے یہ حق حاصل ہے—بلکہ عورتوں کو اس میں فوقیت دی گئی ہے — انکے دو ووٹ ہیں — ایک ووٹ وہ مردوں کو دے سکتی ہیں اور ایک عورتوں کو—مگر کارپوریشن میں صرف چھہ زنانہ نشستیں رکھی گئی ہیں—حالانکہ انصاف کی رو سے اگر نصف نہیں تو کم ازکم ایک تہائی نشستیں ضرور عورتوں کو دی جانی چاہئیں—عورتیں صفائی اور دوسرے کاموں کیلئے زیادہ مفید ثابت ہونگی اور شہر کی حالت بہتر ہو جائیگی—

جناب والا! اب میں ایک اور معاملہ کی طرف آتی ہوں—غربت بہت زیادہ ہے—مردوں کی کمائی اتنی تھوڑی ہے کہ اس میں انکی گزر اوقات نہیں ہو سکتی—ایک کمانے والا ہے تو اسکے ساتھہ دس بارہ

کھانے والے ھیں—میری بہنیں جن کے پانچ چھہ بچے ھیں روزانہ میرے پاس آتی ھیں کہ خدارا ھمیں کوئی نوکری دلواؤ—میاں ممتاز دولتانہ صاحب تو یہاں تشریف نہیں رکھتے—مجھے امید ھے کہ دوسرے وزراء صاحبان میری یہ تجاویز ان تک پہنچا دینگے— کاوڈنگ فیکٹریوں میں یہ عورتیں بہت مفید ثابت ھوسکتی ھیں—وھاں مشینوں سے کپڑا کاٹنے اور بٹن ٹانکنے وغیرہ قسم کے کام ھوتے ھیں جنہیں عورتیں بآسانی سر انجام دے سکتی ھیں—اسلئے میری یہ تجویز ھے کہ کاوڈنگ فیکٹریاں جتنی بھی ھیں وہ سب عورتوں کو دے دی جائیں—گورنمنٹ اپنے اوپر کوئی مزید بوجھہ نہ لے—بس جتنا کوئی عورت کام کرے اتنی مزدوری اسے دے دی جائے—اسکے علاوہ یہ بھی ضروری ھے کہ بے خانماں بچوں والی اور بیکار عورتوں کیلئے گورنمنٹ روزگار مہیا کرے اور دوسری کوئی فیکٹریاں بھی جاری کرے—میرے پاس اتنا وقت نہیں کہ میں تفصیل میں جا سکوں ورنہ کئی ایک آسان آسان کام ھیں جو عورتیں بخوبی کر سکتی ھیں—مثلاً نوار بننا—چپلی بنانا وغیرہ—ضرورت ھے کہ حکومت اسطرف توجہ دے تاکہ ملک سے بیکاری دور ھو—

اب میں آباد کاری کے متعلق کچھ کہنا چاھتی ھوں ۔ میرے بہت سے بھائیوں نے اس پر روشنی ڈالی ھے ۔ کل نواب ممدوٹ صاحب نے فرمایا تھا کہ یہ محکمہ آبادکاری کا نہیں بلکہ بربادکاری کا ھے ۔ مہاجرین کو اس سے کوئی فائدہ نہیں ۔ گورنمنٹ کو ھی اس کا فائدہ ھے ۔ گورنمنٹ لوکل اور مہاجرین کے آپس میں جھگڑے کروا کر خود بچ گئی ھے ۔ لوگ ایک دوسرے کو بد دعائیں دیتے ھیں ۔ ایک دوسرے کے سر پھوڑتے ھیں ۔ اس کے لئے گورنمنٹ نے بڑی بڑی سکیمیں بتلائی ھیں لیکن یہ محض زبانی کلامی باتیں ھیں ۔ ھوتا کچھ بھی نہیں ھے ۔

ھمکو معلوم ھے جنت کی حقیقت لیکن دلکے بہلانے کو غالب یہ خیال اچھا ھے

جناب والا ۔ یہ کہا جاتا تھا کہ پاکستان کی تعمیر اسلامی مساوات کے اصولوں پر ھوگی ۔ مگر یہاں یہ حال ھے کہ کسی کے پاس بڑے بڑے بنگلے اور کوٹھیاں ھیں اور کسی کو رھنے کے واسطے جھونپڑی بھی میسر نہیں ۔ کیا اسی کا نام اسلامی مساوات ھے ۔ اس محکمہ کا یہ حال ھے کہ لوگوں کو بیحد ذلیل و خوار ھونا پڑتا ھے ۔ پہلے کاغذ آر۔او کے پاس جاتے ھیں پھر ڈی۔آر۔سی کے پاس جاتے ھیں اور پھر اس کے حکم پر اپیل ملک صاحب کے پاس کر دی جاتی ھے اور نتیجہ یہ ھوتا

ہے کہ نہ اس کا کام بنتا ہے نہ اس کا بنتا ہے۔ پھر آپ کہتے ہیں کہ ہم امپروومنٹ ٹرسٹ کی سکیم چلا رہے ہیں — اتنے مکان بن جائینگے — اس قدر کوارٹر تیار ہونگے — معلوم نہیں وہ کب تیار ہونگے — جناب میرے خیال میں بہترین سکیم یہ ہے کہ مکانوں کا راشن سسٹم کر دیا جائے — مکانوں کا راشن سسٹم کردینے سے یہ ہوگا کہ یہ عارضی قلت رفع ہو جائیگی —

اب جناب والا میں سفارشوں کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتی ہوں میرے چشم دید واقعات ہیں کہ دفتروں میں سفارشوں اور رشوتوں سے ہی کام ہو سکتے ہیں بغیر ان چیزوں کے کوئی نہیں ہوتا — کارک کی آسامی ہو تو سفارش۔ چپراسی کی جگہ ہو تو سفارش۔ قلی کی جگہ ہو تو سفارش بغیر سفارش کے کہیں کام نہیں چلتا۔ میں آپ کو سچ کہتی ہوں کہ میں ایک دفتر میں گئی اور میں نے کسی عورت کی فائیل مانگی تو اس میں صرف دو ورق لگے ہوئے تھے اور باقی سب کاغذ غائیب تھے۔ جس کی کوئی سفارش ہو اس کا تو کام ہو جاتا ہے اور جس کی کوئی سفارش نہ ہو اس کا کام نہیں بنتا۔ یہی چیزیں ہمارے صوبے کو برباد کر رہی ہیں۔ خدا کے لئے ان چیزوں کو بند کیا جائے تاکہ کسی کے حقوق پر غاصبانہ حملہ نہ ہو—

(اس مرحلہ پر آنریبل لیڈی ممبر کا وقت ختم ہوگیا اور انہوں نے استدعا کی کہ چونکہ انہیں ابھی بہت کچھ کہنا ہے لہذا انہیں پانچ منٹ اور دئیے جائیں مگر یہ درخواست منظور نہ ہوئی) —

مہر محمد صادق — (لائلپور نمبر ۴ مسلم)— جناب والا — میزانیہ زیر بحث پر کل سے بہت سی تقاریر ہو چکی ہیں — اور اس میزانیہ کا کوئی پہلو ایسا نہیں جس پر کچھ نہ کچھ تنقید نہ ہو چکی ہو — ان تقریروں کا ایک پہلو یہ تھا کہ یہ بجٹ دقیانوسی — پرانا اور فرسودہ ہے — یہ بھی کہا گیا کہ اس میزانیہ میں کوئی چیز ایسی نہیں جو ہماری معاشی اور مجلسی زندگی میں انقلاب پیدا کرسکے میں یہ عرض کروں گا کہ یہ میزانیہ دقیانوسی اور فرسودہ ہو یا انقلابی ہو مگر اتنا ضرور ہے کہ ان کی تنقید دقیانوسی اور فرسودہ ہے — ہمیشہ سے بجٹوں پر ایسی ہی تنقیدیں سیاست دانوں کی طرف سے ہوتی رہی ہیں وہ کوئی نئی چیز پیش نہیں کر رہے — وہ اسے دقیانوسی اور فرسودہ کہہ کر عوام کو خوش کرنے کی کوشش کر رہے ہیں — حضور والا میں عرض کروں گا کہ کسی بجٹ یا میزانیہ سے یہ توقع رکھنا کہ وہ ایک رات میں کسی قوم کی تقدیریں پلٹ دے یہ ممکن نہیں ہوسکتا

میزانیہ صرف آمدنی اور خرچ کے اعداد و شمار کا گوشوارہ ہوتا ہے — اعداد و شمار کی تقسیم و ضرب سے قسمتیں نہیں بدلا کرتیں — صوبہ کا میزانیہ کوئی جادو کی پٹاری نہیں کہ وہ جادو کے زور سے ایک رات میں قوم کی تقدیر پلٹ دے — اگر ہم قوم کی تقدیر کو پلٹنا چاہتے ہیں تو ہمیں خود اپنی زندگیوں میں انقلاب پیدا کرنا چاہیئے — ہمیں خود ان بتوں کو پاش پاش کرنے کے لئے تیار ہونا چاہیئے— جو ہم نے خود اس بتکدہ میں تراش کر رکھے ہیں — (نعرہ ہائے تحسین) اور ہمیں ان دیواروں کو مسمار کرنا ہوگا جو ہم نے مذہب کے نام پر اور خاندانوں کے نام پر خالق و مخلوق کے درمیان تعمیر کر رکھی ہیں — (تالیاں) ہم یہ کبھی توقع نہیں رکھ سکتے کہ عزت مآب وزیر خزانہ ایک جنبش قلم سے ہماری تقدیریں پلٹ دیں — اگر ہم انقلاب چاہتے ہیں تو ہمیں اپنے دل و دماغ کو انقلابی بنانا ہوگا — یہ وقت بجٹ کے اعداد و شمار پر تنقید کرنے کا نہیں — مختلف مطالبات زر کے لئے علیحدہ علیحدہ وقت آئیگا اور ہم بحث کے ہر پہلو پر بحث کر سکینگے ۔ اس لئے جناب والا میں اس موضوع پر ایوان کا وقت لینا نہیں چاہتا ۔ لیکن اس سلسلہ میں ایک بات میں ضرور کہنی چاہتا ہوں اور وہ یہ کہ عزت مآب وزیر خزانہ کی تقریر کے صفحہ ۲۵—۲۶ کے مطالعہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس میزانیہ میں ۱۰۳۸ کروڑ روپیہ کے خسارے کو پورا کرنیکے لئے ۱۱۳ کروڑ مہاجر ٹیکس کو بحال رکھا گیا ہے میں کہونگا کہ اسے دوبارہ لگایا گیا ہے کیونکہ وہ ہر سال کے اختتام پر ختم ہو جاتا ہے ۔ یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ دیہاتی عوام جو پہلے ہی مفلوک الحال ہیں اور جن میں مہاجرین بھی شامل ہیں جنکا دامن ٹیکسوں کے بوجھ سے تار تار ہے جن کا گریبان چاک ہورہا ہے ۔ انکی کسی قسم کی داد رسی کرنے کی بجائے ان پر خسارے کا بوجھ کیوں ڈال دیا گیا ہے۔

(حزب مخالف کیطرف سے shame shame کی آوازیں) میں سمجھتا ہوں کہ اگر اس طریق سے یہ بوجھ ریڑھ کی ہڈی پر ڈالا گیا جو پہلے ہی بوجھ سے خمیدہ ہو چکی ہے تو پھر یہ بالکل چور چور ہو جائیگی ۔ میں عزت مآب وزیر خزانہ کی توجہ اس امر کی طرف دلاؤنگا کہ اس ٹیکس کو قائم رکھنے کی کوئی justification نہیں ہے ۔ اور بالکل غیر منصفانہ ہے۔ ۱۰۲۸ کروڑ خسارہ رہ جاتا تو اس سے کونسا پہاڑ ٹوٹ پڑتا ۔ اگر اس خسارہ کو پورا کرنا ہی تھا تو ہمارے ماہرین مالیہ کو چاہئے تھا کہ وہ کوئی صحیح مقام تلاش کرتے جہاں سے یہ خسارہ پورا کیا جاتا ۔

بڑے بڑے کارخانہ داروں -بڑے بڑے تاجروں - ریئسوں اور امیروں کی طرف تو ان کی نظر نہ گئی بلکہ ان کی نظر کا ہدف وہی دیہاتی عوام بنے ہیں جو پہلے ہی بڑے بوجھ سے دبے ہوئے ہیں - تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ ماہرین شاید یہ محسوس کرتے ہیں کہ بے شمار مشکلات کا حل کئے بغیر وہ اس خسارہ کو پورا کرسکتے ہیں - دیہاتی آبادی جہاں مالیہ و آبیانہ بڑا گراں ہے جہاں سے سب سے زیادہ آمدنی وصول ہوتی ہے - اسی جگہ پر اس cess کا سب سے بڑا بوجھ ہوگا - کس قدر حیرانی کا مقام ہے کہ جہاں سے پہلے بھی آمدنی ہوتی ہے اور جہاں بحالیات کا سب سے بڑا دباؤ اور جہاں پہلے ہی اضطراب پھیلا ہوا ہے وہاں پر اس cess کو ٹھونسا جائے - میں سمجھتا ہوں ماہرین مالیات نے یہ بڑا جبر کیا ہے کہ اپنی مشکل کو حل کرنے کیلئے انہوں نے دیہاتی عوام پر مصیبت کا بار ڈالنے کی کوشش کی ہے - میں اس کے خلاف سخت احتجاج کرتا ہوں اور اپنی حکومت سے مطالبہ کرتا ہوں کہ وہ اس بوجھ کو اٹھا کر اس خمیدہ ریڑھ کی ہڈی کو چور چور ہونے سے بچائے— (ہیر—ہیر)

اس موقع پر دوسری بات جس کی طرف میں اس معزز ایوان کی توجہ دلانا ضروری سمجھتا ہوں اور پہلے بھی میرے ایک معزز دوست نے اس کی طرف توجہ دلائی ہے وہ عدلیہ ہے - ہماری عدالتیں ہیں - اور عدالتی نظام ہے - میں ایک عوامی نمائندہ ہونے کے علاوہ بطور وکیل ۳۰ سال کی پریکٹس کے تجربہ کے بعد ذمہ داری سے کہہ سکتا ہوں کہ ہمارا عدالتی نظام ہمارے ضلعوں میں ماتحت نظام روز بروز درہم برہم ہوتا جارہا ہے - وہاں انصاف کی کوئی توقع باقی نہیں رہی - (ہیر—ہیر) میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ عدالتوں کے افسران دیانت دار ہونے کے باوجود مخلص ہونے کے باوجود انصاف کرنے سے قاصر ہیں - (ہیر—ہیر) اب اس کے سوائے کوئی علاج نہیں رہا کہ اسلامی روایات اور جمہوریت کے اصولوں کے موافق اور modern world کے موافق عدلیہ کو independent بنایا جائے عدلیہ کو انتظامیہ سے علیحدہ کیا جائے - جب تک انتظامیہ کا اثر عدلیہ پر موجود ہے عدالتیں کبھی انصاف نہیں کرسکتیں -

چودھری محمد افضل چیمہ—چوھدری عزیز دین کا اس میں قصور نہیں -

مہر محمد صادق—آپ صاحبان کو معلوم ہے کہ انگریز کے وقت بھی عدالتیں اسی طرح چلتی تھیں لیکن ہجرت کے بعد ہماری ضروریات نے ہمیں کس قدر ہوس پرست بنادیا ہے اور شاید ایم—ایل—اے حضرات کی تعداد

صاحب سپیکر—میں معزز ایوان کی توجہ ایک نہایت ضروری امر کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں ۔ آج تک نماز عصر کے لئے ۱۰ منٹ کا وقفہ دیا گیا لیکن مشاہدہ یہ بتاتا ہے کہ ۱۰ منٹ کے بعد ہاؤس میں quorum نہیں ہوتا ۔ ممکن ہے کہ معزز اراکین کو نماز عصر اور چائے کے لئے زیادہ وقت درکار ہو اس لئے میں آج سے نصف گھنٹے تک التوا کی اجازت دیتا ہوں ۔ لیکن میں یہ واضح کردینا چاہتا ہوں کہ اگر ساڑھے چار بجے quorum نہ ہوا تو میں ہاؤس کو adjourn کردوں گا ۔

(اس مرحلہ پر اجلاس اسمبلی برائے نماز عصر ملتوی ہوا)

The Assembly re-assembled at 4-39 p. m. of the clock. Mr. Speaker in the chair.

Mr. Speaker : Since there is no quorum, I adjourn the House.

The Assembly then adjourned till 1 *p.m. on Wednesday, the 5th March* 1952

APPENDIX

(ANSWER TO QUESTION No. 641 STARRED,—*vide* PAGE 181 *ante*).

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) The pre-partition value of exports in sports goods is stated to have been about Rs. 2 crores annually. These figures cannot of course be verified as the entire export trade was controlled by non-Muslim elements who have since left the Province.

(*b*) The value of sports goods exported during the year 1950-51 is estimated to be nearly Rs. one crore.

(*c*) (*i*) For purpose of bulk purchase of raw materials and common facilities, the sports goods manufacturers have been organised into a co-operative society. The spacious premises of an evacuee factory have been made available to the society for the purpose.

(*ii*) The Central Co-operative Bank has made liberal advances to this Society.

(*iii*) As a special case it has been decided that the Central Co-operative Bank should advance long and medium term loans to the manufacturers against the security of machinery and immovable property. A specially reduced rate of interest is to be charged on such loans.

(*iv*) A cottage and small scale Industries Development Finance Corporation is proposed to be set up with a capital of Rs. 50 lakhs to provide financial assistance and marketing facilities to the manufacturers.

(*v*) An officer of the Industries Department was sent to the British Industries Fair to give publicity in foreign markets to sports goods and other manufacturers items.

The products of Sialkot were displayed not only in the British Industries Fair but also at several other Centres in United Kingdom.

(*vi*) A nominee of the Sports Goods Association, Sialkot was sent at Government expense to Japan to receive training in gut manufacture.

(*vii*) Financial assistance has been offered to the sports goods manufacturers to enable them to open import offices in foreign countries.

(*viii*) Arrangements have been made to restart an abandoned tannery in Sialkot on co-operative basis. This tannery used to supply the needs of sports goods manufacturers before Partition.

(*ix*) Through frequent discussions and technical guidance, the quality of sports goods produced at Sialkot has been improved and as soon as circumstances permit, standardization will be introduced.

(*x*) Through the efforts of this Government, Sales Tax was remitted on sports goods.

(*xi*) Loans under the State Aid to Industries Act have been advanced to sports goods manufacturers.

(*xii*) Cottage workers have been organized into co-operative societies to strengthen their financial position and to give them better bargaining power.

(*xiii*) A co-operative society has been formd to work one of the biggest sports goods factories in Sialkot which had been lying closed since Partition.

(ANSWER TO QUSTION No. 643 STARRED,—*vide* PAGE 182 *ante*)

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) The unemployment position in Sialkot has greatly imporved since Partition. Recently, however, a number of Kashmiri refugees are reported to have moved to Sialkot from other places like Jhelum, Rawalpindi, Gujrat, etc., and as these people are not yet settled, they have to some extent aggravated the unemployment position. Government is doing all it can to develop the existing industries in Sialkot, so that these and other unemployed persons may be absorbed.

(*b*) Sialkot is the home of small scale and cottage industries; notable amongst these are surgical instruments, sports goods, musical instruments, EPNS, ware gut making, leather and rubber goods. It is not considered necessary to start new industries in this place. Government is, however, taking all possible steps to improve and expand the existing industries and to standardise their output.

4 PLA—450—15-9-52—SGPP Lahore

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Wednesday, 5th March 1952.

The Assembly met at the Assembly Chamber at 1 p.m. of the clock. Mr. Speaker (The Hon'ble Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Area for planting gardens

***595. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the total area specified for planting gardens on the Lower Bari Doab Canal ;

(*b*) the total area originally sanctioned for non-Muslim evacuees for planting gardens ;

(*c*) the total area on which gardens had actually been planted by the non-Muslim evacuees ;

(*d*) the use that the Government intend to make of the available supply of water for gardens ;

(*e*) the use that is being made of this extra supply of water in cases where gardens have not been planted so far?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha: (*a*) The total area specified for planting gardens on the Lower Bari Doab Canal is 5,106 acres.

(*b*) The total area originally sanctioned for non-Muslim evacuees for planting gardens was 2,565 acres.

(*c*) The total area on which gardens had actually been planted by the non-Muslim evacuees was 1,790 acres.

(*d*) No water supply for gardens has become available, as areas under sanctioned gardens is even now more than the permissible limit.

(*e*) Does not arise.

Thur and sem in Okara

***596. Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether the Government is aware of the fact that large tracts of agricultural land have been rendered waste by the action of thur and sem in the Okara tehsil of the Montgomery district ;

(*b*) the measures so far taken by the Government to fight these calamities ;

(*c*) the cusecs of canal water allotted for fighting thur in the Lower Bari Doab Circle ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*a*) Total area in Okara Tehsil which was under cultivation after the advent of the canal but subsequently went out of cultivation due to thur is 6,450 acres.

There is no such area thrown out of cultivation due to sem.

(*b*) Reclamation operations are in hand. A total area of 58,591 acres has so far been reclaimed in Lower Bari Doab Canal Circle. Figures by tehsils are not available.

(*c*) Reclamation supply allotted to Lower Bari Doab Canal Circle for Kharif 1952 is 850 cusecs including 200 cusecs for Bara lands.

VOLTAGE CHARGE ON CONSUMPTION OF ELECTRIC ENERGY IN SIALKOT.

*644. **Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a minimum voltage charge is levied at Sialkot by the Public Works Department, Electricity Branch, even though a consumer has not consumed any electric energy at all; if so, the reasons therefor;

(*b*) whether such a charge is levied any where else in the Punjab ; if so, where;

(*c*) whether it is a fact that several representations have been made to the Government to abolish this charge; if so, what steps the Government has taken or intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (*a*) It is a fact that the minimum rates of charges is levied at Sialkot. These charges were imposed under the Punjab Electricity Supply (Licensed Undertakings) (War Costs) Orders, 1945. This order was issued by Government due to the contingencies created by the II World War, which adversely effected the supply of spares, new plant, fuel and lubricating oil, etc.

(*b*) In all the under-mentioned Undertakings, the minima rates of charges are still leviable in accordance with the provision of the Punjab Electricity Supply (Licensed Undertakings) War Costs Order, 1945.

(1) Montgomery, (2) Mandi Bahauddin, (3) Muzaffargarh, (4) Mianwali, (5) Gujar Khan, (6) Chakwal, (7) Jhang-Maghiana, (8) Khanewal, (9) Mandi Burewala, (10) Pakpattan, (11) Toba Tek Singh, (12) Dera Ghazi Khan, (13) Bhera, (14) Mian Channu, (15) Pindi Gheb, (16) Bhalwal, (17) Campbellpur, (18) Multan, (19) Sialkot.

(*c*) It is a fact that several representations were made by the consumers at Sialkot, requesting for the abolition of these charges, but owing to the present financial position of the Undertaking it has not been possible to remove these charges. The matter is, however under consideration.

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ آیا منٹگمری میں وہ ان Electricity charges کو ہٹانے کے لئے تیار ہیں ؟

Minister: I have said that the matter is under consideration.

چودھری محمد شفیق — کب تک فیصلہ ہوجائے گا ؟

Minister: In the near future.

PRODUCE INDEX NUMBERS FOR 'GHAIR MUMKIN PAHAR' AREAS OF SHIWALAK RANGE.

*471. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that 'Ghair Mumkin Pahar' areas of the Shiwalak Range preserved under the Chos Act of 1902 is allocated $3\frac{3}{4}$ numbers only in the Produce Index;

(*b*) the Produce Index numbers given to 'Ghair Mumkin' in Jhang, Shorkot and Leiah and the reason therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Abd l Aziz) : (*a*) No specific produce indices have been prescribed for 'Ghair Mumkin Pahar' soil, *Ghair Mumkin* is however given one fourth of the produce indices of the lowest class of soil in the Assessment Circle in which it is situated. Its value in Hosphiarpur district varies from $2\frac{1}{4}$ to $11\frac{3}{4}$ units.

(*b*) As indicated in part (*a*) above *Ghair Mumkin* land is accorded the same treatment wherever it exists in the prescribed area in India or in this province.

HORSE-BREEDING GRANTS

***594. Mian Abdul Haq :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) the area specified for horse-breeding purposes on the Lower Bari Doab Canal;

(*b*) the areas covered by the stud farms of Colyana and Renala Khurd Estates;

(*c*) the number of grantees holding horse-breeding grants of one square each in the Lower Bari Doab Canal Circle;

(*d*) whether it is a fact that similar grants were held by horse-breeding grantees in the Sargodha and the Lyallpur districts;

(*e*) whether it is a fact that the grantees in the two districts mentioned in (*d*) have been given proprietary rights of the grants in question; if so, whether the Government intend to extend similar facilities to the grantees in the Montgomery and the Multan districts; if not, why not?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) 90,350 acres.

(*b*) Approximately 7,500 acres each.

(*c*) 3,530.

(*d*) Yes.

(*e*) Yes. Government did permit the grantees in the Lower Jhelum Colony Shahpur district to acquire proprietary rights. No proprieary rights have been given to mule breeding grantees in the Lyallpur district but lambardars holding the 'ambardari square on horse mule breeding conditions have been allowed such rights.

It is only when horse mule breeding conditions are abrogated by the Pakistan Government that the question of allowing proprietary rights to grantees in Montgomery and Multan districts will arise.

REFUGEES RECEIVING ALLOWANCES FROM THE CUSTODIAN

***621. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether refugees who have been receiving allowances from the Custodian for the last 4 years or are in Government service are considered as 'allottees';

(*b*) whether the Government intend to take any action in regard to refugees who have been living for the last 4 years in villages in respect of which their claim forms have been submitted, but who have not been allotted any land? If so, what and when?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Refugee allowance holders are not considered as 'allottees' in congested districts but they are given preference over non-allottees. Government servants whose near relations or holders of land in joint khatas with them have been allotted land in the congested districts are treated as 'allottees'.

(*b*) Orders have been issued for their rehabilitation under the resettlement scheme now in progress in the first round in non-congested districts along with the present allottees, subject to availability of land.

چودھری مہتاب خان — کیا آنریبل وزیر مہاجرین مجھے بتا سکتے ہیں کہ وہ لوگ جو بڑی بڑی رقمیں بطور الاؤنس لے رہے ہیں — یا سرکاری ملازم ہیں — ان کے حقوق ان لوگوں سے فائق ہیں جو چار سال سے بیٹھے ہیں اور جن کو کوئی رقبہ allot نہیں ہوا۔

وزیر — پہلا حق ان اشخاص کا ہے جن کو کوئی رقبہ allot نہیں ہوا۔ مگر وہ وہاں بیٹھے ہوئے ہیں — پھر ان اشخاص کا حق ہے جو باہر سے اپنے claims بھیجینگے۔

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین کو علم ہے کہ ضلع منٹگمری کے چک نمبر $\frac{87A}{6R}$ کے کوئی سو کے قریب مہاجرین ایسے ہیں جو وہاں بیٹھے ہیں اور جنہوں نے اپنے claim forms دے رکھے ہیں — مگر اب بعض افسروں کی ناجائز مداخلت کی وجہ سے انہیں وہاں سے بیدخل کرکے ان افسران کے رشتہ داروں کو وہاں بسایا جارہا ہے ؟

وزیر — مجھے کسی خاص شکایت کا تو علم نہیں — لیکن میں یہ واضع کردوں کہ government servants اب وہاں allottees تصور کئے جاتے ہیں جہاں ان کے رشتہ دار پہلے سے الاٹی ہوں — اگر ان کے کوئی رشتہ دار وہاں نہ ہوں تو قاعدے کے مطابق ان کے خلاف مناسب کارروائی کی جاسکتی ہے۔

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین government servants کو ان لوگوں سے prefer کریں گے جو پہلے وہاں بیٹھے ہیں ؟

وزیر — جو allottees نہیں ہیں ان سے preference دی جائیگی — اس کی وجہ یہ ہے کہ ان government servants کو جو پچاس روپے یا اس سے زیادہ تنخواہ پاتے تھے — پہلے یہ حق ہی نہ دیا گیا تھا — مگر اب دے دیا گیا ہے۔

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین بتا سکتے ہیں کہ حکومت ملازمین کو perference دینے کے ساتھ ان کے رشتہداروں کو بھی perference دی جائے گی ؟

وزیر — نہیں —

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین کو معلوم ہے کہ ضلع منٹگمری کے چک نمبر ۱۷۲ کے مہاجرین کو جنہوں نے اس چک کے لئے claim forms دئے ہوئے تھے ایک ایم ۔ ایل ۔ اے صاحب کے کہنے پر وہاں سے نکالا جا رہا ہے ۔

وزیر — مجھے اس کا علم نہیں —

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین مداخلت کرنے کے لئے تیار ہیں ؟

وزیر — اگر ایسی کوئی شکایت ہوئی تو میں اسے رفع کرنے کے لئے تیار ہوں —

ALLOTMENT OF LAND TO ALWAR AND BHARATPUR REFUGEES WHOSE JAMABANDIS HAVE NOT BEEN RECEIVED

***622. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that jamabandis relating to refugees from Alwar and Bharatpur States have not so far been received;

(*b*) whether it is proposed to allot lands to refugees mentioned in (*a*) above; if so, on what basis and the reasons for this basis;

(*c*) whether it is intended to make up the quota of refugees mentioned above if and when their jamabandis are received;

(*d*) whether it is also intended to allot them lands in the same villages where they are living now; if not, the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) About one-third of the jamabandis relating to Alwar and Bharatpur have not so far been received.

(*b*) Yes; on the basis of claims preferred by them subject to the following formula :—

"Culturable area claimed multiplied by the produce index of the lowest kind of soil in the assessment circle, and Banjar multiplied by half the produce index number.

The reasons for this formula are to afford ample safeguards against excessive claims and at the same time to remove hardship to this class of refugees.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes; subject to the availability of land.

چودھری مہتاب خان — کیا آنریبل وزیر مہاجرین از راہ کرم بیان فرمائیں گے کہ اگر ریاستہائے الور اور بھرت پور کے مہاجرین کے متعلق جمعبندیاں یہاں پہنچ گئیں اور تب تک ان کے لئے نہری علاقے میں کوئی رقبہ نہ رہ گیا تو ان کو رقبے برائے کاشت کہاں دئے جائیں گے ؟

وزیر — ان کے لئے رقبے کا وہیں بندوبست کیا جائے گا — اس کی صورت یہ ہوگی کہ جن لوگوں کو گورنمنٹ کی سکیم کے مطابق مقررہ رقبہ سے زیادہ دیا گیا ہوگا — ان سے لے کر ان مہاجرین کو رقبے مہیا کئے جائیں گے۔

EVACUEE RESIDENTIAL UNITS IN MONTGOMERY TOWN.

***632. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) the number of evacuee residential units in Montgomery town;

(*b*) the number of refugee applicants for residential accommodation in the said town;

(*c*) the number of applicants for residential units who have not so far been accommodated in Montgomery town;

(*d*) the action Government has so far taken to accommodate the homeless refugees in Montgomery town?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) 1771 and including sub-units 3022,

(*b*) 2214,

(*c*) 1516,

(*d*) most of these applicants are residing with their relatives in the town but they want separate accommodation for themselves. To remove congestion steps are being taken to establish a "Garib Colony" and a "Satellite Town" in the vicinity of the main town.

TEXTILE POWER LOOMS AND HANDLOOMS WORKING IN GUJRAT DISTRICT

***557. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state:—

(*a*) the number of textile power looms working in the Gujrat district;

(*b*) the number of handlooms working in the Gujrat district;

(*c*) the steps, if any, Government intend to take to encourage the production of cloth in the district?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) 12.

(*b*) About 9,000.

(*c*) The development of textile industry cannot be planned district-wise. To meet the overall requirements of the Province, this Government is adopting various measures such as the establishment of Textile Advisory Committee, stockpiling of yarn, organization of weavers into co-operative societies, provision of designing and calendering facilities and setting up of new mills. Gujrat Textile Industry is also benefitting by these measures.

ANTI-CORRUPTION CAMPAIGN

***475. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether the Government has started any special anti-corruption campaign in the Province; if so, with what results?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): A committee was set up to devise ways and means for the prevention of corruption and as a result of the recommendations of that Committee, instructions to combat corruption have been issued to different departments. A summary of those instructions is placed at the table for the information of the honourable member. Anti-Corruption drive is being further intensified. But I must emphasise that a very important factor in

the eradication of corruption is the measure of co-operation afforded by the public.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What are those recommendations which the Committee has made?

Chief Minister : They are placed on the table of the House.

DACOITY CASES

*495. **Mian Ghulam Muhammad** : Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state the total number of dacoity cases reported—

(*i*) in the Province;

(*ii*) districtwise;

during the years 1949-50 and 1950-51?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*i*) 99 in 1949, 74 in 1950 and 68 in 1951.

(*ii*) A statement showing the number of dacoity cases reported during the years 1949, 1950 and 1951 districtwise is laid on the table.

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF DACOITY CASES REPORTED DURING THE YEARS 1949, 1950 AND 1951 DISTRICTWISE

	1949	1950	1951
Lahore	20	13	6
Sialkot	12	7	7
Gujranwala	5	4	4
Sheikhupura	9	4	5
Rawalpindi	7	6	3
Jhelum	1	..	1
Gujrat	8	4	7
Shahpur	10	1	2
Mianwali	3	2	1
Attock	4	..	2
Jhang	..	4	4
Multan	10	7	5
Muzaffargarh	2	2	1
Dera Ghazi Khan	..	9	..
Lyallpur	1	9	11
Montgomery	7	11	9
Total ..	.. 99	.. 74	68
GRAND TOTAL ..		241	

CASES OF THEFT AND BURGLARY

***611. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of cases of theft and burglary registered in the Police Stations of the Province in the years 1950 and 1951, respectively;

(*b*) the number of cases in which the accused were challaned;

(*c*) the number of cases in which the accused were convicted;

(*d*) the number of cases in which the accused were acquitted or discharged;

(*e*) the number of cases which have been abandoned as untraceable;

(*f*) whether it is intended to re-start investigations in respect of the cases referred to in (*e*) above; if so, the reasons therefor; if not, why not?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) and (*e*).

A STATEMENT GIVING THE REQUIRED INFORMATION IS LAID ON THE TABLE

Year	Crime	(*a*) Registered in the year	Pending from the previous year	Total number of cases dealt with	(*b*) Number of cases challaned	(*c*) Convicted	(*d*) Acquitted or discharged	(*e*) Untraced	Percentage of cases convicted to challaned	Percentage of cases untraced to cases dealt with
1950 ..	Theft ..	9,366	2,480	11,846	3,468	2,731	737	4,757	79%	40%
1950 ..	Burglary	9,817	2,838	12,655	2,566	1,926	640	6,661	75%	53%
1951 ..	Theft ..	8,267	2,885	11,152	3,595	2,752	843	3,909	77%	35%
1951 ..	Burglary	10,422	3,051	13,473	2,903	2,103	800	6,646	72%	49%

(*f*) Yes, investigation in such cases is always re-opened if and when fresh evidence or even a possibility of fresh evidence is found.

AVERAGE EXPENDITURE OF A COMMON MAN

***636. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the estimate average expenditure per head per diem of a common man in the Punjab in the months of January 1951 and 1952;

(*b*) whether the expenditure has increased in 1952; if so, whether the Government have proportionally increased the salaries of their low paid public servants; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) The average expenditure on food per head per diem in January 1951, and January 1952, was as below :—

	Rs.
January 1951	0 10 8
January 1952	0 12 ½

(*b*) Yes. The scales of pay of all Government servants and rates of dearness allowance were revised as recently as 1st January 1950, in the light of the recommendations of the Pakistan Pay Commission. Yearly revision of pay-scales on the basis of cost of living figures is not possible.

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر اعلیٰ یہ بتائیں گے کہ پنجاب میں اوسط روزانہ خرچ فی کس بڑھ جانے کے باعث آپ چھوٹے ملازمین کی تنخواہوں میں اضافہ کریں گے۔

وزیر اعلیٰ — جیسا کہ پہلے جواب میں عرض کردیا گیا ہے ہر سال اخراجات کے تغیر و تبدل کے ساتھ ہی تنخواہوں میں اضافہ کرنا مشکل ہے اور اگر بالفرض ایک سال تنخواہیں بڑھا بھی دی جائیں تو اگلے سال اوسط خرچ کم ہو جانے کی بنا پر تنخواہوں میں کمی کرنا اور بھی مشکل ہو جائے گا کیونکہ تنخواہوں میں اضافہ کرنا اتنا مشکل نہیں ہوتا جتنا کہ ان میں کمی کرنا مشکل ہوتا ہے۔

چودھری محمد شفیق — کیا عارضی طور پر کچھ الاؤنس نہیں دیا جاسکتا۔

وزیر اعلیٰ — پہلے ہی کافی الاؤنس دئے جارہے ہیں۔

A. R. P. Organisation

***640. Mr. Muhammad Ameen :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the amount spent by the Government on A. R. P. Organisation;

(*b*) whether it is a fact that it is the duty of the Central Government to protect and train public against aggression; if so, whether the Government intend to represent to the Central Government for recovery of expenditure already incurred in this respect; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) So far as the figures have been complied up to date an amount of Rs. 16,52,518 (sixteen lacs, fifty-two thousand, five hundred and eighteen) has been spent by Government on A.R.P. and Civil Defence Organisation.

(*b*) The Central Government are of the opinion that Training in Civil Defence is the responsibility of the Provincial Government.

(*c*) The Central Government have accepted in principle that contribution to the expenditure in regard to certain items of Civil Defence should be made by that Government. The ratio of such contributions has yet to be settled with the Government of Pakistan.

Licences for Revolvers

***658. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of licences given for thirty eight bore revolvers in the Province since the 15th August 1951;

(*b*) whether it is a fact that the licences of the above category of fire-arms were restricted to the home districts of the licence-holders when they sought the renewal of their licences this year, if so; the reasons therefor;

(*c*) whether the Government intend to resort to previous practice on the subject; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) 4. (*b*) Yes. (*c*) No.

SCHEME FOR GIVING PREFERENCE TO BORDER DISTRICTS AND TEHSILS IN ALL RESPECTS ESPECIALLY FROM THE EDUCATIONAL POINT OF VIEW

*669. **Syed Shah Nawaz:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that the Government have under consideration a scheme for giving preference to the border districts in general and border tehsils in particular in all respects especially from the educational point of view; if so, what practical steps have been taken in this connection?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): There is no educational scheme, under consideration, particularly meant for the border district in general and border tehsils, in particular. Border districts, however, have been given special consideration in the matter of starting new primary schools and the Government proposes to continue this policy.

سید شاہ نواز — کیا وزیر تعلیم بتائیں گے کہ اس سلسلے میں کتنے پرائمری سکول قائم کئے گئے ہیں ۔

وزیر اعلیٰ — اگر آپ اس امر کا نوٹس دیں گے تو وزیر تعلیم آپ کو پوری پوری تعداد بتا دیں گے ۔

URDU AND ENGLISH NEWSPAPERS

*696. **Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the total number of Urdu and English daily newspapers in the Punjab respectively;

(*b*) the number of weekly newspapers in Urdu and English respectively in the Punjab?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) & (*b*). The number was as follows on February 29, 1952 :—

	Urdu	*English*
Dailies ..	41	2
Weeklies ..	122	7

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that some of these papers are treated in a preferential manner by the Government?

Mr. Speaker: Disallowed.

چودھری محمد شفیق — کیا انریبل وزیر بتائیں گے کہ کتنے اخبارات کو Suppress کیا گیا ہے ؟

وزیر اعلیٰ — کسی ایک اخبار کے خلاف بھی کارروائی نہیں کی گئی ۔

Mr. Speaker: That does not arise out of the answer given.

CATTLE SLAUGHTERED FOR CONSUMPTION

*496. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the total number of cattle slaughtered for daily consumption in the Province;

(*b*) what action is taken to ascertain possible utility of such cattle before permitting their slaughter;

(*c*) the disfrictwise number of cattle slaughtered daily in the Province?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) The information is only available in respect of the licensed slaughter houses in which 670 cattle are slaughtered daily.

(*b*) Instructions have been issued prohibiting the slaughter of cattle of the following categories :—

(*i*) cattle below three years of age;

(*ii*) male cattle between three and ten years of age fit for breeding purposes ;

(*iii*) female cattle between three and ten years of age which are in milk pregnant or fit for breeding purposes.

(*c*) I lay a statement on the table.

STATEMENT SHOWING THE DISTRICTWISE NUMBER OF CATTLE SLAUGHTERED DAILY IN THE PROVINCE.

Nerial So.	Name of District	Daily average of cattle slaughtered
1	Lahore	125
2	Sialkot	40
3	Lyallpur	31
4	Gujranwala	25
5	Sheikhupura	6
6	Rawalpindi	35
7	Jhelum	28
8	Gujrat	20
9	Attock	16
10	Mianwali	9
11	Shahpur	47
12	Multan	43
13	Dera Ghazi Khan	118
14	Muzaffargarh	10
15	Montgomery	12
16	Jhang	105
	Total	670

Minister: They are under the consideration of the Government.

چودھری محمد شفیق—کیا مویشیوں کی اتنی تعداد کا ذبح ہونا ہمارے زرعی ملک کیلئے نقصان دہ نہیں ہے ؟

Minister: They are under active consideration of the Government.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is this consideration of the similar type of consideration which other problems receive at the hand of the Government?

Mr. Speaker: Disallowed.

چودھری محمد شفیق—کیا مویشیوں کی حفاظت کے لئے کوئی تدابیر اختیار کی جارہی ہیں؟

وزیر—غور ہو رہا ہے —

چودھری محمد شفیق—یہ کب تک ہوتا رہے گا؟

وزیر—میں ٹائم ٹیبل تو نہیں بتا سکتا—

چودھری محمد شفیق— آپ اندازاً بتا دیں کہ آیا آپ محدود تعداد میں مویشی ذبح کرنے کی ہدایت کب تک جاری کر سکیں گے —

وزیر—میں اندازاً نہیں بتا سکتا کہ میں یہ کرونگا یا نہیں کرونگا—

چودھری محمد شفیق—کیا اس طرح مویشیوں کی قلت نہیں ہو جائے گی؟

وزیر—میں پہلے ہی بتا چکا ہوں کہ اس معاملہ پر غور ہو رہا ہے —

چودھری محمد شفیق—کیا آپ نے کوئی کمیٹی مقرر کی ہوئی ہے جو رپورٹ مرتب کرے گی؟

وزیر—میں نے ڈیپٹی ڈائرکٹروں و ڈائرکٹر زراعت اور پرنسپل ایگریکلچرل کالج کی ایک کانفرنس منعقد کی تھی اور اب وہ اس کانفرنس کے بحث مباحثہ کے بعد اپنے اپنے علاقے سے رپورٹیں بھیجیں گے اور مقامی حالات کا معائنہ کرنے کے بعد ہی کسی نتیجے پر پہنچیں گے —

چودھری محمد شفیق—کیا اس کانفرنس میں کوئی رپورٹ مرتب ہوئی تھی؟

Mr. Speaker: Disallowed

ACTION TAKEN AGAINST THOSE FOUND GUILTY OF ADULTERATION OF FOOD-STUFFS, HOARDING OF FOODGRAINS AND BLACK MARKETING

*612. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the steps which the Government have so far taken against those found guilty of :—

(*i*) adulteration of foodstuffs;

(*ii*) hoarding of foodgrains; and

(*iii*) black marketing;

(*b*) whether he is prepared to lay a brief report in this respect on the table if not, why not?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) (*i*) This should be addressed to the Hon'ble Minister of Education.

(*ii*) Strict instructions have been issued to the District Magistrates in the Punjab to severely deal with hoarders of foodgrains, under the Punjab Wheat Anti-hoarding Order. Prosecutions will be lodged where necessary.

(*iii*) The question presumably is based on misconception; the prices of foodgrains are not controlled; therefore, the question of black-marketing does not arise.

(*b*) The question is not clear; it is not understood what report is needed.

Minister of Education: I will give answer about (a) The scope of the Punjab Pure Food Act, 1929, has recently been extended by legislation and severe penalties in the shape of heavy fines and imprisonment have been provided for persons who indulge in the corrupt practice of adulterating articles of food exposed for sale. Instructions have been issued by the Director of Health Services, Punjab, to Food Inspectors to seize the maximum number of samples every month and a watch is kept on their activities. Powers have also been given to Sanitary Inspectors, Secretaries and Medical Officers of such local bodies as cannot engage whole time Food Inspectors.

چودھری محمد شفیق—فوڈ گرین کو Hoard کرنے والے اشخاص کے خلاف کتنے مقدمات عدالتوں میں پیش کئے گئے اور کتنے اشخاص کو سزائیں دی گئی ؟

وزیر—مجھے اس کے لئے نوٹس درکار ہے —

چودھری محمد شفیق—کیا بلیک مارکیٹ کے سلسلے میں کسی آدمی کے خلاف عدالت میں مقدمہ چلایا گیا ہے ؟

وزیر—بلیک مارکیٹ کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا

چودھری محمد شفیق—فوڈ گرین کا ناجائز ذخیرہ کرنے والے آدمی کس جماعت سے تعلق رکھتے تھے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

وزیر زراعت—آپکی جماعت سے (قہقہے)

SUPPLIERS OF KAPAS PURCHASED BY PUNJAB GOVERNMENT COTTON MILLS, LAHORE

*650. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the details with rates, dates and the names of the suppliers of 5,289 maunds and 23 seers of kapas purchased by the Punjab Government Cotton Mills, Lahore, during 1950-51;

(*b*) the average cost of ginned cotton per maund taking into consideration the ginning expenses and cotton seed sale proceeds;

(*c*) the difference between the cost of ginned cotton ginned at the above-mentioned mill and the average cost of Rs. 103-13-0 per maund for LSS cotton purchased by the mill during 1950-51 and the reasons for the high cost of cotton ginned in the mill;

(*d*) whether it is a fact that the average wastage of cotton in processing of yarn experienced by the mill during 1950-51 is about 20 per cent, if so, has the Government got it confirmed by impartial textile and spinning experts; if not; the reasons therefor?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) A statement containing the required details is laid on the table.

(*b*) The mill ginned cotton in February 1951, only at an average cost of Rs. 139 per maund as against the three prevailing market rate of Rs. 163 per maund.

(*c*) The mill made purchases of L. S. S. ginned cotton in 1950-51 at an average cost of Rs. 103-13-0 per maund. The question of comparison of this rate with the average rate per maund of cotton ginned in the mill does not arise as no cotton was ginned in this mill after February 1951.

(*d*) Yes. There being an experienced mill Manager and Department Masters to check such things, the question of confirmation of wastage by impartial textile and spinning experts does not arise.

DETAILS OF PURCHASE OF KAPAS DURING THE YEAR 1950-51

Date of purchase	Name of supplier	Rate per maund		Quantity
		Ex-Mandi	Mill premises including overhead expenses	
		Rs. A. P.	Rs. A. P.	Md. Sr. Ch.
6th February 1951	Maula Bakhsh & Sons, Lyallpur.	41 3 0	42 2 9	599 2 0
7th February 1951	Nisar Ahmad, Begum Road, Lahore.	41 4 0	42 13 0	486 0 0
8th February 1951	Ditto	42 3 0	43 7 0	568 0 0
10th February 1951	Ditto	47 3 0	48 10 0	1,332 23 0
11th February 1951	Ditto	45 0 0	46 10 3	699 28 0
12th February 1951	Ditto	45 0 0	46 12 0	351 20 0
17th February 1951	Ditto	50 0 0	51 11 0	1,019 14 0
19th February 1951	Ditto	53 0 0	55 4 0	233 16 0

Average cost at mills actually works out to Rs. 47-3-0 per maund. The rates *ex*-mandi were certified by the Marketing Officer of the Market concerned according to the procedure for purchase of kapas approved by the Government.

PURCHASE OF WHEAT BY FLOUR MILLS.

*651. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that flour mills have recently been allowed to purchase wheat and their purchase rates are (*i*) up to 15th February 1952 @ Rs. 14, (*ii*) up to 29th February 1952 @ Rs. 13-8-0, (*iii*) up to 15th March 1952 @ Rs. 13, (*iv*) up to 31st March 1952 @ Rs. 12; if so, the reasons for the fixation of different rates during the periods mentioned above;

(*b*) whether it is a fact that the Government have issued statements to the effect that wheat prices are gradually going down; if so, whether the rates of wheat and flour published in part (*c*) of the *Punjab Government Gazette* bear out this statement; if not, the reasons therefor and the action, if any, the Government intend to take in the matter?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) No permission to purchase wheat at any price is needed by any flour mill. Consequently, the question fixing rates by Government does not arise.

(*b*) Yes Sir. The rates published in Form (*c*) of the *Punjab Government Gazette* do not relate to the dates on which Government statements were made.

مسٹر محمد امین—کیلے فلور ملز والوں نے خرید کی جو قیمتیں مقرر کی تھیں وہ اخبارات میں آنریبل وزیر کی نظر سے گذری ہیں؟

وزیر—جی ہاں—آپ کی نظر سے بھی گذری ہیں اور میری نظر سے بھی گذری ہیں—

مسٹر محمد امین—کیا ان کے بارے میں کوئی ایکشن لیا گیا ہے ؟

وزیر—کوئی ایکشن لینے کی ضرورت نہیں ہے—

چودھری محمد شفیع—کیا یہ قیمتیں جن پر انہوں نے خریدنے کا فیصلہ کیا تھا ۔ بلیک مارکیٹ کی حد تک نہیں پہنچ جاتیں ؟

Mr. Speaker: Disallawed.

STRIKE BY STUDENTS OF AGRICULTURAL COLLEGE, LYALLPUR

*666. **Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that students of the Punjab Agricultural College, Lyallpur, went on strike on the 4th February 1952, as a protest against the revised grades of pay of Agricultural Assistants; if not, the reasons for the strike?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Yes Sir.

میاں عبدالباری—کیا آنریبل وزیر زراعت بیان فرمائیں گے کہ ان طلباء کی شکایات کے متعلق Pay Commission کی رپورٹ کے مطابق غور کیا گیا ہے؟

وزیر—بہت پہلے سے غور کیا گیا ہے—

میاں عبدالباری—کیا وزیر زراعت فرمائیں گے کہ اس غور کا کیا نتیجہ نکلا ؟

وزیر—جس وقت نکل جائیگا آپ کو پتہ لگ جائیگا—

چوہدری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ نتیجہ کب تک نکل جائیگا ؟

وزیر—بہت جلد ی نکلے گا—

میاں عبدالباری—سٹرائک کی وجہ کیا تھی؟

Chief Minister: The reason is mentioned in the question itself, 'as a protest against the revised grades of pay of Agricultural Assistants.'

Mr. Speaker: Then the question does not arise.

AGRICULTURAL COLLEGE, LYALLPUR

*667. **Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the total number of Teachers, Professors and Assistant Professors in the Punjab Agricutlural College, Lyallpur;

(*b*) how many posts of Professors and Assistant Professors in the College remained vacant for different periods during the past 2 years;

(*c*) why those vacant posts were not filled immediately;

(*d*) how much work is being done by each professor daily;

(*e*) whether the Professors and Assistant Professors observe summer vacation as in other Technical Colleges; and if so, for how many months:

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) 17.

(*b*) *and* (*c*) Of the posts of Professors only that of Associate Professor of Entomology has been held in abeyance for the last five months as it has become surplus to the College requirements on the appointment of its incumbent to the post of Entomologist. Of the Assistant Professors, three, namely, those of Chemistry, English and Agricultural Engineering, remained vacant for a considerable period on account of the inability of the Public Service Commission to find out any suitably qualified candidates. The first named post has recently been filled through the Public Service Commission, while for the other two they have not yet been able to recommend any candidates. Four other posts of Assistant Professors remained vacant for short periods because the appointments in question required detailed consideration and clarification of certain aspects.

(*d*) I lay a statement on the table :—

Serial No.	Designation	Periods in a week
1	Professor of Agriculture and Rural Economics and Principal.	3.
2	Associate Professor of Agriculture	,, 15.

Serial No.	Designation	Periods in a week
3	Assistant Professor of Agriculture ..	16.
4	Assistant Professor of Entomology, I ..	21.
5	Assistant Professor of Entomology, II ..	19.
6	Assistant Professor of Agricultural Economics.	6 (Guiding M.Sc. students also.)
7	Assistant Professor of English ..	12.
8	Professor of Botany	9.
9	Assistant Professor of Botany, I ..	18.
10	Assistant Professor of Botany, II ..	18.
11	Assistant Professor of Chemistry, I ..	2 .
12	Assistant Professor of Chemistry, II ..	18.
13	Assistant Professor of Physics and Mathematics.	18.
14	Assistant Professor of Horticulture ..	9 and in addition:— 10 days' Winter Fruit and Vegetable Preservation Course, for men in February, each year. Two weeks' Fruit and Vegetable Preservation Course, for men in July or August, each year. 2 weeks' Fruit and Vegetable Preservation Course for ladies in July, each year. 2 weeks' Fruit Culture Course in February each year.

*NOTE—Apart from the teaching work, the Professors have to perform multifarious miscellaneous duties which keep them busy all the day, e.g., General Administration, Supervision of Farm Accounts and family budget inquiries, Research work in the Students Farm, Work relating to Group Tutorial System, Rifle Clubs, Sports, etc.

(e) No, Sir.

Mian Abdul Bari: What was the limit of that short time, the amount of time for which these posts remained vacant?

Minister: I require notice.

Rana Gul Muhammad Noon: Why these posts were not filled just as the post of the Entomologist at Lyallpur was filled on the ground of administrative convenience of the Government?

Chief Minister: Beacuse there was no question of Government convenienc in this matter.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What were those considerations which led to the postponement of filling this post?

وزیر اعلیٰ: وہ تو پہلے آ گیا ہے کہ پبلک سروس کمشن کو صحیح candidates نہیں مل سکے۔

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: My question relates to the short term posts that are lying vacant.

Minister: Please refer to my answer. I have said that four other posts of Assistant Professors remained vacant for short periods because the appointments in question required detailed consideration and clarification of certain aspects.

TEXT BOOKS AND SYLLABI FOR SCHOOLS

***474. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the method adopted by Government in the selection of text books for schools in the Province;

(*b*) what provisions, if any, have been made for the revision of text books if necessary;

(*c*) how are the syllabi for the various classes prescribed and revised ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) The text books submitted by authors and publishers were sent confidentially to the competent reviewers. The reviews were considered by the Department and the books securing the highest marks were selected, in order of merit. They were then prescribed as sole text books in the different zones into which the Province was divided for the purpose;

(*b*) The present text books have been prescribed for two academic years, namely, 1951-52 and 1952-53. After the lapse of this period, the scheme and the syllabi are liable to revision in the light of the experience gained during these years;

(*c*) For the purpose of revising syllabuses for classes I—VIII a Syllabus Revision Committee comprising different subject Committees is appointed by the Punjab Government. These Committees draw up syllabuses in subjects concerned and submit them to Director of Public Instruction, Punjab, through the main Syllabus Revision Committee for further action. Director of Public Instruction, Punjab scrutinizes these Syllabuses and submits to the Government for approval.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: How was the selection of reviewers made ?

Minister: Those who are considered best on the subject are selected by the Government or by the D. P. I.

PAPER USED FOR PRINTING TEXT BOOKS PRESCRIBED FOR SCHOOLS

***478. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it has been brought to the notice of Government that the paper used for printing text books prescribed for schools in the Province is of a very inferior quality;

(*b*) whether it has been represented to Government that the inferior quality of paper combined with the small print inflicts severe strain on the student's eyesight and the prices charged for these books is a drain on the pocket of the parents;

(*c*) the action Government proposes to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) and (*b*) The Department originally permitted the use of two kinds of paper, *viz.*, Newsprint and Mechanically glazed paper. Newsprint could only be used with the permission of the Central Government and later this permission was withdrawn. Consequently no books are now being printed on this quality of paper. If, however, any infringement of these orders is brought to our notice, the matter is referred to the Provincia

Paper Controller for such action as is deemed necessary. Before the issue of these orders by the Central Government, some publishers who used Newsprint for their books and sold them at the rates fixed for books printed on mechanically glazed paper, which is about 25 per cent higher than the former, were fined by the Department. No complaint has been received to the effect that the small print inflicts severe strain on the eyesight of students.

(c) It has been indicated against (a) and (b) above.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Government aware of black-marketing in text-books?

Minister: Officially no information has been received, though it was rumoured that balck-marketing was being done. Therefore supervision was tightened and action was taken to stop it at once where it occurred. If any complaint does come to the knowledge of the honourable member he can at once send it to us and we will take action.

مسٹر ابو سعید انور—کیا آنریبل وزیر کو معلوم ہے کہ سرکاری سکولوں میں جو کتابیں دی جا رہی ہیں خصوصاً ابتدائی کلاسوں میں وہ اتنی ناقص چھپی ہیں کہ بچے انکو پڑھ نہیں سکتے اور ان سے کوئی استفادہ حاصل نہیں کر سکتے ؟

وزیر—شاید آپ نے میرا جواب نہیں سنا ۔

قاضی مرید احمد—کیا آنریبل وزیر تعلیم کو معلوم ہے کہ بعض شامل نصاب کتب کے ایک ایک صفحہ میں دس دس غلطیاں موجود ہیں ۔ مثلاً دروس الادب میں ؟

وزیر—یہ چیز میرے نوٹس میں تو نہیں آئی لیکن اگر آپ کے نوٹس میں تھی تو آپ کو ہم تک پہنچانی چاہئے تھی ۔ بڑی غفلت کی ہے آپ نے ۔

قاضی مرید احمد—مجھے کل ہی پتہ چلا ہے اب آپ تک پہنچا رہا ہوں ۔

PRIMARY AND MIDDLE SCHOOL IN BURJWALA AND NOOR SHAH AREAS OF THE MONTGOMERY DISTRICT

*635. **Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(a) the total number of primary and middle schools in the police station areas of Burjwala and Noor Shah in the Montgomery district;

(b) the total number of students and teachers in each school?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (a) *Burjwala*—

Primary Schools	13
Upper and Lower Middle Schools	8
Noor Shah—	
Primary Schools	21
Upper and Lower Middle Schools	7

(*b*) The information is laid on the table :—

	Name of school	Number of teachers	Number of students
	BURJWALA		
Middle ..	73/5-L.	9	287
	78/5-L.	9	242
	58/5-L.	10	284
Lower Middle ..	50/5-L.	2	122
	47/5-L.	4	154
	64/5-L.	3	108
	81/5-L.	4	154
	80/5-L.	3	100
Primary ..	73-A/5-L.	2	80
	111/9-L.	2	80
	63/5-L.	2	63
	71/5-L.	3	113
	70/5-L.	3	111
	82/5-L.	2	74
	96/5-L.	2	78
	51/5-L.	2	76
	53/5-L.	1	46
	54/5-L.	1	36
	56/5-L.	1	51
	62/5-L.	1	71
	60/5-L.	2	102
	NOOR SHAH		
Middle ..	Noor Shah	11	369
	77/5-R.	8	234
	74/4-R.	7	171
	64/4-R.	10	300
	58/4-R.	8	207
Lower Middle ..	56-G. D.	2	61
	Kaura Shah	3	106
Primary ..	Basheta	1	21
	Jamra	1	70

	Name of schools	Number of teachers	Number of students
	NOOR SHAH—*concld*		
Primary ..	58-G. D.	1	40
	Daula Bala	1	38
	Qutab Shahana	2	66
	Thatha Bahadur Singh	2	85
	46-G. D.	2	68
	48-G. D.	1	62
	50-G. D.	2	67
	65-G. D.	2	68
	65-A/G. D. (East)	2	77
	65-A/G. D. (West)	2	91
	Dadan	1	48
	Miran Shah	1	28
	55/4-R.	2	73
	61/4-R.	2	53
	62/4-R.	2	72
	66/4-R.	2	72
	73/4-R.	2	81
	76/5-R.	2	83
	78/5-R.	2	85

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل منسٹر بتلائینگے کہ نور شاہ اور برج والا کے علاقہ میں اور کتنے گاؤں ھیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل منسٹر کو معلوم ھے کہ نئے پرائمری سکول کھولنے کی ایک تجویز ھے اور ان تھانوں کے دیہات میں ایسے سکولوں کی تعداد بہت کم ھے ؟

وزیر—وہ تو معلوم ھے - اسی لئے ۱۲۰۰ نئے سکول کھولے جا رھے ھیں -

چودھری محمد شفیق—کیا ان دو تھانوں کو بھی پیش نظر رکھا جائے گا ؟

وزیر—اگر آپ نے غفلت نہ برتی اور لسٹ پہنچا دی تو ضرور پیش نظر رکھا جائے گا -

PROHIBITION OF PROSTITUTION

*657. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state the steps taken by Government to prohibit prostitution practised in certain defined places in the Province; if no action has so far been taken, the reasons thereof?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The suppression of immoral traffic and prostitution in the Province is already under the consideration of Government.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Government aware that some big officers are carrying on prostitution in their own offices ?

Mr. Speaker: Disallowed.

Chief Minister: Only those who are expert in this can do so.

چودھری محمد شفیق—کیا وزیر تعلیم اس معاملہ میں جلد از جلد کوئی قانون لانے کے لئے تیار ہیں تا کہ اس کی Prohibition ہو ؟

وزیر— Consideration کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ ایسے قوانین وضع کریں جو اس کا انسداد کرے ہو سکتا ہے کہ اس کو کچھ عرصہ لگے ۔

چودھری محمد شفیق—کتنا عرصہ لگے گا ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

DEATHS FROM T. B.

*695. **Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of deaths from T. B. in the Punjab during the years 1948, 1949, 1950 and 1951, respectively, as evidenced by official records;

(*b*) the total annual expenditure incurred by the Government in its fight against T. B. in the Province and the results achieved thereby;

(*c*) the names of places where the Government intend to open T. B. Hospitals in the Province?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*)

Year	*No. of Deaths from T. B.*
1948	5,962
1949	5,432
1950	6,236
1951	Figures not yet available.

(*b*) (*i*) Government have incurred expenditure amounting to approximately Rs. 6,54,510 during the year 1951-52 on the fight against T. B. The expenditure has been incurred in various Government institutions as well as in the shape of grants-in-aid paid by Government to Gulab Devi Hospital and Lahore Corporation. The above quoted amount does not include the cost of treatment of T. B. patients in R. B. Amar Nath Tuberculosis Institute, Mayo Hospital, Lahore as this institute is a part of the Mayo Hospital, and as such, no separate record of expenditure is kept.

(*ii*) Results achieved thereby are satisfactory.

(c) Government have under consideration a plan to attach T. B. wings to all the District Headquarters Hospitals which are to be upgraded in the near future on the lines of the Mayo Hospital, Lahore. Government have also sanctioned a sum of Rs. 4,30,000 in connection with the expansion of the Samli T.B. Sanatorium and are constructing a T. B. Hospital at Sargodha.

CROWN LANDS

*560. **Chaudhri Fazal Elahi**: Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) the total area of Crown lands already irrigated by Government owned canals;

(b) the total area likely to be irrigated by the Government owned canals within the next three years;

(c) whether the Government has formulated any proposals to settle such agriculturists from congested areas as are the owners of uneconomic holdings; if so, the nature of these proposals and the time by which they will be put into operation?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (a) The total area of Government lands already irrigated by Government owned canals is 5,308,062 acres.

(b) The total area likely to be irrigated by the Government owned canals within the next three years is 5,535,410 acres.

(c) Government have decided to utilize all surplus evacuee areas and the entire culturable Crown lands for giving relief to landless cultivator or petty peasant proprietors owning uneconomic holdings. The scheme will be put into operation as soon as possible.

PLOTS OF GOVERNMENT LAND AUCTIONED IN MONTGOMERY TOWN

*597. **Mian Abdul Haq**: Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) the number of plots of Government land auctioned in Montgomery town in the year 1951-52 for—

(i) building bungalows;

(ii) building houses;

(iii) building shops;

(b) the total price which these sales fetched;

(c) the portion of income from these sales the Government intend to ear-mark for granting subsidies to the refugees who are living in hutments in the town and cannot afford to build proper hygenic shelters for their families?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): The information is not yet available.

REIMPOSITION OF REMITTED LAND REVENUE ON REFUGEE ALLOTTEES OF LAND

*665. **Mian Abdul Bari**: Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether there is any precedent in the revenue history of the Province wherein the Government re-imposed old Government dues on tillers of the soil after declaring the remission of the same;

(b) whether the Government have issued instructions to revenue officials of the Province to collect 6 times the land revenue and 3 times the land revenue, which was remitted in 1949-1950, from local tenants and refugee allottees of evacuees lands; if so, the reasons therefor;

(*c*) whether it is a fact that 6 times and 3 times land revenue earlier remitted has been re-imposed on refugees and tenant allottees in the Lyallpur district if so; whether the Government intends to cancel this re-imposition; if not, the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Not that Government is aware of.

(*b*) No.

(*c*) No.

Mian Abdul Bari : Is the Honourable Minister aware that land revenue that was remitted in 1949-50 is again being collected and people, being refugees, who cannot pay, are put behind the bar ?

Minister: Wherever land revenue was remitted it cannot be recovered. There may be some misunderstanding that the rent has been remitted, but land revenue was recoverable and possibly action may have been taken for the recovery of land revenue only.

Mian Abdul Bari: Rent was remitted in 1949. I have asked whether there are any orders that the rent remitted in 1950 be realised again ? Is the Honourable Minister aware that a very large number of arrests are being made for non-payment of rent for 1949-50 from tenants and poor refugees ?

Minister: The position was that rent was remitted for 1947-48 kharif 1947 and rabi 1948 and kharif 1948. The rent was 3 times that of land revenue where refugees were concerned and 6 times where locals were concerned. These remissions were made only in favour of refugees but land revenue was not remitted. Therefore land revenue was to be recovered. I will make enquiries but I can assure the honourable member that no arrests were made for the recovery of rent remitted.

چودھری محمد شفیق—کیا یہ ۶ گنا یا ۳ گنا معاملہ بطور بقایا جات معاملہ اراضی Recover کیا جائے گا ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

CONSTRUCTION OF A ROAD BETWEEN MANDI BAHAUDDIN AND RASUL HEADWORKS.

***558. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mandi Bahauddin and Rasul Headworks in the Gujrat district are not linked by a metalled road ;

(*b*) whether it is a fact that there was a proposal under consideration of Government to construct a road between the two places in (*a*) above ;

(*c*) whether the construction of this road has been included in the Road Development Programme of the Government; if not, why not?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghar : (*a*) Yes.

(*b*) and (*c*) Yes. The road between Mandi Bahauddin and Rasul Headworks forms part of Multan Jhang Sargodha Jhelum Provincial Highway No. 3 and its construction is included in the approved Six Years Road Development Programme during 1953-54.

METALLING OF KUTCHA ROAD BETWEEN KHARIAN AND KOTLA ARAB ALI KHAN

***559. Chaudhri Fazal Elahi :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is a kutcha District Board road between Kharian and Kotla Arab Ali Khan in the Gujrat district ;

(*b*) whether it is a fact that the President, District Muslim League, Gujrat and Chairman, District Board, Gujrat, have both represented to the Government to take over the abovementioned road and metal it at an early date;

(*c*) whether the Government has decided to include this road in its Road Building Programme for the year 1952-53; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) On representation by the Muslim League and District Board Gujrat the question of inclusion of the Road from Kharian to Kotla Arab Ali Khan in the approved Six Years Road Development Programme during 1953-54 is under active consideration.

RENT REALIZATION POLICY

***454. Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether Government is aware of the fact that the rent realization policy of the Government is causing discontentment amongst the refugees in general and those who owned houses in East Punjab in particular; if so, whether the Govern ment intend to revise its present rent realization policy ?.

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): Yes. The matter is under the consideration of the Central Government and further action will be taken as soon as a decision is arrived at.

چودھری محمد شفیق—کیا وزیر مہاجرین بتائینگے کہ جن دیہاتیوں کے مکانات مشرقی پنجاب میں رہ گئے ہیں ان کو معاوضہ دینے کی کوئی تحریک ہے ؟

وزیر—دیہاتیوں کو مکانات مفت دئے گئے ہیں اور کرایہ نہیں لیا جاتا ۔ ان کے پچھلے مکانات کے متعلق جیسا کہ دوسروں کے متعلق کہا گیا ہے، سنٹرل گورنمنٹ سے کوئی ہدایات موصول نہیں ہوئیں ۔ شہری جائداد کے متعلق سکیم بنا کر بھیجی ہے احکام آنے پر عمل ہوگا ۔

ابو سعید انور—کیا وزیر متعلقہ کو معلوم ہے کہ ہندوستان میں جب مغربی پنجاب کے ہندو اور سکھ چلے گئے تو وہاں جا کر مستقل شہری بن گئے ہیں ۔ لیکن ہماری حکومت نے ادھر سے آنے والے مسلمانوں کے لئے کوئی Permanent Settlement نہیں کی ؟

وزیر۔ معلوم ہے Permanent Settlement نہیں ہوئی کیونکہ ابھی تک یہ معاملہ دونوں حکومتوں کے درمیان زیر غور ہے اور ابھی تک کوئی فیصلہ نہیں ہوا ۔

چودھری محمد شفیق—کیا وزیر مہاجرین بتائینگے کہ وہ مکانات جو دیہاتی ادھر چھوڑ آئے ہیں ان کو کس چیز میں (Count) شمار کیا جا رہا ہے کیا انہیں کوئی معاوضہ دیا جائے گا ؟

وزیر—دونوں حکومتوں میں شمار (Count) نہیں کیا جا رہا ۔

چودھری محمد شفیق—کیا ہماری حکومت اس امر پر غور کرنے کے لئے تیار ہے کہ اس کو (Count) شمار کیا جائے ؟

وزیر—جہاں تک اراضیات کا تعلق ہے اس کے متعلق Provision ہے اور adjustment کی جا رہی ہے جہاں تک دیہات کے مکانات کا تعلق ہے دونوں حکومتوں میں کوئی کرایہ نہیں لیا جا رہا ۔ شہری جائداد کے متعلق ابھی تک کوئی معاہدہ نہیں ہوا ۔

ملک غلام نبی—کیا ایسی بات حکومت کے زیر غور ہے ؟

Mr. Speaker : Order order.

راجہ احمد علی—کیا آنریبل وزیر کو معلوم ہے کہ دیہات میں ایسا ہو رہا ہے ؟ کم از کم راولپنڈی میں ایسا ہوا ہے ۔ اور اس بلا کو عارضی طور پر بہت مشکل سے ٹالا گیا ہے ۔

وزیر—وہ مکانات کے متعلق نہیں ہے، دکانوں کے متعلق ہے ۔

ملک غلام نبی—کیا کوئی ایسی تجویز ہے کہ شہری مکانوں کے کرائے مہاجرین سے نہ لئے جائیں ؟

وزیر—سکیم بنا کر بھیجی گئی ہے کہ مہاجرین جس حیثیت کے مکانات ہندوستان میں چھوڑ کر آئے ہیں ویسے ہی مکانات اُن کو ادھر ملنے چاہئیں مگر اب تک منظوری نہیں آئی ۔

ملک غلام نبی—کیا وزیر بحالیات کے علم میں یہ بات ہے کہ مہاجرین جو ہندوستان میں مالک مکان تھے ان سے بھی کرائے وصول کئے جا رہے ہیں ؟

وزیر—وصول ہو بھی رہے ہیں اور نہیں بھی ہو رہے لیکن لئے ضرور جائینگے ۔ کیونکہ ہندوستان اور پاکستان میں اس کے متعلق معاہدہ ہو چکا ہے ۔

چودھری محمد شفیق—کیا اس کرائے کی وصولی کو اس وقت تک وزیر بحالیات ملتوی نہیں کر سکتے جب تک کہ ان کی سکیم منظور ہو کر نہیں آجاتی ؟

وزیر—جی نہیں ۔ کیونکہ اس کے متعلق معاہدہ موجود ہے ۔

مسٹر ابو سعید انور—کیا وزیر بحالیات کو علم ہے کہ مہاجر ملازمین کی تنخواہوں سے کرائے کاٹے جا رہے ہیں ؟

وزیر—جی ہاں ۔

ملک غلام نبی—کیا وزیر بحالیات ایسا کر سکتے ہیں کہ کم از کم لاہور میں اس نسبت سے کرائے نہ لئے جائیں جس نسبت سے پارٹیشن سے قبل لئے جاتے تھے ؟

وزیر—پچاس فیصدی کی تخفیف کر دی گئی ہے ۔

مولوی محمد اسلام الدین—کیا وزیر بحالیات اس مسئلہ پر غور کر رہے ہیں کہ مہاجرین کو دیہات میں مکانات نہیں ملتے ؟

وزیر—ہر جگہ احاطہ جات علیحدہ چھوڑے جا رہے ہیں تاکہ وہاں رہنے والے مکانات بنا سکیں —

مولوی محمد اسلام الدین—کیا وزیر بحالیات کو علم ہے کہ بہت سے دیہاتی مشرقی پنجاب میں مکانات چھوڑ کرآئے ہیں لیکن ان کو یہاں مکانات دینے کا ابھی تک کوئی فیصلہ نہیں کیا گیا ؟

وزیر—ہر گاؤں کے ساتھ کافی زمین چھوڑ دی گئی ہے ۔ وہاں مکانات بنائے جا سکتے ہیں —

رانا غلام صابر خاں—کیا وزیر بحالیات کچھ ایسا انتظام کر سکتے ہیں کہ معاہدہ قائم رہے اور کرایہ بھی نہ لیا جائے ۔ (قہقہے)۔

Mr. Speaker: Disallowed.

مسٹر ابو سعید انور—کیا وزیر بحالیات کو علم ہے کہ سرکاری ملازمین کے لئے کرائے ادا کرنا نا ممکن ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

ملک غلام نبی—کیا وزیر بحالیات کو علم ہے کہ ہندوؤں نے وہ مکانات جو کرائے پر دئے ہوئے تھے ان کے کرائے اور قیمت بڑھا چڑھا کر رکھی ہوئی تھی تاکہ mortgage کرتے وقت یا بنکوں سے قرضہ لیتے وقت زیادہ سے زیادہ روپیہ مل سکے ؟ لیکن جن مکانوں میں وہ خود رہتے تھے ان کو کم مالیت کا بتایا جاتا تھا تاکہ :—

Mr. Speaker: It is not a question : it is a speech.

ملک غلام نبی—It is not a speech, Sir : I am coming to the question. کیا وزیر بحالیات نے ۵۰ فیصدی کی جو تخفیف کی ہے وہ اس کے پیش نظر کی ہے کہ لاہور اب ایک بورژوا شہر ہے؟

وزیر—بورڈر پر ہونے سے کوئی فرق نہیں پڑتا - بعض علاقوں میں تو کرائے بڑھ بھی گئے ہونگے - میں آنریبل ممبر کی اطلاع کے لئے عرض کردوں کہ یہاں تین قسم کے کرائے ہیں - ایک پراپرٹی ٹیکس کے لحاظ سے assess کئے گئے ہیں دوسرے Departmentally assess کئے گئے ہیں اور تیسرے جو ہمارے عملے نے ۵۰ فیصدی کی تخفیف کر کے assess کئے ہیں - ہدایات جاری کی گئی ہیں کہ ڈی - آر - سیز - کو اگر محسوس ہو کہ کرائے بہت زیادہ ہیں تو انہیں ۲۵ فی صدی تک کرائے کم کرنے کا اختیار ہے اور اگر پھر بھی وہ یہ محسوس کریں کہ کرایہ زیادہ ہے تو وہ گورنمنٹ کو لکھیں —

چودھری محمد شفیق—کیا یہ صحیح ہے کہ جو ڈی - آر - سی - زیادہ کرائے وصول کرتا ہے اس کی کار گزاری زیادہ سمجھی جاتی ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

خان افتخار حسین خاں—دیہات میں جو احاطہ جات آپ چھوڑ رہے ہیں کیا وہاں گورنمنٹ ان کو مکان بنا کر دیگی یا لوگوں کو اپنے خرچ پر مکانات بنانے پڑینگے ؟

وزیر—اپنے خرچ پر —

چودھری محمد شفیق—اگر کوئی مہاجر کرایہ ادا نہ کرے تو اس کے لئے کوئی سزا ہے ؟

وزیر—یہ احکام جاری کئے گئے ہیں کہ جو مہاجر کرایہ ادا نہ کر سکتے ہوں ان سے وصول نہ کیا جائے —

ملک غلام نبی—جن لوگوں کے گزارے کا کوئی انتظام نہیں کیا گیا کیا گورنمنٹ ان سے بھی کرائے وصول کرے گی ؟ ان لوگوں کے لئے جن کا کوئی پرسان حال نہیں وہ اپنی روزی تک نہیں کما سکتے - ان کا کیا ہوگا ؟

وزیر اعلےٰ—ایسے لوگوں کے متعلق نہایت نرم پالیسی اختیار کی گئی ہے —

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What is the criterion before the Government of people who cannot pay and the people who do not pay ?

Mr. Speaker: Disallowed.

چوہدری محمد شفیق۔وہ لوگ جن سے کرائے وصول نہیں ہوتے اور جن کے متعلق آپ نے کہہ دیا ہے کہ نہایت نرم پالیسی اختیار کی گئی ہے اگر ڈی۔آر۔سیز۔ ان سے یہ کہتے ہیں کہ انہیں بے دخل کر دیا جائیگا تو اس کا آپ نے کیا انتظام کیا ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

CLAIMS

***455. Mr. Shameem Ahmad Khan**: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the number of claims received for the permanent allotment of land in the Jaranwala tehsil of the Lyallpur district ;

(*b*) the number of claims settled so far;

(*c*) the time within which the remaining claims are likely to be settled?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) 60,023.

(*b*) 17,457.

(*c*) By the end of March 1952, it is hoped.

MATCH FACTORY AT SHAHDARA

***434. Mr. Shameem Ahmad Khan**: Will the Honourable Minister of Development be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the match factory at Shahdara owned and run by Western India Match Company has been closed down; if so, the reasons therefor;

(*b*) the total annual production of the said factory :

(*c*) the total number of labourers employed in the said factory before it was closed down ;

(*d*) since when the factory has not been working ;

(*e*) whether the Government intend to restart the said factory ; if so, when ; if not, why not ?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) First part-Yes. It was closed due to non-availability of the right type of wood at economic rates, accumulation of stocks, lack of proper storage facilities, and competition from imported matches and other causes of a technical nature.

(*b*) 12,000 cases each containing 50 gross each.

(*c*) 375 labourers.

(*d*) 1st August 1951.

(*e*) Yes. The Government are fully alive to the situation and have referred the case to the Pakistan Tariff Commission which is at present holding an enquiry into the claims of the indigenous match industry. Government will take suitable action in the matter after the Commission has submitted its report.

CO-OPERATIVE EDUCATIONAL SOCIETIES

***598. Mian Abdul Haq**: Will the Honourable Minister of Development be pleased to state :—

(*a*) the number of co-operative educational societies in the Province ;

(*b*) the names of the districts where they exist ;

(*c*) the funds available to each one of these societies ;

(*d*) the nature of their activities ;

(*e*) the money grants given to them from the common good funds of other district co-operative societies through the Co-operative Department?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) 2.

(*b*) Montgomery district only.

(*c*) The funds of these societies collectively amount to Rs. 4,22,953.

(*d*) They grant loans free of interest and scholarships to members and their dependents for educational purposes.

(*e*) None of the two societies was given money grant from the Common Good Fund of other Co-operative Societies. One society, however, named 'Student Aid Co-operative Society, Ltd., Montgomery', received money grant from other societies.

The amount of grant and the source from which it was received is given below date-wise :—

Date and year	Sources from which aid was received	Amount
		Rs. A. P.
1st April 1948 (1947-487)	From the Rehabilitation Fund through Deputy Commissioner, Montgomery.	3,75,000 0 0
14th April 1948 (1947-48)	From the Rehabilitation Fund through Additional Deputy Commissioner, Montgomery.	21,774 2 7
6th February 1950 ..	By the Orphan Benefit, Transport Society, Limited, Montgomery through Deputy Commissioner, Montgomery.	5,000 0 0
	Total ..	4,11,774 2 7

چودھری محمد شفیق—کیا وزیر ترقیات کو معلوم ہے کہ منٹگمری میں لوئر باری دوآب کی کوآپریٹیو سوسائٹی کا اسسٹنٹ رجسٹرار کوآپریٹیو سوسائٹی کی کاروں میں سفر کرتا ہے اور پھر اپنا ٹی - اے چارج کرتا ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

ملک غلام نبی—کیا وزیر ترقیات کو معلوم ہے کہ لوگوں نے کوآپریٹو سوسائٹیوں سے قرضے لئے ہوئے ہیں اور انہیں وہ ادا نہیں کر رہے ؟

Minister: I will find out if the honourable member gives some instances.

Malik Ghulam Nabi: Is it my duty to find it out or is it the duty of the Honourable Minister ?

Mr. Speaker: Please resume your seat.

چودھری محمد شفیق۔ کیا وزیر ترقیات یہ بتائینگے کہ آیا کوآپریٹو سوسائٹیوں کو کاریں رکھنے کی آجازت ہے ؟

Minister: Not societies but some banks have kept their cars.

ملک غلام نبی۔ کیا وزیر ترقیات کو علم ہے کہ ہماری سوسائٹیاں ایک مردہ تحریک بن چکی ہیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

CO-OPERATIVE MULTI-PURPOSE SOCIETIES

*599. **Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state:—

(*a*) the number of co-operative multi-purpose societies in the Province;

(*b*) the places where they are in existence;

(*c*) the nature of their activities;

(*d*) the amount of funds at the disposal of each;

(*e*) the number of those under liquidation since 1949 and the reasons for their being so liquidated;

(*f*) the number of ginning or other factories allotted to those societies since 1947;

(*g*) the number of members of each society which has been allotted on or more factories;

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) 159.

(*b*) They exist in all the districts of the Province.

(*c*) These societies are generally the creation of the Post Partition period, started mainly with the object of working abandoned mills and conducting other commercial business such as provision of cloth and rationed goods to their members. The main object of the societies is to popularise the produce of their members, make provision of educational assistance and encourage the spirit and practice of thrift mutual help and self help among them.

(*d*) The funds districtwise are as below:—

Serial No.	*Name of district*	*Amount of Fund*
		Rs.
1	Lahore	4,39,495
2	Sialkot	2,77,777
3	Gujranwala	5,52,528
4	Sheikhupura	25,33,304
5	Gujrat	1,71,798
6	Shahpur	9,34,188
7	Jhelum	4,27,941
8	Rawalpindi	7,12,875
9	Attock	1,26,361
10	Mianwali	77,603
11	Multan	9,43,528
12	Montgomery	5,70,579
13	Lyallpur	10,61,698
14	Jhang	3,36,729
15	Muzaffargarh	79,153
16	Dera Ghazi Khan	1,79,119

(*e*) The number in Liquidation since 1949 is as under :—

1949	*1950*	*1951*	*Total*
2	5	13	20

The reason for their liquidation is the withdrawal of plants worked by the societies and lack of interest on the part of members. In some cases the reason was inefficiency in new fields of activity.

Rice Husking	Cotton Ginning	Roller Flour Mills	Ice Plants	Oil Expeller	Flour Grinding
35	18	3	2	39	16

Total 113

(*g*) Membership of these societies districtwise is as below :—

1.	Lahore	733
2.	Sialkot.	596
3.	Gujranwala	888
4.	Sheikhupura	477
5.	Gujrat	898
6.	Shahpur	826
7.	Jhelum	2,152
8.	Rawalpindi	3,728
9.	Attock	310
10.	Mianwali	255
11.	Multan	557
12.	Montgomery	1,186
13.	Lyallpur	1,736
14.	Jhang	262
15.	Muzaffargarh	147
16.	Dera Ghazi Khan	646

BUDGET—GENERAL DISCUSSION

Mr. Speaker : The question hour is over. The House will now resume discussion on the Budget.

ملک فیض حسین—(سیالکوٹ۔مسلم) اس سے پیشتر کہ میں اپنی تقریر شروع کروں دیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ تقریر کے لئے کتنا وقت دیا جائیگا۔

صاحب سپیکر—۵ منٹ۔

ملک فیض حسین — جناب والا آج تین دن سے بجٹ پر بحث شروع ہے اور ہر ممبر اپنے خیال کے مطابق اس پر

جو چاہے تنقید کر سکتا ہے مگر کیا ہی اچھا ہوتا کہ بحث کرتے وقت اگر اس بات کا خیال کر لیا جاتا کہ اس پر ہم جو تنقید کرنے لگے ہیں وہ اس کو سنوارنے اور اس کی غلطیاں نکالنے کے لئے کر رہے ہیں۔ اگر ایسا کیا جاتا تو اس سے صوبہ کی بہبودی ہوسکتی تھی۔لیکن جب سے میں نے یہ سنا کہ وزیر اعلیٰ نے یہ بجٹ وزیر اعلیٰ کی حیثیت سے نہیں بلکہ مسلم لیگ کے صدر کی حیثیت سے پیش کیا اس وقت سے میں حیران ہوں۔ یہ فقرہ سن کر مجھے بہت ہی تعجب ہوا۔ اور میں بہت حیران ہوا۔ کیوں؟ اس لئے کہ اگر ان کے خیال کے مطابق وزیر اعلیٰ ہی نے یہ بجٹ وزیر اعلیٰ کی حیثیت سے نہیں پیش کیا تو چاہئے تھا کہ اس پر حزب مخالف کی طرف سے جو اعتراض ہوتا وہ حزب مخالف کی حیثیت سے ہوتا نہ کہ لیگی بھگوڑے کی حیثیت سے۔ اس پر اعتراض کرتے وقت بھی ان کو سوچ لینا چاہئے تھا (قطع کلامیاں) میں کہتا ہوں کہ ہم تو اصول پرست ہیں اور اس وزارت پر ناز کر سکتے ہیں کیونکہ یہ وہ وزارت ہے کہ جس کی پشت پر مسلم جماعت ہے اور جب ہم یہ دیکھیں گے کہ یہ وزارت غلط طریق پر کام کر رہی ہے اور ہمارے لئے موزوں نہیں ہے تو ہم اس کی جگہ دوسری وزارت قائم کر سکتے ہیں۔ یہ تمہارے بس کی بات نہیں یہ ہمارے بس میں ہے ہم اسے بدل کر رکھ دینگے (خوب خوب) اللھم زد فزد۔ ہم تو اصول کی پرستش کرنے والے ہیں اور کسی انسان کی پرستش نہیں کرتے۔ (قطع کلامیاں)۔

Mr. Speaker : The honourable member need not take notice of any interruptions.

ملک فیض حسین—اصولی طور پر تو یہ وزارت لیگ ہی کی رہے گی اور دنیا میں کوئی طاقت نہیں جو اس کو نیچا دکھا سکے۔یہ قائم رہے گی۔ اصولی لحاظ سے یہ مسلم لیگ کی وزارت ہوگی وزیر اعلیٰ خواہ زید بکر یا عمر ہو اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ مگر خدا تعالےٰ کے فضل سے یہ ہوگی لیگ کی وزارت۔

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order. The honourable member is preaching about the Muslim League, which has got nothing to do with the general discussion of the Budget.

Mr. Speaker : That is no point of order.

ملک فیض حسین—میرا وقت بلا وجہ پوائنٹس آف آرڈر پیش کرکے ضائع کیا جا رہا ہے۔ یہ وقت میرے وقت میں شمار نہ کیا جائے جناب والا ۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ ہم تو اصول کی پرستش کرتے ہیں

کسی شخصیت کی نہیں کرتے۔ ان تمام چیزوں کے جواب میں جو میرے دوستوں نے کہی ہیں یہ کہتا ہوں کہ اگر ہم اصول پرستی کی خاطر ایسا نہیں کر رہے بلکہ کسی کی نظر عقیدت کے طور پر کر رہے ہیں تو لعنت اللہ علی الکاذبین ۔ ہم تو مسلم لیگ کی زندگی چاہتے ہیں اور اس کا بول بالا چاہتے ہیں۔ بلکہ میں یہ کہتا ہوں کہ وہ جو بہادر ہوتے ہیں وہ جو خوددار ہوتے ہیں۔ وہ جو غیور ہوا کرتے ہیں وہ ذاتی پرستش نہیں کرتے بلکہ وہ اصول پرست ہوتے ہیں۔ اسلام کی مثال آپ کے سامنے ہے۔مسلمان جو خود دار غیور اور بہادر تھے انہوں نے تپتے ہوئے صحراؤں میں اپنے بچوں کو قتل ہوتے ہوئے دیکھا ۔اپنی بیٹیوں کو قتل ہوتے ہوئے دیکھا لیکن چشم زدن کے لئے بھی ان کے دل میں کبھی یہ خیال نہ آیا کہ وہ اپنا نام بدل کر کچھ اور رکھ لیں۔ (مولانا عبدالستار خاں نیازی۔اسلام پر رحم کرو) ان باتوں کے بعد میں بھی اس بجٹ پر اپنی تنقید شروع کرتا ہوں اور اس ہاؤس کے سامنے عرض کرتا ہوں کہ اس بجٹ کے بناتے وقت اور صوبے کے تمام علاقوں کے حقوق کا تحفظ کرتے وقت چاہئے تھا کہ بارڈر کے حقوق کا خیال رکھا جائے اور وہاں پر بسنے والے جو لوگ ہیں ان کے حقوق کا بھی تحفظ ہو۔ بلکہ میں تو یہ کہونگا کہ جب یہ بجٹ بننے لگا تھا تو اس وقت سب سے پہلے بارڈر کے علاقوں کا خیال رکھنا چاہئے تھا اور پھر باقی علاقوں کی باری آنی چاہئے تھی لیکن وہاں تو کبھی کسی نے جا کر ہی نہیں دیکھا کہ ان لوگوں کی کیا ضروریات ہیں میں مؤدبانہ درخواست کرتا ہوں کہ بارڈر کے لوگوں کے حقوق کا تحفظ اور زیادہ خیال رکھنا چاہئے۔مثال کے طور پر اس ہاؤس میں دیکھ لیجئے۔ یہاں بھی اس بات کا خیال رکھا گیا ہے۔ اس ایوان کا بھی بارڈر ہے۔ وہاں پر وزارت کو بٹھایا گیا ہے۔ اس طرح دیگر مقتدر حضرات کو بھی آگے بٹھایا گیا ہے۔ حزب مخالف کے لیڈر کو بھی آگے بٹھایا گیا ہے اور وہاں تک پہنچنے کے لئے قالین بچھائے جاتے ہیں تا کہ یہ بارڈر پر آرام سے پہنچیں اور کہیں ان کو چوٹ نہ لگے۔(شور اور قطع کلامیاں)۔

میں ایک لفظ سن کر حیران ہوا۔ انہوں نے تو بس سوال کا جواب دینا ہے۔ خواہ وہ غلط ہی کیوں نہ ہو۔ میں ان کی خدمت میں عرض کر دوں۔ مرد میدان جو ہوتے ہیں انکا بارڈر آگے ہی ہوتا ہے۔ (تالیاں) جناب والا خدا کرے انہیں کبھی بارڈر پر جا کر وہاں کے لوگوں کی حالت دیکھنا نصیب ہو۔ کراچی سے چل کر سیالکوٹ راولپنڈی یا گجرات پہنچنا اتنا مشکل نہیں جتنا اس سے آگے بارڈر تک پہنچنا مشکل ہے۔

وھاں سے آگے جانے کے لئے از سر نو مصیبت کرنی پڑتی ھے اور پہلے سفر سے زیادہ قیمت ادا کرنی پڑتی ھے۔(ایک آواز۔ خصوصاً جب جسامت زیادہ ھو تو اور بھی زیادہ قیمت ادا کرنی پڑتی ھے۔) (قہقہے)۔ اب جگر تھام کے سن لو میری باری آئی۔ کل قلیل فتنہ۔ (قہقہہ) جناب والا اگر وھاں کی سڑکوں کی حالت دیکھی جائے تو وہ ناگفتہ بہ ھے۔ سکولوں کی یہ حالت ھے کہ اگر سکول موجود ھیں تو انکی چھتیں ندارد ھیں۔ اور ھسپتال تو وھاں ھیں ھی نہیں۔ اگر کوئی ھیں بھی تو انکے لئے عمارتیں مفقود ھیں اور ڈاکٹر نہیں ملتے۔ سیالکوٹ کے ضلع میں ۳۹ ھسپتال ھیں جن میں صرف نو ڈاکٹر ھیں ۔ (ایک آواز۔ اور لیڈی ڈاکٹر کتنی ھیں) وھاں لیڈی ڈاکٹروں کی ضرورت نہیں۔ (قہقہہ) ایک ھسپتال کا ملاحظہ کرنے کے بعد ڈائرکٹر صاحب نے یہ نوٹ دیا ھے کہ وہ ھسپتال نہیں بلکہ اصطبل ھے۔ اور اسکی حالت ناگفتہ بہ ھے۔ وہ کہ دیتے ھیں بددیانتی پرانی چلی آتی ھے۔وہ ھے۔یہ ھے ۔ اور یہ پرانا دستور چلا آ رھا ھے۔ مگر معاف رکھنا اسکا عشر عشیر بھی اثر نہیں ھوتا۔ اگر پہلے بددیانتی کو دور کرنے کیطرف توجہ نہیں دی گئی تھی تو اب ضرور اسطرف توجہ دینی چاھئے۔

ایک اور چیز عرض کئے دیتا ھوں۔ اور وہ یہ کہ کسی نیک چیز پر تنقید کرنا اصولاً غلط ھے۔ کسی نیک چیز کا ساتھ دینا چاھئے۔ ھر نیک کام میں حکومت کا ساتھ دینا حزب مخالف کا فرض ھے۔اور جناب والا میں یہ بھی عرض کر دوں کہ جب تک ھر نیک کام میں حزب مخالف حزب موافق نہ بنے گی۔ اور ھر برے کام میں حزب موافق حزب مخالف نہ ھوگی اس وقت تک ھماری حالت بہتر نہ ھو سکیگی۔ (تالیاں)۔

میاں عبدالباری۔(لائلپور نمبر ۷ مسلم)—جناب صدر قلت وقت کی وجہ سے میں بغیر کسی تمہید کے اپنی تقریر شروع کرتا ھوں اور وزیر خزانہ کی بجٹ تقریر پر اپنا تبصرہ تقریر کے اختتام پر یا کل پر اٹھا رکھتا ھوں۔

Chaudhari Muhammad Afzal Cheema : On a point of order. The speaker on the opposite side has not congratulated the Honourable Chief Minister.

Mr. Speaker : It is no point of order. The honourable member must not waste the time of the House by raising frivolous points.

میاں عبدالباری— جناب والا میں سب سے پہلے دفاعی محکموں کو لیتا ھوں۔ اور انکے بارے میں جو بجٹ تجاویز پیش کی گئی

ھیں انکا تجزیہ جناب کی وساطت سے ھاؤس کے سامنے پیش کرتا ھوں۔ اسکی وجہ یہ ھے کہ وزیر اعلیٰ صاحب نے اور بہت سے دیگر مقررین نے بھی اپنی اس چیز کو بہت سراھا ھے۔ ۱۹۵۱-۵۲ء کے بجٹ میں جو کہ ایک گورنری بجٹ تھا اور اس ھاؤس کے اکٹھا ھونے سے پہلے تیار کیا گیا تھا رفاھی محکموں کیلئے ۷ کروڑ ۶۲ لاکھ اور ۹۱ ھزار کی رقم مخصوص کی گئی تھی۔ سائنٹفک۔ کام۔تعلیم۔ ھیلتھ۔ زراعت۔ وٹرنری۔ کواپریشن۔ اور انڈسٹری۔یہ وہ رفاھی محکمے ھیں جن کے متعلق وزیر اعلیٰ صاحب نے اور ان کے بعد بہت سے مقررین نے بے حد خود ستائی سے کام لیا ھے۔ اور میری محترم بہن جہاں آرا شاھنواز صاحب نے تو یہاں تک فرما دیا ھے کہ یہ ایک معجزہ ھے۔ حالانکہ معجزوں کو صرف پیغمبروں سے منسوب کرنا چاھئے۔ اب میں جناب والا اس معجزہ کی حقیقت فاش کرتا ھوں۔ اس سال میں جو حاتم کی قبر پر لات ماری گئی ھے تو ان رفاھی محکموں کیلئے ۷ کروڑ ۲۶ لاکھ اور ۷۳ ھزار کی رقم رکھی گئی ھے۔ اسکے معنی یہ ھیں کہ گورنر کے رفاھی محکموں کے بجٹوں سے اس سال ۳۶ لاکھ ۱۷ ھزار روپے کم رکھے گئے ھیں۔ ھیلتھ میڈیکل اور پبلک ھیلتھ ان تینوں محکموں کو اکٹھا کر دیا گیا ھے۔اور اس میں پچھلے سال کی نسبت ۳۹,۱۸۰ روپے کم ھیں۔ زراعت میں پچھلے سال کے گورنری بجٹ سے اس سال ۲ لاکھ ۸۱ ھزار روپے کم ھیں۔ زراعت میں اس سال گورنری بجٹ سے ۷ لاکھ ۴ ھزار روپے کم ھیں۔ یہ کمی اور کچھ اور روپے تھوڑے سے تعلیم میں ڈال کر وہ چیز کی گئی ھے جسکا نام کوئی معجزہ رکھتا ھے اور کوئی کہتا ھے کہ ھم نے اتنا بڑا کمال کر دیا جو پہلے کبھی کسی نے نہیں کیا۔ اور حقیقت یہ ھے کہ آپ حضرات نے وہ بھان متی کا تماشا تو دیکھا ھو گا ۔ پیالے کی چیز ٹھوٹھے میں اور ٹھوٹھے کی پیالے میں اور گولیاں اتنی کی اتنی۔ وھی ھاتھ کی صفائی اس بجٹ کی تعریف ھے۔

اب میں دوسرے محکموں کی طرف آتا ھوں۔ دوسرے محکموں کے اس بجٹ کے متعلق خود مسلم لیگ پارٹی کے تقریر کرنے والوں نے اس قدر سخت اور توھین آمیز الفاظ برتے ھیں کہ اب صرف معقول دلائل سے اسکی وضاحت کر دینا ھی کافی ھوگا۔ کیونکہ حقیقت تو پہلے ھی واضح ھو چکی ھے ۔ میری بہن نے ایک طرف تو اس بجٹ کو معجزہ کہا اور دوسری طرف اسے دقیانوسی قرار دیا۔ میرے ایک اور دوست نے جو سامنے بیٹھے ھوئے ھیں اشارہ فرمایا کہ یہ بجٹ انگریز کی بنیادوں پر بنایا گیا ھے۔

اکبر نے ان بنیادوں کو شروع کیا اور انگریز نے ان کو مضبوط کیا اور انہی بنیادوں پر یہ بجٹ تیار کیا گیا ہے ۔ میرے ایک محترم مسلم لیگی آنریبل دوست نے یہ کہا کہ یہ ایک گلدستہ ادب ہے لیکن بے انصافیوں کا پلندا ہے ۔ لیکن میں یہ دلیل سے ثابت کرنا چاہتا ہوں اور حتی‌الوسع کوشش کروں گا کہ اس تھوڑے سے وقت میں یہ بیان کروں کہ یہ میزانیہ جس کے متعلق اس ایوان کے متقدر لیڈروں نے یہ فرمایا ہے کہ یہ میزانیہ مسلم لیگ کے وعدوں کو پورا کرتا ہے ۔ چہ جائے کہ یہ مسلم لیگ کے کسی وعدہ کو پورا کرے یہ انگریز کے اصولوں کو ضرور حرف بحرف پورا کرتا ہے اور اس کا ڈھانچہ وہی ڈھانچہ ہے جو انگریز کے بجٹوں کا ہوا کرتا تھا ۔ اس میں بھی وہی نقائص ہیں جو انگریز کے بجٹ میں ہوا کرتے تھے ۔ میں یہ عرض کردوں کہ انگریز کے بجٹ کا مقصد کیا ہوتا تھا اور مسلم لیگ کا وعدہ کیا تھا ۔ انگریز کے وقت میں جناب صدر جو بجٹ بنا کرتے تھے ان‌کا مقصد یہ ہوتا تھا کہ وہ افسران جو ولائت سے آئیں اور جو کہ انگریز ہوں ان کو اتنی بڑی تنخواہیں دی جائیں کہ وہ مالا مال ہو جائیں اور انگلستان کو بھی مالا مال کر دیں اور اس کے برعکس جن عہدوں پر دیسی افسر مقرر ہوں ان کی تنخواہیں اس قدر قلیل رکھی جائیں کہ وہ بددیانتی کرنے پر مجبور ہوں کیونکہ اگر وہ بد دیانتی کریں گے تو وہ خود اپنے اخلاق بگاڑ لیں گے اور اپنے ملک کے لوگوں کا اخلاق بگاڑ لیں گے ۔ انگریز کی پالیسی پہلے ہی سے یہ تھی کہ اس کی قوم کا فائدہ ہو ۔ لیکن ہماری مسلم لیگی حکومت نے یہ نہ کیا کہ وہ تنخواہوں کا توازن ہی قائم کرتی ۔ جہاں تک میزانیہ کا تعلق ہے اس کے متعلق میں کل تفصیلاً عرض کروں گا — آج جنرل پالیسی سے متعلق بہت سے محکموں کا ذکر کرنا ہے —

سب سے پہلے میں رفاعی محکموں کے متعلق کچھ عرض کروں گا جناب والا — انگریز کی ایک پالیسی یہ بھی تھی کہ یہ رفاعی محکمے ملک میں موجود بھی رہیں لیکن ایسی ذلیل حالت میں رہیں کہ محکوم قوم ان سے قطعی کوئی فائدہ نہ اٹھا سکے ۔ جس سے اس محکوم قوم کا معیار اخلاق ومیعاردیانت کبھی بلند نہ ہوسکے۔ انگریز نے ہر ایک‌ڈیپارٹمنٹ‌کا ایک ڈھانچہ بنایا تھا اور اس ڈھانچہ میں سے جو چیز نکلتی تھی وہ اس اصول کے مطابق نکلتی تھی — یہی اصول جناب صدر تعلیم کے متعلق تھا — ان کا مقصد یہ تھا کہ ہندوستان میں جو تعلیم دی جائے

اس سے صرف کلرک پیدا ہو سکیں — حفظان صحت کا مقصد یہ تھا کہ ڈاکٹر یہاں بن جائیں لیکن وہ ٹرینڈ ہوں ولایت کے system of medicine سے تاکہ دوائیاں ولایت سے آئیں اور یہاں نہ بن سکیں — انڈسٹری کا مقصد یہ تھا کہ ولایت کی چیزیں یہاں آئیں اور مہنگے داموں بکیں ۔ اور انہی اصولوں کے تحت یہ بجٹ تیار کیا گیا ہے ۔ تعمیر ملت کا ہرگز خیال نہیں رکھا گیا ۔ سب سے پہلے جناب والا لیجسلیچر کو لیجئیے — ہم اپنے گھر سے ہی شروع کریں ۔ لیجسلیچر پر جو خرچ ہے ۔ میرے محترم لیڈر آف دی ہاؤس نے معلوم ہوتا ہے اس طرف توجہ نہیں کی ۔ لیجسلیچر کے اوپر جناب صدر گیارہ لاکھ بتیس ہزار روپیہ تنخواہوں کی صورت میں خرچ ہوتا ہے ۔ میں جناب کی وساطت سے آج ان لوگوں کو خطاب کر رہا ہوں جن کو گومینے چھوڑ دیا ہے لیکن ان لوگوں کا احترام میرے دل میں ہے ۔ میں نے ان کے ساتھ کئی سال کام کیا ہوا ہے — ان میں سے کئی ایسے ہیں جن کے متعلق میں قسم کھا کر کہتا ہوں کہ وہ نیک نیت ہیں اور میں مسلم لیگ کے نام پر ان سے اپیل کرتا ہوں کہ ہم کس چیز کا ۳۰۰ روپیہ ماہوار لیتے ہیں — کیا اسی چیز کا کہ ہم پندرہ پندرہ دن یہاں رہیں پھر گھر چلے جائیں اور تین سو روپیہ ماہوار پاکستان کے خزانے سے لیتے رہیں اور اس کا میزانیہ ہو گیارہ لاکھ بتیس ہزار روپیہ — ان لوگوں کا حال دیکھیں جن کی عورتوں کے بدن پر کپڑا نہیں ۔ کھانے کو پیٹ بھر کے روٹی میسر نہیں اور وزراء وہ تنخواہیں لیں جو انگریز نے اپنے طاغوتی نظام میں مقرر کی تھیں جو ۳۶ لاکھ ۶۰ ہزار روپیہ بنتی ہیں — کیا خدا دیکھتا نہیں ہے — پہلے اصلاح اپنے گھر سے کرنی چاہئے — مجھے افسوس ہے کہ میں وضاحت نہیں کر سکتا اور وقت کی قلت کی وجہ سے صرف اشارے کرتا جاؤں گا —

اس کے بعد پولیس کا محکمہ ہے ۔ پولیس پر ۳،۳۲،۲۵،۳۰۰ روپیہ کا خرچ ہے میں آج یہ کہنے کے لئے کھڑا نہیں ہوا کہ یہ خرچ زیادہ ہے — میں آج یہ عرض کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں کہ پولیس پر جو یہ خرچ ہے — اس میں کوئی تناسب تنخواہوں کا مقرر نہیں کیا گیا — اب بھی وہی تناسب ہے جو انگریز کے وقت میں تھا — یعنی جس عہدہ پر انگریز ہوتا تھا اس کی تنخواہ بہت زیادہ اور جس پر دیسی ہوتا تھا (سب انسپکٹر پولیس سے لے کر کانسٹیبل تک) اس کی بہت کم — اور اب بھی وہی چیز موجود ہے اس کا یہ مقصد تھا کہ

چھوٹے ملازم بد دیانتی کریں — سکاٹ‌لینڈ یارڈ کی پولیس انہوں نے ایک بہترین پولیس بنائی تھی لیکن متحدہ ہندوستان کی پولیس ایک بد ترین پولیس بنائی گئی تھی — اس لئے کہ یہاں کے لوگوں کے اخلاق بھی خراب ہوں — کاش کہ پولیس کے محکمہ میں اصلاح کرنے کی آپ میں استطاعت ہوتی — آپ نے کوئی پولیس ٹریننگ سکول نہیں بنایا — کاش کہ آپ کوئی ایسا ٹریننگ سکول بنا دیتے یہاں آپ سکاٹ‌لینڈ یارڈ جیسی پولیس پیدا کرتے — صرف ایک پولیس ٹریننگ سکول پھلور میں تھا - یہاں بداخلاق استاد رکھ کر ان کا اخلاق خراب کیا جاتا تھا ان کو یہ سکھایا جاتا تھا کہ گریجوئیٹس کو اور پڑھے لکھے شریف انسان کو جوتے مارو اور گالیاں دو اور ان کو تھانے بلا کر ''بس لمیاں پا لو،، اور شریف آدمی کی بے عزتی کرو -

(شور اور قطع کلامیاں)

جناب والا — اس کے بعد انڈسٹریز کو لیجئے —.....

مولانا داود غزنوی (لاہور نمبر ۵ مسلم مخصوص نشست) —

جناب والا — آج تیسرا دن ہے کہ زیر بحث بجٹ پر غور ہو رہا ہے اور اس کے حسن و قبح پر بحث ہو رہی ہے — بعض حضرات نے اس بجٹ کو معجزے سے تعمیر کیا ہے — بعض حضرات نے اسے یہاں متی کے پٹارے - سے تعبیر کیا ہے — اس قدر تفاوت کہ اللہ اکبر —

(ایک آواز — آپ کوئی درمیانی راستہ ڈھونڈھ لیں) —

بہر حال میں ان لوگوں میں سے نہیں ہوں جو بجٹ کو دیکھ کر یا قائد ایوان کی تقریر کو سن کر یہ کہیں -

دیکھنا تقریر کی لذت کہ جو اس نے کہا
میںنے یہ جانا گویا یہ بھی سمجھے لئے ہے

یہ تسلیم کرتے ہوئے کہ جزوی طور پر کئی باتیں اس میں ایسی ہیں کہ وہ مبارک باد کی مستحق ہیں لیکن میں اس دن وزیر خزانہ صاحب کو مبارک باد دوں گا جب ان کا بجٹ اسلامی اصولوں کے مطابق ہوگا جس میں ہر پنجابی کے لئے خوراک، لباس، مکان اور ضروری تعلیم اور حفظان صحت کا بندوبست ہوگا — جس دن وزیر خزانہ صاحب اس قسم کا بجٹ پیش کریں گے میں سب سے پہلے ان کو مبارک باد پیش کروں گا —

میں اس دن وزیر خزانہ کو بجٹ پیش کرنے پر مبارک باد عرض کروں گا ۔ جب کہ وہ اسلام کے اس اصول پر مبنی ہو تو خذ من اغنیاء ھم و ترد علی فقرالیھم (حدیث) یعنی محاصل دولتمندی سے حاصل کئے جائیں اور غریبوں پرخرچ کئے جائیں ۔

افسوس کہ موجودہ بجٹ اس اصول پر پورا نہیں اترتا—اسمیں اس قسم کے Taxes ہیں جن کا بوجھ غریب، زمیندار ، غریب مزارع اور غریب شہری پر ہے — ان کے بوجھ کو ھلکا کرنے کی کوشش نہیں کی گئی —

جناب والا — میں اس بجٹ کے چند ایک پہلوؤں پر روشنی ڈالنا چاھتا ہوں — وقت کی تنگی اس کی اجازت نہیں دیتی کہ زیادہ تفصیل سے کچھ کہا جائے ۔ اس بجٹ کے حجم کو دیکھئے ۔ اس کے پھیلاؤ کو دیکھئے ۔ اور اس پر اظہار خیال کے لئے پندرہ منٹ تو دیکھئے ۔ بہر حال مجھے اس بجٹ کی صوری اور معنوی پہلوؤں پر کچھ عرض کرنا ھے ۔ صوری پہلو سے میری مراد ھے کہ یہ بجٹ انگریزی زبان میں پیش کیا گیا ھے ۔ میں اسے اپنے قومی وقار اپنی آزادی اور خودداری کے خلاف سمجھتا ہوں ۔ یہ غلامانہ زندگی کا مظاھرہ ھے اور میری گردن شرم سے جھک جاتی ھے جب میں ان حضرات کی طرف سے جو مسلم لیگ کے قائد اور نمائندہ ہیں جو مسلمانوں کی سب سے بڑی جماعت کہلاتی ھے ۔ جنہوں نے دنیا کو ڈنکے کی چوٹ کہا کہ اردو ھماری قومی زبان ھے اور ھم اس زبان کو زندہ رکھنے اور اس کو کامیاب بنانے کی کوشش کریں گے لیکن جب عمل کا وقت آتا ھے تو انگریزی ۔ انگریزی اور انگریزی ۔ کاش کہ ھم این ۔ ڈبلیو ۔ آر کے اس کرایہ نامہ (آوازیں این ۔ ڈبلیو ۔ آر اردو لفظ نہیں)

اس محکمہ کا نام ابھی تک اردو میں نہیں رکھا گیا ۔ (قطع کلامیاں)

صاحب سپیکر — آرڈر ۔ آرڈر ۔

مولانا داود غزنوی — جناب والا — اس محکمہ والوں نے کرایہ نامہ نظام اوقات اور قواعد اردو میں شائع کئے ھیں ۔ میں انہیں مبارک باد دیتا ہوں کہ انہوں نے قومی زبان میں کرایہ نامہ شائع کر کے اپنی قومی زبان کا احترام کیا ۔ نظام اوقات شائع کر کے ملت کی قومی زبان کی خدمت سرانجام دی ھے ۔ کاش کہ ھماری

وزارت ان کی تقلید کرتی - ان کی تقلید نہیں بلکہ اپنے منشور کے مطابق بجٹ کو اردو میں پیش کرتی - تو میں ان کو مبارک باد دیتا - لیکن افسوس کہ میں اس لحاظ سے ان کو مبارک باد نہیں دے سکتا - اگر اتنی ہی بات ہوتی تو شاید میں نظر انداز کر دیتا لیکن افسوس ناک صورت حال یہ ہے کہ ہماری صوبائی حکومت ہماری مرکزی حکومت تمام کے تمام اس جرم کے مرتکب ہیں - اور اس غلطی میں مبتلا ہیں کہ اردو کی جو اہمیت ہونی چاہئے تھی انہوں نے اسے وہ اہمیت نہیں دی - اور اس کی ترقی کی جو کوششیں ہونی چاہئیں تھیں وہ نہیں کی - آج بابائے اردو مولوی عبدالحق اپنی انجمن ترقی اردو کا دفتر بند کرنے پر مجبور ہوگئے ہیں — انہوں نے پچھلے مہینے کی تنخواہیں ملازمین کو اپنی جیب سے ادا کی ہیں - کس قدر افسوس کا مقام ہے - کہ بھارت کی حکومت جس کے متعلق ہمارا یہ یقین ہے کہ اس نے اردو کے ساتھ معاندا نہ رویہ اختیار کر رکھا ہے - اس نے انجمن ترقی اردو جو ہندوستان میں ہے کی جو امداد کی وہ ۴۰ ہزار روپے سالانہ ہے - لیکن بابائے اردو نے اپنے بیان میں کہا کہ حکومت پاکستان نے اس سال مجھے ایک حبہ بھی نہیں دیا اور اس بجٹ میں آپ دیکھئے کہ بجٹ ۱۹۵۰—۵۱ء میں تین لاکھ روپے ترقی اردو فنڈ کے نام سے منظور ہوئے لیکن ترقی اردو کے لئے صرف ۲۲ ہزار روپے خرچ ہوئے — اور دو لاکھ ۷۸ ہزار روپے بچت ہوئی - ذرا ملاحظہ فرمائیے - پھر اس کے بعد ۱۹۵۱—۵۲ء بجٹ میں وہی ۲ لاکھ ۷۸ ہزار بچت والی رقم جمع دکھائی - اور اس میں خرچ ۹۰ ہزار دکھایا گیا - اب ۱۹۵۲—۵۳ء کا بجٹ آپ کے سامنے ہے - اس میں ایک لاکھ ۸۸ ہزار روپے کی رقم دکھائی گئی ہے - اور خرچ کا اندازہ ۱ لاکھ ۴۵ ہزار روپے دکھایا گیا ہے - اور پھر بچت ۴۳ ہزار روپے کی دکھائی گئی ہے - میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ یہ ترقی اردو فنڈ کا عنوان دے کر آپ نے اردو کی کیا خدمت کی ہے اور اس قومی زبان کی ترقی اور ارتقا کے لئے کیا کیا اس کی تعلیمی و علمی لحاظ سے اسے دفتری زبان بنانے کے لحاظ سے آپ نے اس کی کیا خدمت سرانجام دی ہے - آج تو آپ اس پر قادر نہ ہوسکے کہ آپ اردو کو اپنے دفتروں کی زبان بنائیں - میں آپ سے پوچھتا ہوں - کہ جب حالت یہ ہے تو ہم کیونکر یہ تصور کرسکتے ہیں کہ ہم اپنی قومی زبان کے ساتھ وفاداری کر رہے ہیں - اگر سمع عالی پہ گران نہ گزرے تو میں یہ عرض کروں کہ وہی پرانی رقم جو بچی چلی آتی ہے اس

کے لئے کافی سمجھی گئی ہے ۔ انصاف کا تقاضہ یہی ہے قومی مفاد کا تقاضہ یہی ہے کہ آپ مزید رقم اس مد میں دیجئے ۔ آپ اردو اکیڈیمی قائم کیجئے ۔ آپ دفتری زبان اردو کو صحیح معنوں میں ترقی دیجئے ۔ تاکہ وہ بہتر طریق پر خدمت سر انجام دے سکے ۔

جناب والا—اردو کے ساتھ تو یہ سلوک ہے۔ لیکن افیون ۔ بھنگ اور شراب کی business کو زندہ ۔ قائم اور محفوظ رکھنے کے لئے جو رقم مہیا کی ہے ۔ مجھے اس سے انتہائی صدمہ ہوا ہے ۔ ۱۹۵۲-۵۳ء میں سات لاکھ اور بیس ہزار روپے افیون کی خرید کے لئے رکھے گئے ہیں اور revised Budget ۱۹۵۱-۵۲ء میں چار لاکھ اور بیس ہزار روپے سے افیون کی خرید کی گئی ہے ۔ یہ روپیہ جو افیون کی خرید پر خرچ کیا گیا ہے ۔ اس کے متعلق میرے دوست فرماتے ہیں ۔ کہ یہ business ہے ۔ حالانکہ ۱۹۵۱-۵۲ کے Revised Budget میں اس کے لئے ۶ لاکھ ۲۰ ہزار compensation کے طور پر دیا گیا ہے ۔ اس کا معنی یہ ہے کہ جب ہماری وزارت کو نقصان نظر آیا تو جھٹ اس مد میں چھ لاکھ اور پچاس ہزار روپیہ اس کے لئے مہیا کر دیا تا کہ افیون کی تجارت گرنے نہ پائے ۔

جناب والا—ایک طرف تو اردو کے ساتھ نامناسب سلوک روا رکھا جاتا ہے کہ ۱۹۵۰-۵۱ء میں ۳ لاکھ روپے کی جو رقم ترقی اردو فنڈ کے لئے مخصوص کی گئی تھی دو تین سال میں بھی خرچ نہیں کی جاتی اور دوسری طرف افیون کی تجارت کو زندہ اور محفوظ رکھنے کے لئے چھ لاکھ اور پچاس ہزار روپیہ نقصان پورا کرنے کے لئے دیا جاتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ صورت کسی بجٹ کے لئے بھی قابل تعریف نہیں ہو سکتی ۔ اور مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ میں اس بنا پر کسی وزیر خزانہ کو اس بجٹ کے متعلق مبارکباد پیش نہیں کر سکتا ۔

جناب والا—اب میں تعلیم کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں تعلیم کے موجودہ نظام میں دینی تعلیم کو مڈل تک لازمی کرنے کی جو کوشش کی گئی ہے ۔ میں اس پر وزیر تعلیم کو مبارکباد پیش کرتا ہوں یہ ایک قابل قدر اقدام ہے ۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اگر حکومت دینی

تعلیم رائج کرنے کے سلسلہ میں علما سے مشورہ کرے تو وہ حکومت کے سامنے ایسی مفید اور کار آمد تجاویز پیش کر سکتے ہیں جن پر عملدرآمد کرنے سے حکومت بہت حد تک دینی تعلیم کے سلسلے میں اپنا فرض نہایت خوش اسلوبی سے سر انجام دے سکے گی۔

اس کے علاوہ میں حکومت کی خدمت میں یہ بھی عرض کرونگا کہ یہ جو آپ نے بیرونی ممالک میں اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کے لئے scholarships کی جو رقم تجویز کی ہے۔ اس میں سے عربی۔ فارسی۔ دینیات اور اسلامیات کی اعلیٰ تعلیم کے لئے بھی scholarships دیئے جانیں چاہئیں۔ اس کے متعلق بجٹ میں کوئی رقم مہیا نہیں کی گئی۔ آخر کیوں اس طالبعلم کو جو پنجاب یونیورسٹی کے عربی کے ایم۔ اے کے امتحان میں اول رہتا ہے۔ scholarships دے کر قاہرہ نہ بھیجا جائے۔ تا کہ وہ جامعہ اظہر میں اعلیٰ تعلیم حاصل کر سکے۔ اور اسی طرح جو طالب علم ایم۔ اے فارسی میں اول رہے۔ اسے اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کے لئے کیوں scholarship نہ دیا جائے۔ آخر کیا وجہ ہے کہ ایک شخص جو دینیات میں اعلیٰ درجہ کی تعلیم حاصل کر چکا ہو۔ اسے اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کی غرض سے scholarship نہ دیا جائے۔ اگر آپ اس مسئلہ کو مد نظر رکھ کر بجٹ تیار کرتے تو میں سمجھتا یہ ایک بڑی علمی اور دینی خدمت ہوتی۔

Mr. C. E. Gibbon: (Pakistani Christian and Anglo-Pakistani III) Sir, before I offer any comments on the budget proposals I would like to draw attention to a point made by the Honourable Chief Minister in his budget speech and eulogised by Malik Qadir Bakhsh. The Honourable Chief Minister in his budget speech stated that an opportunity was given to the entire population of the Punjab to pronounce upon the adequacy and competence of their national organisation, the Muslim League. The Muslim League, Sir, does not represent the entire population of the Punjab. It certainly does not represent the minorities. It may, however, represent those who refuse the long drudgery of thought and rely on the strength of numbers, to rather than reasons, to enforce its will on the people. Let there be no illusion. The very existence of an Opposition in this House and members of other parties should make it abundantly clear that the Muslim League does not represent the entire population. Further more, the absence of representatives of the peasants and workers clearly denotes that the Muslim League is still a Limited Liability Company, and, I can assure you, Sir, that it will very soon liquidate itself.

I shall now pass on to the budget proposals. We did not have an opportunity to discuss or even debate or pass the Budget Estimates for 1951-52. That privilege, for some reason or other, was deprived to this House. But, however, there is just one point to which I would like to invite attention and that is the expenditure on Civil Defence. It is stated that a sum of rupees one crore has been spent on the purchase of A.R.P. equipment, mobile hospitals and medical facilities. I suppose, Sir, we may be told where this A. R. P. equipment is; where are the mobile hospeitals.

and what are the medcial facilities ? No doubt, the details and plans of Civil Defence should not be made public so that the enemy may know of it, but I do feel that if you are to rely on the voluntary services of the people for the implementation of Civil Defence schemes the equipment ought to be made visible to the people. All that I have seen of this equipment is some old buckets, worn-out spades and stirrup-pumps presented at parades for the edification of notables and on that we suppose you have spent rupees one crore. Now, in the 1952-53 Budget, provision has been made for rupees 40 lakhs, as this type of equipment has not been completed. I would,, therefore, request Government to ensure that if you are going to buy more equipment for Civil Defence, that is for the defence of the nation, the equipment must be A. I and not old buckets painted with red paint. Such equipment will only destory rather than help to save us.

In the budget proposals for 1952-53, I notice that out of a total figure of Rs. 23·73 crores there is an estimated expenditure, in the course of the next year, of a sum of Rs. 7·26 crores on the Beneficent Departments. I observe, that the Beneficent Departments are Education, Public Health, Agriculture, Veterinary, Co-operative and Industry. I also observe, that the expenditure on Education is Rs. 3·72 crores and the anticipated receipts are Rs. 24 lakhs. Therefore, the actual expenditure will only be Rs. 3·47 crores. The expenditure on Health is Rs. 1·40 crores and the anticipated receipts Rs. 25 lakhs. The actual expenditure will only be Rs. 1·14 crores, and so on and so forth. The total estimated expenditure will be Rs. 7·26 crores, while the total receipts will be Rs. 2·51 crores, thus bringing the actual expenditure to Rs. 4·75 crores, out of which Rs. 4 crores will be spent on establishment and contingencies and only Rs. 75 lakhs will be available for the benefit of the people. So these, Sir, are your Beneficent Departments. Of the Beneficent Departments, I feel I ought to make an exception. There has certainly been some progress in the field of Education and, as much as I am prepared to criticise, I am also prepared to ap reciate and I applaud the Education Minister for this progress. I do however think that the Department of Health has not shown any progress. The Health Department is an eye sore and a canker in the body of administration of this province. The Department of Health has been torn as under by intrigues, jealousies, party politics and mercenary ideas and, as a result, the medical aid and assistance which ought to be given to the people is not forthcoming. On the other hand, much attention is paid in this Budget to salaries and allowances, officiating allowances, drivers of cars and ambulances for the benefit of officers and, last but not the least, pay and overseas allowances in England. If you are to meet all this expenditure from Rs. 1·40 crores nothing will be left to provide medicines and comforts to the ailing people. One of the most outstanding omissions, is the little importance which has been shown to tuberculosis, which is eating into the very vitals of the people and which has been treated as a kindergarten class. A small token grant-in-aid has been given to the Gulab Devi Hospital. No doubt, the Government has a Sanatorium at Samli, which it inherited from the Red Cross, and a sum of Rs. 2 lakhs is to be spent on that institution. Much of this will go in the way of salaries, allowances and contingencies and very little will be left for treatment and medical relief. I would, therefore, request that to this particular department greater attention be paid in the next year's budget and, for this year, if there is any money available anywhere it should be collected and applied towards the eradication and treatment of tuberculosis.

Now, under the same department, I find that a large sum of money has been collected and has yet to be collected to be spent on the development of the Nishtar Medical College. Somehow or other, I do not like the idea of another Medical College. When we do not possess the technical requirements for one Medical College, I cannot see how are you going to make a success of a second Medical College. I would have liked to see a Medical School whereby we may be able to produce a sufficient number of doctors who would practise in the villages and rural areas for the relief of the poor suffering people. It is extremely difficult, obviously, to find men with high degrees and qualifications condescending to lead a rural life. Either

we should be practical politicians, or like fools try to work against human nature. It is impossible to work against human nature and you will find that this scheme of promoting the Nishtar Medical College is going to be a failure.

Regarding Refugee Rehabilitation, I am afraid, this has been a collosal blunder. A policy of borrowing from Peter to pay paul and what will be the result? I think the result is written on the horrizon. Therefore, I need not say much more on this score, except to remind the Muslim League that, "you can fool some of the people all of the time, and all of thepeople some of the time, but you cannot fool all of the people all the time".

زینت جہان بیگم (مسلم زنانہ نشست ۔ راولپنڈی شہر) جناب والا امسال صوبے کا میزانیہ خسارہ دکھاتا ہے لیکن ہم سب جانتے ہیں کہ کسی میزانیہ کی خوبی یا برائی اس امر میں مضمر نہیں ہوتی کہ آیا وہ بچت دکھاتا ہے یا کہ خسارہ ۔ بلکہ میزانیہ کی خوبی یا برائی کا انحصار تو اس بات پر ہوتا ہے کہ اس میں جو اخراجات دکھائے گئے ہیں آیا وہ جائز اور مفید ملت ہیں اور ان کا صحیح بٹاؤ یا allocation کی گئی ہے یا کہ نہیں جو ٹیکس لگائے گئے ہیں ان کی تقسیم آبادی پر منصفانہ طور پر کی گئی ہے یا کہ نہیں ۔ اخراجات کے متعلق آخری اور ضروری بات جو ہم نے دیکھنی ہے وہ یہ ہے کہ آیا میزانیہ میں دکھائے ہوئے مصارف عوام کی زیادہ سے زیادہ بہتری اور خوشحالی کے لئے برداشت کئے گئے ہیں یا نہیں ؟

جناب والا جب ہم اس کسوٹی پر میزانیہ کو پرکھتے ہیں تو ظاہر ہوتا ہے کہ یہ میزانیہ ہماری قوم کی ترقی اور صوبے کی مالی حالت کی مضبوطی کا آئینہ دار ہے ۔ اس لئے میں اس میزانیہ کو ایک بہت اچھا میزانیہ سمجھتی ہوں اور میری ناقص رائے میں موجودہ حالات کو مد نظر رکھتے ہوئے اس سے بہتر میزانیہ مرتب کرنا ناممکن تھا ۔

خرچ کے بٹاؤ کو اگر آپ پہلے لیں تو آپ دیکھیں گے کہ اس کام میں دانشمندی اور گہری سوچ سے کام لیا گیا ہے ۔ مثال کے طور پر آپ رفاہ عام کو ہی لیجیئے ۔ ہمارے صوبہ کی کل آمدنی کا ۱/۳ حصہ رفاہ عامہ کے کاموں کے لئے مخصوص کیا گیا ہے ۔ اور وزیر اعلیٰ نے اپنی تقریر میں بجا فرمایا ہے کہ حقیقی ترقی کا صحیح اندازہ سوشل کاموں میں توسیع کے امکانات سے ہی لگایا جا سکتا ہے ۔ اور اس سلسلہ میں ہماری ہمت ہماری آرزؤں سے لازماً پیچھے رہ جاتی ہے لیکن دانشمندی اور عقلمندی اسی میں ہے کہ جب ہم کسی متوازن اور مسلسل ترقی کی منصوبہ بندی کریں تو

احتیاط کو ملحوظ خاطر رکھیں تا کہ ہم کسی ایسے بوجھ کو اپنے سر پر نہ لے بیٹھیں جس کو اٹھانا بعد میں مشکل ہو جائے۔

جناب والا — اس میزانیہ میں کوئی غیر منصفانہ ٹیکس مجھے تو نظر نہیں آ رہا۔ زرعی آمدنی پر جو ٹیکس تھا اس میں کمی کی گئی ہے۔ یہ میرے نزدیک ایک نہایت ہی ضروری اور مستحسن اقدام ہے۔

جناب والا— ہماری آبادی کے نوے فیصدی حصہ دیہات میں آباد ہے۔ اور اس نوے فیصدی حصہ کو ہم اکثر و بیشتر اپنے ملک کی ریڑھ کی ہڈی بتاتے ہیں۔ جناب والا اب ہم نے دیکھنا یہ ہے کہ کیا ہم اس ریڑھ کی ہڈی کی مناسب حفاظت اور دیکھ بھال کر رہے ہیں ؟ ہماری اقتصادی۔ تعلیمی اور ثقافتی ترقی کا اندازہ ہماری دیہاتی زندگی سے ہی لگایا جا سکتا ہے۔ آپ میں سے شاید کچھ نے سنا ہو کہ مسز روز ویلٹ آج کل مشرقی ممالک کا دورہ اس غرض سے کر رہی ہیں کہ ان کی اقتصادی حالات کا اندازہ لگائیں تا کہ وہ بعد میں اس پر ایک کتاب لکھ سکیں۔ اس سلسلہ میں جب وہ لاہور آنے والی تھیں تو ان کی خواہش کے مطابق ہمارا ایک گاؤں انہیں دکھانے کیلئے تیار کیا گیا۔ اس گاؤں میں ہماری پی۔ ڈبلیو۔ ڈی محکمہ حفظان صحت اور دیگر افسران نہایت کاوش سے کام کرتے رہے۔ بعد میں اگرچہ مسز روز ویلٹ کا پروگرام تبدیل ہو گیا اور وہ یہ گاؤں تو نہ دیکھ سکیں۔ مگر میری ناقص رائے میں وہ ہمارے لئے اور اس گاؤں کی آبادی کے لئے ایک لحمئہ فکریہ مہیا کر گئی ہیں۔

جناب والا—ہمارے صوبہ میں اناج کثرت سے پیدا ہوتا ہے اور اسی وجہ سے اس کو اناج گھر کہا جاتا ہے۔ سالہا سال سے آپ جانتے ہیں کہ ہمارے دیہاتی عوام کو روٹی اچھی یا بری کسی نہ کسی طور سے میسر آتی رہی ہے۔ لیکن جس چیز کی کمی تھی وہ اطمینان قلب۔ طمانیت یا جس کو انگریزی زبان میں security کہتے ہیں۔ تھی۔ اس کے علاوہ ہمارے کسان کیلئے اسکی کمائی کا ایک معقول حصہ محفوظ نہیں تھا۔ جناب والا ! ایسی چیز کو شاعر مشرق حکیم الامت علامہ اقبال رحمتہ علیہ نے بھی محسوس کیا اور اس طرح بیان کیا ہے۔

خدا کی زمین تھی مزارعوں نے جوتی
کمائی مگر چودھری جی نے کھائی

خدا کا شکر ہے کہ ہماری پارٹی مسلم لیگ نے اس بنیادی اور نمایاں کمزوری کو بھانپ لیا اور اپنے منشور میں اس چیز کا وعدہ کر دیا کہ

وہ اس کمزوری کو رفع کریں گے ۔ آج جناب والا ! ہمارے لئے مقام صد فخر و انبساط ہے کہ ہمارا وہ وعدہ پورا کر دیا گیا ہے اس معزز ایوان نے زرعی قوانین پاس کرکے دیہات کے اقتصادی نظام کو بالکل بدل دیا ہے ۔ مزارعین کے حقوق کا تحفظ ہوگیا ہے ۔ کسان کیلئے اسکی کمائی کا ایک معقول حصہ محفوظ ہوگیا ہے ۔ جناب والا یہ ایک بہت بڑا اور مشکل کام تھا ۔ کیونکہ جہاں پر تصادم مفاد کا سوال ہو وہاں آپ بہت کم انسان ایسے دیکھیں گے جو اصولوں اور وعدوں پر قائم رہیں ۔ لیکن مسلم لیگ نے وسیع‌النظری اور حقیقت شناسی کا ثبوت دیا اور اپنے آپ کو ایک بہت بڑی ذمہ داری سے عہدہ برآ کیا ہے ۔ اسلئے میں اس مرحلہ پر اپنی پارٹی کی خدمت میں خراج تحسین پیش کرتی ہوں لیکن ساتھ ہی ساتھ یہ زبان حکیم‌الامت علامہ اقبال عرض کروں گی ۔

ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں
ابھی عشق کے امتحاں اور بھی ہیں

جناب والا ! ہم نے یہ تو دکھا دیا ہے کہ ہم اپنی ریڑھ کی ہڈی کی حفاظت کرنا جانتے ہیں اور اسکی حفاظت کرسکتے ہیں اور کرنا چاہتے ہیں ۔ لیکن اسی سلسلہ میں ابھی ہم نے بہت آگے جانا ہے ۔ ابھی ہماری منزل بہت دور ہے ۔ ابھی مسلم لیگ کیلئے اور بہت سی کڑی اور زیادہ مشکل آزمائشیں باقی ہیں ۔ کیونکہ بیچارہ کسان ۔ صدیوں سے فراموش کردہ کسان، بیماری ۔ گندگی اور جہالت کی پستیوں میں کھویا ہوا کسان ابھی مسلم لیگ سے اور بہت سی امیدیں وابستہ کئے بیٹھا ہے ۔

جناب والا ! ہمارے وزیر اعلیٰ نے اپنی تقریر میں فرمایا ہے کہ انسانی زندگی کیلئے صرف روٹی کا ہونا ہی کافی نہیں ۔ میں ان سے اتفاق کرتی ہوں ۔ ہماری دیہاتی زندگی میں بہت سی خرابیاں ہیں ۔ ہم نے ان خرابیوں کو دور کرنا ہے ۔ اور بہت جلد دور کرنا ہے ۔ یہ خرابیاں دور کرنا کوئی نا ممکن بات نہیں ہے ۔ اسکے لئے صحیح منصوبہ بندی اور عمل کی ضرورت ہے ایسی منصوبہ بندی کی ضرورت کہ جس میں دل ہو ۔ جان ہو اور جو ہمت اور جرأت کے ساتھ کیگئی ہو ۔ اور جناب والا ! مجھے یقین ہے کہ مسلم لیگ میں ایسی طاقت ہے ایسی قوت ہے ایسی جرأت ہے اور وہ اس قسم کی منصوبہ بندی کر سکتی ہے اور بہت اچھی طرح سے کر سکتی ہے ۔ جناب والا ! جب یہ پارٹی اس منصوبہ بندی پر عمل پیرا ہوگی تو اس وقت ہماری زندگیوں میں ایک نہایت ہی خوش گوار

انقلاب رونما ہوگا ۔ اس وقت ہم محسوس کریں گے کہ پاکستان حاصل کرنے کا مقصد آج پورا ہوا ۔ اور یہ وہی وقت ہوگا جبکہ ہمارے عوام آزادی سے ۔ با عزت ۔ صحت مند اور انسانوں کی سی زندگی بسر کرنے کے قابل ہو جائیں گے ۔ جب ہمارے عوام کیلئے تعلیم عام ہوگی ۔ ان کو اپنے آپ کو اور اپنے مالک حقیقی کو پہچاننے کے مواقع میسر ہوں گے ۔ جناب والا ! یہ ہے پاکستان کا وہ سنہرا خواب جو انشاءاللہ مسلم لیگ پارٹی کے ہاتھوں شرمندہ تعبیر ہوگا ۔ جناب والا ! دیہاتی زندگی کو سدھارنے کا کام جتنا اہم ہے اتنا ہی وسیع بھی ہے آجکل اگر آپ دیہات میں جائیں تو آپ دیکھیں گے کہ ہر گاؤں کے پاس ایک گندے پانی کا تالاب ہے جو کہ سالہا سال سے مچھر اور ملیریا پیدا کر رہا ہے ہم نے ایسے تالابوں کو گاؤں سے باہر دور لے جانا ہے ۔ ہم نے گاؤں کے گھروں کو صاف کرنا ہے ہم نے ہوا اور روشنی کا سامان مہیا کرنا ہے ۔ ہم نے گاؤں کی گلیوں کو پختہ بنانا ہے ۔ ہم نے مساجد میں صفیں بچھوانی ہیں اور ایسے تربیت یافتہ اور روشن دماغ مولوی مہیا کرنے ہیں جو کہ دیہات میں بچوں اور بوڑھوں کو دینی اور دنیاوی تعلیم سے آراستہ کر سکیں اور یہی میری رائے میں تعلیم عام کرنیکا واحد طریقہ ہے ۔ جناب والا ! آج اگر کوئی بیرونی ممالک سے ہمارے ہاں آئے اور ہماری دیہاتی زندگی کو اور اسکی برائیوں کو دیکھے تو اس میں ہمیں ندامت محسوس کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ۔ کیونکہ ہم جانتے ہیں اور ہم باہر سے آنے والے لوگوں کو یہ بتا سکتے ہیں کہ یہ برائیاں صدیوں کی غلامی کا نتیجہ ہیں ۔ اور ہمیں ورثہ میں ملی ہیں ۔

لیکن اگر خدانخواستہ آج سے پانچ یا دس برس اور یہی کیفیت رہی تو پھر لازماً ہمیں شرم محسوس ہوگی ۔ میں جانتی ہوں کہ پانچ یا دس برس کا عرصہ کسی قوم کی زندگی میں ایک لمحہ کے برابر بھی نہیں ہوتا ۔ تاہم میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ ہماری حکومت کو ملک اور قوم کی بہبودی کے لئے مناسب منصوبہ بندی ابھی سے کرنی چاہئے ۔ اور اس بات کا ہمیں فکر ہونا چاہئے ۔

جناب والا ۔ وزیر اعلیٰ نے ہماری ثقافتی ترقی کی بابت جو کچھ فرمایا ہے صحیح فرمایا ہے اور انہوں نے اس سلسلہ میں جو قدم اٹھایا ہے وہ بالکل درست ہے لیکن میں یہ چاہتی ہوں کہ ثقافتی ترقی کے لئے ہمیں اپنی روز مرہ کی زندگی میں پہلے چھوٹی چھوٹی باتوں کی طرف زیادہ توجہ دینی چاہئے مثال کے طور پر اگر ہم اپنے عوام کو خواہ وہ شہری ہوں یا دیہاتی، بچے

ہوں، جوان ہوں یا بوڑھے ہوں، یہ احساس دلا سکیں کہ روز مرہ کی زندگی میں بلا وجہ اور بغیر ضرورت کسی حد تک بد کلامی اور بد زبانی کرتے ہیں اور اس احساس کے بعد اگر وہ اپنی بری عادتیں چھوڑ دیں تو یقیناً یہ ہمارا ایک بہت بڑا قدم ہوگا جو ہم ثقافتی ترقی کے راستہ میں اٹھائینگے۔ دراصل ہمیں کسی چھوٹی چیز کو نظر انداز نہیں کرنا چاہئے کیونکہ بعض اوقات چھوٹی چھوٹی چیزوں سے بڑے بڑے نتائج نکلتے ہیں۔ اس لئے اگر ہم اپنے عوام خواہ وہ شہری ہوں یا دیہاتی کو یہ احساس دلا سکیں کہ ہمیں فضول اور نا زیبا باتوں سے اجتناب کرنا چاہئے تو یہ نہایت ہی مناسب ہوگا۔ ہماری ثقافتی ترقی کی ابتدا اس طرح بھی ہو سکتی ہے کہ ہم عوام کو احساس دلائیں کہ ہمارے گلی کوچے ہمارے خوشنما باغ ہماری خوبصورت شاہراہیں اس غرض سے نہیں بنائی گئیں کہ ان پر بلا روک ٹوک تھوکا جائے یا انہیں بطور غسلخانہ استعمال کیا جائے۔ میں جب بھی ثقافتی ترقی کا ذکر سنتی ہوں تو آنکھوں کے سامنے کئی ایک گھناؤنے منظر آجاتے ہیں جنکا درست کرنا از بس ضروری ہے۔

جناب والا! ہم اکثر سنتے ہیں اور خود بھی کہتے ہیں کہ اب زمانہ بدل چکا ہے۔ اب نیا دور آگیا ہے اور یہ نیا دور دور آزادی ہے، اب قدریں بدل چکی ہیں نعرہ بازی اور سطحی کلموں کا خاتمہ ہوگیا ہے۔ لیکن جناب والا محض یہ کہنا یا سننا ہمارے لئے کوئی اہمیت نہیں رکھتا تا آنکہ ہم اس کا کوئی عملی ثبوت نہ پیش کریں۔

جناب والا۔ اب میں چند تجاویز وزیر اعلیٰ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتی ہوں۔ سب سے پہلے یہ بات تو ہم سب جانتے ہیں کہ ہمارا ملک غریب ہے، ہماری اقتصادیات کا دارومدار زراعت پر ہے اور ہمیں روپیہ بہت مشکل سے مہیا ہوتا ہے۔ ان حالات کے باوجود ایک گراں قدر رقم رفاہ عام کے لئے وقف کردی گئی ہے۔ اس سلسلہ میں اگرچہ روپیہ تو کافی دے دیا گیا ہے مگر ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ اس کا مصرف صحیح ہوتا ہے یا نہیں۔ جناب والا—میرے رائے میں اخراجات کا طریقہ صحیح نہیں کیونکہ اس طرح بہت سا روپیہ ضائع ہو جاتا ہے اور عوام کو اتنا فائدہ نہیں پہنچتا۔ مثلاً اگر کسی سکول یا ہسپتال پر دس ہزار روپیہ صرف ہونا چاہئے۔ تو حکومت کے فرسودہ طریقوں کی وجہ سے بیس یا تیس ہزار ضرور صرف ہوگا۔ اس لئے میں چاہتی ہوں کہ روپیہ کے بہترین مصرف کے لئے ایک بورڈ

قائم کیا جائے۔ اگرچہ بورڈ اور کمیٹیوں کے قائم کرنے کے متعلق میں ذاتی طور پر خلاف ہوں کیونکہ بعض اوقات وہ اہم امور میں بھی روکاوٹ ڈالتے ہیں لیکن اگر ایسا بورڈ قائم ہو جائے تو مفید ثابت ہوگا ۔ یا اگر بورڈ قائم نہ ہو سکے تو جن لوگوں کے ہاتھوں روپیہ صرف ہونا ہے انہیں واضع طور پر ہدایات جاری کر دی جائیں کہ وہ فرسودہ طریقے چھوڑ دیں اور اپنے دماغ کو کام میں لائیں تاکہ بہترین نتائج پیدا ہوں ۔ میری دوسری تجویز یہ ہے کہ دیہات سدھار کے لئے بھی میزانیہ میں کوئی معقول رقم مہیا کی جانی چاہئے ۔ کیونکہ آپ کو معلوم ہے کہ انگریز کے زمانہ میں ایک دیہات سدھار فنڈ قائم تھا ۔ جس طریقہ سے یہ استعمال ہوتا تھا اگر اس پر غور کریں تو شائد ہمیں اس کے نام سے بھی نفرت ہو ۔ لیکن میں سمجھتی ہوں کہ اگر اس کام کو قومی رنگ میں کیا جائے تو ہمارے لئے بے حد مفید ثابت ہوگا ۔ نیز تنخواہ داروں کے علاوہ رضاکارانہ طور پر جو لوگ کام کرتے ہیں ان میں مخلص خواتین بھی ہیں جو بڑی تندھی سے کام کر رہی ہیں ۔ ان کا استعمال بھی دیہات سدھار میں کیا جائے تو دیہاتی زندگی بہت تیزی سے سدھر سکتی ہے ۔ میں چاہتی ہوں کہ ایسی خواتین و حضرات کی مناسب مدد کی جائے تاکہ ان کا شوق بڑھے اور وہ اپنے رضاکارانہ کام میں زیادہ دلچسپی لے سکیں ۔ میری تیسری تجویز سرکاری ملازمین کے متعلق ہے ۔ رشوت ستانی کے اسباب و انسداد کا جو سوال ہے اسکی بابت تو وزیر اعلیٰ خود بہت کچھ جانتے ہیں۔ میں اس سلسلہ میں صرف یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ services سروسز کا وہ حصہ جو اس مرض سے محفوظ ہے اسکی مناسب تحسین و ہمت افزائی کی جائے تاکہ حکومت کی بے اعتنائی و سرد مہری سے جو تندرست افسر ہیں ان پر بھی کہیں پژمردگی نہ چھا جائے ۔

وزیر مال (آنریبل چودھری محمد حسین)—جناب والا ۔ میں کوئی ضرورت محسوس نہیں کرتا تھا کہ اس میزانیہ پر کچھ اظہار خیال کروں ۔ میں نے حزب الاختلاف کے معزز ارکان کی تقاریر کو نہایت غور سے سنا مگر باوجود اس احترام کے کہ جو مجھے حزب الاختلاف کے معزز ارکان کا ہے اور باوجود اس کے کہ وہ مجھ پر عنایات فرماتے ہیں میں اس نتیجہ پر پہنچا ہوں کہ انہوں نے میزانیہ پر تنقید نہیں فرمائی، کوئی تبصرہ نہیں فرمایا بلکہ انہوں نے ایک رسمی نکتہ چینی فرمائی ہے۔ چنانچہ اس رسمی نکتہ چینی کے متعلق عزت مآب وزیر خزانہ موزوں وقت پر جواب دیں گے ۔

مجھے حیرت ہوئی ہے کہ آج اس معزز ایوان کی روایات کو کیوں خیر باد کہ دیا گیا ہے—یہ امر قابل افسوس ہے کہ ایوان کے بعض معزز اراکین میزانیہ پر بحث کے دوران میں عیسائی مذہب کی مسلمہ تعلیم کے خلاف بددعاؤں پر اتر آئے ہیں اور حزب‌الاختلاف کے مسلم ارکان نے شیوہ اسلامی کے خلاف ان کی تائید کی ہے—ہو سکتا ہے کہ ان کے دلوں میں گذشتہ انتخابات کی شکست کی خلش ہو مگر یہ خلش کتنی ہی زیادہ اور کتنی ہی شدید کیوں نہ ہو بد دعاؤں کی تائید تو کسی صورت میں بھی مناسب نہیں ہوا کرتی —

(ہئیر—ہئیر)

پیشتر اس کے کہ میں معزز رہنمائے حزب الاختلاف کے ارشادات کی طرف توجہ کروں میں ان کے نہایت ہی ٹھوس رکن (میری مراد رانا عبدالحمید خاں سے ہے) کے متعلق کچھ گزارش کروں گا—انہوں نے میزانیہ کے متعلق جو کچھ ارشاد فرمایا ہے اس کا جواب دو حرفوں میں دیا جا سکتا ہے۔ ان کے نزدیک یہ میزانیہ نہیں بلکہ شعر و شاعری ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ یہ میزانیہ عزت مآب وزیر خزانہ کے پرواز تخیل کا حاصل نہیں ہے۔ انہیں معلوم ہونا چاہئیے کہ میزانیہ صوبے کے وسائل ذرائع آمدنی اور مختلف مدات خرچ جنکی نظم و نسق اور سماجی نظام کو قائم رکھنے کے لئے ضرورت ہوتی ہے ، کا آئینہ دار ہوتا ہے۔ انہوں نے ایک نہایت ہی دل خراش بات کہی ہے جو ہرگز موزوں نہیں تھی۔ میں اس کی طرف اشارہ کئے بغیر نہیں رہ سکتا کیونکہ میں چاہتا ہوں کہ ہم اس معزز ایوان کی روایات اور اس معزز ایوان کے وقار کو پہلے سے زیادہ بلند کریں۔ اس نقطہ نگاہ کے ماتحت جب وہ کوئی بات کریں تو وہ ایسی ہونی چاہئیے کہ حزب بر سر اقتدار ان کے اچھے مشوروں پر چلے اور صوبہ کی فلاح و بہبود کے لئے کوئی مفید قدم اٹھائے —

جناب والا : مجھے ان کے کلمات سن کر بڑا ہی صدمہ ہوا کیونکہ انہوں نے عزت مآب وزیر اعلیٰ کی ذات گرامی کے متعلق ایک نہایت ہی دلخراش بات کہی اور انہوں نے اس میں معمولی سی بھی ہچکچاہٹ محسوس نہیں کی کہ وہ کسی کے متعلق یہ بات کہہ رہے ہیں۔ انہوں نے فرمایا کہ وزیر اعلیٰ ذہین ہیں وزیر اعلیٰ فہیم ہیں۔ انہوں نے فرمایا کہ وہ دانشمند ہیں مگر وہ تخریب پسند ہیں۔ جناب والا—میں اس کلمہ کو عزت مآب وزیر اعلیٰ

کی ذات پر حملہ تصور کرتا ہوں کیونکہ اس کا میزانیہ سے کوئی تعلق نہیں تھا ۔ جب انہوں نے یہ فرمایا کہ وہ تخریب پسند ہیں تو شاید ان کے خیالات ان واقعات کی طرف رجوع کر گئے جو گزشتہ انتخابات میں آن کی شکست کا باعث بنے ۔ وہ مسلم لیگ کے اس زمانے کی طرف اشارہ کر رہے تھے جب مسلم لیگ کے دو گروہوں میں کشمکش تھی اور یہ وہ زمانہ تھا جب مشیران کرام صوبائی مسلم لیگ کے صدر اور نہایت ہی قابل احترام نائب رہنمائے حزب الاختلاف کی قیادت میں اس صوبہ پر حکومت کرتے تھے اور ہمارا نظام حکومت چلاتے تھے ۔ مجھے اس کا گلہ نہیں ۔ مجھے اس کا کوئی رنج نہیں اور نہ ہی رانا صاحب کو ہونا چاہئے تھا ۔ ایک قومی ادارے میں ایک ایسی تنظیم میں جس پر صوبے کے نظم و نسق کو ہی نہیں بلکہ پاکستان کے نظم و نسق کو چلانے کی ذمہ داری عائد ہوتی ہو دو گروہوں میں کشمکش ہو سکتی ہے ۔ وہاں مختلف نقطہ ہائے نگاہ ہو سکتے ہیں ۔ میں گزارش یہ کر رہا تھا کہ ان کا اشارہ ان حالات کی طرف تھا ، ان واقعات کی طرف تھا ۔ میں ان واقعات کی تفصیل میں نہیں پڑنا چاہتا مگر یہ گزارش کئے بغیر بھی نہیں رہ سکتا کہ اس وقت کن حالات میں وہ کشمکش ہوئی اور ان حالات میں کشمکش ہو جانے کے بعد صوبہ پر کیا مصائب آئے ۔ کیا یہ صحیح نہیں ہوگا ۔ جناب والا! اگر میں یہ کہوں کہ اس کشمکش کے بعد اس صوبہ میں چار سو اندھیرا تھا ۔ اس صوبہ میں تنظیم کا وقار کھویا جا چکا تھا ۔ اس صوبہ میں کوئی ایسی تنظیم نہ تھی جو علی الاعلان یہ کہہ سکے کہ وہ اس صوبے کے نظم و نسق کو بطریق احسن سر انجام دے سکتی ہے ۔ ایسے حالات میں ایسے اندھیرے میں اور اس وقت جب کہ وہ قومی ادارہ جو قائداعظم مرحوم و مغفور کا ورثہ تھا ۔ وہ قومی ادارہ جس کی ترقی کے لئے معزز نائب رہنمائے حزب الاختلاف اپنی سحر خیزی میں دعائیں کیا کرتے تھے ۔ اور وہ تنظیم جس کی خاطر وہ الہآباد، لکھنؤ، دھلی اور بمبئی جانے کے لئے تیار تھے، جس کو مضبوط کرنے میں تمام معزز ارکان حزب الاختلاف اس وقت بجا طور پر سرگرم عمل تھے—انہوں نے مسلم لیگ کے لئے جو کار ہائے نمایاں کئے میرے دل میں اب بھی ان کی قدر ہے ۔ مگر جب انہوں نے دیکھا کہ وہ قومی تنظیم وہ قومی ادارہ ان کا اجارہ نہیں رہ سکتا تو وہ اس جسد قومی کا گوشت نوچنے کے لئے پر تولنے لگے یا یوں کہہ لیجئے کہ ان لوگوں نے قومی تنظیم کی نیا کو ایک بھنور میں

پھنسا دیا اور وہ کہنہ مشق سیاست دان اس بات پر اپنی مساعی کو مرکوز کر بیٹھے کہ یہ بیڑا غرق کر دیا جائے ۔ جب قومی تنظیم کی نیا اس گرداب میں گھیری جا چکی، تو اس وقت اس کھویا نے اللہ پر بھروسا کرکے استقلال کا چپو ہاتھ میں لے کر اس میں قدم رکھا اور اسے ساحل مراد تک پہنچایا۔ (تالیاں اور نعرہ ہائے تحسین) ۔

میں جناب والا کے توسط سے نائب رہنمائے حزب الاختلاف سے یہ پوچھنے کی جسارت کرتا ہوں کہ کیا یہ تخریب تھی یا خود انہیں کے مرادوں کو بر لانا تھا، انہیں کی دعاؤں کو ثرور کرنا تھا، انہیں کی تمناؤں کو لوگوں کی خواہشات کے مطابق پایۂ تکمیل تک پہنچانا تھا ؟ کیا اسے ''تخریب پسندی،، کہا جائیگا ؟

اس کے بعد مجھے حسب عادت آج پھر حزب الاختلاف کو ایک مشورہ دینا ہے ۔ میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا اور اس امر پر زور دونگا کہ جہاں حزب الاقتدار کی ذمہ داریاں ہوتی ہیں وہاں حزب الاختلاف کی ذمہ داریاں اس سے بھی زیادہ ہوتی ہیں ۔ ایسے ملک کے نظم و نسق کو چلانے کے لئے جہاں جمہوری طرز حکومت ہی ہو حزب مخالف پر بہت ہی گران ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں ۔ میں اس وقت زیادہ تفصیل میں نہیں جانا چاہتا مگر یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ میں نے کیوں محسوس کیا کہ اس وقت اس معزز ایوان میں کچھ کلمات کہوں ۔ جناب والا میں نے نہایت غور سے حزب الاختلاف کے معزز ارکان کی تقاریر کو سنا لیکن جتنا بھی غور میں نے ان پر کیا میں اس نتیجہ پر ہی پہنچا کہ ان کی تقاریر سے چند نہایت خطرناک رجحانات کا انکشاف ہوتا ہے ۔ وہ رجحانات کیا ہیں ؟ انہوں نے کیا ثابت کیا ؟ اس کے متعلق میں کچھ عرض کرونگا ۔ جناب والا حزب الاختلاف نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ۔ نادانستہ طور پر کیونکہ غور و فکر کے وہ عادی نہیں ہیں ۔ کہ جمہوریت کی ضرورت ہی نہیں اور اگر جمہوری طرز حکومت ہو تو کسی سیاسی پارٹی کی ضرورت نہیں اور اگر سیاسی پارٹی ہو بھی تو یہ اس سیاسی پارٹی پر فرض عائد نہیں ہوتا کہ وہ عامتہ الناس کے سامنے کوئی پروگرام تجویز کرے اور اگر وہ عامتہ الناس کے سامنے کوئی منشور پیش کو بھی دے جس پر ان کے مسائل کا حل مبنی ہو تو بھی اس سیاسی پارٹی پر یہ لازم آتا ہے کہ وہ مسند اقتدار پر متمکن ہونے کے بعد اس منشور کو بھول جائے ۔ میرا اشارہ ان فقروں کی طرف ہے جن میں معزز رہنمائے حزب مخالف نے فرمایا ہے کہ جب معزز رہنمائے ایوان نے میزانیہ کی

تقریر پڑھی تو انہیں یہ محسوس ہوا کہ وہ وزیر خزانہ کی تقریر نہیں ۔ وہ میزانیہ سے متعلق نہیں بلکہ وہ مسلم لیگ کے صدر کا خطبہ ہے ۔ جناب والا اگر میں اس کا تجزیہ کروں تو آپ اس نتیجہ پر پہنچیں گے کہ حزب الاختلاف یہ چاہتی ہے کہ یہاں جو میزانیہ پیش ہو اور جو کچھ بھی کیا جائے وہ کسی سیاسی پارٹی کے ان مواعید کا عکس نہ ہو جو انہوں نے لوگوں کے سامنے کئے ہوں ۔

جناب والا میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک بڑا خطرناک رجحان ہے ۔ معزز رہنمائے حزب الاختلاف جب یہ کہہ رہے تھے تو شاید ان کے ذہن میں گزرے ہوئے واقعات تھے ۔ انہیں چاہئے کہ وہ ان واقعات کو بھول جائیں ۔ انتخابات ہوا کرتے ہیں، ان میں پارٹیاں جیتا بھی کرتی ہیں اور شکست بھی کھاتی ہیں ۔ مگر جو پارٹی شکست کھاتی ہے اس پر کچھ زیادہ ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں—اسے چاہئے کہ عامتہ الناس کے سامنے ان کے مسائل کے ایسے حل پیش کرے جو ان کے لئے زیادہ قابل قبول ہوں، ان کی فلاح میں زیادہ مدد و معاون ہوں ۔ یہی وہ طریقہ ہے جس سے حزب مخالف عامتہ الناس میں سیاسی شعور پیدا کرتی ہے ۔ عامتہ الناس کی خفتہ صلاحیتوں کو بیدار کرنا ہی زب الاختلاف کا مقصد اولین ہونا چاہئے ۔ جناب والا جب معزز رہنمائے حزب الاختلاف نے یہ فرمایا کہ یہ مسلم لیگ کے صدر کا خطبہ صدارت ہے تو وہ بھول گئے کہ اسے مسلم لیگ کے صدر کا خطبہ ہی ہونا چاہئے ۔ وہ شخص جو عامتہ الناس کے سامنے جائے، ان کے مسائل کو سمجھے، ان کا حل ان کے سامنے پیش کرے، اور انتخابات میں عوام اس پر مہر تصدیق ثبت کریں، تو پھر اگر وہ وزیر خزانہ ہوجائے اور وہ دیانتدار بھی ہو تو یقینی طور پر اس کو وزیر خزانہ کی حیثیت سے ایسا ہی خطبہ صدارت دینا ہوگا ۔ (تالیاں اور نعرہ ہائے تحسین) اس کے بر عکس اگر وہ ایسا محسوس نہ کرے تو یہ صوبہ کے عوام کی بد نصیبی ہوگی ۔

اگر حزب مخالف اس، نہج پر نہیں سوچتی تو یہ صوبہ کی اور میں سمجھوں گا کہ ہماری بھی خوش نصیبی نہیں کیونکہ ہم چاہتے ہیں کہ کوئی ایسی پارٹی ہو جو ہمیں اس سے بھی آگے جانے کے لئے کہے اور ہم آگے جائیں ۔ مگر یہاں تو حزب الاختلاف کا تصور اور تخیل ہی اور ہے ۔ وہ یہ چاہتے ہیں کہ اگر حکومت آگے جانا چاہے ۔ اگر وہ ترقی کی راہ پر گامزن ہونا چاہے تو اس کی ٹانگ کو کھینچا جائے اور اس کو اور بھی پیچھے لے جایا جائے ۔ بہر حال میں یہ

گزارش کر رہا تھا کہ ہر سیاسی پارٹی کے لئے ضروری ہے کہ وہ اپنی تنظیم کرنے کے بعد اپنے لئے ایک منشور ڈھونڈے ۔ وہ کیا ہوگا ؟ وہ لوگوں کے مسائل پر غور کرنے کے بعد ان کے حل کرنے کے لئے چند تجاویز ہونگی ۔ وہ جب ان کے سامنے پیش کیا جائے اور وہ اس کو قابل قبول سمجھیں تو آپ کو ان کا یہ حکم ہوتا ہے کہ آپ وزیر خزانہ یا وزیر اعلیٰ کی حیثیت سے اپنے مواعید کے ایفا کے لئے انتہائی کوشش کریں ۔ میں ان سے مودبانہ گزارش کروں گا کہ وہ ایسے فقرات استعمال کرنے سے پہلے سوچ لیا کریں کہ ایک سیاسی پارٹی کی اغراض و مقاصد کیا ہوتی ہیں ۔

دوسرا امر جسے میں خطرناک سمجھتا ہوں یہ ہے کہ انہوں نے حزب الاختلاف کے وجود کی ضرورت کو نہیں سمجھا ۔ میں ان کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ جہاں بھی جمہوری نظام ہوگا وہاں حزب الاختلاف کی ضرورت ہوگی ۔ ان پر بہت بڑی ذمہ داری عائد ہوتی ہے ۔ میں ان کو بتا دینا چاہتا ہوں کہ ان کا صرف یہ کام نہیں کہ اوہ رسمی باتیں کریں ۔ ان کا یہ کام نہیں کہ وہ گالی گلوچ پر اترآئیں ۔ ان کا یہ کام نہیں کہ وہ ایک خاص قسم کی تسکین حاصل کرنے کے لئے بد دعائیں دینے کے لئے ہاتھ اٹھانے پر آمادہ ہو جائیں بلکہ حزب الاختلاف کے فرائض بڑے اہم ہوتے ہیں اور انہیں ان فرائض سے عہدہ برآ ہونے کی کوشش کرنا چاہئے ۔

تیسرا خطرناک رجحان جو میں نے محسوس کیا وہ حزب الاختلاف کے ایک نہائیت ہی ذہین رکن کی زبان سے ارشادات سن کرمحسوس کیا اورمجھ پر جو اثر ہوا وہ بیان سے باہر ہے ۔ جناب والا میری مراد چودھری محمد افضل صاحب چیمہ کی تقریر سے ہے ۔ انہوں نے میزانیہ پر تقریر کرتے ہوئے فرمایا کہ زرعی اصلاحات نے صوبے میں نئے مسائل اور نئی الجھنیں پیدا کر دی ہیں ۔ مجھے ان سے اتفاق ہے ۔ کاش انہوں نے زرعی اصلاحات کا تجزیہ کیا ہوتا ۔ آج نو مہینے سے زیادہ کا عرصہ گزر چکا ہے اور اگر ان کے پاس وقت ہے تو آج ہی ان پر غور کرلیتے ۔ یہ درست ہے کہ الجھنیں پیدا ہونگی ۔ مگر زرعی اصلاحات کیا ہیں ۔ ان میں کیا کیا گیا ہے ۔ صرف یہی کہ مزارعین کو ان کی محنت کے مطابق پیداوار میں حصہ دینے کے لئے قانون بنایا گیا ہے ۔ اس میں کونسی خرابی ہے ۔ اس میں یہ کہا گیا ہے کہ زمیندار کو کوئی حق نہیں ہوگا کہ وہ مزارع سے ناجائز

محاصل وصول کرسکے ۔ کیا اس میں کوئی خرابی ہے ؟ اس کے علاوہ اس میں کہا گیا ہے کہ جو مزارعین موروثی ہوں گے وہ مالک بنا دیئے جائینگے ۔ اس میں کونسی خرابی ہے ؟ الغرض زرعی اصلاحات تو وقت کی پکار تھیں اور صوبہ میں ایک متوازن معاشی اور معاشرتی نظام قائم کرنے کےلئے ان کا نفاذ ضروری تھا ۔ میں اب بھی اس بات کا اعادہ کرتا ہوں کہ میں یہ تسلیم کرتا ہوں کہ ان کے نفاذ سے نئے مسائل اور نئی الجھنیں پیدا ہوئی ہیں مگر اس کا یہ ہرگز مطلب نہیں کہ لوگوں کو ان کے بنیادی حقوق سے محروم رکھا جائے ۔ (خوب ۔ خوب) ہر پارٹی کے لئے خواہ وہ حزب اقتدار ہو یا حزب اختلاف یہ لازم ہے کہ وہ ان الجھنوں کا حل ڈھونڈے اور ان مسائل پر قابو پانے کی کوشش کرے ۔ یہ نہیں کہ ہمیں جمود کی تلقین کرے اور پیچھے کی طرف لے جانے کی کوشش کرے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بھی ایک خطرناک رجحان ہے ۔

میں جب بھی اس ایوان میں گفتگو کرنے کی گستاخی کرتا ہوں اس نیت اور اس تمنا کے ساتھ کرتا ہوں کہ ہم اکٹھے ملکر باہمی مشوروں سے اپنے صوبہ کی فلاح کے لئے حل ڈھونڈیں (میاں عبدالباری —اور عمل کبھی اس پر نہ کریں)اور میں یہ بھی توقع رکھتا ہوں اور جائز طور پر کہ حزب الاختلاف کا یہی نظریہ ہونا چاہئے (مسٹر ابوسعید انور —ان کا کوئی نظریہ ہی نہیں ہے) مگر میں چند الفاظ میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ وہ ہمیں کس طرف لے جانا چاہتے ہیں ۔ معزز قائد حزب الاختلاف نے پٹواریوں کی ہڑتال کے متعلق گفتگو کرتے ہوئے فرمایا اور نہایت ہی معصومانہ انداز میں (وزیر اعلیٰ ۔ جو ان کا ہمیشہ ہوتا ہے) یا یوں سمجھئے کہ بلا سوچے سمجھے انہوں نے یہ فرمایا ۔ مجھے ان کا احترام ملحوظ ہے اور میں بڑے عجز و نیاز سے یہ گزارش کر رہا ہوں بڑی دیانت داری سے ان پر یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ یہ ان کے منصب کے خلاف ہے ۔ بہر حال انہوں نے یہ فرمایا کہ ہمیں پٹواریوں کی تنخواہ میں ایزادی کے مطالبہ کو مان لینا چاہئے اس لئے کہ آئیندہ انتخابات میں وہ ہمارے ممدومعاون ہونگے ۔ کیا یہ نظریہ کسی صحیح الدماغ انسان کا نظریہ ہو سکتا ہے ۔ میں علی الاعلان کہتا ہوں کہ میں ان کے مطالبات پر ہر وقت غور کرنے کے لئے تیار ہوں مگر اس کی بنا یہ ہوگی کہ آیا وہ معقول اور جائز ہیں یا نہیں ۔ میں ان پر یہ واضح کر دوں کہ ہمارا یہ مسلک نہیں ہے کہ ہم افسروں کو اپنے انتخابات جیتنے کے لئے استعمال کریں ۔ یہ ایسے ہتکنڈے ہیں جو کسی بھی سیاسی پارٹی کو

اختیار نہیں کرنے چاہئیں ایسے ہتکنڈوں کی تلقین اور اتنے کھلے بندوں تلقین اور اس معزز ایوان میں تلقین اور قائد حزب الاختلاف کی طرف سے تلقین میں چاہتا ہوں کہ اس کی شدید مذمت کی جائے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ حزب الاختلاف کے فرائض سے نہ صرف کوتاہی ہے بلکہ یہ ایک مجرمانہ فعل ہے ۔ اگر ہمیں کوئی ایسی ترغیب دے تو ہم ایسی جمہوریت سوز حرکت کی شدید مذمت کرتے ہیں ۔

اس کے علاوہ حزب اقتدار کی طرف سے بھی ایک دو بزرگوں نے صحیح طور پر حکومت کی توجہ چند مسائل کی طرف منعطف کرانے کی کوشش کی ۔ ان میں سے ایک میرے معزز دوست سید مبارک علی شاہ صاحب تھے ۔ انہوں نے اس معاملہ کی اہمیت بتانے کی غرض سے چند ایک سخت الفاظ استعمال فرمائے اور انہوں نے فرمایا کہ لوئر جہلم کی نہر پر پرانی آبادی اور نئی آبادی کے آبپاشی کے حقوق میں تفاوت ہے ۔ انہوں نے فرمایا کہ یہ انگریز کی چھوڑی ہوئی لعنت ہے ۔ ادب مانع ہے مگر حقیقت یہ ہے کہ انگریز کے بعد یہ خود ان کی چھوڑی ہوئی لعنت ہے ۔ انہوں نے اپنے عرصہ وزارت میں اس پر کوئی غور نہیں فرمایا ۔ میں نے ان کے کہنے کے بغیر اس معاملہ کی طرف توجہ کی اور اب میں یہ کہنے کے قابل ہوں کہ ان کے تفاوت حقوق آبپاشی کو میں نہر سے تو دور نہیں کرسکتا مگر اور طریقوں مثلاً ٹیوب ویلز کے ذریعہ ان کے حقوق آبپاشی کو اتنا کردوں گا جتنا کہ ان کی تمنا ہے ۔ ایک اور خطرناک رجحان جس کی ایک معزز رکن حزب اختلاف نے اس ایوان میں تلقین کی وہ یہ تھا کہ انہوں نے شہری اور دیہاتی کی تخصیص پر زور دیا ۔ (قطع کلامیاں)
جو کچھ پہلے میں نے عرض کیا ہے وہ تو ٹھیک ہے نا ؟ (آوازیں ۔ جی ہاں)

جناب والا مجھ سے غلطی ہوئی ۔ یہ کسی اور بھائی کی طرف سے تھا ۔ مگر انہوں نے اسکا اعتراف فرمایا ہے کہ پہلی بات انکی طرف سے تھی ۔ (قہقہہ) ۔ جس بھائی نے بھی یہ فرمایا میں ان کی خدمت میں عرض کرونگا کہ شہری اور دیہاتی کی تخصیص پیدا کرنا قابل مذمت بات ہے ۔ ہم نے جب بھی کسی پر کوئی ٹیکس عائد کرنا ہے تو اس کے ذرائع آمدنی کو ملحوظ رکھتے ہوئے کرنا ہے ۔ ہم نے یہ نہیں دیکھنا کہ وہ شہری ہے یا دیہاتی ۔ ہمیں کبھی بھی اپنے ذہن میں ایسے خیالات کو جاگزیں نہیں ہونے دینا چاہئے ۔

آخر میں معزز راهنمائے حزب الاختلاف نے پٹواری حضرات کے مطالبہ کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ میں نےیہ کہا ہے کہ میں کسی دباؤ میں نہیں آونگا۔ انہوں نے یہ بھی اشارا فرمایا کہ یہ وقار اور یہ اقتدار آنی جانی چیزیں ہیں ۔ میں انکی خدمت میں عرض کردوں کہ قبل اسکے کہ اقتدار مجھ سے چھن جائے مجھے پہلے ہی اس بات کا شدید احساس ہے ۔ شاید انہیں یہ احساس اقتدار چھن جانے کے بعد ہوا ہو لیکن مجھے ابھی سے یہ احساس ہے کیونکہ میں نے قران حکیم میں پڑھا ہے کہ

وکل من علیھا فان

اور میں اس پر پورا عقیدہ رکھتا ہوں ۔ جب میں نے یہ الفاظ کہے تھے عامتہالناس کے نمائندہ کی حیثیت سے کہے تھے ۔ ذاتی طور پر میں حقیر اور کمزور ہوں مگر میں یہ کبھی نہیں کرسکتا کہ کسی مطالبہ پر غور و فکر کئے بغیر اسے مان لوں ۔ پٹواری حضرات جب اپنی تنخواہوں کی ایزادی کا مطالبہ لے کر میرے پاس آئے تو میں نے انکی خدمت میں عرض کیا کہ صوبہ کی مالی حالت کو بھی نگاہ میں رکھئے ۔ انہوں نے فرمایا یہ تو ایک معمولی سی بات ہے ۔ آپ مالیہ کی شرح کو دگنا کر دیں آبیانہ کی شرح کو بڑھا دیں ۔ کیا یہ معزز اراکین اس کے لئے تیار ہیں کہ زمینداروں ۔ کاشتکاروں اور کسانوں کو جو پہلے ہی انتہائی طور پر ٹیکسوں کے بوجھ تلے دبے ہوئے ہیں اور زیادہ زیر بار کیا جائے ۔ میں کبھی بھی کسی کو کوئی ایسی مراعات دینے کیلئے تیار نہیں جن کو پورا کرنے کیلئے مجھے غریب کاشتکاروں کو زیربار کرنا پڑے ۔ میں ایسی تجاویز ماننے سے قاصر ہوں ۔ ہاں میں انکے جائز مطالبات پر غور کرنے کیلئے تیار ہوں اور دیانتداری سے غور کرنے کیلئے تیار ہوں ۔ مگر میں اس صوبہ میں ایسی غیر اسلامی اور خلاف جمہوریت روایات کو قائم نہیں کرنا چاہتا جو نظم و نسق کو تباہ و برباد کرکے رکھ دیں ۔ میں کسی تشدد کا قائل نہیں ۔ جو لوگ کسی مشاہرہ کو قبول کرلینے کے بعد وہ کام نہیں کرتے جو ان کے سپرد کیا جائے تو یہ ان کی اپنی مرضی ہے ہم جب بھی کسی مطالبہ پر غور کرینگے ہم یہ دیکھینگے کہ آیا وہ جائز ہے یا نہیں ۔ معقول ہے یا نہیں ۔ اور کیا ہماری مالی حالت ایسی ہے کہ اس بار کی متحمل ہو سکے ؟ اب وقت ختم ہو رہا ہے آئندہ انشا اللہ میں کچھ اور گذارشات بھی کرونگا۔

Mr. Speaker: At the special request of the Honourable Leader of the House I am adjourning the House now for Asar prayers to re-assemble at 4 p.m.

(The Assembly then adjourned for Asar Prayers)

The Assembly re-assembled at 4 p.m. of the clock. Mr. Speaker in the Chair.

EXEMPTION FROM T HE RULE SITTING OF THE ASSEMBLY

Chief Minister: (The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana): Sir, I beg to move.

That the proceedings on the general discussion of the budget be exempted at this day's sitting from the provisions of the rule "Sitting of the Assembly".

The motion was carried.

BUDGET—GENERAL DISCUSSION

***وزیر اعلیٰ**—(عزت مآب میاں ممتاز محمد خان صاب دولتانہ)—

جناب والا! جس بات پر مجھے سب سے زیادہ ناز اور فخر ہے وہ یہ ہے کہ میں ایک ایسے ایوان کا رکن ہوں جو آزادی کی پیداوار ہے۔ ایک ایسا ایوان جس کے اراکین ہر لحاظ سے اپنی قابلیت میں اپنی فراست میں اپنی اہلیت قیادت میں اپنی حب الوطنی میں پنجاب کی تمام گذشتہ مجالس سے فوقیت رکھتے ہیں۔ ایک ایسا ایوان جس کے حزب حکومت میں خود اعتمادی ہے، اتحاد ہے جس کا حزب حکومت حکومت کی قابلیت اپنے آپ میں رکھتا ہے۔ ایک ایسا ایوان جس کے راہنمائے حزب مخالف میں حالانکہ اس وقت وہ یہاں موجوہ نہیں متانت ہے، سنجیدگی ہے۔ ایک ایسا حزب اختلاف جو گرم و سرد روزگار چشیدہ ہے۔ ایک ایسا حزب اختلاف جس کے متعلق جہاں تک مجھے معلوم ہے مجھے یقین ہے کہ وہ ایک حب الوطن حزب اختلاف ہے (ہیر۔ ہیر) مجھے یقین ہے کہ آپ کو حیرت نہیں ہوگی اگر میرے اس احساس افتخار و امتیاز کے مطابق اسی تناسب سے مجھے ان تین دنوں میں بجٹ پر general discussion کے دوران میں مایوسی ہوئی۔ جناب والا! ہم نے جس کوشش اور جس محنت شاقہ کے ساتھ یہ بجٹ تیار کیا تھا میں سمجھتا ہوں کہ اس کا جواب اتنے مطالعے سے اور اتنی محنت سے نہیں دیا گیا جو مجھے یقین تھا کہ یہ معزز ایوان اس بجٹ کے لئے مناسب سمجھے گا۔ مجھے یقین ہے کہ آپ یہ نہیں سمجھیں گے کہ مجھ پر کسی حد تک یہ گراں گزرا ہے کہ اس بجٹ کی کافی تعریف نہیں ہوئی۔ بجٹ کی تعریف تو ایک رسمی چیز ہوا کرتی ہے۔ پھر بھی ایوان کی ہر طرف سے جو کچھ اس بجٹ کی تعریف میں کہا گیا ہے مجھے اس کی انتہائی قدر ہے اور میں اس کا انتہائی شکر گذار ہوں۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ میرا یہ کہنا مناسب اور درست ہوگا کہ اس بجٹ کی آخری جانچ اس ایوان نے نہیں کرنی

*Uncorrected Speech.

بلکہ پنجاب کے عوام نے کرنی ہے ۔ اس بجٹ کی خرابیوں یا برائیوں کا اثر آج کے روز نہیں ہونا بلکہ ایک سال بعد اس کا صحیح جائزہ لیا جائے گا۔ اس بجٹ میں کئی خوبیاں تھیں اور کئی خرابیاں تھیں ۔ اس لئے مجھے اس بات کا قلق نہیں کہ حزب اختلاف نے اس خوش آئند روایت کو زیر غور نہیں رکھا جس کے مطابق رسمی طور پر بجٹ کی ہمیشہ تعریف کی جاتی ہے ۔ مجھے اس بات کا کوئی گلہ نہیں —

کہتے ہوئے ساقی سے حیا آتی ہے ورنہ
ہے یوں کہ مجھے دور تہ جام بہت ہے

جناب والا! اگر صحیح طور سے دیکھا جائے تو general discussion کے دوران میں اس بجٹ کی جستدر تعریف ہوئی ہے اس سے زیادہ اور نہیں ہو سکتی ۔ کیونکہ ان تین دنوں میں میرے ان قابل ، عاقل اور فاضل دوستوں نے اس کو خوب غور سے جانچا عمیق نگاہی سے اس کی پڑتال کی، ہر پہلو سے اسے دیکھا مگر جناب والا نے بھی غور فرمایا ہوگا کہ شاید ایک رکن نے بھی جہاں تک اس بجٹ کا تعلق ہے ، ان کتابوں کا تعلق ہے جو آپ کے سامنے ہیں، سیر حاصل تبصرہ نہیں کیا ۔ وہ بجٹ جو اتنا اچھا اور جو اتنا نفیس ہو کہ اس کے متعلق ، اس کی تفاصیل کے متعلق ذکر کرنا بھی کوئی مناسب نہ سمجھے، اس کی تفاصیل کو جانچنے کی زحمت گوارا نہ کرے ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ تعریف اس بجٹ کی اور کوئی نہیں ہو سکتی ۔ مجھے اس بات کا بھی احساس ہے کہ ہماری اسمبلی کی ایک اور روایت ہے اور وہ یہ کہ بجٹ پر general discussion کے دوران میں کھلی اجازت ہوتی ہے کہ ہر رکن جتنا چاہے اور جتنی دیر تک چاہے غیر متعلقہ امور پر بھی بحث کرتا رہے۔مجھے خوشی ہے کہ میرے دوستوں نے اس کھلی چھٹی سے پورا فائدہ اٹھایا ہے۔ مجھے صرف اتنا عرض کرنا ہے کہ جہاں مجھے اس روایت کا پورا احساس ہے اور اس کی پوری تعظیم ہے وہاں میں سمجھتا ہوں کہ اچھا ہوتا اگر کبھی کبھی کسی نہ کسی تقریر میں بجٹ کی تفاصیل کا بھی ذکر ہو جاتا اور آج مجھے ضرورت نہ پڑتی کہ میں دوبارہ اس معزز ایوان کی توجہ بجٹ کی تفاصیل کی طرف مبذول کراؤں۔

بجٹ ہوتا کیا ہے۔بجٹ ایک سال میں ایک حکومت کے اخراجات کا تخمینہ ہوتا ہے۔ حکومت کی آمدنی کا اندازہ ہوتا ہے اور اس حکمت عملی کا اظہار ہوتا ہے جس کے مطابق آئندہ سال حکومت کو چلایا جانا ہو۔ میں

سمجھتا ہوں کہ ان تقاریر میں جو میں نہایت غور سے سنتا رہا ہوں ان تین چیزوں کا کوئی خاص ذکر نہیں ہوا۔ اس لئے مجھے اجازت دیجئے کہ میں تھوڑی دیر کیلئے ان چیزوں کی طرف اس معزز ایوان کی توجہ منعطف کراوں۔ میرا یہ دعویٰ ہے کہ موجودہ بجٹ پنجاب کی تاریخ میں پہلا بجٹ ہے جسے صحیح معنوں میں ایک افادی اور ایک ویلفیر بجٹ کہا جا سکتا ہے۔ مجھے قائد حزب اختلاف سے اتفاق ہے کہ اس بجٹ کا کسی اور بجٹ کے ساتھ موازنہ نہیں کرنا چاہئے۔ کیونکہ یہ بجٹ ایک امتیازی حیثیت رکھتا ہے۔ یہ بجٹ اس ایوان کی پیداوار ہے جو ایوان پنجاب کی تاریخ میں پہلی بارتمام بالغ عوام کی رائے سے منتخب ہوا ہے۔

جناب والا! یہ بجٹ صحیح معنوں میں آزادی کا پہلا بجٹ ہے۔ بہتر تو یہ تھا کہ آزادی کا پہلا بجٹ پنجاب کا پہلا افادی بجٹ ہوتا۔ میں اب یہ ثابت کرنے کی کوشش کرونگا کہ یہ بجٹ کس طرح صحیح معنوں میں ایک Beneficient ایک welfare اور ایک افادی بجٹ ہے۔اس سلسلے میں سب سے پہلی چیز جو میں پیش کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ اس سال پنجاب کے اخراجات۔ پنجاب کی ترقی کی سکیموں اور پنجاب کے افادی محکموں کیلئے جس قدر رقوم تعین کی گئی ہیں آج تک پنجاب کی تاریخ میں ان مدوں کے لئے اس کا پاسنگ بھی کبھی تعین نہیں کیا گیا۔ مجھے افسوس ہے کہ میرے محترم میاں عبدالباری صاحب جو کہنے کو بھی تیز اور سننے کو بھی تیز ہیں اس وقت یہاں تشریف فرما نہیں ہیں۔ انہوں نے جو اعتراض اس بجٹ پر کئے ان سے یوں معلوم ہوتا ہے گویا وہ بجٹ پر غور کئے بغیر ہی پیش کئے گئے ہیں۔ میں نے سب سے پہلے میاں صاحب کے اعتراضات کا جواب اس لئے دینے کی کوشش کی ہے کہ میں میاں صاحب کا پرانا دوست ہوں اور مجھے میاں صاحب سے خاص لگاؤ ہے۔

جناب والا! اس سال میں نے ترقی کے کاموں اور افادی محکموں پر صرف کرنے کےلئے دس کروڑ سے زائد رقم بجٹ میں مخصوص کی ہے۔ نواب صاحب ممدوٹ نے تقسیم کے بعد اور اس سے پہلے بجٹوں کے ساتھ اس کا مقابلہ کرتے ہوئے جو کچھ فرمایا اس کے بارے میں صرف یہ عرض ہے کہ ان بجٹوں کے وقت ہماری حالت خراب تھی۔ مہاجرین آ رہے تھے۔ اور رسل و رسائل کے تمام ذرائع ٹوٹے پھوٹے اور درہم برہم تھے۔ چونکہ حالات غیر معمولی تھے اس لئے ان کے لئے اخراجات بھی غیر معمولی برداشت کرنے پڑے۔ ہاں اگر اس بجٹ کا مقابلہ کرنا ہی تھا تو مغربی پنجاب کے بجٹوں کی بجائے متحدہ پنجاب کے بجٹوں سے کرتے۔ تاکہ

ان پر واضح ہو جاتا کہ جہاں ۱۹۵۲-۵۳ء کے بجٹ میں افادی محکموں کیلئے میں نے دس کروڑ روپیے کی رقم مقرر کی ہے وہاں Pre-partition کے سب سے بڑے بجٹ یعنی ۱۹۴۶-۴۷ء میں Beneficient Departments پر صرف چھ کروڑ اور ستتر لاکھ روپیے صرف کئے گئے تھے۔

جناب والا! اس کے علاوہ میں اس بجٹ کا مقابلہ گورنری بجٹ سے کرنے کے لئے تیار ہوں۔ پنجاب کے گزشتہ بجٹ کے مطابق جو رقوم میاں عبدالباری صاحب نے پیش کی تھیں۔ مجھے نہایت افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ انہوں نے یہ رقوم بجائے کسی بجٹ سے لینے کے خود گھڑی معلوم ہوتی ہیں۔ اس غلطی کی دوسری وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ ممکن ہے جناب میاں صاحب کو بجٹ دیکھنے کا اتنا محاورہ نہ ہو جتنا کہ ہونا چاہئے۔ چنانچہ وہ ایک محکمے کی گزشتہ مد کا مقابلہ اسی محکمے کی آئندہ سال کی مد سے نہ کر سکے ہوں۔ اس لئے میں ان کی معلومات کے لئے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس وزارت سے پہلے گورنر صاحب نے جو بجٹ پیش کیا اس میں افادی محکموں کیلئے چھ کروڑ اور ستانوے لاکھ روپے کی رقوم تجویز کی گئی تھیں۔ یہ صحیح ہے کہ زیر غور بجٹ میں اس وزارت نے چھ کروڑ اور ستانوے لاکھ سے زیادہ روپیہ صرف کرنے کا فیصلہ کیا۔ اور اس طرح ہم نے ان حدود کو توڑا اور ان پابندیوں کو خیرباد کہا جو گورنری راج میں ہم پر عائد کی گئی تھیں۔ اس لئے ایک حد تک میاں باری صاحب نے صحیح فرمایا کہ گزشتہ سالوں میں افادی محکموں پر علی الترتیب چھ کروڑ ستانوے لاکھ اور سات کروڑ پنسٹھ لاکھ روپیہ خرچ ہوا۔ مگر آئندہ تو دس کروڑ روپیہ خرچ ہوگا۔ میں سمجھتا ہوں کہ افادی محکموں کے اخراجات میں یہ اضافہ کسی وزارت کی خوبیوں اور حکومت کے صحیح نظریے کا نتیجہ ہے۔

جناب والا! چونکہ میاں باری صاحب نے لب کشائی کی ہے اور موجودہ حکومت پر پھبتی کسی ہے اس لئے یہ نامناسب نہ ہوگا اگر میں ایوان ہذا کی معلومات کیلئے اس تھوڑے عرصے کے نظام کا اپنی حکومت کیساتھ مقابلہ کروں۔ اس زمانہ میں جب کہ اس صوبے میں Advisers کی حکومت تھی انہی محکموں پر پانچ کروڑ اور بیالیس لاکھ روپیہ خرچ ہوا۔ یہ اعداد بالکل صحیح اور درست ہیں اور ان میں کسی قسم کے شک و شبہ کی گنجائش نہیں ہو سکتی۔ میرا یہ اعلان اور دعویٰ بھی صحیح اور درست ہے کہ اس سال حکومت نے افادی

محکموں کیلئے جو رقوم متعین اور مقرر کی ہیں وہ اس صوبے کے گزشتہ سالوں کی رقوم سے ڈیوڑھے سے بھی زیادہ ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ صرف اس دس کروڑ کی رقم سے جو افادی محکموں کے لئے متعین کی گئی ہے اس صوبہ کی رفتار ترقی کا جس کا آئینہ دار یہ بجٹ ہے۔ اندازہ نہیں لگایا جا سکتا۔ کیونکہ یہ تو قومی ترقی کا ایک پہلو ہے۔ میرا یہ دعویٰ ہے کہ آپ کے صوبے کی حکومت قوم کی ترقی اور بہتری کیلئے۔ قوم کی حالت سدھارنے کی خاطر اور قوم میں آزادی کا صحیح نقشہ پیدا کرنے کی غرض سے دس کروڑ سے کہیں زیادہ رقوم خطیر صرف کر رہی ہے۔چنانچہ اب میں ان کی طرف بھی اس ایوان کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔

جناب والا! میں نے افادی محکموں پردس کروڑ روپیے کے اخراجات کا اندازہ لگایا ہے۔ اس کے علاوہ ہم نے Satellite towns اور مہاجرین کی آبادکاری پر اڑھائی کروڑ کے قریب روپیہ صرف کرنا ہے۔ پھر ساڑھےچار کروڑ روپیہ تھل کی development کے لئے جو قومی ترقی اور بہتری کیلئے ایک نئی وسعت پیدا کرنے کی ذمہ دار ہوگی متعین کیا گیا ہے۔ اور اس کے علاوہ چودہ کروڑ سے زیادہ کی رقوم Capital expenditure کے طور پر قومی ترقی کے لئے سڑکوں۔ بجلی کی نئی سکیموں اور زرعی آبپاشی کے نئے ذرائع پیدا کرنے کے لئے صرف کی جائینگی۔ دراصل یہ چودہ کروڑ روپہ قوم کیلئے ترقی اور روشنی کی نئی راہیں کھولنے کیلئے مقرر کیا گیا ہے۔ اس لئے اگر آئندہ سال کی ان تمام رقوم کو جمع کیا جائے جو اس صوبہ کی حکومت قومی ترقی اور افادیت کیلئے صرف کرنا چاہتی ہے۔ تو یہ رقم اکتیس کروڑ سے بھی زائد ہو جاتی ہے۔(تالیاں) لو جناب—وہ میاں باری صاحب بھی آ پہونچے۔ (قہقہہ)

جناب والا! اب میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کسی قوم کے اقتصادی نظام کا انحصار اس قوم کی مالی ساخت کی بنیاد اور اس قوم کے بجٹ پر ہوتا ہے۔ مجھے اس ذمہداری کا پورا پورا احساس ہے۔ میرا یہ بجٹ میرے کچھ دوستوں کو پسند آئے یا نہ آئے میں جانتا ہوں کہ میرا یہ بجٹ پوری احتیاط۔تدبر۔دیانت۔متانت اور ذمہداری سے تیار کیا گیا ہے میرا یہ بجٹ حقیقت پسند بجٹ ہے۔ میرا بجٹ ہوائی قلعے تعمیر نہیں کریگا اور نہ ہی واہ واہ کے خالی نعروں سے قوم کو ایک ایسے صحرا میں دھکیل دیگا جہاں سے اس کا نکلنا مشکل ہو جائے۔ یہ ایک حقیقت پسندانہ متین اور محتاط بجٹ ہے۔ اور وہ اس لئے کہ یہ قوم کیلئے ترقی کی نوید کا اعلان کر رہا ہے آج ہم قوم کی بہتری اور بہبودی کیلئے اس کی

رفتار ترقی متعین کر رہے ہیں۔ اس رفتار ترقی کو قائم اور برقرار رکھنے کے لئے ہم نئے اخراجات برداشت کر رہے ہیں۔ یہ اخراجات اگرچہ اس سال کے لئے اخراجات ہیں۔ مگر اگلے سال وہ نئے اخراجات نہیں رہینگے بلکہ پرانے اخراجات کہلائینگے۔

جناب والا! بجٹ کی بنیاد کچھ geometricals progression سے بنا کرتی ہے۔ آج وہ بنیاد اس طریق سے رکھی گئی ہے کہ وہ اس عمارت کی متحمل ہو سکے جو آئندہ اس پر تعمیر کی جانی ہے۔ اس لئے میں ایسا کام کرنے کے لئے تیار نہیں ہوں کہ صرف آج کی واہ واہ کی خاطر یا کسی خاص طبقے کی پسندیدگی کے لئے پنجاب کی اقتصادیات پر ایک ایسا بوجھ ڈال دوں جس سے وہ بعد میں جان پر نہ ہو سکے۔ اس لئے میں نے اس بجٹ میں ترقی کا جو راستہ دکھایا ہے آئندہ مالی دشواریوں کے باعث نہ تو اس راستے کو (narrow) (تنگ) کرنے کی ضرورت پیش آئیگی اور نہ ہی اس رفتار کو سست کرنے کا سوال پیدا ہو گا۔ اس راستے کو بدلنا بھی نہیں پڑے گا بلکہ ترقی کی آئیندہ وسعتوں کے لئے بھی اس میں گنجائش رکھ دی گئی ہے۔ میں نے اس میزانیہ کی تشکیل و ترتیب میں صرف ان اخراجات کو ہی جگہ نہیں دی جو کہ فوری نوعیت کے تھے مثلاً فوری ضرورت کی سڑکوں اور سکولوں کی تعمیر بلکہ ایسے اخراجات کو بھی برداشت کرنے کی سعی کی ہے جن کی بدولت آئیندہ صوبے کے اقتصادی نظام میں وسعتیں پیدا ہو سکیں گی۔ ایک طرف رفتار ترقی کو جاری رکھنے کی کوشش کی گئی ہے اور دوسری طرف صوبے کے اقتصادی نظام کی مضبوطی اور استحکام کو بھی قائم رکھنے کا اہتمام کیا گیا ہے۔

جناب والا! مجھے حزب اختلاف سے بہت اور اپنی پارٹی کے بعض ارکان سے بھی یہ گلہ ہے کہ انہوں نے میزانیہ کی عمومی بحث کے دوران میں اپنی تقریروں میں تعلیم۔ صحت عامہ اور محکمہ تعمیرات عامہ پر تنقید کرتے ہوئے یہ تو ضرور کہا کہ فلاں سڑک دو میل ادھر یا دو میل ادھر ہونی چاہیے تھی مگر انہوں نے میرے میزانیہ کی ان امتیازی خصوصیات پر توجہ مبذول کرنے کی ضرورت محسوس نہ کی اور ان شقوں کے متعلق کچھ نہ کہا جو میں سمجھتا ہوں کہ اس میزانیہ کا طغرائے امتیاز ہیں اور جو ہمارے صوبے کی ترقی اور خوشحالی کے لئے سنگ میل کا درجہ رکھتی ہیں۔ مگر میری مراد تھل ڈویلپمنٹ میانوالی ہائڈل پروجیکٹ۔ تونسہ

پروجیکٹ اور آبپاشی کے ان عظیم منصوبوں پر صرف کی جانے والی گران قدر رقوم سے ہے جو اس بجٹ میں رکھی گئی ہیں۔ کیا یہ کوئی کم فخر کی بات ہے کہ ہم نے بجٹ میں تھل کی ترقی کے لئے ساڑھے چار کروڑ روپے کی رقم مخصوص کی ہے۔ جناب والا! تھل وہ منظم منصوبہ ہے جس کی تکمیل سے پنجاب میں تقریباً ۲۰ لاکھ ایکڑ مزروعہ اراضی کا اضافہ ہو گا۔ (تالیاں) اسی طرح میانوالی ہائیڈل الیکٹرک سکیم جس کے آغاز کا سہرا اسی وزارت کے سر ہے کی تکمیل سے صوبے کو ایک لاکھ دس ہزار کلو واٹ بجلی میسر آئے گی۔ اسی طرح تونسہ پروجیکٹ کے پانچ سال میں مکمل ہونے کے بعد جس کی داغ بیل بھی اسی حکومت نے ڈالی ہے صوبے کو مزید ایک لاکھ ۱۰ ہزار کلو واٹ بجلی حاصل ہو گی۔ اور تقریباً سات لاکھ ایکڑ بنجر زمین زیر کاشت آئے گی۔ یہ ایسے منصوبے ہیں جن پر صوبے کی خوشحالی۔ بہتری اور فارغ البالی کی بنیادیں استوار ہونگی۔ اس کے ساتھ ساتھ ہم نے ۱۴ نئی بستیاں اور شہر آباد کرنے کے لئے ۱۵ کروڑ روپے کی رقم خطیر مخصوص کی ہے۔ یہ ہیں ہمارے ارادے اور عزائم۔ مگر جناب والا ہم ان پہلے اقدامات پر مطمئن نہیں ہیں ہمارا ارادہ ابھی اور آگے بڑھنے کا ہے۔ ہم صرف وہ راستہ دکھا رہے ہیں جس کی طرف مستقبل میں ہماری قوم کو اور ہمارے صوبے کو گامزن ہونا ہے۔ اسکے علاوہ جناب والا ہم چھ نئی ٹیکسٹائل ملز کا انتظام کر رہے ہیں اور ایک کاٹن فنانشل کارپوریشن کا اہتمام کررہے ہیں۔ یہ نہیں وہ چیزیں جن کے لئے ہماری حکومت واقعی مبارکباد کی مستحق ہے۔ آج تو میں یہ چاہتا تھا کہ حزب اختلاف کی طرف سے یہ آواز اٹھتی کہ پنجاب ان اخراجات کو برداشت نہیں کر سکے گا۔ مگر میں نے پنجاب کے اقتصادی اور مالی استحکام کا بھی خیال رکھا ہے اور رفتار ترقی کو بھی تیز تر کر دیا ہے۔ جس کے باعث پنجاب ایک شاندار صوبہ بن جائے گا۔ اس کا وقار بڑھ جائے گا اور یہ مالی لحاظ سے مضبوط اور مستحکم ہو جائے گا۔

جناب والا! منجملہ دیگر خصوصیات کے میرے میزانیہ کی ایک یہ بھی امتیازی خصوصیت ہے کہ ان نہایت گران قدر اور خطیر رقوم کے باوجود جو ہم نے ان منصوبوں کے لئے مخصوص کی ہیں اس بجٹ میں کوئی نیا ٹیکس تجویز نہیں کیا گیا۔ نیا ٹیکس تجویز نہ کرنا اور محض پرانے ٹیکسوں کو قائم رکھتے ہوئے ترقی کی سکیموں اور رفاہ عامہ کے محکموں پر اتنی بڑی بڑی رقوم صرف کرنا اور صوبے کو مجموعی طور پر ہر شعبہ زندگی میں آگے لے جانا ممکن ہے حزب مخالف کے نزدیک کوئی

بڑا کارنامہ نہ ہو لیکن غیر جانب دار اصحاب میرے اس خیال سے اتفاق کریں گے کہ صوبے کے عوام پر کوئی نیا بوجھ نہ ڈالنے کے باوجود رفتار ترقی کو بڑھانا ایک تعمیری اور ٹھوس قدم ہے جس پر مجھے اور میرے رفقاء کو بجا طور پر فخر ہے۔ (تالیاں)

لیکن جناب والا! میں یہ بھی واضح کردوں کہ کوئی نیا ٹیکس نہ لگانا بذات خود کوئی قابل تعریف کام نہیں ہے بلکہ اگر قوم کی ترقی کے لئے روپیہ درکار ہو اور کوئی حکومت کم ہمتی کے باعث یا کوتاہ اندیشی کی وجہ سے نیا ٹیکس عائد نہ کرے تو میرے خیال میں وہ قوم سے غداری کر رہی ہوگی (تالیاں) لیکن رفتار ترقی کو دوگنا کر دینا اور عوام کے بوجھ میں کوئی اضافہ نہ کرنا واقعی قابل تعریف بات ہے۔

باجی رشیدہ لطیف: غریب عوام پر پہلے ہی بہت بوجھ ہے۔ پہلے اسے ہلکا کیجئے۔

وزیر اعلیٰ: (تسی کل بول لینا)۔

جناب والا! میں یہ چاہتا ہوں کہ عوام کی قوت خرید میں اضافہ کر کے اور ان کی آمدنی میں اضافہ کر کے ان کے بوجھوں کو ہلکا کیا جائے۔ اسی لئے انڈسٹریز کو فروغ دینے اور زیادہ اراضی کو زیر کشت لانے کے منصوبوں پر اتنی رقوم خرچ کرنے کا فیصلہ کیا گیا ہے۔ تا کہ لوگوں کا معیار حیات بلند ہو اور انکی آمدنی بڑھ جائے۔ میری یہ دلی آرزو ہے کہ جہاں تک ہوسکے سابقہ ٹیکسوں کو نہ صرف آہستہ آہستہ کم کر دیا جائے بلکہ اگر ممکن ہو تو بعض کو منسوخ بھی کر دیا جائے۔ لیکن اسکے لئے ابھی ہمیں انتظار کرنا پڑے گا۔ جلد بازی میں کوئی عاجلانہ فیصلہ کرنا دانشمندی نہیں ہے۔

جناب والا! میری پارٹی تو اس پالیسی کی بھی دعویدار ہے کہ اگر پنجاب کی ترقی کی خاطر۔ اگر عوام کی بہتری کی خاطر۔ اگر پنجاب کے غربا کی خاطر اور انکی زندگی کے سکون۔ امن اور خوشحالی کی خاطر ہمیں اپنے اوپر اور زیادہ بوجھ سہارنا پڑے اور حکومت کو اس بوجھ کے سہارنے کے لئے بڑے آدمیوں پر بھاری ٹیکسیشن عائد کرنی پڑے تو ہم اس کے لئے بھی تیار ہیں۔

جناب والا! اس سلسلے میں دو مختصر باتیں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ چونکہ ٹیکسیشن کا موضوع پیش نظر ہے اسلئے دو چیزیں جو اس

سے متعلقہ ہیں ان کا ذکر کرنا چاہتا ہوں ۔ اس سلسلے میں چونکہ کوئی خاص بحث نہیں ہوئی اسلئے اس غلط فہمی کا ازالہ نہیں ہو سکتا کہ ایگریکلچرل انکم ٹیکس کو کم کرنے کی کوشش کیوں کیگئی ہے ۔ جناب والا یہ چیز سراسر غلط فہمی پر مبنی ہے ۔ میرا کوئی ارادہ نہیں ہے کہ میں ایگریکلچرل انکم ٹیکس کی شرح کو کم کروں ۔ میرا مقصد بالکل اور ہے ۔ جناب والا ۔ آپ جانتے ہیں کہ ۱۹۴۷ء میں جب میں وزیر خزانہ تھا تو خود میں نے ہی ایگریکلچرل انکم ٹیکس کی تجویز پیش کی تھی اس وقت خاص حالات تھے اس صوبہ پر مہاجرین کا بوجھ بے انتہا تھا ہماری آمدنی کے ذرائع نہایت محدود تھے لہذا لازم اور ضروری تھا کہ کسی طریق سے اور فوری طور پر اپنے دولتمند شہریوں پر تھوڑا سا بوجھ ڈال کر کچھ روپیہ حاصل کیا جائے ۔ چنانچہ اس وقت ایگریکلچرل انکم ٹیکس تجویز کیا گیا ۔ مگر جناب اگر آپ اجازت دیں تو (میرے دوست بہت ناراض ہوتے ہیں کہ اردو زبان صحیح طور پر نہیں بولی جاتی) تو میں یہ عرض کروں گا کہ اسکی شرح اور اسکا طریق ایک اٹکل پچو حساب سے تھا ۔ ایگریکلچرل انکم ٹیکس کی جو شرح اسکا جو نظام عاید کیا گیا تھا وہ کسی مالی اصول کے مطابق نہیں تھا ۔ کیونکہ ٹیکس ہمیشہ آمدنی پر ہوا کرتا ہے ۔ اور ایگریکلچرل انکم ٹیکس کا آمدنی سے کوئی تعلق نہیں ہے ۔ اگریکلچرل انکم ٹیکس گذشتہ سال کسی زمیندار نے جو معاملہ ادا کیا ہو اسکی کسی ایک figure سے ضرب دیکر حاصل ہوتا ہے ۔ اس سال اگر کپاس یا گندم کی قیمتیں بڑھ جائیں یا کوئی اور تبدیلی زرعی حالات میں ہو جائے تو اس کا اثر ایگریکلچرل انکم ٹیکس پر نہیں پڑ سکتا ۔ اسلئے جناب والا ۔ صورت یہ ہے کہ ایگریکلچرل انکم ٹیکس اسی طریق سے آمدنی پر عاید نہیں ہوتا جس طرح انکم ٹیکس ہوتا ہے ۔ جناب والا ! اس دفعہ میں نے جو کیا ہے وہ اتنا ہے کہ زرعی اصلاحات کے مطابق اور ان کے نتیجہ کے طور پر زمینداروں کی آمدن میں بیس فیصدی کی جو کمی ہوئی ہے میں نے ایگریکلچرل انکم ٹیکس کو اس حد تک کم کر کے اس بیس فیصدی کی کمی کو پورا کیا ہے ۔ یعنی میں نے ایگریکلچرل انکم ٹیکس کی وہی شرح رکھی ہے جو پہلے تھی ۔ مگر میں نے یہ مناسب نہیں سمجھا کہ وہ طبقہ جو پنجاب کے تمام طبقوں میں سب سے پہلے قوم کی خاطر

قربانیاں کرنے کو تیار ہے اس پر ایک اور بوجھ پڑ جائے ۔ (نعرہ ہائے تحسین)

اسلئے میں نے ایگریکلچرل انکم ٹیکس کو کم نہیں کیا بلکہ ایگریکلچرل انکم ٹیکس کی شرح کو ایگریکلچرل انکم کے اس تفاوت کے مطابق کر دیا ہے جو زرعی اصلاحات کے نتیجہ کے طور پر واقع ہوا ہے ۔

خان عبدالستار خان نیازی — اور secret pact کیا ہوا ہے ۔

عزت مآب وزیر اعلیٰ — آپ کے ساتھ تو ہو نہیں سکتا ۔ اور اپنی پارٹی کے ساتھ سب open ہے ۔ (قہقہہ) تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ کہنا غلط ہو گا کہ میں نے ایگریکلچرل انکم ٹیکس کو کم کر دیا ہے ۔ یا میں نے زمینداروں کے کسی بوجھ کو کم کیا ہے ۔ اب اگر کوئی یہ پھبتی کسے (اور ایسے اشارے ہوتے ہیں) کہ یہ زمینداروں کی حکومت ہے ۔ تو میں یہ کہوں گا ۔ کہ یقیناً زمینداروں کی حکومت ہے ۔ اور ہمیں ناز ہے اس بات پر کہ اس زمینداروں کی حکومت نے اپنے مفاد کی پروا نہ کرتے ہوئے ان زمینداروں کا پاس نہیں کیا جن کی یہ حکومت ہے ۔ آج وہ یہ پھبتی تو کستے ہیں لیکن کل جبکہ اس زمینداروں کی حکومت نے اپنے تمام پرانے حقوق اپنے privileges کسانوں اور چھوٹے زمینداروں کی خاطر چھوڑ دیئے تو اس وقت آپ میں سے تعریف کرنے والا کوئی نظر نہ آیا ۔ یقین رکھئے یہ زمینداروں کی حکومت . . . . . (قطع کلامیاں) Please keep quiet

خان عبدالستار خان نیازی

It is not your duty to order me to keep quiet. You cannot usurp the powers of the Speaker.

وزیر اعلیٰ—جناب نیازی صاحب کو کون کچھ کہہ سکتا ہے؟ کوئی ہوش کی بات سنے تو اسے آدمی کچھ کہے بھی ۔ (قہقہہ)

خان عبدالستار خان نیازی—حضور والا ! عرض یہ ہے کہ مقرر صاحب نے مجھے براہ راست یہ خطاب کیا ہے کہ آپ چپ رہئے ۔

حالانکہ یہ ان کا حق نہیں بلکہ آپ کا حق ہے ۔ اس گیدڑ بھبکی سے ہم مرعوب نہیں ہو سکتے ۔

وزیر اعلیٰ—اگر نیازی صاحب کو یہ گراں گذرتی ہے تو آئندہ آپ کے ذریعہ مخاطب کروں گا (قہقہہ)

جناب والا ! دوسری چیز یہ ہے کہ مہاجر cess کے متعلق کچھ ذکر کیا گیا ہے ۔ اور میری اپنی پارٹی کے ایک رکن نے جنکی قابلیت کا مجھے احساس ہے اور اس پر فخر بھی ہے انہوں نے فرمایا کہ یہ مہاجر cess شاید اس غرض سے عاید کیا گیا ہے کہ خسارہ کی رقم اور مقدار کو کم کیا جائے ۔ حقیقت یہ ہے کہ اس غرض سے ایسا نہیں کیا گیا ۔ مہاجر cess پہلے عائد تھا اسکی پہلی شرح میں کوئی اضافہ نہیں کیا گیا اور میرے بجٹ کا یہ ایک مستحکم اصول ہے کہ میں نے ٹیکسیشن کو جوں کا توں رکھا ہے اور آپ کو دکھایا ہے کہ اسی ٹیکیشن سے ہم ترقی کی رفتار کیسے تیز کر سکتے ہیں ۔ اور میں نے آپکو اس بات کا اطمینان دلانے کی کوشش کی ہے کہ اگر ہم اسی طور سے کام کرتے گئے تو آئندہ رفتار ترقی بھی تیز ہو گی اور بوجھ بھی شاید کچھ حد تک کم ہونا شروع ہو جائے ۔ اسلئے میں نے جناب والا ! مہاجر cess کو نئے طور سے عائد نہیں کیا بلکہ میں نے اسے قائم رکھا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اس بجٹ کا جو بوجھ ہے اور اس بوجھ کے ذریعہ جو چیزیں قوم کیلئے دیگئی ہیں انکو سامنے رکھتے ہوئے میں سمجھتا ہوں کہ قوم کی اقتصادیات پر یہ ظلم ہوتا اگر یہ Source of income لے لی جاتی ۔ چنانچہ آئندہ سال کیلئے میں مجبور تھا کہ مہاجر cess کو جاری رکھوں ۔ مگر آپ یقین جانئے مجھے اس بات کا احساس ہے کہ اسکا بوجھ ہمارے کچھ غریب بھائیوں پر بھی پڑتا ہے ۔ اسلئے میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ جو کچھ استطاعت یا علم مالیات یا فنانس کا مجھے ہے ۔ میں اسے اس کوشش میں استعمال کروں گا کہ جلد از جلد اس بوجھ کو عوام کے سر سے ہلکا کر دیا جائے ۔ (نعرہ ہائے تحسین)

جناب والا ! اب میں چند الفاظ میں رفاہ عامہ کے محکموں کو جو نئی وسعت دی گئی ہے اسکی طرف اشارہ کروں گا ۔ کیونکہ بجٹ پر بجٹ کے دوران میں میں نے محسوس کیا ہے کہ یہ موضوع کچھ ان کے دماغ میں نہیں آیا ترقی کے کس حد تک ہوئی ہے ۔ اسلئے میں آپ کے

سامنے یہ چیز رکھنا چاہتا ہوں کہ رفاہ عامہ کے محکموں میں گذشتہ سالوں کے مقابلہ میں اس سال کیا ترقی ہوئی ہے ۔ پہلے تعلیم کے بجٹ کا ذکر کرتا ہوں مگر زیادہ تفصیل سے نہیں کیونکہ بجٹ کے دوران میں تعلیم کی گرانٹ پر بحث کیلئے علیحدہ دن رکھا گیا ہے ۔ نواب صاحب ممدوٹ نے فرمایا تھا کہ پارٹیشن کے بعد (پارٹیشن کے بعد کے بجٹ کا ذکر ان پر گراں گذرتا ہے کیونکہ وہ ان کا اپنا بنایا ہوا ہے)

خان افتخار حسین خان—وہ آپ کا بنا ہوا ہے ۔

عزت مآب وزیر اعلیٰ—جناب کی خدمت میں زہ کر بنایا تھا ۔ اور پھر آخری ذمہ داری تو آپ ہی کی تھی ۔ مگر میں آپ کو اس الجھن میں نہیں ڈالتا ۔ میں اسکا ذکر ہی چھوڑ دیتا ہوں ۔ جناب والا میں ذکر کرنا چاہتا ہوں ۴۷-۱۹۴۶ کے بجٹ کا جس کے متعلق نواب صاحب نے کمال کاوش سے اعداد و شمار نکال کر ایوان کے سامنے پیش کئے تھے ۔ مگر شاید کوئی غلطی ہو گئی ہے ۔ غلطی ہوتی ہی رہتی ہے ۔ مگر میں تو ان کی کاوش کی داد دیتا ہوں ۔

جناب والا ! تعلیم کے متعلق ۴۷-۱۹۴۶ء میں متحدہ پنجاب کی حکومت کا خرچ تین کروڑ چار لاکھ تھا ۔ اس سال ۵۳-۱۹۵۲ء میں سولہ اضلاع والے پنجاب یعنی پاکستان کے پنجاب کی حکومت نے محکمہ تعلیم اور ترقیات کی مختلف سکیموں کے لئے پانچ کروڑ ساٹھ لاکھ روپیہ رکھا ہے ۔ اگر وہ ۳۰ لاکھ روپیہ کی رقم جو ڈسٹرکٹ بورڈ کے اساتذہ کے لئے رکھی گئی ہے اس میں شامل کرلیں تو پھر یہ رقم قریباً چھ کروڑ ہو جاتی ہے ۔ گویا متحدہ پنجاب کے تعلیمی اخراجات کے مقابلہ میں اس سال صرف ۱۶ ضلعوں والے صوبے نے تعلیم کے لئے دگنا خرچ دکھایا ہے ۔ جناب والا ! اگر وہ خیال فرمائیں تو چھ کروڑ روپیہ اکیلے محکمہ تعلیم اور ترقیات کے لئے خرچ دکھایا گیا ہے ۔ جبکہ متحدہ پنجاب کے سارے افادی محکموں پر چھ کروڑ ۷۷ لاکھ تھا ۔

میں زیادہ وقت نہ لیتے ہوئے دو چار خاص سکیموں کے متعلق آپ کی خدمت میں چند معروضات پیش کروں گا ۔ جناب والا ! ۱۲۰۰ نئے پرائمری سکولوں، دو نارمل سکولوں، چار ہائی سکولوں، چار مڈل سکولوں اور موجودہ سکولوں کی حالت کو بہتر بنانے کے لئے دس لاکھ روپیہ صرف ہوگا ۔ انجینئرنگ

کالج، نئی Residential یونیورسٹی اور خواتین کے لئے Domestic Science سکول بنانے کی بھی تجویز ہے، اس طرح سائنس کی لیبارٹریوں پر دس لاکھ روپیہ صرف ہوگا ۔ نیز اپنے نوجوانوں کو عسکری تربیت اور فزیکل ٹریننگ دینے کے لئے قریباً ۱۱ لاکھ روپیہ صرف ہوگا ۔ (یعنی دس لاکھ اور کچھ ہزار) ۔

جناب والا ! میں نے پہلے عرض کیا تھا کہ تعلیم کے متعلق تقریروں کو زیادہ دھرانا نہیں چاہئے ۔ کیونکہ بحث کرنے کا آئندہ کافی موقع ہوگا ۔ مجھے افسوس ہے میرے محترم دوست ملک غلام نبی صاحب شاید یہاں نہیں ہیں ۔ انہوں نے اشارہ فرمایا تھا کہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

(حزب مخالف کی طرف سے) ہاں ہاں ۔ آپ کہیے ۔ ہم انہیں پہنچادیں گے ۔

جناب والا ! اس کے متعلق یہ عرض کرنا چاہتا ہوں مجھے نہایت ہی خوشی ہوئی ہے ۔ انہوں نے جس رجحان کا اظہار فرمایا ہے مجھے اس کا پورا پورا احساس ہے ۔ ان کی پارٹی کے لوگ جانتے ہیں کہ میرے دل میں ہمیشہ سے ان کی عزت اور احترام ہے اور جناب والا میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ ان کا دل حقیقت میں ہمارے ساتھ ہے ۔ مگر حیران ہوں کہ ملک صاحب کونسی الجھن میں پھنسے ہوئے ہیں ۔ ممکن ہے یہ ہو کہ ۔

مستی میں دیر چھوڑ کے کعبہ چلا تھا میں
لغزش بڑی ہوئی تھی، و لیکن سنبھل گیا

وہ جب مست جام ہوتے ہیں اور ساتھ ہی صحیح خیالات پیش کرتے ہیں تو مسلم لیگی معلوم ہوتے ہیں مگر ایسا معلوم ہوتا ہے جب انہیں لغزش آنے لگتی ہے تو جناح عوامی لیگ والے تھام لیتے ہیں اور وہ سنبھل جاتے ہیں ۔ جناب والا ! میں تو عرض کرونگا کہ اس بات سے مجھے نہایت خوشی ہوئی ہے ۔ کہ ملک صاحب اپنی تقریر میں جن کلمات اور جن خیالات کا اظہار فرمایا ہے وہ نہایت صحیح ہیں ۔ انہوں نے تعلیم کی تمام خامیوں کے متعلق اپنی تقریر میں ایک فاضل اور قابل پروفیسر کی طرح حکومت کی توجہ اس امر کی طرف دلائی ہے کہ کس طرح آئندہ عوام کو تعلیم سے مالا مال ہونا چاہئے ۔

ایگ ممبر ۔ قاضی مرید احمد کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے ؟

وزیر اعلیٰ ۔ بھئی وہ تو اپنے ہیں ۔ ممکن ہے ان پر آپ کی کوششیں ہوں ۔ البتہ ان پر میری کوشش ہے ۔ (قہقہہ)

جناب والا ! قاضی مرید احمد صاحب نے بھی اپنی تقریر میں ایک بات کی طرف اشارہ کیا ہے کہ حکومت کو عوام پر ایجوکیشن ٹیکس

عائد کرنا چاہئے ۔ خواہ امیر ہو یا غریب ۔ اور لوگ بھی اس کے لئے تیار ہیں ۔ ان کا یہ مشورہ نہایت اچھا ہے اور میں غور کر کے جلدی ہی اس سے مستفید ہونے کی کوشش کروں گا ۔

جناب والا ۔ اب تعلیم کے بعد حفظان صحت کے متعلق کچھ عرض کرونگا ۔ مجھے خوشی ہے کہ نواب صاحب یہاں موجود ہیں ۔ پتہ نہیں انہوں نے کس کتاب میں پڑھا ہے، ممکن ہے بجٹ کے کسی پوشیدہ صفحہ پر یہ Digits لکھے ہوئے ہوں ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ بجٹ میں ۹۶ لاکھ کا ذکر کیا گیا ہے ۔ جناب والا مجھے اچھی طرح یاد نہیں ۔ مختصراً عرض یہ ہے کہ ۱۹۴۶-۴۷ء کے بجٹ میں متحدہ حکومت نے ایک کروڑ ۳۰ لاکھ روپیہ رکھا تھا مگر ۱۹۵۲-۵۳ء میں پنجاب کی حکومت نے حفظان صحت وغیرہ پر اکھٹے تین کروڑ اکتیس لاکھ صرف کرنے کا فیصلہ کیا ہے

میاں عبد الباری — کیا اس Head میں کچھ کمی کی ہے ۔

وزیر اعلیٰ — گزشتہ سال سے کمی کر دی ہے مگر چونکہ تین محکمے ایک جگہ ہیں اس لئے معلوم نہیں ہوئی — اس کی وجہ میں عرض کرتا ہوں کہ گزشتہ سال ساٹھ و ستر ہزار روپیہ کی رقم بجٹ میں نشتر میڈیکل کالج کی Contirbution کے سلسلہ میں رکھی گئی تھی ۔ جب یہ حکومت برسراقتدار آئی تو فیصلہ کیا گیا کہ ہم سرکاری طریقوں سے چندہ لینے کے لئے تیار نہیں ہیں ۔ اس لئے اس ۶۰ ہزار کی شق کو نکال دیا ۔ ۶۰ ہزار کی کمی شاید میاں صاحب کی طبع نازک پر گران گزری ہو ۔

جناب والا — عرض یہ ہے کہ تین کروڑ اکتیس لاکھ روپیہ بجٹ میں ترقیات کی سکیموں کے لئے رکھا ہے — اس سلسلہ میں میں یہ عرض کرتا ہوں کہ ہم نے موجودہ میڈیکل کالجوں اور صوبہ کے ہسپتالوں کو کس طرح بہتر بنانے کی کوشش کی ہے ۔ گلاب دیوی ہسپتال پر ۲۰ ہزار ۔ فاطمہ جناح میڈیکل کالج پر ۸ لاکھ ۔ ۶۰ ہزار خرچ کرنے کی تجویز ہے اور نشتر میڈیکل کالج ، کنگ ایڈورڈ میڈیکل کالج اور ایڈی ویلگڈن ہسپتال کی بہتری کے لئے ۶۰ لاکھ روپیہ صرف ہوگا ۔ تحصیل ہیڈ کوارٹر کلنک لبارٹری پر ۶۱ ہزار روپیہ خرچ ہوگا ۔ اس کے علاوہ ہر تحصیل میں ایک سفری دوا خانہ Mobile Dispensary کھولنے کی سکیم ہے اور یہ سکیم پہلی بار پنجاب کی تاریخ میں رائج ہوگی ۔ اس قسم کے ۷۰ سفری دوا خانے ہوں گے ۔ ان پر ۱۰ لاکھ روپیہ صرف ہوگا —

دیہاتی Dispensaries کی از سر نو اصلاح کی جائے گی ۔ ان پر چالیس لاکھ خرچ ہوگا ۔

جناب والا — سب سے زیادہ اہمیت جس بات کو میں دیتا ہوں وہ یہ ہے کہ ہر ضلع میں نئے ہسپتال تعمیر کئے جائیں گے — بالکل اسی طرز پر جس طرح کہ میو ہسپتال ہے ۔ ان پر ۷۰ لاکھ روپیہ صرف ہوگا ۔ یہ ہیں وہ چیزیں جن کا اس بجٹ میں ذکر کیا گیا ہے ۔

چودھری محمد شفیق — یونانی طب کو Improve کرنے کے لئے کیا حکومت کچھ کر رہی ہے ۔

وزیر اعلیٰ — جناب والا — میں واضح طور پر عرض کر دیتا ہوں کہ میں نے اس بات کو نہایت خوشی سے سنا ہے ۔ میرا خیال ہے چودھری علی اکبر صاحب نے اپنی تقریر میں فرمایا ہے کہ اسے ترقی دینی چاہئے ۔ اگر ہم میڈیکل کی طرح یونانی طب کو اعلیٰ معیار پر لے آئیں ، امراض کی تشخیص کریں اور اپنے ماحول میں ترقی دیں تو نہایت مناسب ہوگا ۔ یہ مسئلہ پاکستان حکومت کے زیر غور ہے ۔ یہ حکومت بھی اس سے مستفید ہوگی اور ان کے مشورہ پر عمل کرنے کی کوشش کرے گی ۔

جناب والا ! دوسرا مسئلہ سڑکوں کا ہے میں فخر سے آپ کے سامنے یہ facts and figures رکھنا چاہتا ہوں ۔ پہلے ۴۴—۱۹۴۳ء سے لے کر ۴۷—۱۹۴۶ء تک پھر پارٹیشن کے بعد ۔

خان افتخار حسین خان — میں نے تو اس کا ذکر ہی نہیں کیا ۔

وزیر اعلیٰ — جناب والا ! جو بات نواب صاحب کو مفید تھی اس کا انہوں نے ذکر کر لیا جو مجھے مفید ہے میں اس کا ذکر کروں گا ۔ ایوان کے معزز ارکان کی معلومات کے لئے اگر میں یہ اعداد و شمار پیش کروں تو ناگوار نہیں گزرنا چاہئے ۔ (ایک آواز — مظفر گڑھ اور ڈیرہ غازی خان کا بھی ذکر کیجئے) اس کا بھی جواب دونگا —

جناب والا! پارٹیشن سے پہلے چار سال میں ۱۵۰ میل نئے سڑکیں تعمیر ہوئیں اور ان پر ۹۹ لاکھ روپے صرف ہوئے ۔ پارٹیشن کے بعد کے چار سال میں ۔ اور مجھے خوشی سے کہنا پڑتا ہے کہ نواب صاحب کو

بھی اس پر فخر ہوسکتا ہے ۔ ۹۱۲ میل لمبی سڑکیں بنی اور ان پر چار کروڑ ۸۰ لاکھ روپے صرف ہوئے ۔ اس کی اوسط ایک سال میں ۲۵۶ میل لمبی سڑک اور اس پر ایک کروڑ ۲۰ لاکھ روپے آتی ہے ۔ اس سال ۵۳—۱۹۵۲ء میں ۳۳۱ میل لمبی نئی سڑکیں تعمیر کرنے کی تجویز کی گئی ہے اور ان پر دو کروڑ ۳۰ لاکھ کے خرچ کا ارادہ کیا گیا ہے ۔ اس سے زیرک لوگ خود اندازہ لگا لیں گے لیکن جنہوں نے اندازہ نہیں لگانا وہ میری توجہ دلانے پر بھی نہیں سوچینگے۔

سید شمیم حسین قادری — میاں صاحب ملک غلام نبی آگئے —

ملک غلام نبی — (سید شمیم حسین قادری سے مخاطب ہوکر) کی گل سی ۔

وزیر اعلیٰ — محبت دی گل سی ۔

جناب والا — اس کے بعد میں satellite towns کی طرف توجہ دلانا چاہتا ہوں ۔ اس کے متعلق میں زیادہ عرض نہیں کرنا چاہتا — ارادہ یہ کہ چودہ نئے شہر بسائے جائیں — اگلے سال میں ان کو مکمل کر لینا یا ان سب کی بنیادیں رکھ لینا ناممکن ہے مگر ہم نے اتنا روپیہ مخصوص کر لیا ہے کہ اگر ہم چاہیں تو ان چودہ شہروں کی بنیادیں آئندہ سال میں رکھ سکتے ہیں ۔ میرا اپنا اندازہ ہے کہ تین کروڑ کے مصرف سے دو سال کے عرصے میں ان شہروں پر بہت حد تک کام مکمل ہو جائے گا ۔

جناب والا — اس کے بعد میں تھل ڈویلپمنٹ کی طرف آتا ہوں ۔ اس کے متعلق میں صرف اتنا کہنا چاہتا ہوں کہ تھل کی ترقی کا منصوبہ اس قدر شاندار ہے کہ ہمیں تمام دنیا اس کے لئے خراج تحسین پیش کر رہی ہے ۔ آج میں چاہتا ہوں کہ پنجاب کے عوام اور اس معزز ایوان کے ارکان تھل ڈویلپمنٹ کے منصوبہ کا خاص طور مطالعہ کرنے کی کوشش کریں ۔ میرا یہ دعویٰ ہے کہ آج اگر تمام دنیا میں کسی کام نے کسی کارنامے نے پاکستان کی ساکھ بنائی اور مضبوط کی ہے تو وہ یہ تھل کی ڈویلپمنٹ ہے ۔ میں جناب والا اس کی آپ کو مثالیں دیتا ہوں ۔ حال ہی میں ایک بہت بڑے شخص ۔ میں سمجھتا ہوں دنیا کی سب سے زیادہ طاقتور اور ذی اثر ہستی ۔ مٹریو — جی — بلیک جو ورلڈ بینک World Bank کے گورنر ہیں اور مجھے بھی

ان سے ملنے کا شرف حاصل ہے ، انہوں نے ایک ایسی بات کہی جس پر میں سمجھتا ہوں کہ پنجاب کا ایک ایک آدمی جس قدر ناز کرے بجا ہوگا ۔ آپ کو معلوم ہے کہ اینگلو ایرانیں آئل کمپنی اور ایران کا تنازعہ ہند اور پاکستان کے درمیان canal water dispute اور دوسرے کئی مسائل کو بھی ورلڈ بینک سلجھانے کی کوشش کر رہا ہے ۔ سویٹ یونین کے علاوہ باقی تمام ڈویلپمنٹ سکیمیں ورلڈ بینک ہی کے ہاتھ میں ہیں ۔ مسٹر بلیک نے فرمایا '' میں نے تمام دنیا کے پروجیکٹ دیکھے ہیں ۔ ایشیا ہی نہیں تمام دنیا میں کہیں اور میں نے اس قدر زیادہ ambitious عمدہ اور درست سکیم عمل میں آتی نہیں دیکھی ،،

(تالیاں اور نعرہ ہائے تحسین)

(اس موقع پر مولانا عبدالستار خان نیازی نے کچھ کہنے کی کوشش کی) جناب والا ایوان کا ان خیالات سے متاثر ہونا میانوالی کے دوستوں کو ناگوار گزرے گا کیونکہ وہ سمجھتے ہیں کہ ان کو نقصان ہو رہا ہے ۔ جناب والا میں تو اس معزز ایوان میں تمام صوبے کی طرف سے بول رہا ہوں ۔

جناب والا —اس تھل ڈویلپمنٹ کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ آج سارے پاکستان کے ترقی کے منصوبوں کو دیکھتے ہوئے اگر دنیا کسی سکیم سے متاثر ہوئی ہے تو وہ تھل ڈویلپمنٹ ہے کینڈا کے لوگ اتنے متاثر ہوئے ہیں کہ بغیر مانگے اور بغیر کسی معاوضے کے وہ کئی کروڑ روپے اپنی خوشی کے اظہار میں آپ کو دینا چاہتے ہیں۔ اسی طرح آسٹریلیا والوں نے متاثر ہوکر ایک بڑی رقم پنجاب کی حکومت کو as a gift دینے پر آمادگی ظاہر کی ہے (ایک آواز — اس سکیم میں بہت خامیاں ہیں—) ممکن ہے اس میں خامیاں ہوں اور میں مانتا ہوں کہ میرا فرض ہے ان خامیوں کو درست کروں ۔ آپ کا بھی فرض ہے کہ اسے جیسی یہ ہے اس سے بھی زیادہ عمدہ بنائیں ۔ میرا یہ مطلب نہیں کہ اس میں کوئی خامی نہیں یا یہ کہ اس میں بہتری کی صورت نہیں ہوسکتی ۔ پھر بھی جو کچھ یہ منصوبہ آج ہے یہ دنیا کے بہترین اور سب سے زیادہ بارونق منصوبوں میں سے ایک تصور کیا جاتا ہے اور آج تمام دنیا پاکستان سے اس لئے روشناس ہو رہی ہے کہ تھل کا ذکر آتا ہے ۔ جناب والا جب دنیا اس منصوبے کا ذکر کرتی ہے

تو اس کا اگر پنجاب کے باشندے بھی تھوڑا سا مطالعہ شروع کر دیں تو کوئی بری بات نہیں ۔

پھر جناب والا رانا عبدالحمید (اس موقع پر آنریبل وزیر اعلیٰ نے وزیر مال کو خطاب کیا) کیا کہا تھا آپ نے انہیں ؟

وزیر مال — ٹھوس (قہقہے)

وزیر اعلیٰ — جناب والا رانا صاحب حزب اختلاف کے ایک ٹھوس رکن ہیں ۔ (قہقہے) انہوں نے ایک ایسی اچنبھے کی بات کہی کہ میری حیرت آج تک ختم نہیں ہوئی ۔ انہوں نے فرمایا کہ اس تھل ڈویلپمنٹ کے متعلق ابھی تک یہ فیصلہ ہی نہیں ہو سکا کہ یہ جاری رکھی جائے یا نہ ۔ (ایک آواز—انہوں نے کہا تھا ''کامیاب ہو گی یا نہیں،،) جناب والا بیس لاکھ ایکڑ زمین ، اس پر ہزاروں نہروں کا نکالا جانا ، ساڑھے تین سو میل کی نئی پکی سڑکیں بن جانا ، ان امور کو رانا صاحب نے درخور اعتنا ہی نہیں سمجھا ۔ اب تک رانا صاحب پر واضح نہیں ہوا کہ کیا تھل ڈویلپمنٹ کامیاب سکیم ہے ۔ یا نہیں ۔ حیرت کی بات ہے کہ رانا صاحب کی ان باتوں کو سنے بغیر پنجاب کے عوام نے یہ فیصلہ کیا کہ اس صوبہ کے مفاد رانا عبدالحمید کے ہاتھ میں نہیں ہونے چاہئیں میرے ہاتھ میں ہونے چاہئیں (ایک آواز—دوست ہیں آپ کے) جی ہاں پاس پاس کے رہنے والے ہیں ۔ ساتھ ساتھ سیٹیں تھیں ۔

جناب والا انہوں نے یہ بھی فرمایا کہ تھل ڈویلپمنٹ کے کام کو چھوڑ دیں اور اس منصوبہ کو چھوڑنے سے جو فاضلہ رقم گورنمنٹ کے ہاتھ میں آئے وہ پٹواریوں کی تنخواہوں پر صرف کی جائے ۔ ان کے اس فرمان کے متعلق میں کچھ عرض نہیں کرنا چاہتا ۔ میں صرف دعا دیتا ہوں کہ پنجاب کے عوام کی نگاہ انتخاب ان پر نہیں پڑ گئی ۔

اب حضور والا میں اختصار کے ساتھ ایک دو باتیں بجٹ کے متعلق کہنا چاہتا ہوں ۔ ایک یہ ہے کہ کہیں کہیں اور کبھی کبھی کچھ تقریروں میں مجھ سے گلہ کیا گیا ہے ۔ کہ پنجاب کے ۱۶ ضلعے رہ گئے ہیں مگر اب بھی خرچ جو ہے وہ متحدہ پنجاب سے کم نہیں ہوا ۔ ایک طرف تو یہ کہا جاتا ہے کہ پنجاب چھوٹا

ہوگیا ہے اور اخراجات کم نہیں ہوئے ۔ دوسری طرف یہ کہا جاتا ہے کہ پنجاب کی آج کی ترقی کی رفتار کا مقابلہ ۱۹۴۷ء کے پنجاب سے نہ کرو بلکہ متحدہ پنجاب سے کرو ۔ جب میں ترقی کی رفتار ۔ لوگوں کی بہبودی کے منصوبوں ۔ لوگوں کی حالت سدھارنے کی سکیموں کا موازنہ متحدہ پنجاب سے کرنا چاہتا ہوں تو یقیناً ان پر روپیہ بھی خرچ ہوگا کیونکہ اگر کوئی چیز حاصل ہوگی تو اس پر خرچ کرنا پڑے گا ۔ اس پر اخراجات بھی کرنے ہونگے ۔ ناممکن ہے مگر میں اس بات پر فخر کرتا ہوں کہ جہاں ترقی کی رفتار تیز ہوئی ہے وہاں ہمارے اخراجات متحدہ پنجاب سے زیادہ نہیں بڑھے ۔ آج جبکہ تمام دنیا میں حالات ایسے ہوگئے ہیں اور Value of money بہت کم ہو گئی ہے ۔ جب کہ ہر چیز پر خرچ زیادہ ہوگیا ہے جبکہ ڈیڑھ کروڑ کے قریب روپیہ ہم اپنی گورنمنٹ کے ملازمین کو زیادہ دے رہے ہیں ۔ جب کہ ہر چیز کا خرچ ۱۹۴۷ء کے مقابلہ میں دوگنا یا تین گنا ہو گیا ہے پھر بھی میرا یہ دعویٰ ہے کہ باوجود ان چیزوں کے ہمارا خرچ نہیں بڑھا لیکن ترقی کی رفتار متحدہ پنجاب سے بڑھ گئی ہے ۔ اس لئے یہاں بھی اگر وہ سوچتے تو اس قسم کا اعتراض نہ کرتے ۔

اس کے بعد دو یا تین باتیں اخراجات کے متعلق ہیں جن کا میں یہاں ذکر کرنا چاہتا ہوں ۔ ایک تو یہ ہے اور میرا خیال ہے کہ یہ میاں عبدالباری صاحب نے کہی تھی کیونکہ ان کی بات تو مجھے ہمیشہ یاد رہتی ہے ۔ اس لئے میں انہیں کے متعلق اسے سمجھتے ہوئے انہی کو اس کا جواب دوں گا ۔ انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ پولیس کے محکمہ میں خرچ بڑھ گیا ہے (میاں عبدالباری— میں نے نہیں کہا تھا) معاف کیجئے شیخ محمد امین صاحب نے ڈسٹرکٹ ایگزیکٹو فورس کے متعلق فرمایا تھا ۔ کہ اس کا خرچ بڑھ گیا ہے کم نہیں ہوا ۔ کل جب شیخ صاحب نے تقریر فرمائی ان کو اسی روز ایک سوال کے جواب میں میں نے کچھ عرض کیا تھا اسے شائد انہوں نے سنا نہیں کہ ہماری پولیس کی تعداد متحدہ پولیس کی تعداد کے مطابق نہیں بلکہ تقریباً اسی تناسب سے ہے جو کہ ۱۶ اضلاع کے لئے تھی لیکن اس کے باوجود خرچ میں کمی نہیں ہوئی ۔ (شیخ محمد امین—اس کی تعداد میں زیادتی ہوئی ہے) زیادتی تو نہیں ہوئی ۔ ڈسٹرکٹ ایگزیکٹو فورس جو تعداد پہلے تھی اس میں زیادتی نہیں ہوئی ۔ اس کے متعلق میں نے سوال کے جواب میں عرض کیا تھا اور اس میں منجملہ دیگر باتوں کے ایک چیز میں

نے یہ کہی تھی کہ بہت سے فرائض ایسے ہیں جو کہ پہلے پولیس سے متعلقہ نہیں تھے بلکہ جن کا تعلق ملکی دفاع سے تھا لیکن اب ان فرائض کو پنجاب کی پولیس سر انجام دے رہی ہے ۔ ان کا ۴۰ فیصدی حصہ اب بارڈر پولیس ادا کرتی ہے ۔ جیسا کہ شیخ صاحب نے فرمایا ہے وہ فرض پنجاب کا نہیں ۔ بلکہ وہ سنٹر کا فرض ہے لیکن آج اس کا خرچ پنجاب کے بجٹ میں ہو رہا ہے ۔ اس کے علاوہ ہم نے اپنی ایڈیشنل پولیس کی تعداد جو کہ گڑبڑ کے دنوں میں بنائی گئی تھی دو یا تین گنا بڑھا دی ہے ۔ اس وقت وہ وہ فرائض انجام دیتی ہے جو پہلے ہماری فوج ادا کرتی تھی ۔ چونکہ آج ہماری فوج پر بھاری اور گرانقدر ذمہ داریاں ہیں ۔ اس لئے ہم نے انہیں اس چھوٹی ذمہ‌داری سے فارغ کر دیا ہے ۔ اس کا بوجھ بھی ہم پر پڑا ہے ۔ اس کے علاوہ ہم نے ان کی تنخواہوں میں جیسا کہ میں نے پڑھ کر سنایا تھا کہ پولیس کنسٹیبل۔ہیڈ کنسٹیبل اور پولیس افسروں کی تنخواہوں میں خاصا اضافا کر دیا ہے اور وہ تقریباً ۴۰ فیصدی کے قریب ہے ۔ (چودھری محمد شفیق— جو کہ اب ان سے واپس وصول کیا جا رہا ہے) یہ بات غلط ہے ۔ میں نے اس دن بھی سوال کے جواب میں عرض کیا تھا کہ اصل بات یہ ہوئی ہے کہ پنجاب گورنمنٹ نے پے کمشن کی ہدایات پر عمل کرنے میں کئی شکلوں میں اصولاً غلطی کی اور ان کو جتنی کہ ان کی تنخواہ بڑھائی گئی تھی اس سے کچھ زیادہ حصہ سہواً ایک یا دو ماہ کی تنخواہوں میں دیدیا اور جو تنخواہ سہواً دی گئی ہے اس کو واپس وصول کیا جا رہا ہے مگر گریڈ کسی کے کم نہیں کئے جا رہے ۔ اس کے علاوہ پولیس کے لئے ۵ لاکھ روپے خرچ کر کے موٹر گاڑیاں خریدی گئی ہیں ۔ پھر ۷۰ یا ۸۰ ہزار روپیہ کے بطور grant-in-aid رائفل کلبوں کو دیا گیا ہے ۔ اس لئے پولیس کے خرچ میں اتنی کمی نہیں ہوئی جتنی کہ ہونی چاہئے تھی مگر اس کے باوجود بھی آپ ملاحظہ فرمائینگے کہ گزشتہ سال کے مقابلہ میں کسی لحاظ سے پولیس کے اخراجات کو بڑھنے نہیں دیا گیا —

پھر انہوں نے ایک اور چیز فرمائی اور اب میں اس کو لیتا ہوں ۔ مجھے نہایت خوشی اور مسرت ہوئی جب میں نے شیخ محمد امین اور میر عبدالقیوم کی تقریروں کو سنا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے پنجاب کی مالی حالت کا صحیح اور درست جائزہ لیا ۔ اور اس کے بارہ میں انہوں نے صحیح اور درست مشورے دئے ۔ انہوں نے فرمایا کہ اگر پنجاب نے صحیح طریق میں ترقی کرنی ہے تو اس کے لئے ضروری ہے کہ

مرکزی حکومت سنٹرل ریونیوز میں سے پنجاب کے حصہ میں اضافہ کرے۔ جب تک ایسا نہیں ہوگا اس وقت تک پنجاب اس سرعت سے ترقی نہیں کر سکتا جتنی کہ اسے کرنی چاہئے۔ میں کہتا ہوں کہ اگر ہم نے پنجاب کو جو پاکستان کا بازوئے شمشیر زن ہے جو پاکستان کا دماغ بھی ہے اور قلب بھی اگر اسے ہم نے مضبوط اور توانا رکھنا ہے تو لازمی ہے کہ مرکز اور صوبوں کے درمیان اس وقت آمدنی کی تقسیم کا جو تناسب ہے اس کو بدلا جائے۔ ریزمین آوارڈ میں جو کچھ ہمیں دیا گیا ہے وہ محض اشک شوئی ہے۔ یہ ٹھیک ہے کہ اس سے پہلے سال کے لئے تو گزارہ ہو سکتا ہے لیکن بعد میں یہ ہمارے لئے بہت ناکافی ہوگا کیونکہ جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں شروع میں چلنے میں acceleration ہمیشہ slow ہوتی ہے اور slow acceleration کے بعد جب ہم نے ترقی کی تو چار پانچ سال تک ہمارے بجٹ کو تین گنا ہونا پڑے گا۔ اس لئے جو موجودہ تقسیم ہے اس پر ہم ہرگز مطمئن نہیں اور اس پر مطمئن ہونا پنجاب ہی سے نہیں بلکہ پاکستان سے غداری کے مترادف ہے (خوب۔خوب) کیونکہ پنجاب ہی پاکستان کو بچانے والی چیز ہے اور پنجاب ہی وہ صوبہ ہے جس کے ذریعہ سے پاکستان انشاءاللہ تعالےٰ دنیا کا مضبوط ترین ملک بنے گا۔ (خوب۔خوب) اس لئے آج کسی اور وجوہ کی بنا پر یا کسی اور تخیل میں الجھ کر یا کسی prejudice میں پڑ کر پنجاب کے حقوق کو نہ ماننا صرف پنجاب ہی کے ساتھ بے انصافی نہیں بلکہ یہ پاکستان کی بھی بہبودی نہیں۔ (خان عبدالستار خاں نیازی۔ آپ نے اس آوارڈ کو مانا ہی کیوں تھا) بات یہ ہے نیازی صاحب کی طرح ہر چیز میں مجھے non-co-operate کرنے کی عادت نہیں۔ اس لئے کئی باتیں ہوتی ہیں جو مجبوراً ماننی ہی پڑتی ہیں بالخصوص جبکہ میں صوبہ پنجاب اور مرکز میں کوئی فرق نہیں سمجھتا۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ میں اپنے مطالبات۔ اپنے احساسات اور اپنی ضرورتوں کا اظہار پنجاب کی تمام طاقت اپنے پیچھے رکھتے ہوئے ان سے نہ کروں۔ میں اس کے لئے ہر وقت تیار ہوں (شیخ محمد امین—ہم نے ۱۰ کروڑ روپیہ ریفوجیز پر بھی خرچ کیا ہے) آپ کی بڑی مہربانی۔ آپ نے صحیح فرمایا ہے کہ ہم نے ۱۰ کروڑ روپیہ مہاجرین کی بہتری اور بہبودی کے لئے خرچ کیا ہے اور اکیلے ہم نے صرف کیا ہے۔ وہ دراصل سارے اہل پاکستان کا فرض تھا۔ لیکن پنجاب ناز کرتا ہے کہ اس نے ایسے نازک حالات میں اور پھر اکیلے اس بوجھ کو سہارا۔ یہ سچ ہے کہ یہ پنجاب کا حصہ نہیں تھا۔ یہ ریفوجیز کا مسئلہ

Central subject ہے ۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کا مرکز کے ساتھ تعلق تھا ۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کا Foreign affairs کے ساتھ تعلق تھا ۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کا تعلق Defence کے ساتھ تھا ۔ یہ صوبائی مسئلہ ہرگز نہیں تھا لیکن ہم نے اس کا جوانمردی اور اس ایثار کے ساتھ کہ جس کا پنجابی ہمیشہ خوگر رہا ہے اور پھر تن تنہا اس خرچ کو برداشت کیا ۔ اس نازک وقت میں ہم نے باقی سارے پاکستان کو چین سے سونے دیا اور خود اس بوجھ کو سہارا ۔ اس میں نواب صاحب ممدوٹ بھی اتنے ہی شریک ہیں جتنا کہ کوئی اور ہے ۔ آج جب کہ پاکستان کے تمام صوبے خوشحال ہیں ۔ آج جبکہ مرکزی حکومت نے پے در پے surplus budget پیش کئے ہیں اور پنجاب نے ناجائز بوجھ مگر جائز خوشی کے ساتھ برداشت کیا لیکن پھر بھی وہ ہمارے ساتھ Central revenues کو منصفانہ طور پر تقسیم کرنے کے لئے تیار نہیں ۔ (چودھری محمد شفیق—آپ کو اس کے خلاف ڈٹ جانا چاہئے) میں اس طرح نہیں کیا کرتا ۔ بہر حال میرے دوستوں نے جو نقطہ پیش کیا ہے میں ان سے متفق ہوں مگر میں میاں عبدالباری صاحب کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ پنجاب کی بد قسمتی کا باعث یہی تھا اور انہوں نے اس بات کو نہیں سمجھا کہ مرکز اور صوبوں میں کوئی فرق نہیں ۔ مرکز اور صوبے ایک ہی جسم کے حصے ہیں ۔ اور وہ اکٹھے مضبوطی اور استحکام کے ساتھ اسی صورت میں چل سکتے ہیں اگر وہ آپس میں تعاون کریں ۔ میں پنجاب کی بہتری کی خاطر پاکستان کو ایک لمحہ کے لئے نقصان پہنچانے کے لئے تیار نہیں — اور جناب والا میں سنٹر کے ایسے احکام کو مانتا رہونگا ۔ مگر مجھے یقین ہے کہ اگر پنجاب کی آواز متفقہ طور پر اٹھے ۔ اور حزب اختلاف اپنی بہت سی طاقت چھوٹے چھوٹے فضول جھگڑوں میں صرف نہ کرے بلکہ اس بات میں میرے ساتھ پورا تعاون کرے تو مجھے یقین ہے کہ جو چیز پنجاب چاہیگا۔ مرکز اسے مانے گا ۔ (تالیاں) ۔ مگر میں اپنے محترم دوست محمد امین صاحب سے اتنا عرض کرونگا کہ ان کے لئے مایوسی کی کوئی گنجائش نہیں ۔ انہوں نے اپنی تقریر میں پچھلے چار برسوں کے بجٹوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا تھا کہ ہم تقریباً اڑھائی کروڑ روپے کے خسارہ میں رہے ہیں ۔ انہوں نے یہ بھی فرمایا تھا کہ دس کروڑ روپیہ ہم نے مہاجرین پر صرف کیا ہے ۔ جس کے نتیجہ کے طور پر ہماری چھ سات کروڑ کی سیکیورٹیاں صرف ہو گئی ہیں علاوہ ازیں متحدہ پنجاب کے قرضہ کا بوجھ بھی ہمارے سر ہے ۔ جہاں تک قرضہ کا سوال ہے ۔ یہ تو بالکل ایسے ہی ہے جیسے متحدہ ہندوستان کے تمام قرضہ

کا بوجھ بھارت کے سر ہے ۔ بڑا یونٹ ہی تمام بوجھ برداشت کرتا ہے اور یہ کوئی حیرت کی بات نہیں ۔ اگر کوئی یہ کہے کہ پنجاب کی مالی حالت مضبوط نہیں تو یہ غلط ہے ۔ بوجھ بے انتہا سہی ۔ مگر ہمارے ذرائع بھی اتنے ہی مضبوط اور توانا ہیں ۔ یقین مانئے میں یہ بات پوری ایمانداری اور دیانتداری سے کہہ رہا ہوں ۔ میں آپ سے کوئی چیز چھپا کر نہیں رکھتا نہ میری یہ مجال ہونی چاہیئے کہ میں اس معزز ایوان سے کچھ چھپاؤں میں آپ کو پورا یقین دلاتا ہوں کہ پنجاب کی مالی حالت بالکل مستحکم ہے اور پنجاب مضبوطی کے ساتھ ترقی کر سکتا ہے اور آئندہ جو بوجھ پڑیں گے انہیں بھی سہار سکتا ہے ۔ خدا ہم پر مہرباں ہے اور ہمارا حافظ و ناصر ہو میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ آئندہ ترقی کیلئے جتنا بھی بوجھ ہم کو سہارنا پڑیگا انشا اللہ اس کو سہارنے کی استطاعت اور طاقت ہم اپنے بازوؤں میں رکھتے ہیں ۔

اب جناب والا میں ان خاص خاص باتوں کی طرف آتا ہوں جن کا ذکر میرے بعض معزز دوستوں نے اپنی تقریروں کے دوران میں فرمایا تھا ۔ سب سے پہلے اگر کسی کا ذکر ہونا چاہیئے تو وہ محترم رہنمائے حزب مخالف اور میرے عزیز دوست نواب صاحب ممدوٹ ہیں ۔ اس لئے میں سب سے پہلے ان کی تقریر کا ذکر کرتا ہوں ۔ پہلے تو میں تمام ایوان کی طرف سے بالعموم اور اپنی پارٹی کے اراکین کی طرف سے بالخصوص نواب صاحب ممدوٹ کی خدمت میں اظہار تشکر کرتا ہوں کہ وہ بولے تو ۔ انہوں نے اپنی زبان کھولی تو ۔

گو نہ سمجھوں اسکی باتیں گو نہ پاؤں اسکے بھید
پر یہ کیا کم ہے کہ مجھ سے وہ پری پیکر کھلا

(قہقہے)

جناب والا پہلی بات جو میں کہنا چاہتا ہوں نواب صاحب ممدوٹ سے وہ یہ ہے کہ نواب صاحب کچھ ناراض ہو گئے اس بات پر کہ میں نے مسلم لیگ کا ذکر کیوں کیا ۔ جناب والا آپ میری طرف سے ان کو بتا دیجئے کہ مسلم لیگ کا ذکر میں نے اس لئے کیا کہ مسلم لیگ میری تاب و توان ہے ۔ مسلم لیگ میری جان ہے ۔ اگر میں اس صوبہ کا چیف منسٹر نہ رہوں تو مجھے ایک لحظہ کے لئے بھی فکر نہ ہوگی ۔ یہ آنی جانی چیز ہے ۔ لیکن ایک چیز جس پر مجھے فخر ہے اور رہیگا وہ یہ ہے کہ میں مسلم لیگ کا ایک ادنیٰ خادم ہوں ۔ (تالیاں) ۔ جناب والا آپ ان سے کہ

دیجئے کہ حرام ہے مجھ پر وہ دن جب میں اس ایوان میں وزیر اعلیٰ کی حیثیت سے بیٹھوں گا۔ میں جب بھی یہاں بیٹھوں گا مسلم لیگ کے ادنیٰ خادم کی حیثیت سے بیٹھوں گا۔ (تالیاں) وہ دن نہ آئے میری زندگی میں کہ میں مسلم لیگ کو اپنی تمام سیاسی زندگی کا ذریعہ بنا کر کسی وقت اس سے غداری کر جاؤں۔ (تالیاں)۔ جناب والا اس لئے ذکر کیا میں نے مسلم لیگ کا کیونکہ مسلم لیگ ہی وہ جماعت ہے جس نے پاکستان بنایا۔ وہ پاکستان جس کے سایہ عاطفت میں آج میرے بلبل سر خوش اور اس قدر راگ الاپتے ہیں۔ پاکستان بنایا تو اس جماعت نے۔ اسے سنوارا اور مستحکم کیا تو اس جماعت نے۔ نواب صاحب ممدوٹ اسے چھوڑ گئے تو انہوں نے یہ خیال کیا کہ شاید ان کے بعد مسلم لیگ مر جائیگی لیکن مسلم لیگ زندہ ہے اور زندہ رہیگی۔ صرف اس کو چھوڑنے والے مر جائینگے یا ان کی زندگی موت کے مطابق ہو جائیگی۔ (تالیاں اور شور) تو جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ مسلم لیگ کا ذکر میں نے اس لئے کیا کہ مسلم لیگ اکیلی ہی ایک ایسی جماعت ہے جس نے قوم کے سامنے ایک خاص نصب العین ایک صحیح پالیسی اور ایک واضح راہ عمل رکھی۔ نہ کہ وہ جماعت جو اب انتخاب سے ڈیڑھ سال بعد کراچی میں بیٹھ کر اپنا منشور بناتی ہے۔ جناب والا میں اس لئے مسلم لیگ کا ذکر کرتا ہوں کیونکہ یہی ایک ایسی جماعت ہے جس نے عوام سے جو وعدے کئے تھے پورے کئے۔ پاکستان بنانے کا وعدہ کیا تو پاکستان بنا کر دکھایا۔ دنیا کہتی تھی بنا ہوا پاکستان نہیں چلیگا۔ مسلم لیگ نے اسے چلا کر دکھایا۔ ہم غریبوں نے اپنی محدود استطاعت میں جو وعدے اپنی قوم سے کئے تھے انہیں ہم ایک ایک کر کے پورا کر رہے ہیں۔ اور انشاء اللہ کرتے چلے جائینگے۔ (تالیاں)۔ اس لئے میں نواب صاحب ممدوٹ کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں جب بھی یہاں بولتا ہوں مسلم لیگ کے ایک کارکن اور صدر کی حیثیت سے بولتا ہوں وزیر اعلیٰ کی حیثیت سے نہیں بولتا۔ اور اگر وہ بھی اس بات کو بھول نہ جاتے کہ مسلم لیگ ایک ایسی چیز ہے جو کبھی مر نہیں سکتی اور وزارت عظمیٰ آنی جانی ہے۔ تو وہ آج بھی وہاں ہوتے نواب صاحب ممدوٹ کی مجھ پر کوئی کرم فرمائی نہ سہی مگر انہوں نے اپنی غلطیوں سے میری اچھی رہنمائی کی ہے۔ (تالیاں)

جناب والا عام نظم و نسق کا ذکر میں کسی تفصیل کے ساتھ نہیں کرنا چاہتا۔ کیونکہ کل سے اس پر بحث شروع ہو جائیگی۔

اس بحث کے اختتام پر اگر کوئی ضرورت ہوئی تو میں انشا اللہ کچھ عرض کرنے کی جرأت کرونگا ۔ لیکن کل کی بحث کے جواب میں اختصاراً ایک تمہید کے طور پر میں اتنا عرض کر دوں کہ یہ نظم و نسق جس کا اتنا رونا ہے اور جس کی اتنی برائیاں بتائی جاتی ہیں وہ چیز ہے جو میرے پیشرو یہاں چھوڑ گئے تھے ۔ جس وقت یہ حکومت بر سر اقتدار آئی اس وقت یہاں نظم و نسق کی یہ حالت تھی کہ تن ہمہ داغ داغ شد پنبہ کجا کجا نہم ۔ ہمارے پہلے ہے راہرو رہنمائے صوبہ پنجاب کے ساتھ جو کچھ کر گئے تھے اس کا الزام جناب والا ہمیں دیا جاتا ہے ۔ اور کوئی برائی تو وہ بتا نہیں سکتے اس لئے وہ ہماری اچھائیوں کو برے رنگ میں پیش کرتے ہیں ۔ غالباً وہ سمجھتے ہیں کہ وہ اس طرح جذب اختلاف کی اخلاقی شان کو قائم کر رہے ہیں ۔ تو جناب والا وہ کہتے ہیں کہ ارے بھائی یہ تیرا نظم و نسق تو اتنا خراب ہے کہ تیرے پارلیمنٹری سیکریٹری نے اسکی خرابیوں پر ایک بڑی دھواں دھار رپورٹ لکھی ہے کہ نظم و نسق میں فلاں فلاں خرابیاں ہیں میں جناب والا عرض کرونگا کہ یہ جرأت کس کو ہوئی ۔ نواب صاحب ممدوٹ کو نہیں ۔ میاں عبدالباری کو نہیں ۔ یہ جرات ہوئی تو اس ناقص کی حکومت کو جسنے یہاں برسر اقتدار آتے ہی کسی چیز کو پوشیدہ رکھنے کی کوشش نہیں کی اور اپنے معتمد آدمیوں کو بھیجا کہ جاؤ اور دیکھو کہ صوبہ کے نظم و نسق میں کیا خرابیاں ہیں ۔ کیا انہوں نے بھی اپنے زمانے میں کبھی یہ جرأت کی تھی ؟ میں جانتا ہوں کہ یہ خرابیاں ایسی ہیں جو ایک یا دو برس میں ٹھیک نہ ہو سکینگی ۔ یہ کوئی ایسی بیماری نہیں جو اپریشن سے پوری طور دور ہو سکے ۔ ہمنے یہ جرأت کی ہے کہ ہم ان خرابیوں کی جانچ پڑتال کریں اور ہم یہ کوشش کر رہے ہیں کہ انکا جسقدر جلد ازالہ کیا جا سکے کریں ۔ میں یہ تو نہیں کہتا کہ یہ خرابیاں نواب صاحب ممدوٹ کے زمانے سے چلی آ رہی ہیں یا اب اتنی نہیں ہیں جتنی ان کے زمانے میں تھیں ؟

(حزب اختلاف کی طرف سے شور اور قطع کلامیاں)

جناب والا میں عرض کر رہا تھا کہ یہ ٹھیک ہے کہ خرابیاں ہیں لیکن اس سلسلے میں خاصے قدم اٹھائے جا رہے ہیں ۔ آپ بھی ہماری اس سلسلہ میں راہنمائی کریں ۔ بلکہ میں تو یہ کہونگا کہ ہم عوام کے اکٹھے خادم ہونے کی حیثیت سے ایک مربوط اور متحدہ کوشش کرنے کے لئے تیار ہیں تا کہ ان خرابیوں کو جلد از جلد دور کیا جائے ۔

اب جناب والا میں ایک اور چیز کے متعلق عرض کرنا چاہتا ہوں نواب صاحب ممدوٹ نے سفارشوں کے متعلق کچھ فرمایا تھا کہ سفارشوں کے بغیر کام نہیں چلتا ۔ سفارشیں بیشک ہیں مگر جناب والا میں نے وہ زمانہ بھی دیکھا ہوا ہے اور آج بھی دیکھ رہا ہوں اور مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ نواب صاحب کے ڈیرہ میں ہر وقت لوگوں کے جمگھٹے ہوتے تھے ۔ شاید ان کو بھی وہ زمانہ یاد ہوگا ۔

مجھے یاد ہے وہ ذرا ذرا تمہیں یاد ہو کہ نہ یاد ہو

میں آپ کو یقین دلانا چاہتا ہوں اور میں یہ بلا مبالغہ عرض کر رہا ہوں کہ میری پارٹی نے جس تنظیم اور مکمل اعتماد کے ساتھ حکومت کی باگ دوڑ میرے ہاتھ میں دی ہے اسکی کوئی مثال نہیں مل سکتی اور مجھے اپنی پارٹی کے M. L.As, پر ناز ہے کہ انہوں نے کبھی کسی مسئلہ کے متعلق ناجائز دباؤ نہیں ڈالا اور ہر بات میں حکومت سے پورا پورا تعاون کیا ہے جسکے لئے میں انہیں ہدیہ تبریک پیش کرتا ہوں ۔

پھر جناب والا انہوں نے تبدیلیوں کے متعلق ذکر کیا ہے ۔ تبدیلیوں کے متعلق میں یہ دعویٰ سے کہتا ہوں کہ کسی اہم افسر کا تبادلہ (میں چھوٹے ملازمین کا ذکر نہیں کر رہا ہوں) کسی سیاسی بنیاد پر جب سے میں power میں آیا ہوں نہیں ہوا ۔ اور میں آج اس ایوان کی وساطت سے اپنی سروسز کو یہ کہنا چاہتا ہوں کہ وہ بے دھڑک ہو کر کام کریں ۔ کسی سے مت ڈریں ۔ کسی کے دباؤ میں نہ آئیں اور صحیح راستہ پر چلیں ۔ اگر کوئی ان کو تنگ کریگا اور ان پر کوئی وار کریگا تو میں اس وار کو بچانے کے لئے ڈھال بننے کو تیار ہوں ۔ مجھے پنجاب کے افسروں پر بڑا ناز ہے ۔ وہ اعلیٰ تعلیم یافتہ ہیں اور اچھے خاندانوں سے تعلق رکھتے ہیں ۔ میں ان سے اپیل کرتا ہوں کہ وہ محنت سے کام کریں اور ایمانداری ۔ اور دیانت سے کام لیں ۔ کسی سیاسی دباؤ میں نہ آئیں ۔ اگر آپ ایمانداری ۔ دیانت اور محنت سے کام کرینگے تو میں آپ کے ساتھ ہونگا اور اگر برخلاف اسکے آپ غلط طریقے سے کام کرینگے تو یہ سارا ایوان ملکر بھی آپ کو بچا نہ سکیگا ۔

(نعرہ ہائے تحسین)

پھر جناب والا ۔ سزاؤں کا ذکر کیا گیا ہے ۔ چونکہ وقت تھوڑا ہے اس لئے میں جلدی جلدی عرض کر دیتا ہوں ۔ نواب صاحب نے کسی افسر کا ذکر کیا ہے ۔ اس کا نام نہیں لیا ۔ اور فرمایا ہے کہ اس نے

اقبال جرم کیا اور اسے کوئی سزا نہیں دی گئی - میں بھی نام نہیں لینا چاہتا صرف اتنا عرض کرونگا کہ نواب صاحب نے بھی اپنے زمانے میں ایک افسر کو اپنے گوشئہ عافیت میں جگہ دی تھی - مجھے بے حد افسوس ہے کہ قائد حزب اختلاف کو انکی پارٹی کی طرف سے من گھڑت قصے بتلائے جاتے ہیں اور غلط معلومات فراہم کی جاتی ہیں - اور میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جس بڑے افسر کا انہوں نے ذکر کیا ہے اس بڑے افسر پر ایک کیس چلایا گیا تھا اور اس پر چارج شیٹ لگایا گیا تھا - چنانچہ جب ان کے خلاف انکوائری ہوئی تو انہوں نے یہ کہا کہ میں انکوائری face نہیں کرنا چاہتا اور میں یہ charges مان لیتا ہوں اور وہ charges یہ تھے کہ ۳۴۷-۱۵-۰ روپے کی رقم بطور T. A. انہوں نے وصول کی اور ۲۸۲-۱۱-۹ روپیہ کی رقم جو انہیں پٹرول کی cost سینٹرل کوآپریٹو بنک پاک پٹن کو دینی چاہئے تھی نہ دی - جب انہوں نے ان الزامات کو مان لیا تو اس صورت میں ہمنے یہ فیصلہ کیا کہ یہ افسر جو ایک بڑا highly placed افسر تھا جو اپنے گریڈ کے maximum پر پہنچ چکا تھا - ہمنے جناب والا اسکے متعلق یہ فیصلہ کیا ہے کہ ہمنے اسکو کسی listed post کے hold کرنے سے permanently debar کر دیا ہے -

جو صاحب نظم و نسق کو سمجھتے ہیں وہ بتا سکتے ہیں کہ dismissal سے کم سب سے بڑی سزا جو ایک افسر کو دی جا سکتی ہے وہ یہ ہے کہ چار سال تک اسے کوئی increment نہیں ملے گی - اس کی کوئی ترقی نہیں ہوگی - وہ کبھی بھی listed post نہیں لے سکے گا - چانچہ میں نے فیصلہ کرنے سے پہلے گورنر صاحب سے بھی مشورہ کیا کہ یہ آدمی اپنا قصور مانتا ہے - آٹھ سو روپے کا معاملہ ہے - اس سے کم سزا دینا غلطی ہوگی - اور ممکن ہے اسے dismiss کرنا زیادتی ہو - اس سلسلے میں اسے جو سزا دی گئی میں آج بھی یہ کہنے کو تیار ہوں کہ میری رائے میں یہ سزا درست اور صحیح تھی - اور مجھے اس پر پورا اعتماد ہے کہ میں نے جو فیصلہ کیا وہ حق بجانب ہے اور درست ہے - جناب والا—میں صرف دس پندرہ منٹ لونگا -

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. The Governor has fixed the time for general discussion.

Mr. Speaker: The honourable member was not present at the time when the House accepted the motion made by the Chief Minister to the effect that the rule with regard to sitting of the Assembly be suspended.

Chaudhri Muhammad Shafiq: May I submit.

Mr. Speaker: No further discussion. I want to ask the Chief Minister how long will he take .

Chief Minister: I will talke about 15 minutes.

Mr. Speaker: If the Honourable Chief Minister wants to take longer time I shall have to adjourn the House for maghrib prayers.

Chief Minister: I will not put the members to any inconvenience. I will have an opportunity some other time to say something more.

Chaudhri Muhammad Shafiq: I was present at the time when the House accepted the motion about the sitting of the House.

Mr. Speaker: That point of order is over-ruled. The honourable membe must know that the Governor fixes the day and not the time.

وزیر اعلیٰ— جب کبھی وہ تقریر کرتے ھیں تو میں صبر اور تحمل سے سنتا رہتا ھوں۔ جناب والا۔ میں دو چار چھوٹی چھوٹی چیزوں کا ذکر کرونگا۔ ایک چیز کے متعلق میں زیادہ وضاحت سے کہنا چاھتا تھا۔ وہ پنجاب میں food situation سے متعلق ھے۔ میرا خیال ھے کہ agriculture کی discussion پر صوفی صاحب سے اجازت لونگا کہ مجھے تھوڑا سا وقت دیں۔ بہر حال موجودہ discussion کو میں چھوڑتا ھوں۔

ایک معزز رکن— صوفی صاحب کا اس میں کیا تعلق ھے۔ (قہقہے)

صادب سپیکر— آرڈر۔ آرڈر

وزیر اعلیٰ—ایسی بحث کا جواب تو مجھ سے کہیں زیادہ درصع، کہیں زیادہ لطیف اور کہیں زیادہ شاعرانہ زبان میں میرے محترم دوست چودھری محمد حسین صاحب چڑھ دے چکے ھیں۔ نواب صاحب نے اپنی پرانی عادت کے مطابق کچھ لوگوں کو دوسرے لوگوں کے خلاف اکسانے کی کوشش کی تھی۔

خان افتخار حسین خان—یہ آپ کا کام ھے۔

وزیر اعلیٰ—انہوں نے کہا کہ یہ پٹواری لوگ بڑے اچھے ھیں۔ صاحب! ھم پٹواریوں کو کیوں ناراض کرینگے۔ یہ منسٹری ھمیشہ کے لئے تو نہیں رھے گی۔ یہ آنی جانی چیز ھے۔ اگر آج یہ ھاؤس کہے کہ میں دیانتدار نہیں ھوں تو میں اسی وقت اس پارٹی کی لیڈرشپ چھوڑنے کو تیار ھوں۔ یہ چیف منسٹری کوئی بڑی مزیدار سیٹ نہیں ھے۔ جب تک ھاؤس کو مجھ پر اعتماد رھے گا اور جب تک کسی اصول یا کسی پرنسپل یا کسی تنظیم کے مطابق میں پنجاب کی حکومت چلا سکوں گا میں یہ خدمت انجام دیتا رھوں گا۔ جہاں تک پٹواریوں کا تعلق ھے میں عرض کرنا چاھتا ھوں کہ ھم ان کے مطالبات پر ضرور غور کرینگے۔ نواب صاحب نے چودھری صاحب پر پھبتی کسی تھی کہ وہ کسی ڈر سے یا دباؤ میں آ کر کوئی فیصلہ کرنے کو تیار نہیں۔ یقیناً دباؤ میں آ کر ھم کوئی فیصلہ نہیں کرینگے۔ ھم جو فیصلہ کرینگے صحیح اور منصفانہ فیصلہ کرینگے۔ ڈسٹرکٹ بورڈ ٹیچرز کے متعلق بھی میرا یہی رویہ تھا۔ انہوں نے جب سٹرائک

جاری رکھی تو میں نے یہ کہا تھا کہ ان کو جو دینا چاہئے تھا وہ دیدیا گیا ہے ۔ اس کے بعد میں نے ان کے ساتھ کسی قسم کا bargain نہیں کیا تھا۔ اسی طرح پٹواریوں کے متعلق بھی میرا یہی طرز عمل ہے۔ میں اس اصول کے خلاف ہوں کہ افسران ، حکومت کے اہلکار اپنے مطالبات منوانے کے لئے سٹرائک کریں۔ اس سے میرا مطلب یہ نہیں کہ labourers کو سٹرائک کا حق نہیں ہے ۔ اہلکاروں کے سٹرائک سے عوام الناس کو سخت نقصان پہنچتا ہے اور ان کے لئے تکلیف کا باعث ہوتا ہے ۔ اس سے نظم و نسق برباد ہوتا ہے۔ میں انکو ordinary labourers کے برابر سمجھنے کے لئے تیار نہیں ہوں ۔ میں ان کے سٹرائک کو ناجائز سمجھتا ہوں ۔ میرا یہ فرض ہے کہ میں ان کے سٹرائک کو توڑوں ۔ میں سٹرائک کے ذریعے ان کا کوئی مطالبہ نہیں مانوں گا ۔ مگر جو ان کے جائز مطالبات ہیں میں ہر صورت میں انہیں پورا کرنے کی کوشش کروں گا۔

ایک معزز رکن — جلدی کیجئے ۔

وزیر اعلیٰ — جلدی کرونگا ۔ دوسری عرض یہ ہے کہ دیہاتی علاقوں کے متعلق کافی کچھ کہا گیا ہے ۔ جس چیز کا بار بار اعادہ کیا گیا ہے مجھے اس سے پورا اتفاق ہے کہ دیہاتی اور شہری کی تمیز نہیں رکھنی چاہئے ۔ اس معزز ایوان کو دیہاتی اور شہری تمیز کا کبھی ذکر نہ ہی کرنا چاہئے۔ کیونکہ یہاں ایک بات جو اشارۃ کہہ دی جاتی ہے صوبے کی سیاست پر اس کا بہت گہرا اثر پڑتا ہے ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ نہ تو ہمیں شہری اور دیہاتی کی تمیز کو قائم رہنے دینا چاہئے اور نہ اپنی کسی پالیسی کو اس تمیز کے تحت چلانے کی کوشش کرنی چاہئے ۔ مگر مجھے اس بات کا پورا احساس ہے کہ اس صوبے کی ۹۰ فیصدی آبادی کا دارومدار انکی ترقی انکی ثقافت ان کے کلچر اور انکی بود و باش سے تعلق رکھتا ہے۔ میں جانتا ہوں کہ پنجاب کی زندگی کی اصل بنیاد پنجاب کے دیہاتی ہیں میں یہ جانتا ہوں کہ پنجاب اس روز اس وقت مضبوط ہوگا جب کہ پنجاب کا دیہاتی خوش حال ہوگا ۔ اور اس درجہ مضبوط ہوگا جب کے پنجاب کا دیہاتی خوش حال اور مطمئن ہوگا اسلئے میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میری حکومت ہر وقت انتہائی کوشش کرے گی کہ پنجاب کی دیہاتی آبادی کی حالت کو سنوارا جائے۔ میں یہ عرض کرتا ہوں کہ ہم نے اس سلسلے میں کیا کیا۔ جناب والا ۔ زرعی اصلاحات پر اس وقت میں بحث نہیں کرنا چاہتا مگر اتنا عرض کروں کہ زرعی اصلاحات اچھی تھیں یا بری تھیں بہر حال ایک انقلابی قدم ضرور تھا اور اپنی سمجھ کے مطابق یہ انقلابی قدم زرعی نظام کو بہتر بنانے کیلئے اٹھایا ہے ۔ ایک خاصہ مضبوط قدم اٹھایا ہے ۔ جس کے نتائج دوسں ہوں گے اس کے علاوہ ایجوکیشن پر جو خرچ ہے Health پر جو خرچ ہے سڑکوں پر جو خرچ

ہے ان تمام کا اثر شہریوں سے زیادہ دیہاتیوں پر ہے اور جناب والا ۔ تونسہ کی سکیم جو ہے تھل کی سکیم جو ہے ان کا تعلق دیہاتیوں کی زندگی بہتر بنانے سے ہے۔ اگر تین لاکھ کلوواٹ بجلی ہوگی تو اس کا بہت بڑا حصہ دیہاتیوں کے براہ راست فائدہ کیلئے ہوگا اور اگر براہ راست نہ بھی ہوا تو جب صنعتی ترقی ہوگی تو اس میں باقی آبادی کے حساب سے وہ برابر کے حصہ دار ہونگے ۔

جناب والا—میں تو صرف اس بات کا اعادہ کرنا چاہتا ہوں کہ حکومت کی پالیسی کے مطابق جن سکیموں کو امتیازی حیثیت حاصل ہے ۔ ان کو میرے بعض دوست اچھا سمجھیں یا نہ سمجھیں ان کی جتنی چاہیں مخالفت کریں ۔ مگر میں ایک چیز کا اعلان خاص طور سے کرنا چاہتا ہوں ۔ وہ یہ کہ دیہاتی آبادی کی حالت کو سنوارنے اور سدھارنے پر ہی پنجاب کے استحکام کا مکمل طور پر انحصار ہے ۔

جناب والا—بجٹ کی عام بحث کے دوران میں کلچر۔ ثقافت اور تمدن کا ذکر بھی آگیا تھا ۔ جہانتک ثقافت ۔ تمدن اور معاشرت کی بحث کا تعلق ہے ۔ میں نے اپنی Budget Speech میں یہ کہا تھا کہ میری حکومت نے اس سلسلے میں بھی کچھ تھوڑا سا قدم اٹھایا ہے ۔ چنانچہ اس پر بھی اعتراض کیا گیا اس سلسلے میں میری عرض یہ ہے کہ ثقافت آداب اور تمدن کے متعلق حکومتیں کبھی اقدام نہیں کیا کرتیں ۔ اس کی ترقی کا دارومدار قوم کے افراد کی نجی محنت اور ذہنی کاوش پر ہوتا ہے ۔ حکومت تو صرف بعض انتظامی امور میں لوگوں کی جانشین ہوتی ہے ۔ لہذا دنیا میں آج تک کہیں بھی ایسا نہیں ہوا کہ litrature-poetry اور art کو سرکاری حیثیت دی گئی ہو لہذا میری عرض یہ ہے کہ art litrature تمدن اور ثقافت جس کی بہتری کے ذمہ دار ہمارے عوام ہیں ان کو چاہئے کہ اس کی طرف زیادہ سے زیادہ توجہ دیں اور اپنی ثقافت اور اپنے تمدن کو دنیا کیلئے نمونہ بنانے کی کوشش کریں ۔ جن حضرات نے اس سلسلے میں اعتراضات کئے تھے میں ان سے عرض کرونگا کہ اگر وہ دنیا کی تاریخ کو بنظر عمیق ملاحظہ فرمائیں تو انہیں معلوم ہوگا کہ روما کی ریاست نہ زہی جولیس سیزر کو آج کوئی نہیں جانتا Greeck کے بڑے بڑے مدبروں کا آج کوئی نام تک نہیں لیتا ۔ Fadiacius میں سے کسی کو کوئی نہیں جانتا ۔ مگر ان کے سقافتی اور تمدنی شاہکار آج تک ان کی قوم کیلئے باعث فخر ہیں ۔

جناب والا ۔ اب میں اپنے تمدن کی طرف آتا ہوں ۔ جب ہم اسلام کی تاریخ پر نظر ڈالتے ہیں ۔ تو ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں کے تسلط کا زمانہ دنیا کی تاریخ میں علوم و فنون کی ترقی کا دور تھا ۔

انہوں نے اپنے بہتر تمدن اور ثقافت کی طفیل دنیا کو علوم و فنون لطیفہ سے مالا مال کیا ۔ خاندان بنو اُمیہ اور خاندان عباسیہ نے اپنے عہد حکومت میں تمام دنیا کے علوم و فنون اکٹھے کئے اور اس سلسلے میں ساری دنیا کی رہبری کی ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ اسلام کو بجا طور پر اس پر ناز ہے ۔ آج ہمیں مغلیہ خاندان کی بہت سی چیزیں سب سے زیادہ یاد آتی ہیں ۔ اسی طرح علاؤلدین خلجی کے عہد کی شاہکار بھی ہمارے لئے خاص دلچسپی کا باعث ہیں ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ جہاں ہم اپنے ملک کو ترقی دنیا چاہتے ہیں ۔ جہاں ہم اپنے ملک کے حالات کو بہتر بنانا چاہتا ہیں ۔ وہاں ہمیں اپنے ثقافتی اور تمدنی پہلوؤں پر بھی پوری طرح غور و خوض کرنا چاہیئے اور ان کو ترقی دینے کی ہر ممکن کوشش کرنی چاہیئے ۔ ذاتی طور پر میں انہیں بہت اہمیت دیتا ہوں اس کے متعلق میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جو لوگ اس سلسلے میں کوشش کریں گے میری حکومت ہمیشہ ان کے ساتھ تعاون کریگی اور ان کی محنت کی صحیح طور پر قدر کریگی ۔

جناب والا—اردو کے متعلق بھی بہت کچھ کہا گیا ہے ۔ مجھے بڑے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ اردو کی متعلق اس ایوان میں بڑی تلخ باتیں کہی گئی ہیں ۔ جناب والا ۔ جہاں تک اردو کی ترویج کا سوال ہے ۔ یہ تو سارے پاکستان کا مسئلہ ہے ۔ بعض لوگ، کہتے ہیں کہ عربی قومی زبان ہونی چاہیئے اور بیشتر یہ چاہتے ہیں کہ اردو کی ترویج ہو ۔ اب اس کے متعلق فیصلہ کرنا اس صوبے کی حکومت کا کام نہیں بلکہ حکومت پاکستان کا کام ہے ۔ میں یہ بھی عرض کر دوں کہ جہاں تک اس صوبے میں اردو رائج کرنے کا تعلق ہے ۔ میری حکومت نے اس سلسلے میں نہایت ہی موثر قدم اٹھایا ہے ۔ ہم نے صوبے میں اردو کو دفتری زبان بنانے کیلئے ایک کمیٹی مقرر کر رکھی ہے ۔ جس کے سیکرٹری حکیم احمد شجاع صاحب ہیں ۔ اس کمیٹی نے جو کام کیا ہے ۔ اس کی مدد سے صوبے بھر میں District Offices اور Lower Offices میں تو دفتری زبان اردو کر دی گئی ہے ۔ البتہ صوبے کے تمام دفاتر میں اردو کو دفتری زبان نہ بنانے کی وجہ یہ ہے کہ ابھی Technical Terms کے اردو ترجمے میسر نہیں آسکے ۔ چنانچہ اس مقصد کیلئے کمیٹی مذکور حکیم صاحب کی نگرانی میں قابل قدر کام کر رہی ہے ۔ اس کے علاوہ literature اور art کی خدمت کرنے اور اسے برقرار رکھنے کیلئے کچھ رقم اس بجٹ میں مہیا کی گئی ہے ۔ اور مجھے امید ہے کہ آئندہ

میں اس سے بھی زیادہ کرنے کی کوشش کرونگا ۔

جناب والا—بجٹ بننے کے بعد میں نے بابائے اردو مولوی عبد الحق صاحب کے متعلق وہ دلخراش خبر سنی جو غالباً میری Budget Speech کے دن اخباروں میں آئی ۔ اس سلسلے میں میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ بابائے اردو کی سیکموں سے پورا پورا فائدہ اٹھانے اور ان کی مایوسی کو بالکل ختم کرنے بلکہ اسے پرامیدی میں بدلنے کیلئے انکی جو مدد بھی حکومت پنجاب سے ہو سکی وہ ہمیشہ ہر صورت اور ہر حال میں کی جائیگی ۔

جناب والا—میں دو تین چیزیں اور کہنا چاہتا ہوں ۔ سب سے پہلے میری گذارش یہ ہے کہ میں گبن صاحب کی تقریر کا جواب دینا مناسب نہیں سمجھتا ۔ کیونکہ ان کی باتوں کا جواب دینے میں لطف نہیں آتا ۔ علاوہ ازیں ان کی باتوں کا جواب عام عیسائیوں کے نمائندوں کی باتوں کا جواب سمجھا جاتا ہے ۔ جب ایک آدمی کمزور ہو تو اس پر کسی قسم کا بوجھ ڈالنا مناسب معلوم نہیں ہوتا ۔ اس لئے میں اپنی زبان پر ان کا ذکر لانا ہی نہیں چاہتا ۔

جناب والا—اقلیتوں کے متعلق میری گذارش یہ ہے کہ میرے دل میں پنجاب کے عام مسلمانوں کی نسبت minority کے لوگوں کی قدر و منزلت زیادہ ہے ۔ میں ان پر یہ ثابت کر سکتا ہوں کہ پاکستان ایک جمہوری حکومت ہے اور یہ بھی واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ میں ایک عیسائی ۔ اچھوت اور مسلمان میں شہری حقوق کے سلسلے میں کبھی کوئی امتیاز روا رکھنے کیلئے تیار نہ ہونگا ۔ (تالیاں) اور اگر کوئی امتیاز روا رکھنے کا موقع ہوا تو میں ہمیشہ عیسائی یا اچھوت کے حق میں فیصلہ کرونگا اور کبھی ان کے خلاف نہ جاؤنگا ۔ میں پھر انہیں اس امر کا یقین دلاتا ہوں کہ وہ ہم پر پورا پورا اعتماد اور بھروسہ رکھیں ۔ اگر ان کو کسی قسم کی تکلیف یا شکایت ہو تو وہ اس کے ازالے کیلئے حکومت تک پہنچیں ۔ میری حکومت پوری توجہ اور ہمدردی سے انہیں سننے کی کوشش کریگی ۔ اور جو وعدے حکومت کی طرف سے ان کے ساتھ کئے جا چکے ہیں حکومت انہیں پورا کرنے کی ہر ممکن کوشش کریگی ۔

جناب والا—ایک اور مسئلہ جس پر اس ایوان میں بعض معزز ممبران نے بڑا زور دیا ہے ۔ وہ عدلیہ اور انتظامیہ کو الگ الگ کرنے کا سوال ہے ۔ اس کے متعلق میں حکومت کی پالیسی آپ کے سامنے پیش کرتا

ھوں ۔ اس حکومت کی پالیسی مسلم لیگ کے منشور کے مطابق یہ ھے کہ عدلیہ اور انتظامیہ علیحدہ علیحدہ ھونے چاھیئیں ۔ اور اسی لئے مسلم لیگ کی یہ حکومت اپنی پالیسی اس طور سے چلا رھی ھے کہ مسلم لیگ کے منشور کا وہ مطالبہ جلد از جلد پورا ھوسکے ۔ اس سلسلے میں جناب والا ۔ فرانس کے ایک مفکر Mountest نامی نے اپنی ایک کتاب میں پہلی دفعہ Legislature - Executive اور Judiciary کو الگ الگ کرنے کا اصول پیش کیا ھے ۔ جو آج تک دنیا کے کسی ملک میں کامیابی کے ساتھ نہیں چل سکا ۔

میاں عبدالباری—جی ھاں ۔ آپ کے کہنے سے ۔

وزیر اعلیٰ—جناب والا—میاں باری صاحب تو ھمیشہ وہ بات کرتے ھیں جو دنیا میں کوئی نہ کرے (قہقہہ) ۔ تو میں یہ عرض کر رھا تھا کہ ایسا کبھی کسی ملک میں نہیں ھوا ۔ امریکہ کا آئین بھی اسی اصول پر بنایا گیا تھا ۔ مگر اصل چیز اور اصول کو اس تقسیم نے بالکل تباہ و برباد کر دیا ھے ۔ سید امیر حسین شاہ صاحب یہاں تشریف فرما نہیں ۔ ورنہ ان سے پتہ چل سکتا تھا کہ روس میں کیا ھے ۔ میرے خیال میں یہ اصول روس میں بھی نافذ العمل نہیں ۔ تو جناب والا ۔ اگر ھمیں اس معاملے میں اس حد تک دقتیں پیش آ رھی ھیں اور پھر اس کے متعلق کوئی مثال بھی تو نہیں جہاں Executive اپنے فائدے کیلئے Judiciary کو استعمال نہ کرے ۔ تو پھر آخر کس اصول پر عمل کیا جائے ۔

مولانا داؤد غزنوی—خلفائے راشدین کے زمانے میں ایسا ھوتا رھا ھے ۔

وزیر اعلیٰ—اس کے متعلق آپ کو بھی اپنے خیالات کے اظہار کا موقع دیا جائیگا تو جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رھا تھا کہ مجھے پورے طور پر علم نہیں کہ اسے کس طور سے عملی جامہ پہنانا ھے ۔ مگر چونکہ ھم اس اصول کو مان چکے ھیں ۔ اس لئے انشاءاللہ اس کے مطابق چلنے کی کوشش کرینگے ۔

جناب والا—میں زیادہ وقت نہ لیتے ھوئے آخر میں صرف اتنا عرض کرونگا کہ میرے بعض دوستوں نے یہ فرمایا ھے کہ یہ بجٹ جسے انقلابی بجٹ کے نام سے موسوم کیا جاتا ھے ۔ ھمیں تو اس میں کوئی انقلابی

چیز نظر نہیں آئی ۔ تو ان کی خدمت میں میری گذارش یہ ہے کہ لاکھوں ایکڑ زمین کا نئے سرے سے آباد ہو جانا کیا ان کے نزدیک انقلابی نہیں ۔ کیا مزارعین کی حالت کا بہتر ہو جانا ۔ industries کا قائم ہو جانا اور پندرہ نئے شہروں کا آباد ہو جانا انقلابی نہیں ۔ اس سے زیادہ انقلاب اور کیا ہو سکتا ہے کہ ہمارے آئندہ بجٹ میں سارے پنجاب کی خوشحالی اور فارغ البالی کا راز مضمر ہے ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ یہ راستہ جو ہم نے اپنے صوبے کی بہتری اور بہبودی کیلئے متعین کیا ہے ۔ اگر ہم اس راستے پر بڑی مضبوطی اور استحکام کے ساتھ چلتے جائیں تو میرے خیال میں ہمارے لئے یہی کافی انقلاب ہے ۔

The Assembly then adjourned till 1 p. m. on Thursday, the 6th March, 1952.

5 PLA—450—20-9-52—SGPP Lahore.

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, the 6th March 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p.m. of the clock. Mr. Speaker (The Hon'ble Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly.)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

COMMITTEE TO EXAMINE CASES OF PROMOTION OF GAZETTED OFFICERS

***457. Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that a high powered Committee examines the cases of promotion of gazetted officers in the Province;

(*b*) the designation of the members of the said Committee;

(*c*) whether all cases of promotion are examined by the said Committee; if not, why not?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) Yes.

(*b*) (1) The Financial Commissioner Revenue, Punjab;

(2) The Chief Secretary to Government, Punjab; and

(3) The Head of the Department concerned.

(*c*) Yes, all promotion cases in which the Public Service Commission is required to be consulted are first scrutinized by this Committee.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What is the idea in the scrutiny of these promotions?

Chief Minister: To have the promotions scrutinised.

CASES CHALLANED BY ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT

***458. Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the total number of cases detected and challaned by the Anti-Corruption Department in the Punjab since its inception;

(*b*) the total annual expenditure incurred by the Government on running this Department;

(*c*) the total number of convictions obtained so far in the cases detected and challaned by the Anti-Corruption Department?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh):

(*a*) Detected	..	..	..	314
Challaned	..	..	..	133
Under investigation	..	..	..	52
(*b*) 1949-50	..	..	..	Rs. 49,559
1950-51	..	..	..	Rs. 1,30,330
1951-52	..	..	..	Rs. 1,61,320

(*c*) 36.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the number of convictions equal to the amount of corruption rampant in the province or does it indicate the actual state of affairs?

Mr. Speaker: Disallowed.

COUNSEL ENGAGED FOR COURT CASES IN WHICH GOVERNMENT WAS PARTY

*479. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the number of cases under adjudication by courts in the Province between the 1st October 1947 and 31st December 1949 to which Government was a party;

(*b*) the names of counsel engaged in each case;

(*c*) the expenditure incurred by the Government in each case?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): The reply seriatim to the above-noted question is as under :—

(*a*) The number of the cases (both Civil and Criminal) which were under adjudication by different Courts in the Province are not available in this office since representation on behalf of Government is not made in all the cases through this department.

(*b*) It is not possible to supply the names of counsel engaged in each case as evidently the collection of the requisite information from different Courts will require considerable time.

(*c*) The total expenditure incurred by Government on the conduct of the cases through this department is Rs. 2,26,930 during the period in question (1-10-47 to 31-12-49).

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What procedure is adopted for the engagement of counsel for Government cases ?

Chief Minister : Obviously on merits the best people available are selected.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Only the best are selected or are there some other considerations as well ?

Mr. Speaker : It has already been replied.

JAILS INQUIRY COMMITTEE.

*646. **Mian Abdul Haq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that in 1949 an Inquiry Committee was set up to inquire into the administration of jails in the Province and to recommend improved methods of reclaiming the prisoners;

(*b*) whether the said committee has submitted any report to the Government; if so, whether the report has been published; if not, the reasons therefor;

(*c*) when do the Government intend to implement the recommendations made by the Committee ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) A Jails Reforms Committee was set up in September 1950 and not in 1949.

(*b*) As all the recommendations have not yet been implemented the report has not so far been published.

(*c*) Most of the recommendations of the Committee have already been implemented. Some of the recommendations involving heavy expenditure or administrative difficulties are at present under the active consideration of Government.

خان عبدالستار خان نیازی—کیا آنریبل وزیر اعلیٰ یہ بتلا سکتے ہیں کہ ان سفارشات کے ذریعہ قیدیوں کے لئے کیا کیا اصلاحات کی جائینگی۔

وزیر اعلیٰ—اس کے لئے اگر آپ نوٹس دیں تو جو کچھ اس سلسلہ میں جیل ڈیپارٹمنٹ میں ہوا ہے اس کی تفصیل پیش کی جاسکتی ہے۔

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it possible to give some of the salient features of these recommendations ?

Chief Minister: Yes, if a proper notice is given. I cannot give the answer off-hand.

CRIMINAL CASES ENTERED IN REGISTER MAINTAINED UNDER DISTRICT OFFICE MANUAL RULES.

*720. **Mr. Ahmad Masud Said:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the class or classes of criminal cases required to be entered in the register maintained under District Office Manual Rules;

(*b*) the number of criminal cases entered in the register maintained under the District Office Manual Rules and the number of cases pending over for six months in all districts of the Province during the years 1950 and 1951, respectively;

(*c*) whether any loss of files of cases not required to be entered in the register under District Office Manual Rules has ever been reported to the controlling officers; if so, how many such cases have been reported during the years 1950-51, respectively in each district?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): The required information is being collected and will be supplied to the hon'ble member when ready.

FOREIGN FILMS CERTIFIED FOR EXHIBITION IN PUNJAB

*737. **Chaudhri Irshad Ullah:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the total number of (*i*) Pakistan made, and (*ii*) foreign made films certified for exhibition in the Punjab during the year 1951;

(*b*) whether it is a fact that the proportion of Pakistan made films certified for exhibition in the Province is very small as compared with the foreign made films; if so, the steps Government intend to take to encourage the Film Industry of the Province?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) (*i*) Pakistan made films 17

(*ii*) Foreign films 621

(*b*) Yes. The question is receiving the attention of the Pakistan Government.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What steps, if any, is Government taking to see that films are not indecent and immoral?

Chief Minister: There is, of course, the Censorship Department. Apart from that I do not think that the Government is taking any steps. It is really for the private industry to do so and for public opinion to be mobilised so that only the very best are accepted by Government.

JUVENILE OFFENDERS

*760. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the number of juvenile offenders convicted for various offences since August 1947;

(*b*) the number of juvenile offenders released from Reformatories since August 1947;

(*c*) whether the activities of such offenders are watched even after their release; if so, how;

(*d*) the number of such offenders who learnt various trades in the Reformatories and the nature of the trades;

(*e*) the number of such released offenders who adopted these trades on their release;

(*f*) the number of such juvenile offenders who were convicted a second time after their release ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) (*i*) The number of juvenile offenders convicted under various offences, other than those falling under the Reformatory Act, since August 1947 upto 1st March 1952 is 2,925.

(*ii*) The number of juvenile offenders convicted under the Reformatory Act since August 1947 upto 1st March 1952 is 85.

(*b*) 48.

(*c*) No.

(*d*) 48. The trades taught were tailoring, carpentry, cane-work, textile ink-making, tent-making, painting and polishing, dyeing and shoe-making besides compulsory education.

(*i*) Not available as no such record is maintained.

(*ii*) 212.

Chaudhri Muhamraad Afzal Cheema: Besides teaching juvenile offenders various trades, is the Government taking any steps for giving them moral training ?

Chief Minister : The honourable member knows that Government has under contemplation the introduction of legislation for this purpose.

CASES REGISTERED UNDER SECTIONS 107 AND 151 P.P. C.

*761. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) the number of cases registered under sections 107 and 151 P. P. C. during the period from 1st August 1951 to 31st January 1952, to avoid breach of peace between the tenants and their landlords and the numbers of persons involved in such cases ;

(*b*) the number of cases registered under the same sections for the corresponding period of the year 1950-51;

(*c*) the reasons which have led to an increase in the number of cases mentioned in (*a*) above and the action Government intend to take to combat this menace ?

The Hon'ble Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana :

(*a*) 137 reports involving 969 persons were put in Court.

(*b*) 121 reports involving 630 persons were put in Court.

(*c*) The increase in the number of cases mentioned in (*a*) above is not large enough to warrant any special reasons being added for it.

RISE IN WHEAT PRICES

*456. **Mr. Shameem Ahmed Khan:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the price of wheat has registered a sudden rise ; if so, the reasons therefor;

(*b*) whether it is also a fact that a very small portion of the Government stock of wheat was released to ease the situation; if so, whether Government intend to release more stocks in order to bring down the wheat prices ?

The Honourable Sooft Abdul Hamid Khan : (*a*) Yes, sir. The prices rose sharply during the last few months owing to the failure of the monsoons which adversely affected the kharif crop and also the sowings for the coming rabi.

(*b*) Provincial Reserve stocks of wheat are being released in accordance with the plan approved by Government.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that rising trend of prices was brought to the notice of the Government every month, yet no steps were taken ?

Minister : Steps were being taken throughout.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that Government feel complaisant over this question ?

Chief Minister : It is a matter of opinion.

FEE LEVIED ON KAPAS AS AGRICULTURAL TAX UNDER THE COTTON CONTROL ACT

***648. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the fee levied on kapas as Agricultural Tax under the Cotton Control Act was originally one anna per maund ;

(*b*) the date on which it was increased to annas eight per maund ;

(*c*) the date on which it was further enhanced to rupee one per maund and the reasons therefor ;

(*d*) whether Punjab Government is aware of the fact that the Central Government has levied an export duty of Rs. 180 per bale of American varieties of cotton and Rs. 100 per bale of Desi Cotton ; if so, the reasons for levying an additional tax on kapas by the Punjab Government ;

(*e*) whether the Government intend to reduce the aforesaid tax; if so, when ; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Yes, sir ;

(*b*) the 23rd of February 1951 ;

(*c*) on the 26th February 1951, in order to procure funds ;

(*d*) the answer to the first part of this is in the affirmative ; the answer to the second part is given in my reply to part (*c*) ;

(*e*) The Government is giving careful consideration to the question in all its aspects.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware that the rise in cotton prices has hit hard the growers and ginners, etc. ?

Chief Minister : Yes, the Government is aware.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government proposing to take any steps to meet this situation.

Chief Minister : The Government is taking all possible steps both directly and indirectly by placing the grievances of the Punjab growers before the Central Government.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it possible to lay before the House some of the steps that the Government is taking in this direction ?

Chief Minister : Some of the honourable members sitting in the Opposition know better than me as to what steps the Government is taking.

WHEAT PRODUCE

***653. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the total area under wheat cultivation during the year 1950-51 ;

(*b*) the total produce of wheat in the Province during the year 1950-51 ;

(*c*) the estimated stocks of old crop with the Government at the time of harvesting of the wheat crop of 1950-51 ;

(*d*) the estimated consumption of wheat in the Province for the year 51-52;

(*e*) the total quantity of wheat exported from the Province during the year 1951-52;

(*f*) whether it is a fact that wheat was exported to India during the year 1951-52 ; if so, how much;

(*g*) the latest stock position in the provincial wheat reserve and the estimated quantity required for consumption till the next wheat crops is ready ;

(*h*) the stocks lying in the Province in the account of the Central Government ;

(*i*) the causes of wheat shortage, if any, in the Province ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Seven million, two hundred and eighty-three thousand, two hundred acres.

(*b*) Three million, seven thousand, four hundred tons.

(*c*) Nil.

(*d*) Two-point-six million tons.

(*e*) One hundred and twenty-six thousand, eight hundred and ten tons upto 16th February, 1952.

(*f*) This is the concern of the Central Government, but so far as we know there was no movement to India.

(*g*) & (*h*) The total Government wheat lying in the Provincial stocks on 16th February 1952 was fifty-eight thousand, two hundred and eighty-eight tons. The exact division between the Provincial and the Central stocks at this stage is not possible.

It is regretted that answer with regard to the estimated quantity required for consumption till the next wheat crop comes in cannot be given because there is no rationing.

(*i*) Failure of the kharif crop and delayed autumn rains.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What is the total quantity of wheat that was smuggled ? Is the Government aware of it ?

Minister : Not a grain from Punjab ?

POST-GRADUATE TRAINING IN PUNJAB AGRICULTURAL COLLEGE, LYALLPUR

***668. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether there are any arrangements for imparting post-graduate training to students in the Punjab Agricultural College, Lyallpur ; if so (*i*) the number of approved teachers or Professors for post-graduate classes, (*ii*) their qualifications, (*iii*) whether they have carried out any Research work themselves, (*iv*) the names of publications along with the names of their authors, if any, brought out by the Professors ;

(*b*) whether it is a fact that M.Sc. students of the Agricultural College, Lyallpur, will remain short of a certain number of prescribed lectures ; if so, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Yes, Sir, I lay a statement on the table which gives the available details relating to parts (*i*), (*ii*) and (*iii*). As regards part (*iv*),over 200 articles have been published by these men and it seems inappropriate to incorporate such a formidable list in the permanent record of the House. If the honourable member wishes, I shall be glad to let him have any information he requires regarding these publications.

(*b*) No Sir.

STATEMENT SHOWING THE PARTICULARS OF THE APPROVED TEACHERS FOR THE POST-GRADUATE RESEARCH.

Serial No.	Name of approved teacher and Designation	Qualification	Research work carried out by the approved Teacher
1	2	3	4
1	Malik Amanat Khan, Professor of Agriculture and Rural Economics and Principal.	B.Sc., Agri. (Edin)	As Head to Section has been supervising and guiding all the research work at the Lyallpur Agricultural Farm, Dairy, Poultry, Water Requirements of Crops Farm.
2	Agha G. D. Ahmad, Professor of Botany.	B.Sc., Agri. (Punjab).. B.Sc., (London). M.Sc. (Calif). Bar.-at-Law.	Not available.
3	Ch. Karam Rasul, Associate Professor of Agriculture.	B.Sc., Agri. (Punjab) Assoc. I. D. I. (Bengalore).	Standardised a method for making ghee directly from cream under the Punjab conditions. Evolved some farm implements suitable for the Punjab conditions of which the Pakistan Plough, the K. R. Karandi, the cotton automatic drill are the outstanding examples. For the drill he was awarded a silver gilt medal by the Imperial Council of Agricultural Research, New Delhi, in their scheme of award of medals and prizes for evolving the field implements of distinct merit.
4	Lt. Comdr. Abdul Latif, Entomologist.	M.Sc. (Agri.) ..	Thirty-six original publications in various journals published in Pakistan, India and England.
5	Khan Abdul Wahab Khan, Agricultural Chemist I.	M.Sc. (Punjab) .. M.S. (Calif). A. R. I. C.	Seventeen original publications.
6	Dr. Abdul Hafiz, Assistant Professor of Botany.	M.Sc., Agri. (Punjab) Ph. D. (Punjab). Ph. D. (London). (D. I. C.).	Twenty-five original publications in various journals of Pakistan and Foreign countries.
7	Ch. Inam-ul-Haq, Assistant Professor of Chemistry.	B.Sc. Agri. (Punjab).. Gold Medalist M.Sc., Agri. (Punjab).	"The factors effecting the composition of Soybean". Thesis for M.Sc. (Agri.).
8	Kh. Abdul Haq, Assistant Professor of Entomology.	B.Sc. (Agri.) (Punjab) M.Sc. Agri. (Punjab).	Bionomics of the Desert Locust, Chrotogonous grass-hopper and Citrus caterpillar. Also control of the latter two insects. Twelve publications.
9	Ch. Zafar Alam, Oilseeds Botanist and Cotton Botanist.	B.Sc., Agri. (Punjab) M.Sc. (London).	Breeding and Cytogenetical work on a number of crops, e.g., all oilseeds, cotton, jowar, bajra wheat, barley and potato.
10	Khan Sardar Khan, Cereal Botanist.	L. A. G. (Hons.) Post-Graduate of Research Institute Dacca and Coimbatore, B.Sc., Agri. (Punjab).	Researches on Rice Breeding and Agronomy Researches in Cotton and Peas. Researches in Cereals (Wheat, Barley, Bajra and Maize).. Researches in grams and pulses.

Serial No.	Name of approved teacher and designation	Qualification	Research work carried out by the approved teacher
1	2	3	4
11	Dr. Abdus Sattar, Plant Pathologist.	Ph. D. (London) .. D. I. C. (London). Assoc. I. A. R. I., B.Sc., Agri. (Punjab)	Thirty-six original publications in Scientific Journals based on original researc work.
12	S. Sadiq Ali, Fruit Specialist.	B.Sc., Agri. (Calif) .. with major in Horticulture. Post-Graduate training in Horticulture from the University of Oxford.	Eleven original publications.
13	Mr. Barkat Ali, Qureshi, Assistant Professor of Agricultural Economies.	M. A. (Eco). ..	Not available.
14	Mr. N. D. Yusaf, Sugarcane Botanist.	M.Sc. (Hon.) Punjab M.Sc. (Cantab).	Not available.

Mian Abdul Bari : May I know why there are no arrangements for imparting post-graduate training in the Punjab Agricultural College ?

Minister : An M.Sc. (Agri.) student has to attend ony 25 lectures of one hour each and 25 practicals of 2 hours each. The lectures are delivered towards the close of the session and, therefore, the question of shortage of lectures does not arise. It is a research degree and the student has to do research and practical work through the period of training.

Mian Abdul Bari : Please give reply to my question why arrangements are not being made for imparting post-graduate training to the students in the Punjab Agricultural College at Lyallpur ?

Minister : Please refer to part (*i*) of the answer : I have given the reply.

Mian Abdul Bari : Your answer is that there are no arrangements. I have asked why no arrangements have been made for imparting post-graduate training to the students in the Agricultural College ?

Minister: The question is whether there are any arrangements for imparting post-graduate training. The answer is yes. I lay on the table a statement which gives full information.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is the Hon'ble Minister aware that many students do not join the M.Sc. class because after taking M. Sc. they are held out a pay of Rs. 125 per mensem ?

Mr. Speaker : Disallowed.

MIXING OF SALT-POWDER, DESI KAPAS, ETC., IN COTTON BALES BY MILL-OWNERS OF OKARA

*721. **Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether he is aware of the fact that certain mill-owners of Okara have been guilty of mixing salt-powder, desi kapas and things like that in their cotton bales ;

(*b*) whether it is a fact that Cotton Inspectors of Okara have been suspended in this connection ;

(c) what further steps the Government have taken or intends taking in the matter ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (a) Government have received no reports of mixing salt-powder in cotton at Okara. Mixing of desi cotton, however, was detected.

(b) Yes, Sir.

(c) The District Magistrate, Montgomery, is himself trying the cases of admixture of cottons. The Pakistan Central Cotton Committee, Karachi has also been supplied with a list of the cotton bales containing admixtures.

رانا غلام صابر خان—کیا یہ درست ہے کہ ایسے کارخانہ داروں کے خلاف کوئی کارروائی کی جائے گی جنہوں نے کپاس میں ملاوٹ کی ہے اور اس اقدام سے پنجاب کو نہیں بلکہ پاکستان کو بدنام کیا ہے ۔

Mr. Speaker : Disallowed. It is a matter of opinion.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware that some of the Inspectors have no technical qualifications whatever and yet they are put in charge of very important work ?

Minister : The Cotton Inspectors are supposed to be B. Sc. and I think they are equipped with the required qualifications needed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that in most cases only Matriculates are appointed as Cotton Inspectors ?

Minister : Not to my knowledge.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Will the Hon'ble Minister try to find out ?

Minister : If the hon'ble member gives names I will find out.

WHEAT PRODUCED IN PUNJAB

***762. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(a) the estimated quantity of wheat produced in the Punjab during the year 1951 ;

(b) the total quantity of wheat purchased by the Government during this year ;

(c) the total quantity of wheat supplied to other provinces excluding India through unofficial sources ;

(d) the estimated quantity of wheat already consumed and likely to be consumed up to the 28th February 1952 ;

(e) the balance which will be left over on the 26th February 1952 ;

(f) whether the quantity mentioned in (e) is still available; if not, why not;

(g) whether the Government have inquired into the circumstances which led to the disappearance of wheat from the Punjab ; if so, with what results ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (a) Three million tons.

(b) Two lakh and eight thousand tons.

(c) Estimated 25,000 tons. It will be recalled that the movement of wheat was free to Azad Kashmir territory.

(d) to (f) This information is not collected.

(g) Yes, Sir ; wheat has not disappeared from the Punjab but due to the failure of kharif and apprehension for the rabi, the surplus, which under normal conditions is released from October onwards, is held up in small quantities almost everywhere.

MEDICAL FACILITIES FOR VILLAGES AND SMALL TOWNS

*562. **Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state—

(*a*) whether the Government is aware of the fact that medical facilities in villages and small towns of the Province are practically non-existent ;

(*b*) whether the attention of the Government has been drawn to a statement made by Col. Mallick, Director, Health Services to the effect that 350,000 persons die actually for want of medical aid ;

(*c*) whether the Government has considered a medical aid scheme prepared by the said Col. Mallick which provides for an expenditure of Rs. 6,75,00,000 in five years' time ;

(*d*) whether the Government has also considered a scheme prepared by Shifa-ul-Mulk Hakim Muhammad Hassan, Qurshi, President, Punjab Tibbi Conference, which provides for an expenditure of Rs. 25 lakhs only in the first year ;

(*e*) whether the Government has considered these schemes and decided to implement them to take steps in view of the serious situation arising out of non-availability of medical facilities to the public ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) There is a dearth of medical facilities in villages and small towns of the Province but it cannot be said that such facilities are practically non-existent. Mobile units make periodic visits to places where no dispensaries exist.

(*b*) No. On an inquiry from office, it has been reported that there is no record showing such a statement having been made by Col. Mallick in his official capacity. The figure is not correct. The annual death rate of the Province from all causes including disease, on an average of the last four years, is 3,37,346.

(*c*) No such scheme involving an expenditure of Rs. 6·75 crores was brought to the notice of Government by Col. Mallick.

(*d*) The question regarding Hakims and Tabibs is being considered by the Central Government on an all Pakistan basis, and the Punjab Government is awaiting their decision.

(*e*) Does not arise. Government have, however, since approved of various Health Development Schemes in consultations with the Government of Pakistan under the Social Uplift Programme. These Schemes will be implemented in the near future.

The details of these Schemes are given in the statement below :—

Serial No.	Name of the scheme	Estimated expenditure	Amount allocated out of social uplift fund grant by Central Government for the Schemes
		Rs.	Rs.
1	Nishtar Medical College and Hospital, Multan.	245 lakhs	60 lakhs
2	Rebuilding of all such rural dispensaries as are in need of reconstruction.	50 ,,	40 ,,
3	Development of District Headquarters Hospitals.	162 ,,	70 ,,
4	Extension of Water-supply Projects ..	51 ,,	15 ,,
5	Anti-Malaria Measures for Waterlogged areas.	9·50 ,,	7·25 ,,
6	Additional Maternity and Child Welfare Centres.	72 ,,	7 ,,
7	Expansion of King Edward Medical College, Mayo and Lady Willingdon Hospitals, Lahore.	30 ,,	30 ,,
8	Mobile dispensaries to be located at each tahsil.	16·95 ,,	10 ,,
9	Remodelling of Lady Aitchison Hospital, Lahore.	30 ,,	10·75 ,,

LICENSED PROSTITUTES IN LAHORE

*647. **Mian Abdul Haq:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to stat —

(*a*) the number of licensed prostitutes in Lahore ;

(*b*) the number of licensed prostitutes in the Province ;

(*c*) whether it has been brought to the notice of Government that the majority of the prostitutes in Lahore are brought from "Swat" State (North-West Frontier Province) as slaves ; if so, what steps do the Government propose to take to stop this immoral exploitation of women ;

(*d*) whether it has also been brought to the notice of Government that prostitution is one of the major causes of the spread of venereal diseases in the Province ; if so, what action the Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) Nil;

(*b*) Nil ;

(*c*) there are at present about 25 such prostitutes who came to Lahore of their own accord and were not brought as slaves ;

(*d*) Government are alive to the danger of this evil and the matter is under active consideration.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that the Ministers in order to set a practical example are considering to marry some of the prostitutes?

Mr. Speaker : Disallowed.

Chief Minister : In this matter we will follow the lead given by the Opposition.

RECOGNISED HIGH SCHOOLS FOR BOYS AND GIRLS RUN BY PRIVATE ORGANISATIONS

*649. **Mian Abdul Haq:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of recognised High Schools for boys being run by private organizations in the Province ;

(*b*) the number of similar schools for girls in the Province ;

(*c*) the number of similar institutions before Partition including those of the non-Muslims ;

(*d*) the total number of such institutions after Partition ;

(*e*) the total grant-in-aid given by Government to such institutions before Partition ;

(*f*) the total grant-in-aid given by the Government to such institutions now ;

(*g*) the average grant-in-aid given to a private High School before Partition ;

(*h*) the average grant-in-aid given to a similar institution after Partition ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 122 ;

(*b*) 23 ;

(*c*) the exact number of such schools at the time of Partition is not available. At the end of 1946, there were 310 such schools for boys and 36 for girls.

(*d*) Boys' High Schools ... 66.

Girls „ „ .. 8.

(*e*) Rs. 8,03,300 for boys' schools.

Rs. 57,600 for girls' schools.

(*f*) Rs. 4,61,000 for boys' schools.

Rs. 77,360 for girls schools. The decrease is due to the decrease in the number of private institutions caused by the migration of Hindus and Sikhs. Unfortunately our public is not yet alive to this dire need of the country.

(*g*) Rs. 2,300 per boys' schools, and Rs. 2,200 per girls' schools.

(*h*) Rs. 3,000 for boys' schools and Rs. 3,300 for girls' schools.

GRANT-IN-AID FOR PRIMARY EDUCATION

***670. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the amount of grant-in-aid sanctioned district-wise for primary education in the Province;

(*b*) whether it is a fact that payment of salaries to the teachers of primary schools under the control of District Boards is delayed; if so, the reasons therefor;

(*c*) whether the Government intend to pay the grant-in-aid to District Boards annually in a lump sum or in two six monthly instalments; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) The necessary information is laid on the table.

(*b*) Not normally. In a few cases the delay has occurred, because of:—

(*i*) non-payment of grant by the Treasury Officer concerned for want of authority from the Accountant-General, Punjab;

(*ii*) late preparation of salary bills in the District Boards; and

(*iii*) wrong classification of the Government grant for Education.

Government has, however, issued instructions to avoid all such consequences.

(*c*) Government is already paying grant to District Boards in two instalments:—

Serial No.	Name of the District Board	Government grants sanctioned during 1950-51
		Rs.
1	Lahore	5,59,000
2	Sialkot	11,42,000
3	Gujranwala	5,63,000
4	Sheikhupura	5,38,000
5	Gujrat	6,14,000
6	Shahpur	7,62,000
7	Jhelum	11,64,000
8	Rawalpindi	12,06,000
9	Mianwali	8,02,000
10	Attock	2,56,000
11	Montgomery	5,26,000
12	Lyallpur	7,93,000
13	Jhang	5,85,000
14	Multan	6,75,000
15	Muzaffargarh	7,17,000
16	Dera Ghazi Khan	5,85,000

PRIMARY EDUCATION GRANT OF RAWALPINDI DISTRICT

*671. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that the Government are considering the question of enhancing the primary education grant of the Rawalpindi District Board; if so, with what result?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: No. The District Board, Rawalpindi, is already getting cent per cent grant from Government for primary education. The quesion of its enhancement, therefore, does not arise.

چوہدری فضل الٰہی: کیا حکومت کے زیر غور کوئی تجویز ہے جس کی رو سے باقی جگہ جہاں گرانٹ سو فیصدی سے کم ہے - اسے سو فیصدی کر دیا جائے -

وزیر: جہاں جہاں استحقاق سمجھا جاتا ہے - اسے پورا کیا جاتا ہے -

چوہدری فضل الٰہی: میرے خیال میں تو ۱۹۱۸ء سے کوئی تبدیلی نہیں ہوئی - کیا یہ درست ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

NORMAL TRAINED TEACHERS

*681. **Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of Normal Trained Teachers in the Province;

(*b*) the total number of S. V. Trained Teachers in the Province;

(*c*) the total number of Normal Trained and S. V. Trained Teachers placed in the following grades of pay respectively in the schools under Government control:—

J. V.—

(*i*) Rs. 40—2—60.

(*ii*) Rs. 60—3—90.

(*iii*) Rs. 90—4—100.

S. V.—

(*i*) Rs. 50—3—80.

(*ii*) Rs. 80—4—100.

(*iii*) Rs. 100—5—125.

(*d*) the total number of S. V. Trained Teachers getting more than Rs. 100 per mensem;

(*e*) the total number of S. V. Trained Teachers getting more than Rs. 100 per mensem in Government service;

(*f*) the total number of S. V. Trained Teachers getting more than Rs. 100 per mensem in District Board service;

(*g*) the total number of S. V. Trained Teachers getting more than Rs. 150 per mensem?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) 14689.

(*b*) 4951.

(c) The question is not clear. If "schools under Governement control' means Government schools, J. V's. are not recruited to Government service S. V. grades mentioned above do not exist in Government service.

Present S. V. grades in Government service:—

1. Selection grade—Rs. 150—10—250.

3. Ordinary scale—Rs. 60—4—100/105—7—140.

(d) 223 (in Government as well as non-Government Schools).

(e) 165.

(f) 30.

(g) 21.

RETIREMENT OF SCHOOL TEACHERS IN THE SERVICE OF LOCAL BODIES

*682. **Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state the percentage of School Teachers in the service of local bodies who retired from service while in the first step of their pay scales after partition?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : About 34 per cent.

ALLOPATHIC DISPENSARIES

*717. **Mian Manzoor Hasan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(a) the total number of allopathic dispensaries managed by Government in the Province ;

(b) the total number of such dispensaries managed exclusively by the Local Bodies in the Province;

(c) the total number of allopathic dispensaries jointly managed by the Local Bodies and the Government;

(d) the strength of Medical Officers stationed in the dispensaries mentioned in parts (a), (b) and (c);

(e) whether the shortage of doctors has affected the work of these dispensaries; if so, to what extent;

(f) how does the Government intend to deal with the shortage of doctors?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (a) 144.

(b) 157.

(c) 204.

(d) Number of doctors employed in dispensaries mentioned at (a) is 168 ; mentioned at (b) 149 ; and mentioned at (c) 78. At the District Headquarters Hospitals there is a P. H. S. I Officer, P. H. S. II Officers and an Assistant Medical Officer. At some district and tehsil headquarter hospitals there are female sections at each of which a P. H. S. II Lady Doctor or a Woman Assistant Medical Officer is attached in addition to the male doctors. In out-lying dispensaries there is either a P. H. S. II Officer or an Assistant Medical Officer.

(e) Due to the shortage of doctors adequate medical aid is lacking to the extent that 12 dispensaries have suspended functioning.

(*f*) To meet the situation Government have provided an alternate arrangement by establishing mobile dispenaries. Sixteen of these are running in fourteen districts below :—

Sialkot	..	..	..	2
Montgomery	..	..	..	1
Multan	..	..	..	1
Shahpur	..	..	..	2
Lyallpur	..	..	..	1
Rawalpindi	..	..	..	1
Lahore	..	..	..	1
Sheikhupura	..	..	..	1
Jhang	..	..	..	1
Dera Ghazi Khan	..	..	..	1
Gujrat	..	..	..	1
Attock	..	..	..	1
Mianwali	..	..	..	1
Gujranwala	..	..	..	1

The scheme has been a success and it is proposed to extend it. The ultimate aim is to provide a mobile dispensary for each of the 61 tehsils of the Province.

UNANI PHYSICIANS

***718. Mian Manzoor Hasan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it has been reported to Government that about 13 lacs of people die yearly in the Province without medical aid or advice on account of the scarcity of allopathic doctors; if so, whether the Government intends to make use of Unani physicians in the absence of allopaths; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) On the average of 4 years 1947—1950, the number of deaths registered in a year from all causes and diseases comes to 3,37,000.

(*b*) The question is being considered by the Central Government on an all-Pakistan basis. They have accordingly proposed the enactment of Central Legislation for the introduction of Homeopathic and Indigenous Systems of Medicine in the country.

MATERNITY HOMES

***719. Mian Manzoor Hasan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of Maternity Homes maintained by Government in the Punjab and the total number of beds in these homes;

(*b*) the total number of Materaity Homes in the province aided by Government and the total number of beds provided in each home;

(*c*) whether the number of Government Maternity Homes and aided Maternity Homes has been found sufficient for the population of the Province; if not, the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Government maintains no Maternity Home. There are, however the following hospitals where maternity work is done:—

1. Lady Willingdon.
2. Lady Aitchison.

Besides these, maternity work is done in the female section of all Civil District and Tehsil Headquarters Hospitals of the Province.

Total number of beds in 1 and 2 is 100 and 105, respectively.

Total number of beds for maternity cases in other Hospitals is not specified.

(*b*) Hospitals adided by Government where maternity work is undertaken are —

		No. of beds
1	Jankidevi Jamiat Singh Hospital, Lahore	42
2	United Christian Hospital, Lahore	198
3	Holy Family Hospital, Rawalpindi	108
4	Jawala Dass Hospital, Lyallpur	80
5	Silver Jubilee Hospital, Montgomery	25
6	Mission Hospital, Sialkot	115
7	Mission Hospital, Gujrat } Not available.	
8	Mission Hospital, Taxila }	
9	Maternity Hospital, Daska	10
10	C. Z. Mission Hospital, Narowal	30

(*c*) The existing facilities have to a large extent served the requirement the of hospital-minded population. Government, however, have always in view the consideration of providing and extending these facilities wherever possible.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What does the Honourable Minister mean by hospital-minded persons ?

Minister : Persons who know the advantages of going for this purpose to hospitals to get qualified aid. In some cases some people do not like it.

Shifting of Malmandi of Okara Town

***722. Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the malmandi at Okara town is situated in the town itself;

(*b*) whether the Government intend to direct the Okara Municipality to shift the malmandi to a more suitable place; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) No.

(*b*) In view of the answer to question (*a*) there is no necessity to move in the matter as a more suitable place for the purpose is not available at present.

FIRE BRIGADE OF MUNICIPAL COMMITTEE, OKARA

***723. Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether the Municipal Committee of Okara has got any Fire Brigade; if so, whether it is being maintained properly and is capable of combating fires, when they do break out; if not, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Yes. The Committee maintains a portable fire brigade engine with a trailor and a jeep car. It is not in proper working order. Government have decided to provide a new fire brigade at Okara at its own cost.

رانا غلام صابر خان : کیا آپ کو معلوم ہے کہ پچھلے سال اوکاڑہ میں آگ لگ جانے سے لاکھوں روپے کا نقصان ہوا تھا اور فائر بریگیڈ کسی کام نہیں آیا تھا۔

Mr. Speaker : This is not necessary for the elucidation of the answer given. Disallowed.

***766. Syed Shamim Hussain Qadri:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the circumstances that led to the promulgation of the Punjab University Malpractices Act, 1950;

(*b*) whether the Senate or the Syndicate of the Punjab University was consulted before the promulgation of the said Act; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdu Hamid Khan Dasti: (*a*) The Punjab University Malpractics Act was promulgated by the Governor in 1950. The circumstances which led to it are given in the preamble of the said Act, which reads as under :—

> " Whereas it is expedient to provide for the eradication of certain malpractices in connection with examinations held by the University of the Punjab "

(*b*) No. Probably it was not considered necessary.

Syed Shamim Hussain Qadri : Is it a fact that by promulgation of this Act the prestige of the University has been lowered in the eyes of foreign countries ?

Mr. Speaker : That is a matter of opinion. Disallowed.

TABIBS FOR RURAL DISPENSARIES

***778. Sardar Muhammad Zafarullah:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that more than 150 rural dispensaries have been closed down for want of doctors; if so, whether Government intends to appoint qualified Tabibs to the rural dispensaries; if not, why not?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*c*) No. Only 12 rural dispensaries had to be closed for want of medical officers.

(*ii*) The question of encouragement of the Unani System of Medicine is being considered by the Central Government on an all Pakistan basis. They have accordingly proposed the enactment of a Central Legislation for the introduction of Indigenous System of Medicine in the Country.

چودھری فضل الٰہی : کیا صوبوی حکومت اس سلسلے میں کوئی قانون ناؤ نہیں کر سکتی ؟

وزیر : ایک آل پاکستان basis پر یہ معاملہ مرکزی حکومت کے زیر غور آنے والا ہے اس لئے اس سے پہلے ہمارا قانون پاس کر دینا آل پاکستان basis کے منافی ہوگا ۔

چودھری فضل الٰہی : کیا وزیر تعلیم کو علم ہے کہ محکمہ میڈیکل ایک provincial subject ہے ؟

وزیر — لیکن پاکستان بھی تو صوبے کو اپنے پہلو میں لئے ہوئے ہے ۔

چودھری فضل الٰہی : کیا مرکزی حکومت ہمارے میڈیکل اخراجات کو برداشت کرنے کیلئے تیار ہے ؟

وزیر — نہیں ۔

چودھری فضل الٰہی : تو پھر آپ کیوں تاخیر کر رہے ہیں ؟

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What will be the policy of the Government if the Central Government shelves this question ?

Mr. Speaker : Questions regarding policy cannot be asked.

TABIBS FOR HOSPITALS AND DISPENSARIES

***779. Sardar Muhammad Zafarullah:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether Government is aware of the acute dearth of qualified doctors in the Punjab;

(*b*) whether Government is also aware of the fact that a former Director of Health Department estimated that 300,000 persons die every year in the Punjab for want of medical aid;

(*c*) whether Government intends to make up the deficiency in medical facilities by securing the services of qualified Tabibs for the hospitals and dispensaries under its control; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) No. This figure represents the average of 4 years deaths from all causes in the province for 1947-1950, and not those who died for want of medical aid.

(*c*) The question is being considered by the Central Government on all Pakistan basis. They have accordingly proposed the enactment of Central Legislation for the introduction of Homeopathic and Indigenous System of Medicines in the country.

DESI SHIFAKHANAS FOR SMALL TOWNS AND VILLAGES

***780. Sardar Muhammad Zafarullah:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) Whether Government is aware of the fact that there is a great dearth of medical facilities in the small towns and villages of the Province; if so, whether it is intended to secure the services of qualified Tabibs to make up this deficiency?

(*b*) whether Government intends starting Desi Shifakhanas in the small towns and villages of the Province; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

Government cannot utilize the services of Tabibs for hospitals and dispensaries as these are meant for allopathic system of medicine.

(*b*) The question of introducing the Unani System of Medicine is under the consideration of the Central Government on an all Pakistan basis and the decision is awaited. The local bodies, however, are allowed to utilize the services of Hakims.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What steps does the Government propose to take if the Central Government shelves this question ?

Minister : At present the Government have allowed all the local bodies to employ Hakims whereever they consider their necessity. If the Central Government shelve it, the Government of Punjab will then consider what procedure and what action is necessary in order to give assistance to this system of medical aid.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : How many District Boards are actually employing Tabibs ?

Minister : I require notice for that question.

چوہدری فضل الٰہی— کیا اس ضمن میں لوکل باڈیز کے متعلق یہ فیصلہ ہوگیا ہے کہ وہ دیسی حکیموں کو ملازم رکھہ سکتے ہیں -

وزیر — یہ پہلے کا ہو چکا ہے -

EXPENDITURE OF CONSTRUCTION OF DAMS IN AMRATI IN THAL AREA

***481. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that about six dams or bunds have been constructed in Amrati in the Thal area; if so —

(*i*) the total expenditure incurred thereon;

(*ii*) the area which is being irrigated by these dams;

(*iii*) the annual produce due to irrigation by these dams;

(*b*) whether it is also a fact that the water stored through these bunds is partly transferred to a reservoir; if so, the reasons thereof?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : There is no village with the name of Amrati in Thal area. The question can be answered when full particulars of the village concerned are furnished.

SCHEME TO ALLOT LAND ON TUBE-WELL CONDITIONS

***561. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether the Government has under consideration a scheme to allot land on tube-well conditions in the Province, if so—

(*i*) the principles on which the allottees will be selected; and

(*ii*) the conditions on which these allotments are to be made?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Yes.

The local officers will recommend to Government applications of those persons who are financially in a position to fulfil the conditions of the lease.

(*ii*) The main conditions are —

(*i*) each lessee of a unit of 200 acres of land will have to pay a security of Rs. 1,000 in advance. This amount will be liable to forfeiture in case of breach of any condition of the lease deed. If no breach of any condition occurs, this advance will be adjusted towards the payment of Government dues at the termination of the 20 years period of lease :

(*ii*) One tube-well will be required to be sunk for each unit of 200 acres ;

(*iii*) the period of lease shall be 20 years ;

(*iv*) the lessee shall have to complete the tube-well and have it working within two years from the date of taking possession of the land;

(*v*) the rent inclusive of land revenue shall be Rs. 5 per acre leased and shall be chargeable from the 3rd year.

(*vi*) on the expiry of the terms of the lease the land shall revert to Government on payment of such compensation as Government may decide in respect of Pucca buildings constructed with the approval of the Collector or the machinery of the tube-well after considering their depreciation, unless the Government at its option, permits the removal of the aforementioned material and the machinery ;

(*vii*) the lease will be granted only after the Agricultural Department certifies that the sub-soil water is fit for cultivation ;

(*viii*) the expenses of trial boring (through the agency of the Agriculture Department) will be borne by the lessee.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : May I know whether any experiments have been performed by the Government for various types of soils that are available for tube-well sinking ?

Minister : Over 2 lakhs are available in various districts, but we are not sure whether sub-soil water will be fit or not.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : That is not my question. My question is whether the Government has performed any experiment on the soil of different natures that are available for allotment for this purpose ?

Minister : Yes, in two cases leases have already been given.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What is the result of this experiment ?

Minister : We found them quite satisfactory.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What about other places ?

Minister : I have already said that the expenses were borne by lessees and it is for them to say whether water is suitable or not.

SEM NALLAH OF CHAK SHER MUHAMMAD, PHALIA TEHSIL

***660. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Sem Nala coming from the direction of Chak Sher Muhammad in Tehsil Phalia of the Gujrat district and passing through villages Dhok Nawan Lok, Dhok Kasib and Dhok Shahran has not been cleared of its silt for a long time;

(*b*) whether it is a fact that the said Nala has overflowed its banks submerging the lands of villages Dhok Nawan Lok, Dhok Kasib, Dhok Malowal and Dhok Murad destroying all the standing crops.

(*c*) whether it is a fact that a number of representations have been addressed to the department concerned by the affected people for deepening and widening the aforesaid Nala; if so, what action the Government has taken or propose to take in the matter?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*a*) The drain to which the honourable member is referring is the Nawan Lok Drain. It is not a fact that its silt clearance has not been done for a long time. It is being maintained in a proper working condition.

(*b*) The drain does overflow occasionally during monsoon on account of its small capacity but the damage is not extensive.

(*c*) Some representations have been received by the Department. Action regarding suitable increase in the capacity is already being taken.

چودھری غلام رسول ڈاڑ—یہ نالے کب تک درست کئے جائیں گے ؟

وزیر—تھوڑے ھی عرصے میں ٹھیک کردئے جائیں گے -

چودھری غلام رسول ڈاڑ—اگلے سال تک ؟

وزیر—اس سے پہلے ھی کر دئے جائیں گے -

COURT-FEE STAMPS

***672. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it has been represented to Government that court-fee stamps are not readily available in the district and tehsil courts of the Province; if so, the easons therefor and the action Government intend to take in the matter?

(*b*) whether it is a fact that standardised forms in use in the district courts of the Province are also not readily available to the public; if so, the action Government has taken or propose to take in the matter?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : (*a*) & (*b*) No.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is the Government aware that court-stamps are sometimes sold in blak-market ?

Minister : No, Sir.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Will the Government try to be aware of it ?

Minister : There is no such thing.

'B DRAIN' FOR SEM WATER BETWEEN MURALA AND BHABRA IN DISTRICT GUJRAT

***736. Chaudhri Irshad Ullah:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether he is aware of the fact that 'B Drain' for sem water between Murala and Bhabra in District Gujrat over flows its banks during the rainy season causing widespread damage to standing crops and immense loss to the people of ilaqa; if so, the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : The drain in question overflows a little during the rainy season but as it follows a natural low depression in most of its length the flooding is mainly restricted to a very small width and well within the surrounding uncultivated waste land. The damage to crops and the loss to the people is therefore not serious enough to warrant any action being taken in the matter for the present.

چودھری ارشاد اللہ—کیا آنریبل وزیر مال کو معلوم ھے کہ یہ جب overflow کرتا ھے تو ایک ایک میل تک چوڑا ھو جاتا ھے

اور بے شمار نقصان ہوتا ہے اور یہ جو اعداد و شمار دیئے گئے ہیں یہ غلط معلوم ہوتے ہیں۔

وزیر—میں ان کے ساتھ موقع پر جانے کے لئے تیار ہوں۔

NON-PAYMENT OF AGRICULTURAL INCOME-TAX BY LANDLORDS

***767. Syed Shamim Hussain Qadri:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the total number of landlords who have not so far paid agricultural Income-tax for the year 1951;

(*b*) the names of landlords mentioned in (*a*) above and the amounts due from each of them;

(*c*) the step the Government has taken or intend to take for the realization of these dues?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : The answer is not ready.

چودھری محمد شفیق—کیا وزیر متعلقہ کے علم میں ہے کہ زیادہ تر arrears of land revenue صرف بڑے زمینداروں کے ذمہ ہوتے ہیں۔ اور چھوٹے زمینداروں کے نہیں ؟

وزیر — ممکن ہے۔

Syed Shamim Hussain Qadri : Is it a fact that the Revenue Officers are showing preferential treatment to their friends and relations in realising the tax ?

Minister : May have been before we came into power. My instructions are quite definite that we should not take into consideration the status of any man.

Sayed Shamim Hussain Qadri : Is it a fact that these officers are doing it even now ?

Minister : No.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر متعلقہ کے علم میں ہے کہ land revenue کیلئے بڑے زمینداروں کے خلاف کوئی کارروائی نہیں کی جاتی۔

وزیر— ہمارے یہاں آنے سے پہلے ان کی عادتیں کافی خراب ہو چکی تھیں۔ ہم کوشش کر رہے ہیں کہ وہ راہ راست پر آجائیں

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ اگر وہ arrears ادا نہیں کرتے تو ایگریکلچرل انکم ٹیکس میں ان کو رعایات کیوں دی جا رہی ہیں ؟

وزیر — یہ سوال بالکل غیر متعلق ہے۔

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order. The Hon'ble Minister has just played the role of the Speaker.

Mr. Speaker : Order, order.

وزیر—اگر وہ مزید وضاحت چاہتے ہیں تو میں کہوں گا کہ وہ چونکہ اس قابل نہیں کہ زرعی ٹیکس ادا کر سکیں ۔ اس لئے ان کو مراعات دی جانی چاہیں ۔

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether besides instructions he has taken any step to find out whether any preferential and discriminatory treatment is not held out to the big zamindars ?

Minister : I have already made it abundantly clear that if any instances are brought to my notice I am prepared to take every effective and severe action under the law.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر یہ بتلا سکتے ہیں کہ جو رعایات بڑے زمینداروں کو اس مقصد کے لئے دی گئی ہیں وہ چھوٹے زمینداروں کو بھی دی جائیں گی ۔

Mr. Speaker : This question does not arise.

PRICE PAID TO SUPPLIERS OF THERMAL PLANT AT LYALLPUR

*652. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) the price paid to the suppliers of Thermal Plant proposed to be installed at Lyallpur;

(*b*) the estimated cost after complete reconditioning at the time of purchas of the Thermal Plant;

(*c*) the present estimated or original cost after complete reconditioning of the Thermal Plant;

(*d*) the estimated total cost of the project?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (*a*) and (*b*) The second-hand plant was purchased from Portsmouth (United Kingdom) at a cost of Rs. 12,65,342 (£95,000) f. o. b. British Port. The Suppliers had quoted for the reconditioned Plant and, therefore, no separate price for reconditioning was given by them.

(*c*) The present cost of the plant after reconditioning and replacement of the broken parts is expected to be Rs. 19,33,400.

		Rs.
1.	Cost of the plant (f. o. b. British Port.)	12,65,342
2.	Cost of delivery to site	3,79,603
3.	Handling charges for shifting the material to site and segregation.	1,58,168
4.	Reconditioning of the damaged parts	1,13,295
	Total	19,33,408
	Say	19,33,400

(*d*) The total estimated cost of the Project Estimate sanctioned by the Government for the installation of this plant is Rs. 83,04,000 and it includes the cost of land, civil works, power house equipment, substation equipment and other direc and indirect charges.

Saiyed Shamim Hussain Qadri : Why the old plant was purchased andt what were the causes which led to the purchase of a second-hand plant ?

Minister : The plant was purchased during the year 1948 and a second-hand plan t was probably purchased because a new plant was not available at that time.

Chaudhr Muhammad Afzal Cheema : When is the plant going to be installed and to start working ?

Minister : Every effort is being made to start it as early as possible.

چودھری محمد شفیق ۔ کیا آنریبل وزیر یہ بتلائیں گے کہ انجینئرنگ کے جو سیکنڈ ہینڈ پلانٹ ٹسٹ کئے گئے ہیں وہ کتنا عرصہ کام دے سکیں گے ۔

Mr. Speaker : Disallowed.

Saiyed Shamim Hussain Qadri : Was any enquiry made whether the plant was available in any other country ?

Mr. Speaker : Does not arise.

چودھری محمد شفیق ۔ کیا آنریبل وزیر بتلائیں گے کہ کس شخص کے ذریعہ یہ پلانٹ خریدے گئے تھے ۔

Minister : Through Mr. Wheatley who used to be a Superintending Engineer in that year. He was in England on some special duty.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : When are your efforts going to be materialised ?

Minister : It is expected that the plant will be commissioned after two years.

Saiyed Shamim Hussain Qadri : Is it a fact that the said officer left the service of the Pakistan Government immediately after purchasing this plant ?

Mr.Speaker : Disallowed.

INCLUSION OF DINGA-RAM NAGAR ROAD IN ROAD DEVELOPMENT SCHEME

***661. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Dinga-Ram Nagar Road in Gujrat district was included in the five-year Road Development Scheme prepared by Government before Partition;

(*b*) whether it is a fact that the said road is not included in the Road Development Scheme which the Government has now prepared; if so, whether Government intend to include the road in the new scheme; if not, the reasons thereof?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) Yes.

(*b*) Government does not intend to include it in the Six Years Road Development Programme. Ramnagar-Dinga was a part of Sheikhupura-Hafizabad-Ramnagar and Dinga Road crossing the Chenab at Ramnagar. Provision exists for Sheikhupura, Hafizabad, Malakwal, Pind Dadan Khan and Chakwal which will mean a bridge over the Chenab opposite Hafizabad in the Six Years Road Development Programme. Bridges over rivers being very costly the latter road connecting many districts has been given preference over Sheikhupura Dinga-Road. However, in the interest of the people of Gujrat a road Dinga Maghowal which has very nearly the same alignment as Dinga-Ramnagar in Gujrat district has been provided for in 1954-55.

چودھری محمد شفیق — کیا یہ درست ہے کہ ۱۹۵۲-۵۳ء میں تیار ہونے والی کل سڑکوں میں سے ڈیرہ غازی خان اور مظفر گڑھ کو سڑکوں کا ۱/۲ حصہ دیا گیا ہے ؟

Mr. Speaker : Disallwed.

چودھری غلام رسول تارڑ—کیا یہ سڑکیں پہلی سکیم کے مطابق ڈسٹرکٹ بورڈ سے پوچھ کر کاٹی گئی ھیں ؟

وزیر —میں نے وجوھات بیان کر دی ھیں —

RECONSTRUCTION OF AIK NALA BRIDGE

***694. Chaudhri Sultan Ali:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) the year in which the bridge over Aik Nala near Sharqpur was damaged by floods;

(*b*) the year in which the reconstruction of the said bridge was taken in hand by Government;

(*c*) the scheduled time for the completion of the said bridge ;

(*d*) whether the completion of the bridge has been delayed; if so, who was responsible for this delay and what action has been taken against the person or persons concerned;

(*e*) the time by which the bridge is expected to be completed?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) The bridge over Deg Nala (not Aik Nala) was damaged by floods in 1950.

(*b*) The reconstruction was taken in hand in 1950 soon after the breaches and cuts on the roads were repaired.

(*c*) Six to eight months with favourable conditions.

(*d*) The completition of the work could not be made as scheduled on account of unforeseen difficulties in the sinking of wells to a depth of about 60 feet. Two of the wells met with unforeseen obstructions at a depth of 40 feet. The obstructions appear to be the debris of the damaged well. Even with the help of Divers from Royal Pakistan Navy the obstructions could not be cleared. The design has now been changed.

(*e*) The work, it is hoped will be completed during this summer provided no other unforseen obstacle is met. The work is highly technical and difficult one due to unpredictable nature of the conditions below the bed of the Nallah and the Nallah being used as a canal carrying a huge discharge of 6,000 cusecs. Quicker methods could have been used costing about four to five times as much as it is intended to be spent. Similar obstructions and consequent delays have been and are encountered in the sinking of wells under such circumstances all over the world.

چودھری محمد شفیق—کیا یہ delay اس انجینئر کی نا اھلی کی وجہ سے نہیں ھوئی جو کام کر رھا ھے ؟

Mr. Speaker : It is a matter of opinion. Disallowed.

چودھری فضل الٰہی—کیا آنریبل وزیر کو معلوم ھے کہ چند دن ھوئے ایک سوال کا جواب اسی طرح دیا گیا تھا ؟

وزیر—یہ اس سے مختلف ھے ۔

چودھری محمد شفیق—کیا یہ صحیح ھے کہ اندازے estimate سے زائد خرچ ھو چکا ھے ؟

وزیر —اس کا جواب میں دے چکا ھوں ۔

RESTARTING OF BUS SERVICE ON MANDI BAHA-UD-DIN-QADIRABAD AND MANDI BAHA-UD-DIN-BHEROWAL ROUTES

***735. Chaudhri Irshad Ullah:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) the date on which the Zamindara Transport Company, Limited, Mandi Baha-ud-din (Gujrat district) was taken over by Government;

(*b*) whether it is a fact that since the taking over of this Company by Government, buses are no longer running on Mandi Baha-ud-din-Qadirabad and Mandi Baha-ud-din-Bherowal routes; if so, whether the Government intend to re-start bus service on these routes immediately; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) Ist June, 1950.

(*b*) Government Transport Services are operating on nearly all the routes which were being operated by the former Zamindara Transport Company Limited. The Mandi Baha-ud-Din Qadirabad and Mandi Baha-ud-Din-Bherowal routes pass through Kuthali Sheikhan. The Service between Mandi Baha-ud-Din and Kuthali Sheikhan is in operation. The service between Kuthali Sheikhan and Qadirabad was stopped in January, 1951, because the road due to lack of maintenance had deteriorated to such an extent that accidents were likely to occur and it had become unsafe for motor traffic. However, the service was resumed on the 16th May, 1951 but had to be given up after eleven days' working. The servi e between Kuthali Sheikhan and Bherowal has not been operated as the road is in a very bad state of repairs and it is impossible for any motor vehicle to run on it without risk to the passengers and buses. The Zamindara Transport Company Limited did not run bus over this route though they held permits for it. The District Board, Gujrat are being constantly asked to put this road in order as this is under their charge and the services will be commenced as soon as the road has been put in order. No action has been taken by the District Board in the matter yet.

چودھری فضل الٰہی— کیا آنریبل وزیر کو معلوم ہے کہ یہ سڑک گجرات کے ضلع میں ہے جہلم میں نہیں -

Minister : It is in Gujrat district.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Why is it mentioned in Jhelum ?

Minister : It is a clerical mistake.

چودھری ارشاد اللہ خاں—آنریبل وزیر کو شاید معلوم ہے کہ اس زمیندارہ ٹرانسپورٹ کمپنی منڈی بہاؤالدین کو غیر مسلم چلا رہے تھے -

Mr. Speaker : This is not a question. Disallowed.

CROWN LANDS MADE OVER TO FOREST DEPARTMENT FOR AFFORESTATION

***480. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government has made over Crown lands to the Forest Department for afforestation; if so, the area of Crown lands so made over;

(*b*) how much area of Government land and Rakhs has been earmarked for afforestation in the Thal area;

(*c*) how much area has been acquired by Government for this purpose from the Zamindars in the Thal area;

(*d*) what kind of trees are to be grown in the proposed Thal forests?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Yes, 17,816 acres. (*b*) 1,50,000 acres.

(*c*) No separate land has been acquired for afforestation, but it has been decided that 10% of the gross irrigated area, for compact blocks and 50 acres in each chak may be earmarked for afforestation, from the acquired area. The total acquired area which will be left after the restoration of land to the owners, is not likely to exceed 600,000 acres.

(*d*) Shisham, kikar, ber, frash, shrin, jand and castor-oil trees.

ALLOTMENT OF LAND TO REFUGEES WHOSE CLAIM FORMS INDICATE OCCUPANCY RIGHTS

***659. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is a fact that half the usual quota of land is allotted to those refugees whose "Claim Forms" indicate that they have left small holdings in India in respect of which they held occupancy rights; if so, whether the Government intend allotting the "full quota" of land to such Muhajer occupancy tenants as were the tenants of less than six acres of land in India?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): No such instructions have been issued. Under the Rehabilitation Settlement Scheme occupancy tenants whose tenancies fall under Section 5 (1) (*a*) of the Tenancy Act are given full rights for their claims as if they were owners of the land in the prescribed territory of India. Occupany tenants whose tenancies fall under Section 5 (1) (*b*), (*c*) and (*d*) of the Tenancy Act are given ownership rights in respect of three quarters of the land held by them as occupany tenants; while those tenancies which fall under Section 6 and 8 of the Tenancy Act are given ownership rights for half the land. However, adjustments will be made in accordance with the provision of the Punjab Tenancy Amendment Act, 1952, after the rules have been framed.

چودھری فضل الٰہی — کیا وزیر بحالیات بتائینگے کہ دفعہ پانچ اور دفعہ چھ کے مزارعین میں اتنا تفاوت کیوں ہے ؟

وزیر — دفعہ پانچ کے مزارعین بعض جگہ لینڈ ریوینیو کے علاوہ کچھ نہیں دیتے بعض جگہ کیش دیتے ہیں مگر دفعہ چھ کے مزارعین پیداوار بھی دیتے ہیں اور کیش بھی دیتے ہیں -

---

DELEGATION OF POWERS TO PUNJAB GOVERNMENT UNDER PAKISTAN REAHBILITATION ORDINANCE

***768. Syed Shamim Hussain Qadri:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is a fact that the Central Government has delegated certain powers to the Punjab Government under the Pakistan Rehabilitation Ordinance; if so, the nature of the same; if not, whether the Punjab Government propose to move the Central Government in the matter; and if so, in what direction?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): Yes. The Central Government have delegated the following powers to the Provincial Govenment under the Ordinance :—

(1) Appointment of Deputy and Assistant Rehabilitation Commissioners.

(2) Disposal of revision petitions from the orders of Rehabilitation Commissioners in respect of houses, shops and small industrial concerns subject to the condition that every such petition shall first be reported upon by a Judge appointed for the purpose by the Central Government and every petition in respect of which the Provincial Government does not accept the recommendation made by the Judge shall be submitted to the Central Government for decision.

The Provincial Government has moved the Central Government for delegating powers for constituting the Provincial Industrial Rehabilitation Board.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

MALI SCHOLARSHIP SCHEME

150. Mr. Ahmad Masud Said : Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) when the Mali Scholarship Scheme was sanctioned;

(*b*) how many persons have been given scholarships so far under the scheme?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan (*a*) on the 24th of June 1950.

(*b*) 18.

ASSISTANCE BY AGRICULTURE DEPARTMENT TO AGRICULTURISTS AND FRUIT GROWERS

151. Mr. Ahmad Masud Said : Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether the Agriculture Department is in a position to render any advisory or supervisory assistance to the agriculturists and fruit growers of the Province; if not, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter?

The Hon ble Soofi Abdul Hamid Khan : Yes. To render advisory and supervisory assistance to the agriculturists and fruit growers is one of the principal function of the Department of Agriculture.

RESEARCH ACHIEVEMENTS OF STAFF OF AGRICULTURAL COLLEGE, LYALLPUR

152. Mr. Ahmad Masud Said : Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state the Research achievements after partition, if any, of the staff working in the Agricultural College, Lyallpur?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : 1. Agricultural Section.

The section has made the following contributions to the advancement of Agriculture since independence :—

(*a*) Setting up of a new record of milk yield in the country ; cow 'Kanwal. and buffalo 'Begum' have yielded respectively 64½ lbs. and 66½ lbs. of milk daily.

(*b*) Evolution of a Pakistan multipurpose plough and a K. R. two-tined drill for 'barani' areas.

The Section is at present studying :—(1) the water requirements of wheat, cotton, sugarcane and 'toria' under various manurial and cultural conditions at its "Water Requirements of Crops Farm" Risalewala, and (2) the various agronomical problems at the Lyallpur Agricultural Farm ; improvement of agricultural implements is also receiving its attention.

(2) *Botanical Section*—(1) The Section has shown that large quantities of good quality seed can be produced from Berseem in the Canal Colonies of the Punjab by leaving the crop to set seed by the middle of February.

(2) The Fooder Subsection has re-established the stock of high yielding varities of 'Jowar', Sudan grass, 'moth', Cow-peas, oats, rape, field peas , etc., and recently it has made crosses between Sudan grass and jowar and the hybrids are now in the F3 generation. The hybrid has the sweetness of 'Jowar' and the quality of giving many cuttings of Sudan grass.

(3) Jowar No. 263 evolved by this Subsection is the best dual purpose ' jowar', it has yielded one thousand maunds of green fodder and 23 maunds of grain per acre.

The Section is studying at present weedicides, the effect of rare elements on the growth of berseem, improvement of important hill grasses and the fodder prob-

lem in rain-fed areas of the Province ; the Department is shortly opening an Experimental Farm for the purpose at Chakwal (near Rawalpindi) .

3. *Chemical Section*--The Section is at present engaged on problems relating to soils, manures, animal nutrition, sugar, chemistry and soil bacteriology. It has also taken up biochemical and miscrobiological problems with respect to the utilization of agricultural waste.

4. *Entomological Section*—The Section is at present engaged on envolving control of those of the pests which yet remain to be tackled successfully. It is also engaged on envolving indigenous insecticides for use against pests.

5. *Plant Pathology Section*—This Section has found (1) Gram No. 786 to be slight resistant and a heavy yielder ; it has out yielded the other gram types by two maunds per acre, (2) that the best period for sowing of gram to safeguard against gram wilt is from 15th to the end of October at Lyallpur, and (3) that the spores of New Bunt of wheat which are shed in the soil during harvesting, threshing and winnowing operations remain dormant till next January when they germinate and give rise to sporidia which infect flowers in March.

The Section is at present engaged on studying gram blight, gram wilt, bunts of wheat, root-rot of cotton and various diseases of sugarcane, vegetables and fruit plants.

6. *Fruit Section*—This Section has introduced since the partition the following new improved varieties of fruits into the Punjab:—(*a*) Kinnow Mandar in and Feutrell's Early Mandarin (Oranges) both of which are free from sunburn, (*b*)Zafrani and Summar Bahisht mangoes, and (*c*) Cape-gooseberry and Strawberry.

The Section is at present engaged on research in Strawberry varities at Murree Hills, unfruitfulness of sweet lime, effect of inter-cropping on citrus and other fruit plants, curing of dates and canning of fruits and vegetables for home use, and estimation of oil contents in different olive varieties.

7. *Oil Seeds Section*.—The outstanding achievement of the Section is the production of an amazing array of ployploid forms, some entirely new to the world, from brown sarson by treatment with colchicine. Some of these forms possess a seed-yielding capacity 2½ times that of the parental stock, while others appear to be suitable for use as fodder or salad plants.

The Section is at present engaged on the standardisation of technique for refining and scenting of sarson oil on domestic scale, determination of value of rapes as fodder and the factors influencing the quality and quantity of oil in most oilseed crops.

8. *Cereal Section*—This Section salvaged two new wheat types C-271 and C-273 from the mixed material left by the non-Muslim staff at the time of migration and the performance of these two wheats in the fields over the last four years has shown that they are good yielders. The Section has also evolved a variety of (*a*) rice known as 160 Jhona, which, in addition to possessing all the agricultural characteristics of the popular 349 Jhona, is a better yielder, and (*b*) a new cross-bred gram type C-612 which, in addition to being resistant to gram blight and tolerant to wilt, yields higher than the popular C-12/34 and Punjab 7.

The Section is at present engaged on the breeding of ; (*a*) high yielding disease resistant and stiff-strawed varieties of wheat and rice, (*b*) high yielding and blight and wilt resistant varieties of gram, (*c*) hybrid maize, (*d*) good quality pulses. The Section has under taken milling and baking tests for assessing the edible qualities of the newer types of food grains evolved.

9. *Cotton Section*—This Section has evolved the following new varieties of cotton since the partition :—

(1) 268F : This is a long staple cotton which yields higher than the medium staple 4F. It is suitable for cultivation in the Jhang District.

(2) 320F : LSS is an important commercial cotton but it is late in maturity and during years of early frost its yield is considerabley reduced. To remove these defects, an early ripening type of LSS called 320F has been produced which gives higher yield and better ginning outturn than the parent stock.

(3) 238F : The variety known as 289F/43 has a low ginning outturn and as such it does not command a price commensurate with its excellent fibre properties. The reselection work has led to the development of 238-F a high ginning form of 289-F/43.

(4) Lasani : Lasani types of cottons which besides giving good yield possess more than one inch staple and can spin from 50 to 70 counts against 35 of our existing commercial varities. These strains are yet in the experimental stage.

10. *Sugarcane Section*—The main achievement of this Section since independence is the selection of the following high-yielding sugarcane varieties Co. L. 5, Co. L. 29, Co. L. 33, Co. L. 37 and Co. K. 30 which are at present being tested at the Experimental Farms throughout the Province.

The Section is at present engaged, amongst other problems, on the evolution of ways and means of making sugarcane produce viable seeds in the Punjab.

11. *Vegetable Section*—Achievements of the Section since partition are :—

(1) Evolution of about a dozen pure types of peas, tomatoes and brinjals by reculturing the mixed material left by the non-Muslims and distribution of their seeds to the growers, and (2) isolation of high yielding good quality strains of chillies, melons, bitter gourd, bottle gourd, etc., from amongst the new collections made from important vegetable growing tracts of the Punjab.

The Section is at present engaged, among other items of research, on studying the hybridization in pototoes with a view to evolving high yielding good quality, varieties suitable for cultivation in the Punjab hills and in the plains during the spring and autumn seasons.

TABIBS FOR RURAL DISPENSARIES

153. Mr. Abu Saeed Enver : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that more than 150 Rural Dispensaries have been closed down for want of Doctors; if so, whether Government intends to appoint qualified Tabibs to the Rural Dispensaries; if not, why not?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The honourable member may please refer to my reply given to starred question No. 778.

TABIBS FOR HOSPITALS AND DISPENSARIES

154. Mr. Abu Saeed Enver : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether Government is aware of the accute dearth of qualified Doctors in the Punjab;

(*b*) whether Government is also aware of the fact that a former Director of Health Department estimated that 300,000 persons die every year in the Punjab for want of medical aid;

(*c*) whether Government intends to make up the deficiency in medical facilities by securing the services of qualified Tabibs for the hospitals and dispensaries under its control; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) This figure represents the average of 4 years deaths from all causes in the Province for 1947—50, and not those who died for want of medical aid.

(c) The question is being considered by the Central Government on All-Pakistan basis. They have accordingly proposed the enactment of Central Legislation for the introduction of Homeopathic and Indigenous Systems of Medicines in the Country.

DESI SHIFAKHANAS FOR SMALL TOWNS AND VILLAGES

155. Mr. Abu Saeed Enver : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether Government is aware of the fact that there is a great dearth of medical facilities in the small towns and villages of the Province; if so, whether it is intended to secure the services of qualified Tabibs to make up this deficiency;

(b) whether Government intends starting Desi Shifakhanas in the small towns and villages of the Province; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (a) Yes.

Government cannot utilize the services of Tabibs for hospitals and dispensaries as these are meant for allopathic system of medicine.

(b) The question of introducing the Unani System of medicine is under the consideration of the Central Government on an All-Pakistan basis, and the decision is awaited.

The Local Bodies, however, are allowed to utilize the services of Hakims.

GOVERNMENT AID FOR TIBBIA COLLEGE OF ANJUMAN-I-HIMAYAT-I-ISLAM

156. Mr. Abu Saeed Enver : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether the Government are aware of the fact that Anjuman-i-Himayat-i-Islam, Lahore, is running a Tibbia College which is the only recognised Tibbia Institution in West Pakistan;

(b) whether the institution is on the list of the institutions aided by the Punjab Government; if so, the amount of aid given to it;

(c) whether the Punjab Government intends to start a Government Tibbia College in the Province; if not, what action the Government intend to take to make the Tibbia College mentioned in (a) above a self-sufficient institution?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (a) Yes.

(b) Yes. Rs. 2,625 annually.

(c) No. Government are considering the question of increasing this grant-in-aid.

ADOPTION OF RECOMMENDATIONS OF INDIGENOUS MEDICINE COMMITTEE REGARDING DESI TREATMENT

157. Mr. Abu Saeed Enver : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that in 1938 an Indigenous System of Medicine Committee was appointed by the Punjab Government consisting of some Tabibs, Doctors and Members of the Assembly;

(*b*) whether it is a fact that the Committee gave its finding that the Desi System of Treatment is effective, cheap and suited to the people's temperament and was therefore popular among them;

(*c*) whether Government intends adopting the recommendations of the aforesaid Committee; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Pakistan Government have set up an enquiry Committee and its report is awaited. A Central Legislation is proposed to be enacted and pending this legislation the Central Government have directed that no steps should be taken by the Provincial Government for registration of practitioners of indigenous systems of medicines in the Province.

FACILITIES FOR DESI MEDICAL TREATMENT

158. Mr. Abu Saeed Enver : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether Government is aware of the fact that medical facilities are practically non-existent in the rural areas of the Province;

(*b*) whether it has been brought to the notice of the Government that the rural population has a liking for the Desi treatment because it is more suited to their temperament; if so, whether Government intends to provide facilities for Desi Medical treatment for the rural population of the Province; if not, why not?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Rural area of the Province benefits through all Hospitals and Dispensaries situated in the Urban area. Besides this, there are 204 Rural Dispensaries also to serve this area. As this number has, however, been considered to be inadequate, the question of opening more dispensaries in rural area is under consideration of Government under the Social Up-Lift Schemes.

(*b*) The question is being considered by the Central Government on an All-Pakistan basis. They have accordingly proposed the enactment of Central Legislation for the introduction of indigenous system of Medicine in the country. On the receipt of their decision, the matter will be looked into.

PRIMARY AND MIDDLE SCHOOLS IN LYALLPUR CHAKS.

159. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of Chaks in Samundri Tehsil of the Lyallpur district;

(*b*) the number of Chaks where Primary, Middle and High Schools are functioning;

(*c*) the population of each such Chak?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 319.

(*b*) Chaks with primary schools	.. ..	77
Chaks with lower middle schools	.. ..	26
Chaks with middle schools	.. ..	18
Chaks with high schools	.. ..	2
	Total ..	123

(c) The list showing the population of each such Chak is laid on the table.

LIST SHOWING THE POPULATION OF CHAKS IN TEHSIL SAMUNDRI, DISTRICT LYALLPUR

Serial No.	Name of Chak	Population	Serial No.	Name of Chak	Population
1	High School 45-G. B. ..	1,300	31	Lower Middle 550-G. B. ..	1,800
2	Middle School 219-G. B.	225	32	,, ,, 213-G. B. ..	1,376
3	,, ,, 178-G. B. ..	2,960	33	,, ,, 402-G. B. ..	1,046
4	,, ,, 630-G. B. ..	715	34	,, ,, P. G. Mussa	2,529
5	,, ,, 509-G. B. ..	2,474	35	,, ,, 436-G. B. ..	992
6	,, ,, 176-G. B. ..	1,090	36	,, ,, 444-G. B. ..	945
7	,, ,, 218-G. B. ..	1,031	37	,, ,, 440-G. B. ..	1,082
8	,, ,, 485-G. B. ..	2,263	38	,, ,, 223-G. B. ..	1,259
9	,, ,, Sial ..	945	39	,, ,, 451-G. B. ..	1,476
10	,, ,, 135-G. B. ..	475	40	,, ,, 462-G. B. ..	536
11	,, ,, 284-G. B. ..	940	41	,, ,, 455-G. B. ..	1,634
12	,, ,, 452-G. B. ..	1,234	42	,, ,, 478-G. B. ..	1,000
13	,, ,, 541-G. B. ..	1,074	43	,, ,, 479-G. B. ..	819
14	,, ,, 196-G. B. ..	1,516	44	,, ,, 482-G. B. ..	1,102
15	,, ,, 170-G. B. ..	1,386	45	,, ,, Garh ..	3,810
16	,, ,, Jakhar ..	940	46	,, ,, Jhumra ..	1,016
17	,, ,, 215-G. B. ..	1,170	47	Primary School 136-G. B.	576
18	,, ,, 171-G. B. ..	1,149	48	,, ,, 138-G. B. ..	782
19	,, ,, 594-G. B. ..	1,069	49	,, ,, 50-G. B. ..	323
20	High School Samundri ..	..	50	,, ,, 391-G. B. ..	1,281
21	Lower Middle 168-G. B. ..	940	51	,, 410-G. B. ..	851
22	,, ,, 232-G. B. ..	862	52	,, ,, 405-G. B. ..	830
23	,, ,, 228-G. B. ..	644	53	,, ,, 878-G. B. ..	878
24	,, ,, 192-G. B. ..	2,674	54	,, ,, D. A. Shah	639
25	,, ,, 197-G. B. ..	1,137	55	,, ,, Khai ..	1,525
26	,, ,, 199-G. B. ..	1,876	56	,, ,, Shazi ..	576
27	,, ,, 492-G. B. ..	996	57	,, ,, Phatha Doka	238
28	,, ,, 487-G. B. ..	700	58	,, ,, 615-G. B. ..	1,005
29	,, ,, 496-G. B. ..	1,144	59	,, ,, Thata Bharwana	400
30	,, ,, 507-G. B. ..	1,541	60	,, ,, 613-G. B. ..	353

Serial No.	Name of Chak	Population	Serial No.	Name of Chak	Population
61	Primary School Puniwala ..	400	93	Primary School 476-G. B...	304
62	,, ,, 437-G. B. ..	600	94	,, ,, Hessoke ..	1,341
63	,, ,, 420-G. B. ..	1,378	95	,, ,, 229-G. B. ..	939
64	,, ,, 385-G. B. ..	646	96	,, ,, 423-G. B. ..	500
65	,, ,, 418-G. B. ..	1,119	97	,, ,, 408-G. B. ..	1,032
66	,, ,, 425-G. B. ..	1,668	98	,, ,, 400-G. B.	1,059
67	,, ,, 439-G. B. ..	600	99	,, ,, 412-G. B. ..	1,256
68	,, ,, 599-G. B.	661	100	,, ,, 204-G. B. ..	820
69	,, ,, 602-G. B. ..	753	101	,, ,, 205-G. B. ..	883
70	,, ,, Rehlok ..	2,000	102	,, ,, 206-G. B. ..	1,683
71	,, ,, 433-G. B. ..	650	103	,, ,, 212-G. B. ..	1,018
72	,, ,, Kur ..	428	104	,, ,, 214-G. B. ..	1,412
73	,, ,, 408-G. B. ..	1,032	105	,, ,, 230-G. B. ..	597
74	,, ,, 447-G. B. ..	1,029	106	,, ,, 221-G. B. ..	904
75	,, ,, 457-G. B. ..	1,074	107	,, ,, 222-G. B. ..	1,122
76	,, ,, 456-G. B. ..	1,227	108	,, ,, 224-G. B. ..	749
77	,, ,, 458-G. B. ..	1,085	109	,, ,, 226-G. B. ..	807
78	,, ,, 545-G. B. ..	500	110	,, ,, 103-G. B. ..	642
79	,, ,, 442-G. B. ..	2,431	111	,, ,, 198-G. B. ..	1,012
80	,, ,, 443-G. B. ..	562	112	,, ,, 200-G. B. ..	766
81	,, ,, 470-G. B. ..	507	113	,, ,, 202 -G. B...	1,034
82	,, ,, 441-G. B. ..	1,496	114	,, ,, 482-G. B. ..	1,192
83	,, ,, 320-G. B. ..	729	115	,, ,, 497-G. B. ..	868
84	,, ,, 389-G. B. ..	790	116	,, ,, 508-G. B. ..	1,000
85	,, ,, 393-G. B. ..	982	117	,, ,, 288-G. B. ..	944
86	,, ,, 463-G. B. ..	895	118	,, ,, 399-G. B. ..	1,148
87	,, ,, 484-G. B.	900	119	,, ,, Taj Sarwar	209
88	,, ,, 453-G. B. ..	1,179	120	,, ,, Abu Wabwaf	100
89	,, ,, 469-G. B. ..	814	121	,, ,, 42-G. B. ..	815
90	,, ,, 474-G. B. ..	615	122	,, ,, 44-G. B. ..	918
91	,, ,, 140-G. B. ..	812	123	,, ,, 48-G. B. ..	994
92	,, ,, 142-G. B. ..	560			

HIGH SCHOOL STARTED BY PUBLIC IN TEHSIL SAMUNDRI.

160. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the public of Ilaqa No. 206-G.B., Tehsil Samundri, District Lyallpur, started a high school at their own expense; if so whether any grant is being given to the school by the Local Bodies of the District Board, Lyallpur, or the Government, if not; why not;

(*b*) whether it is a fact that the Government has sanctioned the opening of a high school in Chak No. 509-G.B., Tehsil Samundri; if so, the site chosen for the school?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes. No grant is being given to the school either by the local body of the District (District Board, Lyallpur) or by Government for the following reasons :—

(*i*) The school being privately managed and Anglo-Vernacular cannot get any grant from a local body.

(*ii*) The management has not applied for grant to Government.

(*b*) No.

OCCUPATION OF THE BOARDING HOUSE OF HIGH SCHOOL AT SAMUNDRI

161. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state; whether it is a fact that the Boarding House of the Samundri High School is occupied by the refugees; if so, when is that going to be got vacated?

The Honourable Sardar Abdul Hamd Khan Dasti : The main portion of the Boarding House of the D. B. High School, Samundri, District Lyallpur, is occupied by the refugees since the partition. The District Board, Lyallpur, has directed its Legal Adviser to get the building vacated.

SCHEME FOR A COLONY TO ACCOMMODATE REFUGEES OCCUPYING PREMISES OF THE SAMUNDRI HIGH SCHOOL BOARDING HOUSE.

162. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a scheme for the construction of a colony to accommodate the refugees occupying the premises of the Boarding House of Samundri High School is under the consideration of the Government; if so when it is going to be implemented;

(*b*) the number of houses and shops with their area in each case to be built in the said colony;

(*c*) the ratio in which the locals and refugees will be rehabilitated in the said colony?

The Honourable Sheikh Fazl-i-Elahi Piracha : (*a*) Yes, there is a scheme for the construction of a colony in an area of 20 acres for the resettlement of refugees who are in unauthorized occupation of houses and sites including the premises of the Boarding House at Samundri.

(*b*) 270 house sites of 5 marlas each and 20 shop-*cum*-house sites of 7 marlas each.

(*c*) No ratio has been fixed.

SCHEME FOR REHABILITATION OF REFUGEES LIVING IN KATCHA HOUSES IN SAMUNDRI

163. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that in Samundri Town refugees are living in Katcha houses built by them and the rent for these is being realised by the District Board, Samundri;

(*b*) whether there is any scheme under the consideration of Government for their rehabilitation; if so, where, and if not, why not?

The Honourable Sheikh Fazl-i-Elahi Piracha: (*a*) The information collected reveals that in 1949 some 30 shops were built by refugees on the District Board Road near Samundri Town. The present number of these encroachments, however, is reported to be 150. The District Board realised a sum of Rs. 367 by way of rent from these refugees in 1949, while a sum of Rs. 596 was realised in 1950.

(*b*) A scheme is being prepared in the Deputy Commissioner's Office at Lyallpur to provide land in the same neighbourhood for houses and shops for these refugees who had encroached on the District Board Road.

SCHEME TO REMOVE REFUGEES SETTLED IN KATCHA HOUSES BUILT ON THE FOOTPATHS ON THE RAILWAY ROAD LEADING TO CIVIL HOSPITAL, LYALLPUR.

164. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state; whether there is any scheme under the consideration of the Government to remove the refugees settled in Katcha houses built on the footpaths of the Railway Road leading to Civil Hospital, Lyallpur; if so, when that scheme is going to be implemented?

The Honourable Sheikh Fazl-i-Elahi Piracha: There was a very large influx of refugees in Lyallpur and as sufficient accommodation was not available in houses abandoned by evacuees a large number of encroachments were made by refugees on roads and Government land. The encroachments took the forms of Kactha houses and the Kactha houses referred to on the Railway Road are of this type. A scheme for providing accommodation to encroachers and squatters has been prepared and is being implemented. This new colony has been named Ghulam Muhammad Abad after the name of the Governor-General. It will provide 8,000 sites. In addition schemes for the construction of 3 satellite towns around Lyallpur have been completed and work on these schemes is to be taken up very shortly. These schemes will provide a total number of 11,352 sites.

BRIDGE FOR PIRMAHAL-SANDHIALWALA *via* SAMUNDRI ROAD

165. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there is no bridge at Pirmahal-Sandhialwala *via* Samundri Road; if so, whether the Government intend to construct one; if not, the reasons therefor;

(*b*) the number of accidents on the Lyallpur-Samundri Road during the year 1950-51;

(*c*) the number of accidents which proved fatal;

(*d*) the number of cattle involved in these accidents and their value;

(*e*) whether any compensation was paid to the heirs of the deceased persons; if so, how much; if not, why not?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) The question is vague and unless the hon'ble member clearly indicates the location of the required bridge, I am unable to give a definite reply;

(*b*)—(*e*) Lyallpur-Samandri Road is a District Board road and the honourable member should have addressed these questions to H. M. E. I have, however, referred these questions to H. M. E. and will be replied by him.

REPAIR OF LYALLPUR-SAMUNDRI *via* TANDLIANWALA ROAD.

166. Chaudhri Muhammad Abdullah, Jat: Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) when was the road leading from Lyallpur to Samundri *via* Tandlianwala last repaired and the expenditure incurred on it ;

(*b*) whether it is a fact that the District Board, Lyallpur, has sanctioned a sum of Rs. 6 lacs for its repairs;

(*c*) whether it is a fact that the Punjab Transport Services and other transport companies have suffered heavy losses in tyres and tube brusts on this road; if so, what action the Government intend to take to have this road repaired at an early date ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) (*i*) 1946-47. (*ii*) Rs. 43,438-11-0

(*b*) No.

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : (*c*) As far as Government Transport Services are concerned, the wearand tear on the tyre is heavier by about 15 per cent on this road. No information is available in respect of other transport services nor have any reports been received from these companies. The Provincial Transport Controller, Punjab, has brought the matter to the notice of the District Board and asked it to attend to the repairs of the Road.

MEDICAL FACILITIES FOR VILLAGES AND SMALL TOWNS

167. Mr. Abu Saeed Enver: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether the Government is aware of the fact that medical facilities in villages and small towns of the Province are practically non-existent;

(*b*) whether the attention of the Government has been drawn to a statement made by Col. Mallick, Director of Health Services, to the effect that 350,000 persons die actually for want of medical aid;

(*c*) whether the Government has considered a medical aid scheme prepared by the said Col. Mallick, which provides for an expenditure of Rs. 6,75,00,000 in five years time;

(*d*) whether the Government has also considered a scheme prepared by Shifa-ul-Mulk Hakim Muhammad Hassan Qurshi, President, Punjab Tibbi Conference, which provides for an expenditure of Rs. 25 lakhs only in the first year;

(*e*) whether the Government has considered these schemes and decided to implement them to take steps in view of the serious situation arising out of non-availability of medical facilities to the *Public* ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) There is a dearth of medical facilities in villages and small towns of the Province, but it cannot be said that such facilities are practically non-existent. Mobile units make periodic visits to places where no dispensaries exist.

(*b*) No. On inquiry from office it has been reported that there is no record showing such a statement having been made by Col. Mallick in his official capacity. The figure is not correct. The annual death rate of the Province from all causes including disease, on an average of the last four years is 337,346.

(*c*) No such scheme involving an expenditure of Rs. 6·75 crores was brought to the notice of Government by Col. Mallick.

(*d*) The question regarding Hakims and Tabibs is being considered by the Central Government on an All-Pakistan basis, and the Punjab Government is awaiting their decision.

(*e*) Does not arise. Government have, however, since approved of various Health Development Schemes in consulation with the Government of Pakistan under the Social Uplift Programme. These schemes will be implemented in the near future. The details of these schemes are given in the statement below :—

Serial No.	Name of the Scheme	Estimated Expenditure
		(Rs. in lakhs)
1	Nishtar Medical College and Hospital, Multan	245
2	Rebuilding of all such rural dispensaries as are in need of reconstruction.	50
3	Development of District Headquarters hospitals	162
4	Extension of water-supply projects	51
5	Anti-Malaria measures for waterlogged areas	9·50
6	Additional Maternity and Child Welfare Centres	72
7	Expension of King Edward Medical College, Mayo and Lady Willingdon Hospitals, Lahore.	30
8	Mobile dispensaries to be located at each tehsil	16·95
9	Remodelling of Lady Aitchison Hospital, Lahore	30

GOVERNMENT AID FOR TIBBIA COLLEGE OF ANJUMAN-I-HIMAYAT-I-ISLAM, LAHORE

168. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether Government is aware of the fact that Anjuman-i-Hamayat? Islam, Lahore; is running a Tibbia College which is the only recognised Tibbi institution in West Pakistan ;

(*b*) whether the institution is on the list of the institutions aided by the Punjab Government; if so, the aid given to it;

(*c*) whether the Punjab Government intend to start a Government Tibbia College in the Province; if not, whether they intend to take any action for making the Tibbia College mentioned in (*a*) above a self-sufficient institution; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. Rs. 2,625 annually.

(*c*) No. Government are considering the question of increasing this grant-in-aid.

CULTIVABLE AREA OF THE PROVINCE

169. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state in respect of the total cultivable area of the Province; (*i*) how much is owned by zamindars and (*ii*) how much is owned by the Government ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha :

(*i*) 212,72,606 acres.

(*ii*) 59,33,811 acres

LANDS OWNED BY ZAMINDARS

170. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state in respect of the zamindars of the Punjab :—

(*i*) the number of those who own up to five acres of land ;

(*ii*) the number of those who own up to ten acres of land ;

(*iii*) the number of those who own up to twenty-five acres of land ;

(*iv*) the number of those who own up to a hundred acres of land ;

(*v*) the number of those who own more than a hundred acres of land ;

(*vi*) the percentage of the owners of more than a hundred acres of land among the total number of the zamindars and the percentage of the total land of the Province owned by such zamindars ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chattha : The answer to this question is not ready.

LANDS OWNED BY GOVERNMENT.

171. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Resettlement and Colonies be pleased to state in respect of the lands in the Province owned by Government :—

(*i*) the area under cultivation ;

(*ii*) the area lying unused ;

(*iii*) whether Government intend to distribute this land among the landless tenants and petty owners of uneconomic holdings; if so, when and on what basis, if not, why not ?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Paracha : It is regretted that the required information is not available and is being collected. The assembly question will be answered when the information is complete.

SALARIES PAID TO THE ENGLISH STAFF AND VERNACULAR STAFF IN GOVERNMENT HIGH SCHOOLS.

172. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the respective salaries paid to the English Staff and the Vernacular Staff in the Government High Schools of the Province ;

(*b*) the total annual expenditure incurred in respect of the English Staff and the Vernacular Staff, respectively ;

(*c*) whether it is a fact that the Vernacular Staff is paid much less than the English Staff; if so the reasons therefor and whether it is intended to remove the disparity; if so, when ;

(*d*) the pay scales of B. A., B. T. teachers and of those teachers who have passed Urdu, Persian and Arabic Honours Examinations of the Punjab University in addition to O. T. Diploma ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) English Staff; (B. A./B. Sc., B. Ts.)—

(1) Ordinary scale—Rs. 130—10—200/10—250. (M. A., B. Ts., start at Rs. 170 p. m.).

(2) Selection grade—Rs. 250—15—355. Head Masters and Head Mistresses of High and Normal Schools, are given a special pay of Rs. 50 p.m.

(*J. A. V's.*)

(1) Ordianry scale—Rs. 75—5—120/6—150.

(2) Selection grade—Rs. 170—10—250.

Vernacular Staff

(*S. V., H. P., H. A. with O. T. Diploma*).

(1) Ordianry scale—Rs. 60—4—100/105—7—140.

(2) Selection grade—Rs. 150—10—250.

(*b*) (*i*) A. V. Staff:—Rs. 18,76,000 in 1951-52.

(*ii*) Vernacular Staff: Rs. 11,78,280 in 1951-52.

(*c*) Yes, because S. Vs. are generally middle pass and the minimum qualifications of A. V. teachers is B. A., B. T. There is thus no disparity.

(*d*) As in (*a*).

INSPECTION STAFF OF VERNACULAR SCHOOLS

173. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the inspection staff of the Vernacular schools are invariably English-educated persons;

(*b*) whether the Government has considered the advisibility of showing preference to persons with Honours in Oriental Languages to B.A., B.T's. and M.A., B.T's. for this work; if not, why not;

(*c*) whether it is a fact that many Inspectors of Vernacular schools in the rural areas write their inspection reports in English;

(*d*) whether it is a fact that the teachers concerned are never able to know the contents of the reports on account of the unavailability of translators; if so; the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes, they are educated persons and know english fairly well.

(*b*) For the present, till we completely take to Urdu, trained graduates who are also well versed in Urdu, are considered better for inspection purposes than more untrained orientalists.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise.

STRIKE OF DISTRICT BOARD TEACHERS.

174. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the reasons which led the District Board teachers to strike;

(*b*) the demands put forward by the striking teachers which have been found to be just;

(*c*) the demands which have been found acceptable by Government and the demands which have not been found acceptable and the reasons thereof?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) That is best known to the strikers, but they put in some demands.

(*b*) Those demands are laid on the table. Some of them were considered reasonable and they were accepted.

(*c*) All the demands have been accepted by Government, with the exception of Nos. 4, 5, 12 and 13. These were not accepted because they were not reasonable.

The demands put forward by the representatives of the Board Teachers Union, were as follows :—

1. In some Local Bodies the continuity of service of refugee teachers was not being recognised for increments and, in some case, their salaries were being held up.
2. The trachers were not being paid dearness allowance at the enhanced rate, prevalent in Government service and in some Local Bodies, as M. C. Bhera, the dearness allowance paid to the teachers was very low.
3. For the award of special J. V. certificates to untrained trachers, the A. V. Middle as an educational qualification, should be held equivalent to the Vernacular Final or Departmental Middle Examination and for the award of S. V. certificates, the local teachers should be considered on par with refugee teachers.
4. The children of all teachers, irrespective of their pay, should be allowed the concession in fees, in schools as well as colleges.
5. Revised scales of pay, prevalent in Government service, might be introduced for Board teachers.
6. Untrained teachers were being employed in preference to trained teachers and as many as 70 trained teachers in the Gujrat District, were forced to accept Rs. 25 instead of Rs. 40 p. m.
7. Untrained or temporary teachers who had worked continuously, for 10 months, before the long vacation should be entitled to the full vacation salary and others proportionately, excepting the teachers who had served for less than 3 months before the summer vacation, as laid down in the rules of service for employees in recognised schools under private management in Appendix XXVII (9) of the West Punjab Education Code.
8. The transfer proposals of the teachers should, in every case, emanate from the District Inspector of Schools, in case of Vernacular teachers and Inspector of Schools for A. V. teachers.
9. The case for the payment of three days' salary to the teachers of the Shakargarh Tehsil was pending with the District Board, Sialkot for a long time. This salary should be paid.
10. In most of the Districts , the annual increments were not being regularly given to the teachers, despite their satisfactory record of work.
11. The salary to the teachers, who had gone on strike irrespective of the fact whether any leave was due to them or not, might be paid.
12. The Board Teachers be exampted from the payment of the Professional Tax in rural areas.
13. The Local Body schools be provincialised.

CULTIVABLE UNCOMMANDED AREA OWNED BY THE PUNJAB GOVERNMENT

175. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the total cultivable uncommanded area owned by the Punjab Government ;

(*b*) the area out of that mentioned in (*a*) above which has been given on lease along with the terms of the lease ;

(*c*) whether the Government intend to grant more areas on lease ;

(*d*) whether the Government intended giving any monetary assistance to such lessees as are desirous of sinking tube wells; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Paracha : (*a*) It is regretted that the information required is not readily available and is being collected. It will be furnished as soon as received.

(*b*) Hitherto only one lease, on tube-well installation conditions, of 1848 kanals of the Crown land situated in Chak No. 209-R. B., tehsil Jaranwala, district Lyallpur has been sanctioned. The condition of the lease are laid on the table. Other applications of leases are being examined and will be sanctioned in due course.

(*c*) Yes.

(*d*) No. The intention is that the lessee should bear the cost of the installation of the tube-well, etc.

No. 3941-C., dated Lahore, the 1st September 1951, from Chaudhri Nabi Ahmad, P. C. S., Deputy Secretary to Government, Punjab, Resettlement and Colonies Department, to the Deputy Commissioner, Lyallpur.

Subject :—LEASE OF CROWN LAND IN CHAK NO. 209-R. B. IN THE LYALLPUR DISTRICT TO RAI ANWAR KHAN.

Reference :—CORRESPONDENCE RESTING WITH PUNJAB GOVERNMENT MEMORANDUM NO. 1869-C, DATED THE 26TH APRIL 1951.

Memorandum

The Governor of the Punjab is pleased to lease out to Rai Anwar Khan, son of K. S. Amir Khan of Chak No. 625-G. B., Crown land measuring 1,848 kanals and 9 marlas situated in Chak No. 209-R. B. in the Lyallpur district (detailed in your memorandum no. 532-C, dated the 19th June 1950) for cultivation by means of irrigation from a tube-well to be sunk and maintained in working order by the lessee at his own expense within one year from the date of his taking possession of the land.

2. The lease shall be for a period of twenty years subject to the terms and conditions contained in the forms of the lease deed (enclosed), without any option of renwal or of purchase at its expiry.

3. The powers of Government under this lease will be exercised by the Collector acting always subject to the control of the Financial Commissioner, Punjab and of Government.

4. The lease deed prescribed, should be executed, stamped and registered at the expense of the lessee within six months from the date of this memorandum, failing which these orders should be considered as cancelled. A copy of the registered deed should be supplied to Government for record in due course.

No. 3942-C, dated Lahore, the 1st September 1951.

A COPY is forwarded, to the Commissioner, Multan division, for information, in continuation of Punjab Government endorsement No. 1870-C, dated the 26th April 1951.

Form of Lease Deed

A lease made between the Governor of the Punjab (hereinafter referred to as "Government") of the one part and Rai Anwar Khan, son of.....caste

.....resident of Chak No. 625-G. B., District Lyallpur in the Punjab (hereinafter referred to as the tenant) of the other part.

Whereas the tenant has offered to take a lease of the land hereinafter described and his offer has been accepted,—*vide* memorandum No..... C, dated the.....1952, from the Deputy Secretary to Government, Punjab, Resettlement and Colonies Department to the address of the Deputy Commissioner, Lyallpur.

And whereas the tenant has deposited the sum of Rs. 1,000 (rupee one thousand) which sum is hereinafter called the advance.

Now this lease witnesseth as follows :—

Terms of the Lease

1. (*a*) Government hereby demises to the tenant the land (measuring) 1,848 kanals 9 marlas more or less, and more particularly described in Schedule 'A' hereto attached, subject to the exceptions and reservations and on the terms and conditions hereinafter appearing ;

(*b*) (*i*) The land is leased only for the purpose of agriculture by means of tube-well and not for buildings except such buildings as are in the opinion of the Collector required for the said purpose ;

(*ii*) The tenant may construct such watercourses and buildings or make such similar improvements as may be necessary for the purposes of cultivating the land ;

(*c*) the tenancy shall be for a period of twenty years commencing on the ..... and ending on the..... without any option of renewal or of purchase.

(*d*) the tenant shall pay to Government when due in respect of the said land or any part thereof :—

(*i*) all land revenue assessments at Chahi rates (now fixed at Re. 1/4 per acre matured) occupires' rates cesses, charges, taxes and other such payments as may be assessed by competent authority under any law for the time being in force, and

(*ii*) rent at the follwoing rates ;—

(*a*) During the first year.....equal to the land revenue.

(*b*) During the 2nd and 3rd years.....double the land revenue.

(*c*) During the next seven years.....three times the land revenue.

(*d*) During the last ten years.....fours times the land revenue.

Provided that Government will remit the whole demand for the first two harvests and half the demand for the next two harvests gathered from the land on account of rent, rates and cesses.

Exceptions and Reservations by Government

2. (*a*) Government does not lease but hereby excepts and reserves to itself all mines, minerals and quarries including all substances of a mineral nature which may be won from the earth whether on the surface or below it, with liberty to search for, work and remove the same in as full and ample a say as if this lease had not been made.

(*b*) Government does not lease but hereby excepts and reserves to itself out of the land :—

(*i*) all rivers and streams with their beds and banks.

(*ii*) all watercourses and drainage channels.

(*iii*) all public thoroughfares now existing thereon or shown as proposed for construction on the plan or plans in the office of the Collector.

(*iv*) the rights of the public to traverse a width of 16½ feet along one side of the line bounding 27·8 acres squares wherever this may be considered necessary in the public interest by the Collector, and also to traverse a width of 16½ feet otherwise situated wherever the Collector considers this necessary in order to replace an existing thoroughfare and the tenant is prohibited from cultivating or otherwise obstructing the thoroughfare so provided.

(*c*) For the full discovery enjoyment and use of any of the rights hereby reserved or stipulated, or for the protection and maintenance of any property hereby excepted it shall be lawful for Government through its authorised agents or for any officer of the Crown duly authorised in that behalf to enter the land and occupy it temporarily.

(*d*) If the tenant at any time fails to erect or maintain proper boundary marks in accordance with the conditions of the lease, the Collector may, without prejudice to any of the rights hereby conferred or conferred by law on Government, cause such boundary marks to be erected or repaired, as the case may be and may recover the cost incurred thereby from the tenant.

(*e*) The Collector may after consultation with the Canal Officer, construct or cause to be constructed on the land any watercourse, or alter the direction of or entirely close any watercourse existing on the land.

Obligations of the Tenant

3. (1) The tenant convenants with Government as follows :—

(*a*) to pay to or on behalf of Government all payments mentioned in this lease which may become due under these presents at the proper time and place and in such manner as may be prescribed by law or by the order of any competent authority ;

(*b*) at his own cost, when so required by the Collector, to erect permanent marks on the lands hereby demised, demarcating correctly the boundaries and limits thereof, and at all times to maintain the same in good repair in accordance with any directions from time to time issued in that behalf by the Collector ;

(*c*) not to construct or alter any watercourse or drainage channel upon the land without the permission of the Collector and to pay the whole or such proportion of the cost of any watercourse from which a supply or water is available as the Collector may determine in accordance with the general or special orders of Government whether such watercourse may have already been constructed or may hereafter be constructed ;

(*d*) to surrender on notice by Government so much of the land as may be required for any purpose or for the exercise of the mineral rights hereby excepted and reserved to Government ;

(*e*) to surrender the whole or any part of the land which may be found to have been allotted or demised to any other person ;

(*f*) not to do or suffer to be done any act inconsistent with or injurious to any of the rights excepted and reserved to Government or any other person under this lease or otherwise, and in particular to permit without let or hindrance all officers or servants of the Crown or other person duly authorised by Government in this behalf to enter the land at all times and do all acts and things necessary for or incidental to :—

(*i*) The purposes of enforcing compliance with any of the terms of this lease ;

(*ii*) any purpose connected with the construction, maintenance and repair of thoroughfare, canal, drainage channels and watercourses, or ;

(iii) any purpose connected with the full enjoyment, discovery and use of the mineral or other rights hereinafter reserved to Government, witout claim to compensation whether by reduction of rent or otherwise except as hereinafter specifically provided ;

(*h*) not to interfere with the lawful use by the public of any thoroughfare on the land or with the exercise of any existing rights and easements thereon by any third person ;

(*i*) without the permission in writing of Government first obtained, not to assign, sublet or transfer by mortagage, or otherwise, or part with the land or any part thereof except by way of sublease to such sub-tenants as may be reasonably believed to cultivate the land with their own hands in the manner provided by this lease ;

(*j*) at the end of sooner terminaion of the lease, to leave the land and surrender peaceably to Government,

(*k*) to remain at all times of loyal behaviour and at any time of trouble or disorder to render active support to the Government and its officers and to accept the decision of Government as to whether this covenant has been fulfilled or not ;

(*l*) to render all such assistance in the prevention or discovery of crime as may be incumbent on any owner or occupier of land by any law or rules, for the time being inforce in the Punjab, and to be responsible in the same manner as headmen, watchmen or other inhabitants of villages are under any law for the time being in force in the Punjab ;

(*m*) to use the whole or any part of the land for no purpose other than that of agriculture by means of tube-well and not for irrigation by means of water derived from Government canal and not to erect any buildings except such buildings as may be in the opinion of the Collector be requirred for agricultural purposes ;

(*n*) to take up residence permanently in the estate in which the said land is situated within six months of the date of these presents and within one year of the same date he shall build a residential house to the satisfaction of the Collector, on a site allotted by the Collector or with the permission of the Collector on the provided that the condition about permanent residence may be relaxed by the Collector if a relation or any approved agent is appointed by the tenant to reside permanently in the said estate ;

(*o*) within 6 calendar months next after the date of these presents at his own cost to erect and finish fit for use on the land hereby demised, or elsewhere as near to the land as possible, houses, for the use of sub-tenants and dependents in accordance with a plan or plans to be approved in writing by the Collector and not erect or suffer to be erected on the demised land any building or permanent structure other than and except the said houses and buildings for agricultural purposes and to comply with all such directions as the Collector may issue from time to time as regards the construction of boundary marks and keep the same when erected in good repairs and order ;

(*p*) not to make any alteration in the plan or..... elevation of the said houses without such consent as aforesaid in order to use the same or permit the same to be used for any purpose other than that of houses for sub-tenants and dependents ;

(*q*) at all times to keep the said houses and premises in good and substantial repair and on the termination of this lease peaceably to yield up the property in such good and substantial repair upto the Government ;

(*r*) to secure that the method of farming, housing and living of sub-tenants and dependent conform as far as possible to the principles and programme of rural reconstruction laid down in the publications of the various departments of Government and the book 'Better villages' and

(2) Failure to comply with either sub-clause (*o*), (*p*), (*q*), (*r*) above or (*i*) below shall be deemed to be a breach of the terms of this lease and the Collectors' decision whether there has been a breach or non-fulfilment of the said clauses or any of them shall be final.

(*i*) to keep as tenants persons from his own or other waterlogged chaks of Jaranwala Tehsil.

Provisos

It is expressly agreed between the parties hereto as follows :—

(*a*) (*i*) If the tenant commits any breach of or fails to perform any of the terms or conditions of this lease or suffers or permits such breach or non-performance ;

OR

(*ii*) If the tenant is declared insolvent ;

then without prejudice to its rights otherwise Government shall be entitled to resume the land and/or adopt any other remedy provided for in the Act.

(*b*) The advance deposit of rupees one thousand shall be liable to forfeiture to Government if the Collector is satisfied that the tenant is negligent in the fulfilment of the conditions of this lease and in improving the land.

(c) On the expiry of the term of the lease the land shall revert to Government on payment of such compensation—

(*i*) for the improvements effected by the tenant in the land as is agreed upon by the parties to this lease ;

(*ii*) for damage caused to the surface of the land or to anything attached thereto, or to property of tenant by the act or negligent omission of any person duly authorised to enter the land in exercise of the mineral rights reserved to the Government, as may be assessed by the Collectors ; and

(*iii*) for damage to standing crops caused in exercise of the rights to construct or alter watercourses as may be assessed by the officer under whose orders such action is taken.

(*d*) If the tenant during the term of the tenancy surrenders any portion of the land he shall be allowed a proportionate reduction in the rent and other sums recoverable by Government.

(*e*) Any compensation payable by the Government to the tenant any sum or sums (otherwise) due to the Government from the tenant may set off against each other.

(*f*) If the tenant is ordered under section 118 of the Code of Criminal Procedure, 1898, to execute a bond to be of good behaviour, or is restricted to any area by an order under section 7, 8 or 12 of the Restriction of Habitual Offenders Act, (Punjab) Act of 1918, or is sentenced to a term of imprisonment of one year or longer and the order of sentence is not set aside or the sentence not reduced to a term of less than one year or appeal or revision, the Collector may order the resumption of the tenancy as provided in Section 24 of the Act.

(*g*) (*i*) If any question doubt or objection shall arise in any way connected with or arising out of these presents, or about the meaning or operation of any part thereof or the rights duties or obligations of either party ; then save in so far as the decision of any such matter has been hereinbefore provided for and has been so decided every such matter including the following questions shall be referred to the arbitration of the Commissioner :—

(*a*) whether any other provision has been made in these presents for the decision of any matter and if such provision has been made whether it has been finally decided accordingly, and

(*b*) whether the lease should be terminated or has been rightly terminated and what are the rights and obligations of the parties as the result of such termination.

(*ii*) The decision of the Commissioner shall be final and binding, and when any of the matters abovementioned involves a claim for or the payment, recovery or reduction of money only the amount so decided shall be recoverable in respect thereof.

Stamping and Registration

5. The tenant shall purchase the stamp an d within four months from the date of execution, shall present this instrument for registration at his own cost failing which without prejudice to Government's rights otherwise, such failure shall be regarded as breach of the conditions hereof.

Inter pretations

In these presents, unless the conte xt otherwise requires :—

(*a*) "the Canal Officer" means suc h officer of the Irrigation Branch of the Public Works Department, Punjab, as may be duly authorised to deal with any of the matters mentioned herein :

(*b*) "the Collector" means the Collector of the district for the time being and includes any other person duly authorised by general or special order to act on behalf of Government in this behalf ;

(*c*) "the Commissioner" means the Commissioner of the Multan Division for the time being ;

(*d*) "Government" shall include every person duly authorised to act for or represent the Government of the Punjab in relation to any matt er or thing contained in or arising out of the lease ;

(*e*) "the land" meant the land hereby demised ; and

(*f*) "the Tenant" includes jointly and severally the heirs, legal represe n- tatives and assigns of the tenant permitted by Government.

SCHEDULE A

DESCRIPTION AND BOUNDARIES OF THE LAND

An area of.....acres.....Kanals.....Marlas
situated in Mauza .....tehsil.....

the town of
district .....
Shown in the revenue records as No.

records of the local authoriry.

And bounded as follows :—

On the North by
On the East by
On the South by
On the West by

Plan

In witness whereof the said parties have hereunto set their hands at the places and on the dates hereinafter in each case specified.

Signatures of Executants and witness. { Signed for and on behalf of the Governor of the Punjab by ———

Officer of.....Acting Officer under the orders of the Governor of the Punjab, in the presence of.....

.....(address)

.....(description) Witness

on the.....day of.....

in the year one thousand nine hundred and.....

Signed by the said.....

in the presence of.....(Tenants)

.....(description) Witness

on the.....day of.....

in the year one thousand nine hundred and

.....

"IWZANA" PROCEEDINGS AGAINST PEOPLE LIVING IN THE VICINITY OF GOVERNMENT FORESTS.

176. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it has been brought to the notice of the Government that people living in the vicinity of Government Forest lands are often subjected to "Iwzana" proceedings and the "Iwazana" penalty is summarily imposed upon them; if so, the reasons therefor ;

(*b*) whether it is a fact that the victims of the "iwazana" proceedings have to make many appearances at distances ranging from sixty to seventy miles; if so, the action Government intends taking in the matter ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Offenders under forest laws some-times volunteer to compound the cases in order to avoid prosecution. The compensation, so paid by them is fixed by matual agreement failing which the ordinary law takes its course.

(*b*) No.

GRAZING FEE IN GOVERNMENT FORESTS

177. Qazi Murid Ahmad: Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a few years ago the grazing fee for a goat in a Government forest was only two annas a year but now it has been raised to Rs. 6 a year; if so, the reasons thereof;

(*b*) the annual income which accrued to Government at the time when two annas fee was charged and the annual income when a fee of Rs. 6 is charges ;

(*c*) whether this enhancement of the grazing fee has led to an increase in the number of goats grazed in Government forests;

(*d*) what special developments have been made in Government forests as a result of the enhancement of the grazing fee ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan :—(*a*) Yes. With a view to improving the forest growth.

(*b*) The information is not available and would require sometime for collection.

(*c*) and (*d*). The number of goats has been reduced with a corresponding improvement in the Government forests which have thus been saved from browsing.

POINT OF PRIVILEGE.

Chaudhri Muhammad Shafiq : Sir, I rise on a point of privilege. One honourable member on my right has just trespassed into our Party Benches. He must be removed to his own seat or he should declare that he has come to our side.

Mr. Speaker : The honourable member knows the Rule which says that when an honourable member rises to address the House, he can do so only in his own seat. That honourable member is not going to address the House from that seat.

Chaudhri Muhammad Shafiq : I want your ruling on the point whether a member can be removed to his own seat or not ?

Mr. Speaker : The point raised by the honourable member is simply frivolous.

DEMANDS FOR GRANTS

General Administration

Chief Minister (The Hon'ble Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana): Sir, I beg to move—

> That a sum not exceeding Rs. 1,32,13,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953 in respect of General Administration.

Mr. Speaker : Motion moved is—

> That a sum not exceeding Rs. 1,32,13,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953 in respect of General Administration.

General policy

*میاں عبدالباری (لائلپور حلقہ نمبر ۷ مسلم)— جناب والا! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ مطالبہ زر نمبر ۱۰ میں بقدر ایک روپیہ تخفیف کر دی جائے ۔ جناب صدر میں نے یہ تخفیف صرف اس لئے پیش کی ہے کہ اس مقتدر ایوان کے سامنے جس کی رائے اور عمل پر پنجاب کی فلاح و بہبود کا دارومدار ہے اور جس کی رائے اور عمل پر پاکستان کی تقویت کا دارومدار ہے اور جس ایوان کے ہر ایک فعل اور فیصلہ پر ملت اسلامیہ کی ساری دنیا میں امیدیں بندھی ہوئی ہیں اور جس مقتدر ایوان کے معزز ارکان نے خدا اور رسول کے سامنے جواب دہ ہونا ہے کہ ہم نے پاکستان کی اس بڑی عطا ملنے کے بعد کوئی ایسا کام تو نہیں کیا جو ملت اسلامیہ اور پاکستان کے لئے نقصان دہ ہو ۔ جناب والا! میں نے یہ تخفیف اس لئے پیش کی ہے کہ یہ ثابت کروں اس معزز اور مقتدر ایوان کے سامنے کہ یہ بجٹ کا مطالبہ زر نمبر ۱۰ صوبہ پنجاب کے لئے سخت نقصان دہ ہے اور میں یہ ثابت کروں اس مقتدر یوان

*Uncorrected Speech

کے سامنے کہ بجٹ کا یہ مطالبہ زر نمبر ۱۰ پاکستان کے لئے سخت نقصان دہ ہے اور میں یہ ثابت کروں اس معزز ایوان کے سامنے کہ بجٹ کا یہ مطالبہ زر نمبر ۱۰ اس مملکت خدا داد پاکستان کے مستقبل کے لئے تباہ کن ہے اور میں یہ ثابت کروں اس معزز ایوان کے سامنے کہ بجٹ کا یہ مطالبہ ذر نمبر ۱۰ پنجاب میں ایسی مہلک ٹریڈیشنز (traditions) قائم کر دیگا ۔ جو پاکستان کے لئے نہایت خطرناک اور مضر ثابت ہونگی اور میں یہ ثابت کروں اس معزز ایوان کے سامنے کہ بجٹ کا یہ مطالبہ زر.....

وزیر اعلیٰ : نمبر دس ۔

میاں عبدالباری :جماعت مسلم لیگ کے مواعید کے سراسر خلاف ہے اور میں یہ ثابت کروں اس معزز ایوان کے سامنے کہ یہ مطالبہ زر کسی اسلامی ریاست کے شایان شان نہیں ہے ۔ جناب والا میں یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ انگریزی راج میں انگریزی پالیسی کے تحت ان ایوانوں میں اپنے گورے آقاؤں کو خوش کرنے کے لئے ایسے مطالبات زر منظور کئے جاتے تھے اور مجھے یہ دیکھکر افسوس ہوتا ہے کہ آج ہمارے سانولے آقا مسلم لیگ کا لبادہ پہن کر اور اسلام کے کلچر کا نام لیکر ایک اس قسم کا بجٹ منظور کرانا چاہتے ہیں جو اپنی سامراجیت میں انگریز کے بدترین بجٹ کو بھی مات کر رہا ہے ۔

جناب‌والا! میں ان الزامات کے ثبوت میں جو میں آج اس بجٹ پر لگا رہا ہوں اور جن کو میں حقائق سمجھتا ہوں کوئی اس قسم کی دلیل پیش نہیں کرونگا جو کل اس مقتدر ایوان کے قائد جناب آنریبل میاں ممتاز دولتانہ صاحب نے اپنی بریت کے ثبوت میں پیش کئے ۔ یہ معزز ایوان جناب من ایک جج ہے جس نے یہ فیصلہ کرنا ہے کہ یہ بجٹ جو پاکستان کی تعمیر کے بعد باقاعدہ منتخب شدہ اسمبلی کا پہلا بجٹ ہے ایک ایسی بنیاد رکھیگا جس پر مسلم لیگ کے وعدوں کے مطابق صحیح دیوار بنیگی ۔ جناب والا! یہ معزز ایوان ایسا بجٹ منظور نہیں کریگا جس سے اس ملک میں انگریز حاکم کی جگہ اب ایک آلیگار کی (oligarchy) قبضہ کرے اور وہ بالکل وہی عمل کرتی رہے جو انگریز کرتے تھے ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ میں اپنے پوائنٹس کے ثبوت میں ایسی دلیلیں پیش نہیں کروں گا جیسی کہ آنریبل میاں ممتاز محمد خان دولتانہ اور آنریبل چودھری محمد حسین چٹھہ نے کل پیش کیں ۔ جناب من! الزامی دلیلیں ۔ ایسی دلیلیں جو دوستی اور دشمنی کی کہانیوں پر مشتمل ہوں ۔ ایسی دلیلیں جو طعن و تشنیع پر مشتمل ہوں ۔ ایسی دلیلیں جو الزام تراشی پر مشتمل ہوں اس

مقتدر ایوان کے شایان شان نہیں ہیں کیونکہ آج پاکستان بننے کے بعد انہی کے اوپر اس بنیاد کو رکھا جانا ہے جس پر کہ یہ عمارت کھڑی ہونی ۔ جناب والا آنریبل میاں ممتاز محمد خان دولتانہ اکسفورڈ یونیورسٹی کے ایم اے اور بیرسٹر ہیں۔ وہ دلیلوں کی fallacy کو خوب سمجھتے ہیں ۔ وہ اس قسم کی دلیلوں کو جو صحیح نہ ہوں خوب سمجھتے ہیں ۔ لیکن اس ہاؤس میں کئی اصحاب ایسے بھی ہیں جو منطق نہیں جانتے ۔ ان پر واضح کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ میں ان کو بتلاؤں کہ جو دلیلیں آنریبل میاں ممتاز محمد خان دولتانہ نے کل پیش کیں وہ سب کی سب fallacious تھیں ۔ میں قطعی طور پر کوئی ایسی دلیل پیش نہیں کرونگا اور آپ کی وساطت سے اس مقتدر ایوان کے ممبران سے درخواست کروں گا کہ وہ اس نازک وقت میں پارٹی الجھنوں سے بالا تر ہو کر اپنے آپ کو خدا کی سب سے بڑی امانت کے ذمہ دار سمجھتے ہوئے ان دلیلوں پر غور سے دیکھتے ہوئے یہ فیصلہ کریں کہ جو دلیلیں اس طرف سے پیش ہوئی ہیں وہ صحیح ہیں یا جو میں آج پیش کرنے والا ہوں وہ صحیح ہیں اور یہ خیال کرتے ہوئے فیصلہ کریں کہ ہم نے قیامت کے دن خدا اور رسول کے دربار میں اس بجٹ کا جواب دینا ہے کہ ہم نے تیری پہلی عطا کے بعد مجلس مشاورت میں جا کر یہ بنیاد رکھی ۔

اس کے بعد میں نہایت اختصار کے ساتھ ان مواعید کا ذکر کرتا ہوں جو جماعت مسلم لیگ نے ملت اسلامیہ کے ساتھ کئے اور جن کے متعلق وزیر اعلیٰ جناب میاں ممتاز محمد خان دولتانہ نے اپنی تقریر کی تمہید میں فرمایا کہ یہ وزارت اپنی ذمہ داری کا پورا عزم لیکر یہاں آئی ہے اور یہ جماعت تہیہ کر کے آئی ہے کہ مسلم لیگ نے عوام کے ساتھ جو وعدے کئے تھے ان کو پورا کرے گی ۔ ان وعدوں میں سے بڑے بڑے وعدے یہ تھے کہ مسلم لیگ پاکستان بننے کے بعد رشوت ستانی کا قلع قمع کرے گی ۔ مسلم لیگ اقربا نوازی کا قلع قمع کرے گی ۔ مسلم لیگ احیائے اسلام کرے گی اور مسلم لیگ حکومت کے اخلاق کو درست کرے گی اور سب سے بڑا وعدہ جو ہر میدان میں ہر ایک لیڈر نے چاہے وہ بڑا تھا یا چھوٹا یا جس کا قائد اعظم سے لیکر چھوٹے سے چھوٹے ورکر نے اعلان کیا یہ تھا کہ تنخواہوں کا تناسب جو انگریز نے مقرر کر رکھا تھا وہ ظالمانہ فعل ہے اور یہ متحدہ ہندوستان کو لوٹنے والی چیز ہے جس سے انگریز اپنا پیٹ بھرنا چاہتا ہے اور ہندوستان کو اپنی غلامی میں رکھنا چاہتا ہے اور ہم پاکستان بننے کے بعد پہلا کام یہ کریں گے کہ ہم تنخواہوں کے توازن کو قائم کریں گے ۔

جناب والا! اس تمہید کے بعد اس مقتدر ایوان کی توجہ ان چند امور کی طرف مبذول کرنے کے بعد جو میں نے پیش کئے ہیں میں سب سے پہلے ان اعداد و شمار کی طرف عود کرتا ہوں جو مطالبہ نمبر دس کے بارہ میں عزت مآب میاں ممتاز محمد خان دولتانہ نے بصد فخر و ناز کل پیش کئے تھے اور جن کے متعلق انہوں نے اتنی خود ستائی کی تھی کہ کوئی حد و حساب نہیں وہ اعداد و شمار جناب والا یہ ہیں ۔ جنرل ایڈمنسٹریشن کا پہلا مطالبہ الف (اے) ہے ۔ گورنر اور اس کے محکمہ کی تنخواہیں حسب ذیل ہیں ۔

ہیڈ آف دی پراونس ۔ گورنر ایک ۔ تنخواہ ماہوار چھ ہزار روپیہ اور اس کی سالانہ تنخواہ ۷۲ ہزار روپیہ ۔

سیکریٹریل سٹاف کی تنخواہ ۔ اس سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ یہ سیکریٹیریل سٹاف اس سیکریٹیریٹ کا سٹاف ہے جو وہاں بیٹھا ہوا ہے ۔ یہ سیکریٹیریل سٹاف وہ سٹاف ہے جو گورنر کا اپنا سٹاف ہے ۔ وہ اس کے گورنمنٹ ہاؤس میں رہتا ہے اور سیکریٹیریٹ میں نہیں بیٹھتا ۔ سیکریٹیریل سٹاف کی تنخواہ ۹,۳۵۰ روپے ہے ۔

ملک قادر بخش: (پارلیمنٹری سیکرٹری) On a point of order: گورنر اور اس کے محکمہ کے متعلق یہاں بحث نہیں ہو سکتی ۔

Mr. Speaker: The point of order is valid and the honourable member cannot make any reference to the Governor.

میاں عبدالباری: یہ اس وقت کی یادگار ہے جب انگریز یہاں ہوا کرتے تھے ۔ بہر حال میں آپ کے حکم کی تعمیل کرتا ہوں ۔ جو بڑی بڑی تنخواہیں میں نے سنائی تھیں وہ میں سنا چکا ہوں اور ہر ایک کو ان کا پتہ لگ گیا ہے ۔ اس کے بعد جناب والا کیا میں آپ سے پوچھ سکتا ہوں کہ آیا گورنر کی تنخواہ اور ان چیزوں کا اس مجلس میں تذکرہ بھی نہیں ہو سکتا ؟

Mr. Speaker: The honourable member cannot state anything more about it.

Mian Abdul Bari: I beg to submit that I want to give the statement in details.

Mr. Speaker: That means general discussion and that cannot be allowed.

Mian Abdul Bari: Most respectfully I beg to enquire if all the items mentioned in that particular place can be stated before the House or not ?

Mr. Speaker: I have said that no reference can be made to the Governor or his staff.

میاں منظور حسن: on a point of order کیا میں میاں صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ ان کی پریذیڈنسی کے عہد میں مشیروں کی جو تنخواہیں مقرر کی گئی تھیں وہ کس معیار کے مطابق مقرر کی گئی تھیں ۔

Mr. Speaker: Disallowed.

میاں عبدالباری: جناب صدر میں اس حصہ کو چھوڑتے ہوئے

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order, Sir. Rule 68 of the Rules of Procedure lays down as follows :—

"(1) The matter of every speech shall be strictly relevent to the matter before the Assembly.

(2) A member while speaking shall not—
(i) reflect upon His Majesty the King Emperor or use His Majesty's name for the purpose of influencing the debate;
(ii) reflect upon the Governor-General, His Majesty's Representative, or the Governor, in his personal capacity, provided that nothing in this sub-rule shall preclude any reference, subject to the provisions of the Government of India Act as adapted for the Dominion of Pakistan, to the Governor-General or the Governorin relation to any act done in his administrative capacity".

The Governor is drawing his pay in his administrative capacity and not in his personal capacity, hence he can be discussed because he is a part of the administration and is not out of it.

Mr. Speaker: This point of order is over-ruled.

وزیر اعلیٰ: میں صرف ایوان کو سمجھانے کے لئے—

Mr. Speaker: I have explained the position.

میاں عبدالجباری: جناب صدر ۔اسکے بعد دوسری شق ہے ۔ یہ شق تو ساری کی ساری ایسی ہے جسکے متعلق مجھے حکم ملا ہے کہ میں اسکی تفصیل میں کچھ اور عرض نہ کروں ۔ میں اسکی تعمیل کرتا ہوں ۔ اب میں وزرائے کرام کے مشاہرات کی طرف جناب کی توجہ مبارک اور جناب کی وساطت سے اس مقتدر ھاؤس کی توجہ مبارک منعطف کرانا چاھتا ہوں ۔ وزیر اعلیٰ صاحب صوبہ پنجاب کی سالانہ تنخواہ ۳۲ ہزار روپے ہے ۔ دیگر وزرائے کرام جن کی تعداد چھ ہے انکی سالانہ تنخواہ ۲۱ لاکھ اور ۱۶ ہزار روپے ہے ۔ (ایک آواز ۔ مشیروں کی تنخواہ کیا تھی ؟) ۔

میں یہاں اس چیز کا جواب بھی عرض کرونگا ۔ میں انکا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں نے میری توجہ اسطرف مبذول کرائی ۔ پانچ پارلیمنٹری حضرات ہیں جن کی سالانہ تنخواہ ۳۳ ہزار روپے ہے ۔ میزان تنخواہ ۲ لاکھ اور ۵۸ ہزار روپے ۔اسکے بعد سفر خرچ وزراء ۵۰ ہزار روپے ۔وزیر اعلی کا کرایہ مکان جو اس بجٹ میں درج ہے ۶ ہزار روپے ۔ دیگر وزرائے کرام کا کرایہ مکانات ۳۶۰۰ روپے ۔ میزان ۹۶۰۰ روپے ۔ آگے آئٹم ہے other contingencies اگر مزید ضرورت پڑے ۔اور ضرورتیں تو ختم ہی نہیں ہوتیں ۔اور یہ ہے ۷۲۰۰ روپے جناب والا اسکے بعد وزرائے کرام کے اخراجات کی میزان ہے ۳,۶۷,۸۰۰ روپے ان دونوں شقوں یعنی گورنر اور وزراء کے اخراجات کی میزان ہے ۷ لاکھ ۲ ہزار اور تین سو بیس روپے ۔ اس میں انکے اپنے عملے کے اخراجات شامل ہیں۔ جس قسم کے بھی وہ عملے ہیں ۔ وہ عملے نہیں جو سول سیکریٹیریٹ میں ہیں ۔ مجھے انکے سفر خرچ اور دوسرے کاموں کی تفاصیل بیان کرنے سے بند کر دیا گیا ہے ۔ ورنہ میں وہ بھی عرض کر دیتا ۔ میں پوچھتا ہوں کہ انگریز

نے تو یہ تنخواھیں اور اتنی بڑی بڑی رقمیں اسلئے مقرر کی تھیں کہ وہ اپنا پیٹ بھی بھریں اور باقی لوٹ کر ولایت لے جائیں اور اسے مالا مال کریں۔ اب پاکستان بننے کے بعد ان چیزوں کیلئے کیا جواز ھے ؟ کیا جماعت مسلم لیگ نے عوام سے یہ وعدے نہیں کئے تھے کہ وہ تنخواھوں کے توازن کو درست کرینگے ۔ میں پوچھتا ھوں کہ کونسی چیز حارج تھی میرے نہایت معزز اور مقتدر وزیر اعلی پنجاب کی راہ میں کہ وہ ایک ایسی مثال قائم کرتے جسکی بنا پر وہ مجھ سے کسی قربانی کا مطالبہ کر سکتے ۔اس وقت پاکستان کی ابتدا ھے اس وقت ضرورت اس چیز کی تھی کہ وزرائے کرام اور خصوصاً میاں ممتاز محمد خان دولتانہ جن کو اللہ کی ذات مبارک نے دنیا کی ساری نعمتیں دے رکھی ھیں ایک ایسی مثال قائم کرتے جو آئندہ نسلوں کیلئے یادگار ھوتی ۔ جناب والا کسی کے گھر میں ایک بوری گندم کی لے جانے سے ملک کی اقتصادی کیفیت نہیں بدل جاتی ۔ حضرت عمر کے اس مشہور واقعہ کی جب وہ آٹے کی ایک بوری ایک ایسے گھر میں لے گئے جہاں عورتیں اور بچے بھوک سے بلک رھے تھے ۔ کیا اھمیت ھے ؟ اور جب غلام نے ان سے کہا کہ میں یہ بوری اپنے کندھوں پر اٹھا کر لے جاتا ھوں تو آپ نے اسے جواب دیا ۔ آج تو تو بوری اٹھا کر لے جائیگا کیا کل قیامت کے دن بھی تو میرا بوجھ اٹھائیگا ؟ میں یہ اسلئے عرض کر رھا ھوں کہ کل آنریبل میاں ممتاز محمد خان دولتانہ نے ارشاد فرمایا تھا کہ اس وقت ابتدائے سلطنت میں نہایت ضروری ھے کہ ٹیکس لگائے جائیں ۔ بلکہ انہوں نے تو یہاں تک کہہ دیا تھا کہ وہ ٹیکسوں کو گھٹانا ملک سے غداری سمجھتے ھیں ۔ اور انہوں نے عوام کو ترغیب دی تھی کہ وہ پاکستان کیلئے ھر ایک قربانی کرنا سیکھیں ۔ خصوصاً اسلئے کہ یہاں تعمیری کام ھو رھے ھیں ۔ اور ترقی کی سکیمیں چلائی جا رھی ھیں ۔ یہ ملک اب آزاد ھے ۔ بہت بڑی ضرورت ھے یہاں دفاع کی ۔ تا کہ یہ ملک اتنا مضبوط ھو کہ کوئی اسکی طرف آنکھ اٹھا کر نہ دیکھ سکے ۔ ارشاد مبارک صحیح لیکن میں یہ پوچھتا ھوں کیا یہ تمام ارشادات صرف عوام کیلئے ھیں ۔ وزرائے کرام کیلئے کوئی ھدایت نہیں ؟ جو مثال حکمران قائم کریں عوام اسکی پیروی کرتے ھیں ۔ ابتدائے وقت میں اگر یہ قربانی کر دیتے اور اپنی تنخواھیں بھی گھٹاتے تو میں یقین سے کہہ سکتا ھوں کہ ان بڑے بڑے افسران میں سے جو انگریز کے وقت سے بڑی بڑی تنخواھیں پا رھے ھیں بہت سے ایسے ھیں جن کو کسی اور ترغیب کی ضرورت ھی نہ پڑتی ۔ وہ انکی مثال دیکھکر ھی قربانی پر آمادہ ھو جاتے ۔ لیکن آج بھی یہاں وھی اخراجات قائم رکھے جا رھے ھیں جو کسی

سر میلکم ہیلی یا کسی اور بد سے بد تر انگریز نے قائم کئے تھے ۔ بلکہ میں تو یہاں تک کہونگا جناب والا کہ انگریز نے ایسے ٹیکس کبھی نہیں لگائے تھے جو آج یہاں لگے ہوئے ہیں ۔ انگریز نے اسی مالیہ زمین کے ساتھ دو لڑائیاں لڑی تھیں ۔ انگریز کو بھی یہ جرات نہ ہوئی کہ لڑائی کے دنوں میں جبکہ انگلستان کی زندگی اور موت کا سوال تھا اسے بھی یہ جرات نہ ہوئی کہ وہ معاملہ زمین کے ساتھ کوئی اور ٹیکس لگا سکے ۔اسنے دونوں لڑائیوں میں زمیندار سے صرف معاملہ اراضی ہی وصول کیا اور آج اپنی حکومت کا یہ حال ہے کہ مہاجر ٹیکس بھی ان لوگوں سے وصول کیا جاتا ہے جو خود مہاجر ہیں اور سیلاب ٹیکس بھی ان لوگوں سے لیا جاتا ہے جو خود سیلاب زدہ ہیں ۔ جناب والا ۔ پاکستان کی مخلوق بھوکی مر رہی ہے ۔ جن کے یہ نمائیندے ہو کر یہاں آئے ہیں ۔ ان میں بہت سے ایسے ہیں جن کی عورتوں کے بدن پر کپڑا نہیں ۔ مخلوق کی حالت سے کون واقف نہیں ۔ میں ان سے اپیل کرتا ہوں مودبانہ درخواست کرتا ہوں کہ اس نازک وقت میں جبکہ ہمیں پاکستان کو کامرانی کی راہ پر گامزن کرنا ہے اسے پرانی روایات پر چلا کر تباہی کی غار میں نہ دھکیلیں ۔

جناب والا ۔ میں آپ کے توسط سے جناب وزیر اعلیٰ میاں ممتاز محمد خان دولتانہ سے یہ اپیل کرتا ہوں کہ وہ خود پہلے کوئی مثال قائم کریں اگر وہ خود چھوٹی سی بھی قربانی کرینگے تو عوام ٹیکس کیا اپنی چمڑی بھی اتار کر آپ کو دیدینگے ۔ اگر آپ اپنی تنخواہوں کو گھٹا کر ایک مثال قائم کرینگے جو کہ دنیا کے مختلف ممالک میں قوم کے معماروں نے کی ہیں ۔ میں اس میں کس کس کا ذکر کروں ۔ خلافت راشدہ سے لیکر مصطفیٰ کمال تک کی مثالیں دیکھ لیں ۔ کسی نے اگر آپ حضرات کی طرح کیا ہو تو مجھے بتلاؤ اور اگر سب نے اس طرح کیا ہو جسطرح میں عرض کر رہا ہوں تو مجھے مان لو ۔ حضرت رسول اکرم ایک روز ٹوٹی ہوئی اور بوسیدہ چٹائی پر لیٹے ہوئے تھے کہ حضرت عمر تشریف لائے اور رسول اکرم کی خدمت میں عرض کی کہ یا رسول اللہ قیصر و کسریٰ تو محلوں میں عیش کریں اور آپ دو جہاں کے بادشاہ ٹوٹی ہوئی چٹائی پر آرام کریں ۔ رسول اکرم نے فرمایا کہ میں اس دنیا میں ایک مسافر کی حیثیت سے رہتا ہوں جو ہر وقت آگے چلنے کے لئے کمر بستہ ہو ۔ اب آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ جب رسول خدا کا یہ حال ہے تو آپ نے بھی کبھی اپنے متعلق کچھ سوچا ہے ؟ ایکدفعہ حضرت علی رات کے وقت دئیے کی روشنی میں بیٹھے حساب کتاب کر رہے تھے کہ ایک دوست ملنے کے لئے آئے ۔ جسوقت وہ ملاقاتی ان کے

پاس پہنچے حضرت علی نے دیئے کو بجھا دیا ۔ اس دوست نے پوچھا یا حضرت یہ کیا بات ہے ۔ وہ فرمانے لگے کہ میں اس تیل سے کام کر رہا تھا جو بیت المال کا ہے اور وہ میرا ذاتی کام نہ تھا ۔ اب یہ میرا ذاتی کام ہے اسلئے میں نے دیئے کو بجھا دیا ہے ۔ اب میں ان مثالوں سے ایوان کا زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ نیک نیت ہیں اس لئے یہ تھوڑی سی مثالوں سے ہی سمجھ جائینگے ۔

اب میں زمانہ حاضرہ کا ذکر کرتا ہوں ۔ وہ سلطنت ترکیہ کا بانی مصطفیٰ کمال پاشا جو ہم جیسا ہی تھا ۔ جسکی وضع قطع بھی ایسی تھی جیسی آجکل کے کسی ماڈرن کیمرج یا آکسفورڈ کے گریجویٹ کی ہو ۔ جس کا طرز تمدن بھی ویسا ہی تھا جیسا کہ آپ کا ہے ۔ اس نے جب سلطنت عثمانیہ کی موت کے بعد قوم کو نئی احیا دی اور اس نے ٹرکی کو آزاد کرا کر انگورہ میں دارلخلافہ قائم کیا تو اس نے اپنی اقتصادی مشکلات کے باعث جسکا آج میاں ممتاز محمد خان دولتانہ نے ارشاد فرمایا ہے ۔ وہی اقتصادی مشکلات جو ہر نئی مملکت کو پیش آتی ہیں اور انہی اقتصادی مشکلات کے باعث سرکار دو عالم کا یہ طریق عمل رہا کہ سارا عرب بھی فتح ہو گیا لیکن مسجد نبوی اخیر تک کچی رہی ۔ وہ مسجد نبوی جسمیں سے بہترین علما اور فضلا پیدا ہو کر سارے یورپ کے استاد بنے وہ آخیر تک کچی رہی ۔ یہانتک کہ جسوقت چھت سے پانی ٹپکتا تھا اور زمین پر کیچڑ ہو جاتا تھا تو وہ روئے مبارک پر لگ جاتا تھا ۔ جب سارا عرب فتح بھی ہو گیا تو پھر بھی اسے دوبارہ تعمیر نہ کیا اس لئے کہ ملک کے دوسرے مفید کاموں پر خرچ کرنیکو ترجیح دی گئی ۔ جناب صدر وہ تو تھی اس زمانے کی کیفیت اور اب اس زمانے کی کیفیت ملاحظہ کیجیئے کہ مصطفیٰ کمال پاشا ایک modernized اور بالکل آپ جیسا انسان جسکا طرز تمدن بھی وہی تھا جو آپ کا ہے ۔ اس نے اقتصادی مشکلات کو دیکھتے ہوئے پہلا کام یہ کیا کہ بڑے سے بڑے افسر کی تنخواہ پانچ سو روپیہ مقرر کر دی اور پانچ سو سے زیادہ تنخواہ کوئی افسر نہ لے سکتا تھا ۔ آجکل ہمارے سکول تو ولائتی گڑیاں پیدا کرتے ہیں ۔ اور ان کے سکولوں نے کمال اتاترک اور رؤف جیسی مجلیل القدر ہستیاں پیدا کیں جو عرصۂ دراز تک صرف پانچ سو روپیہ تنخواہ لیتے رہے ۔ حضرت عمر بھی خود بوری اٹھا کر ایک غریب کے مکان پر لے گئے ۔ جب حکمران ایک مثال قائم کرتا ہے ۔ توحکومت کے عمال اسکی پیروی کرتے ہیں ۔ اس لئے میں مودبانہ درخواست کرونگا کہ آپ انگریز کے بچوں کی تقلید کر کے اور مسلم لیگ کا نام لیکر عوام کو تباہ و برباد نہ کریں ۔ یہ قوم

کے ساتھ غداری ہے ۔ خدا کے لئے مسلم لیگ کا نام لیکر قوم اور اس مقتدر ایوان کو خراب نہ کریں ۔ (شور اور قطع کلامیاں)

جناب والا ۔ اس کے بعد میں نے صوبائی اسمبلی کے سالانہ خرچ کی صرف ایک شق کی طرف جناب کی وساطت سے اس معزز ایوان کی توجہ مبذول کرائی تھی ۔ آج ان ساری شقوں کے متعلق کچھ عرض کروں گا ۔ میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ اس ایوان کے معزز اور مقتدر رہنما لیڈر آف دی ہاؤس میاں ممتاز دولتانہ کو economy کا تو قطعی خیال نہیں رہا ۔ میں اس کی تفاصیل بیان نہیں کرونگا بلکہ مختصراً یہ کہونگا کہ ہم میں ہر ایک ممبر کی تین سو روپے ماہوار تنخواہ ہے ۔ اس وقت میاں ممتاز دولتانہ کو خدا نے بڑی اکثریت عطا کی ہے اور ایک بڑا دبدبہ عطا کیا ہے ۔ شروع سے ممبران کی تین سو روپیہ ماہوار تنخواہ نہیں رہی ہے بلکہ اسے شروع ہوئے تھوڑا عرصہ ہوا ہے ۔ مجھے سال یاد نہیں ۔ اس سے پہلے اسمبلی میں یہ قاعدہ تھا کہ جس دن ممبران اسمبلی میں آئیں اس دن سے یومیہ مشاہرہ ہوتا تھا ۔ اور اس کے ساتھ سفر خرچ ۔ اگر آج بھی اسی طرح کیا جائے تو صرف ممبروں کی تنخواہوں سے ۵ لاکھ ۶۱ ہزار اور ۵۵۰ روپے کی بچت ہوتی ہے ۔ اس کے علاوہ دوسری چیز سٹیشنری ہے ۔ میں یہ دیکھتا ہوں کہ ایک نوٹس ہمارے گھروں میں پہنچتا ہے ۔ جب ہم لاہور میں آتے ہیں تو ایک نوٹس اور آتا ہے ۔ پھر جب ہم اس اسمبلی ہال میں آتے ہیں تو ایک اور نوٹس تشریف لے آتے ہیں ۔ مجھے سٹیشنری کے متعلق اعداد و شمار معلوم نہیں ۔ وہ تفصیل اس بجٹ میں نہیں ہے ۔ لیکن جو سٹیشنری عیاشی کے طور پر ضائع ہوتی ہے میں دعوے سے کہتا ہوں کہ اگر لیڈر آف دی ہاؤس اس طرف کچھ توجہ مبذول کرتے تو اس سے بے حساب غریب گھروں کو پالا جا سکتا تھا ۔ میری یہ درخواست ہے کہ اس کی طرف بھی توجہ کی جائے ۔

جناب والا ۔ میں گناہگار ہوں ۔ لیکن ساری عمر اس چیز کا کبھی خیال نہیں ہوا کہ میں دوسروں پر کوئی تنقید کروں اور اس پر خود عمل نہ کروں ۔ میں آپوزیشن کا ایک ممبر ہونے کی حیثیت سے آج یہ تنقید نہیں کر رہا بلکہ میں پاکستان کا ایک خادم ہونے کی حیثیت میں یا ان دوستوں کا پرانا رفیق کار ہونے میں یہ دیکھتے ہوئے کہ پاکستان دو راہوں پر گامزن ہے ۔ ایک طرف کامیابی اور کامرانی کی منزل ہے اور دوسری طرف وہ آگ کی غار ہے جس کے متعلق قرآن پاک میں ارشاد ہے ۔

و کنتم علی شفا حفرۃ من النار

ہم کامرانی اسی صورت میں حاصل کر سکتے ہیں جب ہم خود دوسروں کیلئے مثال بن کر دکھائیں ۔ ملک و ملت کے لئے قربانی دیں ۔ اس لئے میں آج جناب کی موجودگی میں یہ اعلان کرتا ہوں کہ میں آج کے بعد تین سو روپے ماہوار نہیں لونگا ۔ (آوازیں ۔ جزاک اللہ ۔ تالیاں) ۔ یہ کوئی بڑی قربانی نہیں ہے ۔ اس تین سو روپے ماہوار سے پاکستان کو کوئی بہت بڑا فائدہ نہیں ہو سکتا ۔ میں ایک غریب آدمی ہوں اور شکر ہے کہ خدا نے مجھے یہ فیصلہ کرنے کی توفیق عطا فرمائی ۔ جناب والا ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میں نے یہ اعلان کسی فخر کیلئے نہیں کیا ۔ میں نے یہ اعلان کسی نمائش کیلئے نہیں کیا ۔ یہ اعلان میں نے صرف دو وجوہات کی بنا پر کیا ہے ایک یہ کہ قرآن کا ارشاد ہے ۔

یا ایھاالمومنون لما تقولون ما لا تفعلون

اے ایمان والو۔ تم وہ کیوں کہتے ہو جو تم کرتے نہیں ۔ یہ اعلان میرے ان بزرگ دوستوں کی فہمائش کیلئے ہے ۔ تاکہ ہر شعبہ زندگی میں یہ سلسلہ جاری ہو جائے ۔ میری اپنی پارٹی کو یہ درخواست ہے کہ جب تک Treasury Benches کی طرف سے جب تک ایوان کے مقتدر لیڈروں کی طرف سے جب تک لیڈر آف دی ہاؤس کی طرف سے کوئی ایسی تجویز نہ آئے وہ یہ لیتے جائیں ۔ میں یہ درخواست کرونگا کہ جس طرح انہوں نے پہلے مہینے کی تنخواہ پارٹی فنڈ میں دی تھی اسی طرح یہ حضرات پارٹی فنڈ میں دیں ۔ پاکستان بننے سے پہلے ایک جماعت مسلم لیگ کی ضرورت تھی ۔ جس کے جھنڈے تلے سب مسلمان جمع ہوں ۔ آج اسی طرح ایک مضبوط حزب اختلاف کی ضرورت ہے ۔ جس کا کام حکمرانوں کے تشدد اور مظالم سے پاکستان کو بچانا ہے ۔ اس لئے جو روپیہ وہ پارٹی فنڈ میں دیں گے وہ پاکستان کی حقیقی ضرورت کو پورا کرے گا ۔

Chief Minister : It has nothing to do with the Budget.

میاں عبدالباری : جناب صدر — اس کے بعد اس شق میں انتخاب کی Item ہے ۔ ان انتخابات پر ۲ لاکھ ۴۶ ہزار اور ۵۸۰ روپے خرچ ہوئے ۔ میں نہایت اطمینان اور سکون قلب سے یہ کہہ سکتا ہوں کہ اس خرچ سے مسلم لیگ پارٹی نے جو کلنک کا ٹیکا پنجاب اور پاکستان کے ماتھے پر لگا دیا ہے وہ عرصہ دراز تک کبھی نہیں دھل سکتا ۔ سکے گا ۔ ان انتخابات سے عوام کی دیانت اور اتحاد کو ٹھیس لگی ہے ۔ ان انتخابات نے دنیا میں پاکستان کو بدنام کر دیا ہے ۔ جناب آنریبل میاں ممتاز محمد خان دولتانہ

نے کل اپنی جمہوریت کے متعلق بہت بلند بانگ دعوے کئے تھے - جمہوریت کا انحصار جناب والا آزادی ضمیر پر ہے -

شیخ ظفر حسین : On a point of order, Sir. جناب والا - آنریبل ممبر ایک ایسے مسئلے پر بحث کر رہے ہیں جو عدالت میں pending ہے - انتخابات کی بے ضابطگیوں کے متعلق کوئی reference دینا اس وقت مناسب نہیں کیونکہ انتخابات کے متعلق petitions ابھی pending ہیں-

خان بہادر کپتان ملک مظفرخان: On a point of order, Sir جناب والا - کیا اس ایوان کا سارا وقت آپ انہیں کو دینگے - ہمیں بھی وقت ملنا چاہئیے - تاکہ ہم بھی اپنے خیالات کا اظہار کر سکیں - ہم کوئی گونگے بیل تو نہیں -

صادب سپیکر :آرڈر - آرڈر -

میاں عبدالباری :جناب والا - پنجاب کےانتخابات وہ بنیاد تھے جس پر پاکستان کی تعمیر کا انحصار تھا - وہ روپیہ جو انتخابات کی اس مد میں دکھایا گیا ہے اور جو پچھلے سال انتخابات پر خرچ کیا گیا اس نے اس بنیاد کو ٹیڑھا کر دیا ہے - اور ایسا ٹیڑھا کیا ہے جس کا کوئی حد و حساب نہیں - میں آپ کی وساطت سے حکومت پر واضح کردوں کہ اگر اس نے اس کی اصلاح نہ کی تو میں پورے وثوق اور یقین سے کہہ سکتا ہوں کہ وہ غرض جس کیلئے پاکستان قائم ہوا تھا بالکل فوت ہو جائیگی - جناب والا - پاکستان اس لئے بنا تھا کہ اس میں ضمیر کی آزادی ہو - ووٹ کی آزادی ہو - ہر شخص آزاد ہو اور اپنی مرضی کے مطابق - بغیر کسی قسم کے ناجائز بیرونی دباؤ کے ووٹ دے سکے - میں جناب وزیر اعلیٰ میاں ممتاز محمد خان دولتانہ سے پوچھتا ہوں - کیا وہ چھاتی پر ہاتھ رکھکر کہہ سکتے ہیں کہ جس طرح صوبہ سرحد میں مسلم لیگ نے انتخابات لڑے ہیں اسی طرح ہمارے صوبہ کے انتخابات میں بھی بے ضابطگیاں اور بے قاعدگیاں نہیں ہوئیں ؟

وزیر اعلیٰ : جناب والا - میں چھاتی پر ہاتھ رکھکر کہتا ہوں کہ پنجاب کے انتخابات بالکل fair ہوئے ہیں -

صادب سپیکر : صوبہ سرحد کا حوالہ بالکل غیر متعلق ہے -

میاں عبدالباری : جناب من - اب میں Civil Secretariat کی طرف آتا ہوں- اس کیلئے اٹھائیس لاکھ دو ہزار اور تین سو پچاس روپے - پبلک سروس کمیشن کیلئے ایک لاکھ چھیالیں ہزار اور چھ سو دس روپے - فنانشل کمشنران کیلئے سات لاکھ اٹھاسی ہزار اور نو سو روپے اور لوکل

فنڈ آڈٹ کیلئے دو لاکھ ستائیس ہزار اور تین سو اسی روپے - اور کل میزان انتالیس لاکھ پینسٹھ ہزار اور دو سو تیس روپے - اس کے علاوہ ایک بہت بڑی مقدار میں دوسرے اخراجات بھی ہیں جن میں بڑے بڑے افسروں کی تنخواہیں شامل ہیں - ان میں آئی - سی - ایس - افسر بھی ہیں اور دوسرے بھی - میں سمجھتا ہوں کہ جناب وزیر اعلیٰ اِس میں کمی کی بین تجویز پیش کر سکتے تھے اور یہ اس طرح کی جا سکتی تھی کہ حکومت کے وزرا اور حکام اعلیٰ کی تنخواہوں میں کمی کر کے کم تنخواہ پانے والے ملازمین کے بوجھ کو ہلکا کرتے - میں سمجھتا ہوں اگر حکومت کے وزرا اور حکام اعلیٰ ایک دفعہ قربانی کی مثال بر وقت پیش کرتے تو کم تنخواہ پانے والے ملازمین کے علاوہ عوام بھی ان کے قائل اور گرویدہ ہو جاتے - جب انہیں قربانی کیلئے کہا جاتا ہے تو فرماتے ہیں کہ صاحب ہم نے کم تنخواہ پانے والے ملازمین کی حالت کو بہتر بنانے کیلئے Pay Commission کے احکام کی تعمیل اور او ر تکمیل کر دی ہے - اس سے زیادہ اور کیا کر سکتے ہیں - میں ان پر واضح کر دوں کہ Pay Commission کے احکام ان مواعید کو پورا نہیں کرتے جو مسلم لیگ نے متحدہ ہندوستان کے وقت سرکاری ملازمین سے کئے تھے - کس قدر افسوس کی بات ہے کہ Pay Commission جن لائنوں پر تقسیم سے قبل بنایا گیا تھا انہی پر پاکستان بننے کے بعد بھی قائم رکھا گیا - چنانچہ اس نے انگریز کے بنائے ہوئے انہی پرانے قواعد اور اصولوں کے مطابق اپنی سفارشات پیش کیں -

جناب صدر - انگریز کا ہمیشہ یہ اصول رہا ہے کہ وہ اپنے فائدے کی خاطر اپنی رعایا میں مختلف طبقات پیدا کیا کرتا تھا - جب کچھ دینا ہوتا تھا تو ایک طبقے کو اپنی نوازشات سے مالامال کر دیتا تھا اور دوسرے کو بالکل مفلس اور تباہ حال - ایک طبقے سے گٹھ جوڑ اور رابطہ و اتحاد قائم کر کے دوسرے کو لوٹتا تھا - چنانچہ میں جانتا ہوں کہ اس ملک میں اب بھی ایسے لوگ موجود ہیں - جن کا انگریزوں کے ساتھ گٹھ جوڑ تھا اور جنہوں نے اسی گٹھ جوڑ کی بنا پر غریبوں کو خوب لوٹا - چنانچہ جناب صدر Pay Commission مذکور بھی ان ہتھکنڈوں میں سے ایک تھا - میں سمجھتا ہوں کہ اس کی سفارشات کم تنخواہ پانے والے ملازمین کیلئے بالکل ناکافی ہیں - اگر اس Commission کو انہیں پرانی لائنوں پر قائم رکھکر اور اس کی پیش کردہ سفارشات پر عمل کرتے ہوئے ہمارے وزرائے کرام سمجھیں کہ وہ ملک و ملت کو اس chaos سے بچا لینگے جو نظر آرہا ہے تو یہ ان کی خام خیالی اور غلط فہمی ہے - آج عوام آپ کی طرف

نظریں لگائے بیٹھے ہیں کہ دیکھیں وہ مسلم لیگ جو انتخابات سے پہلے اس قدر بلند بانگ دعوے کیا کرتی تھی وہ کس طرح اپنے وعدے پورے کرتی ہے ۔ آج اگر میاں ممتاز دولتانہ صاحب قوم کی بہتری و بہبودی کی خاطر قربانی پیش کرتے ہوئے صوبے کے عوام کو ایک ہی رنگ میں رنگنے کی کوشش کریں۔جیسا کہ وہ کہہ تو دیتے ہیں مگر اس سلسلے میں کرتے کچھ نہیں۔ تو میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ وہ عوام جو اس وقت آپ کے ٹیسکوں سے بیزار ہیں اگر آپ ان پر کوئی نیا ٹیکس لگانے کی تجویز کرینگے تو وہ آپ کو اپنی چمڑی آدھیڑ کر پیش کر دینگے ۔ مگر کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ میاں ممتاز دولتانہ اور محمد حسین چٹھہ صاحب خود تو ایک چھوڑ دو دو موٹروں میں سوار ہوں ۔ اعلیٰ قسم کی کوٹھیوں میں رہائش رکھتے ہوں اور سب سے زیادہ زمینوں کے مالک ہوں (ایک معزز ممبر ۔ ذرا اپنی جائداد کو بھی تو ملاحظہ فرمائیے) ۔اور تو اور ان کے سامنے ان سے بڑی کسی ہستی کا ذکر آجائے تو زبان بندی کر دیتے ہیں ۔ ان حالات میں جناب والا ۔ آپ خود ہی خیال فرمائیں کہ وہ عوام سے غلط اور نامناسب توقعات کیونکر وابستہ کر سکتے ہیں ۔ اور لوگ ان کے عائد کردہ ٹیکسوں کی تعظیم و تکریم کیسے کر سکتے ہیں ۔ جناب صدر ۔ قربانی پیش کر کے عوام کیلئے مایک مثال قائم کرنے سے پاکستان کے ذرائع اور وسائل میں یقیناً اضافہ ہوگا ۔ ابھی ابھی میرے بھائی نے ادھر سے میری جائداد کے متعلق حوالہ دیا ہے ۔ جناب ۔ جس بات کو میں ۱۹۴۰ سے نہ کہنا چاہتا تھا اور آج تک نہ کہی تھی اب عرض کئے دیتا ہوں ۔

Mr. Speaker : This is irrelevant.

میاں عبدالباری :جناب والا : میں ان کی طرف صرف اشارہ ہی نہیں کرتا بلکہ صاف طور پر یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ میرا تو اس وقت سے کوئی Bank balance ہی نہیں ۔

Mr. Speaker : That is irrelevant .

میاں عبدالباری ۔ جناب والا ۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ Civil Secretariat کے لئے اتنی بڑی رقم یعنی انتالیس لاکھ پینسٹھ ہزار اور دو سو تیس میں توفیف کی بہت سی مفید اور کار آمد تجویزیں پیش کی جا سکتی ہیں ۔ بشرطیکہ وزیر اعلیٰ صاحب اس سلسلے میں خود مثال قائم کرنے کیلئے تیار ہوں ۔ اس سے صوبے کی حالت بھی بہت حد تک بہتر ہو سکے گی اور ان کی نیک نامی بھی ہو جائیگی ۔

جناب من ۔ اس کے بعد ضمن ای اور ڈی ہیں ۔ ان میں کمشنروں ۔ اضلاع کے ڈپٹی کمشنروں اور سب ڈویژنل افسروں کے اخراجات درج ہیں ۔ میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ اضلاع کے ان اخراجات میں اکثر ایسی جگہ کمی کی جا سکتی ہے جہاں عملے پر عملہ چڑھا ہوا ہے ۔ کیونکہ یہ چیز مشاہدے میں آ چکی ہے کہ جہاں پہلے ایک تحصیلدار کام کیا کرتا تھا وہاں اب آٹھ ہیں ۔ جہاں ایک قانون گو ہوتا تھا اب دس ہیں اور جہاں ایک افسر حکومت کا کام چلانے کیلئے متعین ہوتا تھا وہاں اب بارہ ہیں اس تجویز میں کافی تخفیف کی گنجائش ہے ۔ حکومت کو چاہئیے کہ فالتو اور زائد عملے کا پتہ چلانے کیلئے کوئی موثر قدم اٹھائے تاکہ فالتو عملے کو کم کرنے سے بچت کی صورت نکل آئے ۔

جناب صدر ۔ میں میاں ممتاز محمد خان دولتانہ صاحب کو اس ایوان میں ہمیشہ ان کے پورے نام سے خطاب کرتا ہوں ۔ بھلا یہ کس لئے کہتا ہوں ۔ محض اس لئے کہ اس ایوان کے آداب قائم رہیں ۔ اس کے علاوہ اور کوئی وجہ نہیں ۔

Mr. Speaker : The honourable member should realise that it would be much better if he refers to members by designation and not by name. This is the convention of the House of Commons.

میاں عبدالباری : بہت اچھا جناب ۔ میں تو ہر معزز رکن کا نام ادب سے لیتا ہوں خواہ وہ میرے بیٹے جتنا ہو خواہ وہ میرے بھتیجے جتنا ہو ۔ میں اسے معزز رکن یا آنریبل ممبر کہہ کر ہی پکارتا ہوں ۔

Mr. Speaker: The honourable member would do well to establish a good convention.

میاں عبدالباری : مگر جناب والا ۔ آنریبل وزیر اعلیٰ جنہیں اپنی جمہوریت پسندی پر ناز اور گھمنڈ ہے کسی ممبر کا پورا نام بھی نہیں لیتے خواہ وہ ان کے باپ کی عمر کا ہو یا چچے کا ہم عمر ہو ۔ مجھے وہ چاہے کسی نام سے بلائیں مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے ۔ خیر تو میں عرض کر رہا تھا کہ آنریبل وزیر اعلیٰ کو اپنے بجٹ پر بڑا ناز ہے ۔ اور وہ بڑے طمطراق سے صوبے کی اقتصادی ساکھ پر فخر کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : The honourable member should confine himself to the policy underlying this particular item and not enter on a general discussion.

میاں عبدالباری : I am coming to that. انہوں نے لغات میں سے ہر تعریفی لفظ چن چن کر اپنی مدح سرائی میں استعمال کر ڈالا ہے ۔ مشکل سے کوئی تعریف کا کلمہ باقی رہ گیا ہوگا جو انہوں نے خود ستائی میں صرف نہ کیا ہوگا ۔ اپنے بجٹ کی تعریف میں انہوں نے بے حد

گوھر افشانی کی ھے مثلاً حزم و احتیاط ۔ تدبر ۔ دور اندیشی ۔ متانت ۔ متین لیاقت غرض ھر طرح کی تعریف . . . .

Mr. Speaker : Will the honourable member please note what I have said.

میاں عبدالباری—جناب والا میں اچھی طرح نوٹ کر چکا ھوں کہ آپ نے کیا فرمایا ھے اور مجھے کیا کرنا ھے ۔ میں جنرل ایڈمنسٹریشن کی اسی خاص آئٹم پر ھی بحث کر رھا ھوں جو آج زیر غور ھے ۔ میں عرض کر رھا تھا کہ آنریبل وزیر اعلیٰ نے اپنے میزانیہ کی تعریف میں وہ سب کچھ کہ ڈالا ھے جو کسی ڈکشنری میں مندرجہ تعریفی کلمات کی فہرست میں موجود ھو سکتا ھے ۔ مگر جناب والا میں حیران ھوں کہ ان کی اپنی پارٹی کے ارکان نے کیوں ان کی یہ تعریفیں نہ کیں جو آنریبل وزیر اعلیٰ کو یہ ساری تکلیف خود ھی کرنی پڑی ۔ انہوں نے ھر بار خود ھی اپنے ''بھانڈے،، کو سراھا اور اپنی داد آپ ھی دی ۔ آخر اپنے منہ سے میاں مٹھو بننا اور اپنی تعریف آپ ھی کرنا تو قرین دانش نہیں ھوتا ۔ بلکہ یہ تو قابل ملامت بات ھے کہ کوئی شخص بھری محفل میں اپنی تعریف آپ ھی کرے ۔ یہ تو ایک قابل رحم حالت کی غمازی کرتا ھے ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order.

کیا جنرل ایڈمنسٹریشن کے سلسلے میں آنریبل وزیر اعلیٰ کے کام پر تنقید نہیں کی جا سکتی ؟

Mr. Speaker : The honourable member has not listened to what I have said. What I said was that general discussion of the budget as a whole cannot be permitted at this stage, but only the policy underlying this particular item can be discussed.

Chaudhri Muhammad Shafiq : But he was discussing the Chief Minister.

Mr. Speaker : Please resume your seat.

میاں عبدالباری :جناب والا۔پنجاب کے اقتصادی نظام کی ساکھ کی تعریف میں آنریبل وزیر اعلیٰ نے سارے تعریفی کلمات استعمال کر ڈالے ھیں مثلاً احتیاط ۔ تدبر دیانت ۔ متین ۔ وغیرہ ۔

Mr. Speaker : The honourable member should keep in mind the remarks that I have made.

میاں عبدالباری : انہوں نے خودستائی کے عالم میں یہ دعوی بھی کیا کہ اقتصادی نظام کے متعلق میرا نظریہ یہ ھے ۔ایسے اخراجات برداشت کرنے چاھئیں جن سے ھمارے اقتصادی نظام میں وسعت پیدا ھوجائے ۔ نہ صرف سکول اور سڑکیں بنائی جائیں بلکہ اقتصادیات کو وسیع تر کیا جائے ٹیکسوں کو عوام پر سے گھٹانا قوم سے غداری ھوگی ۔

Chief Minister : On a point of personal explanation.

I have never said so.....

میں نے یہ کہا تھا کہ اگر قوم کی ترقی کو تیز تر کرنے کے لئے زیادہ ٹیکس عائد کرنا ضروری ہو تو مزید ٹیکس نہ لگانا قومی مفاد کے خلاف ہوگا ۔ اور ایسا کرنا قوم سے غداری کرنے کے مترادف ہوگا ۔

Mian Abdul Bari : You said so. (*interruptions*)

Mr. Speaker : Please do not interrupt the Honourable Leader of the House.

Mian Abdul Bari : I am not interrupting him, but he is interrupting me. Please stop him.

Mr. Speaker : Will the honourable member please sit down. The Honourable Chief Minister wanted an occasion for personal explanation and he was allowed to do so.

Chaudhri Muhammad Shafiq : Explanations cannot be allowed if the honourable member, who is in possession of the House, is not prepared to give way.

Mr. Speaker : It can be allowed at any stage.

میاں عبدالباری : جناب صدر ۔ میں اسی نظریہ کے متعلق تقریر کر رہا ہوں کہ جس کا تذکرہ آنریبل وزیر اعلیٰ نے جنرل ایڈمنسٹریشن کے سلسلے میں کیا تھا ۔

Mr. Speaker : I must interrupt the honourable member again. The demand under discussion does not relate to the item which he has named.

Mian Abdul Bari : I have named only two items.

Mr. Speaker : The honourable member cannot do so. I have already said that the honourable member cannot enter into a ge neral discussion of the budget.

Mian Abdul Bari : I am taking only those things which have been stated in my motion.....

Mr. Speaker : The honourable member must remember.....

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order, Sir.

Mr. Speaker : There can be no point of order w hen the Speaker is addres sing the House. The honourable member must remember the general rule of the House of Commons which I will enforce now. I thought it would not be necessary to do so, but now I see that it is necessary to enforce that rule. That rule is that reference to debates which have taken place in the same session cannot be permitted. For the benefit of the honourable member I will read the relevant passage from May's Parliamentary Practice :—

"Reference to debate of current session is discouraged even if such is not irrelevant as it tends to reopen matters already discussed."

میاں عبدالباری—اسکے علاوہ جناب والا ۔ میں یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ علاقہ تھل کی جن سڑکوں اور نہروں کی تعمیر پر وہ اتنا فخر و ناز کر رہے ہیں وہ تو سر سکندر حیات خان مرحوم کے زمانے میں تجویز ہوئی تھیں اور اب اگر سر سکندر مرحوم کے منصوبوں میں سے بعض پر تھوڑا بہت عمل ہوا ہے تو اس پر اس قدر اترانے کی کیا ضرورت ہے ؟ مگر ہمارے وزیر اعلیٰ سر سکندر حیات خان مرحوم کے کارناموں کا کریڈٹ (credit) بھی خود ہی لیکر اپنی تعریف میں رطب‌اللسان ہو رہے ہیں ۔ اور دوسروں کے

سوچے ہوئے منصوبوں کو اپنی طرف منسوب کر کے خود ستائی کے پل باندھ رہے ہیں ۔ ایک ایک سکول اور ایک ایک سڑک اور ایک ایک بلڈنگ اور نہر کا نام لیکر وہ خود ستائی کا مظاہرہ کر رہے ہیں ۔ مگر ان کو معلوم ہونا چاہئیے کہ کسی ملک کا قابل فخر سرمایہ وہاں کی سڑکیں ۔ نہریں اور بلڈنگیں نہیں ہوا کرتیں بلکہ قوم کا اصل سرمایہ اور متاع وہ افراد ہیں جن کی شہری آزادی اور حریت کو وہ آج کچل رہے ہیں ۔ اور جو اس ملک میں بس رہے ہیں اور پس رہے ہیں ۔ ان افراد کی آزادی کو تو آپ نے دبا رکھا ہے مگر سڑکوں اور نہروں پر بے دریغ روپیہ صرف کر رہے ہیں حالانکہ عوام زندگی کی ابتدائی ضرورتوں کو ترس رہے ہیں ۔ جناب صدر ! جناب وزیر اعلیٰ پنجاب نے اپنی تقریر میں فرمایا کہ مسلم لیگ کے مواعید کے ایفا کا ہم نے تہیہ کیا ہے ۔ لیکن charity begins at home میں نے یہ ثابت کیا ہے ان اعداد و شمار سے جو اسوقت میں نے پیش کئے ہیں کہ اس ضمن میں صرف یہی نہیں کہ انہوں نے کوئی خدمت نہیں کی بلکہ انہوں نے پرانی مثال قائم رکھتے ہوئے ملک و ملت کیلئے ایک ایسی راہ نکال دی ہے جسکی بنا پر انگریز اس بجٹ کے ذریعہ سے ہندوستانیوں کو پھسلایا کرتے تھے اور ان میں سے ایک طبقہ کو توڑ کر اپنے ساتھ ملایا کرتے تھے ۔ اسی طرح یہ لوگ انگریزوں کی گدی لے کر اور کچھ لوگوں کو اپنے ساتھی بنا کر اس ملک میں ایک oligarchy قائم کرنا چاہتے ہیں ۔

Mr. Speaker : The honourable member has stated this thing at least 15 times.

میاں عبدالباری : جناب صدر ! اب اسکے بعد میں باقی کی چند مدات جن کا اس بجٹ میں سے ذکر کرنا باقی ہے پیش کروں گا ۔ ایک چیز جسکی طرف جناب کی وساطت سے خاص طور پر ایوان کی توجہ دلانے کی ضرورت ہے وہ یہ ہے کہ باقی سب کچھ ہے ۔ اگر خانہ خالی ہے تو کونسا ؟ وہ جناب جس ضمن میں لکھا ہوا ہے ۔ نام ہے اور باقی اللہ بیلی ۔ وہ ہے ڈائرکٹر آف اسلامک ریکنسٹرکشن ۔ یہاں ڈائرکٹر آف اسلامک ریکنسٹرکشن کے آگے پھوٹی کوڑی بھی نہیں رکھی گئی ۔ ممکن ہے میرے دوست کہدیں (ہمیں تو آج ہی بولنے کا موقع ملا ہے اور وہ تو جب چاہیں بول سکتے ہیں) ہاں تو ممکن ہے میرے دوست یہ کہدیں کہ ہم نے محکمہ اسلامیات کو ڈیڑھ لاکھ روپیہ دیدیا ہے ۔ تو جناب صدر ! میں پہلے تو یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ ڈیڑھ لاکھ روپیہ بتیس کروڑ میں سے پاکستان بننے کے بعد جو دیا گیا ہے یہ جو حاتم کی قبر پر لات ماری ہے اگر اس میں سے کوئی ڈائرکٹر مقرر کر دیتے پھر تو گاڑی بھی چلتی ۔ لیکن اب اس محکمہ کی جو کیفیت

میں دیکھتا ہوں وہ یہ ہے کہ سوائے اسکے کہ وہ اس کام کیلئے رکھے جائیں جو انگریز یہاں مسلمانوں کو قابو کرنیکے لئے اپنے بلارے چھوڑ کر کیا کرتا تھا اور یہ محکمہ بنایا کرتا تھا ۔ اور کوئی غرض اس محکمہ سے نہیں ہے ۔ میں پوچھتا ہوں پولیس کیلئے جو نہایت بڑا اور ایک چلتا ہوا محکمہ ہے اسکے لئے ہزاروں روپیہ کی تنخواہ لینے والا شخص ضروری ہے ۔ دوسرے ہر ایک محکمہ کیلئے چاہے وہ زراعت ہو چاہے صنعت ہو چاہے حرفت ہو یا چھوٹے سے چھوٹا محکمہ ہو ۔ اسکے لئے ایک بہت بڑے تنخواہ دار کی ضرورت ہے ۔ یہ سب کچھ ہمارے فاضل دوست نے منظور کیا ہے ۔ لیکن اسلامیات کو ایک ایسا ڈائرکٹر بھی عطا نہیں کیا جس کا اتنا صحیح دماغ ہو کہ اس محکمہ کی بنیاد رکھ سکے ۔ اور اس وعدے کو پورا کر سکتے جو ملت اسلامیہ کے ساتھ کیا گیا تھا ۔ جناب والا ! اسلامیات کی شق سے میں آپ پر یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ یہ محکمہ قطعاً انہی اغراض کیلئے بنایا گیا ہے جن اغواض کیلئے انگریز مولویوں کو اپنے دست راست بنایا کرتے تھے ۔ جناب صدر آپ دیکھیں گے کہ کوئی ڈائرکٹر نہیں ہے ۔ اسکے لئے بھی honorarium لے رہے ہوں گے ۔ اور پبلک ریلیشنز والے بھی یہ کام ہی کر رہے ہونگے ۔ اسکے بعد جناب والا آپ دیکھیں گے کہ total pay چودہ ہزار چار سو پچاس روپیہ ہے ۔ Conveyance and Travelling Allowance چھ ہزار آٹھ سو پچاس روپیہ Other Allowances نو ہزار ایک سو پچاس روپیہ اور contingencies ایک لاکھ پانچ ہزار چار سو پچاس روپیہ ۔ آپ مجھے دنیا میں کوئی ایسی شق دکھا دیں جہاں ڈاڑھی سے مونچھیں بڑی ہوں ۔ باقی کاموں کیلئے سینکڑوں اور ہزاروں اور contingencies کیلئے لاکھوں ۔ یعنی ایک لاکھ پانچ ہزار چار سو پچاس روپیہ ۔ اسکے بعد ڈیپارٹمنٹ آف اسلامیات کا سارا میزان ایک لاکھ پچاس ہزار روپیہ ۔ اسکے علاوہ پنتیس ہزار روپیہ کتابوں کی تالیف کیلئے ۔ اور دس ہزار روپیہ کس لئے ؟ علما کی انجمن مشاورت کیلئے میں پوچھتا ہوں .....

خان عبدالستار خان نیازی — on a point of order, Sir. قطع نظر اسکے کہ انکی بات صحیح ہے یا غلط ۔ یہ Miscellaneous کی ڈیمانڈ میں ہے ۔ یہاں نہیں ہے ۔

میاں عبدالباری — میں اسلئے بیان کر رہا ہوں ۔ .....

Mr. Speaker : Please listen. I have told the honourable member that he can refer only to those items which come under this particular demand and not others.

Mian Abdul Bari : Can I not refer to those items which are to be referred to by the Honourable Chief Minister ?

Mr. Speaker : I do not know to what he is going to refer. If he refers to such things which are not permissible, I will stop him.

Mian Abdul Bari : Thank you, Sir. You are not only stopping me but you will also stop him.

جناب والا ! میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کتابوں کیلئے پینتیس ہزار روپیہ رکھا گیا ہے ۔ تاکہ پرانی کتابیں جو نہ ملیں ان کو چھاپ دیا جائے ۔ اور contingencies کیلئے ایک لاکھ پانچ ہزار چار سو پچاس اور ڈائرکٹر کوئی نہیں ہوگا ۔ انجمن مشاورت جسکو چاہے مقرر کر دے ۔ اسکے لئے دس ہزار روپیہ ۔

Mr. Speaker : To which item of the demand is the honourable member referring ?

Mian Abdul Bari : I am referring to the item which is to be referred to by the Honourable Chief Minister.

Mr. Speaker : Which particular item of demand No. 10.

Mian Abdul Bari : I am referring to the item, 'Director of Islamic Reconstruction'.

Mr. Speaker : There is no reference to any contingencies here.

Mian Abdul Bari : I will just show it to you. It is at page 183, last item of (c). It is Director of Islamic Reconstruction. I have said that he is not given anything. He has named 1,50,000 and out of that he has not appointed even one Director of Islamic Reconstruction.

Mr. Speaker : So far as the criticism with regard to non-appointment of the Director of Islamic Reconstruction was concerned, it was perfectly valid. But since demand No. 10 does not contain any reference to other items, he has referred to, he cannot bring them under discussion.

Mian Abdul Bari : All right, Sir.

جناب والا ! اس کے بعد اس بجٹ میں جو چیز قابل غور ہے وہ یہ ہے کہ اس میں بھلائیوں کے جتنے خانے ہیں وہ سب خالی ہیں اور برائیوں کے جتنے خانے ہیں وہ پر ہیں ۔ ایک خانہ ہے اس میں (G) Expenditure from Rural Reconstruction Grant. (اخراجات اصلاح دیہات) کا ذکر ہے ۔ اس کے لئے ایک کوڑی بھی نہیں ۔ پھر Director of Islamic Reconstruction ہے اس کے لئے بھی ایک کوڑی نہیں رکھی گئی ۔ اس کے بعد (H) Special Development Programme. (اصلاحی پروگرام) ہے جس کے لئے کچھ نہیں ۔ ایک اور (I) Peasants Welfare Programme. (دیہاتیوں کی بھلائی کا پروگرام) ہے اس کے لئے خانے موجود ہیں مگر ان میں سب کچھ گم ہے ۔

Sheikh Zafar Hussain : Fill in the blanks.

Khan Abdul Sattar Khan Niazi : But he cannot do so.

بیان عبدالباری — جناب والا! یہ ہیں وہ عام اعداد و شمار جو زیر نگاہ بجٹ میں دئے گئے ہیں ۔ کیا کوئی شخص کوشش کر کے

صرف دو ایام میں اتنی چیزیں پیش کر سکتا ہے جتنی کہ میں نے اپنی تقریر میں جناب پیش کی ہیں ۔ اگر میں یہ کہوں کہ میں حسابات میں ماہر ہوں تو یہ غلط ہوگا ۔

جناب صدر اس میں کچھ ایسی اصولی غلطیاں ہیں جن کی وجہ سے آج ہم اس بجٹ کو پاس کرنے سے پنجاب کو ہی نہیں بلکہ سارے پاکستان کو ایک ایسی منزل کی طرف غلط راستہ پر گامزن کر دیں گے جس سے ایشیائی ممالک میں ایک نئی تباہی آ جائیگی ۔ چند حکمران کچھ اس قسم کی لائنز اختیار کرتے ہیں اور جابرانہ طور پر ایسا بجٹ بنا کر گٹھ جوڑ کر لیتے ہیں جو عوام کے لئے بد تر ہوتا ہے ۔ یہ وہ غلطیاں ہیں جن میں انگریز نے ہندوستان کو مبتلا کر رکھا تھا ۔ اس کی مثال ایران اور دوسرے ایشیائی ممالک میں بھی ملتی ہے ۔ اس لئے میں اس ایوان کی خدمت میں اپیل کرتا ہوں کہ خدا کے لئے آپ پارٹی کے اختلاف سے بالاتر ہو کر بھول کر بھی ایسا نہ کریں ۔ میں نے خدا کو حاضر ناظر سمجھتے ہوئے اس بجٹ پر اظہار خیال کیا ہے ۔ اگر آپ یہ اعداد و شمار جو پیش کئے گئے ہیں ، مسلم لیگ کے جو مواعید میں نے سنائے ہیں، جو دلائل دئے ہیں اور جو قصے بیان کئے ہیں ، ان کو صحیح سمجھتے ہیں تو اس بجٹ کو پھینک دیجئے ۔

میں اپنے محترم بھائی اور دوست وزیر اعلیٰ کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ وہ خدا کے لئے ایسا بجٹ پیش کر کے اس قسم کی بری بنیاد قائم نہ کریں بلکہ اس بجٹ کی مثال ایسی ہو جس سے آئندہ نسلوں کے حکمران قربانی کی منزلوں پر گامزن ہوں اور شکم پروری کی منازل کی طرف گامزن ہو کر قوم کو تباہ نہ کر دیں ۔ جناب صدر ۔ ہم سب کو ایک اللہ کے سامنے جانا ہے جس نے ہم سے پوچھنا ہے کہ اس ایوان کے اندر جب پنجاب کی قسمت کا فیصلہ کرنے کے لئے تمہیں بھیجا تھا تو تم نے کیا کیا ۔ پاکستان جو ہم نے تمہیں دیا تھا کیا تم نے اسکی بھلائی کو نظر میں رکھا ۔

جناب صدر یہ ہیں وہ چند معروضات جو میں وزیر اعلیٰ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں ۔

و آخر دعوانا ان الحمدللہ رب العالمین ۔

Mr. Speaker : Demand under consideration, motion moved is—
That the total demand be reduced by Re. 1.

مسٹر ابو سعید انور — (لاہور کارپوریشن نمبر ۳ مسلم)
جناب والا ! میں آنریبل نائب رہنمائے حزب مخالف کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے اپنی تمام تقریر کی بنیاد ایک ایسی جماعت کے وعدوں پر رکھی ہے جسے

وہ اب خیرباد کہ چکے ہیں ۔ انہوں نے اس بات کا عملی ثبوت دیا ہے اور وہ اس بات کے متمنی ہی نہیں بلکہ متوقع بھی ہیں کہ مسلم لیگ اپنے وعدوں کو ایفا کرے جو اس نے عامتہ الناس سے کئے ہیں ۔ جناب والا ! پیشتر اس کے کہ میں ان تمام الزامات کے متعلق جو محترم نائب لیڈر حزب مخالف نے عائد کئے ہیں کچھ عرض کروں میں چاہتا ہوں کہ سب سے پہلے ان واقعات کی طرف ایک معمولی سا اشارہ کردوں جو اس بات کی بنیاد ہیں کہ مسلم لیگ نے اپنے مستقل مبسوط اور مربوط منشور کے ساتھ عامتہ الناس میں کس طرح مقبولیت حاصل کی ۔

Mian Abdul Bari : On a point of order. Can any other honourable member discuss anything except that which you have ordered him to talk ?

Mr. Speaker : No.

Mian Abdul Bari : Right Sir. Then I draw your attention to it.

مسٹر ابو سعید انور : جناب والا! میاں صاحب نے مسلم لیگ کے وعدوں کا تو ذکر فرما دیا اور اسے اپنے ارشادات کی بنیاد سمجھا ۔

Mr. Speaker : Will the honourable member kindly confine his remarks to the criticism made against the demand.

مسٹر ابو سعید انور ! جناب والا ۔ سب سے پہلے میاں صاحب نے تخفیف اخراجات کا ذکر کیا ہے اس سلسلہ میں مجھے ان سے اصولاً اس بات پر اتفاق ہے کہ ہمارے ملک کے اخراجات جتنے کم ہو سکیں ، کئے جائیں لیکن ان کی یہ حکمت عملی منفیانہ حکمت عملی ہے ۔ ہمارا ملک نیا ہے ہماری حکومت نئی ہے ، اور یہ عامتہ الناس کی خوش حالی اور فارغ البالی کی ضامن ہے اور اس کا فرض ہے کہ وہ ملک کے ذرائع آمدنی میں اضافہ کرے عوام کی اقدار کو بلند کرے ۔ اس کے فرائض یہی نہیں ہیں کہ کٹوتیاں دکھائے اور بچت کر کے دنیا کو بتائے کہ ہمیں اخراجات پر پورا قابو ہے ۔ آج اس حکومت نے جو سکیمیں ملک کے سامنے اپنے پروگرام میں پیش کی ہیں اور جن پر عمل در آمد شروع ہو گیا ہے میں سمجھتا ہوں وہ ایک آزاد حکومت کی بنیاد ہیں ۔ وہ سکیمیں ملک کی دولت کے متعلق ہیں اور ملک کی ترقی کے لئے ہیں ۔ چنانچہ اب ہمیں دیکھنا ہے کہ یہ سکیمیں صحیح طریق سے کامیاب ہوں ۔ جناب والا میں اس ضمن میں ان کے اعتراضات کا بالتفصیل جواب دینا اس لئے ضروری نہیں سمجھتا کیونکہ ان کی بنیاد محض منفی پروگرام پر استوار ہے ۔ انہوں نے کوئی ایسی تجویز پیش نہیں کی، نہ وہ اس پوزیشن میں تھے کہ وہ کوئی تجویز بتاتے ۔ حضور والا ہمیں تو ملک کی دولت کو بڑھانا ہے ، معیار زندگی کو بلند کرنا ہے ۔ ایک طرف تو حزب مخالف یہ کہتی ہے کہ پٹواریوں کی تنخواہوں کو بڑھانا چاہئے افسران اور

ایڈمنسٹریشن کی بہتری کے لئے مطالبات کئے جاتے ہیں اور یہ کہا جاتا ہے کہ یہاں ایک model حکومت ہو ۔ وہ یہ چاہتے ہیں کہ رشوت کا قلع قمع کیا جائے اور اس کے لئے ملازمین کے معیار زندگی کو بلند کیا جائے مگر دوسری طرف وہ یہ مطالبہ کرتے ہیں کہ لوگوں کی تنخواہیں گھٹا کر ان کو اقتصادی مشکلات میں ڈال دیا جائے تاکہ نہ کسی کو ان سے نجات ملے اور نہ کوئی اچھا کام کر سکے ۔

جناب والا! میں سمجھتا! ہوں کہ ان تنخواہوں کے اخراجات کا گھٹانا اپنی قوم اور اپنی ایڈمنسٹریشن کو رشوت ستانیوں کی طرف راغب کرنا ہوگا ۔

میاں عبدالباری — زندہ باد ۔

مسٹر ابو سعید انور—جناب والا ! جہاں تک محترم نائب رہنمائے حزب مخالف کا یہ فرمانا ہے کہ وزراء جو خرچ کرتے ہیں ان کی تنخواہوں وغیرہ پر خرچ کو کم کر دیا جائے اس کے متعلق شاید میاں صاحب نے کبھی اخبارات میں پڑھا ہوگا کہ کانگرس کی منسٹریوں نے آزادی کی تحریک کے بعد ۱۹۳۷ء میں وزراء کی تنخواہیں پانچ پانچ سو روپے رکھی تھیں ۔ میاں صاحب کو ایک پرانے سیاست دان ہونے کی حیثیت سے معلوم ہونا چاہئیے کہ جب ان کانگرسی وزارتوں کے اخراجات کے گوشوارے شائع ہوئے تو ان کی کوٹھیوں کے اخراجات ان کی موٹروں کے اخراجات ان کے پرائیویٹ عملہ کے اخراجات جو گورنمنٹ کے ذمہ ڈالے گئے اس خرچ کی نسبت تین گنا تھے ۔ دنیا کو دھوکہ دینے کے لئے پانچ پانچ سو روپیہ تنخواہیں رکھ لینا اور باقی سب خرچ سرکار کے خزانہ پر ڈال دینا یہ تو صرف میاں صاحب کے دور مشاورت میں ہی ہو سکتا تھا ہمارے دور وزارت میں نہیں ہوگا ۔

جناب والا !حزب مخالف کل تک جس بات کو صحیح سمجھتی تھی وہ آج کیسے غلط ہو گئی ۔ ابھی تھوڑے دن ہوئے کہ میاں صاحب کی کوششوں سے ان کی سفارش پر پانچ مشیر مقرر ہوئے ۔ ان کی تنخواہیں

میاں عبدالباری — On a point of explanation, Sir. ان مشیروں کی تنخواہیں گورنر اور وزیر اعظم نے مقرر کی تھیں حالانکہ میں اس بات کے حق میں تھا کہ ان کی تنخواہیں کم ہونی چاہئیں ۔

سردار ممتاز علی — میاں صاحب نے ان مشیروں کو استعفے دینے کے لئے کیوں نہ کہہ دیا ؟

Mr. Speaker : That is irrelevant.

مسٹر ابو سعید انور — جناب والا ! جہاں تک میاں صاحب نے سفر خرچ اور وزراء کے دوسرے اخراجات کا ذکر کیا ہے اس سلسلے میں میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ یہ پنجاب اور پاکستان کی تاریخ میں پہلی وزارت ہے جس نے یہ احکام جاری کئے ہیں کہ کوئی وزیر یا کوئی افسر اپنے دوروں پر کوئی پبلک ڈنر نہیں لے سکتا یعنی کوئی دعوت قبول نہیں کر سکتا ۔ وزراء ڈاک بنگلوں میں ٹھہریں اور اپنا خرچ کریں ۔

میاں عبدالباری — بڑی تیغ ماری اے ۔

مسٹر ابو سعید انور — میاں صاحب کسی کام کی اہمیت کو ماننے کے لئے تیار ہی نہیں ۔ بہر حال مجھے وزارت کی طرف سے ان کے ڈیفینس کی ضرورت نہیں ہے ۔ آنریبل لیڈر آف دی ہاؤس اپنی wind up speech میں ان معاملات پر روشنی ڈالینگے ۔

جناب والا میاں صاحب نے فرمایا ہے کہ موجودہ بجٹ مملکت پاکستان کے لئے نقصان دہ ثابت ہوگا اور یہ tendency مملکت پاکستان کے لئے تباہ کن ہوگی ۔ میں نہیں سمجھتا کہ انہوں نے کن خدشات کے پیش نظر یہ بات کہی ہے۔ کیونکہ موجودہ بجٹ میں ایک خاص طریقہ سے ایک خاص سلیقہ سے اس بات کا خیال رکھا گیا ہے کہ ملک کے ذرائع آمدنی کو بڑھایا جائے۔ اس کے قدرتی وسائل سے زیادہ سے زیادہ دولت پیدا کی جائے ۔ افادی کام کئے جائیں ! جناب والا۔ خرچ تخمینہ کا تابع ہوتا ہے اور تخمینہ آمدن پر کیا جاتا ہے۔ میاں صاحب نے لفظ ''تابع،، کے ڈکشنری میں کوئی اور ہی معنی سمجھے ہیں ۔ میں میاں صاحب پر واضح کرنا چاہتا ہوں کہ یہ بجٹ جسے انہوں نے پاکستان اور پنجاب کے لئے ''تباہ کن،، بتایا ہے حقیقت میں تعمیری ہے ۔

جہاں تک میاں صاحب کا انتخابات کے خرچ پر تنقید کا تعلق ہے کہ یہ خرچ کیسے ہوا اور اس انتخاب میں مسلم لیگ نے کیا کیا میں عرض کرونگا کہ انہیں انتخابات کی طفیل معزز اراکین یہاں بیٹھے ہیں ۔ یہ کام بغیر خرچ کے تو سر انجام نہیں دیا جا سکتا تھا ۔ انتخابات کی آمد آمد تھی وہ لوگ جو مسلم لیگ کی ذلت کا باعث ہوئے ۔جنہوں نے مسلم لیگ کے روشن نام کو بدنام کرنے کی کوشش کی جب انہوں نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ سے یہ جماعت ذکلی جا رہی ہے تو انہوں نے ایک نئی سیاسی جماعت بنانے کی کوشش کی ۔ انہوں نے سمجھا ۔

Mian Abdul Bari : Point of order, Sir. Is it relevant ?

Mr. Speaker : That is for me to decide.

مسٹر ابو سعید انور — جناب والا ! انہوں نے عوام کے ووٹ حاصل کرنے کے لئے ایک نئی پارٹی قائم کرنی چاہی اور سیاسی مقاصد کے لئے اس مرحوم و مغفور عظیم‌الشان ہستی کا نام استعمال کیا گیا ۔

Mr. Speaker : That is irrelevant.

مسٹر ابو سعید انور —جناب والا! یہاں پر ہم نے دیکھا کہ انتخابات سے پہلے مشروم آرگنائزیشنز نکل آئیں اور ان تمام جماعتوں نے ملکر ایک کانفرنس کی کہ مسلم لیگ جس کے پاؤں تلے سے ان کے خیال کے مطابق زمین نکل چکی تھی اس کی جگہ اپنی حکومت قائم کی جائے۔ جناب والا! ان تمام کوششوں کے باوجود ان کو اپنی political bankruptcy کا ثبوت مل چکا ہے ۔

Mr. Speaker : That again is irrelevant.

مسٹر ابو سعید انور — جناب والا! انہوں نے دیکھ لیا کہ عامتہ الناس میں مسلم لیگ کو بدنام نہیں کیا جا سکا اور .....

Mr. Speaker : Muslim League is not under discussion.

مسٹر ابو سعید انور — بہت بہتر جناب والا ! ان انتخابات نے جو کچھ بتایا اس کا نتیجہ ظاہر ہے ۔ ان کی آمیدیں موہوم ہو کر رہ گئیں ۔

جناب والا—میاں صاحب نے اپنی تقریر میں کوئی خاص بات نہیں کی جس کا میں جواب دوں ۔ کچھ معمولی چیزیں ہیں جن کا میں جواب دونگا اور .....

خان افتخار حسین خان — آپ کی سمجھ سے بالاتر تھیں ۔

مسٹر ابو سعید انور — جی ہاں سخن از عالم‌بالا ست ۔ جناب والا! میاں صاحب نے لوکل آڈٹ فنڈ اور فنانشل کمشنرز کے دو ہیڈز کے متعلق بھی ذکر فرمایا ۔ ان دونوں ہیڈز میں اس وقت جو کچھ بھی خرچ ہو رہا ہے وہ کسی طرح بھی pre-partition days سے یا ان کے دور حکومت سے زیادہ نہیں ہے ۔ اس سلسلے میں ایک آنریبل ممبر نے ۔ جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے ملک قادر بخش صاحب نے یہ فرمایا تھا کہ ہمارے آڈٹ سسٹم میں ایک سپر آڈٹ سسٹم ہونا چاہئیے تاکہ ہمارے ملک کی وہ دولت اور وہ خزانہ جو عوام کی contributions اور محنت سے جمع ہو صحیح طور پر خرچ ہو سکے ۔ میرے خیال میں بھی لوکل آڈٹ فنڈ میں جتنا روپیہ خرچ ہو وہ درست ہے اور ہمیں اس کی efficiency کو بڑھانے کی کوشش کرنی چاہئے تاکہ ہمارے انتظامات زیادہ بہتر ہو سکیں اور اخراجات کا گوشوارہ بھی درست ہو ۔

جناب والا ! پے کمیشن Pay Commission کی سفارشات کے متعلق بھی میاں صاحب نے اشارہ کیا تھا ۔ یہ سفارشات پاکستان کی اقتصادی

زندگی سے تعلق رکھتی ہیں ۔ ہمیں اس بات کو مد نظر رکھنا ہے کہ ہم اپنے صوبہ کے اندر ان چھوٹی تنخواہوں کے لئے جو گرانٹ دے رہے ہیں یا جو عام لوگوں کی تنخواہوں میں اضافہ کر رہے ہیں یہ اس لئے ہے کہ ان کے معیار زندگی میں اور ہمارے ہمسایہ صوبوں کے معیار زندگی میں کوئی تفاوت نہ رہے ۔ پنجاب پاکستان کا ایک حصہ ہے ۔ ہماری پالیسی اور ہمارا اقتصادی نظام ایک مجموعی اقتصادی نظام ہے۔ اور ہمیں چاہئیے کہ اس مجموعی اقتصادی نظام کو ایک رسی میں پروئے رکھیں ۔ جناب والا! ہمارے لئے لازمی ہے کہ اس نظام کو درہم برہم کرنے کی کوشش نہ کریں ۔ مرکز جس سے کہ ہمیں ہدایات ملتی ہیں ہمارے لئے مشعل راہ ہے ۔ ہمیں کوئی ایسا قدم نہیں اُٹھانا چاہئیے جو اس کے ساتھ مطابقت نہ کرتا ہو ۔ اضلاعی ایڈمنسٹریشن کے متعلق بھی میاں صاحب نے کچھ فرمایا تھا ۔ کل جب انہوں نے جنرل ڈسکسشن میں تقریر کی تھی تو انہیں بڑی شکائیت پیدا ہوئی تھی اور انہوں نے اضلاعی ایڈمنسٹریشن کے سلسلہ میں ایسے ریمارک کئے تھے....

Mr. Speaker : Discussions of yesterday cannot be brought under reference.

مسٹر ابو سعید انور — بہر حال اس قسم کی غلط بچت سے اضلاعی ایڈمنسٹریشن کی efficiency پر اثر پڑیگا ۔ میں بنیادی طور پر اس کے متعلق کہہ چکا ہوں ۔ ہمیں دیکھنا ہے کہ ہم ایسی کنجوسی نہ کریں اور ایسے مصارف سے ہاتھ نہ کھینچیں کہ جن مصارف کے بغیر ایڈمنسٹریشن میں حرج ہو یا جن کے بغیر ملک کی عام حالت میں خرابی واقع ہو ایسی economics میاں صاحب نے پڑھی ہوگی اور کسی اچھی حکومت کو ایسی economy پر مجبور کرنا بہت بڑا ظلم ہے (میاں عبدالباری ۔ وزراء کی تنخواہیں کم کر دیجئے) ان کی تنخواہیں بھی کم کر دینگے ۔ آپ دیکھیں گے کہ بہت کچھ ہوگا ۔ آپ نے تو بڑی قربانی فرمائی اور اپنے ۳۰۰ روپے نہ لینے کا اعلان کر دیا ۔ یہ تو انفرادی اعلان ہو کے رہ گیا ہے ۔ میں سمجھتا تھا کہ آپ حزب اختلاف کی طرف سے اعلان فرمائینگے کہ وہ سب کے سب آج کے بعد اپنی تنخواہیں وصول نہیں کیا کرینگے ۔ جب آپ کو اپنے گھر میں کنٹرول حاصل نہیں تو .....

Mr. Speaker : I ruled that part of the speech as irrelevant and, therefore, that part of the speech should not be brought under discussion.

مسٹر ابو سعید انور — بہت بہتر ۔ مجھے ان کی irrelevant باتوں کا جواب دینے کی ضرورت نہیں ۔ آخیر میں اسلامیات کے متعلق بھی کہا گیا تھا ۔ جناب والا ! جس دن سے سیشن شروع ہوا ہے اس دن سے ہم یہ

برابر سنتے چلے آ رہے ہیں کہ فلاں چیز اسلام کے قانون کے مطابق نہیں ہے ۔ فلاں چیز غیر اسلامی ہے اور فلاں چیز اسلام کے مطابق نہیں ہے ۔ اور بجٹ پر جو تقریر کی گئی ہے وہ غیر اسلامی ہے اور وزراء کو اسلام کے متعلق پتہ نہیں اور اسلام صرف ان ممبروں میں رہ گیا ہے جو میرے اس جانب بیٹھے ہیں ۔ میں اس بات کو ماننے کے لئے تیار نہیں ہوں ۔ جناب والا میں تو حکومت کو اس اقدام پر مبارکباد دیتا ہوں کہ اس نے اسلامی کتابوں کا وہ ذخیرہ جو بالکل ناپید ہو گیا تھا اور اسلامی لٹریچر کی وہ کتابیں جو آج بازار میں نہیں ملتیں ان کو دوبارہ پرنٹ کرنے کا تہیہ کیا ہے ۔ اس میں آپ کو غیر اسلامی بات کیا نظر آتی ہے ۔ جہاں تک اس معاملہ کو میں سمجھتا ہوں اور اسلام کے متعلق جو تھوڑا بہت علم مجھے ہے مجھے اجازت مرحمت فرمائیے جناب والا ! کہ اس کے متعلق دو تین باتیں حزب اختلاف کے نائب کی خدمت میں عرض کر دوں ۔

Mr. Speaker : The only point is about the appointment of Director of Islamiat.

مسٹر ابو سعید انور — جہاں تک ڈائرکٹر اسلامیات کی تقرری کے سوال کا تعلق ہے حکومت کو غالباً ابھی تک کوئی موزوں اُمیدوار نہیں ملا اگر مولوی صاحب بتا دیں یا اگر وہ خود اس کے لئے اُمیدوار ہوں تو حکومت اس پر غور کرے گی ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq : Can an honourable member make reference to another honourable member as to whether he is a candidate for that post or not?

Mr. Speaker : The whole discussion is irrelevant. I have ruled it out of order. There were two items under discussion on which criticism was made by the honourable member.

مسٹر ابو سعید انور — پھر جناب والا انہوں نے فرمایا کہ سٹول سکریٹیریٹ کے لئے ۲,۸۲,۳۰۵ روپے اور پبلک سروس کمیشن کے لئے ایک لاکھ اور کچھ ہزار جو رکھے گئے ہیں اس کے بھی وہ خلاف ہیں ۔

Mian Abdul Bari : I never said that.

Mr. Speaker : The honourable member did discuss Public Service Commissiin.

Mian Abdul Bari : I never said that its present expenses are too much.

مسٹر ابو سعید انور — یہ حکومت چاہتی ہے جیسا کہ حزب مخالف کی طرف سے بھی بار بار اس کا مطالبہ کیا گیا ہے کہ مقابلے کے امتحان کے ذریعہ ملازمتوں میں لوگوں کو رکھا جائے ۔ وہ یہ چاہتی ہے کہ اس طرح کنبہ پروری اور اقربا نوازی اور دوست نوازی نہ ہو ۔ میں سمجھتا ہوں کہ پبلک سروس کمشن کا یہ ادارہ ایسا ہے جس کے توسط سے ہم مقابلے کے امتحان کے ذریعے اپنی سروسز میں آدمیوں کو لے سکتے ہیں ۔ اور ہم

پبلک سروس کمیشن کے اس طریق کار کے اوپر فخر کر سکتے ہیں ۔ ان کے انتخاب کے اوپر صوبہ کے کونے کونے سے ہمیشہ اعتماد کا اظہار کیا گیا ہے ۔ میری ناقص رائے میں میاں صاحب نے اس کی اہمیت کو سمجھا ہی نہیں اور انہوں نے اس کے خرچ کے اوپر جو اعتراض کیا ہے وہ برائے اعتراض ہے اور کچھ نہیں ۔

Mian Abdul Bari : I never made any remarks about this item. The honourable member should not make a wrong statement.

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order. The honourable member cannot read from his papers.

مسٹر ابوسعید انور — پھر جناب والا انہوں نے سیکریٹیریٹ کے متعلق فرمایا ۔ وہ ابھی فرمادیں کہ انہوں نے اس کا ذکر کیا تھا یا نہیں

Mian Abdul Bari : No. I said I can make suggestions for.

مسٹر ابو سعید انور — جناب والا ! میاں عبدالباری صاحب نے سول سیکریٹیریٹ .....

Mr. Speaker : Will the honourable member resume his seat. The only point under discussion with regard to Civil Secretariat, as I understood was about the high salaries given to the officers and if the honourable member wants to say anything about that he can do so.

مسٹر ابو سعید انور — پھر انہوں نے افسروں کی تنخواہوں کے سوال کو لیا ۔ اس کے متعلق میں کہہ چکا ہوں کہ اگر کسی اچھے مزدور کو اچھی تنخواہ نہ دی جائے تو ہم اس سے اچھے کام کی توقع نہیں کر سکتے۔ ہم نے تو اپنے ملک کا معیار زندگی بلند کرنا ہے ۔ ہم چاہتے ہیں کہ ہم کلرکوں کی تنخواہیں بڑھائیں ۔ سپاہیوں کی تنخواہیں بڑھائیں ۔ ہیڈ اسسٹنٹوں کی تنخواہیں بڑھائیں ۔ اگر ہم یہ چاہتے ہیں کہ کام بھی سب ہو جائیں اور تنخواہیں نہ بڑھیں تو یہ ناممکن بات ہے ۔ جناب والا ! میں آپ کی وساطت سے نائب لیڈر حزب اختلاف سے کہنا چاہتا ہوں ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Honourable members who are anxious to indulge in conversation can go to the lobbies.

مسٹر ابوسعید انور — جناب والا اگر یہی وطیرہ حزب اختلاف کے بارہ میں بھی اختیار کیاجائے تو وہ ایک item پر بھی نہ بول سکیں ۔

Mr. Speaker : Order please.

مسٹر ابو سعید انور — ایک اور چیز ہے جس کے متعلق مجھے کچھ عرض کرنا ہے ۔ میاں صاحب نے فرمایا کہ کسی ملک کا کریڈٹ اس کا وہ پٹا ہوا سرمایہ نہیں ہے جو زمینوں کی صورت میں ۔ نہروں کی صورت میں ۔ سکولوں کی صورت میں یا ہسپتالوں کی صورت میں ہے۔بلکہ یہ ایمان کا کام ہے۔

ان کی یہ عالم بالا کی بات میری سمجھ میں نہیں آئی ۔ ایک ایسا ملک جس میں صرف انسان ہی انسان بستے ہوں اور ان کے ترقی کے وسائل کوئی نہ ہوں ۔ ان کی زمینیں اناج نہ اگاتی ہوں ۔ ان کی نہروں میں پانی نہ ہو ۔ ان کے پن کارخانے نہ ہوں اور ان کو اچھی تنخواہیں نہ ملتی ہوں ۔ میرا خیال ہے کہ میاں صاحب اس دنیا کا نہیں بلکہ کسی اور جنت کا ذکر کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : All this is irrelevant. If the honourable member has nothing to say he should resume his seat .

مسٹر ابو سعید انور — جناب والا ! مجھے ایک بات یہ کہنی ہے کہ ہمارے اسی صوبہ کی اقتصادی زندگی کے لئے اور اس جنرل ایڈمنسٹریشن کو بہتر بنانے کیلئے ایک چیز جسے ہم نے سامنے رکھنا ہے وہ ہے sense of duty وہ لوگ جو سرکاری خزانہ سے تنخواہیں پاتے ہیں ۔ جن کے متعلق ہمارے آنریبل لیڈر نے فرمایا کہ انکو کسی قسم کا (pressure) کسی قسم کا خوف نہیں ہونا چاہئیے ۔ اگر ان کا مطالبہ یہ ہے کہ انکے معیار زندگی کے اندر کسی قسم کی کمی نہیں ہونی چاہئیے تو انکو یہ بھی سمجھ لینا چاہئیے کہ sense of duty اور دیانتداری کے بغیر جنرل ایڈمنسٹریشن نہیں چل سکتی اور نہ اسکی خرابیاں دور ہو سکتی ہیں (تالیاں) ۔

جناب والا ! میاں عبدالباری صاحب نے اس ایوان میں جو کچھ فرمایا اسکے جواب میں میں صرف اتنا کہنا چاہتا ہوں ۔

گیا دور مشیر کاری گیا تماشا دکھا کر وہ باری گیا (تالیاں اور شور)

Mr. Speaker : Will the hon'ble member please withdraw his remarks ?

مسٹر ابو سعید انور — جناب والا ! I withdraw, Sir. جہانتک میاں عبدالباری صاحب کی تقریر میں جنرل ایڈمنسٹریشن کے مختلف items اور اسکی خرابیوں کا تعلق تھا وہ تمام باتیں صرف پانچ منٹ میں کہی جا سکتی تھیں ۔ لیکن آپ نے اس معزز رکن کو ڈیڑھ گھنٹہ تک غیر متعلقہ باتیں کہنے کی اجازت فرمائی (شور) ۔

Mr. Speaker : That is not for the hon'ble member to say. Will he please withdraw these words ?

مسٹر ابو سعید انور — جناب والا ! میں I withdraw, Sir سمجھتا ہوں کہ موجودہ حالات میں ان provisions سے جو اس بجٹ میں جنرل ایڈمنسٹریشن کے لئے رکھی گئی ہیں بہتر provisions نہیں ہو سکتی تھیں ۔

ان الفاظ کے ساتھ جناب والا میں اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں ۔

خان عبدالستار خان نیازی ۔ (میانوالی نمبر ۲ مسلم) — جناب والا ! میں آپکی وساطت سے اس ایوان کے معزز اراکین کے سامنے

یہ بحث نہیں کرنا چاہتا کہ اس مد کے اخراجات کم ہیں یا زیادہ ۔ بلکہ میں تو صرف یہ گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ جب ایڈمنسٹریشن کے لئے کل بجٹ ۲۳ کروڑ ۲۷ لاکھ روپے کا سولھواں حصہ

Mr Speaker : That is not under discussion.

خان عبدالستار خان نیازی—آپ سن تو لیں ۔ میں صرف مسائلت بیان کر رہا ہوں ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جنرل ایڈمنسٹریشن کے متعلق جو خرچ ہے وہ کل بجٹ کا ۱/۱۶ (سولھواں) حصہ ہے ۔ اس لحاظ سے میں سمجھتا ہوں کہ اسکی اہمیت بے حد زیادہ ہے ۔ اور جب تک اس چیز کو پیش نظر نہ رکھا جائے کہ اس نے کو نسے کام کو سر انجام دینا ہے اور کس نقطہ نگاہ کے پیش نظر اسکو سر انجام دینا ہے ۔ اس وقت تک اخراجات کی اس مد کے لئے کوئی وجہ جواز (justification) نہیں ہو سکتی ۔ میں یہ عرض کر دوں کہ جنرل ایڈمنسٹریشن یا نظم و نسق تو صوبہ کے تمام اخراجات پر نگرانی رکھنے اور انہیں کنٹرول کرنے کیلئے ہوتا ہے ۔ اور نگران کیلئے دیانتدار ہونا اور کام کو بطریق احسن سر انجام دینے کی اہلیت رکھنا لازمی ہوتا ہے ۔ ایڈمنسٹریشن کے موجودہ حالات میں جن وسائل و ذرائع کو پیش نظر رکھا جارہا ہے وہ ایسے ہیں کہ ہم انکے ذریعہ حکومت کے دوسرے اداروں پر نگرانی رکھ کے خلق خدا کی فلاح و بہبود کیلئے کام نہیں کر سکتے اور نہ انہیں آرام و آسائش اور ناگزیر ضروریات زندگی مہیا کر سکتے ہیں ۔ اس صوبہ کے اندر جنرل ایڈمنسٹریشن کے ذریعہ وہ کچھ کیا جا رہا ہے جو نا قابل برداشت ہے ۔ کیا یہ جنرل ایڈمنسٹریشن اسلئے ہے کہ اسکے ذریعہ پبلک سیفٹی ایکٹ کی ظالمانہ روایات کو برقرار رکھا جائے ؟ کیا اس مد کے اخراجات اسلئے برداشت کئے جا رہے ہیں کہ ان غریب لوگوں کو جو پبلک سیفٹی ایکٹ کے ماتحت جیلوں میں سڑ رہے ہیں جیلوں کے اندر بند رکھا جائے ؟ قوم کے ان دیرینہ خادموں کو کہ جن کی تنظیمی صلاحیتوں سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا ۔ بغیر مقدمہ چلائے یا قصور بتائے لا محدود عرصہ کے لئے محبوس رکھا جائے ۔ میری مراد علامہ عنایت اللہ خان مشرقی سے ہے جو اس وقت جیل میں سڑ رہے ہیں۔ آپ کو علامہ مشرقی کے سیاسی کردار سے اختلاف ہو سکتا ہے لیکن پاکستان سے اُسکی وفاداری شک و شبہ سے بالاتر ہے ۔ اس لئے اُن کا جلد از جلد رہا کیا جانا ضروری ہے جب تک وزیر اعلیٰ سے لے کر چپڑاسی تک جنرل ایڈمنسٹریشن کے تمام ذمہ دار اراکین کے دلوں میں خوف

خدا پیدا نہیں ہوتا اور وہ اپنے آپکو خدا کے سامنے جوابدہ اور ذمہ دار نہیں سمجھتے یہ نظم و نسق خلق خدا کے لئے مستقل عذاب بنا رہیگا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (شیخ ظفر حسین) — کیا میں آنریبل ممبر سے پوچھ سکتا ہوں کہ انہوں نے خاکسار تحریک سے استعفیٰ کیوں دیا تھا ؟

خان عبدالستار خان نیازی — میں اسکا جواب بھی عرض کرونگا ۔ میں کبھی خاکسار نہیں رہا ۔ اس لئے استعفا کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا البتہ مجھے علامہ مشرقی سے موجودہ مصیبت میں ہمدردی ضرور ہے ۔

Mr. Speaker : That is irrelevant and need not be answered.

خان عبدالستار خان نیازی — ضرورت یہ ہے کہ موجودہ صورت حالات میں اس نکتہ نگاہ کو سامنے رکھا جائے کہ نظم و نسق کیلئے سب سے ضروری چیز ایمانداری اور دیانتداری ہے ۔ جب تک ہم ان اصولوں کے مطابق سیکریٹیریٹ کے اندر آدمی مقرر نہیں کرتے ۔ وہ آدمی جو تمام اداروں اور تمام محکموں سے کام لینے کیلئے اور انہیں کنٹرول میں رکھنے کیلئے مقرر کئے جاتے ہیں ۔ اس وقت تک صوبہ کے عوام کی فلاح و بہبود کا انتظام نہیں ہو سکتا ۔ قیام پاکستان کے بعد وفاداری اور کارگذاری کا تصور یکسر بدل چکا ہے ۔ پہلے انگریز کی خوشنودی مزاج معراج تھا ۔ اب رب العالمین کے احکام کی پابندی رسول اللہ کی متابعت اور امت کی منفعت مقصود و منتہی ہے ۔ ظاہر ہے کہ اس بدلی ہوئی وفاداری کے مطابق خدمت اور امانت efficiency and honesty ہی معیار ترقی ہوگا ۔ اس لئے ہمارے عمال سلطنت کو اب خدمت اور بے لوث خدمت کا جذبہ اپنے اندر پیدا کرنا ہوگا ۔ مگر میں یہ دیکھتا ہوں کہ جو لوگ جنرل ایڈمنسٹریشن کے اندر ہیں اور جنہیں بجٹ کی اس provision سے provide کیا جائیگا ۔ اور جن کی عزت و آبرو اس روپے کے ساتھ ہوگی ۔ انکا نقطہ نگاہ بالکل فرنگیانہ ۔ غیر منصفانہ اور ناعاقبت اندیشانہ ہے ۔ خود اس ایوان کو دیکھئیے ۔ اسکی چھت کی طرف نگاہ دوڑائیے ۔ باوجود اس امر کے کہ جنرل ایڈمنسٹریشن کو ہر قسم کے اختیارات حاصل ہیں اور جنرل ایڈمنسٹریشن کے سب سے بڑے افسر خود وزیر اعلیٰ ہیں ۔ ابھی تک اس ایوان کی چھت پر وہی لایعنی نقش و نگار اور وہی یونینسٹ پارٹی کے مشرکانہ آثار نظر آتے ہیں ۔ وہی ابھرتا ہوا سورج ہے اور وہی پانچ دریا وزیر اعلیٰ بآسانی ان آثار کو مٹا کر

ع—نویس اللہ بر لوح دل من

کے مصداق یہاں پر کلمہ شہادت کا نقش مرتسم کرا سکتے تھے

لیکن ایسا کیوں نہیں ہوا ۔ اس لئے کہ ان لوگوں کے دل و دماغ اسلام کے آفاقی تصور سے بیگانہ ہیں ۔ ان سے کوئی انقلابی تبدیلی نہیں ہو سکتی ۔ کیا آپ ان لوگوں کی مقلدانہ زندگی اور عقیم ذہنیت سے یہ توقع رکھ سکتے ہیں کہ وہ آپکے سامنے اپنے براقی ذہن اور جودت طبع سے کوئی نئی تخلیق پیش کر سکیں گے ؟ ہرگز نہیں ! جب تک کلچر یعنی تمدن اور ثقافت کے متعلق انکا نظریہ ۔ بدل نہیں جاتا جب تک یہ توحید و رسالت کو اپنے کلچر کی اساس قرار نہیں دے لیتے ایسا نہیں ہو سکتا ۔

مسٹر ابو سعید انور — پوائنٹ آف آرڈر سر ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ آنریبل ممبر بجٹ کے کس آئٹم کا ذکر کر رہے ہیں ؟

خان عبدالستار خان نیازی —

ع سمجھے گا نہ تو جب تک بے رنگ نہ ہو ادارک ۔

(اس مرحلہ پر نماز عصر کیلئے نصف گھنٹہ تک اجلاس ملتوی ہو کر دوبارہ منعقد ہوا) ۔

جناب والا ! میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ جب تک ہم نظم و نسق کو چلانے والے افسران کا نقطہ نگاہ نہیں بدلیں گے اور ان میں خدمت بنی نوع انسان کا صحیح جذبہ پیدا نہ کریں گے اس وقت تک نظم و نسق کی خرابیوں کو دور کرنا اور اس میں دور رس اصلاحات نافذ کرنا نا ممکن ہے ۔ افسروں کی افسرانہ ذہنیت بدلنے، ان میں خوفخدا پیدا کرنے اور تقویٰ و طہارت اور اتباع کتاب و سنت کے مطابق نظریۂ حیات کی ترویج کے لئے اس امر کی اشد ضرورت ہے کہ ان کو اسوۂ حسنہ جناب رسول اللہ صلعم کے مطابق انتظام ملکی کی صحیح لائینوں پر تربیت دیجائے اور انہیں محسوس کرایا جائے کہ وہ مخدوم نہیں بلکہ خلق خدا کے خادم ہیں ۔اس مقصد کے لئے سب سے پہلے ہمیں اپنی منزل مقصود متعین کر لینی چاہئیے اور فیصلہ کر لینا چاہئیے کہ اس سفر حیات میں ہمارا منتہائے نظر اور مقصود حیات کیا ہے۔ ہمیں کہاں جانا ہے ؟ آیا ہمیں ماسکو جانا ہے یا امریکہ پہنچنا ہے یا ان دونوں منازل کو کفر و گمراہی جان کر مرکز رشد و ہدایت قبلہ عالم اسلام مکہ معظمہ کا رخ کرنا ہے ؟ جب ہم نے یہ طے کر لیا تو اگلا سفر آسان ہو جائیگا ۔

جناب والا ۔ اس زاویۂ نگاہ کے بعد اب ہم نے یہ جائزہ لینا ہے کہ جن قابلیتوں کو ہم موجودہ تعلیم کے ذریعے ابھار رہے ہیں آیا وہی ہمارے افسروں کے لئے درکار ہیں یا ان کو revise کرنا پڑے گا ؟ ہمیں خوب سمجھ لینا چاہئیے کہ ہمیں کس قسم کے افسروں ۔ خادموں ۔

اہلکاروں ۔ عہدیداروں اور ملازموں کی ضرورت ہے اور انہیں کن کن صفات و خصوصیات کا حامل ہونا چاہئیے ۔ جن جن قابلیتوں کا ان میں ہونا لازم ہے وہ پہلے سے متعین کر لینی چاہئیں ۔ مگر وائے بر حال ما کہ منزل مقصود کا پتہ مفقود ہونے کی وجہ سے عوام بیچارے گوناں گوں مصائب و آلام میں گرفتار ہیں اور ادھر افسران پرانی طرز میں رنگ رلیاں منا رہے ہیں ۔ ہم نے ابھی تک سروسز کے لئے نئے قواعد و ضوابط تک مرتب نہیں کئے ۔ وہی پرانے طور طریقے اور غیر ملکی اور غیر ملی عزائم افسروں پر مسلط ہیں ۔ اور یہ افسران عوام پر پہلے سے زیادہ مظالم ڈھا رہے ہیں ۔ عوام جذبۂ حریت سے سرشار ظلم کی گرفت سے نکلنا چاہتے ہیں لیکن افسر اپنے ظالمانہ اقتدار کو برقرار رکھنے کے لئے ناجائز حرکات کر رہے ہیں ۔ وزیر اعظم سے لیکر چپراسی تک آئی ۔ جی ۔ پولیس سے لیکر فٹ کنسٹیبل تک اور بڑے سے بڑے افسر سے لیکر معمولی سے معمولی اہلکار تک جوں کے توں موجود و قائم ہیں جسطرح انگریز انہیں مقرر کر گیا تھا ۔ ان میں کوئی کمی نہیں ہوئی بلکہ اگر غور کیا جائے تو عملہ میں کئی گنا اضافہ کر دیا گیا ہے ۔ قومی بیت المال کو محکمہ سازی اور کلرک نوازی پر بے دریغ خرچ کیا جا رہا ہے ۔ حکومت کے ان بلند بانگ دعاوی کے باوجود عوام قعر مذلت میں گرے ہوئے ہیں ۔ اس نظام حکومت اور مسلم لیگی وزارت میں ہمارا حال اس بنئیے کا سا ہے کہ جس نے ایک دریا کو اپنے کنبے سمیت عبور کرنے سے پہلے دریا کی گہرائی کی اوسط اپنے افراد کنبہ کے قدوں کی اونچائی کی اوسط سے مقابلہ کیا تھا اور سوچا تھا کہ چونکہ یہ دریا کہیں سے ۲ فٹ کہیں سے ۳ فٹ کہیں سے ۴ فٹ اور کہیں سے ۵ فٹ گہرا ہے اور چونکہ اسکی اوسط گہرائی سے اس کے افراد کنبہ کی اوسط بلندیٔ قامت زیادہ ہے لہذا وہ اور اسکا کنبہ اس دریا کو سلامتی کے ساتھ عبور کر جائیں گے ۔ مگر جب وہ عین منجھدار کی گہرائیوں میں پہنچا تو اسکا سارا کنبہ غرق ہو گیا اور وہ بصد مشکل جان بچا کر دریا کے کنارے پہنچ کر اپنے حساب اور اربعۂ متناسبہ کی پڑتال کرنے کے بعد حیرت زدہ ہو گیا اور شش و پنج کے عالم میں بار بار کہتا تھا کہ :

''اربع جوں کا توں اور کنبہ ڈوبا کیوں ؟'' (قہقہہ اور تالیاں)

جناب والا ۔ یہی حال ہماری گورنمنٹ کا ہے ۔ بادی النظر میں سب کچھ ٹھیک ٹھاک نظر آتا ہے ۔ تمام محکمے بدستور قائم ہیں بلکہ ان میں بڑی حد تک اضافہ ہوا ہے نئے نئے پروجیکٹ نکل رہے ہیں اور خرچ کی نئی نئی مدات قائم کی جا رہی ہیں ۔ لیکن افادیت کے اعتبار سے نتیجہ صفر ہے ۔ قوم

دن بدن غرق ہو رہی ہے ۔ نظام حکومت کا رعب و وقار ختم ہو چکا ہے ۔ رشوت کا دور دورہ ہے۔ حکام کام چور اور راشی ہیں ۔ انصاف مہنگا ہے ۔ تعلیم بغیر روپیہ کے مشکل ہے ۔ لیکن عاملانہ مشینری بدستور چل رہی ہے اور ایک کڑور ۸۰ لاکھ روپے کی رقم خطیر صرف نظم و نسق پر خرچ کی جا رہی ہے۔ مگر عوام مصیبتوں میں پھنسے ہوئے ہیں ۔ وزراء خوشحالی کے نعرے لگا رہے اور عوام ٹیکسوں کے بوجھ تلے کراہ رہے ہیں ۔ ادھر مرکزی دستور ساز اسمبلی میں قرارداد مقاصد منظور ہو چکی ہے۔ مگر عوام کو تا ہنوز enable نہیں کیا گیا کہ وہ اس اسلامی ریاست کے اندر رہ کر اس سے انعامات اور فیوض و برکات سے مالا مال ہو سکیں ۔ نظم و نسق میں اسلامی روح قطعاً ناپید ہے۔ سرکاری ملازموں کی بھرتی کے لئے مقابلے کے امتحانات اسلامی تقاضوں اور ضروریات ملی کو پورا کرنا تو کجا ان تصورات کو در خور اعتنا بھی نہیں سمجھا گیا ۔ یہاں امانت و دیانت ۔ تقویٰ و طہارت اور عفت و پاکیزگی کی جستجو نہیں کی جاتی ۔ سرکاری ملازموں میں اس جنس کا ڈھونڈے سے سراغ نہیں ملتا ۔ بلکہ جسطرح فرنگی کے دور میں ہر افسر صاحب بہادر بن کر خلق خدا کو خاطر میں نہ لاتا تھا وہی حال اب ہو رہا ہے۔ یہ فرنگی برہمن زادے قوم کے غریب افراد کو اچھوتوں سے بدتر سمجھتے ہیں ۔ بیگانوں کی طرح جب تک ان کے دربار میں پہنچکر کوئی اپنی مصیبت کا اظہار خود نہ کرے یہ ٹس سے مس نہیں ہوتے ۔ انہیں یہ احساس نہیں کہ قیام امن و امان کے علاوہ ظالم کا دماغ درست کرنے اور مظلوم کی دستگیری کرنے کے لئے انہیں از خود مصروف عمل ہونا چاہئیے تھا ۔ جناب والا ۔ کسی ملازم کا محض عالم و فاضل ہونا کافی نہیں ۔ علم و لیاقت میں تو حضرت معلم الملکوت کو بھی بڑا ناز تھا ۔ پاکیزگیٔ نگاہ ۔ تقویٰ اور اتباع سنہ و کتاب لازمی چیز ہے ۔ کاش ہماری گورنمنٹ بھی حضرت فاروق اعظم کی طرح دیانت دار اور نیک اشخاص کی جستجو کرتی جس طرح وہ پکار اٹھے تھے ۔

کاش آج ابو عبیدہ بن جراح موجود ہوتے تو میں ان کو مسلمانوں کی امامت کے لئے تجویز کرتا کیونکہ میں نے ان کی بابت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا کہ ابو عبیدہ امین الامت ہیں ۔ یا اگر آج آن کا غلام سالم زندہ ہوتا تو میں اسے مسلمانوں کا سردار مقرر کرتا ۔ کیونکہ اس کے متعلق بھی آنحضور کی زبان مبارک سے میں نے سنا تھا کہ سالم للہیت کا شیدائی ہے ۔ لیکن اب تو کسی کو ایسی تڑپ ہی نہیں ہے کہ حکومت کے لئے پاکیزہ سیرت اشخاص کی تلاش کرے ۔ اس بنیادی صفت کو مدنظر

رکھکر اب ہمیں اپنی سلطنت کے لئے ایسے ہی عمال تیار کرنے ہونگے ۔ ان کے تقرر کی شرط یہ رکھنی چاہئیے کہ وہ کتاب و سنت کی ضروری تعلیمات سے آگاہ ہوں اور دوسری شرط یہ کہ انٹرویو کے وقت جہاں ان سے محکمہ متعلقہ کی بابت سوالات کئے جائیں وہاں مرد مومن کی سیرت کاملہ کی خصوصیات کا بھی انہیں علم ہونا چاہئیے ۔ اور تیسرے یہ کہ جس ماحول میں ایسا امیدوار رہتا ہے وہاں سے خفیہ رپورٹ حاصل کرنی چاہئیے ۔ کہ اس کی اصل زندگی کیسی ہے ۔ یہ شرائط رکھکر ہمیں سرکاری ملازمین میں اتباع کتاب و سنت کا شوق پیدا کرنا چاہئیے ۔ مگر ہو کیا رہا ہے ؟ یہاں پر ڈیڑھ لاکھ روپیہ اسلامیات کے لئے منظور کر کے حکومت مطمئن ہے کہ گویا اس نے مسلمانوں کی دینی ضروریات کے لئے کافی سے زیادہ اہتمام کر لیا ہے ۔ حالانکہ اس کی حیثیت ایسے ہی ہے جیسے کہ بھارت کی حکومت اچھوتوں کی ترقی کے لئے یا برھمن فرقہ کو باقی رکھنے کیلئے کچھ فنڈ منظور کرکے فارغ خطی حاصل کر لے ۔ ہم نے اسلامیات کو بطور تتمہ یا لاحقہ کے treat نہیں کرنا بلکہ زندگی کے ہر شعبے میں اس کی کار فرمائی اور بالا دستی کو قبول کرنا ہے ۔ اسی نقطۂ نگاہ کو سامنے رکھکر جب تک حکومت اپنی حکمت عملی کو نہ بدلے گی اور نظم و نسق کے چلانے میں کتاب الٰہی کو اپنا حکم اور قاضی نہ بنائے گی نظم و نسق کی اصلاح ناممکن ہے ۔ جب بنیاد کی اینٹ ہی غلط ہے ۔ عمارت کیسے درست ہو سکتی ہے ۔

خشت اول چوں نہد معمار کج

تا ثریا می رود دیوار کج

جب کبھی کلچر یا تہذیب و تمدن کی بات آتی ہے تو اس ایوان کی گمراہ قیادت بجائے قرن اول کی مثالی سوسائٹی کو اپنے لئے واجب التقلید سمجھنے کے اپنی رہنمائی کے لئے نہیں انہیں پوری ملت کے لئے یونان کی فرسودہ اور دقیانوسی تہذیب اور کلچر کے نظائر پیش کرتی ہے ۔ اسے سنت محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کا دھیان ہی نہیں ۔ اسے یاد ہی نہیں کہ رسالت صرف اخلاقی اصلاح کے لئے نہیں آتی بلکہ زندگی کی تمام ضروریات تہذیب ۔ تمدن اور ثقافت بلکہ جملہ امور میں رہنمائی کی ضامن ہوتی ہے ۔ اس لئے ہمیں بجائے ادھر اُدھر بھٹکنے کے اسی مرکز رشد و ہدایت سے وابستہ رہنا چاہئیے ۔ بقول اقبال ۔

چوں مصطفےٰ اندر حرا خلوت گزید

دین و آئین و شریعت آفرید

رسالت کا یہ جامع تصور پیش نظر رکھنا ہوگا۔ لیکن کیا کیا جائے اس فرنگی تعلیم کی پھیلائی ہوئی گمراہی کا کہ ارکان حکومت نے اپنے دماغوں کے ارد گرد کئی جال بن رکھے ہیں اور کئی غلاف اوڑھ رکھے ہیں جو ان کے خیالات کو جکڑے ہوئے ہیں اسی قسم کی ذہنیت کا ذکر قرآن شریف میں یوں آیا تھا ۔

''یضع عنھم اوزارھم ولا غلال التی کانت علیھم۔ ۔ ۔ ۔ ''۔ اللہ نے اپنے نبی کو اس لئے بھیجا کہ وہ احکام سکھائے ۔ تزکیہ نفوس کرے اور ان گمراہ اقوام کو کفر و جہالت کی ایسی تمام زنجیروں اور الجھنوں سے نجات دلا دے جن میں وہ جکڑی ہوئی اور الجھی ہوئی تھیں ۔ مگر وائے بر حال ما ایک دفعہ ان نحوستوں سے بوسیلہ جناب رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نجات حاصل کر نے کے بعد جاھلیت حاضرہ کی پھیلائی ہوئی ضلالت و زندقہ کی پھر وھی زنجیریں اور بیڑیاں ھم نے پہن لی ھیں جن سے اسلام نے ھمیں نجات دلائی تھی ۔ لیکن دانش حاضر کی لغو منطق اور بیہودہ فلاسفی نے ھماری اس گمراہ قیادت کو خود ساختہ تکلفات اور بے بنیاد تصرفات میں بری طرح دبوچ رکھا ھے ۔

جناب والا ! ھمیں بڑے بڑے افسروں کو پھر درس قرآن دینا ھے ۔ اور ان کے دل و دماغ کو ان ''اوزار'' و ''اغلال'' کی لعنتوں سے آزاد کرنا ھے اور اس کے بعد عوام کے سروں سے ان کی بھاری بھاری تنخواھوں اور بھتوں کے بوجھ کو بھی دور کرنا ھے ۔ ان بڑے بڑے افسروں میں اطاعت رسول اللہ اور جذبہ خدمت پیدا کرنا ھے ۔ جب یوں ھم نے افسران کی تربیت کر لی اور نیا ضابطۂ سروس بنا کر قوم کے ذمہ دار ارکان سلطنت میں للھیت اور زمہ داری کا احساس پیدا کر لیا تو ایک طرف تو عوام ٹیکسیشن کے عذاب الیم سے بچ جائیں گے اور دوسرے محکمہ سازی اور کلرک نوازی کی لغویت ختم ھو جائیگی ۔

جناب والا ! نظم و نسق کی اصلاح اوپر سے ھوگی ۔ یعنی پہلے لیڈر شپ کو بدلنا ھوگا ۔ موجودہ قائدین کے اوھام و وساوس کو دور کر کے انہیں ایمان و ایقان کی دولت سے مالا مال کرنا ھوگا ۔ اپنے ان لیڈروں کو بتانا ھوگا کہ تمہیں محمد الرسول اللہ والذین معہ، کا نمونہ ھر وقت سامنے رکھنا ھوگا ۔ بقول اقبال

تمدن آفرین خلاق آئین جہانگیری
وہ صحرائے عرب یعنی شتربانوں کا گہوارا

وهی لوگ تهے جو مسجد نبوی کے دارالتربیت سے نکل کر ایک طرف صوبوں کا نظم و نسق سنبهالتے تهے تو دوسری طرف افواج کی کمان کرتے تهے ۔ هائے افسوس همیں اب انهیں کے کردار کی ضرورت هے۔

نه ایراں میں رهے باقی نه توراں میں رهے باقی
وه بندے فقر تها جنکا هلاک قیصر و کسری

اب بهی صحیح راه همیں انهیں لوگوں کی نظر آتی هے جو صحراؤں میں بیٹھ کر اور اس تسخیر کائنات کے آفاقی تصور کو اپنے دماغ میں رکھکر مشرق و مغرب کو اپنے ماتحت کر لیا کرتے تهے ۔ مگر افسوس که همارے ان لیڈروں کے ذهن میں وه تصور آ هی نهیں سکتا ۔ یه اگر حواله دیتے هیں تو یونان کی لغو اور بیهوده تهذیب کا ۔ ان کے دماغ میں اگر کوئی تصور آتا هے تو وهی فرنگی تمدن کا پست اور بودا تصور آتا هے ۔ نظم و نسق کی اصلاح کیسے هو یه حضرات ساری تاریخ اسلام میں جب کوئی زریں عهد تلاش کرتے هیں تو مجهے حیرانی هوتی هے که یه بنو امیه اور بنو عباس کی خلافتوں کا ذکر کرتے هیں اور میں سوچتا هوں که صاف طور پر یزید اور هارون الرشید کا ذکر کیوں نهیں کر دیتے ۔ اس دور میں جن آثار کو یه فنون لطیفه اور کلچر کهتے هیں اور جسے اُمت کے عروج کی تاریخ بتاتے هیں میں اسے دنیا کی دوسری سلطنتوں کی طرح سمجهتا هوں ۔ کلچر کیا هے نظم و نسق کی اس بحث میں اسکا ذکر غیر متعلق هے تا هم اس قدر عرض کرنا ضروری سمجهتا هوں که همارا کلچر شریعت کی تابعداری میں پیدا شده سوسائٹی کے اعمال و افکار کا نام هے فنون لطیفه ان اعمال و افکار کے اظهار کی شکل میں تهذیب و تمدن کی تعمیری و تخلیقی رجحانات کی مصوری هے ۔ یه سمجهتے هیں که مسلمان اس زمانه میں عروج پر تهے ۔ همارے لئے عروج کا دور صرف رسالت اور دور خلافت راشده هے اس سلسله میں رسول خدا صلی الله علیه وسلم کا قول مبارک هے که میرا دور خلافت الله هے میرے بعد جو دور خلافت آئیگا وه خلافت علی منهاج النبوت هوگی یعنی میرے نمونه پر اسکے بعد خلافت جبر و عصوض کی هوگی که اس میں ملوکیت کا اور ظلم و ستم کا دور دوره هوگا ۔ ثمه تکون ماشا الله یعنی یه بهی کچهه عرصه رهیگا ۔ لیکن حضور نے اُمت کو مایوس نهیں کیا بلکه همت بندهائی هے که اس ظلم و ستم کے دور کے بعد پهر ایک دور آئیگا که جب تکون خلافت علی منهاج النبوة هوگی یعنی جب اس ظلم و ستم کے دور کا نظام دوباره میرے نظام کے مطابق هو جائیگا ۔ تو میرا عرض کرنے کا مطلب یه هے که همیں ادهر اُدهر کے لغو تصورات کو ذهن سے خارج کر کے اس تصور کو پیش نظر رکهنا

چاهئے - اور جس بابرکت دور کی حضور نے بشارت دی ہے اسی کے لئے ماحول کو تیار کرنا چاهئے - آپ کی تعلیمات اور احکامات کی روشنی میں سلطنت کے کارکنوں اور کارفرماؤں کے از سر نو امتحانات مقابلہ رکھے جائیں - امتحان مقابلہ کے لئے نشست و برخاست کے اندر گفتگو کے اندر اور سیرت کے اندر بورڈ یا کمیشن یہ دیکھے کہ اسوۂ حسنہ جناب رسالت مآب کی کہاں تک پابندی ہے - تصور خلافت علی منہاج النبوۃ ہی ہمارا مقصود منتہی ہے - کیونکہ یہی تصور مسلمانوں کی متاع عزیز اور ان کے لئے مشعل راہ ہے - مگر اسکے لئے شرط اول ایمان ہے اور ایمان کے متعلق قرآن مجید میں اتا ہے ''یا یھاالذین آمنو آمنواء بانفسکم،، کہ جو لوگ ایمان لائے ہیں وہ پھر اپنے اوپر بھی ایمان لائیں یعنی "believe in yourself" will be your motto اور یہ ایمان اسطرح پیدا ہو سکتا ہے کہ ریفرشرز کورس ہوں ہمارے وزراء کیلئے - ایم - ایل - ایز کیلئے - فنانشل کمشنروں کیلئے - کمشنروں اور ڈپٹی کمشنروں کیلئے - ایسے ریفرشرز کورس کہ جن میں ان کو اس تصور کا درس دیا جائے جسے لیکر مسلمان اٹھے تھے اور دنیا پر چھا گئے تھے انہیں بتایا جائے کہ ان کے وجود کا مقصد و مدعا یہ ہے کہ وہ مخلوق خدا کی خدمت کریں - انہیں بتایا جائے کہ ہمارے سامنے اگر کوئی مثال قابل تقلید ہو سکتی ہے خواہ وہ rationalization کے بارے میں ہو یا زرعی اصلاحات کے بارے میں ہو - تو وہ مثال اگر ہے تو رسول خدا کی - آپ کے بعد خلفائے راشدین - امراء صالحین اور حضرت عمر بن عبدالعزیز کی ہو سکتی ہے - عمر بن عبدالعزیز کی مثال موجودہ حالات پر زیادہ صادق آتی ہے - کیونکہ ظلم و تشدد سے حاصل کی ہوئی جائدادوں کو ختم کرنے کے لئے آپ نے قینچی ہاتھ میں لے لی اور کہا کہ تمام اموال و املاک - زمینداریوں اور جاگیروں کے قبالے لاؤ کہ میں انہیں اس قینچی سے کاٹ دوں اور انہوں نے سب سے پہلے اپنی اور اپنے خاندان کی جاگیروں کے قبالے کاٹے - ہماری فلاح تبھی ممکن ہوگی جب ہم اس مثال کو اپنا مقصود و منتہا بنا کر اٹھیں گے - مگر اس کے لئے شرط اول یہ ہے کہ ہمارے حکام اور عمال کو بلکہ ہم میں سے ہر ایک کو اس بات کا احساس ہونا چاهئے کہ ہم مخلوق خدا کے حاکم بن کر نہیں آئے بلکہ ان کی خدمت کرنے کیلئے آئے ہیں - اور دوم یہ کہ ہمیں اس امر کا بھی احساس ہونا چاهئے کہ ہماری خوشامد کرنے والے ہمارے دشمن ہیں اور ہمیں گمراہ کرنے والے ہیں - اور ہمیں غلط راستے پر ڈالتے ہیں - بالخصوص ہمارے

وزراء کو خوشامد کرنے والوں کو اپنے سے دور رکھنا چاہئے کیونکہ اس خوشامد نے انہیں دھوکے میں ڈال رکھا ہے بلکہ بقول حضرت اقبال ان خوشامدیوں کا حال یہ ہے کہ

کر تو بھی حکومت کے وزیروں کی خوشامد
دستور نیا ہے اور نئے دور کا آغاز
معلوم نہیں ہے یہ خوشامد کہ حقیقت
کہدے کوئی الو کو اگر رات کا شہباز

وہ انہیں کہدیں کہ تم ہمیں گمراہ کر رہے ہو اور دھوکے میں ڈال رہے ہو ۔ ہمارا فرض یہ ہے کہ اگر مخلوق خدا بھوک سے ہو تو ہمیں چین نہ آئے ۔ مخلوق خدا تکلیف میں ہو تو ہمیں آرام نہ آئے ۔ اگر ایسا ایڈمنسٹریشن بنا سکو تو یہ تمام اخراجات جائز ہو سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker : The honourable member should only discuss the demand under consideration.

خان عبدالستار خان نیازی — جناب والا ! اس کے بعد دوسری چیز میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے ڈپٹی کمشنروں کو پبلک کے ساتھ راہ و رسم اور رابطہ رکھنے کیلئے اس چیز کو پیش نظر رکھنا چاہئے کہ پبلک میں جو مخلوق خدا کے سچے خادم ہیں ۔ اور جو لوگ مقبول عوام ہیں وہ ایسے لوگوں کا تعاون حاصل کریں ۔ کیونکہ اس کے بغیر میں سمجھتا ہوں کہ یہ رفاہ عامہ اور فلاح عامہ کچھ چیز نہیں ہیں ۔ یہ بات ہمارے مشاہدے میں آئی ہے اور ہمیں اس کا شدید احساس ہے ۔ کہ ان کمیٹیوں کے افراد محض ذاتی وجاہت اور سفارشات مقاصد کے لئے کام کرتے ہیں ۔ بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ ایڈمنسٹریشن کے جو انچارج ہیں انہیں بھی اس امر کا احساس ہونا چاہئے کہ جب تک پبلک کے حقیقی خیر خواہوں کا تعاون حاصل نہ ہوگا ۔ جب تک local responsibility کی عادت پیدا نہیں ہوگی ۔ تب تک آپ کی کوششیں بے کار اور بے سود ثابت ہونگی اور ان کا کوئی نتیجہ نہ نکلے گا ۔ اور یہ احساس صرف سلف صالحین کی صحیح تقلید سے پیدا ہو سکتا ہے آپ کہتے ہیں کہ جن بزرگوں کی مثال میں دیتا ہوں ان کی برابری کون کر سکتا ہے ؟ مگر میں کہتا ہوں کہ کم از کم آپ کا نکتہ نگاہ تو بدل جائے ۔ راہ عمل تو متعین ہو جائے کم از کم اس طرف آپ رخ تو کرنے لگ جائیں ۔ میں آپ کو بڑی مثالیں نہیں دیتا کیونکہ پھر آپ اعتراض کریں گے کہ حضرت عمر کون ہو سکتا ہے میں آپ کو شیر شاہ سوری کے نظم و نسق سے ایک مثال پیش کرتا ہوں ۔ شیر شاہ سوری

کا نظم و نسق یہ تھا کہ جب کسی علاقہ میں قتل کی کوئی واردات ہو جاتی تو شیر شاہ کی جانب سے اس علاقہ کے جو چودھری یا سردار مقرر ہوتے تھے ان سے باز پرس کی جاتی تھی ۔ اگر وہ ایک ہفتہ کے اندر اندر اس قتل کا سراغ نہ بتاتے تھے تو ان سے سختی سے جواب طلبی کی جاتی تھی ۔ اسی طرح چوری یا ڈاکہ کے یہ لوگ ذمہ دار تھے کہ ملزم پیش کریں ورنہ رقم اپنی گرہ سے ادا کریں ۔ اسی طریقے سے اگر یہاں پر بھی اس local responsibility کا احساس پیدا کیا جائے تو یہاں کا نظام بھی درست ہو سکتا ہے ۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ چور یا ڈاکو یا قاتل کسی سے چھپا ہوا نہیں ہوتا ۔ اس علاقے میں کسی نہ کسی شخص کو ضرور اسکا علم ہوتا ہے ۔ اور علاقے کے سردار یا مکھی بآسانی اسکی شناخت کر سکتے ہیں ۔ لیکن آج یہاں ذہنیت یہ ہے کہ کوئی سچی گواہی دینے پر آمادہ نہیں ہوتا ۔ اسلئے کہ اسے کسی ذمہ داری کا احساس نہیں ۔ وہ اپنے اوپر کوئی ذمہ داری محسوس نہیں کرتا اور پھر بڑے بڑے آدمی اٹھکر صفائی دینے کیلئے تیار ہوجاتے ہیں ۔ ان حالات میں ایڈمنسٹریشن کا جو حال ہوگا وہ آپ سے پوشیدہ نہیں

Mr. Speaker : All this is wholly irrelevant.

خان عبدالستار خان نیازی — جناب میں اسکی relevancy ثابت کرنے کیلئے تیار ہوں ۔

ملک قادر بخش — جناب یہ نہیں مانیں گے ۔ یہ irrelevent ہونے کے عادی ہیں ۔

خان عبدالستار خان نیازی میرا مطلب یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنروں ۔ کمشنروں ۔ اور فنانشل کمشنروں کو اور جو لوگ اسی ایڈمنسٹریشن سے متعلق ہیں ۔ ان کو واضح ہدایات ہونی چاہئیں کہ وہ یہ local responsibility کا احساس عوام کے اندر پیدا کریں ایڈمنسٹریشن تبھی صحیح ہوسکتی ہے اور تبھی یہ لوگ اپنی تنخواہوں کے حقدار ہو سکتے ہیں ۔ اور تبھی یہ تنخواہیں ان کے لئے حلال ہوں گی ۔ جب آپ عوام اور حکام کے درمیان اخوت اور تعاون کا ایک ایسا رابطہ قائم کر دیں ۔ کہ جس سے پبلک کے حساس افراد از خود ایڈمنسٹریشن کی تطہیر کے موجب بن جائیں ۔

تیسری بات یہ ہے کہ اس وقت جتنے مجسٹریٹ یا ڈپٹی کمشنر ہیں وہ پولیس کے سامنے دبے ہوئے ہیں ۔ پولیس سے ڈرتے ہیں ۔ جو کیس آتا ہے انکی کوشش یہ ہوتی ہے کہ ملزم کو کسی نہ کسی طرح سزا ہو جائے ۔ اس ڈر اور دباؤ کی وجہ سے اتنی دقتیں پیدا ہو جاتی ہیں کہ ان کا کوئی حد و حساب نہیں ۔ اگر کوئی ملزم ضمانت کی درخواست دے تو حالانکہ ڈپٹی کمشنر اسکے متعلق آخری حکم دے سکتا ہے ۔ پھر کسی

کیس کے متعلق ڈپٹی کمشنر چاہے تو اس کو واپس لے سکتا ہے ۔ اسکے لئے گورنمنٹ کو لکھ سکتا ہے کہ اسے واپس کیا جائے ۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر اور مجسٹریٹ اپنی ذمہ داری کو محسوس نہیں کرتے ان کا کام صرف یہ رہ گیا ہے کہ اگر کوئی چوری یا قتل کی واردات ہو جائے اور کیس ان کی عدالت میں آ جائے تو مقدمہ چلتا رہے ۔ انصاف ہو یا نہ ہو ان کی بلا سے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ڈپٹی کمشنروں اور مجسٹریٹوں کو اس امر کی ہدایت ہونی چاہئیے ۔ مرکزی ایڈمنسٹریشن کی طرف سے ۔ اور اس چیز کو خود سمجھیں اور اس پر عمل بھی کریں کہ کوئی مجسٹریٹ جس علاقہ کا انچارج ہے اس علاقہ کے نظم و نسق کے متعلق اسکی ذمہ داری یہیں پر ختم نہیں ہو جاتی کہ اسکی عدالت کے اندر جو کیس آ جائے وہ اس کا فیصلہ کر دے بلکہ وہ خود دورہ کرے ۔ اندرون حلقہ میں خود جائے اور جا کر ذمہ دار لوگوں سے بات کرے ۔ معلوم کرے کہ حالات و کوائف کیا ہیں ۔ جب یہ احساس ذمہ داری پیدا ہو جائےگا ، جب آپ کے حکام یہ رویہ اختیار کر لیں گے تب آپ کی ایڈمنسٹریشن خود بخود صحیح ہو جائے گی ۔ آج ایڈمنسٹریشن میں یہ خرابیاں کیوں ہیں ۔ اسلئے کہ حکام اپنے آپ کو عوام کے خادم نہیں بلکہ آقا سمجھتے ہیں ۔ حق و انصاف کیلئے ان کی گردنیں خم نہیں ہوتیں ۔ اور یہ بھی اسلئے ہے کہ ملک میں کوئی عوامی تنظیم نہیں ہے ۔ یہ لیگ جو کچھ آپ کے سامنے ہے ۔ سب ایک لمیٹڈ کمپنی ہے ۔ ایک دھوکا ہے ۔ fraud ہے ۔ اور غرض مندوں کا گروہ ہے ۔

شیخ ظفر حسین — دونوں طرف ؟

خان عبدالستار خان نیازی — دونوں طرف ۔ اسلئے کہ یہ تنظیمیں عوامی نہیں بلکہ لمیٹڈ کمپنیاں اور غرضمندوں کے گروہ ہیں ۔ ان کے سامنے ایڈمنسٹریشن کو سر تسلیم خم نہیں کرنا چاہئیے بلکہ عوام کی خدمت کو اپنا مقصد اولیٰ تصور کرنا چاہئیے ۔ حکام کو اس چیز سے بالاتر ہونا چاہئیے ۔ کہ کوئی شخص کس جماعت سے تعلق رکھتا ہے ۔ اس کا صدر ہے یا کارکن ہے ۔ جناح عوامی لیگ ہو یا آزاد پاکستان پارٹی یا سرکاری مسلم لیگ ۔ لیکن میں یہ دیکھتا ہوں کہ وزیروں میں سے کسی ایک کا دورہ ہو یا مرکز کے اعلیٰ افسران کا دورہ ہو ۔ اس سلسلہ میں کوئی جلسہ منعقد کرنا ہو یا کچھ اور کرنا ہو تو تمام کام مسلم لیگ ہی کے سپرد ہوتا ہے ۔ اور ڈپٹی کمشنر مع اپنے ماتحتوں کے مسلم لیگ کا آلہ کار بنکر خدمت سرانجام دیتا ہے ۔

Mr. Speaker : Please confine yourself to the demand under consideration.

خان عبدالستار خان نیازی — میں یہ عرض کر رہا تھا کہ

حکام جب تک اس طریق کار کو اختیار نہیں کرتے جب تک وہ جنرل ایڈمنسٹریشن کے اندر اس قسم کی تبدیلیاں نہیں لاتے جب تک مرکز سے اس قسم کی اصلاحی اور انقلابی ہدایات جاری نہیں ہوتیں ایک کروڑ چالیس لاکھ چھوڑ - ہم ایک پائی بھی اس مد میں منظور کرنے کیلئے تیار نہیں - وہ بالکل نکمے ہیں - اور مفت خورے ہیں - قوم کے خزانے پر بوجھ ہیں اور قوم کی خدمت کرنے کی بجائے اسکی مصیبتوں میں اضافہ کرنے والے ہیں - مقدمات کو فیصل کرنے میں حوصلہ شکن حد تک التوا ہو رہا ہے - یہاں تک کہ ہزاروں انتقالات رکے پڑے ہیں - فائلوں کے ڈھیر ایک افسر دوسرے کو دے جاتا ہے - حتیٰ کہ نمبر داریوں اور تقسیم کے مقدمات پانچ پانچ - چھ چھ سال تک لٹکتے رہتے ہیں - میں جناب والا - یہ عرض کروں گا - کہ موجودہ حالات میں جورواستبداد کا دور دورہ ہے خدا کی زمین ظلم و ستم سے بھر گئی ہے - قد ملئت الارض ظلما و جوراً - کوئی اپنے آپ کو دھوکا دینا چاہے تو بڑے شوق سے دے لے - مگر حقیقت یہ ہے کہ آج غریب آدمی انصاف کی خاطر اپنے آپ کو ایک مصیبت کے اندر محسوس کرتا ہے وہ سمجھتا ہے کہ جب تک اسکے پاس سفارش نہ ہو وہ کسی مقصد میں کامیاب نہیں ہو سکتا - ان عدالتوں سے انصاف حاصل کرنے کے لئے قارون کا خزانہ - جھوٹے گواہوں کی فوج رشوت کی تھیلیاں - عمر نوح اور صبر ایوب کی ضرورت ہے - بسا اوقات یہ سب چیزیں میسر ہوجاتی ہیں لیکن انصاف حاصل نہیں ہو سکتا - سکھا شاہی کے طور طریقے جاری ہیں - میں کہتا ہوں کہ اس سلسلے کو ختم کرنا چاہئے - اس چیز کو پیش نظر رکھنا چاہئے کہ اگر ہم میں سے کوئی سفارش کرے تو خود وزیر اعلیٰ اور باقی وزراء صاف انکار کر دیں اور کہدیں کہ ہم سفارش نہیں مانتے لیکن انہیں معلوم ہے کہ لوگ معمولی معمولی اہلکاروں کی تقرریوں اور ترقیوں میں دلچسپی رکھتے ہیں - وزراء اگر سفارش اور کنبہ پروری ترک کر دیں تو سارا نظم و نسق ایک دن میں ٹھیک ہو سکتا ہے اور افسروں کے جو آئے دن محض اپنے خوشامدیوں کی خاطر تبادے کرتے رہتے ہیں اور ان بیچاروں کو فٹ بال بنا رکھا ہے - یہ مصیبت بھی ختم ہو جائے اور افسر بجائے اس کے وزراء کے خوشامدیوں کا لحاظ کرنے سے رائے عامہ کا احترام کریں -

Mr. Speaker : I would again ask the honourable member to confine himself to the demand under consideration.

خان عبدالستار خان نیازی — میں آپ کے سامنے ایسی مثالیں پیش کرتا ہوں جن سے میرا نقطۂ نظر واضح ہو جائیگا - اس وقت اس صوبہ کے اندر ایسے مجسٹریٹ موجود ہیں جن پر الزامات لگ چکے ہیں - انکوائریاں

ہو چکی ہیں لیکن وہ بدستور موجود ہیں ۔ لائلپور میں ایک دوسرے مجسٹریٹ کے متعلق بھی مجھے معلوم ہے جو سول سپلائیز میں تھا اور آج بھی وہاں موجود ہے ۔ اسکے متعلق بھی الزامات لگے اور انکوائری ہوئی مگر وہ دوران تحقیقات میں وہاں موجود رہا اور اسے ناکام بنائے رکھا خیر سے اب بھی موجود ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایڈمنسٹریشن تبھی مطہر اور پاکیزہ ہو سکتی ہے کہ جب الزامات لگیں اور انکوائریاں ہوں تو جس پر الزامات لگیں وہ اپنا اثر و رسوخ استعمال نہ کر سکے ۔ اور اس سٹیشن سے تبدیل کر دیا جائے ۔ ان افسروں کے خلاف ابھی تک شکایات موجود ہیں ۔ حکومت کی جانب سے اُن کو warnings بھی آ چکے ہیں لیکن مرکز اپنے احباب کی خاطر ان کو تبدیل نہیں کرتا ۔ چوتھی بات یہ ہے کہ تبادلہ کے سلسلہ میں پہلے انگریز کے زمانہ میں دستور تھا وہ بری بات نہیں تھی ۔ رسول اللہ کا ارشاد ہے ۔ ''الحکمت ضالتہ المومنین،، (دانائی کی بات مومن کی اپنی کھوئی ہوئی چیز ہے) ۔ یہ اچھا ہے کہ آپ اسے جاری رکھیں ۔ کوئی آدمی اچھا ہے یا برا ۔ یہ چیز ایک بار طے ہو جائے ۔ برے سے قوم کو نجات دلائیں اور اچھے کو ضابطہ و قانون کا پابند بنائیں جسطرح پہلے ۳ سال کا عرصہ مقرر تھا اور کوئی شخص ایک جگہ اس سے زیادہ عرصہ کے لئے نہیں رہ سکتا تھا بلکہ اسے تبدیل ہونا پڑتا تھا ۔ اسی طرح آج بھی ہونا چاہئے میرے سامنے ایسے کئی واقعات ہیں جو میں جانتا ہوں ۔ کہ باوجودیکہ افسر کا تبادلہ ہونا ضروری ہے لیکن وہ اپنے ممدوحین کی مدد سے بدستور مسلط ہے اور یہی حال Promotions کا ہے ۔ جس کے پاس کوئی سفارش نہیں وہ بالکل بیکار ہے ۔ کسی پٹواری یا دوسرے غریب اہلکار کی مستقلی کے لئے نام کا اندراج ہونا ہوتا ہے ۔ تو سمجھ میں نہیں آتا کہ اس کے لئے سفارشوں کی اور وہ بھی ڈپٹی کمشنر تک کی سفارش کی کیوں ضرورت در پیش ہوتی ہے کہ ہمارا نام رکھا جائے ۔ ہمیں مستقل بنایا جائے ۔ حالانکہ یہ سب ایک Routine کے اندر درج ہوتا ہے اور اگر کوئی زیادہ دیانت دار ہو ، پورا معیار موجود ہو تو وہ از خود Promote ہو جائیگا ساتھ ہی ساتھ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس چیز کو پورے طور پر اپنے ذہن میں رکھنا چاہئے کہ ملازمین کی تنخواہ اور الاؤنس مقرر کرتے وقت اس چیز کو مد نظر رکھنا چاہئے کہ افراد قوم کی اقل قلیل ضروریات زندگی کیا ہیں Administration میں وزراء ہیں ، وزیر اعلیٰ ہیں اور ایک معمولی کلرک بھی ہے ۔ اس لئے سب کی ناگریز حاجات کودیکھنا ہے اور اسی کے مطابق تنخواہوں کا معیار قائم کرنا ہے میں تنخواہ کے متعلق زیادہ بحث نہیں کرتا ۔ اور نہ ہی یہ کہتا

ہوں کہ ممبران کا ساہوار الاؤنس جو تین سو روپیہ ہے وہ واپس لے لو ۔ یہ نقطہ نگاہ غلط ہے ۔ اصل مسئلہ یہ ہے کہ ہر فرد ملت کی ضروریات زندگی فراہم ہونی چاہئیے ۔ (ہئیر ۔ ہئیر)۔ بلکہ ہم کو یہ نقطہ نگاہ سامنے رکھنا چاہئے کہ ہم نے ان لوگوں کی ضروریات پوری کرنی ہیں ۔ تنخواہ سو روپیہ ہو یا ساٹھ روپیہ ہو اس سے معیار زندگی میں کوئی خلل نہیں پڑتا ۔ بشرطیکہ ضروریات زندگی کی فراہمی کا انتظام موجود ہو یہ غلط نظریہ ہے کہ سب کی تنخواہیں کم کر دیں اس طرح ان کو اتنی آسائش نہیں ہوگی ۔ البتہ بڑوں کی تنخواہیں کم ہوں اور چھوٹے ملازموں کی بڑھائی جائیں ۔ چاہئے تو یہ کہ ان ادنیٰ ملازمین کے بچوں کو تعلیم مفت دی جائے ۔ فری میڈیکل ایڈ دی جائے اور اسی طرح دیگر ناگزیر ضروریات زندگی مہیا کی جائیں تو پھر آپ کی اس نئی بدلی ہوئی Administration کے ایام ان ملازمین کے لئے باعث رحمت ہوں گے ۔ اور خلق خدا کو بھی آرام ملیگا ۔ اگر ایسا ہو جائے تو یہ لوگ جو تنخواہ لے رہے ہیں وہ اس کے مستحق ہیں۔میں سمجھتا ہوں کہ انہیں حق حاصل ہے کہ وہ اپنے عہدوں پر متمکن رہیں ۔ علاوہ ازیں میں آخر میں یہ گذارش کروں گا کہ اب ہم نے حکومت حاصل کر لی ہے ہمیں چاہئیے کہ ہم ایک صحیح اور فیصلہ کن راہ عمل اختیار کریں ۔ ایسے انقلاب کے بعد جب کوئی سلطنت ملتی ہے تو اس سلطنت کا باقی رکھنا جان جوکھوں کا کام ہے ۔ کیونکہ بقول حضرت اقبال رح

جہاں بانی سے ہے دشوار تر کار جہاں بینی
جگر خوں ہو تو چشم دل میں ہوتی ہے نظر پیدا

چنانچہ ہر فرد خدا کو حاضر ناظرجان کر یہ سمجھے ''کہ خدا مجھے دیکھ رہا ہے اور میں ہمیشہ دیانت داری اور انصاف کو مد نظر رکھوں گا،، لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ ڈپٹی کمشنر اور دیگر حکام تک پولیس سے ڈرتے ہیں انہیں یہ سمجھنا چاہئیے کہ وہ خادم ہیں عدل و انصاف کے ، وہ خادم ہیں رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کے ، اور خادم ہیں خلق خدا کے خلفائے راشدین کے سامنے یہ بات clear cut تھی ۔ اب ضرورت اس امر کی ہے کہ ہم ان خلفائے راشدین کی طرز حکومت کو سامنے رکھیں اور ان کی سنت اور طریقوں پر چلیں اور اسلامی تہذیب و ثقافت کو خلافت بنو امیہ یا عباسیہ کی شاندار عمارات حسین مقابر اور ظاہری شان شکوہ میں تلاش نہ کریں اسلامی تہذیب کو بندگان الہی کے کردار اور انداز فکر قرآنی سے پیدا شدہ علوم و فنون کی شکل میں تلاش کریں ۔ جب اس ایوان کے کسی شخص کو کبریٰ واہمہ پیدا ہو جب کسی شخص کو غلطی لگے کہ ابتدائے آفرینش

سے لیکر آج تک کبھی بھی نظم و نسق کے اندر عدلیہ اور انتظامیہ جداگانہ نہ تھے تو میں بتانا ضروری سمجھتا ہوں کہ کائنات اراضی کے اندر انبیائے علیہم السلام کی سیاست اور اُن کے نیکو کار متبعین کی سیاست میں بالخصوص خاتم النبیین محمد کریم علیہ الصلواۃ و السلام اور آپ کے نائبین کی سیاست میں تو عدلیہ ھی انتظامیہ کو کنٹرول کرتی تھی۔امیرالمومنین ایک عامی کی طرح عدالت میں پیش ہوتا تھا ۔ اسکی سینکڑوں مثالیں پیش کی جا سکتی ھیں ۔ چونکہ سر دست یہ موضوع بحث نہیں ھے اس لئے میں ایوان کا زیادہ وقت نہیں لینا چاھتا ۔ مگر یہ بات دعویٰ سے کہتا ہوں کہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحابہ کرام نے عدلیہ اور انتظامیہ کا فرق اتنا واضح کر دیا ھے کہ آنکھ کا اندھا بھی اسے دیکھ سکتا ھے ۔ اس لئے ھمیں اپنے ایڈمنسٹریشن میں اس امر کو نمایاں طور پر پیش کرنا چاھئے ۔

Mr. Speaker : That point is not under discussion.

خان عبدالستار خان نیازی — مقصود یہ ھے کہ ڈپٹی کمشنروں یا دیگر حکام کو عدالتوں میں مداخلت نہیں کرنی چاھئے اور اگر وہ کرتے ھیں تو اس کا مطلب یہ ھے کہ ان کے سامنے صحیح قرآنی تصور نہیں ۔ بجٹ میں Administration کے اخراجات جس مقصد اور جس غرض و غایت کے لئے رکھے گئے ھیں میں سمجھتا ہوں کہ اس کا ایک مرکزی نقطہ اور ایک مرکزی تصور ھمارے سامنے ہونا چاھئے۔ھم جب اس Administration کے ذریعہ اس تصور کو اس نقطہ نگاہ کو ، اور اس مقصود حیات کو پا لیں گے تو ھم واضح کر دیں گے کہ ھم کاشتکاروں کی قوم نہیں بننا چاھتے ، ھم مجاھدین کی قوم بننا چاھتے ھیں ، ھم فوجی بننا چاھتے ھیں اور عزت اسلامی کی خاطر جان قربان کرنا چاھتے ھیں ۔ ایسا ھوگا تبھی ھماری کامیابی یقینی ھو سکتی ھے ۔ جب یہاں Administration کے اندر ذمہ دار ارکان آ جائینگے تو پھر یہ آرٹ کونسل اور آرٹ گیلری کا کلچر جو طبلہ کی تھاپ اور گھنگرو کو اسلامی کلچر کا نام دیتا ھے ختم ھو جائیگا ۔ اور اس کے بجائے صحیح اسلامی کلچر کے مطابق ضرب لا الہ الا اللہ اور شہادت ان محمد الرسول اللہ ھی قوم کی تہذیب و ثقافت کے ضامن قرار پا جائیں گے ۔

سید ذوبہار شاہ (ملتان نمبر ۱۱ مسلم) — جناب والا ۔ میں اس Demand پر کچھ عرض کرنا چاھتا ہوں ۔ بحث یہ ھو رھی تھی کہ آیا یہ اخراجات درست ھیں یا غلط ۔ سب سے پہلے میں یہ عرض کرنا چاھتا ہوں کہ یہ اخراجات آخر کن کے لئے ھونگے اور کن لوگوں نے ان اخراجات کو ادا کرنا ھے ان میں وہ غریب دیہاتی ھیں جن کا ذریعہ معاش نہایت ھی محدود

ہے جو اراضی نہیں رکھتے اور نہ کسی چیز کے مالک ہیں کیا ان کی بہتری کی خاطر یہ اخراجات کئے جا رہے ہیں ۔ حقیقت میں یہ دیہاتی عوام کی بردباری ہے یا مزارعین کی بردباری ہے اور اس بردباری کا یہ بین ثبوت ہے کہ وہ خود نہیں کھاتے اپنے بال بچوں کو بھوکے رکھتے ہیں لیکن اپنی ذمہ دار حکومت جو اپنے متعلق یہ دعویٰ کرتی ہے کہ وہ خادم قوم ہے کے لئے یہ لوگ ہزار ہا روپیہ دینے کے لئے تیار ہیں ۔ اس وقت مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ ایسا کیوں ہوا یا اسکی کتنی ضرورت تھی ۔ یہ تو خود وزیر صاحبان اچھی طرح جانتے ہیں ۔

جناب والا میں یہ سمجھا دینا چاہتا ہوں اور واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ ہمارے غریب کسان ہمارے دیہاتی بھائی ضرور مطمئن ہو جاتے اگر ہمارے رہبر ہمارے لیڈر اس روپے کو جس کام کے لئے یہ دیا گیا تھا اسی کام پر صرف کرتے اور جو ذمہ داریاں ان پر عائد تھیں ان کو صحیح معنوں میں پورا کرتے پھر تو ہم خوش ہوتے کہ واقعی اس کا صرف نہایت اچھی طرح سے ہو رہا ہے ۔ جناب والا ۔ وہ کونسی امانت تھی وہ کونسی ذمہ داریاں تھیں جو ہمارے دیہاتیوں نے ہمارے عوام نے ہمارے رہبروں کے ذمہ کیں ۔ جناب والا ان کی طرف ذرا توجہ کیجئے ۔ سب سے پہلے شہری آزادی ہے ۔ جناب والا اس صوبہ کا کوئی باشندہ ایسا نہیں جو اطمینان سے کہہ سکے کہ وہ مطمئن ہے اور اس پر کوئی آفت ناگہانی نازل نہیں ہوگی ۔

جناب والا ہمارے عوام کو یقین دلایا جانا چاہئے کہ انہیں انصاف سستا ملیگا ان پر کوئی ظلم نہیں ہوگا ان کی طرز معاشرت اور ان کی اقتصادی حالت نہایت ہی بہتر بنا دی جائیگی ۔ حضور والا اگر یہ کام ہمارے رہبر ٹھیک اور اچھی طرح سے سر انجام دے رہے ہیں تو یہ قوم ان کو سراہنے کے لئے ہر وقت تیار ہے ۔ لیکن اگر وہ اپنا فرض صحیح معنوں میں سر انجام نہیں دے رہے تو ہمارے رہبروں کا یہ اخلاقی فرض ہے کہ وہ دنیا اور قوم پر رحم کھائیں ۔

حضور والا یہ وہ مسلم لیگ ہے جس نے pre-partition days میں خضر حکومت کی بنیادیں ہلا دیں اور شہری آزادی پر آنچ نہ آنے دی ۔ اپنے آپ کو جیلوں میں محبوس کرایا اپنے آپ کو زخمی کیا گولیاں کھائیں لیکن شہری آزادی کو بحال رکھا ۔ حضور والا مجھے افسوس ہے کہ آج جب کہ ہماری مسلم لیگ کونسل نے بھی سیفٹی ایکٹ کے خلاف ریزولیشن پاس کر دیا ہے ہماری دستور ساز اسمبلی کے ممبر جو پنجاب سے وابستہ

ھیں انہوں نے بھی متفقہ طور پر ایک قرارداد سنٹر کو بھیج دی ھے اور حضور والا اس کے متعلق انہوں نے ایک بیان بھی دیا ھے ۔ حضور والا جب کہ ھمارے چیف جسٹس ——چاھے وہ پنجاب ھائی کورٹ سے تعلق رکھتے ھیں چاھے فیڈرل کورٹ سے ——انہوں نے بھی اس کالے قانون اس انگریزی لعنت کو دور کرنے کی کوشش کی ھے اور اس پر تنقید کی ھے (نعرہ ھائے تحسین) ۔ جناب والا جب کہ ھمارے پارلیمنٹری سکرٹری نے اس ھاؤس میں اعلان کرتے ھوئے یقین دلایا ھے کہ یہ خرابیاں دور کر دی جائینگی مجھے افسوس ھے کہ اس کے باوجود اب تک حکومت کے دل میں ذرہ بھر بھی خیال نہیں آیا انہوں نے نگاہ اٹھا کر نہیں دیکھا کہ اتنی بے چینی کیوں ھے۔ جناب والا ھر وقت اس سیفٹی ایکٹ کی تلواریں ھر شہری پر لٹکتی ھوئی نظر آرھی ھیں اور شہری ان سے کانپ رھے ھیں ۔ اطمینان قلب کسی کو حاصل نہیں (قطع کلامیاں اور شور) ھم پر جو پارٹی ٹسپلن ھے اس کا کیا عرض کروں (قطع کلامیاں اور شور) حضور والا آپ اس کو اچھی طرح سے جانتے ھیں لیکن جو حقیقت ھے وہ بیان کرنی پڑتی ھے (حزب مخالف کی نشستوں سے ''ھیر ۔ ھیر،، کی آوازیں) جناب والا ھم اس ایوان میں اس لئے نہیں آئے کہ اپنی ضمیروں کو مردہ کر کے جائیں اور اپنے عوام کی صحیح ترجمانی نہ کریں (حزب مخالف کی نشستوں سے شور اور آوازیں ۔ مسلم لیگ کو چھوڑ دیں)۔

شیخ ظفر حسین—اپنے بندے نوں بولن تے دیو بھئی ۔

سید نو بہار شاہ ۔ جناب والا ھمیں یہ دیکھنا چاھئے کہ آیا ھم صحیح طور پر آزاد بھی ھیں یا نہیں ۔ حضور والا یہاں آزادی کی کوئی گنجائش ھی نہیں ۔ یہ خوف یہ ڈر یہ حیرت میں کہہ سکتا ھوں کہ یہ آزادی نہیں ھے ۔ حضور والا میں اپنے وزیر اعلےٰ سے درخواست کرونگا کہ اس لعنت کو بہت جلد دور کیا جائے اور ھمارے عوام کو مطمئن کیا جائے ۔

حضور والا اس کے بعد میں نے عرض کیا تھا کہ عوام کو انصاف سستا ملنا چاھئے ۔حضور والا عوام اس وقت انصاف سستا حاصل نہیں کر سکتے ان کو ایک زبردست قیمت ادا کرنی پڑ رھی ھے ۔ کیا آج اس ھاؤس میں کوئی معزز رکن یہ کہہ سکتا ھے کہ فلاں محکمہ رشوت ستانی سے پاک ھے ؟ حضور والا میرے محترم لیڈر نے کل پھر اس امر سے اتفاق کیا کہ بے شمار زخم ھیں ھم کس کس جگہ مرھم لگائیں ۔ حضور والا یہ صحیح ھے کہ اس ایڈمنسٹریشن کو بہت زخم لگ چکے ھیں اور اس کو اب پٹی کرنے کی ضرورت نہیں ۔ جناب والا یہ تو ناسور بن چکے ھیں یہ شفایاب نہیں ھونگے یہ ایڈمنسٹریشن پھاھے لگانے سے ٹھیک نہیں ھوگی ۔ (ایک آواز آپریشن

چاهئے) - اس کے لئے صحیح معنوں میں آپریشن چاهئے - وہ تو آپ سمجھتے هی هیں کہ کس قسم کا آپریشن اس کے لئے ضروری هے - دن بدن جناب والا یہ ناسور ترقی کر رها هے اور هاؤس اس امر کو دیانتداری سے سمجھتا هے اب اس کے لئے ایک زبردست جراح چاهئے - (ایک آواز - جراح کیا فرماتے هیں اس مسئله کے متعلق) حضور والا - جناب والا سیکرٹیریٹ کی حالت کے متعلق کیا عرض کروں - میں سمجھتا هوں کہ ملک قادر بخش نے اس کے متعلق جو لکھا تھا وہ نہایت دیانتداری کے ساتھ لکھا تھا - همارے لیڈر کو چاهئے تھا کہ اس کے نسخے اپنے پریس میں چھاپتے اور عوام میں مفت تقسیم کرتے اور کوشش کرتے کہ وہ برائیاں دور هو جائیں - نہ صرف یہ بلکہ ان کو چاهئے تھا کہ وہ ان خرابیوں کو چند دنوں یا چند مہینوں میں دور کر کے اپنے عوام کو دکھا دیتے کہ ملک قادر بخش نے اپنی رپورٹ میں جن خرابیوں کا ذکر کیا تھا ان کو آج انہوں نے دور کر دیا هے - جناب والا کیا میں آنریبل وزیر مال سے پوچھ سکتا هوں کہ آیا انہوں نے کبھی تکلیف گوارا کی هے کہ وہ سیکریٹیریٹ یا فنانشل کمشنر کے دفتر میں جائیں اور وهاں جا کر دیکھیں کہ کتنی مثلوں کی مثلیں وهاں پڑی هوئی هیں جن کی disposal نہیں هوتی - حضور والا میں کیا عرض کروں کہ آوارڈ کے ملنے کے بعد هندوستان اور پاکستان تو دنوں میں تقسیم هو جائیں لیکن غریب زمینداروں کی زمینیں تقسیم کرنے میں گورنمنٹ کو اتنی دقت محسوس هو کہ بارہ بارہ سال گذر جاتے هیں لیکن وہ تقسیم نہیں هو سکتیں - یہ ایڈمنسٹریشن کی حالت هے - اور اس کا بین ثبوت ان کو اپنی فائلوں سے مل سکتا هے -

وزیر مال - هم تو آٹھ مہینوں کے ذمہ دار هیں -

سید دلبہار شاہ - کیا هی اچھا هوتا اگر ان آٹھ مہینوں میں هماری حکومت اس طرف زیادہ توجہ دیتی - خدا کرے یہ اب بھی اس طرف توجہ دے اور ان چیزوں کو اپنی آنکھوں سے دیکھے اس وقت دیہاتیوں پر کیا کیا مظالم ڈھائے جا رهے هیں میں ان کو بیان نہیں کر سکتا - پھر اگر سوال هوتا هے اور پوچھا جاتا هے کہ یہ کیوں هو رها هے تو وہ کہتے هیں کہ همیں تو خبر هی نہیں - کسانوں اور زمینداروں کو تنگ کرنے اوران سے چندہ وصول کرنے کے لئے حکومت کی تمام مشینری حرکت میں آ جاتی هے لیکن جب پوچھا جاتا هے تو وہ کہ دیتے هیں کہ همیں علم نہیں - (خوب خوب) میں ان وزراء صاحبان سے پوچھنا چاهتا هوں کہ جس وقت یہ چندے وصول کئے جاتے هیں اس وقت کیا وہ پنجاب کو چھوڑ جاتے هیں اور کیا

وہ اپنی آنکھیں اور کان بند کر لیتے ھیں یا وہ کسی بے ھوشی کے عالم میں ھوتے ھیں کہ انہیں یہ معلوم ھی نہیں ھوتا کہ ان کے افسر کیا کر رھے ھیں ۔ اس سلسلہ میں جناب والا میں ایک مثال آپ کے سامنے پیش کرتا ھوں ۔ ایک دفعہ حضرت علی کرم اللہ وجھہ کو ان کے ایک بھائی نے طعام کی دعوت دی حضور نے یہ منظور فرمائی ۔ جب آپ اپنے بھائی کے ھاں طعام کھانے کے لئے گئے تو آپ نے ان سے پوچھا عقیل تم کو بیت المال سے قلیل تنخواہ ملتی ھے تم یہ کھانا کہاں سے لائے ھو ۔ اس نے عرض کیا کہ اے خلیفہ رسول میں نے اپنی یومیہ خوراک کم کر کے یہ خوراک جمع کی کہ جو آپ کا حصہ ھے ۔ آپ نے کہا بہت اچھا اور اس کے بعد کیا حکم دیا کہ جتنی خوراک یہ بچا سکتے ھیں اتنی بیت‌المال سے ان کے حصہ سے کم کر دی جائے ۔ (ایک آواز ۔ اور انہوں نے زمیندار کے حصہ کے متعلق کیا کہا تھا ؟) ۔ حضور والا جب ھمارے صوبہ میں رضاکار ھزاروں کی تعداد میں جمع ھو کر ریلیاں کر کے دکھائیں کیا ھمارے وزیر اعلیٰ نے جب ان کی سلامی لی ھوگی کبھی یہ بھی دریافت کرنے کی کوشش کی کہ ان کی یہ وردیاں کہاں سے آئیں اور یہ کہ لاکھوں روپیہ کے اخراجات انہوں نے کس طرح برداشت کئے ۔ جناب والا جب تک ھمارے وزیروں میں جستجو کی عادت نہیں پڑتی ۔ جب تک ان میں ایڈمنسٹریشن ٹھیک کرنے کی عادت نہیں پڑتی اس وقت تک ایڈمنسٹریشن ٹھیک کس‌طرح ھو سکتی ھے ۔ جناب والا ایسی زندہ مثالیں موجود ھیں ۔ سرگودھا کی بار ایسوسی‌ایشن نے ایک ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے خلاف ایک ریزولیوشن پاس کیا ۔ درخواستیں کیں اور حکومت کو یقین دلایا کہ وہ اس کے خلاف رشوت ستانی کو ثابت کرنے کے لئے تیار ھیں لیکن کسی نے پرواہ نہ کی ۔ پھر ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ مظفر گڑھ کے متعلق میں کیا عرض کروں ۔ ان کے خلاف ایک محکمہ انسداد رشوت ستانی نے کئی کیس رجسٹرڈ کئے لیکن ان پر بھی غور نہ کیا گیا ۔ (خان افتخار حسین خان ۔ سابقہ یا موجودہ ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے متعلق) سابقہ ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے متعلق ۔ میں کئی مثالیں پیش کر سکتا ھوں ۔ جناب والا میں اپنے وزراء سے کہتا ھوں کہ خدا کے لئے انصاف سستا کرو اور اپنے ان افسروں کو ترقیاں دو جو دیانت دار ھیں اور ان لوگوں کو قرار واقعی سزا دو جنہوں نے رشوت ستانی کا بازار گرم کر رکھا ھے ۔ کسی شخص کا یہ توقع کرنا کہ وہ بغیر روپیہ خرچ کئے کوئی کام کرا لے گا عبث ھے ۔ اس وقت ان چیزوں کا روکنا اور انسداد کرنا ھماری حکومت کا اولین فرض ھے ۔ اگر صوبہ سے

رشوت ستانی کی لعنت دور نہیں ہو سکتی تو اس کا مطلب یہ ہے کہ صوبہ کا اخلاق درست نہیں ہو سکتا اور اگر اخلاق درست نہیں ہو سکتا تو اس کے معنی یہ ہیں کہ انہوں نے کوئی کام ہی نہیں کیا ۔ میں یہ چیز آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں کہ محکمہ انسداد رشوت ستانی کو جتنی تقویت دی جائے اتنی ہی تھوڑی ہے اس کو دور کرنے کے لئے شب و روز کوشش کی ضرورت ہے ۔

حضور والا inefficiency کا کیا حال ہے اور ہمارے کتنے محکموں میں ہے میں ابھی عرض کرتا ہوں ۔ جناب والا پولیس کو دیکھئے ۔

Malik Qadir Bakhsh : On a point of order. Police is not a part of this demand.

Mr. Speaker : That is correct the honourable member cannot discuss it. Please confine yourself to demand No. 10. To which particular item.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order.

Mr. Speaker : I have said more than once that no point of order can be raised when the Speaker is speaking. To which particular item is the honourable member referring ?

چودھری محمد شفیق — on a point of order پولیس کا محکمہ discuss کیا جا سکتا ہے کہ منسٹر Law and order کے جو پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب ہیں ان کی تنخواہ voted ہے ۔

Mr .Speaker : I am not going to allow any discussion of the ruling which I have given. Which particular item is the honourable member discussing now ?

سید نو بہار شاہ — وزراء کی تنخواہ ۔ جناب والا inefficiency کا جو مظاہرہ کیا گیا ہے وہ آپ کے سامنے ہے ۔ ہمارے قائد ملت کو راولپنڈی میں شہید کر دیا گیا لیکن inefficient افسروں کا جنہوں نے صحیح معنوں میں اپنی کارکردگی نہیں دکھائی ان کا نوٹس تک نہ لیا گیا ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے معزز وزراء ان خرابیوں کو دور کریں اور ہم نے مسلم لیگ کے پلیٹ فارم سے جو وعدے عوام سے کئے تھے انہیں پورا کرنے کی کوشش کریں ۔

جناب والا ایک اور بات جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ اس صوبہ میں ان لوگوں کو جن کی ذاتی جائدادیں ہیں قطعاً اطمینان نہیں کہ انکی یہ جائدادیں سلامت رہینگی یا نہیں ۔ کسی کاروباری آدمی کو یہ اطمینان نہیں کہ اسکا جو ذریعہ معاش ہے جس پر اسکی گذر اوقات ہو رہی ہے وہ قائم رہیگا یا نہیں ۔ حضور والا ہر طرف ایک بے اطمینانی ہے ۔ خوراک کی یہ حالت ہے کہ اس صوبہ میں جو خوراک کے لحاظ سے سر پلس (Surplus) تھا مزدور بھوکوں مر رہے ہیں ۔ اگر حکومت کے

اعداد و شمار صحیح ہوتے یا اسے عوام کا کچھ خیال ہوتا تو یہاں یہ دن نہ آتے کہ عوام فاقہ کشی کر رہے ہیں - دیہات میں جائیے حضور والا وہاں ایک ڈپو تک نہیں - جہاں سے لوگ گندم خرید سکیں - اور کہا یہ جاتا ہے کہ چونکہ دیہاتی بہت بردبار ہیں اسلئے ان پر زیادہ ٹیکس لگا دینا ٹھیک ہے - دیہات میں تو ۵ روپے آمدنی والے پر بھی ٹیکس ہو اور شہروں میں تین تین ہزار آمدنی والوں پر بھی کوئی ٹیکس نہ ہو - ویسے تو کہا جاتا ہے کہ اسلام مساوات کا علمبردار ہے مگر جہاں تک ہمارا تعلق ہے ہمیں تو اس اسلامی مساوات سے بے بہرہ ہی رکھا جاتا ہے - ہمیں دیہات میں حفظان صحت کی مراعات حاصل نہیں - پچاس پچاس ساٹھ ساٹھ گاؤں میں ایک مڈل سکول تک نہیں - دیہات میں بیماروں کیلئے کوئی دوائی نہیں ملتی - کوئی ڈاکٹر نہیں ملتا - آج اس بجٹ میں یہ تجویز کیا جا رہا ہے کہ انکے لئے سکول کھولے جائیں - شہروں کیلئے تو کالج ہوں اور ہمارے لئے دیہات میں سکول کھولے جائیں -

Mr. Speaker : Which item of demand No. 10 the honourable member is referring to ?

سید ذو بہار شاہ — جناب والا - وزراء جنرل ایڈمنسٹریشن میں آتے ہیں - میں اس امر کے متعلق بحث کر رہا ہوں آیا انکو تنخواہ ملنی چاہئے یا نہیں - وہ صحیح کام کرتے ہیں یا نہیں -

Mr. Speaker : The honourable member should know that according to Government of India Act the salaries of Ministers are not voted. They are charged.

سید ذو بہار شاہ — اگر وہ سمجھتے ہیں کہ وہ صحیح کام کرتے ہیں تو انکو تنخواہ لینی چاہئے اور اگر وہ سمجھتے ہیں کہ وہ صحیح کام نہیں کرتے تو انکو تنخواہ نہیں لینی چاہئے -جناب والا میں نے جو کچھ کہنا تھا کہ چکا ہوں - اب دعا چاہتا ہوں اور اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں -

Mr. Speaker : Chaudhri Muhammad Shafiq.

Khan Iftikhar Hussain Khan : On a point of order. Will the honourable member be allowed to continue his speech tomorrow.

Mr. Speaker : After having been called once, he will not be called tomorrow.

چوہدری محمد شفیق — (منٹگمری نمبر ۳ مسلم مخصوص نشست) — جناب والا مجھے جنرل ایڈمنسٹریشن پر کچھ نکتہ چینی کرنی ہے - کچھ مشورے دینے ہیں اور ایک آنریبل ممبر نے جو چند باتیں اپنی تقریر کے اندر کہی ہیں انکا جواب دینا ہے - جنرل ایڈمنسٹریشن کے متعلق میں صرف ایک شعر پڑھے دیتا ہوں -

اک چاک ہو تو سی لوں یا رب گریبان اپنا
ظالم نے پھاڑ ڈالا ہے تار تار کر کے

ہماری جنرل ایڈمنسٹریشن میں ایک بھی ایسی بات نہیں کہ ہم اسے کسی آزاد مملکت کی جنرل ایڈمنسٹریشن کہہ سکیں ۔ جناب والا میں اسے دو طرح سے پرکھونگا ۔ ایک تو یہ کہ وہ رفاہ عامہ کے کام کسطرح کر رہی ہے اور دوسرے یہ کہ وہ ملک و ملت کے مفاد کیلئے کیا کچھ کر رہی ہے ۔ اور تیسرے جناب والا میں یہ بتلاؤنگا کہ ایک لا' اینڈ آرڈر کے پارلیمنٹری سیکرٹری کے الفاظ کے مطابق ہماری جنرل ایڈمنسٹریشن کسطرح سے بد عنوانیوں میں مبتلا ہے ۔ اور کس حد تک نا اہل ہو چکی ہے ۔ اور ان لوگوں نے جنہیں اس مد سے پیسے دئے جاتے ہیں اسکی اصلاح کیلئے کیا کچھ کیا ہے ۔ سب سے پہلے تو میں یہ کہونگا کہ عام نظم و نسق کا کوئی حصہ ایسا نہیں جس میں کوئی خامی نہ ہو ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان اور خاص طور پر لا' اینڈ آرڈر کے پارلیمنٹری صاحب کو جو تنخواہ دی جاتی ہے وہ بالکل ضائع ہو رہی ہے ۔ کیونکہ انہوں نے نظم و نسق کی اچھی طرح جانچ پڑتال کر کے ایک رپورٹ لکھی تھی جو کہ بالکل سچی رپورٹ تھی ۔ مگر اس سچی رپورٹ کے مطابق وہ کوئی اصلاح نہیں کر سکے ۔ اسلئے اب وہ جنرل ایڈمنسٹریشن کی مدات میں سے تنخواہ نہیں لے سکتے ہیں ۔انکو اس مد سے ایک پیسہ بھی نہیں دینا چاہئے ۔ اسلئے کہ انہوں نے یہ سچی رپورٹ مرتب کرنے کے بعد اپنے لیڈر کے سامنے سجدہ سہو کرتے ہوئے ان تمام چیزوں کو چھپانے کی کوشش کی ۔ اور اسطرح اپنے فرض کی ادائیگی میں ناکام رہے اپنی رپورٹ کو مفصل طور پر عوام کے سامنے پیش نہ کیا ۔ انہوں نے اپنی اس رپورٹ میں سب سے زیادہ انصاف کے متعلق لکھا تھا کہ انصاف اس صوبہ سے مفقود ہو چکا ہے اور اب یہاں بے انصافی کا دور دورہ ہے ۔ ہماری فوجداری عدالتیں مسلم لیگ کی باندی بن چکی ہیں ۔ یہ وہ عدالتیں ہیں جو ایک وزیر کی آمد پر اسکے استقبال کی خاطر لوگوں پر انصاف کے دروازے بند کر کے صبح سے شام تک ڈاک بنگلوں پر کھڑی رہتی ہیں ۔ پھر جناب والا انہوں نے پولیس کی چیرہ دستیوں کو دیدہ و دانستہ چھپایا ۔ اگر انکے لیڈر نے انہیں کہہ بھی دیا تھا کہ وہ پولیس کی جانچ پڑتال نہ کریں تاہم انکا یہ فرض تھا کہ وہ پولیس کے حالات کا جائزہ لیتے ۔ انہیں معلوم ہونا چاہئے تھا کہ انکی تنخواہ کی منظوری اس ایوان نے دینی ہے اور وہ اس ایوان کے سامنے جواب دہ ہونگے کہ انہوں نے اپنے فرائض کو اچھی طرح سے سر انجام دیا ہے یا نہیں ۔

The Assembly then adjourned till 2-30 p. m. on Friday, the 7th March 1952.

14 PLA—450—26-8-52—SGPP Lahore

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Friday, 7th March, 1952.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 2-30 p.m., of the clock. Mr. Speaker (The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Cases of Thefts and Robberies registered by Railway Police

***459. Mr. Shameem Ahmed Khan :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the total number of cases of thefts and robberies registered by the Railway Police during the year 1951;

(*b*) the measures, if any, adopted by the Railway Police authorities to combat this evil?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh):

(*a*) Thefts—1,213.

Robberies—24.

(*b*) Systematic patrolling, surprise visits and checks at the Police Stations and running trains to keep the staff on the alert, and systematic and proper preventive action were the measures adopted to combat this evil.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware that checks at the stations are not true index of the stoppage of crime ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Syed Shamim Hussain Qadri : What are the causes of the increase of crime on the railways ?

Chief Minister : It is not indicated that there is any substantial increase in crime.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware that many cases are dropped and are not registered so that there may not appear to be any rise in crime ?

Chief Minister: It is somewhat vague. Until I am given more definite information I cannot give any authoritative statement on the subject.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware that constables in the railway police are definitely, in some cases, share-holders of pick-pockets?

Chief Minister: I do not know.

Externment Order on the acting General Secretary of the Pakistan Trade Union Federation

***513. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that the Government has served an externment order on the acting General Secretary of the Pakistan Trade Union Federation; if so, the period for which the externment order shall remain in force and the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): It is a fact that an externment order was served on the person mentioned in the question. It is regret

ted that the reasons for this action cannot be disclosed. This order shall remain in force unless and until it is varied or revoked by Government.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is Government aware that such orders should not be passed against people in a democracy ?

Mr. Speaker: Disallowed.

QAUMI RAZAKARS

***725. Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to lay on the table a district-wise statement in respect of the Qaumi Razakars showing :—

(*i*) the total number of Qaumi Razakars in the Province ;

(*ii*) the number of those among them who belong to the urban areas ;

(*iii*) the number of those among them who belong to the rural areas ;

(*iv*) the number of those among them who belong to the border districts ?

Parliamentary Secretary (Malik Qa lir Bakhsh):

(*i*)
(*ii*)
(*iii*) } The statement is laid on the table.
(*iv*)

STATEMENT

(*i*) The total number of Qaumi Razakars in the Province is 76,570.

(*ii*) The number of those who belong to urban areas is 45,479.

(*iii*) The number of those who belong to rural areas is 31,091.

(*iv*) The number of those who belong to border districts is 48,485.

BALANCE STANDING AGAINST LAHORE FOODGRAINS SYNDICATE

***654. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the balance which still stands unpaid in the name of the Lahore Foodgrains Syndicate and the circumstances which led to it ;

(*b*) why the account position was not determined and the amount due recovered at the proper time;

(*c*) whether the Government verified its account position *vis-a-vis* the Foodgrain Syndicate before its dissolution ; if so, how many times during the year 1948-49 and on what dates verification took place and whether the Government is prepared to lay a copy of the verification report on the table ; if not, why not ;

(*d*) the time by which the amount outstanding against the Lahore Foodgrain Syndicate is likely to be recovered and the cause of the delay in the recovery of the said amount ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) and (*d*) Thirty five lakhs and eighty thousand rupees. The circumstances which led to delay in the settlement are the counter-claims against Government by the Syndicate which have to be settled and set off against the amount due.

(*b*) and (*c*) Do not arise in the light of answer to parts (*a*) and (*d*).

مسڈر محمد امین— کیا آنریبل وزیر بتائینگے کہ ۳۵ لاکھ روپیہ جو سنڈیکیٹ نے ادا نہیں کیا اسکی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ہے ؟

وزیر—ذمہ داری کے متعلق یہ عرض ہے کہ پاکستان بننے کے بعد تمام حسابات اس قدر گڑ بڑ ہو گئے تھے کہ اسکی ذمہ داری کسی پر عائد نہیں ہو سکتی ؟

مسٹر محمد امین—کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ سنڈیکیٹ کی طرف اتنا روپیہ کیوں رہنے دیا گیا ؟

وزیر—مجھے اس کے لئے نوٹس درکار ہے ؟

مسٹر محمد امین—کیا آنریبل وزیر اس معاملہ کی تحقیقات کرنے کی زحمت گوارا فرمائینگے ؟

وزیر—حکومت اپنی امکانی کوشش کر رہی ہے کہ یہ روپیہ ان سے وصول کیا جائے مگر چونکہ انہوں نے بھی جوابی کلیمز کر رکھے ہیں اور انکی تحقیقات بھی ہو رہی ہے اسلئے یہ دیر ہوگئی ہے ۔

مسٹر محمد امین—اگر یہ روپیہ وصول نہ ہوا تو یہ گورنمنٹ کا نقصان ہوگا

Mr. Speaker: I must make one thing quite clear. Supplementary questions are allowed only for the elucidation of the answers given and do not confer any right of cross-examination on honourable members.

EXPENSES INCURRED BY WHEAT PURCHASING CENTRES

*655. **Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the incidental expenses per maund incurred by wheat purchasing centres in the year 1951-52 showing separately the expenses incurred against commission, brokerage. cartage, shortage, storage, bag-filling, bag stitching;

(*b*) the incidental expenses per maund incurred by wheat conssming centres in the year 1951-52 showing separately the expenses against transportation, cartage. etc;

(*c*) the quality of bags used as wheat containers;

(*d*) whether it is a fact that depot-holders are allowed to keep empty bags as commission for selling wheat ;

(*e*) whether it is a fact that about 40 per cent is added by way of expenses to the cost of wheat detained through Government agency ; if so, the reasons therefor ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) The actual expenditure on different items varies from time to time and mandi to mandi; generally speaking the break-up of incidental expensses at purchasing centres is as under :—

	Rs. A. P.
Commission to arhati	.. 0-1-0 per maund.
Transport etc., from mandi to godown	.. 0-2-6 per maund.
Godown expenses	.. 0-2-0 per maund.
Shortages in storage and in transit ..	.. 0-3-0 per maund.
Quality deductions allowance ..	.. 0-1-0 per maund.

(*b*) Average cost of transportation Re. 0-9-0 per maund; inclusive charges at despatch and receipts stations Re. 0-6-0 per maund.

(*c*) New.

(*d*) Yes, Sir.

(*e*) No, the minimum actual expenditure only is added to the purchases price.

مسٹر محمد امین—کیا یہ تجارت کےاخراجات عام اخراجات کے برابر ہیں ؟

وزیر—یہ تو آپ بہتر جانتے ہیں -

مسٹر محمد امین—آپ کو اسکے متعلق کچھ معلوم نہیں ہے ؟

وزیر—مجھے تو اتنا معلوم ہے کہ یہ اخراجات درست ہیں-

DAMAGE BY INSECTS TO FOOD GRAINS STORED UNDER GOVERNMENT STORAGE SCHEME

*662. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that the foodgrains stored by the Government under the Government Storage Scheme have been damaged by insects; if so, the steps Government have taken to avoid such damage in future ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: The reply is in the affirmative, but the damage was below normal. Proposals for the construction of improved and up-to-date storage accommodation are already under active consideration of the Provincial and Central Governments.

PRICES OF FOODGRAINS

*673. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that prices of foodgrains have shown an abnormal rise subsequent to the declaration of Government's intention to take effective steps against hoarders ;

(*b*) whether it has also been represented to Government that foodgrains have gone into the black market ; if so, the action the Government has taken to check this upward trend of a foodgrain prices ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) No, Sir.

(*b*) Yes, Sir but as the prices of foodgrains are not controlled, the question of black market does not arise.

	Multan	Montgomery	Lyallpur	Sargodha
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
26th January 1952 ..	13 8 0 to 14 2 0	14 8 0 to 14 12 0	15 10 0	15 0 0 to 16 0 0
2nd February 1952 ..	14 6 0 to 15 0 0	15 0 0 to 15 4 0	No sale	12 8 0 to 13 14 0
9th February 1952 ..	13 0 0 to 14 0 0	14 12 0 to 14 14 0	13 10 0	13 0 0 to 14 0 0
16th February 1952 ..	14 0 0 to 14 8 0	14 4 0 to 14 12 0	14 8 0	14 0 0 to 15 0 0
23rd February 1952 ..	16 0 0 to 17 0 0	No sale	No sale	15 4 0

Thus there was no abnormal rise; in fact, prices started to rise in October when prospects of timely sowings of rabi became obscure.

مسٹر محمد امین—کیا حکومت ان قیمتوں کو غیر معمولی طور پر زیادہ نہیں سمجھتی ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین—کیا آپ فرماسکتے ہیں کہ قیمتوں میں اسقدر تفاوت کیوں ہے ؟

آنریبل وزیر زراعت—یہ تو ہمیشہ ہوتا ہے کہ ہر منڈی میں مختلف بھاؤ ہوتے ہیں ؟

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر زراعت بتلا سکتے ہیں کہ گورنمنٹ کیس نرخ پر لوگوں کو گندم مہیا کر رہی ہے ؟

Mr. Speaker: It does not arise out of the answer given.

INCOME FROM GUZARA FORESTS

*674. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether he is aware of the fact that only two per cent of the income from Guzara Forests is being spent on public welfare ;

(*b*) whether he will be pleased to supply the following information with respect to the Guzara Forests:—

(*i*) the pre-partition income under this head ;

(*ii*) the amount accumulated under this head which came into the possession of Government after partition ;

(*iii*) the total income from the Guzara Forests of the Rawalpindi district from the 15th August 1947 to the 31st of December 1951 ;

(*iv*) the details of expenditure under this head in respect of the following items :—

(1) the annual payment made to the Guzara Forest Officers, their staff and to the owners of land ;

(2) the total amount spent on public welfare ;

(3) the balance left in the Guzara Fund ;

(*c*) whether Government intends to reduce the expenditure incurred in respect of Guzara Fund ; if so, when, if not, why not ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) The total expenditure on public welfare after partition amounts to Rs. 3,16,705-15-9. This is 21% of the gross income.

Year	Payments made to owners of land	Payment made to Guzara Forests	Amount spent on public welfare
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
1947-48	27,948 4 3	30,505 12 0	6,832 0 0
1948-49	14,216 2 9	32,257 6 0	40,076 0 0
1949-50	19,166 13 0	40,791 0 6	33,710 0 0
1950-51	75,967 9 6	51,183 7 0	97,801 0 0
1951-52	96,784 1 6	19,719 0 0	1,38,286 0 0
Total ..	2,34,082 15 0	1,74,456 9 0	3,16,705 15 0

GUZARA FUND ACCRUING FROM GUZARA FORESTS

*675. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that the Government intend to adiministor the Guzara Fund accruing from the Guzara Forests in the Province on a co-operative basis; if so, when, if not, why not ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: No, Sir, because the existing arrangements are quite satisfactory.

COTTON GROWERS DEMAND REGARDING RESERVATION OF LAND FOR 4/F COTTON

*763. **Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Agriculture be plased to state:—

(*a*) whether it is a fact that cotton growers of Okara tehsil, Montgomery district, have represented on several occasions that the land in this tehsil be reserved for growing 4/F Cotton in preference to 289/43F Cotton, as this land gives better yield in the case of 4/F Cotton;

(*b*) whether it has also been represented to Government that ginners in Okara have to gin 4/F Cotton, imported from outside the Zone, as the 289/43/F cotton grown in the Zone is insufficient for their needs;

(*c*) whether the Government is aware of the fact that the import of 4/F cotton from outside the zones has been helpful in bringing DESI to Okara and led to mixing ;

(*d*) whether the Government is prepared to consider the persistent demand of this Ilaqa for changing this Zone into a 4/F Zone; if not, why not?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Yes Sir. Such representations have been made by Zamindars belonging to a part of the Okara tehsil

(*b*) No such representation has been received by Government.

(*c*) The import of 4/F cotton to Okara has been permitted only from the 4/F Zone of the Okara tehsil where the growing of Desi Cotton is not permitted and as such this concession has not been instrumental in bringing Desi Cotton to Okara.

(*d*) No Sir, the Government are not for the present prepared to change this Zone into a 4/F Zone. The matter was considered on 2nd February 1952 by a subcommittee of the Punjab Cotton Control Board who advised against any such change. Moreover, the suggestion made by the Zamindars, if accepted, will create pockets of 4/F cotton in the 289/43-F Zone which will obviously be detrimental to the purity of our cottons.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Government aware that in the first instance demarcation of land for growing several varieties of cotton was made provisionally and therefore the whole policy needs revision ?

Mr. Speaker: It does not arise out of the answer. Disallowed.

CASES OF CORRUPTION IN CIVIL SUPPLIES DEPARTMENT

*789. **Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether any cases of corruption or nepotism in the Civil Supplies Department have come to the notice of the Government during the last year; if so, how many criminal or departmental cases have been instituted against the offenders by the Government and with what results?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Nepotism. No, Sir Corruption 15 cases, 4 of which were sent to court and 11 were dealt with departmentally. In the court cases, 2 were acquitted and 2 are still under-trial. The services of the persons concerned in 11 cases dealt with departmentally, were terminated.

Mr. Abdul Waheed Khan : Why were these 11 cases not sent to court and why was no criminal action taken against those 11 persons and why departmental action was considered enough ?

Minister: Because it was very difficult to prove those cases in the court.

Mr. Abdul Waheed Khan: Am I to understand that the case against them was weak ?

Minister: Yes, judicially it was weak.

Mr. Abdul Waheed Khan : I do not want to ask my question No. *790.

COMPLAINTS OF CORRUPTION AND BLACK-MARKETING AGAINST DEPOT-HOLDERS

***791. Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether any complaints of corruption and black-marketing were received against the depot-holders at various places in the province; if so, what action was taken by the Government against the offenders?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Yes, Sir. Adequate punishments of fines, suspension and cancellation were impossd in accordance with the circumstances of each case.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: : Is it a fact that only favourite Muslim Leaguers were appointed depot-holders ?

Mr. Speaker: Disallowed.

CIVIL HOSPITAL AT CHAKWAL

***507. Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that he visited the Civil Hospital at Chakwal in the Jhelum district during the year 1951; if so, on what date;

(*b*) the difficulties explained to him by the Doctor Incharge of the said hospital and the public during his visit and the action taken by him to remove those difficulties?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes, on 14th May, 1951.

(*b*) The difficulties explained by the Medical Officer, Incharge Civil Hospital, Chakwal, were as follows :—

(*i*) the building required repairs.

(*ii*) the District Board was delaying sanctioning Travelling Allowance for the official who was to go to Lahore to bring back the steam sterilizer which was lying there duly repaired by Messrs. Ghulam Nabi and Sons, Lahore. A burner to work the steam sterilizer was also reported to be the immediate need of the hospital.

(*iii*) short supplies of medicines by the Medical Stores Depot authorities.

2. To meet the above difficulties the following action was taken:—

(*i*) As the hospital is maintained by the District Board the Sub-Divisional Officer, Chakwal, was asked to take up the matter with the District Engineer concerned ;

(*ii*) particular attention of the Chairman, District Board and the District Health Officer, Jhelum, was drawn to the matter. The steam sterilizer is reported to have since been restored to the hospital duly repaired by Messrs. Ghulam Nabi and Sons in perfect working order.

(*iii*) A list of such medicines was obtained from the Medical Officer and the Director, Health Services, Punjab, was asked to take up the matter with the Medical Stores Depot authorities.

BUILDING OF GOVERNMENT HIGH SCHOOL, GOJRA

***514. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the present building of the Government High School, Gojra, is in a dilapidated condition;

(*b*) whether it is a fact that classes are made to sit inside the tottering class-rooms which are also being used alternatively for hostel purposes;

(*c*) whether it is a fact that incidents of the collapse of class rooms have occurred elsewhere in the province resulting in the death of students; if so, what action, if any, does the Government propose to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) There is no Government High School for boys at Gojra.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Not in any Government controlled Schools. This Department is not aware of any such incidents that took place in non-Government institutions. Government has, however, provided Rs. 16,80,000 in the Social Uplift Scheme, 1951-52 for giving grants-in-aid for building purposes to all educational institutions including private ones. In the case of private institutions, half the cost has to be borne by Government and half by the management concerned.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: I never mentioned boys high school in my question.

Mr. Speaker: Yes, the question is with regard to Girls High School.

Minister: The building is all right.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: What is the answer.

Mr. Speaker: The question has been wrongly conveyed to the Honourable Minister. The reply will be given at a later stage.

PLAYGROUND FOR GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL AT GOJRA

***515. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there is not a single playground attached to the Government Girls High School at Gojra;

(*b*) whether it is a fact that plot of Government land measuring 20 kanals is lying vacant just adjacant to the school building;

(*c*) whether it is a fact that several representations have been made to the Government for the acquisition of this plot of land for the school; if so, what action if any, has the Government taken or proposes to take in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes. A net-ball court has, however, just been made.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. The case of allotment of this plot of land for the school referred to is under consideration of the Deputy Commissioner, Lyallpur, who will take further steps to transfer the land to the Education Department and submit the case to Government for necessary sanction.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Government aware that this is one of the biggest Girls High Schools ?

Minister: Possibly.

ASSURANCE GIVEN BY HONOURABLE MINISTER OF EDUCATION TO BOARD TEACHERS UNION

***683. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that when the Teachers went on a token strike in May 1951, an assurance was given to the representatives of the Board Teachers Union by the Government that their demands will be accepted in two or three months time; if so, the action taken in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Assurance was given to the Board Teachers' Union that their demands would be considered. All their demands have been met excepting two the provincialisation of Local Body Schools and the exemption of Board Teachers from the payment of Professional Tax.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that many promises were given to the teachers by the Honourable Minister.

Mr. Speaker: Fresh questions cannot be asked as Supplementaries.

ACTION BY GOVERNMENT ON STRIKE NOTICE BY BOARD TEACHERS UNION

***684. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state what initial steps were taken by the Government on the notice of strike given by the Board Teachers Union on the 18th November 1951?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*i*) Departments concerned were consulted.

(*ii*) Local Bodies' views were taken.

(*iii*) Finances were looked into.

ACTION AGAINST DISTRICT BOARD TEACHERS FOR PARTICIPATING IN STRIKE

***685. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a written assurance was given to the Board Teachers Union in the month of May 1951 to the effect that no action would be taken against strikers who participated in the last strike;

(*b*) whether it is a fact that copies of this written assurance to the Board Teachers Union were not sent either to the Deputy Commissioners of the districts or to the Chairman of the District Boards; if so, why;

(*c*) whether it is a fact that in spite of the written assurance to the Board Teachers Union Maulvi Muhammad Murad, President of the Board Teachers Union and 4 other teachers were suspended by the Chairman of the Multan District Board; if so, the action taken by the Government in the matter;

(*d*) whether it is a fact that the Chairman of the Gujrat District Board dismissed four teachers as punishment for taking part in the last strike, if so, the action taken by the Government in view of the above-mentioned assurance?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes. Instructions were issued that they were not to be victimised for the strike.

(*b*) No.

(*c*) and (*d*) No official intimation has been received from the Districts.

Syed Shamim Hussain Qadri: What steps Government intend to take in the case of those officers who have taken action irrespective of the fact that Government has issued instructions to the contrary ?

Minister: It is a double question. It is first to be presumed whether facts are correct or not. If a notice is given, I will find out.

BUILDING OF MIDDLE SCHOOL, GOGERA BANGLA, IN OKARA TEHSIL

***724. Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the Middle School at Gogera Bangla in Okara tehsil has got any building of its own ;

(*b*) whether he is aware of the fact that teaching arrangements have been made in some of the rooms of the Rest-House building at Gogera ;

(*c*) whether there is a scheme under the consideration of the District Board, Montgomery, for the construction of a school building at Gogera Bangla: if so; when is this scheme likely to be implemented ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (a)N.o

(*b*) Yes.

(*c*) No. The present building was once the District Courts when Gogera Bangla was district headquarters. When the headquarters were shifted to Montgomery, 8 rooms of the building began to be utilized for the school, and only 2 large rooms on one side for the Rest House. There are vast grassy plots with fine shady trees attached to this building. This arrangement is working most satisfactorily a nd suits the climatic conditions of the area. Therefore, there is no necessity of adding any further scheme on the part of the Government.

REGULATING CHARGES MADE BY MEDICAL PRACTITIONERS

***764. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a large percentage of deaths among the middle and poor classes in the Province is due to their inability to obtain suitable medical aid ;

(*b*) whether the Government intend making a survey of this condition with special reference to the charges made by medical practitioners in the Province; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) It is possible that some percentage of deaths among the poor classes may be due to their inability to obtain suitable medical aid.

(*b*) Government have under their consideration the question of fixing the fees to be charged by different categories of Government Doctors. The question of putting the fees charged by private medical practitioners under statutory check is also being considered.

GOVERNMENT AID FOR TIBBIA COLLEGE OF ANJUMAN-I-HIMAYAT-I-ISLAM

***781. Sardar Muhammad Zafarullah:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the Government are aware of the fact that Anjuman-i-Himayat-i-Islam, Lahore, is running a Tibbia College, which is the only recognised Tibbia Institution in West Pakistan;

(*b*) whether the institution is on the list of the institutions aided by the Punjab Government; if so, the amount of aid given to it;

(*c*) whether the Punjab Government intends to start a Government Tibbia College in the Province; if not, what action the Government intend to take to make the Tibbia College mentioned in (*a*) above a self-sufficient institution ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes.

(*b*) Yes. Rs. 2,625 annually.

(*c*) No. Government are considering the question of increasing this grant-in-aid.

ADOPTION OF RECOMMENDATIONS OF INDIGENOUS MEDICINE COMMITTEE REGARDING DESI TREATMENT

***783. Sardar Muhammad Zafarullah:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in 1938 an Indigenous System of Medicine Committee was appointed by the Punjab Government consisting of some Tabibs, Doctors and Members of the Assembly ;

(*b*) whether it is a fact that the Committee gave its finding that the Desi System of Treatment is effective, cheap and suited to the people's temperament and was, therefore, popular among them ;

(*c*) whether Government intends adopting the recommendations of the aforesaid Committee ; if not, the reasons therefor ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Pakistan Government have set up an enquiry Committee and its report is awaited. A Central Legislation is proposed to be enacted and pending this legislation the Central Government have directed that no steps should be taken by the Provincial Government for registration of practitioners of indigenous systems of medicines in the Province.

Syed Shamim Hussain Qadri: Is it a fact that Government has been repeatedly requested to give help to the Anjuman-i-Himayat-i-Islam College but no step has been taken by the Government so far ?

Minister: The question is a new one, but Government is seriously considering how much aid is to be given to that college.

Syed Shamim Hussain Qadri: How long will the Government take to decide that question ?

Mr. Speaker: Disallowed.

TUBE-WELL SINKING SCHEME

***765. Mian Ghulam Muhammad:** Will the Honourable the Minister of Revenue be pleased to state whether the Government intend to extend the Tube-well Sinking Scheme to Montgomery district ; if so, when, and in what particular part of the district ?

The Honourable Chaudhry Muhammad Hussain Chatha: Government want zamindars to install tube-wells; applications for taccavi loans would be considered.

COAL PURCHASED BY PUBLIC WORKS DEPARTMENT FROM PUNJAB COLLIERIES AND BALUCHISTAN COLLIERIES

***508. Mr. Shamim Ahmad Khan:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the total quantity of coal purchased and consumed by the Public Works Department (Buildings and Roads and Irrigation both) during the year 1951;

(*b*) the quantity of coal purchased from Punjab Collieries during the year 1951 ;

(*c*) the quantity of coal purchased from Baluchistan Collieries during the same year ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari:

	Buildings and Roads Branch	*Irrigation Branch*
(*a*)	13,194 tons and 11 Cwt.	26,434 tons.
(*b*)	1,538 tons	3,215 tons.
(*c*)	11,656 tons and 11 Cwt. during 1951, and 10,000 tons during January 1952.	23,219 tons.

RENTAL INCOME FROM EVACUEE PROPERTY USED AS COMPENSATION FOR ADMINISTRATIVE EXPENSES

***663. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Provincial Government is allowed by the Central Government to charge 10 per cent of the rental income from evacuee property as compensation for administrative expenses ;

(*b*) whether it is a fact that charge of 10 per cent is not sufficient to meet the actual expenditure ;

(*c*) whether it is a fact that there was an estimated deficit of about 16 lacs during the year 1950-51 in this respect, if so; the steps the Government have taken to obtain compensation from the Central Government and how far their efforts have proved successful ?

The Honourable Shaikh Fazal Ilahi Piracha: The answer to this question is not ready.

ACQUISITION OF LAND FOR ELECTRIC POWER HOUSE NEAR MONTGOMERY

***726. Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, Punjab be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that 3 squares of land in Chak No. 135/A/9-L near Montgomery have been acquired for the purpose of constructing an electric power house ;

(*b*) whether it is a fact that all these squares were allotted to the refugees; if so, how many of them are being deprived of their allotted land ;

(*c*) whether arrangements have been made for fresh allotments in adjoining chaks to those affected by this acquisition; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) No, only fifty-two acres of agricultural land have been acquired from squares Nos. 1,2,8,9 and 10 of Chak No. 135-A/9-L under the orders of the Pakistan Government ;

(*b*) The entire acquired land is at present temporarily allotted to the refugees. Eleven families will be deprived of this land ;

(*c*) Necessary arrangements have already been made for the provisional permanent settlement of these eleven families. Six of them, who are small land-owners, are to be settled in the same village. The remaining five families which comprise of big land-owners are proposed to be settled in Chaks Nos. 134/9-L. and 136/9-L. Of these five one family has actually been settled in the latter village

---

EVACUEE REGISTERED FACTORIES IN PUNJAB

*769. **Syed Shamim Hussain Qadri:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state the number of evacuee registered factories in the Punjab and the names of their allottees ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): The total number of evacuee registered factories and other industrial concerns in the Punjab is 553, The honourable member can see the names and addresses of their allottees in the office of the Secretary, Punjab Industrial Rehabilitation Board.

Syed Shamim Hussain Qadri: Is it a fact that there are numerous allotments in the name of one individual ?

Minister: I am not aware of it.

Syed Shamim Hussain Qadri: Is it a fact that Faridsons of Lahore have got the allotment of 7 or 8 cotton ginning factories ?

Minister: I want notice.

مسٹر ابو سعید انور—کیا یہ ممکن نہ تھا کہ فہرست مذکور ایوان کے میز پر رکھدی جاتی ؟

وزیر—یہ ایک بہت لمبی list ہے اس لئے نہیں رکھی گئی ۔

خواجہ محمد صفدر—کیا یہ امر واقعہ ہے کہ سیالکوٹ میں بعض رجسٹرڈ فیکڑیاں خراب ہو چکی ہیں ۔ مگر ابھی تک allot نہیں ہوئیں ؟

وزیر—بعض ایسی فیکٹریاں ہیں جو خراب ہو چکی ہیں اور ابھی تک allot نہیں ہوئیں ۔ ان کے لئے بورڈ کی سیٹنگ ہو رہی ہے ۔ چنانچہ ان کے متعلق بہت جلد فیصلہ ہو جائیگا ۔

DEMAND FOR GRANT

GENERAL ADMINISTRATION

General policy

Mr. Speaker: The House will now resume discussion on Demand No. 10—General Administration.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: On a point of order. Yesterday your honour was pleased to say that discussion on General Administration will be confined only to the items that are given under that head, and if I have not misunderstood, your honour also ruled that an honourable member while discussing General Administration could not discuss all various branches of administration other than those specifically mentioned in the demand.

Mr. Speaker: What is your point of order. I do not want a speech.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: My point of order is that there are rulings to the contrary because it is also opposed to Parliamentary Practice.

Mr. Speaker: I cannot allow any discussion on any ruling given by me. Since there is some misunderstanding about my ruling I will make it further clear. In a discussion on the demand and on the cut proposed on the demand honourable members can discuss the questions of policy so far as they relate to the demand made. Other general discussion will not be permitted.

چودھری محمد شفیق — (منٹگمری نمبر ۳ مسلم مخصوص نشست) — جناب صدر ۔ کل میں اس ایوان کے سامنے ملک قادر بخش صاحب پارلیمنٹری سیکرٹری کی رپورٹ کا حوالہ دے چکا ہوں ۔ آج میں حکومت کے اس رکن کی وہ رائے جو انہوں نے عام نظم و نسق کے متعلق ظاہر کی ہے ۔ آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔ اس کے ساتھ ہی عام نظم و نسق کے نقائص ۔ ان پر تنقید اور ان نقائص کو درست کرنے کیلئے تجاویز جو ہماری پارٹی کی طرف سے پیش کی جا سکتی ہیں آپ کی وساطت سے وزیر اعلیٰ کی خدمت میں پیش کرونگا ۔

جناب والا ۔ سب سے پہلے میں آنریبل چیف منسٹر صاحب کی خدمت میں (جو صوبہ کے لاء اینڈ آرڈر کے انچارج ہیں) ۔ ان کے محکمہ پولیس کے متعلق چند معروضات پیش کرونگا ۔ جناب صدر ۔ پولیس کی مسلسل زیادتیوں اور رعب جمانے کے عام ہتھکنڈوں کے متعلق میری گذارش یہ ہے ۔

Mr. Speaker: Where is the police mentioned in this demand and will the honourable member kindly look at page 183.

Chaudhri Muhammad Shafiq: Please refer to page 183 of the Budget (e) District Administration. Then I will refer to the police rules para. 1·15.

Mr. Speaker: No further reference is necessary.

چودھری محمد شفیق — جناب والا ۔ اس سلسلے میں میں وہ خیال جو حکومت کے ایک رکن نے پولیس کی زیادتیوں اور رعب کے متعلق ظاہر کیا ہے اور جس کا اثر مجسٹریٹوں پر ہوتا ہے ۔ صرف اس حد تک وہ الفاظ اس رپورٹ میں سے پڑھکر سناؤنگا جس حد تک وہ روزنامہ ''امروز'' مورخہ ۷ نومبر ۱۹۵۱ء میں چھپے ہیں ۔ جو یہ ہیں ۔ مجھے اضلاع میں یہ دیکھکر از حد صدمہ ہوا کہ مجسٹریٹ احساس کمتری کا شکار ہیں۔ میں نے دیکھا کہ وہ کام کرتے وقت بے حد سراسیمہ ہو جاتے ہیں ۔ بد قسمتی سے صوبے میں ایک ایسی حالت پیدا ہو گئی ہے جس میں مجسٹریٹوں نے یہ محسوس کرنا شروع کر دیا ہے کہ اپنے حلقہ اثر میں ان کو پولیس افسروں پر کوئی اختیار حاصل نہیں ۔ ایک وقت تھا کہ جب ایک ضلع کے پولیس افسر قیام امن کے سلسلہ میں اپنے آپ کو علاقہ مجسٹریٹوں کے ماتحت خیال کیا کرتے تھے ۔ لیکن اب مجسٹریٹوں کے حلقے میں یہ احساس پایا جاتا ہے کہ آج کل کی پولیس انہیں کسی لمحہ نقصان پہنچا

سکتی ہے ۔ ،، اس کے علاوہ میں یہ بھی عرض کرونگا کہ پولیس رولز میں واضح طور پر یہ حکم درج ہے۔ کہ کوئی پولیس افسر جب وہ صدر مقام پر پہنچے ۔ تو اس کا سب سے پہلا فرض یہ ہوگا ۔ کہ وہ علاقہ مجسٹریٹ سے مل کر اپنے علاقے کے تمام حالات اس کے سامنے پیش کرے اور اگر اس کے علاقہ میں کوئی بد نظمی ہو تو اس کی رکاوٹ کیلئے اس سے مشورہ کرے اور اس سے حکم حاصل کرے ۔ یہ قاعدہ انگریز کے زمانے میں بنایا گیا تھا۔ موجودہ حالات کے متعلق حکومت کے ایک رکن اپنی رپورٹ میں وضاحت کر چکے ہیں ۔ جناب صدر ۔ اب معاملہ بالکل الٹ ہو چکا ہے اور اس کے الٹنے کے متعلق نہ کوئی حکم ہے اور نہ ہی کوئی نیا قاعدہ بنایا گیا ہے ۔ مگر مجسٹریٹ خود پولیس افسروں کے گھروں پر جا کر ان سے مشورے کرتے ہیں کہ کس طریقہ سے مقدمات کے فیصلے کئے جائیں ۔ ان سے پوچھتے ہیں کہ کس مقدمے میں ملزم کو سزا دیں اور کس میں چھوڑ دیں ۔ کن ملزموں کی ضمانت لیں اور کن کی نہ لیں ۔ پولیس اتنی جار ہو چکی ہے کہ ہماری مجسٹریسی magistracy پر وہ قطعی طور پر حاوی ہے ۔ اور آج ہمارے مجسٹریٹوں میں وہ بات نظر نہیں آتی جو انگریز کے زمانے میں تھی ۔ یہ اس محکمے کی حالت ہے جو لاء اینڈ آرڈر law and order کے سلسلہ میں ہمارے آنریبل وزیر اعلیٰ کے ماتحت ہے ۔

جناب والا ۔ عام نظم و نسق کے head کے تحت وافر اخراجات صرف اس مقصد کے پیش نظر کئے جاتے ہیں کہ اضلاعی انتظام کے منتظم صحیح لائنوں اور صحیح طریقوں کے مطابق یعنی (رشوت ستانی سے بالاتر ہو کر) اپنے فرائض کو خوش اسلوبی سے سرانجام دیتے ہوئے عمل میں لائیں ۔ مگر مجھے نہایت افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ نظم و نسق ان اخراجات کے باوجود بھی بے ضابطگیوں اور بے قاعدگیوں سے مبرا نہیں ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کے وہ اراکین جن کو اس ایوان کی اکثریت نے اس صوبے کے نظم و نسق کے فرائض سونپے تھے ۔ وہ انہیں سر انجام دینے میں ناکام رہے ہیں ۔

اب میں آپ کے سامنے پولیس کی کارگزاریوں میں سے چند ایک پیش کرتا ہوں ۔ کہ کس طرح جھوٹے مقدمات درج کئے جاتے ہیں ۔ در اصل ایسے تمام مقدمات جو بعد میں خارج از وقوع کر دئے جاتے ہیں سینئر افسران کبھی نہیں پوچھتے کہ متعلقہ سب انسپکٹر پولیس نے کیوں جھوٹے مقدمات دائر کرائے تھے ۔ بلکہ الٹا ان سے ناجائز فائدہ اٹھایا جاتا ہے ۔ سالانہ اعداد و شمار کی رپورٹ میں ان سب خارج شدہ مقدمات کو

جرائم کی کمی کے لئے استعمال کیا جاتا ہے ۔ اور انہیں گنا نہیں جاتا ۔ اگر متعلقہ افسران کی جواب طلبی کی جائے تو آنکو ایسے جھوٹے مقدمات دائر کرانے کی آئیندہ جرأت نہ ہوگی ۔ بے شمار مقدمات عدم پتہ رہنے کے باعث اسلئے خارج کر دئے جاتے ہیں کہ جرائم کی کمی دکھائی جا سکے اگر گزیٹیڈ پولیس افسران کو اس بارے میں جواب دینا پڑے تو معاملہ صاف ہو جائے مگر یہاں تو کوئی پوچھنے والا ہی نہیں ہے ۔ در اصل جھوٹے مقدمات کا اخراج یا مقدمات کا عدم پتہ رہنا پولیس کی نا اہلیت پر دلالت کرتا ہے ۔ پولیس افسران کا نا اہل ہو جانا اور اس محکمہ سے عمدگی کار کا مفقود ہو جانا چند خاص وجوہات کی بنا پر ہے ۔ میں وہ وجوہات بھی بیان کئے دیتا ہوں ۔ مجھے خود ذاتی علم ہے اور میں ذاتی تجربے کی بنا پر کہ سکتا ہوں کہ تقسیم ملک کے بعد اکثر پولیس افسران نے قسمیں کھا کھا کر عہد کر لیا تھا کہ پاکستان بن جانے کے بعد وہ بے ایمانی اور رشوت ستانی چھوڑ دیں گے اور صدق دل سے پاکستان کی خدمت کرینگے ۔ مگر ایسے اچھے افسران کو یکے بعد دیگرے چن چن کر محکمہ سے نکال دیا گیا اور باقی ماندہ کو shuttle cock کی طرح جگہ بجگہ منتقل کیا گیا حتے کہ وہ دل چھوڑ بیٹھے ۔ نیز بد دیانت افسروں کو ترقیاں دی گئیں اور نظم و نسق کے بڑے سفید ہاتھیوں نے اپنی من مانی کارروائیاں کر کے محکمہ پولیس کو نکما بنا کر چھوڑا ۔ ورنہ دیانت دار افسران تو اس محکمہ کو ترقی کی راہ پر گامزن کرنا چاہتے تھے ۔جناب والا ۔ ایک اور وجہ جس نے پولیس افسروں کو نا اہل بنایا وہ یہ ہے کہ سرگودھا میں پولیس ٹریننگ سکول جاری کیا گیا — اس میں ٹریننگ دینے والے نالائق افسر رکھے گئے جو سائینٹفک تفتیش کے طریقے اتنے بھی نہیں جانتے تھے جتنے کہ سیکھنے والے جانتے تھے ۔

نیز ان سائنٹفک طریقہائے تفتیش کو عملی طور پر کبھی استعمال نہیں کیا گیا بلکہ ان کو تو اب قطعاً ترک کر دیا گیا ہے ۔ اضلاعی انتظام دھڑے بندیوں اور پارٹی بازیوں کا شکار ہو کر رہ گیا ہے ۔ اور پولیس نے اس میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا ہے ۔ سپرنٹنڈنٹوں نے اپنے ماتحت دلال سب انسپکٹر رکھے ہوئے ہیں ۔ جو باقاعدہ طور پر سرکاری کام نہیں کرتے بلکہ ایس۔ پی صاحب کی خوشامد اور ذاتی خدمت کرتے ہیں اور صرف اسطرح اچھی رپورٹیں حاصل کر لیتے ہیں ۔

پھر جناب والا ۔ جو افسران تھرڈ ڈگری methods اور ناجائز سختی استعمال کرتے ہیں انکی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے ۔ تفتیش کے علمی

اور سائنٹفک طریقے چھوڑ کر پست درجے کے ذرائع جن کو third degree methods کہا جاتا ہے استعمال کئے جاتے ہیں - سائنٹفک اور علمی طریقہائے تفتیش کی appreciation نہیں کی جاتی - اب اگر جناب صدر اجازت دیں تو میں مثالیں بھی عرض کر سکتا ہوں کہ کس طرح پست و ناجائز طریقے استعمال کر کے پولیس ہماری قوم کی تذلیل کر رہی ہے

چودھری محمد افضل چیمہ - جناب والا - پوائنٹ آف آرڈر کے طور پر عرض ہے کہ وہ معزز رکن سو رہے ہیں - (قہقہہ) -

آنریبل سپیکر —

I have already requested the honourable member not to raise frivolous points of order.

چودھری محمد شفیق — جناب والا - پولیس کی نا اہلیت کی یہ بھی وجہ ہے کہ جب موقعہ دیکھنے کے لئے بڑے افسر جاتے ہیں تو موقعہ پر واقعات کا مشاہدہ کرنے کی بجائے وہ جھوٹی شہادتیں مہیا کرنے کی کوشش کرتے ہیں - اور چھوٹے افسروں کو اور بھی نالائق اور ناکارہ بنانے کا موجب بن جاتے ہیں - اس طرح ۷۰ فی صدی جھوٹے مقدمات چلائے جاتے ہیں اور صرف وہی بد قسمت انسان اس میں سزایاب ہوتے ہیں - جو غریبی یا بے چارگی کے باعث قانونی مدد حاصل نہیں کر سکتے -

اسکے علاوہ ظلم وتشدد کے ناجائز طریقے اب بھی استعمال ہوتے ہیں اور خود وزیر اعلیٰ جہاں علاقے سے منتخب ہو کر آئے ہیں اس علاقے میں مہاجرین کے ایک گاؤں چک نمبر ۷۰ تحصیل وہاڑی میں ایک اسسٹنٹ سب انسپکٹر نے ایک انسانیت سوز حرکت کی کہ جن آدمیوں نے رات کا پہرا نہیں دیا تھا ان کو ایک پبلک مقام پر کھڑا کر کے منہ کالے کر کے حکم دیا کہ کتوں کیطرح بھونکیں اور ہر گذرنے والے کی طرف کتوں کی طرح لپکیں اور ان کے کپڑے پھاڑیں (نعرہ ہائے نفریں) -

اگر حکومت کی پارٹی میں جرأت ہے تو کوئی صاحب کھڑے ہو کر اس واقعہ کی تردید کریں - میں اپنے وقت میں سے انہیں وقت دینے کے لئے تیار ہوں - یہ خود وزیر اعلیٰ کے حلقہ نیابت کا ذکر ہے اور اس محکمے کا ذکر ہے جس کے وہ براہ راست انچارج بھی ہیں - ۰۰ یا ۰۰ ایم - ایل - اے حضرات نے اس واقعہ کی اطلاع اپنے دستخطوں سے وزیر اعلیٰ کو دی تھی - مگر اسکے باوجود کوئی ایکشن نہیں لیا گیا -

جناب والا - میں اس آنریبل ممبر صاحب کو جو کہ وہاں سے مہاجرین کے نمائندے ہیں موقع دینے کو تیار ہوں کہ اگر وہ اسکی کوئی تفصیل دینا چاہتے ہیں تو بڑی خوشی سے دے سکتے ہیں -

مولوی عبدالسلام on a point of order, Sir میں اس واقعہ کی تصدیق کرتا ہوں (شور) ۔

Mr. Speaker: This is no point of order.

چودھری محمد شفیق — جناب والا ! اسکے علاوہ ظلم و تشدد کی اور کیا کیا مثالیں پیش کروں ۔ ایک نہیں سینکڑوں بلکہ ہزاروں ہیں ۔ میں ایک اور واقع پیش کرتا ہوں جو میرے اپنے حلقہ نیابت سے متعلق ہے جناب صدر ! برج والا کے تھانے میں ان زرعی اصلاحات جنکا ڈھول ہمارے آنریبل وزیر اعلیٰ ہر جلسے میں ۔ اس ایوان میں ۔ اپنی تقریروں میں اور ہر جگہ پر پیٹ رہے ہیں ، ان زرعی اصلاحات کے اثر کا آپ کو ایک نظارہ دکھاتا ہوں ۔ بہت سے مزارعین اکٹھے ہو کر عارف والا کے مقام پر ہمارے قائد ایوان کے سامنے پیش ہوئے کہ ہمیں بتائیے کہ ہم کیا کریں ۔ ہمیں زمینوں سے نکالا جا رہا ہے ۔ ہمارے لئے کوئی انتظام کیجئے ۔ بصد مہربانی آپ نے انکو جواب دیا (جو کہ مزارعین نے ہمیں بتایا) کہ آپ ڈپٹی کمشنر کے سامنے جاکر پیش ہو جائیے ۔ وہ آپکی داد رسی کرنے کی کوشش کرینگے ۔ وہ بیچارے ڈپٹی کمشنر کے پاس آئے ۔ برج والا کے مقام پر ۹۶/۵ ایل چک میں ایک مزارع کو ایک بڑا زمیندار صرف آموں کی ٹہنیاں زمین میں گاڑ کر کھیتوں کو باغ بنانے کی کوشش کرتے ہوئے زبردستی بیدخل کر رہا تھا ۔ چنانچہ درخواست ڈپٹی کمشنر کے سامنے پیش کیگئی ۔ انہوں نے سب انسپکٹر کو لکھا اس نے کہا کہ جاؤ جا کر اپنے ہل چلاؤ ۔ وہ مزارع سمجھا کہ حکومت نے بڑا اچھا اقدام کیا ہے وزیر اعلیٰ کے حکم کی پوری تعمیل ہوئی ہے ۔ اس نے جا کر ہل جوت دئے ۔ اب زمیندار صاحب فوراً پولیس کے پاس پہنچ گئے اور پولیس نے اس آدمی کو تھانہ میں بلایا ۔ دوسرے دن جسوقت میرے پاس وہ پہنچا تو اسکے چوتڑوں پر چار انچ چوڑے اور قریبا چھ چھ انچ لمبے نشانات موجود تھے اور وہ بمع ڈاکٹری سرٹیفیکیٹ کے میرے پاس آیا اور کہا کہ مجھے تو زرعی اصلاحات کا پھل مل گیا ۔ تھانیدار نے بلا کر مجھے خوب زد و کوب کر دی ہے اسلئے کہ ہل کیوں جوتا تھا ۔ اور جب میں نے کہا کہ آپ کے حکم سے جوتا تھا تو جواب ملا کہ بالکل نہیں ۔ اسوقت میں نے اسے ایس ۔ پی کے پاس بھیج دیا مگر معلوم نہیں ہو سکا کہ کیا ایکشن لیا گیا ۔

چودھری فضل الٰہی — اچھے با خبر ہو ۔

شیخ ظفر حسین — اس کی فیس بھی واپس کی تھی یا نہیں ؟

چودھری محمد شفیق — اسکے علاوہ میں اپنے حلقہ نیابت کے اندر

اس ظلم و تشدد کا ایک اور مظاهره آپکی وساطت سے اس ایوان کے سامنے پیش کرتا هوں تاکه وزیر اعلیٰ کے نوٹس میں آجائے اور انکو معلوم هو جائے که ان کی جنرل ایڈمنسٹریشن کے تحت انکی پولیس کیا کارنامے کر رهی هے - جناب والا ! تھانه نور شاه کے علاقه میں لائلپور کے ضلع سے ایک مسلی کی لڑکی کو اغوا کیا گیا - اسکے بعد اسکو کچھ عرصے تک نور شاه کے علاقے میں رکھا گیا - قصبه نور شاه کے ایک زمیندار نے اغوا کرنے والے کی اعانت کی اور اس سے اس لڑکی کی بہن اور بھائی کے خلاف ۳۶۶ کا پرچه دلوا دیا که میری اس سے شادی هو چکی هے اور اسکی ماں اور بہن بھائی اسکو زبردستی لے گئے هیں - پرچه کی تفتیش هوئی اور کچھ ایسے واقعات نه نکلے - دوسرا تھانیدار آیا اس نے حالات کو دیکھا مگر وه زمیندار کے رعب کے نیچے تھا - اس نے جا کر انکو گرفتار کر لیا - اور گرفتاری کے دوران میں اسکی بہن کو جب کھینچا تو اسکا معصوم بچه اسکے هاتھوں سے گر گیا اور وهیں پر مر گیا - وه بھاگے اور لائلپور کے ایس - پی کے پاس پہنچے که هماری سنئیے - تھانے میں نہیں سنی گئی - لائلپور کے ایس - پی کے پاس درخواست دیگئی - اور وه واپس آئی - حشر کیا هوا اس پرچه کا ؟ یه کہا گیا که اس عورت نے خود بچے کو گرا کر مار دیا هے - یه اس پرچه کے اخراج کیلئے کیا گیا - اور کہا گیا که یه واقعه جھوٹا هے - اور دوسری طرف جب نور شاه کے سب انسپکٹر نے دیکھا که میرے ماتحت کے خلاف پرچه دیا گیا هے تو اس نے ان کے تمام مویشیوں کو اکٹھا کر لیا اور انکو تھانے کے اندر بند کر دیا - وه بچارے عدالتوں میں بھاگے - میجسٹریٹ کے پاس بھی شنوائی نه هوئی - کیونکه اس پر پولیس کی طرف سے احکامات سخت تھے - آخر بعد میں جو کچھ هوا وه یه تھا که اس مجرم کو جو پولیس کے پاس کافی عرصه ره چکا تھا - مفرور قرار دیدیا گیا - اس کی ملکیت ایک جانور بھی نہیں تھا مگر اس گاؤں کے تمام کے تمام جانور قرق کر لئے گئے - جب مجسٹریٹ نے حکم دیا که واپس کرو تو پھر بھی ایک بھینس کو رکھ لیا گیا یه کہه کر که تین چار سال هوئے یه بھینس چوری کیگئی تھی - اور بعد میں ان لوگوں کو رعب اور دبدبه سے کہا گیا که تمام مقدمات واپس لو - اور وه واپس لے لئے گئے - یه هیں حالات اس پولیس ایڈمنسٹریشن کے جن کے منتظمین پر آج هم تنقید کرتے هیں - جناب والا ! اسکی وجوهات کیا هیں - میں وه بھی عرض کئے دیتا هوں که کیوں یه چیزیں هو رهی هیں - اسکی وجوهات یه هیں که جب کوئی مالک اپنے ایک ملازم سے خود بدعنوانیاں کروائے - جب وه اسے کہے که تم الیکشن کے دوران میں یه بدعنوانیاں کرو - یه بے ایمانی کرو - تو کیا وه مالک دوسرے دن جا کر اسے کہه

سکتا ہے کہ اب بد عنوانیاں بند کرو ۔ جنرل ایڈمنسٹریٹرز نے کھلی چھٹی دی ہوئی ہے کہ جو مرضی آئے کرو ۔ اور اسی کے تحت تمام چیزیں ہو رہی ہیں ۔ ان کو پتہ ہے کہ اگر ہمیں ایک مسلم لیگی کارکن کی بھی حمایت حاصل ہے تو ہمیں دنیا میں کوئی نہیں چھیڑ سکتا ۔ ہم ہر غریب پر ظلم و تشدد کرسکتے ہیں۔ ہم سب کچھ کر سکتے ہیں ۔ جناب والا اس کا حل ایک ہی ہو سکتا ہے اور وہ یہ ہے کہ جہاں تک ایڈمنسٹریشن کا تعلق ہے آپ تمام چیزوں میں جماعتوں اور تنظیموں سے بالاتر ہو جائیے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ آپ جماعتیں نہ بنائیں لیکن جہاں تک ایڈمنسٹریشن کا تعلق ہے آپ ان چیزوں سے بالاتر ہو کر انصاف کے دروازے ہر شخص کیلئے برابر کھول دیجئیے ۔ چاہے وہ کسی سیاسی جماعت سے تعلق رکھتا ہو ۔ پاکستان کے ہر شخص اور ہر فرد کو پاکستان کے ہر شہری کو حق حاصل ہو کہ وہ پاکستان کے اندر انصاف حاصل کر سکے ۔ جناب والا ! آپ کی وساطت سے میں اسکے بعد پولیس کے ایک اور کارنامے کی طرف اس ایوان کی توجہ دلانا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ ضابطہ فوجداری کے اندر اسکے بنانے والوں نے ایک دفعہ ۱۰۹ بنا دی ہے اب پولیس کی سب سے بڑی کارگذاری کیا ہے ؟ ۱۸۶۱ میں بھی ایس - پی یہ پوچھا کرتے تھے کہ انسدادی کارروائی کیا کی ہے ؟ اور آج بھی ایس - پی اسی شد و مد کے ساتھ تھانیدار سے پوچھتے ہیں کہ ۱۰۹ کے تحت کتنی کارروائی کی ہے ؟ تھانے دار صاحب کارروائی پوری کرنے کیلئے تھانے کے سامنے سے جاتی ہوئی موٹر میں سے کسی غریب کو اتار لیتے ہیں اگر وہ بچارا پوچھتا ہے کہ جناب میرا کیا قصور ہے ۔ مجھے فلاں جگہ ضروری جانا ہے تو جواب ملتا ہے کہ کوئی بات نہیں ۔ تمہیں سرکاری خرچ پر پہنچا دیا جائیگا ۔ اور اس طرح بچارے کا ۱۰۹ میں چالان ہوتا ہے ۔ سال چھ مہینہ اندر رہنے کے بعد حفظ امن کی ضمانت ہوتی ہے بصورت دیگر اسے جیل ہو جاتی ہے ۔ اس وقت نہ اس کے اگلوں کو پتہ ہوتا ہے نہ پچھلوں کو اور اگر کسی سرکاری آدمی یا تھانے دار نے دفعہ ۱۰۹ کے ماتحت پھر پکڑ لیا تو کہیں دو سال کے بعد گھر پہنچا ۔ جناب والا ۔ اس کی ایک مثال نہیں ۔ آپ کو بیسیوں مثالیں دے سکتا ہوں ۔ در اصل ان لوگوں کو اپنی کاغذی کارگذاری پیش کرنی پڑتی ہے اس لئے وہ محض figure work سے اسطرح پیش کر تے ہیں ۔

جناب والا ۔ آپ کے سامنے حال ہی کا ایک واقعہ پیش کرتا ہوں۔ ایک میجسٹریٹ صاحب نے جب یہ دیکھا کہ سال کے اختتام پر یا مہینے کے اختتام میں اس کے یونٹ کم رہ گئے ہیں تو اسے پورا کرنے کے لئے وہ ضلع منٹگمری کے ایک تھانہ حجرہ میں جاتے ہیں اور تھانہ دار سے پوچھتے

ھیں کہ تھانہ میں redress کی کتنی درخواستیں آئی ہوئی ھیں ۔ بلاؤ سو پچاس آدمیوں کو ۔ چنانچہ آدمی بلا کر ان کو کھڑا کیا جاتا ھے ۔ ایک کو کہتے ھیں تم اس طرف آؤ ۔ دوسرے کو کہتے ھیں تم اس طرف آؤ ۔ اس طرح دفعہ ۱۰۷ کے مقدمات بنا کر یونٹ بن جاتے ھیں ۔ مجھے یہ واقعہ ایک آنریبل ممبر صاحب نے بتایا ھے ۔

Saiyad Shah Nawaz—He is telling wrong, Sir.

چوہدری محمد شفیق — جناب والا میں یہ عرض کرتا ہوں کہ مجھے ایسا کہنے کی کیا ضرورت ھے ۔ میں یہ صحیح کہتا ہوں ۔ ابھی کل ھی اسمبلی کی سیڑھیوں میں مجھے بتایا گیا ھے ۔ یہی وہ آنریبل ممبر ھیں جنہوں نے یہ واقعہ خود بتایا تھا اب وہ خود ھی اس کا جواب دیں ۔ وھاں دو ممبر اور بھی تھے ۔

سید شاہ نواز — On a point of Explanation جناب والا ۔ کوئی واقعہ ایسا نہیں ہوا ۔ نہ ھی مجھے خود پتہ ھے ۔ یہ کہانی انہوں نے خود بنا لی ھے ۔

Chief Minister: I would like to intervene at this stage only to this extent that the honourable member having much larger experience of crime than any other person in this hall, is giving as a catalogue of those cases. He is referring to some M. L. As by name. I do not think this is the right procedure.

Chaudhri Muhammad Shafiq: I did not give way.

Mr. Speaker: No reference to individual members.

چوہدری محمد شفیق — جناب والا۔ اب اس کے آگے میں آپ کی توجہ صوبہ میں جرائم کی طرف دلانا چاھتا ہوں کہ لاء اینڈ آرڈر کے محکمہ نے کتنے جرائم کو کم کیا ھے ۔ یہ صحیح ھے کہ figures کم کر دئے ھیں اور پہلے اس امر کی طرف توجہ دلائی جا چکی ھے اس لئے یہ figure play work ھے ورنہ جرائم زیادہ ھیں ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد میں یہ عرض کرتا ہوں کہ نظم و نسق میں پولیس کی ناکامی کی ایک بڑی وجہ یہ ھے کہ پولیس کو ایسے جرائم کی طرف توجہ دینے کا بہت کم وقت ملتا ھے ۔اس کی ایک مثال آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ پرسوں صبح ۹ بجے کے قریب بد قسمتی سے مجھے شیخوپورہ جانا پڑ گیا ۔ لاھور سے لیکر شیخوپورہ تک دونوں طرف پولیس کے سرخ پٹکوں والے قطاریں باندھے کھڑے تھے ۔جناب والا میں نے دیکھا کہ یہ جرائم کو روکنے والے یہ لاء اینڈ آرڈر کے محافظ آج اس سڑک پر کیوں اکٹھے ہو رھے ھیں ۔ آخر میں نے ایک سے پوچھ لیا کہ یہ بات کیا ھے تو پتہ لگا ۔ کہ آج ایک آنریبل وزیر صاحب اس سڑک پر تشریف

فرما ہیں ۔ اس لئے ہم راستہ پر پہرہ دے رہے ہیں تا کہ وہ آسانی سے گذر جائیں۔ جناب والا تقریباً ۸۰ یا ۹۰ پولیس افسر صبح سے لیکر میرے واپس آنے تک اس سڑک پر تعینات تھے ۔ کاش اگر وزیر موصوف نے ان سب کی تنخواہوں کا اندازہ لگایا ہوتا ۔ کہ انہوں نے اس دن کوئی اور کام نہیں کیا ہوگا ۔ مگر کتنی تنخواہ وصول کی ہوگی تو پھر انہیں معلوم ہوتا ۔

جناب والا ۔ ان کی ہر دلعزیز منسٹری کو اگر حفاظت کی اتنی ہی ضرورت تھی تو تین چار بندوقوں والے سپاہیوں کو اپنی کار میں بٹھا کر لے جا سکتے تھے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ ان وزراء صاحبان کو جو ایوان کے اندر ببانگ دہل یہ بات کہہ دیتے ہیں کہ مسلم لیگ نے کتنے زیادہ ووٹ حاصل کئے ہیں اور مسلم لیگ ایک پاپولر جماعت ہے پھر اس کے لیڈروں کو کیا ضرورت ہے کہ پولیس کی حفاظت میں باہر نکلیں ۔ اس جماعت کے لیڈر جب اتنے ہر دلعزیز ہیں تو اپنی حفاظت پر کیوں اتنا خرچ کر رہے ہیں ۔ یہ فرسودہ نظام انگریز ہی کی چیزیں ہیں ۔ وہ اس لئے ۔ کہ وہ لوگ باہر سے آئے ہوئے تھے ۔ انہیں ڈر تھا کہ اس ملک کے باشندے اپنی آزادی حاصل کرنے کے لئے کہیں ان پر حملہ آور نہ ہو جائیں اس لئے وہ اپنی حفاظت کرتے تھے ۔ مگر اب تو ماشاءاللہ ہم لوگ ۵ سال سے آزاد ہو چکے ہیں ۔ اگرچہ محض نام کو ہیں ۔ اور ہماری پاپولر منسٹری بھی بر سر اقتدار ہے ۔ ہم جانتے ہیں کہ اُدھر ۸۵ فیصدی اصحاب بیٹھے ہوئے ہیں مگر حیرانی اس بات کی ہے کہ وہ لال صافے والے کے بغیر چار قدم بھی باہر نہیں نکل سکتے ۔ کیا یہی ہر دلعزیز وزارت ہے ۔ جناب والا یہ اُس فرسودہ نظام کی مثالیں ہیں جب کہ انگریز یہاں پر حاکم کی حیثیت سے موجود تھا ۔ دوسرے ملکوں میں جا کر دیکھیں ۔ کیا چرچل کے ساتھ بھی کوئی پولیس کی گاردیں موجود ہوتی ہیں ۔ ان مثالوں کو یاد کریں ۔ کہ اس معزز ایوان کے اندر بھی جب کبھی کوئی سوال پیدا ہوتا ہے ۔ کوئی قاعدہ دیکھنا ہوتا ہے تو ہم فوراً میز پارلیمنٹری پریکٹس کو دیکھ کر اس اصول کو سامنے رکھ لیتے ہیں ۔ یعنی اس ملک کی روایات کو ہم کہتے ہیں کہ وہ ہماری روایات ہیں ۔ کیا یہ روایات ہمارے لئے صرف ''میز پارلیمنٹری پریکٹس،، تک ہی محدود ہیں ؟ کیا ان لوگوں کی جن سے ہم نے یہ جمہوریت لی ہے دوسری اچھی چیزیں جو ان کی جمہوریت کے اندر موجود ہیں ہم تک نہیں پہنچینگی ؟ جناب والا میں آپ کی وساطت سے آنریبل چیف منسٹر سے استدعا کرتا ہوں کہ ۱۸۶۳ کا بنا ہوا پولیس کا پروگرام کہ جب منسٹر یا گورنر صاحبان آئیں تو ان کی حفاظت کیلئے سڑکوں پر دو رویہ پولیس—

کھڑی ہو ، رضاکار کھڑے ہوں ، ٹریفک بند کر دی جائے پبلک کے آدمی دو رویہ کھڑے ہو جائیں ، راستے بند کر دئے جائیں اور لاریاں روک دی جائیں ۔ کب تک جاری رہے گا ۔ کیا یہی آزادی ہمیں ملی ہے ؟ اور یہی ہماری ہر دلعزیزی ہے ۔

جناب والا ۔ میں عرض کرونگا کہ آنریبل وزیر اعلیٰ ان اخراجات کو کم کریں ، صوبہ کی حالت پر رحم فرمائیں اور اپنی قوم میں بڑھتے ہوئے جرائم کی طرف توجہ دیں ۔ اگر وزیر اعلیٰ ان امور کی طرف راغب ہوں تو یہ زیادہ بہتر ہوگا اور اس طرح سے وہ صوبے کے بہت سے اخراجات کی بچت کر سکینگے ۔ اول تو ہم کہتے ہیں کہ انشاالله کوئی ایسی چیز ہر دلعزیز وزارت کے ساتھ ہو ہی نہیں سکتی پھر بھی اپنی حفاظت کیلئے وہ بڑی خوشی سے دو دو ، تین تین ، چار چار سٹین گنر رکھ لیں ۔ وہ کافی سے زیادہ ہونگے ۔ آنریبل وزیر اعلیٰ کے کہنے کے مطابق حزب اختلاف محب الوطن ہے ۔ ہم بھی ان کو اس بات کا یقین دلاتے ہیں کہ حزب اختلاف محب الوطن ہے ۔ وہ ان کے راستے میں کوئی روڑا اٹکانا نہیں چاہتی ۔ انہیں خوشی ہے کہ آپ ان نشستوں پر بیٹھے ہیں ۔ حزب اختلاف تو صرف اتنا چاہتی ہے کہ آپ اس آزاد ملک کو جسے اتنی تکالیف کے ساتھ حاصل کیا ہے ترقی کی طرف بڑھانے کی کوشش کریں اور انگریز کے فرسودہ نظام کو نیچے سے نیچے گرانے کی کوشش کریں ۔ (اس موقع پر صاحب ڈپٹی سپیکر کرسئی صدارت پر جلوہ افروز ہوئے) جناب ڈپٹی سپیکر صاحب

(**Voices :** He is Speaker now).

جناب والا پہلے تو میں آپ کو اول بار اس کرسئی صدارت پر متمکن ہونے پر مبارکباد پیش کرتا ہوں (آوازیں ۔ پہلے بھی بیٹھ چکے ہیں) میری غیر حاضری میں بیٹھے ہونگے ۔ ۔

20 چونکہ اس وقت کرسئ صدارت پر ایک مائنورٹی کے ممبر متمکن ہیں ، میں اس مائنورٹی کے ساتھ جو سلوک کیا جارہا ہے اس کے متعلق کچھ عرض کرونگا ۔جناب صدر میں آپ کی وساطت سے آنریبل وزیر اعلیٰ کی خدمت میں عرض کرونگا کہ جو ظلم اور تشدد پولیس کے ذریعے مائنورٹی کے ساتھ کئے جا رہے ہیں ان کو ختم کیا جائے ۔

ملک فیض حسین — On a point of explanation, Sir

اس کا یہ سامنے نمونہ ہے کہ وہ سپیکر بن کر بیٹھے ہیں (تالیاں اور ہیر ہیر کی آوازیں) ۔

چودھری محمد شفیق — جناب والا جیسا کہ مجھے معلوم ہے ہمارے وزیر اعلیٰ مائنورٹیز کا خاص خیال رکھتے ہیں پھر بھی ممکن ہو

سکتا ہے کوئی ایسا واقعہ ہوا ہو جو ان کے نوٹس میں نہ لایا گیا ہو ۔ جیسا کہ مجھے بتلایا گیا ہے کہ کچھ ایسے واقعات ہیں ۔ اگر وہ وزیر اعلیٰ کے نوٹس میں لائے جائیں تو ان پر لازم ہے کہ وہ ان کا انسداد کریں اور پولیس کے اس عملے کے خلاف جس نے اس معاملے میں زیادتی کی ہو ۔ ان کے ساتھ ناروا سلوک رکھا ہو ، سخت کارروائی کی جائے ۔

جناب صدر اب میں پولیس میں خرابیوں کی ایک اور وجہ پیش کرتا ہوں ۔ آپکی وساطت سے میں جناب وزیر اعلیٰ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ وہ اس معزز ایوان میں تو یہ کہتے ہیں کہ ہماری حزب مخالف محب الوطن ہے لیکن کیا ان کو یہ معلوم ہے کہ ان کا پولیس کا محکمہ حزب مخالف کی تمام خط و کتابت کو سنسر کرتا ہے ؟

وزیر اعلیٰ — On a point of personal explanation. Sir میں نے یہ عرض کیا تھا کہ مجھے امید ہے حزب مخالف محب الوطن ہے ۔

خان افتخار حسین خان — آپ کو یقین ہونا چاہئیے ۔

چودھری محمد شفیق — اگر ان کو اب بھی صرف امید ہی ہے تو میں آنریبل وزیر اعلیٰ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہماری طرف سے یہ امیدیں جو ہم پر ظاہر کی جا رہی ہیں وہ ایسی امیدیں نہیں ہیں جیسے کہ مسلم لیگ کے وعدے ؟

وزیر اعلیٰ — کیا امید چھوڑ دیں ؟

چودھری محمد شفیق — اگر مسلم لیگ کے وعدے چھوڑ دئے ہیں تو

خان افتخار حسین خان — یقین کرئے ۔

چودھری محمد شفیق — آپ کو یقین ہونا چاہئیے ۔ میں یہ بڑے شد و مد سے کہہ سکتا ہوں اور یہ عین ممکن ہے کہ آپ سے زیادہ ہم محب الوطن ہوں ۔ آپ لوگوں کے ہاتھ میں عنان حکومت ہے ۔ پانچ سال کے عرصے میں آپ نے کیا گل کھلائے ہیں (قطع کلامیاں اور شور) ۔

مسٹر ابو سعید انور — اُدھر سے پوچھئے جنہوں نے گل کھلائے ہیں ۔ پچھلے باغبان کی شکایت ہم سے نہ کیجئیے ۔

چودھری محمد شفیق — پچھلے باغبان بھی مسلم لیگی اور آپ میں سے ہی تھے ۔

Mr. Deputy Speaker: Order, order.

چودھری محمد شفیق — جناب والا وہ ممبر صاحبان جو خلل انداز ہو رہے ہیں ان کو ایسا کرنے کا حق نہیں پہنچتا ۔ ان کو متنبہ کیا جائے ۔

میں عرض کر رہا تھا کہ وہ شکوک جو آنریبل وزیر اعلیٰ کو اپوزیشن کے محب الوطن نہ ہونے کے متعلق ہیں اور جن پر ابھی وہ صرف امید رکھتے ہیں کہ وہ محب وطن ہیں اور یقین نہیں رکھتے اگر وہ شکوک اس ایوان کے سامنے پیش کریں تو ہم ان کو دور کر دینگے ۔

مولانا عبدالستار خان نیازی: وہ کس کو Suspect کرتے ہیں؟

چودھری محمد شفیق: دیکھنا اس چیز کا ہے کہ پاکستان بننے سے پیشتر کون لوگ تھے جو پاکستان کے حامی تھے اور وہ زیادہ تعداد میں کن کے ساتھ ہیں ؟ اس کے برعکس وہ لوگ جو پاکستان کے خلاف تھے جو پاکستان کے غدار تھے ، جنہوں نے پنجاب کی تقسیم کروائی ، جنہوں نے وہ وہ حرکتیں کیں جو آج تک ہمیں یاد کر کے رونا آتا ہے ملاحظہ فرمائیے کہ یہ کن کے ساتھ ہیں ؟ کیا مسلم لیگ کی ۸۵ فیصدی اکثریت انہیں سے بھر پور نہیں ہے ؟ (قطع کلامیاں اور شور) ۔ کیا حزب مخالف کے قائد اس وقت پاکستان کی تحریک کے قائد نہیں تھے ؟ آپ تو اس وقت ایک اسسٹنٹ کی حیثیت میں تھے ۔

وزیر اعلیٰ: اسسٹنٹ کے اسسٹنٹ ۔ شاباش ۔

چودھری محمد شفیق: جناب والا میں آپ کی وساطت سے آنریبل وزیر اعلیٰ کی خدمت میں عرض کرونگا کہ وہ ہماری محب الوطنی کا یقین کریں ۔

جناب والا اس کے بعد میں محکمہ پولیس کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ کیا آنریبل وزیر اعلیٰ کو معلوم ہے کہ انہوں نے سپرنٹنڈنٹ پولیس صاحبان کے نام ایک سرکلر جاری کیا تھا جس میں ان کو ہدایت کی گئی تھی کہ پولیس کی تفتیش کے دوران میں مسلم لیگی کارکنوں کو بھی شامل تفتیش کیا جایا کرے ۔ ہمارے ضلع منٹگمری کے اندر سب انسپکٹروں کی ایک میٹنگ بلائی گئی اور اس میں ان کو یہ کہا گیا کہ دیکھو ہمارے پاس اس قسم کے احکام موصول ہوئے ہیں ۔ اس میٹنگ میں سب انسپکٹروں نے صاف طور پر ایس۔پی صاحب کو کہا کہ اگر وہ لوگ جو جرم زیادہ کرتے ہیں زیادہ تر مسلم لیگی ہوں تو کیا اس صورت میں ہم بطور امداد مجرموں کو شامل تفتیش کر لیا کریں ۔ اس طرح وہ میٹنگ بغیر کسی فیصلہ کئے برخاست ہوگئی ۔ کیا یہ واقعہ نہیں ہے ۔ میں وزیر اعلیٰ سے یہ پوچھتا ہوں کہ کیا یہ بات ان کے نوٹس میں نہیں لائی گئی کہ ان کے ضلعوں کے کارکن پولیس کے کام میں اور مقدمات میں مداخلت کرتے ہیں ۔ کم از کم مجھے اپنے ضلع کے متعلق تو کافی سے زیادہ تجربہ ہے اور میں وثوق سے

کہہ سکتا ہوں کہ شاید سو میں سے دس یا پندرہ مقدمات ایسے بچتے ہوں گے جن میں مسلم لیگی کارکن سفارش کے ذریعہ سے مداخلت نہ کرتے ہوں ۔ میں پوچھتا ہوں کیا یہ درست نہیں ہے کہ پچھلے سال ضلع منٹگمری میں دو سو مقدمات پریذیڈنٹ ضلع مسلم لیگ کے کہنے پر withdraw کئے گئے ۔

Chief Minister: Absolutely wrong.

چودھری محمد شفیق: آپ کی وساطت سے میں وزیر اعلیٰ کی خدمت میں عرض کروں گا کہ یہ وہ واقعات ہیں جن میں بہت سی چیزیں زبانی ہوتی ہیں ۔ آج رانا عبدالحمید صاحب یہاں موجود نہیں ہیں جن کے سامنے اپ کے ضلع منٹگمری کے حاکم اعلیٰ نے کہا تھا کہ صاحب میں کیا کروں یہ میرے بس کی بات نہیں ہے ۔ صدر مسلم لیگ کا کہنا کیسے نہ مانیں ۔ (قطع کلامیاں) ۔

جناب والا اب میں اس ایوان کی توجہ پولیس کے اس ظلم کی طرف بھی دلانا چاہتا ہوں جو کہ رضاکار ایکٹ کے ماتحت کیا گیا ہے ۔ رضاکار تحریک کے متعلق میں تین جگہ کے واقعات پیش کرتا ہوں ۔ سب سے پہلے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ رضاکاروں کے لئے وہ کونسا فنڈ ہے جس سے ان کو وردیاں دی جاتی ہیں یا جس میں سے جب وہ ریلی پر جاتے ہیں تو ان کو کرایہ یا خوراک دی جاتی ہے ؟ اب میں ایوان کے سامنے تین جگہ کی مثالیں پیش کرنا چاہتا ہوں کہ وہ غریب رضاکار امیر تو رضاکار ہو ہی نہیں سکتا ۔

Mr. Ahmad Said Kirmani: I want to know how much time has been fixed for the speakers.

Mr. Deputy Speaker: No time has been fixed.

چودھری محمد شفیق: جناب والا میں تین جگہوں کے واقعات کی طرف آپ کی توجہ منعطف کرنا چاہتا ہوں ۔ ایک تو آپکے ضلع شیخوپورہ میں ہوا تھا ۔ وہاں رضاکاروں کی ریلی ہوئی تھی ۔ اس کے لئے جو چندہ جمع کیا گیا وہ کس طریقے سے جمع کیا گیا تھا ؟ آپ کو معلوم ہوگا کہ وہ چندہ سب انسپکٹروں نے جمع کیا تھا ۔ ہر ایک سب انسپکٹر کے ذمہ ۵۰۰ روپیہ چندہ جمع کرنا لگایا گیا تھا ۔ کئی سب انسپکٹروں نے پانچ سو روپیہ سے زائد رقمیں وصول کیں مگر اس کا کوئی اکاؤنٹ نہیں رکھا گیا اور نہ رسیدیں جاری کی گئیں ۔ میں پوچھتا ہوں کہ کیا ہز ایکسیلنسی گورنر پنجاب کے پاس اب تک ان کے بارہ میں درخواستیں موصول نہیں ہو رہیں جن میں لوگوں نے یہ لکھا ہے کہ ہم سے جبر سے چندہ وصول کیا

گیا ہے اور کیا وہ درخواستیں جن افسروں کے خلاف دی گئیں تھیں انہی کے پاس واپس نہیں پہنچ چکی ہیں ۔ کیا اگر کسی ہیڈ کنسٹیبل نے چندہ اکٹھا کیا اور اس کے خلاف کوئی درخواست دی گئی ہے تو وہ اس کے پاس نہیں بھیج دی گئی کہ فلاں شخص نے تمہارے خلاف شکایت کی ہے اور تم اس سے اپنا بدلہ لے لو اور اس پر رپورٹ بھی کر دو (مسٹر ابو سعید انور ۔ کیا آپ کے پاس بھی کوئی درخواست آئی ہے ؟) O. S. D. کے پاس جاتی ہیں جناب والا میں آپ کی وساطت سے عرض کرونگا کہ وزیر اعلیٰ کو ان چیزوں کو ٹھیک کرنے کی کوشش کرنی چاہئیے ۔

ضلع منٹگمری کے اندر عارف والہ کے مقام پر جو ریلی کی گئی تھی اور اس کے لئے جو روپیہ جمع کیا گیا تھا اس کے متعلق میں عرض کرتا ہوں کہ وہ کس طرح حاصل کیا گیا تھا ؟ وہ روپیہ فی سربعہ ۲۰ روپیہ کے حساب سے وصول کیا گیا تھا اور اس کے لئے نہ کوئی رسید دی گئی ۔ کتنی دیدہ دلیری کے ساتھ یہ اکٹھا کیا جاتا ہے ۔ اور پھر اس کی رسید بھی نہیں دی جاتی ۔ اور جب ہم اس کے متعلق ایوان میں پوچھتے ہیں تو اس سے انکار کر دیا جاتا ہے ۔ چنانچہ عارف والہ کے مقام پر بھی چندہ اکٹھا کیا گیا اور اس لئے کہ رضاکاروں کو کھانا دیا جائیگا ۔ لیکن میں کیا عرض کروں کہ ایک نہیں بلکہ سینکڑوں رضاکار وہاں دو دن بھوکے رہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ آیا یہ سچ نہیں ہے ۔ کہ وزیر اعلیٰ نے جو وہاں موجود تھے رضاکارو ں کو نئی نئی وردیاں پہنے ہوئے دیکھکر ان سے یہ پوچھنا تھا کہ اے میری قوم کے افراد یہ تو بتاؤ کہ یہ وردیاں تم نے کہاں سے حاصل کیں اور تم کو کیسے مل گئیں ۔ کیا تم نے یہ اپنے مکانوں کو بیچ کر تو نہیں لیں ؟ (قطع کلامیاں اور شور) ۔

ملک فیض حسین : On a point of order جناب والا رضاکار تحریک سب سے پہلے ضلع سیالکوٹ میں شروع ہوئی اور اس کی تربیت اور تنظیم وہیں ہوئی (آوازیں ۔ کیا یہ پوائنٹ آف آرڈر ہے) ۔

چوہدری محمد شفیق : سارٹیفیکیٹ لے لیجئے ۔ جناب والا میں اپ کی وساطت سے وزیر اعلیٰ سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ آیا یہ بات درست نہیں ہے کہ پولیس کو مسلم لیگ کی حمایت کے لئے اکسانے کے لئے حکومت نے خود رشوت دی (وزیر اعلیٰ — وہ کیسے) اگست یا ستمبر ۱۹۵۰ میں ان کی تنخواہیں بڑھا دی گئی تھیں اور اس کے بعد جس وقت الیکشن ہو چکے تو اب ان کی تنخواہوں میں سے پیسے کاٹے جا رہے ہیں ۔

وزیر اعلیٰ — بہت افسوس ہے کہ باوجود بار بار بتانے کے آپ یہی کہے جا رہے ہیں ۔

(اس کے بعد اسمبلی کا اجلاس عصر کی نماز کے لئے ملتوی ہوا) -

The Assembly re-assembled at 4-30 p.m., of the clock. Mr. Deputy Speaker in the chair.

Mr. Deputy Speaker: The honourable member has already taken about an hour. As some other members are anxious to speak from both sides I would like the honourable member to wind up what he wants to say within 5 minutes so that we are in a position to give a chance to other members.

Chaudhri Muhammad Shafiq: I may submit that the Parliamentary Practice in this matter is that no time limit can be fixed and in the history of the Punjab legislature this limit has never been fixed for speeches on Demands. Under the law 5 minutes duration has never been fixed. It is not a ruling: I hope it is a request.

Mr. Deputy Speaker: So far as fixing of time is concerned I am fortified by the rules of this House and by law. I would like to draw attention to the Punjab Legislative Assembly Debates Volume 25 where a time limit was fixed, and when the time was up the Speaker always said 'the honourable member's time is up'. The honourable member may take 5 minutes to wind up his speech.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. If I put the rulings to the Chair on the subject that no time limit was fixed, will the Deputy Speaker be ready to consider and review his ruling. I submit to the ruling of the Chair but because there are authorities on this point which are in number and in force, I think a wrong practice may not be created in this House.

Mr. Deputy Speaker: This is the decision of the Chair and I am sure the honourable member will abide by it. The honourable member may wind up his speech within 5 minutes.

Chaudhri Muhammad Shafiq: The Deputy Speaker will at least hear the references on Parliamentary Practice which I want to put before the Chair.

Mr. Deputy Speaker: The honourable member is wasting the time of the House.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of privilege. It is a convention of this House created by the Speaker in the last session.

Sheikh Zafar Hussain: On a point of order. The honourable member may be told that this time will also be deducted from the 5 minutes allowed by you

Mr. Deputy Speaker: I am sorry that the honourable member does not want to abide by the ruling given by the Chair. I am allowing him 5 minutes to wind up his speech.

Malik Ghulam Nabi: The honourable Deputy Speaker can reconsider his ruling.

Chaudhri Muhammad Shafiq: Will the Deputy Speaker hear me on the point of privilege and then give me time. I have raised a point of privilege in the first instance. I may submit that it is the practice in this House and in the last session the Honourable Speaker gave a ruling and on the next day for reviewing his own ruling he heard arguments on that ruling. I submit that nobody can go against the Government of India Act our constitution unless provided for by the rules. There are no specific rules on this point in the Rules of Procedure of the Punjab Legislative Assembly.

Mr. Deputy Speaker: The honourable member has already taken more than 5 minutes. Will the honourable member be prepared to wind up his speech so that I may call upon some other honourable member.

Chaudhri Muhammad Shafiq: What is the ruling on the point of privilege. When a point of privilege is raised it is the duty of the Speaker to give a ruling on that point, because the point of privilege is one of the most important points which can be raised in the House and I have raised a point of privilege.

Mr. Deputy Speaker: There is no point of privilege. Please sit down.

میاں عبدالباری: جناب صدر ۔ جب اس ایوان کا کوئی معزز ممبر Chair کے سامنے کوئی ruling پیش کرنا چاہے تو اس سلسلے میں اس ایوان کی tradition ہمیشہ سے یہ چلی آتی ہے۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ ہر ایک legislature کی tradition یہی ہے کہ اسے وہ ruling پیش کرنے کی اجازت دی جاتی ہے ۔ آج تک کسی legislature میں یہ نہیں ہوا کہ جب کوئی آنریبل ممبر کوئی ruling پیش کرنا چاہے تو اسے روک دیا گیا ہو ۔ اس لئے میں با ادب درخواست کرونگا کہ Chair سےاس قسم کا ruling پیش ہو جانے سے وہ privilege جو اس سلسلے میں ایوان ہذا کے معزز ممبران کو حاصل ہے ۔ کہیں کھو نہ جائے اور ضائع نہ ہو جائے ۔

شیخ محمد سعید: (پارلیمنٹری سیکرٹری) — جناب والا! اس ایوان کے روبرو کل سے بڑی لمبی چوڑی بحث کی جا رہی ہے کہ جنرل ایڈمنسٹریشن کو حزب اختلاف کی مرضی کے مطابق کیوں نہیں چلایا جارہا ہے ۔ سیاسی اغراض سے سستی شہرت حاصل کرنے کے لئے اس ایوان کے سامنے عوام کی ہمدردی کا رونا رویا جارہا ہے لیکن ہم نے دیکھا ہے کہ جب عوام کی مصیبت کے وقت انکی امداد کرنے کی ضرورت تھی تو ایوان کے ان معزز ارکان نے غریب عوام کے حق میں ایک لفظ تک نہیں کہا تھا ۔ لیکن اگر کہیں مدرس شور مچائیں تو یہ عوام کے ہمدرد نظم و نسق کو خراب کرنے کی نیت سے ان کے ساتھ ہو لیتے ہیں اور اگر کہیں پٹواری سٹرائک کریں تو بھی یہ حزب اختلاف کے ارکان اس نوکرشاہی کی خوشنودی حاصل کرنے کی غرض سے ان کی ہاں میں ہاں ملاتے ہیں اور نوکر شاہی کی حمایت کر کے سستی شہرت حاصل کرنے کی ڈگر پر ہو لیتے ہیں نظم و نسق پر نکتہ چینی کرتے وقت انگریزوں کی پیدا کی ہوئی نوکر شاہی جماعت کی امداد کرنا ان کا شیوہ بن گیا ہے حالانکہ ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ انگریزوں کے دور اقتدار میں انہوں نے ایک ایسی جماعت پیدا کر رکھی تھی جو ہر وقت نوکر شاہی کی حمایت کرتی تھی اس کو روزمرہ کی ضروریات سے بے نیاز کر دیا جاتا تھا تا کہ وہ عوام سے رابطہ رکھنے کے محتاج بھی نہ رہیں بلکہ ان کو احساس برتری رہے ۔اور وہ اپنے آپکو بلند درجہ کے انسان سمجھیں اور عوام سے نفرت کریں ان پر رعب جمائیں چنانچہ اس جماعت کو عوام پر ایک خاص فوقیت اور برتری حاصل ہوتی تھی ۔ معاشی اور اقتصادی لحاظ سے وہ دولت میں کھیلتے تھے حالانکہ عوام نان شبینہ کو بھی ترستے تھے ۔ اس سے انگریزوں کا مطلب اور منشا یہ تھا کہ

عوام اور ان کے درمیان ایک خلیج حائل ہو جائے ۔ افسوس ہے کہ آج انہی غریب عوام اور پس ماندہ لوگوں کے لئے کوئی ہمدردی کا لفظ ہماری حزب مخالف کے پاس نہیں رہا بلکہ انکی تمام ہمدردیاں انگریزوں کی طرح ملازم پیشہ لوگوں کیلئے وقف ہو گئی ہیں اور یہ انہی کا معیار حیات بلند تر کرنے کیلئے کوشاں نظر آتے ہیں افسوس کہ حزب مخالف اس پر غور نہیں کرتی کہ پنجاب میں عوام کی اوسط ماہوار آمدنی فی کس بمشکل ۱۵ روپے ہے مگر پھر بھی ان غریب عوام کے مقابلے میں یہ معزز ارکان ان ملازموں کی آمدنی دگنی تگنی کرانے پر تلے ہوئے ہیں جو پہلے ہی بہت زیادہ حصہ لے رہے ہیں ۔ دیکھنا تو یہ ہے کہ عوام کی اقتصادی اور معاشی زندگی کو بہتر بنانے کیلئے کون سے اقدامات کی ضرورت ہے مگر حزب مخالف پٹواریوں کی ایجی ٹیشن اور مدرسین کی شورش کو ہوا دے رہی ہے اور کہتی ہے کہ سرکاری ملازمین کی تنخواہیں بڑھائی جانی چاہئیں ۔ لیکن حکومت تو وہ کام کرے گی جو ملت کے فائدے اور قوم کے فائدے کا ہوگا ۔ جس سے اسکی معاشی زندگی بہتر ہو اور معیار حیات بلند ہو مگر حزب مخالف اس قابل مبارکباد کام کو چھوڑ کر ایڈمنسٹریشن کو خراب کرنے والی ایجی ٹیشنوں اور تحریکوں کی حمایت کرتی ہے جن کا مقصد حکومت پر دباؤ ڈال کر اپنا الو سیدھا کرنا یا ایڈمنسٹریشن کو خراب کرنا ہے حزب مخالف کے ارکان جھوٹ موٹ کی ہمدردی کے آنسو ایسے ملازمین کے حق میں بہا رہے ہیں جن کا معیار معیشت پہلے ہی غریب عوام کے مقابلے میں بہتر ہے ۔ سرکاری ملازم تو دیہات میں پہلے ہی ایک بادشاہ اور حاکم کی حیثیت رکھتا ہے ۔ چھوٹے سے چھوٹا ملازم بھی اپنے آپکو اس ملک کا حکمران سمجھتا ہے ۔ اور آج اسکے غم میں آپوزیشن گھلی جا رہی ہے اور غلط پروپیگنڈا کر رہی ہے ۔ وہ در اصل اپنی ذمہ داری سے غفلت برت رہی ہے ۔ اور شور و غوغا کرنے والوں کو شہ دے رہی ہے ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. The honourable member is not addressing a meeting in the Mochi Darwaza : he should mind the rule of procedure because he is addressing a meeting of the Assembly.

شیخ ظفر حسین : معزز رکن نے موچی دروازہ کا نام بڑی توہین امیز طریقے سے لیا ہے ۔ اور اس سے ایوان ہذا کی تحقیر کرنے کی بھی کوشش کی ہے حالانکہ ان کو معلوم ہونا چاہئیے کہ ان کی پارٹی کے لیڈر اسی موچی دروازے سے منتخب ہو کر اس ایوان میں آئے ہوئے ہیں ۔

Khan Iftikhar Hussa n Khan: Has any time limit been fixed for speeches?

Mr. Deputy Speaker: I have decided to fix a time limit for speeches.

Khan Iftikhar Hussain Khan: What is that time limit ?

Mr. Deputy Speaker: Twenty minutes for all members except the Chief Minister.

Chaudhri Muhammad Shafiq: The Deputy Speaker has given a ruling which was not previously given, that he is putting a limit of 20 minutes on each speech. But according to Parliamentary Practice as given in the Punjab Debates of 1939 Volume VIII and of 1938 Volume III the time limit for such speeches was never fixed.

Mr. Deputy Speaker: I have already given my ruling.

شیخ محمد سعید : جناب والا اس ایوان میں حزب مخالف کی تقریروں کو ہم نے نہایت صبر اور سکون کے ساتھ سنا ہے مگر وہ تھوڑی دیر کے لئے بھی ہماری بات سننے کی تاب نہیں رکھتے ۔میں ان کو چند حقائق سنا رہا ہوں ۔ انہوں نے ملک قادر بخش کی رپورٹ کا حوالہ دیا تھا ۔ حالانکہ وہ اس حکومت کی ایک اچھی چیز کی طرف دلالت کرتی ہے کیونکہ اس سے ایک مرض کی تشخیص کی گئی ہے ۔ مگر حزب مخالف کو تو اس امر کی توفیق اپنے عہد حکومت میں نہیں ہوئی تھی کہ وہ اپنی حکومت کی خامیوں کا پتہ لگا سکتے ۔ آخر ہم نے ممدوٹ کے زمانے کی خرابیوں کا پتہ لگایا ہے تو اس میں کونسی بری بات ہے ؟ دفعہ ۹۲ کی خامیاں اور پرانی لعنتیں ہم دور کر کے رہیں گے ۔ اور ایڈمنسٹریشن کو بہتر بنا دیں گے ۔ بلکہ ہمیں تو دعویٰ ہے کہ نظم و نسق پہلے سے کہیں بہتر ہو چکا ہے ۔ باقی نقائص بھی سب دور ہو جائیں گے ۔ افسران اب آرام سے کام کر رہے ہیں مگر عہد ممدوٹی میں تو مجسٹریٹ صاحبان کام ہی نہیں کرتے تھے ۔اگر ایڈمنسٹریشن کے اس ورثہ کے متعلق کوئی نکتہ چینی کی جا سکتی ہے تو میں یہ خیال کرتا ہوں کہ اس میں ہمارے حزب اختلاف کے بھائی بھی اسی طریق سے شامل ہیں جس طریق سے ہم پر الزام تراشی کی جاتی ہے ۔ جناب والا اب یہ وقت نہیں ہے کہ ہم عوام کی معاشی زندگی اور اقتصادی زندگی کے معیار کو کسی طریق سے کم رہنے دیں ۔ اب یہ وقت ہے کہ ملازمین کی تنخواہیں اس حد تک نہ بڑھائی جائیں کہ

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. The honourable member while speaking is not addressing the Chair.

Mr. Deputy Speaker: It is no point of order (*Interruptions*).

Chaudhri Muhammad Shafiq: He is being allowed an unparliamentary practice.

مسٹر ابو سعید انور : On a point of order, Sir آنریبل ممبر نے ایسے الفاظ کہے ہیں جو کہ چیئر کے اوپر aspersion ڈالتے ہیں ۔

He must withdraw these words.

شیخ محمد سعید : جناب والا۔میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس ملک میں ہمیں طبقے پیدا نہیں کرنا چاہئیں ۔ یا اس قسم کے گروہ یا جماعتیں پیدا نہیں کرنا چاہئیں کہ ملک میں طبقاتی جنگ ہو ۔ جہاں اس صوبہ کے

exchequer پر ملازمین کی خاطر ایک کڑور روپیہ کا بار گران ڈالا گیا ہے (اور میں کہتا ہوں کہ وہ صحیح ہے) تو وہاں ہمارے عوام بھی مستحق ہیں -

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. While the honourable member was speaking, the Secretary passed twice between the member and the Chair.

Mr. Deputy Speaker: It is no point of order.

شیخ محمد سعید: جناب والا میں عرض کررہا تھا کہ جہاں ہم نے ایک کروڑ روپیہ کا بارگران اس صوبہ کے مصارف پر ملازمین کی تنخواہوں کے متعلق ڈالا ہے - وہاں ہمارا یہ بھی فرض ہے کہ ہم صوبہ کے عوام کے لئے ان کی بہتری کے لئے بھی ایسے کام کریں-ایسے . . .

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of privilege. I may submit that the Secretary has just approached me and has told me 'you should write a new book on parliamentary practice' I will submit that it is no part of the duty of the Secretary to approach members of the House and address like that when the proceedings in the house are in progress. I will submit that members of the House will not tolerate it in the presence of the Chair, it is a clear breach of their privilege in this house. I will submit that it was no part of the duty of the Secretary to come and say that. The point of privilege is that a member in the sitting of the assembly cannot be interrupted by the servant of the house as has been done by the Secretary he should bring any matter required to be conveyed to a member through the Speaker. He has committed breach of the privilege of the house. I want a ruling and action. When the speaker is sitting the member is not to act on the wishes of the Secretary.

Mr. Deputy Speaker: There is no point of privilege. Unfortunately the honourable member has tried to abuse the Chair. I would like that the members of the House and especially Chaudhri Muhammad Shafiq will try to be very relevant and very responsible.

Minister of Education: On a point of information. Sir, if honourable members of the Opposition try to interfere with the speeches of the Government benches, members on this side also know how to interfere with their speeches. I have noticed an attempt on the part of a certain section of this House to play with its discipline and to show disregard to the dignity of the Chair. I would tell them, through you, Sir, that we respect the dignity of the Chair, and we also know how to keep it. If the rulings of the Chair are not obeyed, and if in any way any aspersion is thrown on it, or an attempt is made to play with it, this House will not tolerate it.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of explanation. I have been named by the Minister. I want to give an explanation on that point (*Voices*: he has not named anybody).

شیخ محمد سعید: جناب والا! اس ایوان میں یہ کوشش کی گئی ہے کہ ملازمین کی تنخواہ کو زیادہ اونچا کردو - حالانکہ صورت یہ ہے کہ ہمارے عوام اور چھوٹے طبقہ کے لوگ اس نوکر شاہی کے جورو تشدد اور انکی رشوت ستانی سے پستے چلے جا رہے ہیں - ہم نے کوئی ایسی تجویز نہیں کی جس سے انکے لئے بے جا رعایات یا ناجائز روپیہ کمانے کے دروازے بند کر دئے جائیں -ہم نے عوام کے لئے وسائل مہیا کرنا فراموش نہیں کیا - جناب والا ! اگر

حزب مخالف کے دوست یہ چاہتے ہیں کہ ایک طبقہ کی نمائندگی کی جائے وہاں کیا وہ اس طبقہ کو بھول گئے کہ جس نے ان کو ووٹ دے کر یہاں بھیجا ۔ جسکے سامنے وہ جواب دہ ہوں گے ۔ جو ان پر محاسبہ کر سکتا ہے ۔ غریب عوام کیلئے تو حزب اختلاف کے پاس ایک لفظ بھی نہیں ہے۔ اور یہ حکم دیا جا رہا ہے کہ فلاں کی تنخواہ بڑھا دو ۔ فلاں کو ترقی دے دو ۔ فلاں ملازمین کے طبقہ کے previleges کو زیادہ کردو ۔ حالانکہ ضرورت یہ تھی کہ عوام کیلئے بھی کوئی تجویز کی جاتی ۔ عوام کی قوت خرید کم ہو رہی ہے ۔ ملک کی پیداوار میں اضافہ کرنے کیلئے کارخانوں اور فیکٹریوں کی ضرورت ہے ۔ اسکے لئے لازم ہے کہ تنخواہوں کے بوجھ کو اس توازن سے گھٹا دیا جائے کہ عوام کی قوت خرید اسکو برداشت کر سکے ۔ جناب والا در آں حالیکہ یہاں پندرہ روپیہ ماہوار ایک شہری کی اوسط آمدنی ہے اس ایوان میں اسوقت یہ کہا جاتا ہے کہ پٹواری کی تنخواہ میں دس یا پانچ کا اضافہ کر دیا جائے ۔ لیکن ایسے عوام کیلئے جنکی قوت خرید (قطع کلامیاں) ۔

I seek the protection of the Chair. My friends on the other side are interrupting me.

جناب وقت چونکہ مقرر ہے ۔اسلئے عرض کرونگا کہ اتنا وقت مجھے زیادہ دیا جائے جتنا حزب اختلاف نے ضائع کر دیا ہے (قہقہہ) ۔

تو جناب والا ! حزب اختلاف کی طرف سے یہ نہیں کہا گیا کہ عوام کے معیار زندگی کو بلند کرنے کیلئے پہلے پندرہ روپیہ ماہوار والے کے وسائل کو زیادہ کرو ۔ اسکو مزید مواقع مہیا کرو ۔ اسکی ہمت کو بلند کرو ۔ پھر جناب والا اس معزز ایوان کے ایم۔ایل۔اے صاحبان کے متعلق کچھ فرمایا گیا ہے ۔ نائب لیڈر حزب مخالف نے انکی تنخواہ کے متعلق بھی کچھ ارشاد فرمایا ہے ۔ لیکن میں تو فخر محسوس کرتا ہوں کہ یہ ایوان عوام کی ازادی کی اساس ہے انکی خود اختیاری کا مظہر ہے اور ہم اس طرح نوکر شاہی ، استبداد اور استعمار کو ختم کر سکتے ہیں ۔ کیا وہ چاہتے ہیں کہ ملک میں کوئی ڈکٹیٹر ہو یا کوئی آمر ہو یا شہنشاہ ہو ۔ کیا وہ سمجھتے ہیں کہ نمائندہ وزارت یا نمائندہ اسمبلی اس ملک کو درکار نہیں ۔ جس کے ذریعہ عوام کی آواز پہنچائی جائے ۔ پھر یہ کہا گیا ہے کہ ایم۔ایل۔اے حضرات کی طرف سے ایڈمنسٹریشن میں دخل اندازی ہوتی ہے ۔ میں حیران ہوں کہ اس وزارت کے برسراقتدار آنے کے بعد ایم۔ایل۔اے حضرات کے متعلق یہ شکایت کیونکر پیدا ہوئی ۔ میں جانتا ہوں کہ یہ ایک منظم سازش ہے سرکاری افسر عوام کے ساتھ نفسیاتی طور پر بددیانتی کرنے کے ماہر ہیں۔ جناب والا جب عوام کے نمائندوں کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو یہ ایڈمنسٹریشن

کے افسران کے پاس جاتے ہیں ۔ وہ جان بوجھ کر انہیں نقصان پہنچانے کی کوشش کرتے ہیں ان کی گذارشات کی شنوائی نہیں ہوتی وہ یہ کہہ دیتے ہیں کہ ایم۔ایل ۔اے حضرات دخل اندازی کرتے ہیں ادھر تو عوام کو یہ شکایت ہے اور یہ گلہ ہے کہ یہ ایم۔ایل۔اے نمائندہ حضرات عوام کے دکھوں کی شنوائی نہیں کراتے ان کی تکالیف کا ازالہ نہیں کراتے میرے فاضل دوست ارباب حزب اختلاف ایم۔ایل۔اے صاحبان کے سامنے بھی اس قسم کی دقت پیش آ رہی ہے ۔ اور دوسری طرف عوام کی آواز پہنچانے والوں کو اس طرح بے وجہ بدنام کیا جاتا ہے ۔

جناب والا ۔ میرے حزب مخالف کے دوست جذبات کی رو میں بہ گئے ہیں ۔ جذبات میں یہ نہیں دیکھتے کہ معزز ایوان کے ممبران ایک خاص احترام کے مستحق ہیں ان کی آواز کیا ہے ، ان کی شکایات کیا ہیں اور وہ کس اہمیت اور توجہ کے مستحق ہیں ۔ وہ لکھوکھا عوام کے نمائندہ ہیں اور نوکرشاہی سے بالا ہیں ۔ یہ درست ہے کہ وہ الاؤنس لیتے ہیں مگر عوام کے فائدہ کے لئے عوام کی ترجمانی کرتے ہیں اور تکلیف کا ازالہ کرنے کی کوشش کرتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آپ کسی سازش کا شکار ہو رہے ہیں آپ خواہ مخواہ اس بات کا شور مچاتے ہیں کہ ایم ۔ ایل ۔ اے ایڈمنسٹریشن کو کمزور کرتے ہیں ۔ حضرات

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. The honourable member is again using the same word which is not meant for the members of this House.

شیخ محمد سعید : جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے ان حضرات سے مخاطب ہوتا ہوں ۔ جناب والا ہم کو خود یہ گلہ ہے کہ ایڈمنسٹریشن کے افسران عوام کے نمائندوں سے تعاون نہیں کرتے ۔ اگر عوام کے درمیان طبقاتی جنگ پیدا ہو تو وہ مخالف عنصر کو بڑھاتے ہیں ۔ کشمکش اور جنگ و جدل کی آگ کو ہوا دیتے ہیں ۔ ایک دوسرے کے ساتھ دھڑا بندی پیدا کرتے ہیں ۔ یہاں تک کہ جماعت مسلم لیگ ہو یا جناح عوامی لیگ ۔ انکی سیاست میں وہ دخل اندازی کرتے ہیں ۔ اور کوشش کرتے ہیں کہ ان کے مطلب کے آدمی اس جماعت میں آ جائیں ۔

(حزب مخالف کی طرفسے آوازیں ۔ یہی ہم چاہتے ہیں) ۔

میں عرض کرونگا کہ یہ احساس کمتری ہے ۔ اگر آپ کو پارٹی پر اعتماد ہوتا ۔ آپ اس کے نقطہ نگاہ کو بیان کرتے تو سارا ہاؤس آپ کی تائید کرتا ۔ جناب والا میرے فاضل دوست یہ نہیں سمجھتے کہ معزز ارکان عوام کی آواز ہیں ۔ انہیں چاہئے کہ کوشش اور محنت کے ساتھ

اپنے فرائض کو سر انجام دیں اُن کو ان کے جذبات کی ترجمانی کی طرف پوری توجہ دینی چاہئے تھی اور خیال کرنا چاہئے تھا ۔ آج جہاں اس بجٹ میں تنخواہوں کو زیادہ کر دیا گیا ہے اور کئی قسم کے مصارف بڑھا دئے گئے ہیں ۔ انہیں چاہئے تھا کہ وہ ہماری صحیح رہنمائی کرتے ۔ مگر ایسا نہیں ہوا۔ وہ بھی تنخواہوں میں زیادتی سے عوام کا بوجھ زیادہ کرنا چاہتے ہیں۔ اس کے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ مسلم لیگ کے ان کارکنوں کو جو تقسیم سے پہلے ملت کے ساتھ تھے اور قربانیاں کرتے رہے ۔ انہیں سابقوں الاولوں کا درجہ ملنا چاہئے تھا ۔ مسلم لیگ کے افراد ملت کے مخلص افراد ہیں ان کی بے حد قربانیوں کے سبب ہی تو پاکستان وجود میں آیا ہے ۔ مگر اس بجٹ میں ان کے لئے provision موجود نہیں ۔ میری نگاہ میں وہ ایک خاص عزت کے مالک ہیں تقدس کے مالک ہیں اُن کے لئے کچھ نہ کچھ provision رکھنا لازمی تھی تا کہ ہم یہ ثابت کر سکتے کہ ملت کے اُن سپاہیوں کو نظر انداز نہیں کیا گیا ۔ جنہوں نے ملت کے لئے قربانیاں دیں ان کے لئے کچھ نہ کچھ انتظام ضرور ہونا چاہئے تھا۔ وہ قوم کے خدمت گذار اور وفادار کارکن ہیں جنہوں نے قوم کے لئے اپنی زندگی وقف کر دی ہے ۔

میاں عبدالباری: جناب والا ۔ معزز رکن ایوان میں demand کے کسی حصہ پر گفتگو نہیں کر رہے ۔ سپیکر صاحب کا رولنگ تھا کہ کوئی بات demand سے باہر نہیں کی جائیگی ۔ اور اجازت نہیں دی جائیگی اس لئے میں آپ سے دریافت کرتا ہوں کہ Chair نے یہ بیس منٹ قاعدے کے خلاف کیوں استعمال کئے ہیں ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. I want to speak on the same point of order raised by Mian Abdul Bari. Yesterday such speech of Mr. Abu Saeed Anv r was declared irrelevant by the Honourable Speaker.

Mr. Deputy Speaker: But I have not.

Mian Abdul Bari: Was it relevant.

Mr. Deputy Speaker: The honourable member is not to criticise the decision of the Chair.

شیخ محمد سعید: نہیں منت کش تاب شنیدن داستان میری ۔ جناب والا ۔ ملت کے ایسے مخلص کارکنوں کے لئے کچھ نہیں کیا گیا ۔ ان کے بال بچے آج بھوکے مر رہے ہیں ان کے گذارے اور وسائل روزگار کا انتظام نہیں ہوا ہے ۔ ہم نے بے حد نا شکری کا ثبوت دیا ہے ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. It has nothing to do with any item under General Administration.

شیخ محمد سعید: جناب والا دیکھنا یہ ہے کہ اس معزز ایوان میں یہ ذکر ہوا ہے کہ ایڈمنسٹریشن کس قسم کی کوشش کر رہی ہے

اس کے متعلق عرض ہے کہ ایوان کے معزز ارکان جانتے ہیں کہ صحیح سیاسی رجحان رکھنے والے یعنی مسلم لیگ کے افراد کسی طرح ذلیل کئے جا رہے ہیں ان پر قید و بند کی پابندی لگائی جاتی ہے ہم نے دیکھا ہے کہ ہمارے صوبہ میں ایک افسر ضلع نے ایک مخلص نوجوان کارکن کو سیفٹی ایکٹ کے ماتحت گرفتار کر لیا تھا ۔ اگرچہ اس وزارت نے اس کو فی الفور رہائی دے دی ۔ لیکن آج تک اس افسر کے برخلاف کوئی ایکشن نہیں لیا گیا ۔ آج تک پوچھا نہیں گیا کہ تم نے ایسا کیوں کیا ۔ اس کارکن نے جماعت کا کوئی نقصان نہیں کیا تھا ۔ وہ ملک کا ایک مخلص وفادار سپاہی تھا ۔ اس نے بھارت میں بھارتیوں کی قید سہی ، وہاں اس ملک کی دوستی میں اس مسلم لیگ کی محبت میں ، پاکستان بنانے کے جرم میں دو مہینے قید رہا ۔ جب وہ یہاں پہنچا تو بجائے اس کے کہ ہم اس کے کارناموں کو سراہتے ہم نے اسے گرفتار کر لیا ۔ ایسا کیوں کیا گیا ؟ کیا اس لئے کہ وہ ہونہار اور لائق تھا اس لئے کہ اب بھی وہ مسلم لیگ کا سیکرٹری تھا پڑھا لکھا تھا وکیل تھا ؟ جناب والا اسے اس لئے گرفتار نہیں کیا گیا کہ اس کے خلاف کوئی غداری کا الزام تھا بلکہ اسے اس لئے گرفتار کیا گیا کہ اس کو یہ جرأت کیوں ہوئی کہ اس نے ایک افسر کی اس طریق سے مدح سرائی نہیں کی جیسی کہ وہ پسند کرتا تھا۔

گلۂ جفائے وفا نما جو حرم کو اہل حرم سے ہے
کسی بت کدے میں بیاں کروں تو کہے صنم بھی ''ہری ہری،،

(''واہ واہ کی،، آوازیں)

جناب والا پھر بھی حزب مخالف کہتی ہے کہ ایڈمنسٹریشن کی تنخواہوں کو بڑھاؤ لیکن ایڈمنسٹریشن کی یہ حالت ہے (قطع کلامیاں اور شور) ۔ جناب والا ایک معزز رکن نے تو یہ کہہ دیا کہ بڑے افسروں کی جو تنخواہیں کاٹی گئی ہیں ان کو بھی بحال کر دیا جائے ۔ لیکن انہوں نے یہ نہ دیکھا کہ عوام کے ساتھ کیا سلوک کیا جا رہا ہے ۔ جن کے لئے یہ حکومت معرض وجود میں آئی ہے ۔

چودھری محمد شفیق : On a point of explanation, Sir. یہ بھی اسی کل کے ایک پرزے ہیں جس کا رونا رو رہے ہیں ۔

شیخ محمد سعید : جناب والا حکومت کے سارے کام ایک وزارت محض قانون سازی سے نہیں کر سکتی ۔ ایڈمنسٹریشن کو صحیح طریقہ پر چلانے کے لئے اس کے نقائص جو ہمیں ورثہ میں ملے ہیں ان کو دور کرنے کے لئے ہمیں وقت درکار ہے۔

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. Sir. You have just rung the bell and that is done only when the time of the honourable member, who is speaking, is finished. But the honourable member is still going on with his speech.

Mr. Deputy Speaker: It is a warning bell before 2 minutes.

شیخ محمد سعید: جناب والا میرا وقت جو مسلسل قطع کلامیوں سے حزب مخالف نے غصب کیا ہے میں گذارش کرونگا کہ وہ بھی مجھے دلایا جائے ۔

جناب والا میرا گلہ تو یہ تھا کہ جہاں تک قانون کا تعلق ہے جہاں تک ہدایات کا تعلق ہے جہاں تک غلطیوں کے ازالہ کے متعلق ہے وہ کام تو اس وزارت نے ہمیشہ نہایت مستعدی سے سر انجام دیا ہے ۔ سوال یہ ہے کہ کیا پانچ یا سات وزراء سارے ملک کی فضاء کو ٹھیک اور ہموار کر سکتے ہیں ؟ حزب مخالف کو چاہئے کہ صحیح معاملات میں ہمارے ساتھ اتفاق کرے ۔ ایسے معاملات میں اسے ہماری ہمنوائی کرنے کی جرأت ہونی چاہئے ۔ لیکن اس کے بر عکس حزب مخالف پٹواریوں کی تنخواہ کے لئے شور مچا رہی ہے ۔ ان ملازمین کے لئے تو معزز ارکان حزب مخالف واویلا کر رہے ہیں لیکن عوام جس کی وہ نمائندگی کرتے ہیں جن کے مفاد کی خاطر یہ معزز ایوان بنا ہے اُن کے ساتھ انہیں پٹواریوں کا کیا سلوک ہے ۔ ایک ایک جمع بندی کی نقل دینے میں ایک ایک خسرہ گرداوری کی نقل دینے میں وہ پچاس پچاس روپے رشوت لیتے ہیں ۔ ایک ایک allotment کے سلسلے میں وہ سینکڑوں روپے رشوت لیتے ہیں ۔ وہ پٹواری جن کی رشوت ستانی کا یہ عالم ہے اُن کے متعلق تو یہاں تک فرمایا گیا ہے کہ دس بیس روپیہ کا اضافہ کردیا جائے ۔جبکہ عوام بھوکے مررہے ہیں۔ ہماری فیاض حزب مخالف کو چاہئے کہ ان کی تکالیف پر بھی غور کرے ۔ جو ان سب ملازمین کی حرص و آز کا شکار ہیں ۔ جن کے لئے آپ کو یہاں بھیجا گیا ہے ۔

چودھری محمد افضل چیمہ (لائلپور حلقہ نمبر ۹ مسلم): جناب والا ۔ میں حضور کی اجازت سے عام نظم و نسق کے مطالبہ زر میں بقدر ایک روپیہ کے تخفیف کی تجویز پیش کرتا ہوں

مسٹر ابو سعید انور: کوئی نئی تجویز پیش کر رہے ہیں کیا ؟

ملک قادر بخش — جناب والا جب تک ہاؤس یہ فیصلہ نہ کر لے کہ کٹ کی پہلی تجویز جو ہاؤس کے سامنے ہے اس پر کیا فیصلہ ہوا ہے دوسری تجویز پیش نہیں ہو سکتی (شور اور قطع کلامیاں) ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq: I am also rising on a point of order.

Sheikh Zafar Hussain: That is not your monopoly.

Chaudhri Muhammad Shafiq: Sir, two are standing at a time. (*Voices* Order, Order).

Mr. Deputy Speaker: I am sorry the honourable members are trying to be unruly. This is a very precious time which should not be wasted. No new motion can be moved. If Chaudhri Muhammad Afzal Cheema wants to speak on general administration, I will allow him.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: I support it.

Mr. Deputy Speaker: Sheikh Zafar Hussain.

شیخ ظفر حسین (گوجرانوالہ حلقہ نمبر ۳ مسلم مخصوص نشست) : حضور والا حزب مخالف کی طرف سے بہت سی مثالیں جنرل ایڈمنسٹریشن کے متعلق پیش کی گئیں جن میں کئی ایک اے ۔ ایس ۔ آئیز ۔ اور دوسرے چند ایک آدمیوں کا ذکر کیا گیا ۔

Mian Abdul Bari: Have you allowed him to speak, Mr. Deputy Speaker?

Mr. Deputy Speaker: I called Chaudhri Muhammad Afzal Cheema and he said that he supported it.

Khan Iftikhar Hussain Khan: But he was going to speak.

شیخ ظفر حسین— جناب والا میں آپ کی وساطت سے معزز ممبران پر یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ جو کچھ حکومت کے متعلق کہا گیا ہے میں اس کا جواب دے رہا ہوں ۔ اس لئے انہیں اسے تحمل سے سننا چاہئے (قطع کلامیاں اور شور و غوغا) ۔

Mr. Deputy Speaker: Honourable members are trying to break all rules of the House. This is very precious time, as I said before, and it should not be wasted. So I am sure the honourable members will try to preserve the order of the House.

Mian Abdul Bari: And preserve the rules also.

Mr. Deputy Speaker: And listen to the Speaker calmly. I will also request the honourable member to confine his remarks to the motion before the House.

شیخ ظفر حسین: جناب والا میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ آج تک کوئی ایسا مشیر ۔ کوئی ایسا سیاسی لیڈر یا کوئی ایسا وزیر پہلے نہیں گذرا جس نے اس قسم کی بوریہ نشینی کی ہو ۔ ہم نے ان کو بر سر اقتدار دیکھا ہے لیکن اس وقت ہمیں اس قسم کی بوریہ نشینی ان میں نہ نظر آئی اور نہ ہم نے ان کو ان کے دور اقتدار میں اس حیثیت میں دیکھا ۔ میں پھر یہ دھرانا چاہتا ہوں کہ جو لوگ اپنے لئے مہر چند مہاجن جیسے امیر و کبیر ہائی کورٹ کے جج کی کوٹھی کو جو پنجاب گورنمنٹ نے ان کے حوالے کی تھی اپنی رہائش کے قابل نہیں سمجھتے تھے وہ آج ہم کو بوریہ نشینی کی تلقین کر رہے ہیں (شور و غوغا اور قطع کلامیاں) ۔

Mr. Deputy Speaker: Order please. I have already told the honourable member not to repeat this thing.

شیخ ظفر حسین: جناب والا ۔ مجھے افسوس ہے کہ حزب اختلاف کے ممبر کہنے کی تو جرأت رکھتے ہیں لیکن سننے کا حوصلہ نہیں رکھتے میں ان سے کہتا ہوں اب جگر تھام کے بیٹھو میری باری آئی ۔ (شور و غوغا) ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ ہمیں اپنے افسروں کو اتنی تنخواہیں دینی چاہیں جو ۔ہم انہیں اس چیز سے بے نیاز کرنا چاہتےہیں تاکہ ان کو غلط قسم کی آمدنی حاصل کرنے کی ضرورت محسوس نہ ہو ۔ ہم انہیں اس مہنگائی کے زمانے میں ایسی تنخواہیں دینا چاہتے ہیں جس سے وہ اپنے دل و دماغ کو ٹھنڈا رکھ کر اور مالی پریشانیوں میں مبتلا نہ ہو کر ہمارے کام کو نقصان نہ پہنچائیں ۔ جناب والا حزب مخالف کے ارکان اصولی اور عملی طور پر تو یہ تسلیم کرتے ہیں کہ‌اس کے بغیر گذارہ نہیں ۔ اگر وہ اس کے بغیر گذارہ ممکن سمجھتے ہیں تو وہ اپنے دور اقتدار میں ایسی قطع تعلقی اور بوریہ نشینی کر کے دکھا دیتے ۔ ان کو اچھی طرح معلوم ہے کہ ایسی بوریہ نشینی سے گذر اوقات نہیں ہو سکتی ۔ میں آپ کی خدمت میں یہ گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ آپ ایک ہی ایسی مثال پیش کریں کہ اس حکومت نے کسی افسر سے کوئی بد دیانتی کروائی ہو جو اس غریب کی dismissal کا باعث ہوئی ہو ۔ (ملک غلام نبی — رونے والے تجھے کس بات پہ رونا آیا) میں دعوی کے ساتھ یہ کہ سکتا ہوں کہ ہمارے حزب اختلاف کے ممبر جو well informed ہیں ایک چیز بھی ایسی پیش نہیں کر سکتے جس سے وہ یہ ثابت کر سکیں کہ ہمارے وزیروں میں سے کسی نے کسی افسر سے کوئی خلاف قواعد کام کروایا ہو جس سے وہ خود فوجداری مقدمہ میں involve ہو گیا ہو ۔ میں یہ دعوی کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ جس دن ہمارے وزیر اعلیٰ یہ سمجھینگے کہ وزراء کی تنخواہیں زیادہ نہیں ہونی چاہئیں تو وہ اس قسم کی تجویز پیش کر دینگے اور اگر ان کی پیش کی ہوئی تجویز کوئی وزیر نہ مانے گا تو وہ فوراً استعفے دے دینگے ۔ اور اس وقت وہ یہ نہیں کہیں گے کہ میں نے تو کہا تھا کہ مشیروں کی تنخواہیں کم کر دو لیکن حکومت اس تجویز کو قبول کرنے کے لئے تیار نہیں تھی اور کہ مشیروں کی تنخواہیں گورنر نے مقرر کر دیں اور وغیرہ وغیرہ اور پھر اس کے بعد وہ اپنی تنخواہیں حاصل کرتے رہے ۔ (قطع کلامیاں اور شور) ۔ حضور والا میں آپ کی وساطت سے ان پر واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ رشوت کا لینا اور دینا اس طرح بند نہیں ہوگا جس طرح کہ وہ تجویز کرتے ہیں کہ افسروں کی تنخواہیں گھٹا دی جائیں تو رشوت بند ہو جائیگی ۔ رشوت دینے والے لوگ چونکہ خود بد دیانتی کرتے ہیں اس لئے وہ چاہتے ہیں

کہ افسران ان کی بد دیانتی کا اخفا کریں ۔ وہ خود جرم کر کے مال حاصل کرتے ہیں ۔ ان کے لئے یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ اخفا کرنے والے کو حصہ نہ دیں جو جرم کرے گا اور جو بد دیانتی کرے گا اس سے وہ جو اس کا اخفا کرے گا حصہ ضرور مانگے گا ۔ اگر وہ جرم نہ کرے گا اور بد دیانتی نہ کرے گا تو رشوت دینے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

پھر میں ان پر یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ انہوں نے یہ غلط item select کی ہے انہوں نے بحث کے لئے allowances of ministers کی مد منتخب کی ہے منسٹری تو حکومت کی روح ہے اور بہترین منسٹری سے بہترین سٹیٹ کا اندازہ لگایا جا سکتا ہے اسلئے میں یہ گذارش کرتا ہوں کہ اس مہنگائی کے زمانہ میں اگر منسٹروں کو معقول تنخواہیں نہ دی جائیں تو وہ اس قسم کی چیزوں سے بے نیاز نہیں ہو سکتے ۔ اگر اس وقت کسی ایسی چیز کو قبول کر لیا جائے تو مجھے معاف کیجئے اس کا مطلب یہ ہے کہ ایسے ایم ۔ ایل ۔ ایز ۔ اس ایوان میں آئینگے جن کے پاس مربعے ہوں یا جنہوں نے فیکٹریوں میں حصے الاٹ کرالئے ہوں ۔ صرف ایسے لوگ ہی آسکتے ہیں اور دوسرے یہاں نہیں آ سکتے ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ یہ چاہتے ہیں کہ آنے والی نسلوں کے صرف ایسے وزیر بنا کریں جیسے میاں ممتاز محمد خان دولتانہ ہیں یا جن کی آمدنی کے وسائل بہت وسیع ہوں ۔ وہ ایسی مثال قائم کرنا چاہتے ہیں کہ کوئی غریب آدمی کہ جس کو کسی اور ذریعہ سے آمدنی نہ ہو اور وہ بد دیانتی نہ کرنا چاہے اور دیانتداری کے ساتھ آمدنی کمانے کا اس کے پاس کوئی اور ذریعہ نہ ہو تو وہ کبھی وزیر نہ بن سکے ۔ اس کا صاف طور پر مطلب یہ ہے کہ کوئی شخص وزیر نہیں بن سکے گا تا وقتیکہ اسے پانچ یا دس ہزار روپے کی آمدنی کسی دوسری جائیداد سے حاصل نہ ہوتی ہو ۔ جناب والا ان الفاظ کے ساتھ میں اس dangerous proposal کی مخالفت کرتا ہوں ۔

(At this stage Mr. Deputy Speaker called upon Chaudhri Muhammad Afzal Cheema to make a speech.)

Sheikh Muhammad Said: On a point of order. My honourable friend was already given an opportunity to speak and now he has lost that opportunity)

مسٹر ابو سعید انور On a point of order کل آنریبل سپیکر صاحب نے چودھری محمد شفیق صاحب کے بارے میں یہ رولنگ دیا تھا کہ اگر کسی ممبر کو ایک دفعہ بولنے کے لئے کہا جائے اور وہ نہ بولیں تو دوسری دفعہ انہیں تقریر کرنے کے لئے نہیں بلایا جائے گا۔

چودھری محمد افضل چیمہ (لائلپور ۹ مسلم) : جناب والا یہ بدقسمتی ہے کہ اس معزز ایوان کا مزاج کچھ ایسا خراب ہو گیا ہے کہ وہ آپ

کی آرزو مندی کے متحمل نہ ہوتے ہوئے ایسے ایسے کام کررہے ہیں جن سے وہ خواہ مخواہ اس ہاؤس کی قیمتی روایات کو خراب کرنا چاہتے ہیں۔ جب سے سپیکر صاحب گئے ہیں اس وقت سے یہ مظاہرہ ہورہا ہے

جناب والا یہ جو مطالبہ نمبر دس ہے اس کے ساتھ دس نمبر کی بہت سی چیزیں وابستہ تھیں (قطع کلامیاں شور و غوغا اور withdraw these words کی آوازیں)

Mr. Deputy Speaker: Please withdraw these words.
Ch. Muhammad Afzal Cheema: I withdraw.
(At this stage the House adjourned for Maghrib prayers).
(نماز مغرب کے بعد ۵ بجکر ۰ منٹ پر اجلاس دوبارہ منعقد ہوا)

صاحب سپیکر کرسی صدارت پر جلوہ افروز ہوئے

***وزیر اعلیٰ** (عزتمآب میاں ممتاز محمد خان صاحب دولتانہ)۔ جناب والا ! عام نظم و نسق کے متعلق گذشتہ دو روز سے اس ایوان میں جو بحث ہوتی رہی ہے میں نے اسے انتہائی غور سے سنا ہے ۔

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: On a point of order. Before this House adjourned for prayers I was in possession of the House and the Deputy Speaker who was then in the Chair had allowed me 20 minutes. Hardly 5 minutes had passed when we adjourned for prayers. Now your honour has asked the Chief Minister to speak.

Mr. Speaker: The last hour of the session today must be given to the Chief Minister because the Demand has to be put to vote before we disperse.

وزیر اعلیٰ۔ جناب والا ! میں نے دو روز اس بحث کو غور سے سنا اور اگر میں آپ کی خدمت میں اپنے تاثرات پیش کروں کہ مجھے ایک بات سے تو انتہائی مسرت ہوئی اور ایک چیز سے قدرے مایوسی ہوئی ۔ خوشی تو مجھے اس بات پر ہوئی کہ میں نے دیکھا کہ آزادی کے تقاضوں کے مطابق ہمارا معیار امتحان بڑھتا چلا جا رہا ہے ۔ مجھے اس بات کی خوشی ہوئی کہ اس ایوان کے ممبر صاحبان اپنی ذمہ داریوں کا پورا احساس رکھتے ہوئے ہر چیز کو غور سے دیکھتے ہیں ۔ ہر چیز کا غور سے مطالعہ کرتے ہیں ۔ مجھے وہ وقت بھی یاد ہے جب کہ انگریز کے زمانے میں انہی ایوانوں میں کسی کو ہمت نہیں ہوتی تھی کہ ایسی بات کریں اور ہمت کے علاوہ میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں اپنے آپ میں اتنا اعتماد نہیں تھا ، ہمیں اپنی رفتار ترقی کو تیز کرنے کی اتنی تمنا نہ تھی ، ہم میں اس قدر تڑپ اور تند احساس زیاں نہ تھا جتنا کہ اب آزادی کے بعد مجھے خوشی ہے کہ ہم میں پیدا ہو گیا ہے ۔ اس بات سے میں انتہائی درجہ مسرور ہوں کیونکہ مجھے ایوان کے کسی ممبر سے کم احساس نہیں ان کوتاہیوں کا اور ان نقائص کا جو ہمارے نظم و نسق میں ہیں ۔ اور میں یہ کہنے کی جرأت کرتا ہوں کہ مجھ سے زیادہ ایوان کا کوئی ممبر متمنی نہیں کہ ہمیں جلد از جلد

*Uncorrected Speech.

سرعت کے ساتھ نقائص کو رفع کرنا ہے ۔ اور پنجاب جو پاکستان کا دل ہے اس کے نظم و نسق کو وہ درجہ دینا ہے جو کہ زندہ دلان پنجاب کا حصہ ہونا چاہئے ۔ اس سلسلے میں جناب والا ۔ میں مختصراً ایک ہلکی سی طنز کا جواب بھی دینا چاہتا ہوں جو کہ حزب اختلاف کی طرف سے نہایت عمدہ لہجے میں آئی ۔ دوران مباحثہ میں جب انہوں نے دیکھا کہ مسلم لیگ کے ممبر صاحبان بھی نظم و نسق کے متعلق اپنی رائے رکھتے ہیں اور اس پر تنقید کرتے ہیں تو انہوں نے کہا کہ لو بھائی یہاں تو اب ان کی اپنی ہی پارٹی کے ممبر حکومت کی باتوں کی مخالفت کر رہے ہیں ۔ میں ان کی خدمت میں کہنا چاہتا ہوں ۔ کہ مسلم لیگ وہ جماعت ہے جس پر آج حکومت کی ذمہ داریاں ہیں ۔ اس لئے حزب اختلاف سے کہیں زیادہ ایوان کے اس طرف بیٹھے ہوئے ممبر صاحبان کی ذمہ داریاں ہیں کہ وہ نظم و نسق کے ایک ایک پہلو کو بڑی کڑی نگاہ سے جانچیں ۔ بڑی سختی سے اس پر تنقید کریں ۔ کیونکہ آخرکار اصل ذمہ داری ان کی ہے ۔ میری ہمیشہ یہ تمنا رہی ہے چیف منسٹر کی حیثیت سے بھی اور مسلم لیگ کا کارکن ہونے کی حیثیت سے بھی کہ مسلم لیگ اپنے محاسبے کو ڈیوٹی سمجھ کر پہلے سے زیادہ آج محسوس کرے گی ۔ کیونکہ آخرکار ہمارا محاسبہ ہے جو کارگر ہوگا ۔ ہماری تنقید ہے جس کا فوری اثر ہوگا ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس پر طنز نہیں کرنی چاہئے بلکہ اس کی ایک درجہ تعریف کرنی چاہئے کہ میری پارٹی میں وہ جذبہ ہے میری پارٹی میں وہ حب الوطنی ہے ، میری پارٹی میں وہ محبت ہے اپنی حکومت سے اور مسلم لیگ کی reputation سے کہ وہ بیباک ہو کر وہ تمام چیزیں کہنے کو تیار ہیں جو ان کے دل میں کھٹکتی ہیں ۔ اور وہ ایسا کیوں نہ کریں ۔ یہ نظم و نسق کوئی انکا بنایا ہوا نہیں ، کوئی میرا اختراع کیا ہوا نہیں یہ نظم و نسق ایک پرانا ورثہ ہے جس ورثے کو ہم نے درست اور صحیح کرنا ہے ۔ دیکھنا صرف یہ ہے کہ کیا ہم نیک نیتی اور دیانتداری سے اپنی استطاعت کے مطابق یہ کوشش کر رہے ہیں یا نہیں کہ یہ نقائص جلد از جلد دور ہوں ۔ اور ایک صحیح ، ایک منصفانہ اور ایک متوازن نظم و نسق پنجاب میں رائج ہو جائے ۔ مجھے آنریبل ممبران کی تنقید سن کر بہت خوشی ہوئی ہے ۔ اگر تھوڑی سی مایوسی ہوئی تو وہ اس بات پر کہ دوران مباحثہ میں اراکین اسمبلی نے میری کوئی وسیع رہنمائی نہ کی ۔ مجھے کوئی واضح اور غیر مبہم لائحہ عمل نہ بتایا ۔ انہوں نے تنقید کے دوران میں یہ بھی فرمایا کہ نظم و نسق میں بہت سے نقائص اور خرابیاں ہیں ۔ مگر میں واضح کر دوں کہ ان نقائص کے متعلق ہم سب ذمہ دار ہیں ۔

ان کے متعلق آج ہماری اکثھی اور مشترکہ ذمہ داری ہے ۔ صرف میری اکیلے کی نہیں ۔ آج میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ میں اکیلا اتنی قابلیت رکھتا ہوں یا مجھے یہ فضیلت حاصل ہے کہ ان مشکل حالات میں تمام مسائل کا ل مجھ اکیلے کی عقل ڈھونڈھ سکتی ہے۔مجھے تو ہر مر حلے پر ہر وقت اور ہر قدم پر اس ایوان کے معزز اراکین کی مدد درکار ہے انہیں یہ نہ سمجھنا چاھئے کہ کچھ وقت کیلئے اپنی مرضی سے انہوں نے اس صوبے کی جو باگ ڈور میرے سپرد کر دی ہے تو اس سے ان کی ذمہ داریاں کم ہو گئی ہیں ۔ یا اپنی قیادت کے فرائض مجھے سونپ کر وہ اپنی ذمہ داریوں سے بالکل سبکدوش ہو گئے ہیں ۔ میں چاھتا ہوں کہ وہ constructive thinking کو اپنا نصب العین بنالیں ۔ اس ایوان میں ایسی تنقید کریں جو تعمیری ہو ۔ تنقید محض تنقید کی خاطر نہ کریں ۔ کیونکہ یہ حربہ انگریز کے زمانے میں مناسب معلوم ہوتا تھا ۔ اس وقت تنقید سے ہمارا مقصد اس نظم و نسق کی تخریب تھا خواہ وہ ہمارے ملک کیلئے نقصان دہ ہی کیوں نہ ہوتی ۔ ہم چاھتے تھے کہ حکومت کا نظام ٹوٹ جائے ۔ ملک میں ایک chaos انتشار اور vaccuum پیدا ہو جائے ۔ حتیٰ کہ غلامی کو رد کر نے اور اس سے نجات پانے کیلئے ہم انتشار تک کو قبول کرنے کیلئے تیار تھے۔ مگر آج میں ہوں یا معزز قائد حزب اختلاف ۔ یہ ذمہ داری ہم سب کی ہے ۔ آج ہم سب نے اس نیا کو چلانا ہے ۔ اس ملک کو مضبوط اور مستحکم بنانا ہے ۔ اس لئے ہمارا ہر خیال تعمیری ہونا چاھئے ۔ ہماری تنقید اور نکتہ چینی سب تعمیری ہو اور ہمیں ہر لمحہ پاکستان کا استحکام پیش نظر ہونا چاھئے۔ اگر خدا نخواستہ پاکستان کمزور ہوا (جو مجھے یقین ہے کبھی نہ ہوگا) تو نہ صرف حزب حکومت ڈوبیگی بلکہ حزب اختلاف کیلئے بھی کوئی جائے فرار نہ ہوگی ۔ اس واسطے میری مایوسی کی بڑی وجہ یہ تھی کہ اگرچہ اس ایوان کے معزز ممبران نے نظم و نسق کے نقائص تو بہت بیان کئے مگر ان کو درست کرنے کیلئے کوئی لائحہ عمل میری رہنمائی کیلئے پیش نہ کیا ۔ مگر خیر یہ کوئی ایسی گلہ کی بات نہیں۔

جناب والا ! دنیا میں کوئی جمہوری حکومت ایسی نہیں جس کی پالیسی پر مخالف پارٹیوں کو اعتراض نہ ہو ۔ میں تو ذاتی طور پر اچھے مباحثے کی قدر کرتا ہوں ۔ اور اسے بہت زیادہ اہمیت دیتا ہوں ۔ مگر حکومت کی پالیسی پر تمسخرانہ رنگ میں تنقید کو قطعاً نا پسند کرتا ہوں اور اس کی اجازت دینے کے لئے ہرگز تیار نہیں ۔

جناب والا ! اب میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ general discussion کے دوران میں میں نے عام نظم و نسق کے متعلق چند باتیں آپ کی خدمت میں عرض کی تھیں ۔ ان میں سے بعض کا میں اعادہ کرنا چاہتا ہوں ۔ وہ یہ کہ یہ نظم و نسق اور ایڈمنسٹریشن اس حکومت کی پیداوار نہیں جسے قائم ہوئے ابھی دس ماہ کے قریب ہوئے ہیں ۔ بلکہ یہ تو اسے ورثے میں ملی ہے ۔ اور یہ ورثہ ہمیں سب سے زیادہ انگریزوں اور غیر ملکی آقاؤں سے ملا ہے۔ یہ وہی administration ہے جسے تباہ و برباد کرنے اور جس سے اپنے ملک کو نجات دلانے کیلئے ہم سب نے متحد ہو کر کوشش کی تھی اور بالآخر کسی حد تک کامیابی حاصل کی تھی ۔ اس کے بعد جناب والا یہ General administration ہمیں ان حکومتوں سے ورثے میں ملی ہے جو تقسیم ملک کے بعد پنجاب میں یکے بعد دیگرے عمل پیرا ہوئیں ۔ علاوہ ازیں وہ تمام دقتیں ۔ دشواریاں اور مشکلات جن میں پاکستان بنا اورگزرا وہ بھی آپ کے سامنے ہیں ۔ ان کا بھی ہماری administration پر کافی اثر ہوا ۔ یہ چیز میں طنزاً ہرگز پیش نہیں کر رہا بلکہ حقیقت کے طور پر پیش کر رہا ہوں تا کہ اس ایوان کے ان معزز اراکین کو جنہوں نے نظم و نسق پر اعتراضات کئے ہیں زیادہ احساس ذمہ داری ہو جائے ۔

جناب والا ! یہ نظم و نسق ہمیں ان سے ورثے میں ملا ہے جو آج حزب اختلاف ہیں ۔ جیسا کہ میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں موجودہ حزب اختلاف کوئی انقلابی جماعت نہیں ۔ یہ وہ لوگ نہیں جو آج تک office میں نہ رہ چکے ہوں ۔ بلکہ وہ لوگ ہیں جو ہمیشہ ایک مبہم خواب کی تمنا میں اپنی کوششیں مرکوز کرتے رہے ہیں ۔ یہ Idealists نہیں ہیں ۔ یہ وہ لوگ ہیں جو حزب حکومت رہ چکے ہیں ۔ (قطع کلامیاں) ۔ تو جناب یہ حزب اختلاف در اصل ایک پرانی حزب حکومت ہے۔ ان میں اور ہم میں فرق صرف یہ ہے کہ کچھ عرصہ پہلے عوام نے ان پر اعتماد کیا ۔ مگر اب پچھلے دس ماہ سے عوام نے ہم پر اعتماد کیا ہے ۔ اس سے زیادہ کوئی فرق نہیں ۔ حزب اختلاف کے جن بزرگوں نے حکومت پر تنقید کی ہے وہ اس کا مطلب ہم سے بہتر سمجھتے ہیں ۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ یہ تنقید ان کے پارٹی پراپیگنڈہ سے متعلق ہے ۔ وہ اس ایوان میں بھی اپنا پارٹی پراپیگنڈہ جاری رکھنا چاہتے ہیں ۔ ورنہ وہ تو خود ان تمام مشکلات میں سے گزر چکے ہیں ۔ اور خود اپنی آنکھوں سے یہ سب خرابیاں دیکھ چکے ہیں ۔ انہوں نے بہت حد تک ان خرابیوں کا سدباب کرنے کی کوشش بھی کی مگر اس میں کامیاب نہ ہو سکے اور نتیجتاً صوبہ کو ایک ایسی

حالت میں چھوڑا جس کے متعلق پنجاب کے عوام ان سے کسی صورت میں بھی مطمئن نہ تھے ۔ تو جناب میرا یہ کہنے سے مقصد صرف یہ ہے کہ ہم سب وہ لوگ ہیں جو یہ چیزیں دیکھ چکے ہیں ۔ اس میدان میں سے گزر چکے ہیں ۔ اس لئے ہم زیادہ ذمہ داری کے ساتھ انہیں محسوس کر سکتے ہیں اور ان مشکلات کا حل سوچ سکتے ہیں ۔ بلکہ میں تو یہاں تک کہونگا کہ حزب اختلاف جو اس میدان میں سے گذر چکی ہے اس سلسلے میں better equipped ہے ۔

جناب والا ! اب میں آپکے سامنے ایک نہایت اہم چیز جس کے متعلق ہمیں نہایت سنجیدگی کے ساتھ سوچنا چاہئیے پیش کرنا چاہتا ہوں ۔ وہ یہ کہ موجودہ دقتیں، دشواریاں اور مشکلات جو ہمارے سامنے ہیں ان کا پس منظر کیا ہے ۔ ان دقتوں، خرابیوں اور نقائص کا سب سے زیادہ اہم پس منظر انگریز کے نظام کی روایات ہیں ۔ ہماری حکومت کے جتنے عمال اور افسر ہیں ۔ جتنے وہ لوگ ہیں جن پر تمامتر حکومت کی ذمہ داری عائد ہوتی ہے ۔ ان کی نیک نیتی میں کوئی شک نہیں ۔ وہ بھی ہماری طرح متمنی ہیں کہ پاکستان مضبوط بنے ۔ ترقی کرے ۔ اور سر بلند ہوتا چلا جائے۔ مگر وہ جس ماحول میں رہے اور جن روایات کے ماتحت انہوں نے اپنی زندگی کا بیشتر حصہ گزارا انہیں بھلانے میں لازماً کچھ عرصہ لگے گا ۔ ہمارے تمام حکام و عمال اور کارکن ایک خاص قسم کی روایات و اقدار کو اپنا چکے ہیں اور ان کی ذہنیتوں میں وہ پرانی اقدار اس حد تک جا گزین ہو چکی ہیں کہ اب وہ آہستہ آہستہ ہی بدل سکیں گی۔ اور پھر یہ چیز جناب والا سرکاری افسروں اور ملازمین تک ہی محدود نہیں ہے بلکہ صدیوں کی پرانی غلامی کی وجہ سے پرانی روایات اور ماحول میں ہم سب جکڑے ہوئے ہیں ۔ اب یہ صدیوں کی غلامی کی گندگی دو تین سال میں صاف نہیں ہو سکتی ۔ عمال حکومت ہوں یا جمہور و عوام ہر قماش کے لوگ پرانی اقدار کا شکار رہ چکے ہیں ۔ اب وہ کروٹ لے رہے ہیں مگر یاد رکھنا چاہئیے کہ انگریز کے چلے جانے سے اور ملک کے تقسیم ہو جانے سے ایک سیاسی انقلاب تو آ گیا لیکن ذہنی انقلاب نہ آ سکا ۔ تقسیم کے ساتھ ہمارے ملک میں جو سیاسی بھونچال آیا اس نے ملک کے استحکام کو ایک ایسا دھکا لگایا کہ دشمن تو دشمن اکثر دوستوں کا بھی خیال تھا کہ پاکستان اس ضرب کاری سے جانبر نہ ہو سکے گا ۔ تمام تجربہ کار اور سینیر افسر جو غیر مسلم تھے یہاں سے چلے گئے اور ان کی جگہ جونئیر اور کم تجربہ رکھنے والے مسلم افسروں کو نظم و نسق کی بھاری ذمہ داریاں سنبھالنی پڑیں ۔ اس وقت نہ صرف تجربہ

کار افسروں کی کمی تھی بلکہ سٹاف بھی نہ تھا ۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ایسے ایسے لوگوں کو فوراً ترقی دیکر ایک اعلیٰ ذمہ داری کے عہدوں پر لگانا پڑا جو عام حالات میں آئندہ پندرہ بلکہ بیس سال تک بھی اس قابل نہ ہو سکتے تھے کہ ایسی بھاری ذمہ داریوں کو سنبھالنے کی اہلیت اور تجربہ کے بلند معیار پر پورے اتر سکتے ۔ بعض تو شائد اپنی ساری عمر میں بھی ان اعلیٰ عہدوں پر نہیں پہنچ سکتے تھے ۔ جہاں انہیں فوراً ترقی دیکر پہنچا دیا گیا ۔ مگر میں تسلیم کرتا ہوں کہ ان میں بعض واقعی ان شاندار ترقیوں کے اہل و مستحق ثابت ہوئے۔ البتہ عام طور پر اکثر اصحاب اتنی ذمہ داری کے اہل و حقدار نہیں تھے ۔ پھر بھی آپکو یاد رکھنا چاہئے کہ آزادی کے دروازے میں داخل ہوتے ہی اس ملک کو ان حالات اور مشکلات سے دو چار ہونا پڑا جنکا مقابلہ اس کے سوا کسی اور ملک کو شائد تاریخ عالم میں نہیں کرنا پڑا ہوگا ۔ لاکھوں مہاجرین کی آمد نے حالات کو بےحد پیچیدہ بنا دیا ۔ افسر نئے اور ناتجربہ کار تھے ۔ ایڈمنسٹریشن کی مشینری پرانی اور بوسیدہ تھی جسے صدیوں کی غلامی نے خراب کر رکھا تھا ۔ پھر جناب والا اس سیاسی بھونچال کے ساتھ ساتھ ایک اخلاقی بھونچال آیا جس نے اخلاق کی تمام مسلمہ قدروں کو دفعتاً بدل دیا ۔ جس جدو جہد کے بعد پاکستان حاصل ہوا تھا اسکے بعد ایک ردعمل ظہور میں آیا ۔ لوگوں نے سمجھا کہ اس strenuous effort کے بعد شاید اب آرام کا وقت آگیا ہے ۔ اس سے لوگوں کے standard of conduct میں تبدیلی واقع ہو گئی ۔ ایک قدرتی reaction set in ہو گیا ۔ عوام کی اس ذہنی تبدیلی کا اثر لازماً افسران پر بھی ہوا (ایک آواز ۔ If you like an apology, (A beautiful apology. مگر یہ تو ایک سانحہ اور مشترکہ مسئلہ ہے جس it must be rather good. کا ذکر میں کر رہا تھا ۔ میں تو حزب مخالف کو بھی ایک دعوت فکر دے رہا ہوں ۔ تو خیر جناب والا ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ تبدیلی حالات کے ساتھ عوام کا رویہ یکسر بدل گیا ۔ انہوں نے آزادی حاصل ہو جانے کے بعد ہر بات حکومت پر چھوڑ دی ۔ جہاں پہلے عوام کا یہ تقاضا ہوا کرتا تھا کہ گورنمنٹ کم سے کم مداخلت کرے یعنی less and less government ہو وہاں اب عوام زیادہ سے زیادہ حکومت کی مداخلت کے متمنی ہو گئے ۔ آزادی کے بعد ان کا نکتۂ نگاہ یکسر بدل گیا ۔ اب وہ سمجھنے لگے کہ جب حکومت اپنی بن گئی تو اب انہیں خود فکر مند ہونے کی کیا ضرورت ہے۔ سب کام حکومت ہی کرے گی ۔ چنانچہ partition کے بعد پرانی values اور اقدار بدل گئے۔ لوگوں نے more and moreGovernment کا تقاضا کیا اور ہر

کام حکومت پر چھوڑ دیا کہ وہی اسکو کرے ۔ ہر انجمن نے یہی سمجھا کہ اب اسے اپنا کام کرنے کی ضرورت نہیں ۔ جب حکومت ہی اپنی ہے تو پھر الگ الگ انجمنیں کیوں کام کریں ۔ عوام ملکر ہسپتال کیوں بنائیں ۔ سکول کیوں کھولیں ۔ کیوں نہ حکومت ہی سارے کام کرے ؟ یہ تھی جناب والا ذہنی تبدیلی جو عوام میں پیدا ہوگئی ۔ حکومت سے توقعات بڑھ گئیں۔ حکومت پر لوگوں نے آخری حد تک strain ڈال دیا اور نظم و نسق پر حد سے زیادہ بوجھ آن پڑا ۔ اسکے علاوہ جناب والا ۴۹-۱۹۴۸ء میں مہاجرین کا دباؤ ابھی بدستور تھا کہ ۱۹۵۰ء کے اگست میں طوفان باران کے باعث دریاؤں کی طغیانی اور سیلاب نے ہمارے صوبے کو آلیا اور نظم و نسق کو ایک نیا چیلنج دے دیا ۔یہ تمام added بوجھ تھے جو کہ اس نظم و نسق کو برداشت کرنے پڑے ۔ اب جناب والا ! ایک آخری چیز جس کا میں ذکر کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ جہاں حکومت کی مشینری میں ان تمام وجوہات کی بنا پر نقائص اور کمزوریاں پیدا ہو گئی تھیں وہاں آپ کی اور میری کوششوں سے عوام میں سیاسی شعور بھی زیادہ بڑھا۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ جہاں آج ہمارے لئے ممکن ہے یہ شعور کچھ دقت کا باعث ہو لیکن آخر میں آخری وقت پر ہماری فلاح کی وجہ بھی یہی سیاسی شعور ہوگا ۔ جناب والا ! اگر آج سے دو یا تین سال پہلے یہی خامیاں ہوتیں تو کوئی انکے متعلق سوچتا بھی نہ۔ مگر آج ہمارے لوگ جن کو آپ نے اور میں نے اور میرے ان بزرگوں نے جو ادھر بیٹھے ہوئے ہیں اپنی جانکاہ محنت سے بیدار کیا ہے انکو نئی قدریں بتائی ہیں ۔ انکو نئی values سکھائی ہیں ۔ آج ہمارے وہ عوام سیاسی شعور سے سرشار ہیں۔ انکے مطالبات نئے ہیں اور وہ ہر چیز کو نئی نظروں سے جانچتے ہیں ۔ اور یہ بات (یہ بھی آہستہ آہستہ ٹھیک ہو جائے گی) کہ جہاں consciousness of rights آگئی ہے وہاں اسی حد تک consciousness of duties نہیں آئی ۔ یا یوں کہئے کہ consciousness of duties has not kept pace with the consciousness of rights اور یہ بات ہمیشہ ہوتی ہے ۔ اس میں حیرت کی کوئی بات نہیں ۔ افسوس کی کوئی بات نہیں ۔ جیسے اگر کل کو میرے دوست امیر حسین صاحب روس چلے جائیں (اور انشاء اللہ وہ ضرور جائینگے) تو وہ دیکھیں گے کہ انہیں وہاں کی زبان لکھنے سے پہلے بولنی آجائیگی ۔ کچھ چیزیں ہیں جو پہلے آ جاتی ہیں اور کچھ بعد میں آتی ہیں ۔ اسی طرح ہمیں اپنے rights کا احساس پہلے ہوا ہے اور duties کا احساس آہستہ آہستہ ہو رہا ہے ۔ یہ درمیانی عرصہ کا ایک خلا ہے جو ہمارے لئے دقت کا باعث ہو رہا ہے ۔اس لئے جناب میں یہ عرض کرونگا کہ یہ خاص حالات تھے جن سے آپ اور میں سب واقف ہیں ۔ میں زیادہ تفصیل

میں نہیں جاؤں گا اور اسکے لئے وقت بھی نہیں ہے صرف اتنا عرض کرونگا کہ یہ ایک ایسا ماحول ہے جسے ہمیں ہمیشہ اپنی نگاہ میں رکھنا چاہئیے۔ اور کیوں رکھنا چاہئیے ؟ اسلئے کہ میں آج یہاں چیف منسٹر ہوں ۔ آج مسلم لیگ کی پارٹی بر سر اقتدار ہے ۔ کل کو شاید نہ ہو ۔ اور آج جو اصحاب سامنے بیٹھے ہوئے ہیں وہ کل کو ان بنچوں کی زینت بنیں ۔ مگر میں ہوں یا وہ ہوں کام انہی سروسز سے چلانا ہوگا ۔ انہی لوگوں سے کام لینا ہوگا ۔ اسلئے میں یہ چاہتا ہوں کہ ہم ان کے نقائص کو درست تو کریں مگر انہیں کوس کر نہیں ۔ ہم ان کی اصلاح تو کریں مگر انہیں معاندانہ اور مفسدانہ رنگ میں گالیاں نہ دیں ۔ کیونکہ آخر آپ ہوں یا میں کام انہی لوگوں نے کرنا ہے ۔

میاں عبدالباری — گالیاں کس نے دی ہیں ؟

وزیر اعلیٰ — حضور ! میرا روئے سخن آپ کی طرف نہیں ۔
''روئے سخن کسی کی طرف ہو تو رو سیاہ'' ۔

(قہقہہ)

میں تو صرف یہ عرض کر رہا ہوں کہ اگر ایسا کیا جائے تو یہ مستحسن نہیں ۔ اور اسی واسطے میں اسے برا سمجھتا ہوں ۔ تو میں یہ کہہ رہا تھا کہ اس ماحول کو ہمیں اپنی نگاہ میں رکھنا چاہئیے ۔

خان عبدالستار خاں نیازی — ہومیو پیتھک ٹریٹمنٹ کر رہے ہیں؟

وزیر اعلیٰ — جی نہیں ہومیو پیتھک ٹریٹمنٹ نہیں ہے ۔

I will just tell you what wo are trying to do.

چودھری فضل الٰہی — نیازی صاحب تو تعویذوں سے کام نکالنا جانتے ہیں ۔

وزیر اعلیٰ — ہاں ممکن ہے کہ
ابلیس کے تعویذ سے کچھ روز سنبھل جائے ۔

(قہقہہ)

اب جناب والا ! میں یہ مانتا ہوں کہ محض میرا یہ کہدینا کافی نہیں کہ یہ دقتیں تھیں اور یہ دشواریاں تھیں ۔ یہ میرا ۔ آپ کا اور سب دوستوں کا فرض ہے کہ ہم ان دقتوں کا جوانمردی سے مقابلہ کریں ۔ اور ہمدردانہ طور پر مقابلہ کریں۔ کیونکہ ہماری زندگی اور موت اس سے وابستہ ہے ۔ مگر ساتھ ہی ساتھ یہ بھی عرض کر دوں کہ نہ میرے دوستوں کو یہ توقع ہونی چاہئیے اور نہ مجھے یہ گھمنڈ ہے کہ ان خرابیوں کو آناً فاناً درست کیا جا سکتا ہے ۔ وہ خود جانتے ہیں انہوں نے خود ذمہ داری کا بوجھ اٹھا کر دیکھ لیا ہے کہ یہ خرابیاں آناً فاناً صحیح نہیں ہو سکتیں دیکھنا

یہ ہے کہ کہیں ہم اس طور سے اس کمان کو سیدھا نہ کریں کہ کمان ہی ٹوٹ جائے ۔ میں اسے اس طور سے سیدھا کرنے کی کوشش کر رہا ہوں کہ رفتہ رفتہ مگر مضبوطی کے ساتھ اور اس یقین کے ساتھ کہ یہ آہستہ آہستہ درست اور سیدھی ہوتی چلی جائیگی ۔ تو جناب والا اس نکتہ نظر کو پیش کرتے ہوئے میں عوام کے سامنے ذمہ داری اٹھانے کو تیار ہوں کہ میں اس رفتار سے کام کروں گا ۔ مضبوطی سے مگر دلجمعی سے۔ اللہ کے بھروسے سے اور عوام کے اعتماد اور یقین کے ساتھ کرونگا مگر اپنی طرز سے کروں گا ۔ یہ ذمہ داری میں عوام کے سامنے لینے کو تیار ہوں اور مجھے یہ معلوم ہے کہ میرے بھائی جن کا سیاسی شعور ایسا ہے کہ دنیا کے کسی ملک کے عوام ایسا شعور رکھنے والے نہیں ۔ یہ اسقدر دقتوں کو برداشت کرنے والے ہیں ۔ مسئلہ کی تہ کو پہنچنے والے ہیں کہ قائدین میں نقص ہو تو ہو مجھ میں نقص ہوگا ۔ سامنے تشریف رکھنے والوں کے قائدین میں ہوگا مگر ان میں (عوام میں) نہیں ۔ یہی وجہ ہے کہ ہم بڑھے چلے جا رہے ہیں ۔ یہی وجہ ہے کہ باوجود ان تمام مشکلات کے پے در پے مصیبتوں کے کہ جنکے سامنے سب کے پاؤں ڈگمگا جاتے ہیں ۔ ان پنجاب کے رہنے والوں کے پاؤں نہیں ڈگمگائے ۔ (نعرہ ہائے تحسین) ۔

میرا دعویٰ ہے اور میرا وعدہ ہے کہ ہم اپنی بساط کے مطابق ان خرابیوں کو درست کرنے کی کوشش کر رہے ہیں اور کرتے رہیں گے۔

جناب والا ! وقت تھوڑا ہے لہذا میں اختصار کے ساتھ دو چار چیزیں جو ہم کرنا چاہتے ہیں اور کر رہے ہیں آپ کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں ۔ ایک بات پر بڑا تمسخر ہوتا رہا اور وہ یہ ہے کہ بھئی یہ خرابیاں جو ہیں تم نے جرأت کیوں کی ہے ان کی پڑتال کرنے کی ۔ وہ کہتے ہیں کہ تم میں یہ ہمت کیوں ہوئی کسی کو بھیج کر جائزہ لو کہ خرابیاں کیا ہیں ۔ جناب والا ! یہ تو اسی طرح ہے کہ اگر کوئی ڈاکٹر کسی مریض کی تشخیص کرے کہ اسے تپ دق ہے تو مریض کے گھر والے یہ کہیں کہ یہ ڈاکٹر ہی کی برائی ہے یا ڈاکٹر کسی کو بتائے کہ اسے نمونیہ ہے تو وہ یہ کہے کہ ڈاکٹر صاحب ہی نے اپنے دست مبارک سے نمونیہ کر دیا ہے ۔

خان عبدالستار خان نیازی — Idea

وزیر اعلیٰ — قطع کلامی نہ کیجئے ۔

خان عبدالستار خان نیازی — We are praising you

وزیر اعلیٰ — thank you چنانچہ جناب والا ! پہلا کام جو ہم نے کیا وہ یہ تھا اور میں عرض کرونگا کہ ہو سکتا ہے میرا پروگرام غلط ہو کیونکہ یہ پروگرام آخر میرے اپنے دماغ کے مطابق تھا ۔ بہر حال وہ یہ تھا کہ پہلے ہمیں پلیننگ کرنی چاہئے ۔ میں جس وزارت میں پہلے شریک تھا اور اس کو میں کوئی بری وزارت نہیں سمجھتا ۔ میں جسوقت اس میں تھا اس وقت کیلئے بھی اور اس کے بعد بھی میں اسے اتنی ناکامیاب وزارت نہیں سمجھتا ۔ اگر نواب صاحب یہاں تشریف رکھتے تو میں انکی خدمت میں ہدیہ تبریک پیش کرتا ۔ تو اس وزارت میں جو چیز میں نے دیکھی وہ یہ تھی کہ ہم محنت تو کرتے تھے ۔ کوشش تو کرتے تھے مگر منصوبہ بندی نہیں کرتے تھے ۔ پلیننگ نہیں کرتے تھے ۔ اور اب میرے دوست جو حزب اختلاف میں بیٹھے ہوئے ہیں وہ اس بات کو مانیں گے کہ ایسا ہی تھا ۔ میں نے جناب والا یہ کوشش کی کہ پہلے غلط یا صحیح منصوبہ بندی کی جائے ۔ میں یہ چاہتا تھا کہ پنجاب یہ فیصلہ کرلے کہ اس نے کہاں جانا ہے وہ اپنا رخ متعین کر لے ۔ یہ فیصلہ ہو جائے کہ اسکی resources کو کس طرح develope کرنا ہے ۔ کہاں نئی بجلی لگانی ہے ۔ کہاں نئی نہریں نکالنی ہیں ۔ غرضیکہ پنجاب کی future development کی پلیننگ ہو جائے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ میں نے ضرور اچھا ہی سوچا ہے کیونکہ جو کچھ میرے کمزور دماغ میں آتا تھا ۔ وہی میں نے سوچتا تھا ۔ میرا یہ خیال تھا کہ چلنے سے پہلے راہ متعین کر لی جائے ۔ میں سمجھتا تھا کہ یہ کام پہلے ہو جائے اور باقی چیزیں بعد میں ہوتی رہیں گی ۔ اسلئے پہلی توجہ میں نے اسی پلیننگ کو دی اور اپنی بساط کے مطابق اپنی تسلی کے مطابق اس پلیننگ کو بنانے میں کامیاب ہوا ہوں ۔

Ch. Muhammad Shafiq—But we want a quick pace.

Hon'able Chief Minister—I want it even quicker.

آپ بھی چاہتے ہوں گے کیونکہ اگر آپ نہ چاہتے ہوں تو پھر آپ محب وطن کیسے کہلا سکتے ہیں ۔ اور پھر ہو سکتا ہے کہ کل کو لوگ میری رفتار سے تنگ آ کر آپ سے کہیں کہ آپ اس گاڑی کو چلائیں ۔

ایک آنریبل ممبر — وہ ان کی رفتار دیکھ چکے ہیں ۔

وزیر اعلیٰ — ودھ وی سکدی اے ۔ کی پتہ اے acceleration کرا آئے ہوں (قہقہہ)

چودھری محمد افضل چیمہ—تشخیص کر کے نسخہ تجویز کیا جائے۔

وزیر اعلیٰ — جناب والا ہم نے ہر ممکن کوشش کی ہے اور تمام حالات کا جائزہ لیا ہے ، نقصان قبول کیا ہے ، اس کے علاوہ ملک قادر بخش صاحب نے کسی حد تک لمیٹیڈ ماحول میں اپنے لمیٹیڈ فرائض کو انجام دیتے ہوئے کوشش کی ، بہت سے طریقے اور بہت سی Agencies استعمال کیں ۔ جناب والا میرے دوست کہتے ہیں کہ ہر چیز صرف اس وجہ سے منظر عام پر آتی ہے کہ ہم اسے منظر عام پر نہیں لاتے ہیں میں اس بات کا معترف ہوں کہ ایسی صورت میں عامیانہ باتوں سے اس سے زیادہ مشکلات پیدا ہوتی ہیں ۔ اس لئے جناب والا کام آخر کار کام ہے اور اس کو درست اور صحیح کرنا ہے۔ ہمیں چاہئے کہ ہم اس کا جائزہ لیں اور کوشش کریں۔ چنانچہ سب سے پہلے ہم نے یہ کیا ہے کہ جسطرح بھی ہو رشوت ستانی کم ہو ۔ میں اس سلسلہ میں زیادہ تفصیل میں نہیں جانا چاہتا۔ کیونکہ سوالات کے جواب میں بار بار ایوان کی میز پر وہ تمام سرکار اور ہدایات رکھی جا چکی ہیں جو اس سلسلہ میں جاری کی گئیں ۔ ہم نے اب ایک قدم آگے اٹھایا ہے اور اس معزز ایوان کے حزب مخالف اور دوسرے دوستوں نے میری اس بات کی تائید کی ہے کہ ہم نے رشوت ستانی کے محکموں کو پہلے سے کہیں زیادہ مضبوط کر دیا ہے ۔

Ch. Muhammad Shafiq—Do some field work.

Chief Minister—We cannot do field work by telepathy.

وزیر اعلیٰ — جناب والا ۔ بنیادی کارروائی جو ہم نے کی ہے وہ یہ ہے کہ تمام محکموں کو اور تمام ضلعوں کے انچارج افسروں کو یہ کہا گیا ہے کہ یہ کافی نہیں کہ ہم دیکھیں کہ تمہاری رپورٹیں اچھی ہیں یا کیسی ہیں ۔ ہماری تسلی کے لئے تم خود ایماندار بنو اور رشوت نہ لو ۔ تمام اضلاع کے افسروں اور محکموں کے افسروں پر یہ ذمہ داری عائد کر دی ہے کہ اگر کسی افسر کے ماتحت رشوت ستانی زیادہ ہوئی یا کوئی رشوت کے Cases جو تم Detect نہ کر سکے اور ہم نے کر لئے تو پھر اس کی مکمل ذمہ داری اس افسر پر ڈالی جائیگی ۔ اسے بتایا گیا ہے کہ ضرورت کام کی ہے۔ اہمیت محنت کی ہے۔ سالانہ رپورٹ کے وقت لیاقت نہیں بلکہ دیانت کو دیکھا جائیگا ۔ چونکہ تم پر یہ ذمہ داری عائد ہوتی ہے اس لئے سب سے زیادہ اس طرف توجہ دو ۔ جناب والا اس کے علاوہ جو فیصلہ کیا گیا ہے اس پر عمل ہوتا چلا جائے گا ۔ رشوت کے Cases اور تمام مقدمات کو فوقیت دی گئی ہے۔ رشوت کے Cases کے لئے موجودہ ماحول میں کام کرنا اتنا آسان نہیں جتنا سمجھا جا رہا ہے کیونکہ کئی اصحاب رشوت پکڑے جانے کے بعد رشوت خور کو بچانے

کے مقتضی ہو جاتے ہیں اور اپنی رقیق القلبی کا اظہار کرتے ہیں۔ یہ Psychological make up ہے ۔ آپ اور میں زیادہ ذمہ دار ہیں ۔ مگر کچھ لوگ (حزب مخالف کی طرف سے آواز) ۔ کہیں یہ کمزوری اس طرف سے نہ ہو ۔

وزیر اعلیٰ — ہاں ساریاں وچ ای ہوندی اے ۔ مگر وہ طریقے جو آپ استعمال کرتے ہیں ۔ ہم سب جانتے ہیں ۔ جناب والا ۔ اس سلسلہ میں ایک قدم یہ بھی اٹھایا گیا ہے ۔ کہ ہم نے ان کے لئے رولز بنا دئے ہیں ۔ یعنی ۲۵ سالہ رول ۔ کہ بغیر کسی وجہ دئے گورنمنٹ سرکاری ملازم کو کہہ دے کہ اب تمہاری ضرورت نہیں ۔ ہم اس رول کو ہر محکمہ میں مظبوطی کے ساتھ نافذ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں ۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ ہم یہ بھی خیال رکھتے ہیں کہ کسی افسر کو خواہ مخواہ سزا نہ دی جائے ۔ ہمیں اپنے ضمیر پر پورا یقین ہے اور ہم نے فیصلہ کیا ہے کہ جس طرح بھی ہو یہ رول استعمال کیا جائے ۔

An Honourable Member: There should be a strict watch.

وزیر اعلیٰ — کیا پنسلین استعمال کریں لیکن ڈر ہے وہ مار ہی نہ دے ۔

ایک آنریبل ممبر — پنسلین سے مرا نہیں کرتے ۔

وزیر اعلیٰ — جناب والا اس کے علاوہ ایک دو چیزیں اب میں ذرا وضاحت سے بیان کرونگا ۔ یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ جبری چندے وصول نہ ہوں میں آگے جا کر عرض کرونگا کہ اس پر عمل ہو رہا ہے ۔ اس ہدایت کے مطابق مقابلتاً پہلے سے خاصہ فرق ہے ۔ آپ جانتے ہیں یہ چیزیں ایک دن میں حاصل نہیں ہوتیں اور اتنی جلدی پرانی روائتوں کو توڑ نہیں سکتے ۔ آپ ہمیں طریقے بتائیں کہ یوں کریں ہم اس پر عمل کرنے کی کوشش کرینگے ہمنے افسروں کو ممانعت کر دی ہے ۔ کہ اپنے ضلع میں کسی جگہ عوام سے دعوتیں ، طعام ، چائے یا اس قسم کی چیزیں نہ لیں ۔ اس کے بموجب ہدایات بھی جاری کر دی گئی ہیں ۔ علاوہ اس کے جب اپنے اضلاع میں ہوں تو کوئی ایسی دعوت قبول نہ کریں ، لوگوں کو نچوڑنے سے باز رہیں اور ان کی تباہی کا باعث نہ ہوں ۔ ایک اور چیز یہ ہے کہ چھوٹے اہلکاروں کو ممانعت کر دی ہے اور ہدایات جاری کر دی ہیں کہ وہ دیہاتیوں کے اوپر نہ رہیں Not live on the Country side. ان لوگوں کے ذریعہ اپنے پیٹ نہ پالیں ۔ ان ہدایات کے متعلق اگر آپ بھی Vigilent رہیں تو یہ پرانی وبا فی الفور دور ہو جائیگی ۔

جناب والا اس بات کو مختصراً طور پر عرض کرتا ہوں کہ اس چیز کا جو نتیجہ پچھلے دنوں میں ہوا وہ یہ ہے کہ دس ماہ میں ۲۰۱ افسروں کی تفتیش کی گئی ۔ Anti-corruption کے ۱۰۶ Cases میں سے ۳۴ کو سزا ہوئی ۔ ۴۰ cases عدالتوں میں چل رہے ہیں ۔ ۳۳ کی Departmental Inquiry ہوئی اور مناسب کارروائی کی گئی ۔ ۵۳ کی تفتیش کی جا رہی ہے ۔ ۷۷ کی Inquiry ہوئی اور بری ہو چکے ہیں ۔ ۶۰ عدالتوں میں Acquit ہوئے ۔

چودھری محمد افضل چیمہ — ان میں بڑے افسر کتنے ہیں ؟

وزیر اعلیٰ — حضور والا ۔ مینے اجمالاً ذکر کیا ہے ۔

چودھری محمد افضل چیمہ — مینے پوچھا تھا کہ ان میں بڑے افسر کتنے ہیں ؟

وزیر اعلیٰ — Interruption کا یہ طریقہ اچھا نہیں ۔ میری گذارش یہ ہے کہ میرے بھائی چونکہ ہمیشہ جوش میں آ جاتے ہیں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کی سیٹ میں کوئی کیل لگی ہوئی ہے ۔ میں ان کا دشمن گو نہیں ہوں ۔ ان کو میری باتیں معلوم ہیں ۔ جناب والا ۔ مجھے اس بات سے بہت خوشی ہوئی ۔ جب میرے محترم بھائی عزت مآب چودھری محمد شفیق صاحب اتفاقاً مجھے ملے اور مجھے معلوم ہوا کہ وہ قوم کی بہتری کے خواہاں ہیں ۔ جب ان کا نظریہ قوم کے متعلق ایسا ہے تو مجھے انتہائی خوشی و مسرت ہوتی ہے ۔ میرے دل میں ان کی بے حد عزت پیدا ہو گئی ہے ۔

چودھری محمد افضل چیمہ — جناب والا میرے سوال کا جواب نہیں ملا ۔

(آوازیں — Interrupt نہ کریں) ۔

Chief Minister—I am not effected by the interruptions but I am interested in them.

چودھری محمد افضل چیمہ — وہ تو point of information تھا ۔ مینے تو صرف آپ کی توجہ مبذول کرانی چاہی تھی ۔ Interrupt کرنے کا مقصد نہیں تھا ۔

مسٹر ابوسعید انور — آپ supplementary پوچھ رہے ہیں ؟

وزیر اعلیٰ — آپ نے فرمایا کہ بڑے بڑے افسر ان میں کتنے تھے میں صرف مثال دیتا ہوں ۔ illustrative کہ بڑے بڑے افسروں کے

خلاف کیا کارروائی کی گئی ۔ ان دس ماہ میں ایک چیف انجینئر کو نکالا گیا ۔ سولہ اضلاع میں سے چار ڈپٹی کمشنروں کو revert کیا گیا ۔ ان میں سے ایک ڈپٹی کمشنر کے متعلق یہاں ذکر بھی آیا تھا ۔ شاید میرے منحنی دوست سید نو بہار شاہ نے ان کا ذکر کیا تھا ۔

میاں عبدالباری — un-parliamentary الفاظ تو استعمال نہ کریں ۔

وزیر اعلیٰ — منحنی تو un-parliamentary نہیں ہے ۔ یہ تو پیار کا لفظ ہے ۔ وہ ڈپٹی کمشنر صاحب اپنے آپ کو خود ریٹائر کر چکے ہیں ۔ وہ اب سروس میں موجود نہیں اور ان پر جو cases ہیں ان کی باقاعدہ باوجود ان کی ریٹائرمنٹ کے انکوائری ہو رہی ہے ۔ (ہیر ۔ ہیر کی آوازیں) ۔ جناب والا اس کے علاوہ ایک کمشنر کو revert کیا گیا اور وہ بھی اب ریٹائر ہو گئے ہیں ۔ ایک اور دوست کا یہاں ذکر آیا تھا ۔ ایک ڈپٹی کمشنر صاحب ہیں جن کے متعلق کسی ضلع کی بار ایسوسی ایشن نے الزام لگایا ہے ۔ جناب والا بار ایسوسی ایشن کی قرارداد کی مجھے قدر اور احترام ہے لیکن جس طرح عام ایسوسی ایشنز میں پارٹی بازی ہوتی ہے بار ایسوسی ایشنز میں بھی ہے ۔

چوہدری محمد سفیق — تنقید نہ کرئیگا ۔

وزیر اعلیٰ — بار ایسوسی ایشنز اسی طرح عدالتوں کی پابند ہوتی ہیں جس طرح دوسری ایسوسی ایشنز ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ انہوں نے غلط کہا مگر میں یہ کہتا ہوں کہ بار ایسوسی ایشن کا اس طرح بغیر ثبوت کے ریزولیشن بھیج دینا قطعاً درست نہیں ہے ۔ انہیں بھی دوسرے لوگوں کی طرح قانون کے مطابق قدم اٹھانا چاہئے ۔ بہر حال میں انہیں یقین دلاتا ہوں کہ اس معاملے میں قانون کے مطابق سختی سے انکوائری ہوگی ۔ (ایک آواز ۔ بار کے ممبر بھی تو عام لوگوں میں سے ہیں) ۔عام کہاں وہ تو خاصوں کے بھی خاص ہیں ۔

مولانا عبدالستار خان نیازی — آپ نے انکوائری کا وعدہ کیا تھا ۔ اور اسی سیشن میں کیا تھا ۔

وزیر اعلیٰ — قانون کے مطابق انکوائری ہوگی ۔ انہیں procedure کا زیادہ پتہ ہونا چاہئے ۔

جناب والا یہ لسٹیں جن کا میں ذکر کر رہا تھا ابھی مکمل نہیں ہیں ۔ کیونکہ ابھی کل ہی میں نے facts and figures جمع کرنے شروع کئے ہیں ۔ session کے دوران میں کسی دن مکمل کر کے پیش کرونگا ۔ پولیس کے ڈیپارٹمنٹ میں علاوہ ان لوگوں کے جو ۲۳۰ کیسز ہیں

جن کا میں نے پہلے ذکر کیا ہے آ چکے ہیں سولہ آدمیوں کو Corruption کی وجہ سے ریٹائر کر دیا گیا ہے ۔ Irrigation Department میں سات آدمیوں کو corruption کی وجہ سے ریٹائر کر دیا گیا ہے ۔ ان کے علاوہ ہر محکمہ نے علیحدہ علیحدہ disciplinary action لیا ہے اور سزائیں دیں ہیں ۔ ان محکموں کی فہرستیں جب مجھے وصول ہونگی تو میں آپ کے سامنے پیش کرونگا ۔

جناب والا ان چیزوں کے علاوہ corruption کی ایک بڑی وجہ یہ تھی کہ services کی recruitment پہلی وزارتوں نے اپنے ہاتھ میں رکھی ہوئی تھی ۔ یہ چیز fovouritism اور nepotism کے بے انتہا مواقع دیتی تھی ۔ ہمنے دو تجاویز کیں ۔ ایک تو یہ کہ بھرتی کو تیز کر دیا کیونکہ services میں بہت کمی ہے ۔ اگر higher ranks میں آج کمی پوری کرنی شروع کی جائے تو دس سال میں پوری ہوگی ۔ اس کے ساتھ ہی یہ تہیہ کیا گیا کہ کسی قسم کی بھرتی competition کے علاوہ نہیں کی جائیگی (نعرہ ہائے تحسین) ۔

جناب والا مقولہ ہے

The evil that men do lives after them the good is oft interred with their bones.

خیر یہ تو ہوتا چلا آیا ہے ۔

جناب والا میری ایک کوشش اس سلسلے میں ہے جس پر میں بڑے زور سے عمل پیرا ہونا چاہتا ہوں ۔ آپ بھی اس میں میری امداد کیجئے اور بدظن نہ ہو جئے ۔ میرا یہ تہیہ ہے کہ services میں اور services کے کام میں سیاسی مداخلت کو بالکل برداشت نہیں کرونگا۔ میں مانتا ہوں کہ اس کام میں تحصیلوں اور تھانوں میں وقت لگیگا لیکن میں اس ایوان کے ذریعے warn کرتا ہوں کہ اگر کوئی افسر کوتاہی عمل کے جواز میں یہ حیلہ پیش کریگا کہ اس نے کسی با اثر آدمی کے دباؤ سے کوئی کام کیا ہے تو اگر اسے پہلے ایک پرسنٹ سزا ملنی تھی تو اس پر اسے دو پرسنٹ سزا ملیگی کیونکہ اس نے دو گناہ کئے (نعرہ ہائے تحسین)۔ آپ شاید نہ مانیں کیونکہ آپ نے ایسی پارٹیاں دیکھی ہی نہیں مگر میں عرض کرتا ہوں کہ جہاں تک میرا تعلق ہے میری پارٹی کا تعلق اس معاملے میں مجھ سے زیادہ مظبوط ہے اور اگر مجھ سے کوئی لغزش ہوئی بھی تو میری پارٹی مجھے مضبوط رکھے گی ۔ (قطع کلامیاں) ۔

مولانا عبدالستار خان نیازی —اپنی پارٹی کی یہ حوصلہ افزائی اچھی ہے ۔

وزیر اعلیٰ — میں بالکل سچ عرض کر رہا ہوں (قطع کلامیاں) تو پھر تم نے دیکھے ہی نہیں ناز و نزاکت والے۔

چودھری محمد افضل چیمہ—یہ مسائل تصوف یہ تیرا بیان غالب ۔

وزیر اعلیٰ — بادہ خوار تو پھر ہم اکٹھے ہوئے ۔

جناب والا ایک دوسری بات جس میں اس معزز ایوان کے ارکان کے تعاون کا خواہاں ہوں وہ یہ ہے کہ عمال حکومت میں ہمنے خود داری پیدا کرنی ہے ۔ ہمیں ان کو تسلی دینی ہے کہ ہم تمہیں کریم آف دی سوسائٹی مانتے ہیں ۔ تم ہمارے باپ ہو تم ہمارے بیٹے ہو تم ہم میں سے ہو اور تم نے اپنے لئے پاکستان کو مضبوط رکھنا ہے کیونکہ پاکستان کی مضبوطی کے ساتھ تمہاری امیدیں زیادہ وابستہ ہیں ۔ میں چاہتا ہوں کہ ان عمال حکومت میں خود داری پیدا ہو ۔ یہاں دو دن آپ نے انہیں برا بھلا کہا اور بروں کو برا کیوں نہ کہتے ۔ مگر جناب والا میں اپنی نحیف سی آواز میں کچھ ان کی تعریف میں بھی کہنا چاہتا ہوں ۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں ۔ کہ ان افسروں نے جو ملک آپ کے لئے بنایا تھا۔ میں جانتا ہوں افسروں نے نہیں بنایا تھا ۔ مگر اس پاکستان کو میری اور آپ کی کمزوریوں کے باوجود ان افسروں نے قائم رکھا ۔ انہوں نے بڑی مضبوطی سے کام کیا ۔ refugees کی rehabilitation کا وقت یاد رکھئے ۔ وہ طغیانی کا وقت یاد رکھئے ۔ اس وقت لوگ یہ کہتے تھے کہ پنجاب شاید بچ کر نہیں نکلیگا ۔ مگر تین مہینے کے بعد کسی کو یاد بھی نہیں رہا کہ طغیانی آئی تھی ۔ اس کے علاوہ آپ سول ڈیفینس کو لیں یا کسی اور کام کو لیں ۔ مثال کے طور پر جب نہر میں تیس میل پاٹ ہو گیا ہو تو انہیں لال پگڑیوں نے جن کی آپ نے مذمت کی انہیں لال ٹوپی والوں نے دس دن میں وہ کام کیا جو انگریز کے زمانے میں دس سال میں نہیں ہوتا تھا ۔

جہان آرا بیگم شاہنواز — وہ تو army نے کیا ۔

وزیر اعلیٰ — وہ آرمی نے ضرور کیا ۔ ہمیں ان کی قدر ہے ۔ مگر یہ کام ہمارے انجینیرز نے کیا ۔ اگر آج آپ فوج والوں سے پوچھیں تو وہ بیگم صاحبہ سے زیادہ فراخدلی سے کام لینگے۔

Mr. Speaker—The Hon'ble Chief Minister has only five minutes more.
Chief Minister : This is a very desparate situation.

وزیر اعلیٰ — جناب والا ۔ معزز ارکان نے یہ کہا تھا کہ افسران میں خرابیاں ہیں ۔ میں مانتا ہوں کہ ان میں خرابیاں ہیں اور ہم نے انہیں

دور کرنا ہے ۔ ہم سب نے ملکر ان خرابیوں کو دور کرنا ہے ۔ جناب والا اس کے ساتھ ہی ہمیں یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ ہم میں بھی خرابیاں ہیں ۔ عوام میں بھی رشوت دینے اور رشوت لینے والے موجود ہیں ۔ وہ مجبور کرتے ہیں کہ اگر رشوت نہ لو گے تو تمہارا بیڑا غرق کرنے کی طاقت رکھتے ہیں ۔ اس لئے میں عرض کرونگا کہ ہمیں کوشش کرنی ہے اور ایک نیا اخلاقی معیار پیدا کرنا ہے ۔ ہم سب نے اپنی اپنی بساط کے مطابق کام کرنا ہے اور اس طرح ایک اعتماد اور تہیہ کے ساتھ ہمیں آگے بڑھنا ہے ۔ اس طرح مجھے امید ہے کہ ہم کچھ کر کے دکھا سکینگے ۔

جناب والا دو چار پوائنٹس اور ہیں جن کے متعلق میں جلدی جلدی اپنے خیالات کا اظہار کر دینا چاہتا ہوں ۔ پہلے تو میاں باری صاحب۔ نہیں عزت مآب مولانا عبدالباری صاحب نے اپنی تقریر میں فرمایا (قطع کلامیاں) (میاں عبدالباری — شکریہ آپ نے میرا نام تو صحیح لیا) ۔ میاں صاحب میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ کسی گستاخی کی وجہ سے نہیں بلکہ پرانی مانوسیت کی وجہ سے میں آپ کا نام اس طرح لینے کی جرأت کر لیا کرتا ہوں ۔ تو عزت مآب مولانا عبدالباری صاحب نے اپنی تقریر میں افسروں کی تنخواہوں کے متعلق ذکر فرمایا تھا۔ اس کے متعلق میں کہتا ہوں اور یہاں بھی میں کوئی پھبتی نہیں کسنا چاہتا کہ حزب اختلاف کے صدر نے ۱۸ مہینے تک حکومت کی (میاں عبدالباری — میں نے نہیں کی) حزب اختلاف کے قائد نے جب حکومت کی تو انہوں نے اس معاملہ پر نہ سوچا ۔ پھر ان کے بعد حزب اختلاف کے نائب صدر نے جب حکومت کی سرپرستی فرمائی تو انہوں نے بھی اس چیز کے متعلق غور نہ کیا ۔ لیکن اس کے باوجود جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر یہ اچھی چیز ہے تو ہمیں اس پر غور کرنا چاہئے ۔ چاہے اس پر کسی اور نے غور کیا ہو یا نہ ۔

اس کے علاوہ دوسری چیز جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ کل جب گورنر صاحب کا ذکر اس ایوان میں آیا تو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ گویا گورنر کا ذکر اور ان کا conduct اس ایوان میں زیر بحث ہے ۔ لیکن ہم تو یہ روایت قائم رکھنا چاہتے ہیں کہ گورنر non-party آدمی ہے ۔ وہ آپ کا اور میرا دونوں کا اکٹھا ہے ۔ اس لئے مناسب یہ ہے کہ ان کی ذات مباحثہ میں زیر بحث نہ آئے ۔ اس سلسلہ میں دوسری وجہ جو ٹیکنیکل ہے یہ ہے کہ ان کی تنخواہ کے جو اخراجات ہوتے ہیں وہ بجٹ کے اس حصہ میں شمار نہیں ہوتے جن پر ایوان ہذا میں بحث یا رائے شماری ہو سکتی ہو ۔

پھر جناب والا میاں عبدالباری صاحب نے فرمایا کہ اگر قربانی مانگتے ہو تو پہلے خود قربانی کرو ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ قربانی بھی ایسی کرو جو کہ ہمیشہ قائم رہنے والی ہو ۔ وہ قربانی ایسی ہو جو ہمیشہ ہمیشہ تک ہماری زندگیوں اور ہماری آنے والی نسلوں کی زندگیوں پر اثر انداز ہو ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ میں نے ایسی قربانی کی ہے ۔جس وقت نواب صاحب ممدوٹ وزیر اعظم تھے تو اس وقت میری حیثیت ان سے ادنے تھی لیکن اس وقت بھی میں ہی تھا جس نے زمینداروں پر ہمیشہ کے لئے ایگریکلچرل انکم ٹیکس عائد کیا اور جس شخص پر اس کی سب سے زیادہ زد پڑی وہ میں تھا ۔ جناب والا تیس ہزار روپیہ سالانہ تنخواہ کیا ہے ۔ اس لگان کا میں نے ۹۰ ہزار سے ایک لاکھ روپیہ سالانہ ٹیکس حکومت کو دیا ۔ انہوں نے اپنی قربانی کا ذکرکر دیا لیکن میں ان کو عرض کر دوں کہ وقتی اور ہنگامی قربانی کا کوئی فائدہ نہیں ہوتا (خان عبدالستار خان نیازی — اور کتنا آپ نے ادا نہیں کیا) نیازی صاحب کچھ رقمیں تو آپ نے بھی ادا کرنی ہیں یاد کرو ۔ جناب والا یہ بھی میں طنزیہ نہیں کہہ رہا ۔ اس کے علاوہ لینڈ ریفارمز کے سلسلہ میں وہ لیجسلیشن لایا ہوں جس کے ذریعے میری ذاتی آمدنی میں ۶۰ یا ۷۰ ہزار روپیہ کی ہر سال کمی ہوگی ۔ جناب والا مجھے اسے قربانی نہیں کہنا چاہئیے ۔ یہ تو ایک فرض تھا جو میں نے ادا کر دیا۔میں تو یہ بھی کہتا ہوں کہ اگر قوم کے لئے یہ بہتر ہے کہ میں اس کے راستے سے ہٹ جاؤں ۔ اگر میں قوم کے راستے میں کوئی رکاوٹ ہوں تو قوم کو چاہئیے کہ وہ مجھے پیس دے ۔ اس لئے ہمیں یہ نہیں کہنا چاہئیے کہ ہم نے کوئی قربانی کی ہے یہ تو ہم نے اپنا فرض ادا کیا ہے ۔ بہر حال میں یہ عرض کرتا ہوں کہ آپ لوگوں کو غلط فہمی میں مبتلا نہ کیجئیے کہ آپ قوم کے لئے کوئی حقیقی یا رسمی قربانی کرتے ہیں ۔

وزراء کی تنخواہوں کے کم کرنے کے بارہ میں میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں کسی سطحی یا ہنگامی بنا پر اس کا فیصلہ نہیں کرنا چاہئیے ۔ جناب والا مجھے یاد ہے کہ جب ہماری پارٹی جس کے صدر نواب صاحب ممدوٹ تھے میں یہ مسئلہ اٹھایا گیا تھا اور میں ۔ ان سے پوچھ لیجئیے ۔ اس مسئلہ کے اٹھانے والوں میں تھا تو اس وقت ہم نے اس کے بارہ میں قائداعظم مرحوم و مغفور سے مشورہ کیا تھا ۔ انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ یہ ایسے کرنے والا کام نہیں ۔ اسے سوچ سمجھ کر کرنا چاہئیے کہ اس کا کیا اثر ہو گا ۔ آپ کے وزراء کے سامنے یہ اصول ہونا چاہئیے کہ وہ دیانتداری اور ایمانداری سے اس سوال پر غور کریں اور ان کی پوزیشن یہ نہیں ہے کہ وہ کسی ہنگامی یا وقتی وجوہ کی بنا پر اپنی تنخواہیں کم کر دیں ۔ ممکن ہے کہ ایسے

حضرات ہوتے ہوں جیسے ہمارے ہمسایہ صوبہ میں ہیں کہ وہ نام کو تو لیتے ہیں ۰۰۰ روپے تنخواہ اور حقیقی ہوتی ہے چار ہزار روپے - ۰۰۰ روپیہ تنخواہ لے لی - ۰۰۰ روپیہ موٹر کا خرچ لے لیا - ۰۰۰ روپے entertainment کے طور پر لے لیا so much income tax free وغیرہ وغیرہ اور اس طرح چار ہزار روپے تنخواہ بنا لی - بہر حال یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے متعلق ہم اس وقت قطعی طور پر کچھ نہیں کہہ سکتے - اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ خود مسلم لیگ کے منشور میں درج ہے - ہماری پارٹی نے اس مسئلہ پر سوچنا ہے اور دیانتداری اور ایمانداری کے ساتھ سوچنا ہے اور اس کے بعد یہ فیصلہ کرنا ہے کہ قوم کے لئے کونسی چیز مفید ہے -

جناب والا ممبروں کی تنخواہوں کے متعلق میاں عبدالباری صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے میں اس سے متفق نہیں ہوں - وجہ یہ ہے کہ اگر ہم عام رجحان کو دیکھیں مثلاً پچھلی اسمبلی کا مقابلہ اس اسمبلی اور اگر ہم زندہ رہیں تو آنے والی اسمبلی کا مقابلہ اس اسمبلی سے کریں تو ہم دیکھینگے کہ جو لوگ اسمبلیوں میں آئیندہ آئینگے وہ اتنے ذی استطاعت نہیں ہونگے کہ وہ بغیر کسی تنخواہ لئے اس ہاؤس کے فرائض انجام دے سکیں جوں جوں یہ رفتار بڑھے گی آپ دیکھیں گے کہ غریب لوگوں کے نمائندے یہاں زیادہ ہونگے - اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ تین سو روپیہ نہ دینا قوم کا نقصان کرنے کے مترادف ہے - یہ لوگ اپنے کام کاج چھوڑ کر یہاں آتے ہیں اور پھر ان کو اپنی نمائیندگی کے فرائض کی انجام دھی کے لئے بھی بہت سا وقت صرف کرنا پڑتا ہے اس لئے یہ میری ذاتی رائے ہے کہ یہ کوئی بڑا بوجھ نہیں ہے اس لئے حکومت کو اسے برداشت کرنا چاہئیے -

اس کے بعد میں ایک اور چیز کا ذکر کرنا چاہتا ہوں اور وہ جمہوریت ہے - جناب والا اس ایوان میں جمہوریت کا بہت نام لیا گیا ہے - میں یہ سمجھتا ہوں کہ جمہوریت کی اساس کو مضبوط کئے بغیر پاکستان پنپ نہیں سکتا (میاں عبدالباری — اور پاک کئے بغیر) میرا یہ خیال نہیں بلکہ ایمان ہے - مجھے یہ دعویٰ ہے کہ آج تمام ہند و پاک کی سر زمین میں اگر کوئی صوبہ ہے جو کہ سکتا ہو کہ اس میں جمہوری آزادی سب سے زیادہ ہے تو وہ یہ پنجاب ہی ہے - میں کہتا ہوں کہ آپ اس کا مقابلہ کر لیجئے یہاں کے کسی صوبہ سے بلکہ آپ تاشقند تک اس کا مقابلہ کر لیجئے اور آپ دیکھیں گے کہ پنجاب میں جمہوری آزادی زیادہ ہے اور لازمی طور پر زیادہ ہے -

اب میں پبلک سیفٹی ایکٹ کے متعلق چند الفاظ عرض کرنا چاہتا ہوں جناب والا یہ وہ قانون ہے کہ جس کے متعلق نواب صاحب ممدوٹ کو جرأت نہ پڑی اور مولوی عبدالباری صاحب کو جرأت نہ پڑی کہ وہ اسے rescind کرتے ۔ (میاں عبدالباری — آپ ہی کر لیتے) سید نو بہار شاہ صاحب نے بھی اس کے متعلق فرمایا تھا ۔ میں ان کو یاد دلا دوں کہ میری منسٹری کے بننے سے پہلے گورنری دور میں جن چار کسانوں کو ان کے کہنے کے مطابق سیفٹی ایکٹ کے ماتحت جیل میں دھکیلا گیا تھا میں نے ان کو چھوڑ دیا ہے ۔

Mr. Speaker—The question is—

That the total Demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost .

Mr. Speaker—The question is—

That a sum not exceeding Rs. 1,32,13,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of General Administration.

The motion was carried

The Assembly then adjourned till 1 p. m. on Monday, the 10th March 1952.

15 PLA—450—13-9-1952—SGPP Lahore.

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSIONS OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Monday, 10th March 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p. m. of the clock. Mr. Speaker (The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

EXPENDITURE OF THE PUNJAB GOVERNMENT

***697. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable the Chief Minister, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the expenditure of the Punjab Government has considerably gone up after partition ;

(*b*) whether the Government intend to cut down unnecessary expenditure; if so, how; and if not, the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) It is not a fact that the expenditure of the Punjab Government has considerably gone up after partition. As a matter of fact, the expenditure has not yet reached the level which was obtaining immediately prior to partition. It is, however, a fact that since partition the expenditure is steadily rising but so is the position in respect of income, as will be apparent from the Budget Literature which has been presented to the Assembly.

(*b*) Government is always endeavouring to cut down unnecessary expenditure.

EXPENDITURE ON REFUGEES AND ADMINISTRATION OF EVACUEE PROPERTY INCURRED BY THE GOVERNMENT

***698. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) the total expenditure on refugees and administration of evacuee property so far incurred by the Government;

(*b*) whether it is a fact that the problem referred to in (*a*) above is the responsibility of the Central Government;

(*c*) whether it is a fact that the Central Government gave a grant-in-aid to the Punjab Government in the year 1948-49 ; if so, how much;

(*d*) whether the Government received any further grants from the Central Government in the years 1949-50, 1950-51 and 1951-52 in this connection; if so, how much;

(*e*) what steps have the Government taken or intend to take to realise the balance under this head from the Central Government ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) Rs. 11,38,82,441

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. Rs. 1,25,00,000.

(*d*) None. The Central Government have however, reimbursed a sum of Rs. 1,69,99,579-4-3 during 1951-52, against the expenditure incurred by the Punjab Government in connection with refugees.

(*e*) The matter is still under correspondence with the Central Government for the reimbursement of the entire refugee expenditure incurred by the Punjab Government since partition.

MURDERS, DACOITIES, BURGLARIES AND PICK-POCKETING CASES

***804. Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) the number of murders, dacoities, burglaries and pick-pocketing cases reported in the Province during the years 1948-49, 1949-50 and 1951-52, respectively;

(*b*) what steps the Punjab Government have taken to eradicate crime in the Province and with what results;

(*c*) whether the Government have investigated the causes of the present high wave of crime in the Province; if so, what are the causes as ascertained by Government; if no investigation in the matter has been undertaken, the reasons therefor ?

Answer—See appendix at page 563 *infra.*

چودھری محمد شفیع — کیا آنریبل وزیر اعلیٰ یہ بتلا سکینگے کہ آیا قتلوں کی تعداد میں اضافہ کا باعث مہاجرین کی بحالی کی غلط پالسی تو نہیں -

Mr. Speaker : Disallowed.

RECOVERED ABDUCTED WOMEN LODGED IN JULLUNDUR CAMP

***821. Mian Ghulam Muhammad :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) the number of recovered abducted women at present lodged in the Jullundur Camp;

(*b*) the number of women mentioned in (*a*) above whose relatives have been traced, but have not been brought to Pakistan;

(*c*) the reasons for detaining such women in the Jullundur Camp ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): (*a*) On 29th February 1952 the total No. of recovered persons in the Muslim Camp at Jullundur was 123.

This number included—

(*i*) Forty-nine women above 16 years of age,

(*ii*) Eight girls and 10 boys under 16 years of age attached to them,

(*iii*) Eight unattached girls and 6 unattached boys under 16 years of age, and

(*iv*) Twenty-three female and 19 male infants born during the period of abduction and attached to their mothers.

2. On the same date, there were 37 other recovered persons in India, who had been transferred from the Jullundur Camp to Ferozepore Camp, from time to time. They included—

(*i*) Fourteen women above 16 years of age,

(*ii*) Three attached girls and 3 attached boys, under 16 years of age, and

(*iii*) Twelve female and 5 male infants born during the period of abduction and attached to their mothers.

(*b*) Of the 49 women and 14 unattached children at Jullundur, the relatives of 42 had been traced by 29th February 1952. Of those detained at Ferozepore the relatives of all had been traced and had appeared as witnesses before the Tribunal in India by 29th February 1952.

(*c*) The reasons for the detention of the above mentioned persons in India are as below:—

(*i*) At Jullundur five cases involving 11 persons had been decided in favour of Pakistan, but the persons concerned had been detained by the Indian High Courts.

(*ii*) All remaining cases were yet pending before the Joint Tribunal, which gives decisions after examining the claims from both the countries. Injunctions from High Courts had also been received in one of the pending cases. The oldest among the pending cases dates back to the middle of December 1951.

(*iii*) Of those at Ferozepore, 4 cases involving 9 persons had been decided by the Tribunal in favour of India and 9 cases involving 28 persons in favour of Pakistan, but the persons concerned being detained under the orders of the Indian High Courts, could not be transferred or released.

LIST OF RECOVERED PERSONS IN THE MUSLIM TRANSIT CAMP, JULLUNDUR ON 29TH FEBRUARY 1952

1.	Bibo, d/o Chanan of Patiala State, with 2 children ..	3
2.	Jannat, d/o Makhmula, with a child	2
3.	Nur Jehan, d/o Nathu of Patiala State, with 2 children ..	3
4.	Paras, d/o Barkat of Patiala State, with a child ..	2
5.	Niamat, d/o Banu, of Nabha State, with 3 children ..	4
6.	Habiban @ Hamidan, d/o Sondhi, of Patiala State, with 2 children	3
7.	Rafiqan, d/o Ahmad @ Shah Nawaz, of Karnal District, with a child	2
8.	Kaki, d/o Budhu, of Ambala District, aged 25 years ..	1
9.	Umri, d/o Wazir, of Kubba, P. S. Bhiki, Patiala State, with a child aged 7 years	2
10.	Sharifan, d/o Roshan, of Chahal, Gurdaspur District ..	1
11.	Chhoto, d/o Bambal, of Patiala State, with a child ..	2
12.	Bachni, d/o Ranauqi, of Nabha State	1
13.	Habib, s/o Siddique, of Ambala district	1
14.	Hamida, d/o Wahid Ullah, of Delhi	1
15.	Shahzadi, d/o Maqbul, of Nabha State, with a child ..	2
16.	Keso, r/o Padar	1
17.	Sherfu @ Khushia, s/o Hansa (Nizam Din) of Patiala ..	1
18.	Bibo @ Jafran, d/o Jamun, of Patiala State with 2 children..	3
19.	Shama, d/o Aftab Ahmad, of Kashmir State, with 2 daughters	3
20.	Hashmat, d/o Sohna @ Rehamt, of Ambala district ..	1
21.	Karam Bhari, d/o Sunder, of Pataila State, with a child ..	2
22.	Ghafuran, d/o Hanif, of Patiala State, with 3 children ..	4

23.	Habiban, d/o Mehnga, of Patiala State, with 2 children ..	3
24.	Ido, d/o Qutba, of Nabha State	1
25.	Mehtab Bibi, d/o Khair Din, of Gujranwala district, with a child	2
26.	Debo, d/o	1
27.	Jannat, d/o Umra, of Ferozepore district	1
28.	Nikko, d/o Rattu, of Ferozepore district	1
29.	Shabir Zohra, d/o Mehndi Hassan, of Nabha State ..	1
30.	Maryam, d/o Rulia, of Karnal district, with 3 children ..	4
31.	Ruldu, s/o Khairu, of Nabha State	1
32.	Phuri, d/o Ali Nawaz, of Karnal district, with 2 children ..	3
33.	Rehmi, d/o Jiwa, of Patiala State	1
34.	Umri, d/o Baggu, of Nabha State, with 2 children ..	3
35.	Sitara, d/o Nur Muhammad	1
36.	Sairan, d/o Baggu, of Patiala State, with a child ..	2
37.	Sadhu, s/o Boga, of Ludhiana district	1
38.	Jaina, d/o Badru, of Ferozepore district, with a child ..	2
39.	Jumia @ Phul Wati, d/o Mangat, of Karnal district, with a child	2
40.	Fiyazi, d/o Mumtaz, of Delhi, with 2 children	3
41.	Bashiran, d/o Bala, of Patiala State, with a child ..	2
42.	Maro, d/o Chanan, of Patiala State	1
43.	Kako, d/o	1
44.	Dialo, d/o	1
45.	Aimna, d/o Sher Ali, of Ambala district, with a child ..	2
46.	Sabo, d/o Fateh Din, of Ferozepore district, with her Bhanji	2
47.	Amanat, d/o Imam Din, of Patiala State, with a child ..	2
48.	Chandi, d/o Dasondhi, of Patiala State	1

LIST OF RECOVERED PERSONS IN THE MUSLIM TRANSIT CAMP FEROZEPORE ON 29TH FEBRUARY 1952

1.	Safdari, d/o Ghulam Ali, of Ambala district, with 2 children	3
2.	Maryam, d/o Jati, of Patiala State, with 2 children ..	3
3.	Chhotto, d/o Baru, of Karnal district, with 2 children ..	3
4.	Rurl, d/o Ghasita, of Gurdaspur district, with 5 children and a grand daughter	7
5.	Sardaran, d/o Jhanda, with 3 children of Kapurthala district ..	4
6.	Bhuri, d/o Jiwna, with 2 children of Patiala State ..	3
7.	Bhri, d/o Ahmad Khan, with 2 children of Patiala State ..	3
8.	Jafran, d/o Khairu, of Ludhiana district	1
9.	Sudan, d/o Banda, of Patiala State	1
10.	Mukhtaro @ Hashmat, d/o Nizam Din, of Patiala State, with two children	3
11.	Jaina, d/o Qutba, of Pepsu with a child	2
12.	Fatima, d/o Karam Din, of Pepsu, with a child	2
13.	Nur Bibi, d/o Phuman, of Patiala State, with a child ..	2
14.	Bashiran, d/o Muhammada, of Ferozepore district ..	1

LIST OF RECOVERED PERSONS IN THE MUSLIM CAMP AT AMRITSAR ON 29TH FEBRUARY 1952

1.	Farkhanda, d/o Abdul Rashid, of Jammu City	1
2.	Munti, d/o Kalu, of Jammu City	1
3.	Ramzano, d/o Maula Bux	1
4.	Saliman, d/o Basta	1
5.	Kaniz Sughran, d/o Ali Muhammad	1
6.	Ramzano @ Mir Zano, d/o Ghulam Muhammad ..	1
7.	Rasulan, d/o Nanku, of Jammu	1
8.	Ghulam Fatima @ Ghulam Khatun @ Sardaran, d/o Ibrahim, of Jammu State	1
9.	Halim Bibi, d/o Imam Ali Shah, of Jammu State, with 2 children	3

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر اعلیٰ بتلا سکتے ہیں کہ وہ جو detained persons ہیں اس طرف ان کو تلاش کرنے کے لئے ہماری حکومت کی طرف سے کیا اقدامات کئے جاتے ہیں ؟

وزیر اعلےٰ — ہر قسم کے اقدامات کئے جاتے ہیں — اگر آنریبل ممبر کو مزید تفاصیل کی ضرورت ہو تو وہ نوٹس دے دیں — ان کو پوری تفاصیل مہیا کر دی جائینگی —

RIFLES DISTRIBUTED AMONGST VILLAGERS FOR BORDER DEFENCE IN LAHORE DISTRICT.

***875. Chaudhri Mehtab Khan :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) the number of rifles distributed amongst villagers for border defence in the following border villages of the Lahore district ; Qadiawind, Warn, Nathuwala, Targa, Kanloi Kalan, Khara, Bhallo, Thehwadana, Amrik Singhwala, Jiwansinghwala, Greenkot, Kanloi Khurd, Gaddoki, Punoun, Lal, Vegal, Jamtianwala, Bedian, Bhoja, Rai Kalan, Rai Khurd in the Qasur tehsil, Kerka, Jaman, Ghundi, Ghund, Korian, Hadyara, Khawaja Faiq, Saranke, Basin Nagar, Wagah, Bhano Chak, Bhadana Hir, Mouhala Kalan, Mouhala Khurd, Rampura and Gaga in Lahore tehsil and Kul Kokal, Jamshed, Jetiwala, Hasna in Chunian tehsil ;

(*b*) if no rifles have so far been distributed in the villages mentioned above the reasons for the same and whether the Government intend to do so now?

Answer :—*See* appendix at page 563 *infra*.

چودھری محمد شفیق — کیا ان معلومات سے جو ہم پہنچائی گئی ہیں یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ بعض ایسے گاؤں ہیں جہاں اسلحہ تقسیم نہیں کیا گیا ؟

مسٹر ابو سعید انور — کیا یہ حقیقت ہے کہ ضلع لاہور کے بعض دیہات میں جہاں پہلے لائسنس دئے گئے تھے اب بندوقیں ضبط کی گئی ہیں ؟

وزیر اعلےٰ — مفاد عامہ کے پیش نظر میں اس سوال کا جواب نہیں دینا چاہتا۔

SELF-SUFFICIENCY IN SUGAR

*509. **Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable Minister for Agriculture be pleased to state the steps which Government intends to take to make the Province self-sufficient in sugar ?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: There is at present only one sugar factory in the Province at Rahwali. Government have under consideration a proposal to establish two more sugar factories in the Province in the near future.

OFFICERS RECRUITED DIRECTLY TO FOREST DEPARTMENT

*677. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister for Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of officers recruited directly to Forest Department since the 15th August 1947;

(*b*) the number of officers promoted from lower ranks in the Forest Department since the 15th August 1947; and

(*c*) whether the promotions are made in accordance with definite rules or the matter is left to the discretion and choice of the higher authorities?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Six officers have been recruited to the Provincial Forest Service, Class I since the 15th August 1947;

(*b*) Three Forest Rangers have been promoted to the Provincial Forest Service, Class II and one Provincial Forest Service (Old) officer to the Provincial Forest Service, Class I after the 15th August 1947;

(*c*) Promotions are made strictly in accordance with the Service Rules.

RAIDS FOR RECOVERY OF FOODGRAINS

*678. **Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of raids made in various districts of the Province from the 21st January 1952 to the 1st March 1952 for the recovery of foodgrains from hoarders;

(*b*) the amount of foodgrains recovered as a result of such raids;

(*c*) the amount of foodgrains confiscated out of the recovered foodgrains;

(*d*) the number of persons challaned as a result of such raids;

(*e*) whether it is a fact that wheat flour has been selling at the rate of Rs. 35 per two maund bag and Maida at Rs. 68 and Rs. 70 per two maund bag in the Punjab Mandis from the 21st January 1952 to 3rd February 1952 ; if so, the action taken or proposed to be taken by Government against persons responsible for this black-marketing ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) One thousand eight hundred and twenty-four.

(*b*) Seventy four thousand one hundred and twenty-nine maunds.

(*c*) Thirteen thousand eight hundred and ninty-four maunds.

(*d*) Forty-nine.

(*e*) The prices of 'atta' and 'maida' were undoubtedly high during this period and though complete data of the prices of these two commodities are not maintained, it is possible that the prices of atta and maida might have gone as high as those mentioned by the honourable member in some parts of the province.

With regard to the second part of the question, it seems that the honourable member is unaware of the exact meaning of the word 'black-market', which, according to modern English Dictionaries, is defined as "ILLEGITIMATE TRAFFIC IN

OFFICIALLY CONTROLLED GOODS". It also seems evident that the honourable member is unaware that there is no control over the prices of foodgrains in the Punjab. In the light of this, the question of black-marketing or of the action taken or proposed to be taken against black-marketeers in food does not arise. I may however add that Government will continue to take the most stringent action against anybody who attempts to hoard or profiteer in food which is against God's Holy Law.

WHEAT PURCHASED BY PUNJAB GOVERNMENT

*792. **Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the quantity of wheat purchased by the Punjab Government on behalf of the Central Government and on their own account in the previous year;

(*b*) the quantity of wheat allocated to the Punjab by the Pakistan Government;

(*c*) the quantity of wheat which the Government have in their possession in the Province, and whether this quantity is enough to meet the requirements of the Province till the new wheat harvest arrives in the market?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) One hundred and fifty-eight thousand tons and fifty thousand tons, respectively.

(*b*) Nil; the question of allocation from the Central Government when the Punjab itself is purchasing does not arise.

(*c*) Forty-five thousand tons; since there is no statutory rationing the second part does not arise. The existing provisioning arrangements will of course continue as long as necessary.

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر زراعت بتلا سکتے ہیں کہ گندم کی کمی کے دنوں میں کتنی گندم صوبہ سے باہر بھیجی گئی تھی ؟

وزیر — مجھے اس کے لئے نوٹس درکار ہے ۔

وزیر اعلےٰ — حکومت پنجاب کے گندم کے ذخیروں میں سے کسی سٹیج پر بھی کوئی گندم صوبہ سے باہر نہیں بھیجی گئی ۔ البتہ یہاں مرکزی حکومت کے جو گندم کے ذخیرے تھے ان کی گندم صوبہ سے باہر آتی جاتی رہتی ہوگی —

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر بتلا سکتے ہیں کہ آیا انہوں نے مرکز کے ذخیروں سے کوئی گندم طلب کی تھی ؟

وزیر اعلےٰ — چونکہ ہمیں اس بات کا پوری طرح احساس تھا کہ اگر ہم نے مرکز کے ذخیروں سے گندم لی تو اس کا اثر گندم کی کمی والے علاقوں پر خطرناک ہوگا اس لئے ہم نے مرکز سے کوئی گندم طلب نہیں کی ۔ البتہ ہم نے اپنے ذخائر میں سے مرکز کو گندم مہیا کرنے سے انکار کر دیا —

DUTY ON GINNED COTTON

*817. **Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the amount of duty imposed by the Provincial Government on ginned cotton before partition;

(*b*) the amount of duty imposed on ginned cotton by the Provincial Government in the beginning of the cotton season of 1950-51 and who has to pay it;

(*c*) the amount of increase in the cotton duty during the cotton season of 1950-51 and the reasons for this increase;

(*d*) the present amount of duty;

(*e*) whether the Government intend to reduce this duty; if so, by how much and when; if not, the reasons therefor?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Nil.

(*b*), (*c*) (*d*) and (*e*)—The fee is payable by the occupiers of ginning factories. For the rest I would invite the attention of the honourable member to the reply given by me to starred question No. 648 on the floor of the house on the 6th of March 1952.

چوہدری محمد شفیق — کیا حکومت پنجاب نے سنٹرل گورنمنٹ کو سفارش کی ہے کہ cotton ginners کو ریلیف دینے کے لئے ڈیوٹی کو کم کر دیا جائے ؟

Mr. Speaker : It does not arise.

چوہدری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر زراعت یہ بتلا سکتے ہیں کہ روئی کی گرتی ہوئی قیمتوں کو روکنے کے لئے حکومت نے کوئی قدم اٹھایا ہے ؟

وزیر — سنٹرل گورنمنٹ کے ساتھ اس معاملہ میں ہماری خط و کتابت ہو رہی ہے اور بات چیت بھی ہو رہی ہے مگر ابھی ہم کسی نتیجہ پر نہیں پہنچے -

چوہدری محمد شفیق — کیا آپ اس وقت کسی نتیجہ پر پہنچیں گے جس وقت کہ بزنس تباہ ہو جائے گی ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

INQUIRIES REGARDING ALLEGATIONS AGAINST MR. AKBAR ALI TUR BY MEMBERS OF THE AGRICULTURE DEPARTMENT.

*834. **Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon :** Arising out of the answer to a supplementary question to question No. 131, will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether he has made any inquiries regarding the allegations against Mr. Akbar Ali Tur by members of the Agriculture Department; if so, what action has been taken against the officers who made allegations against Akbar Ali Tur?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Yes, Sir, the matter is still under consideration.

Rana Gul Muhammad Noon: How long will the Honourable Minister take to make enquiries regarding this affair?

Minister: Not very long.

FOODGRAINS

***835. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the estimated quantity of foodgrains in the Punjab in the years 1949-50 and 1950-51;

(*b*) the quantity of foodgrains exported from the Province in the years 1949-50 and 1950-51?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan:

(*a*) For the Agriculture year ending on the 30th June 1950	Four-point-five-eight-one-million tons.
For the Agriculture year ending on the 30th June 1951.	Four-point-four-four-seven million tons.
(*b*) On Government account during the crop year ending on the 30th April 1950.	One hundred and ninety three thousand tons.
and during the crop year ending on the 30th April 1951 ..	Two hundred and eleven thousand tons.

HEADMASTERS OF NORMAL SCHOOLS

***516. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the exact number and names of Normal Schools in the Province;

(*b*) the names, qualifications, length of service and pay of the Headmasters in-charge in each case;

(*c*) the date of appointment of the present headmasters of these schools ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) There are, at present, eleven Government Normal Schools for Men Teachers in the Punjab, at Kasur, Narowal, Pasrur, Ghakhar, Mianwali, Gujrat, Lalamusa, Shahpur Sadar, Kamalia, Muzaffargarh and Multan.

(*b*) and (*c*) The requisite information is embodied in the enclosed statement.

NON-GAZETTED

Serial No.	Name of Government Normal School	Name of the Head Master	Qualifications	Date of joining Government Service	Pay	Grade	Date of appointment to the present post
					Rs. Per mensem	Rs.	
1	Multan	M. Manzur Ahmad ..	B.A., B.T., S.A.V. ..	19-11-28	295	250—15—355	2-6-50
2	Narowal	M. Muhammad Abdullah	B.A., S.A.V. ..	11-4-33	280	250—15—355	27-6-49
3	Qasur	S. Anwar Ali ..	B.A. (Hons). B.T., S.A.V.	15-1-27	280	250—15—355	17-6-49
4	Muzaffargarh ..	M. Abdul Khaliq ..	B.A., B.T. ..	3-7-27	280	250—15—355	18-6-49
5	Kamalia	M. Ghafur Ullah ..	B.A., B.T. ..	1-5-28	295	250—15—355	*6-9-51
6	Gakhar	M. Abdul Hamid ..	M.A., M.O.L., S.A.V. (Special). (Certificated).	4-11-37	280	250—15—355	17-10-48
7	Pasrur	M. Ghulam Nabi Butt ..	B.A., B.T., S.A.V., Dip. Edn. (Glasgow).	27-11-37	280	250—15—355	17-9-51
8	Shahpur Sadar ..	M. Asghar Ali Chaudhri ..	M. Ed. (Columbia) ..	20-6-49	310	250—15—355	7-7-50

*September 1949 at Government Normal School, Mianwali.

GAZETTED

Serial No.	Name of Officer in P.E.S., II	Name of Normal School	Date of joining Government Service	Pay and Grade	Date of appointment to the present cadre
1	Muhammad Ismail, B.A., B.T., P.E.S., II.	Government Normal School, Mianwali.	1-6-19	P.E.S. (Men's Branch) Rs. 250—25—750.	1-2-48
2	Abdul Majid, Malik, M.A., B.T., P.E.S., II.	Government Normal School, Lalamusa.	24-9-31	Ditto	16-6-49
3	Abdul Ghani, B.A., P.E.S., II ..	Government Normal School, Gujrat	19-12-28	Ditto	1-7-50

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بتلا سکینگے کہ منٹگمری میں بھی کوئی نارمل سکول کھولنے کا خیال ہے یا نہیں ؟

وزیر — بشرط ضرورت —

چودھری محمد شفیق — کیا وہ اس کی ضرورت سمجھتے ہیں یا نہیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

STENO-TYPISTS IN DIVISIONAL INSPECTORS' OFFICES AND DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION'S OFFICE

***517. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of steno-typists in the Divisional Inspectors' offices and in the D. P. I.'s office;

(*b*) their scales of pay; and

(*c*) the departmental rules for their promotion?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Stenographers and not the Steno-typists are employed in the offices of the Divisional Inspectors of Schools and the ffice of the Director of Public Instruction, Punjab.

1. *Offices of the Divisional Inspectors of Schools*—(*a*) Three Junior scale Stenographers are at present working in each of the three divisional offices at Lahore Multan and Rawalpindi.

(*b*) Their grade is Rs. 120-8-200/10-250.

(*c*) They are appointed by—

(*i*) promotion ; or

(*ii*) by transfer of an official already in Government service; or

(*iii*) by direct recruitment.

Candidates for these posts should possess such qualifications and pass such test as may be prescribed under the rules made by the Director of Public Instruction, Punjab.

2. *Office of the Director of Public Instruction, Punjab*—(*a*) At present nine Stenographers are working in this office three in the Senior scale and six in the Junior scale.

(*b*) They are appointed in the grades of Rs. 150-10-250/15-370 and Rs. 120-8—200/10-250, respectively.

(*c*) They are appointed—

(*i*) by promotion, or

(*ii*) by transfer of an official already in Government service ; or

(*iii*) by direct recruitment.

PAYMENT OF SALARIES TO DISTRICT BOARD SCHOOLS TEACHERS

***518. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it has been brought to the notice of Government that the delay in payment of salaries to the District Board Schools Teachers in the Province was caused by the delay in payment of grants by Government to the Boards;

(*b*) what is the scheduled time for payment of these grants to the District Boards and when were grants paid in 1951 to the various District Boards?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) No.

(*b*) Grants to the District Boards are paid in two instalments. The first instalment is paid in the beginning of a financial year and the second in the second half.

The grants in 1951 to the various District Boards were paid as follows:—

1st Instalment .. .. 4th April 1951.

2nd Instalment .. .. 20th August 1951.

Raja Ahmed Ali: Is the Honourable Minister aware that in Rawalpindi the pay of District Board Teachers was not paid for August and September?

Minister: I have not received any information on the subject. If it is received it will be communicated.

RULES GOVERNING AWARD OF SCHOLARSHIPS TO SCHOLARS FOR STUDYING IN FOREIGN COUNTRIES

***664. Mr. Muhammad Ameen:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to lay on the table of the House the rules governing the award of scholarships to scholars for studying subjects in foreign countries?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Such subjects in which acute shortage is felt by Government, are announced in the papers and applications on the prescribed forms are invited from suitable candidates for undergoing overseas training in these subjects. The candidates are expected to be young graduates who are in employment or otherwise, specially interested in the subjects for which they apply for overseas training.

The candidates are then called for interview and finally selected by a Selection Board consisting of the following:—

1. Wazirzada Sardar Gul Muhammad Khan, Chairman, Punjab and N.-W. F. P. Joint Public Service Commission,—*Chairman*.
2. Mr. A. K. Malik, C. S. P., O. B. E., Secretary to Government, Punjab, Finance Department.
3. Khan Bahadur Sheikh Abdul Hamid, Chief Engineer and Secretary (Central Adiministration), P. W. D. Secretariat, Lahore.
4. Mr. Justice S. A. Rahman, Vice-Chancellor, Punjab University, Lahore.
5. Mr. U. Kramet, Secretary to Government, Punjab, Education Department,—*Secretary*.

چودھری محمد شفیع: کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بتلا سکینگے کہ بیرونی ممالک میں وظیفے دینے کے لئے کوئی مقابلہ کا امتحان ہوتا ہے ؟

وزیر:— کوئی خاص امتحان نہیں ہے ۔ جیسا کہ میں نے سوال کے جواب میں عرض کیا ہے ۔ جس مضمون کے لئے طلبا درکار ہوتے ہیں اس مضمون کے متعلق notify کر دیا جاتا ہے ۔ اور جس مضمون کے لئے notify کیا جاتا ہے اس میں دلچسپی رکھنے والے لوگ apply کرتے ہیں ۔ پھر سلیکشن بورڈ انہیں سیلیکٹ کرتا ہے ۔

چودھری محمد شفیق: اگر ایک مضمون کے لئے ایک سے زیادہ درخواستیں آجائیں تو پھر کیا ہوتا ہے ؟

وزیر: اگر ایسا ہو تو ان میں سے بہترین طلبا کو چن لیا جاتا ہے ۔

چودھری محمد شفیق: کیا اس مقصد کے لئے competition کا طریقہ بہتر نہ ہوگا ۔

وزیر: ہم اس چیز پر بھی غور کر لینگے لیکن شاید آپ کو معلوم نہ ہو کہ سیلیکشن بورڈ میں تقریباً اس قسم کے افسران موجود ہوتے ہیں جو کسی خاص مضمون کے لئے ماہرانہ طور پر انتخاب کر لیا کرتے ہیں ۔

خان عبدالستار خان نیازی: کیا حکومت اس بورڈ کو اس امر کی ہدایت کریگی کہ وہ ایسے لوگوں کا انتخاب کرے جو تعلیمی قابلیت کے اعتبار سے اسکے اہل ہوں؟

وزیر: اسی مقصد کے لئے تو یہ بورڈ قائم کیا گیا ہے ۔ اور اسی اصول پر یہ کام کرتا ہے ۔

Saiyed Shamim Hussain Qadri: Is the notification given in the press for inviting applications?

Minister: Of course.

DISTRICTS WHERE MONTHLY SALARIES OF DISTRICT BOARD TEACHERS HAVE NOT BEEN PAID

***686. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state the names of districts where monthly salaries of District Board Teachers have not been paid and are in arrears since May 1951?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: The District Board Teachers in the Districts of Gujrat, Lyallpur and Multan refused to accept their pay for the month of May, 1951 unless they were paid for the period of strike from 25th May 1951 to 31st May 1951. But for this payment of salaries to the District Board Teachers have been made since May 1951.

The teachers have now been allowed their pay for the Strike Period.

ROLL NUMBERS OF MIDDLE SCHOOL EXAMINATION CANDIDATES

***687. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that it has been decided that in future candidates for the Middle School Examination will get their roll numbers from the Assistant District Inspectors of Schools; if so, what arrangements have been made to make sure that genuine candidates are not replaced in the examination hall by bogus candidates?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: No. No such decision has been taken by the Department to distribute in future, Roll Numbers of the candidates appearing in the Middle School Examination for Boys. Only during this year on account of local body teachers strike, in a few cases the roll numbers were distributed by the Assistant District Inspectors of Schools.

ASSURANCE TO BOARD TEACHERS UNION REGARDING RESTORATION OF MUHAJIR TEACHERS' SALARIES

***688. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether the Government gave an assurance to the Board Teachers Union in May 1951 that Muhajir Teachers' salaries will be restored to their pre-partition level; if so, whether Government is prepared to lay on the table a list of names of such Muhajir Board Teachers whose salaries have been thus restored; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Government had issued instructions in September 1947 that the Local Bodies will, within their financial sanctions, give due consideration to the claim of the refugees, in point of salaries, commensurate with the age and previous position of individual teachers.

This decision was again impressed upon the Local Bodies in 1951. Again on the 6th February 1952 it was announced to the representatives of the Board Teachers' Union that the refugee teachers who were not able to produce their Training Cerificates, or other documents, would be required to have their affidavits attested by a Magistrate and, on production thereof, would be paid their salaries and increments due to them.

List of such Muhajir Board Teachers whose salaries have been restored is being called for from the Districts and will be supplied when received.

DISPENSARIES IN MONTGOMERY DISTRICT

***700. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of dispensaries (*i*) in Montgomery district; and (*ii*) in Montgomery tehsil;

(*b*) the names of dispensaries in Montgomery district where no doctor have so far been posted;

(*c*) the number of dispensaries in Police Stations Burjwala, Montgomery Sadar and Noor Shah;

(*d*) the total number of villages in the abovementioned police stations

(*e*) whether the number of dispensaries in these Police Station is commensurate with the requirement of the people of the ilaqa; if not, what arrangement have been made to supply them medical aid when needed;

(*f*) whether the Government intend to make systematic attendance of Mobile Dispensaries in these villages a regular feature of its medical aid programme; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti:

(*a*) (*i*) 50

(*ii*) 19.

(*b*) 1. Canal Dispensary, Sulemanki.

2. Sutlej Valley Project, Sheikh Fazal.

3. Sutlej Valley Project, Upper Bari Doab, Pakpatten.

4. Canal Dispensary, Tahar.

5. Bunga Hayat.

6. Kamir.
7. Jaboka.
8. Kohla.
9. Chak No. 8/11 i.
10. Kamand.
11. Beli Dilawar.
12. Shah Yaka.
13. Kassowal.
14. Kueke Bahawal.
15. Muhammadpur.
16. Kalliana.
17. Pir Ghani.
18. Chak No. 77/5-R.
19. Chak No. 168/9-L.
20. Harappa.
21. Bashirpur.
22. Chak No. 109/9-L.
23. Chak No. 36-37/G. D.
24. Chak Mehdi Khan.

(c) *Name of Police Station* *Number of dispensaries*

1.	Burjwala	.. 1.
2.	Montgomery	.. 8.
3.	Nur Shah	.. 2.

(d) *Name of Police Station* *Total number of Villages*

1.	Burjwala	.. 51.
2.	Montgomery	.. 30.
3.	Nur Shah	.. 98.

(e) Keeping in view the distribution of dispensaries in the province the number of dispensaries in this area compares favourably with any other part of the Province.

(f) Under the present arrangements a mobile dispensary is required to go round the entire backward areas of the district and it cannot confine its activities to a particular village. However to make the scheme of mobile dispensaries more extensive, Government have decided to provide one mobile dispensary to each tehsil and by this arrangement it is hoped that all these villages will derive greater benefit from the more frequent visits of the mobile dispensary.

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بتا سکتے ہیں کہ یہ ۲۴ ڈسپنسریاں جن میں ڈاکٹر نہیں ہیں اور ڈسپنسر کام کر رہے ہیں کتنے عرصے سے خالی پڑی ہیں؟

وزیر: میں دریافت کروں گا۔

چودھری محمد شفیق: آنریبل وزیر نے یہ نہیں بتایا کہ ڈاکٹر کہاں کہاں ہیں۔ کیا نور شاہ میں دو ڈسپنسریاں ۹۱ دیہات کے لئے آپ کافی سمجھتے ہیں؟

Mr. Speaker: It is a matter of opinion. Disallowed.

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بتلا سکتے ہیں کہ Mobile Dispensaries کے لئے کوئی پروگرام بنا کر دیا گیا ہے ؟

وزیر: قاعدہ یہ ہے کہ موبائل ڈسپنسریاں دیہات میں بھیج دی جاتی ہیں اور وہاں کے ڈسٹرکٹ ہیلتھ آفیسر کے ذمے یہ ڈیوٹی لگا دی جاتی ہے کہ وہ اس کو علاقے کی ضرورت کے مطابق استعمال کرے کیونکہ وہی ضلع کے حالات کو بہتر جانتا ہے ۔

چودھری محمد شفیق: اس علاقے میں کون کون سی جگہیں ہیں جہاں موبائل ڈسپنسریز زیادہ مرتبہ بھیجی تھیں اور جہاں کم مرتبہ بھیجی تھیں؟

وزیر: اس کے لئے نوٹس درکار ہے ۔

چودھری محمد شفیق: کیا کوئی ایسا پروگرام بنایا جا سکتا ہے کہ موبائیل ڈسپنسریز کو گاؤں میں regular interval میں بھیج کر لوگوں کو medical aid دی جا سکے؟

وزیر: کوشش تو یہی ہے ۔ لیکن دیکھنا یہ ہے کہ بعض گاؤں میں جہاں medical aid بھیجنی مقصود ہوتی ہے وہاں کوئی سڑک وغیرہ نہیں ہوتی اس لئے medical aid کسی قریب کے گاؤں میں بھیج دی جاتی ہے ۔ تا کہ اس کے آس پاس گاؤں والے اس سے استفادہ کر سکیں ۔

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بتائیں گے کہ regular interval پر medical aid کا پروگرام باقاعدہ نشر کیا جاتا ہے تا کہ لوگوں کو معلوم ہو سکے؟

وزیر: بلکل اسی طرح کیا جاتا ہے۔ ڈسپنسری کے پہنچنے سے دو روز قبل اس کا اعلان کر دیا جاتا ہے۔ اگر اس کے علاوہ کوئی ڈاکٹر اپنے فرض سے کوتاہی کرتا ہے تو میرے معزز دوست اسے میرے نوٹس میں لائیں ۔

چودھری محمد شفیق: تو میں آپ کے نوٹس میں لاتا ہوں کہ—

Mr. Speaker: No speeches.

HIGH SCHOOLS IN MONTGOMERY DISTRICT

***701. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of High Schools in the ilaqa under the jurisdiction of Police Stations Burjwala and Noor Shah in Montgomery district ;

(*b*) whether it is a fact that there is no High School in the abovementioned ilaqa; if so, the reasons therefor, and the action the Government intends to take in the matter ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: The Inspector of Schools was contacted on the point and the information has not yet been received. The moment it is available, it will be conveyed.

MEDICAL TEST AND MEDICAL AID TO SCHOOL CHILDREN

***702. Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) what arrangements have been made in different schools in the urban and rural areas of Montgomery district for the medical test and medical aid of school children;

(*b*) whether it is a fact that school boys in the rural areas of Montgomery district have never been attended by doctors ; if so, why and whether the Government intend to take any immediate action in this respect ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Arrengements for the medical test and medical aid of school children exist at Montgomery town through an organization known as ' the Students Health League'. The Doctor engaged by this league examines boys of various local schools and is stated to be keeping regular record. As regards the rural areas of the Montgomery District, a net work of rural dispensaries exists all over the district. These dispensaries also cater to the medical needs of school children.

(*b*) No. The school boys are attended to by the doctors incharge of rural dispensaries. These arrangements are of course not very satisfactory. The question of introducing the scheme of medical inspection in schools is, however, under consideration of Government.

چوہدری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر تعلیم کے نوٹس میں یہ چیز ہے کہ پارٹیشن سے قبل ڈینٹل سرجنز کو دس روپے الاؤنس دیا جاتا تھا اور وہ باقاعدگی سے دیہاتی سکولوں کے بچوں کے دانت دیکھا کرتے تھے اور اب پارٹیشن کے بعد یہ سسٹم بند کردیا گیا ہے ؟

وزیر: میں دریافت کرونگا۔

چوہدری محمد شفیق: کیا آپ کو معلوم ہے کہ منٹگمری کے rural علاقوں میں پارٹیشن کے بعد بچوں کا طبی معائنہ نہیں کیا گیا؟

وزیر: مجھے اطلاع نہیں ملی۔ اگر اس کے متعلق غفلت کے cases آپ کے پاس ہوں تو مجھے لکھ کر بھیج دیجئیے۔

چوہدری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر تعلیم ضلع منٹگمری میں بچوں کی صحت خاص کر مہاجر بچوں کی صحت کو ٹھیک رکھنے کیلئے دودھ کی فری سپلائی کا انتظام کر سکتے ہیں یا نہیں ؟

وزیر: میں نے عرض کیا ہے آپ نے شاید سنا نہیں۔ کہ گورنمنٹ ان arrangements کو تسلی بخش نہیں سمجھتی۔ اس لئے بچوں کے معائنے کیلئے ایک خاص سکیم زیر غور ہے۔

چودھری محمد شفیق: میں نے distribution of milk کے متعلق پوچھا ہے کہ کوئی arrangements ہو سکتا ہے یا نہیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

DISPENSARIES

***793. Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*i*) the number of dispensaries in the Province under the management of the Punjab Government or the Local Bodies;

(*ii*) the number of such dispensaries as are still without any doctor;

(*iii*) the number of certified Unani Hakims, if any, employed in these dispensaries ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*i*) 505 ;

(*ii*) two hundred and two but they are being manned by dispensers and only 12 have suspended functioning;

(*iii*) no Unani Hakim has been employed in any dispensary by Government. The information regarding the number of Unani Hakims employed by the Local Bodies in their Unani Dispensaries is not readily available and the necessary information will be supplied as soon as collected.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر تعلیم بیان فرمائینگے آیا وہ اس مسئلے پر غور کر رہے ہیں کہ اگر کسی جگہ کسی ڈسپنسری میں ڈاکٹر available نہ ہو تو وہاں حکیم لگا دئے جائیں ۔ کیونکہ ان میں Alopathic دوائیاں تو ہوتی نہیں؟

وزیر—یہ ایک ناقابل عمل تجویز ہے ۔ کیونکہ ان ڈسپنسریوں میں تو Alopathic ادویات سے علاج کیا جاتا ہے جس سے حکیم یا طبیب واقف نہیں ہوتے ۔ اس لئے ایسی ڈسپنسریوں میں حکیم یا طبیب لگانا نا ممکن ہے ۔ البتہ یہ ہو سکتا ہے کہ ایسے علاقوں میں حکیموں اور طبیبوں کو کوئی علیحدہ مطب کھول دئے جائیں ۔

چودھری محمد شفیق—کیا حکومت ایسے مطب کھولنے کیلئے تیار ہے ؟

وزیر—یہ ایک ایسا معاملہ ہے جو ابھی تک مرکزی حکومت کے زیر غور ہے ۔ لیکن جہانتک Local Bodies کا تعلق ہے ہم نے ان کو اجازت دے رکھی ہے کہ اگر ان کے funds اجازت دیں اور انہیں ضرورت محسوس ہو اور اس کے علاوہ طبیب بھی دستیاب ہو جائیں تو اس پر لازمی طور پر عمل کیا جا سکتا ہے ۔

چودھری محمد شفیق—کیا ایسی ڈسپنسریوں میں جہاں ہمارے پاس ابھی تک ڈاکٹر نہیں ہیں وہاں ڈاکٹر مہیا کرنے تک Local Bodies کو یہ احکام دئے جا سکتے ہیں کہ عوام کیلئے طبی امداد بہم پہنچانے کے سلسلے میں گاؤں میں حکیم appoint کریں؟

Mr. Speaker: The question was only with regard to the number of various dispensaries in different parts of the district and no further elucidation is necessary.

مسٹر محمد امیر خان—کیا کسی ڈسپنسری میں جہاں صرف عمارت ہے اور کوئی ادویہ وغیرہ نہیں - وہاں پر حکومت حکیم بھیجنے کیلئے تیار ہے ؟

Mr. Speaker: This question does not arise. Supplementary question is not cross-examination.

UNANI SYSTEM OF MEDICINE

***794. Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state the measures the Punjab Government have taken, (*i*) to promote and popularise the Unani System of Medicine in the Province; (*ii*) to extend the educational facilities for the training of Unani Tabibs, and (*iii*) to open new unani dispensaries in the rural areas under the supervision of Unani Hakims ?.

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*i*) The question is being considered by the Central Government on an all-Pakistan basis. They have accordingly proposed the enactment of Central legislation for the introduction of Indigenous System of Medicine in the country.

(*ii*) Government are considering the question of increasing the grant-in-aid of the Tibbia College, Lahore, from Rs. 2,625 the only recognised institution in the Province, for this purpose.

(*iii*) At present there is no scheme for opening any Unani dispensaries but they do not stand in the way of local bodies in case they intend to do so.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر تعلیم کے نوٹس میں یہ چیز آ چکی ہے کہ اس صوبے میں نیم حکیموں کی تعداد بہت بڑھ چکی ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

DISTRICT INSPECTORS OF SCHOOLS

***802. Mian Manzoor Hassan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of District Inspectors of Schools who have remained posted in a district in their present or any other capacity for more than three years;

(*b*) the number of District Inspectors of Schools who have remained posted in a district in their present or any other capacity for more than three years leaving out some itervening periods ;

(*c*) the reasons for keeping the officers mentioned in (*a*) and (*b*) posted for more than three years in a particular district ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Two.

(*b*) One that has already been included in (*a*) above.

(*c*) No special reason except administrative necessity.

INQUIRY COMMISSION TO ENQUIRE INTO ADMINISTRATION OF PUNJAB UNIVERSITY

***807. Khan Abdus Sattar Khan Niazi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that long ago an inquiry commiss'on was set up to inquire into the administration and other matters of the Punjab University;

(*b*) whether any interim report has been submitted to Gove nment by the said commission; if not, the action Government intend to take to get the work entrusted to the commission expedited;

(*c*) the number of meetings held and the work done by the commission during the last year?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes. A Commission was appointed with effect from the 2n1 January, 1951 to survey the working of the University of the Punjab, its constitution, rules and regulations, with a view to suggesting such changes as may appear to be necessary for the better control, teaching and administration of the University.

(*b*) No. The final report is stated to be nearly ready and is expected to be submitted to the Government shortly.

(*c*) Forty-one meetings were held from 3rd January 1951 up to 31st December 1951. The work done by them will be embodied in the report of the Commission, which is to arrive very shortly.

خان عبدالستار خان نیازی—کیا آنریبل وزیر معارف بتا سکتے ہیں کہ حکومت نے اس کمیشن میں ایک ایسا ممبر بھی رکھا ہؤا ہے جو پنجاب میں موجود نہیں اور جو اس کمیشن کی ایک meeting میں بھی حاضر نہیں ہؤا ؟

وزیر—میرے علم میں کوئی ایسا ممبر نہیں ۔

DETERIORATION IN STANDARD OF EDUCATION IN COLLEGES

***808. Khan Abdus Sattar Khan Niazi:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the number of professors in colleges is commensurate with the number of students; if not, the action Government intend to take in the matter;

(*b*) whether the Science Laboratories in various colleges of the Province are able to cope with the actual requirements of the students; if not, the action Government intend to take in the matter;

(*c*) whether Government intend appointing a commission to suggest ways and means to improve the deteriorated education standard?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) On the whole, the number of lecturers in colleges is adequate to the needs of the colleges, but some difficulty is being experienced in securing the services of suitable staff for the teaching of English and the science subjects.

To remove the deficiency of qualified men in science subjects, Government have sanctioned 10 scholarships of Rs. 30 p. m. each for M. Sc. and 10 scholarships of Rs. 25 p.m. each for B. Sc. students in Arts Colleges. The matter of giving similar scholarships for English is under consideration of Department.

(*b*) On the whole, yes; but the equipment of a few colleges where the teaching of science has been recently started or upgraded, is going on as expeditiously as practicable in the face of the difficulty of obtaining Scientific Stores from within the country or from abroad.

(*c*) Government have already appointed the Punjab University Commission to suggest ways and means of improving the existing higher education and the Compulsory Primary Education Committee to suggest ways and means of improving the existing primary education.

خان عبدالستار خان نیازی — کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ اس کمیشن میں جسے appoint کرنے کی تجویز ہے - اس میں پہلے کمیشن کی طرح یونیورسٹی کی نمائندگی بالکل nominal ہو گی؟

وزیر—اپنی دانست کے مطابق تو ہم نے بہترین کمیشن بنایا ہے - اگر آپ کی دانست میں کوئی امر اصلاح کے قابل ہو تو آپ ہمیں بتائیں - ہم اس پر غور کرینگے -

Saiyed Shamim Hussain Qadri: Is it a fact that this Commission was appointed on account of the difference between two persons Mr. O. H. Malik and Mr. Sharif, the D. P. I.?

Mr. Speaker: This does not form part of the original question.

APPOINTMENT OF NEWLY-PASSED M.B., B.S. DOCTORS TO GOVERNMENT DISPENSARIES

*822. **Chaudhri Ali Akbar Khan:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of students who passed their M.B., B.S. examination this year ;

(*b*) the months in which their result was declared ;

(*c*) whether all such students have been appointed in dispensaries in the Punjab ; if so, the date or dates on which they were appointed and how long after the declaration of the result and if there was any delay in their posting the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 60 (sixty) (*b*) October 1951 and February 1952.

(*c*) No. Nine Medical graduates have been appointed as Honorary Home Surgeons and Physicians on 16th January 1952. Six out of 60 students were already in Government service as Assistant Medical Officers (Licentiaties). They have passed the special M. B., B. S. Class. Only two Medical graduates applied for appointments in the Subordinate cadre (Assistant Medical Officers)

and they have been taken in service in anticipation of the approval of the Allocation Board, set up by the Central Government under the Medical Practitioners (National Service) Act. After having passed the M. B., B. S. Examination the Medical graduates are required to get themselves registered with the Allocation Board which allocates them to various Provinces for service. The Medical Graduates cannot ordinarily be appointed without the approval of Allocation Board.

HIGH SCHOOL FOR CHAK No. 30 J. B., TEHSIL LYALLPUR

***823. Chaudhri Ali Akbar Khan :** Will the Honourable Minister of Education, be pleased to state whether he has received any representations from the public to the effect that a High School be opened in Chak No. 30 J. B., Tehsil and District Lyallpur; if so, the action taken by Government in the matter ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Yes. The matter is already under consideration along with similar damands from all over the Province, and will be decided on merits.

UNANI SYSTEM INSTITUTIONS

***824. Chaudhri Ali Akbar Khan :** Will the Honourable Minister of Education, be pleased to state :—

(*a*) whether there are any institutions in which Unani System of medicine is being taught; if so, what is the number of such institutions :

(*b*) whether the Government awards any grant-in-aid to these institutions ; if so, what is the amount paid to each of such institution; if not, whether the Government are prepared to make any grant to these institutions ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes. One.

(*b*) Yes. Rs. 2,625 per annum. Government are considering the question of increasing this grant-in-aid.

HOSPITALS AND DISPENSARIES WITHOUT DOCTORS IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

***846. Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Education, be pleased to state :—

(*a*) the number of the hospitals and rural dispensaries operating without doctors in various parts of Dera Ghazi Khan District ;

(*b*) the period of time by which these hospitals and dispensaries will be provided with qualified doctors ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) (1) Hospital 7 (2) Reserved for P. H. S., II., (5) Reserved for Assistant Medical Officer.

(2) Rural Dispensaries 6 Reserved for Rural Assistant Medical Officer.

(*b*) The posts in institutions reserved for P.H.S., II., and Assistant Medical Officers will be filled in by Government qualified doctors shortly, (as recruitment in P. H. S. Class II has been made and a list of conscript doctors is expected from the Allocation Board very shortly as regards rural dispensaries the appointment of doctors rests with the District Board, Dera Ghazi Khan, which is being asked to attend to the matter immediately.

REFUGEE STUDENTS ENJOYING FULL FEE CONCESSIONS IN MIDDLE AND PRIMARY SCHOOLS

*877. **Chaudhri Mehtab Khan :** Will the Honourable Minister of Education, be pleased to state the total number of refugee students enjoying full fee concessions in the middle and primary schools of the Lahore district?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: 1,606 in middle schools. No fee is charged in Primary Schools.

GRANT OF CROWN LANDS

*727. **Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable Minister of Resettlement a d Colonies, be pleased to state:—

(*a*) the details of Crown lands that are fit for cultivation and the details of uncommanded areas that can be brought under cultivation in the Province;

(*b*) whether these Crown lands and uncommanded areas are being given to those whose lands are affected by 'sem' and 'thur'; if so, will Honourable Minister of Revenue be pleased to lay on the table of the House a statement giving particulars in this respect?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): It is regretted that the required information is not ready and is being collected. The Assembly Question will be answered when the information is completed.

AREA CONSOLIDATED UNDER THE PUNJAB CONSOLIDATION OF HOLDINGS ACT.

*819. **Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the area per district consolidated under the Punjab Consolidation of Holdings Act, from 15th August 1947 to 31st December 1951;

(*b*) the approximate date by which the Government expect to complete this work;

(*c*) whether the Government intend to amend the Punjab Consolidation of Holdings Act to speed up the completion of this work; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain):

	Acres
(*a*)—	
Sialkot	17,626
Gujrat	10,631
Jhelum	9,213
Attock	23,589
Mianwali	64,163
Muzaffargarh	107,297

(*b*) No approximate date can be given in view of the nature of the work. The application of the Shariat Law of inheritances is likely to prolong this work.

(*c*) Government intend to review the whole position, and to consider the amendment of the Punjab Consolidation of Holdings Act, in order to speed up the work.

CONSTRUCTION OF TAUNSA PROJECT.

*847. **Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will theHonourable Minister of Public Works, be pleased to state—

(*a*) when the construction of Taunsa Project is scheduled to be taken up and when will it be completed;

(*b*) the estimated cost of the aforesaid project;

(*c*) whether the said project includes hydro electric generation; if so, what will be the capacity of the power station?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain): (*a*) The Project Estimate of the Taunsa Barrage was submitted to the Government of Pakistan, Ministry of Industries, for approval on 1st March 1952. The construction of the Project will be started as soon as approval of the Central Government is received and funds allotted. According to the programme of work given in the Project Estimate, the various schemes included in this Project will be taken up and completed as under—

(1) Barrage combined with Road and Rail Bridge and Dera Ghazi Khan Canal, Upper and Lower Muzaffargarh Canal Thal Canal and H. R. Power Channel.	This will be started in 1951-52 and compeleted in 1956-57, and irrigation started in 1957-58.
(2) Hydel Project	.. This will be started in 1954-55 and completed in 1960-61; 1,500 K.W. being available after 1956-57.
(3) Tube-well Project	.. This will be started in 1954-55 and completed in 1956-57.

(*b*) Rs. 3,100·59 lakhs.

(*c*) Yes, the capacity of the power station is 100,000 K. W.

Saiyed Shamim Hussain Qadri: Is it a fact that the Central Govrenment referred the scheme to the Planning Commission?

Chief Minister: No. we are not aware.

Saiyed Shamim Hussain Qadri: Is it a fact that the Central Government gave preference to the Hydel Scheme in N.-W. F. P.?

Chief Minister: The honourable member is misinformed. He must be referring to the Mianwali Scheme and not this project.

HILL TORRENTS IN DERA GHAZI KHAN

***848. Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Revenue, be pleased to state, whether it is a fact that hill torrents in Dera Ghazi Khan District are controlled by employing private labour which entails wastage of a large quantity of water; if so, what steps the Government propose to take to check this wastage of water?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zaffar Hussain): Hill torrents in the Dera Ghazi Khan District are not controlled by employing private labour. Government have appointed its own staff for the control and management of these canals. Under the rules the responsibility of supplying labour for the annual silt clearance and of maintaining these canals in a state of efficiency rests on the irrigators themselves.

PUCCA ROADS IN THE SIALKOT DISTRICT.

***805. Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable Minister of Public Works, be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that there are only about 100 miles of pucca road in the Sialkot District;

(*b*) whether it is a fact that one tehsil headquarters is not connected with the rest of the district by any pucca road;

(c) whether the Government are considering any scheme for constructing new pucca roads in the Sialkot District; if so, the nature of that scheme, if no such cheme is under the consideration of Government, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (a) The mileage of metalled roads in Sialkot District is 133·855 miles;

(b) the reply is in affirmative;

(c) according to approved 6-Years Road Development Programme starting from 1951-52, Government intend constructing additional 130 miles in the Sialkot District.

DAMAGE TO BRIDGE NEAR SHARAKPUR ON LYALLPUR-LAHORE ROAD

***864. Chaudhri Aziz Din :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state —

(a) the date on which the bridge near Sharakpur on Lyallpur-Lahore Road was damaged;

(b) the expenditure incurred on the repairs of the Aik Bridge up to 31st December 1951, and from 31st December 1951 to 20th February 1952, respectively;

(c) whether it is a fact that no repairs to the Bridge ha ve been carried out, so far; if so, the reasons therefor;

(d) the total expenditure including the pay of Baldars and Chaukidars incurred to date in connection with the maintenance of the Boat Bridge near the damaged Aik Bridge?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (a) and (c) Attention of the honourable member is drawn to the previous replies to questions Nos.694 and 568 already given on the floor of the House.

(b) Expenditure incurred on the repairs to the Deg Bridge (not Aik Bridge till December 1951, was Rs. 45,938, and from January 1952 to 20th February 1952, Rs. 15,388.

(d) Rs. 20,750.

TIMBER LEFT BY NON-MUSLIM EVACUEES IN RAWALPINDI GODOWNS IN CITY AND CANTONMENT

***676. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state—

(a) the details of the timber left by non-Muslim evacuees in their godowns in Rawalpindi City and Cantonment and Suburban areas;

(b) the total number of godowns mentioned in (a) above along with the names of their allottees;

(c) whether it is a fact that the "Supurd-namas" obtained by the Forest department authorities from the allottees have been destroyed;

(d) the value of timber made over to allottees by the Forest Department;

(e) the names of Forest officers who allotted these godowns or handed over the godowns to supurdars', without regular allotment and the names of these 'Supurdars'?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): The information asked for is not readily available at H. O. R. It is being collected from the Forest Department and the Deputy Rehabilitation Commissioner, Rawalpindi, and will be supplied to the honourable member when ready.

REFUGEE TENANTS

*862. **Chaudhri Aziz Din :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state—

(*a*) the number of refugee tenants who have settled in the Punjab and the extent of area in their possession as occupancy tenants in the East Punjab and other prescribed territories;

(*b*) whether these occupancy tenants are being allotted lands according to the areas in their possession as occupancy tenants in the East Punjab and other prescribed territories;

(*c*) the total area in the possession of such tenants and the total area now being given to them;

(*d*) whether any land in lieu of such lands is being given to owners of such occupancy lands; if so, the reasons therefor;

(*e*) whether it is a fact that the owners of occupancy lands in the Pak. Punjab are entitled to compensation only under the new tenancy laws passed in the last Assembly Session?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) The information is not available.

(*b*) Attention is invited to the reply given by me to starred question No. 659 on 16th March 1952.

(*c*) The information is not available.

(*d*) Such landlords are being given full rights of an owner for their claims in accordance with the provisions of the Rehabilitation Settlement Scheme framed by the Rehabilitation Commissioner (Lands) under Section 7 (*i*) of the Pakistan (Rehabilitation) Ordinance XIX of 1948, and approved by the Pakistan Punjab Joint Refugee Council. It is proposed to move the Joint Refugee Council to alter the decision regarding lands under occupancy tenants to make it in conforming with the provisions of the New Tenancy Laws.

(*e*) Yes.

LANDLORDS WITH OCCUPANCY HOLDINGS IN EAST PUNJAB

*863. **Chaudhri Aziz Din :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that in lieu of the occupancy holdings in the East Punjab and the prescribed areas, landlords are being given full rights; if so, the reason therefor;

(*b*) whether it is a fact that such landlords used to get only a small share of the produce and had nothing to do with the lands;

(*c*) the extent of area given so far to the landlords of occupancy holding district-wise?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): (*a*) Attention is invited to the reply given by me to-day to part (d) of the honourable member's starred question No. 862 (*b*) and (*c*). It is regretted that the requisite information is not available.

REFUGEE SERVANTS EMPLOYED ON RESETTLEMENT WORK

*876. **Chaudhri Mehtab Khan :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state whether; it is intended to retain in service such refugee Government servants as have been employed on resettlement work after their migration from Alwar, Bharatpur and Bikaner States?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): The question of retaining such refugee Government servants who may be found suitable is being examined by Government.

SUGAR FACTORY FOR LYALLPUR

*510. **Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable Minister of Development, be pleased to refer to his reply to starred question No. 254 and state —

(*a*) the exact location in the Lyallpur District where a sugar factory is proposed to be installed;

(*b*) the capacity of the proposed factory regarding consumption of sugarcane and production of sugar;

(*c*) the total investment required to install the factory;

(*d*) the date by which the proposed factory is expected to be completed?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) the exact location of the proposed sugar factory in Lyallpur District has not so far been determined.

(*b*) The proposed sugar factory will command an area of 82,000 acres under sugarcane. It will have a daily crushing capacity of 1,000 tons of sugarcane and will produce about 15,000 tons of sugar per year.

(*c*) The total investment will be about Rs. 60 lakhs.

(*d*) Not yet decided.

The whole matter is shortly to be examined by the Sugar Expert of the Pakistan Industrial Development Corporation.

SUGAR FACTORIES

*511. **Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable Minister of Development, be pleased to refer to his reply to starred question No. 254, and state —

(*a*) the number of sugar factories proposed to be installed by the Government in the Province;

(*b*) their locations;

(*c*) their total capacity regarding production of sugar;

(*d*) the dates by which they are expected to be completed?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) Two;

(*b*) In Thal and Lyallpur;

(*c*) Each of these factories will have a daily crushing capacity of 1,000 tons of sugar-cane;

(*d*) They are expected to go into production in three years. Further export examination with regard to location of factories and their capacity is being arranged.

HEAVY SAFE INDUSTRY OF GUJRANWALA

*801. **Mian Manzoor Hassan:** Will the Honourable Minister of Development, be pleased to state—

(*a*) whether Government is aware of the fact that heavy safe industry exists only in Gujranwala;

(*b*) whether it is a fact that the industry has declined since partition; if so, the reasons therefor?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The reasons are:—

(*i*) the loss of Indian markets;

(*ii*) absence of any appreciable demand from the new class of Muslim traders in Pakistan;

(*iii*) fall in the demand of safe from banking institutions in Pakistan, the number of which fell considerably after the partition;

(*iv*) high cost of raw material, which used to come from India.

UNEMPLOYMENT

***803. Khawaja Muhammad Safdar:** Will the Honourable Minister of Development, be pleased to state—

(*a*) whether the Government is aware of the fact that unemployment is increasing day by day in the Province;

(*b*) whether the Government have ascertained the causes of unemployment; if so, what steps the Government have taken to remove it, if no steps have been taken, the reasons therefor?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) Yes.

(*b*) First part—Yes.

Second part—Government have inaugurated and integrated plan of development which includes schemes for the development of Thal, generation of power provision of irrigation facilities, setting up of factories, establishment of a cotton Industries Development, Finance Corporation, construction of more schools, colleges, hospitals, satellite towns and labour welfare centres. A separate Labour Department has been created to maintain closer touch with the working population in the Province. The recommendations of the Unemployment Enquiry Committee appointed by Government are also being implemented.

Chaudhri Nasrullah: Is it a fact that our industries and other sources which can be developed to consume the unemployed do not keep pace with unemployment?

Mr. Speaker: Question of opinion. Disallowed.

STORES PURCHASE OFFICER

***818. Chaudhri Fazal Elahi:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that in accordance with Punjab Stores Purchase Rules, 1951, all the Government departments are obliged to make purchases of their requirements valued at more than Rs. 1,000 through the Stores Purchase Officer;

(*b*) whether it is a fact that Government departments cannot make their purchases through the Director-General, Supply and Development, unless the Stores Purchase Officer issues a non-compliance certificate;

(*c*) whether it is a fact that the Chief Controller of Imports and Exports, Karachi, does not issue any import licences 'on Government Account' against orders placed by the Stores Purchase Officer, although import licences are issued as a matter of routine on Government Account for orders placed by the Director-General, Supply and Development, Karachi.

(*d*) whether it is a fact that the Punjab Government has perforce to purchase the stores through middlemen and at much higher prices; if so, the action Government intend to take in the matter?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) Government Departments can purchase their requirements not exceeding Rs. 100 directly.

(*b*) Yes.

(*c*) No.

(*d*) No.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Refugee Land Owners in Multan district

179. Maulvi Muhammad Islam-ud-Din: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state—

(*a*) the number of refugee land owners in Sub-tehsil Vehari, Sub-tehsil Burewala and Tehsil Vehari of the Multan District, who have been allotted lands, but their allotments were not made provisional permanent up to the 15th February 1952;

(*b*) the number of non-allottees who have migrated from other places in he Multan district or from other districts to the Vehari tehsil, and have been allotted lands on a provisional permanent basis up to the 15th February 1952;

(*c*) the reasons for giving preference to the refugees coming from outside to the claims of the refugees who have already been allotted lands in Tehsil Vehari in the matter of provisional permanent allotments;

(*d*) the total area in acres in the Vehari Tehsil available for the settlement of refugees on a provisional permanent basis, and the area allotted up to the 15th February 1952, as also the area which remains to be allotted;

(*e*) the manner in which those refugees are intended to be compensated who would not be able to secure their due share of allotment out of the area available for allotment on a provisional permanent basis;

(*f*) whether it is intended again to up-root the refugee mentioned in (*e*) above; if not, whether the Government intend to compensate these refugees by allotting them available Government lands in the Vehari Tehsil?

The Honourable Sheikh Fazal-i-Ilahi Piracha: (*a*)—

(*i*) Additional Naib-Tehsildar, Vehari ..	..	363
(*ii*) Additional Naib-Tehsildar, Burewala..	..	1220
(*iii*) Colony Naib-Tahsildar, Burewala ..	..	840
(*iv*) Tahsildar Mahal, Vehari	..	155
Total	..	2,578

(*b*) Nil.

(*c*) Does not arise.		acres
(*d*) (*i*) Total area available	..	25,651
(*ii*) Area allotted up to 15th February 1952	..	17,227
(*iii*) Area which remains to be allotted ..	..	6,744
		(Does not include unculturable area)

(*e*) Such refugees will be given land in the non-perennial area of the Nili Bar Colony or in other districts.

(*f*) Not as far as possible. Crown area is not included in the Rehabilitation Settlement Scheme, but the surplus Crown area which was previously leased out on tender system has been reserved for the resettlement of land less refugees and local tenants who are shifted under this scheme.

MONEY SANCTIONED FOR ADULT EDUCATION

180. Maulvi Muhammad Islam-ud-Din: Will the Honourable Minister of Education, be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the Government earmarked a certain amount on Adult Education, in the Province; if so—

(*i*) the amount so sanctioned;

(*ii*) the number of adults who have received education so far;

(*b*) whether the whole of the sanctioned amount has been exhausted; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) Yes.

(*i*) A sum of Rs. 6,00,000 (Rupees six lacs)

(*ii*) Eleven thousand one hundred and Fourty-seven students received instruction at adult centres till the end of the year 1950-51, while 5,880 adults are studying at present.

(*b*) As a result of the closure of some of the unsuccessful and uneconomical adult centres, a sum of Rs. 10,000 has been surrendered to Government.

PERSONS SENT ABROAD FOR TECHNICAL STUDIES IN AGRICULTURE

181. Maulvi Muhammad Islam-ud-Din: Will the Honourable Minister of Agriculture, be pleased to state—

(*a*) the number of persons sent abroad for technical studies in Agriculture up to the 15th February 1952;

(*b*) whether all the persons selected have gone abroad for their studies; if not, how many of them have gone abroad; if no one has so far been sent; the reasons therefor?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Ten.

(*b*) No Sir. Only ten of the 23 selected persons have so far been sent abroad Of the remaining 13, awards of the sponsoring organisations have not yet been received in respect of ten persons; while efforts are being made to procure placements for two. Necessary funds to meet the passage expenses of one person are being arranged.

BETTER BREEDS CATTLE GRANT

182. Maulvi Muhammad Islam-ud-Din: Will the Honourable Minister of Agriculture, be pleased to state; whether it is a fact that lands were granted by Government for producing better breeds of cattle in various districts of the Province; if so, whether the desired results have been achieved; if not, whether Government intends to allot these lands to those agriculturist refugees who are not owners of land?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: Yes, Sir, and these grants have for the most part achieved their object. The answer to the concluding part of the question is in the negative.

POWER-HOUSE AT VEHARI

183. Maulvi Muhammad Islam-ud-Din: Will the Honourable Minister of Public Works, be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the Power-House at Vehari in the Multan District was functioning for some time before Partition;

(*b*) whether it is a fact that the Montgomery Circle was made responsible for supplying electricity to Vehari Town and the town was intended to be given top priority for this purpose; if so, the reasons why the Power House has not yet started re-functioning?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (*a*) The Power House at Vehari in the Multan District did not function before partition.

(*b*) After partition this concern was taken over by the Electricity Branch; but as it did not prove to be a profitable proposition, it was re-sealed and handed over to the Rehabilitation Department. In September 1949, all non-Muslim concerns in the Punjab including Vehari were leased to the Electricity Branch by the Government and this undertaking amongst 5 other sealed ones, has now been got unsealed and its possession taken over by the Electricity Branch. The necessary arrangements to recommission the six sealed undertakings including Vehari are already in hand, and it is expected that Vehari together with other sealed undertakings will be commissioned by the end of April 1952.

CIVIL JUDGE'S COURT FOR VEHARI

184. Maulvi Muhammad Islam-ud-Din: Will the Honourable the Chief Minister, be pleased to state; whether it is a fact that the Civil Judge's Courts only sit at Multan and Khanewal and that the litigants of Vehari have to travel 90 miles to reach a Civil Judge's Court; if so, whether it is intended to establish a Civil Judge's Court at Vehari; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: The Civil Judge's Courts sit at Multan and for a week every month at Khanewal. The litigants of Vehari have to travel 64 miles (not 90 miles) by pacca road to appear in their cases at Multan. The work from Vehari is not sufficient to justify the posting of a Civil Judge there. Even if Vehari cases were entrusted to the Civil Judge during his visit to Khanewal, these would not be sufficient to keep the Judge occupied there for a substantial part of the month.

PROCEDURE FOR RESETTLEMENT OF REFUGEES

185. Mr. Ahmed Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that Government have issued general instructions laying down a specific procedure for more efficient resettlement of refugees; if so, will he kindly lay a copy of it on the table;

(*b*) the names of cities where the Government have surveyed the abandoned property afresh after the issue of the said instructions with the names of districts where such a survey is still incomplete;

(*c*) whether Government have verified the progress shown by district officials in their reports regarding the survey work;

(*d*) whether the higher authorities of the Rehabilitation Department pay periodical visits to the districts to see whether district authorities are performing their duties properly;

(*e*) that if the answer to (*d*) above be in the affirmative whether Government is prepared to lay a detailed report on the table showing the number of visits paid to each district in the Province and the remarks given by the visiting officer on the work done by the district authorities;

(*f*) whether any instructions have been issued to the district rehabilitation authorities asking them to submit periodical reports to Government regarding the work done by them; if not, whether Government intend issuing such instructions now and the nature of the proposed instructions?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha: (*a*) Yes. *A copy of the basic instructions is placed on the table.

(*b*) Survey has mostly been completed in all the 141 towns of the Province.

(*c*) Yes, the progress claimed has been verified in 13 districts and inspection remains to be done in Montgomery, Lahore and Gujranwala districts.

(*d*) Yes. Periodical visits are paid to inspect the work of the districts and to give necessary guidance to the district staff.

---

*Kept in the library.

(e) The number of visits made to the various districts during the past year by RC (C), ABC and ARC (M) are given below:—

Name of officer	*Number of Visits*	
Rehabilitation Commissioner (General).	Montgomery, Sialkot, Lyallpur, Sargodha and Gujranwala.	One visit in each district.
Additional Rehabilitation Commissioner.	Jhelum ..	2
	Rawalpindi ..	5
	Gujranwala, Multan ..	1 visit each.
	Mianwali	2
	Rawalpindi	3
	Jhang	2
	Lyallpur	2
	Sargodha	2
Additional Rehabilitation Commissioner (Misc.)	Jhelum and Compbellpur	1 each.
	Rawalpindi	2 visit.

The remarks recorded by these officers are contained in their detailed inspection notes where each aspect of the rehabilitation work has been dealt with.

(f) Progress reports are received on prescribed statements. Some of the reports are received fortnightly, while others are received once a month. The instructions in this behalf are to be found in the Manual of Instruction of the Rehabilitation Department.

186. Cancelled.

ALLOTMENT OF URBAN AREA SHOPS

187. Mr. Ahmed Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state; whether Government is aware of the fact that a number of shops in the urban areas of each district in the Province are either still closed or are running nominal business or have been given by the allottees to other persons on higher monthly rents; if so, the action Government intend to take in the matter?

Answer—See Appendix at page 564 *infra*.

MILL AND FACTORY BUILDINGS OCCUPIED BY REFUGEES

188. Mr. Ahmed Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies, be pleased to state; the number and names of such mill and factory buildings in each district of the Province which are occupied by refugees with no houses allotted to them and the action Government intend to take to eject the refugees from the said premises?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha: The required information in respect of the districts of Multan, Montgomery, Lyallpur, Sargodha, Gujrat, Jhang, Sheikhupura, Lahore, Dera Ghazi Khan, Campbellpur, Jhelum, Sialkot and Rawalpindi is contained in the statement laid on the table. Information regarding the remaining districts has not yet been received from the Deputy Rehabilitation Commissioners.

2. The factory premises would be cleared off the refugees as soon as alternative accommodation is available for them. In this connection Government proposes to construct blocks of flats of the type built by the Lahore Improvement Trust for labour classes and on their completion, the refugees families will be shifted from the factory premises at present occupied by them. There is otherwise no accommodation available for them at present.

STATEMENT OF FACTORY BUILDINGS OCCUPIED BY REFUGEES

Name of district	*Name of Factory*
Multan ..	1. Hari Chand-Madan Lall Cotton Factory, Mian Channu.
	2. Uttar Chand-Hanu Ram Cotton Factory, Abdul Hakim.
	3. Roop Chand Jassa-Ram Cotton Factory, Sikandarabad.
	4. Thakur Dass-Jaswant Rai Cotton Ginning Factory, Abdul Hakim.
Montgomery ..	1. Sundar Singh Cotton Ginning Factory, Montgomery.
	2. Dhanpat Mal-Bhagwan Dass Cotton Ginning and Pressing Factory, Montgomery.
	3. Punjab Textile Mills, Montgomery. (only Bungalow is occupied)
	4. Krishana Cotton Ginning Factory, Okara.
	5. Fateh Chand-Ram Ditta Mal Cotton Ginning Factory, Okara (only quarters are occupied).
	6. Sir Ganga Ram Cotton Ginning Factory, Okara. (only quaters are occupied).
	7. Jai Bhagwan and Co. Cotton Ginning Factory, Okara. (only quarters are occupied).
	8. Mohan Cotton Factory, Okara. (only quarters are occupied).
	9. Sarsuti Cotton Factory, Okara. (only quarters are occupied).
	10. Lakhshemi Cotton Factory, Okara. (only quarters are occupied).
	11. Okara Textile Mills Ltd., Okara. (only quarters are occupied).
	12. Prabh Dayal-Nand Lal Flour Mill, Pakpattan. (Only Godowns are occupied).
	13. Gurdit Singh Flour Mill, Arifwala.
	14. Kahan Singh-Dayal Singh Cotton Factory, Okara.
Lyallpur ..	1. Herji Mall-Mela Ram Cotton Factory, Gojra.
	2. Jassa Ram-Sukha Nand Cotton Factory, Gojra.
	3. Prem Singh-Devi Ditta Mall, Cotton Facotry Chak Jhumra.
	4. Ruchi Ram-Sukha Nand Cotton Factory, Kamalia.
Sargodha ..	1. Bharat Metal works, Sargodha.
	2. Nathoo Ram-Pershotam Dass, Dal Basing Factory, Sargodha.
	3. Kumar and Company, Flour Mill, Sargodha.
	4. Lachman Dass Flour Mill, Sargodha.
	5. Hari Chand Oil Mill, Mandi Bhalwal.
	6. Mohar Singh-Ajeb Singh, Cotton Factory, Sargodha.

7. Puri Cotton Factory, Sargodha.
8. Akal Cotton Factory, Mandi Sillanwali.
9. Ranbir Cotton Factory, Mandi Sillanwali.
10. Girdhari Lal-Harbans Lal, Rolling Mills, Phullarwan.
11. Ram Dass-Chaman Shah Cotton Factory, Mandi Phullarwan.
12. Ascharj Cotton Factory, Village Jhawrian.

Gujrat .. 1. Bhagat Cotton Factory, Mandi Baha-ud Din.

Jhang .. 1. Boota Ram and Sons Cotton Factory, Jhang.
2. Ram Saran Dass, Flour Mill, Shorkot.

Sheikhupura .. 1. Genash Cotton Ginning Factory, Sheikhupura Town.
2. Gopal Singh, Amolk Ram Rice Factory, Sheikhupura.
3. Gopal Singh-Amolk Ram Rice Factory, Sheikhupura.
4. Krishna Rice Factory, Sheikhupura.
5. Lakshmi Ginning Factory, Sheikhupura.
6. Ranjit Cotton Ginning Factory, Nankana Sahib.
7. Asa Nand Ice Factory, Sangla Hill.
8. Guru Nanak Rice Mills, Sheikhupura.
9. Seghal Rice Mills, Warburton.
10. Ganga Ginning Factory, Warburton.
11. Ram Singh-Ichhar Singh Nankana Sahib.
12. Teja Singh Jaswant Singh Salt Petre, Sangla Hill.
13. Chuni Lal Rice Flour Mill, Sharakpur.
14. Uttam Singh-Cotton Factory, Nankana Sahib.
15. Onkar Cotton Factory, Sangla Hill.
16. Khushal Singh-Gian Singh Cotton Factory, Chuaharkana.

Lahore .. 1. N. C. Food Industries, Lahore.
2. Madho Hosiery Factory, Lahore.
3. Japan Cotton Factory, Pattoki.
4. Boota Mall-Behari Lall Cotton Factory, Kot Radha Kishan.
5. Sant Ram-Budha Ram, Cotton Factory, Kot Radha Kishan.
6. Chohar Mall-Budha Ram Cotton Factory, Chunian.
7. Gurbaksh Singh-Thakar Singh Cotton Factory, Chunian.

Dera Ghazi Khan	..	1. Sewa Ram-Hukam Singh, Cotton Factory, Dera Ghazi Khan.
Campbellpur	..	1. Perma Nand Flour Mill, Campbellpur.
Jhelum	..	Nil
Sialkot	..	1. Munshi Ram-Gian Chand Rice Mill, Sialkot. 2. Lakhshmi Oil and Rubber Mill, Sialkot. 3. North Land Rubber and Supports Mill, Ltd., Sialkot.
Rawalpindi	..	Nil.

DEMAND OF SECURITIES FROM NEWSPAPERS, MAGAZINES AND PRINTING PRESSES

189. Mr. Abdul Waheed Khan: Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the names of newspapers or magazines and printing presses in the Province from which securites were demanded during the periods from 1st January 1948 to 1st April 1951 and from 1st April 1951 to date;

(*b*) the reasons for demanding such securities;

(*c*) the amount of security demanded in each case;

(*d*) the number of securities (*i*) returned, (*ii*) forfeited?

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Dau'tana: (*a*) and (*c*) the number of newspapers and printing presses from which securities were demanded by the Punjab Government is as follows:—

	1-1-1948 to 1-4-1951	1-4-1952 to 29-2-1952
Newspapers	10	Nil
Printing Presses	9	1

The names of newspapers or presses and amounts of securities are given in lists which are placed on the table.

(*b*) Violation of the press laws by the newspapers or the printing presses concerned.

(*d*) (*i*) One (*ii*) *Nil.*

These figures do not include securities demanded by District Magistrates in exercise of their powers under Sections 3 (1) and 7 (1) of the Press Emergency Powers Act at the time of the filling of declarations. The law requires District Magistrates to record the amount of, and reasons for the demand of, security in each

case. The honourable member can obtain, after paying the necessary charges, a certified copy of any order in which he may be interested.

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF NEWSPAPERS IN THE PROVINCE FROM WHICH THE SECURITIES WERE DEMANDED BY THE PUNJAB GOVERNMENT DURING THE PERIOD FROM 1st JANUARY 1948 TO 1st APRIL 1951

Serial No.	Name of newspapers	Amount of security demanded
		Rs.
1	Azad, Lahore	500
2	Naya Zamana, Lahore	3,000
3	Saz-e-Nau, Lahore	3,000
4	Jarida Al-Islah, Lahore	3,000
5	Ihsan, Lahore	3,000
6	Insaf, Lyallpur	3,000
7	Kausar, Lahore	3,000
8	Imroze, Lahore	3,000
9	Sawera, Lahore	3,000
10	Nawa-i-Waqt, Lahore	3,000
	PERIOD FROM 1ST APRIL 1951 TO 29TH FEBRUARY 1952	
	Nil.	

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF PRINTING PRESSES FROM WHICH THE SECURITIES WERE DEMANDED BY THE PUNJAB GOVERNMENT DURING THE PERIOD FROM 1st JANUARY 1948 TO 1st APRIL 1951

Serial No.	Name of Printing Press	Amount of security demanded
		Rs.
1	Istiqlal Press, Lahore	3,000
2	Madan Mohan Printing Press, Lahore	3,000
3	Narindra now Nigar Electric Press, Lyallpur	3,000
4	Mercantile Press, Lahore	3,000
5	Talimi Printing Press, Lahore	3,000
6	Pakistan Times Press, Lahore	3,000
7	Carvan Printing Press, Lahore	3,000
8	Co-operative Capital Press, Lahore	1,000
9	Amrit Electric Press, Lahore	3,000
	PERIOD FROM 1ST APRIL 1951 TO 29TH FEBRUARY 1952	
1	Hamdard Steam Press, Rawalpindi	1,000

ARREST UNDER PUNJAB PUBLIC SAFETY ACT

190. Mr. Abdul Waheed Khan: Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*i*) the number of persons arrested under the Punjab Public Safety Act during the periods :—

(*a*) from the 1st January 1948 to the 1st April 1951.

(*b*) from the 1st April 1951 to date ;

(*ii*) the number of detenus at present under detention under the Punjab Public Safety Act ?

The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: (*i*)—

(*a*) 730.

(*b*) 80.

(*ii*) 33.

(Information in respect of Jhang district is still awaited).

DEMANDS FOR GRANTS

MISCELLANEOUS

Chief Minister (The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana): Sir, I beg to move

That a sum not exceeding Rs. 3,36,41,100 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Miscellaneous.

Mr. Speaker: Demand moved is—

That a sum not exceeding Rs. 3,36,41,100 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953 in respect of Miscellaneous.

Mian Abdul Bari: Sir, with your permission I rise to oppose the whole demand.

Mr. Speaker: The honourable member will have ample opportunity of doing so at the proper stage. This is not the proper stage.

Mian Abdul Bari: Thank you, Sir.

Rehabilitation Policy

***Chaudhri Ali Akbar Khan** (Lyallpur III, Muslim Reserved Seat): Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 66,48,140 on account of Net Total J-10—Expenditure in connection with Rehabilitation of Refugees be reduced by Re. 1.

جناب والا ! یہ تحریک تخفیف پیش کرنے سے میرا مقصد حکومت کی بحالیات کی پالیسی پر بحث کرنے کا ہے ۔ جناب والا ! یہ مسئلہ ایک خاص نوعیت کا ہے ۔ اس کی مثال ماضی میں اس سے پیشتر نہیں ملتی ۔ اس لئے گذشتہ چار سال میں جو مساعی مہاجرین کو بسانے کے لئے عمل میں لائی گئی ہیں وہ اس نوعیت کی ہیں کہ ان کے سلسلہ میں حکومت کو کافی کوشش کرنا پڑی ہے ۔ چنانچہ میں اس وقت آپ کے روبرو جو بحث کروں گا اس میں نہ صرف ان واقعات کا ذکر کروں گا جو کہ موجودہ حکومت کو جب سے وہ بر سر اقتدار آئی ہے، در پیش رہے ہیں

بلکہ مجھے ایسے واقعات کا بھی ذکر کرنا پڑے گا جو اس حکومت کے آنے سے پہلے گذرے ہیں ۔ کیونکہ یہ پالیسی جس پر اب موجودہ حکومت گامزن ہے اسکی بنیاد اس سے بہت عرصہ پہلے ڈالی جا چکی تھی ۔ چنانچہ اس بات پر بحث کرنے سے پہلے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس ملک میں وہ مہاجر کس طرح آئے جن کو آباد کرنے کی ذمہ داری اس حکومت پر پڑی ۔ میں ان واقعات کو دہرانا نہیں چاہتا کہ کن حالات میں اور کن مجبوریوں کے پیش نظر اور کن جذبات سے بھر پور وہ لوگ یہاں آئے جنہیں مہاجر کہا جاتا ہے ۔ کیونکہ یہ ایسی لمبی داستان ہے اور یہ ایسے واقعات ہیں جن کے متعلق ہر شخص کو بخوبی علم ہے ۔ میں مختصراً یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ تقسیم سے پیشتر وہ اضلاع جو اب مغربی پنجاب کہلاتے ہیں ان میں ہندوؤں کی تعداد قریباً چھبیس لاکھ تھی ۔ جو کہ اس تقسیم کے نتیجہ کے طور پر مشرقی پنجاب یا ہندوستان میں چلے گئے اور اس کے بر عکس قریباً پچاس لاکھ مسلمان مشرقی پنجاب اور اس کی ریاستوں سے اس ملک میں آئے تو گویا مغربی پنجاب کے ذمہ اس آبادی سے دوگنی آبادی کو یہاں آباد کرنا تھا ۔ جو یہاں سے گئی تھی ۔ اس سلسلے میں گذشتہ چار سال کے عرصہ میں کم از کم صوبہ پنجاب میں بہت تن دہی سے کام کیا گیا ہے ۔ بمقابلہ ان صوبوں کے جو پاکستان کے دیگر صوبے کہلاتے ہیں ۔ مثلاً آج تک صرف باسٹھ ہزار مہاجر ایسے ہیں جن کو صوبہ سرحد میں بسایا گیا ہے ۔ حالانکہ وہاں سے قریباً تین لاکھ ہندو انڈین یونین میں گئے تھے ۔ ایسے ہی سندھ میں بھی جو لوگ یہاں سے (پنجاب سے) بھیجے گئے تھے ۔ یا سیدھے وہیں آئے تھے ۔ ان کو اس قسم کی تکالیف در پیش آئیں یا ان سے ایسا سلوک کیا گیا کہ بہت سے لوگ واپس اسی صوبہ میں آ گئے ۔ مجھے آپ کے سامنے مہاجرین سے جو سلوک ہوا وہ بیان کرتے وقت اس حقیقت کا بھی اعتراف کرنا ہے کہ یہ دراصل صوبہ پنجاب میں ہی مہاجرین کو آباد کرنے کا صحیح کام ہوا ہے ورنہ باقی صوبوں میں ان کے ساتھ کوئی اچھا سلوک نہیں کیا گیا —

جناب والا ! اس وقت تک موجودہ حکومت نے گذشتہ آٹھ مہینے میں جو کام کیا ہے میں اس کو سراہنا نہیں چاہتا بلکہ جس پالیسی پر وہ گامزن ہے، اس سے اتفاق رکھتے ہوئے اس میں جو نقائص ہیں وہ بیان کرنا چاہتا ہوں ۔ کیونکہ میرے نقطۂ خیال کے مطابق گذشتہ ایک سال سے جو کام مہاجرین کی آباد کاری کے سلسلہ میں کیا گیا ہے گو وہی

ایسا کام ہے جسے نہایت systematic کہا جا سکتا ہے ۔ لیکن ابھی تک اس میں بہت سی خامیاں بھی ہیں ۔ جس وقت اس وزارت نے عنان حکومت سنبھالی ۔ اس سے پیشتر مہاجرین کی آبادکاری کے سلسلہ میں جو کام ہوا وہ صرف اس حد تک تھا کہ دیہات میں اور شہروں میں مہاجرین کو بسانے کے لئے Claims لئے گئے تھے اور زرعی جائیداد کے متعلق ان میں سے کچھ Claims کی تصدیق بھی ہو گئی تھی کہ کس نے کس قدر جائیداد اُدھر چھوڑی ہے جب موجودہ حکومت نے عنان حکومت سنبھالی تو مہاجرین کے نمائندہ کی حیثیت سے ہم یہ بات ان کے نوٹس میں لائے کہ مہاجرین کو دیہات میں زمینوں پر آباد کرنے کے سلسلہ میں زمین کی قیمت مقرر کرنے کے لئے جو پروڈیوس انڈکس استعمال کیا گیا ہے ۔ غلط ہے ۔ زمین کے نمبر لگانے کا یہ ترازو ناقص ہے ۔ چنانچہ جس وقت شیخ صاحب کے نوٹس میں یہ بات آئی تو شیخ صاحب نے ایک میٹنگ بلائی ۔ جسمیں اس معاملہ پر غور کیا ہے ۔ اس سے پہلے جب تقریباً دو سال ہوئے میاں عبدالعزیز نے زمینوں کی قیمت لگانے کے لئے یہ کا ترازو قائم کیا تھا تو میں صوفی صاحب کے ہمراہ ان کی خدمت میں بار بار حاضر ہوا اور عرض کی کہ اس میں نقص ہے چنانچہ اس سلسلہ میں کئی دفعہ میٹنگ ہوئی مگر کوئی کامیابی نہ ہوئی۔ اب جس وقت شیخ صاحب نے اپنا قلمدان وزارت سنبھالا تو یہ چیز ان کے نوٹس میں لائی گئی ۔ تو پھر ایک میٹنگ ہوئی ۔ اس میٹنگ میں جو فیصلہ کیا گیا موجودہ پروڈیوس انڈکس اسکا نتیجہ ہے ۔ جو فارمولا مرتب ہوا ۔ اس معزز ایوان کی واقفیت کے لئے اس کے متعلق میں دو تین چیزیں آپ کے سامنے رکھوں گا ۔ اس فارمولا کی ترتیب کا انحصار بندوبست کے وقت دریافت شدہ اوسط پیداوار پر رکھا گیا تھا اور کل پیداوار کو پختہ رقبہ پر تقسیم کرکے اوسط فی ایکڑ مقرر کی گئی تھی ۔ اس کے خلاف یہ اعتراض تھا کہ مشرقی پنجاب میں بارش بہت زیادہ ہوتی ہے وہاں ایک سال میں کم از کم دو تین دفعہ کاشت کر لیتے ہیں جس سے ایک گھماؤں میں تین گھماؤں پیداوار پختہ ہو جاتی ہے یعنی ایک ایکڑ قابل کاشت رقبہ میں سے تین ایکڑ پختہ فصل ہو جاتی ہے ۔ اور اس طرح سال میں پیداوار فی ایکڑ پختہ کی اوسط لازماً پیداوار فی ایکڑ کاشت سے کم ہو جاتی ہے ۔ مگر مغربی پنجاب میں بارش کی کمی کے باعث رقبہ پختہ رقبہ کاشت سے کم ہو جاتا ہے ۔ اس لئے وہاں اوسط پیداوار فی ایکڑ پختہ زیادہ بن جاتی ہے ۔

چنانچہ یہ بات جب شیخ صاحب کو بتائی گئی تو شیخ صاحب نے احکام دے دئے کہ گنتی کرنے پر اگر پروڈیوس انڈکس رقبہ کشت کو مدنظر رکھ کر زیادہ ہو جاوے۔ تو اسے حساب میں لیا جاوے۔ لیکن مجھے افسوس ہے اور میں آپ لوگوں کے سامنے ایک حقیقت بیان کر رہا ہوں کہ باوجود اس فیصلہ کے اس پر عمل نہیں کیا گیا ۔ ہزاروں مہاجرین فنانشل کمشنر صاحب کے سامنے پیش ہوئے اور آپ لوگوں کے پاس پہنچے کہ اس میں ابھی تک غلطیاں ہیں اور باوجود اس بات کے کہ ۱۹۵۱ء کے شروع میں شیخ صاحب نے فیصلہ کر دیا تھا ۔ لیکن افسوس سے کہتا ہوں کہ اس پر آج تک کوئی موثر کارروائی نہیں کی گئی ۔ چنانچہ کل شام تک ابھی درستی ہو رہی ہے ۔ ۴۵ Cases میں درستی کی جا چکی ہے ۔ پندرہ بیس درخواستیں ابھی تک پڑی ہیں ۔ چاہیئے تو یہ تھا کہ جب حکم ہوا تھا اسی وقت دس پندرہ دن کے اندر حساب کر کے آخری فیصلہ کر دیا جاتا ۔ لیکن کیا یہ گیا کہ اس امر کا اعلان تو کر دیا گیا کہ درست حساب کر کے آخری ترمیم کر دی گئی ہے مگر اب جب کوئی شخص درخواست دیتا ہے تو Examination کرنے پر غلطی معلوم ہوتی ہے اور نمبر بڑھا دیئے جاتے ہیں نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ تمام مہاجرین اور دیہات میں رہنے والے لوگ یہ سمجھ لیتے ہیں کہ حساب سے نہیں بلکہ سفارش سے نمبر بڑھتے ہیں حالانکہ اس کے متعلق Impression یہ ہونا چاہئے کہ زمینوں کے نمبر حساب کے مطابق ہی بڑھ سکتے ہیں اور وہ بھی اس فارمولا کے مطابق ۔ میں نے چونکہ اس فارمولا پر کام کیا ہے اور تمام چیزوں سے واقفیت ہے اس لئے آج دعوے سے کہتا ہوں کہ ضلع کانگڑہ کے متعلق پروڈیوس انڈکس درست نہیں کیا گیا وہاں ایک سال میں ۱۱۶ انچ بارش ہوتی ہے ۔ اور Crops and Season Reports سے ظاہر ہے کہ تقریباً تین فصلیں ایک سال میں ہو جاتی ہیں اس کے علاوہ ضلع کانگڑہ کی جو Ratio لگائی گئی ہے ۔ وہ بھی غلط ہے ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ حساب سے ان کی ۳/۱/۲ کی Ratio بنتی ہے ۔ یہ Ratio کیا چیز ہے ۔ آپ ضرور دریافت کرینگے بندوبست کے وقت جو پیداوار دریافت ہوئی اور اس وقت جو اجناس کی قیمت تھی ۔ اس کے مطابق کل قیمت درج کاغذات مال ہے ۔ مگر کسی ضلع میں بندوبست تقریباً ۳۰ سال ہوئے ہوا تھا اور کسی میں ۱۵ سال کسی میں ۱۰، اور کسی میں ۵ سال ہوئے ۔ بندوبست ہوا ۔ مشرقی پنجاب میں سب بندوبست ماسوائے ضلع امرتسر اور گورگاؤں کے ۱۹۱۵ء سے پہلے ہوئے ۔ اور مغربی پنجاب میں تقریباً سب سب بعد میں ہوئے اسی سے قیمتوں کے فرق

کو ایک سطح پر لانے کے لئے ایک Ratio بنا دی گئی تا کہ تفاوت نہ رہے اور یہ پروڈیوس انڈکس ایک level پر آجائے ۔ حساب کے مطابق کانگڑہ کی ratio ۳,۱/۲ بنتی ہے ۔ مگر آج تک ۲/۵ ہی لگائی گئی ہے چنانچہ ضلع کرنال کے متعلق حساب کیا گیا تو ratio ۳/۲ نکلتی ہے ۔ مگر جناب والا—کرنال کے ضلع کے لئے ratio اب تک ۲/۵ لگی ہوئی ہے ۔ ابھی تک اس کی درستی کے لئے کوئی سعی نہیں کی گئی ۔ یہ میں بالکل ذمہ داری کے ساتھ عرض کرتا ہوں ۔ جس وقت فنانشل کمشنر کے دفتر میں کوئی جاتا ہے اور settlement report نکال کر دکھاتا ہے تو درستی کرتے ہیں ۔ خود کچھ نہیں کرتے ۔ ضلع لدھیانہ کے متعلق میں نے حساب کیا ہے ۔ لدھیانہ کی تحصیل میں settlement report کی تیاری کے وقت کل پیداوار کے ٹوٹل میں کئی اجناس کی پیدا وار جمع نہیں کی گئی ۔ اس لئے باوجود اس امر کے کہ زمین اچھی تھی وہاں بارش بھی کافی ہوتی ہے ۔لیکن پروڈیوس انڈکس بہت کم ہے ۔ جناب والا اس سلسلہ میں مجھے اعتراف ہے کہ آبادکاری کا جو کام ہو رہا ہے موزوں طریقہ پر کرنے کے لئے ضروری ہے کہ پروڈیوس انڈکس میں درست corrections ایک دفعہ کر دی جائیں ۔ جس طریقہ سے اب درستی کا کام کر رہے ہیں اس سے اصل کام میں روکاوٹ پڑیگی اور کئی ایک دفعہ revise کرنا پڑیگا ۔

حضور والا— یہ کہا جاتا ہے کہ تقریبا ایک سال گزرنے کو آیا ہے سینکڑوں نہیں ہزاروں نہیں لاکھوں روپے خرچ ہو گئے ہیں بہت سا کام ختم ہوگیا ہے ۔ اب اگر ہم پروڈیوس انڈکس کا دوبارہ کام شروع کرینگے تو کام بہت زیادہ ہوگا ۔ اس کے متعلق میں گزارش کرونگا کہ جن لوگوں کو اس پروڈیوس انڈکس میں نقائص کی وجہ سے زمین کم ملی ہے اس میں ان کا کیا قصور ہے ۔ افسروں کو ہدایات کی گئی تھیں کہ ان کے مطابق اصول بنالو اور انہوں نے اعلان بھی تک دیا تھا کہ یہ اصول درست ہیں اور حکومت کی ہدایات کے مطابق ہیں ۔ اب اگر نقائص رہ گئے ہوں اور انہیں دوبارہ کسی کے point out کرنے پر درست کرنا پڑتا ہے تو اس میں مہاجرین کا کیا قصور ہے ۔ ہمارا تو صرف یہ مطالبہ ہے کہ پاورڈیوس انڈکس میں خامیوں کو درست کرکے ہمارا جائز حق ہمیں دلایا جائے ۔ اس بات کی انہیں پرواہ نہیں کرنی چاہئے کہ چونکہ سال گزر چکا ہے ۔ آدھا کام ہو چکا ہے اور صرف آدھا باقی ہے ۔ اس لئے اب کچھ نہیں ہوسکتا ۔ جناب والا یہ بات بہت ٹکنیکل سی ہے ۔ لیکن جتنے دیہاتی مہاجرین ہیں ان کو ان نقائص کی وجہ سے

بہت نقصان ہو رہا ہے ۔ افسران کو اپنی تمام توجہ اس پر مبذول کرنی چاہئیے ۔ انہیں کام کی نوعیت کو دیکھنا چاہئیے اور محض عذرخواہی سے کام نہیں لینا چاہئیے ۔

جناب والا—دوسری بات یہ ہے کہ جن اراضیات کو مشرقی پنجاب میں بنجر قدیم اور بنجر جدید کہا جاتا ہے ان کے جو نمبر تجویز کئے گئے ہیں وہ آج عجیب شکل میں ہیں ۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں دو چار جگہ کے ایسے کوائف پیش کرونگا جن سے معلوم ہوسکے کہ مشرقی پنجاب میں جو علاقے پہاڑ کے قریب ہیں وہ اگرچہ ٹیکنیکلی بنجر دکھائے گئے ہیں مگر بارش کی وجہ سے وہاں خاصی پیدا وار ہو جاتی ہے ۔ ان علاقوں میں درخت اور گھاس وغیرہ ایسی چیزیں بارش کی وجہ سے ہوسکتی ہیں جو نہایت قیمتی ہوتی ہیں۔ مثال کے طور پر ہوشیار پور ، گورداسپور ، انبالہ ، لودھیانہ اور جالندھر وغیرہ کے اضلاع میں ۳۴ یا ۳۵ انچ سالانہ بارش ہوتی ہے۔ لیکن اس کے مقابلہ میں میانوالی ، مظفر گڑھ اور ڈیرہ غازی خان کے اضلاع میں صرف پانچ یا چھ انچ سالانہ بارش ہوتی ہے ۔ چنانچہ یہاں کے بنجر علاقے بالکل flat ہوتے ہیں ۔ مشرقی پنجاب کی بنجر قدیم اراضی آمدنی کا بہت بڑا ذریعہ تھی ۔ اس اراضی کے عوض جو بنجر قدیم اراضی دی جارہی ہے اس میں سے ذرا سی بھی آمدنی کی صورت نہیں ہے ۔ یہاں بارش کی قلت کی وجہ سے کچھ پیدا نہیں ہوسکتا لیکن نمبر لگاتے وقت یہ کیا گیا ہے کہ شور کوٹ کے علاقے کی بنجر قدیم کو ۴ ۱ نمبر اور لیہہ کے ۳ ۱ نمبر لگائے گئے ہیں۔مگر ہوشیارپور کے بنجر کو ۵۰ ۷ اور نکودر کے بنجر کو چھ

وزیر بحالیات : — بنجر قدیم کے کوئی نمبر مقرر نہیں ہوتے ۔

چودھری علی اکبر خان : نمبر مقرر ہوتے ہیں ۔ میرے پاس گورنمنٹ کی طرف سے جاری شدہ کتاب ہے اس کا نام ''پروڈیوس انڈکس،، ہے ۔ اس کے پہلے صفحہ پر لکھا ہوا ہے کہ بنجر قدیم کو ، بارانی اراضی جو سب سے کم نمبر والی ہو اس کے نصف نمبر دئے جائینگے ۔ اس سے ظاہر ہے کہ نمبر مقرر ہیں ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جو بارانی علاقے کو نمبر دئے گئے ہیں اس سے نصف نمبر بنجر قدیم کے ہونگے ۔ اگر بنجر قدیم ضلع ہوشیار پور میں ہے تو اس کو ساڑھے سات نمبر دینگے ۔ لیکن شور کوٹ کو ۴ ۱ اور نکودر کو چھ اور جگراوں کو سات ۔ مغربی پنجاب کے اضلاع کو تقریباً دو گنے نمبر دئے جاتے ہیں۔ اگرچہ ان علاقوں میں پیداوار کچھ بھی نہیں ہوتی مشرقی پنجاب میں درخت

گھاس اور جڑی بوٹیاں ہوتی ہیں ۔ محکمہ جنگلات کی رپورٹیں موجود ہیں ان میں درج ہے کہ مشرقی پنجاب کے یہ اضلاع جو پہاڑوں کے ساتھ ساتھ ہیں وہاں کافی آمدنی ہوتی ہے ۔ ہوشیار پور کے متعلق رپورٹ میں درج ہے کہ وہاں سے پچاس لاکھ روپے کی صرف گھاس جگادھری مل کو کاغذ بنانے کے لئے جاتی تھی ۔ اس طرح اور بھی کئی مثالیں ہیں ۔ جن مہاجرین کو مشرقی پنجاب میں بہت آمدنی ہوتی تھی انہیں مغربی پنجاب میں کم آمدنی والی زمینوں کا تھوڑا رقبہ الاٹ کیا جاتا ہے ۔ اگر اس پروڈیوس انڈکس پر نظر ثانی نہ کی گئی تو ہوشیار پور جالندھر ۔ لدھیانہ اور مشرقی پنجاب کے دیگر زرخیز علاقوں کے مہاجرین سے بہت بے انصافی ہوگی ۔

چناب والا—آج سے تقریبا چالیس پچاس سال پیشتر گورنمنٹ نے یہ محسوس کیا کہ پہاڑوں کی چوٹیاں جہاں سے پانی بہہ کر نیچے آتا ہے چراگا ہیں بننے کی وجہ سے ننگی ہو گئی ہیں۔ اس لئے ان کا استعمال بطور چراگاہ حکماً بند کر دیا گیا تا کہ درخت اُگیں اور جب بارش ہو تو صرف پانی میدانوں میں آئے ۔ ریت نیچے آ کر میدانوں کو خراب نہ کرے ۔ ان چراگاہوں میں گھاس اور اس قسم کی جڑی بوٹیاں مثلاً ہرڑ ۔ بہیڑہ ۔ آملہ وغیرہ لگایا گیا اور وہاں لوگوں کا گزران انہیں پر تھا ۔ مگر کاغذات میں لکھا ہے کہ وہ زمین '' غیر ممکن پہاڑ ،، یا ''غیر ممکن ریت ،، ہے ۔ جناب والا چونکہ میں ہوشیار پور کا رہنے والا ہوں اس لئے وہیں کی مثالیں اس وقت دے رہا ہوں ۔ ہوشیار پور کا بندوبست ۱۹۱۱ء میں ہوا ۔ اس وقت جو اراضی '' غیر ممکن ریت تھی ،، بعد میں کوآپریٹو سوسائٹیاں بنا کر وہاں جنگل کے قانون کا نفاذ کر دیا گیا اور وہاں جڑی بوٹیاں اور درخت وغیرہ لگائے گئے ۔ وہاں کوئی علاقہ ایسا نہیں تھا جس کی تقریباً دس یا بارہ ہزار روپے سالانا کی آمدن ایسی اراضیات سے نہ تھی ۔ رجسٹرار کوآپریٹو سوسائٹیز اور جنگلات کے محکمہ سے ریکارڈ مل سکتا ہے کہ وہاں کس قسم کی زمینیں تھیں ۔ اب ''غیر ممکن،، کے لئے بنجر قدیم سے بھی نصف نمبر مقرر کئے گئے ہیں ۔ جس زمین میں یہ چیزیں پیدا ہوتی تھیں جن چیزوں سے ہزاروں روپے کی آمدنی ہوتی تھی کیا وہ لیہ اور شور کوٹ کے بنجر علاقوں کی نسبت بھی کم قیمت کی ہیں؟ ''تھور،، زدہ اراضی جو واقعی غیر ممکن ہوتی ہے اس کے بیس نمبر دئے جا رہے ہیں اور اس کے برعکس پہاڑ کے غیر ممکن رقبہ کو ساڑھے تین نمبر دئے جا رہے ہیں ۔ میرا ان تمام مثالوں کو پیش کرنے کا مقصد یہ ہے کہ ایک حکم دے دیا گیا ہے لیکن یہ دیکھنے کی کوشش نہیں کی گئی کہ اس سے نتائج کیا برآمد ہوتے ہیں

جناب والا ہمارا مطالبہ تھا کہ پروڈیوس انڈیکس درست گنتی چونکہ پندرہ دن کا کام ہے ۔ ہمیں اجازت دی جاوے ہم گنتی وغیرہ کر کے اس کام کو جلد ختم کر کے دکھا دینگے ۔ لیکن اس کام کے لئے محض تنخواہ دار افسروں پر بھروسہ کیا گیا

اور ان افسروں نے اپنی ڈیوٹی کو صحیح طور پر انجام نہیں دیا ۔ اور ایک سال کے عرصہ میں بھی وہ درست گنتی نہیں کر سکے ۔

جناب والا صرف یہی نہیں ہے کہ یہ پروڈیوس انڈکس بناتے وقت ratio غلط بنائی گئی ہے بلکہ بہت سے ایسے کیسز (cases) بھی ہیں جن میں آج تک گنتی بھی غلط ہے ۔

۴۰ کیسز کی جو سابق چھ مہینے میں درستیاں ہوئی ہیں وہ تمام کی تمام ایسی ہیں کہ کسی نے جا کر بتا دیا کہ جناب آپ نے ۶ ضرب ۳ کو ۱۸ نہیں لکھا بلکہ ۱۰ لکھا ہوا ہے ۔ تو درستی جب کر دی گئی اس قسم کی غلطیاں اب بھی موجود ہیں ۔ ان غلطیوں کی پڑتال کر کے دور کیوں نہیں کیا جاتا ؟ اس بات کے لئے اب بھی دس یا پندرہ دن لگا کر ان تمام اغلاط کو دیکھیں ایک کمیٹی بنائیں اور ان کی گنتی وغیرہ کر کے اس کام کو ختم کریں تا کہ جو باہر کے پٹواری کام کر رہے ہیں وہ اطمینان سے کام کر سکیں ۔ اگر آج کسی کی ۵۰ گھماؤں زمین تصدیق ہو کر آتی ہے اور اس کا حساب کر کے اس کو جتنی زمین بنتی ہے گنتی وغیرہ کر کے دیدی جائے ۔ مگر نمبر بدلنے کی صورت میں دوبارہ حساب کرنا پڑتا ہے ۔ یہ نہیں ہونا چاہئے ہر طرح تمام کام ادھورا پڑا رہنے کا احتمال ہے ۔

جناب والا میری سب سے پہلی گذارش یہ ہے کہ اس پروڈیوس انڈکس کے معاملے کو آخری دفعہ سوچ کر finalize کر دیا جائے ۔ لیکن دوبارہ عرض کرونگا کہ اس طرح سے finalize نہ کیا جائے کہ حکم صادر کر دیا جائے " آج تک جو کچھ کرنا تھا کر چکے ۔ جو بد قسمت رہ گیا رہ گیا ۔ جو ہونا تھا ہو گیا " میں اب بھی دعویٰ سے کہتا ہوں کہ کرنال اور کانگڑہ کی ratio اور ہے اور آپ نے اور (Ratio) سے ضرب اور دی ہوئی ہے ۔

اسی طرح اور جگہوں پر بھی غلطیاں سر زد ہوئی ہیں ان کو بھی درست کر کے پھر finalise کرنے کا حکم صادر ہونا چاہئے ۔

اس کے علاوہ میں یہ بھی عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس سکیم پر دیہات میں جو عمل ہو رہا ہے اس کے ضمن میں اے ڈی سیز (A. D. Cs.) اور نائب تحصیلداروں کو جو اختیارات یا یوں کہئے کہ جو uncontrolled اختیارات دئے گئے ہیں ان سے بد نتائج نکلنے کا احتمال ہے میں دعویٰ سے کہہ سکتا ہوں کہ اکثر جگہوں میں جو بہت سی corruption ہے اس کی ایک تو وجہ یہ ہے کہ لوگ ویسے ہی corrupt ہیں لیکن دوسری اور سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ اس سکیم کے ماتحت مذکورہ بالا افسروں کو بہت وسیع اختیارات دئے گئے ہیں ۔

Ch. Muhammad Shafiq. The honourable member is addressing the members.

Mr. Speaker. The honourable member should address the Chair.

چودھری علی اکبر خاں— جناب والا میں آپ کی وساطت سے معزز ممبر کی خدمت میں گذارش کرونگا کہ انہیں اس قسم کی تکلیف نہیں محسوس کرنی چاہئیے۔

Ch. Muhammad Shafiq: The honourable member is making personal remarks.

Mr. Speaker: No personal remarks please.

چودھری علی اکبر خاں: جناب والا میں دوسری گذارش یہ کر رہا تھا کہ جس طریق میں اس سکیم پر اضلاع میں عمل ہو رہا ہے اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ چند موٹی موٹی باتوں کے سوا اس کے بارہ میں اور کوئی تفصیلی ہدایات جاری ہی نہیں کی گئیں جس کا نتیجہ یہ ہے کہ اضلاع کے۔ اے۔ڈی۔سیز کو بہت زیادہ discretion حاصل ہے۔ جس ضلع میں اے۔ ڈی۔ سی صاحب تفصیل کے ساتھ ہدایات جاری کرتے ہیں وہاں یہ کام ایسے طریق سے ہو رہا ہے کہ لوگوں کو زیادہ شکایت نہیں لیکن دوسری جگہوں پر جہاں پر اے۔ ڈی۔ سی مفصل ہدایات جاری نہیں کرتے وہاں ہر چیز گرداور قانونگو اور پٹواری کے اختیار میں ہوتی ہے اور وہ جیسا کہ ان کا دل چاہے ویسا کرتے ہیں۔ چنانچہ مثال کے طور پر عرض کرتا ہوں کہ سب سے پہلی جو چیز ان لوگوں کے اختیار میں ہوتی ہے یہ ہے کہ اگر ایک شخص کسی گاؤں میں allottee ہو تو اس کا حساب و کتاب کرنے کے بعد اس کی جس قدر زمین بنتی ہو اس کے بارہ میں پٹواری۔ گرداور یا نائب تحصیلدار کو یہ پورا اختیار ہوتا ہے کہ اسے کل کا کل رقبہ جہاں چاہے دیدے۔ اگر وہ چاہے تو اسے اس کے allotted رقبہ کے ملحقہ رقبہ میں زمین دیدے یا چاہے تو دو میل کے فاصلہ پر دیدے۔ چنانچہ ہر شخص کے تجربہ میں یہ بات آئی ہوگی کہ لوگ پٹواریوں۔ نائب تحصیلداروں اور تحصیلداروں کے لئے سفارشیں ڈھونڈتے ہیں تاکہ انہیں یہ زمین اپنی الاٹ شدہ زمین کے ملحقہ رقبہ میں مل جائے اور اگر ان کو اس طرح زمین مل جائے تو وہ ان افسروں کی بہت بڑی مہربانی تصور کرتے ہیں اور اگر کسی کو ان کے پاس سفارش نہ ملے تو وہ لوگ اپنا کام روپیہ سے چلاتے ہیں اور یہ افسر روپیہ لیتے ہیں اور لے سکتے ہیں کیونکہ انہیں یہ اختیار ہے اور کوئی ایسا قاعدہ نہیں ہے جس کے ماتحت انہیں یہ صریح ہدایت ہو کہ زمین کس طرح الاٹ کی جائے جو congested districts ہیں وہاں دو ہزار یونٹ زمین دی جاتی ہے۔ بقایا اراضی کے لئے صلائے عام ہے۔ سارے پنجاب میں جس جگہ کوئی چاہے زمین ڈھونڈ لے۔ چاہے سرگودھا میں ڈھونڈ لے یا میانوالی میں ڈھونڈ لے یا شیخوپورہ میں۔ بلکہ جس جگہ کا کوئی نائب تحصیلدار مان جائے کہ میں تمہیں زمین دونگا لوگ یہ کوشش کرتے پھرتے ہیں کہ کونسا نائب

تحصیلدار مانتا ہے ۔ میری نظروں سے کئی ایک ایسی درخواستیں گذری ہیں کہ جس پر نائب تحصیلداروں کا لکھا ہوا ہوتا ہے کہ تمہارے لئے گنجائش نہیں ۔ (قطع کلامی) چنانچہ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ اس بارہ میں مفصل ہدایات جاری کی جانی چاہئیں تاکہ Chances of corruption جتنے کم ہوں سکیں کئے جائیں ۔ حضور والا آنریبل وزیر مال صاحب مجھے بار بار میرے ذاتی کام کی نسبت سنا رہے ہیں۔ مجھے یہ کہنے میں کوئی باک نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ کا احسان ہے کہ مجھے چٹھ صاحب جیسے چند دوستوں کی مہربانی سے اور کچھ میرے ایم ۔ ایل ۔ اے ہونے کی وجہ سے شیخوپورہ میں زمین مل گئی ورنہ باقی لوگوں کی طرح مجھے بھی روپیہ خرچ کرنا پڑتا (چودھری محمد شفیق ۔ اسی لئے آپ کی تحصیل کے نمبر بڑھ گئے ہیں) میرے خیال میں اس بارہ میں میرے دوست کو تکلیف نہیں ہونی چاہئیے ۔ بہر کیف میری یہ گزارش ہے کہ یہ ہدایات اتنی صحیح ہونی چاہئیں کہ شبہ کا کوئی احتمال ہی نہ رہے اس میں اس وقت بہت سی خامیاں ہیں ۔ مثال کے طور پر عرض کرتا ہوں کہ ایک گاؤں میں ایک شخص کو زمین عارضی طور پر الاٹ ہے لیکن وہ اپنا claim form تبدیل کر کے کسی اور جگہ چلا جاتا ہے اور اس کے چلے جانے کے بعد اس کی زمین کسی اور کو تقسیم کر دی جاتی ہے مگر جس جگہ وہ جاتا ہے جب اسے وہاں زمین نہیں ملتی تو وہ اپنا کلیم واپس لے آتا ہے ۔ تو اسے کہا جاتا ہے کہ تمہاری زمین تو تقسیم ہو چکی ہے ۔ اب تمہیں وہ زمین نہیں مل سکتی مگر وہی افسر اسی دن دوسرے کیس میں اس کے برعکس حکم لکھ دیتا ہے ۔ چونکہ کسی قسم کی صریح ہدایات نہیں ہیں اس لئے انہیں پورا اختیار ہے کہ جو چاہیں کریں ۔ اگر کوئی اچھا افسر ہو تو وہ اپنے اختیارات کو اچھی طرح استعمال کر لیتا ہے اور کوئی دوسرا افسر ان کو اپنے لئے جائیداد جمع کرنے کا ذریعہ بنا لیتا ہے ۔ بنا برین میری یہ گزارش ہے کہ ہر معاملہ کے متعلق صریح ہدایات ہونی چاہئیں کہ اس کے بارہ میں کیا کیا جانا چاہئیے ۔ یہی ایک طریق ہے جس سے corruption روکی جا سکتی ہے ۔ پھر سب سے زیادہ ضروری بات یہ ہے کہ رولز اور قاعدے ایسے بنا دئے جانے چاہئیں کہ جن کے ماتحت discretion کی گنجائش کم از کم ہو ۔ اس وقت اس سکیم میں افسروں کو مکمل discretion کا اختیار حاصل ہے کہ وہ جیسے چاہیں ویسے کریں ۔ میری گزارش کا اصل مقصد یہ ہے کہ لوگوں کو تباہی اور بربادی سے بچایا جائے ۔ چنانچہ جو

لوگ پڑھے ہوئے ھیں یا بڑے با رسوخ ھیں وہ تو زمین تلاش کر لینگے لیکن جو ان پڑھ ھیں ان کےلئے بڑا مشکل ھے ۔ جناب والا میں produce index کی بابت کہہ چکا ھوں کہ وہ اتنا complicated formula ھے کہ اسے تو پڑھا لکھا آدمی بھی سمجھ نہیں سکتا کہ اس کے ماتحت اس کی زمین کتنی بنتی ھے ۔ مگر ان پڑھ لوگوں کےلئے تو ھز معاملہ عراب ھے۔

اس کے علاوہ میں یہ گزارش کرنا چاھتا ھوں کہ جو لوگ مشرقی پنجاب میں مالک تھے ان کے بارہ میں تو اس سکیم میں یہ حکم دیا گیا ھے کہ ان کی جو زمینیں وھاں تھیں ان کا حساب و کتاب کرنے کے بعد ان کو پوری زمینیں دے دی جائیں ۔ مگر جو لوگ مشرقی پنجاب میں دفعہ ۵ کے علاوہ موروثی تھے انہیں نصف اراضی دی جاوے ۔ چنانچہ اس کے متعلق عزت مآب شیخ فضل الہی صاحب سے ایک سوال بھی پوچھا گیا تھا اور انہوں نے اس کے سلسلہ میں تصریح فرمائی تھی کہ جو دفعہ ۵ کے موروثی ھیں وہ چونکہ بہت تھوڑا مالکانہ ادا کرتے ھیں اس لئے ان کے حقوق باقی دفعات کے موروثیوں کی نسبت زیادہ ھوتے ھیں اس لئے انہیں پوری زمین دی جاتی ھے ۔ جو دفعہ ۶ اور ۸ کے موروثی ھوتے ھیں ۔ چونکہ وہ پیداوار کا حصہ دیتے ھیں اس لئے ان کا حصہ نصف کر دیا گیا ھے ۔ جناب والا میں ان کی اطلاع کے لئے یہ عرض کرتا ھوں کہ ان کی یہ معلومات صحیح نہیں ھیں کیونکہ دفعہ ۶ کے موروثی بھی وہ ھیں جو کہ ایک روپیہ مالکانہ کے ساتھ زیادہ سے زیادہ ۱۲ آنے لگان ادا کرتے تھے ۔ تمام مشرقی پنجاب میں تقریباً ۹۹ فیصدی ایسے موروثی تھے جو کہ ایک روپیہ معاملہ کے پیچھے cash rent چھ آنے یا آٹھ آنے یا پھر وہ بھی ادا نہیں کرتے تھے ۔

اس لئے اگر مالکوں کو پوری زمین دی جا رھی ھے تو موروثیوں کو بھی پوری زمین ملنی چاھئیے ۔ اسی طرح باغات کی الاٹمنٹ کے متعلق بھی حکومت کو فوراً ھدایات جاری کر دینی چاھئیں ۔ تقریباً ایک سال ھوا باغات کی الاٹمنٹ کا کام ایک کمیٹی کے سپرد کیا گیا تھا ۔ اور تقریباً ،،دو سال ھوئے کہ لوگوں سے پانچ پانچ روپے لے کر ان کے کلیم فارمز داخل کئے گئے تھے ۔ لیکن ابھی تک وہ کمیٹی اپنا کام ختم نہیں کر سکی ۔ میں نے ابھی کل ھی دریافت کیا تھا تو معلوم ھوا یہ کمیٹی ابھی تک صرف لاھور ڈویژن کے ان باغات کا فیصلہ کر چکی ھے جن کے کلیمز تصدیق ھو کر آ گئے ھیں ۔ اصل میں بات یہ ھے کہ کمیٹی کے ممبران ایسے ھیں جن کو دیگر مصروفیات بہت زیادہ ھیں ۔ اکثر لوگ اس انتظار میں بیٹھے

ہیں کہ انہیں کوئی باغ مل جائے تو وہ اس کا قبضہ حاصل کریں۔ یا اگر انہیں باغ نہ ملنا ہو تو اس کے عوض انہیں دوسری زمین ہی دیدی جائے۔ ایسے لوگ بہت تذبذب میں ہیں۔ اس لئے میری یہ گزارش ہے کہ جیسے بھی ہو باغات کی الاٹمنٹ کا فیصلہ بہت جلد ہونا چاہیئے۔

اس کے بعد میری یہ گزارش ہے کہ جنوری ۹۴ میں زرعی اراضی کلیم فارمز مانگے گئے تھے مگر آج تک ان کو داخل کرنے کی اجازت ہے۔ جب تک ایک خرآی تاریخ مقرر کر کے کلیمز لینے بند نہ کر دئے جائیں گے یہ کام ختم نہیں ہوگا۔ پھر جناب والا یہاں سے جتنے کلیمز تصدیق ہو کر گئے ہیں ان میں سے ۴۰ فیصدی کے متعلق عذر لوگوں نے داریاں کر رکھی ہیں۔ لوگوں کا یہ مطالبہ ہے کہ انہیں معقول فیس دے کر اپنی جمعبندیاں ملاحظہ کرانے کی اجازت دے دی جائے تاکہ ان کی تسلی ہو۔ اب جبکہ ریکارڈ افسر یہ اعلان کر چکا ہے کہ وہ اپنا کام ختم کر چکے ہیں۔ اور اسی بنا پر چار صد پٹواریوں کو بھی فارغ کیا جا چکا ہے۔ اب اگر لوگوں کو معقول فیس ادا کرنے کے بعد اپنی جمعبندیاں ملاحظہ کرانے کی اجازت دے دی جائے تو اس سے یہ فائدہ ہوگا کہ اب جو لوگ بار بار عذر داریاں کر رہے ہیں وہ اپنی تسلی کر لینے کے بعد ایسا نہیں کرینگے۔

جناب والا میں ایک بار پھر اس بات پر زور دینا چاہتا ہوں کہ دیہات کی آباد کاری کی جو سکیم ہے اس کے رولز اور ضابطے اس قدر مفصل بنا دئے جائیں کہ افسروں کی مرضی پر بہت کم امور چھوڑے جائیں۔ تاکہ بد دیانتی کیلئے کم مواقع رہیں۔

پھر جناب والا ایک بڑی شکایت یہ ہے کہ مشرقی پنجاب کے سرکاری ملازمین جو یہاں آکر ملازم ہو چکے ہیں انکو اگر کوئی مکان الاٹ ہوتا ہے تو ان کے تبادلہ کی صورت میں ان سے وہ مکان چھین لیا جاتا ہے۔ نتیجہ یہ ہے کہ یہ لوگ آج تک حیران و پریشان ہیں۔ اگر ہر ضلع کے صدر مقام میں یا ایسے ملازموں سے پوچھ کر جہاں وہ پسند کریں انکو انکی حیثیت کے مطابق دس پندرہ یا بیس مرلے قطعہ اراضی الاٹ کر دیا جائے تاکہ وہ حکومت سے یا کسی امدادی سوسائٹی سے قرضہ لے کر اس پر اپنا مکان بنا سکیں تو اسطرح انکی پریشانی رفع ہو جائیگی۔ جو لوگ مشرقی پنجاب میں لوکل باڈیز کے ملازم تھے اور یہاں آکر بھی لوکل باڈیز میں ملازم ہو چکے ہیں انکو یہ شکایت ہے کہ انکی سینیارٹی کا لحاظ نہیں رکھا جا رہا اور ان سے کم تنخواہ پانے والے لوگوں کو ان سے سینیر کر دیا گیا ہے۔ ہمارے وزیر مہاجرین صاحب کا یہ فرض ہے کہ

وہ ضرور اس بات کی انکوائری کریں کہ آیا ان لوگوں کو جو مشرقی پنجاب میں ڈسٹرکٹ بورڈوں ۔ میونسپلٹیوں یا دیگر اداروں میں ملازم تھے انکے حقوق مل چکے ہیں یا نہیں ۔ کیونکہ یہ لوگ بہت حیران ہیں ۔

پھر جناب والا ان لوگوں کا مسئلہ ہے جو مشرقی پنجاب میں صنعتی ادارے چھوڑ کے آئے ہوئے ہیں ۔ کہا تو یہ جاتا ہے کہ ایسے تمام لوگوں کو یہاں الاٹمنٹ دے دی گئی ہے ۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ جائز حقدار آج تک مارے مارے پھر رہے ہیں اور جن کا حق نہیں تھا انکو تین تین چار چار الاٹمنٹیں کر دی گئی ہیں ۔ حالانکہ مغربی پنجاب میں صنعتی ادارے اس قدر زیادہ تھے کہ اگر ایسے مہاجرین میں سے ایک ایک کو تین تین بھی الاٹ کر دئے جاتے تو شاید پورے ہو جاتے ۔ مثال کے طور پر مشرقی پنجاب میں برف کے کارخانے صرف سات تھے ۔ اور سب سے بڑا کارخانہ برف کا اور کولڈ سٹوریج (اسکے اپنے دعوے کے مطابق) ایک شخص نے ہوشیار پور میں تعمیر کیا ہوا تھا ۔ اسکو یہاں تین سال کی کوشش کے بعد ایک برف خانہ کا نصف حصہ دیا گیا ہے ۔ اور اس سے کہا یہ جاتا ہے کہ ہمارا فرض تمہارے گذارے کی صورت پیدا کرنا ہے تمہیں معاوضہ دینا نہیں اسکے بر عکس قصور کے بعض مقامی لوگوں کو جن کے ایک دو کارخانے تھے ۶ جننگ فیکٹریاں اور ۲ برف کے کارخانے الاٹ کر دئے گئے ہیں ۔ (قطع کلامیاں) ۔ اس فرم کا نام فرید سنز ہے ۔ پہلے انکا نام غلام فرید محمد لطیف تھا ۔

چنانچہ میں عرض کر رہا تھا کہ اسی طرح سے جو مقامی لوگ ہیں انہیں متروکہ صنعتی ادارے الاٹ کر دئیے جاتے ہیں ۔ جناب والا یہ فیصلہ کیا گیا تھا کہ جو لوگ مشرقی پنجاب میں صنعتی ادارے چھوڑ کر آئے ہیں وہ اگر اپنی متروکہ جائیداد سے انہیں تبدیل کرانا چاہیں تو کرا سکتے ہیں ۔ لیکن اگر کوئی شخص تبدیل کرا لیتا ہے تو اسے جن مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے اسکی ایک مثال میں عرض کرتا ہوں ۔ بٹالہ میں ایک فونڈری تھی جس کا نام زمیندار فونڈری تھا اس کے مالکان کے خاندان کے تقریباً ۶۰ افراد ہیں ۔ ان تمام افراد کا انحصار اسی فونڈری پر تھا اور ایک آئیس فیکٹری پر تھا تو جب یہ لوگ گورداسپور سے یہاں آئے تو انہوں نے یہاں کر سب سے پہلے ۷-۳-۱۲-۴ کو ڈائرکیٹر آف انڈسٹریز کو ایک درخواست دی کہ

لائلپور میں ایک فیکٹری دھنپت مل جوالا داس کی لائل پور میں ہے اسے ہم اپنی فیکٹری سے تبادلہ کر رہے ہیں وہ ہمیں الاٹ کر دی جائے پھر اسکے بعد انہوں نے اسکے متعلق ایک ریمائنڈر بھیجا ۔ اسکے متعلق جناب والا میرے پاس تفصیل کے ساتھ ایک لمبا چٹھا موجود ہے انہوں نے اسکے بعد بھی کئی درخواستیں دیں کہ ہم اس فیکٹری کا تبادلہ کر رہے ہیں یہ ہمارے نام الاٹ کر دی جائے مگر وہ انہیں الاٹ نہ کی گئی بلکہ وہ فیکٹری عبدا لطیف غلام فرید کو الاٹ کر دی گئی ۔ اس دوران میں جناب والا وہ فیکٹری انہوں نے exchange کروالی اور اسکی رجسٹری بھی ہو گئی ۔ اسکے بعد انہوں نے درخواست دی کہ ہمنے اسکا تبادلہ اپنے نام کروا لیا ہے اور جب دوبارہ اسکی الاٹمنٹ کی جائے تو ہمارے نام کر دی جائے ۔ مگر جناب والا وہ پھر بھی اسے الاٹ نہ کی گئی ۔ تو اسی تگ و دو میں ان کے پاس جو روپیہ تھا خرچ ہو گیا اور جو رقم باقی بچی وہ انہوں نے کسٹوڈین سے کلیرنس سارٹیفکیٹ اور ڈائریکٹر آف انڈسٹریز سے No objection certificate لینے پر صرف کر دی ۔ انہوں نے بہت کوشش کی کہ کسی طرح انہیں قبضہ مل جائے ۔ کبھی وہ بورڈ کے پاس جاتے ہیں کبھی کسی کے پاس جاتے ہیں اور وہ ٦٥ آدمی جو مشرقی پنجاب کے مشہور صنعت کار تھے بھوکے مر رہے ہیں اور وہ بورڈ ابھی تک کوئی فیصلہ نہیں کر سکا ۔ وہ اشخاص میرے ہمراہ انڈسٹری منسٹر صاحب کی خدمت میں بھی حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ اب تو گزارے کی کوئی سبیل نہیں بنتی اور خود کشی پر نوبت پہنچ گئی ہے ۔ اتنا عرصہ ہو گیا ہے کہ بورڈ نے بھی کوئی فیصلہ نہیں کیا ۔ انہوں نے فرمایا کہ یہ سینٹرل گورنمنٹ کا کام ہے ۔ اب تقریباً چار ماہ ہوئے کہ کسٹوڈین صاحب نے حکم دیا کہ فیکٹری کی inventory بنائی جائے ۔ مگر صورت یہ ہے کہ کوئی تعمیل نہیں کرتا ۔ آخر تنگ آکر انہوں نے کسٹوڈین صاحب کو درخواست دی کہ اس فیکٹری کا جو کرایہ جمع ہوا ہو وہی ہمیں گزارہ کے لئے دیا جائے ۔ تاکہ ہم پیٹ کو پال سکیں مگر پتہ چلا کہ کرایہ کسی نے آجتک جمع نہیں کرایا ۔ اب جناب تحصیلدار صاحب لائلپور نے الٹا انہیں حکم دیا ہے کہ وہ مالک ہونیکی حیثیت سے ۱۸۴۴ روپیہ بطور معاملہ زمین ادا کریں ۔ اسکے علاوہ ایک ہزار روپیہ پراپرٹی ٹیکس اور ہاؤس ٹیکس بھی مانگا جا رہا ہے ۔ ۔ یہ چیزیں جناب نہیں والا میں اس لئے عرض کر رہا ہوں کہ جس وقت تک مہاجرین کو پوری پوری سہولتیں بہم نہیں پہنچائی جاتیں وہ آباد

فہیں ہو سکتے۔ ایک بات اس وقت میں دیہاتی آباد کاری کے سلسلہ میں عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ وہ یہ ہے کہ آج سے تین ماہ پیشتر میں ضلع شیخوپورہ میں گیا ۔ اور وہاں میرے نوٹس میں آیا کہ کئی ایسے صاحب ہیں جن کے کلیم تو وہاں داخل نہیں لیکن وہ اپنے اثر و رسوخ سے فنانشل کمشنر کے دفتر سے کلیم لیجا کر افسران سے مل ملا کر اپنے نام الاٹمنٹ کرانا چاہتے ہیں ۔ چونکہ مجھے یہ کہا گیا تھا کہ یہ کاغذات فرضی ہیں ۔ میری بد قسمتی کہ میں صوفی صاحب سے اس کا ذکر کر بیٹھا انہوں نے مجھے فوراً کہا کہ وزیر مہاجرین کو لکھ کر بھیج دو ۔ میں نے انہیں لکھ کر بھیج دیا ۔ قریباً اڑھائی ماہ ہوئے ہیں مگر نتیجہ یہ ہوا کہ جس شخص کے بیان پر میں نے لکھ کر دیا تھا اسکی ہی زمین cancel کر دی گئی ہے اور وہ بیچارہ ڈر کر کسی دوسری جگہ چلا گیا ہے ۔ مگر جس کے خلاف اس نے درخواست دی تھی اسے زمین الاٹ ہو گئی ہے اور اس کے نام پر پرچی بھی جاری ہو گئی ہے میرے لکھے ہوئے کو کسی نے پوچھا تک نہیں جب تک اس معاملہ میں strict vigilance سے کام نہیں لیا جاتا یہ کام ٹھیک نہیں ہو سکتا ۔ آپ کو یاد ہوگا کہ جس وقت شروع شروع میں زمینیں الاٹ کی جا رہی تھیں تو اس وقت ایک کمیٹی مقرر کی گئی تھی کہ وہ surprise visits کر کے دیکھے آیا کوئی فرضی الاٹمنٹ تو نہیں ہو رہی ۔ اسوقت تو عارضی الاٹمنٹ کا سوال تھا لیکن اب جبکہ مستقل الاٹمنٹ کا کام ہو رہا ہے ۔ اسوقت بیحد ضرورت ہے کہ چار پانچ قابل افسران پر مشتمل ایک کمیٹی بنائی جائے جو surprise visits کر کے دیکھے کہ فرضی کلیم فارموں پر زمین الاٹ تو نہیں کی جا رہی اور حقدار کا حق غصب تو نہیں ہو رہا ۔ اسلئے جناب میری گزارش یہ ہے کہ اب ایک ایسی کمیٹی بنائی جائے جو الاٹمنٹ کے کام کی موقعہ پر اچھی طرح پڑتال کرے اور دیکھے کہ کام درست ہو رہا ہے یا نہیں ۔

جناب ایک عرض میں اور کرونگا وہ یہ کہ اکثر مہاجروں کی یہ شکایت بھی ہے کہ ان کے سینکڑوں بلکہ ہزاروں روپے مشرقی پنجاب کی عدالتوں میں رہ گئے ہیں جو انہوں نے مقدمات کے سلسلہ میں وہاں جمع کروائے تھے اور انکو refund کروانے کے سلسہ میں ابھی تک کچھ نہیں ہو سکا ۔

اسکے علاوہ تیسری چیز یہ ہے کہ اکثر مہاجرین کے پاس اسلحہ تھا جو ان سے بارڈر پر پاکستان آتے وقت لے لیا گیا تھا اور ان کو اس اسلحہ کی رسیدیں دی گئی تھیں لیکن ان کے اسلحہ کی واپسی کے بارے میں ابھی تک کوئی فیصلہ نہیں کیا گیا ۔ یہی حال ان مہاجر ٹھیکیداروں

کا ہے جو اپنا روپیہ مشرقی پنجاب میں لگا آئے ہیں اور انہیں اب تک کوئی رقم نہیں ملی۔

Mr. C. E. Gibbon: On a point of order. My point of order is to enquire whether my privilege subsists in speaking on this motion, because I feel that according to the past procedure which was followed for about 20 years by the Hon'ble Sir Shahab-ud-Din, and the late Speaker, first came the cut motions on items then on the summary and then on the total demand. I might request you kindly to read page 270.

Mr. Speaker: What is the point of order ? I do not want a speech.

Mr. C. E. Gibbon: The point of order is whether I will have the privilege to speak on this cut motion.

Mr. Speaker: I call upon hon'ble members to speak on the cut motions in the same order as the one suggested by the hon'ble member. With regard to the question put by the hon'ble member that will be decided at the proper stage.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. The point of order is that on the paper, as it stands, there are 4 cut motions, out of which Mr. Gibbon's motion is to reduce the demand by Rs. 100 and other motions are to reduce the demand by Re. 1. According to the practice of the Indian Legislature as given in the Decisions from the Chair as well as in the Parliamentary Practice 'Introduction to the Procedure of the House of Commons by Champion, page 270, when several amendments are moved to the same figure, priority is given to the amendment proposing the greatest reduction, then to that proposing the next greatest reduction and so on. The greatest reduction on this paper is Rs. 100 and Mr. Gibbon should have been allowed first. We want your ruling on this point.

Mr. Speaker: I have already given my ruling on the point. Obviously the honourable member has not understood me. The cut motion whether it is for Rs. 100 or for Re. 1, I regard as the same and the order which I have fixed will be maintained.

Mr. C. E. Gibbon: What is the order ?

Mr. Speaker: The same according to which I have called upon Chaudhri Ali Akbar Khan.

چودھری علی اکبر خان— جناب والا—اب میں چند گذارشات شہری مکانوں اور دکانوں کی الاٹمنٹ کے سلسلے میں عرض کرنا چاہتا ہوں—دیہات میں تو زمینیں Provisional permanent bases پر الاٹ کی جا رہی ہیں—لیکن شہروں میں یہ حالت ہے کہ وہ لوگ جو مشرقی پنجاب میں اپنے مکانات اور دکانات چھوڑ کر آئے ہیں اور وہ جن کے مکانات وہاں نہیں تھے تمام ایک ہی سطح پر treat کئے جارہے ہیں—اس لئے جو لوگ مشرقی پنجاب میں مکانوں اور دکانوں کی شکل میں جائداد چھوڑ کر آئے ہیں جب ان سے کہا جائے کہ ان مکانوں اور دکانوں کا کرایہ ادا کرو تو ان پر بہت زیادہ بار گران گزرتا ہے—ہمارے اور حکومت مشرقی پنجاب کے معاہدے کے مطابق جو کرایہ ان کی جائداد کا وصول ہو رہا ہوگا جو معاہدات کے مطابق کہا جاتا ہے کہ یہ ان کو ادا کیا جائے گا۔ اگر اب سے ہی ان سے یہ کرایہ وصول نہ کیا جائے جو ان سے وصول کیا جاتا ہے۔ تو میرے خیال میں یہ ان کی جائز مدد ہوگی

اور یہ ضرور کرنی چاہئیے - چنانچہ اکثر لوگوں کی یہ خواہش ہے کہ انہیں موقع دیا جائے کہ وہ یہ ثابت کرسکیں کہ مشرقی پنجاب میں وہ اس قدر جائداد کے مالک ہیں - اگر ایسے لوگ یہ ثابت کرسکیں تو انہیں یہ رعایت دے دینی چاہئیے- اس سلسلہ میں ایک اور گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ D. R. C. صاحبان کی طرف سے دکانوں اور مکانوں کی جو الاٹمنٹ ہو رہی ہے ہر شخص کو تقریبا ڈیڑھ سال مقدمہ بازی میں پڑنا پڑتا ہے — کیونکہ سب سے پہلے R. O. فیصلہ کرتا ہے پھر D.R.C. کو اپیل ہوتی ہے—اس کے بعد R. C. Miscellaneous کے پاس اپیل کی جاتی ہے اور اس کے بعد سنٹرل گورنمنٹ کو اپیل جاتی ہے — یہ چار افسر deal کرتے ہیں اس دکان کو جس کا کرایہ دو یا پانچ یا چھ روپے ہوتا ہے تو اس لئے چاہئیے کہ ایک حد مقرر کر دی جائے — کہ کم ازکم ۳۰ روپے یا ۴۰ روپے کرایہ کے مکانوں یا دکانوں کیلئے اپیل کا اختیار ہو سکے — R. O. فیصلہ کرے تو D. R. C. کا فیصلہ Final ہو اور اگر D. R. C. فیصلہ کرے تو R. C. Miscellaneous کا فیصلہ final ہو — یہ چیز ایسی ہے جس سے لوگوں کو بہت زیادہ اطمینان ہو جائے گا اور وہ مقدمہ بازی سے بچ جائیں گے — اب میں زرعی اصلاحات کے متعلق جو پچھلے سشن میں پاس کی گئی ہیں اپنے وزیر مال کی خدمت میں گذارش کروں گا — ان اصلاحات کا اثر مہاجرین پر سب سے زیادہ اس لحاظ سے پڑتا ہے کہ مہاجرین اس وقت نہ کسی زمین پر قابض ہیں نہ ان کے باغات ہیں — انہیں proprietary rights حاصل نہیں — ایک مقامی شخص کو اختیار ہے کہ وہ ۸۰ ایکڑ زمین کاشت کرتا ہے تو بدستور اس پر قابض رہے — لیکن ایک مہاجر کو صرف ۲۵ ایکڑ پر قبضہ مل سکے گا - باقی لازماً مزارعین کے پاس رہے گی - جن لوگوں کے باغات ہیں ان کو جو رعایت مل رہی ہے وہ مہاجر کو نہیں مل رہی - مہاجر کو Proprietary rights ملنے کے بعد یہ اختیار ہونا چاہئیے کہ اگر وہ باغات لگانا چاہے تو لگا سکے گا - میں حضور والا کی وساطت سے وزیر مال کی خدمت میں یہ عرض کرونگا کہ اس ایکٹ کی وہ شق جس میں گورنمنٹ کو اختیار دیا گیا ہے کہ اگر وہ چاہے تو کسی خاص قسم کی زمین کو مستثنے کر سکتی ہے - تو مہاجرین جن کے مفاد کھلے دل سے استعمال ہونے چاہئیں ان الفاظ کے ساتھ جناب والا میں گزارش کرونگا کہ اس ملک میں مہاجر اور مقامی کے تعلقات کو زیادہ بہتر بنایئے اور اس تمیز

کو ختم کرنے کیلئے از بس ضروری ہے کہ جلد از جلد مہاجرین کو یہاں کی معاشی زندگی میں اس طرح سے جذب کر لیا جائے کہ یہ تمیز باقی نہ رہ سکے۔ اور ملک کیلئے بہتری کے مواقع جلد پیدا ہوں۔ چنانچہ اس کا یہی طریقہ ہے کہ مستقل آبادکاری کی سکیموں کو جلد سے جلد پایہ تکمیل تک پہنچانے کے لئے مہاجرین کو locals کے برابر کر دیا جائے تا کہ یہ سوال ختم ہو جائے۔

Mr. Speaker: Demand under consideration, motion moved is—

That the item of Rs. 66,48,140 on account of Net Total J-10—Expenditure in connection with Rehabilitation of Refugees be reduced by Rs. 1.

The cut motion which has been moved by Chaudhri Ali Akbar Khan relates to item of Rs. 66,48,140 on account of Net Total J-10 at page 597. Mr. Gibbon's cut motion also relates to one of the items on the same subject. Therefore, Mr. Gibbon can discuss it.

Mr. C. E. Gibbon: (PAKISTANI CHRISTIAN AND ANGLO-PAKISTANI III): Mr Speaker, Sir, the Honourable Chief Minister in his budget speech at page 12 on this part of the budget stated.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. Once a cut motion has been moved by an honourable member and another member wants to oppose it would another motion be moved in the first instance or would it be opposed?

Mr. Speaker: I will throw the motion open to discussion. Patience is a virtue.

Mr. C. E. Gibbon: Sir, he said as follows:—

"The present Government reflects the consistent policy of the Muslim League Organization that the rehabilitation of refugees is its foremost task and duty and in many ways is the real touchstone by which its final success will have to be measured. Four years ago when I had the honour to present the budget to the Punjab. Legislative Assembly in March 1948, I observed of the Muhajareen: "They are now an essential and valued element in our life, and it must be our constant and sacred endeavour to heal from their soul the sting of the memory of unspeakable suffering, both of body and mind, which they have undergone. Pakistan owes more to their struggle, their tenacity and their heroic self-sacrifice than it does to us who have inherited it, and it is no more than their due that we should yield to them the pride of place in the economy of our land, and a fullest share in the ordering of our affairs, for they are the architects of our freedom. History will record that their savage transplantation was a manure to the fertility of our soil, and gave ripeness and flavour to the cultural and material achievements of Pakistan". Every year that has passed since, every year with its own history of sufferings heroically borne and of endeavours, magnificently justified has confirmed me in the views and hopes I then expressed."

History has many heroes. But History also records that the greatest of all heroes are not only those who lay down their lives for the cause, but also those who, by their suffering and patience, sustain the cause. Sir, while we are prepared and shall show the greatest amount of consideration, sympathy, support and co-operation for the rehabilitation of our unfortunate brethern, we feel that those who helped to sustain the cuase may also share in this Rehabilitation Scheme. Now, Sir, in order that I might have the sympathy of this House which for some reason or other, appears to be lacking, I think it is very necessary that I state the broad facts to show how and in what manner and to what extent those, who have not been included in this Rehabilitation Scheme, have helped to sustain the cause what was the cause? The establishment of Pakistan, which Quaid-i-Azam visualised as a socialistic state based on the Islamic principles of justice, tolerance and equality and, in pursuit of those ideals, it is necessary that I give reference to a statement made on the floor of this House at the commencement of the last session a statement charged with certain implications; a statement which has been and is being not only misconstrued but used as a weapon to deprive those who helped to sustain the cause, of the sympathy of a very large section of this House. That statement fell from the lips of no less a person that the Honourable

Leader of the House and it more or less charged the minorities, and its accredited representative of having made no contribution whatsoever for the struggle for Pakistan.

Mr. Speaker: That is not under discussion. Will the honourable membe kindly discuss, if he likes, the policy underlying this cut motion.

Mr. C. E. Gibbon: Sir, I have no intention of discussing that statement but I have merely mentioned it by way of leading up to my case for giving consideration towards those who helped to sustain the cause and in that context it is necessary to determine who those people are; what contribution they made and why they should benefit under this Rehabilitation Scheme for which , Sir, you ask us to give a vote either for or against. At present, this demand is the demand under J-Miscellaneous and Unforeseen Charges, and there are further details under the Net Total—J-10 Rs. 66,48,140. Scrutinising the demand against J-1 observes that the total pay of officers is Rs. 3,33,620, and that of their establishment Rs. 17,91,480. Their travelling allowance is Rs. 3,89,000 and other allowances Rs. 11,50,750 and contigencies Rs. 1,32,500. The grand total is Rs. 37,97,350. This is a summary of just one item under this total demand for Rs. 66,48,140. My humble submission is that those who helped to sustain the eause; those who made their contribution towards the establishment of Pakistan; those who nursed the sick and wounded ; those who buried the dead and those who served the muhajareen in refugee camps and at other places are entitled to their share in this part of the Rehabilitation Scheme, because they too, are the natives of the soil and the sons of the soil and they too, to a very large extent, sustained the cause. I have noticed, much to my regret, that when any reference is made from this side of the House in respect of the struggle for Pakistan, there is a particular Minister, who develops a cynical grin on his physignomy; little does he knows that we, who were in the thick of the battle, have a pretty good record of the contribution which we made towards this struggle and, therefore, Sir, I would consider it a courtesy to this part of the Housc if that particular Minister were to remove the grin from his face when any of us or others are addressing theHouse To persuade him Sir, it is necessary that I take your protection. I plead the cause of those unfortunate people here and it is necessary that those people sho uld be looked upon as brothers. I do not at this stage wish to draw a red-herring between the majority and the minority nor do I wish to draw a line between Muslims and non-Muslims. In this particular instance, the question of Muslims and non-Muslims does not arise. In this particular instance, the Sepis and Athris, whose cause I here intend to plead, are not concerned with the superficial definition of Muslims and non-Muslims. They are the sons of the soil, they are the tillers of the soil and their concern is about having a piece of land wherewith to live a respectable and honest life. It is necessary that I do take this opportunity because the contributions made by them appear to have been lost sight of and here we have the Honourable Leader of the House giving reference to something which he tried to do, a task which he does not seem to have succeeded in achieving even upto now.

I humbly submit that the present rehabilitation policy is, as I had reason to observe, a colossal blunder from start to finish, and I do not retact from that statement because, action speaks louder than words and, thank Almighty God, all of us in this House have got eyes to see, ears to hear and brains to reason and what we see and what we hear establishes my statement that this policy, this so-called policy of rehabilitating the muhajareen is an absolute deception on the intelligence and consciousness of the people of the Province. The deception lies in the direction, that while you endeavour to satisfy a certain section of discontents you create, on the other hand, a strong and powerful section of malcontents and, while you pursue the policy of robbing peter to pay Paul, you create that very situation which has been voiced on the floor of the House,and you established, beyond any measure of doubt, a thoroughly corrupt and disorganised adiministration from top to bottom, a dunghill adiminstration.....

Mr. Speaker: These words are unparliamentary. Please withdraw them

Mr. C. E. Gibbon: I withdraw. Now it is necessary for me to take your thoughts back. On March 2nd, 1947—I start from there, the Khizar Ministry resigned. On March 3, this Assembly adjourns not to meet again till the establishment of Pakistan. I need not go into the episode which was enacted on the steps of this honourable House on that memorable day. Suffice it to say, that all of us Christians, who were members of this House on that day, made a decision from which we have not and never shall detract. That decision was, that having witnessed the intolerance of the Hindu majority towards the Muslim minority we, the little minorities, joined hands with our brother Muslims and stood for Pakistan. That, Sir in the face of a huge, powerful and influential Hindu majority is the greatest contribution which we could make to sustain the cause of Pakistan. Of that contribution alongwith our Muslim brethren, and of that decision, we are justly proud and Sir, in making that contribution we did it willingly; we were not influenced by any outside party or sources. We were not bribed into that decision. We made it with your pladly and in making that decision we expected, as we now expect, that we shall in this state of Pakistan have the right to live as free men, have the right to speak as free men and have the right to die, if necessary, as free men. Therefore, Sir, since we believe in this freedom; since we are partisans of this freedom; we hold that those who helped to sustain the cause will share in the Rehabilitation Scheme and will have its due share of the soil and should not be excluded as they have been or as it has been envisaged in a recent order issued by the Rehabilitation Commissioner (Lands). This order supports my previous contention that you borrow from Peter to pay Paul.

The story is not doubt a long one and it is a story of the struggle (An honourable member : cut it short) I have no intention of cutting it short. I may speak until 5 o' clock. On Tuesday, March 4th, serious riots broke out at Amritsar and Lahore. The same day, Sir Khizar Hayt Khan tendered the resignation of his as a caretaker Government and Governor Jenkins imposed Section 93 rule. On Wednesday, March 5th rioting broke out in Jullundur and other parts of the Punjab. On Thursday, March 6th a curfew was imposed practically throughout the Punjab. The same evening, a Punjab Peace Committee, consisting of the leaders of all the communities, was formed here in Lahore and I notice from the reports in the newspapers that the committee consisted of the Khan of Mamdot, Master Tara Singh, Malik Feroz Khan Noon (A voice: what a committee!) Lala Bhim Sen Sachar, Sirdar Shaukat Hyat Khan, Chaudhri Lehri Singh and Mian Mumtaz Daultana. (Khan Iftikhar Hussain Khan : What a committee). The convener of this Committee, by a unanimous vote, was our late friend and your predecessor, Dewan Bahadur S. P. Singha, and the Secretary of that committee was this honourable member standing before you. Therefore, you will see why it was necessary for me just in passing and not for the purpose of discussing the hollowness of that remark 'what contribution did you make towards the struggle of Pakistan'. Sir, the pages of history are write with the contribution we made and we are proud of it ; and that contribution has not been made alone it has been made along with our fellow countrymen. Whatever contribution we have to make, in future, will be made along with our fellow countrymen. No doubt, in this House, we may be divided into separate constituencies but that division has not been made by us. We are not responsible for it ; it has been made by the authorities of the state and in pursuance of that procedure we are here. We have a duty to perform, each to his own constituency in the first instance, collectively to his own community in the second instance, and to the nation as a whole in the last though foremost instance. We are here ready to co-operate, ready to accomodate, ready to play our part. But, Sir, would it be impertinent on my part to observe that there has been manifest demonstrations from a section of the House that our co-operation is not desired ?. It has been suggested, on more than one occasion, that we are a nuisance and, if the suggestion has not been made so impertinently, it is certainly thought so. Sir, I made it clear, not very long ago, that when we decided to stake our all for our country that decision was made on the basis of equal rights and eq ual oppertunities for all and, if that is denied to us

in the slightest measure, we shall continue to be a nuisance, because we must make a certain section of this House realise that not very long ago they were a minority ; they were considered to be a nuisance, because they asked for their rights, and they had a right to ask for the rights. and we supported that right and we will continue to support that right, but that right is also our right and that right must in all fairness be given us. I do not ask for favour, I am not asking for 'sifarash'. I want that right which is now our birth-right and if you deny that right to us you will only be denying to yourselves your birth-right. Some members of the house may think, as it is obvious, that what I say is melodrama ic. Let me tell them, in. No uncertain langu ge that what I say is not melodramatic. What I say is the very essence; the very fundamental principle on which you propose to build the edifice and structure of an Islamic state. Islam, more than other religions in the world, lays emphasis on social justice, tolerance and equality (hear, hear) and we, on that score, have stood for Pakistan, and since we have placed our feet on that plank, we intend not to take our feet off that plank, and the only way you will be able to top us off is by tipping yourself off. Therefore, Sir, what I have stated is said with very great consideration. I am not a chicken in this Legislature. I believe that I am quite an old legislator and I have gone through quite a lot. I have seen the struggle for Pakistan from a view point and through glasses which no Muslim Leaguer has seen and there is good reason for it. It is very simple, because we were placed in a position where we could go into mohallas and abadis of the Hindus, where you could not go. We could go into the mohallas and abadis of the Sikhs, where you could not go. We could go into the mohallas and abadis of the Muslims, where we were and where we are and where we intend to stay as long as God wishes us to stay (A voice : You were hand and gloves with them) Therefore, Sir, to cast aspersions on our loyalty and to make disparaging remarks on the floor of the House is the very height of intolerance and the very negation of Islam.

I appeal to my honourable friends that even if they do not like what I have to say they may, at least, rest assured that in this minority and in its leadership you have a people who are prepared to lay down their lives for their country to the last man, woman and child. Since we are prepared to offer that sacrifice you will and you must give us equal rights and equal treatment and you must treat us with tolerance and with justice.

In March 1948, Sir, the then Government passed an order which reads as follows:—Rehabilitation of Muslims Sepis and Christian labourers. Reference, West Punjab Government Memorandum No. 166-R.L., dated 19th January 1948. The order reads:—

"Government have decided that Muslim Sepis as well as Christian labourers who have lost their occupation through evacuation from Pakistan of their former non-Muslim employers should be treated as eligible for rehabilitation.

2. Athris and Sepis of Christian and other communities should accordingly be allotted land on a limited scale at the rate of 2 acre per family in each chak or village.

3. Rent will be charged at the rate of 6 times the land revenue in respect of the areas allotted to the Athris and Sepis.

4. It will be a condition of allotment that the allottees will do the sep and carry out the other duties in the Chak usually associated with them."

This order is dated 28th April 1948, when the Honourable Leader of this House was a member of the Mamdot Ministry and this order, we take it, did not envisage at that time, nor is it anywhere here stated that those allotments of land to the Sepis and Athris were of a temporary nature. No mention whatsoever is made in his order, and nothing has yet come out of this order which will give one the impression that it is just a matter of convenience that the Sepis and Athris should be allowed to stay on the land which he was cultivating at the time of partition, in case the Sepis and the Athris and the Muslim and the Christian labourers may cause a nuisance (?) This order, I am almost certain, did not mean to eject the Sepis and Athris from their lands, from what I know of the Sincerity of purpose of the Chief Minister at that time and of his ministry. I am absolutely certain, that he did not

have it in mind that after 4 years the Sepis and Athris were to be deprived of their lands and those lands should be taken away from them and given to the muhajreen. Do not mistake me, Sir, I do not wish that the muhajreen should not get land. The muhajreen should get the greatest share of land. What I would like to know is, that in 4 years time you were unable to settlet his muhajreen question and then you think that I am quite unjust in describing this Rehabilitation Department as a colossal blunder. We can fight a war in 4 years time and yet we cannot rehabilitate the muhajreen in 4 years time. They are still like gypsies wandering from pillar to post. One post is being vacated in order to accommodate the other gypsy and so they go round in circles shaking hands with one another. After this order, the then Ministry resigned and Governor's rule was imposed. A very small percentage of the Sepis and Athris were actually allotted land and a very large percentage of Sepis and Athris were allotted paper lands, that is land on paper, for which revenue is being taken from them up to this very day people who have never cultivated the land, people who have not taken a grain from the land are being made to pay land revenue and every time we speak about it, the Honourable Minister in charge of that portfolio grins at us. Is this not a policy of robbing peter to pay Paul? If I were sitting on the Treasury benches, I would hang my head in shame (hear, hear) Do you think that a people bursting with the vitality of a martial race, consider it worthy for their gallantry and valour, that Government have been unable to settle this refugee problem in 4 years time. It is a shame.

Now, Sir, as I have observed in the beginning I do not wish to make this a Communal issue. I do not wish to disassociate the Chiristian from his Muslim brother because it is the Sepis and Athris as a whole and as a class of people who are suffering under the yoke of this order. This order which now supersedes that order of 1948 is dated 19th December 1951 and it reads as follows:

> It has been decided that if the evacuee land allotted to Sepis as a temporary measure, is to be or has been brought under the Rehabilitation Settlement Scheme, these Sepis will be provided with other evacuee land which is not to be allotted under the said Scheme. If however, such other land is not very attractive, the Sepis will be allotted this land up to 4 acres per family instead of two acres, for which they will be required to pay rent at 3 or 6 times the land revenue as the case may be.

The number of the order is 9670-R (L) issued from the Financial Commissioners Office, Lahore on the 19th December 1951. A copy is forwarded to the Director of Public Relations, Lahore, for favour of wide publication in the press. In short, for favour of wide publicity and for advertising to the whole world that we have failed, and failed miserably, to rehabilitate our unfortunate brothers when we have all the resources of the state at our disposal. Here Sir, we have a people groaning under the yoke; and what do we do, we admit our failure and set about to create another class of displaced persons.....

The Assembly then adjourned for Asr prayers

(The Assembly re-assembled at 4-30 p. m. of the clock Mr. Speaker in the chair)

Mr. Speaker: Before the honourable member begins I must point out that in view of the fact that there are 4 more cut motions to be moved and we have to finish tomorrow afternoon, I cannot allow the honourable member more than 10 minutes.

Mr. C. E. Gibbon : I shall pick up the threads from where I left, by drawing attention to the use of the term "temporary measure" in the Financial Commissioner's order. There seems to be absolutely no connection between the order of 1948, and that now made which gives anybody the clue that these Sepis and Athris, who were allotted evacuee land, would be required after a period of 4 years or more to leave that land and to wander about in the wilderness until such time as the land envisaged in the new order is found. The land envisaged in the new order is the land which has not been brought under the Rehabilitation Settlement Scheme. Of this, I presume there are two types of land ; one is Government land and the other

is the land which nobody has cared to cultivate for the last 4 years. I suppose the reason for that is that the land is not fit for cultivation and, with all the sweat and toil of the cultivator and the labour put into it, it will produce nothing due to its barrenness and, I suppose, in keeping with the old order, he will still be required to pay the land revenue on land which has failed to produce anything.

Speaking of the new order of which the Director of Public Relations was asked to give wide publicity my enquiries show that the officials in the districts who were charged with the duty of allotting such lands say that they have received no orders from the Government that these Sepis and Athris who are being displaced today in large number are to be allotted other lands. That is the first part of the story ; thay have no order, and the second part of the sotry is that they have no land. So, Sir, nearly half the population of the Punjab is going to be a refugee population once again and that is what is envisaged in the statement of the Chief Minister which says, "In pursuance of the undertaking given in the Muslim League Manifesto the Government took rapid stock of the situation and arrangements were soon made to begin the work of permanent settlement in right earnest and to complete i , if possible, within a year. The Rehabilitation Resettlement Scheme was in full stride in June 1951".

We are now in March 1952. The Rehabilitation Resettlement Scheme was in full stride in June 1951, and no alternative arrangements have so far been made for the displaced Sepis and Athris. I ask you to just imagine what is the condition in our rural areas and to realise the sufferings these unfortunate people are being put to through no fault of their own. Mass ejections are taking place in villages. Homes which had been occupied for a long time are being forcibly vacated. As I had observed, paper lands were allotted ; revenue is still being collected ; standing crops are being cut down as fodder for patwaris. There is one particular instance which I would like to bring to the notice of this House and that is in regard to the A. R. O. Narowal, who, when approached by a representative of this House in respect of this treatment towards the Sepis and Athris and particularly towards the minority community, was pleased to observe that "Pakistan will not suffer if a few thousand of you people die". That is the mental attitude amongst these lower officials that Pakistan will not suffer if a few thousand of you people die. But, the same official would have taken good care to ensure that the Sepis and Athris did not die if a fair share of their earnings went into the pockets of the lower officials but now, since you have ejected the Sepis and Athris, the patwaris and naib-tehsildars do not care if they die.

Well, Sir, you have restricted my time and, therefore, I think I should conclude my speech. I ha! quite a lot to say. This is a sad state of affairs. I sincerely hope there is going to be a bit of heart-searching on this issue because this displacement of Sepis and Athris does affect the majority and the minority. As I have already stated, I take my stand on this question in the name of the majority and the minority because we are brothers in arms. On this score, we either rise or fall together. I shall conclude my remarks by observing, what others before me have observed, that to have freedom is only to have that which is absolutely necessary to enable us to be what we ought to be and to possess that which we ought to possess and to feel that we possess the soil of our motherland, and, no man is free who is not master of himself and the master of his own destiny. (*applause*).

خان عبدالستار خان نیازی — (میانوالی نمبر۲ مسلم)

جناب والا ! یہ چیز ہر فرد و بشر پر اچھی طرح واضح ہے کہ قیام پاکستان کے بعد قوم کے سامنے آبادی مہاجرین کا مسئلہ آیا ۔ وہ اتنا عظیم الشان ۔ اس قدر اہم اور ذمہ داریوں کا کام تھا کہ اس سے بطرز احسن عہدہ برآ ہونا اور اسے خوش اسلوبی سے سر انجام دینا ہی اس قوم کی تعمیری صلاحیوں کا آئینہ دار تھا ۔ اور یہ بھی عجیب بات

ہے کہ حصول آزادی کے ساتھ ہی ساتھ جن آزوؤں اور جن امنگوں کے پیش نظر ہم نے پاکستان کا مطالبہ کیا تھا ان کو پورا کرنے کے لئے فوراً اللہ تعالیٰ نے ہمیں ایک امتحان میں ڈال دیا ۔ صرف یہ دیکھنے کیلئے کہ ہم اپنے ملک و ملت کی تعمیر کیسے کرتے ہیں ۔ ہم اجڑے ہوؤں کو کس طرح آباد کرتے ہیں اور کس طرح یکسانیت اور توازن کے ساتھ اپنے فرائض اور ذمہ داریوں سے عہدہ برآ ہوتے ہیں ۔ بکہ بموجب آیتہ کریمہ ''وکذالك جعلنا کم خلائف من بعد هم لنظر کیف تعملون،، اور ہم نے (ایران و روم کے بادشاہوں کے بعد) اُن کے بعد تمہیں بادشاہ بنایا ۔ یہ دیکھنے کے لئے کہ تم کیسے نظام حکومت چلاتے ہو ۔ بنا بریں تسلسل حیات کے اصول مسلمہ کے پیش نظر ہمارا فرض تھا کہ اس سلسلے میں سب سے پہلے ہم ماضی کو حال سے وابستہ کرتے اور اپنی ذمہ داریوں کو پورے طور سے محسوس کرتے ہوئے قومی تعمیر کے اس اہم کام کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کی کوشش کرتے۔مگر افسوس کہ ہماری حکومت سے ایسا نہ ہو سکا۔کس قدر نامکمل اور کمزور استدلال ہے ۔ اور آج کس معصومانہ انداز میں کہا جاتا ہے کہ چار سال پہلے کی ذمہ داری اس حکومت پر عائد نہیں ہوتی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ دلیل اپنی ذمہ داریوں سے عہدہ برآ ہونے کی بجائے ان سے راہ فرار اختیار کرنے کے مترادف ہے ۔ کیونکہ اس ایوان کی اکثریت س side پر ہو یا اُس side پر ۔ میرے نزدیک مسلم لیگ کی تنظیم کے اراکین ہونے کی حیثیت میں ماضی کے معاملوں میں بالواسطہ یا بلا واسطہ دخیل تھی ۔ اس لئے ان ذمہ داریوں سے اپنے آپ کو یکسر چھڑا لینا اور ان سے بالکل سبکدوش ہو جانا نا معقول ہے اور اس وقت کی برسراقتدار حکومت کے شایان شان نہیں ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ خطرناک انجام و عواقب کی ذمہ داری قبول نہ کرنا یہ ایک منسدانہ اور بزدلانہ فعل ہے ۔ یہ راہ فرار اختیار کرنا ہے ۔ ابتدا میں اگر کسی قسم کی منصوبہ بندی نہ تھی یا مہاجرین کو آباد کرنے کے سلسلے میں کوئی انتظام نہ کیا گیا تھا تو اس کی دلیل یہ پیش نہیں کی جا سکتی کہ اس وقت ہم نے اس مسئلہ کے مالہ و ما علیہ کے متعلق سوچا نہ تھا اور اب اس پر ہر طرح سے غور و خوض کیا گیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اب بھی جو کچھ انہوں نے بزعم خویش سوچا ہے وہ محض یہ ''شیخ چلی،، کی طرح خام سکیمیں ہیں ۔ ہم دیکھیں گے ''یہ شیخ چلی کی وزارت،، ان سکیموں کو کب اور کیسے پایۂ تکمیل تک پہنچاتی ہے ۔ میں تو

صرف یہ جانتا ہوں کہ planning خواہ آپ کچھ کریں یا نہ کریں - جو کچھ بھی آپ کے حجلئہ دماغ میں مستور ہے - وہی بمصداق ''آنچہ در دیگ است بروں می آید'' منصئہ شہود پر جلوہ گر ہوگا - اگر آپ کے دماغ میں کوئی مادۂ تخلیق ہے یا اس کے اندر کوئی تعمیری صلاحیت ہے تو اسے عملی جامہ پہنائیے آپ کا عمل بتادیگا - اسے کاغذی کارروائی تک ہی محدود نہ رکھیئے - میں نے دیکھا ہے اور بیشتر لوگ آج تک اسے دیکھ رہے ہیں کہ حکومت کی طرف سے یہ کہا جاتا ہے کہ آخر مہاجرین کی آباد کاری اور ان کی ضروریات کو پورا کرنے کے لئے ہم اپنی گرہ سے کہاں تک اخراجات برداشت کریں - کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ اس ضروری خرچ کے سلسلے میں آن کی صرف اپنی گرہ پر ہی نظر پڑی اور یوں خوئے بد را بہانہ بسیار کا مظاہرہ کیا کفار کی وہ جائداد متروکہ بموجب فنۂ اسلامی جو مال فے ہے اور بیت المال المسلمین کی امانت کی صورت میں جو ہمارے پاس مکانوں - دوکانوں کارخانوں سیم و زر کے ڈھیروں اور نقد کیش کی صورت میں موجود تھی وہ بالکل اپنی بے تدبیری سے برباد کر دی گئی - یہ ذرائع اتنے وسیع اور گرانقدر تھے کہ اگر امانت و دیانت کے اصول کے مطابق انتظام ہوتا تو ان کی آمدنی سے ہم مہاجرین کی آبادکاری کے ہر قسم کے اخراجات کے کفیل ہو سکتے تھے - اپنی گرہ سے کچھ خرچ کرنے کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا بلکہ میں تو اسے بھی رب العالمین کا فضل کبیر سمجھتا ہوں کہ جس قادر مطلق نے مہاجرین کا یہ مسئلہ پیدا کیا - اس نے خزانہ غیب سے اس کی کفالت کے لئے بھی ہمیں کافی سے زیادہ مال و متاع مرحمت فرما دیا - میں آپ کی خدمت میں یہ بھی عرض کر دوں کہ اسلامی فقہہ کی رو سے مال فے یعنی کفار کا وہ مال و منال اور جائداد - وہ مساکن اور املاک جو بغیر جدال و قتال کے مسلمانوں کے ہاتھ آجائیں - وہ صرف حاجت مند مسلمانوں کی ضروریات پر صرف ہو سکتے ہیں - اس سلسلے میں آپ کے اپنے عمال کی ناعاقبت اندیشی اور اس کے لئے مرکز اور صوبوں کی وزارتوں کا تذبذب اور بے تدبیری اور اس کا آج تک مصرف کے سلسلہ میں clear نہ ہونا بلکہ عیب و تشکک میں گرفتار رہنا یہ سب آپ کی دوغلی پالیسی کا نتیجہ تھے - لازم ہے کہ اسے جلد از جلد حل کرنا چاہیئے اور ہمارے یہ کار فرما بین الاقوامی معاہدات کی خاک چھاننے کی بجائے مہاجرین کی آباد کاری اور ان کی حالت کو بہتر بنانے کی تدابیر سوچیں اور ان کو عملی جامہ پہنائیں - میں سمجھتا ہوں کہ اسی تذبذب کے پیش نظر اور

اس گمراہ کن نقطہ نگاہ کے طفیل کوئی مردانہ پالیسی مرتب کر کے اور آئندہ کے لئے کوئی جرات مندانہ منصوبہ بندی کر کے اس پر عمل کرنے کا کوئی فیصلہ آج تک نہ کیا جا سکا ۔ پالیسی کے متعلق مزید دو دلا پن نہیں چل سکتا جلد از جلد فیصلہ کرنا چاہیئے —

اس کے علاوہ وہ مال و متاع جو براہ راست ہمارے بعض عمال کے ہاتھوں میں تھا ۔ اگر وہ اسے خود ہڑپ نہ کر جاتے خوف خدا کو دل میں جگہ دیتے ہوئے قومی ضروریات پر صرف کرتے تو میں سمجھتا ہوں یہ مال و املاک اتنے گرانقدر اور بیش بہا تھے کہ خالی ان کی مدد سے مہاجرین کو خوش اسلوبی سے آباد کرنا تو درکنار ۔ ہم پانی پت کی چوتھی لڑائی بھی جیت سکتے تھے ۔ جس کا قرضہ آج تک ہمارے سر ہر ہے اور جسے ہم نے بفضلہ تعالیٰ چکانا ہے ۔ اور اپنے مظلوم بھائیوں اور مجبور بہنوں کا انتقام لینا ہے —

جناب والا—اب میں یہ عرض کروں گا کہ اس وقت جو مسائل ہمارے سامنے ہیں ہمیں ان سے کیسے عہدہ برآ ہونا ہے ۔ مجھے تو حکومت کے موجودہ منصوبوں اور سکیموں میں کوئی یکسانیت توازن اور تدبیر نظر نہیں آتی ۔ میں تو اس نظریے کا مالک ہوں کہ اگر یہ Rehabilitation Department نہ ہوتا ۔ اور اگر ہمارے وزیر متعلقہ اور ان کے موئیدین و معاونین نہ ہوتے تو شاید اس سلسلے میں مہاجرین کو اتنی مشکلات پیش نہ آتیں جو آج در پیش ہیں اور شاید وہ از خود ان کا حل ڈھونڈنے میں جلدی کامیاب ہو جاتے ۔ مہاجرین کی آباد کاری کے متعلق آپ کی جتنی تجاویز ہیں ان میں میں نے ایک چیز خاص طور سے محسوس کی ہے ۔ وہ یہ کہ آپ کے ہاتھ میں زمام اقتدار اور وسائل اختیار آنے پر آپ نے صرف یہی شہکار پیش کیا ہے کہ زید کی پگڑی محمود کے سر پر رکھدی ہے ۔ ایک کی ٹوپی اٹھائی اور بغیر سوچے سمجھے محض اپنی ادنیٰ خواہشات پر دوسرے کے سر پر رکھدی ۔ مگر آخر یہ سلسلہ کب تک جاری رہیگا ۔ اور آپ کب تک قوم کو اسی نحوست کے چکر میں اسیر رکھینگے ۔ آپ کے اس غلط اقدام سے مقدمے بازی اور رشوت ستانی اس قدر بڑھ گئی ہے کہ اس کا ذکر کرتے ہوئے ہر احساس انسان کو شرم آتی ہے ۔ اضلاع اور تحصیلوں میں وہ مصیبت اور ہنگامہ نفسی نفسی گرم ہے کہ بیان نہیں ہو سکتا ۔ آپ کے دفاتر کے سامنے مہاجرین کے گروہ کے گروہ بیٹھے ہوئے آپ کے سر بخت کو دعائیں دیتے ہوئے نظر آتے ہیں ۔ ان کے حالات سدھارنا تو درکنار ان بیچاروں کے مقدمات ایسے لمبے

ہوئے ہیں کہ تین تین چار چار سال سے طے ہونے ہی میں نہیں آتے ۔ اگر آپ واقعی چاہتے ہیں کہ مہاجرین کی حالت سدھرے اور وہ بھی صوبے کے خوشحال شہری بنیں تو سب سے پہلے حکومت کو اس امر کی طرف خصوصی توجہ دینی چاہیئے نہ صرف مقدمات کے جلد تصفیہ کے لئے بلکہ آباد کاری کے تمام مسائل سے عہدہ برآ ہونے کے لئے حکومت کی پالیسی یکسانیت ۔ توازن اور تدبر پر مبنی ہو اور اسے عملی جامہ پہناتے وقت یہ چیز ملحوظ خاطر ہو کہ وہ کونسے مسائل ہیں جن کو جلد از جلد حل کرنا صوبے کے لئے اشد ضروری ہے ۔ اور ان کے علاوہ وہ کونسے مسائل ہیں جن کے طے ہونے کا تھوڑی دیر کے لئے انتظار کیا جا سکتا ہے ۔ ہمیں اس امر کا خیال رکھنا چاہیئے کہ جہاں ایک طرف مہاجرین کی آباد کاری کے سلسلے میں ان کی تکالیف کا علاج کیا جا رہا ہے وہاں ان کا علاج کرتے وقت دوسری طرف سے اتنے ندھے نہ ہو جائیں کہ صوبہ کے انصار اور مقامیوں کے اندر نئے قسم کے بیکس اور ضروریات زندگی سے عاری مقامی مہاجرین کا ایک گروہ پیدا کر دیں جن کو دوبارہ rehabilitate کرنا پڑے ۔ اور اسی روایتی پیٹو مہمان کی بسیار خوری سے عاجز آ کر ہمیں عرب شاعر کا ہمنوا ہو کر کہنا پڑے —

یاد ضیفنا لو زدتنا لو جدتنا نحن الضیوف و انت رب المنزل

(اے ہمارے مہمان اگر دوبارہ تو واپس آیا تو دیکھیگا کہ ہم تیرے مہمان ہوں گے اور تو ہمارا میزبان) —

جناب والا ! میرے ضلع میں Thal Development کے ماتحت مہاجرین کو آباد کیا جا رہا ہے اس پر میں خوش ہوں کہ مہاجرین کو وہاں آباد کیا جا رہا ہے ۔ مگر ان کو آباد کرتے کرتے وہاں کے مقامی لوگوں کو بے گھر نہ کر دینا چاہیئے ۔ اور اس چیز کا خاص خیال رکھنا چاہیئے کہ ضلع کے وہ لوگ جو تقسیم سے قبل ان علاقوں میں رہائش پذیر تھے جو اب Thal Development Scheme کے اندر آ چکے ہیں اور جہاں یتامیٰ ۔ مساکین ۔ بیوگان اور دیگر حاجت مند لوگوں کو بھی عارضی کاشت پر یہ رقبے دئے جاتے تھے ۔ اور جن مربعہ جات سے سیلاب زدہ اور دریا برد علاقوں کے غریب زمیندار اپنی روزی کا سامان پیدا کرتے تھے ان کو بھی اسی تھل سکیم کے ماتحت آباد کیا جائے — ان لوگوں کی بربادی ہو جائے گی کیونکہ ان کے پاس جو رقبے تھے ان کو اب ٹنڈروں پر دیا جا رہا ہے یا کسی اور حیلے بہانے سے چھینے جا رہے ہیں۔ پچھلے دنوں ڈپٹی کمشنر صاحب نے افسر مال کو حکمنامہ

جاری کیا کہ جن لوگوں کے پاس ۵ ایکڑ یا اس سے کم رقبہ قابل کاشت بچ گیا ہے اور باقی دریا برد یا برباد ہو چکا ہے۔ سیم زدہ ہے تو وہ تھل ڈیویلپمنٹ سکیم کے ماتحت اعطائے مربعہ جات کے لئے درخواستیں ارسال کریں میرے ضلع کے کم و بیش ایک لاکھ آدمیوں نے ایسی درخواستیں دی ہونگی عرائض نویسوں کی جیبیں پر کی گیں۔ آمد و رفت کے اخراجات ہوئے لیکن ایک ڈیڑھ ماہ یوں ذلیل کرنے کے بعد صاحب ڈپٹی کمشنر نے اعلان کیا کہ الاٹ منٹ کوئی نہ ہو گی۔ اب پبلک کی اس تکلیف اور زیان مایہ کا کوئی ہرجانہ ادا کرے۔ اسکے علاوہ وہ ہزاروں آدمی روزانہ ڈی۔ آر۔ سی کے دفتروں کا طوائف کرتے پھرتے ہیں مگر نتیجہ وہی ٹائیں ٹائیں فش۔ پرانے مہاجرین کو بسانا تو کجا اب حکومت کی نئی سکیم کے ماتحت نئے مہاجر پیدا کئے جا رہے ہیں کیونکہ جو لوگ گزشتہ چار سال سے بعض رقبہ جات پر قابض تھے یا مالک بن چکے تھے اور ان سے استفادہ کر رہے تھے اب ان کو ایسی اراضیات سے بے دخل کیا جا رہا ہے۔ میں تجویز کروں گا کہ ایسے بے دخل شدہ لوگوں کو بھی مہاجرین کی طرح treat کیا جائے اور ان کے بسانے کی ذمہ داری بھی پوری طرح حکومت اٹھائے۔ اس کے علاوہ حکومت نے نئی سکیم نکالی ہے کہ جن لوگوں کے پاس سیلاب یا سیم کی تباہ کاری کی وجہ سے یا دریا بردی کی وجہ سے تھوڑا رقبہ رہ گیا ہے ان کو فی کنبہ ۱۰ ایکڑ اراضی کسی اور جگہ دی جائے آفات اراضی و سماوی کے سبب برباد ہو جانے کے باوجود اس وقت پانچ ایکڑ سے کم رہ گئی ہے۔ جن کے پاس ۱۰ ایکڑ سے زائد رقبہ ہے ان کو زمین الاٹ نہیں کی جائیگی۔ صرف اس زمیندار کو دی جائیگی جس کے پاس اوسط پیداوار کو کسی کنبے کی ضرورت سے کم سمجھتا ہوں میرے خیال میں ۵ ایکڑ کی کاشت سے تو اخراجات کاشت ہی بمشکل پورے ہوتے ہیں اس لئے اس Uneconomic holding کی بجائے کم از کم ۱۰ ایکڑ اراضی فی کنبہ کی حد مقرر کرنی چاہئے اور جس زمیندار کے پاس ۱۰ ایکڑ یا اس سے کم آباد قابل زراعت رقبہ نہری آبادی یا سیلابہ کا بچ گیا ہو اسے تھل میں مزید رقبہ اسکے کنبے کی ضروریات کی کفالت کے لئے الاٹ کیا جائے تاکہ غریب لوگ اپنا پیٹ تو پال سکیں اس کے علاوہ میں دیکھتا ہوں کہ شہروں میں ہمارے پاس غیر مسلموں کی جتنی جائداد۔ مکانات۔ دوکانات۔ یا کارخانہ جات کی صورت میں آئی وہ سب خراب ہو رہی ہے۔ ان کی از سر نو تعمیر یا مرمت وغیرہ کی ذمہ داری occupants نہیں لیتے چنانچہ عمدہ عمدہ مکانات برباد ہو کر

کھنڈروں کی شکل اختیار کرتے جا رہے یہ زندہ ثبوت ہے ہماری حکومت کی بے تدبیری کا ۔ اور ذمہ داری کے نا اہل ہونے کا ۔ ہم اپنے آپ کو خدا کی دی ہوئی ان نعمتوں کے مستحق ثابت نہیں کرسکے ۔ لاکھوں روپے کا یہ مال فے ہماری تحویل میں آیا تھا اگر یہ تمام مکانات intact رہتے تو قوم کی ڈگمگاتی کشتی کو سہارا دینے کے لئے یہ مال فے کافی تھا میں نے جنوری ۱۹۴۸ء کو سابقہ اسمبلی کے اس ایوان کے اندر حکومت کو انتباہ کیا تھا کہ وزارت کے لالچیوں نے غریب مہاجرین کو کیمپوں میں بند کرکے اسطرح خوار کیا ہے جسطرح کھانچوں میں چوزوں کو بند کرکے خوار کیا جاتا ہے ۔ پھر اس ڈر سے کہ اگر یہ آبادیاں کسی ایک جگہ consolidate ہوگئیں یا compact رہیں تو آئندہ الیکشن میں ان کے بلاک فیصلہ کن حیثیت اختیار کر جائیں گے اس خطرہ کے پیش نظر وزارت کے لالچیوں نے ان کو گاؤں گاؤں قریہ قریہ بکھیر دیا بلکہ ضلعدار یا تحصیلدار تو بجائے خود قریہ وار بھی آباد نہیں کر سکے مہاجرین کو اجتماعی سکیم کے مطابق پاکستان میں نیا اجتالہ ۔ نیا ہوشیار پور ۔ نیا جالندھر اور ہر وہ نیا شہر آباد کرنا چاہئیے جس کو وہ بھارت میں چھوڑ کر یہاں آئے ہیں ۔ مگر نئے شہر آباد کرنا تو ایک طرف رہا حکومت نے ان شہروں اور قصبوں کو بھی کھنڈر بنا دیا ہے جو ہندو اور سکھ یہاں چھوڑ گئے تھے جناب والا : ان طریقوں سے مہاجرین کو Rehabilitate نہیں کیا جا سکتا ۔ اب حکومت نے اعلان کیا ہے کہ ۱۱ لاکھ (امثلئہ حقوق) کلیم فارم ہندوستان سے تصدیق ہو کر آئے تھے جن میں سے ۳ لاکھ حقوق کی تصدیق پاکستان میں ہو چکی ہے اور اتنے لوگوں کو یہاں پر آباد کر دیا گیا ہے بھلا اس تھوڑے عرصے میں جسکا ذکر وزیر مہاجرین نے کیا ہے باقی آٹھ لاکھ امثلہ حقوق کی تصدیق ماہ اپریل تک کس طرح ہو جائیگی ۔ کام اگر اسی انداز اور رفتار سے جاری رہا تو مدتوں یہ آبادکاری کا کام مکمل نہیں ہو سکے گا ۔

یہ Rehabilitation نہیں ہے بلکہ Re-adjustment ہے ۔ یعنی احمد کی پگڑی محمود کے سر پر رکھی جا رہی ہے ۔ حکومت کبھی ایک سکیم سامنے رکھتی تو کبھی دوسری سکیم سامنے رکھ کر کام شروع کرتی ہے میرے خیال میں حکومت کے پاس کوئی واضح سکیم اور کوئی پختہ نظریہ آبادکاری کا نہیں ہے مسلم لیگ اور قائداعظم کی گدی پر نئے نئے مجاور اور سجادہ نشین بیٹھ گئے ہیں اور پرانے مجاہدین کا کوئی پرسان حال نہیں ہے ۔ قوم کے سچے اور وفادار خادم پریشان روزگار اور آشفتہ حال پھر

رہے ہیں ۔ ان کے خاندان بیکارو خانماں برباد ہیں ۔ میری مراد عظمت علی واسطی اور بہاالدین گیلانی اور پیر زادہ ذکاء اللہ جیسے نامورمجاہدین مسلم لیگ سے ہے جنمیں سے پہلے دو ۱۹۴۳ء کی قیادت میں شہید ہوئے اور تیسرا پاکستان میں ایڑیاں رگڑ رگڑ کر مر گیا ان کے علاوہ سینکڑوں ایسے کارکن مر کھپ گئے جن کے کوائف کا آپ کو علم تک نہیں ان کے افراد خاندان کی مفلوک الحالی تک کا کسی کو اندازہ نہیں ہے ۔ مگر اب تو قائداعظم کے نئے سجادہ نشین مسلم لیگ پر قبضہ جمائے فاتحہ خوانی میں مصروف ہیں ۔ پرانے مجاوروں اور جاروب کشوں کو کہیں بھی accommodate نہیں کیا جا رہا ہے میری مراد شمع حریت کے ان پروانوں سے ہے جو مولانا محمد علی مرحوم کے زیر کمان جنگ آزادی میں حصہ لیتے رہے مولانا ظفر علی کے ماتحت کام کرتے رہے قائد اعظم کے زیر فرمان جان پر کھیلتے رہے آج ان کو تو کوئی پوچھتا نہیں البتہ جنرل منٹگمری اور جنرل ایزن ہوور کے ماتحت لڑنے والوں کی ہمت افزائی ضرور ہوئی اور ان کو کسی حد تک داد شجاعت ضرور دی گئی ہے اسی بجٹ میں بھی ہزار ہا روپیہ ان فوجیوں کے انعامات کے لئے رکھا گیا ہے مگر جن آزادی کے پروانوں اور اسلام کے مجاہدوں کا نام میں پہلے لے چکا ہوں وہ نان شبینہ کے محتاج ہیں ۔ میں خوش ہوں کہ یہ حکومت پرانی جاگیریں ضبط کر رہی ہے مگر اسے صرف ''ضبطو حکومت،، ہی نہیں بننا چاہئے اسے لینے کا ڈھنگ آتا ہے دینے کا ڈھنگ بھی سیکھنا چاہئے ان مخلص خادمان ملک و ملت کو جو جو آزادی کی صف اول میں کام آئے ۔ بھول جانا احسان فراموشی ہوگا وہ جانثاران قوم موجودہ سرداران قوم کے مقابلہ میں بلند مقام کے مالک تھے ہمارے بالائی طبقات نے ان کے مقابلہ میں کوئی قابل قدر قربانی نہیں کی ۔ پہلے انگریز کی خوشامد کر کے برسر اقتدار تھے اب اس کی سجادگی کر کے برسر اقتدار ہیں ۔ ذاتی قابلیت اور جوانمردانہ اقدامات سے یہ بڑی حد تک عاری ہیں ۔ جناب والا جیسا کہ چودھری علی اکبر صاحب نے مفصل طور پر فرمایا ہے حکومت کی بے تدبیری اور بے عملی کی وجہ سے مہاجرین کی آبادکاری کا کام ابھی تک تکمل پذیر نہیں ہو سکا ۔ پھر جناب والا سکیم اور پلان بنانا الگ کام ہے مگر اس پر عمل کرنا اور کرانا دوسری بات ہے ہر سکیم کی کامیابی اسکو چلانے والے لوگوں کی کارکردگی پر منحصر ہوتی ہے مگر حکومت کے پاس مخلص اور صحیح کارکنوں کی بے حد کمی ہے ۔ اب حکومت ہم پر الزام لگا رہی ہے کہ ہم نے کوئی تعمیری تجاویز پیش نہیں کیں مگر میں ان سے پوچھتا

ہوں کہ اس ایوان میں حزب اختلاف اور سرکاری بنچوں کی جانب سے جو کڑی تنقید ہوئی ہے کیا یہ ان کی روح کو ایصال ثواب کیلئے کی گئی ہے (قہقہے اور تالیاں) حکومت کے کارندے اہلیت کار ہی نہیں رکھتے اور شوق خدمت سے بھی محروم ہیں - وہ سب کے سب انگریز کی ورثت ہیں جو وہ پیچھے چھوڑ گیا ہے بلکہ یہ لیڈر شپ بھی انگریز کی واثت ہے - (تالیاں) اگر ہماری حکومت قلندرانہ اقدام کرے تو administration کی تمام خرابیاں یک دم دور ہو سکتی ہیں - لیکن اس مقصد کے لئے حکومت کے کارکنوں کو اپنی loyalties یک قلم بدلنی پڑیں گی - اور خدا و رسول کے ساتھ پیمان وفا باندھنے کے بعد انہیں اپنا تصور زندگی بدلنا پڑے گا - عوام آج ہر طرف سے مصیبت میں گرفتار ہیں - رشوت ستانی سے انکی جان ایک عذاب میں ہے اور ادھر حکام نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ یہ تمام خزانہ ہمیں باپ دادا کی طرف سے مل گیا ہے اور اس جاگیر کا من مانا استعمال کر رہے ہیں - جناب والا ! میں ان بدعنوانیوں کی داستانیں سن سن کر تنگ آگیا ہوں - میں نے میانوالی کے ایک جلسہ عام میں اعلان کیا کہ حضرات اسمبلی کا اجلاس ہونے والا ہے - آپ اپنی تکالیف میرے سامنے لائیے - میں حیران ہوگیا یہ دیکھ کر کہ آدھی رات تک لوگوں کا ایک ہجوم رہا - وہ بے شمار دکھوں اور پریشانیوں میں مبتلا تھے ور دو روز کے اندر میرے پاس قریباً پانچ سو درخواستیں پہنچ گیں - میں نے انکی تحقیق کی - چھان بین کی - اور اس نتیجہ پر پہنچا کہ افسوس ان غریب لوگوں کے آنسو پونچھنے والا تک بھی کوئی نہیں - عمال حکومت سے کوئی انکی دستگیری کرنے والا نہیں - اور یہ ظلم و ستم کی چکی کے دو پاٹوں میں پسے جا رہے ہیں - میں نے فوراً ڈی - آر - سی سے بات کی - کہ یہ ہیں غرباء کی مصیبت کی داستانیں - انہوں نے کہا کہ آپ کے پاس سب مصیبت زدہ ہی آتے ہیں میں نے کہا کہ وہ جائیں کہاں ؟ لوگوں کی درخواستوں کو مختلف عنوانوں میں تقسیم کیا - تکالیف تقریباً ایک ہی نوعیت کی تھیں - محکمہ کی طرف سے بے اعتنائی - اور دوست نوازی بہر حال ہر موضوع کی درخواستیں جدا کر لیں - عام نظم و نسق کے علاوہ آبادکاری کی بدعنوانیوں کے سلسلہ میں کافی مواد تھا - چنانچہ ہوں درخواستوں کو چھانٹنے کے بعد تقریباً بیس ایسی نکال لیں کہ اگر ان کے بارے کوئی اقدام کیا گیا تو ساری پالیسی واضح طور پر متعین ہو جائیگی اور اصلاح احوال کی گاڑی چل نکلیگی پہلی ملاقات کے لئے ایسی کچھ درخواستیں میں ساتھ لے گیا دوران گفتگو میں ایک

ایک درخواست ان کے ساتھ ڈسکس (Discuss) کرتا رہا ۔ جب تمام ختم ہوگئیں تو کہنے لگے کہ یہ کام نہیں ہو سکتا ۔ میں نے کہا کہ نہیں ہو سکتا تو لکھ دیں تا کہ میں میاں ممتاز محمد دولتانہ کو بھیج دوں کہ یہ لوگ اس کام کو نہیں کر سکتے ۔ اور آپ نے یہ کام کرنا ہوگا ۔ انہوں نے کہا کہ آپ یہ کیا کہہ رہے ہیں ۔ میں آپ کے سامنے ذمہ دار اور جوابدہ نہیں ہوں ۔ میں نے کہا درست ہے لیکن میاں ممتاز محمد دولتانہ کی معرفت ہمارے سامنے آپ ضرور جواب دہ ہیں اور یوں بھی پبلک سرونٹ ہونے کی حیثیت میں آپ قوم کے سامنے جوابدہ ہیں ۔ بس یہ کہنا تھا کہ ان کی حالت غیر ہوگئی ۔ سانس پھول گیا اور کہنے لگے کہ میں کسی درخواست پر آرڈر نہیں لکھونگا ۔ میں نے عرض کی اچھا جناب یہ سب وزیر اعلیٰ کو بھیجی جائینگی اسپر بھنا گئے اور یوں گویا ہوئے کہ آپ کو مجھ پر اعتماد نہیں ادھر لائیے میں ان کو Dispose کردوں ۔ میں نے تامل کیا ۔ بالاخر اچھے ماحول میں درخواستیں ان کے پاس چھوڑ کر میں چلا آیا لیکن ان صاحب کی اس حرکت پر افسوس ضرور ہوا ۔ اس میں حوصلہ اور صبر نام کو نہیں ۔ یہ لوگ جن پر ایک اعضابی کمزوری چھائی ہوئی ہے یہ کسی کی مصیبت اور تکلیف کو حوصلہ سے سن بھی نہیں سکتے ۔ غریب مہاجرین درخواستیں دیتے ہیں تو انہیں طاقچہ نسیان میں رکھ دیا جاتا ہے ۔ ان کا کوئی ریکارڈ نہیں رکھا جاتا ۔ میں آپکو بتاتا ہوں کہ کندیاں کے اندر ایک مہاجر سید اسماعیل کے نام مکان الاٹ ہو چکا تھا لیکن اس پر قبضہ ہو گیا تحصیلدار کا ۔ میں نے اسکی درخواست پیش کی ۔ ڈپٹی کمشنر نے حکم دیا کہ اسے مکان خالی کر کے دیا جائے ۔ لیکن اس تحصیلدار نے درخواست پھاڑ دی ۔ درخواست دوبارہ گئی اور پھر پھاڑ دی گئی ۔ تیسرا ڈپٹی کمشنر بدل چکا ہے لیکن اسکا وہی حال ہے میں یہ تنگ آ کر کہتا ہوں کہ آپ لوگ اپنے احکام بھی نافذ نہیں کروا سکتے ۔ یہ آدمی آپ کا کہا کیوں نہیں مانتے ۔ آپ کی مثال ایک اناڑی سوار کی ہے ۔ جس کے نیچے تند و تیز گھوڑا کاہلیں کرتا ہے اور اپنے اناڑی سوار کو قبول نہیں کرتا ۔ اسی طرح یہ ایڈمنسٹریشن آپکو آپکے اناڑی پن اور نا اہلیت کے سبب سے سواری نہیں کرنے دیتی ۔ آپ کے احکامات کی تکمیل نہیں کرتی ۔ اسکا علاج اس کے سوا کچھ نہیں کہ آپ ان پر اپنی اہلیت ثابت کریں اور ان پر اس طور سے قابو پائیں کہ انہیں سرتابی کی مجال نہ ہو ۔ اور وہ وہی کچھ نہ کرتے جائیں جو ان کے فرنگی آقا بتا گئے ہیں ۔ اسکے لئے نظام حکومت

خلافت راشدہ کا آپ کے سامنے موجود ہے ۔ اس کی تقلید کریں اور اہلکاران سلطنت سے کام لیں ۔ حضرت عیاض بن غنم رضی اللہ عنہ کی جب شکایت پہنچی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے انہیں فرمایا کہ چونکہ تم نے انصاف نہیں کیا اسلئے تمہارا علاج یہ ہے کہ کچھ عرصہ تمہیں گورنری سے الگ کر دیا جائے اور ایک عامی کی زندگی بسر کرنے پر مجبور کردیا جائے اور آپ نے اونٹ کے بالوں کا بنا ہوا ایک دھسہ یا کمبل انہیں دیا اور کہا کہ تم دو تین ہفتے کیلئے بکریاں چراؤ ۔ تاکہ تمہارا دماغ درست ہو جائے ۔ اس نے کہا کہ حضرت اس سے تو موت بہتر ہے ۔ آپ نے کہا کہ موت بہتر نہیں ہے بلکہ یہ علاج بہتر ہے ۔ اس سے تمہارا دماغ درست ہوگا ۔ اور اس سے تمام رعونت نکل جائیگی ۔ آخر انہیں قبول کرنا پڑا ۔ ایک گورنر کو کولہو میں جوت دیا گیا کہ اسے چلاؤ تاکہ تمہارا دماغ درست ہو جائے ۔ گورنر کیلئے پابندی تھی کہ چھنے ہوئے آٹے کی روٹی نہیں کھا سکتا ۔ اپنے دروازے پر پہرے دار نہیں رکھ سکتا ۔ باریک کپڑے نہیں پہن سکتا ۔ ڈیوڑھی نہیں بنا سکتا ۔ آپ کہتے ہیں کہ ہم سے یہ کیسے ہو سکتا ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ میں اپنی تاریخ کو کدھر لے جاؤں ۔ آخر یہ روایات ہم کس کے سپرد کریں کون ان پر عمل کرے ۔ آپ کہتے ہیں کہ یہ کام اس زمانے کے لوگ کرتے تھے ۔ ہم سے نہیں ہوتے ۔ میں کہتا ہوں آپ جو کی روٹی نہ کھائیے گندم کی کھائیے ۔ چارپائی میسر ہے تو زمین پر نہ سوئیے ۔ لیکن آپ یہ اصول تو اختیار کریں کہ لوگ بھوکے ہوں تو آپ کو بھی چین نہ آئے ۔ لوگ بے چین ۔ بے کل اور مضطرب ہوں تو آپ کو بھی آرام نہ آئے ۔ آپ خود یہ تصور سیکھیں اور پھر اپنے حکام و عمال کو بتائیں ۔ تب جا کر مہاجرین کی بحالی ہوگی ۔ یاد رکھئے ! سلطنت پر متمکن ہونے کے بعد بحالی صرف مہاجرین ہی کی نہیں بلکہ آپ نے اپنے کلچر کی ۔ تمدن اور ان اقدار یعنی values کی بحالی کرنی ہے جنہیں انگریز برباد کر گیا ہے ان سب کو آپ نے بحال کرنا ہوگا ۔ اور یہ بحالی ، میں سمجھتا ہوں اسی صورت میں ہو سکتی ہے جبکہ اہلکاران سلطنت باز پرس کا احساس اپنے اندر بیدار کریں ۔ اقتدار اعلیٰ کے سیاست ۔ رعب اور دبدبہ ایسا ہو کہ آپ کے ماتحت جتنے عہدیدار ہیں وہ سب لرز رہے ہوں ۔ ڈر رہے ہوں ۔ ان کے دل دھڑک رہے ہوں کہ پراچہ صاحب وزیر مہاجرین ہیں ۔ ان کو پتہ چل گیا کہ ہم نے کام ٹھیک نہیں کیا تو ہماری چمڑی ادھیڑ لیں گے ۔ اور ہمیں جہنم رسید کردیں گے ۔ احساس ذمہ داری کی

یہ کیفیت پیدا ہوگی تب انکا دماغ درست ہوگا ۔ اس وقت صورت یہ ہے کہ ہر طرف سے شکائیتیں سننے میں آتی ہیں ۔ مجھے لائلپور کے ۔ ڈی ۔ آر ۔ سی کے متعلق علم ہے ۔

میر عبدالقیوم— آپ لائل پور کے نمائندہ کب سے بن گئے ؟

ممبر موصوف ۔ جب میاں ممتاز دولتانہ نے آپکی زبانوں کو تالے لگا دیئے ہیں تو اس علاقے کے بے زبان عوام کا کون ترجمان ہوگا یہ ایوان ایک وحدت ہے ۔ قومی پارلیمنٹ ہے اس لئے میں صوبے کے عوام کے حقوق اور شکایات کی ترجمانی اپنا فرض منصبی تصور کرتا ہوں ۔ ہاں جناب والا ! میں عرض کر رہا تھا کہ اس افسر نے پندرہ چھت کے پنکھے اپنے قبضے میں کر رکھے ہیں اور ان کا کوئی حساب کتاب نہیں ۔ پھر ہر کولیس کی ایک سائیکل اپنے قبضہ میں لے رکھی ہے اور دفتر میں اسکی جگہ ایک ٹوٹی پھوٹی سائیکل رکھ دی گئی ہے ۔ اس طرح ان کے خلاف ایسی اور کئی معمولی معمولی شکایات ۔ ادنے ادنے چیزوں کے خورد برد کرنے کی ہیں کہ جن کا کوئی شمار قطار نہیں ۔ پھر دفتر کے اوپر چند کمرے کچھ عورتوں کو دے رکھے ہیں اور وہ کوئی کرایہ ادا نہیں کرتیں ۔ یہ کمرے بغیر کرائے کے کیوں دیئے گئے ہیں؟ اسی طرح یہ کہ خود ہی لوگوں کی ejectment کرتے ہیں اور پھر خود ہی انکی revision کر دیتے ہیں۔ اور اپنے فیصلوں کو خود ہی بدل ڈالتے ہیں گویا پبلک ان کی تختہ مشق ہے ۔ اس قسم کی ایک مفصل عرضداشت میں نے پراچہ صاحب کو بھیجی انہوں نے کمشنر کے پاس بھیجی لیکن پراچہ صاحب کو ان کے خوشامدیوں نے بتا رکھا ہے کہ افسر موصوف نہایت ہی دیانت دار آدمی ہے یا وہ خود خوشامد درآمد کر کے اپنا معاملہ ٹھیک ٹھاک کر دیتا ہے نتیجہ یہ ہے کہ نہ اس کی یہ بدعنوانیوں کا آپ کو علم ہو سکتا ہے اور نہ ہی اپنی کمزوریوں کا احساس ۔ کام بطرز احسن ہو سکتا ہے ۔ لیکن کیا کریں آپ کے دماغ میں تو آپ کے خوشامدیوں نے جو آپ کے خیر خواہ نہیں ہیں ۔ یہ بٹھا دیا ہے کہ آج تک آپ سے بہتر تو کوئی پیدا ہی نہیں ہوا ۔ حضرت فاروق اعظمرض کا ارشاد تھا کہ میرا خیر خواہ وہ ہے جو میرے عیب میرے منہ پر دے مارے ۔ مگر آپ کے خوشامدی کہتے ہیں کہ آپ سے بہتر نہ کوئی آیا ہے اور نہ آئیگا ۔ آپ بھی اس غلط فہمی میں مبتلا ہو کر اپنی بابت یہ سمجھنے لگ جاتے ہیں کہ

آفتاب تازہ پیدا بطن گیتی سے ہوا
آسمان ڈوبے ہوئے تاروں کا ماتم کب تلک

یہ آفتاب تازہ نمودار نہیں ہوں گے ۔ میں نے جس وقت عرضداشت پیش کی تو مجھے کہا گیا ہے کہ وہ ڈی۔آر۔سی تو فرسٹ کلاس آدمی ہے اس سے زیادہ ایماندار۔ دیانتدار آدمی مل ہی نہیں سکتا ۔ اس کی ایمانداری دیکھ لی گئی جو چھت کے پنکھوں اور ہرکولیس سائیکل کے معاملہ میں دیانت دار نہیں وہ بڑے مسائل میں کیسے دیانت دار ہو سکتا ہے —

ایک اور چیز میں آپ کے نوٹس میں لانا چاہتا ہوں کہ آپ کے نظم و نسق کے اندر بے شک ایسے افراد بھی ہوں گے جو دیانتدار ۔ متقی اور خوف خدا رکھنے والے ہیں ۔ اور عوام کے حقوق کے محافظ ہیں۔ لیکن سب سے زیادہ ذمہ داری آپ کے سر پر ہے کہ صرف پہلے Impression پر نہ رہیں بلکہ ان کی روز مرہ کی کار کردگی سے اپنی رائے بدلتے رہیں ہم حیران ہیں کہ آپ کو اس نظم و نسق کے اندر اپنے ماتحتوں کے متعلق اتنا بھی پتہ نہیں کہ کون اچھا ہے اور کون برا ہے ۔ بحالیات کے ایک تحصیلدار پر الزام لگا کہ فلاں وقت پر جب تم فلاں جگہ تھانیدار تھے۔ تمہاری وجہ سے ایک مہاجر لڑکی کے ساتھ ایک ناروا اور نا واجب سلوک ہوا ہے جسکے لئے تم ذمہ دار اور جوابدہ ہو۔ وہ کہتا ہے کہ میں وہ آدمی نہیں ہوں میں کبھی بھی اس علاقے میں تعینات نہیں ہوا۔ لیکن کہا جاتا ہے کہ تم ہی وہ آدمی ہو ۔ وہ ہزار ثبوت دیتا ہے لیکن کوئی شنوائی نہیں ہوتی ۔ اسے محکمہ سے الگ کر دیا جاتا ہے لیکن پھر اسکو موقع بھی نہیں دیا جاتا کہ اپنی پوزیشن explain کرے ۔ پوری پوری انکوائری بھی نہیں کی جاتی ۔ اور اس پر اس قسم کے بے بنیاد الزامات لگا کر بالاخر اسکی سروسز terminate کر دی جاتی ہیں ۔ اس بیچارے کے واویلے پر ایف — سی کے حکم سے اسکے بعد پہلی بار تحقیقات ہوتی ہے اس پر اے—ڈی—سی لکھتا ہے ۔ کمشنر لکھتا ہے کہ یہ بے گناہ ہے لیکن اس کے باوجود ,,کس نمی پرسد کہ بھیا کیستی،،؟ پھر اس بچارے کے خلاف صرف اسی پر اکتفا نہیں کی جاتی بلکہ اسکی وہ زرعی الاٹمنٹ جو باضابطہ طے پا چکی تھی وہ بھی جناب وزیر مہاجرین Cancel کر دینے کا حکم صادر فرماتے ہیں حالانکہ اس کے لئے وہ پہلے سے ہی اجازت حاصل کر چکے تھے چنانچہ ایف—سی صاحب سارے واقعات کی تحقیقات کرنے کے بعد تحریر فرماتے ہیں کہ الاٹمنٹ جائز ہے ۔ لیکن ابھی تک اس بیچارے کی گلوخلاصی نہیں ہوئی—

جناب والا—جب میں تنقید کرتا ہوں تو محض اس چیز کو پیش نظر رکھکر کرتا ہوں کہ میں عوام کی تکالیف حکام متعلقہ تک پہنچانے

پر مکلف ہوں ۔ نیز جب افسران کی شکایات اس ایوان میں پیش کرتا ہوں تو محض خوف خدا کو پیش نظر رکھ کر کرتا ہوں ۔ مجھے کبھی بھی ذاتی طور پر کوئی پرخاش نہیں اور نہ ہی کسی افسر کے ساتھ کوئی خاص دلچسپی ہے ۔ افسرانہ حیثیت میں وہ قوم کے خادم ہیں اور اس کے لئے ہمارے سامنے جوابدہ ہیں۔

ان حالات میں میں آپ سے گذارش کرونگا کہ اس ایوان میں اس مقام پر جس مقصد کے لئے کھڑا ہوا ہوں ۔ میں یہ خصوصیت سے عرض کرونگا اور میں فخر سے کہہ سکتا ہوں کہ مجھے ایوان کی اس طرف کے ارکان یا اس طرف کے ارکان میں سے کسی کے ساتھ کوئی مخاصمت نہیں ۔ ان سب سے میرے اچھے روابط ہیں ۔ میں ان کی عزت کرتا ہوں لیکن یہاں صوبہ پنجاب کے اس ایوان میں جس مقام پر ہوں مجھے کہنا پڑیگا کہ

غلامم جز رضائے تو نہ جوئم
جزآن راہے کہ فرمودی نہ پوئم
ولیکن گر بہ این نادان بگوئی
خرے را اسپ تازی گو نہ گوئم

میں کسی نا اہل کو ہنرمند نہیں کہہ سکتا اور نہ ہی قوم کو نقصان پہنچانے والے کو قوم کا بہی خواہ سمجھ سکتا ہوں ۔ جو بے تدبر اور نا عاقبت اندیش ہیں انہیں عقلمند نہیں کہہ سکتا اور اسی طرح نہ بزدل کو شجاع سمجھ سکتا ہوں بلکہ بقول حضرت علامہ اقبال حقیقت یہ ہے کہ میں کسی گدھے کو عربی گھوڑا نہیں کہہ سکتا ۔ ان حالات میں آپ کے لئے سب سے پہلے بات جو میرے نزدیک ضروری ہے وہ یہ ہے کہ آپ تدبیر کیجئے کوئی پلین بنایئے کوئی عملی سکیم بنایئے ۔ میں حیران ہوں ۔ آپ کی تھل میں منڈیوں کی جو سکیم قائد آباد اور جوہر آباد وغیرہ کے نام سے بنانے کی ہے وہ نہ جانے کب مکمل ہو گی مجھے تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گھوڑے کے آگے گاڑی جوتی جا رہی ہے جو کام بعد میں کرنے کے تھے وہ پہلے کئے جا رہے ہیں۔

''شہر بسے پیچھے اچکے پہلے پہنچ گئے''

یہ کس نے کہا ہے کہ پہلے قائد آباد بناؤ ۔ جوہر آباد بناؤ ۔ یہ سب ہم خود بنا لینگے ۔ آپ پہلے اندرون تھل میں زمین آباد کریں مہاجرین کو آباد کریں ۔ جب ان کی چھوٹی چھوٹی آبادیاں بن جائیں

تو اس کے بعد شہر آباد ہوتے ہیں پھر آبادی بھی بڑھتی ہے مگر پہلے آبادکاروں کے لئے ہر ممکن سہولتیں مہیا کی جانی چاہئیں ۔ آپ لوگوں کو دکھانے کے لئے امریکہ کو دکھانے کے لئے ۔ انگریز کو دکھانے کے لئے تھل ڈیویلپمنٹ کا تجربہ کر رہے ہیں ۔ یہ غلط ہے ۔ آپ کو تو فوری ضروریات کو دیکھ کر سکیم بنانی چاہئے تھی ۔ باقی روپیہ قومی دفاع کے لئے محفوظ کرتے اور ساری قوم کو جنگی بنا دیتے لیکن آپ ایک ایسے شغل میں لگے ہیں کہ کاشتکاروں کی قوم بن کر رہ جائیں گے ۔ وہ جو آپ کے لئے کراماً کاتبین ہیں ۔ ان کے لئے ایسا کرتے ہیں چونکہ اب انہوں نے کہہ دیا ہے ۔ آپ نہ صرف دشمنوں پر اعتماد کر رہے ہیں بلکہ اُن کے سرٹیفکیٹ فریم لگوا کر نمائش کر رہے ہیں انہوں نے جو کہہ دیا کہ "You have done miracle" اس لئے آپ خوش ہیں میں تو کہتا ہوں کہ ہمیں خود خیال آنا چاہئے ۔ آپ کو جو کچھ انگریز دے گئے ہیں یا امریکہ والے دے رہے ہیں ۔ ان پر اعتبار نہ کیجئے ۔ یہ سب دشمن دین ہیں دنیا والوں نے آپ کو ایک شغل بنا لیا ہے ۔ وہ چاہتے ہیں کہ آپ کاشتکار بن جائیں مگر میں آپ کو بتا دینا چاہتا ہوں کہ ہم کاشتکار نہیں بننا چاہتے ہم مجاہدین بننا چاہتے ہیں ۔ دراصل وہ لوگ آپ کو ورلڈ بنک کے چکر میں اسیر کرنا چاہتے ہیں کیا ورلڈ بنک آپ سے یہ سلوک فی سبیل‌اللہ کر رہا ہے جو ایران سے نہیں وہ آپ سے کیوں کر رہا ہے ۔ محض اس لئے کہ آپ کو صید زبوں سمجھتا ہے میں نے ۱۹۴۸ء میں بجٹ پر اظہار خیال کرتے ہوئے کہا تھا ۔ کہ یہ پھوہڑ اور بے تدبیر بیوی کا بجٹ ہے موجودہ بجٹ کے متعلق میں کہونگا کہ یہ ایک وضع دار اور طرح دار بلکہ ہرجائی بیگم کا بجٹ ہے جو خاوند کو یہ کہے کہ فلاں ہمسایہ کیسا اچھا ہے اس نے میرے لئے غرارہ بھیجا ہے ۔ اور فلاں دوکاندار کتنا بھلا مانس ہے آج ہی اس نے ننھے کو کھلونا خرید دیا ہے ۔ میاں حیرت سے منہ تکتا رہ جائے کہ ان ہمساؤں سے میری تو کوئی راہ و رسم نہیں یہ بیگم کے کیسے واقف بن گئے یہی حال امریکہ ۔ کینیڈا ۔ نیوزی لینڈ اور آسٹریلیا کا ہے ۔ ملت اسلامیہ کی تو ان کے ساتھ کوئی علیک سلیک اور اخوت و محبت نہیں ہماری وزارت بیگم کے تعلقات کہاں سے پیدا ہو گئے ۔ میں ان قرض کی مے پینے والوں اور مفت کے احسان اٹھانے والوں کو ہر وقت وارننگ دیتا ہوں کہ کہیں ملت کو گروی نہ رکھ دو جناب والا ۔ میں واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ دنیا میں بہت سے ایسے دینے والے ہیں جو

بظاہر آپ پر احسان کرتے ہیں لیکن بباطن آپکو غلام بنانا چاہتے ہیں جب تک آپ قوم کو ایک زندہ پائیندہ قصب‌العین نہیں دینگے ہم کسی پر اعتبار نہیں کر سکتے۔ پھر مختلف سکیموں کے متعلق ذکر کیا گیا ہے ان میں میانوالی منڈی کی سکیم بھی تھی۔ اس کے لئے بہت چیخ و پکار ہوئی اور بار ہا یہ چیز کہی گئی ہے کہ اسے ملتوی کر دیں یا موجودہ موقع سے جنوب کی طرف اسکو قائم کیا جائے اور اس شور و شر کو سنکر آپ نے اسے رہنے دیا۔ حالانکہ آپ کو قبل از وقت عوام کے جائز مطالبہ کا احساس کر لینا چاہئے تھا میرے نزدیک تو آپ ایسا کرتے ہیں۔ جسطرح بلی چوہے کے ساتھ کرتی ہے پکڑ لیتی ہے۔ چھوڑ دیتی اور پھر پکڑ لیتی ہے یہ اسکا کھیل ہے۔ اسی طرح آپ بھی پہلے ایک سکیم چالو کرتے ہیں۔ اسے ترک کرتے ہیں پھر شروع کر دیتے ہیں تم قوم کا سر مونڈ کر تجربات کر رہے ہو۔ کیا یہی آبادکاری ہے یہ تو مشق ہو رہی ہے اور ستم بالائے ستم یہ ہے کہ نو آموزی پر پھر آپ خوش ہوتے ہیں اور اپنے تجربات کے لئے اس قوم کو تختہ مشق بناتے ہیں جو سکیم آپ نے بنا رکھی ہے میں نے دیکھی ہے قوم کی گاڑھے پسینے کی کمائی بے دردی سے اللے تللے میں اڑائی جا رہی ہے اور نتیجہ وہی ڈھاک کے تین پات اگر آپ ساری ایڈمنسٹریشن کے اندر دیکھیں تو آپ اس نتیجہ پر پہنچینگے کہ اہلکار قوم کا روپیہ چرانے کے لئے عجیب عجیب طریقے اختیار کرتے ہیں اس طرح کی آبادکاری برباد کاری ہے ہمارے مصیبت زدہ لوگوں کو ان کے جائز حقوق نہیں ملے وہ دریا بردی اور خشک سالی کے عذاب کی لپیٹ میں آ چکے ہیں اور ہائیڈل سکیم کی شب و روز انتظار کر رہے ہیں محض انہیں خوش کرنے کے لئے کہہ دیا جاتا ہے کہ ان کی مدد ہونی چاہئے لیکن کچھ نہیں ہوتا علاوہ ازیں ایک اور بات میں نوٹ کر رہا ہوں کہ آپ کے ہاں لوگ مطالبات پیش کرتے ہیں۔ ہڑتالوں کے نوٹس دیتے ہیں۔ پھر ہڑتال کر دیتے ہیں تب کہیں جا کر آپ اُن کی جانب توجہ مبذول کرتے ہیں۔ یہی طریقہ انگریز کا تھا۔ آپ کو تو لوگوں کی تکالیف از خود معلوم کرکے اُن کا ازالہ کرنا چاہئے اور قوم کے پیمانۂ صبر و شکیب کو نہیں چھلکانا چاہئے۔

Mr. Speaker : General Discussion is not premitted.

میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جو طریقہ یہاں پر فارین گورنمنٹ نے اختیار کیا تھا ۔ ہو بہو آپ وہی کرتے ہیں ۔ حیف ہے آپ اسے بھی مفید سمجھتے ہیں حالانکہ یہ انتہائی طور پر درد ناک ہے پھر آپ کی حکومت بچوں کی

طرح پہلے آگ میں انگلی ڈالتی ہے اور جب آگ جلانے لگتی ہے تو پھر انگلی کھینچ لیتی ہے۔ آپ میں دور اندیشی ہونی چاہیے حالات کا جائزہ لیکر اقدام کرنا چاہیے اور کام کے لئے آپ اس جگہ لکیر کھینچئے جو درست ہو۔ آپ ان لوگوں کے اندر رہکر ان سے محبت کرنا سیکھیں ایسا نہ کریں کہ پہلے ان کے منہ پر طمانچے لگائیں اور پھر ان کے آنسو پونچھیں اور اظہار افسوس کریں ۔ آپ کا یہ عمل بمصداق آیت کریمہ ''و ان یا توکم اسارٰی تفادوھم وھو محرم علیکم اخراجھم،، (ترجمہ—جب تمہارے پاس قیدی آتے ہیں تو تم ان کو رہا کرانے کے لئے زر فدیہ ادا کرتے ہو ہاں پہلے سے ان کا گھروں سے نکالنا حرام تھا) آپ یہودیوں کی طرح نہ کیجئے۔ جسطرح وہ کسی کو پہلے گرفتار کرا دیتے تھے پھر ان کو بچانے کے لئے سفارشیں کرتے تھے اور زرفدیہ ادا کرتے تھے آپ کے پاس کوئی صحیح تدبیر یا منصوبہ بندی ہونی چاہیے ہر کام کے لئے سب سے پہلے آپ مناسب منصوبہ بندی کریں اور پھر اس مناسب تجویز کو اس انداز اور اس طریق سے عملی جامہ پہنائیں کہ لوگوں میں آپ کے خلاف جو بے اعتمادی پھیل رہی ہے ان میں جو آپ کے نظام کے سلسلہ جو Confidence نہیں رہا وہ دوبارہ پیدا ہو جائے۔ علاوہ ازیں کارخانہ جات وغیرہ کی الاٹ منٹ کے سلسلہ میں مرکزی بورڈ کی بد نظمی کی بابت بھی کچھ کہنا ہے مرکزی بورڈ میں جو ہمارے نمائندے ہیں۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ مرکز کے نمائندے ہر الاٹ منٹ میں اپنی مرضی کے مطابق فیصلے نافذ کراتے ہیں اور ان کی ایک بات بھی نہیں مانی جاتی میں سمجھتا ہوں کہ ایسے بورڈ میں ہماری نمائندگی کا جب عدم وجود برابر ہے تو بالکل تعاون نہیں کرنا چاہیے میں دیکھ رہا ہوں کہ مرکزی الاٹمنٹ بورڈ تو در اصل مرکز نے ایک تماشہ بنا رکھا ہے۔ جو لوگ ان کے آگے سجدہ ریزی کرتے ہیں اور سرتسلیم خم کرتے ہیں وہ کامیاب ہیں ۔ عزت مند اور مستحقین ٹکریں مار رہے ہیں یہ خوشامد کرنے والوں کو ترجیح دیتے ہیں۔ اس لئے آپ پنجاب کے نمائندگان ڈائرکٹر آف انڈسٹریز اور کمشنر لاہور ڈویژن کو کیوں نہیں کہتے کہ وہ اس بورڈ سے استیفیٰ دے دیں اور یہ کہہ دیں کہ وہ اس یکطرفہ بورڈ کے اندر رہنے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ علاوہ ازیں آخیر میں اس سلسلہ میں میری گزارش ہے کہ پنجاب کی جانب سے درخواست کنندگان کے استحقاق کی قطعی طور پر پڑتال کر لی جائے جن کا استحقاق کم تر ہے ان کو قطعی طور پر آگاہ کر دیا جائے تا کہ وہ مطمئن ہو کر بیٹھ جائیں کراچی سے لیکر

لاہور تک کا چکر نہ لگاتے رہیں۔پھر الاٹ منٹ کے لئے جلد از جلد چھان بین کی جائے یہ عجب بات ہے کہ درخواستوں پر ابھی تک غور نہیں ہو سکتا قطعی فیصلہ تو بعید کی بات ہے وہ ان کو دانستہ معلق رکھتے ہیں اور اس طریق سے انہیں تختۂ مشق بناتے ہیں یہ attitude بے حد افسوس ناک ہے۔ خدا کے لئے اپنا طرز عمل درست کیجئے اور مخلوق خدا پر رحم کیجئے۔ کیا یہ بہتر ہے کہ آپ انہیں معلق رکھیں لٹکا کر وعدے دیتے رہیں یا کھلم کھلا کہدیں کہ آپ کا استحقاق نہیں ہے وقت ضائع نہ کیجئے اب جناب والا اس Item نمبر ۱۰ کے متعلق مختصراً میری حتمی گزارشات یہ ہیں۔ کہ

(۱) آپ ماضی کی تمام لغزشوں کو درست کریں۔مسائل کو حل کرنے کی کوشش کریں اور پس منظر کو پیچھے رکھیں۔

(۲) جو کام آپ کریں اس کے لئے پہلے تدبیر کریں اور منصوبہ بندی کریں تاکہ اچھا نتیجہ برآمد ہو۔

(۳) ایڈمنسٹریشن جس کے ذریعہ سے اس کام کو کرنا چاہتے ہیں اس پر کڑی نگرانی رکھیں۔ تاکہ وہ جلد صحیح ہو سکے۔

جناب والا— ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی گزارشات کو ختم کرتا ہوں۔

سید شمیم حسین قادری (کارپوریشن شہر لاہور نمبر ۳ مسلم مخصوص نشست) جناب والا—محکمہ بحالیات کے متعلق اس ایوان میں کافی دیر تک بحث ہوتی رہی ہے اور اس محکمہ کی بہت سی خامیاں حزب حکومت کی طرف سے چودھری علی اکبر صاحب نے بیان فرمائی ہیں۔ جناب صدر مجھے مسرت ہوئی ہے کہ چودھری صاحب نے اپنی تقریر میں وہ خامیاں جن کا ان کو علم تھا یغیر کسی رعب و داب کے اس ایوان میں بیان فرمائی ہیں لیکن یہ حقیقت ہے کہ انہوں نے بہت سی ایسی چیزیں جن کا انہیں علم تھا۔ نہیں بتائیں۔ میں ان کی یاد دہانی کیلئے کھڑا ہوا ہوں اور آپ کے سامنے پیش ہوں۔

جناب والا—محکمہ بحالیات کا کام جہاں تک میں سمجھتا ہوں مہاجرین کی آبادکاری کا تھا۔ لیکن گزشتہ چار سال کے عرصہ میں مہاجرین کی آبادکاری جس طریق سے ہوئی اور ایک کے بعد دوسری حکومت اور دوسری حکومت کے بعد اس حکومت نے جو کچھ کیا وہ ہم سب پر عیاں اور واضح ہے۔جناب والا— بڑی آسان بات ہے کہ اٹھ کر یہ کہہ دیا جائے کہ

ہمیں سب کچھ انگریز کے ورثہ میں ملا ہے ممدوٹ کے ورثہ میں ملا ہے، مشیروں کے ورثہ میں ملا ہے۔اخر یہ ورثے کب تک ۔اور وہ کب تک یہی راگ الاپتے رہینگے۔ وزارت کا قلمدان سنبھالے ہوئے آج آپ کو ۸ ماہ کا عرصہ ہو گیا ہے۔ آپ بتائیں ۔ کہ اس عرصہ میں آپ نے کونسا ایسا کام کیا ہے جس کی رو سے آپ یہ کہہ سکیں کہ آپ نے کوئی غلطی نہیں کی آپ یہ بانگ دہل کہتے ہیں کہ ہم نے مہاجرین کی آبادکاری گاؤں اور شہروں میں کی۔ اب اس کی تکمیل ہو رہی ہے۔ جناب والا میں آپ کے توسل سے ان کی خدمت میں اتنا عرض کرتا ہوں کہ آیا یہ ان کے دماغ کی اختراع ہے۔

یہ سکیم ان سے پہلے بن چکی تھی — اس کو انہوں نے اپنے ہاتھ میں لے کر عمل درآمد شروع کیا لیکن اس کا نتیجہ کیا ہوا —

جناب والا — چودھری علی اکبر صاحب نے اپنی تقریر میں فرمایا کہ کس طرح رشوت کا بازار گرم ہے ۔ جناب والا پھر چودھری علی اکبر صاحب نے . . . . . .

Mr. Speaker : I pointed out to hon'ble member that no reference should be made to any member of this House by name.

سید شمیم حسین قادری —بہت بہتر جناب والا — جہاں معزز ممبر نے زمین الاٹ کرائی ہے میں اس علاقہ کا ایک قصہ آپ کے توسل سے اس ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ وہاں پر رشوت کا ایسا دور دورہ ہے کہ مہاجرین سے دس دس روپے فی ایکڑ claim form تبدیل کرنے کے لئے لئے جاتے ہیں— الاٹمنٹ نہیں کی جاتی صرف اتنا کہا جاتا ہے کہ claim form لے آؤ ۔ اور جب اس طرح لاکھوں روپے وصول ہو جاتے ہیں تو جناب والا ہوتا یہ ہے کہ claims زیادہ آجاتے ہیں اور وعدے پورے نہیں ہو سکتے ۔ اب پھر اس رشوت پر رشوت لی جاتی ہے اور پھران claims کا preferential treatment کے ساتھ فیصلہ کیا جاتا ہے ۔ جناب والا — جہاں تک آباد کاری کا تعلق ہے آنریبل وزیر مہاجرین نے کئی دفعہ فرمایا ہے کہ یہ جلد مکمل ہو جائیگی ۔ پہلے اپریل کا وعدہ کیا تھا ۔ ہو سکتا ہے کہ یہ کام ان کے توسل سے ان کے خاص اثر سے اور ان کی نگرانی سے جلد مکمل ہو جائے لیکن میں ان کی توجہ اس طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ ان کے عمال قطعی طور پر ان کے ساتھ تعاون نہیں کرتے اور اگر ان کا عملہ ان سے تعاون کرتا تو یقیناً یہ سکیم اپریل ہی میں ختم ہو جاتی ۔

جناب والا — زرعی اصلاحات جن کا ڈھول بڑے زور سے پیٹا جاتا ہے مہاجرین کی آباد کاری کے سلسلے میں اس کی قلعی کھل گئی ہے ۔ جناب والا پہلے تو چھ چھ ایکڑ کے حساب سے زمین مہاجرین میں تقسیم کی گئی اور آج ان مہاجرین کے سر پر ایک ایک بڑا زمیندار مسلط کیا جا رہا ہے ۔ وہ مہاجر جو حکومت کو تین گنا دینے سے قاصر تھا آج اسے یہ کہا جاتا ہے کہ تم بڑے مہاجر زمیندار کو حصہ دویا اس کا مالیہ ادا کرو ٹھیکہ ادا کرو — جناب والا میں سمجھتا ہوں کہ بحالیات کی پالیسی میں یہ بہت بڑی خامی ہے ۔ زمین تو اتنی میسر ہے کہ اگر جائز طریقہ سے اور کسی پالیسی کو سامنے رکھ کر الاٹمنٹ شروع کی جاتی تو یہ بڑے اور چھوٹے زمیندار کا سوال کبھی پیدا نہ ہوتا ۔

جناب والا — وقت بڑا تھوڑا ہے اور بہت سی باتیں آپ کے توسل سے ایوان کی خدمت میں پیش کرنی چاہتا ہوں ۔

Mr. Speaker : The honourable member should try to finish his speech before the closing hour.

سید شمیم حسین قادری — بہت بہتر جناب والا ۔ جہاں تک ارضیات کا تعلق تھا اس کا فیصلہ تو ہو گیا ۔ خواہ عمدگی سے ہوا یا بدنظمی سے ۔ بحالیات کا یہ کام میرے خیال میں اگر پورا نہیں ہوا تو پورا ہونے کے قریب ہے ۔ لیکن جناب والا میں پوچھتا ہوں کہ ان مکانات اور ان دوکانات کا جو ہندو یہاں چھوڑ گئے ہیں حکومت کو کرایہ وصول کرنے کا کیا حق پہنچتا ہے ۔ وہ مہاجر جو اپنے گھر ادھر چھوڑ کر آئے ہیں ان سے گورنمنٹ یہاں پر کرایہ کیوں وصول کرتی ہے ۔ کیا محض اس لئے کہ حکومت پاکستان اور حکومت ہندوستان کا آپس میں معاہدہ ہے ۔ ذرا دیکھئے وہ معاہدے جو آج تک آپ نے ہندوستان سے کئے ہیں ان کی کتنی عزت ہو رہی ہے ۔ کس طرح ہندوستان اور مشرقی پنجاب میں ان کی بے عزتی کی جاتی ہے ۔ بڑے بڑے گھروں کے کرائے پانچ پانچ اور سات روپے لگائے جاتے ہیں ۔ لیکن اس کے برعکس آپ ڈنڈوں کے زور سے اور بے دخلی کے دباؤ سے کرائے وصول کرتے ہیں اور انسروں کو دھمکی دیتے ہیں کہ اگر تم کرائے وصول نہیں کرتے تو تمہیں نکال دیا جائیگا ۔ ڈی ، آر ، سیز کی میٹنگز ہوتی ہیں آر ، سی ، جی کو حکم ہوتا ہے کہ اگر کرایہ وصول نہیں کرو گے تو یہ action لیا جائیگا ۔ وہ action لیا جائے گا ۔

میں پوچھتا ہوں کہ آپ کو کرایہ وصول کرنے کا کیا حق پہنچتا ہے ۔ اگر آپ نے ان لوگوں کو زمین یا مکان دئے ہیں جو زمین وغیرہ ادھر چھوڑ کر آئے تھے تو یقین مانئے یہ ان لوگوں کا حق تھا۔ آپ نے کوئی احسان نہیں کیا ۔ آپ کو ان لوگوں سے جو وہاں مکان چھوڑ کر آئے ہیں کرائے نہیں لینے چاہئیں ۔ جب وزیر بحالیات سے پوچھا جاتا ہے تو وہ یہ کہہ کر ٹال دیتے ہیں کہ ہم نے ایک سکیم بنا کر بھیج دی ہے ابھی مرکز سے منظوری نہیں آئی ۔ (ایک آواز — تا تریاق از عراق اورده شود ۔ مار گزیده مرده شود) ع

کون جیتا ہے تری زلف کے سر ہونے تک

میں وزیر بحالیات کی خدمت میں عرض کروں گا کہ جب تک یہ سکیم منظور ہو کر نہیں آتی آپ اپنے افسروں کو حکم دیجئے کہ مہاجرین پر سختی نہ کی جائے ۔ جناب والا — یہ وہی مہاجرین ہیں جن کی قربانی سے پاکستان معرض وجود میں آیا ہے اور آپ آج حکومت کر رہے ہیں ورنہ سالہا سال کیا ساری عمر آپ کو موقعہ ہی نہ ملتا ۔

مسٹر ابو سعید انور — آپ کو بھی نہ ملتا —

سید شمیم حسین قادری — آپ کا اپنے متعلق کیا خیال ہے ۔

جناب والا — اس کے بعد صنعتی بحالیات جس کے متعلق چودھری علی اکبر صاحب نے ایک مثال بھی دی تھی میں کچھ عرض کروں گا ۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ مسلم لیگ کو سب سے زیادہ چندہ دینے والے لوگ آج مسلم لیگ کی حکومت میں دربدر پھر رہے ہیں ۔ میں مسلم لیگ کے معاملات میں جانا نہیں چاہتا ۔

مسٹر ابو سعید انور — آپ تھے کب مسلم لیگ میں ؟

سید شمیم حسین قادری — میں صرف اتنا کہنا چاہتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے آج آپ کے ہاتھ میں حکومت دی ہے اگر آپ نے اس حکومت کا ناجائز فائدہ اٹھایا جیسا کہ آپ اٹھا رہے ہیں تو پھر یقین جانئے کہ وہ دن قریب ہے جب آپ کا حساب ہوگا ۔ یہاں بھی ہوگا اور اللہ کے گھر میں بھی ہوگا ۔ (ایک آواز — جب حساب رکھینگے

(تو ہوگا) میرے پاس وقت ہوتا تو ساری قلعی کھول دیتا (قطع کلامیاں اور شور) جناب والا صنعتی بحالیات کے متعلق جس واقعہ کا معزز ممبر نے ذکر فرمایا ہے - وزیر بحالیات اپنے سینے پر ہاتھ رکھ کر فرمائیں کہ کیا Secretary, Industrial Rehabilitation Board Director of Industries نہیں ہے - آج حکومت یہ کس طرح کہہ سکتی ہے کہ ''صاحب یہ معاملہ ہمارے ذمہ نہیں ہے - یہ معاملہ تو مرکز کا ہے'' کیا Director of Industries پنجاب کی حکومت کا ملازم نہیں ہے - اور کیا اس نے انہیں آدمیوں کو چودھری علی اکبر صاحب کی موجودگی میں یہ نہیں کہا کہ آپ کیوں روپے وصول نہیں کر لیتے - کیوں یہ فیکٹری بیچ نہیں دیتے - جو صاحب اقتدار ہیں جن کا وزارت پر اثر ہے جس کا چیف سکرٹری پر اثر ہے ڈائریکٹر اف انڈسٹریز پر اثر ہے اور جس کا Central Government پر اثر ہے اس کے تو سب کام ہو جاتے ہیں -

مسٹر ابو سعید انور — شیخ صاحب کول بیٹھے ہوئے نہیں -

سید شبیر حسین قادری — ان بیچاروں کو کچھ پتہ نہیں - (ایک آواز — ۹۹ ملاں بے کے کچھ پتہ نہیں -) جناب والا میں عرض کرتا ہوں کہ Industrial Rehabilitation Boar کا اس صوبہ سے بہت زیادہ تعلق ہے اور یہ کام آپ کے ذمہ دار افسروں کے سپرد ہے - اگر نالائقی کی وجہ سے یا رشوت کی وجہ سے ان افسروں سے جو بے ایمانی کرتے ہیں آپ پوچھ پرتیت نہیں کرتے تو یقین مانئے کہ حساب آپ نے دینا ہے ، ان افسروں نے نہیں دینا (ایک آواز — وہ دے رہے ہیں آپ عنقریب دینگے -)

جناب صدر میں اب ایک منٹ میں اپنی تجویز پیش کرتا ہوں اس بحالیات کے محکمہ کے متعلق جس کو ''بربادی کا محکمہ'' کہا جاتا ہے - اور مناسب ہے اس کا یہی نام رکھ دیا جائے - محکمہ بحالیات مہاجرین کو آباد کرنے میں ناکام رہا ہے - اس لئے اس محکمہ کو توڑ کر بحالیات کا کام کسٹوڈین کے سپرد کر دیا جائے - اس طرح رشوت ستانی اور بے انصافیوں کا خاتمہ ہو جائے گا - تھوڑا سا عملہ اس کو چلا لے گا یہ بے لیجئے اور پیچھا چھوڑئے -

جناب صدر میں صرف ایک بات اور عرض کرنی چاہتا ہوں کیا اس محکمہ بحالیات کو صرف اس لئے حکومت نے اپنے ہاتھ میں رکھا ہوا ہے کہ لوگ حکومت کے زیر اثر رہیں اور اپنی ضمیر فروشی کریں —

The Assembly then adjourned till 1 p. m. on Tuesday, the 11th March 1952.

APPENDIX

(ANSWERS TO QUESTION NO. *804,—*vide* PAGE 484 *ante*)

THE HONOURABLE MIAN MUMTAZ MUHAMMAD KHAN DAULTANA : (*a*) The number of cases of murder, dacoity and burglary reported during the calendar years 1948, 1949, 1950 and 1951 and during the month of January 1952, are given below. Figures for financial years are not available. Similarly separate figures of cases of pick-pockets are not available, and instead figures of cases of theft which include pick-pocket have been given. :—

Year	*Murders*	*Dacoities*	*Burglaries*	*Thefts*
1948 ..	1,466	436	14,672	11,904
1949 ..	1,120	98	10,779	10,482
1950 ..	1,011	72	9,817	93,66
1951 ..	1,126	65	10,422	8,267
January 1952 ..	64	5	647	833

(*b*) & (*c*) It will be seen that dacoities and thefts have been on the decrease since 1948. The reasons for the increase in murders and burglaries are as follows :—

(1) Increase of population without a proportionate increase in the strength of the Police Force.

(2) Absence of village officials, *i.e.*, Zaildars and Sufaidposhes, who were in a position to render valuable assistance to the criminal administration in the matter of collecting intelligence.

(3) Arrival of a large number of bad characters as refugees whose previous record it has not been possible so far to obtain and who have, therefore, escaped surveillance.

(4) Delayed trials.

(5) Rising cost of living.

(ANSWER TO QUESTION NO. *875, *vide* PAGE 487 *ante*)

THE HONOURABLE SHEIKH FAZAL ILAHI PIRACHA—There are some evacuee shops in out-of-the-way unpopular towns which are lying closed and there is no demand for them even from locals. It is very difficult to ascertain the number of shops which are doing only nominal business and it will be dangerous if any provision is made to interfere with the allotments of these who are doing only nominal business. As regards the shops which may have been given by the allottees on higher rents the policy of Government is to treat these as cases of breach of conditions of allotment and where such cases are noticed suitable action is taken.

(ANSWER TO QUESTION NO. *187, *vide* PAGE 514 *ante*)

PARLIAMENTARY SECRETARY (MALIK QADIR BAKHSH): (*a*) It is not of public interest to disclose the number of rifles distributed in the border villages in Lahore district.

(*b*) It is not public interest to disclose the reasons why rifles have not been distributed in certain villages. Government, however, intend to distribute rifles in border villages which have not yet been provided with these weapons after the licences have received the requisite instruction in the care and maintenance and use of rifles.

13 PLA—450—20-10-52—SGLP, Lahore.

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Tuesday, 11th March 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p.m. of the clock. Mr. Speaker (The Hon'ble Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly.)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

AMOUNT REALISED BY CENTRAL GOVERNMENT FROM THE PROVINCES AS SALES TAX AFTER PARTITION.

***699. Mr. Muhammad Ameen :** Will the Hon'ble the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) the amount realized yearly by the Central Government from the Province as Sales Tax after partition;

(*b*) the amount given to the Province as its share by the Central Government according to Sir Jeremy Raisman Award;

(*c*) whether it is a fact that share of the Punjab is comparatively less than that of other provinces; if so, the reasons therefor;

(*d*) whether the Government is satisfied with the Award; if so, the reasons therefor, if not, have the Government made any representation to the Central Government to have its share increased; if not, why not?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) This information is not available with the Punjab Government because the realization on account of Sales Tax from the Provinces are made direct by the Central Government through the Income-Tax Department both within the Province and at Karachi.

(*b*) According to the report of Sir Jeremy Raisman, the Punjab Government will get 50 per cent of the collections made in the Province and the same principle will apply to the other Provinces in West Pakistan. In addition to this the Punjab will get 54 per cent of the collections made at Karachi. The amounts given to the Provinces are worked out on the figures of actual realizations and vary from year to year. During the current financial year we have been allotted a sum of Rs. 518 lakhs.

(*c*) No on the contrary the Punjab's share in the poolable collections at Karachi has been raised from 50 per cent to 54 per cent.

(*d*) The Punjab Government is not fully satisfied with the award as it had urged that the entire proceeds from the Sales Tax should revert to the Province. This contention was, however, not accepted by Sir Jeremy Raisman and since his report was in the nature of an award, no representation was made against it.

RETRENCHMENT IN POSTS OF DEPUTY INSPECTORS-GENERAL OF POLICE

***741. Mr. Muhammad Ameen :** Will the Hon'ble the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that Deputy Inspector-General of Police, Lahore Range, has also been working as Deputy Inspector-General of Police, Multan Rage, in addition to his own duties for a considerable period during the year 1951

(*b*) whether it is a fact that Superintendent of Police, Rawalpindi has been officiating as Deputy Inspector-General of Police, Rawalpindi Range in addition to his own duties during the year 1951.

(*c*) whether the Government intend to reduce the posts of Deputy Inspector-General of Police in the Province, if not why not?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) Yes, as a temporary measure.

(*b*) Yes as a temporary measure.

(*c*) Holding of dual charge by an officer as a temporary measure does not necessarily indicate that the need for that post has ceased. Government does not intend to retrench posts of Deputy Inspectors-General of Police.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر اعلیٰ یہ بتلا سکیں گے کہ آیا ایک ڈپٹی انسپکٹر جنرل ان دونوں Ranges کے لئے کافی نہیں ہے ؟

Mr. Speaker: Matter of opinion : disallowed.

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر اعلیٰ یہ بتلا سکینگے کہ یہ عارضی انتظام (temporary arrangement) کب تک رہیگا ؟

وزیر اعلیٰ : یہ temporary arrangement بہت جلد ختم کر دیا جائیگا اور permanent appointments کر دی جائینگی ۔

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر اعلیٰ یہ بتلا سکینگے کہ آیا انسپکٹر جنرلز کی دو پوسٹیں ضرورت سے زیادہ نہیں ہیں ؟

Mr. Speaker: Question of opinion: disallowed.

REPORTS OF THEFT OR DACOITY

***795. Mr. Abdul Waheed Khan :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) whether any reports were received of theft or dacoity in the month of December 1951, January and the beginning of February 1952, alleged to have been committed in broad day light in the city of Sialkot and within the limits of the Lahore Corporation; if so, the number of such cases and the number of cases in which the culprits have been traced;

(*b*) whether any special measures were taken by the Government to guard the public against such offenders; if so, the nature of such measures?

*ANSWER—*See* Appendix page 649.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر اعلیٰ بتلا سکتے ہیں کہ سیالکوٹ میں ان وارداتوں کے ہونے کی خاص وجوہ کیا تھیں؟

وزیر اعلیٰ : یہ میں تو آپ کو نہیں بتا سکتا ۔ البتہ جنہوں نے یہ وارداتیں کی ہیں اگر ان سے آپ یہ سوال پوچھیں تو وہ اس کا بہتر جواب دے سکتے ہیں ۔

چودھری محمد شفیق : کیا آپ نے اس امر کے بارہ میں پڑتال کرنے کی کوشش کی ہے کہ وہاں ان وارداتوں کے بڑھنے کی وجوہ کیا ہیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

چودھری عبدالرحیم : کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ان ڈکیٹی کی وارداتوں میں محکمہ متعلقہ کے لوگوں کا بھی کوئی ہاتھ تھا ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر اعالیٰ کو معلوم ہے کہ ان ڈکیتی کی وارداتوں کی وجہ سے ضلع سیالکوٹ کے لوگوں میں بے چینی پیدا ہو گئی ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

FOODGRAINS RESERVES

***519. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the reserves of foodgrains with the Government at the present moment;

(*b*) whether the above stock is adequate to feed the needy population until such time as the near harvest comes in, if not, the action Government intend to take in the matter ;

(*c*) if not, the action Government has taken or intends to take to ease the situation?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : The question of the hon'ble member seems to be based on the misconception that the supply of foodgrains is regulated under statutory rationing. Actually, in response to popular demand rationing was abolished in 1950 and since then the arrangements of supplies of food and other commodities have been taken over by private trade channels. In this background the question put by the hon'ble member does not arise. Government will, however, continue to take all such steps as may be necessary to compel the trade to function properly and to force the hoarder to disgorge his stocks.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر زراعت بتلا سکتے ہیں کہ انہوں نے سوال کے جواب میں یہ جو کہا ہے کہ معزز ممبر کو غلط فہمی ہوئی ہے وہ کن وجوہ کی بنا پر اس نتیجہ پر پہنچے ہیں؟

Mr. Speaker : Disallowed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : The Hon'ble Minister has just referred to the steps that Government propose to take. May I ask what steps have already been taken by the Government in this connection?

Minister : Steps have already been taken and the result is obvious. Now there is no shortage of food and prices have come down.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر زراعت بتلا سکتے ہیں کہ آیا ان کی اطلاع کے مطابق پنجاب میں آٹے کی حالت بہتر ہوچکی ہے ؟

Mr. Speaker : It is a matter of opinion. Disallowed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : What are those steps which Government have taken in order to ease the situation?

Minister : Anti-Hoarding Ordinance has been promulgated and searche were carried out and there were releases from Government stock.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is Government aware that the results are far from being satisfactory and the situation is not as easy as Government thinks it.

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر زراعت بتلا سکتے ہیں کہ آرڈیننس کے ماتحت کتنے لوگوں کا چالان کیا گیا ہے ؟

وزیر : میں نے اس کے متعلق کل اعداد و شمار بیان کر دئے تھے — معزز ممبر انہیں ملاحظہ فرما سکتے ہیں—

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is the Hon'ble Minister aware that in Gujranwala the rates are very high and the poor people are hit hard and find it difficult to make both ends meet and to get *ata* at a reasonable price?

Minister : I have no such report.

چودھری محمد شفیق : آپ انہیں آج بیان فرما دیں -

وزیر : اس وقت وہ مجھے یاد نہیں ہیں - معزز ممبر ان کو خود جا کر ملاحظہ فرما سکتے ہیں -

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Hon'ble Minister aware that in spite of repeated requests and protests the *ata* made available is definitely of a very inferior quality ?

Chief Minister: This is absolutely wrong.

میاں عبدالباری : کیا آنریبل وزیر زراعت بیان فرمائینگے کہ اس طریقے سے جو انہوں نے بیان فرمایا ہے کتنی گندم حاصل اور تقسیم کی گئی؟

وزیر : تقسیم کے متعلق تو میں کہہ نہیں سکتا البتہ جتنی گندم حاصل کی گئی تھی اس کے متعلق میں نے اعداد و شمار بیان کر دئے ہیں اور معزز ممبر انہیں ملا حظہ فرما سکتے ہیں -

چودھری محمد شفیق : جو گندم حاصل کی گئی ہے اس میں سے کوئی تقسیم بھی کی گئی ہے ؟

وزیر : تقسیم کی جا رہی ہے -

میاں عبدالباری : کیا آنریبل وزیر زراعت بیان فرمائینگے کہ سرکاری سٹور میں سے اس وقت تک کتنی گندم ریلیز کی گئی ہے ؟

Minister: It is not in the public interest to disclose this.

میاں عبد الباری: کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ وہ پبلک انٹریسٹ کیا ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر زراعت بتلا سکتے ہیں کہ ان اقدامات کے نتیجہ میں جو گندم حاصل ہوئی ہے اس میں سے کتنی پبلک کو ریلیز کی جا چکی ہے؟

Mr. Speaker: Disallowed

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that the reserves at the disposal of Government are meagre and inadequate to copy with the situation ?

Chief Minister: This is what Chaudhri Muhammad Afzal Cheema would want it to be but actually it is not.

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر اعلےٰ بیان فرما سکتے ہیں کہ آپ نے اپنے پراونشل ریزروز میں سے اب تک کتنی گندم ریلیز کی ہے

Mr. Speaker: Repetition of the same question is disallowed.

FOODGRAINS RESERVES STOCKED BY GOVERNMENT

***679. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Hon'ble Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether the foodgrains reserves stocked by Government are sufficient for the requirements of the deficit areas of the Province; if not, how long they are likely to last;

(*b*) whether the food requirements of the Province were estimated at any time during the past year; if so, by whom;

(*c*) how long the shortage in foodgrains is likely to last;

(*d*) whether it is a fact that many complaints were addressed to the Government by the inhabitants of Rawalpindi District to the effect that the acute shortage of foodgrains in the district was causing starvation, if so, with what result, and whether the Government intends taking effective steps to avoid such a situation in future ?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) There is no statutory rationing, therefore, the question of Government maintaining reserves does not arise; anyhow sufficient stocks of food exist in the Province for any emergency.

(*b*) Yes, by Government.

(*c*) The situation is improving and all difficulty should disappear with the harvest of the new wheat crop.

(*d*) No authentic report of starvation was received but shortage of wheat and its high prices were reported and to relieve distress 74,000 maunds of wheat were made available for purchase in Rawalpindi District at Rs. 10-4-0 per maund.

چودھری محمد شفیق: کیا آنریبل وزیر زراعت بتلا سکتے ہیں کہ منٹگمری کے ضلع میں گندم یا آٹا تقسیم کرنے کا انتظام کیا گیا ہے ؟

Mr. Speaker: It does not arise out of the answer. Disallowed.

WHEAT PURCHASED BY GOVERNMENT

*820. **Chaudhri Fazal Elahi :** Will the Hon'ble Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the total quantity of wheat purchased on Government account from May 1951, to the 30th September 1951;

(*b*) the average rate per maund of the purchase made;

(*c*) the average expenses of stock piling etc; per maund up to the 31st December 1951;

(*d*) the quantity of wheat purchased after 30th September 1951, up to the 31st December 1951;

(*e*) the steps taken by the Government in October 1951, to meet the expected shortage of wheat after the failure of the Monsoon during the last summer season;

(*f*) when was it realised for the first time that the Province was face to face with wheat shortage ;

(*g*) what steps the Government have taken since then to make up this shortage ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Two hundred and four thousand, four hundred and seventy-two tons.

(*b*) Rs. 7-8-0 (naked) per maund.

(*c*) The question of the hon'ble member is very vague but it is presumed that the difference between the purchase price and the sale price at purchasing centres and consuming centres is required. If so, it is Rs. 1-1-0 per maund for purchasing centres and Rs. 2 per maund for consuming centres for the whole crop year.

(*d*) Three thousand, six hundred and forty-nine tons.

(*e*) As soon as we in the Punjab learned of the failure of procurement operations in the other surplus areas;

(*f*) We knew that there must be an additional strain on our resources. The failure of the Monsoon and the lateness of the autumn rains aggravated the situation. The issue has been the subject of a number of meetings with the Central Government, as a result of which the demands for food of the normal recipients have been reduced in order to enable Government to balance the food budget.

(*g*) The Wheat Anti-Hoarding Order has been promulgated and an intensive drive to unearth hoarded stocks has been undertaken and is still in progress.

Provisioning arrangements for the supply of wheat wheat atta have been finalised in highly deficit towns of the Province.

SHORTAGE OF FOODGRAINS IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*851. **SardarMoeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that Dera Ghazi Khan District is a deficit area in respect of foodgrains and there is an acute shortage of foodgrains in the district at present; if so, what steps are being taken to meet the situation?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : Yes, Sir. It is for this reason that wheat at the rate of 200 tons per month and large stocks of jawar from Dhundi Estate are being issued in Dera Ghazi Khan District. I am happy to inform the hon'ble member that the situation is well in hand.

FOODGRAIN DEPOTS IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*852. **SardarMoeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state the number of foodgrain depots opened in different parts of the Dera Ghazi Khan District and the basis on which they have been opened?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : Nineteen, in accordance with the demand and the availability of supplies.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Was the situation ever out of hand according to the Honourable Minister ?

Chief Minister : Luckily never.

IQBAL ACADEMY

***576. Mr. Shameen Ahmed Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that an organisation known as the "Iqbal Academy" has come into being under the supervision of the Department of Education, Punjab, if so, will he kindly state:—

(*a*) the date on which this organisation came into being;

(*b*) the objects and functions of the organisation;

(*c*) the expenditure, if any, which is being incurred by the Government in the form of grants or otherwise;

(*d*) whether the Government is bearing the entire burden of expenditure of this organisation; if not, what is the source of funds on which this organization is being run;

(*e*) the total recurring annual expenditure of the organizat ion;

(*f*) the work so far done by the organization?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan : Yes. It is controlled by a Board set up by the Punjab Government.

(*a*) In May 1950.

(*b*) The main objects of this organization are:.

To encourage research work on the teaching and Philosophy of Iqbal, to publish popular books on Iqbal, to arrange extension lectures and to issue a quarterly journal.

(*c*) This organization started with an initial grant of Rs. 1,00,000 from the Government. In the following year another sum of Rs. 1,00,000 was sanctioned

(*d*) So far, Yes.

(*e*) Rs. 50,208.

(*f*) (*i*) Arrangements have been completed to start a quarterly journal in Urdu and English.

(*ii*) 'Iqbal Lahori' a book written in Persian by Mujteba Minvi, an Iranian Scholar and the 'Reconstruction of Islamic Thought' by Allama Iqbal are being translated into Urdu.

(*iii*) Four Research Scholarships have been instituted.

(*iv*) So far five lectures have been delivered on the teachings of Iqbal.

(*v*) A comprehensive bibliography of Iqbal's writings is being prepared.

(*vi*) Steps have been taken to produce a complete and comprehenive biography of Iqbal.

(*vii*) The Bazm has prepared a list of topics dealing with various facets of Iqbal's life and works with a view to publishing books on these topics.

(*viii*) The Bazm has resolved to put suitable tablets on the houses in which the late Dr. Iqbal lived in the City of Lahore.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that some students of Iqbal and his poetry do not happen to see eye to eye with the Honourable Chief Minister and left.....

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر تعلیم بتلا سکینگے کہ ۱۹۵۲-۵۳ء کے تخمینہ جات بجٹ میں اس فنڈ میں کتنے روپے دیئے گئے ہیں؟

وزیر تعلیم—۵۲,۲۰۸ روپے۔

TAKING OVER DISTRICT BOARD SCHOOLS BY PROVINCIAL GOVERNMENT

***689. Mian Abdul Bari** : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that the public of the Province, the teachers of the schools under the District Boards and the Press have been pressing the government that the schools run by the Local Bodies be taken over by the Government, if so, whether the government intend conceding this demand; if not, the reasons therefor ?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : It is a matter of great importance. The present policy of Government is to encourage non-Government bodies to shoulder the responsibility of maintaining educational institutions. The centralisation of power is in fact against the democratic principles to which this Government is committed.

Moreover, the proposal involves heavy financial implications. The net cost to Government on the taking over of all the local body educational institutions has been worked out to be about Rs. 9·76 crores p. a. recurring *plus* about Rs. 2·1 crores non-recurring. Such a proposal in the present finances of government is not likely to be feasible.

ADMISSIONS TO HIGH SCHOOLS IN MONTGOMERY CITY

***703. Chaudhri Muhammad Shafiq** : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of High Schools in Montgomery City.

(*b*) the number of students who sought admission to high classes in the year 1951, and the number of students admitted in each school;

(*c*) whether it is a fact that a large number of students could not get admission in Montgomery City Schools; if so, the action Government intend to take in the matter;

(*d*) whether it is a fact that Managers of refugees educational institutions applied to the Government for rehabilitation of their institutions in Montgomery City in the years 1950-51, if so; what action the Government has taken to provide buildings and other facilities to these institutions;

(*e*) whether the Government intend to improve the facilities for education in Montgomery Town, if so when?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 3 for boys and 2 for girls.

(*b*) No. of students (boys) who sought admission—

(*i*) Government High School	..	65
(*ii*) Islamia High School	..	125
(*iii*) Batala Muslim High School	..	78

No. of students (girls) who sought admission—

(*i*) Government Girls High School	..	52
(*ii*) Mission Girls High School	..	29

No. of students (boys) admitted:—

(*i*) 50
(*ii*) 92
(*iii*) 68

All the girl students were admitted.

(*c*) Some boys could not get admission for want of necessary accommodation. It is under active consideration of the Government to provide additional accommodation in heavily congested schools.

(*d*) Two refugeee educational institutions *viz.*, Muslim High School, Batala and Islamia High School, Nangal Ambia, applied for allotment of abandoned education buildings at Montgomery to rehabilitate their institutions. Batala Muslim High School has since been rehabilitated in an abandoned building and for the other institution the Rehabilitation Department has been requested to make S. D. High School Building available. The matter is still being pursued.

(*e*) as in (*c*) above.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Tho number of girl students given by the Honourable Minister is 52. I want to know whether it is the total number of students admitted ?

Minister: I have already told that all the girl students, who sought admission, were admitted.

چوہدری محمد شفیق کیا آنریبل وزیر تعلیم بتلا سکینگے کہ نگل انبیا سکول نے جسکا ذکر انہوں نے اپنے جواب میں کیا ہے انکے پاس بلڈنگ کیلئے کب درخواست دی تھی ؟

وزیر—نوٹس دے دیجئے ۔ دریافت کر کے عرض کر دونگا ۔

DIRECTOR OF HEALTH SERVICES, PUNJAB

***714. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Colonal Sher Muhammad Mallick, Director of Health Services, Punjab, has proceeded on leave; if so,the period for which leave has been granted to him;

(*b*) who is the acting Director of Health Services and what are his qualifications ;

(*c*) the procedure adopted in the appointment of the Director of Health Services ;

(*d*) when Colonel S. M. Mallick is expected to resume his duties?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes. For a period of 8 months ex-Pakistan leave with effect from the 1st December 1951.

(*b*) Lieutenant Colonel Bashir H. Sayed, M.B.B.S. (Punjab), L.R.C.P. (London), M.R.C.S. (England), D.I.C.H. (London), L. M. (Dublin).

(*c*) In making the appointment of Lt. Col. Bashir H. Sayed, as acting Director of Health Services, the claims of various officers of the Health Services Department and those of Lt. Col. Syed, were duly considered by the Government.

(*d*) The leave of Lt. Col. S. M. K. Mallick expires on the 31st July 1952.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that Col. Mallick is not coming back on the expiry of his leave?

Minister : The honourable member is highly misinformed.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Should I take it that Col Mallick is coming back?

Minister : That must be known to him or to God, but his leave expires on the 31st July 1952.

EVACUEE BUILDINGS OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS TAKEN POSSESSION OF BY EDUCATION DEPARTMENT FOR STARTING EDUCATIONAL INSTITUTIONS OF THEIR OWN

***895. Chaudhri Ali Akbar Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of evacuee buildings in the Province in which previous to partition educational institutions were housed;

(*b*) the number of buildings mentioned in (*a*) above which have been taken possession of by the Education Department for starting educational institutions of their own;

(*c*) the number of buildings proposed to be acquired by the Education Department for starting schools this year;

(*d*) the reasons why the Education Department has not been able to get possession of all the evacuee educational buildings;

(*e*) the use to which such buildings are being put and the reasons therefor ?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 273.

(*b*) 144.

(*c*) 105. 24 abandoned educational buildings are damaged beyond repairs.

(*d*) The Education Department only recommends to the Rehabilitation Department for the release of those buildings which are occupied by (*i*) other departments, (*ii*) organizations and (*iii*) refugees.

The question of getting these buildings released for educational purposes is under the active consideration of Government.

(*e*) Statement indicating how such building are being used is enclosed.**†

The main reason seems to be the non-availability of accommodation for othes departments, organizations and refugees.

**†LIST OF ABANDONED COLLEGE BUILDINGS OCCUPIED BY PRIVATE ORGANIZATIONS AND DEPARTMENTS OTHER THAN THE EDUCATION

Serial No.	Name of the institutions abandoned by Non-Muslims	Name of the present occupant
1	D. A. V. College Rawalpindi	Kashmir refugees.
2	Khalsa College, Lyallpur	Post and Telegraphs Department.
3	Sikh National College, Lahore ..	W. Punjab College of Engineering and Technology.
4	Khalsa College, Rawalpindi	Refugees.
5	Hindu College, Gujranwala	Refugees.
6	Hansraj Mohila Maha Vidhala, Lahore ..	Deaf and Dumb Institution (Industries Department).
7	Khalsa College for Women, Abbott Road, Lahore.	Rehabilitation Department.

LIST OF ABANDONED EDUCATIONAL BUILDINGS OCCUPIED BY PRIVATE ORGANISATIONS AND DEPARTMENTS OTHER THAN THE EDUCATION

Serial No.	Name of the institution abandoned by non-Muslims	Name of the present occupant
	LAHORE DIVISION	
	LAHORE DISTRICT	
	Boys' Schools	
1	D. A. V. High School, Ram Gali, Lahore	Refugees.
2	S. D. High School, Lahore Cantonment ..	Refugees.
3	Arya High School, Ravi Road, Lahore ..	Weaving Factory.
4	Khalsa High School, Lulliani ..	National Guard.
5	Khalsa High School, Bhai Pheru. ..	Veterinary Dispensary.
6	S. D. Middle School, Nawankot. ..	A part occupied by refugees.
7	D. A. V. Middle School, Badami Bagh, Lahore.	Refugees.
	Girls Schools	
1	S. D. Maharani Girls Middle School, Qila Gujjar Singh, Lahore.	A refugee—Mian Chaudhri.
2	Arya Girls' Middle School, Qila Gujjar Singh, Lahore.	M. Zahir-ud-Din.
3	L. Bhagwan Dass Arya Girls' Middle School, Lahore Cantonment.	Refugees.
4	S. D. High School for Girls, Bhim Road, Lahore.	Refugees.
	GUJRANWALA DISTRICT	
	Boys' Schools	
1	Hindu High School, Gujranwala ..	Occupied by the Health, Electricity and Panchayat Departments.
2	Khalsa High School, Gujranwala ..	Jammu and Kashmir Refugees.
3	Arya Guru Kul High School, Gujranwala	Co-operative Department for their stores
4	Sri Atma Nand Jain Guru Kul High School, Gujranwala.	Police Special Staff Officer residence.
5	Boarding House attached to Khalsa High School, Gujranwala.	Rehabilitation Department.
6	G. S. A. S. High School, Hafizabad ..	Refugees.
	Girls' Schools	
1	Nand Lal Arya Girls Middle School, Wazirabad.	Refugees.

Serial No.	Name of the institution abandoned by non-Muslims	Name of the present occupant
	LAHORE DIVISION—CONCLD.	
	GUJRANWALA DISTRICT—*concld.*	
	Girls Schools—concld.	
2	S. B.B. S. Girls Middle School, Gujranwala	Refugees.
3	Arya Girls High School, Wazirabad ..	Refugees.
4	Man Kaur Girls High School, Wazirabad..	Refugees.
5	(Unrecognised)Har Kaur Girls High School, Wazirabad.	Refugees.
6	Arya Girls Middle School, Hafizabad ..	Refugees.
7	Mahabir, Dyal Girls Middle School. Hafizabad.	Refugees.
	SIALKOT DISTRICT	
	Boys' School	
1	Siri Krishan High School, Narowal ..	Occupied by P. W. D.
	Girls' Schools	
1	Arya Girls Middle School, Baddomalhi ..	Under acquisition for the local D.B Middle School.
2	Bhagwanti Girls Middle School, Sialkot ..	Previously occupied as a camp, has since been acquired for the local Islamia Girls School.
	SHEIKHUPURA DISTRICT	
1	Hindi Middle School, for Girls, Sheikhupura	Refugees.
	RAWALPINDI DIVISION	
	JHELUM DISTRICT	
	Boys' School	
1	Khalsa High School, Jhelum	Occupied by the Superintendent of Police
	Girls' School	
1	Arya Girls Middle School, Jhelum ..	Jammu and Kashmir Refugees.
	GUJRAT DISTRICT	
	Girls' Schools	
1	Khalsa Girls Middle School, Mandi Baha-ud-din.	Government Store House.
2	S. K. High School, Kunjah ..	Information not available.
3	Arya Girls Middle School, Gujrat ..	Co-operative Department.
4	Kh. High School, Khori	Information not available.
	MIANWALI DISTRICT	
1	R. M. R. High School, Mianwali. ..	P. W. D. Office.
2	S. T. C. High School, Kallurkot ..	Information not available.

Serial No.	Name of the institution abandoned by non-Muslims	Name of the present occupant
	RAWALPINDI DIVISION—CONCLD.	
	RAWALPINDI DISTRICT	
1	D. A. V. High School, Rawalpindi ..	Rationing Controller, Civil Supplies Department.
2	S. D. High School, Gujjar Khan ..	Jammu and Kashmir Refugees.
3	Khalsa A. V. Middle School, Kahuta ..	Military Department.
	Girls Schools	
1	Arya Girls High School, No. 0/398, Rawalpindi.	Railway employees as residential quarters.
2	Lall Bai Girls Middle School, Rawalpindi (BD/2925).	Used by Railway employees for residential purposes.
3	S. D. Girls School, Rawalpindi (128) ..	Refugees.
4	D. A. Girls High School, Rawalpindi ..	Dump.
5	S. D. Girls Middle School, Rawalpindi ..	N.-W. R.
6	Mission Girls Middle School, Rawalpindi ..	Refugees.
7	Modern Girls High School, Rawalpindi (G/595).	Malik Muhammad Niwaz (Inspector Police.)
	SARGODHA DISTRICT	
	Boys Schools	
1	K. D. High School, Miani ..	Co-operative Department.
2	Arya High School, Bhalwal ..	Refugees.
3	S. D. High School, Bhalwal ..	Refugees ..
4	Arya High School, Block 23 A, Sargodha ..	P. W. D. (Health) and Telephone Exchange.
5	S. D. High School, Nurpur Thal ..	Refugees.
	Girls Schools	
1	Khalsa Girls Middle School, Sillanwali ..	M. Muhammad Hanif Goods Clerk.
	MULTAN DIVISION	
	MONTGOMERY DISTRICT	
	Boys Schools	
1	S. D. High School, Pakpattan ..	Refugees.
2	Parnami High School, Malka Hans ..	Refugees.
3	Khalsa High School, Ajitsar	Refugees.
4	Arya High School, Okara	Refugees.
5	Khalsa A. V. Middle School, Okara ..	Refugees.

Serial No.	Name of the abandoned institutions by non-Muslims	Name of the present occupant
	MULTAN DIVISION—CONTINUED.	
	MONTGOMERY DISTRICT—*concld.*	
	Boys' Schools—concld.	
6	S. C. M. High School, Okara	Information not available.
7	S. D. High School, Montgomery ..	Refugees.
	Girls' Schools	
1	Arya Middle School, Okara ..	Used by Jamia Muhammadi School.
2	Khalsa Middle School, Okara ..	Used by Aurangzeb Alamgir High School.
3	Arya Middle School, Pakpattan ..	Refugees.
4	M. C. Hindi Girls School, Chichawatni ..	Refugees.
5	S. D. Girls School, Pakpattan ..	Refugees.
	LYALLPUR DISTRICT	
	Boys' Schools	
1	Arya High School, Lyallpur	Industries Department (weavers colony).
2	Arya Middle School, Lyallpur.. ..	Refugees.
3	Khalsa, A. V. Middle School, Chak 160-G.B.	Refugees.
4	Khalsa High School, Dijkot	Information not available.
6	Khalsa A. V. Middle School, Thikrianwala	Information not available.
6	Khalsa High School, Kamalia ..	Refugees.
	Girls' Schools	
1	Arya Girls High School, Lyallpur ..	Refugees.
2	S. D. Middle School, Kamalia.. ..	Refugees.
3	Arya Middle School, Toba Tek Singh ..	Refugees.
4	S. D. Middle School, Toba Tek Singh ..	Refugees.
	MULTAN DISTRICT	
	Boys' Schools	
1	S. D. High School, Tulamba	Refugees.
2	Boarding House Tulamba	Refugees.
3	D. A. V. High School, Khanewal ..	Refugees.
	Girls' Schools	
1	Arya Girls Middle School, Multan City ..	Habib Bank. Ltd.
2	Khalsa Girls Middle School, Multan City	Refugees.
3	Arya Girls Middle School, Shujabad ..	Refugees.
4	Arya Girls Middle School, Mailsi ..	Refugees.

Serial No.	Name of the institution abandoned by non-Muslims	Name of the present occupant
	MULTAN DIVISION—CONCLD.	
	MULTAN DISTRICT—*concld.*	
	Girls schools—concld.	
5	S. D. Girls Middle School, Burewala. ..	Refugees.
6	Khalsa Girls Middle School, Mian Channu	Refugees.
7	S. D. Girls Middle School, Khanewal ..	Refugees.
8	S. D. Girls Middle School, Mian Channu..	Refugees.
9	Arya Girls Middle School. Sarai Siddhu ..	Refugees.
	MUZAFFARGARH DISTRICT	
	Boys School	
1	Arya Hindu High School, Jatoi ..	Refugees.
	Girls Schools	
1	Atma Ram Girls Middle School, Alipur ..	Refugees.
2	Guru Nanak Girls Middle School, Muzaffargarh.	Refugees.
	DERA GHAZI KHAN	
	Boys Schools	
1	D. A. V. Middle School, Taunsa ..	Refugees.
2	Hindu High School, Barbari Lal Branch, Dera Ghazi Khan.	Food Department.
3	S. D. Middle School, Rajanpur ..	Refugees.
	Girls Schools	
1	Putri Pathshala Middle School, Dera Ghazi Khan.	Refugees.
2	Arya Girls Middle School, Jampur ..	Refugees.
3	S. D. Girls Shchool, Jampur	Refugees.
	JHANG DISTRICT	
	Boys School	
1	Boarding House (K. G. G. Hindu High School, Jhang.)	Refugees.
	Girls Schools	
1	Arya Girls High School, Jhang ..	Refugees.
2	S. D. Girls High School, Jhang ..	National Guard.

PRINICIPLES OF SENIORITY IN EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

***690. Mian Abdul Bari :** Will the Hon'ble Minister of Revenue be pleased to state on what basis and principles the seniority of Cadres of services in the Excise and Taxation Department of the Province is fixed?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain) : Seniority has been determined by the Government in cadres of Excise and Taxation Officers, Assistant Excise and Taxation Officers, Taxation Inspectors and Taxation Sub-Inspectors of the Excise and Taxation Department on the following principles:—

Excise & Taxation Officers—

1. In accordance with the date of order of confirmation.
2. In order of merit prescribed by Public Service Commission, where appointments were made through the Commission.
3. According to the date of appointment where appointments were made by promotion.

Assistant Excise & Taxation Officers—

1. In accordance with the date of order of confirmation.
2. In order of merit prescribed by Public Service Commission, where appointments were made through the Commission.
3. Date of order of appointment.
4. Pay, where officials had been promoted from the ministerial service.

Taxation Inspectors—

1. In accordance with the date of order of confirmation.
2. On the basis of seniority as Taxation Sub-Inspectors.

The seniority of one Taxation Inspector (Ch. Abdur Rahim I) will be decided later on as his appointment order is not forthcoming at present.

Taxation Sub-Inspectors—

1. Date of appointment.
2. Age, with the exception that those who are officiating as Taxation Inspectors were placed at the top because they were considered better than others at the time of their promotion.

خان عبدالستار خان نیازی—کیا میں وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ آیا انہیں اس امر کا علم ہے کہ کئی انسپکٹر جو سب انسپکٹر مستقل نہیں ہوئے انہیں اسسٹنٹ ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن آفیسر بنا دیا گیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری—اس کے لئے نوٹس کی ضرورت ہے۔ آپ اگر کسی کا نام بتلائیں تو دریافت کر کے میں عرض کر سکتا ہوں ۔

میاں عبدالباری—کیا وزیر متعلقہ بیان فرمائینگے کہ چار ایسے ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن سب انسپکٹر ہیں جنہیں بہت سے آدمیوں سے ترجیح دیکر سینئر کر دیا گیا ہے جو تعلیم اور سروس کے لحاظ سے ان سے کم تھے؟

پارلیمنٹری سیکریٹری—اس کے لئے بھی اگر نام بتلا دیئے جائیں تو تحقیقات ہو سکتی ہے ۔

INSPECTORS AND SUB-INSPECTORS OF EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

*691. **Mian Abdul Bari** : Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Inspectors and Sub-Inspectors of the Excise and Taxation Department are no longer eligible for the posts of Extra Assistant Commissioners and Tehsildars, if so, the reason therefor;

(*b*) the total number of Excise and Taxation Sub-Inspectors and Inspectors who were taken as Tehsildars or Extra Assistant Commissioners by the Punjab Government during the last 20 years ?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain): (*a*) The Excise Inspectors and Sub-Inspectors have been made ineligible for appointment as Extra Assistant Commissioners on the ground that they now have chances of promotion to the Gazetted posts in the Excise and Taxation Department. They are still eligible for appointment as Tehsildars.

(*b*) The Excise Inspectors and Sub-Inspectors were made eligible for the post of Extra Assistant Commissioner in 1940 and for the post of Tehsildar in 1948. Since then one Excise Inspector has been appointed as Extra Assistant Commissioner and one as Tehsildar.

QADRA CANAL IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

***850. Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that the Qadra Canal in Dera Ghazi Khan district, fails towards to the end of the flow season almost every year causing great damage to the crops?

If so, what action the Government intend to take in the matter?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain): No. The last part of the question, therefore, does not arise.

DAMAGE TO STANDING CROPS IN DIPALPUR TEHSIL BY HAILSTORM

***861. Saiyed Shah Nawaz :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether it has been reported to Government that standing crops in the villages to the east of Dipalpur tehsil in the Montgomery district were totally destroyed by the hailstorm on the 21st February 1952; if so, the action Government intend taking to provide fodder and other facilities to the areas affected by this natural calamity?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain): The hailstorm damaged about one thousand acres of standing crops in 15 villages of Dipalpur tehsil. Joint Inspection is being carried out by the Canal and Revenue staff. Second ratoon of berseem has grown up, and thus there is no scarcity of fodder. As regards other relief, further action depends on the result of the joint inspection.

USE OF COAL BY P. W. D. OUT OF THE STOCK ALLOCATED BY ASSISTANT REGIONAL COAL CONTROLLER, PUNJAB

***512. Mr. Shameem Ahmed Khan :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to refer to his reply to starred question No. 249 and state whether it is a fact that Public Works Department is lifting only 10 per cent of the total quantity of coal allocated to them by the Assistant Regional Coal Controller, Punjab; if so, the steps the Government intends to take in the matter?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : The reply is in the affirmative. The reasons for not lifting greater portion of coal allotted to Public Works Department, from the Punjab Collieries are as under:—

(*i*) The Punjab Collieries could not meet the demand of the Public Works Department in full and balance requirements had to be taken from Baluchistan;

(*ii*) The bulk of the coal allotted to this department from the Punjab Collieries was of inferior quality as compared with Baluchistan;

(*iii*) The Proprietors of Punjab Collieries were reluctant to give coal to Public Works Department, and preferred to supply coal to private individuals who made them advance payments;

(*iv*) In order to lift coal from the Collieries and make payments to the Proprietors on the spot a Coal Sub-Division was formed in April 1951. In the beginning the staff attached with this Sub-Division was not sufficient and it was difficult to distribute skeleton staff in the Collieries scattered all over the Punjab as well as Baluchistan. With a view to concentrate entire efforts at one point it was considered necessary to lift coal from Baluchistan Collieries which could meet Public Works Department demand in full.

Since the Assistant Regional Coal Controller, Punjab, has agreed to allocate good quality of coal from Punjab Collieries, adequate staff has been employed to lift the quantity of coal allocated to the Public Works Department, Buildings and Roads Branch.

Starred Question No. 249 was replied to by the Honourable Minister of Development.

PLAN FOR NATIONALIZING TRANSPORT SERVICES

***776. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) whether the Government has prepared a plan for nationalizing transport services in the Province; if so, the details thereof;

(*b*) the names of the transport companies scheduled to be nationalized from 1932 to the end of 1955?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (*a*) The Nationalization programme at the moment is under the conideration of the Punjab Road Transport Board.

(*b*) Does not arise yet.

PUNJAB TRANSPORT BUS SERVICE

***777. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Hon'ble Minister of Public Works be pleased to state:—

(*a*) the details of routes in the Province on which the Punjab Transport Bus Service is permitted to run its buses;

(*b*) whether it is a fact that the Punjab Transport Bus Service is running at a loss; if not, the total income and detailed expenditure of the concern from its inception up to the end of the year 1951?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) A †statement is laid on the table.

(*b*) No. A statement showing the gross income, expenditure and net profit up to the year ending 1951, is laid on the table.

It will be observed from the statement that the net profit up to the end of the financial year 1951 comes to Rs. 64,67,133-2-3.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that Dera Ghazi Khan is holding the monopoly of transport as no private concern is plying?

وزیر : یہ درست ہے کہ ڈیرہ غازی خاں میں اور کوئی کمپنی کام نہیں کرتی۔

ROAD TRANSPORT SERVICE

***796. Mr. Abdul Waheed Khan :** Will the Hon'ble Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the total amount of capital investment in the road transport services, specifying the cost of vehicles, buildings and workshops, during the year ending March 31, 1951;

---

†Kept in the Library.

(*b*) the expenditure incurred in respect of (*i*) salaries of the staff; (*ii*) fuel; (*iii*) depreciation of vehicles and other assets; (*iv*) repairs and replacement; (*v*) other miscellaneous and over-head items; (*vi*) total expenditure per bus per mile; (*vii*) average consumption in gallons of petrol per bus per 100 miles;

(*c*) gross earnings per bus per mile during the above period;

(*d*) net profit per bus per mile during this period;

(*e*) the total net profit during this period?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) Total capital investment in Government Transport Services on 31st March 1951, amounted to Rs. 81,97,755-4-2, as detailed below—

		Rs.	A.	P.
(*i*) Vehicles	..	65,22,602	15	10
(*ii*) Land and Buildings	..	13,64,507	5	3
(*iii*) Electric installations	..	58,462	2	3
(*iv*) Furniture and fittings	..	77,258	1	6
(*v*) Tools and Plants	..	1,74,924	11	4
Total	..	81,97,755	4	2

(*b*) A total expenditure of Rs. 89,75,037-11-0, was incurred on various items during the year 1950-51, as detailed below:—

		Rs.	A.	P.
(*i*) Salaries	..	17,32,120	8	0
(*ii*) Fuel	..	36,15,631	15	0
(*iii*) Depreciation of vehicles and other assets	..	12,34,693	12	2
(*iv*) Repairs and replacements	..	13,58,496	6	7
(*v*) Other miscellaneous and over-heads	...	10,34,095	1	3
Total	..	89,75,037	11	0
(*vi*) Total Expenditure per bus per mile	..	11·76 annas.		
(*vii*) average consumption in gallons of petrol per bus per 100 miles	..	10·32 gallons per 100 miles.		
(*c*) Gross earnings per bus per mile	..	13·95 annas.		
(*d*) Net profit per bus per mile	..	2·19 annas.		
(*e*) Total net profit during the year ending the 31st March 1951	..	16,73,993	11	8

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that in the total net profits the capital invested in the purchase of trucks and vehicles is not deducted.

Minister: We must have deducted it.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Hon'ble Minister not sure when he says "it must have been deducted"

Chief Minister: In all accounting it is necessary to take first of all account of the capital expenditure. I will make further investigation, but I would like to say at the moment I think this is how the figures have been taken.

میاں عبدالباری — کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائینگے کہ وہ رقم جس کا جناب وزیر اعلیٰ نے ارشاد فرمایا ہے کہ capital expenditure میں سے ہر سال منہا کی جاتی ہے۔ کیا ہر سال وہ بسوں کی قیمتوں سے بھی منہا کی جاتی ہے ؟

وزیر اعلیٰ—ان میں جو Depreciation charges ہوتے ہیں - انہیں capital investment سے پندرہ یا بیس سالوں میں نکالنے کا انتظام کیا جاتا ہے -

میاں عبدالباری—کیا وزیر اعلیٰ کو اس چیز کا علم ہے کہ بجٹ میں capital expenditure جو ہے اس کا سب سے آخر میں ذکر ہے اور باقی حساب سب سے پہلے کیا گیا ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر یہ بتا سکیں گے کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ ۱۹۵۱-۵۲ء کے Budget Estimate میں ۴۷ کروڑ اور ۹۰ لاکھ کا منافع تھا اور جس وقت یہ Revised Budget آیا تو یہ منافع صرف ۲ لاکھ اور ۵۰ ہزار رہ گیا ؟

وزیر—میں نوٹس ملنے پر بتا دونگا -

ROUTES OF GOVERNMENT BUSES

*797. **Mr. Abdul Waheed Khan** : Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state—

(*i*) the names of routes in the Province on which Government buses are plying;

(*ii*) the number of buses plying on each route;

(*iii*) the number of buses plying on these routes before they were taken over by the Government;

(*iv*) the reasons for additions in services, if any, made on the above routes;

(*v*) whether any additional permits have been sanctioned on routes served by private buses, if not, why not?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*i*) to (*iii*) The requisite information is given in column 2, 3 and 4 respectively of the statement placed on the table.

(*iv*) The addition in the services was considered necessary to cope with the rush of traffic and to meet the public demand.

(*v*) Yes.

LAHORE OMNI BUS SERVICE, LAHORE

Route No.	Vias	Number of vehicles being run by Government on each route.	Number of vehicles run by private Transport companies before Government took over	Increase, if any	Remarks
1	From Krishan Nagar to R. A. Bazar *via* Upper Mall	6			
2	From Krishan Nagar to R. A. Bazar *via* Simla Hill, Railway Station, Mayo Road, Saddar Bazar, Day Buildings, and Globe Cinema.	10			
3	From Shahnoor Films to R. P. Mint *via* Chauburji, Lake Road, Secretariat, Nila Gumbad, General Post Office, Regal, Hall Road, Lakshmi Building, Grand Hotel, Railway Station, Garhi Shahu, Engine Shed, Loco Shops, Moghalpura and R. P. Mint.	12			
4	From Cantonment Railway Station to Lahore Railway Station *via* Canal Park, 5 Roads Crossing, Temple Road, Regal, Hall Road, Mayo Hospital, Nisbet Road, Lakshmi Building, Grand Hotel and Railway Station.	4			
5-A	From Civil Aerodrome to Lahore Railway Station *via* Ferozepore Road, Queen's Road, Lawrence Road, Regal, Hall Road, Mayo Hospital, Shahalmi Gate, Mochi Gate and Brandreth Road.	4			
5-B	From Civil Aerodrome to Mayo Hospital *vi* Ferozepore Road, Queen's Road, Regal, Hall Road and Mayo Hospital.	3			About twenty to twenty-three buses were run by the defunct Lahore Local Bus Limited.
6	From Kahna Kachha to Data Darbar *via* Ferozepore Road, Lytton Road, Old Anarkali, Secretariat and District Courts.	6			
7	From Sandha Kalan to R. P. Mint *via* Krishan Nagar, M. A. O. College, Secretariat, Bhati Gate, Crown Bus, Delhi Gate, Railway Station, Tazab Hatta, Co-operative Stores, Engineering College and Baghbanpura.	4			
8	From Saddar Bazar to Shahdara Town *via* Mayo Road, Railway Station, Yakki Gate, Crown Bus, Bhati Gate, Taksali Gate, Bhaiun Ki Dokan, Minto Park, Ravi Road and Jahangir Tomb.	5			
9	From Moghalpura to Shahdara Weaving Factory *via* Loco Shops, Garhi Shahu, Railway Station, Yakki Gate, Crown Bus, Bhati Gate, Bhaiun Ki Dukan, Minto Park, Ravi Road, Shahdara Petrol Pump and Shahdara Railway Station.	5			

Route No.	Vias	Number of vehicles being run by Government on each route	Number of vehicles run by private transport companies before Government took over	Increase, if any	Remarks
10	Bhati Gate to Wassanpura *via* Crown Bus, Delhi Gate and Misri Shah.	1	shuttle.		
11	From Mozang Adda to Batapur Jallo *via* General Post Office, Regal, Hall Road, Mayo Hospital, Shahalmi Gate, Crown Bus, Yakki Gate, Railway Station, Garhi Shahu, Co-operative Stores, R. P. Mint, and G. T. Road.	8			
12	From Railway Station to Wagha *via* Route No. 11, G. T. Road.	4			
13	From Sarai Rattan Chand to Choong *via* Shahalmi Gate, Bhati Gate, Data Darbar, District Courts, Secretariat, Old Anarkali, Lake Road, Chauburji, Multan Road.	4			
14	From Railway Station to R. B. S. D. *via* Mayo Road and Saddar Bazar.	2			
15	From Sarai Rattan Chand to Manga Mandi *via* Shahalmi Gate, Bhati Gate, Data Darbar, Secretariat, Old Anarkali, Lake Road, Chauburji and Multan Road.	3			
16	From Railway Station to Hadiara Border *via* Mayo Road, Saddar Bazar and Harika Road.	3			
	Total ..	84			

PUNJAB TRANSPORT SERVICE, RAWALPINDI

Serial No.	Name of route on which Government buses are plying	Number of Government buses plying on each route.	Number of buses operated by private transport companies before Government took over	Increase, if any	Remarks
1	Rawalpindi—Chanari ..	2	..	2	New route.
2	Rawalpindi—Murree ..	1	..	1	Government have not yet taken over this route.
3	Rawalpindi—Lahore ..	20	14	6	Additional Services.
4	Rawalpindi—Gujrat ..	2	..	2	Ditto.
5	Rawalpindi—Sialkot ..	4	..	4	New route.
6	Rawalpindi—(Kohat) Bannu	2	Not known.	2	
7	Mandi Bahauddin—Gujrat ..	2	..	2	New route.
8	Gujrat—Sargodha ..	2	..	2	New route.
9	Mandi Bahauddin—Phalia ..	2	2	..	
10	Mandi Bahauddin—Rukhan	1	1	..	
11	Mandi Bahauddin Chak 44 *via* Kuthala—Sheikhan.	1	1	..	
12	Rawalpindi—Khushab—Sargodha.	2	..	2	New route.
13	Rawalpindi—Sargodha *via* Chakwal.	2	..	2	New route.
14	Rawalpindi—Chakwal *via* Sohawa.	6	4	2	Additional Services.
15	Rawalpindi—Chakwal *via* Dudhial.	2	Not known	2	
16	Rawalpindi—Nowshera ..	2	..	2	New route.
17	Chakwal—Nila ..	1	2	—1	
18	Chakwal—Roopwal ..	1	2	—1	
19	Chakwal—Khewra ..	2	4	—2	
20	Chakwal—Dalwal ..	1	1	..	
21	Chakwal—Talagang ..	2	4	—2	
22	Chakwal—Barkassar ..	1	2	—1	
23	Chakwal—Munara ..	1	3	—2	
24	Chakwal—Karsal ..	1	3	—2	
25	Khewra—Basharat ..	1	2	—1	
26	Khewra—Choa Saidan Shah	1	1	..	
27	Khewra—Dalwal ..	1	1	..	
28	Khewra—Pind Dadan Khan	1	1	..	
29	Talagang—Lahore ..	2	..	2	New route.
30	Sargodha—Buchal ..	1	..	1	New route.
	Total ..	70	48	22	

LOCAL BUS SERVICE, RAWALPINDI

Serial No.	Name of route on which Government buses are plying	Number of Government buses plying on each route.	Number of buses operated by private Transport companies before Government took over.	Increase, if any	Remarks
1	Rose Cinema—Civil Courts	1	..		Additional services.
2	I'd Gah—Lalkurti ..	1			
3	Banni—22 Octroi Post ..	2	..	..	
4	Holy Family—Lalkurti ..	1	14	3	
5	Rose Cinema—Lalkurti ..	2	..	..	
6	Banni—Railway Station ..	1	..	..	
7	Rose Cinema—22 Octroi Post	2	..	..	
8	Banni—Civil Courts ..	1	..	..	
9	Church Harpal—Rose Cinema	2	..	..	
10	Rose Cinema—Chaklala ..	2	..	..	
11	Rose Cinema—Sohawa ..	1	..	..	
12	Rose Cinema—Hasanabdal	1	..	..	
	Total ..	17	14	3	

PUNJAB TRANSPORT SERVICE, DERA GHAZI KHAN

Serial No.	Name of routes on which Government buses are plying	Number of Government buses plying on each route.	Number of buses operated by private transport companies before Government took over.	Increase, if any	Remarks
1	Dera Ghazi Khan—Sakhi Sarwar.	1	1	..	
2	Dera Ghazi Khan—Sheru ..	1	1	..	
3	Dera Ghazi Khan—Mana ..	1	1	..	
4	Dera Ghazi Khan—Choti ..	1	1	..	
5	Dera Ghazi Khan—Kotla Mughlan.	1	..	1	New service.
6	Dera Ghazi Khan—Jampur	2	1	..	
7	Dera Ghazi Khan—Kot Mithan.	3	3	..	
8	Dera Ghazi Khan—Chachran	2	..	2	New service.
9	Rajanpur—Chachran ..	1	..	1	
10	Dera Ghazi Khan—Taunsa	2	2	..	
11	Dera Ghazi Khan—Sikhanwala	1	..	1	New Service.
12	Dera Ghazi Khan—Vehova	4	2	2	Additional service.
13	Dera Ghazi Khan—Harrand	1	..	1	New route.
14	Dera Ghazi Khan—Dajal *via* Choti	1	2	..	
15	Dera Ghazi Khan—Rojhan *via* Kotmithan.	2	4	..	
16	Dera Ghazi Khan—Rojran	2	2	..	
17	Dera Ghazi Khan—Muzaffargarh.	2			
18	Multan—Dera Ghazi Khan	12	10	2	Additional service.
19	Multan—Muzaffargarh ..	6	..	6	Route not taken over.
20	Multan—Alipur ..	3	..	3	New route.
21	Multan—Jhang ..	5	2	3	Additional service.
22	Muzaffargarh—D. D. Pannah	2	..	2	New service.
23	Dera Ghazi Khan—Loralai	2	..	2	New service.
24	Dera Ghazi Khan—Fort Munro	1	1	..	
25	Dera Ghazi Khan—Lahore	4	..	4	New service.
	Total ..	63	33	30	

Serial No.	Name of routes on which Government Buses are plying	Number of Government buses plying on each route	Number of buses operated by private transport companies before Government took over	Increase, if any	Remarks
	MULTAN TOWN SERVICE				
1	Railway Station to Suraj Miani	9	*Nil*	9	New service.
2	Chowk Shahidan to M. A. Abad				
3	Chowk Shahidan to Khuniburji *via* Sadar Tonga Stand				
	Total ..	9	*Nil*	9	

PUNJAB TRANSPORT SERVICE, LYALLPUR

Serial No.	Name of routes on which Government Buses are plying	Number of Government buses run by Government on ch route	Number of buses run by private Transport Companies	Increase, if any	REMARKS
1	Lyallpur—Jaranwala ..	5	11	5	
2	Lyallpur—Lahore ..	5	65	5	
3	Lyallpur—Lahore *via* Balloki	3	..	3	
4	Lyallpur—Chiniot ..	3	..	3	
5	Lyallpur—Sargodha ..	5	20	5	
6	Lyallpur—Mianwali ..	4	..	4	
7	Lyallpur—Tandliawala ..	3	10	3	
8	Lyallpur—Gojra ..	3	10	3	
9	Lyallpur—Kamalia ..	5	..	5	
10	Lyallpur,—Chichawatni ..	7	..	7	
11	Lyallpur—Jhang ..	5	17	5	
12	Lyallpur—Pir Mahal ..	2	..	2	
13	Lyallpur—Satiana ..	1	4	1	*These services are being run by Government in competition with private operators and are in addition to the services run by them, except in a few cases where the routes are new ones which have been cross-marked under column 4.
14	Sargodha—Uchali ..	3	..	3	
15	Sargodha—Anga ..	1	..	1	
16	Sargodha—Sahowal ..	1	..	1	
17	Sargodha—Bhalwal ..	1	..	1	
18	Sargodha—Chak 28-30 ..	2	..	2	
19	Jhang—Kamalia ..	1	..	1	
20	Pirmahal—Jhang ..	2	1	2	
21	Jhang—Toba Tek Singh ..	3	..	3	
22	Samundari—Chichawatni ..		..	..	
23	Samundri—Toba Tek Singh		..	..	
24	Chichawatni—Kamalia—Toba Tek Singh.	2	5	2	
25	Mianwali—Lahore ..	2	..	2	
26	Jhang—Lahore	1	..	1	
27	Chiniot—Jhang *via* Lyallpur	1	..	1	
	Total ..	71	143	71	

LYALLPUR-LAHORE PUKKA ROAD

*865. **Chaudhri Aziz Din :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state whether it is a fact that the Lyallpur-Lahore Pukka Road has fallen into disrepair; if so, the reasons therefor and whether the Government intend to repair it at an early date?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari: The road has not fallen into disrepair. Some reaches became bumpy on account of floods and waterlogging. Necessary repairs are in progress and are expected to be completed by the middle of this year.

REFUGEE REHABILITATION HOUSE BUILDING SOCIETIES

*704. **Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) how many Refugee Rehablitation House Building Societies have been formed in the Punjab since partition;

(*b*) what facilities have been provided to those societies by the Government;

(*c*) how many of them have been granted land by the Government, and at what rates;

(*d*) whether any Refugee Rehabilitation Society was registered in Montgomery town; if so, when;

(*e*) when did the said Society apply for land and what action the Government has so far taken in the matter; if no action has been taken the reasons therefor;

(*f*) whether the Government intend to allot land to the said Society on the rates recommended by the Deputy Commissioner, Montgomery, in the year 1950; if not, the reasons therefor?

Answer—Please *See* Appendix at page 650.

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر مہاجرین کو معلوم ہے کہ ۱۹۵۰ء میں دوبارہ جو درخواستیں مانگی گئی تھیں وہ ایک ڈپٹی کمشنر کے ذریعے اور دوسری فنانشل کمشنر صاحب کے ذریعے دی گئیں اور ان پر آج تک کوئی action نہیں لیا گیا ؟

وزیر—اکتوبر ۱۹۵۰ء کے بعد پھر کوئی درخواست نہیں آئی ۔

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر مہاجرین کو معلوم ہے کہ جب وہ منٹگمری تشریف لے گئے تھے تو ان کو یہ بتلایا گیا تھا کہ جو درخواستیں دی گئیں ہیں ان کو consider کیا جائے ؟

وزیر—مجھے آنریبل ممبر نے request کی تھی کہ انہیں زمین دی جائے۔ میں نے کہا کہ اگر میرے پاس کاغذات آئے تو میں غور کروں گا ۔

چودھری محمد شفیق—کیا وزیر مہاجرین تحقیقات کروانے کے لئے تیار ہیں کہ جو درخواستیں ریفیوجی ریہیبلیٹیشن سوسائٹی منٹگمری کو دی گئی تھیں لوکل آفیسرز نے انہیں آج تک دبائے رکھا ہے ؟

وزیر—آپ درخواست دیں میں enquiry کر لونگا ۔

چودھری محمد شفیق—کیا آنریبل وزیر مہاجرین بتا سکینگے کہ آیا وہ زمین سستے داموں پر مہاجرین کو دینے کے لئے تیار ہیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

AUCTION OF CROWN LANDS IN MONTGOMERY TOWN

***705. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government have sold crown lands by means of public auction in Montgomery town;

(*b*) what were the maximum and the minimum rates of sale;

(*c*) whether the land in Rabwah (district Jhang) was also sold by public auction to Qadianies; if not, what was the rate charged by the Government and whether the Government intend to sell the land to refugees in Montgomery town at the rates at which it was given to Qadianies; if not, the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) Yes.

(*b*) The minimum and the maximum rates of sale in the restricted auction to refugees and open auction (Refugees and others) were as under :—

	Open auction		Refugees	
	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1. Shop-*cum*-House sites ..	500 per marla	180 per marla	365 per marla	127 per marla
2. Bungalow sites ..	2,000 per kanal	1,000 per kanal	1,387 per kanal	1,000 per kanal
3. Houses ..	310 per marla	50 per marla	267 per marla	51 per marla

(*c*) (1) No. It was sold by private treaty—(2) The rate charged was Rs. 10 per acre. (3) No because the land in the Montgomery town is very valuable and the land at Dhagian was barren and undeveloped and it was sold by private treaty for the construction of a township and the question of sale of Crown land in the Montgomery town to refugees at this rate does not arise.

چودھری محمد شفیق— کیا آنریبل وزیر مہاجرین یہ بتا سکیں گے کہ آیا منٹگمری ریفیوجی سوسائٹی کو صرف اس لئے زمین نہیں دی گئی کہ مہاجرین سے گورنمنٹ زیادہ سے زیادہ رقم وصول کرنا چاہتی تھی جیسا کہ انہوں نے یہ ریٹ بتایا ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق— کیا وزیر مہاجرین یہ بتا سکیں گے کہ اس زمین کے بارے میں مرزائی ریفیوجی جیسا سلوک دوسرے مہاجرین کے ساتھہ کیا جا سکتا ہے ؟

وزیر — سوال کا جواب دیا جا چکا ہے — اگر کوئی ایسی زمین ہے جو undeveloped ہو یا out of way ہو تو اس کے متعلق غور کیا جا سکتا ہے —

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین بتا سکیں گے کہ ربوہ میں قادیان والوں کو یہ دس روپے ایکڑ زمین کے بارے میں preference کیوں دی گئی ؟

وزیر اعلیٰ — میرا خیال ہے کہ یہ سوال آنریبل لیڈر آف دی اپوزیشن سے پوچھہ لیجئیے تو زیادہ مناسب ہو گا کیونکہ ان کے زمانے میں یہ کیا گیا تھا —

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر اعلیٰ بتا سکیں گے کہ اس وقت وزیر خزانہ کون تھے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین یہ بتا سکیں گے کہ جیسا کہ ربوہ میں دس روپے ایکڑ زمین دی گئی ہے اس کے برابر منٹگمری میں proportionate قیمت پر مہاجرین کو زمین دی جائے گی ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق — قادیان والوں کو ربوہ میں اس زمین کو حاصل کرنے میں کتنا عرصہ لگا ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

REFUGEE CLAIMANTS SETTLED ON LAND UNDER PROVISIONAL PERMANENT SETTLEMENT SCHEME

***806. Khawaja Muhammad Safdar :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the percentage of refugee claimants settled on land under the provisional permanent settlement scheme in each district of the Province ;

(*b*) the date by which this scheme is expected to be completed and every refugee settled ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) A statement** is laid on the table.

(*b*) The precise date cannot be anticipated but it should not take very long now.

**Page 31

A statement showing approximate percentages of the claims finally settled in the Punjab up to end of January 1952.

Serial No.	Name of the District	Percentage of claims finally settled
1	Lahore	30·19
2	Sialkot	69·07
3	Gujranwala	25·41
4	Sheikhupura	38·53
5	Gujrat	13·93
6	Shahpur	22·07
7	Jhelum	75·92
8	Rawalpindi	32·05
9	Attock	67·34
10	Mianwali	26·91
11	Thal	60·27
12	Montgomery	38·26
13	Lyallpur	18·21
14	Jhang	39·55
15	Multan	30·97
16	Muzaffargarh	35·98
17	Dera Ghazi Khan	75·10
18	Nili Bar Colony	45·59
19	Haveli Project	21·16

خواجہ محمد صفدر— کیا آنریبل وزیر بحالیات ارشاد فرمائینگے کہ not very long سے ان کی کیا مراد ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد شفیق— کیا آنریبل وزیر مہاجرین بتلا سکتے ہیں کہ آج کل پٹواریون نے جو ہڑتال کر رکھی ہے — اس سے مہاجرین کی settlement پر کوئی اثر پڑا ہے یا نہیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

TRACTORS, BULLDOZERS AND AGRICULTURAL IMPLEMENTS PURCHASED FROM ABROAD

***575. Mr. Shameem Ahmed Khan :** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state whether it is a fact that Tractors, Bulldozers and other miscellaneous agricultural implements have been purchased from abroad by the Thal Development Authority during the last three years; if so, will he kindly state :—

(i) the total expenditure so far incurred on the purchase of machinery mentioned above;

(*ii*) whether it was bought at a price shown in the price lists or any commission was allowed ;

(*iii*) the percentage of commission allowed, if any;

(*iv*) whether the accounts have been properly checked and scrutinized if not, why not;

(*v*) whether any checking has been done to ascertain whether the material was worth the price indicated in the books; if not, why not;

(*vi*) whether a comparative study of the prices quoted by different firms engaged in the manufacture of agricultural machinery was undertaken; if so, with what result ?

The Hon'ble Syed Ali Hussain Shah Gardezi : The answer to this question is not ready. (*See* Appendix at page 650.)

SPORTS INDUSTRY IN SIALKOT

***715. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema:** Will the Hon'ble Minister of Development be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Sialkot was the biggest industrial centre of sports goods manufacture before partition;

(*b*) The approximate number of Muslim workers and craftsmen engaged in the sports industry in Sialkot before partition and at present;

(*c*) the steps, if any, taken by Government to rehabilitate the sports industry in Sialkot ;

(*d*) the steps, if any, the Punjab Government has taken to facilitate export of sports goods directly to foreign countries.

The Hon'ble Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) Yes.

(*b*) Before partition .. 20,000

At present .. 16,000

(*c & d*) Details of the steps taken to rehabilitate this industry and to facilitate the export of sports goods have been given more than once on the floor of this House in reply to various starred questions. A summary of these steps is, however, placed at the table.

The following steps have been taken to rehabilitate the sports goods industry of Sialkot.

(1) The industry has been re-organized on co-operative lines and several industrial Co-operative Societies have been formed at Sialkot.

(2) More electric power has been made available.

(3) Sports goods have been completely exempted from the operation of the sale tax.

(4) Training facilities in Japan at Government expense were provided to one of the sports goods industrialists.

(5) The Central Co-operative Bank, Sialkot, has earmarked about Rs. 20 lacs for advances to the sports goods industrialists as loans on easy terms.

(6) Custom duty on raw- material of finished goods has either been abolished or reduced.

(7) Freight charges have also been reduced.

(8) Financial assistance in the form of subsidies and loans is being given to individual sports goods manufacturers.

(9) Smuggling of semi-finished sports goods across the border has been stopped.

(10) Indiscriminate export of raw-material required for the manufacture of sports goods has been stopped.

(11) Arrangements have also been made for stock-piling the raw-material required by the sports industry and for this purpose a big evacuee factory has been allotted to a sports goods Industrial co-operative society.

(12) Import licences are now granted by the Central Government on a more liberal scale to the Sialkot industrialists.

(13) Export of sports goods which do not bear the inscription (Made in Pakistan) has been stopped.

(14) The use of Pakistani sports goods in educational institutions is encouraged.

(15) To make the industry less dependent on imported raw-material attempts are being made to produce such material within the country itself.

The following steps have been taken to facilitate the direct export of sports goods to foreign countries :—

(1) The Board of Trade in U. K. has been successfully persuaded to raise the import quota of Pakistani sports goods substantially.

(2) More banking facilities including foreign exchange have been made available.

(3) While entering into trade pacts with other countries care is taken to include sports goods as one of our important items of export.

(4) Greater publicity is given to Pakistani sports goods in foreign countries through diplomatic and trade channels.

(5) Indian propaganda against Pakistani sports goods in foreign countries has been successfully counteracted through diplomatic and trade channels.

(6) Arrangements have been made for the display of Pakistani sports goods at the British Industrial Fair and other international, commercial and industrial exhibitions.

(7) With a view to attract an increased demand for Pakistani Sports Goods in other countries, the State Bank of Pakistan has increased the rate of Commission granted to our agents in foreign lands.

(8) The sports goods industrialists of Sialkot have been persuaded to open branches of their business in foreign countries, especially in London which imports nearly half the output of sports goods manufactured at Sialkot. One such office has already been established while more are expected to be opened shortly.

POINT OF PRIVILEGE

Chaudhri Muhammad Shafiq : Sir, I rise on a point of privilege and it is this that on Friday, when the proceedings in this House were going on, the Secretary of the Assembly approached me and tauntingly said, "You should write a new book on parliamentary practice". On that I place the point of privilege.

Mr. Speaker : This is a matter which the honourable member should bring to my notice in my chamber. It has nothing to do with the House.

Chaudhri Muhammad Shafiq : Another point of privilege and it is this that the thing which happened on Friday last happened in the open House here.

Mr. Speaker : I have already given my ruling and I cannot allow the honourable member to discuss it.

DEMANDS FOR GRANTS

MISCELLANEOUS

Rehabilitation Policy

Mr. Speaker : Before resuming discussion on demand No. 31 I wish to make one announcement and that is this. Yesterday after we adjourned several honourable members approached me with the request that they should be allowed to speak. Of course, I told them that I could not take down any names, but I would call anybody to speak who happened to catch my eye. In view of the fact that quite a large number of honourable members want to speak, I propose to impose a time limit and therefore I will allow only 10 minutes per speech. Now, I call upon Chaudhri Mehtab Khan to speak.

چودھری مہتاب خان—(لاہور نمبر ۶ مسلم—مخصوص نشست)
جناب والا : دیہاتی مہاجرین کو جو تکالیف پیش آ رہی ہیں میں ان کو بیان کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں تاکہ ان کے ازالہ کی کوئی صورت نکالی جائے—

جناب والا—پاکستان بننے کے بعد بہت سے مقامی حضرات نے جو کاشتکار نہیں تھے غیر مسلموں کی متروکہ اراضیات پر قبضہ کر لیا تھا—مگر جب مہاجرین آگئے تو انکو آٹھ آٹھ ایکڑ کے حساب سے زمین الاٹ کی گئی—اور مقامی حضرات کے علاوہ بعض مہاجر بھی جو کاشتکار نہیں تھے انہوں نے بھی آٹھ آٹھ ایکڑ زمین الاٹ کرا لی— نتیجہ یہ ہوا کہ آج پانچ سال کا عرصہ گزر جانے کے بعد ان مہاجر الاٹیوں کو زمین کا قبضہ نہیں دلایا گیا—میں ضلع لاہور کے ان دیہات کے نام بیان کرونگا جہاں کئی مہاجر خاندان ابھی تک زمین کے قبضے کو ترس رہے ہیں—اور جن کو تین گنا مالیہ ادا کرنا پڑتا ہے مگر زمین کا قبضہ نہیں ملا—گاؤں مندرجہ ذیل ہیں :—

تحصیل لاہور میں لالو کو بھلر
دیو کاں
کانا نو
کانا کاچھا
روڑا
نیپال
بوگن
آسا سلیمان
سرائج

میکے
ھگوکی
رمڑائچ
ریائیاں
راجہ جنگ
گنڈا سنگھ
سدی خورد
تحصیل چونیاں میں بولیانہ
نتھا سنگھہ
کمیشنر
کڑیال
تارا گولہ
پلید ،
شلجم
جا گو والا

جناب والا : ان دیہات میں مہاجرین کے قریباً ۲۰۰ یا ۲۵۰ خاندان ہنوز ہونگے جن کو الاٹ شدہ اراضی کا قبضہ نہیں ملا—اور جو الٹا گورنمنٹ کو تین گنا مالیہ ادا کر رہے ہین—اور فائدہ اٹھانے کو قابضین موجود ہین جو ان اراضیات سے فائدہ اٹھا رہے ہیں—اسکے علاوہ ۱۹۴۹ میں کلیمز فارم (Claims forms) تصدیق ہونے گئے تھے مگر ابھی تک ۵۰ فی صدی لوگوں کے فرد حقیت نہیں آئے جس کے باعث لوگ خوامخواہ پریشان ہیں کیونکہ بھارت سے فرد حقیت منگانا حکومت کا کام ہے غریب مہاجر تو واگہ پار جانے سے قاصر ہیں—اب سر پر عارضی مستقل بندوبست آ کھڑا ہے—غریب مہاجر کیا کریں—انبالہ ڈویژن والے کچھہ تو ویسے ہی دیر سے آئے جبکہ اچھی زمینیں بٹ چکی تھیں مگر جو کچھہ ملنا تھا وہ بھی اچھی طرح انکو نہیں ملا—ریاست الور—بھرتپور اور انبالہ ڈویژن کے لوگوں کو حکومت نے پروڈیوس انڈکس (Produce Index) کے ذریعے بڑا نقصان پہنچایا ہے—دراصل حکومت نے پروڈیوس انڈکس کو عوام اور پبلک کے سامنے پیش کر کے اسکے اصولوں پر رائے نہیں لی—اس میں بڑی غلطیاں ہیں جن کو پبلک کے نوٹس

میں لاکر اسکے رفع کرایا جاسکتا تھا—مگر حکومت نے پبلک کو اس کے راز اور اصول یا پالیسی سے آگاہ نہیں کیا—مگر اس پروڈیوس انڈکس کی چھری سے انبالہ ڈویژن اور ریاست بھرت پور نیز الور کے لوگوں کو ذبح کر دیا ہے اور ان کے حقوق کو تباہ کر دیا ہے—

اگر عارضی مستقل بندوبست میں بھی ان بے قاعدگیوں کو مستقل کر دیا گیا تو یہ غریب کہاں جائیں گے ؟

پھر جناب والا الاؤنس ہولڈر جو گورنمنٹ سے ہزاروں روپے کے الاؤنس لے رہے ہیں ان کو بھی زمین الاٹ ہوگی تو وہ پھر غریب مہاجروں کی زمین الاٹ کرا لیں گے—میرے علاقہ میں اس کی کئی مثالیں ہیں—ایک ایک موگے پر بڑی سے بڑی زمین اڑھائی بیگھے ملی ہے جس سے گزارہ مشکل سے چل سکتا ہے—اب تیسری مشکل یہ ہے کہ جس الاٹی کو الاٹ شدہ زمین کا قبضہ نہیں ملا اسکو اب نصف کی جگہ تیسرا حصہ ملے گا جس سے اس کی آمدنی اور بھی کم ہو جائے گی—پہلے ہی یہ مہاجر گھاس کاٹ کاٹ کر گزارہ کر رہے ہیں پھر کم آمدنی پر ان کا کیا حال ہوگا—اس لئے گورنمنٹ کو چاہیے کہ الاٹیوں کو زمین کا قبضہ ضرور دلانے اور جلد دلائے—ہمارے بھائیوں نے الور اور بھرتپور کی ریاستوں میں پاکستان کی خاطر بے شمار قربانیاں دی تھیں پھر یہاں آکر بھی ہمیں قربانی کا بکرا بنایا جا رہا ہے اور ہماری جائز امداد بھی نہیں کی جا رہی ہے بلکہ ہمیں الٹا نقصان پہنچایا جا رہا ہے ۔ مہربانی کر کے ہمیں قبضہ بھی دلایا جائے اور پروڈیوس انڈکس کی بے انصافی کو بھی دور کیا جائے تاکہ ہماری داد رسی ہو سکے ۔ نیز ہمیں زیادہ اراضی عطا کی جائے جس سے ہمارا گزارہ تو چل سکے ۔

آخر میں جناب والا میں یہ عرض کرونگا کہ حکومت تو چلتا پھرتا سایہ ہے ۔ یہ سدا کسی کے پاس نہیں رہا کرتی ۔

اسلئے ہم غریب مہاجروں کے ساتھ انصاف کرنے کی کوشش کی جائے اور ہمیں بڑے مالکان اراضی کے مظالم سے بھی چھڑایا جائے ۔

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی(شاہپور - نمبر ۱۱ مسلم مخصوص نشست) جناب والا ! صول پاکستان کے سلسلہ میں مہاجرین نے جو تکالیف اٹھائیں وہ محتاج بیان نہیں ۔ یہ ایک واضح حقیقت ہے کہ انہوں نے اپنی جان ۔ مال ۔ بیوی ۔ بچے ۔ اور نام و ناموس پاکستان

کے لئے قربان کر دیئے ۔ اس کے پیش نظر مہاجرین کو اب جو حقوق دیئے جا رہے ہیں وہ قطعاً کافی اور مناسب نہیں ۔ ہونا تو یہ چاہئے تھا کہ ان کو اپنی قربانیوں کا صلہ ملتا ۔ لیکن افسوس ہے کہ اس پانچ سال کے طویل انتظار کے باوجود مہاجرین کو کسی قسم کی رعایات نہیں مل سکیں ۔ اور وہ اب تک آباد نہیں ہو سکے ۔

چونکہ وقت تھوڑا ملا ہے اسلئے مہاجرین کو جو تکالیف در پیش ہیں ان کو دور کرنے کیلئے مختصر طور پر چند تجاویز پیش کرونگا ۔ پہلی یہ کہ ہر اس مہاجر کو جو تین ایکڑ سے زیادہ کا مالک اراضی تھا کم از کم آٹھ ایکڑ اراضی الاٹ کی جائے ۔ اور جو مہاجر تین ایکڑ سے کم کے مالک تھے ان کو دوسری جگہوں پر ۔ تھل میں یا کسی اور جگہ پر اراضی دیجائے ۔ تھل کے رقبوں میں آباد کرنے کی سکیم مہاجرین کیلئے بالکل بےفائدہ ہے ۔ جب تک کہ گورنمنٹ انکی مالی امداد نہ کرے ۔ کیونکہ رقبوں کو آباد کرنے کیلئے سرمایہ کی ضرورت ہے ۔ اس وقت جن مہاجرین کو وہاں زمین دی جاتی ہے وہاں اول تو قبضہ ملنا مشکل ہوتا ہے ۔ قبضہ کے بعد ایک سال کیلئے زمین کو آباد کرنے کا خرچ انکے لئے بار گراں ہوگا ۔ علاوہ ازیں پانی ۔ چارہ اور دوسری چیزوں کا میسر ہونا بہت مشکل ہے ۔ یہ چیزیں مہاجرین کیلئے ناقابل برداشت بوجھ ہیں ۔ میں چاہتا ہوں کہ گورنمنٹ آباد کرنے میں مالی امداد دے اور جس طرح بھی ممکن ہو ان کو آباد کرے ۔

تیسری چیز یہ ہے کہ جب تک مہاجرین کے کلیم فارمز تصدیق ہو کر نہ آئیں ۔ ان کے پاس جو الاٹ شدہ رقبے ہیں وہ دوسرے مہاجرین کو الاٹ نہ کئے جائیں ۔ اس وقت پٹواری یہ کہہ رہا ہے کہ حکومت نے ہمیں حکم دیا ہے کہ ایک سال تک الاٹ منٹ پوری کر دو ۔ مگر یہ تمام الاٹ منٹ کاغذی ہے ۔ عملی طور پر کوئی الاٹ منٹ نہیں ہو رہی ۔ آپ جا کر چکوک میں اور دیہات میں دیکھیں ۔ پٹواری کہتے ہیں کہ ہمیں الاٹ کرنے دیجئے ۔ چاہے کسی کو قبضہ ملے یا نہ ملے ۔ لعنت ہے ایسی الاٹ منٹ پر جسکا کوئی فائدہ نہ ہو ۔ نتیجہ اسکا یہ ہوگا ۔ کہ وہ لوگ ایک دوسرے سے لڑائی جھگڑا کریں گے اور ایک دوسرے کے سر پھوڑیں گے ۔

چھوتھے عارضی مستقل الاٹ منٹ جو ہو رہی ہے ۔ اس میں یہ شرط رکھی گئی ہے کہ جو رقبہ کسی مہاجر کو الاٹ ہے وہ بدستور

اسی کے پاس رہے اور وہ مزارع کے طور پر قابض رہے - اب اگر پانچ ایکڑ اراضی ملتی ہے تو پہلا مزارع اگر چالیس فیصدی پیداوار کا مالک ہے تو میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اتنے رقبے سے اس کے کنبہ کی کسطرح پرورش ہو سکتی ہے ایسا نہیں ہونا چاہئے - اگر اراضی کسی کو الاٹ ہو تو الاٹی کو فوراً قبضہ ملنا چاہئے - تاکہ وہ اسے خود کاشت کر سکے اور بال بچوں کا پیٹ پال سکے -

منشور میں یہ کہا گیا تھا کہ مہاجرین کیلئے متروکہ اراضی کم ہوئی تو سرکاری زمینیں الاٹ کی جائیں گی - پانچ سال میں تو یہ نہیں ہوا - اس دفعہ دیکھ رہے ہیں کہ سرکاری اراضی کے لئے سرکار جاری ہوا ہے اور سنا گیا ہے کہ وہ مہاجرین کو دی جائے گی - یا لوکل مزارع کو دی جائے گی اور چھ گنا معاملہ وصول کیا جائے گا - میری سمجھ میں نہیں آتا کہ چھ گنا معاملہ وصول کیا گیا تو یہ کیا الاٹمنٹ ہوئی - میں چاہتا ہوں کہ حکومت سرکاری زمین اپنے وعدے کے مطابق مہاجرین کو الاٹ کر دے اور صرف معمولی معاملہ یا آبیانہ لیا جائے - چھ گنا نہ لیا جائے - یہ مہاجرین کیلئے نقصان کا موجب ہو گا -

اسکے بعد Produce Index ہے جب ہم اسے دیکھتے ہیں تو حیرانی ہوتی ہے کہ چودھری علی اکبر صاحب نے میاں عبدالعزیز صاحب کے پاس بیٹھ کر خدا جانے کس گوشے میں اسے تیار کیا تھا - غالباً انہوں نے ہندوستان و پاکستان کا کوئی اور ہی نقشہ اپنے سامنے رکھا ہوگا - کیونکہ اس انڈکس نے جو علاقے سرسبز اور شاداب تھے انکو بنجر دکھایا ہے اور جو بنجر تھے انکو زرخیز بنا دیا ہے - تعجب ہے کہ انہوں نے ہوشیار پور پارانی علاقوں کیلئے تو ۸۱ نمبر حاصل کرلیئے اور گورداسپور جیسے ضلع کو جو ہوشیار پور کا ملحقہ ضلع ہے نمبر ۴۳ دئے ہیں -

مہاجرین کو تین گنا معاملہ کے واسطے جو آرڈر دیا گیا تھا - پھر سنا کہ واپس لے لیا گیا - لیکن اب سنا ہے کہ وہی تین گنا وصول کرنے کا پھر حکم ہو گیا ہے - افسوس ہے کہ مہاجر پہلے ہی تین ، چار یا پانچ ایکڑ سے اپنے پیٹ نہیں پال سکتے - وہ معمولی معاملہ ہی نہیں دے سکتے - اور انکو تین گنا دینے کیلئے کہا گیا ہے - میں گذارش کروں گا کہ یہ احکام واپس لئے جائیں —

مکانوں اور دکانوں کے کرایوں کے متعلق سنتے آ رہے ہیں کہ معمولی ہوں گے ۔ لیکن قابل افسوس بات ہے کہ ملازمین کا کرایہ ان کی تنخواہوں سے کاٹنے کے لئے آرڈر ہوئے ہیں — اور دوسرے مہاجرین سے ان پر جبر کرکے اور ڈرا دھمکا کر وصول کئے جا رہے ہیں — یہ کہکر کہ الاٹمنٹ منسوخ کر دی جئے گی — کرائے جبراً وصول کئے جا رہے ہیں مجھے یاد ہے کہ الیکشن کے دوران میں میں دو مہینے کے لئے کرایہ دینا بھول گیا تو مجھے ejectment نوٹس آ گیا — اس سے زیادہ کیا کہہ سکتا ہوں کہ محکمہ کیا کر رہا ہے Rehabilitation کے سلسلہ میں کئی مثالیں موجود ہیں اور میں انہیں پیش کرتا لیکن وقت کم ہے صرف ایک مثال پیش کرتا ہوں کہ رام کشن والہ تحصیل لاہور میں ایگ آرڈر ہوا — اس پر تاریخ ۳۱-۸-۱۹۴۸ کی ہے — لوکل مزارع نے ڈی-آرسی کے پاس یہ درخواست دی کہ ہم نے اس زمین کو نہایت اچھا بنایا ہے — اس لئے یہ ہمارے ہی نام رہے — اس پر ڈی-آر-او اور آر-او نے رپورٹ لگھی — ظفرالاحسن صاحب نے جو اس وقت ڈپٹی کمشنر تھے — اس پر یہ آرڈر لکھدیا —

"As recommended by D. R. O. (Lands) and the Revenue Assistant, the tenants should not be ejected. It has been reported they have made substantial improvements in t e land under reference. This area can however be allotted to muhajirs who do not cultivate the land themselves. They will receive the rent due from the tenant."

میں اس وقت یہ کہنا چاہتا ہوں کہ تمام متروکہ جائیدادوں- مکانوں - دکانوں -پلاٹنگوں اور کارخانوں کی مرمت گورنمنٹ خود کرائے — کیونکہ مکانات خراب ہو رہے ہیں — یہ متروکہ جائیدادیں جو سنٹر کے ماتحت کر دی گئی ہیں یہ بالکل غلط چیز ہے — کیونکہ سنٹر کو کیا معلوم ہے کہ کیا کرنا ہے اور کیا ہونا ہے — جو الاٹمنٹیں ہو رہی ہیں وہ بالکل غلط ہیں — میٹرک تک تمام مہاجر لڑکوں اور لڑکیوں کی تعلیم مفت ہونی چاہئے — ملازمتوں میں ان کے لئے پورا تناسب ہونا چاہئے — پبلک سروس کمشن کا جو ڈھونگ رچایا ہوا ہے — یہ بالکل غلط ہے — محکموں کے افسران اعلے جس طرح پہلے کرتے تھے اسی طرح اب بھی انتخاب کریں — اور ترقیاں دیں — مہاجر ملازمین کو مستقل ملازم کیا جائے — food purchase چینی کے ڈپو اور route پرمٹ مہاجرین کو ان کے تناسب سے دئے جائیں — مجھے افسوس ہے کہ Truck route Permit میں آج تک انہیں پانچ فی

صدی بھی لائیسنس نہیں دئے گئے — مہاجرین کو کاروبار اور تجارت کے لئے سرمایہ کی ضرورت ہے — لہذا ان کو سرمایہ دیا جائے —

رائے نصر اللہ خان — (لائل پور — ۱۱ مسلم مخصوص نشت) جناب والا بحالیات کے متعلق جو اتنی تکالیف مہاجرین کو پیش آئی ہیں وہ صرف اس وجہ سے ہیں کہ شروع میں مہاجرین کو ضلع وار یا دہ وار نہ بسایا گیا — جن مہاجرین نے ضلع وار بیٹھنے کا مطالبہ کیا ان کے سینے گولیوں سے چھلنی کئے گئے اور ان ذمہ وار لوگوں کے ہاتھ آج بھی مہاجرین کے خون سے داغدار ہیں — آج وہی لوگ محکمہ آبادکاری کو ہنس ہنس کر محکمہ برباد کاری کہ رہے ہیں — یہ ایک حقیقت ہے کہ اگر مہاجرین ضلع وار بٹھائے جاتے تو جمعبندیوں اور عذر داریوں کی اتنی تکلیف اور پریشانی نہ ہوتی بلکہ ایک ضلع کی جمع بندیاں ایک ضلع میں ہونے سے کام جلد درست اور سہولت سے سرانجام پاتا — مگر اب

خشت اول چوں نہد معمار کج
تا ثریا می رود دیوار کج

کا معاملہ ہے ایسے حالات میں جس طریق پر اب آبادکاری ہو رہی ہے اس سے بہتر نہیں ہو سکتی تھی گو اس سے مہاجرین کی آبادکاری کا مقصد اس حد تک فوت ہو جاتا ہے جہاں تک ان کے اکھٹے بٹھائے جانے کا تعلق تھا —

بحالیات کے بجٹ کے متعلق میں یہ کہنا نہایت ضروری سمجھتا ہوں کہ مغربی پنجاب میں لائل پور کی زمین کو بہت اچھا سمجھا یا کہا جا رہا ہے اگر اسے بارانی تصور کرکے اس کی آمدن دیکھی جائے تو ایک پیسہ بھی آمدن نہیں ہو سکتی — ادھر مشرقی پنجاب میں بارانی زمینیں بارش سے کافی زیادہ آمدن دیتی تھیں مگر ان کے نمبر مقابلتاً کم رکھے گئے ہیں — اگر نمبر لگانے کے لئے ان بنیادی اصولوں کو مدنظر رکھیں جن پر یہ نمبر لگائے گئے ہیں تو آپ پر یہ حقیقت واضع ہو جائے گی کہ ان اصولوں سے جتنے نمبر بنتے ہیں اس سے بھی ۲۰ فی صدی باقی اضلاع اور ۳۶ فی صدی ضلع لائل پور کو نمبر زیادہ دیئے گئے ہیں — لائل پور کے اس لحاظ سے ۵۶ سے کچھ کم و بیش نمبر بنتے ہیں مگر اسے ۸۱ نمبر دئے گئے ہیں — اسی طرح مشرقی پنجاب میں ضلع لدھیانہ کے نمبر اسی اوسط سے کم کر دئے گئے ہیں جس کا مطلب سمجھ سے باہر

ہے — شہری زمینوں کے متعلق (میونسپل حدود کے اندر کا رقبہ) مجھے صرف اتنا عرض کرنا ہے کہ مشرقی پنجاب میں میونسپل کمیٹی کے پریذیڈنٹ اکثر مسلمان تھے یعنی مسلمان شہری علاقوں میں اکثریت میں تھے اور اس کے برعکس مغربی پنجاب میں میونسپل کمیٹیوں پر ہندو قابض تھے - مشرقی پنجاب میں میونسپل کمیٹی کی حدود محض اس غرض سے نہیں بڑھائی جاتی تھیں — کہ ہندو رقبہ زرعی نہ خرید سکے گا — اس لئے حدود شہر کی دیواروں کے ساتھ ختم ہو جاتی تھیں — اس کے برعکس مغربی پنجاب میں میونسپل حدود تین تین میل بڑھا دی جاتی تھی تاکہ ہندو مسلمانوں سے زمینیں خرید کر ان کو شہر کے نزدیک پھٹکنے نہ دیں اس طرح ہندوؤں کے نمبر ۱۵۰—۲۰۰—۲۵۰ تک ہو گئے — جو شہر سے تین میل دور واقع ہے اور مشرقی پنجاب میں ایسی ہی زمینیں جو شہر کی دیواروں کے ساتھ تھیں اور نہایت قیمتی تھیں ان کے وہی معمولی عام نمبر رہ گئے — اس کا انسداد ہونا ضروری ہے —

پروڈیوس انڈکس کی تلوار اگر پانچ سات ایکڑ سے کم مالکان مہاجرین پر نہ چلائی جاتی تو وہ غریب اقتصادی یونٹ کے لحاظ سے نہ مرتے — اب پانچ ایکڑ کی ۱/۲ ۱ یا دو ایکڑ مل رہی ہے جس سے وہ کاشتکاری نہیں کر سکتے — ایسے قلیل رقبے والے لوگ مزارع سے کسی صورت بھی بہتر نہیں ہیں — اب نہ وہ کاشتکار رہے ہیں اور ان کے پاس دکانیں ہیں — وہ کسی طرف کے بھی نہ رہے جب گورنمنٹ مزارع کو perennial اور non-perennial basis پر آٹھ سے ساڑھے بارہ ایکڑ دیتی ہے تو ان کے لئے کیوں بے انصافی کرتی ہے — نئی چٹھی کے مطابق مہاجر کاشت کار کو ۴۰۰ یونٹ تک سرکاری رقبوں پر بیٹھنے کی اجازت ہے — زرعی اصلاحات میں جس طرح مقامی زمیندار کو ایک یا دو مربع حق خود کاشت دیا گیا ہے اسی طرح مہاجر زمیندار کو کیوں نہیں دیا گیا —

وہ لوگ جو ٹرکوں اور لاریوں پر پہلے اپنا سب کچھ سمیٹ کر پاکستان پہنچ گئے انہیں یہاں اچھی زمین اچھی دکانیں اور اچھے مکان بھی فوراً مل گئے — مگر وہ غریب جو مرتے کٹتے بعد میں پیدل ہزاروں مصیبتوں کے بعد پاکستان پہنچے انہیں کوئی چیز نہ مل سکی اور وہ خدا جانے کس طرح گذر اوقات کرتے رہے — جن کو پاکستان کی ریڑھ کی ہڈی کہا جاتا ہے وہ آج

بھی non-allottee ہیں ۔ یہ ایک بہت بڑی بے انصافی ہے ۔ جب ان ملازمین اور الاؤنس ہولڈروں کو جو ہزاروں کی تعداد میں تنخواہ اور الاؤنس لیتے ہیں allottee تصور کیا جا رہا ہے تو پھر ان غریبوں کا کیا قصور ہے ۔ انہیں کیوں الاٹی تصور نہیں کیا جاتا ۔

مسٹر مشتاق احمد خان (لائل پور ۱۰ - مسلم مخصوص نشست)— جناب عالی ۔ موجودہ حکومت نے گذشتہ سال میں یہ وعدہ کیا تھا کہ مہاجرین کی بحالیات کا مسئلہ ایک سال کے عرصہ میں ختم کر لیا گیا ہے ۔ لیکن آج ایک سال گذرنے کے بعد ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ جہاں سے شروع ہوا تھا ابھی تک وہیں ہے ۔ مہاجرین کی آبادکاری کے مختلف پہلو ہیں ۔ سب سے پہلے میں اراضیات کی آبادکاری کے متعلق دیہاتی مہاجرین کی مشکلات کا ذکر کرونگا ۔ اس ضمن میں سب سے پہلا مسئلہ پروڈیوس انڈکس کا ہے ۔ پروڈیوس انڈکس کے ترازو میں تولنے کی تلوار اراضیات میں تبدیلی ، بے رحمی ، اور ظالمانہ اصولوں کی بنا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ اس سے اُن کی آخر کس حد تک حق تلفی ہوگی ۔ اس فارمولا کے مطابق جو کچھ کیا جائے گا وہ ہر آدمی کے لئے سمجھنا بہت مشکل ہے ۔ یہ پروڈیوس انڈکس ۹۰۸ ء سے لیکر ۱۹۱۶ء تک کی بندوبستی رپورٹ سے مرتب کیا گیا ہے اور اس وقت کی value کے مطابق کیا گیا ہے ۔ value کو enhance کرکے Ratio مقرر کی گئی ہے ۔ میں یہ وثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ مغربی پنجاب کے اضلاع میں Ratio کو enhance نہیں کیا گیا ہے ۔ مشرقی پنجاب میں پروڈیوس انڈکس کم کر دیا گیا اور Ratio بہت کم کی گئی ہے ۔ جب ہم نے پرانے ریکارڈ اور رپورٹ حاصل کی اور عائد کردہ Ratio کے متعلق فنانشل کمشنر کی توجہ اس طرف مبذول کرائی تو اس وقت یہ کہہ کر ٹال دیا گیا کہ یہ مسئلہ بہت لیٹ ہو چکا ہے ۔ یہ Ratio انجہانی خان بہادر میاں عبدالعزیز فلک پیما نے مقرر کی تھی ۔ یہ معلوم نہیں کہ کس طرح نکالی گئی ہے ۔ تعجب ہے کہ جس مسئلہ پر ہماری زندگی اور موت کا دار و مدار ہے اور ہماری آئندہ نسلوں کا دار و مدار ہے ۔جس مسئلہ کے لئے ہم آئندہ نسلوں کے سامنے جواب دہ ہیں اس کے متعلق یہ کہہ کر ٹال دیا جائے کہ اب وقت گذر گیا ہے ۔ حضور والا ۔ یہ بے حد نا انصافی ہے اور ہمارے لئے مصیبت کا باعث ہے ۔ اس سے میں تو عرض کروں گا کہ بحالیات میں رکاوٹ پیدا ہوگی ۔ چنانچہ حکومت کو چاہئے کہ بنیادی اصول کی طرف توجہ دے ۔ یہ کہکر کہ دیر ہو گئی ہے انہیں

ان کے حقوق سے محروم نہ کریں کیونکہ ایسا کرنا مناسب نہیں ہے۔ ہم متعدد بار حکومت کی توجہ اس طرف مبذول کرا چکے ہیں اب میں یہ بھی یہاں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے مطالبات پر ہمدردی سے غور کیا جائے اور اس پروڈیوس انڈکس میں مناسب تبدیلی کی جائے کیونکہ یہ غلط طریقہ پر بنایا گیا تھا۔ ہم نے وزارت form کرنے کے بعد اپنے عوام سے یہ وعدہ کیا تھا کہ ہم اس پروڈیوس انڈکس کو revise کرینگے۔ وہ revise تو ہوتا رہتا ہے لیکن ناکردہ طریقے پر۔ کبھی اس میں چند نمبر ایزاد کر دئے جاتے ہیں کبھی گھٹا دئے جاتے ہیں۔ ہمارا مطالبہ ہے اور میں پرزور طور پر اپنے وزیر محکمہ بحالیات کی خدمت میں گزارش کرتا ہوں کہ پروڈیوس انڈکس کے مسئلے کو آخری اور قطعی طور پر revise کرکے جہاں جہاں پر نمبر زیادہ کرنے ہیں جن جن لوگوں کو ان کے حقوق ملنے ہیں وہ انہیں دلائے جائیں اور اس مسئلہ کا ہمیشہ کے لئے فیصلہ کر دیا جائے۔جناب والا—سب سے عجیب بات یہ ہے کہ ریاست ہائے ہند جو مشرقی پنجاب کے ملحقہ علاقوں میں ہیں چونکہ ان کا بندوبست ریکارڈ یہاں موجود نہیں ہے اس لئے ان کو ان کے ملحقہ علاقوں کے نمبر تفویض کئے گئے ہیں۔ یہ کسی طرح بھی صحیح طریقہ نہیں تھا۔ ان علاقوں کی زمین میں بہت زیادہ تفاوت ہے۔ ملحقہ علاقوں اور ان ریاستوں کی زمین کا مقابلہ کریں تو ہمیں تعجب ہوتا ہے۔ گورنمنٹ کیسے یہ دعویٰ کرتی ہے کہ ان علاقوں کی زمین ایک جیسی ہے۔ میں مثال کے طور پر ریاست پٹیالہ کی تحصیل سرہند کا ذکر کرتا ہوں۔ اس تحصیل کا ریکارڈ نہ ہونے کی وجہ سے اسے ضلع حصار اور ہانسی کے نمبر دئے گئے ہیں حالانکہ ان علاقوں میں دو سو میل کا فرق ہے۔ مجھے سمجھ نہیں آتی کہ تحصیل سرہند اور ضلع حصار کو نقشہ پر نمبر دینےوالے صاحب نے کس طرح اکٹھا کر دیا۔

جناب والا—اس کے بعد میں یہ عرض کرنا بھی ضروری سمجھتا ہوں کہ مختلف علاقوں کے لئے اس انڈکس میں مختلف اصول بنائے گئے ہیں۔ کہیں تو mature area پر ratio لگائی گئی ہے اور کہیں cultivated areas پر۔ جن اراضیات کو اس پروڈیوس انڈکس میں colony districts ہونے کی وجہ سے آپ زرخیز دکھاتے ہیں اگر ان میں پانی کی بہم رسانی کا سامان نہ ہو تو وہ ہر طرح سے مشرقی پنجاب کی اراضیات سے کمتر ہیں۔ مشرقی پنجاب میں بارش افراط سے ہوتی ہے

اور ان علاقوں میں پانی کے بغیر بھی زراعت ہوتی تھی۔ نیز وہاں فصلیں زیادہ اچھی پیدا ہوتی تھیں۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اس افسر نے اس بات کو کیوں نظر انداز کر دیا کہ وہاں بارش زیادہ ہوتی تھی۔

جناب والا ۔ مہاجرین کی مشکلات اتنی زیادہ ہیں کہ ان مشکلات کو دور کرنے کے لئے ایک طویل عرصہ درکار ہے۔ اس سے بھی مجھے انکار نہیں کہ جو کچھ ہماری حکومت کے بس میں تھا جو کچھ ہماری حکومت کر سکتی تھی، اس نے ایک سال کے قلیل عرصہ میں اسے کرنے کی کوشش کی۔ اس کا بھی مجھے اعتراف ہے کہ انہوں نے ہر ممکن کوشش کی کہ ان مواعید کو جو ہم نے اپنی الیکشن لڑنے کے وقت کئے تھے پورا کیا جائے۔ مگر میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ یہ عارضی مستقل الاٹمنٹ کبھی مکمل نہیں ہوگی اگر ہم نے اس پر مزید جد و جہد سے کام نہ کیا۔ جناب والا اس عارضی مستقل الاٹمنٹ کے سلسلہ میں سب سے بڑا پریشان کن مسئلہ زمینوں پر قبضہ ملنے کا ہے۔ عارضی مستقل الاٹمنٹ کا سوال اس وقت تک حل نہیں ہوگا جب تک کہ مہاجرین کو الاٹ شدہ اراضی کا قبضہ نہ دلایا جائے۔ جس مہاجر کو دو یا چار مربعے زمین ملتی ہو وہ اگر مزارع سے کاشت کرا ے یا پیدا وار کا بہت کم حصہ لے لے تو اسے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ لیکن اس مہاجر کا آپ کیا کرینگے جس کو چار یا چھ ایکڑ اراضی ملتی ہے۔ میں یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ یہ economic unit نہیں ہے۔ جناب والا میں congested area کا رہنے والا ہوں اور بڑے وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ اتنی کم زمین economic unit نہیں ہے۔ اس پر طرہ یہ کہ چھ یا آٹھ ایکڑ اراضی ایک ہی جگہ نہیں ملتی اور بقیہ کے لئے دوسرے اضلاع میں جانا پڑتا ہے۔ زمین کم ہے اور الاٹی زیادہ ہیں۔ یہ بات مہاجرین کو اور زیادہ منتشر کرنے کا باعث ہوگی۔ کچھ عرصہ پہلے اس معزز ایوان نے زرعی اصلاحات کا سنہری قانون نافذ کیا ہے اور مسلم لیگ اسمبلی پارٹی کو اس پر بجا طور پر فخر ہے کہ اس پارٹی کے ذریعہ ہم اپنے عوام کی مشکلات کا حل تلاش کرتے ہیں۔ مگر میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ ہم مہاجرین کے ساتھ سوتیلی ماں کا سا سلوک کر رہے ہیں اور مہاجرین بیچارے خاموشی کے ساتھ سب کچھ برداشت کر رہے ہیں ۔ مثال کے طور پر جس زمیندار کے پاس چار مربعے یا کم

اراضی ہے اسے حق خود کاشت دیا گیا ہے لیکن مہاجر بیچارے کو ہم نے یہ کہہ کر ٹال دیا کہ کیونکہ آج اس کے پاس کوئی اراضی نہیں اس لئے ۲۵ ایکڑ سے زیادہ اسے خود کاشت کے لئے نہیں دیا جائیگا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بہت بڑی بے انصافی ہے ۔ جناب والا زمین کا قبضہ لیتے وقت مشکلات بہت زیادہ ہیں ۔ یہاں ایسے کاشتکار مہاجر ہیں جو غیر مالکان اراضی تھے ۔ اور ایسے مسلمان مزارعین بھی ہیں جو لوگل ہندؤں کی زمینوں پر آباد ہیں ۔ ان سب لوگوں کو سامنے رکھتے ہوئے ہمیں یہ کہنا پڑیگا کہ مہاجرین کی مشکلات میں اور اضافہ ہوگیا ہے ۔ حکومت نے ایک Press Communique کے ذریعے واضح کیا تھا کہ مہاجر مالکان اراضی کو حصہ ملیگا اور بٹائی ملیگی لیکن حقیقت یہ ہے کہ انہیں نہ بٹائی ملتی ہے اور نہ حصہ ملتا ہے ۔

اس کے بعد میں claim forms کی تصدیق کے متعلق، ان دعووں کے متعلق جن کی بنا پر ہمارے حقوق کا فیصلہ ہونا ہے کچھ عرض کرونگا ۔ جناب والا اکثر دیہات کی جمع بندیاں نہیں آئیں اور اگر آئی ہیں تو ان میں بہت غلطیاں ہیں ۔ مہاجر ایک دفعہ عذر داری کرتا ہے دوسری دفعہ عذر داری کرتا ہے اور جب اس کا claim پٹواری کے پاس پہنچتا ہے تو وہ پٹواری دفتر میں ہی بیٹھ کر لکھ دیتا ہے "No land" ۔ اس کی بنا پر وہ مہاجر زمین سے محروم رہ جاتا ہے ۔ پٹواری صاحبان نہ فنانشل کمشنر کی پرواہ کرتے ہیں نہ وزیر بحالیات کی نہ چیف منسٹر صاحب کی لیکن جب وہ اپنے مطالبات منوانے کے لئے حکومت کو threat دیتے ہیں اور ہڑتال کرتے ہیں تو اس معزز ایوان کے ارکان میں بھی ان کے لئے ہمدردی کے جذبات پیدا ہو جاتے ہیں ۔ تعجب ہے کہ وہ پٹواری جس نے چار سال تک مہاجرین کا خون چوسا جس پر ہم کوئی قانون لاگو نہیں کر سکے جس کے پاس کئی سربفے زمین خالی تھی مگر اس کی الاٹمنٹ کے لئے اس کو کوئی مجبور نہ کر سکا آج اس پٹواری کے لئے بھی اس معزز ایوان میں ہمدردی کے جذبات پائے جائیں ۔ اس پٹواری نے ہمارے خون سے ہولی کھیلی اور زمینوں کی فرضی allotment دکھا کر ان کو خالی پڑا رہنے دیا اور یہ ایسی حالت میں جب حکومت اس کو ایک خاصی تنخواہ دے رہی ہے ایسی تنخواہ جو سول سکرٹیریٹ کے کلرک کی تنخواہ کے برابر ہے ۔ وہ کلرک بیچارہ اگر لاہور میں بیٹھ کر اس تنخواہ پر گذارہ کر سکتا ہے تو پھر یہ کس طرح کہا جاتا ہے کہ پٹواری کی تنخواہ کم ہے ۔

میں مانتا ہوں کہ پٹواری صاحبان بھی ہماری قوم کا ایک حصہ ہیں ہمیں ان کے جائز مطالبات پر ہمدردی سے غور کرنا چاہئے لیکن ہڑتال کے زور سے نہیں -

جناب والا اس کے علاوہ ایک دوسرا مسئلہ جو بہت ہی زیادہ توجہ کا مستحق ہے وہ ریستھائے ہند کے ملازمین کا ہے - جس وقت سٹاف کی کمی تھی ان لوگوں کو رکھ لیا گیا کیونکہ وہ Revenue کے کام میں trained تھے - لیکن اب کیونکہ ہمارا کام مکمل ہو رہا ہے ان سب کو نوٹس دے دیا گیا ہے - ان کی ملازمتیں ختم کر دی گئی ہیں - باوجود اس کے کہ وہ ٹرینڈ اور qualified ہیں - میں درخواست کرونگا کہ ان کے مطالبات پر ہمدردی سے غور کیا جائے -

جناب والا ایک اور مسئلہ قصباتی مکانوں کے کرانے کا ہے - میں عرض کرونگا کہ جو لوگ وہاں مکانات چھوڑ کر آئے ہیں ان سے کرایہ لینے میں ہم کسی طرح بھی حق بجانب نہیں ہیں - دوکانوں سے یا فیکٹریوں سے کرایہ لیا جا سکتا ہے لیکن رہائشی مکانوں کا کرایہ لینے کی حکومت کسی طرح بھی مستحق نہیں -

اس کے علاوہ میں آپ سے یہ بھی عرض کر دوں مشرقی پنجاب میں عام زمیندار دیہات میں رہتے تھے اور وہاں ان کے پختہ مکانات تھے اور مجھے وثوق کے ساتھ معلوم ہے کہ اس علاقہ میں اور بالخصوص کالونی ڈسٹرکٹس میں غیر مسلم مالکان آراضی تو قصبات میں رہتے تھے اور ان کے مزارعان کچے جھونپڑوں میں رہتے تھے اور ان کے مکانات اس قسم کے نہیں تھے -

مسٹر احمد سعید کرمانی: (کارپوریشن شہر لاہور ۔ مسلم) جناب والا میں آج اس لئے نہیں کھڑا ہوا کہ بحالیات کی پالیسی کی اچھائیوں کو برائیوں سے تعبیر کروں یا بحالیات کی پالیسی کی برائیوں کو اچھائیاں ظاہر کروں بلکہ میری کوشش یہ ہوگی کہ ایک حقیقت پرست کی نگاہ سے اس کے سارے پہلوؤں پر غور کروں - جناب والا پچھلے چند روز سے آپ نے نوٹس کیا ہو گا کہ اس ہاوس کے چند معزز ارکان کچھ ایسی باتیں کرتے رہے ہیں جن کو حقیقت سے دور کا بھی واسطہ نہیں ہے - اور انہوں نے اس ہاوس کے ممبران کو اور باہر کی پبلک کو یہ تاؤ دینے کی کوشش کی ہے کہ آج تک ہماری حکومت نے

مہاجرین کے لئے کچھ بھی نہیں کیا۔ یہ ٹھیک ہے کہ ہماری حکومت نے جو کچھ آج تک کیا ہے وہ مکمل اور کافی نہیں ہے اور اس سلسلہ میں ہماری حکومت کو کچھ اور کرنا چاہئے لیکن یہ بڑی بے انصافی ہو گی اگر ہم اس ہاوس میں کھڑے ہو کر اس خدمت اور اس کام کو جو بحالیات کے محکمہ یا بحالیات کی وزارت نے کیا ہے بالکل نظر انداز کر دیں (خوب۔ خوب) جناب والا آج میں کوشش کرونگا کہ اس محکمہ کی اس پالیسی کا ذکر کروں جس کا تعلق مہاجرین سے کم اور مقامی حضرات سے زیادہ ہے۔ چنانچہ میں سمجھتا ہوں کہ مہاجرین کے بارہ میں حکومت جس پالیسی پر عمل پیرا ہے اس سے جن مہاجرین کا تعلق ہے ان کے بارہ میں مقامی لوگوں کو کچھ نہ کچھ واسطہ پڑتا رہتا ہے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ مہاجرین کو نکال کر اور ان کے حقوق غصب کر کے مقامی لوگوں کو دئے جائیں۔ میں یہ بھی نہیں کہتا کہ مقامی لوگوں کو ان کے جائز حقوق سے محروم کر دیا جائے۔ میں تو یہ کہتا ہوں کہ ہمیں مہاجرین کے لئے بہت کچھ کرنا چاہئے۔ ہمیں یہ یاد رکھنا چاہئے کہ ان لوگوں نے ہمارے ملک کو آزاد کرایا ہے اور ان لوگوں نے اس ملک کو بنایا ہے اور ان لوگوں کے خون کے صدقے آج ہم یہاں حکومت کر رہے ہیں لیکن ساتھ ہی ساتھ ہمیں یہ نہیں بھول جانا چاہئے بلکہ اس کا خاص خیال رکھنا چاہئے کہ ہم ان سکیموں کو چلا کر کہیں ایسے حالات تو پیدا نہیں کر رہے جن سے چند سالوں کے بعد یہاں مقامی مہاجرین کا مسئلہ پیدا ہو جائے جس کے بارہ میں ہماری حکومت کو سوچنا پڑے اور ان لوگوں کے بارہ میں جن کو ہم آج تک نظر انداز کرتے رہے ہیں ایک اور پالیسی وضع کرنی پڑے۔ اور ان کے سلسلہ میں بھی مہاجرین کی طرح سوچنا پڑے۔ جناب والا یہ مقام مسرت ہے کہ حکومت نے دیہاتی آباد کاری کے سلسلہ میں جو بلکہ جیسا کام کیا وہ بہت خوش کن ہے گو میرے چند دوستوں نے اسے ناکافی قرار دیا ہے۔ مثال کے طور پر عرض ہے کہ مہاجرین میں سے ۳۰ لاکھ مہاجرین عملی طور پر مستقل آباد ہو چکے ہیں اور ۱۱ لاکھ کلیم فارم درج کئے جا چکے ہیں — جناب والا یہ رفتار بڑی حوصلہ افزا ہے — ہمیں اپنے صوبہ کے حالات کا ہمسایہ صوبہ کے حالات سے موازنہ کرنا چاہئے — جب ہم اپنے ہمسایہ صوبہ مشرقی پنجاب پر نظر ڈالتے ہیں جہاں مہاجرین کے لئے وہاں کی حکومت نے کچھ نہ کچھ کام کیا ہے تو ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ ہمارے

صوبہ کی حکومت نے کسی لحاظ اور کسی پہلو سے بھی مہاجرین کے لئے کم کام نہیں کیا۔

جناب والا اب میں شہری مہاجرین کی طرف آتا ہوں اور اختصار کے ساتھ ان کے بارہ میں اپنے چند جذبات بطور ناراضگی کے نہیں بلکہ ایک ہمدرد کے پیش کرنا چاہتا ہوں۔ خدا کا شکر ہے کہ ہماری حکومت نے انصاف پسندی سے کام لیتے ہوئے اس بات کا اعتراف کیا ہے۔ کہ ہماری شہری آبادیوں میں مکانات کی قلت ہے۔ انہوں نے اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ یہاں اس بارہ میں کچھ کرنا چاہئے۔ آنریبل وزیر خزانہ نے اپنی بجٹ کی تقریر میں ۱۳ سکیموں کا ذکر کیا ہے۔ وہ سکیمیں لائلپور کے لئے تین۔ لاہور کے لئے ایک۔ ملتان کے لئے ایک۔ گوجرانوالہ کے لئے ایک۔ سرگودھا کے لئے ایک۔ روالپنڈی کے لئے ایک۔ سیالکوٹ کے لئے ایک۔ تھل کے لئے تین شہر اور ۴۰ گاؤں بسانے کی دو سکیمیں اور جھنگ کے لئے ایک سکیم اور اس طرح یہ تیرہ سکیمیں بنتی ہیں۔ ان تمام سکیموں پر ۱۰ کروڑ روپیہ خرچ ہو گا — یہ سکیمیں بہت اچھی ہیں لیکن اس سلسلہ میں میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ان سکیموں کے بارہ میں ایک بات مد نظر رکھنی چاہئے۔ لاہور ایک بہت بڑا شہر ہے اور دارالسلطنت ہے۔ اس شہر میں شہری آبادی کو بہت تکلیف ہے۔ یہاں زیادہ satellite towns بنانے چاہئیں تھے کیونکہ رہائش کا جتنا حقیقی سوال لاہور شہر میں ہے پنجاب کے کسی اور شہر میں نہیں ہے۔ میری گذارش یہ ہے کہ جو satellite towns لاہور کے نزدیک آباد کئے جائیں تو مہاجرین کو نظر انداز نہ کر کے بلکہ ان کو آباد کرنے کے بعد اگر گنجائیش ہو سکے تو اس بات کا خیال رکھا جائے کہ جو مقامی باشندے حکومت کی نگاہ میں یا پبلک کی نگاہ میں essential ہوں اور ان کو بھی satellite towns میں حصہ ملنا چاہئے — میں یہ نہیں کہتا کہ مہاجرین کو نکال کر ان کو حصہ ملنا چاہئے۔ بلکہ میں کہتا ہوں کہ اگر مہاجرین پورے طور پر آباد ہو جائیں تو اس کے بعد اگر کوئی گنجائش نکلے تو اس میں ان مقامی حضرات کو آباد کیا جائے — اور ان پر یہ راستہ بند نہ کیا جائے —

میری دوسری گزارش یہ ہے کہ اگر وزارت بحالیات لاہور شہر اور اسی طرح دوسرے شہروں میں squeezing the allotments کی پالیسی اختیار کرے تو یہ بہت بہتر ہوگا — کیونکہ دیکھنے میں یہ آیا ہے کہ بعض علاقوں میں بعض شہروں میں — بعض مہاجرین اپنی ضرورت سے

زیادہ مکانات اور کوٹھیاں سنبھال بیٹھے ہیں اور ان کے برعکس ایسے بھی مہاجرین ہیں جو بیچارے مارے مارے پھرتے ہیں اور ان کے پاس روتے اور چلاتے ہیں اور منتیں سماجتیں کرتے ہیں اور ان سے کہتے ہیں کہ جتنیں قربانیاں تم نے پاکستان کے لئے کی ہیں اتنی ہی ہم نے کی ہیں لیکن وہ مہاجرین اپنے ان مظلوم مہاجرین بھائیوں کی طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتے — تو میری گزارش یہ ہے کہ شہروں میں squeezing the allotment کی پالیسی کو جاری کیا جانا چاہئے — تاکہ اگر کسی مہاجر کے پاس اس کی ضروریات سے زیادہ مکان یا کوٹھی ہے تو اس سے چھین کر دوسرے مستحق کو دلائی جائے —

جناب والا - اب میں مکانات کی مالیت کے مسئلہ کے بارہ میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں — آپ جانتے ہیں کہ جب اس ملک میں انگریز کی حکومت تھی اور ہندو کا معاشی اقتدار تھا تو لاہور شہر اور اسی طرح دوسرے شہروں میں مکانات کی مالیت بہت زیادہ تھی- اب مکانات کی قیمتیں کم ہو گئی ہیں اس لحاظ سے اب کرائے بہت حد تک گھٹا دینے چاہئیں اور حکومت کو چاہیے کہ وہ اس بارہ میں اپنی پالیسی پر نظر ثانی کرے - اس وقت نئے حالات میں حکومت کو ان کی نئی شرح کرایہ مقرر کرنی چاہیے — اس سلسلہ میں میری دوسری گزارش یہ ہے کہ جس طرح دیہاتی علاقوں میں جمع بندیاں منگوا کر مستقل عارضی آبادکاری کردی گئی ہے اسی طرح شہری لوگوں کے بارہ میں کیا جائے - مشرقی پنجاب میں جو مہاجر اپنے اپنے شہر میں جائیداد چھوڑ کر آئے ہیں وہاں کی میونسپلیٹیوں کے متعلقہ افسروں سے ان کی جائیداد کی تفاصیل منگوا کر ان کے بارہ میں بھی مستقل عارضی آبادکاری کی سکیم کو نافذ کیا جائے - آخر میں جناب والا میں بحالیات کے مقدمات کے بارہ میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں - دیکھنے میں آیا ہے کہ ان مقدمات کا فیصلہ کرنے میں بہت دیر لگتی ہے- یہ تو اچھا ہوا کہ سینٹرل گورنمنٹ نے بحالیات کے مقدمات کے سلسلہ میں یہ فیصلہ کیا ہے کہ اس بارہ میں speedy justice دی جائے لیکن حالات بتا رہے ہیں کہ یہ اتنی جلدی نہیں ملتی جتنی کہ ملنی چاہئے حکومت کو ایسے ذرائع اختیار کرنے چاہئیں جن کے ذریعہ مہاجرین کے مقدمات کا فیصلہ کم سے کم عرصہ میں ان کے حق میں یا ان کے خلاف ہو- جناب والا - یہ ناانصافی ہوگی اگر میں ادب سے عرض نہ کروں کہ ہم میں سے ایسے لوگ ہیں جن کے نام ایک سے زائید الاٹمنٹیں ہیں - اور یہ ایک ناقابل

برداشت بات ہے۔ میں حیران ہوں کہ وہی مہاجرین جو مہاجرین کا نام لیکر حکومت کو کوستے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہمارے ساتھ ظلم ہوا ہے۔ جب ان کو کچھ مل جاتا ہے تو پھر وہ اور کچھ لینے کے لئے کوشش کرتے رہتے ہیں اور بسا اوقات حاصل بھی کرلیتے ہیں۔ میں پوچھتا ہوں کہ آیا حکومت نے کوئی کوشش کی ہے کہ ایسے لوگوں کی حوصلہ افضائی نہ کی جائے۔ میں سمجھتا ہوں کہ مہاجرین میں کچھ ایسے بھی ہیں جنہیں اپنا تو دکھ ہے لیکن اپنے دیگر مہاجر بھائیوں کا دکھ نہیں ہے۔

راؤ عبدالرحمان خان —(ملتان و— مسلم مخصوص نشت) — جناب والا۔ میں مہاجرین کے مسئلہ کے بارہ میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں — میری یہ گزارشات ایمانداری اور دیانتداری پر مبنی ہونگی اور مجھے یقین ہے کہ ایوان انہیں توجہ سے سنیگا۔ آجکل یہ حالت ہے کہ مہاجرین کے نام کے ساتھ پس ماندگی اور بے کسی وابستہ ہو چکی ہے —

مسٹر سپیکر—ذرا بلند آواز سے فرمائیے —

راو عبدالرحمان خان— جناب والا۔ میں یہ عرض کررہا تھا کہ اپوزیشن کے محترم لیڈر نے جن کی خدمات پاکستان اور مسلم لیگ کیلئے بے بہاھیں اپنی تقریر میں یہ فرمایا تھا کہ یہ جو آباد کاری کی سکیم ہے یہ آبادکاری کی سکیم نہیں بلکہ در اصل بربادکاری کی سکیم ہے — میں ان کی ذات کا احترام کرتے ہوئے ان سے یہ پوچھتا ہوں کہ اس بربادکاری کی پہلی اینٹ کن مقدس ہاتھوں نے رکھی تھی —

مسٹر سپیکر — یہ بات غیر متعلق ہے—

راو عبدالرحمان خان — جناب والا — اس برباد کاری کی تین وجوہ ہیں — پہلی سابقہ حکومت — دوسری موجودہ حکومت اور تیسرے مہاجرین خود — جناب والا اس برباد کاری کی پہلی اینٹ اس وقت رکھی گئی تھی جب مہاجرین یہاں آنے شروع ہوئے تھے اور انہوں نے مطالبہ کیا تھا کہ انہیں ضلع وار بسا دیا جائے تاکہ انکا گزشتہ ماحول برقرار رہے اور وہ اپنے بال بچوں اور رشتہ داروں کے ساتھ ملکر سکون دل کے ساتھ اپنے دن گزار سکیں — مگر اس وقت ہمارے اس مطالبہ کا جواب دیا گیا اسے میں کیا بیان کروں — وہ منٹگمری کے میدان سے پوچھئے — ان بے گوروکفن لاشوں سے پوچھئے جن کے سینے گولیوں سے چھلنی ہوئے —

اس کا یہ نتیجہ ہے کہ ایک ایک چک میں تیرہ تیرہ چودہ چودہ ضلعوں کے مہاجر آباد ہیں – جن کے تمدن میں یکسانیت نہیں — جن میں ایک دوسرے کے لئے محبت یا التفات نہیں ۔ جو دن رات ایک دوسرے سے لڑتے رہتے ہیں ۔ انکے عزیز اور رشتہ دار دور دور ہونے کے باعث دیہاتی مہاجر کی نصف آمدنی تو ریل وغیرہ کے کرایوں پر ہی خرچ ہو جاتی ہے ۔ اگر ایک بھائی مظفرگڑھ میں ہے تو دوسرا راولپنڈی اور تیسرا کیمبل پور میں ۔

جناب والا ! یہاں میرے ایک محترم بھائی نے اپنی حکومت کی آبادکاری کا مقابلہ بار بار ہندوستانی حکومت سے کیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یا تو میرے دوست نے مبالغہ سے کام لیا ہے اور یا وہ ان سکیموں کو پورے طور پر سمجھ نہیں سکے ۔ انکو معلوم ہونا چاہئے کہ وہاں بیس ہزار کی مالیت سے اوپر کے جتنے مکانات اور جائدادیں تھیں وہاں کی حکومت نے ان سب کی انکوائری کر کے انکی ملکیت کے سرٹیفیکیٹ دے دئیے ہیں ۔ مجھے اخبارات سے معلوم ہے کہ انہوں نے الاٹمنٹ تین ماہ کے اندر کر دی تھی ۔ مجھے یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ انہوں نے سب کو جالندھر میں اکٹھا کر کے پرمٹ کیلئے آرڈر دے دئے تھے ۔ یہ سب پر روز روشن کی طرح عیاں ہے کہ ہم جو جائدادیں وہاں چھوڑ کے آئے تھے وہ بہت کم تھیں اور وہ یہاں بہت کچھ چھوڑ کے گئے تھے ۔ یہ ہماری بدقسمتی تھی کہ وہ اتنا مال یہاں چھوڑ کے گئے ۔ کیونکہ وہ سب مال مسلمانوں نے ضائع کر دیا ہے ۔ بہتر تھا کہ وہ اتنا مال یہاں چھوڑ کے نہ جاتے ۔ یہ تو ایک درمیانی بات تھی ۔ اصل بات جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ یہاں مشرقی پنجاب کے مقابلے میں مکانوں کے کرائے بہت زیادتی سے لگائے گئے ہیں ۔ میرے بہت سے دوستوں نے مجھے بتایا ہے کہ جن مکانوں کے کرائے سو سو اور ستر ستر روپے تھے وہ انکا کرایہ چار چار روپے وصول کرتے ہیں ۔ مگر یہاں ایسے مکانوں کا کرایہ تیس تیس چالیس چالیس اور پچاس پچاس روپے وصول کیا جا رہا ہے ۔ اسکے معنی یہ ہیں کہ ہماری حکومت انکی جائدادوں کی قیمتیں زیادہ لگاتی ہے تا کہ دشمن کو فائدہ پہنچے ۔ اور وہ ہماری جائدادوں کی قیمتیں کم لگاتے ہیں تا کہ ہم مطالبہ نہ کر سکیں ۔

اب پروڈیوس انڈکس کو لیجئے ۔ پہلے جب اسے بنایا گیا تو اسکے متعلق یہ ہدایات جاری کی گئیں کہ یہ ایک راز کی بات ہے ۔ کسی

پر ظاہر نہ ہو ۔ میں نہیں سمجھ سکا کہ اس راز داری میں کیا مقصد تھا ۔ حالانکہ جن پر اسکی زد پڑنے والی تھی سب سے پہلے انکو اسے دیکھنے کی ضرورت تھی ۔

تیسرے میری یہ گذارش ہے کہ مہاجر لینڈ لارڈوں کو کیوں یہاں اچھوت سمجھا جا رہا ہے ۔ ان میں ایسے بھی ہیں جو وہاں سو سو اور پانچ پانچ سو مربعوں کے مالک تھے ۔ مگر یہاں یہ کہا جاتا ہے کہ کسی کو اٹھارہ مربعے یا ۳۶۰۰ ایکڑ سے زیادہ اراضی نہیں مل سکتی ہے ۔ میں نہیں سمجھ سکا کہ اس میں ملک کا کونسا اقتصادی مفاد پنہاں ہے ۔ اگر ہماری قربانیوں سے ملک کا استحکام ہو سکتا ہو تو ہم اسکے لئے اپنا خون ۔ گوشت اور ہڈیاں تک دینے کیلئے تیار ہیں ۔ مگر یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر حکومت سب کیلئے یکساں اصول کیوں نہیں بناتی ایک طرف تو ہم دیکھتے ہیں کہ یہاں دس دس ہزار مربعوں کے مالک موجود ہیں اور دوسری طرف مہاجر لینڈ لارڈوں سے کہا جاتا ہے کہ بس جو فیصلہ ہو چکا ہو چکا ۔ اب اس سے زیادہ کچھ نہیں ہو سکتا ۔

جناب والا مجھے ابھی بہت کچھ کہنا تھا مگر چونکہ میرا وقت ختم ہو چکا ہے اسلئے میں اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں ۔

خدیجہ بیگم جی ۔ اے ۔ خاں (مسلم خواتین بیرونی لاہور مخصوص نشست) ۔ جناب والا ۔ کل سے مہاجرین کی آبادی کے متعلق مطالبہ زر نمبر ۳۱ پر بہت بحث ہو رہی ہے ۔ اور اس ایوان کے معزز ممبران نے مہاجرین کی تکالیف کو نہایت وضاحت سے واضح کیا ۔ میں آج آپکے توسل سے وزیر مہاجرین کی خدمت میں صرف دو باتیں عرض کرنا چاہتی ہوں ۔ ایک تو مہاجر لا وارث اور نادار عورتوں کی آبادی کا مسئلہ ہے اور دوسرے تھل میں مہاجرین کی آباد کاری کے متعلق کچھ عرض کرنا ہے ۔

جناب والا ۔ جیسا کہ آپ کو معلوم ہے ۱۹۴۷ کے کشت و خون کے نتائج بہت خطرناک تھے ۔ ہماری بہت سی بہنیں اور بچیاں بیوہ اور یتیم ہو گئیں ۔ اور ان کا کوئی پرسان حال نہ رہا ۔ حکومت نے ان کے لئے چند ادارے کھولے مگر وہ نا کافی تھے ۔ اب بھی آپ کسی محلہ میں ۔ کسی گلی میں یا کسی جگہ چلے جائیں تو آپ کو ایسی بہت سی لا وارث عورتیں اور بچیاں ملینگی ۔ ان کے لئے ایسے

ادارے کھولے جائیں جہاں وہ کوئی کام کرکے اپنی روزی کما سکیں ۔ جناب والا ان کی حالت قابل رحم ہے اور مجھے ڈر ہے اگر ہماری حکومت نے اس طرف توجہ دی اور کوئی ایسا قدم نہ اٹھایا تو اسکا ہمارے اخلاق پر بہت برا اثر ہو گا ۔ جناب والا ۔ اس کے علاوہ بہت سی مہاجر عورتیں آپکو متوسط اور سفید پوش گھرانوں میں ایسی ملینگی جن کے وارث مشرقی پنجاب کے کشت و خون میں شہید ہو گئے ہیں اور وہ ان لوگوں کے ساتھ رہتی ہیں جن سے ان کی دور اور نزدیک کی رشتہ داری ہے اور یہ لوگ ان کو کھانے کو تو دے دیتے ہیں مگر چونکہ ان کی اپنی آمدنی اتنی زیادہ نہیں ہوتی کہ وہ ان لا وارث عورتوں کی دیگر ضروریات کو پورا کر سکیں ۔ اسلئے ان کی حالت بھی نا گفتہ بہ ہے ۔ جناب والا ۔ یہ خواتین ایسی ہیں جن کی مشرقی پنجاب میں تھوڑی تھوڑی جائیدادیں تھیں اور وہ اس سے سفید پوشی میں اپنا گزارا کرتی تھیں ۔ لیکن جیسا کہ جناب والا کو علم ہے کہ کسٹوڈین صرف ان لوگوں کو وظائف دیتا ہے جن کی سالانا آمدنی ۱۸۰۰ روپیہ تھی ۔ اس لئے ان کو وظائف بھی نہیں ملے اور ان کا کوئی پرسان حال نہیں ۔ ہماری بہت چیخ و پکار پر ۱۹۵۰ کے آخر میں حکومت نے ۵۲ ہزار روپیہ کی رقم ایسے مردوں اور عورتوں کے لئے دی تھی ۔ لیکن چھ ہزار عرضیوں میں سے صرف ۱۵۰ مردوں اور عورتوں کووظائف مل سکے ہیں جو بالکل نا کافی ہیں ۔ میں جناب والا کے توسل سے وزیر مہاجرین کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ جو ہمارا ۳۷ لاکھ سے زائد روپیہ محکمہ بحالیات کے افسران اور دیگر ملازمین پر خرچ ہوتا ہے اور جو ۲ لاکھ سے زائد روپیہ کمشنر بحالیات کے مرکزی دفتر پر ہوتا ہے اگر ان اخراجات کو کم کرکے اس سے ایسی مہاجر سفید پوش عورتوں کو وظائف دیئے جائیں جن کی تھوڑی تھوڑی جائدادیں مشرقی پنجاب میں تھیں اگر ان کو بیس بیس پچیس پچیس روپیہ کے وظائف بھی دیئے جائیں تب بھی وہ کچھ نہ کچھ اپنی ضروریات پوری کر سکتی ہیں اور اس کے ساتھ ہی ساتھ مہاجر عورتوں کے لئے ایسے ادارے کھولے جائیں جہاں پر وہ ایسا کام سیکھ سکیں جس سے وہ اپنی روزی کما سکیں ۔ اور ان اداروں کے ساتھ ایسے پرائمری اور نرسری سکول بھی ہوں جہاں وہ اپنے بچوں کو تعلیم دلا سکیں ۔ جناب والا ۔ یہ بہت ضروری اقدام ہیں جو ہمیں مہاجر عورتوں کی بحالی کے لئے کرنے چاہیں ۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ایک ایسا

مدرسہ شروع شروع میں قصر استقلال کے نام سے جاری کیا گیا تھا مگر وہ بھی بند کر دیا گیا ہے ۔ اس لئے آپکے توسل سے بار دگر میری یہ درخواست وزیر مہاجرین کی خدمت میں ہے کہ وہ اس معاملہ کی طرف ضرور توجہ فرمائیں ۔

دوسری چیز جناب والا عرض کرنا چاہتی ہوں وہ تھل کے متعلق ہے ۔ وہاں قائد آباد اور جوہر آباد کے ناموں سے دو شہر آباد کئے جارہے ہیں دیکھنے میں وہ اچھے ہیں مگر کام تسلی بخش نہیں ہو رہا اور اگر ہم اسی طرح سے چلے تو خدا جانے کسطرح سے یہ تھل پروجیکٹ مکمل ہو گی ۔ کیونکہ ہمارے کام کی رفتار بیحد سست ہے ۔ مجھے وہاں جانے کا اتفاق ہوا ہے اور ہمارے ساتھ ایک غیر ملک کی خاتون بھی تھیں ۔ ہم نے جو گاؤں میں مکانات بنتے دیکھے ہیں ہمیں ان میں کوئی پلیننگ نظر نہیں آئی ۔ اس لئے میں آپکے توسل سے وزیر مہاجرین کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ ایک تو تھل ڈویلپمنٹ کے کام کی رفتار کو تیز کیا جائے اور دوسرے جو گاؤں آباد ہو رہے ہیں ان میں پلیننگ باقاعدہ ہونی چاہیئے اور یہ دیکھنا چاہیئے کہ ان کے لئے مکانات ایسے بنائے جائیں جن میں وہ آرام سے رہ سکیں ۔

حاجی ریحان الدین صدیقی (ملتان نمبر ۱ مسلم مخصوص نشست) ۔ جناب والا میں عرض کرونگا کہ ,,مہاجرین،، کوئی بے چارگی کا نام نہیں ہے ۔ بلکہ مہاجرین وہ صابر اور شاکر انسان ہیں کہ جنہوں نے محض اس چیز کا خیال کرتے ہوئے کہ یہ اللہ تعالی کی حکمت ہے ہر مصیبت اور تکلیف کو برداشت کیا ہے اور ترک سکونت کرکےجواس ملک میں چلے آئے دیں ۔ چنانچہ مہاجرین کا مسئلہ ایک ایسا مسئلہ ہے جو کئی بار مسلمانوں کو پیش آیا ہے ۔ یہ سنت رسول ہے ۔ جب رسول اکرم مکہ معظمہ میں کافروں کے ظلم و تشدد سے تنگ آگئے تھے تو اللہ تعالی نے ان کو حکم دیا تھا کہ وہ مکہ کو چھوڑ کر مدینہ منورہ تشریف لے جائیں ۔ چنانچہ جو لوگ ان پر ایمان لائے تھے انکو رسول اکرام نے فرمایا کہ فوراً ترک وطن کرکے مدینہ منورہ چلے جائیں ۔

صاحب سپیکر ۔ ذرا بلند آواز سے فرمائیے ۔

چنانچہ جب مسلمان وہاں پہنچے تو انصار جو وہاں کے رہنے والے تھے ان سے بڑی مروت اور ہمدردی سے پیش آئے ۔ ان کو

ہر طرح کی امداد دی اور بے انتہا مروت سے پیش آئے ۔ چنانچہ پاکستان میں مہاجرین اس وقت آئے ہیں جب ہندوستان اور پاکستان کی حکومتوں نے باہمی فیصلہ کے مطابق تبادلہ آبادی منظور کر لیا تھا ۔ چنانچہ تحریک پاکستان چلو کے موقع پر ہم نے اپنے وطنوں کو ترک کیا جو ہمارے آباواجداد کیوقت سے ہمارے لئے موزوں اور بہتر تھے ۔ صرف اس غرض سے کہ ہم بھی پاکستان کی ترقی میں حصہ لیں اور اس کی آبادی کی تعداد خوب بڑھے ۔ اللہ کے فضل و کرم سے ہم یہاں پہنچے ۔ یہاں کے عوام اور حکومت نے ہماری مدد کی ۔ ضرورت مندوں کو کمپوں میں پیٹ بھر کر کھانا دیا اور ننگوں کو کپڑا مہیا کیا ۔ اس کے بعد جس وقت ہماری آبادکاری کا موقع آیا ۔ تو بے شک ان مکانات میں جو کافی تعداد میں تارکان وطن چھوڑ کر چلے گئے تھے ہمیں بسا دیا گیا اور ہم بس گئے ۔ افسوس اس کے بعد پھر ہمارے لئے ایسے اسباب پیدا نہ کئے گئے کہ ہمیں مستقل طور پر آباد کیا جا تا ۔ اور ہم اسی طریقے سے مسلمان مجاہد بن جاتے جیسا کہ ہمیں بننا چاہئے تھا اتفاق ایسا ہوا کہ اس وقت کی حکومت میں روزانہ تفرقے پڑے رہتے تھے وہ اپنے ہی تفرقوں کو دور کرتی رہتی اور مہاجروں کی آبادکاری کا موقع ہی نہ آیا ۔اس حکومت کے بعد گورنری راج آگیا گورنری راج کے اندر جو آبادکاری کے افسران مقرر کئے گئے انہوں نے ہمارے ساتھ اچھے سے اچھا سلوک نہ کیا بلکہ ایسا سلوک کیا کہ جس سے ہم آپس میں لڑتے بھڑتے رہیں ۔ اور اس وقت حالت یہ تھی کہ ہم کافی تعداد میں بغیر مکانوں کے اپنا وقت گزارتے تھے ۔ اس طرح ہمیں اطمینان نصیب نہ ہوا ۔ ہماری اب موجودہ حکومت نے جو قواعد بنائے ہین وہ دیکھنے میں تو بہت اچھے ہیں تاہم ان پر عمل نہیں ہوا ۔ جیسے قواعد بنائے ہیں اور اپنی پالیسی مرتب کی ہے اگر اسی پر عمل درآمد بھی اسی طرح سے ہو اور اسی نیت سے ہو کہ جیسا ہونا چاہئے ۔ تو آبادکاری ہو جائے ۔ بددیانت اور ردی قسم کے افسروں اور اہلکاروں کو فوراً برطرف کر دینا چاہئے ۔ یہاں کے رہنے والوں اور مہاجرین کا یہ فرض ہے کہ وہ آپس میں ایسی یگانگت پیدا کریں کہ جس میں ہم اسلام کے سچے خادم ثابت ہوں اور اپنے آپ میں مجاہد پیدا کریں اپنے قومی مسائل کو جوانمردی سے حل کریں ۔ مثلاً مسئلہ کشمیر کا حل ہے ۔ یہ مسئلہ زیادہ تر اس بنا پر بھی حل نہیں ہوا کہ ہم سب

ملکر ملکی کاموں میں صحیح طور سے دلچسپی نہیں لے رہے ہیں - ہماری حکومت کو واجب ہے کہ وہ تمام روزی کمانے والے مہاجرین کےساتھ جو اپنا سب کچھ ادھر چھوڑ آئے ہیں ملازمتوں کے بارے میں بھی انصاف کرے۔ یہاں کے لوگ اور حکومت مہاجرین کے ساتھ ایسا سلوک کریں جسطرح مدینہ کے انصار نے مہاجریں کے ساتھ سلوک کیا - اور اس سلوک سے وہ آپس میں شیر و شکر ہو گئے تھے اسی طرح واجب ہے - کہ مہاجرین کو ان کے پورے حقوق دیئے جائیں - جو تارکان وطن کے حقوق ہیں وہ کسی مقامی شخص کو نہ ملیں - اس کے ساتھ سب سے ضروری بات یہ ہے کہ جس جگہ وہ آباد ہو گئے ہیں انہیں وہاں سے نہ اٹھایا جائے - اس سلسلے میں ایک ضروری چیز ٹرانسپورٹ سے متعلق ہے - اس صوبے میں ٹرانسپورٹ کیلئے ۴۷ کمپنیاں موجود ہیں - جس میں صرف ۱۹ کمپنیاں ایسی ہیں جو پہلے یہاں کے رہنے والوں کی تھیں - بقایا ۵۵ کمپنیاں ایسی ہیں جو مہاجرین سے تعلق رکھتی ہیں - ٹرانسپورٹ کو nationalize کرنے کا طریقہ اس وقت ملک و قوم کیلئے بہتر ہو سکتا ہے جب کہ اسے بہتر طریقے سے حل کیا جائے - یہ بہت اہم معاملہ ہے - اگر حکومت نے ٹرانسپورٹ کو اسی طریقے سے nationalize کیا جیسا کہ وہ اپ اپنی سکیم پیش کر رہی ہے تو اس سے مہاجر غیر آباد ہو جائیں گے - وہ بہت برباد ہو جائیں گے - گورنمنٹ کو لازم ہے کہ ان کے ساتھ ایسا ہی سلوک کرے جیسا کہ اس سے پہلے زمینداروں کے ساتھ کیا گیا ہے - ٹرانسپورٹ notionalize اس طریقے سے کیا جا ئے کہ جس سے مہاجرین آباد شاد رہیں - موجودہ وقت میں حکومت کی گاڑیاں چل رہی ہیں ان کو نظر میں رکھتے ہوئے ٹرانسپورٹ کو nationalire کیا جائے - کیونکہ موجودہ صورت میں حکومت کی گاڑیوں کی حالت اچھی نہیں ہے مثال کے طور پر گورنمنٹ کی گاڑیاں جس جگہ چل رہی ہیں وہاں پبلک کی گاڑیاں بھی چلتی ہیں - گورنمنٹ کی گاڑیوں کو پبلک اتنا پسند نہیں کرتی جتنا کہ پبلک کی گاڑیوں کو پسند کرتی ہے لوگ زیادہ پبلا ے کی گاڑیوں پر سفر کرتے ہیں ہماری یہ دلی خواہش ہے کہ ٹرانسپورٹ کو nationalize تو کیا جائے لیکن یہ خیال ضرور رکھا جائے کہ جو گاڑیوں کے موجودہ مالک ہیں ان کا کاروبار بھی چلتا رہے کچھ ما یتی تناسب مقرر کردیا جائے ورنہ اس میں ۸۰٫۷۰ فیصدی جو مہاجر

شامل ھیں وہ برباد ھوجائیں گے۔ اس کے بعد میرا یہ خیال ھے کہ جو لوگ اپنی جائداد زمین، دکانیں، مکانات اور کارخانہ جات ادھر چھوڑ کر آئے ھیں ان کو اسی طرح مستقل طور پر یہ چیزیں الاٹ کردیں جیسا کہ زرعی زمینوں کے متعلق کیا ھے تاکہ وہ بھی اپنا کام چلا سکیں۔

سید جمیل حسین رضوی—(گجرات نمبر ۱۲ مسلم—مخصوص نشست) جناب والا—آبادکاری کی دراصل تین مدات ھیں۔ ایک اراضی زرعی دوسری دکانات فیکٹریز اور سنیما اور تیسری مکانات۔ ان تین مدات کے متعلق اگر مختصراً بھی کچھ کہا جائے تو ظاھر ھے کہ یہ وقت ناکافی ھے۔ لیکن میں اس امر کی کوشش کرونگا کہ اس تھوڑے سے عرصے میں ان تین مدات کے متعلق کچھ نہ کچھ آپ کی وساطت سے اس معزز ایوان کے سامنے تبصرہ کروں۔ میں سمجھتا ھوں کہ آبادکاری کے سلسلے میں ایک بنیادی غلطی جو شروع سے ھوتی رھی وہ یہ ھے کہ آبادکاری کے متعلق جتنی بھی سکیمیں بنائی گئیں ان میں کبھی ان لوگوں کے مشورے کو شریک نہ کیا گیا جن پر اس آبادکاری کی سکیموں کا direct یا indirect طور پر اثر ھونا تھا پروڈیوس انڈ کس نامعلوم کن کن افسروں نے تجویز کیا اسے اتنا secret رکھا گیا کہ جب وہ چھپ کر تقسیم بھی ھوگیا تو پھر بھی اگر ھمارے جیسا آدمی یہ کہتا کہ ھمیں دکھا دیا جائے تو جواب ملتا کہ آپکو نہیں دکھایا جا سکتا۔ حکام اسکی اجازت نہیں دیتے۔ چاھئے تھا کہ زمینوں کا تعین کرتے وقت ھمیں بتایا جاتا کہ کس طرح تعین کیا جارھا ھے آخر کار ھمیں اس کا پتہ چلا ھم نے دیکھا کہ یہ تو بالکل غلط ھے۔ اس کا ثبوت اور کیا ھوسکتا ھے کہ جونہی کسی غلطی کے متعلق ھم نے افسران آبادکاری کی طرف رجوع کیا تو انہوں نے فوراً اس غلطی کو تسلیم کرلیا۔ اور اس کو درست کیا سوال یہ نہیں کہ کہیں ایک جگہ کسی غلطی کا ھم نے احساس دلا یا تو انہوں نے درست کردیا بلکہ سوال اس چیز کا ھے کہ کیوں اس امر کو طے کرتے وقت ان لوگوں سے suggestion نہ لی گئیں۔ ھم یہ نہیں کہتے کہ حکومت کیلئے ضروری ھے کہ وہ لوگوں سے مشورہ کرے — حکومت سکیمیں بنا کر پبلک کیلئے شائع کردے — ان سے criticisin demand کرے — اس criti o isin پر غور کرنے کے بعد کوئی تصفیہ کرے یا کم از کم تصفیہ کرنے سے پہلے وہ اتنی جرات تو رکھے کہ وہ عوام سے تبادلہ خیالات کر لے آنریبل وزیر بحالیات — میرے اعتراضات کا جواب دے دیں گے اور مجھے مطئین کردیں گے اور شاید میں انکے جواب کو قبول بھی کر لوں — لیکن اگر ایک حقیقت بیان کی جائے —اپنی تکالیف اور مشکلات بیان کی جائیں تو ھمارے سر یہ الزام تھوپا جاتا ھے کہ جو لوگ

اس قسم کی باتیں کرتے ہیں وہ غدار ہیں — اور پاکستان کے دشمن ہیں—اور دلیل یہ پیش کرتے ہیں وہ ایک ایسے موقع اور مرحلہ پر آباد کاری کے خلاف آواز بلند کر رہے ہیں جب کہ کشمیر کا مسئلہ ہمارے سر پر کھڑا ہے — ہو سکتا ہے کہ ان کے اس اقدام سے یہ چیزیں ہمارے ملک کیلئے نقصان گا باعث ہوں — وقتی طور پر ممکن ہے لوگ اسے سن کر خاموش ہو جائیں — مگر میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ یہ چیز عوام کے اطمینان قلب کا باعث نہیں ہو سکتی — چنانچہ اسی طرح اور کئی مسائل ہیں — جن کے متعلق حقیقت بیانی کو مفاد عامہ کے خلاف کہا جاتا ہے —

جناب والا — میں یہ تجویز پیش کرونگا اور افسران آباد کاری کی خدمت میں گذارش کرونگا کہ claim forms جو وہ لے رہے ہیں — ان کی تقسیم اور مناسب کارروائی کا مسئلہ حقیقت میں ایک بڑی مشکل بن چکا ہے — اس سے آسان ترکیب یہ ہوگی اور اس سے گورنمنٹ کو کوئی زائد خرچ بھی برداشت نہ کرنا پڑیگا — وہ یہ کہ جمعبندیوں کی پندرہ پندرہ دفعہ نقولات حاصل کرنے اور پیش کرنے کی بجائے جو بیشتر حالتوں میں گم ہوجاتی ہیں — وہ جمعبندیاں ہی افسران آباد کاری کے سامنے پیش کر کے تصدیق کر لی جائیں — ان نقول کے سلسلے میں میں نے دیکھا ہے کہ جو لوگ دو دو ہزار بیگھے اراضی کے مشرقی پنجاب میں مالک تھے اور جنھوں نے اپنے claim forms دئے تھے ان کو تین تین بار عذرداریاں کرنی پڑی ہیں حتیٰ کہ ابھی تک عذرداریوں کا یہ چکر جاری ہے اور ان کے متعلق کوئی فیصلہ نہیں ہو سکا — فی الواقع جن مہاجرین کو اراضیات ملنی چاہیئیں تھیں انہیں آج تک نہیں مل سکیں — میں سمجھتا ہوں کہ آباد کاری کے کام کو لمبا کیا جارہا ہے — یہ محض اس لئے کہ جو لوگ آباد کاری کے کام کیلئے حکومت نے ملازم رکھے ہوئے ہیں اور اس کی بدولت ہزاروں روپے کما رہے ہیں — وہ چاہتے ہیں کہ یہ کام ختم نہ ہو تا کہ ان کی آمدنی برقرار رہے ۔ وہ تو چاہتے ہیں کہ مہاجرین غیر آباد رہیں ۔ آبادکاری کی سکیم چلتی رہے اور ان کی ملازمتیں جوں کی توں رہیں ۔ اس کے علاوہ جناب میں یہ بھی عرض کرونگا کہ افسران آبادکاری ایسی عذرداریوں کی مدت اور تاریخ مقرر کر دیں اور ہر مہاجر کے سامنے اس کی جمعبند ی دیکھکر اس کی عذرداری کا فیصلہ کیا جائے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہی

ایک طریقہ ہے جس کی مدد سے یہ عذرداریاں بغیر کسی قسم کی تاخیر کے معین وقت کے اندر اندر ختم کی جا سکتی ہیں ۔ Claim forms کے متعلق دوسری چیز جو میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ وہ یہ ہے کہ افسران آبادکاری کو اراضیات کی تقسیم کے متعلق نہایت شدید قسم کے احکامات جاری کئے جائیں تا کہ آبادکاری کے کام کی جلد از جلد تکمیل ہو سکے ۔ میں ذاتی تجربے کی بنا پر کہہ سکتا ہوں کہ مہاجرین کے بہت سے Claim forms گم ہو چکے ہیں ۔ افسران آبادکاری سے جب اس امر کی شکایت کی جائے تو وہ بات ہی نہیں سنتے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جب تک ان سے اس کے متعلق نہایت سختی سے باز پرس نہ کی جائیگی یا ان کو سزا نہ دی جائیگی اس وقت تک نہ تو وہ لوگوں کو آباد ہونے دینگے اور نہ ہی اپنی ملازمتوں سے الگ ہونگے ۔ وہ تو اس اندیشے میں گرفتار ہیں کہ اگر آبادکاری کا کام ختم ہو گیا تو ہماری ملازمتیں بھی ختم ہو جائینگی۔

جناب والا۔ایک اور چیز جس کے متعلق میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ حکومت کی طرف سے یہ کہا جاتا ہے کہ اتنے لاکھ مہاجرین آباد کر دئے گئے ہیں ۔ لیکن اگر آپ خود جا کر دیکھیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ یہ سب زبانی جمع خرچ اور کاغذی کارروائی ہے ۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ کاغذات میں مہاجرین کے ناموں کا اندراج ہو جاتا ہے ۔ مگر عملی طور پر نہ ان کو اراضیات کے قبضے دئے جاتے ہیں اور نہ ہی اس کے لئے کوئی بندوبست ہے ۔ پھر لطف کی بات تو یہ ہے کہ جن لوگوں کے نام کاغذی الاٹمنٹیں ہو چکی ہیں ان کو آج تک ان کے قبضے نہیں دئے گئے ۔ ان سے مالیے کی وصولی کا مطالبہ کیا جاتا ہے ۔ اگر قبضے کے مطالبے پر ذرا سختی سے اصرار کیا جائے تو جب تک تمام عدالتی process اور تمام machinery of law کو اس سلسلے میں محرک نہ کیا جائے ejectment یعنی بیدخلی ہونے میں ہی نہیں آتی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جب تک اس سلسلے میں مناسب اور معقول انتظام کیلئے کوئی موثر قدم نہ اٹھایا جائیگا آبادکاری کا کام کبھی ختم نہیں ہونے کا۔

جناب والا۔سینما اور دوسری Industrial Concerns کے متعلق میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ان کی متواتر اپیلوں سے لوگ اب اتنے تنگ آ چکے ہیں کہ نہ تو وہ ان کی پورے طور پر پیروی کر سکتے ہیں اور نہ ہی ان کو چھوڑ سکتے ہیں ۔ علاوہ ازیں افسران جو ان

کے متعلق قطعی فیصلے کرتے ہیں ۔ ایک تو وقت بہت لگاتے ہیں دوسرے بے قاعدگیوں اور بے اعتدالیوں کے مرتکب ہوتے ہیں ۔ اس لئے میں یہ تجویز پیش کرونگا کہ آئندہ ان کے متعلق اپیلیں Custodion صاحب کے پاس جائیں جو اعلیٰ افسر ہونے کے علاوہ غیر جانبدار بھی ہیں ۔ اور جن کے فیصلے سے کوئی شخص غیر مطمئن نہیں رہ سکتا ۔ اس کے علاوہ سینماؤں اور صنعتی اداروں کے متعلق بہت سی multiple allotments کی طرف بھی میں حکومت کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں ۔ ان کے متعلق بھی ہو سکتا ہے کہ final فیصلے کے بعد بھی عذرداریاں جاری رہیں ۔ لہذا میں تجویز کرونگا کہ ان کے قطعی فیصلوں کیلئے بھی اونچے افسر اور بالخصوص Custodion صاحب مقرر کئے جائیں—

جناب والا—ہم یہ جانتے ہیں کہ آبادکاری کا مسئلہ ایک نہایت ہی مشکل مسئلہ ہے ۔ایک شدید قسم کی آندھی آئی جس سے کئی علاقے اجڑ گئے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آبادکاری کے مسئلے کا حل حکومت کے نچلے اہلکاروں اور نچلے افسروں کے بس کا روگ نہیں ۔ البتہ اگر یہی کام اونچے درجے کے افسر ایمانداری سے مکمل کرنے کی کوشش کریں تو مجھے یقین ہے کہ وہ اسے بہت جلد پایا تکمیل تک پہنچا سکتے ہیں ۔ نچلے طبقے میں جائیں تو وہاں تو مایوسی ہوتی ہے —

بستی بسانا کھیل نہیں بستے بستے بستی ہے

اس لئے جب تک آبادکاری کے کام کے متعلق honest effort نہ ہو گی ۔ یہ کام پایہ تکمیل تک نہیں پہنچ سکتا

چودھری محمد افضل چیمہ—جناب والا—میں اپنے خیالات کا اظہار کرنے سے پیشتر یہ درخواست کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے شروع میں ہی بتا دیا جائے کہ مجھے تقریر کرنے کے لئے کتنا وقت دیا جارہا ہے—

Mr. Speaker : Ten minutes.

چودھری محمد افضل چیمہ—جناب آپ نے تو بیس منٹ کا وعدہ فرمایا تھا—

Mr. Speaker : No.

چودھری محمد افضل چیمہ—جناب والا—میں بطور احتجاج تقریر کرنا نہیں چاہتا ۔

چودھری محمد احسن—(گجرات نمبر ۳ مسلم) — جناب عالی رشوت اور بددیانتی کے متعلق بہت چرچا سنا ۔ اس کے علاوہ جناب محترمہ

خاتون پاکستان نے لائلپور کے جلسے کے دوران میں ارشاد فرمایا :—

"In Pakistan you come across a widespread clamour against corruption, inefficiency, poverty and ignorance."

اور جناب عالی پھر آپ نے یہ بھی ارشاد فرمایا کہ۔

"You must, therefore, discover the causes of these ills"

اب میں آپ کے سامنے رشوت اور بددیانتی کی وجوہات پیش کرنا چاہتا ہوں۔ سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ چھوٹے اہلکاروں اور چھوٹے افسروں کی تنخواہیں قلیل ہیں۔ مگر دوسری طرف فرنگی کے وہ گریڈ جو غیر ملکی حکام اور سفید ہاتھیوں کیلئے مقرر کئے گئے تھے بہت زیادہ ہیں لہذا اول الذکر اپنے آپ کو مجبور پاتے ہیں کہ غربا کو لوٹیں مگر موخرالذکر اپنے آپ کو سرمایا دارو نکے معیار تک بلند کرنے کیلئے مجبور ہوتے ہیں— اور نزلد بر عضو ضعیف یعنی عوام ۔ اس کے ساتھ ہی یہاں پر میں یہ بھی عرض کرونگا کہ There are exception یعنی ان میں مستثنیات بھی ہیں۔ جناب عالی ۔ پھر ان کے درمیان ایک ایسا طبقہ بھی ہے جن کی تنخواہیں اس ملک کی اوسط آمدنی کے لحاظ سے تو معقول ہیں ۔ مگر ماحول کے لحاظ سے ان میں دیانتدار رہنے کیلئے نہ پائے رفتن نہ جائے ماندن ۔

جناب عالی — ایک معزز مہبر نے یہ تجویز بھی پیش کی کہ رشوت اور بدیانتی کو روکنے کے لئے قواعد بنائیں جائیں— میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ قواعد تو موجود ہیں ۔ مگر کیا وجہ ہے کہ ان کے باوجود بددیانتی زوروں پر ہے ۔ محترمہ خاتون پاکستان نے مزید فرمایا :—

"certain elements appeared to be encouraging private advantage to the disregard of national good and that injury to national life had succeeded in selfishness in public life also."

جناب والا میں اس سلسلہ میں یہ بھی عرض کرنا چاہتا ہوں کہ بعض لوگ زر پرست سرمایہ دار ہیں۔ اور ایڈ منسٹریشن کی جڑوں کو کھوکھلا کرنے والے یہی سرمایہ دار ہیں ۔ سرمادارای ایک غیر اسلامی تخیل ہے ۔ محترمہ خاتون پاکستان نے اپنی ایک اور حالیہ تقریر میں ارشاد فرمایا ہے ۔

In fascist countries the limitless importance to physical force has produced devastating results. In capitalistic countries the ruthless force of money is causing considerable human misery. In the old feudal society, the exaggerated respect for material possession upset many a civilisation. "Islam on the other hand is a code of life which recognises the middle path."

جناب والا ۔ اور میں یہی اسلامک نظریہ پیش کرنے کے لئے یہاں اٹھا ہوں ۔ جو کہ میں معزز اراکین کے ذہن نشین کرانا چاہتا

ہوں۔ جناب والا۔ ہم نے بہت سنا کہ زمیندار کتے دوڑاتے ہیں ان کی اصلاح ہونی چاہئے اور جناب والا ان کی اصلاح ہو رہی ہے۔ جناب والا۔ ہم نے دیکھا کہ سرمایادار انسانیت کی خاک اڑاتے ہیں۔ اور وہ مٹی پلید کرتے ہیں کہ زبان بیان سے قاصر ہے۔ صرف اشارہ کروں گا۔

خواجہ نان بندۂ مزدور خورد — آبروئے دختر مزدور برد

پاکستان کا وہ تخیل جو علامہ اقبال رحمۃاللہ علیہ نے دیکھا اور جسے قائد اعظم رحمتہاللہ علیہ نے اپنا یا اور جس کی خاطر قوم نے بے شمار قربانیاں دیں وہ ایک ایسا نظام تھا جو کہ۔

کرتا ہے دولت کو ہر آلودگی سے پاک و صاف
منعموں کو مال و دولت کا بناتا ہے امین

نہ کہ ایسا نظام جو کہ امیروں کو امیر تر بنائے۔ مجھے خوشی ہوئی جب میرے آنریبل وزیر مال کو ایک تقریر کے جواب میں یہ کہتے سنا کہ زرعی اصلاحات کے نظام میں الجھنیں ہیں۔ انہیں رفع کرنا حکومت کا کام ہے۔ انسانوں کے حقوق چھینے نہیں جا سکتے۔ مجھے خوشی ہوتی اگر آنریبل وزیر ترقیات بھی میرے سوال نمبر ۴۷۷ ب کے جواب میں یہی کہتے۔ کہ انسانوں کے حقوق نہیں چھیننے دئے جائیں گے۔ ہماری پارٹی کا پروگرام ہے۔ جو میں یہاں گزارش کرتا ہوں۔ کہ نہ صنعت، نہ مرکز نہ کسی اور نام سے کسی ایک انسان کے حقوق غصب ہونے دئے جائیں گے۔ جناب عالی میرے اسی خیال کی تائید آنریبل وزیر لیبر پاکستان نے کی۔ جس سے مجھے خوشی ہوئی۔ انہوں نے اپنی تقریر ڈھاکہ میں فرمایا۔

"Pakistan was not created to make a few of its sons Ministers and some others millionaires. We visualised a society where 'wants' would be a story of the past."

جناب عالی۔ فرنگی سرمایا دارانہ نظام ہمارے ملک کے لئے لعنت ثابت ہو رہا ہے اور ہمارے معاشرتی مسائل کا حل اور رشوت و بددیانتی دور کرنے کا واحد راز صرف یہ ہے کہ اس سرمایہ داری کو کچل کے رکھ دیا جائے۔ اور ختم کر دیا جائے جس کا پروگرام یہ ہے۔

۱ شخصی فرنگی سرمایہ داری کو ختم کرنا۔
۲ مزدور کام کرنے والوں کو سرمایہ دار کے ساتھ آمدنی میں حصے کا حقدار ٹھہرانا اور ذرائع آمدن کو محدود کرنا۔
۳ بڑی تنخواہوں کو ملک کے معیار آمدنی کے مطابق کرنا۔

۴ زرعی آمدن پر سے فرنگی ٹیکسوں کا بوجھ کم کرکے یہ بوجھ سامان عیش و عشرت اور سرمایہ داروں کی مفت کی آمدن پر لگانا۔ آخر سرمایہ دار بکرے کی ماں کب تک خیر منائے گی۔ اس زمیندار حکومت نے، ہماری پارٹی نے یعنی مسلم لیگ حکومت نے اپنے ممتاز لیڈر کی رہنمائی میں زرعی اصلاحات سے ابتدا کی ہے جو کہ Charity begins at home کے اصول پر ہم نے کیا ہے۔ گھر سے شروع ہونے کے بعد ہم باہر دم لینگے۔ جب تک سرمایہ کا سر نہ کچل دینگے۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ جب تک ہم یہ نہ کرینگے بھوکے ننگے بے گھر، بے روزگار دیکھائی دیتے رہینگے۔ اور ہماری لیگ پارٹی اور زمیندار حکومت دنیا سے یہ کہلانے کو ہر گز تیار نہیں کہ۔

اقبال بڑا اپدیشک ہے من باتوں میں موہ لیتا ہے
گفتار کا غازی بن تو گیا کردار کا غازی بن نہ سکا

اور ہم جانتے ہیں کہ۔

تدبر کی فسون کاری سے محکم ہو نہیں سکتا
جہاں میں جس تمدن کی بنا سرمایہ داری ہے

اس کے علاوہ تحصیل گجرات اور پھالیہ کی سیم، تھور۔ سڑکیں شفاخانے اور تعلیم کا ذکر کرنا چاہتا ہوں — سیم تھور نے بیسیوں گاؤں تباہ کر دئے ہیں اور وہ لوگ Rehabilitate کئے جانے کے مستحق ہیں — شفا خانے نہیں ہیں — اور نہ ڈاکٹر موجود ہیں — سڑکوں کی حالت نہایت خستہ ہے خصوصاً ایک نہایت اہم سڑک گجرات۔ شادیوال۔ قادر آباد نظر انداز کر دی گئی ہے پھالیہ تحصیل جو کہ سب سے زیادہ مالیہ ادا کرتی ہے تعلیمی حالت میں نہایت پس ماندہ ہے حکومت نے اس کے لئے کوئی منصوبہ تیار نہیں کیا —

باجی رشیدہ لطیف— جناب والا — چونکہ آپ ٹائم تھوڑا دے رہے ہیں اسلئے اس تھوڑے سے وقت میں ۵۰ لاکھہ روپے کی اہم مد پر کوئی معقول بحث نہیں ہو سکتی لہذا میں بطور احتجاج تقریر نہیں کرونگی —

قریب ہے یارو روز محشر چھپے گا کشتوں کا خون کب تک
جو چپ رہے گی زبان خنجر، لہو پکارے گا آستیں کا

رانا غلام صابر خان (منٹگمری — نمبر ۶ مسلم مخصوص نشست) جناب والا محکمہ آبادکاری پر دس منٹ میں کیا کچھ عرض کیا جا سکتا ہے —

صادق سپگر—آپ اپنی تقریر کریں ورنہ یہ وقت بھی گزر جائے گا ۔

رانا غلام صابر خان—جناب والا میں محکمہ آبادکاری کو دو حصوں میں تقسیم کرتا ہوں —

چودھری محمد احسن—جناب والا کیا ایک سرکاری محکمہ دو حصوں میں تقسیم ہو سکتا ہے ؟

رانا غلام صابر خان—جناب والا ایک حصہ تو وہ ہے جو کاشتکار مہاجروں کو اراضیات الاٹ کرتا ہے اور دوسرا حصہ وہ ہے جو ڈی — آر - سی کے ذریعے شہری جائدادوں مثلاً مکانات — دوکانات اور کارخانہ جات کی الاٹ منٹ کرتا ہے— میں اس دوسرے حصے کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں یہ محکمہ آباد کاری ایک ایسے ہوٹل کی طرح ہے جس کے باہر ایک شاندار بورڈ آویزاں ہو کہ اس میں اعلیٰ قسم کے لذیذ کھانے ملتے ہیں مگر اندر جاکر پتہ چلے کہ اس میں گو سروس کرنے کے لئے بھرے بھی موجود ہیں مگر کھانا دستیاب نہیں ہوتا ہے —

جناب والا میں کہتا ہوں کہ جب الاٹ منٹ کا کام ختم ہوچکا ہے تو پھر ڈی — آر - سی اور اس کا عملہ رکھنے کا فائدہ ہی کیا ہے ؟

اب اس محکمے میں سوائے کنبہ پروری کے اور کام نہیں ہے یا غریب کو نکال امیر آدمی کو مکان یا دوکان دلانا باقی رہ گیا ہے یا کسی ایم — ایل — اے کی حمایت کی جاتی ہے — باقی جن کا کوئی اثر و رسوخ نہیں ان کا کوئی پرسان حال نہیں ہے؟

کوئی مزید الاٹمنٹ کرنے کیلئے اس محکمہ کے پاس کوئی چیز نہیں ہے اسکی حالت اس دکان کی طرح ہے جس میں سٹیم موجود ہو - رجسٹر موجود ہوں - بہی کھاتہ موجود ہو لیکن اس میں فروخت کرنے کیلئے کوئی مال نہ ہو - میں اس آنریبل ممبر کی تائید کرتا ہوں جس نے کہا تھا کہ اس ڈی - آر - سی کے محکمہ کو توڑ کر کمشنر ڈین کے ماتحت کر دیا جائے -

اسکے بعد وزیر بحالیات کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ جسطرح دیہات میں اراضیات کی الاٹمنٹ ہو رہی ہے اسی طرح شہری جائیداد رکھنے والے مہاجرین کو مکانات اور دکانیں مستقل طور پر الاٹ کی جائیں - تاکہ وہ بھی ان مکانوں اور دکانوں کی حفاظت کر سکیں جو ان کے پاس موجود ہیں - جناب والا میں آپ کی وساطت سے آنریبل وزیر بحالیات کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ وہ ہمیں سمجھائیں کہ وہ کس حد تک کرایہ لینے میں حق بجانب ہیں - جب ہم سوال کرتے ہیں کہ کرایہ کیوں وصول کیا جاتا ہے تو

ہمیں یہ جواب ملتا ہے کہ یہ دونوں حکومتوں کا معاملہ ہے اور اسکے لئے سنٹر کو لکھا جا رہا ہے - میں ان کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ خدا کیلئے اس بات پر ڈٹ جائیے کہ پنجاب کے مہاجر کرایہ دینے کیلئے تیار نہیں ہیں - انکو چاہئے کہ پوری آواز سے اور موثر طریق سے اس چیز کو سنٹر تک پہنچائیں کہ پنجاب کے مہاجر کرایہ دینے کیلئے تیار نہیں ہیں - آپ حق بجانب ہیں کہ دکانوں کا کرایہ لیں - کارخانوں کا کرایہ لیں - کیونکہ وہاں سے لوگ ذریعہ معاش پیدا کرتے ہیں - لیکن مکانوں سے سوائے رہائش کے اور کیا حاصل ہوتا ہے - ہم وہاں سے اپنا پیٹ نہیں پالتے - بچوں کی پرورش کرنے کیلئے کچھ حاصل نہیں کرتے - محض ان میں رہتے ہیں - جناب والا میں آپ کی وساطت سے عرض کروں گا کہ ۹۹ فیصدی مہاجر جو ایسٹ پنجاب سے آئے ہیں مکانوں کے مالک تھے آپ شاید سمجھ رہے ہیں کہ ہم وہاں سڑکوں پر بیٹھے ہوئے تھے یا جنگلوں میں آباد تھے - اور جھونپڑوں میں یا درختوں پر رہا کرتے تھے - جناب والا میں عرض کروں گا کہ گو وزیر بحالیات مہاجر نہیں ہیں مگر ان کو ایسٹ پنجاب کے واقعات کا پتہ ہے - انہوں نے وہاں کا چپہ چپہ دیکھا ہوا ہے - ان کا دل اور انکی ضمیر مانتے ہیں کہ وہ کرایہ لینے میں حق بجانب نہیں لیکن پھر بھی اس محکمہ کو قائم رکھنے پر مصر ہیں - اور ڈی - آر - سی یا آر - او اپنی ڈرٹی اور کار کردگی اس میں سمجھتے ہیں کہ مہاجرین کے کپڑے اور زیور بکوا کر کرایہ وصول کیا جائے - انہوں نے ایک قسم کی سی - آئی - ڈی چھوڑی ہوئی ہے - وہ غریب لوگوں میں پروپیگنڈا کرتی ہے کہ تم اچھے مکانوں میں بیٹھے ہوئے ہو اور بالاخران کے مالک بن جاؤ گے - اسلئے کرایہ دیئے جاؤ - ان پر پریشر ڈالا جاتا ہے - کنویسنگ کی جاتی ہے - کہ تم ہی ان مکانوں کے مالک بن جاؤ گے - اور وہ بیچارے اسی خوش فہمی میں اپنی ہر چیز کو بیچ کر کرایہ ادا کرنے کی کوشش کرتے ہیں - کیا اس چیز کو روکا نہیں جا سکتا ؟ میں یہ عرض کروں گا کہ خدا کیلئے آپ اپنے افسران کو دیکھیں کہ وہ کیا کیا ہتھکنڈے استعمال کر کے کرایہ وصول کر رہے ہیں -

جناب والا اس کے بعد ایک اور چیز عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ کہ جن مہاجروں نے آٹھ آٹھ پانچ پانچ یا چار چار ایکڑ اراضی الاٹ کرائی ہوئی ہے - اب ان کو کہا جارہا ہے کہ آپ بیدخل ہو

جائیے اراضی ان زمینداروں کو الاٹ کی جائیگی جن کی ملکیت سے لی تھی میں یہ عرض کروں گا کہ خدا کیلئے آپ پہلے ان لوگوں کا انتظام کریں جو کسان اور کاشتکار ہیں - ٹھیک ہے کہ وہ وہاں اراضی کے مالک نہ تھے - یہ درست ہے - لیکن یہاں آکر انہوں نے اپنا ذریعہ معاش کاشتکاری بنا لیا ہے - جیسا کہ وزیر بحالیات نے اعلان کیا تھا کہ ان کو گورنمنٹ کی زمین یا ٹنڈر کی زمین دی جائے گی - میں عرض کروں گا کہ ان کیلئے ضرور فوری طور پر کوئی انتظام ہونا چاہئے -

ٹیوب ویل کی سکیم ہمارے پیش نظر ہے - لیکن بڑے بڑے افسر ٹیوب ویل کی سکیم پر حاوی ہو رہے ہیں اور زمین حاصل کر رہے ہیں - جن کے پاس پہلے ہی بہت کچھ ہے ان کو اور زیادہ دیا جا رہا ہے - میں چاہتا ہوں کہ یہ زمین کوآپریٹو basis پر غریبوں کو دی جائے - جو اپنے ہاتھ سے زمین کو کاشت کرتے ہوں -

مولوی محمد اسلام الدین (ملتان - نمبر ۱۳ - مسلم مخصوص نشست)

جناب والا - آپ کی وساطت سے چند معروضات مسئلہ زیر بحث کے ضمن میں پیش کرنا چاہتا ہوں — بڑی مشکل سے اور بڑی دقت سے آج پہ دس منٹ کا وقت ملا ہے لیکن یہ بھی ناکافی ہے کہ میں اپنے مافی الضمیر اور اس مسئلہ کے حالات کو - مہاجرین کے حالات و کوائف کو - ان کی ضروریات کو - ان کی آباد کاری کے سلسلہ میں ان کو جن تکالیف کا سامنا کرنا پڑتا ہے ان کو پیش کروں - میں چاہتا تھا کہ دل کھول کر آج ایوان کے ممبران کے سامنے اپنا مافی الضمیر پیش کروں اور مہاجرین کی تکالیف کو آپ کی وساطت سے ایوان کے ممبران کے سامنے پیش کروں —

جناب والا — میں یہ مانتا ہوں کہ ملک کے پیچیدہ حالات اور ان درہم برہم کرنے والے واقعات کی وجہ سے مہاجرین کی آباد کاری ایک مشکل ترین مسئلہ کی صورت اختیار کر گئی ہے — جس کے حل کا دار و مدار بہترین مساعی پر ہے - لیکن اس کے ضمن میں یہ عرض کر دینا بھی ضروری سمجھتا ہوں کہ مہاجرین کا مسئلہ — ان کی تکالیف کا مسئلہ ایک ایسا مسئلہ ہے کہ جس کے حل پر ہی اس ملک کی آئندہ بہتری اور خوشحالی کا انحصار ہے - اس سے پہلے چند ایک ممبران اسمبلی نے مہاجرین کی تکالیف بیان کرنے کی کوشش کی ہے

لیکن ان کو جو تکالیف درپیش ہیں اگر میں انہیں بیان کرنے لگوں تو دس دن میں بھی نہیں کر سکتا — اس وقت صرف یہ بتا دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ یہ مہاجرین وہ لوگ ہیں جنہوں نے مشرقی پنجاب میں اپنے آبائی وطن کو چھوڑ کر — کشت و خون کے معرکوں سے گذر کر — اپنے خون کے فواروں سے اس پودے کو سینچا ہے جسے آج پاکستان کہتے ہیں - اور اسے سر سبز و شاداب کرنے کے لئے اپنی انتہائی کوششیں صرف کی ہیں - دامے — درمے قدمے سخنے غرضیکہ ہر طریق سے - یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے ناموس کو — اپنے اقتدار کو - اپنی وجاہت کو — اپنی عزتوں کو — اپنی عفتوں کو لٹا کر پاکستان کو بام عروج پر پہنچایا ہے - اور اس کی تعمیر کے لئے اساس یا بنیاد کے طور پر کام آئے ہیں — آج اگر ان لوگوں کا ان مہاجرین کا مسئلہ پیش کیا جاتا ہے تو ایوان کے ممبران اٹھکر باہر نکل جاتے ہیں - اور سمجھ لیتے ہیں کہ آبادکاری ہی کا مسئلہ ہے کوئی خاص بات نہیں - کوئی زرعی اصلاحات کا معاملہ نہیں - صرف آبادکاری کا معاملہ ہے — مہاجرین بھی بیٹھے ہیں اور وزیر بحالیات بھی - خود ہی نپٹ لیں گے -

میں آپ کے سامنے اس مسئلہ کے ضمن میں ایک چیز پیش کرنا چاہتا ہوں اور وہ بدعنوانیاں ہیں جو مہاجرین کے ساتھ کی جارہی ہیں - اور ان کی طرف میں آپ کی توجہ منعطف کرانا چاہتا ہوں —

جناب والا — آج سے پیشتر یہ کہا جا رہا تھا کہ مہاجرین کو ایک سال کے اندر آباد کر دیا جائیگا - اور بجٹ کی تقریر میں ہمیں بتایا گیا تھا کہ مارچ کے آخر تک ¾ مہاجرین کا کام ختم ہو جائیگا — میں اپنی ضمیر کے مطابق - اپنے فہم و فراست کے مطابق اور اپنے ذاتی تجربہ کی بنا پر یہ کہہ سکتا ہوں کہ ¾ تو کیا ¼ بھی ختم نہیں ہوا یہ محض لفاظی ہے - درحقیقت کچھ بھی نہیں ہے - میں اس کے سلسلے میں دلائل پیش کروں گا جن سے میرا نقطہ نظر واضح ہو جائیگا - میں آپ کو بتاتا ہوں کہ آباد کاری کس طرح ہو رہی ہے - پٹواری گرداور قانونگو اور نائب تحصیلدار - ان تین اجزا کا ایک مرکب ہے کہ جس پر فی الحقیقت مہاجرین کے آباد ہونے یا نہ ہونے کا انحصار ہے - وزیر بحالیات سے تو جب مہاجرین کے سلسلہ میں کسی چیز کے لئے کوئی کہتا ہے تو وہ ازراہ مہربانی اسکے متعلق لکھ دیتے ہیں - لیکن جب

وہ وہاں پہنچتا ہے تو وہاں یہ ہوتا ہے کہ اس پر نائب تحصیلدار رپورٹ کرتے ۔ گرداور رپورٹ کرتے ۔ پٹواری رپورٹ کرتے اور انہی رپورٹوں میں معاملہ ختم ہو کر رہ جاتا ہے ۔ میں ذاتی تجربہ کی بنا کر کہہ سکتا ہوں کہ جس سے پٹواری خوش ہو ۔ جس سے گرداور خوش ہو ۔ جس سے نائب تحصیلدار خوش ہو ۔ اس کو سمجھ لیجئے زمین مل گئی چاہے اس کا حق ہو چاہے نہ ہو لیکن اگر کسی کو کوئی افسر اعلےٰ کوئی ذمہ دار افسر سیٹلمنٹ افسر یا فنانشل کمشنر یا وزیر بحالیات زمین دینا چاہیں اور پٹواری ۔ قانونگو یا نائب تحصیلدار اس سے ناراض ہو تو کوئی امکانی صورت نہیں کہ اسے زمین مل جائے ۔ اس قسم کے واقعات میرے سامنے ہیں ۔ میں ایوان کے سامنے بہت سی مثالیں پیش کر سکتا ہوں ۔ لیکن وقت اجازت نہیں دیتا ۔ لیکن یہ حقیقت ہے کہ پٹواری اور گرداور اپنے ایماء سے ۔ اپنے اشارے سے نان الاٹی کو الاٹی بنا سکتے ہیں اور الاٹی کو نان الاٹی ۔ کوئی مصدقہ فرد تقسیم نہیں رکھی جاتی ۔ کوئی ریکارڈ نہیں رکھا جاتا لیکن وہ کیا کرتے ہیں۔ ایک ورق نکال لیتے ہیں اور پیسے بٹور لیتے ہیں یہ کتنی عجیب بات ہے ۔ جناب والا۔ فرد تقسیم میں کچھ نمبر لگانے کے متعلق کوئی شخص یہ نہیں کہہ سکتا کہ تقسیم کی رو سے اس میں جب آپ تقسیم کے cases کرائیں تو وہ درست ہو یہ لوگ تو توبہت ہتھکنڈے کرتے ہیں ۔ اس لئے میں یہ کہونگا کہ ساری دنیا ایک طرف۔ پٹواری کی قابلیت ایک طرف۔ اس کے علاوہ گذارش ہے کہ جو دوسری چھوٹی چھوٹی ملکیتیں ہیں ان کے ٹکڑے ٹکڑے کئے جا رہے ہیں۔ مہاجرین کو وہ ایکڑ زمین یہاں دی ہے نیز مظفر گڑھ اور ڈیرہ غازی خان میں جو زمین ہے وہ دریا کے پاس ہے ۔ کچھ وہاں چلے گئے ہیں باقی بوریا بستر باندھ کر یہاں پڑے ہیں ۔ نتیجہ یہ ہوا کہ چھوٹی ملکیتوں کے ٹکڑے کر دئے گئے۔ یہ ایسی بات ہے کہ آپ سب سمجھتے ہیں اور میں بھی سمجھتا ہوں۔ پھر ایک کلہ الاٹ کر دیا گیا ہے اور الاٹمنٹ کو ترجیح دی گئی ہے۔ جب کلیم فارم پہلے آتے ہیں اور ان کو ترجیح دی کر بقایا کی نسبت دریافت کیا جاتا ہے تو اس وقت کوئی پرسان حال نہیں ہوتا ۔ معلوم نہیں کہ وہ رقبہ اگر ہمیں الاٹ کیا گیا تو جو بقایا زمین موجود رہے اس کا بندوبست کب ہوگا ۔ میں صرف یہ عرض کرونگا کہ اب اس کی قیمتیں لگائی جائیں اور یہ جو مہاجر سکیم تجویز کی گئی ہے یہ سخت نقصان دہ ہے جن مزارعین کے لئے قانون بنایا گیا ہے وہ پھر ۱۰۰

ایکڑ یا اس سے کم زمین چھپا چھپا کر کاشت کرتے ہیں۔ لیکن جناب والا کاشت کے لئے مہاجرین کو کوئی زمین نہیں دی گئی اور اس کے متعلق میرا خیال ہے کہ انہیں ۲۵ ایکڑ دی جائے۔ میری یہی دست بدستہ عرض ہے۔

سردار محمد حسین۔ (لاہور ۳ مسلم) جناب والا اس ہاؤس میں محکمہ بحالیات کے متعلق ذکر کیا گیا ہے۔

صاحب سپیکر۔ ذرا بلند آواز سے۔

سردار محمد حسین۔ جناب والا اس سلسلہ میں کل سے تقریریں ہو رہی ہیں اور چاروں طرف سے یہ آوازیں آرہی ہیں۔ کہ پٹواری قانون گو تحصیلدار چلا رہے ہیں۔ میں یہ کہتا ہوں کہ سب یہ کچھ گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ کے نفاذ کی لعنت کا نتیجہ ہے اگر یہاں اسلامی آئین کے مطابق سزائیں سخت ہوتیں تو اس کا قلع قمع ہوجاتا اور ہر شخص ایمانداری سے کام کرتا۔ مگر اس بارے میں کچھ انتظام نہیں ہو سکا۔ اس کام کو دراصل اسلامی قوانین کے مطابق نہیں چلایا جاتا۔ اس کے بعد میں آنریبل وزیر مہاجرین کی خدمت میں ضلع لاہور کے متعلق یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ تو ہم سمجھتے ہیں کہ اس ضلع کی زمین کا نمبر بہت زیادہ لگایا گیا ہے حالانکہ یہاں کی زمین بالکل ناقص ہے نیز نہر کی بندی ہے۔ چار سال سے مسلم لیگ کی طرف سے ریزولیشن بھیجے گئے ہیں مگر کوئی شنوائی نہیں ہوئی اس کے بعد جب آنریبل وزیر صاحب کی خدمت میں پیش ہو کر یہ مطالبہ پیش کیا گیا تو انہوں نے حالات دیکھکر ۲۵ فیصدی نمبر کم کر دئے ان کے اس اچھے اقدام پر ضلع لاہور کے مہاجرین نے متفقہ طور پر ان کا شکریہ ادا کیا۔ حقیقت یہ ہے کہ انہوں نے پورے تدبر کا ثبوت دیا اس کے بعد میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس معزز ایوان میں جتنی تقریریں ہوئی ہیں وہ سب زیادہ تر مہاجرین کے مخالف ہی تھیں۔ مہاجرین کے حق میں ایک لفظ بھی نہیں کہا گیا۔ جو مہاجرین لاہور کی سرحد پر تھے اور دور چلے گئے ان کی حالت مخدوش ہے اور جو مزارعین سرحد لاہور کے نزدیک آباد ہیں اس وقت ان کی طرف بھی زیادہ توجہ دینے کی ضرورت ہے۔ مقامی مزارعین جو غیر مسلموں کی زمین کی کاشت کرتے تھے وہ بھی اس وقت کس مپرسی کی حالت میں بیٹھے ہیں۔ جو مہاجرین سرحد کے اوپر ہیں ان کو جب مکانات کی تقسیم کرنے کے بعد بقایا زمین مل جائے گی تب انکی بحالی ہوگی۔ لیکن یہ تو اس وقت ہو سکتا ہے جب خاص

طور پر سرحد کی الاٹ منٹ بند ہو جائے۔ پھر اور لوگوں کے آ جانے کا موقع کم ہوگا نیز یہ عرض ہے کہ ضلع لاہور کے ۶۰ دیہات دریائے ستلج کے پار ہو گئے ہیں ان پر حکومت ہند کا ناجائز قبضہ ہے اور ابھی تک پاکستان حکومت ان کو حاصل کرنے میں کامیاب نہیں ہو سکی—سرحد کے لوگ جو پاکستان کی حفاظت کرتے رہے ہیں ان کا بھی انتظام ہونا چاہئے ان کو مہاجر تسلیم کرنا چاہئے ۶۰ گاؤں دریا کے پار ہیں—وہاں فوج بھیج کر انہیں آباد کرنے کی طرف دھیان دیں—کیونکہ مقامی افسران ذمہ نہیں اٹھاتے اور نہ ہی وہ وہاں کسی قسم کی حفاظتی تدابیر اختیار کر سکتے ہیں—آپ کو معلوم ہوگا کہ وہاں پر گولیاں چلائی گئیں—جس کی وجہ سے ۷۰ آدمی شہید ہوگئے مگر حکوت کے افسران نے وہاں کوئی انتظام نہیں کیا—اس لئے گذارش ہے کہ دریا کے پار دیہاتی علاقوں میں جو لوگ پڑے ہیں انہیں مہاجرین تسلیم کیا جائے ان کو پاکستان میں زمین الاٹ کی جائے—اس کے بعد دوسری گذارش یہ ہے کہ سرحد کی زمین کے متعلق گورنمنٹ کو چاہئے کہ تحقیقات کرکے نمبر لگائے—دریا کے پار کی زمین کا گورنمنٹ کو شاید علم نہیں ہے کہ ان رقبوں کے چند نمبر بڑے غلط ہیں—چنانچہ اب میں آنریبل وزیر بحالیات کی خدمت میں گذارش کروں گا کہ وہ ضلع لاہور کے دونوں نمبروں کو اچھی طرح ملاحظہ فرما کر انکے مناسب نمبر لگائیں—اس کے بعد دوسری گذارش یہ ہے کہ جو مزارعین زیادہ دور ہیں یعنی لاہور کے ضلع سے باہر چلے گئے ہیں ان کے متعلق آنریبل وزیر بحالیات نے ہمیں اطمینان دلایا ہے کہ جو زمین بچے گی وہ اسے ان مزارعین کو الاٹ کرنے کی کوشش کرینگے—اس لئے ان کی خدمت میں میں یہ عرض کرونگا کہ وہ صاف طور پر اعلان فرمائیں تاکہ مزارعین کی حالت بدتر نہ ہو جائے—یہ لوگ پاکستان کے حصول میں برابر کے شریک تھے—سرحد کے جو لوگ وہاں بستے ہیں ان کا بھی مکمل انتظام ہونا چاہئے— یہی لوگ ہیں جو وقت پڑنے پر سینہ سپر ہونگے اور انہیں کی ہمت پر سارے پاکستان کی حفاظت کا دارومدار ہے—اس لئے میں واضح طور پر کہنا چاہتا ہوں کہ یہ جو بے چینی پھیلی ہوئی ہے اس کو دور کرنے کے لئے کسی definite policy کا اعلان فرمایا جائے—

جناب والا یہاں کہا گیا ہے کہ زمینیں دیہاتیوں کو الاٹ نہیں ہو رہی—میں دعوے سے کہتا ہوں اس میں کوئی خوشامد نہیں ہے،

میں بھی ہمیشہ opposition میں رہا ہوں میں سترہ اٹھارہ سال سے ممبر چلا آرہا ہوں اور میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ پہلے کی نسبت تیزی سے کام ہو رہا ہے—چار سال میں تین چار دیہات میں allotments ہوئی تھیں لیکن گزشتہ تقریباً نصف سال میں بہت زیادہ allotments ہوئی ہیں اور مزید بڑی تیزی سے ہو رہی ہیں—جو پٹواری قانونگو گرداور اس محکمہ میں ہیں ان کو آنریبل وزیر صاحب ڈانٹ ڈپٹ کر رہے ہیں لیکن میرے خیال میں مزید توجہ کی ضرورت ہے—ابھی لوگ بے چین ہیں ابھی محکموں میں رشوت ستانی کا دور دورہ ہے—اس لئے آپ کو چاہئے کہ محکمہ انسداد رشوت ستانی کے ذریعہ سے یا C. I. D. لگا کر اہلکاروں کے خلاف کاروائی کریں جو اس بے چینی کا موجب ہیں—

(اس مرحلہ پر اجلاس اسمبلی نماز عصر کے لئے ملتوی ہو گیا)

(نماز عصر کے بعد اسمبلی کا اجلاس دوبارہ منعقد ہوا)

وزیر بحالیات (عزت مآب شیخ فضل الٰہی پراچہ): جناب والا مہاجرین کی آباد کاری ایک انتہائی اہم — پیچیدہ اور مشکل مسئلہ ہے اس موضوع پر طویل بحث اور تنقید کا ہونا لازمی تھا— اور میں اس معزز ایوان کے برگزیدہ ممبران کا مشکور ہوں کہ انہوں نے اپنے خیالات کا اظہار فرما کر مجھے مستفید فرمایا ہے — حضور والا — آپ کو علم ہے کہ جب ہمارے مہاجر بھائی لاکھوں کی تعداد میں لٹ پٹ کر اور خون میں لت پت یہاں آئے تو اس وقت ہماری مسلم لیگ کی ہی گورنمنٹ تھی جس کے قائد ہمارے محترم نواب ممدوٹ صاحب تھے — حضور والا — آپ کو یہ بھی علم ہے کہ اس وقت جو طرز عمل اختیار کیا گیا وہ یہ تھا کہ مہاجرین کو پہلے کیمپوں میں رکھا جائے اور وہاں سے مختلف اضلاع میں انہیں بھیج دیا جائے اور بغیر کسی set پالیسی کے افسران ضلع سے یہ توقع کی جاتی تھی کہ وہ غیر مسلم تارکین کی متروکہ جائیدادیں اس طرح سے الاٹ کریں کہ وہ مہاجرین کو آباد کر سکیں — حضور والا — اس وقت کی مشکلات کا آپ کو علم ہے کہ اس وقت اضلاع میں ایڈمنسٹریشن تقریبا نیم مردہ ہو چکی تھی — افسران اور دیگر اہلکاران جن کی زیادہ تعداد غیر مسلموں کی تھی وہ جا چکے تھے اور جو اہلکاران باقی رہ گئے تھے وہ نا تجربہ کار تھے — حضور والا اس پر طرہ یہ کہ ہماری اس وقت کی گورنمنٹ نے لوکل معززین کو آنریری سپیشل مجسٹریٹ مقرر کر دیا تا کہ متروکہ جائیداد کے سنبھالنے میں اور ان کے الاٹ کرنے میں افسران

ضلع کی امداد کریں — حضور والا ان اشخاص کو بڑی فیکٹریاں اور اور کارخانے الاٹ کرنے پر مامور کیا گیا جن میں اس کام کی صلاحیت نہ تھی اور جن کو کبھی ایسے کاروبار سے واسطہ نہ پڑا تھا — حضور والا ! اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بڑی بڑی فرمیں اور فیکٹریاں ایسے لوگوں کو الاٹ کر دی گئیں جنہوں نے شاید اپنی زندگی میں کبھی ان کی شکل بھی نہ دیکھی تھی — حضور والا ! آپ کو یہ بھی علم ہے کہ مہاجرین کے لا تعداد جتھے مغربی پنجاب میں آنے شروع ہوئے اور ایسی مشکلات کا سامنا گورنمنٹ کو کرنا پڑا کہ وہ بغیر سنٹرل گورنمنٹ کی امداد کے کچھ نہ کر سکتی تھی — چنانچہ حضور کو علم ہے کہ بہت سے افسران سینٹرل گورنمنٹ سے یہاں آئے اور خود ہمارے مرحوم وزیر اعظم قائد ملت خان لیاقت علی خان بھی یہاں کافی عرصہ مقیم رہے حضور والا اس وقت ہماری گورنمنٹ نے میاں افتخار الدین صاحب کو مہاجرین کا وزیر مقرر کیا اور راجہ غضنفر علی خان صاحب سنٹرل گورنمنٹ کی طرف سے مہاجرین کے وزیر مقرر ہوکر یہاں تشریف لائے —حضور والا میں نے یہ واقعات اس لئے عرض کئے ہیں تاکہ آپ کو علم ہوجائے کہ موجودہ آبادکاری سکیم کا پس منظر کیا تھا - حضور والا ! اس وقت ہماری گورنمنٹ کی رضامندی سے ایک پاکستان پنجاب جائینٹ ریفوجی کونسل مقرر کی گئی - جس کے پریزیڈنٹ وزیر اعظم پاکستان خان لیاقت علی خان تھے اور وائس پریزیڈنٹ سر مودی تھے - جو اس صوبہ کے گورنر تھے اور اس میں صوبہ پنجاب کے بھی دو ممبر تھے ایک ہمارے چیف منسٹر صاحب اور دوسرے ہمارے وزیر مہاجرین اور سینٹر کی طرف سے وزیر مہاجرین اور وزیر خزانہ ممبر تھے حضور والا ان کی تجاویز پر پہلے یہ فیصلہ ہوا کہ عارضی طور پر جو لوگ بسائے جائیں ان کو پانچ پانچ یا آٹھ آٹھ ایکڑ زمین فی کنبہ دی جائے اور جو شہری جائداد ہو وہ افسران آباد کاری مناسب طور پر مہاجرین میں تقسیم کریں - حضور والا اس کے بعد جو معاہدہ دونوں ڈومینین کے درمیان ہوا اس کی بنا پر دو آرڈیننس کا نفاذ کیا گیا - ایک آرڈیننس تھا متروکہ جائیداد کی حفاظت کے متعلق اور دوسرا تھا ریہیبلیٹیشن آف ریفوجیز کے متعلق ان دو آرڈیننس کے ماتحت تمام اختیارات جو متروکہ جائیداد کے متعلق تھے وہ سینٹرل گورنمنٹ نے اپنے ہاتھ میں رکھے اور اسے سینٹرل subject بنا دیا حضور والا اس آرڈیننس کی رو سے جو متروکہ جائیداد کے متعلق تھا

کسٹوڈین کو پورے اختیارات دیئے گئے کہ وہ متروکہ جائیداد کی دیکھ بھال کرے اور ہر تارک وطن کی جائیداد کی آمدنی کا حساب علیحدہ علیحدہ رکھے حضور والا ! پھر دو کمشنر مقرر کئے گئے ایک ریہیبلیٹیشن کمشنر جنرل اور دوسرا ریہیبلیٹیشن کمشنر لینڈز اور ان کے تقرر کا اختیار بھی سنٹرل گورنمنٹ نے اپنے پاس رکھا نہ صرف ان کے تقرر کا اختیار بلکہ ایڈیشنل آر سی کے تقرر کا اختیار بھی سینٹر نے اپنے پاس رکھا حضور والا ! ستمبر ۱۹۴۸ میں جائینٹ ریفوجی کونسل نے یہ فیصلہ کیا کہ ہر مہاجر کو جو اپنی زمین (خواہ اس کی ملکیت ہو یا موروثیت) مشرقی پنجاب یا دوسرے مقرر کردہ علاقوں میں چھوڑ آیا ہو اسے اسی قیمت کی زمین پیداوار کے لحاظ سے نیم مستقل طور پر یہاں دے دی جائے۔

چنانچہ اس پر ایک اور آرڈیننس نافذ ہوا جس کی رو سے ہر مہاجر بھائی سے جو وہاں کچھ زمین چھوڑ کر آئے ایسے claims مانگے گئے ۔ یہ تمام واقعات مسلم لیگ حکومت کے عہد میں ہوئے ۔ اور اس پر نہ صرف حکومت پنجاب بلکہ سنٹرل گورنمنٹ کو بھی اتفاق تھا ۔ دونوں کی منظوری سے یہ احکام صادر ہوئے ۔ اس کے بعد چونکہ دونوں طرف کی زمینوں کی قیمتوں کا تعین کرنا تھا اس لئے جائینٹ رفیوجی کونسل نے نہایت قابل ریٹائرڈ فنانشل کمشنر میاں عبدالعزیز مرحوم کو اس کام کے لئے مقرر کیا اور انہوں نے پروڈیوس انڈکس تیار کیا ۔ اس وقت ہمارے مشیر صاحبان تشریف لاچکے تھے ۔ انہوں نے اس کا مطالعہ کیا اور اپریل ۱۹۵۰ میں جائنٹ رفیوجی کونسل میں وہ پاس کیا گیا ۔ اس کی رو سے جو فیصلہ ہوا تھا وہ یہ تھا کہ مہاجرین کو پروڈیوس انڈکس کے تحت اپنے تصدیق شدہ claims کے مطابق اراضی دی جائے گی ۔ اس کے بعد دسمبر ۱۹۵۰ میں ہماری صوبائی مسلم لیگ نے اپنا انتخابی منشور شائع کیا جس کی طرف میں معزز ایوان کی توجہ دلانا ضروری سمجھتا ہوں ۔

اراضیات کے متعلق منشور حسب ذیل درج ہے ۔

۱ ۔ مہاجرین کو جو مشرقی پنجاب اور دوسرے منظور کردہ علاقوں میں اپنی زمین رکھتے تھے مساوی قیمت کی زمینیں الاٹ کی جائیں گی ۔ بڑے بڑے زمیندار اس سلسلہ میں مستثنیٰ قرار دیئے جائیں گے اور اپنی حکومت کی طرف سے معین کردہ ایک خاص حد تک زمین الاٹ ہوسکے گی ۔

۲—مہاجرین سے جن کی مشرقی پنجاب اور دوسرے علاقوں میں اپنی زمینیں تھیں سہ گنہ مالیہ جو اب تک وصول کیا جارہا ہے جتنی جلدی ممکن ہو ختم کردیا جائیگا ۔

۳—پیداواری انڈکس جو کہ صوبائی حکومت نے متروکہ زمینوں کی قیمتوں کی تعین کے لئے تیار کیا ہے از سر نو مرتب کیا جاوے گا ۔

حضور والا ! یہ تھا ہمارا منشور اراضیات زرعی کے متعلق اسی طرح شہری آباد کاری کے متعلق ان کا یہ اعلان تھا کہ مسلم لیگ اسمبلی پارٹی ایسے اقدامات کرے گی کہ دکانوں اور مکانات کی تمام عارضی الاٹمنٹوں کو وقتی طور پر مستقل کردیا جائے گا ۔ متروکہ جائدادوں کے کرایہ میں ممکن حد تک کمی کرنے کے اقدامات کئے جائیں گے ۔ مہاجرین کے لئے چھوٹی چھوٹی بستیاں آباد کرنے اور ان مہاجرین کو جو اپنے مکان بنانا چاہیں سستا عمارتی سامان مہیا کرنے کے امکانات پر غور کیا جائے گا ۔ حضور والا یہ تھا ہمارا منشور جس کا ہم نے اعلان کیا اور میں آج یہ دعویٰ سے کہہ سکتا ہوں کہ آپ کی اس وزارت نے اس منشور کے مطابق من و عن عمل کرنے کی کوشش کی ہے اور جہاں تک ممکن ہوسکتا ہے اس میں کامیابی حاصل کی ہے ۔جب موجودہ وزارت نے عنان حکومت سنبھالتے ہی آبادکاری کا جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ تقریباً ۳۶ لاکھہ ایکڑ زمین پر مہاجرین کے خاندان پانچ ایکڑ سے لے کر آٹھہ ایکڑ تک آباد کئے گئے ہیں ۔ اس کے علاوہ کچھہ ۶۶ ہزار ایکڑ رقبہ سرکاری بھی تھا جو ان کو الاٹ کیا گیا تھا ۔ یہ پوزیشن تھی اس وقت جبکہ آپ کی حکومت نے یہ کام سنبھالا ۔ اپریل ۱۹۵۱ میں یہ منسٹری form ہوئی اور یکم مئی کو تمام ضلع کے افسران : کمشنروں اور فنانشل کمشنروں کی ایک میٹنگ طلب کی گئی ۔ اور ان پر وضاحت کی گئی کہ اس حکومت کی پالیسی یہ ہے کہ جتنی جلدی ہوسکے مہاجرین کو منشور کے مطابق اراضیات پر آباد کیا جاوے ۔ حضور والا ! جائنٹ زفیوجی کونسل سے اجازت لئے بغیر میں نے اپنے افسران کو ہدایت کی کہ پروڈیوس انڈکس پر از سر نو غور کریں اور اس میں جو جو تبدیلیاں مناسب ہوں کی جائیں ۔ میرے دوست چوہدری علی اکبر صاحب نے اس پر نکتہ چینی کی ۔ کہ جو اصول میں نے مانا تھا اس پر عمل نہیں ہوا میں آپ حضرات کا

زیادہ وقت نہیں لوں گا ۔ صرف یہ عرض کروں گا کہ جو اصول یہ میں نے مان لیا تھا اور جس کے مطابق احکام اپنے افسران کو دئیے تھے — ان کے مطابق جب کاغذات میرے پاس تیار ہو کر آئے تو میں نے محسوس کیا کہ ہمارے بہت سے مہاجر بھائیوں کو اس سے زیادہ نقصان ہوتا ہے —اس کی وجہ یہ تھی کہ پہلا پروڈیوس انڈیکس پختہ پیداوار کی بنا پر تیار کیا تھا اور نیا اصول یہ تھا کہ کاشت شدہ رقبہ کی بنا پر بنایا جاوے —ضلع کرنال کے اعداد و شمار پر اگر غور کیا جاوے تو یہ امر واضح ہو جاویگا کہ نئے اصول سے وہاں کس قدر نقصان ہوتا ہے—کرنال تحصیل کے پہلے ہی تین قسم کی اراضیات کے پروڈیوس انڈکس جو دئیے گئے تھے وہ ۶۰—۶۰ اور ۵۵ ہیں اور نئے اصول سے وہ ۴۴—۴۵ اور ۲۹ ہوتے ہیں— اسی طرح تحصیل پانی پت کی بھی دو قسم کی اراضی کے نمبرات پروڈیوس ۶۷ اور ۶۲ ہیں اور نئے اصول سے وہ ۵۱ اور ۱۰ بنتے ہیں—آپ اندازہ کر سکتے ہیں اس اصول کے مطابق عمل کرنے سے کتنا نقصان ہوتا (آوازیں — کس اصول کے مطابق ؟) اگر میں کاشت شدہ رقبہ کی اصول کو برتتا اور اس حساب سے پروڈیوس انڈکس میں دیا جاتا تو جو مہاجر بھائی جنوب مشرقی اضلاع سے آئے ہیں ان کو زیادہ نقصان ہوتا—اگرچہ وسطی اضلاع کے مہاجر بھائیوں کو اس سے فائدہ ہوتا ہے—اس لئے میں نے یہ تجویز کی کہ ہم کچھ ایسا فارمولا بنائیں جس سے جنوب مشرقی اضلاع والوں کو فائدہ پہنچ جائے—چنانچہ حضور والا میں نے ایسا ہی کیا—اور آج جو مہاجر بھائی پروڈیوس انڈکس کے متعلق شکایت کرتے ہیں وہ یہ نہیں کہتے کہ ہمارا کم ہے وہ کہتے ہیں کہ ہمارے نمبرات ہوشیار پور کی نسبت جالندھر کی نسبت امرتسر کی نسبت کم ہیں—حضور والا ! یہ صحیح ہے کہ ان کے نمبر بڑھائے گئے اور ان کے بڑھانے کی وجہ یہ تھی کہ ان کی پیداوار کاشت شدہ رقبہ کے حساب سے زیادہ آئی تھی—یہ کہنا غلط ہے کہ اس پروڈیوس انڈکس سے کسی کو نقصان پہنچا ہے—ممکن ہے کہ بعض جگہ کا بند و بستی ریکارڈ ٹھیک نہ ہو—مگر سوائے اس ریکارڈ کے اور کسی ریکارڈ پر عمل بھی نہیں کیا جا سکتا—مہاجرین کے فائدے کے لئے اس طرف کے بعض اضلاع کے نمبر کم کر دئیے گئے ہیں مثلاً ضلع لاہور میں جس کو سو ایکڑ اراضی ملتی تھی اس کو ۱۲۵ ایکڑ دی جا رہی ہے —جو میو بھائی الور بھرتپور اور گوڑگاؤں سے آئے وہ سب لاہور میں آباد ہیں انہیں اب کوئی شکایت نہیں ہونی چاہئیے—لائلپور کے ضلع

میں بعض جگہ سیم کا خطرہ تھا—میرے بھائی جانتے ہیں کہ وہاں میں نے ۲۰ سے لیکر ۶۰ فیصدی تک ان کو فائدہ پہنچا دیا ہے (تالیاں) حضور والا ! شیخوپورہ کے ضلع کو لیجئیے وہاں میں نے ۲۰ فیصدی نمبرات کی کمی کر دی ہے —اور افسران کو ہدایت کی گئی ہے کہ وہ فیاضی سے کام لیتے ہوئے ۴۰ فیصدی تک رعائیت دے سکتے ہیں—آپ کمی کر سکتے ہیں کہ A.D.C کو زیادہ اختیار دیا گیا ہے مگر اس کے بغیر اور چارہ کار ہی کیا ہے۔

حضور والا! Produce Index کے معاملہ میں کافی فیاضی سے کام لیا جا رہا ہے ۔ جب بھی کوئی وجہ کہیں بڑھانے کی نکل آتی ہے جس سے مہاجرین کو فائدہ ہوتا ہو۔ تو اسے بڑھا دیا جاتا ہے ۔ میں چاہتا ہوں کہ میرے مہاجر بھائیوں کو جسطرح بھی ہو سکے زیادہ سے زیادہ فائدہ پہنچے اور ہمارے کام سے ان کی تسلی ہو سکے ۔ مگر میرے بعض بھائی اس پر بھی ناراض ہیں ۔ وہ کہتے ہیں کہ جو اراضیات دی جا رہی ہیں وہ بالکل ناکافی ہیں ۔ حکومت نے اپنے پاس اتنی اراضیات رکھی ہوئی ہیں اور اس کے پاس اتنی گنجائش ہے کہ اگر آٹھ آٹھ ایکڑ کے حساب سے بھی تقسیم کی جائیں تو بھی حکومت کو کوئی دقت پیش نہ آئے ۔ اس سلسلہ میں میری عرض یہ ہے کہ غیر مسلم جو رقبہ یہاں چھوڑ گئے ہیں وہ ۶۶۶۶ لاکھ ایکڑ کے قریب ہے اور جو ہمارے مسلمان مہاجر بھائی مشرقی پنجاب چھوڑ آئے ہیں وہ ۴۰ لاکھ ایکڑ تھا ۔ اس کے علاوہ الور اور بھرت پور میں دو لاکھ ایکڑ اور مشرقی پنجاب کی دیگر ریاستوں میں پانچ لاکھ ایکڑ۔ اگر اس کا فرق نکالا جائے تو وہ تیرہ لاکھ ایکڑ کے قریب ہماری طرف زائد بچتا ہے۔ مگر اس تمام رقبہ میں بنجر قدیم اور بنجر جدید ۔ پہاڑی۔ دریائی اور ریتلے رقبے بھی شامل ہیں جن کو کوئی مہاجر لینے کے لئے تیار ہی نہیں ۔ حالانکہ اس قسم کے رقبے ہمارے مہاجرین بھائی مشرقی پنجاب میں بھی چھوڑ آئے ہیں ۔ اور حضور والا ہم یہاں بنجر جدید ۔ بنجر قدیم اور غیر ممکن اراضیات جن میں کچھ پیدا ہی نہیں ہوتا کے عوض بھی ہم مہاجر بھائیوں کو قابل کاشت اراضیات دے رہے ہیں تاکہ اُن کی تسلی ہو سکے ۔ مگر افسوس تو اس امر کا ہے کہ ہر مہاجر بھائی یہ چاہتا ہے کہ اسے لائلپور یا منٹگمری ہی میں رقبہ ملے ۔ سب کو تو ان اضلاع میں کھپانا ناممکن ہے۔ میں نے تو بارہا ان کی خدمت میں عرض کی ہے کہ جھنگ کا ضلع بھی اچھا ہے۔ وہاں تشریف لے جائیے ۔ اس کے علاوہ راولپنڈی ۔ جہلم اور اٹک کے اضلاع ہیں ۔ ان

میں آپ کو زمینیں دی جا سکتی ہیں ۔ وہاں آباد ہو جائیے ۔ مگر ان اضلاع میں جانے کا تو کوئی نام نہیں لیتا ۔ وہاں کی زمینیں انہیں پسند نہیں ۔ اور آج تک خالی پڑی ہیں ۔ میں پوچھتا ہوں کہ آخر انبالہ ڈویژن کی اراضیات کونسا سونا اگلا کرتی تھیں جو آپ کو ان کے مقابلے میں لائلپور اور منٹگمری کے سوا کسی ضلع کی زمین جچتی ہی نہیں۔ پھر اعتراض ہے کہ اگر لائلپور اور منٹگمری کے اضلاع میں نہریں نہ ہوں تو وہاں کی زمینیں کوڑی کی نہیں رہتیں وہاں کا پروڈیوس انڈکس زیادہ نہیں ہونا چاہیے ۔ جو مہاجرین لائلپور اور منٹگمری کے اضلاع میں اراضی لینا چاہتے ہیں ۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ وہ حصار ۔ رہتک اور کرنال کی اراضی کا لائلپور کی اراضی سے مقابلہ کر سکتے ہیں ۔ (تالیاں) اگر وہ سمجھتے ہیں کہ ان کی مشرقی پنجاب میں چھوڑی ہوئی اراضیات لائلپور اور منٹگمری کی اراضیات سے بہتر تھیں اور یہ اراضیات کم حیثیت کی ہیں تو پھر وہ لائلپور اور منٹگمری میں اپنی آبادکاری پر اتنا زور کیوں دیتے ہیں ۔ وہ ڈیرہ غازی خاں کیوں نہیں جاتے یا پنجاب کے دیگر اضلاع میں آباد کیوں نہیں ہونا چاہتے۔

حضور والا ! میں اس موضوع پر آپ کا زیادہ وقت لینا نہیں چاہتا ۔ کیونکہ میں جانتا ہوں کہ اگر اسطرح میں اپنے معزز بھائیوں کے اعتراضات کا جواب دینے لگوں تو ممکن ہے نوبت یہاں تک پہنچ جائے کہ میں اپنے بعض معزز بھائیوں کو ناخوش اور ناراض کر بیٹھوں ۔ حالانکہ میری خواہش یہ ہے کہ اور میں حتی الوسع کوشش اس امر کی کرتا ہوں کہ میرے مہاجر بھائی خوش رہیں ۔ دراصل بات یہ ہے کہ مہاجرین کی آبادکاری کا مسئلہ اس قدر پیچیدہ ہے۔ اور مہاجرین کو خوش رکھنا اس قدر مشکل ہے کہ بعض اوقات تو میں مایوس ہی ہو جاتا ہوں ۔ (آوازیں آپ مایوس نہ ہوں)۔

حضور والا ! موجودہ سکیم آبادکاری کے متعلق بعض اصحاب نے فرمایا ہے کہ یہ آبادکاری نہیں بلکہ بربادکاری ہے ۔ جب مہاجر بھائیوں کی اتنی اراضی جتنی کہ وہ پیچھے چھوڑ آئے ہیں یہاں دی جا رہی ہے اور ان سے اب اس کا لگان وصول کرنا بند کردیا گیا ہے اور کوشش کی جا رہی ہے کہ جو زمین کہ متروکہ اراضیات میں سے بچ جاوے اور سرکاری زمین بھی ان مہاجر بھائیوں کو دیجاوے جن کے پاس گزارہ کے لئے کافی زمین نہ ہو اور خود کاشت کرتے ہوں ۔ اور اس کے علاوہ جب تھل میں بھی انکے لئے الاٹمنٹیں مخصوص کر دی گئی ہوں تو میری سمجھ میں نہیں آتا کہ

یہ اقدامات بربادکاری کے لئے کیسے ہو سکتے ہیں - یہ صحیح ہے کہ مہاجرین کی اراضیات پرآبادکاری کی یہ سکیم تا حال نیم مستقل ہے کیونکہ دونوں ڈومینینوں کے معاہدہ کے مطابق تا حال غیر مسلم تارکین یہاں کے اراضیات کے بدستور مالک ہیں اور ایسے ہی ہمارے مہاجر بھائی اپنی ادھر کی اراضیات کے مالک ہیں اور ملکیت کے پورے حقوق مہاجرین کو نہیں مل رہے۔

حضور والا ! ان ڈومینینوں کے معاہدوں کے متعلق اس ایوان میں کہا گیا ہے کہ ان پر عمل پیرا ہونے کی کیا ضرورت ہے۔ اس سلسلے میں میری گزارش یہ ہے کہ غزوہ بدر یا حنین (مجھے اچھی طرح یاد نہیں) کے موقع پر کچھ مسلمان فوجی پکڑے گئے تھے - مگر اس شرط پر چھوڑے گئے کہ وہ لڑائی میں حصہ نہ لینگے - حضور آپ بخوبی جانتے ہیں کہ چونکہ اس موقع پر مسلمانوں کی فوج کی تعداد بہت کم تھی - اس لئے ان فوجوں نے اپنے آپ کو پیش کیا کہ ہم لڑائی میں حصہ لینے کیلئے تیار ہیں - مگر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمان کا سب سے پہلا فرض یہ ہے کہ وہ اپنے وعدے پر قائم رہے (تالیاں) کیونکہ معاہدے کی پابندی پر ہمارے رسول مقبول نے حد سے زیادہ زور دیا ہے۔ اس لئے آج میں فخر سے کہہ سکتا ہوں کہ ہم بھی بحیثیت مسلمان اپنے معاہدے کی حتی الوسع پابندی کرینگے - اس سلسلے میں مجھے ایک اور واقع یاد آ گیا ہے جو میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں - ایک دفعہ مسلمانوں نے ایک قصبے کے دفاع کی ذمہ داری لی اور وہاں سے اس کا معاوضہ جزیے کی صورت میں وصول کیا - مگر کچھ عرصہ بعد انہوں نے محسوس کیا کہ وہ اس کا دفاع خاطر خواہ طریق پر نہیں کر سکتے - لہذا وہ وہاں سے واپس نکل آئے اور اس قصبے کے لوگوں کو وصول کردہ ایک ایک پائی واپس کر دی -

حضور والا ! عرصہ ہوا کہ مجھے Crusades کے متعلق ایک غیر مسلم مورخ کے بیان کردہ واقعات پڑھنے کا اتفاق ہوا - اس میں اس نے لکھا تھا کہ اس زمانے کے مسلمان تو جو وعدہ کرتے تھے وہ پورا ضرور کرتے تھے - مگر Crusades کے وعدے بیشتر ایسے ہوتے تھے جو پورے نہ کئے جاتے تھے - میری گزارش ہے کہ اگر آج ہم مسلمان ہوتے ہوئے اپنے وعدوں کو پورا نہ کریں گے تو اس سے اسلام کی عظمت بلند نہ ہو سکے گی - ہم تو ان تمام وعدوں کے پابند ہیں جو حکومت پاکستان نے بھارت کی گورنمنٹ سے کئے ہیں -

حضور والا ! اس ایوان میں بعض معزز اراکین نے عملہ بحالیات کے طرز عمل پر سخت نقطہ چینی کی ہے میں تسلیم کرتا ہوں کہ چھوٹے اہل کاروں کا رویہ عام طور پر درست نہیں کہ رشوت ستانی بھی عام ہے اور کئی جگہ بے ضابتگیاں بھی ہوئی ہونگی ۔ مگر جب تک عوام اور مہاجرین کا تعاون نہ ہو ان بدعنوانیوں کا تدارک نا ممکن ہے۔ جب تک عوام کا اخلاق بلند نہیں ہوتا رشوت ستانی کا مکمل سد باب نہیں ہو سکتا ۔

حضور والا ! نیازی صاحب نے ایک نائب تحصیلدار کی سزایابی کے سلسلے میں شکایت کی تھی ۔ میں عرض کرونگا کہ یہ نائب تحصیلدار محکمہ پولیس میں ہیڈ کانسٹیبل رہ چکا تھا اور اس کے خاندان نے مسلم لیگ کی خدمت کی تھی ۔ وہ ذاتی طرر پر اگرچہ نائب تحصیلداری کے منصب کا اہل نہیں تھا تاہم اس کی خاندانی خدمات اور اثر و رسوخ کے باعث اسے یہ عہدہ مل گیا تھا۔ مگر اس نے اس عہدے سے ناجائز فائدہ اٹھاتے ہوئے اپنے اور اپنے خاندان کے کئی افراد کے نام لاہور ہی میں جہاں وہ تعینات تھا اراضی الاٹ کر لی تھی ۔ اگرچہ اس پر رحم کرنے کے حق میں اس کی خاندانی خدمات اور دیگر سفارشات بھی تھیں ۔ مگر میں نے اصل واقعات کا علم ہو جانے کے بعد اس کو اس منصب کے نا اہل سمجھا اور اسے علیحدہ کر دیا گیا ۔ پولیس کے محکمہ کی ملازمت اسے نائب تحصیلداری کے اعلیٰ ذمہ داریوں کی اہل نہیں بنا سکتی تھی ۔ نہ ہی اس نے نائب تحصیلداری کی training لی تھی۔ پھر وہ ۵۰ روپیہ سے زائد تنخواہ لے رہا تھا اور قواعد کے مطابق وہ اپنے نام اراضی الاٹ نہیں کرا سکتا تھا جو اس نے کرائی ۔ دوسری شکایت نیازی صاحب نے ڈی ۔ آر ۔ سی کے سلسلے میں کی ۔ میں نے ان کی شکایت پر ایک نہایت ہی سینئر اور ذمہ دار افسر کو تحقیقات پر مقرر کر دیا جنہوں نے مکمل تفتیش کے بعد رپورٹ کی کہ اگرچہ چند ایک معمولی بے قاعدگیاں اس سے سر زد ہوئی ہیں مگر اس کے خلاف اصل شکایات سب جھوٹی ثابت ہوئی ہیں ۔ اس لئے اگر میں اس ڈی ۔ آر ۔ سی کو سزا نہیں دے سکا تو نیازی صاحب کو ملال نہیں ہونا چاہئے تھا ۔ میں نے تو ان کی شکایت کی بنا پر مکمل انکوائری ایک سینئر افسر کے ذریعے کرائی تھی ۔

حضور والا ! کل دس لاکھ ۸۳ ہزار ۲۶۵ کلیمز (claims) برائے تصدیق سنٹرل ریکارڈ آفس میں آئے تھے اور ان سب کی تصدیق ہو چکی ہے سنٹرل ریکارڈ آفس نے شب و روز محنت سے کام کیا ہے ۔ اور ۳۱ جنوری تک تمام حقوق کی تصدیق مکمل ہو گئی۔ کیا یہ معجزہ نہیں ہے؟ (ایک آواز— معجزہ پیغمبروں سے

منسوب ہوتا ہے آپ اسے کرامت کہئے) جناب والا ! میں کوئی مولوی یا عالم فاضل نہیں ہوں میرا مطلب صرف یہ تھا کہ اتنے بڑے کام کو اتنی تھوڑی دیر میں سر انجام دینا کوئی معمولی بات نہیں تھی - میں اس سلسلے میں چوہدری سلطان محمد خاں صاحب افسر انچارج سنٹرل ریکارڈ آفس کی تعریف کئے بغیر نہیں رہ سکتا - ان کو میں نے بسا اوقات اس قسم کے حکم دیئے کہ "please do it at once or get it done immediately" اور انہوں نے نہایت مستعدی اور جانفشانی سے کام وقت پر کیا - پھر حضور والا ۲ لاکھ ۹۰ ہزار سے زائد objections تھے جن میں سے ۲ لاکھ ۶۴ ہزار ۸۱ اعتراضات کا فیصلہ کر دیا گیا ہے - اگر کسی خاص طے شدہ پالیسی کے مطابق کام نہ ہوتا تو یہ کام پچاس سال میں بھی ختم نہیں ہو سکتا تھا - اس لئے حضور والا یہ کارگذاری کوئی معمولی کارگذاری نہیں ہے - یہ سچ ہے کہ کئی ایک مواضعات کی جمعبندیاں بھارت سے نہیں آئی ہیں مگر ان کے متعلق claim کا رقبہ کسی حد تک reserve کر دیا گیا ہے - تا کہ جب کبھی وہ جمعبندیاں آجاویں اور وہاں کے مہاجرین کے claims تصدیق ہو جاویں تو ان کو اس محفوظ رقبے میں سے اراضی عطا کر دی جائے -

حضور والا ! اب میں ذرا مسٹر گبن کے بیان کردہ مسئلہ کی طرف آتا ہوں - تقسیم ملک کے وقت غیر مسلم کاشتکاروں کے عیسائی سیپی اور آتھڑی پیچھے رہ گئے تھے - ان کا کسی زمین پر قبضہ نہیں تھا مگر عارضی آبادکاری کے سلسلہ میں جہاں ہم نے لوکل مزارعین کو چھ چھ ایکڑ یا آٹھ آٹھ ایکڑ اراضی فی کنبہ چھ گنا مالیہ کے حساب سے لگان پر الاٹ کی وہاں ان سیپیوں اور اتھڑیوں کو بھی اس شرط پر گذارہ کے لئے دو دو ایکڑ اراضی الاٹ کی اور اب جب کہ عارضی مستقل بندوبست ہو رہا ہے تو پھر بھی ان سیپیوں اور اتھڑیوں کو ان اراضیات سے محروم نہیں کیا جا رہا بلکہ اگر کسی خاص وجہ سے ان کو بے دخل کرنا پڑے تو ان کو اس اراضی سے دگنی اراضی کسی اور رقبے میں سے دے دی جاتی ہے - جہاں کی زمین اتنی اعلیٰ نہ ہو - اصل میں یہ سیپی اور آتھڑی کاشتکار نہیں تھے - یہ کاشتکاروں کے labourers تھے اور ان کا اراضی پر کوئی خاص حق نہیں تھا - مگر پھر بھی ان کو لوکل مزارعین کا درجہ دیا گیا تا کہ اسلام کی تعلیم کے مطابق equality and justice بلکہ فیاضی کی مثال قائم کی جائے خوا ہے مسٹر گبن حکومت کی کتنی مخالفت کریں ہم عیسائیوں کے حقوق کی مکمل نگہداشت کرتے رہینگے -

باقی رہی مسٹر گبن کی لیاقت جو ان کو ناجائز شکایات اور الزام تراشیوں پر مجبور کرتی ہے تو میں یہی کہہ سکتا ہوں کہ ہم بریں عقل و دانش بباید گریست -

میں مسٹر گبن پر واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ ہم minorities کے ساتھ فیاضانہ سلوک کرتے رہیں گے جیسا کہ ہم نے اس معاملہ میں کیا ہے - اور پہلے کرتے رہے ہیں - حضور والا ! میں انکی اطلاع کیلئے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہاں کے کسی شیخ مسلم کو یا کسی معین کو کوئی اراضی تھل میں نہیں دیگئی - لیکن کر سچنز کو پانچ چک پہلے دئے گئے ہیں اور اب ان کے لئے اور چک مخصوص کر دیئے گئے ہیں - (نعرہ ہائے تحسین)

کیا ہم equality اور justice نہیں برت رہے ؟ ہم equality اور justice سے بھی آگے جائیں گے اور انکے ساتھ فیاضانہ سلوک کریں گے - (نعرہ ہائے تحسین)

مہاجر مزارعین کے متعلق اور مقامی مزارعین کے متعلق اور ان مہاجرین کے متعلق جنکے پاس اراضیات کم ہیں گورنمنٹ نے نوے لاکھ کا خسارہ برداشت کرکے یہ فیصلہ کیا ہے کہ جو اراضیات اسکی اپنی ملکیت ہیں اور جن سے عارضی کاشت کی ۸۰ سے لیکر ۹۰ لاکھ تک سالانہ آمدنی ہوا کرتی تھی - وہ اب سب اس جون کے بعد ان چھوٹے self-cultivators کو دی جائیں گی تاکہ وہ کاشت کر کے اپنا گذارہ اچھی طرح سے کر سکیں - (نعرہ ہائے تحسین)

حضور والا ! زرعی قوانین کے پاس ہونے سے پہلے بھی ہمیں کئی ایک مشکلات کا سامنا کرنا پڑا ہے - اس کے متعلق بھی آپ کی حکومت نے اپنے افسران کی ایک کمیٹی مقرر کی ہے کہ وہ جایزہ لے کہ ان قوانین کیوجہ سے کتنے مزارعین بیدخل ہوتے ہیں اور ان کے لئے کیا انتظام کیا جاسکتا ہے اور اس کے متعلق ہر ضلع سے دریافت کیا جارہا ہے - جب مفصل اطلاعات موصول ہوگئیں اسوقت مکمل پلین بنا دیا جاویگا - میں نیازی صاحب کو بتانا چاہتا ہوں کہ

یہ حکومت ہر کام میں تدبر سے کام لیتی ہے اور اچھی طرح سوچ سمجھ کر اپنے پلین بناتی ہے اور جو کچھ کیا گیا ہے اسی طریق کے مطابق کیا گیا ہے ۔ (نعرہ ہائے تحسین)

جو بھی سکیم ہے وہ planned سکیم ہے ۔ آبادکاری کی سکیم planned سکیم ہے ۔ یہ کام یونہی نہیں شروع کردیا گیا ۔ یہ سکیم سابقہ مسلم لیگ گورنمنٹ نے بنائی تھی ۔ پنجاب پاکستان رفیوجی کونسل نے اسے پاس کیا تھا ۔ اور آپ کے اسوقت کے مسلم لیگ کے صدر کے مقرر کردہ مشیروں نے اس پر اپنی مہر تصدیق ثبت کی تھی۔ ہم نے اسے اپنے منشور میں اپنایا ۔ اسکے بعد کیا یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ آباد کاری کی سکیم نہیں برباد کاری کی سکیم ہے ؟ کسی نے دراصل اس کے متعلق سوچا نہیں ۔ اس پر غور نہیں کیا ۔ میں آپکو یقین دلاتا ہوں کہ میں دیانتداری سے سمجھتا ہوں کہ جب تک مہاجرین کی پوری آبادکاری نہ ہو جائے گی اور انہیں اطمینان نہ ہو جائیگا اسوقت تک پاکستان کا مستحکم ہونا ناممکن ہے (نعرہ ہائے تحسین) اسلئے میں صرف مقامی لوگوں سے ہی نہیں بلکہ مہاجرین سے بھی کہوں گا باوجود انکی مصیبتوں کے ۔ باوجود تکلیفوں کے انکا فرض ہے کہ وہ اسی کام کو نبھائیں ۔ اور آبادکاری کے سلسلہ میں ہماری امداد کریں ۔

حضور والا ! اب میں شہری آبادکاری کی طرف آتا ہوں ۔ یہ شہری آبادکاری کے متعلق جو محکمہ قائم ہوا ہے ؟ یہ کیوں قائم ہوا ہے ؟ اسکے متعلق میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں ۔ اسکا سب سے بڑا فرض یہ ہے کہ پہلے جو الاٹمنٹیں ہو چکی ہیں انکے متعلق پڑتال کرے ۔ تمام evacuee property کا سروے کرے ۔ اور برابر پراپرٹی کے متعلق اپنا حساب کتاب رکھے ۔ کرائیوں کے متعلق بھی بہت کچھ کہا گیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جو لوگ شہری جائیداد چھوڑ کرآئے ہیں وہ یہ کہنے میں حق بجانب ہیں کہ انہیں بھی اسی طرح مستقل طور پر آباد کیا جائے جیسے کہ زمینوں پر آباد کرنے کی کوشش کی جارہی ہے ۔ حضور والا اس چیز کو محسوس کرتے ہوئے ہم نے اپنی مکمل سکیمیں سنٹر کے پاس بھیجی ہوئی ہیں ۔ انکی بھی بہت سی مشکلات ہیں اور جو معاہدات فی الحال دونوں Dominions کے مابین ہیں ان پر عمل درآمد ہو رہا ہے ۔ وہ معاہدات

یہ ہیں کہ شہری جائیداد کے متعلق وہ ہمارا حساب رکھیں اور ہم ان کا حساب رکھیں - مگر جتنی سہولتیں اس معاملہ میں ہو سکتی ہیں ہم پہنچانے کی کوشش کریں گے - میں اس معزز ایوان میں کئی بار عرض کر چکا ہوں کہ جو کرایہ مقرر کیا گیا ہے وہ نصف ہے اس کرایہ سے جو پہلے مقرر کیا گیا تھا - مکانات کیلئے چالیس فیصدی کی کمی ہے پھر اگر کرایہ دار ادائیگی کریں تو دس فیصدی اور کمی - اور اگر وہ خود ہی اسکی کچھ (پوچاپاچی) یعنی معمولی مرمت کر دیں تو دس فیصدی کی مزید کمی - تو گویا کرایہ ساٹھ فیصدی کم ہو گیا - اس کے علاوہ میں یہ واضع کرنا چاہتا ہوں کہ کتنے اور اخراجات ہیں جو اس آمدنی سے برداشت کئے جاتے ہیں - ایک تو میں نے عرض کیا ہے کہ ہم مجبور ہیں کہ ہر ایک سے کرایہ وصول کریں - کم از کم ہم دعوے یہ کریں کہ ہم نے وصول کرنا ہے جو وصولی ہوتی ہے اسکا آپکو بھی علم ہے اور مجھے بھی علم ہے- اور میں پہلے بیان کرچکا ہوں حضور والا ! کہ ساٹھ فیصدی تو کرایہ میں ویسے کمی ہو گئی اب جو وصول ہوتا ہے اس پر پہلے لگا پراپرٹی ٹیکس - وہ بھی اسی میں سے ادا کرنا ہوتا ہے - پھر بارہ فیصدی ہاؤس ٹیکس جو لوکل باڈیز لیتی ہیں — پھر میرے خیال میں کوئی مہاجر ایسا نہ ہوگا جس نے سپیشل repairs کی درخواست نہ دی ہو - یا یہ نہ کیا ہو کہ میں نے زیادہ خرچ کیا ہے - چنانچہ repairs کیلئے ایک محکمہ مقرر کیا گیا ہے—

(ایک آواز :—یہ کچھ نہیں کرتا)

بہر حال جو کچھ بھی کر رہا ہے - کم از کم آپ لوگوں کے کرائے گھٹانے میں تو امداد کر رہا ہے (قہقہہ) سپیشل repairs پر اس حد تک خرچ دکھایا جاتا ہے کہ باقی کچھ بھی نہیں رہتا - اسکے علاوہ جو تارکین ہیں ٹیکسوں کی صورت میں انکے وہ قرضے جو انہوں نے گورنمنٹ کو دینے تھے - وہ بھی ان کرایوں میں سے وصول کرنے ہیں - علاوہ ازیں لوکل یا مہاجر بھائیوں نے ان کے خلاف جو ڈگریاں حاصل کی ہیں وہ بھی اس مد میں سے ادا ہونی ہیں -

حضور والا ! اس کے علاوہ الاؤنس ہولڈرز کو بھی کرایوں کی آمدنی سے الاؤنس دئے جاتے ہیں - یہ وہ مہاجر شرفاء ہیں جنکی آس طرف ۱۸۰۰ روپیہ ماہوار سے زائد آمدنی تھی اور یہاں انہیں کوئی الاٹمنٹ

فیکٹری وغیرہ کی نہیں ہوئی۔ ایک کروڑ سے کچھ زیادہ رقم الاؤنس ہولڈرز کو دی گئی ہے۔

پھر حضور والا ! دارالمہاجرات کے متعلق بیگم جی اے خان صاحبہ فرما چکی ہیں۔ ان کی اطلاع کیلئے عرض کرونگا کہ دارالمہاجرات وغیرہ کے علاوہ ایک لاکھ روپیہ پچھلے سال مہاجریتامیٰ اور بیوگان کیلئے دیا گیا ہے۔ اور اس سال دو یا تین لاکھ کی رقم ان بچوں اور بیوگان کیلئے خرچ کی جائیگی جنکا کوئی پرسان حال نہیں۔

حضور والا ! میں اب مختصر طور پر شہری مکانوں۔ دکانوں اور فیکٹریوں کے متعلق عرض کرتا ہوں۔

جتنے شہری مکانات متروکہ ہیں — ان میں سے لوکل کے پاس ۱٪ ۸ ء ہیں اور مہاجرین کے پاس ۹ ء ۸۳ فیصدی گورنمنٹ ملازمین اور متعلقہ لوگون کے پاس ۷ فیصدی ہیں — دکانوں میں سے لوکل کے پاس ۲۶ فیصدی ' مہاجرین کے پاس ۵ ء ۷۳ فیصدی اور گورنمنٹ کے پاس ۵ ء فیصدی ہیں — ان رجسٹرڈ فیکٹریوں میں سے لوکل کے پاس ۸ ء ۶ فیصدی ، مہاجرین کے پاس ۲ ء ۹۳ فیصدی ہیں — رجسٹرڈ فیکٹریاں ۵۵۳ تھیں ان میں سے ۵۲۱ الاٹ ہو چکی ہیں —

ایک آنریبل ممبر— کس طرح الاٹ ہوئی ہیں —

وزیر بحالیات— باقی جو ۴۲ ہیں وہ ابھی الاٹ نہیں ہوئیں ان میں سے کچھ زیر غور ہیں — باقی زیادہ تر ناکارہ ہیں —

حضور والا یہ ۸۲۶ اشخاص کو الاٹ ہوئی ہیں جن میں سے ۶۹۰ مہاجرین ہیں —

ایک آنریبل ممبر— کیا ان کے نام کوئی اور الاٹ منٹ بھی ہے ؟

وزیر بحالیات— پہلے سن تو لیجئے — لوکل کے پاس ۸۷ گورنمنٹ انسٹی ٹیوشن کے پاس ۱۷ — کواپریٹو سوسائٹیز کے پاس ۲۶ —

Mr. Speaker : Pleaso wind up your speech.

حضور والا ! خدا کا شکر ہے کہ شہری آباد کاری سے مہاجرین کو کافی فائدہ پہنچا ہے — ہم سب جانتے ہیں کہ کارویئر نہ اس طرف ہمارا زیادہ تھا نہ اس طرف — اُدھر ہمارے کتنے سینما تھے؟ صرف تین — لیکن یہاں آکر تو اتنے دعوے دار بن گئے ہیں ان

کے دعوے ختم ہی نہیں ہوتے — ہم اس وقت تخمیناً ۱۰۰ کو سٹیما الاٹ کر چکے ہیں — اسکے علاوہ بے شمار فیکٹریاں اور کارخانے مہاجر بھائیوں کو الاٹ ہو چکے ہیں — دوکانیں اور کاروباری ادارے ان کے علاوہ ہیں — میں مشرقی پنجاب اور وہاں کی ریاستوں کا Census Supdt. رہ چکا ہوں — اور ہر علاقہ میں پھر چکا ہوں— ہمارے دستکاری کے جو ادارے، فیکٹریاں، کارخانے، سینما ادھر رہ گئے ہیں ان کے متعلق مجھے علم ہے اور آپ بھی جانتے ہیں — چونکہ ادھر انکی افراط تھی اس لئے ہم اپنے آپ کو بخوبی آباد کر سکتے ہیں —

اب میں تھوڑی سی اور گذارش کروں گا اور اس کے بعد اپنی تقریر ختم کردونگا — میری گذارش یہ ہے کہ بعض مہاجر کئی جگہ الاٹ منٹ کرلیتے ہیں — پھر کسی لوکل سے روپیہ لیکر کارو بار اسکے حوالہ کر کے چلے جاتے ہیں— اور خود کارو بار نہیں کرتے اس لئے ہمیں ان کو نکالنا پڑتا ہے — اب میں محسوس کرتا ہوں کہ اس کے بعد میں کسی لوکل کو اس بنا پر نکالنے کے لئے تیار نہیں ہونگا —

Mr. Speaker: The question is—

That the item of Rs. 66,48,140 on account of Net Total J—10 Expenditure in connection with Rehabilitation of Refugees be reduced by Re 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That the item of Rs. 37,97,350 on account of J—10(a)—Expenditure in connection with the Rehabilitation of Refugees, Rehabilitation Commissioner Lands be reduced by Rs. 100.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That the total demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That a sum not exceeding Rs. 3,36,41,100 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Miscellaneous.

The motion was carried.

The Assembly then adjourned till 1 p. m. on Wednesday the 12th March, 1952

100 PLA—450—7-10-53—SGPP, Lahore

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Wednesday, 12th March, 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p.m. of the clock. Mr. Speaker (The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly.)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

USE OF CARS OWNED BY SUTLEJ COTTON MILLS BY MONTGOMERY OFFICIALS

***453. Rana Ghulam Sabir Khan:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that certain Government officials stationed at Montgomery are using the cars owned by the Sutlej Cotton Mills for their private purposes. If so, what action the Government intend to take in the matter?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): No Government officers stationed at Montgomery are using the cars belonging to the Sutlej Cotton Mills, Okara, for private purposes.

GAMBLING IN CLUBS.

***577. Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it has been brought to his notice that gambling is regularly going on in almost all the clubs in the Province under the pretext of "games of cards", if so, what action, if any, Government intends to take to remedy this evil, and if no action is intended to be taken the reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh): Government are not aware that gambling is regularly going on in the clubs in the Province, and the question of taking any action in this respect does not arise.

چودھری عبدالرحیم — کیا کلب میں جوا کھیلنا جائز ہے ؟

Chief Minister: It is a matter of understanding.

Mr. Speaker: This question does not arise.

چودھری عبدالرحیم — کیا ان کا اس ایکٹ کے ماتحت چالان ہو جاتا ہے ؟

وزیر اعلیٰ — یہ تو چالان کر کے دیکھنا چاہئے ۔

چودھری عبدالرحیم — کیا ان حالات میں قانون بنانے کی ضرورت ہے؟

وزیر تعلیم — جہاں تک اس ایکٹ کا تعلق ہے ۔ قواعد کے ماتحت کسی پبلک جگہ میں اگر جوا ہو تو وہ قابل مواخذہ ہے اور یہ بات جواکی تعریف و توصیف میں آ جاتی ہے ۔ اس لئے جب آپ اس ایکٹ کو ملاحظہ فرمائینگے تو آپ بخوبی دیکھ سکینگے کہ ضرورت ہے کہ نہیں ۔

خواجہ محمد صفدر صاحب — کیا آنریبل وزیر صاحب بیان فرمائینگے کہ آیا وہ موجودہ Gambling Act میں مناسب ترمیم کرنیکے لئے تیار ہیں ؟

Mr. Speaker : This question can not be asked by way of a supplementary question.

BETTING IN RACE CLUBS.

*578. **Mr. Shameem Ahmad Khan:** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that betting is being carried on openly in the Race Clubs at Lahore and Rawalpindi; if so, what action, if any, the Government intends to take to put an end to it and if no action is intended to be taken the reasons, therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh). Betting on horse racing is conducted at the Lahore and Rawalpindi Race Clubs. No action has been taken by Government in this connection so far as this is permissible under the existing law. If and when this question is tackled, it will have to be borne in mind that the horse breeding industry which is of vital importance to the Province does not suffer in any way.

DISCONTENT AMONG THE PEOPLE OWING TO AMENDMENTS IN PRODA RULES MADE BY PAKISTAN GOVERNMENT

*729. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) whether Government is aware of the grave and widespread discontent among the people of this Province owing to the recent amendments in the Proda Rules made by the Pakistan Government which practically defeat the very purpose of Proda;

(*b*) if the answer to (*a*) above be in the affirmative whether the Government has informed the Pakistan Government of these feelings of the people of this Province; if not, why not?

The Hon'ble Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : The answer to this question is not ready.

OFFICIAL VISITORS TO THE PUNJAB AGRICULTURAL COLLEGE, LYALLPUR.

*770. **Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the number of official visitors who paid visits to the Punjab Agricultural College, Lyallpur, during the last 2 years;

(*b*) the number of dinners, teas and lunches, etc., arranged in honour of these visitors by special contributions collected from the staff or students or employees of the College during the last 2 years;

(*c*) whether the Government have made any separate arrangements and reserved any special funds for the reception and entertainment of distinguished visitors to the college; if not, the action Government intend to take in the matter.

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Forty-six visitors including men of international repute and status, and

(*i*) International Cotton Advisory Committee,

(*ii*) Australian Trade Delegation,

(*iii*) Agricultural Enquiry Committee (First Round in April 1951),

(*iv*) Japanese Industrial Mission,

(*v*) American Friends Service Committee,

(*vi*) Agricultural Enquiry Committee (Second Round in November, 1951), visited the College during the last two years.

(*b*) No dinner was arranged by subscription but seven teas and 5 luncheons were. In such cases the students are not required to subscribe. As a general rule such entertainment is given privately by the Principal and Heads of Sections.

(*c*) No, Sir.

WHEAT PURCHASED BY GOVERNMENT

***836. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the quantity of wheat purchased by the Government from the Punjab markets in the years 1948-49, 1949-50 and 1950-51;

(*b*) the average purchase and sale price per maund of wheat purchased by the Government in the years 1948-49, 1949-50 and 1950-51;

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) *1948-49*—Two hundred and twenty thousand and seven hundred tons.

1949-50.—Five hundred and twenty-six thousand and eight hundred tons.

1950-51—Nil.

(*b*) *1948-49*—Rs. 9-12-0 and Rs. 11-5-0 per maund at the purchasing centres and Rs. 12-9-0 per maund at the consuming centre.

1949-50—Rs. 9-8-0 and Rs. 10-6-0 at the purchasing centres and Rs. 11-3-6 per maund at the consuming centres.

1950-51—No wheat was purchased in 1950-51, but the average sale price of the stocks carried over from the previous year was Rs. 8-9-6 at purchasing centres and Rs. 8-14-9 at consuming centres.

SUGAR IMPORTED INTO THE PROVINCE

***837. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state the total amount of sugar imported into the Province in the years 1949-50 and 1950-51 and the quantity of sugar allocated to each district of the Province?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : Forty-two thousand one hundred and forty and twenty-seven thousand two hundred and forty-six tons, respectively.

A statement of the districtwise allotment of sugar is placed on the table.

STATEMENT SHOWING ALLOCATION OF IMPORTED SUGAR MADE TO VARIOUS DISTRICTS IN THE PROVINCE DURING :

District	Year 1949-50	Year 1950-51
	(Tons)	(Tons)
Lahore	10,667·857	12,543·695
Sialkot	2,298·761	1,500·000
Gujranwala	2,700·000	865·183
Sheikhupura	1,099·174	440·000
Gujrat	1,540·000	830·848
Jhelum	1,300·000	720·000
Rawalpindi	2,792·320	960·000
Attock	1,018·916	400·000
Sargodha	2,800·000	1,600·000
Lyallpur	3,882·845	3,080·000
Mianwali	320·000	320·000
Montgomery	3,899·497	1,160·000
Jhang	1,773·563	780·000
Multan	5,546·929	2,506·938
Muzaffargarh	200·000	320·000
Dera Ghazi Khan	300·000	220·000
Total	42,139·862	27,246·674

SUGAR QUOTA

*838. **Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Khan Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state the quota of sugar fixed per head of population in rural and urban areas of the province?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : The attention of the honourable member is invited to my reply to starred question No. 544 given on the floor of the House on the 1st of March.

ASSISTANT WARDENS OF FISHERIES

*854. **Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that graduates in Arts were recruited and confirmed as Assistant Wardens of Fisheries before and after the partition after they had served the department for a certain period ; if so, why some of the Assistant Wardens who are serving the Department for the last four to eight years have not been confirmed ?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : Yes , Sir. One of them has since been confirmed and the case of the others is now under consideration.

AUDIT OF KAMALIA MUNICIPAL COMMITTEE ACCOUNTS

*439. **Rai Nasrullah Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the accounts of the Municipal Committee, Kamalia were recently audited;

(*b*) whether any embezzlement has been discovered if so, what is the total amount of money alleged to have been embezzled;

(*c*) whether the embezzled money has since been recovered; if so, how much has been recovered and how much remains still to be recovered and why;

(*d*) the name and designation of the person found responsible for the embezzlement and the action taken against him;

(*e*) whether the case was handed over to the police; if not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. Rs. 28,727-4-6.

(*c*) Rs. 18,152-14-0 have so far been recovered.

(*d*) Ghulam Muhammad, ex-Secretary of the Committee. He has been suspended from service on a charge of embezzlement, and the case has been handed over to the Police.

(*e*) Yes.

REQUEST FOR SUPERSESSION OF KAMALIA MUNICIPAL COMMITTEE ON GROUNDS OF CORRUPTION

*440. **Rai Nasrullah Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that the inhabitants of the Kamalia town have repeatedly requested the Government for the supersession of Kamalia Municipal Committee on the grounds of its corruption and embezzlement; if so, the action so far taken or intended to be taken in the matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The Government have superseded the Municipal Committee Kamalia recently on account of maladministration and inefficiency. An Administrator has been appointed to look after the Municipal affairs.

---

*579. *Cancelled.*

ADOPTION OF GOVERNMENT SANCTIONED SCALE OF PAY OF TEACHERS BY LOCAL BODIES

*693. **Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a written assurance was given by Government to the representatives of the Board Teachers' Union in May, 1951, that the Government had intimated to the Local Bodies of the expectation of Government that Local Bodies would adopt the same scales for the teachers in their employment as were fixed for Government School Teachers ;

(*b*) whether it is a fact that when the District Board of Montgomery and the Lahore Corporation expressed their willingness to adopt these scales from 1950, the Education Department prohibited them from doing so,—*vide* the Director of Public Instruction's Punjab letter No. 24297, dated the 4th September 1951; if so, the reasons thereof;

(*c*) the difference between the existing scales of pay of the teachers employed under the Government and the scales of pay proposed for the teachers employed by the Local Bodies and the reasons for this difference ;

(*d*) whether it is a fact that some Local Bodies were prepared to pay their teachers scales of pay equal to that of the teachers of the Government School from January, 1951; if so, the circumstances which led them to decide to pay lower scales of pay and that too from January, 1952.

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) The Government expects the local bodies to adopt the same scales for the teachers in their employment as fixed for Government teachers in consonance with their financial position.

(*b*) Yes. As the recommendations of the Punjab Compulsory Primary Education Committee were expected shortly for the revision of the scales of pay of Local Bodies teachers, the District Board Montgomery and the Lahore Corporation were asked by the Director of Public Instruction, Punjab to defer action till the matter was decided by Government and the additional amount required for grant, in this connection, was duly budgeted.

(*c*) A. *Vernacular Teachers*:

J. V—There are no J. V. teachers in Government Service.

S. V—The proposed scales of pay namely Rs. 60—4—100/105—7—140, is the same as in Government service. The selection grade in Government service is Rs. 150—10—250 and the proposed one for District Board service is Rs. 140—8—220.

B. *A. V. Teachers*—The grades in Government Service are:—

Trained Graduates: (*i*) Rs. 120—10—200/10—250.

(*ii*) Rs. 250—15—355.

Against these grades the proposed grades are :—

50 per cent Rs. 110—7—180.

35 per cent Rs. 180—10—230.

15 per cent Rs. 230—10—300.

J. A. V. The grades in Government service are:—

(*i*) Rs. 75—5—120/6—150.

(*ii*) Rs. 170—10—250.

The proposed grades for J. A. V. teachers in Board Service will be :—

50 per cent Rs. 75—5—120.

35 per cent Rs. 120—6—150.

15 per cent Rs. 150—10—250.

The difference is due to the financial position of the Local Bodies.

(*d*) No.

REFUGEE STUDENTS

***707. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the Government is aware of the fact that refugee students have suffered heavily in their education on account of the lack of financial assistance;

(*b*) whether the Government have provided any means to help the refugee students to complete their studies; if so, what, if not, why not?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Government has all along been fully aware of the educational needs of the refugee students and have done all that was possible to give financial aid to them for the pursuance of their studies.

(*b*) Government has been providing the following amounts from year to year for giving necessary financial relief to refugee students :—

Year	*Amount provided.*
	Rs.
1947-48 ..	2,59,200
1948-49 ..	6,25,200
1949-50 ..	6,25,200
1950-51 ..	10,00,000
1951-52 ..	10,00,000
1952-53 ..	8,00,000
Total ..	43,09,000

The amount provided has been spent in the following manner :—

(*i*) *Fee Concessions*—For the first four years, fee concessions have been granted to refugee students at 25 per cent full and 25 per cent half of the total enrolment of refugee students in each recognised institution. Privately-managed institutions have been paid compensatory grants at 50 per cent of the total loss in their fee income. Subsequently, the position was reviewed and the percentage of full and half fee concessions was reduced to 20 per cent. On the other hand, the percentage of compensatory grants paid to the privately-managed institutions was raised to 66·2/3 per cent.

(*ii*) *Award of Stipends*—During the first three years, stipends were awarded in all recognised institutions to 10 per cent of the total number of refugee students. Subsequently District Committees were set up, with Deputy Commissioners as Chairman, which are paid Government grants to give necessary financial relief to the refugee students settled in their respective districts.

(*iii*) In addition, the Government of Pakistan sanctioned, during the year 1951-52, a sum of Rs. 2 lacs for refugee students to pursue their higher studies. A Relief Committee has been set up for the disbursement of this amount, through the Heads of institutions concerned.

ELECTIONS TO LOCAL BODIES IN MONTGOMERY DISTRICT

***708. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) when were the elections to Local Bodies held last in Montgomery District;

(*b*) what preparations have been made to date to hold the new elections to Local Bodies in Montgomery District;

(*c*) when the elections to the Local Bodies in Montgomery district are intended to be held?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) The elections of Local Bodies in Montgomery District were held in the year noted against each:—

(*i*) Municipal Committee, Montgomery 1936
(*ii*) Municipal Committee, Okara 1936
(*iii*) Municipal Committee, Pakpattan 1939
(*iv*) District Board, Montgomery 1935

(*b*) the constitution of almost all Local Bodies in Montgomery District has been revised and preliminaries for holding the elections are in progress.

(*c*) The elections will be held as soon as the work of delimitation of wards of various Local Bodies in Montgomery district has been completed.

Rana Abdul Hamid Khan : Can any definite date be given by the Honourable Minister for these elections?

Minister : It cannot possibly be given.

Rana Abdul Hamid Khan : Can any probable date be given?

Minister : It is very difficult to give even a probable date. Now all these things are ready and other technicalities are performed and we will at once start the elections.

Chief Minister : During the course of this year.

INTERMEDIATE COLLEGES

***728. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state, whether it is a fact that Government propose to open more Intermediate Colleges in the Province; if so, whether M. B. High School, Gojra, is being considered by Government for being raised to the college standard? If not, the reasons therefor?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : *First part*—There are no intermediate colleges in the Province, nor is there any proposal to open any.

Second part—Does not arise.

SUPERIMPOSITION OF MATRICULATES OVER GRADUATES IN EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

***692. Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state; whether it is a fact that Matriculates with shorter service have been superimposed over Graduates with much longer services in the Excise and Taxation Department, if so, the reasons therefor?

The Hon'ble Chaudhri Muhammad Hussain Chatha : No such instance is within the knowledge of Government.

AREA COMMANDED BY QADRA CANAL

***849. Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state—

(*a*) the total cultivable area commanded by the "Qadra Canal" in Dera Ghazi Khan district;

(*b*) the total commanded area actually irrigated during the years 1947 to 1951; giving the following details:—

(*i*) Pukhta;

(*ii*) Kharaba;

(*iii*) the ratio of irrigated to the cultivated area;

(*iv*) the ratio of Kharaba to Pukhta.

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain)—

		Acres.
(*a*) Cultivable area commanded	..	95,522
(*b*) Average area irrigated annually during the years 1947 to 1951:—	..	19,778
(*i*) average annual Pukhta area	..	13,313
(*ii*) average annual Kharaba	..	6,465
(*iii*) ratio of irrigated to cultivated area	..	21:100
(*iv*) ratio Kharaba to Pukhta	..	49:100

TUBE-WELLS SCHEME

*853. **Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state; whether it is a fact that Government intends to take in hand a tube-well scheme for irrigation purposes; if so, what is the share which has been earmarked for Dera Ghazi Khan district?

Parliamentary Secretary (Sheikh Zafar Hussain): A scheme for installing 1,000 tube-wells is included in the Taunsa Barrage Project, which will serve Dera Ghazi Khan and Muzaffargarh districts. There is no general scheme for installing tube-wells for irrigation. Government expect zamindars to install tube-wells for irrigation.

GOVERNMENT TRANSPORT WORKSHOP STORES

*798. **Mr. Abdul Wahid Khan :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state—

(*i*) whether the stores for the Government Transport Workshops are purchased direct from the manufacturers or through local agencies;

(*ii*) whether tenders in regular form are called for local purchases;

(*iii*) the cost of purchases made from the local market and the cost of direct purchases during the year, ending March 31, 1951?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : (i) All equipment like machine tools is purchased through the Director-General, Supply and Development or Stores Purchase Officer, Punjab, but consumable stores like spare parts are purchased through the authorised dealers and other local sources.

(*ii*) Tenders on regular forms are only called for such articles which are stocked by several dealers and where, through competition, it is possible to get more advantageous rates, but for spare parts which are only stocked by the local authorised dealers or the direct importers, purchases are first made from the direct importers and when certain parts are not available with the direct importers, they are purchased through the local authorised dealers, failing that through any other source. In certain cases we are also manufacturing our own spare parts.

(*iii*) No direct purchases were made during the year under reference Machinery valued at Rs. 26,757-3-6 was purchased through the Stores Purchase Officer, Punjab, and spare parts to the value of Rs. 11,56,220-2-6 were purchased through the agents, authorised dealers and others.

Government has recently decided to establish a central store for making bulk purchases to meet the requirements of the services. The post of Stores Purchase Officer has recently been sanctioned and the question of purchasing spare parts direct from the manufacturers is being considered. But the fact remains that there is a world shortage of spare parts and, therefore, no immediate improvement is possible.

چودھری محمد عبداللہ جاٹ — کیا آنریبل وزیر از راہ کرم بیان فرمائینگے کہ جو spare parts خریدے جاتے ہیں کیا وہ مقامی ڈیلروں کے مقابلہ میں زیادہ قیمت پر خریدے جاتے ہیں ؟

وزیر — میرے علم میں یہ بات نہیں ۔

چودھری محمد عبداللہ جاٹ — کیا حکومت یہ انکوائری کرنے کے لئے تیار ہے کہ حکومت نے موٹر ٹرانسپورٹ گاڑیاں بحساب ۱۷,۲۵۰

روپیہ فی گاڑی خریدی ہیں حالانکہ اس کے بر عکس مقامی اوپریٹرز نے وہی گاڑیاں ۱۲,۰۰۰ فی گاڑی کے حساب سے خریدی ہیں ؟

وزیر — میں بالکل تیار ہوں گا بشرطیکہ آپ اسے لکھکر بھیج دیں ۔

چودھری محمد عبداللہ جاٹ — کیا آنریبل وزیر کو علم ہے کہ کنٹرولر ٹرانسپورٹ جب ماہ فروری میں کراچی دورہ پر گئے تھے تو وہاں کسی کمپنی کی کوٹھی میں ٹھہرے تھے اور اسی لئے انہوں نے یہ گاڑیاں ۱۷,۲۵۰ روپے فی گاڑی کے حساب سے خریدی ہیں ؟

وزیر — آپ نوٹس دیکر پوچھ لیجئے میں آپ کو بتا دونگا ۔

ACCIDENTS TO GOVERNMENT BUSES

***799. Mr. Abdul Waheed Khan :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state—

(*i*) the number of accidents in which Government buses were involved in the month of December 1951, and January 1952;

(*ii*) the amount of loss suffered by the Government Transport Services as a result of such accidents, if any;

(*iii*) the number of cases in which proper enquiry was made by the department with regard to the causes of accidents, if any, and with what results;

(*iv*) whether weekly or monthly brake tests of vehicles are held by the transport engineers and proper record of the same maintained, if not, the reason therefor?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : (*i*) Eight.

(*ii*) Rs. 185.

(*iii*) A proper enquiry was made in all the eight cases. The accidents were due to the negligence of the drivers in two cases, and suitable action was taken against them.

(*iv*) All mechanical tests are carried out on the mileage basis. Apart from these periodical tests, the drivers give in daily reports, on the defects in the vehicles which they find during the course of their duty. After the defect have been set right, the vehicles are tested by the Chief Mechanic or the Works Manager before putting them on duty again.

چودھری محمد عبداللہ جاٹ — کیا آنریبل وزیر تعمیرات عامہ بیان فرمائینگے کہ ان حادثات میں جو لوگ مجروح ہوئے ہیں ان کو کوئی معاوضہ دیا گیا ہے ؟

وزیر — مجھے یہ علم نہیں ہے کہ آیا ان کو معاوضہ دیا گیا ہے یا نہیں ۔ اگر آپ نوٹس دیدیں تو آپ کو مطلوبہ اطلاع دیدی جائیگی ۔

حاجی ریحان الدین صدیقی — کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ ان حادثات میں کتنے لوگ مجروح ہوئے ہیں ؟

وزیر — مجھے اس سوال کے لئے نیا نوٹس درکار ہے ؟

Rana Abdul Hamid Khan : Are these Government vehicles insured for third party risk?

Minister : I am not sure about it. I will let you know.

COMPLAINT BOOK IN BUSES

***800. Mr. Abdul Waheed Khan :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state—

(*a*) whether compalint books are kept in every bus for the use of passengers;

(*b*) whether weekly or monthly log books of vehicles are maintained, if so, what entries are registered in the books daily, weekly or monthly;

(*c*) the maximum number of mileage after which major repairs are carried on to the vehicles, and the number of mileage after which a vehicle is condemned;

(*d*) whether the condemned chassis and bodies are sold in the market. if so, in what manner?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) Yes.

(*b*) All vehicles carry a daily journey sheet on which the following details are entered :—

(*i*) name of route with mileage;

(*ii*) fuel and lubricating oil issued;

(*iii*) tyres issued;

(*iv*) cost of repairs;

(*v*) toll expenses;

(*vi*) payments received from passengers tickets *en route*, at booking offices and also from excess luggage.

(*c*) repairs are classified into two main categories—

(*i*) docking, that is complete check up of all mechanical parts;

(*ii*) overhauling.

Docking is usually done after 45,000 miles. While petrol driven vehicles are completely over-hauled after 50,000 miles. diesel driven vehicles are over-hauled after 70,000 miles.

(*iii*) The depreciation is done on the yearly basis. On all town service petrol driven vehicles are depreciated after 3·4 years, while diesel-driven vehicle from 5—10 years. On the district services petrol-driven vehicles are depreciated over a period of five years, while diesel from 5—12 years.

(*d*) All the depreciated and condemned vehicles are sold by public auction.

چودھری محمد عبداللہ جاٹ — کیا آنریبل وزیر متعلقہ یہ بیان فرمائینگے کہ آیا پنجاب ٹرانسپورٹ کی ۷۰ ماڈل کی بسیں نیلام کر دی گئی ہیں ؟

وزیر — یہ ضروری نہیں کہ ایسی تمام بسیں نیلام کر دی جائیں ۔ صرف وہی بسیں نیلام کی جاتی ہیں جن کی مرمت کفایت شعاری کے منافی ہو ۔

سردار رحیم‌بخش‌خاں — کیا آنریبل وزیر بیان فرمائینگے کہ آیا گورنمنٹ سروسز کی گاڑیوں کو بیمہ کرایا گیا ہے یا نہیں - اور یہ کہ اگر انکا بیمہ کرا لیا جاتا تو حکومت کو نقصان نہ پہنچتا ؟

وزیر — اگر آپ اسکیلئے نوٹس دیں تو میں دریافت کر کے بتا سکتا ہوں -

حاجی ریحان‌الدین‌صدیقی — کیا شکایات پر کوئی کارروائی کر کے شکایت کنندہ کو بھی اطلاع دی جاتی ہے یا ان شکائتوں کو کاغذوں پر ہی رہنے دیا جاتا ہے ؟ -

وزیر — میرے خیال میں شکایات پر ایکشن لینے کے بعد شکایت کنندہ کو کوئی اطلاع نہیں دی جاتی -

---

INDEX NUMBERS

***438. Rai Nasrullah Khan :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state—

(*a*) whether it has been brought to the notice of Government that the areas of 'Bet and Nichha Dhaya' of the Ludhiana district in the East Punjab are more productive than the contiguous area of the Hoshiarpur and Jullundur districts;

(*b*) whether it is a fact that the areas of Hoshiarpur and Jullundur districts are given more index numbers than the areas of 'Bet and Nichha Dhaya' of the Ludhiana district; if so, the reasons therefor, and the action Government intend to take in the matter?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) No.

(*b*) Yes, but the produce index of Eastern Bet and Lower Dhaya Assessment Circles of Ludhiana tehsil of Ludhiana district have already been raised.

چودھری محمد عبداللہ جاٹ — کیا آنریبل وزیر بحالیات بیان فرمائینگے کہ آیا یہ درست ہے کہ ستلج کے مشرق کی طرف واقع زمینوں کے نمبر ستلج کے مغرب کی طرف واقع زمینوں سے جداگانہ ہیں -

وزیر بحالیات — میں اس کی متعلق پہلے ہی عرض کر چکا ہوں -

EXEMPTION FROM PAYMENT OF HOUSE-RENT OF REFUGEES WHO OWNED URBAN IMMOVABLE PROPERTY IN INDIA

***706. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state—

(*a*) whether the Government have taken any steps to collect information from the refugees now settled in the Province who were the owners of urban immovable property in India; if not, whether the Government intend to take action in the matter now;

(*b*) whether the Government is prepared to exempt from the payment of house-rent, those refugees who owned urban immovable property in India; if so, when, if not, why not?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : (*a*) A scheme for the rehabilitation of the owners of urban immovable property in India was submitted to the Central Government, and it is being examined. On receipt of Central Government's approval, information from such refugees will be collected.

(*b*) The question of exempting such refugees who owned urban immovable property in India from payment of house-rent will be considered on receipt of Central Government's decision on the scheme prepared by the Provincial Government. This scheme provides for such exemption as is contemplated in the question. The collection of rent is essential as a large percentage of these rents is needed and utilized for payment of Government and local body taxes, repair charges, etc. It may be added that substantial rebates in rents are being given to refugees. Moreover, at present there is no reliable data available with Government in regard to the ownership of urban immovable property left by refugees in India.

SURGICAL INSTRUMENTS MANUFACTURED IN SIALKOT

***716. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state—

(*a*) the total annual out-put of surgical instruments manufactured in Sialkot from 1945 to 1951, and the reasons of decrease, if any, in the annual out-put;

(*b*) the steps if any the Government has taken to rehabilitate the said industry in Sialkot ?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) The total annual out-put of surgical instruments manufactured in Sialkot from 1945 to 1951 is as follows :—

Year	*Estimated value of out-put (in rupees)*
1945	60,00,000
1946	50,00,000
1947	10,00,000
1948	2,50,000
1949	4,00,000
1950	10,00,000
1951	12,00,000

The year 1945 was the peak period for surgical instruments industry. In the year 1946, there was a fall in demand, because of the end of the war. 1947 was a year of turmoil for the whole of Indo-Pakistan Sub-continent. Following the exodus of non-Muslims who completely dominated this industry, the year 1948 recorded a further decrease in out-put. The industry had not recovered from the after effects of partition when in 1949 devaluation of sterling inflicted another blow to it. However, in 1950, the situation improved as a result of the necessary measures taken by the Government to develop this industry. The year 1951 recorded a further rise in the out-put.

(*b*) The following steps have been taken to rehabilitate the surgical instruments industry of Sialkot :—

1. The industry has been reorganized on co-operative lines and three industrial co-operative societies have already been formed.

2. More electric power is now being made available to this industry.

3. More banking facilities are being provided to the Sialkot Surgical Instruments Industrialists.

4. The surgical instruments manufactured at Sialkot have been found new markets in the Middle-East and South East Asian countries.

5. Sale-tax has been abolished in the case of surgical instruments.

6. Financial assistance in the form of subsidies and loans has been given.

7. While entering into trade agreements with foreign countries, care is taken to include surgical instruments as one of the exportable items.

8. Orders have been issued for the use of surgical instruments in the medical institutions of the Province.

9. An Advisory Committee consisting of the representatives of industry, Provincial and Central Governments including the Army has been set up to devise ways and means for the development of surgical instruments manufacture.

10. Government Surgical Instruments and Allied Trades Development Centre at Sialkot has been reorganised and additional machinery installed to enable it render effective assistance to the industry.

11. Arrangements have been made for the stock-piling of the raw material for distribution among private industrialists at Sialkot.

EX-SERVICEMEN MULTI-PURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED, GUJAR KHAN.

***880. Captain Sher Jang Khan :** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that a sum of Rs. 20,118-2-6 due on account of the unspent balance of the money deposited by the Ex-Servicemen Multi-Purpose Co-operative Society, Limited, Gujar Khan, in Government treasuries at Rawalpindi and Gujar Khan in 1948 towards the cost of wheat to be supplied has not been paid back so far despite repeated requests by the Society;

(*b*) whether it is a fact that a sum of Rs. 9,373-3-3 due to the Society on account of the cost of rations supplied to the Jammu and Kashmir Refugees in 1948 under instructions by the Food Department has not been paid back inspite of the fact that several representations to this effect have been made; if so, the action the Government propose to take in the matter?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : (*a*) Yes. A balance of Rs. 17,900 is due to the Society on this account. The matter has been taken up with District Food Controller, Rawalpindi.

(*b*) Yes. The claim has been placed with the Deputy Commissioner, Rawalpindi.

کپتان شیر جنگ خاں — کیا وزیر متعلقہ یہ ارشاد فرمائینگے کہ تیس ہزار کی یہ کثیر رقم جو حکومت کے خزانے میں پڑی ہوئی ہے اس سے جو نقصان سوسائٹی کو ہو رہا ہے اسکی تلافی کیسے کی جائیگی ؟

وزیر — اس سوسائٹی کے بہت سے حسابات ایسے ہیں جن کا تصفیہ ہونا لازمی ہے - اسکے حسابات صاف نہیں ہیں اور اسکی ذمہ داری خود سوسائٹی پر ہے -

---

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

GOVERNMENT AID FOR TIBBIA COLLEGE OF ANJUMAN-I-HIMAYAT-I-ISLAM

178. Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the Government are aware of the fact that Anjuman-i Himayat-i-Islam, Lahore, is running a Tibbia College which is the only recognised tibbia institution in West Pakistan;

(*b*) whether the institution is on the list of the institutions aided by the Punjab Government; if so, the amount of aid given to it;

(*c*) whether the Punjab Government intends to start a Government Tibbia College in the Province; if not, what action the Government intend to take to make the Tibbia College mentioned in (*a*) above a self-sufficient institution?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. Rs. 2,625 annually.

(*c*) No. Government are considering the question of increasing this grant-in-aid.

REVOLVER INCIDENT IN CLOAK ROOM

Mr. Speaker : Before I take up the budget, I wish to invite the attention of honourable members to one very unfortunate incident reported to have taken place to-day on the ground floor of the House. One honourable member, it seems, brought a revolver with him and deposited it in the cloak room. Then through the carelessness of the man incharge of the cloak room, the revolver was fired. Luckily, however, no damage was done. I have to invite the attention of honourable members to the fact that according to the rules of this Chamber no member is allowed to bring anything with him, not even a stick. Therefore, if in future any member happens inadvertantly to bring with him any revolver, he is requested to deposit it with the Sub-Inspector Incharge of police below to avoid recurrence of such a thing.

If any honourable member happens to possess any revolver now at the moment, he is requested to go down and deposit it with the Sub-Inspector.

DEMANDS FOR GRANTS

EDUCATION

Minister of Education (The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti) : Sir, I beg to move—

That a sum not exceeding Rs 3,72,03,900 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Education.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a sum not exceeding Rs. 3,72,03,900 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Education.

Mr. Speaker : Before I call upon the movers of cut motions I want to point out that according to the order paper, I have received notice of 3 cut motions. One of them relates to one item of the main demand and the other two relate to the total demand. Luckily we have got more time at our disposal today, nearly 3 hours and 20 minutes. Leaving aside one hour which will be given to the Honourable Minister for reply, I propose to allocate about one hour to the cut motion relating to one item and the remaining time to the cut motions relating to the total demand. In view of the fact that several members are anxious to speak, as always, I propose to allot time also for each member. The mover of a cut motion will get as much time as he likes subject to a maximum of half an hour and others will get 15 minutes each.

حاجی میاں عبدالواحد — جناب والا کیا یہ اچھا نہ ہوگا کہ آپ اردو میں تقریر فرمایا کریں ؟

صاحبسپیکر — کیا آپ سمجھے نہیں جو میں نے کہا ہے ؟ میں نے یہ عرض کیا ہے کہ چونکہ اس ایوان کے بہت سے اراکین خواہشمند ہیں کہ وہ اس تحریک پر تقاریر کریں اس لئے جو وقت آج ہمارے پاس ہے اس کے پیش نظر میں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ علاوہ اس ایک گھنٹہ کے جو آنریبل وزیر متعلقہ کو جواب دینے کے لئے دیا جائیگا ۔ باقی کا وقت تحریک تخفیف کے محرکان کو اس حساب سے دیا جائیگا کہ محرک کو زیادہ سے زیادہ آدھ گھنٹہ اور باقی صاحبان کو پندرہ پندرہ منٹ دئے جائینگے ۔

University Administration

***Mir Abdul Qayyum** : (Lyallpur I, Muslim) : Sir, I beg to move :

That the item of Rs. 8,42,860 on account of Net Total A—Grant to University be reduced by Re. 1.

جناب والا ۔ ہمارے ملک میں جو عام طور پر سیاسی اور معاشرتی بے حسی اور جمود طاری ہے اسکا اثر ہمیں اپنے سب سے بڑے تعلیمی ادارے پر بھی نمایاں نظر آتا ہے ۔ یہ ادارہ یعنی پنجاب یونیورسٹی ۔ پنجاب کا ہی سب سے بڑا تعلیمی ادارہ نہیں بلکہ پاکستان بھر میں سب سے بڑا تعلیمی ادارہ ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے صوبے کی تعلیمی اور معاشی ترقی اسی ادارے سے وابستہ ہے ۔ لیکن جیسا کہ میںنے پہلے عرض کیا ہے اسپر بھی بے حسی اور جمود طاری ہے ۔ ہماری حکومت نے ایک نہایت ہی مبارک کوشش اس جمود کو دور کرنے کے لئے کی ہے جیسا کہ بجٹ کے مختلف پہلوؤں سے نمایاں ہے ۔ وہ اس ادارے کو اسی منزل پر لانے کے لئے کوشاں ہے ۔ لیکن مستقبل ہی یہ ظاہر کریگا کہ حکومت کی یہ کوشش بار آور ثابت ہوگی یا نہیں ۔

جناب والا ۔ سب سے پہلے میں اس معزز ایوان کی توجہ جس امر کی طرف دلانا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ اس یونیورسٹی کے اخراجات پاکستان بننے سے پہلے کیا تھے جبکہ ۲۹ ضلعے تھے اور اب کیا ہیں جبکہ اسوقت صرف ۱۶ اضلاع رہ گئے ہیں ۔ اس یونیورسٹی میں اسوقت صوبہ سرحد بھی شامل تھا اور کشمیر بھی شامل تھا ۔ لیکن اب صرف یہ پنجاب کے ۱۶ ۱/۲ ضلعوں پر مشتمل ہے ۔ لیکن اسکے باوجود آپ ملاحظہ فرمائینگے کہ اس کے اخراجات میں کمی کی بجائے دن بدن زیادتی ہی ہے ۔ اسوقت ۲۰ لاکھ کا خرچ اس یونیورسٹی کا ہوا کرتا تھا مگر یہ بڑھتے بڑھتے اب ۸۴ لاکھ کو پہنچ گیا ہے ۔ میرا اعتراض یہ نہیں ہے کہ یہ خرچ اتنا زیادہ کیوں ہوا ۔ میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ کسی مہذب ملک میں تعلیم پر خرچ کرنا نہایت ہی ضروری ہے ۔ لیکن میں اسکے ساتھ ہی مئودبانہ طور پر عرض کرونگا کہ ان اخراجات سے ہمیں

[1]Uncorrected Speech.

اتنے فوائد میسر نہیں ہیں جتنے کہ ہمیں اس یونیورسٹی سے ہونے چاہئیں اس یونیورسٹی نے نا معلوم اپنی سکیموں کو کس خیال کے ماتحت اسقدر بڑھا دیا ہے کہ ان کے اپنے بجٹ میں اس سال دس لاکھ کا خسارہ ہے ۔ یا تو اس سے ان کا مقصد یہ ہے کہ وہ حکومت کی توجہ یونیورسٹی کے مالیات کی طرف دلانا چاہتے ہیں تاکہ انہیں اس طرح زیادہ سے زیادہ فائدہ حاصل ہو سکے اور وہ مرکزی اور صوبائی حکومت سے زیادہ سے زیادہ گرانٹ حاصل کریں ۔ اگر یہ بات ہے تو ان کا یہ اقدام قابل تعریف ہے کیونکہ ماہرین اس چیز سے واقف ہیں کہ بجٹ کو خسارے میں دکھانا ایسے مقاصد کے لئے مفید ہوتا ہے ۔ لیکن اگر اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ انہوں نے ایسے کام اپنے ذمہ لئے ہیں جن کے لئے ان کے پاس روپیہ نہیں ہے تو میرے خیال میں یہ غلط اقدام ہے ۔ جس سے نہ صرف یونیورسٹی کو ہی نقصان ہوگا بلکہ عوام اور صوبہ کو بھی اسپر افسوس ہوگا۔اب جناب والا—ایک اور ضروری امر ہے اور وہ یہ کہ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ ہماری یونیورسٹی سب سے اعلیٰ تعلیمی ادارہ ہے اور آجکل کے زمانے میں جس چیز کی سب سے زیادہ ضرورت ہے وہ سائینس ہے اور اسکے لئے ایک اعلیٰ قسم کی لیبارٹری کی ضرورت ہے ۔ جناب والا کوئی ملک آجکل سائینس کے بغیر ترقی نہیں کر سکتا ۔ لیکن افسوس ہے کہ نہ پاکستان بننے سے پہلے اور نہ پاکستان بننے کے بعد اس یونیورسٹی نے کوئی ایسی سائینٹفک لیبارٹری قائم کی جس میں طلبا ریسرچ کا کام کر سکیں ۔ شاید یونیورسٹی کی طرفسے اس بارہ میں یہ کہا جائے کہ اسکے پاس روپیہ نہیں تھا تو میں یہ عرض کرونگا کہ پاکستان بننے سے پہلے جبکہ انکا اتنا خرچ تھا اور پاکستان بننے کے بعد باوجود اس امر کے کہ کل ۱۶½ اضلاع رہ گئے ہیں ان کے اخراجات کیوں بڑھ گئے ہیں ۔ اگر آپ ملاحظہ فرمائینگے تو معلوم ہوگا کہ ہماری گورنمنٹ ان کو زیادہ سے زیادہ امداد دیتی رہی ہے اور اس سال بھی حکومت نے اسے پچھلے سالوں سے زیادہ گرانٹ دی ہے ۔ لیکن ان کی لیبارٹریز میں کوئی اضافہ نہیں ہوا ۔

جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے اس ایوان کی خدمت میں ایک اور عرض کرنا چاہتا ہوں — وہ یہ ہے کہ جب انہیں سائینٹفک ریسرچ کے متعلق کہا جاتا ہے تو جواب ملتا ہے کہ جتنے ضروری اور مفید سائینٹفک ریسرچ کے Manuscripts تھے وہ جنگ کے خطرہ کے پیش نظر کسی محفوظ مقام پر پہنچا دئے گئے ہیں ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ ان ضروری Manuscripts کو Safe custody میں رکھنے سے کیا فائدہ ہوگا ۔ ہمیں ایسا نہیں کرنا چاہئیے کہ انکو cold storage میں رکھکر طلبا کا مستقبل dark

کیا جائے ۔ لہذا میں آپ کی وساطت سے یونیورسٹی کے ارباب اقتدار سے عرض کرونگا کہ وہ اس مسئلہ پر غور فرمائیں ۔ اور وہ مفید کاغذات جو نہایت ضروری ھیں ان کو بکمال احتیاط سٹین گنوں کے اندر محفوظ رکھیں اور ھم ان سے کوئی مفید کام لے سکیں ۔ آرام سے بیٹھکر تھیوری بناتے رھنا اور پریکٹیکل کام نہ کرنا اس سے کوئی فائدہ نہ ھوگا ۔ اسکے علاوہ میری دوسری عرض یہ ھے کہ ۱۹۴۹ ۔ ۵۰ء میں ھماری یونیورسٹی نے ایک elaborate پروگرام بنایا تھا اور چند قابل پروفیسر یورپ کے ممالک سے منگوائے تھے چنانچہ ایک پروفیسر جرمنی سے بھی لایا گیا تھا ۔ وہ کچھ عرصہ یہاں رھا اور جب اس نے دیکھا کہ کوئی مناسب انتظام نہیں ھے اور ریسرچ کے لئے کوئی لیبارٹری بھی نہیں تو وہ یہاں سے چلا گیا ۔ یہ ایک نہایت افسوسناک امر ھے کہ ھم دنیا کے قابل اور ماھر ھستیوں کی امداد اور تعاون اس لئے حاصل نہیں کر سکتے کہ ھمارے پاس انہیں مہیا کرنے کے لئے ضروری سامان نہیں ھے ۔ لہذا یونیورسٹی کو اس طرف فوری توجہ کرنی چاھئیے ۔

میں جناب والا کی وساطت سے یونیورسٹی کے اراکین کو اس امر پر مبارکباد دیتا ھوں ۔ مجھے یہ پہلی دفعہ نظر آیا ھے کہ کسی ادارے کی ایڈمنسٹریشن کا خرچ اس کے total Budget کا ساڑھے بارہ فیصدی ھے ۔ میں ایسے بجٹ دیکھنے کا عادی ھوں جو خاص طور پر میونسپل کمیٹیوں اور دوسرے اس قسم کے اداروں کے بجٹ ھوتے ھیں ۔ کہ وھاں ۵۰ فیصدی سے زیادہ ایڈمنسٹریشن پر خرچ ھوتا ھے ۔ اور باقی ۲۰ فیصدی یا ۳۰ فیصدی مفاد عامہ پر خرچ ھوتا ھے ۔ تمام کا تمام بجٹ افسران کی تنخواھوں پر خرچ ھوتا ھے ۔ اگر چہ اس میں بعض افسروں کی تنخواھیں ۔ بعض پروفیسروں کی تنخواھوں اور بعض چیرز کو غیر ضروری طور پر create کیا گیا ھے اور بعض تنخواھیں ضرورت سے زیادہ ھیں لیکن اس کے باوجود یہ ساڑھے بارہ فیصدی کا خرچ یقیناً کسی بھی تعلیمی ادارے کیلئے قابل تعریف ھے ۔ ھمارے ھاں ابھی جمہوریت جڑیں پکڑ رھی ھے اور ابھی تک پورے طور پر یہ نہیں کہا جا سکتا کہ یونیورسٹی کی institution میں جمہوریت کے اصول پورے طور پر کار فرما ھیں ۔ اسی طرح میں یہ محسوس کرتا ھوں کہ اس نظام میں یونیورسٹی بھی اس مقام پر نہیں سمجھی جاتی جس طرح یورپ اور دنیا کے دوسرے مہذب ممالک میں ۔ جناب والا ۔ تمام یورپ میں یونیورسٹیاں پرائیویٹ ادارے ھوتے ھیں ۔ پبلک خود ان اداروں کو چلاتی ھے ۔ وہ خود تعلیم اور نصاب کے قواعد بناتے ھیں ۔ حکومت صرف ان کی مالی امداد کرتی ھے ۔ حکومت

صرف حسب ضرورت ان کا ہاتھ بٹاتی ہے ۔ لیکن کہیں بھی یونیورسٹیاں گورنمنٹ کا ادارہ نہیں سمجھی جاتیں ۔ گورنمنٹ نہ ان کے کاموں میں مداخلت کرتی ہے اور نہ یونیورسٹیاں اس مداخلت کو برداشت کرتی ہیں ۔ جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ابھی ہمارے ہاں ان چیزوں کی ابتدا ہے اور ابھی تک ہم نے یونیورسٹیوں کو وہ مقام نہیں دیا جو انکا مقام ہے ۔ یہ امر واقع ہے کہ ہماری یونیورسٹی ایک ایکٹ کے ماتحت بنائی گئی ہے ۔ یعنی اس کو گورنمنٹ کا ایک چارٹر کہہ لیجئے ۔ اور میرے نزدیک اس میں چند ایک نقائص ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ گورنمنٹ کی اس قدر مداخلت نہیں ہونی چاہئیے جیسا کہ اسوقت ہے ۔ اور وہ یہ ہے کہ ایجوکیشن سیکرٹری جو ہمارے ڈائرکٹر پبلک انسٹرکشن ہوتے ہیں ۔ کہا جاتا ہے کہ وہ nomin طور پر یونیورسٹیوں کے گائیڈ ہوتے ہیں ۔ میرے خیال میں معزز اراکین کو معلوم ہے کہ ان گائیڈز کی عملی طور پر حیثیت کیا ہوتی ہے یعنی یونیورسٹی کی کوئی سکیم کوئی تعلیمی پالیسی مکمل نہیں ہو سکتی اور اس پر عمل نہیں ہو سکتا جب تک ایجوکیشن سیکرٹری کو اس سے اتفاق نہ ہو اور ان کی اجازت سے نہ ہو ۔ یعنی اس لحاظ سے یوں سمجھئیے کہ یونیورسٹی کی سینیٹ یونیورسٹی کی تمام administrative جماعتیں ایک فیصلہ کرتی ہیں لیکن ایجوکیشن سیکرٹری جو حکومت کا نمائندہ ہے اگر وہ اسے پسند نہیں کرتا تو اس پر عمل نہیں ہو سکتا ۔ میرے نزدیک یہ غیر ضروری اور تکلیف دہ چیز ہے جس کا فوراً تدارک کرنا چاہئیے ۔جناب والا ۔ جیسا کہ میں ابھی عرض کر رہا ہوں یورپ کی یونیورسٹیوں کا یہ حال ہے کہ وہ پبلک کا پرائیویٹ ادارہ ہوتی ہیں ۔ اور عوام اُن کی اس قدر امداد کرتے ہیں اور ان کی آزادی میں مخل نہیں ہوتے وہاں کی حکومتیں ان یونیورسٹیوں کی امداد کرتی ہیں ۔ انگلستان میں بعض یونیورسٹیاں مثلاً کیمرج اور آکسفورڈ تو خیر بہت بڑی یونیورسٹیاں ہیں اگر میں یہ کہوں تو غلط نہ ہوگا کہ انگلستان کا نام بہت حد تک ان یونیورسٹیوں کی وجہ سے دنیا میں مشہور ہے ۔ ان یونیورسٹیوں کے اخراجات تقریباً ٦٦ فیصدی حکومت برداشت کرتی ہے ۔ یعنی حکومت جو ان کو گرانٹ دیتی ہے ۔ اور ان کے اخراجات تقریباً ٦٠ یا ٧٠ فیصدی تک ہوتے ہیں ۔ اور یہاں کی حکومت کی حالت ملاحظہ فرمائیے ۔ حکومت کی کوتاہی کا سوال نہیں ۔ اب خیال فرمائیے کہ ٣٣ لاکھ ہماری یونیورسٹی کا یہ خرچ ہے ۔ اس میں سے ہم صرف ٨ لاکھ اور کچھ ہزار روپے (انکے سپیشل خرچ چار لاکھ اور چار لاکھ کے قریب دوسرے اخراجات) ہیں جو ہم ان کو دے رہے ہیں ۔ یہ بہت تھوڑا ہے ۔

اب اس معزز ایوان کے سامنے یونیورسٹی کے سب سے ضروری مسئلہ کے متعلق کچھ کہنا چاہتا ہوں اور وہ ہے Vice-Chancellor کا عہدہ ۔ Vice-Chancellor جو یونیورسٹی کا سب سے بڑا executive officer ہوتا ہے یعنی یونیورسٹی کو چلانے والا ہوتا ہے کئی سالوں سے part-time پر رکھا ہوا ہے ۔ پہلے مسٹر عبدالرحمان تھے ۔ اب ان کی جگہ جسٹس ایس ۔ اے ۔ رحمان ہیں ۔ میرے نزدیک part-time کا سلسلہ بہت ناقص ہے ۔ میں مانتا ہوں جسٹس ایس ۔ اے ۔ رحمان جو آج کل ہائی کورٹ کے جج ہیں بہت قابل آدمی ہیں اور بہت ہی ذی فہم ہیں ۔ سوال قابلیت کا نہیں ۔ سوال یہ ہے کہ مصروفیات کی وجہ سے ان کے پاس اتنا وقت ہی نہیں ہوتا کہ وہ یونیورسٹی کے کاموں کی طرف زیادہ توجہ دے سکیں ۔ یونیورسٹی کوئی ایسا معمولی ادارہ نہیں ہے ۔ کہ آپ ۱۵ یا ۲۰ منٹ اس کی طرف توجہ دیں تو کام چل سکے ۔ آخر ایک ایسا ادارہ ہے جس پر قوم کا تعلیمی مستقبل منحصر ہے ۔ اور جو ساڑھے چار لاکھ سالانہ خرچ کرتا ہے ۔ اس کے لئے ایک ایسا آدمی مستقل طور پر ہونا چاہئیے جو اپنا تمام وقت اپنی تمام توجہ اس ادارے کی طرف دے سکے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ نظام جو کئی سالوں سے چلا آ رہا ہے اب اس کو ختم کرنا چاہئیے ۔ آپ نے اخبارات میں دیکھا ہوگا کہ موجودہ Vice-Chancellor اپنے عہدے کو چھوڑنے والے ہیں ۔ تو میرے خیال میں یہ ایک مناسب وقت ہے کہ ایک مستقل Vice-Chancellor مقرر کیا جائے ۔ یہ نہیں کہ کوئی بہت بڑے نام کا آدمی ہو ۔ اور کسی بڑے آدمی کی خدمت میں یہ تحفہ پیش کر دیا جائے اور ان سے کہا جائے کہ آپ Vice-Chancellorship منظور فرمائیے ۔ایسے آدمی کا تقرر کیا جائے جو پنجاب کے تعلیمی مسائل سمجھتا ہو ۔ اور پنجاب کے موجودہ تعلیمی مسائل حل کر سکتا ہو ۔ جس پر پنجاب کے تمام تعلیم یافتہ لوگوں کو اعتماد ہو ۔ میں اپنی ناقص رائے اس ضمن میں پیش کرتا ہوں میں کسی کا نام نہیں لیتا لیکن یہ کہونگا کہ ضرور ایسا آدمی ہونا چاہئیے جو یونیورسٹی پروفیسرز میں سے ہو ۔ یونیورسٹی ٹیچرز میں سے ہو ۔ یونیورسٹی میں سے ہو ۔ آخر آپ نے یونیورسٹی کا Executive Officer بنانا ہے تو یقیناً اس کا یونیورسٹی سے تعلق ہو ۔ میں مانتا ہوں کہ آپ کو کوئی بڑا قابل آدمی انگلستان سے مل جائے ۔ بد قسمتی سے آجکل ہمیں جو قابل آدمی ملتا ہے وہ انگریزوں میں سے ملتا ہے ۔

جناب والا ۔ میری گزارش یہ ہے کہ یونیورسٹی کے موجودہ حالات کے پیش نظر ہمیں ایک ایسا آدمی چاہئیے جو یونیورسٹی کا آدمی ہو ۔ یعنی یونیورسٹی کا پروفیسر ہو اور یونیورسٹی کی تعلیم کے متعلق بہت کچھ جانتا ہو ۔

اس کے مقابلے میں آپ دیکھینگے کہ سندھ یونیورسٹی کا وائس چانسلر بھی پہلے وہاں ایک پروفیسر تھا ۔ پھر فرنٹئیر یونیورسٹی کے وائس چانسلر کو لیجئے ۔ وہ بھی پہلے ایک پروفیسر تھا ۔ اگر چہ یہ مثال ہمارے لئے قابل تقلید نہیں ہے تاہم میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے اپنے ایک پروفیسر کو وہاں کا وائس چانسلر مقرر کر کے ایک اچھا قدم اٹھایا ہے ۔ اسی طرح مشرقی بنگال کی یونیورسٹی کا وائس چانسلر بھی وہاں کا ایک پروفیسر ہی ہے ۔ ۔ آخر ہمارے ہاں ایسا نہ کرنے کی کیا وجہ ہے ۔ یہاں بھی آپ کو چاہئیے کہ کسی یونیورسٹی پروفیسر کو جو اتنی قابلیت اور تجربہ رکھتا ہو کہ اس عہدے کے فرائض بخوبی سرانجام دے سکے ۔ وائس چانسلر مقرر کریں ۔

جناب والا ۔ پھر ایک بد قسمتی اور ہے ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ۔ ہمارے وائس چانسلر کا عہدہ ایک انتہائی ذمہ داری کا عہدہ ہے ۔ مگر جب کوئی شخص بطور وائس چانسلر کچھ تجربہ حاصل کر چکا ہو یا ویسے تعلیم میں اچھا ہو ۔ اسے Ambassador بنا کر باہر بھیج دیا جاتا ہے ۔ جو قابل آدمی بھی ہمارے صوبے میں نظر آئے اسے Ambassador کے فرائض سر انجام دینے کیلئے منتخب کیا جاتا ہے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ ہمارے صوبہ کے قابل آدمیAmbassador نہ بنائے جائیں ۔ بلکہ وزیر تعلیم کی خدمت میں میری گذارش صرف یہ ہے کہ وہ آئندہ اس معاملے میں بڑی سختی سے کام لیں اور کسی ایسے پروفیسر کو جو تعلیم کیلئے زیادہ ضروری ہو جو ہمارے نظام تعلیم کیلئے زیادہ مفید ہو ۔ اسے ایسے عہدوں پر فائز ہونے کی اجازت ہی نہ دی جائے ۔ دنیا کے تمام مہذب اور ترقی یافتہ ملکوں میں ایسا ہی ہوتا ہے ۔ یورپ میں بھی تعلیم کے ماہروں سے تعلیمی خدمات لی جاتی ہیں ۔ انہیں Ambassador وغیرہ بنا کر باہر نہیں بھیجا جاتا ۔ (ایک آواز ۔ آپ حکومت کے راستے میں خواہ مخواہ کیوں روڑے اٹکانے کی کوشش کر رہے ہیں) ہرگز نہیں ۔ میں تو حکومت کے راستے سے روڑے ہٹانے کی کوشش کرنا چاہتا ہوں ۔

جناب والا ۔ اب میں یونیورسٹی کے متعلق جو کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں وہ medium of instruction سے تعلق رکھتا ہے ۔ آج ہمارے ہاں تمام حلقوں میں بھی یہی مطالبہ کیا جا رہا ہے ۔ کہ تعلیم کیلئے ابتدا سے انتہا تک medium of instruction اردو بنا دیا جائے ۔ میں سمجھتا ہوں یہ مطالبہ بالکل صحیح ہے اور قوم کے موجودہ رجحان کے عین مطابق ہے ۔ مگر میں یہ بھی عرض کر دوں کہ تعلیم کا ایک ایسا ماحول اور میدان ہے جہاں ہمیں جوش کی بجائے ہوش سے زیادہ کام لینا چاہئیے ۔ حضور والا ۔ ایوان کے معزز اراکین کو یاد ہوگا کہ ۱۹۳۵ء میں جب نئی Government

of India بنی ۔ تو وہاں مولانا آزاد وزیر تعلیم مقرر ہوئے ۔ معزز اراکین اس امر سے بخوبی واقف ہیں کہ وہ ایک عالم آدمی ہیں اور مشرقی تہذیب کے قائل ہیں ۔ مگر ان سب چیزوں کے باوجود انہوں نے وزیر تعلیم بنتے ہی یہ اعلان کیا کہ ابھی ہم پندرہ سال تک انگریزی کو نصاب تعلیم سے نکال نہیں سکتے ۔ چنانچہ higher education یعنی اعلیٰ تعلیم کیلئے پندرہ سال تک medium of instruction انگریزی کو مقرر کیا ۔ میں بذات خود انگریزی کا مداح نہیں ہوں مگر دلچسپی ضرور رکھتا ہوں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مجھے آپ سے دلچسپی ہے ۔ میں چاہتا ہوں کہ ہماری قوم اور ہمارا ملک ان تمام علوم سے جو اس وقت دنیا کے مختلف ممالک میں رائج ہیں اور سائنس کے ان تمام تجربات سے جو اس وقت وہاں کئے جا رہے ہیں ۔ مستفید ہو سکے ۔ اور میں یہ بھی واضح کر دوں کہ ہم اُس وقت تک ان علوم و فنون اور سائنسوں سے پورا پورا فائدہ نہیں اُٹھا سکتے جب تک ہم اس زبان سے پوری طرح واقفیت حاصل نہ کر لیں جس میں وہ تمام علوم اور سائنسیں اس وقت رائج ہیں ۔

آج ہمارے ہاں ابتدائی اور ثانوی تعلیم کیلئے اردو بھی نہایت ضروری ہے ۔ چنانچہ قومی ضرورت کے مطابق وہ بھی رائج کر دیا گیا ہے ۔ لیکن اس کے ساتھ ہی میں یہ بھی عرض کرونگا کہ یونیورسٹی میں جیسا کہ میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں جمود طاری ہے ۔ وہاں بھی اس سلسلے میں کوئی نمایاں قدم اٹھانا چاہئیے ۔ مگر اس امر کا خیال رہے کہ اس وقت جو پروفیسر وہاں کام کر رہے ہیں چونکہ وہ انگریزی میں تعلیم یافتہ ہیں ۔ یورپین یونیورسٹیوں کے فارغ التحصیل ہیں ۔ انگریزی زبان میں اپنے اپنے مضامین پڑھاتے ہیں ۔ اس لئے ان سے یہ کہنا کہ چونکہ اب زبان بدل چکی ہے ۔ اس لئے تم بھی اردو میں اپنے مضامین پڑھاؤ ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ اس سے ان کی دلشکنی ہوگی ۔ اور ممکن ہے وہ اُردو میں کام کرنے سے انکار کر دیں اور اس طرح ہمارے صوبے کو شدید نقصان پہنچے ۔ لہذا اس سلسلے میں بڑی احتیاط اور بڑے تحمل سے کام لینا چاہئیے ۔

جناب والا ۔ ہماری تعلیم میں بالعموم اور یونیورسٹی کی تعلیم میں بالخصوص ایک بڑا نقص یہ ہے کہ یونیورسٹی بھی اسی مرض کا شکار ہے جس کا ہماری تمام سوسائٹی شکار ہو رہی ہے ۔ وہ یہ ہے کہ ہم نے تعلیم کے اس نمونے اور اس سانچے کو جو pre-partition days سے یہاں موجود ہے اور جو غیر ملکی حکام نے ہم پر مسلط کر رکھا ہے جوں کا توں قائم رکھا گیا ہے اور اس میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں کی گئی ۔ چنانچہ

ان حکام کے ماتحت جس طرح تعلیم سے مراد literary education لی جاتی تھی - تقسیم کے بعد بھی اسے ویسے ہی محدود رکھا گیا ہے - اسے arts سائنس اور vocational tendency کا رنگ نہیں دیا گیا - یورپ میں آپ ہمارے تعلیمی نظام کی مثال کسی جگہ نہ دیکھینگے -ہمارے ہاں ایک لڑکا پہلی جماعت سے پڑھنا شروع کرتا ہے اور entrance تک پہنچ جاتا ہے - entrance کا امتحان پاس کرنے کے بعد اس کیلئے کالج میں داخل ہونے کے سوا اور کوئی راستہ ہی نہیں ہوتا - کالج میں داخل ہو کر بھی اس کیلئے دو صورتیں ہوتی ہیں یعنی arts یا science - اور graduate بننے تک اسے یہی کچھ پڑھنا پڑتا ہے - جناب والا ہمارے ہاں اس قسم کے بیشمار graduate ہیں جو اپنے لئے بہتر طور پر زندگی بسر کرنے کی کوئی راہ متعین نہیں کر سکتے -اور بیچارے دھکے کھا کر آخر ملازمت اختیار کرنے پر مجبور ہو جاتے ہیں - یورپ میں یہ چیز آپ کو کہیں بھی نظر نہ آئیگی - وہاں تو یونیورسٹی کی تعلیم صرف ان طالبعلموں کیلئے مخصوص ہے جو سکول کی تعلیم میں اپنی نمایاں قابلیت کا مظاہرہ کریں - ایسے طالبعلموں کو ہی بعد میں اعلیٰ تعلیم دی جاتی ہے - باقی طلبا جو درمیانے یا نچلے درجے کے ہوں ان کو secondary education کے بعد vocational education کی طرف ڈالا جاتا ہے تا کہ وہ اپنے اپنے رجحان کے مطابق لوہار - ترکھان - بزاز یا درزی -جو کچھ بھی بننا چاہیں اس کے متعلق تعلیم حاصل کر سکیں - مگر ہمارے ہاں طلبا بلا امتیاز entrance پاس کرنے کے بعد کالجوں میں داخل ہو جاتے ہیں - اس امر کی طرف حکومت کو خاص طور سے توجہ دینی چاہئیے -

جناب والا - اب میں اس ضمن میں ایک نہایت ہی اہم چیز کا ذکر کرنا چاہتا ہوں - وہ یہ کہ ہماری یونیورسٹی ہماری قوم کیلئے ایک اصلاحی ادارے کی حیثیت رکھتی ہے - دنیا بھر کی یونیورسٹیوں کو اپنی اپنی حکومتوں سے ضرور کچھ نہ کچھ رقم بطور grant ملتی ہے - اس کے ساتھ ہی ان کو پبلک کی طرفسے بھی چندوں اور عطیوں کی شکل میں معقول رقمیں پیش کی جاتی ہیں - مگر ہمارے ہاں چونکہ لوگوں کا رجحان تعلیم کی طرف نسبتاً کم ہے اس لئے آج تک کسی نے کوئی رقم بطور چندہ یا عطیہ یونیورسٹی کو پیش نہیں کی - مجھے معلوم ہے کہ اس معزز ایوان میں کئی ایسے حضرات موجود ہیں - جن کو خداوند تعالیٰ نے بہت کچھ دیا ہے - جو کافی مالدار ہیں اور جو ممکن ہے اس سلسلے میں یونیورسٹی کی کافی مدد بھی کرتے بشرطیکہ ان کی توجہ اس امر کی طرف

مبذول کرائی گئی ہوتی ۔ تاہم میں ان سے اپیل کرونگا کہ وہ بھی Lord Neifield (جس نے کروڑھا روپیہ یونیورسٹیوں کو بطور عطیہ دیا) کی مثال سامنے رکھتے ہوئے یونیورسٹی کی حتی الوسع امداد کریں ۔

جناب والا ۔ اگر آپ کو لارنس روڈ سے گزرنے کا اتفاق ہوا ہے تو آپ نے دیکھا ہوگا کہ وہاں ایک سہگل محل تیار ہو رہا ہے ۔ یہ محل سہگل صاحب نے اپنے لئے تعمیر کرایا ہے ۔ کیا ہی اچھا ہو کہ وہ اسے یونیورسٹی کو پیش کر دیں ۔ کیونکہ بجائے اس کے کہ اسمیں ایک خاندان رہائش اختیار کرے اور اس سے فائدہ اٹھائے ۔ بہتر یہ ہے کہ ہماری تمام قوم اور آنے والی تمام نسلیں اس سے فائدہ اٹھا سکیں ۔

Mr. Speaker : Demand under consideration, motion moved is—

That the item of Rs. 8,42,860 on account of Net Total A—Grant to University be reduced by Re. 1

راجہ احمد علی —(راولپنڈی نمبر ۵ ۔ مسلم) — جناب والا ۔ چونکہ میرے لئے وقت صرف پندرہ منٹ ہے ۔ اس لئے اس قلیل سے وقفے میں سب سے پہلے تو میں ایک دو points جو یونیورسٹی کے متعلق اٹھائے گئے تھے ان کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کرونگا ۔ اس سلسلے میں جناب والا میں چاہتا ہوں کہ تعلیم کے اصولوں اور اس کے مقاصد کے متعلق کچھ عرض کروں ۔

صاحب سپیکر— یہ demand جس پر بحث ہو رہی ہے صرف یونیورسٹی کے متعلق ہے ۔ اس لئے آپ صرف یونیورسٹی پر ہی بحث کر سکتے ہیں ۔ عام تعلیم پر بحث نہیں کر سکتے ۔

راجہ احمد علی— جناب والا ۔ چونکہ یونیورسٹی کے متعلق میرا تقریر کرنے کا ارادہ نہیں ۔ اس لئے میں تعلیم پر عام بحث کے دوران میں تقریر کرونگا ۔

میاں عبدالباری —(لائلپور نمبر ۷ مسلم)— جناب صدر ۔ آپکی اجازت سے میں اس تحریک تخفیف کی حمایت میں کچھ کہنا چاہتا ہوں جو میرے فاضل دوست نے یونیورسٹی کی گرانٹ کے متعلق پیش کی ہے ۔ اس ضمن میں مجھے خاص طور پر محکمہ تعلیم اور یونیورسٹی سے متعلقہ حکومت کی پالیسی کے بارے میں ایوان ھذا کے سامنے اپنے خیالات کا اظہار کرنا ہے ۔ ۱۵ منٹ کے اس قلیل سے وقت میں جو مجھے دیا گیا ہے میں یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ جن لائنز (lines) پر انگریز کے عہد میں محکمہ تعلیم کو چلایا گیا تھا اور جو جو نقائص اس کے عہد حکومت میں تھے وہ سارے کے سارے

موجودہ بجٹ میں بھی موجود ہیں - جن سے ثابت ہوتا ہے کہ ہماری مسلم لیگی وزارت نے ان مواعید کا ایفاء نہیں کیا جو مسلم لیگ کے منشور کی صورت میں عوام کے ساتھ کئیے تھے سب سے پہلے میں اس سلوک کا ذکر کرتا ہوں جو صدر محترم موجودہ وزارت نے تعلیم قرآن کے سلسلے میں قرآن پاک کے ساتھ کیا ہے - یہ وہ کتاب مبین ہے جسکے متعلق خداوند تعالیٰ کا ارشاد ہے -

''لا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین،، -

یعنی کوئی خشک و تر کی بات ایسی نہیں جو اس کتاب مبین میں نہ ہو جسکے متعلق ارشاد ہوا تھا :—حسبنا کتاب اللہ - ہمارے واسطے اللہ کی کتاب کافی ہے- وہ کتاب مبین ہے کہ سرور کائنات سرکار مدینہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کبھی فوج بھیجتے تھے تو جس شخص کو اس کا علم زیادہ ہوتا تھا جسے قرآن پاک کا زیادہ حصہ یاد ہوتا تھا - اسکو فوج کا سردار بنا دیا کرتے تھے - وہ کتاب مبین جسکو پاکستان کا مقصد حیات اور مقصد وجود بنایا گیا تھا - وہ کتاب مبین جسکے بارے میں قائد اعظم سے جب پوچھا گیا کہ پاکستان کا قانون کونسا ہوگا - آپ نے فرمایا تھا کہ جس قوم کے پاس یہ کتاب موجود ہو اس سے یہ سوال پوچھنے کی ضرورت نہیں رہتی کہ تمہارا قانون کونسا ہوگا ؟ - اس کتاب مبین کے ساتھ اور اسکی تعلیم کے ساتھ ہماری وزارت نے کیا سلوک کیا ہے - آج میں ایوان ھذا میں یہی واضح کرنا چاہتا ہوں اور یہ بتلانا چاہتا ہوں کہ اس وزارت کی پالیسی وہی ہے جو انگریز کی تھی - برطانیہ کے وزیر اعظم مسٹر گیڈ سٹون نے ایک دفعہ کہا تھا مسلمان کو اسلام سے اور ایمان سے ہٹایا نہیں جا سکتا البتہ اگر اسکے سینے سے اس کتاب کو نکال لیا جائے تو ممکن ہے کہ اس کا جوش اسلام ٹھنڈا پڑ جائے -

Mr. Speaker : What has this got to do with the University. Grant to Unive sity is under discussion and not maktabs in Masajids.

میاں عبدالباری - کیا یونیورسٹی کا اس تعلیم سے کوئی تعلق نہیں جس کا میں ذکر کر رہا ہوں

Mr. Speaker : The answer is no.

میاں عبدالباری—جناب صدر میں یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ یہ گرانٹ جو ۴۴ لاکھ ۰۰ ۴ روپیہ کی یونیورسٹی کیلئے منظور کی جا رہی ہے - پاکستان کے اندر سب سے پہلا اور سب سے بڑا مقصد یہ ہونا چاہئے کہ اس یونیورسٹی کے ذریعے قرآن پاک کی تعلیم کو اس قدر عام کیا جائے کہ کوئی شخص اسکے علم سے محروم نہ رہ جائے - سب سے بڑا ڈگری یافتہ شخص اور تعلیم یافتہ آدمی وہی ہو جو قرآن پاک کا صحیح اور وسیع علم رکھتا ہو مگر

میں یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ اس ساری گرانٹ میں کوئی ایسی چیز نہیں رکھی گئی جس سے درس قرآن کی خوشبو آئے ۔ بلکہ یہ گرانٹ تو اسلام کی صحیح تعلیم سے غداری کرتی ہے اور اس امر کی غمازی کرتی ہے کہ جس چیز میں اسلام نے مومن کی فلاح بتائی تھی ہم اس سے دور جا رہے ہیں اور ہمیں اس سے دور رکھا جا رہا ہے ۔ انگریز کے وقت کی تمام خامیاں اور کمزوریاں بدستور موجود ہیں اور اب بھی قرآن کی تعلیم کو لازمی قرار نہیں دیا گیا ۔ مسلمانوں کے تمام بڑے بڑے دینی اور اسلامی مدرسے تو بھارت میں رہ گئے ہیں مثلاً دیو بند اور سہارنپور وغیرہ ۔ اب تو حکومت کا اور بھی فرض ہو جاتا ہے کہ ایسے اسلامی مدارس اور تبلیغ کے مراکز قائم کئے جائیں جن سے مسلمانوں کی اصلاح کی تحریکیں جاری ہوں اور عوام کے سینوں کو تعلیم قرآن کی شعاؤں سے منور کیا جائے آل انڈیا مسلم لیگ نے حصول پاکستان سے قبل یہ وعدہ کیا تھا کہ پاکستان کا نظام تعلیم اسلامی بنیادوں پر استوار کیا جائیگا لیکن مجھے یہ دیکھکر بے حد افسوس ہوتا ہے کہ ہمارا تعلیمی نظام ابھی تک انگریز کے بنائے ہوئے ڈھانچے پر قائم ہے جناب والا ۔ جب تک ہمارا تعلیمی نظام نہیں بدلے گا اور مدرسوں میں روزانہ قرآن مجید کے درس کو لازمی نہیں کیا جائیگا ہم اپنے اخلاق و کردار کو کسی صورت میں بھی درست نہیں کر سکیں گے ۔

جناب صدر ۔ میرا دوسرا اعتراض یہ ہے کہ حکومت کی پالیسی غلط ہونے کے باعث تعلیم ابھی تک اسی طرح مہنگی ہے جسطرح انگریزی عہد میں مہنگی تھی ۔ عوام کے پست معیار حیات اور انکی قلیل آمدنی کے مقابلے میں تعلیم کے اخراجات بے حد گراں ہیں ۔ ۶۶ لاکھ کے خرچ سے جو نئی عمارتیں بنائی جا رہی ہیں وہی روپیہ بچا کر تعلیم کو عام کرنے پر یوں صرف کیا جا سکتا ہے ۔ کہ موجودہ مساجد کی عمارتیں جو ہر گاؤں اور شہر میں بکثرت ہیں مدارس کے طور پر استعمال کی جائیں ۔ اور ان مکاتب و مدارس میں تعلیم عام کی جائے ۔ فیسیں کم کر دی جائیں تعلیم کا پرانا ڈھانچہ سب کا سب بدل دینا چاہئیے ۔

اسکے بعد جناب صدر میں اساتذہ کی تنخواہوں کے متعلق یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اعلیٰ تعلیم یافتہ اساتذہ کی تنخواہیں بڑھانی چاہئیں ۔ آج کل کی مہنگائی میں ۳۰۰ روپے سے کم پر اچھے اساتذہ مہیا نہیں ہو سکتے ۔

جناب والا ! اب میں دوسری چیز کی طرف رجوع کرتا ہوں ۔ نصاب کمیٹی جو یونیورسٹی کی طرف سے مقرر ہوئی تھی ۔ اسنے اردو کیلئے

زیادہ وقت دیا تھا اور انگریزی کیلئے وقت گھٹا دیا تھا ۔ مگر ڈائریکٹر صاحب نے دو ماہ کے بعد حکم دیا کہ پھر پرانا نصاب اوقات مقرر کر دیا جائے ۔ نصاب کمیٹی نے فیصلہ کیا

Mr. Speaker—Director's orders are not binding on the University. I have said already that the University is under discussion and not the Deptertment of Education.

Mian ABDUL BARI—They are inter-related.

Mr. Speaker—No, they are not.

میاں عبدالباری—سرفضل حسین مرحوم و مغفور نے انگریزی پڑھانے والے استادوں کی تنخواہ پچپن اور اسی رکھی ۔

Mr: Speaker—I must again point out to the honourable member that the salaries of teachers teaching in various schools have nothing to do with the University. The honourable member should confine himself only to the administration of University.

میاں عبدالباری—جناب صدر! یونیورسٹی کی جو پالیسی ہے وہ بالکل غلط ہے میں اورنٹیل کالج کی طرف اور اردو ۔ فارسی ۔ عربی کے سلسلہ میں جو کمی ہوئی ہے اور تنخواہوں میں جو کمی ہوئی ہے اور اورنٹیل کالج کی طرف جو بے توجہی ہوئی ہے اسکی طرف جناب کی توجہ مبذول کرا رہا ہوں۔

Mr. Speaker—Oriental College only and not the Department of Education.

میاں عبدالباری—جناب صدر! اورنٹیل کالج کے سند یافتگان کے ساتھ جو سلوک ہے وہ ایسا برا ہے کہ کیا عرض کروں ۔ تنخواہوں کے لحاظ سے جو ان کو دی جاتی ہیں ۔ اور ملازمتوں کے لحاظ سے

Mr. Speaker—Graduates of the Oriental College are not employed by the University but by the Department.

وزیر تعلیم—جناب والا! آج ہمارے پاس کافی وقت ہے۔ اسلئے ہم میاں صاحب کو سن سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker—I am not prepared to allow any irrelevant talks. Even though the Honourable Minister can afford to hear it I cannot.

میاں عبدالباری—جناب والا ! میں ان معروضات کے بعد جناب کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یونیورسٹی کا ڈھانچہ کچھ ایسا ہے کہ جب تک اسکو درست نہ کیا جائے ۔ اس وقت تک کوئی اصلاح نا ممکن ہے ۔ اور جسطرح کہ میرے فاضل دوست نے کہا ہے وائس چانسلر وہاں ایسا ہونا چاہئیے جو exclusively سارا وقت اسکو دے ۔ اسی کیلئے مقرر ہو ۔ کیونکہ جہانتک میرا خیال ہے وزراء یا جو بھی کوئی ہوں وہ اس محکمہ اور تعلیم کے متعلق اکسپرٹ نہیں ہو سکتے ۔ وائس چانسلر ہی ہو سکتا ہے ۔ وہی تعلیم میں ایسی اصلاح پیدا کر سکتا ہے جسکی کہ اسوقت ضرورت ہے اور جسکی طرف میں نے جناب والا کی توجہ مبذول کرائی ہے ۔

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 8,42,860 on account of Net Total A—Grant to University be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

EDUCATIONAL POLICY

Mr. Abu Saeed Enver : (Corporation of the City of Lahore, HI Muslim) Sir, I beg to move—

That the total demand be reduced by Re. 1.

جناب والا ! آپ سے بہتر اس ایوان میں اس حقیقت سے کون آگاہ ہے کہ تعلیم اور انسانیت کا رشتہ ازلی و ابدی ہے ۔ جناب والا ! ہماری نئی مملکت کی نشو و ارتقاء کیلئے تعلیم کی ان بنیادوں کو تبدیل کرنے کی اشد ضرورت تھی جو پہلے سے موجود ہیں اور جن پر ہم اپنی نئی مملکت کو استوار کرنا چاہتے ہیں ۔ مگر افسوس ہے کہ پانچ سال کا عرصہ گزرنے کو آ چکا لیکن محکمہ تعلیم کے ارباب حل و عقد آج تک اس صوبہ کیلئے کوئی ایسا نصاب تعلیم تجویز نہ کر سکے جس پر کہ ہمیں فخر ہو ۔ اس ایوان میں بارہا کہا گیا ہے کہ یہ حکومت ہمیں انگریز سے ایک ورثہ ملا ہے ۔ میں کہتا ہوں بہت سی چیزیں ورثہ میں ملی ہیں انمیں ایک وہ نظام تعلیم بھی ہے جس پر آج بھی ہم چل رہے ہیں اور یہ ایک بدترین ورثہ ہے ۔اور اس سے ہمیں جلد چھٹکارا حاصل کرنا ہے ۔ جناب والا ! یہی نہیں بلکہ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ جہاں تک مذہبی نصاب تعلیم کا سوال تھا یہ بات میرے علم میں ہے کہ ہمارے صوبہ کے ہی نہیں بلکہ پاکستان کے اکثر و بیشتر علمائے کرام اس بات پر متفق تھے کہ بچوں کیلئے مذہبی تعلیم کا نصاب جلد تیار کر دیا جائے ۔ اور وہ اس نصاب تعلیم کو ایسا بنانا چاہتے تھے کہ اسمیں ایسی روایات جو آپس میں شکر رنجی بڑھاتی ہیں یا نفرت پیدا کرتی ہیں ۔ افتراق کو ہوا دیتی ہیں ۔ انہیں قلمزن کر دیا جائے اور انکی جگہ ایک ایسا نصاب تعلیم ۔ ایک ایسا مواد دیدیا جائے ، ایسی کتابیں تجویز کی جائیں جن سے ہم اپنی آئندہ نسل کو باہمی کدورت سے محفوظ کر سکیں ۔ جسکے ہم سینکڑوں برس سے شکار ہیں ۔ لیکن مجھے معلوم نہیں کہ کن نا معلوم مصالح کی بنا پر حکومت لمحاء کے اتفاق سے استفادہ نہ کر سکی اور خصوصاً یہ محکمہ جو محکمہ تعلیم کہلاتا ہے کیوں اس مشورہ سے استفادہ نہیں کر سکا ۔

حضور والا ! میں نے شروع میں اشارہ کیا تھا کہ یہ بڑا ورثہ جو ہمیں ملا ہے ۔ اس سلسلہ میں سب سے زیادہ اعتراض طریقہ تعلیم کے متعلق ہے اور وہ یہ ہے کہ آج پانچ برس گزر جانے کے بعد بھی ہم اپنے مختلف تعلیمی اداروں میں مختلف النوع قوم پیدا کر رہے ہیں ۔ ایک طرف تو

ایچیسن کالج ہے جسکو عرف عام میں چیفس کالج بھی کہا جاتا ہے (مجھے معاف فرمائیں اگر اس ایوان میں کچھ اس ادارے کے فارغ التحصیل اصلاحاً موجود ہوں) یہ ایک ایسا ادارہ ہے کہ جہاں صرف بڑے بڑے آدمیوں کے بچے داخل ہو سکتے ہیں ۔ اور عام طبقہ کیلئے وہاں کوئی گنجائش نہیں ۔

Minister of Public Works : Admission is open to all.

مسٹر ابو سعید انور — میرا مطلب یہ ہے کہ ایک طرف تو یہ ادارہ ہے جو ایک خاص قسم کی کلاس پیدا کرتا ہے ایسی کلاس کہ جس کا بازاروں ۔ گلیوں ۔ موچی دروازے ۔ بیڈن روڈ اور میکلوڈ روڈ کے عوام کے ساتھ کوئی رابطہ نہیں ہے ۔ اور دوسری طرف ہماری وہ درسگاہیں ہیں وہ عوامی درسگاہیں جو آج گرانٹ کیلئے ۔ مالی امداد کیلئے ترس رہی ہیں ۔ جس ادارے کا میں نے نام لیا ہے اسی طرح کے بچیوں کے ادارے بھی ہیں مثلاً کوئین میری کالج اور کینارڈ کالج وغیرہ ۔ وہاں داخلہ اتنا مشکل ہے کہ میرے جیسے معمولی آدمی کیلئے اس ایوان میں پہنچنا آسان ہے لیکن میرے بچوں کیلئے ایسے کالج میں داخل ہونا ناممکن ہے ۔ (آوازیں ۔ غلط ہے) ۔ میں اس چیز کو ثابت کر سکتا ہوں مجھے اسوقت کسی ممبر کے ساتھ الجھنے کی ضرورت نہیں ۔ جو کچھ میں نے کہا ہے یہ غلط نہیں ہے ۔ یہ بالکل درست ہے ۔ وہاں داخلہ آسان نہیں ہے اور پھر اسکے اخراجات کو لیجئے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ یہ ادارے بند کر دئے جائیں لیکن پاکستان بننے کے بعد کوئی ایسا ادارہ نہیں ہونا چاہئیے جہاں ایک خاص قسم کے بچے داخل ہو سکیں ۔ اور پھر اگر داخلہ کی اجازت ہو تو بھی وہاں ایک خاص قسم کی طرز بود و باش ہو جو عام مسلمانوں کی طرز بود و باش سے یکسر مختلف ہے ۔ کسی ملک کی سر بلندی کی بنیاد تعلیم پر ہوتی ہے ۔ اور اگر آپ پاکستان کو ایک اچھا ملک بنانا چاہتے ہیں تو کیا اسطرح بنانا چاہتے ہیں کہ ایک طرف تو وہ طبقہ ہے جو سینکڑوں روپیہ ماہوار خرچ کر کے تعلیم پائے ۔ اور اسکا سوسائٹی سے دور کا واسطہ نہ ہو ۔ اور دوسری طرف ایسے پرائیویٹ اداروں کی اجازت ہو جہاں مذہبی fanatic پیدا کئے جائے ہیں ۔ اور تیسری کلاس درمیانہ طبقہ ہے جو عام سکولوں اور کالجوں سے فارغ ہوتا ہے ۔ جبتک آپ کے نصاب تعلیم کی بنیاد تبدیل نہ ہو جب تک آپ طریقہ تعلیم کو نہ بدلینگے اسوقت تک ہم نمایاں ترقی نہیں کر سکینگے ۔ دراصل تعلیم کے سلسلہ میں حکومت کا کوئی کنٹرول نہیں ہے نہ ہی حکومت نے کوئی ایسا قدم اٹھایا ہے جس سے یکساں تعلیم کے لئے زیادہ سہولتیں مہیا ہوں یہ کہ قوم میں ایک کلاس وار کرانا چاہتے ہیں ۔ آپ جانتے ہیں

کہ دور غلامی میں جس چیز کو انگریز نے پیدا کیا اس سے ہمیں کوئی فائدہ نہیں پہنچ سکتا بلکہ نقصان ہی اٹھانا پڑیگا ۔ (شور) مجھے کوئی نہیں روک سکتا میں اپنے دل کی بات ضرور کہونگا عرض یہ ہے کہ بعض لوگ چیف کالج کے تعلیم یافتہ ہیں ۔ یہ کالج انگریز نے ایک Instrument کے طور پر قائم کیا تھا ۔ خاص لوگوں کے لئے یہ خاص ادارہ اس لئے بنایا گیا تھا ۔ تا کہ مطلب کے آدمی پیدا کئے جائیں چنانچہ اپنی ضرورت کے مطابق اور اس ملک میں حکمرانی کے لئے انگریز نے ایسے آدمی پیدا کئے ۔ یہ لوگ ہم پر مسلط چلے آتے ہیں ۔ جناب والا ۔ آپ کو علم ہوگا اور میں جانتا ہوں کہ صوبہ میں اس کالج کے پڑھے لکھے سرکاری پٹھوؤں سے ہمیں کافی واسطہ پڑا ۔ اب میں نصاب تعلیم کے متعلق دو تین باتیں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ آپ کو علم ہو گا کہ کتابوں کی اشاعت کے متعلق بعض ایسے اداروں کی سرپرستی کی جا رہی ہے جن کا سرے سے وجود ہی نہیں اور جو اصلی ادارہ ہے اسکی بعض چھوٹی چھوٹی کتابیں بھی نا منظور ہو جاتی ہیں ۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ وہ ان نام نہاد اداروں کے ذریعے پیش نہیں ہو سکیں ۔ اس وزارت کے آنیسے پہلے مولانا عبدالمجید سالک و مولانا صلاح الدین ، غلام رسول مہر جیسے اہل قلم اصحاب کی کتابیں بھی محکمہ تعلیم کے معیار پر نہ اتریں ۔ اسکے بعد ایک Board of studies in English ہے جو دسویں سے لیکر بی ۔ اے تک کی کتابیں منظور کرتا ہے ۔ یونیورسٹی نے صاف طور پر اس بات کا اعلان کیا ہے ۔ کہ اس بورڈ کا کوئی ممبر نہ اپنی کتاب پیش کر سکتا ہے نہ منظور کرا سکتا ہے ۔ لیکن میں دیکھتا ہوں کہ یہاں ایک صاحب بورڈ آف سٹڈیز ان انگلش کے نہ صرف ممبر ہیں بلکہ کنوینر ہیں ان کی کئی کتابیں منظور ہو چکی ہیں ۔ اور کورس میں شامل ہیں ان کتابوں کے ناشر اور طابع بھی فرضی معلوم ہوتے ہیں۔ جن کی نہ کوئی دکان ہے نہ دارلاشاعت ، میں تفاصیل میں جا کر آپ کا زیادہ وقت نہیں لونگا ۔ اب میں اس محکمہ کی طرف آتا ہوں جسکا نام پبلک انسٹرکشن ہے ۔ جناب والا یہ محکمہ ایک ڈائرکٹر کے ماتحت اس صوبہ میں قائم ہے ۔ ان ڈائرکٹر صاحب کو جو اختیارات حاصل ہیں وہ تمام صوبہ کے کسی Head of Department کو حاصل نہیں ہیں ۔ ہر Head of Departmen کے فیصلہ کے خلاف وزارت کے پاس petition یا اپیل کی جا سکتی ہے لیکن یہ محکمہ ایک فوجی ادارہ معلوم ہوتا ہے اس محکمہ کے حکام کے خلاف وزارت تک approach ہی نہیں کی جا سکتی ۔ جناب والا یہ ڈائرکٹر، کلاس I کے افسران کی confirmation اور تنزلی یا ترقی خود کرتا ہے اور ضروری نہیں سمجھتا کہ وزیر متعلقہ سے پوچھ

لیا جائے ۔ نہ معلوم محکمہ تعلیم جو ہمارے صوبہ کی اساس ہے اور ہر چیز اور ہر بات کو بہتر بنانے کے لئے واحد ذریعہ ہے اس کے اندر ایسا کیوں ہے ؟ میں یہ بھی چاہتا ہوں کہ اس محکمہ کو کم از کم Intrigue سے بالاتر ہونا چاہئیے ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے عرض کرتا ہوں کہ سرکاری نشستوں کی طرف بیٹھنے والوں کو چیں بہ جبین ہونے کی ضرورت نہیں میرے قائد اور اس ایوان کے قائد نے یہ مثال قائم کی ہے کہ اپنی پارٹی کے ممبروں کو cut motion پر تنقیدی تقاریر کرنے کی اجازت ہے یہ اس صوبہ میں اپنی قسم کی پہلی مثال ہے کہ سرکاری نشستوں کی طرف سے cut motion پیش کی جائے ۔ اس اعتماد سے پورا فائدہ اٹھاتے ہوئے ہمارا فرض ہے کہ ان حالات کو اچھی طرح جانچیں جو اس محکمہ کے اندر پیدا ہو چکے ہیں ۔ جناب والا ۔ بجلی کا محکمہ ہو تو اسمیں Intrigue سمجھ میں آ سکتی ہے سڑکوں کا محکمہ ہو تو اسمیں Intrigue سمجھ میں آ سکتی ہے ۔ مگر محکمۂ تعلیم میں ریشہ دوانیاں میری سمجھ سے بالاتر ہیں ۔ جناب والا یہ تعلیم کا مقدس محکمہ Intrigue کا شکار ہے ایک دوسرے کی ٹانگ کھینچی جاتی ہے اور ایک لپا ڈگی کا نظارہ پیدا کیا جا رہا ہے ۔ اگر اسکی روک تھام نہ کی گئی تو محکمہ تعلیم کے ذریعہ آئندہ نسلوں کو تباہ کرنے کا سامان مہیا ہو گا ۔ حضور والا ۔ Intrigue کی ایک مثال نہیں اسکی کئی مثالیں ہیں ۔ اب میں آپ کی وساطت سے یہ پوچھونگا کہ یہ Local arrangement کیا ہے ؟ اسکا مقصد تو یہ تھا کہ کسی کالج کا پرنسپل اگر چاہے تو ۸ دن کی چھٹی کسی پروفیسر کو دے کر اسکی بجائے کوئی اور آدمی مقرر کر دے اسوقت اس Local arrangement کا ہتھیار عجیب طریقہ سے استعمال ہو رہا ہے ، وزیر تعلیم نہیں جانتے کہ وہ آٹھ دن کسطرح ۸ مہینے ہو جاتے ہیں ۔ اب یہ ان کا فرض ہے کہ وہ اس چیز کی نگرانی کریں ۔ Local arrangement کا ہتھیار ایسا ہے کہ پرنسپل جس کو چاہے سینئر کر دے جسے چاہے جونئیر بنا دے ۔ اب تو کوئی شخص دو سال تک بیرونی چھٹی پر جا سکتا ہے ۔ ریکارڈ موجود ہے حال ہی میں اس Local arrngement کے ماتحت ایک محترمہ کو دو سال کی چھٹی دی گئی ہے اور وہ واشنگٹن چلی گئی ہیں ۔ ان کی جگہ کسی اور کو رکھ لیا گیا ہے ۔ اور تو اور ہیڈ کوارٹر میں بھی اسی لوکل انتظام کے ماتحت کلرک اور اسٹنٹ وغیرہ کی تبدیلیاں ہوتی ہیں اور اسی کے ماتحت نئی ملازمتیں وجود میں آتی ہیں۔

جناب والا میں نے جو کچھ کہا ہے اس سلسلہ میں ایک مثال آپکی خدمت میں Nepotism کی بھی پیش کرتا ہوں آٹھ دس برس ہوئے

Studies abroad کیلئے کئی Senior پروفیسروں نے درخواستیں دیں مگر حیرانی کی بات ہے کہ اسکے متعلق آج تک کچھ نہیں ہو سکا۔ شاید ان کی درخواستیں سمندر میں گر گئیں۔ لیکن ایک نو زائیدہ پروفیسر نے ۱۹۵۰ء میں درخواست دی اور ۱۹۵۱ء میں اسے باہر بھیج دیا گیا۔ کیا اس معاملہ کے متعلق آنریبل وزیر تعلیم انکوائری فرمائینگے۔ کئی لوگوں کی Further studies کیلئے دس دس برس کی درخواستیں آئی ہوئی ہیں اور وہ آجتک بیٹھے ہوئے ہیں۔ علاوہ ازیں میں نے بحث کے پہلے دن تعلیم بالغان کے خلاف کہا تھا اور میرا خیال تھا کہ لیڈر آف دی ہاؤس میری اس بات کو تسلیم کرینگے کہ بوڑھے طوطوں کو پڑھانے کے لئے ۶ لاکھ روپیہ بالکل ضائع کیا جا رہا ہے۔

اس سلسلہ میں میں راولپنڈی کی وہ مثال نوٹ کرانا چاہتا ہوں کہ جب انسپکٹر متعلقہ یا افسر متعلقہ کو انسپکشن کیلئے جانا تھا تو آٹھ دن پہلے وہاں پر ایک آدمی بھیجا گیا کہ آٹھ دن کے اندر اندر بلڈنگ بھی تلاش کرو اور ہمارے آنے سے پہلے طلباء بھی مہیا کرو اور استاد بھی، چاہے انکو کچھ آتا ہو یا نہ آتا ہو۔ اسطرح بغیر تنخواہ مقرر کئے استاد بھی بیچارے وہاں بیٹھ جاتے ہیں اور چند بالغ آدمیوں کی انسپکشن ہو جاتی ہے۔ انسپکشن کرنے والے لاہور پہنچتے ہیں بعد میں طلباء اور عملہ سب گم ہوجاتا ہے۔ (قہقہے)۔ آخر یہ کیوں ہے؟ کیا یہ روپیہ روپیہ نہیں ہے؟ کیا یہ قوم قوم نہیں ہے؟ چھ لاکھ سے تو کئی پرائمری سکول کھولے جا سکتے ہیں۔

جہاں آراء بیگم شاہنواز— جناب والا کیا میں ان سے ایک سوال پوچھ سکتی ہوں؟ ہمارے چودہ سکول اس روپے کے گرانٹ سے یہاں work کر رہے ہیں۔ کیا انہوں نے ایک بھی جا کر دیکھا ہے؟

مسٹر ابو سعید انور— اگر یہ سکول واقعی قائم ہیں تو بڑی اچھی بات ہے۔

باجی رشیدہ لطیف— وہ بھی اسی طرح کے ہیں۔

خیرہ بیگم — جی اے خان — بالکل غلط۔

مسٹر ابو سعید انور— جناب والا میں اس سلسلے میں ایک اور عرض کرنا چاہتا ہوں۔ تعلیم بالغان کی justification دکھانے کیلئے ایک ماہانہ یا پندرہ روزہ رسالہ اب یہ محکمہ جاری کرنے والا ہے۔ در اصل ان کو معلوم نہیں کہ یہ گرانٹ خرچ کیسے کی جائے۔ اب یہ ایک اخبار نکالینگے اور

اسمیں بالغان کیلئے موٹے موٹے حروف میں لکھکر بتائینگے کہ ''الف،، اسکو کہتے ھیں ''ب،، اسکو کہتے ھیں (قہقہے) -

جہاں آراء بیگر شاھنواز— کیا آپ کو معلوم ھے کہ ان سنٹرز سے چار ھزار بالغان سرٹیفیکیٹ لے چکے ھیں ؟

مسٹر ابو سعید انور — بالغ عورتوں کو ضرور پڑھنا چاھئیے (قہقہے) -

جناب والا جہاں تک تعلیم نسوان کا تعلق ھے میں سمجھتا ھوں کہ یہ بہت بے ڈھنگے طریقے پر دی جا رھی ھے - ویسے تو عام طور پر ھمارے ھاں تعلیم ھی بہت مہنگی ھے لیکن میں سمجھتا ھوں کہ بچیوں کی تعلیم بچوں سے زیادہ مہنگی ھے - یہاں ایک چیز خانہ داری ایجاد کی گئی ھے - نہیں معلوم بچیوں کو اسمیں کیا سکھایا جاتا ھے - کچھ ھی دن کا واقعہ ھے کہ گوالمنڈی گرلز سکول کے جھگڑے کے متعلق ایک اجتماع ھوا - وھاں ایک آدمی نے مجھے بتایا کہ اسکی چار بچیاں گوالمنڈی کے سکول میں پڑھتی ھیں اور وھاں انہیں خانہداری کی تعلیم بھی دی جاتی ھے - (قطع کلامیاں) میں پوری ذمہ داری سے بیان کر رھا ھوں - اس آدمی نے مجھے بتایا کہ خانہ داری کے لئے اسے چار سیر گھی ان بچیوں کو دینا پڑتا ھے - اسکے علاوہ چینی چاول اور دوسری کئی چیزیں بھی خانہ داری کے نام پر دینی پڑتی ھیں - (قطع کلامیاں) مجھے اس سے غرض نہیں کہ وہ پرائیویٹ ادارہ ھے یا سرکاری سکول ھے - اس سلسلے میں ایک محترمہ رکن نے پرائیویٹ اداروں پر کنٹرول کا بل پیش کیا ھوا ھے - ھم اس کی تائید کرتے ھیں اور چاھتے ھیں کہ وہ جلد از جلد پاس ھو جائے - جناب والا وہ پرائیویٹ سکول ھوں یا سرکاری ادارے ھمیں تو دیکھنا ھے کہ بچیوں کی تعلیم پر کیا خرچ آتا ھے ؟ آج ایک غریب آدمی جو چار سیر گھی خود نہ کھاتا ھو وہ سکول میں بھیجنے کے لئے اتنا گھی اور دوسری چیزیں کہاں سے لائے ؟

جناب والا بجٹ میں لوکل باڈیز کو بھی بہت کچھ دیا گیا ھے - لوکل باڈیز کے متعلق میں کچھ نہیں کہنا چاھتا - وھاں ھڑتالیں ھوئیں اور اب سارا سلسلہ ٹھیک ھوتا نظر آ رھا ھے - میرے خیال میں لوکل باڈیز کے سکولوں کی انسپکشن نہایت ناقص طریقے پر کی جاتی ھے - جسطرح بھی ھو سکے اسکو بہتر بنانا چاھئیے - آج کل جب انسپکشن کی جانی ھوتی ھے تو پیشگی اطلاع پر بچوں کو اجلے کپڑوں میں بٹھا دیا جاتا ھے - انسپکٹر صاحبان آتے ھیں اور ماسٹر صاحب ھوشیار لڑکے کو اشارہ کر دیتے ھیں - وہ طوطے کی طرح فر فر کر کے پڑھ دیتا ھے - ھم اسی پرانے ڈگر پر اب تک چل

رہے ہیں ۔ یہ طریقہ ٹھیک نہیں ہے ۔ میرے خیال میں انسپکشن بغیر اطلاع کے ہونی چاہئیے ۔ کوئی ادارہ ہونا چاہئیے کوئی کمیٹی ہونی چاہئیے جو اس چیز کو دیکھے اور انسپکشن کا صحیح طریقہ نکالے ۔

جناب والا یہ جو ۲۲ ہزار کی گرانٹ لوکل باڈیز کو Agricultural تعلیم کے لئیے دی گئی ہے میری سمجھ میں نہیں آئی ۔ میں شہری ہوں یہ بات مجھے سمجھ نہیں آئی کہ Agricultural تعلیم کے لئیے جو روپیہ لوکل باڈیز کو دیا گیا ہے اس سے ان سکولوں میں کیا Agricultural تعلیم دی جاتی ہے ۔ میں اس امر پر کچھ زیادہ کہنا نہیں چاہتا ۔ مجھے دیہات میں سیاسی مسائل کے لئیے جانا پڑتا ہے ۔ یہی اساتذہ جنہوں نے ہڑتال کی تھی اونچی جماعتوں کے طلبا سے دیہاتی بچے آپ کو معلوم ہے بہت تکڑے ہوتے ہیں ۔ بارہ بجے تک اپنی زمین پر ہل جتواتے ہیں ۔ خود آ کر چارپائی پر بیٹھ جاتے ہیں آدھ گھنٹہ کام کیا اور چھٹی کر کے چلے گئے ۔ اس پر سٹرائیکیں ہوئیں ۔ آپ کو معلوم ہے کہ آج کل سٹرائیکوں کی عام بیماری پھیلی ہوئی ہے ۔ بعض سیاسی دوستوں نے اس سے بھی فائدہ اٹھانا چاہا ۔ میں اس سلسلے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ حکومت کو کسی اسوسی ایشن یا جماعت کے کسی مطالبہ کو صرف اس لئیے ماننا چاہئیے کہ وہ جائز ہے اور اگر وہ مطالبہ جائز نہیں ہے تو حکومت کو سٹرائیکوں سے مرعوب نہیں ہونا چاہئیے ۔پٹواریوں کے بارے میں یہی وزیر مال نے کیا ہے اور وزیر تعلیم کا بھی یہی رویہ ہونا چاہئیے ۔ اگر ملازمین کے اندر یا کسی کلاس کے اندر احساس فرض نہیں ہے یا ایزادمزد کی وجہ سے ایسا کیا جاتا ہے تو یہ زیادتی ہے ۔ کوئی لوکل باڈیز کا سکول ایسا نہیں ہے جہاں واقعی Agricultural کی تعلیم دی جا رہی ہے ۔ ہمارے پاس ایک Agricultural College موجود ہے وہاں زراعت کی تعلیم دی جاتی ہے ایسے اداروں کے ذریعے تعلیم دینا تو سود مند ہے لیکن یہ ۲۲ ہزار روپے جو لوکل باڈیز کو دئے جاتے ہیں میرے خیال میں یہ فالتو ہیں ان کو کسی اور مد میں لگانا چاہئیے ۔

جناب والا اس کے بعد یہ studies abroad کے لئیے ۳۰ ہزار روپے اور Ex-service men کی مزید تعلیم کیلئیے ۵۵ ہزار روپے رکھے گئے ہیں ۔ ان کا مصرف صحیح نہیں ہوتا ۔ اگر بد قسمتی سے کبھی کوئی سرکاری ملازم studies abroad کیلئیے وظیفہ لے لیتا ہے تو واپس آنیپر محکمہ والے اسکی ٹریننگ سے مستفید ہونیکی کوشش نہیں کرتے ۔ میں مانتا ہوں کہ بعض حالات میں وہ ٹرینڈ آدمی تنگ بھی کرتے ہیں کہ ''میں صاحب ہو گیا ہوں،، جو واقعہ اس وقت میرے ذہن میں ہے وہ خاص محکمہ تعلیم

کا نہیں ہے لیکن مجھے معلوم ہے کہ جو لوگ اسطرح حکومت کے قرضہ سے studies abroad کر کے آتے ہیں اچھی اور اعلی سائنس کی تعلیم حاصل کر کے آتے ہیں ان کو کہا جاتا ہے کہ تم جب ٹریننگ کے لئے گئے تھے اسوقت تھرڈ ڈویژن کلرک تھے تم اب بھی وہیں رہو - ریسرچ کا کام مت کرو - تم مکھی پر مکھی مارتے چلے جاؤ ، تم اسسٹنٹ کا کام کرتے رہو - اگر آپ کلرکوں کو یا پروفیسروں کو یا کسی اور آدمی کو اعلی تعلیم حاصل کرنیکے لئے باہر بھیجتے ہیں تاکہ وہ زیادہ تعلیم حاصل کرے اور صوبہ کی بہتر خدمت کر سکے اسکی ترقی کے وسائل بڑھائے تو پھر آپ اسکی Training سے کیوں مستفید نہیں ہوتے ؟ کسی کو ٹریننگ کیلئے اسلئے باہر بھیجنا کہ وہ محض ٹریننگ کے اخراجات کی وجہ سے مقروض ہو جائے میرے خیال میں بہت زیادتی ہے -

جناب والا مجھے باتیں تو بہت سی عرض کرنا تھیں مگر وقت کم ہے اسلئے آخر میں دو مختصر سی چیزوں کا اس معین وقت میں ذکر کرونگا - میری جماعت نے اپنے منشور میں اپنے صوبہ کے عوام سے یہ وعدہ فرمایا تھا -

''جمہوری نظام کے بنیادی مفروضات میں سے ایک بلکہ اسکا سب سے اہم اور ضروری فرض یہ ہے کہ ملک کے ہر شہری کو تعلیم یافتہ بنایا جائے - اس میدان میں غلامی ورثہ سے بے شمار مسائل ہمارے حصہ میں آئے ہیں - دو کروڑ کی آبادی میں صرف چھ لاکھ بچے تعلیم پا رہے ہیں - ان کے لئے پنجاب بھر میں صرف ۷ ہزار پرائمری اسکول ہیں (۵۶۰۰ لڑکوں کے لئے ۱۴۰۰ لڑکیوں کے لئے)'' -

جناب والا جو سکولوں میں جاتے ہیں ان کی حالت بھی ملاحظہ ہو - میں ابھی شہر سے آیا ہوں - مزار شاہ محمد غوث کے ساتھ ایک پرائمری سکول ہے - وہاں باغ میں زمین پر بچے بیٹھے ہوئے تھے - ۷۰ لڑکے ایک طرف اور ۷۰ دوسری طرف - ان کے پاس ٹاٹ بھی نہیں تھے - یہ حالت ہے قلب پاکستان اور قلب پنجاب کے پرائمری سکولوں کی اور -

''ابھی ۸ لاکھ بچے ایسے ہیں جو اسکول نہیں جاتے اور موجودہ ناقص معیار کے مطابق بھی انکے لئے ۲۲۰۰ مزید اسکول درکار ہیں جنکے قیام کیلئے ۲۴ کروڑ روپیہ صرف ہوگا اور جنہیں چلانے کیلئے ۶۶۰۰ استادوں کی ضرورت ہوگی تب ہمارے صوبہ کی تعلیم کی ضروریات پوری ہو سکیں گی -

پنجاب صوبائی مسلم لیگ تسلیم کرتی ہے کہ ہر ترقی کی پہلی شرط تعلیم ہے،، ۔

جناب والا میں آپ کی وساطت سے آنریبل وزیر تعلیم سے یہ دردمندانہ اپیل کرونگا کہ ترقی کی طرف بڑھئے ۔ پچھلے ڈگر پر چلنے کی کوشش نہ کیجئے ۔ تعلیم کے لئے واقعی گرانٹ بہت چاہئے لیکن گرانٹ کی مقدار محض خرچ سے نہیں نتائج سے معلوم ہوگی اور خدا نے چاہا تو آج سے ایک سال بعد میں آپ سے پوچھونگا کہ آپنے کیا کیا ہے ؟ (تالیاں) ۔

Mr. Speaker : The question is,

That the total demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost

خان عبدالستار خاں نیازی—(میانوالی ۔ ۲ مسلم) — جناب والا میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں

That the total demand be reduced by Re. 10.

Remarks : To discuss the General Policy of imparting education to the people of the provin e.

جناب والا جب ہم نے تعلیم کے متعلق وزیر خزانہ کی تقریر سنی تو اس سے ہمیں ایک گونہ مسرت ہوئی اور یہ خیال پیدا ہوا کہ شائد وزیر تعلیم نے صوبہ کی تعلیمی ضروریات کا خاص خیال رکھتے ہوئے اپنے لیڈر کو اس امر کا احساس دلایا ہے کہ اس صوبہ میں تعلیم کی ضرورت اور اہمیت کے تقاضوں کو پورا کرنیکے لئے کافی و وافی رقم رکھی جائے لیکن جب ہمنے یہ سنا کہ یہاں نئے سکول کھلینگے ۔ نئی عمارات تعمیر ہونگی اور یہ ہوگا اور وہ ہوگا اور اڑھائی کروڑ کی خطیر رقم اس سلسلہ میں صرف ہوگی تو اس سے معاً یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ یہ اہتمام کس غرض اور مقصد کیلئے ہے ۔ ان سکولوں میں کیا تعلیم دی جائیگی اور کس سیرت کے نوجوان پیدا کئے جائینگے ۔ لیکن افسوس ہے کہ اس کا کوئی ذکر نہیں تھا اس کی مثال تو یہ ہے کہ ایک ایسا دسترخوان چنا گیا ہو جس پر قسما قسم کی کراکری موجود ہے ۔ عالیشان ڈائیننگ حال ہے ۔ میزیں سنواری ہوئی موجود ہیں ۔ کرسیاں موجود ہیں لیکن جب مہمان کھانے کیلئے بیٹھتے ہیں تو وہاں پر وہی باسی ابلی ہوئی گھاس ہے جو کہ ہمیں دو چار سال پہلے فرنگی کھلاتا تھا ۔ میں نے جو کٹ موشن دی ہے اسمیں میں اس امر کو Discuss کرنا چاہتا تھا کہ اسوقت صوبہ میں لوگوں کو کیسی تعلیم دی جا رہی ہے ۔ جناب والا میں سمجھتا ہوں کہ پاکستان کے قیام کی جو غرض و غایت ہر فرد بشر

پر اچھی طرح روشن اور واضح ہے وہ یہ تھی کہ چونکہ ہم متحدہ ہندوستان کے اندر اپنے ضمیر کے مطابق زندگی بسر نہیں کر سکتے اور نہ ہی اپنے کلچر - اپنے تمدن - اپنی تہذیب - اپنی ثقافت اور اپنے عزائم کے مطابق نیا جہان آباد کر سکتے ہیں - اسلئے ہم ایسے ماحول کی تلاش میں تھے جہاں ملت اسلامیہ چاہے تو اپنی شریعت کو نافذ کر سکے اور اپنی تہذیب کا نقشہ جما سکے اور ظاہر ہے صرف یہی ایک تصور تھا جسکے لئے ہم نے اتنی عظیم‌الشان قربانیاں دیں کہ جسکا جواب دنیا کی کوئی قوم پیش نہیں کر سکتی - اگر قرار داد مقاصد پاس نہ بھی ہوتی پھر بھی ہمیں چاہئے تھا کہ ہم نظام تعلیم اور نصاب تعلیم کے متعلق سب سے پہلے فیصلہ کرتے کہ آئندہ ہم نے پاکستان کو کس زاویہ نگاہ اور کس مقصد حیات کی خاطر باقی رکھنا ہے - یعنی ۱۶ اگست ۱۹۴۷ کو ہی اس منزل کی جانب رخ متعین کر لیتے کہ جس کے لئے ہم سالہا سال سے بڑے بے تاب تھے - اور جس کیلئے ہم نے اتنی قربانی دی تھی اور اتنی مصیبتیں برداشت کی تھیں - اس قسم کا کوئی نظریہ ہمارے سامنے ہونا چاہئے تھا کہ جس سے ہم اخلاقی اور تہذیبی اعتبار سے پروان چڑھتے - پاکستان کو بنے ہوئے پانچ سال ہونے کو ہیں - لیکن ہنوز روز اول کا معاملہ ہے - دو سال کا بچہ چلنے پھرنے لگتا ہے - تین سال کا دوڑنے لگ جاتا ہے اور پانچ سال کے بچے کو شعور آ جاتا ہے - لیکن ہم حیران ہیں کہ یہاں اسقدر عرصہ گذر جانے کے بعد بھی نظام تعلیم کی اصلاح کے متعلق کوئی ایسی چیز سننے میں نہیں آئی جس سے ہم یہ اندازہ کر سکیں کہ پاکستان جس مقصد کے لئے بنا تھا آیا اسی طرف ہم جا رہے ہیں یا نہیں - نظام تعلیم کو ملی مزاج کے مطابق ڈھالنے کے لئے قرارداد مقاصد ہمیں پابند کر دیتی ہے اور اسی کے مطابق ہمارا تمام نقطہ نگاہ بھی بدل جانا چاہئے تھا - ہماری تعلیم - ہماری تربیت اور ہمارے تمام تعمیری ادارے جو کہ قومی ترقی کے سلسلہ میں قائم ہیں اسی محور کے گرد گھومنے چاہئیں تھے - اور ان سب کا محور یہی قرارداد مقاصد بنا دینی چاہئے تھی جو ان الفاظ سے شروع ہوتی ہے -

"چونکہ اللہ تبارکہ تعالیٰ ہی کل کائنات کا بلا شرکت غیرے حاکم مطلق ہے اور اسنے جمہور کی وساطت سے مملکت پاکستان کو اختیار حکمرانی اپنی مقرر کردہ حدود کے اندر استعمال کرنیکے لئے نیابتاً عطا فرمائے ہیں اور چونکہ اختیار حکمرانی ایک مقدس امانت ہے ،،-

پھر اسمیں آگے چل کر یہ لکھا ہے ۔

''جسمیں اصول جمہوریت ۔ حریت ۔ مساوات ۔ رواداری اور عدل عمرانی کو جس طرح اسلام نے ان کی تشریح کی ہے پورے طور پر ملحوظ رکھا جائے ۔ جسکی رو سے مسلمانوں کو اس قابل بنایا جائے کہ وہ انفرادی اور اجتماعی طور پر اپنی زندگی کو اسلامی تعلیمات و مقتضیات کے مطابق جو قرآن مجید اور سنت رسول میں متعین ہیں ترتیب دے سکیں'' ۔

اسکا مطلب یہ ہے کہ کتاب سنت کی رو شنی میں سنت کے مطابق ۔ اصول مساوات کے مطابق ۔ حریت ۔ رواداری ۔ عدل عمرانی جیسا کہ اسلام نے سکھایا ہے اسکے مطابق ہم نے اپنے نظام تعلیم کو ترتیب دینا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ قرار داد مقاصد کے پاس ہونیکے بعد تعلیم کے سلسلہ میں ہمارا نقطہ نگاہ یکسر بدل جانا چاہئے تھا اور ہمیں چاہئے تھا کہ ہم موجودہ نظام تعلیم اور نصاب تعلیم میں یکسر تبدیلی لے آتے ۔ لیکن افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ آجتک ہمارے ہاں نظام تعلیم اور طرز تعلیم کے متعلق وہی پرانا نظریہ قائم ہے کہ دینی نظام تعلیم اور ہے ''دنیاوی نظام تعلیم اور ہے'' اور ان دونوں کو یکجا کرنا ناممکن ہے اور جب دینی نظام تعلیم کے متعلق عوام میں چرچا ہوتا ہے ۔ یا اسکی تدریس کے متعلق کوئی مطالبہ کیا جاتا ہے تو عوام کا منہ بند کرنیکیلئے کچھ تھوڑا بہت روپیہ بطور صدقہ دیدیا جاتا ہے حالانکہ عوام کے مطالبہ سے قطع نظر حکومت کو از خود ملت اسلامیہ کی ہیئت ترکیبی اور اس کے عقائد کے اساسی تصورات کے لئے نیا نظام تعلیم مرتب کرنا چاہئیے تھا ۔ دینی اور دنیاوی کی دوئی کو ختم کر کے دونوں میں حکیمانہ امتزاج پیدا کرنا تھا لیکن آجتک اس بات کی قطعاً ضرورت محسوس نہیں کی گئی یہاں تو سارے نظام تعلیم کو بدلنے کی ضرورت ہے اور یہ سارا نظام تعلیم نہیں بدل سکتا جب تک کہ موجودہ گمراہ قیادت کی جو کہ اسی فرنگی کے زمانہ نظام تعلیم کی پیداوار ہے ۔ ذہنیت ۔ اس کے نظریہ ۔ اس کے نصب العین ۔ اس کے رجحانات اور اس کے عزائم میں تبدیلی پیدا نہیں ہوتی ۔ ہماری نجات نا ممکن ہے ۔ در اصل نا خدا شناس امامت خواہ ترک ہو یا ایرانی یا مصری یا خود پاکستانی ہی کیوں نہ ہو یہ سب اسی طرح سے نا قابل قبول ہے جسطرح فرنگی یا جاپانی لیڈر شپ ۔ نا خدا شناس آئمہ کی امامت میں رہ کر خدا شناسی یا خدا پرستی کا مسلک زندہ نہیں رہ سکتا ۔ وہ نظام تعلیم جو علوم کو نا خدا شناس آئمہ کی ترتیب اور زاویہ نگاہ سے لیتا ہے ان آئمہ ضلال کی تمدنی مشین کا پرزہ بنا دیتا ہے اور ارتداد

کا مجرب نسخہ ہے ۔ ان مسلمات کی روشنی میں سب سے پہلے ہمیں یہ قرار دینا ہے کہ کائنات ارضی کا علم اور اس کی ترتیب خدا کی عبادت اور حامل وحی و امام رسول کی متابعت میں مضمر ہے ۔پہلے ہمیں یہ تصور زندہ کرنا ہوگا ۔ کائنات ارضی کے اندر خدا نے اشرف المخلوقات بنا کر ہمکو یہ سبق سکھایا کہ ہم بوجہ امت محمدی ہونیکے اقوام عالم کے امام ہیں اسلئے ہم قیادت عظیمہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنے نظام و تربیت کا رخ متعین کرتے ہیں ۔ اس کائنات ارضی کے اندر جو تصور اشرف المخلوقات کا ہمیں دیا گیا ہے اسی تصور کو ہمنے شریعت کی تابعداری میں پھیلانا ہے اسی کے مطابق انسان تیار کرنے ہیں اور اسی کے مطابق ہم نے نظام تعلیم کے اندر وہ بنیادی تبدیلیاں کرنی ہیں جن سے کہ بالاخر ۔ کہ آں امت دوگیتی زاہ امام است ،، کا سماں پیدا ہو جائے ۔ جناب والا ہم حیران ہوتے ہیں اور طبیعت پر ایک عجیب بوجھ محسوس ہوتا ہے اور دل چاہتا ہے کہ اے کاش بعض ممبران اسمبلی اس ایوان میں ایسی باتیں منہ سے نہ نکالتے جو کہ وہ ۱۹۴۸ء میں کہا کرتے تھے ۔ آج چار سال گذر جانے کے بعد بھی ان کے خیالات میں کوئی تبدیلی نہیں آئی ۔ اسوقت موجودہ قائد ایوان نے کہا تھا کہ گاندھی مرد مومن ہے۔ میں نے اسوقت ان کی رہنمائی کرتے ہوئے کہا تھا کہ گاندھی مرد مومن نہیں ہے ۔ مشرک مرد مومن کیسے ہو سکتا ہے۔ مرد مومن کا تصور بہت ہی بلند و بالا ہوتا ہے ۔ مومنے بالائے ہر بالا ترے۔ غیرت او بر نتابد ہمسرے ۔ اسی طرح کلچر ۔ تہذیب ۔ عدل عمرانی اور تعلیم کے متعلق بھی انکا نظریہ اسلامی نہیں ہوتا ۔ یہ کہتے ہیں کہ فرانس کے ایک شخص نے کوشش کی تھی کہ عدلیہ کو انتظامیہ سے جدا کر دے لیکن وہ کامیاب نہ ہو سکا ۔ میں ان کی آگاہی کے لئے بتانا چاہتا ہوں کہ عدلیہ کی انتظامیہ پر سیادت تاریخ اسلام کی ایک حقیقت ثابتہ ہے ۔

Mr. Speaker : Reference to Mr. Gandhi is wholly irrelevant.

خان عبدالستار خان نیازی — جناب والا! میں یہ اس لئے عرض کر رہا تھا کہ نظام تعلیم کے متعلق جو موجودہ تصور ہے وہ غلط ہے اور جو میں پیش کرنیوالا ہوں وہ صحیح تصور ہے ۔ اور اسی تصور سے دوبارہ عدلیہ کی سیادت منوائی جا سکتی ہے ۔ میں اسی لئے چاہتا ہوں کہ مروجہ انتظام تعلیم کو یکسر بدل دیا جائے اور اگر اس کو اسی طرح رہنے دیا گیا تو عدلیہ اور انتظامیہ کے جدا کرنے کے بارہ میں جو غلط فہمیاں پھیل چکی ہیں وہ دور نہیں ہو سکتیں ۔ اس ایوان میں دولتانہ صاحب نے عدلیہ کے تفوق کو ناممکن بتایا تھا میں ان کی چشم بصیرت کھولنے کے لئے بتانا

چاہتا ہوں کہ ان کے مقابلہ میں دور فاروقی کی اس بڑھیا کو زیادہ احساس تھا ۔ جبکہ حضرت عمر رضہ نے انتظامیہ کے افسر اعلیٰ ہونے کی حیثیت میں فرمایا کہ عورتوں کا حق مہر زیادہ نہیں باندھنا چاہئیے تو اسنے آپکو للکار کر کہا تھا کہ اے عمر اتق‌اللہ اللہ سے ڈر ۔ پھر اسکے بعد وہ مشہور آیت کہ ''ان اتیتم احدا ھن قنطارا فلا تاخذو منہ شیئاً ،، پڑھی جسکا مفہوم یہ تھا کہ خدا کے فرمان کے مطابق تو یہ حکم ہے کہ اگر تم اپنی بیویوں کو سونے کے ڈھیر بھی حق مہر میں دے چکے ہو تو واپس نہیں لے سکتے ۔ اس حضرت عمر نے فرمایا کہ مائی مجھے معاف کرنا ۔ پھر مجمع عام کے سامنے اقرار کیا کہ عمر سے تو مدینہ کی بوڑھی عورتوں کو قرآن زیادہ یاد ہے ۔

Mr. Speaker : What has that got to do with the system of education ?

خان عبدالستار خاں نیازی— جناب والا ۔ اس واقعہ سے یہ ثابت کرنا مقصود تھا کہ اسلامی نظام تعلیم نے مسلمانوں میں وہ کیفیت پیدا کر دی تھی کہ ایک بڑھیا بر سر عام خلیفہ سے جھگڑتی تھی ۔ نیز یہ بھی بتانا مقصود ہے کہ کلام الٰہی کو قطعی حجت سمجھنے کے بعد یہ بات واضح ہو گئی کہ انتظامیہ عدلیہ کے سامنے ہیچ ہے جیسا کہ اس مشہور واقعہ سے ثابت ہو چکا ہے ہم اسی قسم کا نظام تعلیم رواج دینا چاہتے ہیں جس سے ملت کا ایک عامی بھی احکام شریعت سے آگاہ ہو جائے ۔ موجودہ سسٹم آف ایجوکیشن ایسا نہیں ہے جس سے اس قسم کی جماعت پیدا ہو جو وقت پر قوم کی صحیح رہنمائی کر سکے ۔ اسلئے میں کہتا ہوں کہ آپ تعلیم و تربیت کا نظام اس نقطہ نگاہ اس مقصد اور مدعا کو پیش نظر رکھکر قائم کریں تاکہ اس سے ہم صحیح مسلمان پیدا کر سکیں ۔ میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ اسوقت جو قصور ہے اور جو فساد ہے وہ تبھی دور ہو سکتا ہے جب ہم یہ اچھی طرح سمجھ لیں کہ دینی اور دنیاوی نظام ہائے تعلیم الگ الگ نہیں ہیں۔ پھر اسکے بعد ہمیں اس سسٹم آف ایجوکیشن پر اس مقولہ کے پیش نظر غور کرنا چاہئیے کہ کلمتہ‌الحکمتہ ضالۃ‌المومنین ۔ حکمت کی بات تو مومن کی کھوئی ہوئی متاع ہے اور کسی کی ملک نہیں ۔ ہم دیکھتے ہیں دنیا میں مختلف قسم کی تہذیبوں نے راج کیا ہے ۔ پہلے بابل کی تہذیب عروج پر تھی پھر مصر کی تہذیب نے راج کیا اور اس کے بعد پھر اسلام کی تہذیب نے راج کیا اور اب یورپ کی تہذیب کا راج ہے ۔

یورپ کی تہذیب کا غلبہ مادی استسلاء کے دروازے سے داخل ہوا ہے ۔ اس لئے جو اقوام براہ راست یا بالواسطہ دول یورپ کے ماتحت آئیں آن کا زاویہ ٔ نگاہ یکسر بدل گیا ۔ خیر و شر ۔ حلال و حرام اور نیک و بد کا معیار فرنگی فلاسفہ و مفکرین کے ذہن کے مطابق بن گیا اور اب حالت یہ

ہے کہ ''یورپ اگر گپ زند مسلم باشد،، کے مطابق یورپ کی ہر چیز واجب التقلید ہے ۔ حالانکہ تہذیب کفر و گمراہی کی نئی شکل ہے ۔ جو شکوک شبہات جاہلیت قدیمہ کے ماہرین مادین و ملحدین نے پیدا کئے وہی یہ پیدا کر رہے ہیں ۔ توحید رسالت اور آخرت پر ایمان لائے بغیر کوئی شخص شرف انسانیت سے ہمکنار نہیں ہو سکتا ۔ اگر ہم اپنی تہذیب کو کائنات ارضی پر حاوی کرنا چاہتے ہیں اور علم و تحقیق کے نام پر تہ بہ تہ جہالت کے اُن دبیز پردوں کو چاک کرنا چاہتے ہیں تو سب سے پہلے ہمیں نظام تعلیم کو بدلنا ہوگا ۔ نصاب تعلیم میں زبردست رد و بدل کی ضرورت ہے ۔ ہماری وزارت کو مزید التواء و تاخیر کو روا نہ رکھتے ہوئے جلد از جلد اس سنسنہ میں قدم اٹھانا ہوگا۔ اس نظام تعلیم کے بعد وہ وقت قریب آ جائیگا جبکہ بدستور سابق اسلامی تہذیب دنیا میں مینار نور کا مقام حاصل کر لیگی ۔

جناب والا ! ہمنے یہ بھی دیکھنا ہے کہ آیا موجودہ نظام تعلیم ہماری ملت کی آرزوؤں اور اُمنگوں کی تسکین کی خاطر وجود میں آیا تھا یا محض یہاں پر حاکم کی مصلحت و قت کو پورا کرنے کی خاطر جاری کیا گیا تھا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ موجودہ نظام تعلیم محض انگریز کی حاکمانہ ضروریات کی تکمیل کے لئے یہاں نافذ کیا گیا۔ جب حقیقت حال یہ ہے تو کیا اب بھی آپ پر یہ حقیقت نہیں کھلی کہ ہندوستان کے اندر یورپ کے گماشتوں نے جو نظام تعلیم مرتب کیا تھا وہ انہیں انسان کامل بنانے کیلئے مرتب نہیں کیا گیا تھا ؟ وہ تو انہیں فرنگی نظام کا خادم چوکیدار اور چپڑاسی بنانے کیلئے مرتب کیا گیا تھا ۔ شریک حکم کرنیکے لئے یہ نظام نہیں وضع کیا گیا تھا ۔ بقول اقبال

شریک حکم غلاموں کو کر نہیں سکتے
خریدتے ہیں فقط ان کا جوہر ادراک

میکالے اسبات کو بھانپ گیا تھا کہ اتنے انگریزوں کو یہاں لانا ناممکن ہے جو سارے ملک کو قبضہ میں رکھ سکتے ہوں ۔ اسکے لئے انہیں ایسے دفتریوں اور سیکرٹریوں کی ضرورت تھی جو انگریز کی خاطر اس سلسلہ کو چلائیں ۔ علاوہ ازیں انہیں اس ملک میں اپنی ایک نئی تابع فرمان امت پیدا کرنے کی بھی ضرورت تھی جو انکی عادتیں ، انکا چلن اور انکی معاشرت اختیار کر لے ۔ اور جو انکے ساتھ میز کرسی پر بیٹھکر چھری کانٹے سے کھانا کھائے انکی مرضی کی باتیں کرے اور جس سے وہ کام طعام کر سکیں

چنانچہ اس مقصد و مدعا کے پیش نظر انہوں نے یہ نظام تعلیم چلایا تھا جو آج تک یہاں رائج چلا آتا ہے ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ یہی وہ نظام تعلیم ہے جسکے متعلق علامہ اقبال رحمتہ‌اللہ علیہ نے فرمایا تھا ۔

اور یہ اہل کلیسا کا نظام تعلیم
ایک سازش ہے فقط دین و مروت کے خلاف

ضرورت ہے کہ اب اس نظام تعلیم کو جسے دشمن نے ایک واضح نصب العین اور خاص نکتہ نگاہ کو پیش نظر رکھکر چلایا تھا یکسر بدل دیا جائے ۔ اور اسے اس مقصد کو پیش نظر رکھکر بدل دینے کی ضرورت ہے کہ آئندہ یہاں پر مولوی اور مسٹر کی تقسیم نہیں ہوگی ۔ ہمارا دینی نظام تعلیم دنیاوی نظام تعلیم سے الگ نہیں ہوگا ۔ نیز دینی تعلیم اور دنیاوی تعلیم کی موجودہ تفریق بھی نہیں ہوگی ۔ ہماری دنیا ہمارے دین کے تابع ہوگی ۔ بلکہ وہ لوگ جو ہماری یونیورسٹی ہمارے کالجوں اور ہمارے سکولوں سے فارغ التحصیل ہو کر نکلینگے ان میں یہ قابلیت ہوگی کہ وہ قاضی القضاہ بن سکیں ۔ مفتی اعظم بن سکیں ۔ گورنر بن سکیں اور اضلاع کے ڈپٹی کمشنر بھی بن سکیں ۔ اور یہ کوئی نئی بات نہ ہوگی ۔ اس سے پہلے آپ کے سامنے ایسی کئی مثالیں موجود ہیں ۔ جن سے بخوبی واضح ہو جاتا ہے کہ مسجد کی تعلیم و تربیت کے بعد گورنر ۔ قاضی ۔ مفتی اور منصف بلا تخصیص ہمیں میسر آ جاتے تھے ۔حجاج کی ایڈمنسٹریٹو قابلیت سے کون انکار کر سکتا ہے ۔ لیکن یہ بھی معلوم ہے کہ وہ ایک سکول ماسٹر تھا ۔ یہ اسلامی نظام تعلیم کا کرشمہ تھا کہ لوگ جب مساجد سے فارغ التحصیل ہو کر نکلتے تھے تو دنیا کیلئے مینار نور بن جاتے تھے ۔ اگر ایک طرف مسجد میں امامت کے فرائض سر انجام دیتے تھے تو دوسری طرف میدان وغا میں عساکر الٰہی کی قیادت بھی کر سکتے تھے ۔

اب میں آپکے سامنے بیان کردہ تصور کی تائید میں چند باتیں پیش کرتا ہوں تاکہ آپ یہ نہ کہیں کہ میں صرف اعتراض کرنا جانتا ہوں راہ دکھانا نہیں جانتا ۔ میں اس ناقص تعلیم کو بدلنے کے سلسلہ میں تین چیزیں آپکے سامنے رکھتا ہوں ۔ سب سے پہلے تو آپکے سامنے یہ بات ہونی چاہئیے کہ موجودہ گمراہ قیادت اور اس کے معتقدات کی ذلت آمیز غلامی سے قوم کو نجات دلانے کیلئے حقیقی معنوں میں زندگی کے ایک ایک لمحہ کیلئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اسوۂ حسنہ پیش نظر رکھنا ہوگا ۔ اور اسکے لئے آپنے بکایک اپنے تعلیمی اداروں کا رخ گمراہی کے مرکز سے ہٹا کر انہیں کعبہ مکرمہ کی جانب لے جانا ہے ۔ ہمارے ان تعلیمی

اداروں کا مقصد ایسے لوگ پیدا کرنا ہوگا جنکی زندگی کا مقصد و منتہا رضائے الہی اور رضامندی رسالتمآب ہو ۔ دوسرے میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے موجودہ نصاب تعلیم سے طلبہ پر اتنا زیادہ بوجھ پڑتا ہے اور انہیں اتنے زیادہ مضامین پڑھنے پڑتے ہیں کہ اسطرح سے تعلیم کا اصل مقصد ہی فوت ہو جاتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس طریقے کو بدل دینے کی ضرورت ہے ۔ اور علوم ضروری اور علوم اختصاصی کے درمیان ایک واضح حد مقرر کر دینی چاہئیے ۔ ضروری نہیں کہ ہر ایک پر ایک ہی طرح کا بوجھ لادا جائے ۔ طلبہ کا رجحان طبع اور صلاحیت دیکھکر اسی کے مطابق تعلیمی رہنمائی کی جائے اور مضامین اختیار کرنے وقت کافی غور و غوض کے بعد فیصلہ کیا جائے ۔ کیونکہ یہ بات اب پایہ ثبوت تک پہنچ چکی ہے کہ نظام تعلیم وہی کامیاب ہوگا جسمیں پڑھنے والے کسی ایک جانب مہارت تامہ حاصل کر سکینگے ۔علاوہ ازیں آپکو یہ بھی پیش نظر رکھنا چاہئیے کہ کتاب و سنت (جسکا ذکر قرارداد مقاصد میں آ چکا ہے اور جس سے اب کوئی شخص ہٹ نہیں سکتا) کے علوم کی تعلیم کا زیادہ سے زیادہ انتظام ہو ۔ گذشتہ اسمبلی نے کہ جس میں میرے بہت سے موجودہ رفقائے کار اور ہمارے موجودہ وزیر معارف بھی موجود تھے متفقہ طور پر میری اسلامی اکیڈمی کی قرار داد منظور کی تھی ۔ اسوقت کے ممبران اسمبلی نے مجھے اس قرار داد کے منظور ہو جانے پر مبارکباد بھی دی تھی۔ اور وزیر تعلیم نے تو اس وقت یہانتک کہ دیا تھا کہ میں نے اس اکیڈمی کیلئے صرف ایک لاکھ کا مطالبہ کیوں کیا ۔ وہ تو اسپر دس لاکھ تک صرف کرنیکے لئے تیار تھے ۔ مجھے امید ہے کہ انہیں یہ بات اچھی طرح یاد ہوگی ۔ مگر اب میں حیران ہوں اور مجھے اسپر سخت افسوس بھی ہے کہ سیاسی رقابتوں اور جھگڑوں میں اس قرار داد کو بالکل چھوڑ دیا گیا ہے ۔ ۱۹۴۸ء میں ایک لاکھ کی گرانٹ غتربود ہوئی ۔ ۱۹۴۹ء میں گورنری راج کے دوران میں دو لاکھ کی گرانٹ lapse ہوئی ۔ اسی طرح ۱۹۵۰ء اور ۱۹۵۱ء میں بھی یہ گرانٹ lapse ہوتی رہی ۔ مجھے افسوس ہے کہ فلمی گانوں اور آرٹ کونسل اور آرٹ گیلری جیسی لغو مدات کے لئے اخراجات تو پورے ہوتے رہے ان کے لئے مصرف نکلتا رہا مگر پنجاب کے چیف سیکرٹری صاحب یہ نہ بتا سکے کہ یہ دو لاکھ روپے کہاں خرچ ہوں ۔ ع ۔ نگاہ کی نا مسلمانی سے فریاد ۔

مکدر کرد مغرب چشمہ ہائے علم و عرفان را
جہاں را تیرہ توسازد چہ مشائی چہ اشراقی

ابھی آپکے سامنے میاں عبدالباری صاحب یہ رونا رو رہے تھے کہ کاش آپ نے مساجد کی تنظیم کر کے ان میں مکاتب کھولے ہوتے ۔ میں انکی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اسی ایوان کے اندر شیخ فضل حق صاحب پراچہ نے مکاتب کی قرار داد پیش کی تھی ۔ اور اس ایوان کے ہر ایک ممبر نے اسکی تائید کی تھی ۔ مگر وزارت کی چالاکی سے یہ مبارک و مسعود تجویز باوجود متفقہ تائید و حمایت کے منظور نہ ہو سکی ۔ اس سے بالصراحت معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے بر سراقتدار طبقات دین کا چرچا صرف اسی حد تک باقی رکھنا چاہتے ہیں جس حد تک کہ یہ اس سے خود استفادہ کر سکیں ۔ لیکن جہاں یہ سوال اٹھا کہ دین کو زندگی کے ہر پہلو پر حاوی کر دیا جائے ان کے کان کھڑے ہو جاتے ہیں اور ان کا بے رحم ہاتھ ایسی تجاویز کے راستے میں رکاوٹ بن جاتا ہے تمنے مساجد کے ساتھ دینی مکاتب کی تجویز کو پاس نہ ہونے دیا اور تقریباً ۸ لاکھ روپیہ کی گرانٹ کو جو کہ دینی علوم کی خاطر پیش کی گئی تھی ضائع کر دیا ایسا گناہ عظیم ہے جو معاف نہیں ہو سکتا اور قوم سے ایک ایسی وعدہ خلافی ہے کہ جو برداشت نہیں کی جا سکتی ۔ اب خدا تم سے ان وعدہ خلافیوں کا بدلہ لے رہا ہے ۔ یہ جو تم پر آج مصیبتوں اور نحوستوں کے بادل چھا رہے ہیں اور تم دن بدن غرق ہوتے جا رہے ہو ذلت و نکبت کے چاہ عمیق میں اسکا سبب یہی ہے کہ تمنے وہ جو دو عہد کئے تھے انہیں پورا نہیں کیا ۔ آؤ آج ہم پھر تجدید عہد کریں ۔ اور اسوقت اس ایوان کے اندر اسلامی اکیڈمی کے قیام کے متعلق جو قرار داد ہمنے منظور کی تھی اسکو revive کریں ۔ تاکہ ہمیں علوم اسلامیہ عربیہ میں ایسے ایکسپرٹ مہیا ہو سکیں جو کتاب وسنت کے علوم کو کما حقہ پڑھا سکیں ۔ جو ان علوم کو سمجھتے ہوں اور سمجھا سکتے ہوں ۔ جو دین میں مہارت تامہ رکھتے ہوں ۔ ورنہ آجکل ہماری یونیورسٹی کے اندر یہ جو اسلامیات کا مضمون ہے یہ توایک مذاق ہے اسلام کے ساتھ مذاق ہے طلبہ کے ساتھ ۔ اسکا ہیڈ ایک ایسے شخص کو مقرر کر دیا گیا ۔ ہے جو نہ علوم اسلامی کی سند رکھتا ہے اور نہ ان میں مہارت تامہ رکھتا ہے ۔ بلکہ عربی کا ایک لفظ نہیں جانتا ۔ اسنے via بٹھنڈہ منشی فاضل کر کے ایم اے فارسی کا کیا ہوا ہے ۔ ایسے شخص کو اسلامیات کا ہیڈ بنانا ظلم کے مترادف ہے ۔ امام راغب اصفہانی کے نزدیک ظلم کی تعریف یہ ہے کہ

"وضع الشیئی علی غیر محلہ"

"کسی چیز کو ایسی جگہ رکھنا جہاں اسکا محل نہ ہو ظلم ہے" ۔ یعنی

کسی اہم ذمہ داری کے عہدہ پر ایک نالائق آدمی کو مقرر کرنا ظلم ہے مزید وضاحت کیلئے اس بارہ میں الحضور کے ارشادات بھی موجود ہیں - الحضور ایک دفعہ خطبہ ارشاد فرما رہے تھے کہ ایک شخص نے پوچھا ''ایان تقوم الساعۃ یا رسول اللہ،، ؟ یا رسول اللہ قیامت کب آئیگی - تباہی کب آئیگی - حضور نے تقریر جاری رکھی - اس بدو نے سمجھا کہ شاید حضور کو اسکا سوال یاد نہیں رہا - اسلئے مایوس ہو گیا - لیکن جب آپ نے تقریر ختم کی آپ نے فرمایا کہ ابھی ایک شخص نے سوال کیا تھا ''کہ قیامت کب آئیگی،، وہ جان لے قیامت اسوقت آئیگی ''اذا ضیعتہ الامانتہ،، جب ذمہ داریاں ضائع ہونے لگ جائیں - اور (''و اذ وسد الامر الی غیر اھلہ،، - اور ''جب ذمہ داریوں کے کام نا اہلوں کے سپرد ہونے لگیں،، - ''فانتظرو الساعتہ - فانتظرو الساعتہ- فانتظرو الساعتہ،، اس وقت قیامت کا انتظار کرو - تباہی کی گھڑی کا انتظار کرو - یہ الفاظ آپ نے تین دفعہ فرمائے -

اسلامیات تو نظام تعلیم میں بمنزلہ دل اور دماغ کے ہے مگر آپ نے اسے اپنے نظام تعلیم کا دم چھلہ بنا کر رکھا ہوا ہے - اور دوسرے علوم کے ساتھ اسکا رابطہ ایسا ہی ہے کہ جیسے ریشم کے ساتھ ٹاٹ کا پیوند لگا دیا جائے - سوال یہاں پیوند لگانے کا نہیں سوال سارا تانا بانا بدل دینے کا ہے یعنی تمام علوم و فنون میں اسلامی روح کام کر رہی ہو - سب میں ایک ہی مرکزی نقطہ در پیش ہو - یعنی اللہ اور اس کے رسول کی رضامندی اور اسپر آپ اسطرح خرچ کر رہے ہیں جیسے آپ کسی کو بھیک دے رہے ہوں - اللہ تعالیٰ کی بطش شدید سے ڈرنا چاہئے - اس بات کی اشد ضرورت ہے کہ ہمارے نظام تعلیم میں آجکل جو علوم پڑھائے جاتے ہیں مثلاً پولٹیکل سائنس فلسفہ اور اقتصادیات وغیرہ ان میں جو کافرانہ نظریات ہیں - ایسے نظریات جو مغرب کے کافروں نے ہمارے سامنے رکھے ہیں - انکے بارہ میں ہم اپنے طلبا پر یہ واضح کردیں کہ انکی حیثیت کیا ہے - ان جاہلانہ اور مفسدانہ نظریات کی قلعی کھول کر طلبہ کو اسلامی دانش و برہان کے اسلحہ سے مسلح کر دینا چاہئے - ان علوم میں جہاں جہاں ان کا قرآنی نظریات کے ساتھ تصادم ہے انہیں واضح کر دینا چاہئے تاکہ وہ انکے زہ سے محفوظ رہیں - ہم تو اس سے ایک قدم آگے جاکر یہ بھی کہنے کے کے لئے تیار ہیں کہ

یہ ذکر نیم شبی یہ مراقبے یہ سوز و سرور
تری خودی کے نگہبان نہیں تو کچھ بھی نہیں

اسلئے جناب والا میں ان کی خدمت میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ وہ جلد از جلد علوم قدیم اور علوم جدید کے ماہرین پر مشتمل ایک کمیٹی مقرر کریں جو پوری توجہ یکسوئی اور پوری نگرانی کے ساتھ چھ ماہ کے اندر اندر ایک ایسا نظام اور نصاب تعلیم مرتب کرے جس سے ہمارے نوجوان رسول اللہ کی امت کے قابل فخر فرزند بن سکیں۔ مجھے یقین ہے کہ اس نکتہ نگاہ کو سامنے رکھتے ہوئے آپ جو کچھ بھی کرینگے وہ آپ کی قومی ترقی کیلئے مفید اور کار آمد ثابت ہوگا۔ جناب والا ! ہر چہار جانب سے اپنے ان قائدین کے منہ سے ہم اسلام اسلام کا وظیفہ سنتے تنگ آ گئے ہیں۔ اگر جو کچھ یہ کہتے ہیں اس کا عشر عشیر بھی ان کے قلوب میں جا گزیں ہے تو میں سوال کرونگا بلکہ اب میں یہ چیز آپکے سامنے رکھونگا کہ موجودہ وزارت نے نظام تعلیم کو بدلنے کے لئے کیا کچھ کیا ہے۔ یہ آپ نے کیا تماشا بنا رکھا ہے۔پاکستان کو قائم ہوئے پانچواں سال شروع ہے لیکن ابھی تک یہ بھی طے نہیں ہوا کہ اسلامی تہذیب و ثقافت کی حامل زبانوں عربی، فارسی اور اردو کے لئے آپ نے کیا کارنامہ سر انجام دیا ہے۔ عربی، فارسی اور اردو کی زبانیں جو انتظار کی گھڑیاں گزار رہی تھیں اور تارے گن گن کر شاندار مستقبل کے لئے اسقدر صعوبتیں برداشت کر رہی تھیں ان کی ترقی کے لئے کیا کچھ کیا گیا۔ ہم الٹا ان کو اب exploit کر رہے ہیں۔ ہم اپنی تہذیب و تمدن کو کیا خاک زندہ کرینگے جب یہ حال ہے کہ عربی اور فارسی کے ایم۔ اے کی کوئی قدر نہیں اور ان کے گریڈ انگریزی کے ایم اے سے بیحد کم ہیں۔ تو کون باور کریگا کہ ملک اسلامی تہذیب و ثقافت کا مرکز بن رہا ہے۔ عربی فارسی کے حامیوں نے جب بار بار چیخ و پکار کی تو نتیجہ یہ ہوا کہ ڈائریکٹر پبلک انسٹرکشن کی طرفسے چٹھی آئی کہ آپ کو وہ گریڈ نہیں مل سکتے۔ میں وزیر معارف سے درخواست کرونگا کہ وہ عربی اور فارسی کی طرف بھی توجہ فرمائیں۔ پہلے تو یہ حکم تھا کہ آپ عربی۔ فارسی میں سے ایک مضمون لازمی طور پر لیں لیکن اب یہ کر دیا گیا ہے کہ ان کے ساتھ سائنس اور ڈرائینگ کو شامل کر لیا گیا ہے۔ ان میں سے جو مضمون آپ لینا چاہیں لے سکتے ہیں۔ کیا قومی زبانوں کو ترقی دینے کے یہی لچھن ہوا کرتے ہیں ؟ اور پھر اسکے ساتھ ہی ساتھ عربی میں جو کتابیں ہم پڑھاتے ہیں وہ اغلاط سے اسقدر پر ہیں کہ جسکا کوئی شمار نہیں۔ پرسوں قاضی مرید احمد صاحب نے وزیر معارف کی توجہ اس چیز کی طرف مبذول کرائی تھی۔ لیکن میں اسوقت ایوان میں اسکا حوالہ بھی دے سکتا ہوں کہ تقسیم سے پہلے

جو عربی کتاب یعنی دروس الادب پڑھائی جاتی تھی اسکی کتابت اور کاغذ کا اس کتاب سے مقابلہ کر لیں جو اب پڑھائی جا رہی ہے تو نمایاں فرق نظر آئیگا۔ اسمیں کتابت اور چھپائی کی بے شمار غلطیاں ہیں حتٰے کہ تقریباً ہر صفحہ پر دس دس بارہ بارہ غلطیاں موجود ہیں ۔ آپ کو اس جانب فوراً توجہ مبذول کرنی چاہئے ۔ اسکے بعد میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ جو ایک معیار مقرر ہوا ہے کہ گورنمنٹ کالج میں کوئی پروفیسر نہ لیا جائے جب تک کہ وہ کوئی ریسرچ کا کام نہ کرے میں اس سلسلہ میں اپنی یونیورسٹی کے ہسٹری کے ہیڈ آف ڈیپارٹمنٹ کا ذکر کرتا ہوں ۔ گو میں یہ دعوی نہیں کرتا کہ میں ہسٹری کا کوئی اچھا طالب علم رہا ہوں لیکن مجھے اس ہیڈ آف دی ہسٹری ڈیپارٹمنٹ کا پچھلا ریکارڈ دیکھکر بیحد حیرت ہوئی انہوں نے ہمیشہ III کلاس لیا ہے ۔ اور بی اے منشی فاضل کر کے کیا ہے۔ایم اے تھرڈ کلاس ہے۔ لیکن اب یہ حضرت نامدار خان کالج کے پروفیسر بن چکے ہیں ۔

Mr. Speaker : No such reference by name.

Khan Abdul Sattar Khan Niazi : I submit, Sir.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : There is no such rule. I am myself a member of this Board.

خان عبدالستار خان نیازی — ایسا نہیں ہونا چاہئے ۔ جب محکمہ تعلیم میں بھی اس بھونڈے انداز کی سفارشیں چل نکلیں تو ع ''کار طفلاں تمام خواھد شد،، نتیجہ ہوگا ۔ میں وزیر تعلیم سے درخواست کرونگا کہ وہ ایک وسیع انکوائری کریں۔ اور جہاں جہاں یوں اندھا دھند ترقیاں مل گئی ہیں اُن پر نظر ثانی کریں ۔ یونیورسٹی اور محکمۂ تعلیم کا تعلق دو برابر کے اداروں کا ہونا چاہئے نہ یہ کہ محکمہ تعلیم یونیورسٹی پر اپنی رائے مسلط کرنے لگ جائے ۔

پھر میں جناب والا یہ عرض کرونگا کہ ڈائریکٹر پبلک انسٹرکشن کا یونیورسٹی کے امور میں کوئی دخل نہیں ہونا چاہئے بلکہ ہمیں کوشش یہ کرنی چاہئے کہ یونیورسٹی ایک ایسا ادارہ بنجائے جسکے اختیارات زیادہ سے زیادہ وسیع ہوں اور محکمہ کے ساتھ اسکا صرف تعلیمی تعلق ہو۔ آخر میں اب میں کچھ suggestion آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔ ایک تو یہ عرض کرونگا کہ آپ میٹرک تک تعلیم مفت کر دیں ۔ اس سے آپ کو گیارہ لاکھ روپیہ ضرور ملتا ہے ۔ لیکن اگر آپ یہ گیارہ لاکھ روپیہ معاف کردینگے تو لوگوں کو آپ پر بیحد اعتماد پیدا ہو جائیگا اور عوام کے دلوں میں آپکی والہانہ محبت پیدا

ہو جائیگی ۔ فرنٹیر نے تو مڈل تک تعلیم مفت کر دی ہے اور ہمیں اس سلسلہ میں اس صوبہ سے آگے بڑھنا چاہئیے ۔

دوسرے میں یہ عرض کرونگا کہ گورنمنٹ کالجوں میں نیشنل کالجوں کے مقابلہ میں فیسیں بہت زیادہ چارج کی جاتی ہیں ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ ہمیں اس فرق کو اڑا دینا چاہئیے کیونکہ اسطرح سے غریب طالب علم گورنمنٹ کالجوں میں نہیں جا سکتے علاوہ ازیں یہ امر خاص طور پر قابل ذکر ہے کہ کالجوں کے ہوسٹل ایسے ہیں جیسے کبوتر خانے ہوا کرتے ہیں ۔ غسل خانے بیحد گندے ہیں۔ پانی کا کوئی انتظام نہیں گرمیوں اور سردیوں کیلئے کوئی سہولت مہیا نہیں اور یہ چیزیں طلبا کی صحت پر برا اثر ڈالتی ہیں ۔ کالج ایسے صاف ستھرے ہونے چاہئیں کہ وہ تعلیم کی خاطر اطمینان سے قیام رکھ سکیں اس کے بعد ہم طلبا کے دلوں میں بلند و بالا تصورات پیدا کر سکیں گے ۔ آپ نے ایک Youth Hostel چھ لاکھ کے مصرف سے مری میں کھولنے کا فیصلہ کیا ہے مری میں اسکی کیا ضرورت ہے ۔ حالانکہ لاہور کے طلبہ عذاب میں مبتلا ہیں ۔ اگر یہ لاہور میں بنایا جاتا تو طلبا کے لئے بیحد مفید ثابت ہوتا ۔ آپ لاہور کے میڈیکل کالج کا ہوسٹل دیکھ سکتے ہیں ۔ اسکا بھی یہی حال ہے کہ اگر آپ اسکے کسی حصہ سے بولیں تو دسویں کمرے تک آواز جاتی ہے ۔ لکڑی کی Partition walls سے الگ الگ cubicles بنا دئے گئے ہیں۔ وہ ناقص اور غیر آرام دہ ہیں ۔ علاوہ ازیں ڈنٹل کالج کا کوئی ہوسٹل نہیں ۔ لاہور میں طلبہ کی تعداد دن بدن بڑھ رہی ہے ۔ حکومت وسیع میدانوں میں ماڈل ٹاؤن کی جانب ہوا دار اور مصفا ہوسٹل بنائے اور وہاں طلبہ کی رہائش کا انتظام کیا جائے ۔ وزیر تعلیم چونکہ ہیلتھ کے بھی ساتھ ساتھ انچارج ہیں اس لئے انہیں ان امور کی طرف بھی توجہ مبذول کرنی چاہئیے ۔

بیگم جہاں آرا شاہنواز — جناب والا ۔ کیا میں آپ کی وساطت سے یہ پوچھ سکتی ہوں کہ youth Hostels کیا ہوتے ہیں ؟

Mr. Speaker: That question need not be answered.

خان عبدالستار خاں نیازی — میں آپ کو بعد میں بتلا دونگا ۔

اب میں جناب والا اسلامک ہسٹری کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ اسکو از سر نو مرتب کرنیکی ضرورت ہے ۔ ہمارے ہاں یہ جو شیعہ سنی کے جھگڑے اور فسادات ہیں ان کی نوے فیصدی ذمہ داری

غلط تاریخ پر ہے ۔ ہماری موجودہ تاریخ کی کتابوں میں بہت غلط بیانی سے کام لیا گیا ہے ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ وزیر معارف جلد از جلد اپنی توجہ اس طرف مبذول فرمائیں اور شیعہ اور سنی علما پر مشتمل ایک کمیٹی بنائیں جو اس معاملہ میں پوری تحقیق کرے ۔اور بتائے کہ تاریخ اور عقائد میں کیا فرق ہے ۔ تاریخی واقعات میں مبالغہ آمیزی اور رنگ آمیزی کو کہاں تک دخل ہے ۔ خالی الذھن ہو کر جذبات سے قطع نظر محض واقعات کی روشنی میں تاریخ مرتب کرنی چاھئے۔ اور جب معلوم ہو جائے کہ موجودہ ڈھکوسلوں کو تاریخ کے ساتھ کوئی تعلق نہیں اور موجودہ مروجہ کتب اختلاف و تفرقہ کی وسیع خلیج حائل کرتی ہیں تو اسکا فوری علاج تجویز کیا جائے اور پھر حقائق کے مطابق تاریخ کو بدلا جائے ۔

اب میں پنجاب یونیورسٹی کے وائس چانسلر کے متعلق بھی کچھ عرض کرونگا ۔ اسجگہ پر کوئی مستقل آدمی ہونا چاھئے ۔ ہمیں ایسے شخص کی ضرورت نہیں جو روزانہ صرف ایک گھنٹہ اس کام پر صرف کرے ۔

اسکے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ اردو کو اپنانے کے لئے ہمیں ایک وسیع دارالترجمہ قائم کرنا چاھئیے ۔ جو جلد از جلد ضروری کتابوں کا اردو میں ترجمہ کرے ۔ یہ کیا ستم ظریفی ہے کہ ہم جو دنیا کو علم اور معارف دینے والے تھے ہمارے علوم کو غیر قوموں نے اپنی زبانوں میں منتقل کیا اور اب اپنا یہ حال ہے کہ انگریزی کے بغیر کام نہیں کر سکتے ۔ لازم ہے کہ جلد از جلد اصلی ماخذ کو سامنے لایا جائے ۔ ان کی مسخ شدہ شکل جو انگریزی کتب میں موجود ہے اسکی اصلاح کی جائے اور یوں قومی علم و ادب کو مالا مال کیا جائے ۔ اور تعلیمی اداروں میں جو کافر استاد ہیں انہیں فوراً نکال دینا چاھئیے ۔ حیف ہے محکمہ اسلامیات کا انچارج ایک یہودی کو مقرر کیا گیا ہے جو بیحد جاھل اور نا سمجھ ہے قطع نظر اس کے کہ وہ کافرانہ نظریات کا تریاق اسلامی نظریہ سیاست میں بیان کر سکے وہ موجودہ علوم بھی نہیں پڑھا سکتا ۔ جناب والا ! ہمارا مطالبہ ہے کہ یہ کافر پروفیسر تاریخ ۔ سیاست ۔ فلسفہ اور اقتصادیات سے یک قلم نکال دئے جائیں ۔ کیونکہ ان مضامین میں یہ اسلامی نظریہ پیش نہ کر کے طلبا کے قلوب و اذھان میں کفریلا زھر اتار دینا چاھتے ہیں Technical امور کے لئے بامر مجبوری آپ غیر اُستاد رکھ سکتے ہیں لیکن ان میں بھی جاپانی اور جرمن ماھرین کو ترجیح دی جائے ۔

Mr. Speaker: I have already said that no reference by name should be made.

خان عبدالستار خان نیازی — میں یہ عرض کر رہا تھا کہ وہ ہر لحاظ سے ناکام ثابت ہوئے ہیں ۔ اور تاریخ ۔ فلسفہ ۔ سیاسیات ۔ اقتصادیات ۔ اور نفسیات کو مسلمان طلبہ کو نہیں پڑھا سکتے ۔

دوسرے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کو ایک نیا علم کلام اسلام کو defend کرنیکے لئے تیار کرنا چاہئیے جسطرح امام غزالی نے ایک نیا علم کلام مرتب کیا تھا ۔ امام غزالی نے فلسفہ یونان کا رد لکھا تھا ہمیں اس وقت یورپ کے موجودہ فلاسفہ کے کفریلے معتقدات کا زہر دور کرنا ہے ۔ یہ کام بھی ہماری وزارت معارف کو کرنا ہوگا ۔ اسلئے تحقیقات کی ایک چیئر مقرر کرنی ہوگی جو قوم کو نئے علم کلام سے مسلح کر کے دین کے تحفظ کا انتظام کرا دے ۔

Mr. Specker: Demand under consideration, motion moved is—
That the total demand be reduced by Rs. 10.

صاحب سپیکر — میں آنریبل ممبران کو یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ جب وہ تقریر کرنا چاہیں تو پارلیمنٹری پریکٹس کے مطابق اپنی جگہ پر کھڑے ہو جائیں اور سپیکر کو مسٹر سپیکر کہکر خطاب نہ کریں ۔ پھر جس صاحب کو تقریر کرنے کی اجازت دی جائے وہ تقریر کر سکتے ہیں ۔

ملک غلام نبی ۔ (کارپوریشن نمبر ، مخصوص نشست) جناب والا ۔ پیشتر اسکے کہ میں اپنی تقریر شروع کروں میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا آپ ایوان کے اس طرف بیٹھنے والوں کو پندرہ منٹ کی بجائے تیس منٹ عطا فرمائینگے ؟

صاحب سپیکر — نہیں ۔

ملک غلام نبی — جناب والا ۔ بجٹ پر جنرل بحث کے دوران میں وزیر اعلیٰ نے یہ فرمایا تھا کہ کئی قسم کی تقریریں اس ایوان میں کی گئی ہیں جن میں زیادہ تر تنقیدی پہلو اختیار کیا گیا ہے ۔ مثلاً یہ کہ ہماری تعلیم بڑی ناقص ہے ۔ صحت دن بدن خراب ہوتی جا رہی ہے ۔ نظم و نسق بد سے بد تر ہو رہا ہے ۔اور کچھ اس قسم کی اور باتیں ۔لیکن وہ نئے منصوبے مثلاً تعمیر ت آبپاشی تھل اریگیشن پراجیکٹ تھل ڈیولپمنٹ پروجیکٹ تونسہ بیرج پراجیکٹ میانوالی ہائیڈل پراجیکٹ جو میرے اس صوبے کی ترقی اور سربلندی کیلئے تیار کئے ہیں ان کی طرف کوئی توجہ نہیں کی گئی ۔ جناب والا ۔ میں اس معاملہ میں ان سے متفق نہیں ہوں ۔ منصوبہ اس وقت تک کامیاب نہیں ہو سکتا جب تک کہ اسکو چلانے کیلئے تعلیم یافتہ لوگ موجود نہ ہوں اور جن لوگوں پر اس منصوبہ نے اثر انداز ہونا ہے ان میں تعلیم نہ ہو ۔

یہ درست ہے کہ منصوبہ بندی ایک اعلیٰ چیز ہے مگر محض کاغذی کھلونے بنا کر کسی ملک یا قوم کو کوئی فائدہ نہیں پہنچایا جا سکتا اور ایسے منصوبوں سے ملک میں خوشحالی نہیں آ سکتی ۔ بڑے بڑے شاندار وعدے کئے جاتے ہیں لیکن ان وعدوں اور منصوبوں کو چلانے والوں کی نا اہلی یا فرض نا شناسی کی وجہ سے عمل کی رفتار بے حد سست رہتی ہے اور یہی وہ باتیں ہیں جو عوام کی افسردگی ، بیزاری اور آزردگی کا باعث بنتی ہیں ۔ وزیر اعلیٰ نے یہ بھی فرمایا تھا کہ ممدوٹ وزارت سے ان کا بڑا اختلاف یہ تھا کہ وہاں کام منصوبہ بندی کے بغیر کئے جاتے تھے ۔ لیکن ہماری حیرت کی کوئی انتہا نہیں رہتی جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ منصوبہ بندی کی ایسی دلدادہ وزارت نے خواندگی اور تعلیم کے بارے میں کوئی جامع منصوبہ تیار نہیں کیا جس پر عمل کرنیسے یہ صوبہ پانچ یا دس برسوں میں پاکستان کا ایک مثالی صوبہ بن سکتا ۔ ایسی کسی سکیم کا ذکر تک نہیں کیا گیا ۔ جیسا کہ وزیر اعلیٰ نے خود فرمایا تھا کہ ہمارے عوام آج پہلے سے کہیں زیادہ بیدار ہو چکے ہیں اور یہ اسی بیداری کا نتیجہ ہے کہ آج وہ حکومت سے یہ مطالبہ کرتے ہیں کہ چوکیداری کے علاوہ حکومت کے اور فرائض بھی ہیں جن کا مقصد عوام کی فلاح و بہبود ہے۔ اور ہمارے سیاسی اور اقتصادی تقاضے بھی آج اس بات کے مقتضی ہیں کہ تعلیم کے دروازے عوام کیلئے کھول دئے جائیں ۔ اس لئے کہ تعلیم عوام کا حق ہے اور یہ حق انہیں ملنا چاہئے ۔ اور یہاں یہ حالت ہے کہ تعلیم کے بارے میں ہی کوئی منصوبہ بندی نہیں کی گئی ۔ یہ درست ہے کہ ۱۲۰۰ نئے پرائمری سکول دو نارمل سکول ۸ ہائی سکول اور ۸ مڈل سکول کھولے جائینگے ۔ حالانکہ یہ مسئلہ اتنا اہم ہے جیسا کہ مینے اس دن عرض کیا تھا کہ جب تک ہم اسے جنگی پیمانے پر نہیں لڑتے اور اسے عبادت کا درجہ نہیں دیتے اس وقت تک ہم کامیاب نہیں ہو سکتے اور اسی کے حل سے ہی ہمارے ہاں جمہوریت کی نشوونما اور بقا وابستہ ہے ۔

جناب والا ۔ آج کی یہ پود جو پندرہ بیس برس میں جا کر تیار ہوگی جس سے ہمارے ایم۔ ایل۔ اے۔، ہمارے وزراء اور ہمارے بڑے بڑے افسران کا انتخاب کیا جائیگا ۔ اگر آج وہ اس برے طریقے سے تعلیم حاصل کر رہے ہیں کہ نہ تو ان کو بیٹھنے کیلئے ٹاٹ میسر ہیں اور نہ ان کے سکولوں میں اچھے استاد ہیں ۔ آپ اسطرف توجہ دیجئیے ۔ آخر کیا وہ بچے جو آج بازاروں میں گوبر اٹھا رہے ہیں ہماری اسی ملت کے افراد نہیں ہیں ۔ کیا انکے والدین نے اس ملک کی تعمیر میں حصہ نہیں لیا تھا؟ تو پھر کیا وجہ ہے

کہ ہم اپنے ان بچوں کو اس طرح نظر انداز کر دیں کہ کل کو وہ بڑے ہو کر اس سوسائٹی سے انتقام لینے کی سوچیں ۔ آج ہماری تعلیم اسقدر مہنگی ہو چکی ہے کہ بڑے سے بڑے آدمی کیلئے اپنے بچوں کو تعلیم دلانا ایک معمہ بن چکا ہے ۔ پھر اس مزدور باپ کا کیا کیا جائے جو بیچارہ معمولی تنخواہ یا کمائی سے اپنا پیٹ تک نہیں پال سکتا۔ اسے بچوں کی تعلیم کا احساس تک بھی پیدا نہیں ہو سکتا ۔ آج پرائمری میں ایک بچہ پر تقریباً پندرہ بیس روپے تک خرچ پہنچ جاتا ہے ۔ یہ کہا گیا ہے کہ ہمارے ملک میں ہڑتالوں کی وبا آجکل پھوٹ پڑی ہے ۔ جناب والا یہ صرف اسلئے کہ ہمارے مزدور پڑھے لکھے نہیں ہیں ۔ اگر ہم انہیں تعلیم سے بہرہ مند کر دیں تو یقیناً وہ صنعت کی ترقی میں بڑے مفید ثابت ہونگے ۔ اور ایسی ہڑتالیں کبھی کبھار اور وہ بھی صحیح مطالبات کو منوانے کیلئے شاید دیکھنے میں آئیں ۔

اب میں آپ کی توجہ تعلیم بالغان کی طرف دلاتا ہوں ۔ جناب والا ۔ یہ Under-ground محکمہ کیا کر رہا ہے اس کا علم بہت کم لوگوں کو ہے ۔ہمیں اس کام میں اس وقت تک کامیابی نہیں ہو سکتی جب تک کہ ہم اسے ایک تحریک کی صورت میں نہیں چلاتے ہمارے ہاں مخلص اور بے لوث کام کرنے والوں کی کمی نہیں ۔ مشکل یہ ہے کہ ان سے کام لینے والا کوئی نہیں۔ اگر ان کی حوصلہ افزائی اور قدر کی جائے اور انہیں اس بات کا یقین ہوجائے کہ واقعی حکومت اس سلسلہ میں کچھ کرنا چاہتی ہے تو وہ یقیناً حکومت کا ہاتھ بٹائینگے ۔ ضرورت ہے کہ وزیر تعلیم ذاتی طور پر اس مہم میں دلچسپی لیں ۔ آئندہ Session میں ہمیں اس ایوان میں یہ بتایا جائے کہ ہمنے کہاں تک ترقی کی ہے ۔ اگر ہم یہ نہیں کر سکتے تو اسے بند کر دیا جائے ۔ اور یہ روپیہ پرائمری تعلیم پر صرف کیا جائے ۔

آج میں اس معزز ایوان کی توجہ اعلیٰ تعلیم کے مسائل پر مبذول کرانا چاہتا ہوں ۔ اعلیٰ تعلیم کی اہمیت اس لئے زیادہ ہے کہ قوموں اور ملکوں کی ذمہ داری اعلیٰ تعلیم یافتہ طبقے پر ہوتی ہے۔ اگر ہماری اعلیٰ تعلیم اور تربیت صحیح لائنوں پر ہو تو سارے کا سارا ملک اور قوم صحیح لائنوں پر چل نکلتے ہیں اور اگر خدا نخواستہ یہ طبقہ Deceased ہو ذہنی طور پر بیمار ہو تو قوم کو ناقابل تلافی نقصان اٹھانا پڑتا ہے ۔ ہماری اس وقت سب سے بڑی تکلیف یہ ہے کہ ہمارا اعلیٰ تعلیم یافتہ طبقہ کیریکٹر کی پختگی اور زندگی کے بارے میں صحیح Values سے قطعاً عاری ہے ۔ وہ دیانتداری سے کام کرنا عار سمجھتے ہیں ۔ جم کر محنت نہیں کر سکتے ذاتی مفاد کو قومی مفاد پر ہمیشہ ترجیح دیتے ہیں ۔ اسکا نتیجہ یہ ہے کہ

وہ تعلیم میں چمکتے نہیں اور بعد میں انہیں معمولی ملازمتوں پر ہی اکتفا کرنا پڑتا ہے یا بے کار رہنا پڑتا ہے ۔ اور اگر ملازمت اختیار کرلیں تو رشوت ستانی اور بد دیانتی کرتے ہیں اور اگر بے کار رہیں تو نئے نئے جرائم کے مرتکب ہوتے ہیں ۔ اور معاشرے میں فساد برپا کرتے ہیں ۔اسلئے ضروری ہے کہ اعلیٰ تعلیم کی درسگاہوں میں کیریکٹر بلڈنگ پر زیادہ زور دیا جائے۔ زندگی کی صحیح اقدار ان کے ذہن نشین کرائی جائیں ۔ قومی مفاد کیلئے ذاتی فوائد کو قربان کرنے کی عادت ڈالی جائے ۔ یہ اسی ناقص تعلیم کا نتیجہ ہے کہ ہمارے ڈاکٹر وکلاء و دیگر پڑھے لکھے حضرات میں وہ خوبیاں جو انسان میں ہونی چاہئیں نہیں ہیں ۔ آپ ڈاکٹروں کو دیکھئے کہ وہ کس طرح مریض کا برا حال کرتے ہیں ۔ مریض مرض سے اتنا نہیں مرتا جتنا ان کی فیسوں کی وجہ سے ۔ وہ اس نیک Profession کو کمرشل لائنوں پر چلا رہے ہیں ۔ T. B. کے مریضوں کو تو یہاں تک کہا جاتا ہے کہ آپ اپنا پرائیویٹ علاج کیوں نہیں کراتے یہاں ہسپتال میں کیا ہوگا۔ اور اسطرح وہ ڈاکٹر جسنے ملک اور قوم کی بے مزد سپاہی کی طرح خدمت کرنا تھی اپنے نفع کیلئے اپنے Character کا بڑا ذلیل مظاہرہ کرتا ہے ۔یہ جوہر محض کتابیں رٹنے سے پیدا نہیں ہو سکتے ۔ ان کیلئے اعلیٰ درسگاہوں کے پورے ماحول کو بدلنے کی ضرورت ہے اور وہاں ایسے استادوں کو لانا پڑیگا جو اخلاقی لحاظ سے بہت بلند ہوں اور جن کے اپنے طرز عمل سے طلباء میں وہ اوصاف پیدا ہو سکیں ۔ ہمیں ایسے لوگوں کو ڈھونڈ کر نکالنا پڑیگا ۔ اور ان کو اس کام کیلئے معقول تنخواہیں دینی پڑینگی ۔ میں تو یہ کہونگا کہ اگر ہمیں کچھ وقت کیلئے باہر سے بھی پروفیسر منگوانے پڑیں تو یہ خسارے کا سودا نہیں ہوگا ۔ یہاں یہ بھی عرض کر دوں کہ ہمارے اپنے اچھے اچھے پروفیسر جنہیں ہم سفیر بناتے یا وزارتوں میں لے جاتے ہیں ان کی روک تھام کی جائے ۔ حضور والا ۔ ایک انسان کی سب سے بڑی حسرتاور آرزو یہ ہوتی ہے کہ اسے عزت۔ رعب دبدبہ اور دولت میسر آئے ۔ لیکن ہمارے پروفیسر صاحبان کا یہ مظلوم طبقہ جو اپنی قلیل تنخواہوں کی وجہ سے ان تمام مراعات سے کوسوں دور ہے انہیں ان خوبیوں میں سے کوئی بھی حاصل نہیں ہے ۔ اسلئے میں وزیر تعلیم کی توجہ اس طرف دلاتا ہوں کہ وہ اپنی پہلی فرصت میں قوم کے ان معماروں کا درجہ سوسائٹی کی نگاہ میں اونچا کرنے کیلئے ان کی تنخواہوں میں غیر معمولی اضافہ کریں تاکہ وہ اپنے فرض کا احساس اور اپنے بال بچوں کی تعلیم کا پورا پورا انتظام کر سکیں ۔

جناب والا ۔ اس سلسلہ میں یہ بھی ضروری ہے کہ ہم جن طلبا

کو حکومت کے خرچ پر سرکاری وظائف دیکر بیرونی ممالک میں اعلیٰ تعلیم حاصل کرنیکےلئے بھیجتے ھیں ان کا چناؤ ایمانداری اور دیانتداری سے کیا جائے اور صوبہ کی ضرورت کو ملحوظ خاطر رکھتے ھوئے کیا جائے ۔ آپ قوم کے سرمایہ کے custodian ھیں ۔ آپ کا فرض ھے کہ آپ دیکھیں کہ کہیں وہ بچے جن کا کوئی سفارشی نہیں یا وہ کسی بڑے افسر کے رشتہ دار نہیں ۔ کسی وزیر صاحب کے بیٹے یا بھتیجے نہیں یا وہ اپنے خاندانی لحاظ سے بہت ھی کم اثر رکھتے ھیں ان کو نظر انداز تو نہیں کیا گیا ۔ وزیر تعلیم صاحب ۔ آپ کو اللہ تعالٰے نے عزت دی ھے۔ آپ ھماری طرح اوسط درجے کے طبقہ سے تعلق رکھتے ھیں ۔ آپ نے زندگی کے نشیب و فراز دیکھے ھیں ۔ آپ جانتے ھیں کہ اسی طبقہ نے دنیا کے بہترین Philosophers. Scientists, Mathematicians, Poets اور Reformers پیدا کئے ھیں ۔ قالینوں پر کھیلنے والے بچے ارادوں کے اکثر کمزور ھوتے ھیں ۔ اس لئے آپ کی توجہ سوسائٹی کے ان بچوں کی طرف ھونی چاھئیے جو آگے چل کر ملک و قوم کیلئے مفید ھو سکتے ھیں ۔ لیکن اگر آپ نے اس طرف سے آنکھیں بند کرلیں تو یاد رکھئیے کہ ملکوں اور قوموں میں انقلاب جب بھی آئے وہ متوسط درجے کے لوگوں نے ھی برپا کئے ۔ اور اس وقت یہ طبقہ وہ انتقام لیگا کہ خدا کی پناہ ۔

یہ بھی دیکھنے میں آیا ھے اور میں یہ وثوق سے کہہ سکتا ھوں کہ کتنے ھی ایسے طلبا ھیں جو ایسے وظائف پر تعلیم حاصل کرنیکے بعد ابھی تک بیکار ھیں ۔ صرف اسلئے کہ ھمارے سامنے کوئی واضح سکیم نہیں ھے ۔

جناب والا ۔ اس سلسلے میں ایک اور ضروری چیز یہ ھے کہ ھمیں اپنے ھاں زیادہ سے زیادہ تعداد میں Commercial--Vocational اور Technical سکول کھولنے چاھئیں ۔ تاکہ ھر بچے کو پانچویں یا چھٹی جماعت میں ھی یہ فیصلہ کرنا پڑے کہ اسنے زندگی میں کونسا شعبہ اور پیشہ اختیار کرنا ھے ۔ اس سے ایک تو بیکاری کم ھوگی ۔ دوسرے دیانتداری سے کام کرنا عار نہ سمجھا جائیگا ۔ تیسرے اعلیٰ تعلیم حاصل کرنیکے لئے وھی طلبا آگے بڑھ سکینگے جو غیر معمولی طور پر ذھین ھونگیے ۔ ایسے لوگ اعلیٰ تعلیم حاصل کر کے زیادہ چمکیں گے ۔ انکی خدا داد صلاحیتیں بروئے کار آئینگی جس سے ملک و ملت کو زیادہ سے زیادہ فائدہ پہنچیے گا ۔ نیز اگر اعلیٰ تعلیم کی درسگاھوں میں کم تعداد میں طلبا جائینگے تو ان میں character کی پختگی پیدا کرنا اور انہیں زندگی کی صحیح اقدار ذھن نشین کرانا نسبتاً زیادہ آسان ھوگا ۔

جناب‌والا۔ہمارے ہاں انجینیروں کی کمی نہیں ہے ۔ ہمارے انجینر administrative capacities تو رکھتے ہونگے مگر جہانتک Technical تجربے کا تعلق ہے اس سے وہ بالکل کورے ہیں ۔ ہمارے ہاں Scientific Research کیلئے بالکل سکوت طاری ہے ۔ دوسری قوموں نے Atom Bomb اور خدا معلوم کیا کیا کچھ دریافت کر لیا ہے ۔ ہمیں بھی اپنے Scientists کی حوصلہ افزائی کرنی چاہئیے اور انہیں یہ مواقع بہم پہنچانے چاہئیں تاکہ وہ بھی اس سمت کچھ کر کے دکھائیں اور اپنے ملک کا نام روشن کریں ۔ درسی کتابوں کا رونا ۔ نا اہل پروفیسروں اور استادوں کی فرض نا شناسی ۔ افسران کی ریشہ دوانیاں یہ ذکر تو ہم کثرت سے سن چکے ہیں ۔

حضور والا ۔ پنجاب یونیورسٹی کی حالت آج ایک ایسی مہاجرہ عورت کی سی ہے جو اغیار کے Camp میں پڑی سڑ رہی ہو اور بڑی بیتابی اور حسرت بھری نگاہوں سے اپنے لواحقین کا انتظار کر رہی ہو تا کہ وہ آ کے اس پنجۂ استبداد سے نجات دلا سکیں ۔ یہ وہ ادارہ ہے جس نے بڑے بڑے Scholars پیدا کئے اور آج یہاں دھڑے بندی ۔ رسوائی اور ذلت کا دور دورہ ہے ۔ یہاں بڑی بڑی سازشیں پروان چڑھتی ہیں ۔ ان چیزوں کا سدباب کرنے کیلئے ہمیں ایک ایسے Vice-Chancellor کا چناؤ کرنا چاہئیے جو سیاست سے بالکل بے نیاز ہو اور خالصتاً تعلیم سے تعلق رکھتا ہو ۔

حضور والا ۔ مجھے وقت بہت کم ملا ہے ۔ ابھی مینے تعلیم نسواں ۔ Physical Education کے متعلق بے شمار چیزیں اس ایوان کے سامنے پیش کرنی تھیں ۔

ڈاکٹر گلزار بیگم محمد علی (ملتان شہر (زنانہ)مسلم) :۔جناب‌والا۔ ہماری حکومت نے اپنے محدود وسائل کے باوجود جو رقم تعلیم کیلئے وقف کی ہے اس کیلئے میں آنریبل چیف منسٹر صاحب کو مبارکباد کا مستحق سمجھتی ہوں ۔

جناب والا ۔ میں ملتان کی خواتین کی نمائندہ ہونے کی حیثیت سے اپنے حلقے کی تکالیف اور ضروریات حکومت کے نوٹس میں لانا اپنا فرض سمجھتی ہوں ۔ ملتان کی خواتین عموماً پسماندہ خیال کی جاتی ہیں ۔ مگر میں اس معزز ایوان پر یہ امر واضح کرتی ہوں کہ یہ غلط ہے ۔ میرا تجربہ بتاتا ہے کہ ملتان کی خواتین روشن خیالی میں ۔ عقل اور تدبر میں صوبے کی دوسری خواتین سے کسی طرح بھی کم نہیں (ایک آواز ۔ ذرا اونچی آواز سے بولیئے ۔ کچھ سنائی نہیں دیتا) ۔

صاحب سپیکر—معزز رکن بلند آواز سے نہیں بول سکتیں۔

ڈاکٹر گلزار بیگم محمد علی—جناب والا—ملتان کی خواتین اعلیٰ تعلیم کی طرف بہت مائل ہیں۔ چنانچہ ان کے اس رجحان کو محسوس کرتے ہوئے حکومت نے ان کیلئے ایک علیحدہ کالج کھولا ہے تا کہ وہاں کی لڑکیاں اعلیٰ تعلیم کی طرف متوجہ ہوں۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ لڑکیوں کو کالج میں کس قسم کی تعلیم دی جائے۔ جس سے وہ اپنے لئے۔ اپنی قوم اور ملک کیلئے زیادہ مفید بن سکیں۔

جناب والا—میں اس امر کی وضاحت کر دینا بھی ضروری سمجھتی ہوں کہ تقسیم کے بعد عیسائی اور ہندو لیڈی ڈاکٹروں کے چلے جانے کے بعد عوام کو اور خاص کر عورتوں کو علاج کےسلسلے میں کتنی تکلیف ہو رہی ہے۔ آج کل نا اہل دائیوں کے ہاتھوں کئی جانیں ضائع ہو رہی ہیں۔ ہمیں کوشش کرنی چاہیئے کہ اپنی لڑکیوں کو کالجوں میں ایسی تعلیم دلائیں جس کے بعد وہ ڈاکٹری تعلیم حاصل کر سکیں۔ ڈاکٹری تعلیم کے حصول اور میڈیکل کالجوں میں داخل ہونے سے پہلے یہ ضروری ہے کہ طلبا کو سائنس کی تعلیم دی جائے۔ چنانچہ جتنے طلبا میڈیکل کالجوں میں داخل ہوتے ہیں ان کیلئے کم از کم ایف۔ایس۔سی ہونا لازمی ہوتا ہے۔ اس کے بغیر داخلہ ناممکن ہوتا ہے۔ چونکہ ملتان میں اب لڑکیوں کا کالج کھولا گیا ہے۔ اس لئے میری گذارش ہے کہ ملتان میں لڑکیوں کے کالج میں سائنس کی تعلیم کا جلد از جلد انتظام کیا جائے۔ ملتان کالج میں سائنس کی تعلیم کا کوئی انتظام نہ ہونے کی وجہ سے انہیں ایف۔ایس۔سی پاس کرنے کیلئے لاہور آنا پڑتا ہے۔ جہاں اخراجات بہت زیادہ اور ناقابل برداشت ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ ایمرسن کالج ملتان میں سائنس کی تعلیم کا خاطر خواہ انتظام ہے مگر وہ لڑکوں کیلئے ہے۔ وہاں پر لڑکوں کے ساتھ ملکر سائنس کی تعلیم حاصل کرنی پڑتی ہے جسے وہاں کے لوگ پسند نہیں کرتے اور ویسے بھی ہمارا مذہب اس امر کی اجازت نہیں دیتا کہ نوجوان لڑکیاں لڑکوں کے ساتھ تعلیم حاصل کریں۔ اس لئے حکومت سے میری یہ درخواست ہے کہ ملتان میں لڑکیوں کے کالج میں سائنس کی تعلیم جلد از جلد جاری کی جائے۔

شیخ شاہ نواز خان(سیالکوٹ نمبر ۶مسلم) :—جناب والا —تعلیم ایک ایسا شعبہ ہے۔

صاحب سپیکر—ذرا بلند آواز سے فرمائیے۔

شیخ شاہ نواز خان—جناب والا —تعلیم ایک ایسا شعبہ ہے جس کے ساتھ عوام الناس کو گہری دلچسپی ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ اس کے متعلق جو تجاویز گورنمنٹ کی طرف سے پیش کی گئی ہیں ان پر بحث کرتے ہوئے وہ خامیاں جو ان میں نظر آئیں حکومت پر واضح کروں۔

جناب والا —یہ بات بالکل صحیح ہے کہ امسال بجٹ میں تعلیم کے لئے فیاضانہ طور پر پرووپژن Provision کی گئی ہے اور پونے چار کروڑ روپے کی رقم خطیر اس کے لئے رکھی گئی ہے۔ بلکہ حضور والا سنٹر centre کی جانب سے جو پانچ کروڑ روپے کی رقم پنجاب کو ملی ہے اس میں سے بھی اڑھائی کروڑ روپے تعلیم کے لیے رکھے گئے ہیں۔ یہ واقعی فیاضانہ سلوک ہے جو تعلیم کے ساتھ کیا گیا۔ تعلیم کو جس قدر عام کیا جائے اتنا ہی اچھا ہے۔ حکومت کا فرض ہے کہ وہ عوام کو زیادہ سے زیادہ تعلیمی سہولتیں بہم پہنچائے اور سب لوگوں کو تعلیم یافتہ بنائے۔ اس بجٹ میں تو حضور والا خاص طور پر کوشش کی گئی ہے کہ نہ صرف ہزاروں پرائمری سکول نئے تعمیر کئے جائیں بلکہ کئی مڈل سکول اور ہائی سکول نئے کھولے جائینگے۔ صوبے میں پہلے ہی لڑکوں کے لئے ۴۰۰ اور لڑکیوں کے لئے ۳۰۰ سکول موجود ہیں اس طرح ہائی سکولوں میں بھی اضافہ کیا جا رہا ہے۔ مگر مجھے یہ دیکھ کر افسوس بھی ہوا اور حیرت بھی ہوئی ہے کہ سارے صوبے میں ایک بھی آرٹس کالج نہیں کھولا گیا ہے۔ یہ درست ہے کہ اکثر اضلاع میں پیشتر ہی آرٹس کالج موجود ہیں مگر پھر بھی بہت سے اہم مقامات بلکہ ضلعوں کے صدر مقامات ایسے بھی ہیں جہاں کوئی آرٹس کالج موجود نہیں ہے۔ مجھے اور بھی کئی ایسی جگہوں کا علم ہے جہاں آرٹس کالج نہیں ہیں۔ مگر میں اپنے ضلع سیالکوٹ کی مثال دونگا جہاں سارے ضلع میں ایک بھی گورنمنٹ کا کالج موجود نہیں ہے۔ بلکہ کوئی اسلامیہ کالج بھی نہیں ہے۔ ماسوائے ایک عیسائیوں کے مشن کالج کے جسے مرے کالج کہا جاتا ہے اور جہاں عوام کی ضرورت کے مطابق مناسب انتظامات نہیں ہیں۔

جناب والا — ہر ضلع میں ایک ایک کالج کا ہونا نہایت ضروری ہے مجھے اگلے دن ضلع راولپنڈی میں گوجر خاں کے مقام پر ایک کالج کی ضرورت کا ذکر سننے کا اتفاق ہوا تھا۔ اور میں یہ سمجھتا ہوں کہ مفصلات میں آرٹس کالجوں کا ہونا ازبس لازمی ہے۔ وہاں بچوں کا کیرکٹر بھی صحیح رہتا ہے اور سینما کی مصیبت بھی کم ہوتی ہے۔ مزید برآں مفصلات میں اخراجات کی بھی کفایت رہتی ہے۔ آپ کو بخوبی معلوم ہوگا کہ

لاهور میں ایک طالب علم ۱۵۰ روپیہ ماهوار خرچ کرتا هے کم از کم میرے بچے تو اتنی رقم طلب کرتے هیں۔ بهر حال مفصلات میں خرچ کی ضرور کفایت هوتی هے ۔ وهاں پر تو ایک طالب علم ۵۰ یا ۴۰ روپے میں گذاره کر سکتا هے ۔ لاهور میں کئی قسم کے غیر ضروری اخراجات آن پڑتے هیں مثلاً ''ٹک شاپ،، کے پچیس چھبیس روپے کا خرچ بچے لے لیتے هیں پھر سنیما وغیره بھی کافی خرچ کا باعث بن جاتے هیں۔

جناب والا — سیکنڈری تعلیم پر اور پرائمری تعلیم پر حکومت موجوده سال میں مندرجه ذیل خرچ کریگی :—

(۳۲,۷۹,۱۸۰ روپیه) ۳۲ لاکھ ۷۹ هزار اور ۱۸۰ روپے سیکنڈری تعلیم کے عمله کی تنخواهوں کے لئے (بجٹ کا صفحه ۲۹۷) ۔

(۵۷،۰۳،۳۱۰ روپیه) ۵۷ لاکھ ۳ هزار اور ۳۱۰ روپے کل سیکنڈری تعلیم کا تخمینه (بجٹ کا صفحه ۲۹۷) ۔

(۱،۹۳،۸۴،۸۶۰ روپیه) ایک کروڑ ۹۳ لاکھ ۸۴ هزار اور آٹھ سو ساٹھ روپے پرائمری تعلیم کے لئے لوکل باڈیز کو بطور اعانت (بجٹ کا صفحه نمبر ۳۰۳) ۔

مگر ان اخراجات کے مقابلے میں کالج کی اعلیٰ تعلیم پر بہت تھوڑا خرچ کیا جاتا هے ۔ حالانکه کسی ملک کی ناموری اور ترقی اعلیٰ تعلیم پر هی منحصر هوا کرتی هے ۔ همارے ملک کو بھی اعلیٰ درجے پر پہنچنے کے لئے اعلیٰ تعلیم کے انتظامات کرنے چاهئیں۔ مگر کالج کی تعلیم پر هماری گورنمنٹ کل ۲۸ لاکھ روپے صرف کرتی هے ۔ اسکے مقابلے میں هر محکمه ملازم بھرتی کرتے وقت بی۔اے پاس یا ایم۔اے پاس یا ایف۔اے پاس هونے کی شرط عائد کرتا هے ۔ اس لیئے جب حکومت اعلیٰ تعلیم کا تقاضا کرتی هے تو اسکے ساتھ هی اعلیٰ تعلیم پر اتنی تھوڑی رقم کیوں صرف کرتی هے ؟ لہٰذا مجھے یقین هے که گورنمنٹ میری ان معروضات کو غور سے سن کر ان پر عمل کریگی اور اعلیٰ تعلیم کے اخراجات میں اضافه کریگی ۔ اس سلسلے میں پسرور کے متعلق عرض هے که وهاں ایک گورنمنٹ کالج تھا جو که کئی وجوهات کے باعث وهاں سے هٹا لیا گیا هے مگر اسکی عمارت ابھی تک موجود هے گراؤنڈ موجود هے هوسٹل موجود هے ۔ ٹیوب ویل موجود هے اور وهاں اب صرف ۵۰ هزار روپے کے مصرف سے هی کالج کا اجرا هو سکتا هے اس لئے میں عرض کرونگا که چونکه اس شهر کے ارد گرد بیس بیس میل کے اندر اندر ۱۴ هائی سکول موجود هیں جن کے طلبا کو اعلیٰ تعلیم

کے لئے پسرور میں ایک کالج کا ہونا لازمی اور مناسب ہے امید ہے کہ آنریبل وزیر اعلیٰ۔ وزیر تعلیم اور محکمہ تعلیم کے افسران ضرور پسرور میں کالج کی اجرأ پر غور کر کے عملی اقدام بھی کرینگے۔

علاوہ ازیں۔ جناب والا — تعلیم بالغاں بھی لازمی ہے۔ اگر بچوں کو علم کے زیور سے مزین کرنا ضروری ہے تو بڑے بوڑھوں کو بھی علم کی برکت سے بہرہ ور کرنا لازمی ہے بعض لوگ تعلیم بالغاں کو غیر ضروری سمجھتے ہیں اس لئے یہ کہنا ضروری معلوم ہوا ہے۔ مسلم لیگ کے منشور میں بھی تعلیم بالغاں کی ترویج کا عہد کیا گیا تھا۔ اب اس عہد کو پورا کرنا ہمارا فرض ہے۔

مجھے مسرت ہے کہ ہماری انصاف پرور گورنمنٹ نے پرائمری تعلیم کے لئے ۱۲۰۰ نئے سکول بنانے کے منصوبے بنائے ہیں۔ اور لوکل باڈیز کو بھی اساتذہ کی تنخواہیں بڑھانے کے لئے ۱۴ لاکھ کی رقم منظور کی ہے۔ یہ سب منصفانہ بلکہ فیاضانہ سلوک ہے جو تعلیم کے ساتھ حکومت نے کیا ہے۔

جناب والا — حکومت کی منصوبہ بندی قابل داد ہے اور اگر اس پر عملدرآمد ہو گیا تو ہمارا صوبہ شاندار ترقی کر جائے گا۔ اور پاکستان کی شان کو چار چاند لگا دے گا۔

شیخ ھدایت علی—(سیالکوٹ وٴنمبر مسلم) جناب والا — پنجاب یونیورسٹی کے نظم و نسق کے متعلق اور موجودہ طرز تعلیم کے متعلق تین حضرات نے کافی نکتہ چینی کی ہے اور آنریبل وزیر تعلیم اپنے وقت پر اسکا جواب دینگے میں صرف یہ عرض کر دینا مناسب سمجھتا ہوں کہ موجودہ گورنمنٹ کی جسقدر آمدنی ہے اس میں سے کافی حصہ موزوں طور پر تعلیم پر خرچ کیا جا رہا ہے۔ میرے چند دوستوں نے اعتراض کیا کہ کوئی نیا منصوبہ یا پلین پیش نہیں کیا گیا۔ میں عرض کروں گا کہ اس سے قبل ملٹری تعلیم بالکل نہیں تھی اب وہ بھی شروع ہو گئی ہے۔ اسلامیات کی تعلیم بھی شروع کر دی گئی ہے۔ آہستہ آہستہ جوں جوں وقت گذرے گا اور ہماری آمدن بڑھے گی تو میرے خیال میں اس اہم مسئلہ کی طرف پوری توجہ دی جائیگی۔ جسکے متعلق ہمارے صوبہ پاکستان اور تمام دنیا کا نظریہ ہے کہ بغیر تعلیم کے کسی قسم کی ترقی نہیں کی جا سکتی۔

میں اس وقت صرف ایک گذارش اپنے آنریبل وزیر تعلیم کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ ہندوں اور سکھوں کے

چلے جانے کے بعد انکے جو ادارے تھے وہ کئی جگہ بالکل بند ہو گئے ہیں۔ اور انکی جگہ نئے اداروں نے نہیں لی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ وہ مسلمان طالب علم جو ان اداروں میں پڑھا کرتے تھے اب ایسے اداروں میں شامل ہوگئے ہیں جو پرائیویٹ ادارے ہیں۔ اور انکے شامل ہونے سے تعلیمی معیار بہت گر گیا ہے۔ تعداد کے زیادہ ہو جانے کی وجہ سے نہ کافی accommodation ہے اور نہ کافی سٹاف ملتا ہے۔ جسکا نتیجہ یہ ہو رہا ہے کہ تعلیم کا موجودہ معیار بہت گر گیا ہے۔ خواہ کسی قسم کی تعلیم ہو۔ قطع نظر اس کے کہ یہ طرز تعلیم اچھی ہے یا بری لیکن اسوقت اسی پر عمل ہو رہا ہے۔ اور موجودہ تعلیم بھی ان اداروں میں کما حقہ، نہیں دی جا رہی۔ اور وہ سٹینڈرڈ جو گورنمنٹ کے اداروں میں ہے۔ وہاں نہیں ہے۔ اسکے لئے ایک یہ تجویز پیش کروں گا کہ بجائے اسکے کہ گورنمنٹ اس طرف توجہ دے کہ اور ادارے کھولے اور ہائی سکول کھولے۔ وہ موجودہ سکول جو پرائیویٹ ہیں ان کی طرف توجہ دے اور انکو اپنائے۔ اسکا یہ نتیجہ ہوگا کہ ہم ایک وقت اس سٹیج پر پہنچ جائینگے کہ ہمارا کنٹرول ان اداروں پر ٹھیک ہو جائیگا۔ اور اسکے بعد ہم اس پوزیشن میں ہونگے تو اور سکول کھول لینگے۔ میں جناب والا کے رو برو ایک مثال پیش کرنا چاہتا ہوں۔ وہ یہ ہے کہ نارووال کا اسلامیہ ہائی سکول دس سال سے چل رہا تھا۔ اسکا انتظام انجمن اسلامیہ کر رہی تھی لیکن نہ معلوم کن واقعات کی بنا پر گورنمنٹ نے اس انجمن کو supersede کر دیا اور اسکی عنان انتظام ایس۔ ڈی او۔ نارووال کے سپرد کر دی آپ اندازہ لگائیے اور میں آنریبل وزیر کی توجہ خاص طور پر اس امر کی طرف دلانا چاہتا ہوں کہ ایس۔ڈی۔او۔ نارووال اپنے اس عہدے کے علاوہ ایڈمنسٹریٹر میونسپل کمیٹی۔ کلکٹر۔ ایس۔ڈی۔او۔ ڈی۔آر۔سی اور ایگزکٹو آفیسر کے فرائض بھی سرانجام دیتا ہے۔ وہ بھلا کہاں وقت نکال سکتا ہے کہ اس ادارے کی طرف توجہ دے۔ جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ ہماری زندگی کا نہایت اہم جزو ہے۔ میں آنریبل وزیر کی توجہ اس طرف دلاتا ہوں کہ اتفاق سے وہاں ایک لیڈی ڈاکٹر کی جگہ خالی ہے اور چونکہ وہ محکمہ بھی آپ ہی کے ماتحت ہے اسلیئے انہی کو لیڈی ڈاکٹر بھی مقرر کر دیں تاکہ کوئی جگہ نہ رہ جائے۔ جہاں انکا قدم نہ ہو (قہقہہ) آپ اندازہ لگائیے کہ یا تو وہ دوسرے فرائض کو سرانجام نہیں دیتے ہونگے اور سکول کا انتظام چلاتے ہونگے اور یا دوسرے فرائض سرانجام دیتے ہونگے تو سکول کی طرف توجہ نہیں ہوگی۔ لہذا میں آنریبل وزیر

کی خدمت میں یہ درخواست کرونگا کہ حالات خصوصی کے تحت اس سکول کو جتنی جلدی ہو سکے گورنمنٹ سکول بنا دیا جائے۔ تاکہ پبلک کی جائز شکایات رفع ہو سکیں۔

اسکے بعد دوسری گذارش جو میں کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ اس ایوان میں چند حضرات نے یہ نقطہ نگاہ پیش کیا ہے کہ تعلیم بالغاں پر گورنمنٹ جتنا بھی روپیہ صرف کر رہی ہے یہ سراسر فضول ہے۔ اور اسکا کوئی فائدہ نہیں ہے (آوازیں۔ بالکل ٹھیک ہے) میں آپ حضرات کی اطلاع کیلئے گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کے لاہور میں شاید یہ ہوگا لیکن جس علاقہ سے میں تعلق رکھتا ہوں وہاں اس شعبہ میں کافی ترقی ہوئی ہے (آوازیں۔ اور کہیں نہیں ہوئی) میں نے اسی چیز پر خاص طور پر غور کیا ہے اسلئے آپ اس پوزیشن میں نہیں ہیں کہ اس سے انکار کریں میں نے تمام جگہوں کے متعلق نہیں کہا۔ صرف اپنے علاقہ کے متعلق کہا ہے کہ کم از کم اس علاقہ میں لوگوں نے فائدہ حاصل کیا ہے یہ ایسا مفید ادارہ ہے کہ اسکی طرف زیادہ سے زیادہ توجہ دینی چاہئے تا کہ ہماری جہالت دور ہوسکے۔

الحاج میاں عبدالواحد :—(لائلپور نمبر ۱۰۔ مسلم) حضور والا! ہمارے صوبہ کی ترقی کا انحصار تعلیم پر ہے۔ جب تک صوبہ میں تعلیم عام نہ ہوگی۔ اسوقت تک صوبہ میں ترقی اور خوشحالی نہیں ہو سکتی۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اس سال ہمارے وزیر تعلیم نے پچھلے سال کی نسبت چھیاسٹھ لاکھ روپیہ زیادہ تعلیم کیلئے مہیا کیا ہے۔ انکا یہ اقدام نہایت اچھا اور موزوں ہے۔ بلکہ مبارک باد کے قابل ہے۔ ۱۹۵۱-۵۲ء میں اگرچہ منٹگمری اور سیالکوٹ میں دو ڈگری کالج بنائے گئے ہیں اور ہماری وزارت کا یہ اقدام نہایت اچھا ہے لیکن میں اس موقعہ پر یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ جہاں دیہاتیوں کیلئے یہ کہا جاتا ہے کہ وہ ریڑھ کی ہڈی ہیں وہاں میری رائے میں ان کیلئے حکومت کا فرض ہے کہ ان کی تعلیم کیلئے بہتر انتظام کرے۔ وہ دیہاتی جنکو پہننے کیلئے کپڑا میسر نہیں ہوتا۔ جنکو نان جویں میسر نہیں ہوتا۔ وہ کسطرح اپنے بچوں کو شہروں میں تعلیم کیلئے بھیج سکتے ہیں۔ جہاں کم از کم ایک سو روپیہ ماہوار خرچ ہوتا ہے۔ اسلئے میں اپنے وزیر تعلیم سے یہ مودبانہ التماس کروں گا۔ کہ دیہاتیوں کا اب خاص طور پر خیال رکھا جائے۔ جبکہ دیہاتوں میں ہائی سکول نہایت کامیاب ثابت ہو رہے ہیں۔ مثال کے طور پر لائلپور میں موروثی پور ہائی سکول ہے جس میں طلباء کی تعداد ڈیڑھ

ہزار کے لگ بھگ ہے۔ اور وہ ملتان ڈویژن میں سب سے بہترین سکول ہے۔ اگر ایسے دیہاتی علاقوں میں ڈگری کالج بنا دیئے جائیں تو دیہاتی بھی ان سے مستفید ہو سکتے ہیں۔ کالجوں کے علاوہ جن ہائی سکولوں اور مڈل سکولوں کی تجویز اب کیگئی ہے۔ یا جو پچھلے سالوں میں بنائے گئے ہیں وہ بھی شہروں میں بنائے گئے ہیں۔ اسلئے میں یہ درخواست کرونگا کہ جس وقت ہائی سکولوں یا مڈل سکولوں کا کیس زیر غور ہو تو دیہاتی علاقوں کا خاص طور پر خیال رکھا جائے۔

جناب والا — جیسا کہ تعلیم بالغاں کے خرچ کے لئے ۶ لاکھ روپیہ مہیا کیا گیا ہے اور اس کے متعلق کہا گیا ہے کہ یہ روپیہ ضائع کیا جا رہا ہے اس کے متعلق میری بھی یہی رائے ہے کیونکہ تعلیم بالغاں صحیح طور پر نہیں ہو رہی۔ بیگم جی۔اے خاں صاحبہ نے فرمایا تھا کہ لاہور میں جو روپیہ خرچ کیا گیا ہے اس کی بدولت صحیح معنوں میں تعلیم حاصل کی جا رہی ہے لیکن میں ان کے کہنے کے مطابق اس بات کو تسلیم کرتا ہوں کہ ممکن ہے یہ خرچ شہر میں مفید ثابت ہو رہا ہو مگر دیہات میں تو بالکل ضائع کیا جا رہا ہے ڈسٹرکٹ بورڈ سکولوں کو جو گرانٹ عمارتوں کے لئے دی جا رہی ہے اس سلسلہ میں میں عرض کروں گا۔ کہ لائلپور کے لئے جو گرانٹ مہیا کی گئی ہے بد قسمتی سے وہ گرانٹ ہم تصرف میں نہیں لا سکے۔ جس کی وجوہات یہ ہیں کہ گورنمنٹ نے جو schedule of rate مقرر کیا ہے وہ ۱۳۰ فیصدی ہے چونکہ کوئی ٹھیکیدار ۱۳۰ فیصدی schedule of rates پر کام کرنے کے لئے تیار نہیں اس لئے ڈسٹرکٹ بورڈ لائلپور کی وہ گرانٹ refund کی جا سکتی ہے۔

جناب والا — آپ کی وساطت سے وزیر تعلیم کی خدمت میں نہایت مودبانہ گذارش کئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ کہ آپ فیاضی کے طور پر وہ گرانٹ دے دیں اور مناسب انتظام کر دیں تاکہ ڈسٹرکٹ بورڈ اس سے مستفید ہو سکے۔ لوکل باڈی ٹیچرز کے لئے جو گرانٹ دی ہے وہ ایک نہایت اچھا اقدام ہے اس سے قوم کی بہتری ہوگی۔ حکومت نے کالجوں میں جسمانی اور فوجی تربیت کے لئے بھی بہت اچھا اقدام کیا ہے۔ پاکستان میں ہمارے لئے لازمی ہے کہ ہمارا ہر بچہ فوجی ٹریننگ حاصل کرے۔ یہ نہایت ہی اچھا ہے۔ حکومت نے مڈل سکولوں کو ہائی سکولوں کا درجہ دیا ہے۔ اس کے متعلق مؤدبانہ گذارش ہے کہ دیہات کا بھی خیال رکھا جائے۔ کیونکہ دیہات والوں کو ہی پاکستان کی ریڑھ کی ہڈی کہا جاتا ہے جس

طرح حکومت سرحد نے مڈل تک کی تعلیم مفت دینے کا اعلان کیا ہے میں بھی اپنی حکومت کی خدمت میں عرض کروں گا کہ بجٹ کے متعلق یہ لازمی طور پر گنجائش رکھیں کہ مڈل تک کی تعلیم مفت دی جائے۔ پاکستان کی کامیابی اور خوشحالی اسی میں مضمر ہے۔

(اس مرحلہ پر اسمبلی کا اجلاس نماز عصر کے لئے ملتوی ہوگیا۔ اور اس کے بعد چار بجکر پینتیس منٹ پر دوبارہ منعقد ہوا)۔

مسٹر سپیکر — آنریبل وزیر تعلیم نے اپنے وقت میں سے پانچ منٹ خواجہ حافظ غلام سدید الدین صاحب کو تقریر کیلئے دیئے ہیں۔

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین (ڈیرہ غازی خان نمبر ۷ مسلم) :—
جناب والا — میں تعلیم کے متعلق یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ تعلیم دو قسم کی ہوتی ہے۔ ایک تو وہ تعلیم ہے جسکے بارہ میں خود اللہ رب العزت نے فرمایا ہے۔

انما یخشی اللہ من عبادہ العلما

اور جسکے متعلق نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔

العلما ورثۃ الانبیا

اور دوسری وہ تعلیم ہے جو خرابیوں کی طرف لے جاتی ہے۔ جو منجر الی الضلالتہ ہوتی ہے۔ جسکے متعلق رب العزت کا ارشاد ہے واضل اللہ علی علم اس لئے نبئی کریم نے فرمایا ہے —

العلمہ حجاب الاکبر

اس لئے میں یہ چاہتا ہوں کہ پاکستان کی اس نو خیز اسلامی مملکت میں وہ علم رائج کیا جائے جو منجر الی المھدائیت ہو۔ نہ منجر الی الضلالت ہو۔

سب سے پہلے میں یہ عرض کرونگا کہ تعلیم بہت اہم اور ضروری چیز ہے۔ نبئی کریم کی ایک حدیث ہے۔

اطلبو العلم لو کان بالصین

علم کو طلب کرو خواہ اس کے لئے تمہیں چین میں کیوں نہ جانا پڑے۔

علم ایسا ہونا چاہیئے جو انسان کو صحیح طریقے اور صحیح راستے پر لے جائے۔ جس سے اس کا تمدن اسکا معیار زندگی اور اس کے مذہب کا اجرأ صحیح طور پر ہو جائے۔

بغیر علم کے انسان غلط طریقوں پر چل نکلتا ہے جو بالاخر اسے ہدایت کی طرف نہیں بلکہ ضلالت کی طرف لے جاتے ہیں۔ اس لئے میں یہ کہتا ہوں کہ پاکستان بننے سے قبل ہماری قوم کے ساتھ جو مواعید کئے گئے تھے ان کو علم کے لحاظ سے عمل کے سانچے میں ڈھالا جائے۔ اللہ تبارک و تعالی فرماتے ہیں۔

یا ایھا الذین آمنوا ادخلوا فی السلم کافتہ

جب تک علم مکمل نہ ہو اسلام مکمل نہیں ہو سکتا۔

علم کے ہوتے ہوئے انسان کبھی غلط طریقہ نہیں اختیار کر سکتا۔ بڑی خوشی ہوتی ہے جب میں یہ دیکھتا ہوں کہ قران پاک کی تلاوت سے اس ایوان کی کارروائی شروع ہوتی ہے یہ ایک رسمی چیز نہیں ہونی چاہئے بلکہ حقیقی اور عملی چیز ہونی چاہئے

اور اس کے لئے ہمارے پاس قرآن پاک ہے جو ہمیں ضلالت سے بچاتا ہے اور اس ایوان کے معاملات بھی اس کے مطابق طے ہونے چاہئیں۔ اور اس ایوان کے گذشتہ اجلاس میں جو غلط چیزیں پاس ہوئی ہیں مثلاً شکار بل۔ پردہ بل وغیرہ وغیرہ۔ وہ ہماری کم علمی کے باعث ہوئی ہیں۔ اور یہی وجہ ہے کہ کام غلط طریقے سے ہو رہا ہے۔ اور میں عرض کرونگا کہ جیسا کہ منسٹر صاحب پبلک سے محاسبہ کرتے ہیں وہ کبھی اپنے آپ سے بھی محاسبہ کریں کہ وہ جس طریقہ پر چل رہے ہیں کیا وہ طریقہ شریعت کے مطابق صحیح اور درست ہے ؟

الناس علی دین ملوکھم

یعنی پبلک جو ہے وہ اپنے مقتدا کے نقش قدم پر چلتی ہے اور ان کی پیروی کرتی ہے۔ میں ایک چیز اور عرض کرونگا اور وہ یہ ہے کہ کل ہمارے ایک آنریبل وزیر صاحب نے کفار سے معاہدہ کے متعلق فرمایا تھا۔ میں انکی خدمت میں عرض کرونگا کہ کفار سے معاہدے شریعت کے مطابق ہونے چاہئیں نہ کہ کسی اور طریقے سے جو غلط ہو۔

وزیر تعلیم (عزت مآب سردار عبدالحمید خاں دستی) : جناب والا ۔ اس ایوان کے معزز اراکین کی طرز تقریر سے یہ امر ثابت ہو گیا ہے کہ اراکین ایوان کو مسئلہ تعلیم کی اہمیت کا احساس خاصی حد تک ہے اور اس احساس کے ماتحت معزز اراکین اس اہم قومی ضرورت کو اچھے سے اچھے طریقہ پر پورا کئے جانے کے خواہشمند ہیں۔ یہ احساس اور یہ خواہش نہایت ہی

قابل قدر ہے اور مجھے اس سے ایک گونہ مسرت ہے۔ اسمیں شک نہیں کہ ہمارے صوبہ کا تعلیمی مسئلہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس میں خاصی تبدیلیاں ضروری ہیں۔ چنانچہ محکمہ تعلیم حکومت کی نگرانی میں ان تمام مسائل پر پوری فکر کے ساتھ غور کر رہا ہے جن کا حل قوم کے تعلیمی ارتقا کیلئے لازمی اور لابدی ہے اس لئے جہاں تک ان تقاریر کا تعلق ہے جن کے استدلال کے ماتحت میری بیان کردہ خواہش کی تکمیل کار فرما ہے۔ ان کے مقصد سے مجھ کو پورا اتفاق ہے اگرچہ ان کے طرز بیان اور طرز استدلال سے اتفاق نہیں۔ اس سے کسی کو انکار نہیں کہ ہم نے اپنے طریقہ تعلیم کو اپنی قوم کی ضروریات کے مطابق ابھی بہترین سانچے میں ان کو ڈھالنا ہے۔ لیکن میں نے یہ بھی محسوس کیا ہے کہ اکثر تقاریر لاعلمی یا عدم فہمی کی کیفیت کی آئینہ دار تھیں بلکہ اگر میں یہ کہوں کہ وہ تقاریر عدم تفکر کا ایک مظاہرہ تھیں تو میرا یہ کہنا کوئی بہت بے جا نہ ہوگا۔

قبل اس کے کہ میں یونیورسٹی کی مد کے متعلق وضاحت کروں ایا پیشتر اس کے کہ میں مسئلہ تعلیم کے مختلف شعبوں کا ترتیب وار بیان کروں میں اجازت چاہتا ہوں کہ تعلیم کے بنیادی اصولوں کی کچھ روداد اس معزز ایوان کی خدمت میں پیش کروں۔ سب سے پہلے میں اس امر کو ونگا کہ کسی ملک یا صوبے کی تعلیمی ذمہداریوں کی کفالت کس پر عائد ہوتی ہے۔ حکومت پر یا عوام پر۔ یا بالا شتراک حکومت اور عوام دونوں پر۔ تاریخ ہمیں بتلاتی ہے کہ ابتدائے آفرینش سے آج تک کبھی کسی حکومت نے تعلیم کی تمام و کمال ذمہداریاں اپنے کندھوں پر نہیں لیں اور میری دانست میں نہ کبھی لے سکے گی کیونکہ یہ ایک مانا ہوا اور مستند اصول ہے۔ گزشتہ واقعات اور حالات نے مکمل طور پر ثابت کر دیا ہے کہ حکومت کے ذرائع آمدنی ہمیشہ محدود ہوا کرتے ہیں اور حکومت کو دیگر مختلف اور زیادہ اہم ذمہداریوں سے عہدہ برآ ہونا لازمی ہوتا ہے۔ اس لئے حکومت اس شعبے کی اہمیت کو مدنظر رکھتے ہوئے اس کو حصہ رسدی مالی امداد اور توجہ دے سکتی ہے۔ حکومت سے اس سے زیادہ توقع رکھنا بے سود ہوگا اور کم فہمی کی دلیل ثابت ہوگا کہ مسئلہ تعلیم کا حل اور تعلیمی ضروریات کی تکمیل حکومت کے ذمہ نہیں آتی۔ ظاہر ہے کہ جو کام حکومت اکیلے ہاتھوں سرانجام نہیں دے سکتی وہ عوام بھی بطریق احسن حکومت کی امداد کے بغیر سرانجام دے سکنے کے قابل نہیں ہوں گے۔ اس لئے اس قومی ضرورت کو پورا کرنے کیلئے لازمی

ہے کہ عوام کی اس قومی ضرورت کو پورا کرنے میں امداد دیں۔ اصولی طور پر اگر دیکھا جائے تو بچوں کی تعلیم ان کے والدین کا فرض اولین ہے یعنی ہر والد کا یہ فرض ہے کہ وہ اپنے بچے کیلئے تعلیم حاصل کرنے کے اسباب مہیا کرے اور اس ضرورت کی تکمیل کو باقی تمام ضروریات کی تکمیل پر فوقیت دے۔ فطرت نے یہ ذمہ داری والد کے سپرد کی۔ دستور زندگی کے ماتحت والدین کی مشترکہ مساعی سے ایک مکتب وجود میں لایا جاتا ہے جس کے اخراجات کسی قوم یا علاقے کے والدین مل کر ادا کرتے ہیں اور اس طرح ابتدائی مدارس وجود میں آیا کرتے تھے چونکہ ان بچوں سے والدین کے علاوہ حکومت کو بھی دلچسپی ہوتی ہے اور چونکہ ان بچوں نے آئندہ آنے والی حکومت کا حصہ دار بننا ہوتا ہے اس لئے والدین کے بعد حکومت پر ان بچوں کی علمی ضرورت کو پورا کرنا بھی لازم آ جاتا ہے۔ ثابت ہوا کہ کسی صوبے کی تعلیمی ضروریات کی تکمیل اسی حالت اور فقط اسی حالت میں ہو سکتی ہے کہ جب عوام اور حکومت کا آپس میں اس مسئلہ کی تکمیل کیلئے مکمل تعاون ہو۔ نہ عوام اپنی مشترکہ ذمہ واری سے غافل اور گریزاں ہوں اور نہ ہی حکومت اس قومی ضرورت کی اہمیت سے نا آشنا رہے یا اسکے پورا کرنے میں کوئی تساہل برتے۔

اب ہمیں موجودہ حالات کے پیش نظر اپنے صوبے کی کیفیت کا جائزہ مذکورہ بالا اصول کے ماتحت لینا ہوگا۔ جہاں تک میرے تجربہ کا تعلق ہے وہ یہی ہے کہ ہمارے صوبے کے عوام اپنی اس ذمہ واری سے مکمل غافل ہو چکے ہیں اور انہوں نے اس غلط فہمی کو اپنے دل میں پورے طور پر متمکن کر لیا ہے کہ صوبے کی تعلیمی ضروریات کو پورا کرنے کی ذمہ واری حکومت اور فقط حکومت پر عائد ہوتی ہے۔ ہر جانب سے یہی مطالبہ آتا ہے کہ ہمارے علاقے میں حکومت مدرسہ جاری کرے یا جاری شدہ مدرسے کی حیثیت میں اضافہ کرے۔ روزمرہ بیسیوں کی تعداد میں درخواستیں موصول ہوتی ہیں کہ وہ مدرسے جو پہلے سے کسی نجی انتظام کے ماتحت کام کر رہے تھے ان مدرسوں کی مالی ضروریات کا اب کوئی کفیل نہیں رہا اس لئے حکومت ان مدارس کو اپنی تحویل میں لے لے۔ آئے دن اہل فہم بزرگوں کے وفد یہ استدعا لے کر آتے ہیں کہ ان کے علاقے کی ضروریات کے مطابق درسگاہ کا درجہ بڑھا دیا جائے۔ ہونا یہ چاہئے تھا کہ یہ درخواست کرنے والے اصحاب کے وفود پر مشتمل ہستیاں اپنے اپنے علاقے میں اپنی اپنی استطاعت کے مطابق اپنے بچوں کی تعلیمی ضروریات کو پورا کرنے کی انتہائی کوشش صرف کرنے کے بعد حکومت کے پاس

امداد حاصل کرنے کے طالب ہو کر آئے۔ بجائے اس کے کہ یوں فرض شناسی سے تہی دامن کی دلیل بن کر آئے۔ میرا اس سے یہ مقصد نہ سمجھ لیا جائے۔ کہ حکومت مالی امداد سے گریز کرنا چاہتی ہے۔ میں یہ عرض کر دوں کہ حکومت نے اپنی مالی مشکلات کے باوجود اس فرض کو اپنی مالی استطاعت کے مطابق پورا کرنے سے کبھی گریز نہیں کیا اور نہ کبھی آئندہ کریگی۔ آپ نے دیکھا ہے کہ جہاں پہلے شعبۂ تعلیم پر پونے تین کروڑ روپیہ کے قریب خرچ ہوتا تھا وہاں اب ہم نے جسطرح بھی ہوسکا دیگر اخراجات سے گنجائش نکال کر اس خرچ کو چھ کروڑ کی حد تک لے آئے ہیں۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ اس چھ کروڑ روپیہ کی رقم کو شعبۂ تعلیم پر خرچ کرنیکا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ہمارے عوام نے اپنے اس فرض اولین سے مزید غفلت برتنا شروع کر دیا ہے۔ تعلیم کے بارہ میں عوام کی جانب سے تعلیمی ترقی میں ایک بہت بڑا سدباب بن کر رہ جائیگی جس کا علاج ممکن ہے کہ حکومت سے بھی صحیح طور پر نہ ہو سکے۔

جناب والا — یہ ایک مانی ہوئی بات ہے کہ کسی ملک کے قیام و استحکام کے لئے دو امور انتہائی توجہ کے محتاج ہوا کرتے ہیں۔ ایک بیرونی دشمنوں سے دفاع کی تدابیر۔ اور دوسرے اندرونی خطروں کی روک تھام۔

ملک کے اندرونی خطرے ہمیشہ کم علمی اور تعلیم سے بے بہرہ ہونے کی وجہ سے پیدا ہوا کرتے ہیں۔ ان خطرات کا سامنا کرنے کیلئے ملک کے باشندوں میں صحیح قسم کی تعلیم عام کرنا لازمی ہو جاتا ہے بلکہ میں تو یہ کہوں گا کہ بیرونی خطرے کی روک تھام سے اندرونی خطرے کی روک تھام ضروری ہوتی ہے اس لئے ہم میں سے ہر ایک کو اس فرض شناسی کا احساس ہونا چاہئے اور اس فرض کی تکمیل کیلئے انتہائی کوشش صرف کرنی چاہئے۔ ہماری اس فرض شناسی سے کوتاہی کا نتیجہ ہے کہ ہمارے اکثر مدارس کے متعلق یہ شکایت موصول ہوتی ہیں کہ کہیں accommodation کی کمی ہے۔ کہیں تعمیری ضروریات کی عدم تکمیل ہے۔ کہیں سامان تدریس کی عدم فراہمی ہے۔ کہیں نشست گاہیں پوری نہیں ہیں اور ان تمام ضروریات کی تکمیل کیلئے ہر جانب اور ہر سمت سے حکومت کے سامنے ہاتھ پھیلایا جاتا ہے۔ اور مقامی بزرگ اپنی مساعی کو برسر کار لانے سے مکمل غفلت کا اظہار کرتے ہیں۔ جو کام حکومت زر کثیر کی لاگت سے پورا کر سکتی ہے عوام کی متحدہ کوشش اسکی کوڑیوں میں تکمیل کر لیا کرتی ہے۔ آپ نے مشاہدہ کیا ہوگا کہ

اس ایوان میں وقفہ سوالات کے دوران میں مدرسوں کے متعلق سوالات کی نوعیت اکثر اس قسم کی تھی جس سے یہ بتلانا مقصود تھا کہ فلاں مدرسے میں بچوں کے بیٹھنے کیلئے ٹاٹ میسر نہیں۔ اور جوابات سے آپ نے ملا خطہ فرمایا ہوگا کہ مجھے اپنی دریافت کے بعد ہمیشہ یہی بتلانا پڑا کہ ایسا کوئی سرکاری مدرسہ نہیں جس میں یہ کیفیت ہو۔ البتہ غیر سرکاری ادارے اس کمی کا اکثر شکار ہیں اور ایسا کیوں ہے اسکا جواب مجھے پیش کرنے کی ضرورت نہیں بلکہ یہ اظہر من الشمس ہے کہ وہاں کے عوام اپنی فرض شناسی سے مجرمانہ غفلت کے مرتکب ہیں۔ ہمارے سامنے اس قوم کی مثال موجود ہے جو قوم تقسیم ملک کے بعد یہاں سے چلی گئی۔ وہ قوم اپنے بچوں کی تعلیمی ضرورت کو پورا کرنے کیلئے حکومت کی دست نگر نہیں ہوا کرتی تھی بلکہ اپنی اس ضرورت کو اپنی اجتماعی کوشش کے ساتھ پورا کر لیا کرتی تھی ۔ وہ قوم عمارتوں کے مصارف خود ادا کرتی تھی۔ مدارس کے تدریسی سامان خود خرید کیا کرتی تھی اور درس و تدریس کی ضروریات کو مہیا کرنے کیلئے اس قوم میں ایسے افراد کی اکثریت تھی جو ان کاموں کیلئے اپنی زندگیاں وقف کر دیا کرتے تھے۔ اگر آج ہم اپنی مساعی کا جائزہ لیں تو یہ جان کر ندامت ہوتی ہے کہ اس قوم کی متروکہ عمارتیں موجود ہونے کے باوجود ہم اپنی مساعی کو متحد و متفق اس حد تک بھی نہ کر سکے کہ ان عمارتوں میں درس و تدریس کے سامان مہیا کر کے تعلیم کا سلسلہ جاری رکھ سکیں۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ہم اپنے اس فرض سے کوتاہی کا الزام الٹا حکومت پر تھوپ کر اپنی بریت کی مجرمانہ کوشش کا اظہار کرتے ہیں۔ مجھ سے اگر پوچھئے تو میں گورنمنٹ اداروں ۔ لوکل باڈیز کے اداروں اور پرائیویٹ اداروں کو ایک ہی حیثیت دوں گا۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ یہ طرز تقسیم کار کی طرز ہے ۔ یہ طرز فقط ذمہ داریوں کی تقسیم ہے ۔ دراصل اکثر مقصد اور حصول مقصد ایک ہی ہے۔ اس لئے میری گذارش ہے کہ جب تک ہمارے عوام ، ہمارے ذمہ وار اصحاب ، ہمارے قائدین ، ہمارے اکابرین ہمارے تعلیمی مسئلہ کو پوری اہمیت دے کر اس ذمہ داری سے جو کہ بحیثیت والدین ان پر اپنے بچوں کی تعلیم کے متعلق عائد ہوتی ہے کی ادائیگی کا احساس پیدا کرتے ہوئے اس معاملہ کی طرف اپنا پورا امدادی ہاتھ نہیں بڑھائیں گے ۔ ہمارا مسئلہ تعلیم صحیح طور پر حل نہیں ہو سکے گا۔ آپ حکومت کے موجودہ بجٹ کی کیفیت کا صحیح طور پر اندازہ کر چکے ہیں۔ امسال کے اخراجات میں سات کروڑ کے قریب کا صرفہ انتہائی

مشکلات کے ساتھ معین کیا گیا ہے۔ آئندہ سال اس مقرر کردہ معیار کو قائم رکھنے کیلئے اس سے بھی زیادہ مصارف کی ضرورت ہوگی۔ آپ اندازہ لگا لیجئے کہ وہ مصارف کس طرح سے پورے کئے جا سکیں گے۔ حکومت مصارف ٹیکسوں میں اضافے کے ذریعہ پورا کیا کرتی ہے۔ اگر ہمارے عوام اپنی فرض شناسی سے مسلسل کوتاہی برتتے رہے تو حکومت کسی تعلیمی ٹیکس کے عائد کرنے پر مجبور ہو جائیگی۔ زندہ قومیں جبر سے کسی فرض کی تکمیل کو عار سمجھا کرتی ہیں اور ہمیشہ رضاکارانہ طور پر اسکی تکمیل انتہائی مسرت کے ساتھ کر لیا کرتی ہیں۔ مجھے توقع ہے کہ ہمارے عوام اپنی اس فرض شناسی کا ثبوت دینے میں کامیاب ہوں گے اور آئندہ کیلئے اپنے روز مرہ کے مصارف میں قوم کی تعلیمی ضرورت کو پورا کرنے کیلئے یہ صرفہ لازمی قرار دینگے۔ میں جناب والا کے توسط سے اس ایوان کے معزز اراکین سے عرض کروں گا کہ وہ اپنے اپنے حلقۂ اثر میں عوام کی توجہ قوم کی اس ضرورت کی تکمیل میں ہاتھ بٹانے میں پورے طور پر مبذول فرماویں گے اور ہر علاقہ میں ایسی پنچائیتوں یا تعلیمی سوسائٹیوں کے قیام وجود میں لائیں گے جو کہ اپنے اپنے علاقہ کی تعلیمی ضروریات کی کمی کو پورا کر سکیں۔

حقیقت الامر یہ ہے کہ میری مندرجہ بالا گزارشات ان تمام تنقید ہائے پیش کردہ، ان تمام ظاہر کردہ الزامات کا مکمل جواب ہیں جو کہ اس ایوان میں پیش کئے گئے۔ تاہم اختصار کے ساتھ میں چند ایک غلط فہمیوں کو دور کرنا ضروری سمجھتا ہوں جو کہ لا علمی یا غلط فہمی پر مبنی ہوں۔

یہ کہا گیا ہے کہ گزشتہ ایام میں جبکہ ہماری سرحدوں پر ہندوستانی افواج کا اجتماع ہوا تو اسکی وجہ سے ایسے کاغذات جو ہماری research کی مصروفیتوں کا نتیجہ تھے یا زیر کار تھے وہ کسی محفوظ مقام پر بھیج دئے گئے ہیں اور اب تک واپس نہیں آئے۔ اسکے متعلق مجھے اتنا کہنا ہے کہ یہ اطلاع از سر تا پا غلط ہے۔ فوجوں کے اجتماع سے خدا کے فضل کے ساتھ ہم کو اپنی طاقت دفاع پر اسقدر بھروسہ ہو گیا تھا کہ ہم نے یہ کاغذات باہر بھیجنا نہ صرف غیر مناسب بلکہ عار سمجھا۔

ایک معزز ممبر کو یہ گلہ ہے کہ یونیورسٹی کے اخراجات میں جو اضافہ ہوا ہے وہ اسکی افادیت کے غیر متناسب ہے یعنی یونیورسٹی نے کوئی مفید کام تو کیا نہیں لیکن اسکے اخراجات میں اضافہ ہوتا چلا گیا۔ یہ گلہ بھی عدم علمی کی بنا پر کیا گیا ہے۔ یونیورسٹی کے اخراجات میں

اضافے کی وجہ چند ایک نئے اداروں کا اجراء ہے۔ مثلاً شعبہ اسلامیات ایک ایسا شعبہ ہے جو پہلے یونیورسٹی میں ناپید تھا۔ احادیث کی تحصیل اور تاریخ اسلام کی تکمیل کیلئے ایک نئے شعبے کا وجود اور اس شعبے کے اخراجات کا متحمل ہونا اس اضافے کا باعث ہے۔ شعبہ اسلامیات کے علاوہ اردو کیلئے ایک نیا ادارہ قائم کرنا یونیورسٹی کیلئے لازم آگیا چنانچہ اس کمی کو پورا کرنے کیلئے یونیورسٹی میں اردو زبان کی تحصیل کی تکمیل کیلئے ایک نیا شعبہ قائم کیا گیا ہے اور لازمی ہے کہ اس شعبے کے قیام سے اخراجات میں اضافہ ہو جائے۔ تیسرا محکمہ جو نیا جاری کیا گیا وہ statistics کے متعلق ہے۔ جس کا محترم نیازی صاحب اور مولانا عبدالباری صاحب نے ذکر فرمایا ہے۔

جناب والا — پاکستان بننے کے بعد پہلی مرتبہ ابتدا یعنی پہلی جماعت سے لے کر ایم اے تک دینی تعلیم کا اجرا ۱۹۵۱-۵۲ میں ہوا اور اسی سال اس ضرورت کو محسوس کر کے اس منصوبہ کو عملی جامہ پہنایا گیا۔ چنانچہ اسی پہلے سال میں دینی تعلیم کے متعلق استادوں کی فراہمی۔ کتابوں کی فراہمی۔ اخراجات کی کفالت اور اس نئے نظام کے قیام کے تمام انتظامات حالات کے مطابق پورے کر لئے گئے ہیں۔ اور ان تمام چیزوں کو ایک سال کے اندر اندر چلتا کر کے جاری اور شروع کر دیا۔ میں سمجھتا ہوں یہ کوئی معمولی کام نہ تھا۔ جہاں کہیں سے ہمیں اس ضروری تعلیم کو جاری کرنے کے لئے اساتذہ میسر آ سکے ہیں ہم نے مہیا کر لینے میں کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی۔ مولوی فاضل۔ دیوبند یا بریلی کے تعلیم یافتہ یا ہمارے اپنے مدارس کے اساتذہ جو کہ دینی تعلیم میں درس رکھتے تھے اس فرض کی ادائیگی پر معمور کر دئے گئے ہیں لیکن اگر آنریبل معترض ممبر صاحب کی نگاہ میں کسی خاص فرقے یا حلیے کے اساتذہ ہیں۔ تو ہمیں ان سے استفادہ کرنے میں کوئی انکار نہ ہوگا۔ بشرطیکہ وہ اس امر کے لئے موزوں اور اہل ہوں۔

جہاں آرا بیگم شاہنواز : جناب والا — میں آپ کی اجازت سے آنریبل وزیر سے صرف اس قدر دریافت کرنا چاہتی ہوں کہ یونیورسٹی کیلئے جہاں دفعہ ۹۲-الف کے ماتحت گورنری راج میں دس لاکھ روپے رکھے گئے تھے۔ کیا پاکستان کی اس Premier University کیلئے پانچ لاکھ روپے کافی ہیں؟

وزیر — میں نے کب کہا ہے کہ یہ کافی ہے۔ تعلیم کو بہتر

بنانے کیلئے جتنا بھی خرچ کیا جائے کم ہے۔ یہ تو ایک بے پایاں سمندر ہے۔ جسے پاٹنے کے لئے قارون کا خزانہ بھی کافی نہیں البتہ اگر عوام ہاتھ بٹائیں تو تمام مشکلات حل ہو سکتی ہیں۔ بیگم صاحبہ جیسی صاحب ثروت ہستیاں اس قسم کے کار خیر میں حصہ لیں۔ تو کام آسان تر ہو سکتا ہے۔ یہ رقم تو مرتا کیا نہ کرتا کے حساب سے معین کی گئی ہے۔ ورنہ میں تو خود بیگم صاحبہ کا ہم خیال ہوں کہ یہ مساعی بالکل نا کافی ہیں۔ (تالیاں) میں تو کہونگا کہ اگر ہم نے ان قلیل مساعی کو کافی سمجھ کر اکتفا کرنے کی سوچ شروع کر دی تو پھر ہماری ارتقائی منصوبوں اور کوششوں کا خدا حافظ۔

جناب والا — میں علم دینیات کی ترویج کے متعلق عرض کر رہا تھا۔ میں سمجھتا ہوں کہ دینیات کی تعلیم ابتدا سے لے کر ایم۔اے تک جاری کرنے کا سہرا اس حکومت کے سر ہے۔ اس حکومت نے اس سلسلے میں کتابیں مہیا کیں۔ مدرسے جاری کئے اور ایم۔اے تک اس کا نصاب مقرر کر کے اسے شروع کرنے میں ایک بڑی قومی ضرورت کے پورا کرنے میں ایک بہت بڑا قدم اٹھایا ہے۔

جناب والا — اب میں یونیورسٹی کے متعلق اس ایوان کو ایک خوش خبری دینا چاہتا ہوں۔ وہ یہ کہ Encyclopedia of Islam جو یونیورسٹی کی زیر حفاظت اردو میں مرتب کیا جا رہا تھا۔ مرتب اور تیار ہو کر عنقریب آپ کے سامنے آنے والا ہے۔ یہ ایک ایسی خدمت ہے جسے جتنا سراہا جائے کم ہے۔ Department of Chemical Technology کے متعلق وہ لوگ جنہوں نے اسے دیکھا ہے یقیناً بہت حد تک اس کے استفادے سے واقف ہونگے۔ یہ وہ Department ہے جو Industry اور Chemistry کے گٹھ جوڑ کیلئے بنایا گیا ہے۔ اس شعبے کی قابل قدر خدمات سے نئی Industries کی صحیح خدمت کی توقع ہے۔ یہ شعبہ بڑی مستعدی سے کام کر رہا ہے۔ اور اس میں researches بڑے ذوق شوق سے جاری ہیں۔ اس وقت یہ محکمہ ڈاکٹر نیاز کی زیر نگرانی کام کر رہا ہے اور وہی اس کی کامیابی کے ذمہ دار ہیں۔

جناب والا — تعلیم بالغاں پر بہت سی نکتہ چینی کی گئی ہے۔ میری اپنی خواہش تو یہ ہے کہ جسقدر جلد ممکن ہو سکے اس سلسلہ تعلیم کو اپنے صوبے میں عام کر دیا جائے۔ لیکن اس کی کامیابی کے متعلق سمجھے یہ عرض کرنا ضروری ہے کہ اس سکیم کے ماتحت جہاں بالغوں کو

تعلیم دینے کا کام سرانجام دیا جاتا ہے ۔ وہاں ایسی تعلیم کے حصول کیلئے بالغوں کی فراہمی بے حد مشکل ہے ۔ بچوں کو تو والدین کے ذریعہ زبردستی سکول بھجوایا جا سکتا ہے ۔ استاد کے ذریعہ گھر پر بھی سبق دلایا جا سکتا ہے ۔ غرض ان کیلئے کسی نہ کسی طریق کے مطابق درس و تدریس کا بندوبست کیا جا سکتا ہے ۔ مگر کسی بالغ کو اس امر پر مجبور کرنا کہ تم تعلیم حاصل کرو ۔ اسے تعلیم کی طرف مجبوری رغبت دلانا کسی حد تک ناممکن نہیں ۔ تو سخت دشوار ضرور ہے ۔ چنانچہ اس مشکل کے پیش نظر آپ خود اندازہ لگا سکتے ہیں کہ تعلیم بالغاں کی کامیابی بالغاں کی اپنی رغبت کے بغیر کتنا عقدۂ لا ینحل بن کے رہ جاتا ہے ۔

علاوہ ازیں اس قسم کی تعلیم کی ترویج کے لئے ہمیں مجوزہ علاقوں میں ایسے کارکنوں کی ضرورت ہوتی ہے جن کے دل میں درد ہو ۔ جو قوم کو علم کی فضیلتوں سے مزین کرنے کے خواہشمند ہوں ۔ مگر مجھے نہایت افسوس اور ندامت سے کہنا پڑتا ہے کہ ایسے لوگوں کا بھی ہماری قوم میں فقدان ہے ۔ اور اگر ہم نے یہ فرض مساجد کے مولویوں کو باوجود ان کے زہد اور تقوے کے قوم کی خدمت کی غرض سے سپرد کیا اور ان سے درخواست کی کہ جہاں آپ پانچ وقت مذہبی فرائض ادا کرتے ہیں اور ان کی ادائیگی کی تبلیغ کرتے ہیں ۔ وہاں تعلیم بالغاں کو بھی ایک فرض سمجھکر ادا کیجیئے ۔ لیکن ہماری اپیل کچھ کامیاب نہ ہوئی ۔

البتہ اس سلسلے میں یہ امر میرے لئے انتہائی خوشی اور مسرت کا باعث ہے کہ جہاں تک ہماری قوم کی خواتین اور مستورات کا تعلق ہے ۔ انہوں نے اس شعبہ میں نہایت قابل قدر اور قابل ستائش خدمت سرانجام دی ہے ۔ انہوں نے اس سلسلے میں اتنے centres قائم کئے ہیں اور لوگوں کو ان سے اس قدر مستفید ہونے کا موقع دیا ہے کہ میں بیگم صاحبان کو جنہوں نے یہ خدمت سرانجام دی ہے ۔ آپ کے توسل سے مبارکباد پیش کرتا ہوں کہ انہوں نے اس کام کو جس انتہائی کوشش ۔ جانفشانی اور بے لوث طریق پر سرانجام دیا ۔ اس پر بجا طور فخر کیا جا سکتا ہے ۔

بایں ہمہ حکومت کو اس امر کا احساس ہے کہ وہ اخراجات جن کی وہ تعلیم بالغاں کے سلسلے میں متحمل ہو رہی ہے ان سے متناسب فائدہ اور منافع حاصل نہیں ہو رہا ۔ تاہم وہ اس مصرف کو جاری رکھنا ضروری سمجھتی ہے ۔ وہ اس لئے کہ اب ایک نئی سکیم کے مطابق تعلیم بالغاں کے شعبے کو آئندہ تدریسی تعلیم تک ہی محدود نہ رکھا جائے گا ۔

بلکہ اس تعلیم کو بنیادی تعلیم کے اصولوں کے مطابق وسعت دی جائیگی۔ یعنی اس تعلیم میں اب زرعی تعلیم بھی ہوگی۔ صنعتی اور دستکاری تعلیم بھی ہوگی۔ درسی تعلیم کا بھی خاطر خواہ بندوبست کیا جائیگا اور اخلاق تعلیم بھی شامل کی جائیگی۔ اس مقصد کے حصول کے لئے اور متعلقہ مشکلات پر قابو پانے اور ان دشواریوں کو عبور کرنے کیلئے ایوان ھذا کے موثر اراکین اور عوام کی اعانت خاص طور سے لازمی اور ضروری ھے۔ اگر وہ اس کام میں دلچسپی لے کر حکومت کا ھاتھ بٹائیں تو یہ کام جو ھمیں مشکل اور دشوار نظر آتا ھے۔ یقیناً بہت حد تک آسان ہو جائیگا۔ اس سے ھمیں اپنی قوم کے اخلاق کو بلند کرنے میں کافی مدد ملے گی اور ھم قومی اخلاق کو اونچا کرنے کی منصوبہ بندی عمل میں لا سکینگے۔

وزیر — ایک معزز رکن نے درسی کتابوں کی کمی کے متعلق اعتراض کیا ھے مجھے ان سے اس امور میں اتفاق ھے کہ وقتی طور پر یہ شکایت ضرور سننے میں آئی۔ لیکن اسکے لئے بعض وجوھات ذمہ‌دار ھیں۔ اول تو کاغذ کی کم یابی اور دوسرے اھل قلم حضرات کا تغافل۔ (ایک آواز۔ وہ بھارت چلے گئے ھیں)۔ مگر کاغذ کی کمی پیچھے چھوڑ گئے ھیں۔ خیر تو اب جملہ مشکلات کا حل کرنے کے لئے ایک نئی کمیٹی مقرر کی گئی ھے اور ان دقتوں کو رفع کرنے کی کوشش کی جا رھی ھے۔ اسکے علاوہ معزز رکن نیازی صاحب نے یہ تجویز پیش کی تھی کہ میٹرک تک تمام فیس معاف یا نصف کر دی جائے تو حکومت کو صرف ۱۱ لاکھ روپے کا بوجھ برداشت کرنا پڑیگا۔

جناب والا — مجھے بے حد مسرت ہوتی اگر محض ۱۱ لاکھ روپے کے مصرف سے ھی میٹرک تک کی تعلیم مفت صوبہ میں دی جا سکتی مگر دقت یہ ھے کہ نیازی صاحب کے اعداد و شمار درست نہیں ھیں۔ انہوں نے بجٹ میں Matric fees کے سلسلے میں ۱۱ لاکھ روپے کی رقم دیکھ کر یہ نتیجہ نکال لیا ھے کہ سارے صوبے میں میٹرک تک کے طلباء کی فیس کی رقم صرف ۱۱ لاکھ ھی ہوتی ھے۔ حالانکہ ایسا نہیں۔ یہ تو صرف میٹرک کے امتحان دینے والے امیدواروں کے یونیورسٹی داخلہ کی فیس کی رقم ھے اس کا دسویں جماعت کے طلباء کے سال بھر کی تعلیمی فیس سے کوئی تعلق نہیں۔ ان کو معلوم ہونا چاھئے کہ ھر سال قریباً ۳۶ ھزار طلباء میٹرک کے امتحان میں شامل ہوتے ھیں اور پانچ روپے ماھوار فیس کے حساب سے سال بھر کے ۱۲ مہینوں میں یہ ۳۶ ھزار طلباء صرف ایک دسویں جماعت میں ھی ۳۶۰۰۰ × ۶۰ یعنی ۲۱ لاکھ ۶۰ ھزار روپیہ بطور فیس ادا کرتے

ہیں۔ پھر اس ایک دسویں جماعت کے علاوہ نویں جماعت اور دوسری جماعتیں بھی ہیں۔ جن کے طلبا کی فیس مل ملا کر کروڑوں روپوں تک پہنچ جائیگی (ایک آواز — یہ رقم کروڑوں تک نہیں پہنچے گی) ۔ مگرلگ بھگ سہی ۔ مگر میں ایوان کی اطلاع کے لئے بالعموم اور نیازی صاحب کو بالخصوص عرض کر دوں کہ ورنیکار مڈل تک تو پہلے ہی فیس معاف کر دی ہوئی ہے ۔ اور صوبہ میں مڈل تک ورنیکار تعلیم مفت دی جا رہی ہے ۔ البتہ جو لوگ یہ چاہتے ہیں کہ اپنے بچوں کو انگریزی تعلیم دلوائیں تو ان کو اس خاص تعلیم کے اخراجات بھی برداشت کرنے چاہئیں۔ حکومت ان سب اخراجات کے بوجھ کو اپنے کندھوں پر نہیں اٹھا سکتی ۔ معزز رکن ملک غلام نبی صاحب نے شکایت کی تھی کہ تعلیم کے سلسلے میں کوئی منصوبہ بندی نہیں کی گئی ۔ کیا وہ سمجھتے ہیں کہ کسی منصوبہ بندی کے بغیر ہی پونے سات کروڑ روپیہ کی رقم حکومت نے نکال کر الگ رکھ لی ہے ؟ ہمارے قائد ایوان آنریبل چیف منسٹر نے بجٹ کی تقریر میں اور خاص طور پر جوابی تقریر میں تعلیم کی منصوبہ بندی کی مختلف سکیموں کا ذکر وضاحت کے ساتھ کر دیا تھا ۔ اسکے علاوہ اخبارات میں بھی تعلیمی سکیموں کا تذکرہ شائع ہوتا رہا ہے اب اسکا کیا علاج کہ میرے معزز دوست نہ تو اخبارات کو غور سے پڑھتے ہیں اور نہ ہی ایوان ہذا میں کی گئی تقاریر کو سنتے ہیں۔ بایں ہمہ میں ان کے علم کیلئے جناب والا کی وساطت سے عرض کر دوں کہ منصوبہ بندی تعلیم کے مسئلہ سے متعلق عمل میں آ چکی ہے (ایک آواز کاغذ پر منصوبہ بندی ہو چکی ہوگی عمل میں تو نہیں آتی) ۔ اس وزارت نے ملٹری سبجیکٹ کو کالجوں میں لازمی قرار دے دیا ہے اور اس پر فوری عمل بھی ہو رہا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر یہ منصوبہ بندی نہیں ہے تو اور کس چیز کو منصوبہ بندی کہا جا سکتا ہے ؟ پھر میرے معزز بھائی نے فرمایا تھا کہ تعلیم کو عام کرنا چاہئے اور تعلیمی ترقی کیلئے اقدامات کرنے چاہئیں ہم نے اسسال ۱۲۰۰ پرائمری سکول جاری کرنے کا فیصلہ کیا ہے ۔ کیا پرائمری مدارس کو بڑھاتے جانا بھی تعلیمی منصوبہ بندی اور تعلیم کے عام کرنے کی علامت نہیں ہے ؟

ملک غلام نبی— کیا آپ ہر سال اتنے سکول کھولیں گے ؟

وزیر — معزز رکن کو معلوم ہونا چاہئے کہ ہم ہر سال اتنے پرائمری مدارس نئے تعمیر کرتے رہینگے ۔ حتیٰ کہ تعلیم عام ہو جائے (تالیاں) ۔ اسکے علاوہ عام شکایت تھی کہ مدارس میں سامان اور ٹاٹ وغیرہ نہیں ہوتے ہم نے سکولوں کو fully equip کرنے کیلئے ۳۰ لاکھ کی

مزید رقم منظور کی ہے ۔ سکولوں میں سائنس کا سامان ندارد تھا ۔ نہ صرف سرکاری سکولوں میں بلکہ نجی سکولوں میں بھی سائنس کا سامان مہیا کرنے کیلئے ۱۲ لاکھ روپے کی رقم معین کر دی گئی ہے ۔ سائنس کا سامان نجی اور پرائیویٹ سکولوں میں بھی مہیا کرنا ایک ایسا کارنامہ ہے جو منصوبہ بندی کو نہ سمجھنے والے ارکان بھی سمجھ کر سراہنے پر مجبور ہو جائینگے ۔

خان افتخار حسین خاں ممدوٹ — کیا جناب والا کی اجازت سے میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ آیا سائنس پڑھنے والے طلبا سے ایک خاص فیس لی جاتی ہے ؟

وزیر — بعض لوکل باڈیز کے مدارس میں سائنس کیلئے تھوڑی سی الگ فیس لی جاتی ہے لیکن گورنمنٹ کے مدارس میں سائنس کیلئے کوئی مزید فیس نہیں لی جاتی ۔

نئے مدارس کی بڑھتی ہوئی تعداد کے لئے ضرورت تھی استادوں کی ۔ لہذا لازم ہوگیا کہ نارمل سکول بنائے جائیں ۔ چنانچہ بجٹ میں دو اعلیٰ پیمانہ کے نارمل سکولوں کے اجرا کی گنجائش رکھی گئی ہے ۔ چالیس لاکھ کے مصرف سے آٹھ ہائی سکول جاری ہونگے ۔ جو سنٹرل ماڈل سکول کی قسم کے سکول ہونگے اور جن میں ہم بہترین قسم کے بچوں کو داخل کر کے اخلاق اور تعلیمی زیور سے آراستہ کرینگے ۔ منصوبہ بندی میں یہ بھی ہے کہ اس قسم کے مدارس جاری کر کے آنیوالی نسل کی اخلاق اور علمی استعداد کو بڑھا کر قوم کی حالت کو سدھاریں ۔ جن پرائیویٹ یعنی نجی درسگاہوں کی عمارتیں گر گئی ہیں اور جن کی تعمیر کے مصارف کے وہ ادارے کفیل نہیں ہو سکتے تھے انکی امداد کیلئے گورنمنٹ نے بارہ لاکھ روپیہ معین کیا ہے ۔ تاکہ نجی مدارس بھی اپنی درسگاہوں کی عمارتوں کو صحیح طور پر استوار کر سکیں ۔ صوبہ میں جتنے بھی ہائی سکول ہیں خواہ سرکاری خواہ غیر سرکاری انکا جتنا سامان بھی ٹوٹا ہوا تھا یا انکو جتنے بھی سامان کی کمی محسوس ہوتی ہے اسکو پورا کرنے کیلئے انتظام کیا گیا ہے ۔ پچاس نئے مڈل سکول کھولنے کیلئے ایک لاکھ پچیس ہزار کی رقم معین کر دی گئی ہے ۔ ایک انجنیرنگ کالج کی ضرورت کو محسوس کرتے ہوئے ایک نیا کالج بیس لاکھ کی رقم سے بنانے کیلئے بجٹ میں Provision رکھدی گئی ہے تاکہ آئندہ ہم ایسے انجنیر پیدا کر سکیں جو ہماری صنعتی اور اقتصادی ضروریات کے لئے مکتفی ہوں ۔ ڈومسٹک سائنس عورتوں

کو سکھانے کے لئے ایک نیا کالج کھولنے کی منصوبہ بندی کی گئی ہے۔ طالب علموں کیلئے یوتھ ہوسٹل کھولنے کی تجویز ہے (ہمارے بعض دوست تو یوتھ ہوسٹل کی نوعیت سے بھی ناواقف ہونگے) ۔محسوس کیا گیا کہ طالبات کیلئے لاہور میں رہائش کا انتظام کافی نہیں ہے ۔ اسلئے لڑکیوں کیلئے جو باہر کے اضلاع سے لاہور کے کالجوں میں آئیں۔ انکو accommodate کرنے کیلئے ایک بڑا ہوسٹل تیار کیا جائیگا اور اس کے لئے تین لاکھ روپیہ معین کیا گیا ہے ۔ تا کہ ان کیلئے accommodation مہیا ہو سکے ۔ سائینس اور ٹیکنیکل لیبارٹریز کیلئے تیرہ لاکھ روپیہ معین کیا گیا ہے۔ ۔رٹس اور سائینس کالج دونوں کو ملا کر بالآخر ایک یونیورسٹی کی تشکیل ہوگی۔ ایسے دو کالج کھولنے کا منصوبہ بنایا گیا ہے ۔ لیکن آپ یہ محسوس کرینگے کہ یہ منصوبہ بندی کاغذ ہی پر ہوتی ہے ۔ یہ محض پڑھکر سنا دی جاتی ہے ۔ لیکن اسے عملی صورت نہیں دی جاتی ۔ اسکے جواب میں میرا یہ کہدینا کافی ہے کہ اس قدر روپیہ جو تخصیص کر کے معین کر دیا گیا ہے ۔ یہ روپیہ اسی سال میں خرچ ہونا لازمی ہے ۔ اور اسکے لئے پی۔ڈبلیو۔ڈی کو ابھی سے پلین بنانے کے کام پر لگا دیا گیا ہے ۔ انشاء اللہ سال کے اندر اندر آپ انہیں تجویزوں کو عملی جامہ پہنے ہوئے کام کرتی ہوئی دیکھیں گے ۔ میں ڈاکٹر گلزار بیگم صاحبہ کو آپ کی وساطت سے مطلع کرنا چاہتا ہوں کہ ان کے پیش کردہ معاملہ پر گورنمنٹ بڑی سنجیدگی سے غور کر رہی ہے کہ ملتان کے زنانہ کالج میں ایف۔ایس۔سی کی کلاس کھول دی جائے ۔ نشتر میڈیکل کالج کے کھلنے کی وجہ سے لازمی ہو گیا ہے کہ ملتان کی لڑکیوں کے کالج میں ایف۔ایس۔سی کی کلاس کھولی جائے ۔ بلکہ محکمہ کی طرف سے اسکے اجرا کا حکم صادر ہو چکا ہے ۔ دقت فقط یہ ہے کہ پڑھانے کیلئے ٹیچر نہیں ملتے ۔ جس وقت یا جہاں کہیں کسی صاحب کو اطلاع ملے کہ کوئی موزوں ٹیچر مہیا ہو سکتا ہے مجھے اطلاع ملنے پر اسکو تعینات کر دیا جائیگا ۔ میں انکی اطلاع کیلئے یہ بھی عرض کر دوں کہ تاوقتیکہ ٹیچر میسر نہ آئیں ہم اس امر کی بھی کوشش کر رہے ہیں کہ Boys College میں جو پروفیسر موجود ہیں ان سے اگر ممکن ہو سکے تو double shift کی صورت میں کام نکال لیا جائے ۔ نارووال اور سیالکوٹ میں کالجوں کی مانگ کے متعلق یہ عرض کروں گا کہ ابھی ہمارے کئی اضلاع ایسے ہیں کہ جہاں کوئی کالج نہیں ہے ۔ پہلے ان کی ضرورت پورا کرنی ہوگی ۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ ہر جانب سے کالجوں کے افتتاح کی مانگ حصول تعلیم کی بڑھتی

ہوئی خواہش کی دلیل ہے اور مجھے یقین واثق ہے کہ گورنمنٹ اپنی استطاعت کے مطابق جہاں جہاں زیادہ ضرورت کو محسوس کرتی جائیگی وہاں وہاں کالج کھولتی جائیگی۔ بشرطیکہ مصارف نے اجازت دی۔ مگر کیا ہی بہتر ہوگا کہ اگر ہم ہر قصبہ میں ایک Educational Society قائم کر دیں اور اسکے ذمہ یہ فرض لگا دیں کہ وہ اس قصبہ یا گاؤں یا علاقے یا شہر کی تعلیمی ضرورت کی تکمیل اپنا فرض گردان لے۔ اور اس جگہ کی تعلیمی ضروریات کے اخراجات کو پورا کرنے کیلئے جد و جہد جاری کر دے۔ اگر ہم اپنے ملی اقدامات کے اس پہلو پر غور کریں تو ہمیں یہ دیکھ کر افسوس ہوتا ہے کہ سارےصوبہ میں ہماری قوم کی جد و جہد کا نتیجہ صرف ایک اسلامیہ کالج لاہور ہے۔ لیکن اسکے برعکس دوسری قومیں اس دوڑ میں ہم سے بہت آگے تھیں۔ اور انہوں نے کئی کالج مثلاً دیال سنگھ کالج۔ سناتن دھرم کالج۔ خالصہ کالج وغیرہ کھول رکھے تھے۔ ہمیں اس ضرورت کی جانب پوری توجہ دیکر اس قسم کی educational societies قائم کرنی چاہیں تاکہ تعلیم کی بڑھتی ہوئی ضرورت کو ہم صرف تقریروں سے لوگوں کو خوش کر کے پورا کرنے کی کوشش نہ کریں بلکہ اس ضرورت کو عملی طور پر حکومت کا ہاتھ بٹا کر پورا کریں۔ اور اس اہم ذمہ‌داری سے عہدہ برآ ہو کر سرخرو ہوں۔

یونیورسٹی کے وائس چانسلر کے متعلق یہ تجویز پیش کیگئی ہے کہ اس عہدہ پر ایک whole time آدمی مقرر کرنا چاہئے۔ یہ تقرری ہز ایکسیلینسی گورنر بہادر کے ہاتھ میں ہوتی ہے۔ مگر جہاں تک میرا تعلق ہے مجھے اس تجویز میں بڑا وزن معلوم دیتا ہے۔ میری نگاہ میں یہ دلیل ثقہ ہے۔ چنانچہ تقرری کرتے وقت میں ہز ایکسیلینسی کی خدمت میں یہ تجویز حکومت کی شفارش کے ساتھ پہنچا دونگا۔

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Rs. 10.

The motion was lost

Mr. Speaker : The question is—

That a sum not exceeding Rs. 3,72,03,900 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Education.

The motion was carried.

The Assembly then adjourned till 1 *p-m. on Thursday, the* 13*th March*, 1952.

101 PLA—450—8-10-52—SGPP Lahore

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, 13th March 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1. *p.m. of the clock. Mr. Speaker (The Hon'ble Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.*

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly.)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

DEPUTATION OF PUNJAB TRADERS TO PAKISTAN MINISTER OF COMMERCE LED BY HON'BLE CHIEF MINISTER

***656. Mr. Shameem Ahmad Khan :** Will the Hon'ble the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that he led a deputation of Punjab Traders to the Pakistan Minister of Commerce to get them their due share in the Export and Import Trade of the country; if so, what were the actual demands put forward by him and how far they were conceded by the Central Government?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : It is a fact that a deputation of Punjab Traders was led by the Hon'ble the Chief Minister, Punjab Government to Karachi (Pakistan Minister of Commerce) to represent their genuine grievances.

The question of getting the Punjab Traders their due share in the Import and Export Trade of the country is receiving the urgent attention of this Government.

RETAIL PRICE OF SUGAR FIXED IN MONTGOMERY TOWN

***711. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the retail price of sugar fixed by the Government in Montgomery town ;

(*b*) the price charged for the retail sale of sugar in Montgomery town ;

(c) whether there is any difference between the two, if so, why?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Rs. 1-2-9 per seer.

(*b*) Rs. 1-2-9 per seer.

(*c*) No.

PLANT PROTECTION SERVICE OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE

*** 71. Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of employees in the plant protection service of the Department of Agriculture ;

(*b*) the number of such employees required by the Department of Agriculture to meet the needs of the Province and the date by which the requisite number will be made up?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) 25.

(*b*) The matter is under consideration.

DEFICIENCY OF LIVESTOCK

***773. Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state what arrangements are being made by the Government to remove the deficiency of livestock in the Province ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : The steps being taken by Government are briefly :—

(*i*) Bhagnari bulls are purchased at Government expense from Baluchistan and sold to the District Boards at concessional prices of Rs. 170 and Rs. 180 for each cow and buffalo-bull; respectively.

(*ii*) Three Government Livestock Farms have been established in the Montgomery District. People are being encouraged in cattle breeding by giving liberal grants in special tracts of Dhanni and Dajal areas and also by the award of subsidies.

(*iii*) A large number of cattle fairs are organised each year throughout the Province. Apart from other advantages, these shows afford opportunities to Zamindars to make up their deficiency in livestock.

(*iv*) A scheme, to off-set the adverse effects of the 1950 floods on cattle breeding and dairy activities, involving an expenditure of one lakh of rupees, has been started.

(*v*) Government are now examining the question of starting a really large Cattle Breeding Farm on the lines of the Hissar Farm.

RAHWALI SUGAR FACTORY

***839. Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Hon'ble Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the amount of capital invested by the Government to run the Rahwali Sugar Factory;

(b) the amount of profits or losses of the factory for the years 1948-49, 1949-50 and 1950-51, respectively?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Nil.

(*b*) During 1948-49: One hundred and five thousand and one hundred rupees.

During 1949-50 : One point-one four million rupees.

During 1950-51: One hundred and forty-four thousand and one hundred rupees.

MANAGER RAHWALI SUGAR FACTORY

***840. Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Hon'ble Minister of Agriculture be pleased to state the name, qualifications and administrative experience of the Manager in-charge of Rahwali Sugar Factory?

The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan : Name : W. E. Van Genderon.

Qualifications :—

(i) Final examination in 5 years' course of instruction in Hoogere Burger Holland.

(ii) Final course in Voor Suiker Industries, Amsterdam, Holland.

(iii) Post-graduate diploma in Sugar Technology, Socrabaia, Java.

Practical experience:—

(*i*) Shift Chemist in several sugar factories including Sucrerie de Brianon and Sucrerie de Meaux (France), Netherland Trading Society (Java), Muhiuddinpur, Indra Sugar Mills, Meerut and Durala Sugar Works (India). .. 10 years.

(*ii*) Manager, Barhni Sugar Mills (India) .. 2 years.

(*iii*) General Manager, Durala Sugar Mills (India) .. 2 years.

(*iv*) Military service in the Royal Netherlands Navy .. 3 years.

(*v*) General Manager-*cum*-Chief Chemist. Rahwali Sugar Factory since December 1947.

COLD STORAGED PLANTS MANAGED BY AGRICULTURE DEPARTMENT

***841. Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of cold storage plants being managed by the Agriculture Department;

(*b*) profits or losses of each cold storage plant for the years 1948-49, 1949-50 and 1950-51?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Two

(*b*) Taking the larger concern, the Punjab Cold Storage at Baghbanpura, first, and Rai's Cold Storage at Sialkot second, the profits each year were as follows:—

	Rs.		Rs.
1948-49 ..	1,97,081	and	20,310
1949-50 ..	2,07,181	and	67,772
1950-51 ..	2,64,602	and	16,129

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Is it a fact that there is a cold storage plant in the Agricultural College, Lyallpur, and it is out of order for a long time ?

Minister : May be so.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is the Hon'ble Minister not sure?

Minister : I am not sure.

INCOME AND EXPENDITURE OF MUNICIPAL COMMITTEE, KAMALIA

***441. Rai Nasrullah Khan :** Will the Hon'ble Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total budgeted income and expenditure of the Municipal Committee of Kamalia immediately before partition;

(b) The budgeted income and expenditure of the said Municipal Committee for the years 1947-48, 1948-49, 1949-50, 1950-51 and 1951-52, separately and the main items of expenditure for these years ;

(*c*) the total expenditure incurred during the last four years on building new roads ;

(*d*) whether it is a fact that the only road constructed during the last four years is the one which leads to the houses of the President and the Vice-President from the Town Hall;

(*e*) whether it is a fact that the only main road leading from the Railway Station to the main bazar of the town, Grain Market, Cotton Factories and Eid-Gah is in a most dilapidated condition and has not been repaired so far, if so, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter ?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti :

	Rs.
(*a*) Income	54,597.
Expenditure	58,413.

(*b*) *Budgeted*

	1947-48	*1948-49*	*1949-50*	*1950-51*	*1951-52*
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
(*i*) Income ..	82,614	76,593	94,785	1,35,676	1,27,046
Expenditure ..	80,756	74,246	93,566	1,34,829	1,21,133
(*ii*) *Main items of expenditure*—					
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Education ..	15,686	10,651	14,778	25,526	24,346
Medical ..	9,408	8,413	10,327	12,599	12,385
Public Health ..	24,690	28,232	31,775	36,763	31,502
Works ..	8,772	7,362	9,862	24,738	24,172
General ..	21,100	18,488	24,124	29,503	25,328

(*c*) 1947-48 *Nil.*
1948-49 *Nil.*
1949-50 *Nil.*
1950-51 Rs. 3,701.

(*d*) Yes.

(*e*) Yes. The Committee has given a contract for this road, which, according to the terms of the agreement, will be completed by the end of February 1952.

Mr. Speaker : I may say for the information of the Hon'ble Ministers that unless they consider reading of the statements in the public interest necessary, such statements may be laid on the table of the House to save time.

ENCOURAGEMENT OF HOMOEPATHIC SYSTEM OF MEDICINE

*581. **Mr. Shameem Ahmed Khan :** Will the Hon'ble Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that there is an acute shortage of Doctors practising the Allopathic System of Medicine; if so, whether the Government intend to take steps to encourage the Homoepathic System of Medicine to cope with the situation; if not, the reasons therefor?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*i*) Yes.

(*ii*) The question is being considered by the Central Government on all Pakistan basis, and the necessary steps are being taken for the enactment of a Central Legislation in the matter.

ACQUISITION OF ANY EVACUEE BUILDING OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN MONTGOMERY

*710. **Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether the Government have acquired any evacuee building of an educational institution in Montgomery for its own purposes; if so, what was the name of that institution and the number of students on its rolls before the partition;

(*b*) what is the number of students now receiving education in that building;

(*c*) whether the Government have provided alternative institutions after the partition to cope with the education of students in Montgomery town;

(*d*) whether the Government intend to prefer Refugee Educational institutions for allotment of evacuee institutions as against other institutions; if not, why not;

(*e*) whether it is a fact that a refugee educational institution has been permitted to start a school at Montgomery but it could not be opened for lack of buildings; if so, the action Government intend to take in the matter?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes. Government have acquired at Montgomery, one abandoned educational building known as the D. A. V. High School, for its own purpose, e.g., Government College for Women. The number of students on the rolls of the D. A. V. High School before the partition was 1,100.

(*b*) 26.

(*c*) D. A. V. High School was a private institution, managed by the public and the provision for an alternative institution after the partition should obviously have been taken up on a similar basis by the public. Government has encouraged private enterprises to establish the following institutions, to cope with the educational needs of the students in Montgomery Town, in addition to the Government institutions already functioning there :—

(*i*) Patala Muslim High School for Boys, rehabilitated.

(*ii*) Islamia Middle School for Girls.

(*d*) Government has always given preference to uprooted institutions for their rehabilitation. As many as 24 uprooted institutions have so far been rehabilitated in this Province; while others will be rehabilitated as soon as the abandoned educational buildings are made available.

(*e*) Yes—One uprooted school from the East Punjab applied for rehabilitation. One abandoned educational building was recommended to the Rehabilitation Department for allotment to this school. The Education Department is pursuing this case.

TEXT BOOKS PRESCRIBED FOR SCHOOLS

*730. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that, in many cases, the text books prescribed for schools were made available to the students in the various schools of the Province when almost half the educational year was over. If so, the reasons therefor?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : No. There was of course a temporary shortage for a short period. Adequate measures were, however, taken immediately and the supply restored to the normal.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Second part of the question has not been answered. My question is, whether it is a fact that text books were made available to students after the lapse of half the educational year?

Mr. Speaker : The answer has been given. It is in the negative.

INTERMEDIATE ARABIC COURSE

*733. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that the intermediate Arabic course is out of print and is not available in the market ; if so, since when and why; and the action Government propose to take in this matter?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : It was brought to the notice of the Punjab University that there was difficulty in getting the book in the market. A new edition of the book has, therefore, been printed and the book will be available at the University Sales Depot within this week.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Is it a fact that no precautionary measure has been adopted to see that students do not suffer and the book is made available to them?

Mr. Speaker : The answer is quite clear. How is this question necessary for the elucidation of the answer? I have more than once requested honourable members to confine themselves to the wording of the rule which governs the putting of supplementary questions.

ILLEGAL EJECTMENT OF TENANTS IN MONTGOMERY

*709. **Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) how many complaints have been received by the authorities in Montgomery District regarding the illegal ejectment of tenants by the landlords ;

(*b*) what action the Government have taken against the persons responsible for so evicting the tenants ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha : (*a*) About 1,000 miscellaneous applications complaining of ejectment have been dealt with by the local revenue and police staff and tenants saved from ejectments.

(*b*) No action has been taken against the landlords as the disputes were settled amicably.

STRIKE THREAT BY CIVIL AND IRRIGATION PATWARIS

*732. **Ch. Muhammad Afzal Cheema:** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state :—

(1) Whether Government is aware of the threat held out by Civil and Irrigation Patwaris to strike on the 1st of March 1952 failing the acceptance of their demands by Government.

(2) If so the action Government propose to take in the matter?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha : (1) Yes.

(2) The matter is under consideration of Government. Government have taken steps to employ qualified candidates, so that work may not suffer.

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema : Has the situation come under control ? Has the Government employed sufficient number of Patwaris so that the work may not suffer ?

Minister : I think the situation is not bad.

RESTRICTIONS ON INTERCROPPING GARDENS

***772. Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state whether the Government have removed restrictions on intercropping in gardens in the Province, if so, whether the Government have issued necessary instructions to that effect to the Canal Department and to District authorities concerned, if not, why not?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha : Government have not removed restrictions but allowed more crops to be intercropped as considered advisable. Necessary instructions were issued on the 2nd of February 1952.

NEW SITE FOR CONSTRUCTION OF PUNJAB COLLEGE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY

***855. Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the progress so far made towards the selection of a new site for the construction of Punjab College of Engineering and Technology;

(*b*) the reasons for the rejection of "Bhuchal Kalan" as the proposed site; and

(*c*) the total amount of expenditure incurred on its survey?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) The Punjab Government has set up a Site Selection Committee for this purpose and its report is still awaited.

(*b*) The Bhuchal Kalan Site was abandoned on account of expensive water supply.

(*c*) The total expenditure incurred on its survey is Rs. 6,303.

سردار ممتاز علی خاں - کیا آنریبل وزیر محکمہ تعمیرات عامہ یہ بتا سکینگے کہ پہلی دفعہ کب "Bhuchal Kalan" کی site تجویز کی گئی تھی ؟

Minister : I think it was somewhere in 1950.

سردار ممتاز علی خاں - کیا آنریبل وزیر محکمہ تعمیرات عامہ یہ بتا سکینگے کہ کتنا عرصہ یہ تجویز زیر غور رہی اور survey ہوتا رہا ؟

وزیر - میرے خیال میں اگست ستمبر تک survey ہوتا رہا ۔

مولانا عبدالستار خاں نیازی - چھ ہزار روپے خرچ کرنے سے کیا فائدہ ہوا ؟ کیا گورنمنٹ کو یہ علم نہیں تھا کہ وہاں پر پانی کی قلت ہے ؟

وزیر - اس جگہ کا نام غالباً جلکسوئی ہے - وہاں بورنگ کرنے سے معلوم ہوا کہ پانی کی قلت ہے -

---

REPLACEMENT OF FOREIGN STAFF BY PAKISTANI STAFF AT THE PUNJAB COLLEGE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY, LAHORE

***856. Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state what steps are being taken to ensure the replacement of foreign staff by Pakistani staff at the Punjab College of Engineering and Technology after the expiry of the existing contracts with the foreign staff ?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : : There are at present four foreigners in the College staff on contracts of five years since 1931 and there is no possibility of replacing all of them on the expiry of their contracts because Pakistanis with sufficient experience in teaching are not available. This is one of the professions which we should not be in a hurry to nationalise. However, steps are being taken to get Pakistanis trained abroad and after they have sufficient experience in teaching, the foreigners could be replaced by them. Two members of the College staff have already proceeded abroad to U. K. to undergo post-graduate studies in Mechanical and Electrical Engineering. Placement for one more member of the College staff for two years post-graduate studies in Mechanical Engineering is awaited. Besides, it is proposed to send four more members of the College staff abroad for post-graduate studies in Chemical, Civil, Mechanical and Electrical Engineering in the near future.

STUDENTS QUALIFYING FROM PUNJAB COLLEGE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY

***857. Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Hon'ble Minister of Public Works be pleased to state :—

Whether it is a fact that students qualifying from the Punjab College of Engineering and Technology are not accepted in local industries, if so, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter ?

The Hon'ble Syed Ali Hussain Shah Gardezi : Government are not aware that students qualifying from the Punjab College of Engineering and Technology are not accepted for employment in the industry. There are very few privately-owned industries big enough to employ highly qualified engineers, but there is a constant demand for them in Government Departments.

RETRENCHMENT OF STAFF IN REHABILITATION DEPARTMENT

***580. Mr. Shameem Ahmad Khan :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is a fact that Government is considering a proposal for the retrenchment of staff in the Rehabilitation Department; if so, will he kindly state :—

(*a*) the total number of employees likely to be affected by the retrenchment scheme :

(*b*) whether there is any scheme for giving alternative employment to the retrenched employees; if so, what percentage of the retrenched employees are intended to be absorbed in other Government Departments ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz) : The answer to this question is not ready.

VILLAGES AND TOWNS TO BE FOUNDED IN THAL AREA

***869. Mr. Abdul Waheed Khan :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the number of villages and towns founded and planned to be founded in the Thal area ;

(*b*) the total population of the Thal area at present;

(*c*) the number of new schools opened in the Thal area during the last three years and the number of students studying in those schools at present;

(*d*) the number of new houses constructed by the Government in the populated towns and villages in Thal;

(*e*) the total mileage of new pucca roads constructed in the Thal area during the last three years;

(*f*) the number of new factories set up in the Thal area;

(*g*) the number of persons, who have secured employment in the Government offices connected with the Project;

(*h*) the number of refugee families settled on land in the Thal area;

(*i*) the total acreage of barren land in the Thal area brought under cultivation during the last three years;

(*j*) the number of new gardens, new agricultural farms, stud farms and seed farms which have come into being during the last three years in the Thal area ?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): The answer to this question is not ready.

INCOME DERIVED FROM THAL PROJECT

***870. Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the income derived from various sources of the Thal Project in the years 1949-50 and 1950-51, respectively;

(*b*) the annual expenditure incurred on various departments and schemes during the years mentioned above;

(*c*) the investment made by the Punjab Government in various schemes connected with the Thal Project?

Parliamentary Secretary (Malik Abdul Aziz): It is regretted that the required information is not available and is being collected. The assembly question will be answered when the information is complete.

DEVELOPMENT PLANS AND SCHEMES SUBMITTED TO CENTRAL GOVERNMENT FOR APPROVAL

***871. Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Development be pleased to state :—

(*a*) the number of plans and schemes with their particulars, which were submitted to the Central Government for approval from 1st April 1951, to date in respect of the development of the Province;

(*b*) the number of schemes, which were partially or wholly approved by the Central Government and the number of those which are still under their consideration;

(*c*) the amount of financial aid either in the form of loan or grant given or promised to be given to the Punjab by the Central Government;

(*d*) the amount of financial aid, with particulars, if any, received from foreign countries, under the Colombo Plan or any other foreign schemes;

(*e*) the manner in which the amounts mentioned in (d) above are proposed to be spent;

The Hon'ble Syed Ali Hussain Shah Gardezi: (*a*) 31 schemes. Their **particulars are placed on the table.

(*b*) 9 schemes have been partially approved, 22 schemes are still under consideration.

(*c*) Rs. 9,50,20,000.

(*d*) This is a Central subject. Punjab Government have no information on the point.

(*e*) Does not arise.

** Appendices A and B

APPENDIX A.

Serial No.	Schemes	Particulars
	AGRICULTURE DEPARTMENT	
1	Raising of seed of Annuals at Sangali and Chuha Saidan Shah (Estimated cost Rs. 20,000).	For good quality of seeds of Annuals, etc.
	ANIMAL HUSBANDRY DEPARTMENT	
2	100 stipends of Rs. 60 per mensem each for study at the Punjab Veterinary College (Estimated cost Rs. 3,25,000).	To help refugees and other students.
3	Setting up of three Mobile Veterinary Dispensaries, (Rs. 2,20,480 approximately).	To speedily attend the outbreaks of contagious diseases.
4	Donkey breeding at Buffalo Breeding Farm Bahadurnagar (Estimated cost Rs. 2,47,683).	To improve donkey breeding.
5	Establishment of Livestock Economics and Statistical Section at Bahadurgarh (Estimated cost Rs. 3,37,792).	
6	Construction of buildings at the Government Livestock Farm (Rs. 20,00,000).	
	FOREST DEPARTMENT	
7	Afforestation of Baqaya Land in Chak No. 178 (Estimated cost Rs. 1,26,000).	Improvement of forests.
8	Afforestation of Catchment Area of Kahn River (Estimated cost Rs. 2,71,720).	Improvement of forests.
9	Afforestation of Rakh Vinei (Estimated cost Rs. 2,30,000).	Improvement of forests.
10	Reclamation of Aliwala Forest in Muzaffargarh District. (Cost Rs. 1,43,000)	Improvement of forests.
	DIRECTORATE OF HEALTH SERVICES	
		Rs.
11	Nishtar Medical College, Multan ..	2,25,00,000
12	Institute of Hygiene and Preventive Medicine, Lahore	15,26,000
13	Establishment of 200 new rural dispensaries of an improved type	1,00,00,000
14	Financial assistance to village communities for water-supply and other sanitary works	50,00,000
15	Fatima Jinnah Medical College, Lahore ..	15,50,000
16	Reconstruction of buildings of 100 rural and civil dispensaries	50,00,000
17	Development of five District Headquarters Hospitals at Sialkot, Lyallpur, Rawalpindi, Sargodha and Dera Ghazi Khan	40,00,000
18	Additional Maternity and Child Welfare Centres ..	44,00,000
19	Anti-malaria scheme for waterlogged areas ..	20,000

Serial No.	Schemes	Particulars
20	Remodelling of Lady Aitchison Hospital, Lahore ..	30,00,000
21	Stipends for advanced training ..	6,00,000
22	Anti-Tuberculosis Campaign ..	65,80,000
23	Medical Relief Centre, Lahore ..	25,00,000
24	Buildings for UNICEF Maternity and Child Health Scheme	7,70,000
25	Medicines and equipment needed for emergencies ..	20,00,000
26	Equipment for the Tuberculosis Sanatorium at Samli	10,46,700
	PUBLIC WORKS DEPARTMENT BUILDINGS AND ROADS BRANCH	
27	Road Development Schemes ..	4,22,10,706
	PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION, BRANCH	
28	Revised Mianwali Project. (Cost Rs. 16.02 crores).	
29	Installation of 400 Tube-wells around towns (Rs. 80 lacs).	For growing vegetables and fruit gardens.
30	Shahpur Branch Project. (Cost Rs. 49,14 lacs) ..	Irrigation of lands.
31	Taunsa Barrage Scheme. (Cost Rs. 31 crores). ..	Irrigation of lands.

APPENDIX B

Serial No.	Scheme	GRANT-IN-AID		Total
		Non-recurring	Recurring	
1	Nishtar Medical College and Hospital, Multan	60 lacs.	..	60 lacs.
2	Rebuilding of Civil Rural Dispensaries ..	40 lacs.	..	40 lacs.
3	Development of all District Headquarters Hospitals	70 lacs.	..	70 lacs.
4	Extension of Water-Supply Project ..	15 lacs.	..	15 lacs.
5	Anti-Malaria Scheme (Waterlogged areas)	7·25 lacs.	..	7·25 lacs.
6	Additional Maternity and Child Welfare Centres	7 00 lacs.	..	7·00 lacs.
7	Expansion of King Edward Medical College, Mayo and Lady Willingdon Hospitals, Lahore	30 lacs.	..	30 lacs.
8	Mobile dispensaries for tehsils ..	7·65 lacs.	*2·35	10 lacs.
9	Expansion of Lady Aitchison Hospital ..	10·75 lacs.	..	10·75 lacs.
	Total ..			2·50 crores.

*A fraction of total of first years recurring expenditure.

DEMANDS FOR GRANTS

AGRICULTURE

Minister of Agriculture (The Hon'ble Soofi Abdul Hamid Khan) : Sir, I beg to move—

That a sum not exceeding Rs. 55,77,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Agriculture.

Mr. Speaker : Motion moved is :—

That a sum not exceeding Rs. 55,77,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Agriculture.

Before I call upon the mover of the first cut motion to present it to the House, I wish to invite the attention of the House to the fact of which they are no doubt aware, that according to the rules, all demands must be put before the House at 4 o'clock. That means that we are left only with 2¼ hours. Out of this time, according to the convention, one hour must be given to the Honourable Minister for reply. That leaves only an hour and a half at our disposal I have before me notices of 10 cut motions; though 7 of them relate to one subject, 2 to another and the 10th relates to a third. It will not be possible for me to call upon the mover of every cut motion to speak. Obviously during this 1½ hours time that cannot be done, and then again I will have to impose a time limit also on those who are called upon to speak. I propose to give 15 minutes to every mover of cut motion who is called upon to speak. If any time is left, then other honourable members can be given 10 minutes each.

Now, I call upon Chaudhri Muhammad Ahsan to move his cut motion.

Malik Ghulam Nabi : On a point of order.

جناب والا نے یہ فرمایا ہے ڈیڑھ گھنٹہ باقی بچے گا ۔ میرے خیال میں اڑھائی گھنٹے باقی بچیں گے کیونکہ آنریبل وزیر اپنی جوابی تقریر ساڑے چار بجے شروع کریں گے —

Mr. Speaker : Discussion must be finished before 4 o'clock.

The honourable member does not seem to know the rule.

CORRUPTION IN AGRICULTURE DEPARTMENT

Chaudhri Muhammad Ahsan: (Gujrat III, Muslim) : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 1,79,500 on account of Net Total A—Direction be reduced by Rs. 1,79,499.

جناب والا میں پہلے اپنی گذارشات اس بارے میں کرنا چاہتا ہوں کہ اس محکمہ میں efficiency کی کمی کیوں ہے ۔ جناب والا کسی محکمہ کا اچھا یا برا ہونا جس طرح efficiency-discipline اور دیانتداری پر منحصر ہے میں سمجھتا ہوں اسی طرح efficiency کا انحصار — efficiency کا دار و مدار ان funds پر ہے جو اس محکمہ کو دیئے جاتے ہیں ۔ خصوصاً ایک ایسے محکمہ کو جس کا تعلق کاغذی کارروائی سے کم ہو اور عملی یعنی practical کام سے زیادہ ہو ۔ رقم کم دینے سے وہ تسلی بخش کام نہیں ہو سکتا جو کہ اس سے عوام یا اس ایوان کے معزز ممبران توقع رکھتے ہوں ۔ اور اس کا نتیجہ ہوتا ہے inefficiency — جناب والا میں نے

یہ محسوس کیا ہے کہ اس محکمہ کے لئے جو ملک کی main industry زرعی نظام سے تعلق رکھتا ہے جس نظام کی وجہ سے ہمارا صوبہ پاکستان کی granary کہلاتا ہے اس اہم محکمہ کے لئے تسلی بخش رقم نہیں دی گئی ۔ کستدر افسوس کا مقام ہے کہ سرمایہ داری کی کرشمہ سازی سے لاہور میں ۱۰ یا ۱۵ لاکھ روپے کی لاگت سے کسی ایک فرد واحد کے لئے یا اس کے خاندان کے ممبروں کیلئے ایک کوٹھی تو فوراً بن جاتی ہے لیکن اتنے اہم محکمہ کے لئے جس کا تعلق ہمارے پیٹ سے ہے جس کا تعلق ایک ایسی صنعت سے ہے جس کے ذریعہ ہمیں آمدنی حاصل ہوتی ہے کیونکہ ہم اپنے دوست ملکوں کو غلہ بہم پہنچاتے ہیں اتنی رقم رکھی جاتی ہے جس سے ایسی تین یا چار کوٹھیاں بن سکیں ۔ دوسرے الفاظ میں ہم یہ کہ سکتے ہیں کہ یہ محکمہ تو ایک سرمایہ دار کی تین چار کوٹھیاں ہیں ۔ اور اس سے بڑھ کر نہیں ہے ۔ کاش کہ دنیا کے لاڈلے سرمایہ دار کسی ایسے نظام میں جکڑے جاتے جس سے وہ اس دولت کو جو کہ عوام کی عرق ریزی سے پیدا ہوتی ہے اس طرح سے ضائع نہ کرتے اور وہ نظام کونسا ہوسکتا ہے ؟ جناب والا وہ وہی اسلامی نظام ہے جو کہ یہ کہتا ہے ۔

خدا کے پاک بندوں کو حکومت میں غلامی میں
زرہ کوئی اگر محفوظ رکھتی ہے تو استغنے

جناب والا ۔ اگر وہ نظام جاری ہو جائے تو یہاں سرمایہ دارانہ ذہنیت ختم ہو جائے ۔ جناب والا یہاں ایک کوٹھی پر جتنا روپیہ خرچ ہوتا ہے اگر وہ ایسے محکموں کے کام کے لئے رکھ لیا جائے اگر وہ اس طرح ضائع ہونے کی بجائے پبلک کے مفاد پر خرچ ہو تو اس سے بہت مفید نتائج برامد ہو سکتے ہیں ۔ اس حکومت سے اس وقت جو ممکن ہے وہ کر رہی ہے ۔ اکثر یہ کہا جاتا ہے کہ حکومت نے فلاں محکمہ کو اتنی رقم نہیں دی اور فلاں کو اتنی رقم نہیں دی ۔ لیکن حکومت اتنا روپیہ کہاں سے لائے ۔ اس کے پاس لمٹڈ فنڈز ہیں ۔ میری تقریر کا مقصد یہ ہے کہ اسے مزید ذرائع آمدنی پیدا کرنے کی طرف توجہ دلائی جائے اور پھر ممکن ہے کہ کوئی مفید کام ہو سکے ۔ جناب والا اسطرح یہ محکمہ efficient نہیں ہو سکتا جب تک کہ اس کے پاس فنڈز نہ ہوں ۔ اسی طرح سے اس میں efficiency پیدا نہیں ہو سکتی جب تک کہ جس کام کے لئے ۔ جن فرائض کو فروغ دینے کے لئے یہ محکمہ قائم کیا گیا ہے ان میں ترقی نہ ہو ۔ اس سلسلہ میں

میں جناب کی توجہ اور جناب والا کے توسط سے ایوان کی توجہ اس امر کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں کہ ہمارا زرعی نظام جو کہ نہایت ہی اہم ہے اس وقت بوجھل ٹیکسوں کے نیچے دبا ہوا ہے ۔ میں ایک مثال پیش کر کے اپنے نقطہ کی وضاحت کرتا ہوں ۔ قبل اس کے میں ایسا کروں میں یہ عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ آئیندہ ہمارے زرعی نظام سے یہ بوجھل ٹیکس دور کر دئے جانے چاہئیں اور ان کو عیش و عشرت کے سامانوں پر اور سرمایہ داروں پر لگایا جانا چاہئے اور انہیں محنت کرنے والوں پہ نہیں لگانا چاہئے ۔ اور نہ اس نظام پر جو کہ ان کو خوراک بہم پہنچاتا ہے ۔ جناب والا جیسا کہ میں نے قبل ازیں کہا ہے میں ایک مثال پیش کر کے اپنے اس نقطہ کی وضاحت کرتا ہوں کہ کس طرح زرعی نظام بوجھل ٹیکسوں کے نیچے دبا ہوا ہے اور اسے کوئی سہولتیں بہم نہیں پہنچائی جاتیں اور نہ اس سے بوجھل ٹیکسوں کو ہلکا کیا جاتا ہے ۔ بلکہ اس ضمن میں یہ محکمہ بھی زمینداروں کی کوئی امداد نہیں کرتا ۔ وہ تمباکو ٹیکس ہے ۔ یہ ایک بہت ہی قیمتی پیداوار ہے ۔ لیکن ہمارا زمیندار تمباکو کی کاشت سے اتنا خائف ہے کہ وہ اسے پھانسی سے بھی زیادہ مشکل سمجھتا ہے ۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اس پر یک طرفہ بوجھل ٹیکس عائد کیا جاتا ہے اور جو لوگ یہ ٹیکس لگاتے ہیں ان کو کوئی پوچھنے والا نہیں ۔ اگر ہم اس کے متعلق اس ایوان میں کوئی بات کرتے ہیں تو ہمیں یہ کہ دیا جاتا ہے کہ یہ مرکزی حکومت سے متعلق ہے اور جب سنٹر سے اپیل کی جاتی ہے تو کوئی سنتا ہی نہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس محکمہ کو فروغ دینے اور اس کے اہم ترین فرائض کی انجام دھی کے لئے ضروری ہے کہ اس کے فنڈز کو زیادہ کیا جائے اور زرعی نظام پر جو بوجھل ٹیکس عائد ہیں ان کو کم کیا جائے ۔

اس کے بعد efficiency کو خراب کرنے والی چند اور وجوہ بھی بیان کرنے کے لائق ہیں ۔ بعض افسروں نے ذاتی وجوہ کی بنا پر اس محکمہ کے ماتحتوں سے مخاصمت قائم کی تھی اور اس طرح وہ دیانتدار اور efficient افسروں کو ذلیل کرنے کی کوشش کرتے رہے اور کئی ایک کی تنزلی کرنے کی کوشش کی گئی ہے ۔ بلکہ کئی ایک کا تنزل کر بھی دیا گیا ہے ۔ پھر اس محکمہ میں خدمت کے مواقع بہت زیادہ ہیں اور لوٹ مار کے نہیں جیسا کہ دوسرے محکموں میں ہیں ۔

ہو سکتا ہے کہ اگر وہ لوٹ مار کے مواقع اس میں بھی موجود ہوتے تو یہ لوگ بھی باقی محکموں کے ملازمین کی طرح ہی کرتے ۔ اور یہاں بھی ویسے ہی حالات ہوتے لیکن یہ امر creditable ہے کہ باقی محکموں کے مقابلہ میں یہ محکمہ زیادہ تسلی بخش طور پر کام کر رہا ہے جس طرح چھوٹے ملازمین کی بھوک inefficiency کا باعث ہوسکتی ہے ویسے ہی اگر اس محکمہ کے پیٹ میں کچھ نہیں پڑے گا تو کوئی بات نہیں بنے گی ۔ اسکے پیٹ میں اس محکمہ کے پیٹ میں ۔ یعنی اس کام میں جناب والا نہایت معقول رقم کی ضرورت ہے ۔ تاکہ ہمارے اس محکمہ کے قابل افسر اور دوسرے اس محکمہ کے کارکن زیادہ اچھی طرح اور کامیابی سے اس کام کو دکھا سکیں ۔ جناب والا رشوت ستانی کے متعلق میں پرسوں چند اشارات کر چکا ہوں تفاصیل میں تو نہیں جا سکتا ۔ عاقل را اشارہ کافی است ۔ اگرچہ الفاظ تھوڑے تھے مگر میں سمجھتا ہوں کہ اسمیں کافی کچھ کہا گیا تھا ۔ جناب والا میں اتنا ضرور کہونگا کہ اس محکمے کے حالات دوسرے محکموں سے بہتر ہیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اس محکمہ کے لوگوں کو زیادہ نیک اور زیادہ اچھے لوگوں سے واسطہ پڑتا ہے جو زمیندار اور کاشتکار ہیں ۔ (تالیاں)

جناب والا ۔ اگر اس محکمہ کو بھی سرمایہداروں سے واسطہ پڑتا تو میں یقین سے کہ سکتا ہوں کہ یہاں بھی حالات دگرگون ہوتے کیونکہ سرمایہ دار بددیانت ہونے کے باعث دوسروں کو بھی بد دیانت کرنے کی کوشش کرتے ہیں ۔ (تالیاں)

جناب والا ۔ میں اس بارہ میں مثال کے طور پر دوسرے محکموں کا ذکر کرنے کی ضرورت نہیں سمجھتا کیونکہ میں کسی محکمہ پر براہ راست یا بالواسطہ ہٹ کرنا نہیں چاہتا ۔

جناب والا ۔ میں نے پرسوں بھی بددیانتی کا ذکر کرتے ہوئے یہ کہا تھا کہ exceptions prove the rule ہر محکمہ میں بڑے بڑے نیک با انصاف ایماندار اور دیانتدار خدا کے بندے ملجاتے ہیں ۔ لیکن بد قسمتی سے اکثریت دوسری طرف یعنی بد دیانتی کی طرف ہے اور اس کی وجہ صرف ایک ہی لفظ سرمایہ داری ہے ۔ اور کچھ نہیں ۔ خدا

کی قسم اس کی وجہ صرف سرمایہ داری کی ذہنیت ہے ۔ ہر شخص کی یہی کوشش ہے کہ وہ اور اکٹھا کر لے ۔ حرص کے پھیلتے ہیں پاؤں بقدر وسعت ۔ دوئی بھوکا رہے کوئی ننگا رہے ۔ اس کی بلا سے ۔ اس کی کوٹھی میں ہیٹر ہوں ۔ کولر ہوں ایک ایک کوٹھیا جتنے بڑے کولر ۔ لیکن دوسرے لوگ بے شک ننگے بھوکے بے روزگار اور بے گھر رہیں ۔

(ایک آواز ۔ آپ خود بھی تو کوٹھی میں رہتے ہیں)—

شاید میں بھی ان لوگوں میں شامل ہوں جن کی میں مذمت کر رہا ہوں ۔

من خوب می شناسم پیران پارسا را

مجھ سے کچھ نہیں بھولا ہوا ۔ آنریبل ممبر کا میں ہسٹری شیٹ کھول کر رکھ سکتا ہوں ۔ میں خدا کے فضل سے بہت لوگوں کو جاننے والا ہوں اور بہت سے مجھے جاننے والے ہیں میری زبان نہ کھلوائیے اتنا کافی سمجھتا ہوں ۔

جناب والا ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ اس محکمے کے حالات اس لئے اچھے ہیں کہ اسے ان لوگوں سے واسطہ پڑتا ہے جو اچھے ہیں ۔

جناب والا ۔ مثال کے طور پر میں ایک گزارش کرونگا کہ جس طرح مسلم یونیورسٹی علیگڑھ میں جب میں نے تعلیم پائی تو میں سمجھتا ہوں کہ وہاں جو پابندیاں تھیں اور جو آزادیاں تھیں وہ کسی اور جگہ نہ تھیں ۔ لیکن ہم اپنی اس آزادی کا غلط استعمال نہ ہیں کرتے تھے ۔ میری خواہش ہے کہ یہاں بھی وہی فضا پیدا ہو سکے ۔

Mr. Speaker: The question is—

That the item of Rs. 1,79,500 on account of Net Total A—Direction be reduced by Rs. 1,79,499

The motion was lost

Agricultural Industries

چودھری محمد افضل چیمہ (لائلپور نمبر ۹ مسلم) ۔ جناب والا میں تجویز پیش کرتا ہوں ۔ That the total demand be reduced by Rs. 35,00,000.

ہماری موجودہ وزارت نے ضروریات زندگی کی کثرت کی بجائے قلت ، صحت کی بجائے علت اور عزت کی بجائے ذلت کا جو اہتمام کیا ہے میں سمجھتا ہوں اسکے متعلق کسی وضاحت کی ضرورت نہیں ۔ اگر یہ چیز صرف حزب

اختلاف کی طرف سے پیش ہوتی تو آسانی سے کہا جا سکتا تھا کہ یہ اختلاف برائے اختلاف یا تنقید برائے تنقید ہے ۔ لیکن خدا کا شکر ہے کہ خود حکومت کی نشستوں کی طرف سے اس آزادی اور بے باکی کے ساتھ بالوضاحت خیالات کا اظہار کیا گیا ہے کہ میں سمجھتا ہوں اس سے ان ساری چیزوں پر مہر تصدیق ثبت ہو چکی ہے اور اب حکومت کے پاس ان باتوں کا کوئی جواب نہیں ۔ میں نہیں سمجھتا کہ اس تنقید کی تہ میں کوئی سازش تھی یا بغاوت ۔ لیکن بہر حال اظہار حقیقت ضرور ہوا ۔ ہم امید رکھتے ہیں کہ حکومت اپنی پارٹی کی تنقید کی روشنی میں اصلاح احوال کی کوشش کریگی ۔ جناب والا ! میں سمجھتا ہوں کہ زراعت کو سب سے زیادہ نقصان جو پہنچا ہے وہ ہماری موجودہ حکومت کی زرعی اصلاحات کی وجہ سے پہنچا ہے ۔ انکے ذریعہ جسطرح ترقی کے امکانات کو ختم کرنے کی کوشش کیگئی ہے اور سارے نظام زرعی کو مجروح و مضروب کرنے کی کوشش کی گئی ہے اسکا نتیجہ خود بخود ظاہر ہو رہا ہے ۔ ان اصلاحات کا نفاذ بلکہ میں سمجھتا ہوں نفوذ ۲۹ جنوری سے ہورہا ہے ۔ اس ایوان میں انکے متعلق خیالات کا جو تبادلہ ہوا اور بعد میں جو واقعات ہوئے انکی شہادت کے بعد اس بارہ میں کچھ زیادہ الفاظ سے یا بیانات سے وضاحت کرنے کی ضرورت نہیں ۔ جناب والا ! ہمارے وزیراعلے صاحب نے اپنی بجٹ تقریر میں فرمایا تھا کہ ہم نے اپنے زرعی قوانین کے ذریعہ اس بات کا اہتمام کر دیا ہے کہ مزارعین کے حقوق مکمل طور پر محفوظ کر دئے جائیں ۔

ملک قادر بخش—(پارلیمنٹری سیکرٹری) ۔

اس وقت زراعت کی مد زیربحث ہے ۔ معاملہ اراضی ایک اور مد میں آتا ہے جو اس وقت زیربحث نہیں ۔

Mr. Speaker : What is the point of order.

Malik Qadir Bakhsh : My honourable friend is not talking on the cut motion.

چودھری محمد افضل چیمہ — جناب والا! وزیر اعلے صاحب نے یہ بھی فرمایا تھا کہ ان اصلاحات کے نفاذ کے بعد مزارعین کی حیثیت ایک شریک اعلے یا شریک غالب کی ہو جائیگی ۔

Mr. Speaker : The honourable member according to his own remarks should discuss the failure of the Government to take proper steps for the progress of Agricultural Industry and its advancement. Agrarian legislation does not come in anywhere.

چودھری محمد افضل چیمہ—جناب والا! میں یہ عرض کرنا چاہتا تھا کہ موجودہ حکومت زرعی صنعت کی مناسب ترقی کیلئے اقدامات اختیار کرنے سے قاصر رہی ہے ۔ بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ اسکی پالیسی اور حکمت

عملی واضع طور پر ایسی ہے کہ یہاں ترقی زراعت کا موقعہ پیدا ہی نہیں ہوتا ۔ بلکہ اس حکومت کی پالیسی ایسی ہے کہ جس سے ترقی زراعت کے امکانات ختم کر دئے گئے ہیں مجھے اس ضمن میں کچھ زیادہ کہنے کی ضرورت نہ ں نتائج خود بخود واضح ہو رہے ہیں میں یہاں یہ اشارہ کر دینا ضروری سمجھتا تھا۔ ہمارے وزیر اعلے نے اپنی بجٹ تقریر میں جو بلند بانگ دعاوی کئے ہیں وہ حقیقت کے خلاف ہیں ۔ مزارعین کی بے دخلیوں کے بیشمار واقعات وشواہد کی موجودہ گی میں یہ کہنا کہ ہم نے ان کیلئے تحفظات کر دئے ہیں بعید از حقیقت چیز ہے ۔ اسے دیکھکر مجھے سید جمال الدین افغانی کے وہ غیر فانی الفاظ یاد آتے ہیں کہ ۔

غضب آن نیست کہ کذب و افترا درین مملکت رویکمال است ۔ غضب اینست

کہ کاذب بر سر منبری گوید لعنۃ اللہ علی الکاذبین ۔

جناب والا! واقعات کو مسخ کر کے اس طرح غلط طور پر بیان کرنا اور حقائق کو چھپا کر (قطع کلامیاں) ۔

Mr. Speaker.—Will the honourable member please stop his general discourse which will not be permitted.

چودھری محمد افضل چیمہ—جناب والا! میں یہ سمجھتا ہوں کہ ہماری حکومت نے کچھ ایسی فضا پیدا کردی ہے کہ جسطرح ایک ڈاکٹر پہلے مریض کو ٹیکہ لگاتا ہے اور پھر مرض کو طول دینے کے لئے مریض کا اسطرح سے علاج کرتا ہے کہ وہ جلدی صحتیاب نہ ہو سکے اور اسکو فیس زیادہ ملے ۔ اس طرح صنعت زراعت کی ترقی کے معاملہ میں بھی ہماری حکومت نے اسی قسم کی ذہنیت کا مظاہرہ کیا ہے ۔ (شور)

صاحب سپیکر آرڈر—آرڈر—

چودھری محمد افضل چیمہ—جناب والا! وزیر اعلی صاحب نے فرمایا تھا کہ ہمارے ملک کی نوے فیصدی آبادی کا گزارہ صرف زراعت پر ہے اور یہ وہ صنعت ہے جسکی طرف ہماری حکومت کو زیادہ توجہ مبذول کرنی چاہیے تھی ۔ ہم نے تو یہ دیکھا ہے کہ جو طبقہ خصوصیت کے ساتھ حکومت کی توجہ کا مرکز بنا بس اس کی خیر نہیں ہوتی ۔ مجھے اس سلسلہ میں غالب کا یہ شعر یاد آتا ہے :—

نیند اسکی ہے دماغ اسکا ہے آنکھیں اسکی ہیں
جسکے بازو پر تری زلفیں پریشان ہو گئیں

یا یوں کہئے کہ لیلے وزارت کی زلفیں پریشان ہو گئیں ۔ (قہقہے)

انکا دماغ ماوف ہو چکا ہے ۔ اور ان پر وہ شب تاریک طاری ہو چکی ہے جسمیں طلوع آفتاب کا کوئی چانس باقی نہیں رہا ۔ صنعت زراعت کی کیفیت یہ ہے کہ وہ بیچاری بیکس اور زبون حال ہے ۔ اور بری طرح سے اسے مضروب کیا جا رہا ہے ۔ ہمیں یہ بتلایا جاتا ہے کہ حکومت نے بڑی بڑی سکیمیں اور پروگرام بنائے ہیں اور کہا جاتا ہے کہ ہم منصوبہ بندی سے کام کر رہے ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ آئندہ اجلاس میں سیم زدہ علاقوں کے لئے Soil Reclamation Bill پیش کیا جائیگا ۔ میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ ۲۳ لاکھ ایکڑ رقبہ سیم زدہ ہو کر ضائع ہو چکا ہے۔ اور اس میں تقریباً چالیس ہزار ایکڑ زمین کا ہر سال اضافہ ہوتا ہے ۔ اور حکومت نے زمین کو تھور اور سیم سے محفوظ کرنے کے لئے کوئی ٹھوس قدم نہیں اٹھائے ۔ لیکن جب خصوصیت کے ساتھ یہ دریافت کیا جاتا ہے کہ حکومت نے اس چیز کو روکنے کے لئے کیا مناسب اقدامات اختیار کئے ہیں اور آپ نے اس سلسلہ میں کونسی سائینٹیفک ریسرچ کی ہے جو effective اور موثر طریقہ پر اسے کنٹرول کر سکتی ہو تو اس کا کوئی جواب نہیں ملتا ۔ اب آپ قوانین اور احکام کے ذریعے سیم اور تھور کا خاتمہ کرنا چاہتے ہیں ۔ اور اس لیجسلیشن سے آپ حکماً سیم کو صوبہ سے نکالنا چاہتے ہیں جس طرح اسے کان سے پکڑ کر کہا جائیگا کہ جاؤ یہاں سے فوراً نکل جاؤ ۔ جناب والا ۔ میں نے اس مسودہ قانون پر غور کیا ہے ۔ جناب والا ۔ Soil Reclamation کے متعلق اس میں یہ ہے کہ حکومت . . . . . .

Mr. Speaker : That Bill is not under discussion.

چودھری محمد افضل چیمہ : جناب والا میری صرف درخواست یہ ہے کہ جہاں تک صنعت زراعت کا تعلق ہے ۔ اس مسودہ میں کوئی موثر تدابیر اختیار نہیں کی گئیں ۔ اس کے علاوہ جناب والا ! سب سے زیادہ کھٹکنے والی جو چیز ہے ۔ وہ یہ ہے کہ ہماری حکومت نے صنعت زراعت کو صرف ایک بینکنگ ادارہ بنا رکھا ہے ۔ اور اسے ایک آمدنی کا ذریعہ بنا دیا ہے ۔ چاہئیے تو یہ تھا کہ اس اہم ۔ ملکی اور قومی صنعت پر زیادہ سے زیادہ روپیہ خرچ کیا جاتا اور اس موضوع پر ریسرچ کرنے کے ذرائع اور وسائل فراہم کئے جاتے لیکن اسے الٹا ایک revenue collection کا ذریعہ بنا دیا گیا ہے ۔ اور جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے ۔ اس کو ایک Banking Institution بنا دیا گیا ہے ۔ میں اس سلسلہ میں کچھ اعداد و شمار پیش کرتا ہوں ۔ ۱۹۵۱—۵۲ میں اس مد سے آپ

کو گیارہ لاکھ بتیس ہزار دوسو روپیہ آمدنی اور ۲۹ لاکھ ۶ ہزار چار سو روپیہ خرچ ہوا ۔ اور اس سال کے بجٹ میں اس مد سے آپ کی آمدنی ۱۰۰۵۲۲۰۰ روپیہ اور خرچ ۵۵۷۷۲۰۰ روپیہ دکھایا گیا ہے ۔ چاہئیے تو یہ تھا کہ اس قومی صنعت پر زیادہ سے زیادہ روپیہ خرچ کیا جاتا ۔ ر اسے ایک آمدنی کا ذریعہ بنا لیا گیا ہے ۔

اس کے علاوہ Cotton Seeds کے بارہ میں میری یہ گزارش ہے کہ اس صوبہ میں بڑی تعداد چھوٹے زمینداروں کی ہے جو چھوٹے چھوٹے رقبہ اراضی کے مالک ہیں اور یہ لوگ یوپی اور سی پی کی طرح بڑے بڑے زمیندار نہیں ہیں ۔ ہمیشہ ببانگ دہل یہ کہا جاتا ہے کہ یہ زمینداروں کی حکومت ہے بلکہ میں ضمنا یہ بھی عرض کردوں کہ دعاوی تو یہ کئے جاتے ہیں کہ اس حکومت کو زمینداروں کے مفاد کا سب سے زیادہ احترام ہے اور یہ ہماری حکومت کے Sinews ہیں ۔ میں یہ عرض کردوں کہ میں نے آپ کی حکومت کے ایک رکن سے یہ کہا کہ آپ تو اس حکومت کے پٹھے ہیں ۔ تو انہوں نے جواب دیا کہ یہ تو معلوم نہیں کہ ہم پٹھے ہیں یا نہیں مگر ہم الو کے پٹھے ضرور ہیں کہ ہم نے اس حکومت کی مدد کی (Voices withdraw, withdraw) (شور اور قہقہے)

Mr. Speaker I ask the hon'ble member to withdraw those words.

چودھری محمد افضل چیمہ: I withdraw, Sir.

جناب والا نقل کفر کفر نہ باشد — جو انہوں نے فرمایا تھا میں نے تو صرف اسے دھرایا ہے ۔

Mr. Speaker. The Hon'ble member will not be permitted to refer to any body in a language which is unparliamentary.

چودھری محمد افضل چیمہ: میں جناب یہ عرض کر رہا تھا کہ کاٹن کنٹرول کے ماتحت ۸۰ لاکھ روپیہ وصول کیا گیا ہے ۔ اس صوبہ میں صرف ایک زراعتی کالج ہے ۔ جو کافی نہیں ہے ۔ اور میں یہاں عرض کروں گا کہ جہاں تک زراعتی تعلیم کا تعلق ہے ۔ حکومت کو چاہئیے کہ اسے بالکل free اور سستا کردے تا کہ زیادہ سے زیادہ طلبا اس تعلیم سے مستفید ہو سکیں اور غریب کسانوں کے بچے مفت زراعتی تعلیم حاصل کرسکیں ۔ اس کے علاوہ زیادہ سے زیادہ تعداد میں زراعتی فارم صوبہ میں قائم کئیے جائیں —

Mr. Speaker. The question is —
That the total demand be reduced by Rs. 55,00,000

The motion was lost.

AGRICULTURAL POLICY

خان عبدالستار خان نیازی (میانوالی نمبر ۲ مسلم) جناب والا ! میں تجویز پیش کرتا ہوں —

That the total demand be reduced by Rs. 10.

میں نے محکمہ زراعت کے انتظام اور افادیت کو زیر بحث لاتے ہوئے اس مد کے سلسلہ میں مطالبات زر میں تخفیف کی تحریک پیش کی ہے — اب جناب والا کی اجازت سے اس ایوان کے معزز ممبران اور وزیر متعلقہ محکمہ زراعت کی خدمت میں چند معروضات پیش کرنا چاہتا ہوں —

اس محکمہ کے قیام کی غرض و غایت یہ ہے کہ زراعت کی ترقی و بقا کے سلسلے میں لوگوں کی رہنمائی کرے — ترقی دادہ بیج لوگوں کو مہیا کرے — نیز ایسے بیجوں سے پیدا شدہ فصلات کی نگرانی اور آفات اراضی و سماوی سے حفاظت کے لئے زمینداروں کی دستگیری کرے ثانیاً اس محکمے کا مقصد یہ ہے کہ اگر زمین زیادہ فصل دے کر یا دیگر اسباب سے کمزور ہو جائے تو زمین کی تقویت کے لئے عام دیسی سائنٹیفک کھادوں کا انتظام کرے اور ایسی سہولتیں مہیا کرے کہ جس سے ضرورت مند زمیندار و مزارعین اس محکمہ سے کما حقہ استفادہ کرسکیں — ثالثا اس محکمہ کا فرض منصبی ہے کہ کاشتکاروں کی ایسی تربیت کرے اور ان کو ایسے وسائل و ذرائع مہیا کرے کہ وہ کم سے کم زمین سے زیادہ منافع حاصل کرسکیں — زراعت کے فن میں ماہرین کے پیش کردہ آلات کشاورزی آلات درو ۔ گہیوں صاف کرنے کی مشینری اور آبپاشی کے نئے نئے وسائل مہیا کرے — نیز یہ محکمہ اجناس پھلوں اور سبزیوں سے ملک کے لئے مفید غذائی مرکبات سے تیار کرے —

جناب والا — اس نقطہ نگاہ کو مد نظر رکھکر جب ہم اس محکمہ کا جائزہ لیتے ہیں تو اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ باوجود یکہ یہ محکمہ انگریز کی عملداری سے تا ایندم حکومت کی امداد سے قائم ہے اس نے مزارعین کی کوئی موثر امداد نہیں کی — میں دور نہیں جاتا صرف اپنے علاقہ کے احوال و کوائف سے اس محکمہ کی کارگزاری کی فہرست آپ حضرات کی خدمت میں

پیش کرنا چاہتا ہوں۔ اس محکمہ کے افسران کا فرض منصبی تھا کہ وہ ہر علاقہ کی زمین کو دیکھ کر اس کی قوت پیداوار کا تخمینہ کرکے لوگوں کی رہنمائی کرتے ۔ ہمارے اپنے گاؤں میں caster یعنی ارنڈ کے خود رو جنگلات ایسے کثرت سے ملتے تھے کہ ہمیں اپنی اراضیات اس فصل سے نجات دلانے کیلئے معتدبہ رقم صرف کرنی پڑ جاتی تھی۔ اب یہ جنگلات قریب قریب ہمارے علاقے سے معدوم ہو چکے ہیں۔ اگر محکمہ کے ارباب بست و کشاد گرد و پیش کے حالات کو دیکھکر بر وقت رہنمائی کرتے تو ہمارے علاقے کے زمینداروں کے افتادہ اور بنجر رقبوں میں اس فصل کی باضابطہ کاشت کروا کر ملک کو caster oil اور اس فصل کی دوسری ثانوی مرکبات by products سے فائدہ پہنچا سکتے تھے ۔ سیلاب کی زمین میں ادھر گزشتہ دو سال سے کماد کی فصل بوئی جارہی ہے۔ بعض مقامات پر چاول کی بھی کاشت ہوتی ہے۔ لیکن اس محکمہ نے سیلاب کے رقبہ کی حیثیت کا آج تک معائنہ نہیں کیا اور نہ ہی زمین کی پیداواری قابلیت کا اندازہ کیا ہے ۔ اگر یہ محکمہ اپنے فرض منصبی سے آگاہ ہوتا تو آج سے کئی سال قبل اس علاقے کے زمینداروں کی زیادہ قیمتی فصلات اگانے کیلئے رہنمائی کر سکتا تھا اور وہ سیلاب کے رقبوں میں گنا اور چاول کی کاشت کرکے زیادہ منافع حاصل کر سکتے تھے۔ موجودہ سٹاف کو اپنے فرض کا احساس دلانے کیلئے وزیر متعلقہ کو فوری توجہ مبذول کرنی چاہئے ۔ نیز لوگوں میں زرعی پیداوار کو بڑھانے اور نئی نئی فصلوں سے روشناس کرانے کے لئے اس محکمہ کو وسعت دینے کی بھی ضرورت ہے تاکہ تربیت یافتہ مقدمین اور بیلدار اپنے زراعت انسپکٹروں کی نگرانی میں اپنے حلقہ کے ایک ایک انچ رقبہ کو آباد کراکے ملکی پیداوار میں اضافہ کر سکیں ۔ زمینداروں اور مزارعین میں جوش و انہماک پیدا کر سکیں اور اپنے ملک کو خود مکتفی بنانے کی جوانمردانہ جد و جہد کر سکیں ۔ تقسیم کے بعد معلوم ہوا ہے کہ ہم بہت سی ضروری اجناس اور مفید پھلوں سے محروم رہ گئے ہیں ۔ کیا اور آم ہمارے صوبہ کی ضروریات کو مکتفی نہیں ہوتے ۔ اگر ذرا بھی ہمارے محکمہ کی دور اندیشی ہوتی تو آج ہم ان پھلوں کے لئے دوسروں کے محتاج نہ ہوتے ۔ بہر حال اب نئے تقاضوں اور نئی ضروریات کے پیش نظر اس محکمہ کو چاق، چوبند ہو کر اپنے فرائض منوضہ سے عہدہ برا ہونا چاہئے ۔ ضلع کا سٹاف گاؤں گاؤں گھوم کر فلموں کے ذریعے، میجک لنٹرن سے، اشتہارات اور ، سائل اور چارٹوں سے

اور فن زراعت کے جاسوں کا اہتمام کرکے زراعت پیشہ آبادی کو جدید آلات اور افزوئی پیداوار کے ترقی یافتہ طریقوں سے آگاہ کریں —

جناب والا — محکمہ زراعت کا فنکارانہ شہکار ہمیں تھل ڈیولپمنٹ اتھارٹی کے باغات اگانے کی سکیم میں یوں نظر آتا ہے کہ بغیر منصوبہ بندی اور عاقبت بینی کے محض یہ جان کر کہ ان علاقوں میں نہر کے آجانے سے باغات بھی لگ سکتے ہیں ۔ ان کا تجربہ شروع کرایا گیا ہے — حالانکہ ایسے تجربات سب سے پہلے آباد شہروں کے قریب کئے جانے چاہئیں تھے۔ تا کہ کھاد و دیگر ضروری اسباب بآسانی فراہم ہو سکتے نیز یہ کام ابتدا میں چھوٹے پیمانے پر شروع کیا جاتا تا کہ کامیاب تجربہ کی صورت میں اس سکیم کو داخلی علاقوں میں وسعت دی جاتی لیکن ان نا گزیر اقدامات کو نظر انداز کرتے ہوئے ابتدا ہی میں وسیع پیمانے پر باغات لگانے کا تجربہ شروع کرایا گیا ہے ۔اس پر اس قدر زیادہ خرچ آ رہا ہے کہ یہ سکیم بجائے نفع مند ہونے کے سراسر نقصان و خضران پر منتج ہو رہی ہے ۔ حال یہ ہے کہ پچاس پچاس میل سے ٹرکوں میں کھاد لائی جاتی ہے اور اس کام کے لئے منتظمین کو کئی trip لگانے پڑتے ہیں نتیجہ یہ ہوتا ہے پٹرول جلانے اور کام پر آدمی لگا دینے سے فائدے کے بجائے زیادہ نقصان اٹھانا پڑ رہا ہے اگر یہ تجربات شہروں کے قریب تر ہوتے تو ٹرکوں کی آمدو رفت کا بار ہلکا پڑ سکتا تھا اور غریب قوم کے خون پسینے کی کمائی یوں پٹرول پھونک کر برباد نہ کی جا سکتی تھی ۔ ان باغات کی کاشت کے سلسلہ میں جس دھوم دھڑے سے پروپیگنڈہ کیا جاتا ہے وہ آگے چل کر ان کی تربیت اور غور و پرداخت کے سامان اور ان باغات کو دیکھ کر باطل ہو جاتا ہے ۔ محکمہ زراعت کی بے تدبیری اور حکومت کی حماقت کے سبب قومی سرمائے کا یوں سرفانہ ضیاع قوم کے ہر بہی خواہ کو احساس فرض پر بیدار کرکے حکومت کیلئے تازیانہ تنقید و انتباہ اٹھانے پر مجبور کر دیتا ہے ۔ ہماری حکومت planning کا بار بار ذکر کرتی ہے لیکن علمی اقدام یہ ہے کہ قوم کے تعمیری مسائل میں اپنی کوتاہ اندیشی کے باعث اپنی ناک سے آگے نہیں دیکھ سکتی اور نہ ہی بڑے بڑے افسروں کی تن پروری سے آگے سوچ سکتی ہے —

جناب والا —اگر ہماری اس بے تدبیر اور غافل گورنمنٹ کو احساس ہوتا سب سے پہلے ملک کے وسائل و پیداوار کا جائزہ لے کر اپنی درآمد و برآمد کی تجارت کو کنٹرول کرتی ۔ ضروریات زندگی کی اشیا کی فہرست

جو باهر سے درآمد کی جاتی هیں بہت طویل هے لیکن اس فہرست میں طب یونانی کی ادویات مفردات اور عقاقیر کی غیر ممالک سے درآمد سوهان روح هے - اس لئے محکمہ زراعت کا فرض هے که وہ ماهرین طب یونانی اور معالجین و عطارین کی ضروریات معلوم کر کے خود اپنے زیر اهتمام ایسے بساتین العقاقیر اپنے Botanical Department کے زیر نگرانی اگائیں جو همیں غیر ملکی تاجروں سے بے نیاز کرا دیں - ابھی ابھی مجھے اس معزز ایوان کے رکن الحاج حکیم خورشید احمد صاحب قریشی نے باهر سے در آمد هونے والی مفردات کی ایک طویل فہرست پیش کی هے - حیرت هوتی هے که سونف، بنفشه، نیلوفر، دلاب، اسبغول، تخم بالنگو، خشخاش، کشنیز خشک، گاؤزبان، اصل السوس، عناب اور اس قسم کی بیسیوں دوسری چیزوں کیلئے هم دوسروں کے دست نگر هیں - حالانکه تھوڑی سی محنت سے یہی چیزیں هم باسانی اپنے صوبه میں پیدا کر سکتے هیں -

پھر جناب والا - اس پر بس نہیں همیں هلیله، آمله، بی، سیب اور نذر تک کے مربه جات ان کے علاوه مختلف اچار، چٹنیاں، رب اور خمیرے تک بھی بھارت سے منگانے پڑتے هیں - چونکه بھارت کے هندو عبارت و پاکیزگی کے اسلامی اصولوں سے نا اشنا هیں - حتیٰ که نجاست و خباست کو بھی ناجائز نہیں سمجھتے - اس لئے ان کے تیار شده مرکبات کا استعمال همارے لئے کسی صورت میں بھی جائز نہیں هو سکتا - ان کے ناپاک هاتھوں کی ناپاک چیزوں سے قوم کو نجات دلانے کے لئے بھی محکمه زراعت کو اپنی ذمه داری کا احساس کرنا چاهئیے جس طرح یہاں پر آرنج سکویش وغیره مشروبات هم اس صوبه میں تیار کرتے هیں - مربه جات، اچار، چٹنیاں، خمیرے اور قسما قسم کے رب هم اپنی اس محکمه کی مدد سے کیوں تیار نہیں کر سکتے - میری گذارش یه هے که اس محکمه کو اس جانب بھی اپنی توجه مبذول کرنی چاهئیے -

جناب والا - دوسری تجویز یه هے که همارے ملک میں کئی مفید پھل ضائع جاتے هیں - کیوں نه یه محکمه امریکه کی طرح پھلوں کی caning کر کے Tinned Fruit کی تجارت کو فروغ دے اور بجائے اس کے که هم ممالک غیر کی منڈی بنے رهیں هم نه صرف غیروں کی معاشی دستبرد سے محفوظ هو جائیں بلکه اپنی تجارت کے لئے وسیع میدان تلاش کر لیں -

میری تیسری تجویز یہ ہے - Bee keeping کے لئے جو آپ نے ۱۹۹۹۰ روپیہ منظور کیا ہے یہ بہت کم ہے اس کے لئے زیادہ Provision ہونی چاہئیے - انگریز کی آمد سے قبل ہماری شہد کی صنعت بے حد وسیع تھی اور علاؤ الدین خلجی کے زمانے میں تو شہد اس قدر سستا تھا کہ ایک غریب آدمی بھی بلسانی میٹھا حاصل کر سکتا تھا - اب ستم ظریفی کی انتہا نہیں کہ ہمارے بازاروں میں آسٹریلیا اور امریکہ کا شہد بک رہا ہے اگر محکمہ زراعت ادھر توجہ دے تو ہم اپنے صوبہ میں اس صنعت کو اس پیمانہ پر وسعت دے سکتے ہیں کہ کم از کم دوسروں کی احتیاج سے بچ جائیں -

جناب والا -میری چوتھی تجویز یہ ہے کہ پہاڑوں کے باغات لگانے کے لئے وادی سون کی طرف خاص توجہ مبذول کی جائے - ادھر آپ نے صرف ۵۰۷۸۰ روپیہ کی گرانٹ منظور کی ہے - اسے وسیع کرنا چاہئیے - بادام بھی سون سکیسر میں زیادہ مقدار میں پیدا ہو سکتا ہے اس علاقے میں دو مشہور شیریں پانی کی جھیلیں کھیکی لیک اور اچھالق لیک موجود ہیں - ان شیریں پانی کی جھیلوں سے ہم خاطرخواہ آبپاشی کا انتظام کر سکتے ہیں — نیز اگر تحصیل میانوالی کی نہر سے متصل مشرقی رقبہ کی آبپاشی بذریعہ لفٹ سکیم ہو جائے تو نہر کے دو رویہ پہلوں کے باغات لگ سکتے ہیں — لیکن کیا کیا جائے خداوندان اقتدار کی ژولیدہ دماغی کا کہ یہ اہم و غیر اہم - ضروری و غیر ضروری اور فوری وموقت امور کی تمیز ہی نہیں کر سکتے — جو کام آج سے دس سال بعد کے کرنے ہیں وہ ابھی سے شروع کر دئے گئے ہیں—اور جو فی‌الفور شروع کرنے کے ہیں ان کو کھٹائی میں ڈال رکھا ہے—

جناب والا—میری پانچویں تجویز یہ ہے کہ ہم ریشم کی صنعت کو ترقی دینے کیلئے بھی منصوبہ بندی کریں—لوگوں نے انفرادی طور پر اس سلسلے میں جدوجہد جاری کر رکھی ہے لیکن کوئی اجتماعی اقدام نہیں کیا گیا—مجھے آنریبل ممبر مولانا قاضی مرید احمد صاحب کی زبانی معلوم ہوا ہے کہ سکیسر کی وادیوں میں شہتوت کے درخت بآسانی تیار ہو سکتے ہیں بلکہ اس ساری Salt Range کے دامن میں آبپاشی کا انتظام کرکے اگر شہتوت لگائے جائیں تو ریشم کے کیڑے پلنے کا شاندار انتظام ہو سکتا ہے—لیکن افسوس ہے کہ سارا محکمہ زراعت ابھی تک بیریوں کو پیوند کرنے کی مہم سے بھی فارغ نہیں

ہو سکا—جیسا کہ میں نے ابھی ذکر کیا ہے اس سالٹ رینج میں کئی نئی جڑی بوٹیاں بھی دریافت کی جا سکتی ہیں اور بساتین العقاقیر بھی لگائے جا سکتے ہیں—ضرورت صرف بداعت یعنی Initiative لینے کی ہے—

جناب والا—میری چھٹی تجویز یہ ہے کہ Fruit and Vegetable Preservation کے سلسلہ میں رفتار ترقی بہت سست ہے—سارے صوبے میں صرف گیارہ مراکز اور ان میں ۱۱۷ زیر تربیت طلبہ کوئی قابل قدر کارنامہ نہیں ہے—Preservation کی تربیت نہ ہونے کے باعث ہمارے گھروں میں ہزارہا روپیہ کی سبزی اور پھل ضائع جاتے ہیں—محکمہ زراعت کو اس ضمن میں اپنی رفتار ترقی کو تیز سے تیزتر کر دینا چاہئے اور ملکی ضروریات کی کفالت کرتے ہوئے گاؤں گاؤں میں ایسے مراکز کھول دینے چاہئیں—Preservation کا صحیح انتظام نہ ہونے کے باعث زرعی بیج بھی گھٹیا قسم کے میسر ہو رہے ہیں—میرے پاس کئی شکایات پہنچی ہیں کہ آلو کا بیج بھی نہایت ہی ناقص اور ردی حالت میں مہیا کیا گیا ہے—اس فوری ضرورت کو پورا کرنے کے لئے موجودہ Cold Storage کی کڑی نگرانی اور نئے Storage کھولنے کی ضرورت ناگزیر ہے—امید ہے کہ محکمہ اس جانب فوری توجہ مبذول کریگا—

جناب والا—ایک اور دلچسپ بات آپ کی معرفت اس ایوان کے معزز ممبران کے نوٹس میں لانا ضروری سمجھتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ سرگودھا کے زیر نگرانی کنٹی گارڈن متصل مردوال تحصیل خوشاب میں باوجودیکہ پاکستان بھر میں اول درجے کا مالٹا ''واشنگٹن مالٹا،، کے نام سے پیدا ہوتا ہے لیکن اس کی کاشت کو فروغ دینے کے لئے کوئی اہتمام نہیں کیا گیا—اس باغ کے ملحقہ رقبوں میں آبپاشی کا انتظام کرکے اس نادر پھل کو وسعت دی جا سکتی تھی لیکن محکمہ زراعت پرانی لکیر کا فقیر بنا ہوا ہے—,, دماغش تہی از خیال بلندے—،، اس کا حال ہے—پھر ستم بالائے ستم یہ ہے کہ اس باغ کا نفیس مالٹا عوام کے لئے شجر ممنوعہ ہے—اسے بازار میں نہیں لایا جاتا بلکہ فرنگی دور کی غلامانہ اور قابوچیانہ روایات کے پیش نظر صرف ضلع کے بڑے بڑے افسروں کے کام و دہن کی تواضع کا سامان کیا جاتا ہے—کیا ڈسٹرکٹ بورڈ کے زمیندار ملبہ کی رقم ادا نہیں کرتے—کیا ان کا اس میں کوئی حصہ نہیں ہے—میری تجویز یہ ہے

کہ محکمہ زراعت اس باغ کو اپنے قبضے میں لیکر مناسب انتظام کرے اور ''واشنگٹن مالٹا،، کے جو تجربات انہوں نے ضلع لائل پور میں کئے ہیں وہ اس باغ کے متصل رقبہ میں کئے جائیں ۔ اس باغ کو افسروں کی خدمت میں سوغاتیں پیش کرنے اور ڈالیوں کے چڑھاوے چڑھانے کے لئے ڈسٹرکٹ بورڈ کا تختہ مشق نہ بنایا جائے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ محکمہ نے Mechanic Sprayers کا کما حقہ انتظام نہیں کیا ۔ صرف چار کس Mechanics سے کام نہیں چل سکتا ۔ Entomological Section کو وسعت دینے کی ضرورت ہے ۔ اس مد میں ۴۶۵۰ روپیہ کی رقم بالکل ناکافی ہے اس کے علاوہ اسسٹنٹ ہارٹیکلچرسٹ کی آسامیوں کو بڑھانا چاہئے ۔ صوبہ کی بڑھتی ہوئی ضروریات اور ترقی کے لئے نئے منصوبوں کی وجہ سے ایک اسسٹنٹ سے کام نہیں چل سکتا ۔

جناب والا ۔ اب میں آپ کی وساطت سے اس ایوان کے معزز ارکان کی توجہ ہائیڈل سکیم سے پیدا شدہ ٹیوب ویل سکیم کی طرف مبذول کرانے کے بعد کچھ گذارشات کرنا ضروری سمجھتا ہوں ۔

یہ بات ہر شخص پر بخوبی روشن ہے کہ تھل پروجیکٹ کی وجہ سے تحصیل میانوالی کا اکثر رقبہ زیر آبپاشی آنے سے رہ گیا ہے ۔ اس کی بابت میں نے پہلی اسمبلی میں جب سوال اٹھایا تھا تو مجھے یہ جواب دیا گیا تھا کہ ہائیڈل سکیم مکمل ہونے پر یہاں ٹیوب ویلز کا جال بچھا دیا جائیگا ۔ ہم وعدہ فردا پر جی رہے ہیں ۔ لیکن اس سلسلہ میں محکمہ زراعت کو قبل از وقت اس رقبے کا survey کرنا چاہئے ۔ جا کر دیکھیں کہ ٹیوب ویل کن کن مقامات پر لگ سکتے ہیں پانی کا ڈسچارج کتنا ہوگا ۔ پانی شیریں ہے یا نمکین ۔ نیز یہ بھی تجربہ کیا جائے کہ کس قدر رقبہ ایک ٹیوب ویل سے یہاں سیراب کیا جا سکیگا ۔ میری تجویز ہے کہ ہائیڈل سکیم کی تکمیل کا انتظار کئے بغیر (Main Line) مین لائن کے مشرقی جانب ٹیوب ویلز لگا کر اس امر کا فوری تجربہ کیا جائے ۔ ایسے کرنے سے زمینداروں میں از خود شوق پیدا ہوگا ۔ اور وہ محکمہ کی رہنمائی پر خود ہی اقدامات کرینگے ۔ میں حکومت سے مطالبہ کرونگا کہ وہ فوری طور پر تحصیل میانوالی کے ان علاقوں کی خبر لے جو نہر سے آباد نہیں ہو رہے اور جنہیں لفٹ اری گیشن یا ٹیوب ویلز کی سکیموں کے ماتحت سیراب کرنے کا وعدہ کیا گیا ہے ۔ میرے علاقے کے لوگ حکومت کے

اس تغافل سے بیحد شاکی ہیں — حکومت سے ان کا اعتماد متزلزل ہو رہا ہے — ان کے جذبات بھڑکے ہوئے ہیں — وہ وزیر اعلیٰ کو اپنے مطالبات پیش کر چکے ہیں — اب وقت آ گیا ہے کہ ان لوگوں کو زحمت انتظار سے نجات دلا کر فوری اقدام کیا جائے —

جناب والا — آخیر میں ایک بنیادی بات کی جانب اس ایوان کے آراکین کی متوجہ مبذول کرانا ضروری سمجتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ آج کل زراعتی کالج کے فارغ التحصیل اگریکلچرل اسسٹنٹوں کو جو تنخواہ دی جا رہی ہے وہ اس قدر کم ہے کہ کوئی بھی سائنس گریجوئیٹ ادھر کا رخ نہیں کرتا — اور روز بروز ان میں بےاطمینانی بڑھتی جا رہی ہے — ع "کہ مزدور خوش دل کند کار بیش،، کے زرین مقولے کو مد نظر رکھتے ہوئے حکومت کا فرض ہے کہ وہ اپنے زراعت انسپکٹروں اور مقدمین کی تنخواہوں میں مناسب اضافہ کرے تاکہ وہ اپنے کام میں جی لگا کر ملازمت کی ذمہ داریوں سے عہدہ برآ ہو سکیں — جب وہ مطمئن ہوں گے تو زرعی تعلیم و تربیت بھی دے سکیں گے — علاقہ کے زمینداروں کو زراعت کی نئی تحقیقات اور تجربات سے بھی آگاہ کر سکیں گے — عملی مثالوں سے لوگوں کی رہنمائی کر سکیں گے — میں سر دست ایک دوسرے زراعتی کالج کے قیام کی ضرورت نہیں سمجھتا لیکن اس قدر ضروری سمجھتا ہوں کہ ہر ضلعی مرکز میں ایک سکول ایسا ضرور ہونا چاہئے جس میں مقدم سٹنڈرڈ تک یا اس کے قریب قریب علاقہ کے زمینداروں کی تربیت کی جا سکے — امید ہے کہ حکومت میری ان گذارشات پر توجہ دیگی —

جناب والا — ان گذارشات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں —

Mr. Speaker—The question is:—

That the total demand be reduced by Rs. 10.

The motion was lost.

رانا عبد الحمید خان (منٹگمری نمبر ۸ مسلم) جناب والا — میں تجویز پیش کرتا ہوں —

That the total demand be reduced by Re. 1.

جناب والا — میرے بہت سے احباب مجھسے پہلے محکمہ زراعت کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار فرما چکے ہیں — میں بھی اس محکمے کے متعلق حضور والا کی وساطت سے کارپردازان محکمہ کی خدمت میں کچھہ عرض کرنا چاہتا ہوں —

جناب والا — کچھہ دن ہوئے میں نے اس معزز ایوان میں ایک general reference پیش کیا تھا جس کے متعلق میں نے سنا ہے کہ میرے دوست درویش منش منسٹر صاحب نے کچھہ فرمایا ہے — اس کے متعلق میں کوئی دلخراش بات نہیں کہونگا — صرف ایک چھوٹی سی بات عرض کرونگا —

Mr. Speaker. That is not under discussion. This is not the occasion for the honourable member to make a speech on that point.

رانا عبد الحمید خان: جناب میری عرض صرف یہ ہے کہ میں جو کچھہ کہنا چاہتا ہوں اسے کسی ایسی نگاہ سے نہ دیکھا جائے اور اس سے یہ نہ سمجھا جائے کہ میں کسی خاص وجہ یا کسی خاص غرض سے کہہ رہا ہوں — اس کے سوا اور کچھہ عرض نہیں —

جناب والا — تقسیم سے پہلے پنجاب کو اس کی زرعی پیداوار کی بنا پر سارے ہندوستان کا ذخیرہ سمجھا جاتا تھا مگر اس کے بعد کیا اسے پاکستان کا ذخیرہ تصور کیا جاتا ہے ؟ جس طرح پاکستان کا Sword Arm پنجاب ہے — اسی طرح Granary of Pakistan بھی پنجاب ہی ہے — اس لئے میری گزارش ہے کہ ہماری حکومت کا فرض اولین یہ ہے کہ وہ اس محکمے کی طرف جو ہماری زندگی اور پاکستان کی نشوونما کیلئے سب سے زیادہ ضروری ہے — زیادہ سے زیادہ توجہ مبذول کرے — کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ اگر انسان کو روٹی میسر نہ آئے تو وہ دنیا کا کوئی کام پوری توجہ سے نہیں کر سکتا — نہ اس کی صحت قائم رہ سکتی ہے اور نہ ہی وہ تعلیم حاصل کر سکتا ہے — آج ہمیں اپنے صوبے کے لوگوں کو صحت مند رکھنا ہے — انہیں تعلیم دینی ہے جس کیلئے سب سے پہلے روٹی کی ضرورت ہے اور روٹی ہمیں اس محکمے نے مہیا کرنی ہے —

حضور والا — ہمارے وزیر اعلے صاحب فرما چکے ہیں کہ پنجاب کی نوے فیصدی آبادی کا انحصار زراعت پر ہے — لہذا اب ہمیں دیکھنا یہ ہے کہ ہماری حکومت اس محکمے کی طرف کس قدر توجہ دے رہی ہے — ہمارا بجٹ جو ۲۳ کروڑ روپے کا ہے اس میں ۵۷ لاکھہ اور دو ہزار روپے زراعت کیلئے رکھے گئے ہیں — یعنی یہ رقم کل بجٹ کا چالیسواں حصہ ہے — یہ تو ویسے ہی ہے جیسے زکواۃ کل رقم کا چالیسواں حصہ ہوتی ہے — شاید حکومت نے اس بجٹ میں سے زکواۃ کا یہ چالیسواں حصہ اس محکمے کے لئے مقرر کیا ہے —

دوسری طرف اس محکمے کی آمدنی ملاحظہ ہو — اس کی آمدنی ایک کروڑ اور دو لاکھ روپے دکھائی گئی ہے — یہ وہ محکمہ ہے جو کسان کی فلاح و بہبود اور صوبے کی زرعی دولت کو بہتر بنانے کا ذمہ‌دار ہے اور جس کی طرف حکومت کو زیادہ سے زیاد، توجہ مبذول کرنی چاہیئے — مگر اس کے اخراجات کیلئے زکواۃ کے طور پر ایک معمولی سی رقم بجٹ میں رکھی جاتی ہے — اس محکمے کی یہ تصویر جو میں نے آپ کے سامنے رکھی ہے محض وزیر اعلےٰ صاحب کے اس دعوے کے جواب میں پیش کی ہے جس میں انہوں نے یہ کہا تھا کہ ہم نے Beneficient Departments کیلئے یہ کیا اور وہ کیا ہے — میں آپ کی خدمت میں صرف اعداد و شمار کی مدد سے یہ عرض کرونگا کہ یہ ۷۰ لاکھ کی رقم اس محکمے پر کس طرح خرچ ہوگی — غرض ہے کوئی منصوبہ بندی نہیں کی گئی ہے کہ کسان جو کہ Tiller of the land ہے اسکو کس طرح ابھارا جائے؟ یہ سوال بحکومت کے زیر غور ہی نہیں آیا۔ اس لئے کوئی تعمیری پروگرام یا منصوبہ بندی حکومت نے نہیں کی۔ جس سے ثابت ہو کہ کسان کی بہتری اور زمین کی زیادہ زرخیزی اور بہتر کاشتکاری کے لئے گورنمنٹ بے تاب ہے۔ اصل میں Agricultural Assistants تعداد میں تھوڑے ہیں اور پچھلے سارے سال میں ایک بھی زراعت کے گریجوایٹ کو Agricultural Assistant کی آسامی کے لئے بھرتی نہیں کیا گیا۔ غالباً وزیر زراعت کو اور ڈائرکٹر کو یہ خیال ہی نہیں کہ محکمہ زراعت کو ترقی دی جائے۔ وہ ملازم جس نے کسان کو Contact کرنا اور اسکو مشورہ دینا ہوتا ہے اصل میں Agricultural Assistant ہی ہوتا ہے۔ یا پھر مقدم ہوتا ہے جس نے کسان کی رہبری کرنی ہوتی ہے۔ اب زراعت کس طرح ترقی کرے گی جب ایسے ملازم کم ہوں اور آئندہ انکی بھرتی بند رکھی جارہی ہو محکمہ پہلے ہی under staffed ہے اور اوپر سے بھرتی بند ہے۔ بھرتی کیوں بند ہے؟ جناب والا زراعت کا گریجویٹ سائنس کا گریجویٹ ہوتا ہے۔ اسکو تنخواہ کیا ملتی ہے؟ ایک سو بیس روپیہ ماہوار۔ یہ ناکافی ہے۔ اس لئے کوئی اس محکمہ میں بھرتی ہونا پسند نہیں کرتا۔ کیونکہ ایک سائنٹفک گریجویٹ کے لئے تنخواہ تھوڑی ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ زراعت کے ڈائرکٹر صاحب کو بھی اس محکمے کی ترقی کی طرف دھیان نہیں ہے۔ وہ اس محکمے میں پولیس افسروں کی طرح مصروف ہیں۔ گویا کہ وہ Inspector General of Police بن گئے ہیں۔

یہ بات نہیں ہے کہ وہ زراعت کا کام کرنے کے اہل نہیں بلکہ ان کو محکمے کی اتنی تحقیقاتیں اور enquiries کرنی پڑتی ہیں کہ انکو زراعت کی ترقی کے لئے وقت ہی نہیں ملتا۔ زراعت کے اصل کام کے لئے ان کو فرصت ہی نہیں ہے ۔ اس سے قبل دو اسسٹنٹ ڈائرکٹر ہوتے تھے مگر اب دونوں آسامیاں خالی ہیں ۔ ایک صاحب کو عارضی اسسٹنٹ ڈائرکٹر رکھا گیا تھا مگر چونکہ پہلی آسامی پر کلاس اوا کے افسر لگا کرتے تھے اور موجودہ افسر کلاس دوم کا افسر تھا اس لئے اسے مستقل نہیں کیا گیا لیکن درجہ اول کا افسر کیوں نہیں لگایا جاتا تا کہ ڈائرکٹر صاحب کو کام میں اعانت ملے ؟

اب جناب والا۔ بجٹ میں کاٹن کنٹرول ایکٹ کے لئے ۸۰ لاکھ روپیے کی گنجائش رکھی گئی ہے ۔ مگر اس کام کی پڑتال کے لئے کوئی بڑا افسر مقرر ہی نہیں ہے ۔ انہوں نے کاٹن کنٹرول بورڈ سے کوئی مشورہ کئے بغیر کاٹن cess لگا دیا ہے

ہمارے ڈائرکٹر ہر کام کا شوق رکھتے ہیں اور ہر کام کو اپنے ہاتھوں سے سر انجام دینا چاہتے ہیں۔ مگر ان کو معلوم ہونا چاہئیے کہ جو شخص ہر کام خود ہی اپنے ہاتھوں سے کرنا چاہے وہ کوئی کام بھی نہیں کر سکتا۔ انہوں نے دو ڈپٹی ڈائرکٹروں اور کئی ایکسٹرا اسسٹنٹ ڈائرکٹروں کی آسامیاں خالی رکھی ہوئی ہیں اور ہر ڈپٹی ڈائرکٹر کے پاس چار چار ضلعے ہیں بھلا وہ کیا Advise دے سکتے ہیں۔ وہ تو کوئی useful کام کر ہی نہیں سکتے ۔ کسانوں کو کون بتائے کہ آزمون کے پلاٹ کو یوں تیار کرنا ہے ۔ فلاں بیج ڈالنا ہے۔ اور کون کون سے لات کشاورزی اور نئے نئے ہل اور اوزار استعمال کرنے ہیں ۔ کس طرح کسان کو آمدنی بڑھانے کے طریقے بتانے ہیں؟ ڈائرکٹر زراعت کے پاس ایسے کاموں کے لئے کوئی وقت نہیں ہے ۔

اسکے بعد جناب والا۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ۱۹۴۸ میں ایک زراعت کی انکوائری کمیٹی بیٹھی تھی جس کا میں بھی ممبر تھا اور جس میں اس محکمے کے اعلی افسر اور ماہرین زراعت شامل تھے مثلاً ڈائرکٹر زراعت ۔ پرنسپل لائل پور زراعتی کالج ۔ اور پروفیسر سر ولیم رابرٹس جیسے ماہر شامل تھے مگر آج تک اس کمیٹی کی سفارشات پر عمل نہیں کیا گیا ۔ اگر اس کمیٹی پر اعتماد و اعتبار نہیں تھا تو ایک اور زرعی کمیشن مقرر کر دیجئے تا کہ

اس ضروری اور اہم مسئلہ زراعت کی ترقی کے ذرائع پر غور کر کے مناسب تجاویز مرتب کی جائیں - اور بعد میں ان پر عمل درآمد کیا جائے - اس کمیٹی نے تجویز کیا تھا کہ ہر ۲۰ گاؤں کے علاقے کے لئے ایک ایگریکلچرل اسسٹنٹ مقرر کیا جاوے جو ضروری زرعی مسائل میں کسانوں کی راہنمائی کیا کرے اور پھر اس میں یہ تجویز تھی کہ ہر گاؤں میں نمونہ کے زرعی فارم Demonstratien farms کھولے جائیں - جن سے لوگوں کو مفید عملی مشورے حاصل ہوں اور آن میں زراعت کی ترقی کا شوق اور ولولہ پیدا ہو - اب تو کوئی مفید کام نہیں ہو رہا ہے بلکہ الٹا غریب کسانوں کے خون کے ساتھ ہولی کھیلی جا رہی ہے - زراعت کی ترقی کے لئے کوئی منصوبہ بندی نہیں کی گئی ہمارے بجٹ میں سیکریٹری کا نوٹ اس محکمے کے متعلق نہایت معنی خیز ہے بلکہ اس محکمہ کو مضحکہ خیز بناتا ہے - سنئے

"A scheme for propagation of hill fruits and other deciduous fruits in the Murree hills, Salt Range and Soon Valley at a cost of 10,000 per annum has been accepted."

That is all that has been said in this admirable report.

کیا ان الفاظ سے اس محکمے کی نقاب کشائی نہیں ہوتی ؟ کیا یہ مقصد ہے کہ زراعت کو ترقی نہ دی جائے یا یہ مطلب ہے کہ ہمارے وزیر زراعت اس کام کے نا اہل ہیں ؟ یا اگر وہ اہل ہیں تو ساری لیاقت محکمہ فوڈ میں صرف کر چکے ہیں ؟ اور زراعت کی طرف توجہ نہیں دے سکتے ؟ یا پھر جنگلات میں سارا دھیان دے دیتے ہیں ؟ اگر یہ بات نہ ہوتی تو وہ گاؤں گاؤں میں زراعت کی سکیموں کا جال بچھا دیتے اور کسانوں کو خواب غفلت سے جگا دیتے - بجٹ میں subsidized سکیمیں یا کیمیکل اور ٹیکنیکل سکیموں کی بھرمار دکھائی دیتی - آلات کشاورزی کی تحریک زوروں پر ہوتی - زراعت پر تو آج اگر کچھ خرچ کریں تو کل ہی نفع اور فائدہ ہو جاتا ہے - یہ کوئی تھل ڈویلپمنٹ سکیم نہیں جس پر تیس کروڑ روپیہ ضائع کر کے ہمیں برسوں انتظار کرنا پڑے گا کہ کب ہماری سکیم بار آور ہوتی ہے - زراعت کا تو نقد سودا ہے - اس ہاتھ دے اور اس ہاتھ لے - ۲۰ ہزار روپے خرچ کر کے ۳ لاکھ نفع ہو سکتا ہے - اس میں کوئی دلچسپی لے تو زراعت کی ترقی فوراً قوم کے لئے نفع آور ثابت ہو سکتی ہے -

Mr. Speaker : Demand under consideration, motion moved is—

That the total demand be reduced by Re. 1.

شیخ محبوب الٰہی (لائلپور نمبر ۱ مسلم مخصوص نشست) : جناب والا ! ابھی ابھی میرے محترم دوست نے جو کچھ بیان کیا ہے

میں اسے نہیں دھراؤں گا بلکہ محکمہ زراعت کے متعلق بعض ایسی چیزیں ایوان کے سامنے پیش کرونگا جو میں سمجھتا ہوں کہ محکمہ ھذا کو کرنی چاہیں—اور جن سے ہماری گندم — چاول—چنے—کاٹن وغیرہ کی پیداوار میں اضافہ ہو سکتا ہے—

جناب والا ! یہ حقیقت سب پر روشن ہے کہ پنجاب ایک زرعی صوبہ ہے جسکی آئندہ اصلاح و ترقی کا تمام تر انحصار زرعی اصلاحات و re-organisation پر ہے — اور اگر یہ اصلاحات دور حاضر کی طرز جدید پر محتاط و ایماندارانہ طریقہ پر کی جاویں تو وہ نہ صرف گورنمنٹ کی آمدنی میں اضافہ کا باعث ہو سکتی ہیں بلکہ بالخصوص اس ۹۲ فیصدی دیہی آبادی پر جو کہ زیادہ تر غریب قلاش اور نادار کاشتکاروں پر مشتمل ہے اقتصادی و سماجی بہتری و برتری کی راہیں کھول سکتی ہیں —

ایسے حالات میں جبکہ ہماری زیست و حیات—تجارت—پیشہ غرضیکہ جملہ اقتصادیات کا انحصار زراعت پر ہے گورنمنٹ کیلئے لازم تھا کہ وہ اس مد پر حتے المقدور زیادہ سے زیادہ رقم صرف کر کے ایسی schemes شروع کرتی جن سے عوام کی حالت بالعموم اور کاشتکار کی حالت بالخصوص روبہ اصلاح ہوتی — مجھے افسوس ہے کہ وہ غریب کاشتکار جس کی شب و روز کی محنت صرف نان و نفق کے مہیا کرنے تک محدود ہے — جو زندگی کی قدروں سے ناواقف جہالت کی تاریکی میں زندگی بسر کر رہا ہے — جو سماجی لحاظ سے قعر مذلت میں پڑا ہے اور جو اقتصادی نگاہ سے قلاش و نادار ہے اپنی نمائندہ جمہوری حکومت سے بھی social and economic uplift کی طرف قدم نہ اٹھوا سکا — مجھے بجٹ دیکھ کر سخت حیرت ہوئی ہے کہ ہماری حکومت نے بھی پرانی لکیر پیٹی — اور انگریزی آمریت کے کہنہ مشقوں کو مشعل راہ بنایا — اور بجٹ میں ان سیاسی زاویوں کو ملحوظ رکھا—جنکا آزاد انسانوں کی آزاد حکومت سے دور کا بھی تعلق نہ ہونا چاہئے تھا — خدا معلوم حکومت نے کس مصلحت کی بنا پر زراعت سے سوتیلی ماں کا سلوک کیا — ۴۶—۴۷ و ۵۲—۵۳ کے (بجٹ) میزانیہ میں چندان فرق نہیں لیکن اس کے برعکس ۴۶—۴۷ کے مقابلہ میں جبکہ زراعت کو قریباً ۹۵ لاکھ مل رہا تھا اب صرف ۵۶ لاکھ دیا گیا ہے — اسکے برعکس

تعلیم و پبلک ہیلتھ و وٹرنری پر معقول اضافہ کر کے اندازاً ۳۷۲ لاکھ و ۱۶۴ لاکھ بالترتیب دیا گیا—حالانکہ ان مدوں سے زیادہ تر ۸ فی صدی شہری آبادی کو فائدہ پہنچتا ہے اور ۹۲ فیصدی دیہی آبادی کو شاید شاذ و نادر ہی اس سے استفادہ کا موقع مل سکتا ہو—مزید براں زراعت پر جو ۵۶ لاکھ خرچ ہوتا ہے اس میں سے بھی شاید ہی کوئی ایسی حقیر سی رقم ہو جو فی الواقع زراعت کی Development کیلئے مفید ثابت ہو—کیا یہ گورنمنٹ کو معلوم ہے کہ ہمیں زرعی اصلاح کیلئے کاشتکار کی اقتصادی و سماجی بہتری و برتری کیلئے پہلو بہ پہلو Schemes چلانا ہوں گی—زراعت کی ترقی کیلئے ضروری ہے کہ ہم کاشتکار کو ایسی تعلیم و تربیت دیں جس سے وہ Intensive cultivation کا قائل ہو—Current fallow سسٹم کو چھوڑ کر کھاد و Fertilizers کا استعمال سیکھے اور ان کی اہمیت کو سمجھے—جدید مشینری و اوزاروں کے استعمال کو مفید جانے—Tube-well کو Water logging وتھور سے نجات پانے کا ذریعہ سمجھئے— لیکن یہ سبھی کچھ اسی وقت ہوگا جب گورنمنٹ سیاسی نظریات سے بالاتر ہو کر اور فرسودہ نظام کو ترک کر کے ایسی پالسی اختیار کرے جسکا مقصد دفتری کارروائی سے زیادہ عمل ہو—عمل کیلئے ہمیں اپنے طریق کار میں انقلاب برپا کرنا ہوگا—نظریات بدلنے ہونگے—انگریزوں کی ذہنی غلامی سے نجات پا کر حقیقت پسندی اختیار کرنا ہو گی—باوجودیکہ ہمیں قدرت نے ہر قسم کی زرعی سہولتوں اور ذرائع سے نوازہ ہے—ہم اپنے ذرائع سے استفادہ کی کوشش نہیں کر رہے—پاکستان کے اقتصادی نظام کا دار و مدار زراعت پر ہے—لیکن معلوم ہوتا ہے کہ کہیں نہ کہیں زمین میں یا اسکے انتظام میں یا جن کے سپرد اسکا انتظام ہے ان میں نقص ضرور ہے— کیونکہ ہماری گندم-چاول-کاٹن-مکی کی اوسط پیداوار فی ایکڑ بعض دوسرے ممالک مثلاً جاپان-اٹلی-روس-امریکہ اور چین کے مقابلہ میں اتنی کم ہے کہ اسکو بیان کرتے ہوئے شرم محسوس ہوتی ہے— میں نے ایک ٹیبل تیار کیا ہے جو میں پڑھکر سناتا ہوں—

	پاکستان	جاپان	اٹلی	روس	امریکہ	چین
چاول	۱۱۰۴۰	۳۳۰۴۰	۵۰۰۲۰	۱۷۰۴۰	۲۲۰۲۰	۲۳۰۲۰
گندم	۸۰۰۰	۱۶۰۰۰	۱۳۰۲۰	۱۷۰۶۰	۰۰	۹۰۹۰
کاٹن	۱۰۷۵	۲۰۴۰	۲۰۰۷	۳۰۲۰	۰۰	۲۰۵۰
جو	۸۰۲۰	۰۰	۰۰	۱۹۰۴۰	۰۰	۰۰
مکئی	۷۰۵۰	۱۷۰۰۰	۱۷۰۵۰	۲۶۰۶۰	۰۰	۰۰

آپ اس مقابلہ سے یقیناً محسوس کرتے ہونگے اور اسکی اہمیت سمجھتے ہونگے کہ ہمیں کس قدر زرعی اصلاح کی ضرورت ہے—اسکے لئے ضروری ہے کہ گورنمنٹ غریب کاشتکار کو بڑھتے ہوئے Taxes سے نجات دے— ایکروپیہ من کاٹن کنٹرول کے ماتحت جو Tax لگا ہوا ہے وہ معاف کر دے۔ کس قدر تعجب ہے کہ کاشتکار ایک روپہ Tax و بارہ روپیہ بطور Import duty دیتا ہے۔یہ ایک روپیہ چند برس پہلے ایک آنہ ہوا کرتا تھا۔پھر دو آنہ ہوا—پھر یک لخت پتہ چلا کہ ایک روپہ ہو گیا ہے۔ہم نے کہا کہ یہ کیسے ہو گیا—ہاؤ صاحب کہنے لگے کہ بس ہو گیا ہے اس پر ڈسکشن حرام ہے۔ہم نے سوچا کہ یہ ٹھیک کہتے ہیں انگریز کے راج میں ایسا ہوتا تھا—اور اب بھی انگریز ہے۔پھر وہ باقی چیزیں مثلاً مارکیٹ فیس وغیرہ و آبیانہ اور ریونیو جو کاشتکار ایک من کپاس پر گورنمنٹ کو ادا کرتا ہے وہ اسکے علاوہ ہیں—اگر یہ Taxes کم ہو جائیں تو اسکی اقتصادی حالت رو بہ اصلاح ہو جائے اور وہ آئندہ دو ہزار سال پرانی طرز کے ہل استعمال کرنیکی بجائے جدید طرز کے اوزاروں سے کام لینے کے قابل ہو جائے— گورنمنٹ کو چاہئے کہ کاشتکاروں کے سامنے Fertilizers و کھاد کے استعمال کے فوائد واضع کرے۔لوگوں کو بتلائے کہ انکی فصلوں میں انکے استعمال سے کس قدر حیرت انگیز حد تک اضافہ ہو سکتا ہے—انکی موجودہ مقدار فصل اور انکی قیمتوں کا مقابلہ کرکے بتائے کہ اگرچہ کھاد و Fertilizors کے استعمال سے خرچ زیادہ کیوں نہ آتا ہو لیکن بالا آخر فصل اترنے پر کسان کو کیسی حد تک نفع ہی رہتا ہے۔اس سلسلہ میں Industrial Planning Committee نے ۵۰ ہزار ٹن کا ایک پلانٹ کھیوڑہ میں لگانیکی سفارش کی ہے۔ میری خواہش ہے کہ یہ سفارش محض کاغذی کارروائی تک محدود نہ رہے بلکہ صوبائی حکومت کو خود ورنہ سنٹرل گورنمنٹ کے ذریعہ فوری بندوبست کرنا چاہئے تا کہ ہم یہ پلانٹ لگا کر کسانوں کو مناسب داموں پر Ammonia sulphate دے سکیں۔ رپورٹ نے بتایا ہے کہ Belgium کے Estimate کے مطابق اس پر قریب ڈھائی کروڑ روپیہ خرچ آئیگا۔ سردست ہمارے اپنے صوبہ کی consumption ۵۰ ہزار ٹن سے بہت کم ہے لیکن بہر حال ہم اسے commercial طریقہ سے چلا سکتے ہیں۔ surplus صوبہ سندھ و بنگال کو فروخت کیا جا سکتا ہے۔ مسلم ممالک کو فروخت کیا جا سکتا ہے۔میں حیران ہوں کہ اس ملک کی بہبودی کی کیا توقع کی جا سکتی ہے جس کے لئے کھاد باہر کے ممالک سے منگوائی جائے۔ یہ کھاد بھی جہازوں میں بھر کر گورے آدمیوں کے ملک سے

آتی ہے ۔ seeds کی طرف خاص توجہ دی جائے ۔ اور آغاز میں کسانوں کو اپنی طرف راغب کرنے کے لئے گورنمنٹ کو چاہئے کہ وہ بیج مارکیٹ ریٹ سے ایک روپیہ کم پر فروخت کیا کرے ۔

ایگریکلچرل سٹاف اس وقت بہت کم ہے ۔ اس میں اضافہ ہونا چاہئے۔ ایگریکلچرل اسسٹنٹ کا ایک یونٹ ۲۰ گاؤں پر مشتمل ہو۔ اور مقدم کے پاس ۵ گاؤں سے زیادہ نہ ہوں ۔ یہ seeds و demonstration کا کام کریں انکے پاس up-to-date اوزار ہوں جو وہ کسانوں کو دکھا کر ان کا فائدہ بتلا سکیں۔ اور ان کا طریقہ استعمال سمجھائیں ۔ ضروری ہے کہ ہر تحصیل میں چھوٹے پیمانہ پر ایک ماڈل فارم ہو تا کہ کسانوں پر عملی طور پر واضح ہو سکے کہ طرز کہن کی کاشتکاری اور طرز جدید کی کاشتکاری میں materially کس قدر فرق ہے ۔

لوگوں کو waterlogging اور تھور سے نجات دلانیکے لئے ٹیوب ویل کی اہمیت سمجھانا چاہئے ۔ یہ صحیح ہے کہ گورنمنٹ نے خود محکمہ انہار کے ذریعہ ٹیوب ویل کھدوا کر اس مرض کو روکنے کی کوشش کی ہے لیکن میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ وہ ٹیوب ویل غلط جگہ پر لگائے گئے ہیں ۔ کیونکہ اب وہ ٹھیک ثابت نہیں ہوئے اور ان کا تجربہ ناکام رہا ہے اور اس طرح گورنمنٹ کو ایک کثیر رقم کا نقصان ہو گیا ہے۔ یہ مسائل ایسی صورت میں حل ہو سکتے ہیں جبکہ محکمہ انہار و زراعت باہمی صلاح و مشورہ سے ایسے کام کیا کریں ۔ اس کے لئے لازم ہے کہ دونوں کو ملا کر ایک کمیٹی بنائی جائے اور اگر بہتر خیال کریں تو اس میں پبلک کے آدمی بھی لئے جائیں جو توجہ اور وقت دیکر صلاح و مشورہ دیا کریں ۔

جو زمینیں ہندوستان سے نکلی ہوئی نہروں کے پانی سے سیراب ہوتی ہیں ان میں ٹیوب ویل کا لگنا ضروری ہے کیونکہ ان انہار کے پانی کا کوئی اعتبار نہیں ۔ اس لئے زمینداروں کو گورنمنٹ کی طرف سے تلقین کی جائے کہ ٹیوب ویل لگائیں ۔ اس سلسلہ میں سب سے بڑی دقت یہ ہے کہ ہمارے پاس ٹیوب ویل بنانے کے لئے کوئی مشینری نہیں ۔ اس وقت جو کچھ مشینری ہے وہ پچیس تیس برس پرانی ہے حالانکہ اس مشینری کی اوسط زندگی صرف ۱۵ برس ہوتی ہے اور پھر اس مشینری سے ہم صرف ۱۵ ٹیوب ویل سال بھر میں کھود سکتے ہیں مجھے یہ دیکھ کر تعجب ہوتا ہے کہ گورنمنٹ ۲۰ سال کے لیز

(lease) پر ھر اس Applicant کو غیر آباد ۲۰۰ ایکڑ زمین دے رھی ھے جو ٹیوب ویل لگانے کا وعدہ کرتا ھو ۔ اس ضمن میں میں یہ بھی ذکر کر دوں کہ گورنمنٹ نے مزید ۹ لاکھ کی Boring casing pipe کا آرڈر دے دیا ھے اور بجٹ کے New expenditure میں صرف ساڑھے چار لاکھ پیش کیا ھے اس لئے میں دریافت کرتا ھوں کہ اگر مشینری آ گئی تو یہ باقی رقم ساڑھے چار لاکھ کہاں سے ادا کی جائیگی ۔ بہر حال اگر یہ ۹ لاکھ کی مشینری آ جائے تو ھمارے پاس سالانہ ۶۰ Tube-well of moderate and large size لگانے کا انتظام ھو سکتا ھے۔ تمام زمین ۱۰۵۹۳۷۹ ایکڑ غیر کاشت اور ۳۶۱۳۷۰ بارانی ھے۔ اگر ۲۰۰ ایکڑ میں ایک ٹیوب ویل لگے تو ھمیں ۹۵۰۰ ٹیوب ویل درکار ھونگے جنکے کھودنے پر ۶۰ ٹیوب ویل سالانہ کے حساب سے ۱۶۰ برس درکار ھونگے ۔ یہ کس قدر حیرت انگیز ھے ۔ چنانچہ میری گزارش ھے کہ حکومت فوری بندوبست کرے کہ مزید مشینری امپورٹ کرکے کم از کم ایک ھزار ویل سالانہ کھودنے کی capacity پیدا کی جائے ۔ اس وقت پاکستان میں ماسوائے کراچی کے کوئی فرم ٹیوب ویل لگانے والی نہیں ھے۔ یہ فرم بھی ایک مال سے کام کر رھی ھے ۔ مگر اسے نمایاں کامیابی نہیں ھو سکی ۔ اب اس امر کی اشد ضرورت ھے کہ جس طرح بھی ھو ایسے ٹیوب ویل لگانے کے لئے حکومت جلد از جلد اپنے وسائل استعمال کرے تاکہ تھوڑے عرصہ میں زیادہ سے زیادہ بنجر زمین زیر کاشت آ جائے ۔ اور پیداوار بڑھے۔

اسکے بعد میں وزیر زراعت کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ آپ بھی کوئی ھتھکنڈے سیکھیں اور وزیر تعلیم کی طرح زیادہ روپیہ زراعت کے لئے رکھیں ۔ میرے خیال میں انہیں چاھئے کہ وہ ان کی شاگردی کر لیں ۔ انہوں نے ۶ کروڑ محکمہ تعلیم کے لئے رکھا ھے لیکن اس کے مقابلہ میں زراعت کے لئے صرف ۵۵ لاکھ روپیہ ھے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ تعلیم پر خرچ نہ کریں لیکن یہ ضرور کہونگا کہ زراعت کو بھی اتنی ھی اھمیت دینی چاھئے اور ۹۲ فیصدی دیہی آبادی کو ان کے حقوق ملنے چاھئیں ۔ جیسا کہ رانا صاحب نے کہا ھے کہ عوام کے لئے صرف کپڑے اور روٹی کا سوال ھے ان کو اپنے بچوں کا پیٹ پالنا ھے۔ اس سلسلہ میں میں عرض کرونگا کہ اگر کسی شخص کو روٹی کپڑا ھی میسر نہیں آتا تو وہ تعلیم کس طرح حاصل کرسکتا ھے۔ سب سے اھم چیز تو ضروریات زندگی کی بہم رسانی ھے اور زراعت کے بغیر

یہ نا ممکن ہے۔ زراعت اچھی ہوگی تو روٹی کپڑا مہیا ہوگا اور اس کے بعد دنیا کے دیگر امور کی طرف توجہ دی جاسکیگی۔ پھر آپ کا کالج بھی اچھا ۔ سکول بھی اچھا ۔ غرضیکہ تمام چیزیں اچھی ہو جائینگی۔

علاوہ ازیں Supplementary پر 10,000 روپے Tapping sweet water strata کے لئے Recurring رکھا گیا ہے مگر وہ اس بجٹ میں نہیں اور یہ پانچ سال کی ٹرائل بورنگ کی سکیم اس دفعہ بجٹ میں نہیں آئی۔ معلوم نہیں اس کی کیا وجوہات ہیں یہ روپیہ ضرور رکھنا چاہئے تاکہ کسانوں اور زمینداروں کو فائدہ ہو۔ وزیر خزانہ اس طرف توجہ فرمائیں۔

جناب والا—اب میں تجویز پیش کرتا ہوں کہ ۲۰ لاکھ روپیہ جس میں ۱۸ لاکھ Non-Recurring اور تقریباً ۲ لاکھ روپیہ Recurring ہو مزید منظور کیا جائے یعنی Non-Recurring اخراجات میں ۱۰ لاکھ Casing Pipes, lining pipes, Boring Machinery, Trucks for Transport کے لئے ہو۔ ۶ لاکھ پرانی مشینری کی replenishment کے لئے ۲ لاکھ ورکشاپ اور سٹورز میں replacement کے لئے اور recurring اخراجات کے لئے تقریباً ۸۰ ہزار۔بورنگ زائد سٹاف کے لئے ۵۰ ہزار۔بورنگ Strainers and Pumps کے لئے M. S. Sheets جو امپورٹ کی جا چکی ہیں واپس نہ کی جاویں بلکہ استعمال میں لائی جائیں یہ نہایت مفید material ہے۔

نیز میری یہ گزارش ہے کہ ۱۹۴۸ میں جو ایک انکواری کمیٹی مقرر ہوئی تھی اس کی رپورٹ شائع ہونی چاہئے۔ جو Implement ۴۷ء میں بند کر دی گئی تھی اس کو Revise کیا جائے اور اس کے لئے ۵ سالہ پروگرام ہو جو بیس ہزار سالانہ ہو۔ اس سے ہر کہ و مہ کو فائدہ ہوگا اور گورنمنٹ کو اس پر کوئی زائد خرچہ کرکے زیر بار نہیں ہونا پڑیگا بلکہ پہلے بنانے والے لوگ یعنی Manufacturers of Implements محکمے سے جو ایگریکلچرل انجنیئر جاری کریگا۔ چٹ لے جاکر سامان کی قیمت وہ خود ادا کرے گا علاوہ ازیں کسانوں کو بورنگ کی بارہ آنہ فیس جو ان سے لی جاتی ہے معاف کر دی جائے۔ بورر کی تنخواہ ۲۰ جنوری ۱۹۳۵ سے ۴۰-۲—۶۰ کرکے مقدم کے برابر کی جائے کیونکہ بورر کا کام بہت Technical سخت اور ذمہ دارانہ ہے۔ میٹ کی تنخواہ فیلڈمین کے برابر یعنی ۳۰—۱—۴۰ ضرور ہونی چاہئے۔

رنا گل محمد خان عرف رانا عبدالعزیز خان— ملتان م بسلم)—جناب والا—میرے دوست بہت کچھ کہ چکے ہیں اب

بہت سی باتیں ہیں جو میں آپ کی وساطت سے اراکین ایوان سے عرض کرنا چاہتا ہوں۔ یہ تو کہا جا چکا ہے کہ ۹۲ فیصدی لوگوں کا دارو مدار زراعت پر ہے مگر ہم نے دیکھنا ہے کہ موجودہ وقت میں زراعت کی کیا حالت ہے اور اس پر بجٹ میں کتنی رقم مخصوص کی گئی ہے اور آیا وہ اس کام کے لئے مکتفی ہو سکتی ہے یا نہیں۔ جہاں تک عام زمینداروں کا تعلق ہے ان کا واسطہ زیادہ تر Agriculture Department کے Extention Work کے ساتھ پڑتا ہے۔ اس ضمن میں تین باتیں ہیں جن پر وہ زور دیں Improved Seeds, Improved Implements, اور پراپگنڈہ—جہاں تک Seeds کا تعلق ہے مختصراً عرض ہے کہ ڈسٹرکٹ ورکس کا آدمیوں کو تمام وقت خرید و فروخت میں صرف ہوتا ہے—ان حالات میں آپ خیال فرمائیں کہ تمام وقت صرف کرکے اب تک صرف ۲۰ فیصدی رقبہ کیلئے Improved Seeds مہیا کیا جا چکا ہے باقی کے لئے گورنمنٹ کوئی انتظام نہیں کر سکی—جہاں تک کاٹن کے Improved Seeds کا تعلق ہے ان کی حالت قدرے اچھی ہے— زمیندار صاحبان کو معلوم ہے کہ جو حالت بہتر ہوئی ہے— وہ Cottoa Control Act کے ماتحت ہوئی ہے مگر seed مہیا کرنے کے لئے زمیندار سے ناجائز طور پر روپیہ وصول کیا جا رہا ہے— تمام زمیندار صاحبان جانتے ہیں— جہاں تک Improved Implements کا تعلق ہے— محکمہ زراعت اکثر تین چیزوں کے متعلق کہتا ہے اور وہ یہ ہیں—راجہ ہل—Automatic Rabbi Drill—اور ہیرو—زمیندار کے پاس دیہات میں یہ تینوں چیزیں موجود نہیں ہیں—مشکل یہ ہے کہ جس گاؤں میں جائیں یہی چیزیں نہیں ملتی ہیں—راجہ ہل کی تو یہ کیفیت ہے کہ اگر وہ خراب ہو جائے تو اس کے بنانے کے لئے یا مرمت کرنے کے لئے کوئی انتظام نہیں یا اسکے خریدنے کے لئے پچاس پچاس سو سو میل تک جانا پڑتا ہے— میں حیران ہوں کہ محکمہ زراعت کی Engineering Branch کیا کام کر رہی ہے— اسکے لئے پونے دو لاکھ روپیہ بجٹ میں رکھا گیا ہے—اس کے علاوہ جہاں تک پراپگنڈہ کا تعلق ہے اس کے متعلق ایوزیشن کے ایک معزز رکن نے تمام اوسط مختلف اجناس کے لئے نکالی ہے جہاں تک زراعتی فارموں کا تعلق ہے—۴۴ من فی ایکڑ کاٹن کی yield اور گندم ۶۰ من فی ایکڑ yield دکھائی گئی ہے—آیا یہ تجربات جو محکمہ زراعت فارموں پر کر رہا ہے کسی زمیندار کے لئے ہیں یا اپنے رجسٹروں میں اندرج کے لئے۔ پھر میں یہ کہوں گا کہ محکمہ زراعت نے وہ کام نہیں کیا جو اس نے اپنے ذمہ لیا تھا۔ اس وقت کاٹن کی ۲ من فی ایکڑ yield ہے اور گندم کی ۸ من فی ایکڑ۔ کیا وزیر متعلقہ بتائیں گے کہ زمینداروں نے محکمہ زراعت سے

کیا فائدہ اٹھایا ہے ۔ اس وقت جبکہ تمام زراعتی ممالک کی اوسط ہم سے دو دو تین تین گنا ہے لیکن ہم اس سے محروم ہیں۔

جناب والا—بہت سے واقعات ہیں اب میں ان واقعات کی طرف آپ کی وساطت سے اراکین اسمبلی کی توجہ دلانا چاہتا ہوں ۔ میرے خیال میں سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ یہ فرسودہ نظام انگریز کا ہے۔ جو ہمیں ورثہ میں ملا ہے۔

ہمیں توقع تھی کہ آزادی کے بعد ہماری گورنمنٹ اس ۹۲ فیصدی آبادی کے لئے جس کی زندگی کا انحصار زراعت پر ہے کوئی ایسا موثر قدم اٹھائیگی جس سے ان کی اقتصادی حالت بہتر ہو جائیگی ۔ مگر مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ اس وقت تک ہماری حکومت نے ایسا کوئی قدم نہیں اٹھایا ۔ (حزب مخالف کی نشستوں سے ,,ہیئر ہیئر،، کی آوازیں)—اس وقت آپ دیہات میں تشریف لے جائیے تو آپ کو کیا نظر آئیگا؟ عوام بھوک اور ننگ کا شکار ہیں ۔ کسی کے پاس مکان تک سر چھپانے کو نہیں ۔ جس ملک کے عوام کی یہ حالت ہو اور گورنمنٹ صرف ۷۰ لاکھ روپیہ اس ضروری محکمہ کے لئے مخصوص کرے تو کیا ہم یہ کہ سکتے ہیں کہ کاشتکار کے لئے وہ سب کچھ کیا جارہا ہے جو کہ حکومت کو کرنا چاہئے ؟ (حزب مخالف کی نشستوں سے "Shame shame" کی آوازیں) ۔

جناب والا—حکومت جو کچھ بھی کرتی ہے یا کرنا چاہتی ہے اس کا دارومدار تمام تر directions پر ہوتا ہے عمل پر ہوتا ہے۔اس کے متعلق میں مختصراً یہ عرض کر دینا مناسب سمجھتا ہوں کہ ہمارے موجودہ ڈائرکٹر صاحب جو اس محکمہ کی کرسی پر بیٹھے ہیں ان کو District Work کا کیا تجربہ ہے۔ وہ اپنی تمام عمر ریسرچ کا کام کرتے رہے ہیں ۔ ممکن ہے کہ وزیر متعلقہ صاحب یہ فرمائیں کہ اس سے پہلے Milne صاحب بھی کوئی تجربہ نہیں رکھتے تھے ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ ایک طرف تو آپ انگریز کی روایات کو مٹانا چاہتے ہیں لیکن دوسری طرف اس کے برعکس اسی کی فرسودہ روایات کو برقرار رکھنا چاہتے ہیں ۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ ایک آدمی جس کو District Work کا کوئی تجربہ نہیں وہ اس کرسئی صدارت پر کیوں بٹھایا گیا ہے؟ اس کے علاوہ Assistant to the Director of Agriculture کا بھی جو تجربہ ہے اس کا سارے معزز ارکان کو علم ہے۔ وہ اپنی سروس کا بیشتر حصہ ایک مقدم کلاس کے ورنیکلر ٹیچر رہے ہیں اور بہت جونیر آفیسر ہیں ۔ اگر میں غلطی پر نہیں ہوں

تو وہ سیکنڈ کلاس آفیسرز میں اٹھارویں یا انیسویں آفیسر ہیں۔ دو سال سے وہ اس Assistant to the Director of Agriculture کی کرسی پر متمکن ہیں لیکن سٹر ٹل جو ڈسٹرکٹ ورک کے بہترین کارکن تھے ان سے جو سلوک موجودہ نظام میں ڈائریکٹر صاحب کے اشارے پر کیا جا رہا ہے اور جو مصیبتیں ان پر آئیں وہ بھی آپ سب ارکان کو معلوم ہونگی۔ ڈیڑھ سال سے اس بیچارے پر متواتر مقدمات چلائے جاتے رہے اور بعد میں یہ معلوم ہوا کہ تمام allegations بے بنیاد تھیں۔ جن لوگوں نے وہ allegations لگائی تھیں اس وقت تک ان کے خلاف کوئی action نہیں لیا گیا۔

اب جناب والا میں آپ کی توجہ ایک نہایت ہی اہم مضمون کی طرف دلانا چاہتا ہوں۔ یہ locust کی مصیبت کے انسداد کے متعلق ہے۔ پچھلی دفعہ جو مصیبت ہمارے صوبہ کو locust کی وجہ سے اٹھانی پڑی وہ تمام ارکان ایوان پر عیاں ہے۔ اس کے متعلق میں نے چند سوالات اسمبلی کے پچھلے سیشن میں دریافت کئے تھے۔ ان کے جوابات اس قسم کے دلچسپ اور عجیب و غریب تھے کہ میں ان پر اس وقت تبصرہ کرنا مناسب نہیں سمجھتا۔ Director of Agriculture نے ایک پریس نوٹ میں بیان فرمایا تھا کہ ہمارے پاس بہت سی poison موجود ہے اور ہم اس locust menace کو اچھی طرح سے کنٹرول کر سکتے ہیں۔ ،، مگر جب details پوچھی گئیں تو معلوم ہوا کہ ان کے پاس دس یا پندرہ ٹن Sodium Fluciheat تھی جو کہ دس سال پرانی تھی اور جب اس کو استعمال کیا گیا تو بالکل غیر موثر ثابت ہوئی۔ یہ تھے ان کے انتظامات۔

جناب والا اس کے علاوہ B. H. C. Poison جو کہ لوکسٹ کے کنٹرول کے متعلق latest poison تصور کی جاتی ہے اگرچہ اس کے متعلق Centre سے متواتر حکومت پنجاب کو reminders بھیجے جاتے رہے کہ صوبائی حکومت اپنا indent بھیجے مگر اس کے باوجود معلوم نہیں کہ یہ انڈنٹ بر وقت کیوں نہ بھیجا گیا۔ اور جب انڈنٹ بھیجا گیا تو اس وقت B. H. C. Poison میسر نہ ہو سکی۔ اس وقت ہمارے پاس صرف ایک ٹن B. H. C. Poison تھی لیکن اس کے استعمال کے لئے ایک power duster بھی موجود نہیں تھا اور اس کا آرڈر اس وقت دیا گیا جب کہ locust سب چلا گیا تھا۔ خیر کسی وقت کام آجائیگا۔ (ایک آواز۔ داشتہ آید بکار)۔

جناب والا۔ اس کے بعد آپ ڈائرکشن کا حال سنئے۔ ہمارے ڈائرکٹر صاحب کینڈا کے دورے سے واپس آتے ہیں تو ڈسٹرکٹ آفیسرز کو حکم ہوتا ہے کہ سٹیشن پر حاضر ہوں۔ یہ تھا Return of the Caesar in triumph اور جب میں منسٹر متعلقہ سے سوال پوچھتا ہوں کہ کیا ان افسروں نے ٹی۔ اے۔ بھی draw کیا تھا تو جواب ملتا ہے کہ draw نہیں کیا۔ اگر وہ لوگ گورنمنٹ کے کام پر گئے تھے تو ٹی۔ اے۔ کیوں draw نہیں کیا اور اگر گورنمنٹ کے کام پر نہیں آئے تھے تو پھر چھٹی کیوں نہ لی اور سٹشن پر کس طرح آئے؟ کیا ڈائرکٹر صاحب سے locust کے معاملے پر تبادلہ خیالات کرنے آئے تھے؟ اس اہم معاملے کے متعلق ڈائرکٹر صاحب تمام آدمیوں کو بلاتے ہیں کہ آکر ہمیں سلام کرو اور پھر واپس چلے جاؤ۔

جناب والا اس وقت پھر locust کا طوفان آ رہا ہے۔ میں نے آج ہی اخبار میں پڑھا ہے کہ Arabia سے locust پھر پاکستان کی طرف آ رہا ہے (ایک آواز خدا رحم کرے) اگر اس محکمہ کی یہی حالت رہی تو واقعی خدا کے رحم کی ضرورت ہے۔

جناب والا یہ جو میرا تنقیدی پہلو تھا وہ اس لئے نہیں تھا کہ میں کسی صاحب پر حملہ کروں (آوازیں۔ بالکل نہیں) بلکہ وہ اس لئے تھا کہ میں معزز ارکان کو یہ بتاؤں کہ ہمارا ڈیپارٹمنٹ جس پر ۹۲ فیصدی آبادی کا دارومدار ہے اس کا کیا حال ہے۔

جناب والا یہ جو propoganda اس وقت عوام میں نہیں ہو رہا اس کی از حد ضرورت ہے۔ چاہئے یہ کہ سکولوں میں جہاں اور تعلیم دی جاتی ہے وہاں agriculture کے متعلق بھی تعلیم دی جائے تا کہ عام مضامین پڑھنے کی بجائے لوگ زراعت کے طریقوں کو بہتر بنا سکیں۔

جناب والا کیونکہ وقت کی قلت ہے آخر میں میں ایک نہایت اہم مسئلہ ارکان اسمبلی کے سامنے آپ کی وساطت سے پیش کرونگا۔ اس وقت ہماری زمین روز بروز کمزور ہوتی جا رہی ہے۔ پارٹیشن سے پہلے artificial manure کے لئے گورنمنٹ کی چند سکیمیں تھیں مگر پاکستان بننے کے بعد وہ معرض التواء میں ڈال دی گئیں۔ ان کے متعلق حکومت کو ضرور کچھ اقدام کرنا چاہئے۔ (تالیاں)۔

وزیر زراعت : (آنریبل صوفی عبدالحمید خاں) حضور والا ۔ محکمہ زراعت کے متعلق آج جو تقریریں کی گئی ھیں مجھے ان سے سخت مایوسی ھوئی ھے — میں توقع کرتا تھا کہ میرے فاضل دوست اس محکمہ کا بجٹ ملاحظہ فرما کر کوئی تعمیری تجاویز پیش کریں گے —

رانا عبدالحمید خاں : تجویزیں تو پیش کی گئی تھیں اگر آپ نے نہیں سنیں تو اس میں ھمارا کوئی قصور نہیں ۔

وزیر زراعت : میرے محترم دوست رانا عبدالحمید صاحب نے فرمایا ھے کہ تجویزیں تو پیش کی گئی تھیں —

جناب والا جو تجویزیں انھوں نے پیش کی ھیں میں ان کو نوٹ کرتا رھا ھوں — ان کے متعلق میں عرض کروں گا کہ ان کی تجاویز کس قسم کی تھیں ۔ سب سے پہلے میں چودھری محمد احسن صاحب کا جنھوں نے debate کا آغاز کیا تھا شکر گذار ھوں کہ انھوں نے اس بات کو محسوس کیا کہ محکمہ ھذا کے لئے جو رقم بجٹ میں رکھی گئی ھے کافی نہیں ھے — لیکن اس شکریہ کے بعد میں ان کی خدمت میں عرض کر دینا مناسب سمجھتا ھوں کہ یہ محکمہ ایک ٹیکنیکل اور سائنٹیفک محکمہ ھے اور حکومت اس پر یکمشت کروڑھا روپیہ خرچ کرنے کے لئے اس لئے تیار نہیں ھے کہ جن اصحاب یا جن آلات سے کام لیکر اس محکمہ نے سب چیزیں تیار کرنی ھیں وہ فوری طور پر میسر نہیں آسکتے ۔ مجھے اس بات کے اعتراف کرنے میں ذرا بھی باک نہیں کہ ھمیں اس محکمہ کے لئے جس مشینری یا جن آلات کی ضرورت ھے وہ ھمارے ملک میں تو نہیں بنتے اور وہ ھمیں باھر سے منگوانے پڑیں گے اور ان پر جو اخراجات ھوں گے ان کے خرچ کا اگر اندازہ لگایا جائے تو وہ ایک بڑی رقم بنتی ھے —

رانا غلام صابر خاں : On a point of order جناب والا میرا پوائنٹ آف آڈر یہ ھے کہ نواب صاحب ممدوٹ آھستہ آھستہ ان بنچوں کی طرف کھسکتے چلے آرھے ھیں — (قہقہے اور شور)—

Mr. Speaker :—That is not a point of order.

وزیر زراعت : جناب والا : چودھری محمد افضل چیمہ صاحب نے خاص طور پر دو چیزوں کا ذکر فرمایا ھے — ایک تو انھوں نے یہ فرمایا کہ ابھی تک سیم اور تھور کا کوئی انتظام نہیں ھوا — میں

ان کی اطلاع کے لئے یہ عرض کر دینا مناسب سمجھتا ہوں کہ سیم اور تھور کے انسداد کا اس محکمہ سے کوئی تعلق نہیں — دوسری چیز جو انہوں نے فرمائی یہ تھی اور مجھے اسے سن کر بہت ہی تعجب ہوا کہ اس محکمہ کا خرچ کم ہے اور آمدنی زیادہ - میں سمجھتا ہوں کہ اگر وہ غور فرماتے تو یہ ایک قابل فخر چیز تھی (چودھری عبدالرحیم کیا یہ تجارتی محکمہ ہے) - یہ تجارتی محکمہ نہیں ہے — بلکہ میں کہتا ہوں کہ جو محکمہ زمینداروں کی فلاح و بہبود کے لئے کام کرتا رہا ہو اس سے اگر آمدنی حاصل کر لی جائے تو یہ کوئی گناہ نہیں ہے — (رانا عبدالحمید — وہ تو زمینداروں کا خون چوستا ہے) تبھی آپ اتنے موٹے ہو رہے ہیں (چودھری عبدالرحیم — یہ محکمہ زمینداروں پر ایک ظلم ہے) —

اب میں آپ کی خدمت میں اس محکمہ کی کار کردگی کے متعلق کچھ عرض کرتا ہوں — اس محکمہ کے دو شعبے ہیں — ایک تو ایگریکلچر کالج ہے اور دوسرا ریسرچ انسٹیٹوٹ ہے — وہاں پر جو تجربات ہوتے ہیں اور ان سے جو مفید نتائج برآمد ہوے ہیں ان کو فروغ اور ترقی دینے کے لئے یہ محکمہ قائم ہے — جہاں تک کالج کا تعلق ہے میں آپ حضرات کو بتانا چاہتا ہوں کہ پارٹیشن کے وقت کالج کے ۱۲ اسسٹنٹ پروفیسروں میں سے ۱۱ ہندوستان چلے گئے اور ریسرچ انسٹیٹوٹ میں جتنے سینیر آدمی تھے جو وہاں ریسرچ کا کام کر رہے تھے وہ سب کے سب غیر مسلم تھے اور اس لئے وہ بھی چلے گئے لیکن اس کے باوجود اسی سال کے اندر نہ صرف کالج کے کام کو جاری رکھا گیا بلکہ اگلے سال وہ ترقی کی راہ پر بھی گامزن ہو گیا —

Rana Abdul Hamid Khan:—That means you had the material.

وزیر زراعت — اس قسم کی باتوں کا میرے پاس تو کوئی علاج نہیں — میں تو صرف یہی کہ سکتا ہوں —

گر نہ بیند بروز شپرہ چشم

چشمہ آفتاب راچہ گناہ

اس سال کے دوران میں جن ماہرین فن اور مشاہیر نے ہمارے اس کالج کا معائنہ کیا اور اس کی activities کو دیکھا ان میں

ایک لارڈ بائڈ چیرمین پاکستان اگریکلچرل اڈوائزری کمیٹی ہیں۔ انہوں نے یہ فرمایا —

"I was much impressed with your evidence which you gave to me in our interview. It will have considerable influence in framing our report and I would like to congratulate you on the work of your Department including first class show at Lyallpur. What we saw there will be important in the recommendations we may make"

پھر مسٹر ناوس۔ ای۔ ڈالڈ ڈائرکٹر جنرل فوڈ اینڈ ایگریکلچر آرگنائزیشن آف دی یونائیٹڈ نیشنز فرماتے ہیں —

"One of the pleasures of coming to the far East is to again visit you and to see the great work that is going on at the college where you spent so many years and on which you still exert such a great influence.

I shall speak many times before groups who are interested in what is going on in this area, and I shall not forget to mention the great work you are doing in the Punjab area."

پھر گذشتہ مہینہ میں ہمارے محترم کمانڈران چیف پاکستان آرمی کالج میں تشریف لائے (رانا گل محمد نون المعروف عبدالعزیز نون — وہ بھی زراعت پر بڑے ایکسپرٹ ہیں) (قہقہہ) انہوں نے یہ فرمایا —

مسٹر محمد امین : آنریبل وزیر کو اعتراضات کا جواب دینا چاہئے اور یہاں سرٹیفیکیٹ پیش کرنے کی کوئی ضرورت نہیں —

وزیر زراعت : کمانڈران چیف صاحب نے یہ فرمایا —

"The Agricultural College is a good rival of the Army and is doing good work for the country."

یہ اقتباسات پڑھ کر سنانے سے میری غرض یہ ہے کہ میرے دوستوں کو تو بھلائی کی کوئی چیز نظر نہیں آتی جنکو نظر آتی ہے وہ کیا فرماتے ہیں بہر حال اب میں وہاں کے تجربات اور ان چیزوں کی بنا پر جو اس محکمہ نے کام کیا ہے وہ آپکی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ علاوہ ازیں جو تجربات ترقی یافتہ بیجوں کے اس محکمہ نے کئے ہیں وہ بھی میں آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔ ہمارے ہاں پہلے گندم کی اوسط پیداوار ۱۰ من تھی۔ لیکن اب ترقی یافتہ بیجوں کی بدولت اسکی اوسط پیداوار ۱۶ من فی ایکڑ ہو گئی ہے۔

Rana Abdul Hamid Khan : At what place: in the farm or in the country ?

Minister of Agriculture: In the country. In the farm we have produced 55 maunds.

روئی ۵۳ سیر سے ۱۰۶ سیر فی ایکڑ۔ گنا ۲۰۰ من سے ۶۵۰ من فی ایکڑ۔ گڑ ۲۰ من سے ۶۶ من۔ برسیم ۵۷۴ من سے

۹۰۲ من تک۔ فارم پر اسے ۱۶۸۰ من فی ایکڑ پیدا کیا گیا ہے جو ورلڈ ریکارڈ ہے۔ ہمارے زراعتی کالج میں محض زراعت ہی کیطرف توجہ نہیں دی گئی بلکہ دودھ دینے والے جانوروں کیطرف بھی خاص توجہ دی گئی ہے۔ پہلے دس گایوں کے دودھ کی اوسط ۲۹۱ ۱/۲ نکالی گئی تھی ۔ اب یہی اوسط تین گایوں کے دودھ کی ہے ۔ ایک گائے جسکا نام کنول ہے ۶۴ ۱/۲ پاؤنڈ یومیہ دودھ دیتی ہے۔ ایک بھینس نے ۶۶ ۱/۲ پاؤنڈ یومیہ کا ریکارڈ قائم کیا ہے۔(قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Hon'ble members may or may not like what the Hon'ble Minister says; but I will not allow any interruptions.

Mr. Muhammad Amin : We have to object to a wrong statement.

Minister of Agriculture : It is not a wrong statement. You have no authority to say that this is a wrong statement.

گندم کا رقبہ جو اس وقت زیر کاشت ہے اسکا ۸۶ فیصدی رقبہ ایسا ہے جہاں ترقی یافتہ بیج کاشت کئے جاتے ہیں۔ کاٹن کے ۹۸ فیصدی رقبہ میں نئی ترقی کردہ کاشت ہوتی ہے۔ ۹۶ فیصدی گنے کے زیر کاشت رقبہ میں محکمہ زراعت کے ترقی یافتہ گنے کی کاشت ہوتی ہے ۔ یہاں میں یہ بھی عرض کر دوں کہ ہمارے ملک میں گنے کا بیج پیدا نہیں ہوتا ۔ اب ہم اپنے تجرباتی فارم میں گنے کا بیج پیدا کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ اس سلسلہ میں ہمیں یہ کامیابی ہو چکی ہے کہ گنے کو پھول ہو گیا ہے۔اب تک یہاں گنے کو پھول بھی نہیں ہوتا تھا ۔ مجھے توقع ہے کہ انشا اللہ اگلے سال تک ہم گنے کا بیج اپنے ملک میں خود پیدا کرنے کے قابل ہو جائینگے۔ (تالیاں) ۔ اسی طرح آلو ایک ایسی جنس ہے جس کا بیج ہر سال لاکھوں روپے کا باہر سے منگوایا جاتا ہے۔ اب ہم مری ہل میں ایک سب سٹیشن قائم کر کے اسکا بیج بھی یہاں پیدا کرنے کا تجربہ کر رہے ہیں ۔ اور خدا کے فضل سے توقع ہے کہ اگلے سال ہم تمام صوبہ کی ضروریات کو پورا کرنے کے لئے بیج پیدا کر سکینگے —(تالیاں)۔

اسکے بعد جناب والا میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ تمام انڈو پاکستان میں سب سے پہلے میکینائزڈ فارمنگ کا تجربہ ہم نے یہاں شروع کیا ہے۔ (قطع کلامیاں)۔ اب اگر واقعات بتاتا ہوں تو یہ خود ستائی ہوتی ہے۔ اور آپکی گالیاں سنتا رہوں تو بڑے مزے کی بات ہے ۔ یہ تجربہ رسالہ والے فارم پر شروع کیا گیا ہے اور اس کے لئے ٹریکٹر وغیرہ خرید لئے گئے ہیں ۔ اب اس بات پر بہت زور دیا جاتا ہے کہ

ترقی یافتہ آلات زراعت کیوں استعمال نہیں کئے جاتے۔ میں اس کے متعلق یہ عرض کرونگا کہ جن ممالک کی مثالیں میرے محترم دوست شیخ محبوب الٰہی صاحب نے دی تھیں ان میں اور ہم میں حالات کے اور ضروریات کے لحاظ سے زمین و آسمان کا فرق ہے۔ ہم اپنے ماحول کے مطابق ترقی یافتہ چیزوں کو حاصل کر کے اپنے حالات کے مطابق اقدامات کر رہے ہیں۔ یہاں ایک ہی دن میں امریکہ اور کینیڈا کے حالات پیدا کر دینا میرے بس کی بات تو نہیں ممکن ہے وہ ایسا کر سکتے ہوں۔

Mr. S. M. Ilahi: I have quoted these figures from Mr. Rahman who used to be and is still the Director of Agriculture, and from the Pakistan Economic Journal, Vol. I, page 9.....

Mr. Speaker: What the hon'ble member has said is no answer to the remarks of the Hon'ble Minister. The Hon'ble Minister has not challenged the correctness of the figures that the hon'ble member gave.

وزیر زراعت: شائد انکو علم ہو۔ کچھ لوگوں نے ٹریکٹر خرید کر انکے ذریعہ کاشتکاری کا کام شروع کیا تھا۔ لیکن ہمارے ملک میں ٹریکٹروں کی مرمت کے لئے ورکشاپ نہ ہونے اور انکے سپیئر پارٹس نہ مل سکنے کے باعث انکو بہت تکلیف ہوئی۔ جب تک ٹریکٹر کام کرتا رہا ٹھونک رہا لیکن جونہی وہ خراب ہوا یا اسکا کوئی پرزہ ٹوٹ گیا وہ وہیں کھڑا رہا۔ یہ چیز بھی ہمیں اپنے سامنے رکھنی ہے۔ اگر یہاں ٹریکٹروں کا اجرا کیا جائے تو ان کے لئے سپیر پارٹس اور ورکشاپوں کا انتظام بھی ہونا چاہئے۔ (قطع کلامیاں)۔ لائلپور کالج میں ایک ورکشاپ ہے مگر وہ سارے صوبے کی ضروریات کیلئے تو کافی نہیں ہو سکتی۔ دوسرے اب زرعی اصلاحات کے اجرا کے بعد یہ بات بھی زیر غور رکھنی چاہئے کہ جو ٹریکٹروں کا استعمال کرنا چاہے گا وہ انہیں ایک یا دو مربعوں پر تو استعمال نہیں کر سکیگا۔ میکینائزڈ فارمنگ کے اجرا سے قبل اس بات کو بھی اچھی طرح سے سوچنا ہے کہ ایسی کیا صورت ہو جس سے یہ چیز یہاں کامیاب ہو سکے۔ اس کے متعلق ہم غور کر رہے ہیں اور ہماری یہ کوشش ہے کہ اس صوبہ میں ہم میکینائیزڈ فارمنگ شروع کردیں — اور جو دقتیں ہمارے راستہ میں حائل ہیں وہ انشاء اللہ تعالیٰ دور ہو جائیں گی — ہم اس سکیم کو کامیاب بنانا چاہتے ہیں ناکامیاب کرنا نہیں چاہتے —

میاں عبد الباری : On a point of information, Sir, کیا میکینائیزڈ فارمنگ کو جاری کرنے کے لئے کئی سو مزارعین کو لائل پور میں بے دخل کیا گیا ہے —

Mr. Speaker : This question need not be answered.

وزیر زراعت : جناب والا ! یہ عجیب دماغی خلل ہے کہ ایک طرف تو یہ کہا جاتا ہے کہ صاحب میکینائیزڈ فارمنگ کیوں شروع نہیں کیا جاتا اور دوسری طرف یہ کہا جاتا ہے کہ مزارعین کو بے دخل کیوں کرتے ہو — یہ ہمارے بس کی بات نہیں ہے -

(شور اور قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Order, order. The Hon'ble Minister should be given a patient hearing. I have said whether his remarks are liked by anybody or not that is no reason for interrupting him.

وزیر زراعت : جناب والا ! اب مجھے ٹیوب ویلز کے سلسلہ میں کچھ عرض کرنا ہے — محکمہ زراعت نے اس مالی سال میں سنٹرل گورنمنٹ کی امداد کے ساتھ صوبہ میں سو ٹیوب ویل لگانے کا فیصلہ کیا ہے — اس کے لئے ۵۰ فی صدی گرانٹ سنٹرل گورنمنٹ دے گی اور باقی ۵۰ فی صدی پنجاب کا صوبہ برداشت کرے گا — میں اپنے ایک بڑے فاضل اور محترم دوست شیخ محبوب الٰہی صاحب کی خدمت میں اس امر کو مدنظر رکھتے ہوئے کہ ایک زمانے میں وہ بھی بورنگ operations کے انچارج رہ چکے ہیں یہ عرض کروں گا کہ انہوں نے جو اعداد و شمار اس ہاؤس کے سامنے پیش کئے ہیں — انہیں سن کر مجھے بے حد افسوس ہوا — خدا جانے ان کی یہ معلومات کس زمانے کی ہیں - میں ان کی اطلاع کے لئے یہ بتلا دینا چاہتا ہوں کہ چھ ماہ کے عرصہ میں ستمبر ۱۹۵۱ء تک 38 tube-wells, 128 ordinary wells and 18 trial bores. اس صوبہ میں لگائے گئے ہیں — اور انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ ۱۸ سے زیادہ تو بورنگ ہو ہی نہیں سکتا — (شور اور قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : I will not allow any interruptions.

Mr. S. M. Ilahi : The Honble Minister has referred to me personally.

Mr. Speaker : Will the hon'ble member please resume his seat ?

وزیر زراعت : fertilizers کے متعلق میرے دوست نے فرمایا ہے کہ چونکہ زمینوں کی پیداوار کم ہوتی جا رہی ہے اس لئے

fertilizers یہاں استعمال ہونے چاہیں — یہ درست ہے کہ پیداوار کم ہوتی جارہی ہے لیکن میں ان کی معلومات کے لئے یہ بتلا دینا چاہتا ہوں کہ اگر خاص طور پر ولائتی fertilizers کو استعمال کیا جائے تو وہ ہمارے ملک کی زمینوں کو زیادہ طاقتور نہیں بنا سکتے بلکہ اگر اپنی manure استعمال کی جائے تو یہ کمی پوری ہوسکتی ہے - اس سلسلہ میں میں میاں عبدالباری صاحب کو یہ بتلا دینا چاہتا ہوں کہ تحصیل لائل پور میں اس قسم کا experiment شروع کیا جائے گا — اس کے متعلق میں یہ بھی بتلا دینا چاہتا ہوں کہ باہر کے جو fertilizers ہیں ان کی قیمت ساڑھے بارہ روپے فی من ہے اور ہمارے غریب زمیندار اتنا خرچ نہیں کر سکتے — اس بات کا پرچار کر دینا کہ صوبہ میں fertilizers کا استعمال نہیں کیا جاتا آسان ہے لیکن ہمیں ان لوگوں کی قوت خرید اور قوت برداشت کا بھی اندازہ کرنا ہے کہ جنہوں نے اس چیز کو خرید کر استعمال کرنا ہے - کہ آیا وہ اسے خرید بھی سکتے ہیں یا نہیں - میرے ایک دوست نے فرمایا ہے کہ صاحب fertilizers بنانے کی فیکٹری کیوں نہیں اس صوبہ میں start کر لی جاتی اور اس فیکٹری پر انہوں نے تیں کروڑ روپیہ کا اندازہ بھی بتلا دیا ہے —

میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس وقت یہ تجویز سنٹرل گورنمنٹ کے زیر غور ہے Fertilizers کی ایک فیکٹری داؤد خیل میں نصب کی جانے والی ہے - یہ تو میں نے عرض کر دیا تھا کہ ۱۰۰ ٹیوب ویل کی ایک سکیم اس سال جاری کی جائے گی - اس کے علاوہ Wheat Technology کی سکیم ہے - اس شعبہ کے ترقی یافتہ بیج سے ہماری پیداوار بڑھ گئی ہے - لیکن ہم تمام دنیا میں اپنی اجناس کا مقابلہ کرنے کے لئے اس قسم کے تجربات بھی کرنا چاہتے ہیں - اس طرح سے Scientific طریقہ پر پیداوار ہو کہ دوسرے ممالک کے ساتھ مقابلہ ہو سکے - چنانچہ اس سلسلے میں Wheat Technology کا شعبہ جاری کیا گیا ہے - جو ہماری گندم کی خرابیوں اور خامیوں کو رفع کرکے دوسرے ممالک کے مقابلے میں لائے Fruit and Vegetable کے سلسلے میں research کا کام بھی اس سال منظور کیا گیا ہے اور اس کے لئے ایک شعبہ کھولا گیا ہے اور جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے Artificial Fertilizers کی سکیم بھی اسی سال شروع کر دی جائے گی - راولپنڈی سرکل میں خاص طور پر وہاں کی آب و ہوا

کے مطابق دو قسم کے تجربات کئے جا رہے ہیں - ایک سونگ پھلی کا اوو دوسرا Caster oil کا میرے محترم دوست خان عبدالستار خان نیازی نے یہ فرمایا تھا کہ Caster کی طرف کوئی توجہ نہیں دی جاتی اگر وہ تکلیف گوارا فرمائیں اور ہمارے فارم راولپنڈی میں جا کر دیکھیں تو ان کو یہ معلوم ہو جائے گا کہ بہت کافی تجربہ کیا جا رہا ہے - اس تجربے سے جو معلومات حاصل ہونگی وہ سب انہیں پہنچادی جائیں گی - محترم رانا صاحب نے فرمایا تھا کہ Agricultural Assistants اس محکمہ میں بہت تھوڑے ہیں - میں ان کی اطلاع کیلئے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہماری موجودہ ضرورت کے لئے اس وقت جو سٹاف ہے یہ کافی ہے - اور جوں جوں ہم اس محکمے کو بڑھاتے جائیں گے اس کے لئے ہم سٹاف میں بھی اضافہ کرتے جائیں گے جیسے ہم اپنے کالج سے تیار کر رہے ہیں - اس وقت Agricultural Assistants کی تعداد ۳۷۰ ہے ان کے grades کی طرف اشارہ کیا گیا ہے کہ یہ تھوڑے ہیں - میں عرض کر دوں کہ revise ہونے سے پہلے ان کے grades یہ تھے -

A Class Agricultural Assistant Rs. 100—10—300

B Class Agricultural Assistant Rs. 70—4—110 EB 120—4—180

اب Pay Commission نے جو revise کئے ہیں وہ یہ ہیں :—

A Class Agriculture Assistant Rs. 120—10—300

B Class Agriculture Assistant Rs. 70—4—110 EB 120—5—180

لیکن میں آپ کی اطلاع کے لئے یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ محکمہ نے A Class کیلئے ۲۱۰ کے گریڈ کی سفارش کی ہے اور مجھے توقع ہے کہ ہم Finance Department کی مدد سے کامیاب ہو جائیں گے - (ہیر - ہیر) Cotton Control Act کے متعلق محترم رانا صاحب نے کچھ ارشادات فرمائے تھے - مجھے افسوس اس بات کا ہے کہ وہ خود Cotton Control Board کے ممبر ہوتے ہوئے ایسی باتیں کرتے ہیں - بورڈ کی میٹنگ میں خدا جانے وہ کچھ اعتراضات کرتے ہیں یا نہیں لیکن ہاؤس میں اعتراضات کرنے کی انہیں عادت پڑی ہوئی ہے - بہر حال میں ان سے درخواست کرونگا کہ وہ بورڈ کی میٹنگ میں اپنے ان خیالات کا اظہار فرمایا کریں - Cotton Control Board اور کاشتکار اور کارخانہ دار کی ہر ایسی تجویز جس کے ورا کرنے کا وعدہ کیا جاتا ہے محکمہ زراعت اس کو عملی جامہ پہناتا ہے محکمہ زراعت Cotton Control Act کے مطابق اپنی طرف سے کوئی کام نہیں کرتا Cotton Control Board کی کوئی سفارش ایسی نہیں کہ جس پر Agriculture Department عمل نہ کرتا ہو - (ہیر - ہیر)

Rana Abdul Hamid Khan : On a point of order. This is wrong.

Mr. Speaker : The honourable member should say "Question" and not 'point of order'. He would do well to try to learn Parliamentary Practice.

Rana Abdul Hamid Khan : Thank you very much.

وزیر زراعت : مجھے نہایت افسوس ہے کہ میرے دوست رانا عبدالحمید صاحب میری بات نہیں سنتے - مجھے معلوم ہے کہ ان کی دو حیثیتیں ہیں - جب بورڈ کے ممبر کی حیثیت میں ہوں تو دوسرے ممبروں کی ہاں میں ہاں ملا دیں اور جب یہاں آئیں تو اسی فیصلے پر اعتراض کریں - Fruits کی Development کے متعلق مختلف تجاویز ہیں - بیرونی ممالک سے میووں کے درخت منگا کر محکمہ میں ان کا تجربہ کیا جا رہا ہے - کھجور، انار، ناشپاتی، سیب، وغیرہ امریکہ - عراق اور دوسرے ممالک سے منگا کر اپنے ملک کے ماحول میں ان کا تجربہ کیا جا رہا ہے - جوں جوں تجربات کامیاب ہوتے جائیں گے اسی لحاظ سے ان کی ترقی ہوتی جائے گی - اس صنعت کو ترقی دینے کیلئے گورنمنٹ ہر سال ۱۰ ہزار روپے کی رقم بطور انعامات ان نمائشوں اور Exhibitions پر خرچ کرتی ہے جو Fruit-show کے نام سے ہمارے صوبے میں مختلف مقامات پر دکھائی جاتی ہے - اس محکمہ کی مختلف activities کو تیز کرنے ان کو co-ordinate اور یکجا کرنے کیلئے conferences منعقد کی جاتی ہیں -

چنانچہ ابھی دو اڑھائی مہینہ کا عرصہ ہوا کہ لاہور میں ایک marketing conference منعقد کی گئی تھی تاکہ زمینداروں کو marketing کے سلسلے میں جو تکالیف ہیں ان پر غور و فکر کیا جائے اور ان کو رفع کیا جائے - اب حال ہی میں Deputy Games Wardens کی ایک کانفرنس منعقد کی جا رہی ہے - یہ بھی اسی محکمہ کی ایک شاخ ہے - اور اس میں جو تکالیف اس محکمہ کے افسران اور عوام کو پیش آ رہی ہیں باہمی صلاح مشورے سے ان کو زیر بحث لا کر ان کا مداوا کیا جا سکتا ہے - اب District staff یا باہر جو کام کیا جا رہا ہے اس کے متعلق عرض کرنا چاہتا ہوں -

مسٹر محمد امین : کیا آنریبل منسٹر کا چار بجے تک بولنا ضروری ہے -

Mr. Speaker : If the honourable member persists in wasting the time of the House like this, I will have to take serious action.

وزیر زراعت — اس وقت ہمارے تین قسم کے فارم محکمہ نے صوبے میں جاری کئے ہیں - ہماری ریسرچ سکشن لائلپور سے جو تجربات کامیاب ہو کر نکلتے ہیں ان کو Experimental Farms میں بھیج دیا جاتا ہے ایسے Experimental Farms کی تعداد صوبے میں سات ہے اس کے بعد ہمارے ایسے Farms..... ہیں کہ جہاں اچھی قسم کے ترقی یافتہ بیج بوئے جاتے ہیں - ان کی تعداد صوبے میں تیرہ ہے - اور کچھ Demonstration Farms ہیں - وہ اس قسم کے Farms ہیں کہ جہاں زمینداروں کو یہ بتایا جاتا ہے کہ اس قسم کے بیج کیسے کاشت کئے جائیں - مثلاً وہ کتنے کتنے فاصلے پر کس خاص جنس کی کاشت کریں - اس کے علاوہ بے شمار Model Farms ہیں یعنی ایسے زمیندار حضرات جو afford کر سکتے ہیں ان کے لئے محکمہ زراعت کی زیر نگرانی Model Farms جاری کئے ہوئے ہیں - اس محکمہ کے افسران انہیں مفید مشورے دیتے ہیں - ایک اور بہت اہم چیز اس سال کے دوران میں ہوئی ہے - اور وہ ہے Inter cropping جس کے متعلق ایک آنریبل ممبر نے سوال بھی پوچھا ہوا ہے - میں ان کی اطلاع کیلئے بتانا چاہتا ہوں کہ اب سے پہلے Inter cropping کیلئے یہ تھا کہ فلاں فلاں چیزیں اس میں کشت کی جا سکتی ہیں - لیکن ہم نے اسے revise کر کے اس طرح کر دیا ہے کہ فلاں چیزیں اس میں کاشت نہیں کی جائیں گی - تاکہ جو لوگ باہر تجربہ کریں انہیں معلوم ہو کہ اس چیز کے علاوہ جو چیز وہ لائیں گے وہ یہاں کاشت کر سکیں گے - باقی بہت سے اصحاب نے Agriculture Industry کی طرف اشارہ کیا ہے یہاں تک میں بجٹ کو دیکھتا ہوں بجٹ کی کسی items میں Agriculture Industry کا ذکر نہیں اور میں نہیں سمجھتا کہ جن حضرات نے cut motion دی ہے انہوں نے کونسی items کے خلاف دی ہے - بہر حال اس سلسلے میں بھی یہی عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہم نے Bee-keeping شروع کی ہوئی ہے کیونکہ اس کا تعلق اسی چیز سے ہے - Bee-keeping کیلئے اس بجٹ میں ۱۹ ہزار اور ۹۹۰ روپے منظور کئے گئے ہیں - دوسرا کام جو اس سلسلے میں کیا گیا ہے وہ لاکھ پیدا کرنے کا ہے - اس کے لئے ۲۸ ہزار اور ۸۸۵ روپے اس بجٹ میں منظور کئے گئے ہیں - اور جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا Plant nursing کیلئے ۱۰ ہزار روپے مقرر ہوئے ہیں -

جناب والا! حکومت اس وقت بیج کی فراہمی کے لئے جو کوشش کر رہی ہے اس کا اعتراف میرے دوستوں نے اس طرف سے بھی کیا ہے -

مگر اس کے ساتھہ ہی وہ اعتراض کئے بغیر نہ رہ سکے - یعنی یہ کہ اس کام کے لئے بہت زیادہ عملہ لگایا گیا ہے - میری عرض اس سلسلہ میں یہ ہے کہ یہ عملہ تو سارے سال کے بیج کی فراہمی کا کام کرتا ہے - چنانچہ میں محسوس کرتا ہوں کہ فراہمی بیج کا کام اتنا اہم اور ضروری ہے کہ اس کے لئے اگر اس سے بھی زیادہ عملہ لگایا جائے تو وہ یقیناً زیادہ مفید کام کرے گا - میرے دوستوں کو اس مفید کام کے لئے زائد عملہ لگانے پر کسی قسم کی ہچکچاہٹ کا اظہار نہ کرنا چاہئے بلکہ حکومت کے اس اقدام کی صحیح طور پر قدر کرنی چاہئے -

Chaudhri Muhammad Afzal Cheema: Why should the Honourable Minister be not allowed to finish his speech earlier.

Mr. Speaker: The honourable member has no right to waste the time of the House by raising such frivolous points.

وزیر زراعت: جناب والا! اب میری عرض یہ ہے کہ میرے دوستوں نے destructive pests کے متعلق بہت اعتراضات فرمائے ہیں - اس سلسلہ میں جو کچھہ میں عرض کروں گا اس کا صرف میں اکیلا ہی شاہد نہیں بلکہ حکومت پاکستان کی وہ despatches جو اس نے Locust control کے بارے میں حکومت پنجاب کو بھیجی ہیں ایک بہت بڑی شہادت ہیں Locust کا جو حملہ ہمارے صوبے پر پچھلے سال ہوا وہ صوبہ کی تاریخ میں ایک نہایت ہی شدید حملہ تھا - حکومت کے موجودہ Agriculture Department نے بعض دوسرے محکموں کے تعاون سے اس مصیبت اور بلا کا مقابلہ جس محنت اور تندھی سے کیا - میں سمجھتا ہوں وہ قابل صد تحسین و آفریں ہے - ان کو اس امر کا علم بھی ہونا چاہئے جیسا کہ میرے دوست رانا گل محمد صاحب نون نے فرمایا ہے -

Rana Gul Muhammad Noon: The honourable minister is addressing a member of the house by name.

Minister of Agriculture: I am not addressing you.

انہوں نے اپنی معلومات کے مطابق جو کچھہ مناسب سمجھا اس ایوان میں کہدیا - لیکن میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ نہ تو ہمیں اپنے طور پر ٹڈی کے آنے کا علم تھا اور نہ ہی کسی نے ہمیں بروقت اطلاع دی کہ ٹڈی آرہی ہے تاکہ اس کے دفاع اور اس کی روک تھام کے لئے مناسب اقدامات کئے جاتے اور لاکھوں من سامان اور زہر وغیرہ اکھٹے کئے جاتے - لیکن جونہی ہمارے صوبے پر یہ مصیبت اور بلا نازل ہوئی ہم نے poisons فراہم

کرنے اور اس مصیبت کو ختم کرنے میں جس کامیابی کے ساتھہ کام کیا اس کی داد دینی چاہیئے تھی—لیکن حزب مخالف نے داد دینے کی بجائے حکومت کے ہر کام میں نقص نکالنے کو شیوہ ہی بنا لیا ہے۔ وہ خوبی کی کسی بات کا ذکر کرنا ہی نہیں جانتے۔

جناب والا! میرے محترم دوست رانا گل محمد صاحب نون نے محکمہ زراعت کے بعض افسران کے متعلق بھی ارشاد فرمایا ہے۔ میں اس امر کی طرف خاص طور پر ان کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ Assistant Director of Agriculture جن کے متعلق انہوں نے فرمایا کہ وہ مقدم کلاس کے ٹیچر رہے ہیں۔ انہیں معلوم ہونا چاہئیے کہ وہ Agricultural College میں Assistant اور E. A. D. A. رہ چکے ہیں اور علاوہ ازیں وہ اس کالج میں بحیثیت استاد بھی کام کر چکے ہیں۔ اور انہیں rules کے مطابق اس post پر لگایا گیا ہے۔

Rana Gul Muhammad Noon: Favouritism against the rules.

وزیر زراعت: جناب والا! جس شخص کو اس محکمے کے متعلق ہر قسم کی واقفیت ہو۔ اس کے متعلق یہ کہہ دینا قرین انصاف نہیں کہ اسے تجربہ نہیں۔ جہاں تک کالج کا تعلق ہے۔ اس کے متعلق تو ایک سوال کے جواب میں پہلے ہی بہت کچھ بیان کیا جا چکا ہے۔ چنانچہ Aggricultural Commission کی سفارشات کے مطابق ہم نے مناسب اقدام اور ضروری انتظام کر دیا ہے اور اب مستقل انتظام حکومت کے زیر غور ہے۔

جناب والا! جہاں تک ڈائرکٹر صاحب کا تعلق ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ بے انصافی اور زیادتی اور کیا ہو سکتی ہے کہ ڈائرکٹر صاحب کو معرض بحث میں لا کر ان کے خلاف بے بنیاد الزامات لگائے جائیں۔ یہ ایسی باتیں ہیں جو شائد میرے محترم دوست کے دلی بغض و عناد پر مبنی ہوں۔ ورنہ ان میں حقیقت نام کو نہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ Director of Agriculture پنجاب محکمہ زراعت میں بہترین اور اعلیٰ قابلیت کے افسر ہیں۔ وہ اس سے پہلے لائلپور کالج میں Entomologist اور پھر پرنسپل رہ چکے ہیں اور بطور Entomologist انہیں تمام صوبے کا کئی بار دورہ کرنے کا اتفاق بھی ہوا ہے جس کی بنا پر وہ صوبے کے زرعی حالات سے بہت زیادہ واقفیت رکھتے ہیں۔ پھر Insects اور Pests کے متعلق اور زراعت سے متعلق دیگر چیزوں کے

سلسلے میں بغیر سوچے سمجھے یہ کہہ دینا کہ ان کو اس کا کوئی تجربہ نہیں۔ میں سمجھتا ہوں اس سے زیادہ بے انصافی اور کیا ہو سکتی ہے۔

جناب والا! پھر رانا صاحب نے یہ بھی پوچھا ہے کہ جس وقت ہمارے صوبہ میں Locust کا حملہ ہوا اس وقت ہمارے صوبے میں زہر کتنے من مقدار میں موجود تھی۔ تو میں ان کی اطلاع کیلئے عرض کردوں کہ وقتی طور پر ہمارے پاس جتنی زہر اور اس قسم کی چیزیں موجود تھیں ہم نے انہیں استعمال کیا۔ علاوہ ازیں مزید زہر وغیرہ جو ہم مرکزی حکومت کی معرفت حاصل کرتے رہے ہیں اس قلیل عرصے کے دوران میں ہمارے صوبے کی جو demand تھی اس کی فراہمی کے کیلئے فوری اقدامات کئے گئے اور صوبے کی حکومت نے اس بلا کا مقابلہ کرنے کیلئے فوراً منظوری دے کر وہ زہر وغیرہ حاصل کئے۔ جس کے نتیجہ کے طور پر ہمیں اس مصیبت کو رفع کرنے میں خاطر خواہ کامیابی حاصل ہوئی۔

جناب والا! میرے محترم دوست رانا گل محمد نون صاحب نے یہ بھی فرمایا کہ Director of Agriculture جب کینیڈا کے دورے سے واپس آئے تو ان کا تمام عملہ ان کو سٹیشن پر ملنے کیلئے گیا۔ اس کے متعلق میں ایک سوال کے جواب میں بھی وضاحت کر چکا ہوں۔ تاہم ان کی اطلاع کیلئے میں اتنا عرض کر دوں کہ جب ڈائرکٹر صاحب جو محکمے کے افسر اعلیٰ ہیں اپنے محکمے کے سلسلے میں تعلیمی اغراض کیلئے غیر ملکی دورے سے واپس آرہے ہوں تو ان کے ماتحتوں کا فرض ہے کہ وہ ان سے ملیں اور ان کی معلومات سے فائدہ اٹھائیں۔ میرے نزدیک یہ کوئی اعتراض والی بات نہیں۔ باقی رہا اسٹیشن پر جانے کا سوال تو اس کے متعلق میری اطلاع یہ ہے کہ مختلف اضلاع کے افسروں نے اپنے اپنے مقامی سٹیشنوں پر ان کا خیر مقدم کیا اور ان سے تبادلہ خیالات بھی کیا۔

جناب والا! پھر رانا صاحب نے یہ بھی فرمایا کہ باوجود سٹیشن پر جا کر ڈائرکٹر صاحب کا استقبال کرنے کے ان افسروں نے Travelling Allowance کیوں نہیں لیا۔ اس کے متعلق میری گزارش یہ ہے کہ ایک شخص اگر اپنے Headquarter کے ریلوے سٹیشن پر جا کر ڈائرکٹر صاحب کا استقبال کرتا ہے تو اسے اپنے شہر میں دفتر سے لے کر ریلوے سٹیشن تک کا Travelling Allowance قواعد کے مطابق مل نہیں

سکتا البتہ اگر معزز ممبر اس کے متعلق حکومت کے سامنے کوئی تجویز پیش کریں تو ہم اس پر غور کرنے کیلئے تیار ہیں۔

جناب والا! ایک اور چیز اس سلسلے میں مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ Higher Agricultural education and training کی غرض سے اس صوبے سے ۱۰ افسران ممالک غیر میں بھیجے گئے ہیں۔ تاکہ وہ ان ترقی یافتہ ممالک میں ترقی یافتہ زراعت کے آلات اور دیگر ذرائع کا بچشم خود مطالعہ اور معائنہ کرکے اپنے ملک میں بھی انہی اصلاح یافتہ اور ترقی‌دادہ طریقوں کو رائج کر سکیں۔ اس غرض سے ۱۳ مزید افسران کو بھیجنے کا انتظام کیا جا رہا ہے۔ اس طرح ۲۳ افسروں کو اعلیٰ زرعی تعلیم و تربیت کے لئے غیر ممالک میں بھیجنے کی سکیم مکمل ہونے والی ہے۔ اس سے ہماری زرعی ترقی کی رفتار تیز سے تیز تر ہو جائے گی۔ عوام کے نوٹس میں زراعت کی ترقی یافتہ صورتیں عملی طور پر لائی جائیں گی اور وہ ان پر عمل کرکے صوبے کی زرعی دولت میں اضافہ کرنے کا باعث بن جائیں گے۔

مزید برآں جناب خان نیازی صاحب نے فرمایا تھا کہ علاقہ تھل میں زراعت کے محکمہ کا کوئی افسر موجود نہیں ہے۔ ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ وہاں ہمارے محکمہ زراعت کا افسر مستقل طور پر موجود ہے اور تھل ڈویلپمنٹ اتھارٹی کو جو کام کرنا ہوتا ہے اس میں ہمارا یہ ڈپٹی ڈائرکٹر ایگریکلچر زرعی امور میں مشورہ دیتا ہے۔

(رانا عبدالحمید خاں۔ آپ غلط مطلب سمجھے ہیں میں کھاد کے متعلق کہہ رہا تھا) نہیں میں ٹھیک سمجھا ہوں۔ جب کھاد یہاں موجود نہیں ہے تو ہمیں باہر سے لینی ہی پڑے گی آئندہ کے لئے داؤد خیل کی مقام پر کھاد تیار کرنے کا کارخانہ قائم کیا جائیگا۔

پھر جناب والا ہمارا فروٹ سپیشلسٹ بھی باغات لگانے کی بابت دورہ پر جاتے رہتے ہیں اور اپنے مفید مشورے دیتے رہتے ہیں۔ نیازی صاحب یہاں موجود نہیں ورنہ میں ان کی تسلی کر دیتا۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ ضلع مرگودھا میں باغات کی کثرت ہے اور بے شمار فروٹ وہاں پیدا ہوتا ہے مگر ان کو شکایت تھی کہ محکمہ زراعت نے پھلوں کو محفوظ رکھنے کی صنعت کو فروغ نہیں دیا مگر میں ان کی خدمت میں عرض کر دوں کہ فروٹ انڈسٹری کو ہم نے ترقی دی ہوئی ہے اور ہزار ہا اقسام کی چٹنیاں۔ مربے اور سکویش

شربت نیز مارملیڈ وغیرہ تیار کئے جاتے ھیں انواع اقسام کے اچار بھی تیار کئے جاتے ھیں ۔ نیز ھم صرف یہ اشیا تیار ھی نہیں کرتے بلکہ تین تین ماہ کے کورس لائل پور کالج میں خاص اسی غرض سے دئیے جاتے ھیں جہاں قلیل وقت میں طلبا اور دیگر شائقین کو مربے اچار چٹنیاں شربت سکویش اور مار ملیڈ وغیرہ بنانے کے سائنٹفک طریقے سکھائے جاتے ھیں ھیں تاکہ فروٹ انڈسٹری کو فروغ حاصل ھو ۔ اور لوگوں کو زیادہ سے زیادہ مستفید کیا جائے ۔ اسکے علاوہ کم و بیش ۵۰ ایسی فیکٹریاں قائم کی جا چکی ھیں جہاں مربے چٹنیاں اور اچار وغیرہ تیار کئے جاتے ھیے ۔ مگر افسوس ھے کہ مولانا نیازی صاحب نے اپنی ناواقفیت کی بنا پر فرما دیا کہ یہ کام یہاں کوئی جانتا ھی نہیں ۔

ان الفاظ کے ساتھ ۔ جناب والا میں اپنی تقریر ختم کرتا ھوں ۔

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That a sum not exceeding Rs. 55,77,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Agriculture.

The motion was carried.

The following motions were then put from the Chair and adopted :—

LAND REVENUE

That a sum not exceeding Rs. 77,40,800 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Land Revenue.

PROVINCIAL EXCISE

That a sum not exceeding Rs. 11,73,609 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Provincial Excise.

STAMPS

That a sum not exceeding Rs. 1,25,800 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Stamps.

FORESTS

That a sum not exceeding Rs. 79,66,800 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Forests.

REGISTRATION

That a sum not exceeding Rs. 1,900 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Registration.

CHARGES ON ACCOUNT OF MOTOR VEHICLES ACTS AND OTHER TAXES AND DUTIES

That a sum not exceeding Rs. 13,59,700 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of charges on account of Motor Vehicles Acts and other Taxes and Duties.

IRRIGATION (WORKS)

That a sum not exceeding Rs. 1,57,75,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Irrigation (works).

CHARGES ON IRRIGATION ESTABLISHMENT

That a sum not exceeding Rs. 2,08,46,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Charges on Irrigation Establishment.

IRRIGATION (CAPITAL)

That a sum not exceeding Rs. 6,25,71,700 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Irrigation (Capital).

ADMINISTRATION OF JUSTICE

That a sum not exceeding Rs. 30,73,600 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Administration of Justice.

JAILS AND CONVICT SETTLEMENTS

That a sum not exceeding Rs. 48,94,400 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Jails and Convict Settlements.

POLICE

That a sum not exceeding Rs. 3,26,89,600 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Police.

SCIENTIFIC AND MISCELLANEOUS DEPARTMENTS

That a sum not exceeding Rs. 8,34,900 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Scientific and Miscellaneous Departments.

HEALTH SERVICES

That a sum not exceeding Rs. 1,40,49,700 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Health Services.

PUBLIC HEALTH

That a sum not exceeding Rs. 3,76,400 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Public Health.

VETERINARY

That a sum not exceeding Rs. 23,96,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Veterinary.

CO-OPERATION

That a sum not exceeding Rs. 19,54,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1953, in respect of Co-operation.

INDUSTRIES

That a sum not exceeding Rs. 1,08,93,800 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Industries.

CIVIL WORKS

That a sum not exceeding Rs. 1,37,59,300 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Civil Works.

B. &. R. ESTABLISHMENT CHARGES

That a sum not exceeding Rs. 41,36,800 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of B. & R. Establishment Charges.

ELECTRICITY SCHEMES, WORKING EXPENSES

That a sum not exceeding Rs. 1,01,33,100 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Electricity Schemes, Working Expenses.

ELECTRICITY ESTABLISHMENT

That a sum not exceeding Rs. 46,32,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Electricity Establishment.

CIVIL WORKS (CAPITAL)

That a sum not exceeding Rs. 3,06,60,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Civil Works (Capital).

ELECTRICITY SCHEMES, CAPITAL EXPENDITURE

That a sum not exceeding Rs. 2,99,27,500 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Electricity Schemes, Capital Expenditure.

FAMINE

That a sum not exceeding Rs. 2,78,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Famine.

SUPERANNUATION ALLOWANCES AND PENSIONS

That a sum not exceeding Rs. 52,54,700 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Superannuation Allowances and Pensions.

STATIONERY AND PRINTING

That a sum not exceeding Rs. 38,15,200 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Stationery and Printing.

CAPITAL ACCOUNT OF OTHER PROVINCIAL WORKS

That a sum not exceeding Rs. 59,94,300 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Capital Account of other Provincial Works.

ADVANCES NOT BEARING INTEREST.

That a sum not exceeding Rs. 3,44,400 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Advances not bearing Interest.

LOANS AND ADVANCES BEARING INTEREST

That a sum not exceeding Rs. 4,60,60,800 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1953, in respect of Loans and Advances bearing Interest.

The Assembly then adjourned till 2-30 *p. m. on Friday, the* 14*th March* 1952.

102 PLA—450—4-10-52—SGPP, Lahore.

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

Friday, the 14th March 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 2-30 p. m. of the clock. Mr. Speaker (The Honourable Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

(The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly.)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Assembly Question

*712. **Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) how many periodicals weekly and daily nawspapers are being published at present in Montgomery district and their names ;

(*b*) how many applications for the publication of newspapers were filed in Montgomery district during the years 1948 to 1952, and how many of them were sanctioned ;

(*c*) the names of newsapapers which were required to furnish security before publication and the names of those which were exempted from furnishing such a security and the reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) Three weeklies (Yasrab, Sat Rang and Montgomery Gazette), one fortnightly (Satluj News), two monthlies (Bachpan and Raheel), and one quarterly (Sahiwal).

(*b*) Out of 35 applications 30 were allowed.

(*c*) Deposit of securities was required in respect of 17 applications (Milat, Farda, Maqsood, Laava, Raz-o-Niaz, Nawa-i-Shaheed, Yalghar, Khidmat Guzar, Sada-i-Jars, Sat Rang, Khidmat, Lateefa, Al-jama'at, Banat-ul-Islam as Pas, Ganji Bar and Mood).

No security was demanded in respect of the following:—

Ghuncha, Azan, Bachpan, Montgomery Gazette, Raheel, Sahiwal, Satluj News, Yasrab, Sunehra Zamana, Sal-e-Nau, Hamara Adab, Istiqlal and Dehati.

The securities in all these cases were demanded by the District Magistrates in exercise of their powers under section 7 (1) of the Press Emergency Powers Act. The District Magistrates are required by law to record reasons in each case and the honourable member can obtain, after paying necessary charges, a certified copy of any order in which he may be interested.

Wheat purchased by Government

*739. **Mr. Shameem Ahmad Khan :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the total quantity of wheat purchased by the Government since the last harvest season ;

(*b*) the average rate per maund at which it was purchased ;

(*c*) the total quantity of wheat so far released to ease the difficult food situation in the Province ;

(*d*) the rate per maund at which it is being sold to the public ;

(*e*) the profit that the Government expects to make, if not, why not ;

(*f*) the reasons for not releasing the remaining stocks, if any, to the public?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan: (*a*) Two lac eight thousand one hundred and twenty-one tons.

(*b*) Seven rupees and eight annas per maund, naked grain.

(*c*) Twenty-seven thousand tons.

(*d*) Wheat at Rs 10-4-0 and atta at Rs. 11-5-0 per maund.

(*e*) The motto of the Government in the matter of food purchase is "No profit, no loss" but due to special circumstances this season, issues of wheat and wheat atta are now being subsidised by the Central and the Provincial Governments.

(*f*) Suitable quantities are being released as and when considered necessary or desirable.

WHEAT STOCKS

***740. Mr. Shameem Ahmad Khan :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that with the recent introduction of anti-Hoarding measures wheat stocks in different mandies in the Province have disappeared, if so:—

(*i*) what action the Government has so far taken or intends to take in the near future in this connection ;

(*ii*) whether the Government have organised any raids to seize the stocks hoarded by the people; if so ; the number of raids conducted so far and the quantity of wheat thus seized ;

(*iii*) the approximate time by which the Government will be able to bring down the wheat prices to the normal rate ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : The information of the honourable member was to some extent correct; but this difficulty has since disappeared.

(*i*) In the light of the reply to the main question, this does not arise.

(*ii*) Yes; one thousand eight hundred and twenty-four raids were made and seventy-four thousand one hunrred and twenty-nine maunds of wheat /wheat products were recovered.

(*iii*) The prices are already gradually coming down ; with the arrival of the new crop, in April all difficulties will disappear.

FLOUR MILLS

***743. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the total number of flour mills in the Province ;

(*b*) the milling capacity of each ;

(*c*) the strength of labour employed in each ;

(*d*) the average annual consumption of wheat by each ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) Twenty-one.

(*b*), (*c*), (*d*) The information is placed on the table.

Serial No.	Name of the roller flour mill	Milling capacity (per 24 hours) (in mds.)	Strength of labour employed (persons)	Average annual consumption of wheat (in mds.)	Remarks
1	2	3	4	5	6
1	Messrs. Merchants Mohini Flour Mills, Sargodha.	2,994	50	229,043	
2	Messrs. Orif Flour Mills, Mandi Baha-ud-Din.	1,200	25	60,206	
3	Messrs. International Flour Mills, Lyallpur.	3,000	33	275,000	
4	Messrs. Premier Flour Mills, Lyallpur	4,000	93	560,000	
5	Messrs. Colony Flour Mills, Lyallpur	5,400	150	* 143,333	*This mill is engaged on grinding wheat for Pak Army and also ground 136,000 mds. wheat privately. †These mills are not functioning at present.
6	Messrs. Ganesh Flour Mills, Lyallpur	6,000	300	1,800,000	
7	Messrs. Narain Flour Mills, Jaranwala	2,200	56	250,000	
8	Messrs. Sukhdev Bux Flour Mills, Multan.	2,722	85	300,000	
9	Messrs. Multan Flour Mills, Multan ..	528	35	94,000	
10	Messrs. Sajjan Singh Ganesh Flour Mills, Sialkot.	1,000	†	†	
11	Messrs. Sri Para Ram Flour Mills, Sialkot.	600	†	†	
12	Messrs. Okara Flour and General Mills Ltd., Okara.	3,000	175	300,000	
13	Messrs. Shahdara Flour Mills, Shahdara.	3,000	125	575,436	
14	Messrs. Badami Bagh Flour Mills, Badami Bagh, Lahore.	2,400	80	516,030	
15	Messrs. Royal Flour Mills, Lahore ..	1,200	15	247,415	
16	Messrs. Majidia Flour Mills, Lahore..	1,000	25	208,000	
17	Messrs. Muslim Bagh Flour Mills, Lahore.	1,000	28	207,125	
18	Messrs. Muir Flour Mills, Lahore ..	800	28	160,000	
19	Messrs. Imperial Flour Mills, Lahore..	800	20	160,000	
20	Messrs. Zinco Roller Flour Mills, Gujranwala.	490	21	80,000	
21	Messrs. Pakistan Roller Flour Mills, Gujranwala.	1,133	35	125,000	
	Total ..	43,467	1,379	7,290,588	

SUBSIDIES GRANTED FOR DEVELOPMENT DRAUGHT CATTLE

*774. **Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the district-wise amount of subsidies for the development of draught cattle ;

(*b*) the district-wise names and addresses of recipients of these subsidies and the qualification required for the grant of such subsidies ;

(*c*) the period for which subisdies for the development of draught cattle were given and the results achieved thereby in each case ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) I lay a statement on the table.

(*b*) (*i*) I have collected the material in the form of a list in reply to the first part of the question, but it covers nearly twenty-nine pages of foolscap colsely typed and does not appear to be sufficiently important for incorporation in the permanent record of the House. I, therefore, do not intend to table the information; but if the honourable member desires, I shall be glad to supply it to him.

(*ii*) The main qualifications are the possession of true to type animals and an assurance to abide by the conditions of Government prescribed in this behalf.

(*c*) For one year at a time, but in practice they are allowed to continue indefinitely as long as the breeder adheres to the conditions prescribed by Government in this behalf. As regards the results achieved, the number of subsidies granted by Government is no less than 1,327, so I regret my inability to specify the results achieved in each case. In general, the results have been good.

THE DISTRICT-WISE AMOUNT OF SUBSIDIES FOR THE DEVELOPMENT OF DRAUGHT CATTLE

Serial No.	Name of the District Board	Contribution by	
		District Board	Government
		Rs.	Rs.
1	Attock	4,000	5,800
2	Jhelum	7,000	7,000
3	Mianwali	6,000	6,200
4	Gujrat	500	500
5	Shahpur	6,000	6,000
6	Rawalpindi	4,000	5,800
7	Muzaffargash	8,500	8,500
8	Dera Ghazi Khan	9,640	16,920

AREA UNDER GARDENS

*775. **Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state —

(*a*) the area under gardens of the undivided Punjab and the area under gardens after the partition ;

(*b*) the number of employees in different cadres of service in the Fruit Section of the department of Agriculture before and after partition, respectively ;

(*c*) whether it is a fact that the Fruit section of the Punjab Agricultural Service has suffered heavily for lack of Fruit Experts after the partition ; if so, what steps the Government have taken or intend to take to make up the deficiency ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan (*a*) One lac acres out of which 58,000 acres fell to the lot of the Pak-Punjab.

(*b*) I lay a statement on the table.

(*c*) No, Sir.

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF EMPLOYEES IN DIFFERENT CADRES OF SERVICE IN THE FRUIT SECTION OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, BEFORE AND AFTER PARTITION, RESPECTIVELY

Designation of the post	No. of employees before partition	No. of employees after partition
Class I—		
Fruit Specialist	1	1
Class II—		
Assistant Fruit Specialist	1	1
Assistant Horticulturists	2	1
District Officer Fruit and Vegetable Preservation	1	1
Agricultural Assistants	17	12
Muqaddams	1	2
Clerks	8	6
Senior Lecture Table Assistant	1	1
Lady Senior Lecture Table Assistant ..	1	1
Junior Laboratory Assistants	2	2
Nursery Supervisors	1	1
Cannery Assistant	1	1
Laboratory Attendants	1	1
Plant Observers	3	3
Fieldmen	2	2
Peons	3	3
Malis	11	9
Engine Drivers	1	1

DIRECTOR AND ASSISTANT TO THE DIRECTOR OF AGRICULTURE

*842. **Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon** : Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to give details of the district work experience of the Director and Assistant to the Director of Agriculture prior to their appointments to the present posts ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : The Director of Agriculture prior to his appointment in this post was Entomologist at the Punjab Agricultural College, Lyallpur, and in that capacity he was *inter alia* incharge of the Plant Protection Service, the activities of which relate mainly to district work throughout the Province.

The Assistant to the Director of Agriculture also possesses considerable experience of district work as he has served as Agricultural Assistant and Farm Manager at various places in the Province for over three years and later as Extra Assistant Director of Agriculture in the Jhelum district for three years.

DATA COLLECTED BY THE AGRICULTURE DEPARTMENT ABOUT MECHANISED FARMING

***843. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon:** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state whether any data has been collected by the Agriculture Department about mechanised farming to be made available to the cultivators, if so; its details?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : The usual commercial information on the subject is of course available, but the Agriculture Department is not yet in a position to give really accurate authenticated data on mechanised farming to cultivators, since the work in this connection is still in its preliminary stage.

TRAINED SCIENCE GRADUATES TEACHING SCIENCE IN THE GOVERNMENT HIGH SCHOOLS

***878. Mian Abdul Bari:** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state —

(*a*) how many trained Science Graduates are teaching Science subjects in the Government High Schools of the Province ;

(b) how many M. Sc's. are teaching Science subjects in Government College of the Province ;

(*c*) whether the Government have passed orders for the grant of special allowance to Science teachers ;

(*d*) what other practical steps have been taken by Government for the advancement of Science teaching in the Government schools of the Province in particular?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) (*i*) Twenty-one in Government High Schools for boys.

(*ii*) Three in Government High Schools for Girls.

In other schools where Science is taught B. A., B. Ts., who passed F. Sc. or took up Science in the B. T. examination are working as Science masters.

(b) (*i*) Seventy-seven in Government Colleges for Men ;

(*ii*) Sixteen in Government Colleges for Women.

(*c*) No.

(*d*) On women side 15 scholarships of the value of Rs. 40 per mensem each and 10 of the value of Rs. 50 per mensem each are annually awarded to F. Sc. (N.M.) and B. Sc. (N.M.) students respectively to encourage teaching of Science. On men side the matter is under active consideration of Government.

UNIVERSITY COMMISSION

*897. **Syed Shamim Hussain Qadri :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state—

(*a*) the aims and objects of the University Commission ;

(*b*) the date by which the Commission is likely to complete its work ;

(*c*) whether the Punjab University is represented on the Commission ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) The Punjab University Commission was appointed to survey the working of the University of the Punjab, its constitution rules and regulations with a view to suggesting such changes as may appear to be necessary for the better control, teaching and administration of the University. The terms of reference on which the Commission have to report are given under for further elucidation—

(*i*) The aims and objects of University education in the present circumstances of Pakistan and special requirements of the Punjab.

(*ii*) The extent to which the University of the Punjab, with the present constitution, administrative machinery, the authority and scope of its various bodies, can realize the aims and objects of University education and meet the actual needs of the Province.

(*iii*) The administrative machinery of the Punjab University the authority and scope of its various bodies and functions and powers of its officials and various organisations.

(*iv*) The changes considered necessary or desirable in the constitution, control, functions and jurisdiction of the University of the Punjab, and its relations with the affiliated colleges.

(*v*) The separation of higher secondary education from University education and the line of demarcation between secondary and University education, with special reference to (1) the duration of courses, and (2) the examination at the pre-University Stage:

(*vi*) The courses of study for University education with special reference to Honours and Pass Course and to a balance between Arts and Science subjects, and between theoretical Science and technological training and the duration of such courses.

(*vii*) The advancement of Islamic studies and oriental learning.

(*viii*) The medium of instruction and examination with special reference to scientific subjects.

(*ix*) The removal of existing defects in the system of teaching, the conduct of examinations, and the organisation of research, and the maintenance of the highest standard of teaching, research and examinations, with special reference to co-ordination of effort and avoidance of duplication and waste.

(*x*) The maintenance of discipline in and outside the University and colleges.

(*xi*) The financial implications of University education in the Province.

(*xii*) Other matters that may be germane and essential to a comprehensive enquiry in all aspects of University education in the Province.

(*b*) The Commission has almost completed its work and its report is expected to be submitted to Government shortly.

(*c*) The Honourable Mr. Justice S. A. Rahman, Vice Chancellor, University of the Punjab, is a member of the Commission.

LAND OWNERS

*742. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Revenue be pleased to state —

(*a*) the total number of land owners in the Province ;

(*b*) holding more than 100 acres ;

(*c*) holding more than 50 acres and less than 100 acres ;

(*d*) holding more than 25 acres and less than 50 acres ;

(*e*) holding less than 25 acres ?

The Honourable Chaudhri Muhammad Hussain Chatha —

(*a*) 2,298,909.

(*b*) 13,674.

(*c*) 39,243.

(*d*) 2,10,312.

(*e*) 1,740,978.

ROUTE PERMITS FOR PUBLIC CARRIERS

*734. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Public works be pleased to state ; whether it is a fact that Government have issued route permits for public carriers to certain persons in the Province ; if so, the total number and names of such persons ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : Government has nothing to do with the issuing of route permits. These are issued by the Regional Transport Authority in each Region.

(2) The total number of route permits and the names of persons who have been issued these permits are given in the list* which has been placed on the table.

COMMITTEE TO STUDY WORKING ELECTRICITY UNDERTAKINGS MANAGED BY ELECTRICITY DEPARTMENTS

*738. **Mr. Shammem Ahmad Khan :** Will the Honourable Minister of Public Works, be pleased to state ; whether it is a fact that a committee has been appointed by the Government to study the working of all electricity undertakings managed by the Provincial Electricity Department and to report on the possibility of reducing the existing rates for the supply of electric energy ; if so—

(*i*) the number and designations of the members of the committee ;

(*ii*) the rates per unit of electricity in different towns in the Province prevalent before partition ;

(*iii*) the rates per unit of electricity in different towns in the Province being charged now ;

(*iv*) the reasons for confining the present inquiry to Government-run undertakings only and not extending it to private companies ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (*i*) Government is considering the question of settting up a Committee to go in to the question of the working of the Electricity Branch with a view to suggesting ways and means of improving the financial conditions of the Electricity Branch. The terms of reference of the Committee will include the question of rationalizing the existing tariffs. The members of the Committee are —

*Placed in the Library.

1. Secretary to Government, Punjab, Industries and Electricity Departments,—Chairman.

2. Chief Engineer, Punjab, Public Works Department, Electricity Brnach ;
3. Chief Electrical Engineer, North Western Railway ;
4. Electric Inspector to Government, Punjab ;
5. Deputy Secretary to Government, Punjab, Finance Department (Public Works) ;
} Members

6. Mir Ejaz Hussain, retired P. C. S. ———Whole time Secretary.

(*ii*) The necessary information is laid on the table.

(*iii*) There has been no change in rates after partition except that surcharge levied by the Sargodha, Gujranwala and Gujrat Undertakings has since been withdrawn.

(*iv*) The scope of the enquiry is not confined to the question of tariff and as mentioned above it concerns the financial working of the Electricity Department. But it is obvious that any conclusions arrived at by the Committee with regard to tariffs will apply *mutatis mutandis* to private companies also.

STATEMENT SHOWING THE RATES FOR SUPPLY OF POWER TO INDUSTRIAL AND DOMESTIC PURPOSES IN THE VARIOUS UNDERTAKINGS BEFORE PARTITION

ELECTRICITY TARIFF

Serial No.	Name of undertaking	General	Industrial	Surcharge
1	2	3	4	5
1	Sialkot ..	Rs. A. P. 1. Up to and including 25 units per mensem. 0 6 0 2. For all units thereafter up and including 100 units per mensem. 0 5 6 3. For all units above 100 units per mensem. 0 5 0 All rates subject to a discount of six pies per unit for payment within the grace period.	Rs. A. P. During restricted hours— 0—250 .. .. 0 2 0 251—500 .. .. 0 0 11 301—750 .. .. 0 1 10 751—1,000 .. .. 0 1 9 1,001—2,000 .. .. 0 1 8 2,001—3,000 .. .. 0 1 6 3,001—4,000 .. .. 0 1 5 4,001—5,000 .. .. 0 1 4 Above 500 .. .. 0 1 2 Subject to a discount of 20 per cent for payment within grace period. Unrestricted hours— (i) for all units up to and including 500 per mensem .. 0 3 6	(1) Minimum charges Rs. 2 for General supply. (2) K. W. charges Rs. 5 K. W. for industrial supply.

		(ii) for all units thereafter up to and including 2,000 per mensem .. .. 0 3 0 (iii) for all units above 2,000 per mensem .. .. 0 2 6 Subject to a discount of 20 per cent for payment within grace period.		
2	Gojra ..	(a) Lights and fans .. .. 0 7 0 (b) Heating and cooking .. 0 3 0 Subject to a discount of Re. 0-1-0 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.	Motive power during restricted hours— (1) for all units up to and including 500 units per mensem .. .. 0 3 0 (2) for all units upto and including 2,000 units per mensem .. 0 2 9 (3) for all units above 2,000 units per mensem .. .. 0 2 6 Subject to a discount of six pies per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.	Surcharge at the rate of 25 per cent in addition to minima and K. W. charges.
			Motive power durng restricted hours— All units at .. .. 0 5 0 *Less* 25 per cent discount for payment within 20 days.	
3	Sargodha ..	(i) upto and including 25 units per mensem .. .. 0 7 0 (ii) for all units thereafter up to 100 per mensem .. 0 6 6 (iii) for all units above 100 .. 0 6 0	During mid-night to sun-set— (i) for all units up to and including 500 units per mensem. 0 3 6 (ii) for all units thereafter up to and including 2,000 units per mensem .. .. 0 3 0 (iii) for all units above 2,000 per mensem 0 2 9	Surcharge withdrawn with effect from 2nd May 1949.

Serial No.	Name of undertaking	General		Industrial		Surcharge
1	2	3		4		5
			Rs. A. P. Per unit.		Rs. A. P.	
				During the restricted hours—		
				(*i*) for all units up to 500 units per mensem	0 4 6	
				(*ii*) for all units upto 2,000 units per mensem	0 4 0	
				(*iii*) for all units above 2,000 units per mensem ..	0 3 9	
4.	Montgomery ..	(*i*) Lamps and fans, etc. ..	0 8 0	Unrestricted hours—		Surcharge at the rate of 12½ per cent in addition to minima and K. W. charges.
				For all units	0 4 0	
		Subject to a discount of 25 per cent for payment within grace date.		Between mid-night and sun-set—		
				For all units	0 3 0	
5.	Mianwali ..	(*i*) Light and fans	0 7 0	During restricted hours—		Surcharge at the rate of 50 per cent in addition to minmia and K. W. charges.
		(*ii*) Heater and cooking purposes	0 3 0	(*i*) for all units up to and including 500 units per mensem ..	0 3 0	
		Subject to a discount of Re. 0-1-3 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.		(*ii*) for all units from 501 to 2,000 units per mensem ..	0 2 9	
				(*iii*) for all units above 2,000 per mensem	0 2 6	
				Subject to a discount of Re. 0-0-6 per unit for payment within 20 days.		

						Unrestricted hours—			
						(i) Annas five per unit or a sliding scale based on the number of units consumed per mensem subject to a maximum of	0 5 0 per unit.		
6.	Pakpattan ..	(i) Lights and fans	0	7	0	During restricted hours—			Ditto.
		(ii) Heating cooking and Refrigerator if separately metered ..	0	3	0	(i) For all units up to and including 500 units per mensem ..	0	3	0
						(ii) for all units from 501 to 2,000 per mensem	0	2	9
		Subject to a discount of Re. 0-1-3 per unit for payment within 20 days of the presentatoin of the bill.				(iii) for all units above 2,000 units per mensem	0	2	6
						Subject to a discount of 6 pies per unit for payment within 20 days.			
						During unrestricted hours—			
						For all units	0	5	0
						Subject to a discount for 25 per cent for payment within 20 days.			
7.	Burewala ..	(i) Light and fans	0	8	0	During restricted hours—			Surcharge at the rate of 5 per cent in addition to minima and K. W. charges.
		Subject to a discount of Re. 0-1-0 per unit for payment within 20 days.				(i) for all units up to and including 500 units per mensem	0	3	0
		(ii) Heating, cooking and refrigerators if separately metered ..	0	4	0	(ii) for units 501 to 2,000 per mensem	0	2	9
		Subject to a discount of 12½ per cent for payment within 20 days.				(iii) for all units above 2,000 per mensem	0	2	6
						Subject to a discount of Re. 0-0-6 per unit for payment within 20 days.			
						During unrestricted hours—			
						For all units	0	5	0

Serial No.	Name of undertaking	General	Industrial	Surcharge
1	2	3	4	5
		Rs. A. P. Per unit.	Rs. A. P. Per unit.	
8.	Dera Ghazi Khan.	(*i*) Light and fans .. .. 0 7 0 (*ii*) Heating and cooking .. 0 3 0 Subject to a discount of Re. 0-1-3 per unit for payment within 20 days of presentation of the bill.	Subject to a discount of 20 per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill. During restricted hours— (*i*) For all units upto and including 500 units per month per unit. 0 3 0 (*ii*) for all units from 501 to 2,000 0 2 9 (*iii*) for all units above 2,000 .. 0 2 6 Subject to a discount of Re. 0-0-6 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill. During unrestricted hours— (*i*) Annas five per unit or (*ii*) a sliding scale based on the number of units consumed per month subject to a maximum of annas five per unit Subject to a discount of Re. 0-1-3 per unit for payment within 20 days of presentation of the bill.	Surcharge at the rate of 5 per cent in addition to minima and K. W. charges.

9.	Arifwala ..	(i) for lights and fans ..	0	8	0	During unrestricted hours—			Surcharge at the rate of 50 per cent in addition to Minima and K. W. charges (withdrawn since 27th August 1951).
		Subject to discount of 25 per cent for payment within 20 days.				(i) for all units	0	5	0
		(ii) for lights and fans in religious and educational institutions and hospitals	0	5	0	Subject to a discount of 12½ per cent for payment within 20 days. During restricted hours— (i) Annas three per unit, or			
		(iii) for heating and refrigerator ..	0	4	0	(ii) a sliding scale based on the number of units consumed per mensem subject to a maximum annas 3 per unit.			
		Subject to a discount of 12½ per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.				Subject to a discount of Rs. 0-0-6 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.			
10.	Okara ..	(i) for a general domestic supply to the public for lighting and fans	0	8	0	For motive purposes— (a) during unrestricted hours ..	0	5	0 (Withdrawn since 1st October 1946).
		(ii) for lights and fans in religious and educational institutions and hospitals. ..	0	5	0	(b) during restricted hours ..	0	3	0
		Subject to a discount of 25 per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.				Subject to a discount of 12 per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.			
		(iii) for heating and refrigetator ..	0	4	0				
		Subject to a discount of 12 per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.							
11.	Gujrat ..	For all units ..	0	8	0	During unrestricted hours—			Surcharge at 12½ per cent in addition to minima and K. W. charges.
		Subject to a discount of 25 per cent on payment within 20 days of presentation of the bill.				(i) for all units	0	4	0
						During restricted hours, i.e. (between mid-night and sun-set)—			Withdrawn,—*vide* notification No. 19/51/313/E. & T., dated the 14th January 1952.
						(ii) for all units	0	3	0

Serial No.	Name of undertaking	General	Industrial	Surcharge
1	2	3	4	5
12	Mandi Baha-ud-Din.	(i) Light and fans .. .. Rs. A. P. Per unit 0 7 0 (iv) Heating, cooking and refrigerators if seperately metered .. 0 3 0 Subject to a discount of one anna per unit for payment within 20 days.	During restricted hours— Rs. A. P. Per unit (i) for all units up to and including 500 units per mensem 0 3 0 (ii) for all units between 501 to 2,000 .. .. 0 2 9 (iii) for all units between 2,001 to 3,000 .. .. 0 2 6 (iv) for all units above 3,000 .. 0 2 0 Subject to a discount of Rs. 0-0-6 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill. (ii) for all units .. .. 0 5 0 Subject to a discount of 25 per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.	Surcharge at the rate of 25 per cent in addition to minimum and K. W. charges. Ditto.
13	Hafizabad ..	(i) Light and fans .. .. 0 8 0 (ii) Heaters and cookers .. 0 4 0 Subject to a discount of 25 per cent per payment with in 20 days of the presentation of the bill.	During restricted hours— For all units .. .. 0 3 0 During unrestricted hours— (i) for all units .. .. 0 5 0 Subject to a discount of 25 per cent for payment within grace period.	

TARIFF RATES APPLICABLE TO UNDERTAKING

INDUSTRIAL AND AGRICULTURIST

Serial No.	Name of undertaking	Domestic supply	Rs. A. P. Per unit	Purpose	Rs. A. P. Per unit	Rate of surcharge
1	2	3		4		5
14	Pattoki ..	(*i*) Light and fans for all units	0 7 0	During restricted hours—		The name of this Undertaking is not listed in any of the group of the Schedule annexed to War Costs Order 1945. Hence no surcharge levied.
		(*ii*) Heating, cooking and refrigeration if separately metered	0 3 0	(*i*) For all units up to and including 500 units per month..	0 3 0	
		Subject to discount at the rate of one anna per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.		(*ii*) For all units 501 to 2,000 per mensem	0 2 9	
				(*iii*) For all units above 2,000 ..	0 2 6	
				Subject to a discount of Re. 0-0-6 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.		
				Unrestricted hours—		Ditto
				(*i*) for all units ..	0 4 0	
				Subject to a discount of Re. 0-0-6 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.		

Serial No.	Name of undertaking	Domestic supply	Purposes	Rate of surcharge
1	2	3	4	5
15	Gujranwala ..	(*i*) Up to and including 25 units per mensem .. .. Rs. 0 6 0 (*ii*) from 26 to 100 units per mensem .. .. .. 0 5 0 (*iii*) for all units above Rs. 100 .. 0 4 0 Subject to a discount of 10 per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.	During Restricted Hours— (*i*) for all units up to and including 500 units per mensem Rs. 0 2 0 (*ii*) for all units for 501 to 2,000 1 6 0 (*iii*) for all units above 2,000 .. 0 2 0 During Restricted Hours— (*i*) for all units up to and including 500 units per mensem 0 3 0 (*ii*) for all units from 501 to 2,000 0 2 6 (*iii*) for all units above 2,000 .. 0 2 0 Subject to a discount of 10 per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.	
16	Murree ..	(*i*) Lights and fans per unit .. 0 8 0 (*ii*) Heating, cooking and refrigeration. 0 4 0 Subject to a discount of 12½ per cent for payment within 20 days of the presentation of the bill.	During Restricted Hours— (*i*) for all units up to and including 500 units per mensem 0 3 6 (*ii*) for all units from 501 to 2,000 0 3 3 (*iii*) for all units above and 2,000 0 3 0 Subject to a discount of Re. 0-0-6 per unit for payment within 20 days of the presentation of the bill.	The name of this undertaking is not listed in any of the group of the schedule annexed to war company orders, 1945, hence no surcharge levied.

								During Unrestricted Hours –					
								(*i*) for all units			0	4	6
								Provided that the monthly consumption be less than 60 units per P. H. P. installed or the yearly consumption be less than 1,000 units per B. H. P. installed the Licensee may charge minimum leased on 60+1,000 units per B. H. P., respectively, irrespective of whether energy to these amounts is consumed or not.					
		Domestic	*Gross*		*Net*				*Gross*		*Net*		
			Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
17	Lahore ..	(*i*) Lighting and fans	0	8	0	0	6	0	(for sun-set to 10-30 p.m.)						
		(*ii*) Heating and refrigeration ..	0	4	0	0	3	0	(*i*) up to 5 K. W. A.C. and D. C. ..	0	2	8	0	2	0
									Unrestricted Supply – up to 5 K. W. A.C. and D. C. ..	0	4	0	0	3	0
									Restricted Supply – (*ii*) Above 5 K. W. A. C. and D. C. ..						
									Unrestricted Supply – Above 5 K. W. A. C. and D. C. ..						

Per unit

Do.

Rs. 4 per K. W. per month or part thereof *plus* 18 pies per unit *less* 25 per cent discount. No bill under this tariff to exceed a flat rate of Re. 0-3-0 per unit net.

Rs. 12 per K. W. per month or part thereof *plus* fifteen pies per unit *less* 25 per cent discount. No bill under this tariff to exceed a flat rate of Re. 0-4-0 per unit (net).

ELECTRIC SUPPLY CONCERNS RUN BY PUBLIC WORKS DEPARTMENT ELECTRICITY BRANCH

*844. **Rana Gul Muhammad Noon** *alias* **Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the number of Electric supply concerns being run by the Public Works Department Electricity Branch :

(*b*) the number of Electric Supply concerns taken over by the Rehabilitation Department under the Evacuee property ordinance ;

(*c*) the names of Electric Supply concerns which have Muslim share-holders ;

(*d*) whether any balance sheet of profits and losses of the Electric Supply concerns mentioned above have been published or filed with the Registrar of Joint Stock Companies or sent to the share-holders under the Indian Companies Act, if not ; why not ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) Twenty-three. A list is laid on the table.

This number includes five sealed concerns on which construction work has been or is being taken in hand. This number does not include the towns fed by the Uhl River Scheme.

(*b*) Twenty one. A list is laid on the table.

Out of these, three have been acquired by the Government on the expiry of their licences.

(*c*) The names of Electric Supply concerns which have Muslim Share-holders are given in the list laid on the table. The number of Shares held by Muslims in most of these companies is very small. Some of these companies have shifted their registered offices to the Punjab (India).

(*d*) The Balance Sheet and Profit and Loss Accounts of 10 Electric Supply concerns have since been filed with the Registrar Joint stock Companies. Five more have been prepared and audited by the Accountant-General, Punjab. The remaining six are still under preparation. A list is laid on the table.

STATEMENT 'A'

NAME OF ELECTRIC SUPPLY CONCERNS RUN BY THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT ELECTRICITY BRANCH

1. Lahore.
2. Sialkot.
3. Okara.
4. Hafizabad.
5. Gojra.
6. Gujranwala.
7. Gujrat.
8. Mandi Baha-ud-Din.
9. Sargodha.
10. Murree.
11. Mianwali.
12. Pattoki.
13. Montgomery.
14. Pakpattan.
15. Burewala.
16. Arifwala.

17. Mian Channu.
18. Dera Ghazi Khan.

SEALED CONCERNS

1. Shuja Abad.
2. Vehari.
3. Tandlianwala.
4. Bhera.
5. Phullarwan.

STATEMENT "B"

ELECTRIC SUPPLY CONCERNS TAKEN OVER BY THE REHABILITATION DEPARTMENT UNDER THE EVACUEE PROPERTY ORDINANCE

1. Gujranwala Electric Supply Undertaking.
2. Gujrat Electric Supply Undertaking.
3. Hafizabad Electric Supply Undertaking. Acquired by Government on 3rd October 1949.
4. Sargodha Electric Supply Undertaking.
5. Mianwali Electric Supply Undertaking.
6. Mandi Baha-ud-Din Electric Supply Undertaking.
7. Murree Electric Supply Undertaking.
8. Montgomery Electric Supply Undertaking.
9. Pattoki Electric Supply Undertaking.
10. Okara Electric Supply Undertaking. Acquired by Government on 19th February 1949.
11. Pakpattan Electric Supply Undertaking.
12. Arifwala Electric Supply Undertaking.
13. Burewala Electric Supply Undertaking.
14. Dera Ghazi Khan Electric Supply Undertaking.
15. Gojra Electric Supply Undertaking. Acquired by Government on 1st April 1950.
16. Mian Channu Electric Supply Undertaking.

Sealed Concerns

1. Shujaabad Electric Supply Undertaking.
2. Vehari Electric Supply Undertaking.
3. Tandlianwala Electric Supply Undertaking.
4. Bhera Electric Supply Undertaking.
5. Phullerwan Electric Supply Undertaking.

STATEMENT "C"

NAMES OF ELECTRIC SUPPLY CONCERN WHICH HAVE MUSLIM SHAREHOLDERS

1. Bhera Electric Supply Company, Limited.
2. Attock Electric Supply Company, Limited.
3. Arifwala Light Power Company, Limited.

4. Baha-ud-Din Electric Supply and Industrial Corporation, Limited.
5. Colony Electric Supply Company and Industries, Limited.
6. Central India Electric Supply Company, Limited.
7. Dera Ghazi Khan Electric Supply Company, Limited.
8. Gojra Electric Supply Company, Limited.
9. Gujranwala Electric Supply Company, Limited.
10. Hafizabad Electric Supply Company, Limited.
11. Lahore Electric Supply Company, Limited.
12. Mianwali Electric Supply Company, Limited.
13. Murree Electric Supply Company, Limited.
14. Multan Electric Supply Company, Limited.
15. Mian Channu Electric Supply, Limited.
16. Northern India Electric Supply Company, Limited.
17. Okara Electric Supply Company, Limited.
18. Pakpattan Electric Power Company, Limited.
19. Pindi Gheb Electric Supply Company, Limited.
20. Pattoki Electric Supply Company, Limited.
21. Punjab Electric Power Company, Limited.
22. Phullarwan Electric Supply and General Mills, Limited.
23. Rawalpindi Electric Power Company, Limited.
24. Sargodha Electric Supply Company, Limited.
25. Shujabad Electric Supply Company, Limited.
26. Sutloj Valley Industries, Limited, Burewala.
27. Toba Tek Singh Electric Supply Company, Limited.
28. Vihari Electric Supply Company, Limited.

Note—The undertakings which have been declared as evacuee undertakings is given in list "B".

STATEMENT "D"

ELECTRIC SUPPLY UNDERTAKINGS WHOSE BALANCE SHEETS AND PROFIT AND LOSS ACCOUNTS HAVE BEEN FILED WITH THE REGISTRAR JOINT STOCK COMPANIES

1. Sargodha.
2. Hafizabad.
3. Bhera.
4. Mandi Baha-ud-Din.
5. Phullerwan.
6. Gojra.
7. Mian Channu.
8. Shujabad.
9. Tandlianwala.
10. Vehari.

ELECTRIC SUPPLY UNDERTAKINGS WHOSE BALANCE SHEETS AND PROFIT AND LOSS ACCOUNT HAVE BEEN PREPARED AND AUDITED BY THE ACCOUNTAT-GENERAL AND ARE UNDER SIGNATURES WITH HIM.

1. Murree.
2. Burewala.

3. Arifwala.
4. Dera Ghazi Khan.
5. Pattoki.

ELECTRIC SUPPLY UNDERTAKING WHOSE BALANCE SHEETS AND PROFIT AND LOSS ACCOUNTS ARE UNDER PREPARATION :—

1. Gujranwala.
2. Gujrat.
3. Montgomery.
4. Okara.
5. Pakpattan.
6. Mianwali.

COST OF ELECTRIC ENERGY PRODUCED BY DERA GHAZI KHAN ELECTRIC SUPPLY COMPANY WORKING

*858. **Sardar Moeen Azam Khan Mazari :** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state the cost of generation and rate of distribution per unit of Electric Energy produced by the Dera Ghazi Khan Electric Supply Company working under the aegis of Public Works Department Electricity Branch ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: The cost of generation per unit of Electric Energy produced by the Dera Ghazi Khan Electric Supply Undertaking works out to 8 annas 4 pies.

The following rates which are in force since the Company's time are being charged from General and Industrial consumers :—

General Supply

(*i*) Light and fans 0-7-0 per unit.

(*ii*) Heating and cooking 0-3-0.

Subject to a discount of 0-1-3 per unit for payment within 20 days of presentation of the bill.

Industrial Supply During restricted hours

	Rs.	A.	P.
(*i*) for all units upto and including 500 units per month per unit.	0	3	0
(*ii*) for all units from 501—2000	0	2	9
(*iii*) for all units above 200	0	2	6

Subject to a discount of six pies per unit for payment wihtin 20 days of the presentation of the bill.

During unrestricted hours

(*i*) Five annas per unit; or

(*ii*) a sliding scale based on the number of units consumed per month subject to a maximum of 5 annas per unit.

Subject to a discount of 0-1-3 per unit for payment within 20 days of presentation of the bill.

Surcharge at the rate of 50 per cent in addition to Minima and kW. charges.

DIESEL GENERATING SETS IN UUNDERTAKINGS OF PUBLIC WORKS DEPARTMENT ELECTRICITY BRANCH

*859. **Sardar Moeen Azam Khan Mazari:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) the number of new diesel generating sets installed in various electrical undertakings of Public Works Department Electricity ;

(*b*) the number of Diesel Engine sets which have failed before their normal tenure of life and the reasons for these premature failrues :

(*c*) whether it is a fact that these breakdowns were the result of inefficient working of the generating sets ; if so, what action has been taken against the person or persons responsible for it ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (*a*) thirty five new Diesel Sets have been installed in various Undertakings in the Punjab.

(*b*) No new Diesel Generating Sets have failed. However, normal breakdowns have occurred from time to time, but the engines were set right by replacement of parts at fault.

(*c*) this question does not arise in view of the reply against item (*b*) above.

RUNNING COST OF TRANSPORT VEHICLES UNDER THE GOVERNMENT TRANSPORT AND LAHORE OMNIBUS SERVICES

*860. **Sardar Moeen Azam Khan Mazari** : Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state the running cost of Transport vehicles under the Government Transport and Lahore Omni Bus Services per ton per mile and per passenger per mile and the rates charged from the public in this respect per mile ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Laghari : The information is being collected and will be placed on the table as soon as it is available.

REHABILITATION OF REFUGEE WIDOWS AND ORPHANS

*713. **Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether the Government have made any arrangements in each district for the rehabilitation of refugee widows and orphans: if not, what action, if any, the Government intends to take in the matter now ?

The Hon'ble Sheikh Fazal-i-Ilahi Piracha—Three institutions are being run for the benefit of such persons.

(*i*) Darul-Mahajrat—This home accommodates those refugee families who had lost their breadwinners and the women and grown-up girl of such families are encouraged to learn sewing, embroidary knitting, etc.

(*ii*) Milli Darul Atfal, Lahore—This Institution is maintained for Refugee orphans who are also educated and trained at Training Centres. The number of its inmates exceeds 300.

(*iii*) Darul Aman Zenana—It maintains cripple, old and infirm destitute women in a separate block of a similar institution for such men.

2. In addition to these institution a sum exceeding one lack has been given during the past year to destitute refugee widows and orphans in all districts in the shape of monthly maintenance allowances. This is in addition to allowances sanctioned by the Custodian of Evacuee Property.

3. The land owning Refugee widows and orphans are being given land under the Rehabilitation Settlement Scheme. Similarly the cases of such refugees belonging to Industrial and Commercial classes are considered with utmost sympathy and care when they apply for the allotment of such concerns.

چوہدری محمد شفیق— کیا آنریبل وزیر مہاجرین بتائیں گے کہ لاہور میں ان کا کس طرح انتظام کیا گیا ہے ؟

وزیر — اس کے متعلق بتا دیا گیا ہے ۔

خان عبدالستار خان نیازی — کیا آنریبل وزیر متعلقہ بتائیں گے کہ آیا دوسرے اضلاع کے اندر بھی مہاجر خواتین بیوگان اور یتامٰی کے لئے کوئی انتظام کرنے کا ارادہ ہے ؟

وزیر — اگر ضرورت ہوئی تو ضرور کیا جائے گا ۔

چوہدری محمد شفیق — کیا یہ بات آنریبل وزیر کے علم میں ہے کہ جو رقم بتائی گئی ہے وہ بیوگان اور یتامٰی پر صحیح طور پر تقسیم نہیں ہوئی ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

چوہدری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر کو علم ہے کہ بیوگان اور یتامٰی کو الاٹ منٹ کے سلسلہ میں بڑی دقت کا سامنا کرنا پڑتا ہے ؟

وزیر — دقت تو ضرور ہوتی ہے لیکن جو شخص تکلیف اٹھاتا ہے اس کی امداد بھی ہو جاتی ہے ۔

چوہدری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر مہاجرین بتا سکینگے کہ آیا بیوگان اور بچوں کے لئے کوئی سپیشل انتظام کیا گیا ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

قاضی مرید احمد — کیا آنریبل وزیر بحالیات بتائینگے کہ ان بیوگان اور یتامٰی کی تعداد کتنی ہے ؟

Mr. Speaker : It is a fresh question.

REFUGEE OFFICERS SETTLED IN MONTGOMERY DISTRICT

***731. Chaudhri Muhammad Shafiq :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state—

(*a*) how many Refugee Officers have settled in Montgomery district and are also posted in the same district on work connected with the resettlement of refugees ;

(*b*) whether such postings are in accordance with the instructions of the Government; if not, what action the Government intend to take in the matter ?

The Honourable Sheikh Fazal-i-Ellahi Piracha —(*a*) Two (Furqan Ahmad Ansari, Rehabilitation Officer of Saharanpur (U. P.) S. Ahmad Hassan, Assistant Rehabilitation Officer of Hyderabad (Deccan).

(*b*) They were posted to Montgomery District long before they decided to declare that District as their home. They will be transferred if they do not come under retrenchment.

چوہدری محمد شفیع — کیا آنریبل وزیر مہاجرین بتائینگے کہ Settlement of land کے سلسلہ میں کتنے ریفوجی افسر ہیں جو وہاں settle ہو گئے ہیں - جہاں تھے ؟

وزیر — احکام جاری ہو گئے ہیں اب کوئی افسر اپنے ضلع میں نہیں رہنے پائے گا - گرداور اپنی تحصیل میں اور پٹواری ۱۰ میل تک اپنے گھر کے پاس نہیں رہ سکتا -

چوہدری محمد شفیع — کیا وزیر مہاجرین کو علم ہے کہ منٹگمری میں جو نائب تحصیل دار علاقہ R - ۶ میں تھا وہ وہیں settle ہو چکا ہے ؟

وزیر — اس نے declare نہیں کیا - ہاں اس کو رہنے کے لئے مکان ضرور ملا ہوا ہے -

چوہدری محمد شفیع — کیا آنریبل وزیر مہاجرین کو معلوم ہے کہ اس نے ۷۸ چک میں زمین الاٹ کرائی ہوئی ہے -

Mr. Speaker : Disallowed.

COMMERCIAL HOUSES LEFT BY NON-MUSLIM EVACUEES IN SIALKOT, RAWALPINDI AND LAHORE

*872. **Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state—

(*a*) the number of houses and buildings, residential and commercial, which the non-Muslim evacuees left behind them in the cities of Sialkot, Rawalpindi and Lahore, respectively;

(*b*) the number of houses in each of the cities mentioned in (*a*) in the possession of (*i*) locals, (*ii*) refugees, (*iii*) unauthorised occupants?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha : The answer to this question is not ready.

ORDERS FOR PURCHASING TRACTORS, BULDOZERS AND OTHER AGRICULTURAL IMPLEMENTS PLACED BY THAL AUTHORITY

*874. **Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state :—

(*a*) the amount of money invested by Government during the last three years in purchasing tractors, buldozers and other miscellaneous agricultural implements giving separate figures for each item ;

(*b*) whether the orders for the above-mentioned machinery were placed direct with the manufacturers or through some supplying agency ;

(*c*) whether the above-mentioned orders were placed direct by the Thal Authority or through the purchasing department of the Punjab Government ;

(*d*) whether the accounts of the above-mentioned purchases were properly and regularly checked and audited by the Government auditors ; if not, the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter.

Honourable Sheikh Fazal-i-Ilahi Piracha : (*a*) The amount invested by Thal Development Authority, in purchasing agricultural machinery and implements, is Rs. 42,18,363.

(*b*). Orders were placed with the Agents of the Manufacturers in every case.

(*c*) Orders were placed in every case through the Purchasing Department of the Central Government or the Punjab Government.

(*d*) Accounts of all purchases have been properly and regularly checked and audited by the Examiner Local Fund Accounts, Punjab, Lahore.

RASUL HYDEL PROJECT

***873. Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Rasul Hydel Project was to be completed by the end of 1950 according to the early calculations of the Punjab Government; if so, the reasons for the inordinate delay in its completion;

(*b*) the period by which the first generator would be put into operation and the time by which the whole project will be finally completed ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari: (The attention of the Honourable Member is invited to the reply already given to starred Assembly Question No. 141.

چوہدری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر متعلقہ یہ بتلا سکینگے کہ کوئی project ایسا ہے جو ابھی تک 'in time' ختم ہوا ہو ؟

Mr. Speaker : How is it necessary for the elucidation of the answer given ?

SHORT NOTICE QUESTIONS AND ANSWERS

VACCINATORS

***812. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the grades of pay of the vaccination staff in the service of Local Bodies are the same as they were originally fixed and were not revised in 1950 ;

(*b*) the total number of vaccinators in the Punjab at present ;

(*c*) the total number of Inspectors of vaccination in the Punjab ;

(*d*) the minimum qualifications required for admission to the Sanitary Inspectors class ;

(*e*) whether it is a fact that the vaccinators are debarred from admission to the Sanitary Inspectors class ; if so, the reasons therefor ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) The grades of pay of the vaccination staff in the service of certain local bodies have since been revised and in the case of others the matter is under the consideration of the authorities concerned. Details are being collected and will be supplied to the Honourable Member.

(*b*) 384.

(*c*) 24.

(*d*) Matriculation.

(*e*) They are not debarred if they possess requisite qualification.

چوہدری محمد شفیق — کیا آنریبل وزیر تعلیم یہ بتلا سکینگے کہ کتنے عرصہ کے اندر جواب مکمل ہو سکے گا ؟

وزیر — بہت جلدی (قہقہے)

TRAINING IN DISPENSING, TECHNICAL VACCINATION AND ELEMENTARY HYGIENE

*813. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government have amalgamated the Medical and Public Health Departments;

(*b*) what were the considerations necessitating such a step;

(*c*) what steps, if any, has the Government taken to give suitable training to the subordinate staff in dispensing, techincal vaccination and elementary hygiene?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) Yes.

(*b*) Economy in expenditure and efficiency through co-ordination of services.

(*c*) *Dispensers* (Male and Female) are being trained at the Tehsil and District Headquaters Hospitals in the Punjab. A proposal for opening a dispenser-dressers class in King Edward Medical College, Lahore, is under consideration ot Government.

Sanitary Inspectors—This catagory of officials whose training includes subject of elementary hygiene is trained every year in a course extending over a period of 9 months, beginning in the month of October.

Vaccinators—A training in the technique of vaccination is given at the Punjab Vaccine Institute to batches for a period of one month. Courses are held throughout winter.

چودھری محمد شفیق : کیا وزیر متعلقہ یہ بتلا سکینگے کہ آیا اس amalgamation سے کچھ فائدہ بھی ہوا ہے ؟

Mr. Speaker: Matter of opinion. Disallowed.

چوکھری محمد شفیق : کیا آنریبل وزیر متعلقہ کو علم ہے کہ اضلاع میں اس amalgamation کا یہ اثر ہوا ہے کہ سول سرجن مریضوں کو بالکل attend نہیں کر سکتے ؟

Mr. Speaker: Disallowed

رانا عبدالحمید خاں : کیا آنریبل وزیر متعلقہ یہ بتلا سکینگے کہ اس amalgamation سے کتنی بچت ہوئی ہے؟

وزیر : میں دریافت کر کے بتا سکونگا۔

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

INDUSTRIAL FACTORIES WITHIN MUNICIPAL LIMITS OF LYALLPUR

191. Mr. Ahmad Masud Said: Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state whether it is proposed to instal industrial factories within Municipal limits of Lyallpur if so, whether the possible ill effects of this proposal on the general health of the town have been considered; if not, the reason therefor?

The Honourable Syed Ali Hussain Shah Gardezi : *First part.* The Industries Department does not propose the installation of factories within Municipal limits of Lyallpur.

Second part. Does not arise.

PRIVILEGE MOTION

Mr. Speaker: Before we take up the business of the day I have to inform the House that I have received notice of a motion of privilege from Chaudhri Muhammad Afzal Cheema which reads thus :

> "Under Rule 37 of the Punjab Legislative Assembly Rules of Procedure I hereby give notice of the following privilege motion.
>
> "I invoke your Honour's protection against the derogatory and contemptuous observations made in the Editorial column of today's issue of the Civil & Military Gazette, i.e., the 14th of March 1952 The Editorial opens like this "The budget debate on Education in the Punjab Assembly was confined to stock-charges of neglect against the Government and set answers by the latter. It goes on to say "Like the 'six blind men of Hindustan' in the story who went to see what an elephant was like,the critics as well as the Government spokesman rose one by one to talk about a subject which none of them knew....." This appears to me to be highly objectionable and amounts to a clear contempt of the House. The Editorial makes no exception either in case of Government or the Opposition, in the use of objectionable words. It is therefore, derogatory of the House as such. About the Opposition the following words are brought to your notice "the Opposition members played mostly to the gallery". About a dutiful honourable member belonging to the Government Party the Editorial makes the following comment "Mr. Abu Saeed Anwar seems to be holding a brief for some publisher".
>
> Sir, you are the custodian of the privileges of this House. This House is proud to include among its members such talented educationists as yourself and also the Honourable Minister of Education and last but not the least the Honourable the Chief Minister himself.
>
> Such sweeping remarks about the House that "Like six blindmen of Hindustan both sides of the House talked about a subject which none of them knew", should not go unnoticed".
>
> With these words Sir, I give notice of a privilege motion under Rule 37 of the Punjab Assembly Rules of Procedure".

I have not read the article so far. It has been brought to my notice now. I will give my ruling to-morrow.

SUPPLEMENTARY DEMANDS

Mr. Speaker : We now proceed with the business of the day. By an order dated 28th January 1952 His Excellency the Governor had allotted two days, today and tomorrow, for voting of the Demands for Supplementary Grants and discussion of the Estimates of the Expenditure, charged on the revenues of the province, other than estimates relating to Expenditure referred to in paragraph (A) of Sub-Section (3) of Section 78 of the Government of India Act, 1935, as adapted for Pakistan. By following the precedent of 1938 I propose to take up the discussion of the Estimates of the Expenditure charged on the revenues of the province, other than estimates relating to Expenditure referred to in paragraph (A) of Sub-Section (3) of Section 78 of the Government of India Act, 1935, as adapted for Pakistan, first. When this is finished I will go on to the voting of the Demands.

Before I throw the matter open for discussion I may make it quite clear to the House that these matters of the estimates of expenditure, charged on the revenues of the province, although open to discussion are , as you are no doubt aware, subject to vote. There is a further point that a particular item selected for consideration can be discussed but the question of policy with regard to the main estimate is absolutely debarred from discussion. I invite attention of the House to a short passage from the Campion which says—

> "In the case of Supplementary Estimates and Excess Votes debate must be confined to the objects of the vote under consideration (which may often be very narrow) and may not be extended to the other items included in the Main Estimate to which this is subsidiary, or to the policy of the Main Estimate".

I do not want to take more time of the House unnecessarily by quoting parliamentary practice. May has also developed the same thing at great length and it has been the practice of the House of Commons that on supplementary

estimates debate cannot be allowed to extend to the question of policy or even the main estimate to which it is subsidiary. Therefore, I would request honourable members to keep this in view when discussing supplementary estimates. As a matter of fact, the practice of our own House also is to the same effect. A similar occasion arose in this Assembly in 1938. The then Speaker of the Assembly also ruled; when a certain honourable member was discussing at random, that the honourable member should confine himself to the item given in the supplementary estimate. Again, he was called upon to do the same. At another stage, the Speaker ruled that the question of policy underlying the main demand cannot be brought under consideration.

Item B, discussion of the estimates of the expenditure, charged on the revenues of the province, other than estimates relating to expenditure referred to in paragraph (A) of Subsection (3) of Section 78 of the Government of India Act, 1935, as adapted for Pakistan, is before the House. Any honourable member can say anything subject to the points I have mentioned.

Mian Abdul Bari : I want to take part in the discussion.

Mr. Speaker : What is the particular item or items which the honourable member wants to bring under review.

میاں عبدالباری : جناب والا! سپلیمنٹری بجٹ کے صفحہ ۹۳ اور ڈیمانڈ نمبر ۱۸ کا سارا مطالبہ زر ۸۶۰ روپے ہے۔ اس میں نو لاکھ ساٹھ ہزار اورساٹھ کی رقم اس لئے جمع کرنی پڑتی ہے کہ ۹۰۶۰۵۰ کا وہ میزان ہو جو حقیقت میں اس سپلیمنٹری بجٹ کے خرچ کے لئے سارا مطالبہ ہے۔ یعنی میزان خرچ ہے۔

Mr. Speaker: The honourable member is, no doubt, aware that he is discussing estimates of the expenditure charged on the revenues of the Province and under this item there is a sum of Rs. 860 only which is charged.

میاں عبدالباری : جناب والا! ۸۶۰ روپے کا سارا مطالبہ ہے۔

Mr. Speaker: I am afraid, the honourable member has not followed what I have said.

میاں عبدالباری : جناب والا! اس رقم سے جو سپلیمنٹری بجٹ میں طلب کی گئی ہے میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ یہ بجٹ نہایت بے احتیاطی سے بنایا گیا ہے۔ (قطع کلامیں)

Mr. Speaker: Honourable members should not try to usurp the right of the Speaker to discharge his duties.

The only item that can be brought under discussion is as I have pointed out, the item which is charged under this item, i.e., Rs. 860.

LAND REVENUE

Chief Minister (The Honourable Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana) : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 3,88,900 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Land Revenue.

The motion was carried.

PROVINCIAL EXCISE

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 3,77,990 be granted to the Governor to defray the charges, that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Provincial Excise.

The motion was carried.

STAMPS

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 2,100 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Stamps.

The motion was carried.

FORESTS

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 22,47,500 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Forests.

The motion was carried.

REGISTRATION

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 500 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Registration.

The motion was carried.

CHARGES ON ACCOUNT OF MOTOR VEHICLES AND OTHER TAXES AND DUTIES

Chief Minister : Sir, I beg to move.—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 2,38,830 be granted to the Governor to defray the charges that will in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Charges on account of Motor Vehicles and other Taxes and Duties

The motion was carried.

IRRIGATION (WORKS)

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 14,51,420 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Irrigation (Works).

The motion was carried.

IRRIGATION ESTABLISHMENT CHARGES

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 7,94,070 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Irrigation—Establishment Charges.

The motion was carried.

IRRIGATION (CAPITAL)

Chief Minister : Sir I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 1,87,77,460 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Irrigation (Capital).

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 1,87,77,460 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Irrigation (Capital).

Mr. Speaker : I have a notice on the order paper of a cut motion by Khan Abdus Sattar Khan Niazi to the effect that the total demand be reduced by Rs. 10,000. He has stated that he wants to discuss irrigation works. As the motion stands, he cannot do that, but his motion would be in order if he confines himself to the works mentioned in the estimates.

Khan Abdus Sattar Khan Niazi : That is not my idea. I want to discuss the whole demand. If I cannot do that, I do not want to move my cut motion.

Mr. Speaker: The question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 1,87,77,460 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Irrigation (Capital).

The motion was carried.

GENERAL ADIMINISTRATION

Chief Minister : Sir, I beg to move—

hat a Supplementary sum not e ceeding Rs. 10,47,340 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of General Aduministration.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 10,47,340 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of General Adiministration.

Civil Secretariat

***Mr. Muhammad Ameen (Corporation of the City of Lahore, II, Muslim, Reco ved Seat) :** Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 1,15,240 on account of Secretariat and Headquarters establishment be reduced by Rs. 100.

جناب والا میں ایک دفعہ پھر یہ کہنے کی جرات کرتا ہوں کہ موجودہ وزارت نے سال رواں کا بجٹ جسکے متعلق یہ ضمنی مطالبہ پیش کیا گیا ہے ہاؤس کے سامنے نہ پیش کر کے نا عاقبت اندیشی کا ثبوت دیا ہے۔

Mr. Speaker : The budget cannot be brought under discussion.

Mr. Muhammad Ameen : Budget of 1951-52.

Mr. Speaker: That budget also cannot be brought under discussion.

Mr. Muhammad Ameen: I am talking of the revised estimates to that budget.

Chief Minister : On a point of order. This is irrelevant.

Mr. Speaker: The honourable member cannot be permitted to discuss what happened with regard to 1951-52 budget. That cannot be discussed in any shape or form. The honorable member must confine himself to the subject matter of his cut motion and that is to raise the question of creation of new posts and branches in the Civil Secretariat.

مسٹر محمد امین : جناب والا! اس سلسلہ میں میں جو گذارشات پیش کرونگا وہ تعمیری نکتہ چینی کی حیثیت رکھتی ھیں اور آن دلی جذبات کی آئینہ دار ھیں جنکا تقاضا ھے کہ ملک کی بہتری ھو اور عوام کو فائدہ پہنچے - مجھے امید ھے کہ انہیں نہایت غور سے سنا جائیگا - جناب والا دنیا نہایت تیزی سے تبدیل ھو رھی ھے اور عام کساد بازاری شروع ھوگئی ھے - دوسری جنگ عظیم کے بعد وہ مختلف عناصر جو قیمتوں کے اضافہ کا باعث ھو رھے تھے وہ ختم ھو گئے ھیں -

Mr. Speaker: It is not under discussion.

Mr. Muhammad Ameen: I want to discuss my cut motion.

Mr. Speaker: Honourable member's cut motion is intended to raise the question of creation of new posts and branches in the Civil Secretariat and also unnecessary Travelling Allowances. He cannot go beyond that.

مسٹر محمد امین : جناب والا! اب میں آپکے حکم کے مطابق صرف یہ عرض کرونگا کہ یہ جو ضمنی اخراجات اس مطالبہ کے تحت پیش کئے گئے ھیں وہ بالکل غیر مناسب اور غیر ضروری ھیں — غیر ضروری اخراجات کسی قوم اور ملک کیلئے بہتری کا باعث نہیں ھو سکتے بلکہ نقصان کا باعث ھوتے ھیں — میں سول سیکریٹیریٹ کے محکمہ کے متعلق اعداد وشمار سے یہ ثابت کرنا چاھتا ھوں کہ وھاں دن بدن غیر ضروری اخراجات بڑھتے چلے جاتے ھیں - میں نے اس غرض کیلئے ۴۷—۱۹۴۶ء کے بجٹ اور ۵۲—۱۹۵۱ء کے تخمینہ جات کو سامنے رکھکر موازنہ کیا ھے -

وزیر اعلیٰ : جناب والا! یہ میں پہلے ھی واضح کرچکا ھوں کہ ضمنی مطالبات پر بجٹ کی عام بحث کے اصولوں کے مطابق بحث نہیں کی جا سکتی - آٹھ دس یا بارہ روز تک بجٹ پر جنرل بحث ھوتی رھی ھے اور جس قسم کی گفتگو آنریبل ممبر صاحب اب فرما رھے ھیں یہ اس دوران میں

کی جا سکتی تھی - اس وقت ایوان کے سامنے ضمنی تخمینہ جات ہیں - میں چاہتا ہوں کہ آنریبل ممبر اپنی گفتگو زیر بحث آئٹم تک محدود رکھیں - تا کہ کوئی مفید بحث ہو سکے —

میاں عبدالباری—جناب صدر—کیا ان figures کو discuss کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ صرف ان figures کو ہی بار بار دھرایا جائے یا ان کے متعلق کچھ کہنے کی بھی اجازت ہے ؟

صاحب سپیکر—یہ تو جو آنریبل ممبر تقریر کریں ان کے اپنے ذہن اور دماغ کی بات ہے لیکن جو scope پارلیمنٹری پریکٹس نے دیا ہے میں اس سے زیادہ نہیں دے سکتا—

I would allow no further discussion.

مسٹر محمد امین : جناب والا—میں یہ عرض کر رہا تھا کہ میں نے ۴۷-۱۹۴۶ اور ۵۲-۱۹۵۱ کی details کا موازنہ کر کے اعداد و شمار فراہم کئے ہیں— (قطع کلامیاں)—

حکومت نے یہ مطالبہ مزید ملازمین رکھنے کے لئے کیا ہے - میں عرض کرتا ہوں کہ ان ملازمین کی تعداد میں کمی کرنی چاہئیے —

صاحب سپیکر—کونسا item آنریبل ممبر زیر بحث لا رہے ہیں ؟

مسٹر محمد امین— Item نمبر ۲ صفحہ ۶۸ -

"Creation of new posts and branches in the Civil Secretariat"

میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ یہ اخراجات پہلے ہی زیادہ ہیں اور ان میں اضافہ نہیں ہونا چاہئیے تھا - کیونکہ صوبہ کی تقسیم ہو جانے سے ان اخراجات میں کمی آنی چاہیئے تھی مگر برخلاف اسکے ان میں اضافہ کیا جا رہا ہے - ۴۷-۱۹۴۶ میں سول سیکرٹریٹ کے ہیڈ کے ماتحت ۲,۳۱۷,۴۳۰ کا خرچ تھا اور ۵۲-۱۹۵۱ میں وہ خرچ ۲,۷۷۹,۵۳۰ روپیہ ہو گیا - اس سلسلہ میں یہ کہا جا سکتا تھا کہ ملازمین کی تنخواہوں میں اضافہ کیا گیا ہے - یہ درست نہیں - بلکہ حقیقت یہ ہے کہ عملے کی تعداد میں اضافہ کیا گیا ہے —

صاحب سپیکر—غالباً آنریبل ممبر صاحب کو یہ معلوم نہیں کہ ضمنی مطالبات زر میں یہ ہوتا ہے کہ جو رقم کسی مد کے واسطے خرچ کی جاتی ہے اس سے اگر زیادہ خرچ ہو جائے تو وہ خرچ با امید منظوری incur کر لیا جاتا ہے اور پھر اسکی منظوری حاصل کر لی جاتی ہے—

مسٹر محمد امین—جناب والا—وہی میں عرض کر رہا ہوں کہ اس خرچ کی منظوری نہیں دینی چاہئیے اورمیں یہ ثابت کرونگا کہ جو زاید اخراجات انہوں نے کئے ہیں یہ غلط کئے ہیں اور ان میں یہ نہیں کرنے چاہئیں تھے اور ہاؤس کو اس کی منظوری نہیں دینی چاہئیے اور اس کے لئے جناب والا گذشتہ سالوں کے خرچ کی تفصیلات پیش کرتا ہوں—

Chief Minister: This is not relevant to the discussion of the supplementary demands. It is not mentioned that two posts were increased to 3.

Mr. Speaker: Hon'ble members on this side of the House have not understood the scopes of the discussion. I will make myself clear. I pointed out in the beginning that the scope of the discussion on the cut motions is of a very limited nature and that only selected items can be brought under discussion. I further pointed out that in discussing those items reference to the original budget could not be made. I also pointed out that the question of policy underlying even the main budget could not be brought under consideration. For this I quoted the authority of Campion and May, as well as the authority of one of my own distinguished predecessors. I said that I was going to regulate the debate according to these rules. I made it quite clear that hon'ble members will kindly bear this in mind when they enter upon a discussion of the selected items.

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order. The hon'able Speaker made a remark that on this side nobody understood the point without hearing any other member on this side. (Interruptions).

Mr. Speaker : Order, order. I overrule that point of order.

مسٹر محمد امین — جناب والا ۔ عملہ پہلے ہی زیادہ ہے اورمیں اسی لئے عرض کر رہا تھا کہ پہلے انڈر سیکریڑی ۳ تھے اب ۶ ہیں ۔ پہلے اسسٹینٹ سیکریٹری ۳ تھے اب ۴ ہیں ۔ اور اسکے علاوہ جناب والا ۔ آفیسرآن سپیشل ڈیوٹی تو بے حساب ہیں ۔ جو افسر کام نہ جانتا ہو اسے او ۔ ایس ۔ ڈی لگا دیا جاتا ہے ۔ اور اسکے علاوہ کئی temporary سپرینٹنڈنٹس ہیں ۔

Chief Minister : On a point of order. I would say that this is quite irrelevant. If you feel that members of the Opposition cannot speak except by being irrelevant I am prepared to permit them to speak.

Mian Abdul Bari : The last words are objectionable.

مسٹر محمد امین - جناب میں ساری تفصیلات میں نہیں پڑتا کیونکہ جناب وزیر اعلیٰ صاحب ناراض ہوتے ہیں - میں چپراسیوں کا ذکر کرتا ہوں - چپراسیوں کی تعداد اس لئے بڑھائی جا رہی ہے کہ انکو اپنے گھر کے لئے ملازم نہ رکھنے پڑیں اور وہ ان کا سب کام کاج کریں - اور چونکہ افسران موٹروں کے بغیر بھی گزارہ نہیں کر سکتے اسلئے انہیں ڈرائیوروں کی بھی ضرورت ہوتی ہے - وہ چپراسیوں سے موٹر ڈرائیوری کا کام لیتے ہیں اور اس طرح سے صوبہ کے اخراجات بڑھائے جا رہے ہیں -

(شور اور قطع کلامیاں)

جناب والا ! ہم چاہتے ہیں کہ اخراجات میں کمی کی جائے اور اسی لئے میں گزارش کرتا ہوں کہ اس خرچ کی منظوری نہیں دینی چاہئیے -

دوسرے میں T. A. کے متعلق کچھ عرض کرتا ہوں - اسکے متعلق میری یہ گزارش ہے کہ T. A. کے ذریعہ سے بھی ناجائیز طور پر صوبہ کا روپیہ خرچ کیا جاتا ہے -

Chief Minister : On a point of order. My point of order is that the general question of travelling allowance is not at the moment subject of discussion. What can be discussed is the grant of travelling allowance concessions to Government servants during leave. If it is this item which the honourable member wishes to discuss I shall be delighted to listen to him. He should not discuss the general question of travelling allowance.

Mr. Speaker : The honourable member may look at page 68, item 2. He was discussing travelling allowance. It has been rightly pointed out by the honourable Chief Minister that so far as travelling allowance is concerned the only item under discussion is the grant of travelling allowance concessions to Government servants during leave and not the travelling allowance in general. The honourable member has not said a word about that.

Mr. Muhammad Amin: Travelling allowance drawn by the Honourable Ministers.

Mr. Speaker : At the time the point of order was raised the honourable member was speaking not on item 1 but on travelling allowance, and the Honourable Chief Minister was in order in pointing out that the discussion on travelling allowance should be confined to this particular item of travelling allowance concessions to Government servants during leave. If the honourable member wants to speak on that point he may do so.

مسٹر محمد امین — جناب والا - میں Touring کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں - اس ضمن میں میں ایک مثال پیش کرتا ہوں - ملک

فیروز خاں نون کی صاحبزادی کی شادی کے موقع پر ساری وزارت کو دورہ پڑ گیا اور سب سرگودھا چلے گئے ۔ (قہقہہ) اگر یہ درست ہے تو یہ ان کے شایان شان نہیں ۔ اس طرح کے اخراجات سے صوبے پر بوجھ نہیں ڈالنا چاہئیے ۔ اسی سلسلے میں میں یہ عرض کروں گا کہ Travelling allowance کے متعلق صفحہ ۶۳ پر جو لکھا ہوا ہے ۔

Mr. Speaker : The explanatory note says "grant of trevelling allowance concessions to Government servants during leave." That is why this sum has been asked for and not the travelling allowance in general.

مسٹر محمد امین — تو میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس کیلئے جو روپیہ رکھا ہوا ہے یہ بہت قابل اعتراض امر ہے اس لئے اسکی منظوری نہیں دینی چاہئیے ۔

Mr. Speaker : Demand under consideration, motion moved is—

That the item of Rs. 1,15,240 on account of Secretariat and Head quarters establishment be reduced by Rs. 100.

چوہدری محمد شفیق ۔ (منٹگمری نمبر ۳ مسلم مخصوص نشست) جناب والا ۔ میں اس cut motion پر سب سے پہلے ضمن No. I, Greater Touring کے تحت اس ایوان کے سامنے چند معروضات کرونگا ۔ اور یہ ثابت کرونگا کہ ہمارے Supplementary Expenditure میں یہ item زائد ہے اور اسے غلط طور پر صرف کیا جاتا ہے اس لئے اس item کو منظور نہیں کرنا چاہئیے ۔ اس ایوان کے ممبران اور آپ کو بھی معلوم ہوگا کہ جس وقت آنریبل وزراء صاحبان ضلعوں میں جاتے ہیں تو اس وقت وہاں کا ایڈمنسٹریشن بلکل stand still ہو جاتا ہے ۔ تمام پولیس سڑک کے دونوں طرف کھڑی ہو جاتی ہے ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Order, order. The general touring of Hon'ble Ministers is not under discussion. The hon'ble member should confine himself to the greater tourings of the Ministers.

چوہدری محمد شفیق ۔ جناب والا! میں کہتا ہوں کہ Tourings زیادہ نہیں ہونے چاہئیں بلکہ کم ہونے چاہئیں ۔ جس وقت وہ ضلعوں میں جاتے ہیں تو تمام پولیس ان پاپولر منسٹر صاحبان کو راستے سے گزارنے کیلئے موجود ہوتی ہے اور وہ ایڈمنسٹریشن کا کام نہیں Administration of Justice کر سکتی ۔ دوسری چیز یہ ہے کہ ان آنریبل وزرا کے جانے سے بالکل Dead Stock ہو جاتی ہے ۔ مجسٹریٹ صاحبان کچہریاں بند کر دیتے ہیں اور ان کی reception کیلئے پہنچ جاتے ہیں ۔ اس سے پبلک کو یہ تکلیف ہوتی ہے کہ وہ صبح سے شام تک کچہریوں میں بیٹھی

رہتی ہے اور عدالتیں وزرا صاحبان کی آمد کے انتظار میں ریسٹ ہاؤس پر کھڑی رہتی ہیں۔ جناب والا ۔ انصاف کی عدالتوں کے راستے میں اس قسم کی رکاوٹیں نہیں آنی چاہئیں ۔ یہ رکاوٹیں صرف اس لئے پیدا ہوتی ہیں کہ وزرا صاحبان زیادہ دورے کرتے ہیں ۔ میں یہ بھی عرض کروں کہ وزرا صاحبان ضلعوں میں جا کر قطعی طور پر کوئی کام نہیں کرتے ۔ ماسوائے اس کے کہ پولٹیکل پارٹی کی میٹنگ attend کرتے ہیں ۔ مسلم لیگ کی کانفرنسیں attend کرتے ہیں۔ یہ طریقہ مناسب نہیں ہے کہ پیسے عوام کے خرچ ہوں اور پراپیگنڈہ ایک خاص سیاسی پارٹی کا ہو ۔ جناب نے دیکھا ہوگا کہ جہاں بھی وزرا صاحبان جاتے ہیں وہ ایک سیاسی پارٹی کے سٹیج پر کھڑے ہو کر اس سیاسی پارٹی کا پراپیگنڈہ کرتے ہیں۔ ہمارے صوبے کی حکومت عوام کی حکومت ہے ایک سیاسی پارٹی کی نہیں گو ایک سیاسی پارٹی بر سر اقتدار ہے ۔ برسر اقتدار پارٹی کو قطعی طور پر یہ حق حاصل نہیں کہ وہ اپنی پارٹی کے پراپیگنڈے کیلئے حکومت کا روپیہ صرف کرے ۔ اور لوگوں پر اس طریقے سے ناجائز دباؤ بھی ڈالا جائے ۔ وزرا صاحبان کا کام حکومت کو چلانا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہماری ایڈمنسٹریشن کے اندر اتنے نقائص ہیں کہ ان کو دور کرنے کیلئے ہمیں بڑی سخت جد و جہد کی ضرورت ہے ۔ جب تک کہ ہم سخت ترین جد و جہد نہیں کرینگے اس وقت تک ہم ایڈمنسٹریشن کو improve نہیں کر سکتے ۔ مگر کیا ایک ایڈمنسٹریٹر ساتھ ہی ساتھ ایک پارٹی کی سیاسیات کو بھی چلا سکتا ہے ۔

Mr. Speaker. That is irrelevant.

چودھری محمد شفیق ۔جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں کہ وہ سیاسی مقاصد کا پراپیگنڈہ کرنے کیلئے دوروں پر جاتے ہیں اور حکومت کا روپیہ خرچ کرتے ہیں ۔ اس کے علاوہ اور کوئی مقصد ان کے پیش نظر نہیں ہوتا ۔ کبھی خانیوال میں ، کبھی عارف والا میں اور کبھی چک جھمرہ میں مسلم لیگ کی کانفرنس ہے۔ کیا وزرا صاحبان وہاں تشریف نہیں لے گئے تھے ؟ کیا انہوں نے وہ سب T. A. وصول نہیں کیا جسے آج Supplementary Expenditure کے ذریعے ہمارے Exchequer پر ڈالا جا رہا ہے ؟ یہی نہیں بلکہ اور بھی بہت سی چیزیں ہیں جس میں کہ وزرا صاحبان کے دورے ہمارے لئے مفید نہیں ہیں ۔ باوجود اس بات کے کہ وزرا صاحبان کا Paymaster وہ گاؤں کا غریب کسان ہے جس کی آبادی ۹۰ فیصدی کے قریب ہے اور جو ہمارے Exchequer کو تقریباً ۸۰ فیصدی روپیہ دیتا ہے کیا وزرا صاحبان میں سے کوئی بتائیں گے کہ انہوں نے دورہ کرتے وقت کبھی کسی کسان

کی جھونپڑی میں جا کر اس سے پوچھا کہ تمہاری کیا حالت ہے وہ تو شہروں میں جاتے ہیں اور بنگلوں میں ٹھہرتے ہیں - چند سکولوں کو دیکھا دو چار جلسے attend کئے اور واپس لاہور پہنچ گئے - جناب والا - میں یہ عرض کرونگا کہ وزرا صاحبان کو یہ خرچ اس لئے بھی نہیں کرنا چاہئے کہ انہوں نے دیہاتی علاقے کو اپنے دوروں سے محروم رکھا ہوا ہے - انہوں نے آج تک دیہاتی کسان اور غریب مزدور کے پاس جا کر کبھی نہیں پوچھا کہ تمہارا کیا حال ہے -

جناب والا - ان کا Paymaster جو ان کے زیادہ دورے کیلئے پیسے مہیا کرتا ہے اس کی حالت ذرا ملاحظہ ہو - اس کی روزانہ آمدنی جس میں سے اس نے ان کو زیادہ دورے کیلئے پیسے دینے ہوتے ہیں صرف چھ پیسے ہے - اگر وہ اس سے بازار میں روٹی لینے کیلئے جائے تو اسے زیادہ سے زیادہ ایک روٹی ملے گی - اگر ہم اس کی آمدنی سے وزرا صاحبان کی تنخواہوں کا موازنہ کریں تو ہمیں پتہ چلے گا کہ وہ اپنی ایک ماہ کی تنجواہ سے تقریباً دو سو من گندم خرید سکتے ہیں - کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ مالک کو تو صرف ایک روٹی ملے مگر وزرا صاحبان جو ان کے ملازم ہیں دو دو سو من گندم حاصل کر سکیں - یہ ہے وہ تفاوت اور فرق جو میں آپکے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں - پھر باہر جا کر ان کو زبانی وعدے دلائے جاتے ہیں جنہیں پورا نہیں کیا جاتا - چنانچہ یہ Greater T. A. اس چھ پیسے روزانہ کمانے والے کی جان پر ایک ناقابل برداشت بوجھ بنا کر ڈالا جا رہا ہے -

جناب والا - میں آپ کی خدمت میں یہ بھی عرض کرونگا کہ آنریبل وزیر صاحبان جب دوروں پر جاتے ہیں تو انہوں نے کبھی General Administration کو Check کرنے کی کوشش نہیں کی - اس لئے میری گذارش ہے کہ آنریبل وزیر Law and Order جنہوں نے زیادہ دوروں کیلئے یہ رقم مانگی ہے - چونکہ وہ General Administration کو Check کرنے میں ناکام رہے ہیں - اس لئے یہ رقم منظور نہ کی جائے -

Chief Minister: I move—
That the question be now put.

Mr. Speeker: The question is—
That the question be now put.
The motion was carried.

***وزیر اعلیٰ** — جناب والا— میں نے مجبور ہو کر یہ تجویز پیش کی ہے 'That the question be now put' میں جانتا ہوں کہ چودھری

Uncorrected speech.

محمد شفیق صاحب کو جب چابی لگ جائے تو پھر وہ چپ ہونے میں نہیں آتے ۔ (شور ۔ قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : That statement must be withdrawn.

Chief Minister : I withdraw.

جناب والا ۔ میرا مطلب یہ ہے کہ چودھری محمد شفیق صاحب کو اپنی آواز اس قدر پسند ہے کہ ایک دفعہ وہ شروع ہوجائیں تو پھر وہ اپنی تقریر ختم کرنے میں ہی نہیں آتے ۔ میں نے تو انہیں اپنے اس عذاب جان سے نجات دلانے کی غرض سے یہ تجویز پیش کی ہے ۔ 'That the question be now put.'

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of privilege. The words now used by the Chief Minister are not parliamentry. Nobody can say 'nijat dilane ke liye'

Mr. Speaker : The word 'nijat' is not unparliamentary.

وزیر اعلیٰ ۔ جناب میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں نے تو انہیں اپنے آپ سے نجات دلائی ہے ۔ بہر حال جناب عرض یہ ہے کہ Supplementary demands کا اصول بڑا صاف اور واضح ہے ۔ ان پر عام discussion نہیں ہو سکتی اور نہ ہی ان کو عام چیزوں کی بحث میں لایا جا سکتا ہے ۔ کیونکہ ان کے لئے اس معزز ایوان کو پہلے ہی کافی وقت مل چکا ہے ۔ اگر اس کے بعد بھی کچھ ایسے مسائل رہ گئے ہوں جن کے متعلق حزب اختلاف زیادہ وضاحت سے اپنی نکتہ چینی اور تنقید پیش کرنا چاہتی ہے تو مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ اس نے پچھلے سات آٹھ روز سے پورا فائدہ نہیں اٹھایا ۔ چنانچہ اب مجھے امید اور توقع ہے کہ آئندہ discussion کے دوران میں Supplementary demands کی بحث کو متعلقہ facts تک ہی محدود رکھا جائے گا ۔

Mr. C. E. Gibbon: On a point of order. Is the Leader of the House making a personal explanation or is he replying to the debate ?

Mr. Speaker: That is no point of order. Please resume your seat.

Mr. C. E. Gibbon: Please refer to Rule 62.

وزیر اعلیٰ ۔ جناب والا—میں عرض کر رہا تھا کہ demand کے ماتحت اس out کے متعلق جو بحث ہوئی اس کا زیادہ تر تعلق ایک ہی شق سے ہے اور وہ یہ کہ اس demand میں وزرا نے touring کیلئے کچھ زیادہ روپیہ طلب کیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایوان نے اسے صحیح طور پر سمجھا نہیں ۔ جب ۵۲ - ۱۹۵۱ کا بجٹ مرتب کیا گیا تو اس بجٹ میں اس وقت صرف چھ وزرا کی تنخواہوں کیلئے provision کی گئی تھی اور

اس کے ساتھ ہی چھہ وزرا کیلئے Travelling Allowance کی گنجائش رکھی گئی تھی مگر جب موجودہ وزرات پر سراقتدار آئی تو چونکہ اس میں سات وزیر تھے اسلئے اس کے مطابق ایک وزیر کیلئے Travelling Allowance میں اضافہ کرنا پڑا چنانچہ وہ کل رقم جو چھ وزرا کے سفر خرچ کیلئے مخصوص کی گئی تھی اس میں تو کسی قسم کا اضافہ نہیں کیا گیا۔ صرف ایک ساتویں وزیر کیلئے جس نے زیادہ سفر کرنا تھا یہ رقم مزید مانگی گئی ہے ۔ اس کے علاوہ اور کوئی چیز نہیں ۔ مگر جناب بحث کے دوران میں چودھری محمد شفیق صاحب نے جن چیزوں کا ذکر کیا ہے میں ان کے متعلق مدلل طور پر ہر ایک چیز کا جواب دینے کی کوشش کرونگا ۔

خان افتخار حسین خان On a point of order. Sir. جناب والا ۔ میں آپ کی توجہ Assembly Rules کے rule نمبر ۶۲ کی طرف مبذول کراؤنگا جس میں لکھا ہے کہ question put ہو جانے کے بعد question put کرنے کے علاوہ اور کچھ نہیں کہا جا سکتا ۔

Mr. Speaker: Will the honourable member kindly read the latter part of sub-rule (2) of this very Rule 62? It says:—

".....but before putting the motion consequent on the closure the Speaker may allow any member any right of reply which he may have under the rules.

وزیر اعلیٰ جناب والا ۔ میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ چودھری محمد شفیق صاحب نے اپنی تقریر میں فرمایا تھا کہ

Chaudary Muhammad Shafiq: On a point of order. The Honourable Chief Minister has named a member. As you have already given your ruling, he cannot name any member.

Mr. Speaker: When replying he must name. But he cannot make a reference by name.

وزیر اعلیٰ جناب والا ۔ ضلع منٹگمری کے مہاجر ممبر نے یہ فرمایا ہے (قہقہہ) کہ جب وزرا دورے پر جاتے ہیں تو ان کا دورہ عوام کے لئے مفید ثابت نہیں ہوتا کیونکہ وہ مسلم لیگ کے عہدہ دار ہونے کی حیثیت میں جاتے ہیں ۔ اور مسلم لیگ ہی کا کام کرتے ہیں سرکاری کام نہیں کرتے ۔ جناب والا میں نے بار بار اس ایوان میں بھی کہا ہے اور اس ایوان کے باہر بھی کہا ہے کہ کسی وزیر یا وزیراعلیٰ کی اتنی حیثیت نہیں جتنی کہ مسلم لیگ کے ایک ادنیٰ کارکن کی ہوتی ہے مجھے مسلم لیگ کا کارکن ہونے پر ناز اور فخر ہے ۔

Mian Abdul Bari: Is it relevant to the figures under discussion. You make everybody on our side sit on that score. (*Voices from Treasury Benches*): Sit down.)

Mr. Speaker: Order, order.

Chief Minister: It is relevant to the remarks made by the honourable refugee member from Montgomery.

جناب والا - هم فخر محسوس کرتے هیں که هم مسلم لیگ کے کارکن هونے کی حیثیت میں ملک کا دوره کرتے هیں اور عوام کی خدمت کرتے هیں- هم اسی خادمانه حیثیت میں دوره کرتے هیں - اب عوام اور حکومت میں کوئی فرق نهیں هے- میں اسی حیثیت کو بڑا سمجھتا هوں -

(اس مرحله پر اسمبلی کا اجلاس بغرض نماز عصر ملتوی هوا)

(اسمبلی کا اجلاس نماز عصر کے بعد زیر صدرات صاحب سپیکر دوباره شروع هوا)

وزیر اعلے - جناب والا میں اپنی معروضات کو زیاده طول نهیں دینا چاهتا - میں صرف دو تین باتیں اور عرض کرنا چاهتا هوں - آنریبل ممبر صاحب نے اپنی تقریر میں یه فرمایا تها که جو دورے وزراء صاحبان کرتے هیں ------

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. I want to draw your attention to sub-rule 3 of Rule 62. A certain item and not the whole of the estimate was being discussed and your honour ruled that the question be now put. Now will the question be put in regard to that item or about the whole of the demand. There are other cut motions.

Mr. Speaker: That cut motion under consideration will be put. The other cut motions will be subsequently put. I do not see any point of order.

وزیر اعلے - جناب والا آنریبل ممبر صاحب جو ابھی بیٹھے هیں انهوں نے وزراء کے دوروں کے سلسلے میں ایک شکایت کا ذکر فرمایا تها اور وه یه که دورے زیاده تر شهروں یا قصبات تک هی محدود رهتے هیں - میں سمجھتا هوں که ان کی معلومات شاید پوری وسیع نهیں هیں - جهاں تک میری اپنی ذات کا تعلق هے پچھلے سال جو تهوڑا سا موقع مجھے اس حکومت میں شریک هونے کا ملا هے اس دوران میں میں بارها دیهات میں گیا هوں - پهر بھی مجھے آنریبل ممبر کے اس اعتراض سے همدردی هے که دیهات میں دورے زیاده هونے چاهئیں کیونکه وهاں کے حالات ایسے هیں جنهیں زیاده روبصحت اور بهتر بنانے کی ضرورت هے - مگر ان کی اس تجویز کو ماننے کا نتیجه یه نهیں هوگا که وزراء کے دورے کم هوجائینگے بلکه یه هو گا که وزراء کے دورے اور زیاده هوجائینگے اور میں سمجھتا هوں که اضلاع کے نظم ونسق کو بهتر بنانے اور عوام کی شکایات کے ازاله کے لئے وزراء کے زیاده سے زیاده دوروں کی ضرورت هے -

جناب والا آنریبل ممبر صاحب نے اپنی تقریر کے دوران میں جب مسلم لیگ کا ذکر کیا تو انهوں نے یه بھی فرمایا که یه دورے اس

سیاسی جماعت کی مضبوطی کے لئے کئے جاتے ہیں - جناب والا میں مسلم لیگ کو اور قوم کے مفاد کو ایک دوسرے سے جدا نہیں سمجھتا بلکہ قوم کے مفاد کو حاصل کرنے کا مسلم لیگ کو ایک ذریعہ سمجھتا ہوں۔ مسلم لیگ کا صرف ایک مقصد ہے اور وہ یہ کہ اپنے عوام کی نمائندہ جماعت کے فرائض ادا کرے — وہ عوام کی دقتوں کو حکومت کے سامنے لائےاور حکومت کے ذریعے ان دقتوں کا ازالہ کرنے کی کوشش کرے — اس لئے مسلم لیگ کے کارکن کی حیثیت سے ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم جس وقت بھی دوروں پر باہر جائیں مسلم لیگ کی تنظیم کو عوام کی تنظیم کی حیثیت سے مضبوط کرنے کی کوشش کریں — تاکہ اس کے ذریعے عوام کی بہتری ہوسکے — اور عوام کی حالت سدھر سکے۔ (قطع کلامیاں) —

میاں عبدالباری اپنی جیب سے خرچ کر کے جائیے —

Mr. Speaker : Go on with your speach please.

وزیر اعلیٰ — میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر مسلم لیگ کی میٹنگ کے لئے کسی وزیر نے کہیں جانا ہے تو وہ یقیناً اپنی جیب سے ہی خرچ کرکے اس میٹنگ میں جائیگا (تالیاں) ہمیں سابقہ حکومتوں کے ارکان کی عادتیں نہیں ہیں کہ اگر اپنی پارٹی کی میٹنگ یا اس کی کونسل میں ووٹ حاصل کرنے کےلئےبھی جائیں تو travelling allowance گورنمنٹ کے ذمہ ڈال دیں (شور اور قطع کلامیاں) —

Mian Abdul Bari : It is a wrong statement. I challenge it.

وزیر اعلیٰ — مجھے بے انتہا خوشی ہوئی ہے جناب والا کہ عام لوگوں میں جو rumour اور شک تھا اس کو اس زمانہ کے صدر نے repudiate کر دیا ہے —

Chaudhari Muhammad Shafiq : On a point of order. The matter discussed by the Chief Minister has got nothing to do with the item under consideration.

Mr. Speaker : It is perfectly in order in so far as it is in reply to the assertions or allegation made by the hon'ble member himself.

ملک غلام نبی— جناب والا میں آپ کی توجہ وزیر اعلیٰ کے الفاظ کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں — وہ بار بار مسلم لیگ کا ذکر کر رہے ہیں اور اس طرح ایوان کا وقت ضائع کیا جاتا ہے —

Mr. Speaker : Will the hon'ble member please resume his seat. The point is over-ruled.

Malik Ghulam Nabi : The Hon'ble leader of the House is wasting the time of the House by bringing in the Muslim League every now and then. We are not concerned with the Muslim League at all. It should not at all be mentioned.

Mr. Speaker : Order, order. If the hon'ble members on this side of the House bring Muslim League themselves into discussion surely it is open to the Hon'ble Chief Minister to reply (*Interruptions*) Order, order.

وزیر اعلےٰ — اگر کوئی ایسی کنونشن بن جائے کہ سیاسی پارٹیوں کا ذکر اس ایوان میں دونوں طرف سے نہ آئے (آوازیں — قطعاً نہ آئے) تو ہم اس بات کےلئے رضامند ھیں لیکن اگر اس قسم کا کوئی اعتراض کیا جائیگا تو یقیناً ھم اپنی بساط کے موافق اس کا جواب دینگے —

Chaudhari Muhammad Shafiq : On a point of explanation We submitted about the Muslim League meetings attended by the Ministers, I have never discussed the Muslim League..(*Interruptions*).

Mr. Speaker : If this convention is acceptable to both sides that no reference whatever be made to any political party it will help matters.

وزیر اعلےٰ — جناب والا میں اپنی طرف سے آپ کو یقین دلاتا ھوں کہ ایسی کوئی Convention ھو یا نہ ھو ھماری طرف سے اس وقت تک کسی سیاسی پارٹی کا ذکر نہیں کیا جائیگا جب تک کہ پہل اس طرف سے نہ ھو — اس لئے کوئی Convention بنے یا نہ بنے ھماری طرف سے پہلے اس قسم کا ذکر نہیں ھوگا —

جناب والا — میں عرض کررھا تھا کہ honourable member from Montgomery City نےاپنی تقریر میں فرمایا تھا کہ ان دوروں کے دوران میں ایک دقت کا سامنا ھوتا ھے اور وہ یہ ھے کہ جب وزراً صاحبان دورہ کرتے ھیں تو سارے افسران ان کا خیر مقدم کرنے کے لئے جمع ھوجاتے ھیں اور اس کی وجہ سے ان کے کام میں حرج ھوتا ھے — جناب والا جہاں تک حکومت کی طرف سےinstructions کا تعلق ھے وہ بڑی واضح اور صاف ھیں اور وہ یہ ھیں کہ کوئی افسر جس کا تعلق اس وزیر کے دورہ سے نہ ھو وہ نہ آیا کرے آخر کار وزراً کے دورہ کا مقصد تو یہ ھوتا ھے کہ وہ خود اضلاع میں جاکر اپنی انکھوں سے دیکھیں کہ کام کس طور سے ھو رھا ھے اور اگر وہ کہیں خرابی دیکھیں تو متعلقہ افسر سے جواب طلبی کریں — اس لئے متعلقہ افسران کو اس سے مستثنیٰ کرنا پڑیگا — پس علاوہ ان افسران کے جو وزیر کے متعلقہ ڈیپارٹمنٹ سے تعلق رکھتے ھوں باقی افسران کو یہی ھدایت ھے کہ وہ اس وزیر کا خیر مقدم کرنے کے لئے جمع نہ ھوں اور اگر اس بارے میں گذشتہ زمانہ میں

کوئی کوتاہی ہوئی ہے تو میں ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ میری کوشش ہوگی کہ آئندہ ایسی کوتاہی نہ ہو — کیونکہ میں چاہتا ہوں کہ وزراً کے دورے نظم و نسق کی بہتری کے لئے ممد و معاون ثابت ہوں اور کسی عام کام میں خارج نہ ہوں — جناب والا جہاں تک میرا اپنا تجربہ ہے اس کی بنا پر میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ تجسس کا یہ جو طریق ہے اس سے جتنی ایڈمنسٹریشن کے کام میں اصلاح ہوتی ہے اور کسی سے نہیں ہوتی — کیونکہ جب ایک وزیر دورہ پر جاتا ہے تو اسے مقام متعلقہ پر پہنچ کر ہی یہ معلوم ہوتا ہے کہ کام میں کیا خرابیاں یا نقص ہیں اور پھر وہ ان کے درست کرنے کی تجاویز بھی سوچ سکتا ہے — چنانچہ جناب والا میرا اپنا تجربہ یہ بھی ہے کہ اضلاع سے یہ شکائیتیں نہیں آتیں کہ وزراً کے دورے کیوں رکھے جاتے ہیں بلکہ عام مطالبہ یہ کیا جاتا ہے کہ میں زیادہ سے زیادہ اضلاع میں جاؤں اور وہاں پہنچ کر حالات کی جانچ پڑتال کرنے کی کوشش کروں۔ میں حزب اختلاف کے بزرگوں کو یقین دلاتا ہوں کہ مجھے تو بار بار مطالبہ کرنے پر ہی کسی ضلع میں جانے کا موقع ملتا ہے۔ اس لئے اگر عوام کے مطالبہ کو دیکھا جائے تو آج سے دورے بہت زیادہ ہونے چاہئیں اور بہت وسیع پیمانہ پر ہونے چاہیں تاکہ نظم و نسق صحیح لائنز پر چلکر ترقی کرے (کپتان ملک مظفر خاں—تین دن ہوے میں جناب والا سے مطالبہ کر چکا ہوں کہ آپ میرے ضلع کا دورہ کریں) -

چودھری محمد شفیق—اگر کام زیادہ ہو گیا تو ہم اگلے سال آپ کو بہت زیادہ روپیہ دینگے۔

آوازیں—آپ کے بس میں ہے ہی کیا۔

وزیر اعلیٰ—جناب والا میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ ایک ایک روپیہ جو دیا گیا ہے وہ چودھری محمد شفیق صاحب نے اپنی جیب خاص سے ہمیں عطا کیا ہے۔ جہاں تک میرا تعلق ہے میرا تو حسن ظن یہی ہے۔ جناب والا مجھے یقین ہے کہ در اصل یہ میرے دوست جو میرے سامنے بیٹھے ہوئے ہیں اگرچہ تنقید کرتے ہیں اور یہ ان کی ڈیوٹی ہے کہ وہ تنقید کریں لیکن وہ دل سے میرے ساتھ متفق ہیں کہ حکومت جو کام کر رہی ہے وہ درست متوازی اور صحیح ہے۔ (میاں عبدالباری- با کل غلط) جناب والا exception proves the rule مجھے میاں عبدالباری صاحب کو مستثنے کر دینا چاہئے تھا (قہقہہ) (میاں عبدالباری — ہم سب کی یہی رائے ہے) جناب والا میں اپنی تقریر کو اور زیادہ طول نہیں دینا

چاہتا۔ یہ رقم tours کے سلسلہ میں خرچ ہوئی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ سپلیمنٹری مطالبہ زر بالکل صحیح اور جائز ہے۔ اس لئے ایوان کو اسے منظور کر لینا چاہئے۔

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 1,15, 240 on account of Secretariate and Headquar'ers establishment be reduced by Rs. 100.

The motion was lost.

صاحب سپیکر—میرا خیال تھا کہ میں آج کسی قسم کی وقت کی پابند ی عائد نہ کروں لیکن اس سے پہلی تحریک تخفیف کا تجربہ کامیاب ثابت نہیں ہوا اس لئے میں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ تحریک تخفیف کے محرک کو پندرہ منٹ دئے جائیں اور اگر کوئی صاحب اس کی تائید میں بولنا چاہیں تو انہیں دس منٹ اور جوابی تقریر کے لئے دس منٹ دئے جائیں

مسٹر محمد امین—(کارپوریشن شہر لاہور ~~Director Food Purchase~~ ۲ مسلم (مخصوص نشست) : جناب والا—میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں۔

That he item of Rs. 40,690 on account of Director Food Purchase be reduced by Rs. 101,

Remarks To discuss the excess demand.

جناب والا پیشتر اس کے کہ میں اس محکمہ کے متعلق کچھ عرض کروں سپلیمنٹری تخمینہ جات میں اس کے متعلق جو کچھ لکھا ہوا ہے وہ میں ہاؤس کو پڑھ کر سنانا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے—

"The excess demand of Rs. 40,690 is due to the fact that retrenchment was not effected in the Department as originally anticipated at the time of framing the Budget Estimates. Further the crea ion of certain posts, grant of travelling allowance concession to Government servants and gra t of conveyance allowance to Government servants have contributed towards this excess. Accordingly a supplementary demand is presented.

جناب والا اس محکمہ کے متعلق اس اقتباس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ گورنمنٹ کا منشا یہ تھا کہ اس محکمہ کے خرچ کو کم کر دیا جائے کیونکہ عام طور پر راشننگ ختم ہو گیا ہے۔ لیکن یہاں الٹا چالیس ہزار روپیہ زائد خرچ کر دیا گیا ہے جو میرے خیال میں ناجائز ہے۔ میرے نزدیک یہ محکمہ ایک سفید ہاتھی ہے۔ اس بد بخت محکمہ نے اس سال جھوٹی shortage پیدا کر کے پنجاب کے نام کو بد نام کر دیا ہے۔ اس محکمہ کو مزید اخراجات دیکر قائم رکھنا میرے خیال میں کسی طور سے جائز نہیں۔ جناب والا اس محکمہ کا کام در اصل یہ تھا کہ یہ گندم خرید کر اسے صحیح طور پر رکھتا تا کہ بوقت ضرورت اسے لوگوں میں تقسیم کیا جا سکتا۔ اس محکمہ نے گندم کی خرید کے سلسلہ

میں جو کام کیا اس پر میں تھوڑی سی روشنی ڈالنا چاہتا ہوں۔ اس نے اس سال جو دو لاکھ آٹھ ہزار ٹن گندم خریدی میں نے بہت کوشش کی کہ میں آنریبل وزیر سے معلوم کر سکوں کہ اس کی خریداری پر کیا اخراجات ہوئے ہیں۔ مگر انہوں نے پٹھے پر ہاتھ نہ دھرنے دیا۔ میں نے پتہ کیا ہے کہ وہ اخراجات کیا تھے۔ اس سلسلہ میں ہاؤس کی اطلاع کے لئے عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ اس محکمہ نے بھی منڈیوں سے گندم خریدی جیسے اور لوگوں نے خریدی۔ منڈیوں میں جو اخراجات ہوتے ہیں وہ تقریباً مقرر ہیں۔ میں نے اس سلسلہ میں منڈیوں سے گندم کی خریداری اور اس کے بارہ میں تمام متعلقہ اخراجات کی تفصیلات منگوائی ہیں جو ہر ایک item ملا کر ۱۱ آنے ۱۱ پائی فی من بنتی ہیں۔ اس کے برعکس ایک سوال کے جو اب میں وزیر متعلقہ نے فرمایا تھا کہ ہمارا خرچ دو روپے فی من ہوتا ہے۔ یہ تو بہت زیادہ خرچ ہے۔ اس محکمہ نے ۶۰ لاکھ من پر ۸۰ لاکھ روپے برباد کئے۔ کوئی وجہ نہیں کہ انکے اخراجات عام تاجروں سے اتنے گنا زیادہ ہوں۔ در اصل یہ تمام روپیہ corruption کی نذر ہو رہا ہے۔ (ایک آواز— وہ کہاں سے کھائیں؟)

وہ تنخواہ لیتے ہیں۔ حلال کی روزی کھائیں۔ اس امر کے باوجود کہ راشننگ ختم ہو چکا ہے اور اب اس محکمہ میں اتنا زیادہ کام نہیں یہاں نئے نئے آدمی بھرتی کئے جا رہے ہیں اور تنخواہ کے اخراجات بڑھائے جا رہے ہیں۔ مثلاً پہلے اس محکمہ میں کوئی اکاؤنٹ افسر نہ تھا اب ایک رکھ لیا گیا ہے۔ اسسٹنٹ کنٹرولر پہلے کوئی نہیں تھا اب دو مقرر کر دئے گئے ہیں۔ اسسٹنٹ ۳۱ سے ۳۲ کر دئے گئے ہیں۔ سینیئر کلرک کوئی نہیں تھا اب ۴۰ رکھ لئے گئے ہیں۔ اسی طرح جونیئر کلرک پہلے ایک بھی نہیں تھا اب ۶۰ رکھ لئے گئے ہیں۔ چپڑاسی ۳۵ سے ۴۰ کر دئے گئے ہیں۔ غرضیکہ اس محکمہ میں جہاں تقسیم کے بعد کام کم ہو گیا تھا اخراجات میں زیادتی ہوتی جا رہی ہے۔ فوڈ پرچیز کے علاوہ اس محکمہ کا دوسرا کام شوگر راشننگ ہے۔ میں عام طور پر سوچا کرتا ہوں کہ محترم وزیر زراعت کو زراعت کے وزیر کی بجائے چینی کا وزیر کہنا زیادہ مناسب ہوگا۔ کیونکہ انہوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ انکے سپرد صرف چینی کی تقسیم کا کام ہے۔ حالانکہ زراعت اور خوراک وغیرہ زیادہ اہم ہیں اور انہیں ان کاموں کی طرف زیادہ توجہ دینی چاہئے۔ پچھلے سیشن میں ہم نے انہیں بار بار توجہ دلائی کہ گندم کی گرانی

آ رہی ہے۔حالات خراب ہوتے جا رہے ہیں۔مگر ہمیں وزیر متعلقہ کی طرف سے یہی جواب دیا گیا کہ کوئی پرواہ نہیں۔ کچھ کرنے کی ضرورت نہیں۔ انکے وہ جوابات ہمارے پاس موجود ہیں۔ اسکے بعد انکی نااہلی کی وجہ سے حالات اتنے خراب ہوئے کہ اگر کوئی اور حکومت ہوتی تو وزیر متعلقہ خود بخود مستعفی ہو جاتے۔ (وزیر زراعت—جی ہاں) جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس محکمہ کی وجہ سے غذائی حالات خراب ہو رہے ہیں اور یہ لوگوں کو بد دیانت بنا رہے ہیں۔ اسلئے میں سمجھتا ہوں کہ اس مد کی منظوری نہیں دی جانی چاہئے۔

Mr. Speaker : Demand under consideration motion moved is—
That the item of Rs. 40,690 on account of Director, Food Purchase be reduced by rupees 101.

چودھری محمد شفیق — (منٹگمری نمبر ۳ — مسلم مخصوص نشت) — جناب والا — اس مطالبہ پر تقریر کرتے ہوئے میں سب سے پہلے تو ان زائد پوسٹوں کی جو بنائی گئی ہیں اور ان رعائتوں کی جو انہیں دی گئی ہیں مخالفت کرتا ہوں — کیونکہ یہ محکمہ اپنا کام کرنے میں قطعی طور پر ناکام رہا ہے — چونکہ اس محکمہ کی وجہ سے لوگوں کی تکلیفوں میں اضافہ ہوا ہے کمی نہیں ہوئی اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس محکمہ کے اخراجات بڑھانے نہیں چاہئیے — جناب والا ۵۲—۱۹۵۱ء میں گندم خریدنے کے وقت اس محکمہ نے ایک سیاسی پارٹی کا ٹول بن کر ایسے نکمے آدمیوں کو آڑھتی مقرر کیا جنہوں نے اچھی گندم نہ خریدی بلکہ گندم میں مٹی ملائی اور گورنمنٹ کو مٹی ملی گندم خرید کر دی — اچھے آڑھتیوں کو سیاسی مصلحتوں کی بنا پر پرے رکھا گیا — جناب والا۔ دوسری چیز جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ یہ محکمہ اس لئے بھی فیل ہو گیا ہے کہ اس نے اس سال صوبہ کی ضروریات کے مطابق گندم نہ خریدی جس کی وجہ سے اس صوبہ پنجاب میں جو پاکستان کا اناج کا گھر تھا لوگ بھوکوں مر رہے ہیں — جناب والا۔ تیسری چیز جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ یہ محکمہ گندم کو صحیح طریق کے مطابق تقسیم کرنے سے قاصر رہا ہے — انہوں نے جو گندم خریدی بھی تھی وہ دوسرے صوبوں اور جگہوں کو دے دی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ پنجاب جہاں گندم پیدا ہوتی ہے کے لوگ بھوکوں مر رہے ہیں — انہوں نے ایسے حالات پیدا کئے اور پنجاب کو اس طرح بدنام کیا کہ ہسٹری میں آج تک کبھی ایسا نہیں ہوا تھا — انہوں نے پنجاب کے اندر قحط

کے سے حالات پیدا کر دئے — اور یہ سب کچھ اس محکمہ کی نالائقی کی وجہ سے ہوا - پھر جناب والا اس محکمہ کی نالائقی کا ایک اور ثبوت یہ ہے کہ ان کی ذخیرہ کی ہوئی گندم خراب ہو گئی — وہ گندم جو عوام کے کھانے کی چیز تھی وہ ان کے نصیب نہ رہی اور کیڑوں کو کھلائی گئی — آنریبل وزیر انچارج نے اس ایوان کے اندر ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے یہ تسلیم کیا کہ گندم خراب ہوئی تھی — اس کے علاوہ جناب والا میں یہ بھی عرض کروں گا کہ یہ محکمہ صوبہ کو اچھا آٹا اور اچھی گندم مہیا کرنے سے قاصر رہا ہے — جناب والا — اس محکمہ کے تحت جو ڈپو ہیں اگر وہاں جاکر دیکھا جائے تو غریب عورتیں اور آدمی سارا دن قطار اند قطار کھڑے نظر آتے ہیں جو آٹے کے لئے روتے رہتے ہیں مگر ان کو آٹا نہیں ملتا — ایک غریب آدمی جو صبح سے شام تک کام کرکے روٹی کے لئے پیسے کماتا ہے عجب مصیبت میں ہے - اگر وہ مزدوری کرنے جاتا ہے تو ڈپو پر سے آٹا نہیں لاسکتا اور اگر آٹا لینے جاتا ہے تو مزدوری نہیں کر سکتا — جناب والا یہ محکمہ فوڈ جس میں ایزادی کا مطالبہ کیا گیا ہے یہ خوراک کی تقسیم کا صحیح طریقہ وضع کرنے میں قطعاً ناکام رہا ہے - چونکہ آنریبل وزیر متعلقہ اس محکمہ کے ذریعہ فوڈ کے حالات کو کنٹرول کرنے میں مکمل طور پر ناکام رہے ہیں اس لئے انہیں زیادہ ملازمین نہیں دئے جانے چاہئیں - جناب والا — یہ محکمہ سول سپلائی کا دوسرا نام ہے اور اس میں اب بھی اسی طرح رشوت ستانی اور دیگر بد عنوانیاں جاری ہیں - اگر اس محکمہ کو اتنے زیادہ اخراجات دئے جانے ہیں تو ضروری ہے کہ اس کی خامیوں اور نقائص کی بھی اصلاح کی جائے - جناب والا ان الفاظ کے ساتھ میں اس مطالبہ زر کی مخالفت کرتا ہوں —

* **وزیر اعلیٰ** — (عزت مآب میاں ممتاز محمد خان دولتانہ)
جناب والا — ضمنی مطالبات زر میں فوڈ پالسی کا ذکر مناسب نہ تھا - مگر چونکہ اس کا ذکر کیا گیا ہے - اس لئے جناب والا مجھے بھی معاف فرمائیں اگر اپنی جوابی تقریر کے دوران میں مجھے کہیں کہیں فوڈ پالیسی کا ذکر کرنا پڑے -

جناب والا — حزب اختلاف کے قائدین نے یہ فرمایا ہے کہ ڈائرکٹر فوڈ ہر چیز کا محکمہ اپنے کام میں ناکام رہا ہے - مطلب یہ

*Uncorrected speech.

کہ اس محکمہ کے سپرد گندم کی فراہمی کا جو کام تھا اسے یہ محکمہ بطریق احسن پورا نہ کرسکا ۔ اس کے جواب میں میرا یہ دعوی ہے کہ جس مکمل اور احسن طور سے یہ محکمہ اپنے مقاصد کو پورا کرنے میں کامیاب رہا ہے پاکستان بھر میں کوئی اور صوبہ یا کوئی اور ڈیپارٹمنٹ شاید ہی اتنا کامیاب رہا ہو ۔ اور میں اس کے ثبوت میں figures عرض کروں گا ۔

جناب والا کو خوب علم ہے کہ گذشتہ لڑائی کے زمانے میں ملک میں کنٹرولز کا system تھا ۔

خان افتخار حسین خان — کیا صوفی صاحب کی طبعیت کچھ ناساز ہے ؟

وزیر اعلیٰ — آپ کی طبعیت اکثر ناساز رہتی ہے ۔

If the Leader deputises for the Deputy it is not so bad as the Deputy deputising for the Leader.

(قہقہہ)

تو جناب والا — میں عرض کر رہا تھا کہ لڑائی کے زمانے میں کنٹرولز کا system تھا اور تمام گندم جو ملک میں پیدا ہوتی تھی وہ صرف ایک ہی ایجنسی خریدتی تھی جو حکومت کی تھی — Monopoly Procurement کے ذریعہ وہ گندم حاصل کی جاتی تھی اور اسے پھر راشننگ کے ذریعہ سے تمام صوبہ میں تقسیم کیا جاتا تھا ۔ تقسیم ملک کے بعد عوامی مطالبہ کے پیش نظر پاکستانی پنجاب کی حکومت نے یہ فیصلہ کیا کہ اب چونکہ غذائی صورت حال اعتدال پر پہنچ چکی ہے اور چونکہ لڑائی یا کوئی اور ایسا ہنگامہ ہمارے پیش نظر نہیں کہ جس کی وجہ سے ہمیں تمام Food Resources کو گورنمنٹ کے ذریعہ خریدنا لازمی ہو ۔ اس لئے عوامی مطالبہ کے پیش نظر ۔ Food Procurement کی پالیسی میں تبدیلی کی گئی اور Monopoly Procurement اور کنٹرولز کے system کو توڑ دیا گیا ۔ جناب والا ۔ اسکے بعد حالت یہ رہی کہ ہر سال حکومت یہ اعلان کرتی تھی کہ ہماری ضروریات سے فاضلہ گندم کتنی ہوگی اور اس محکمہ کا صرف یہ فرض ہوتا تھا کہ صوبہ نے جو فاضلہ گندم declare کی ہو وہ خرید لی جائے ۔ جناب والا ۔ گذشتہ سال آپ کو علم ہے کہ عام طور پر پنجاب کی فصل کی حالت اچھی تھی ۔ اس وقت کسی کو اس کی shortage کا استعمال یا شبہ نہ ہوسکتا تھا ۔ اس وقت بھی

یہی فیصلہ کیا گیا کہ کنٹرولز کو ملک میں introduce نہیں کرنا چاہیئے۔ کیونکہ کنٹرول کو ملک میں نافذ کرنے سے نقصانات ہوتے ہیں۔ اس لئے جناب والا۔ ہم نے فصل کی ابتدا میں فیصلہ کیا کہ گندم کی خرید میں کوئی کنٹرول نافذ نہ کیا جائے۔ اس وقت صوبہ نے ڈیڑھ لاکھ ٹن اپنا surplus declare کیا تھا۔ جناب والا۔ یہی ڈائرکٹر فوڈ پرچیز کا محکمہ جس کے متعلق انہیں شکایت ہے اس محکمہ نے اپنا کام اس قدر دور اندیشی اور احسن طریقے سے کیا کہ دو لاکھ اور آٹھ ہزار ٹن گندم اس نے خرید کر کے اپنے Reserve میں رکھی۔ جناب والا۔ اگر اس کا مقابلہ پاکستان کے باقی صوبوں سے کریں۔ تو معلوم ہوگا کہ جس جذبہ حب الوطنی کے ساتھ اور جس عمدگی اور توازن کے ساتھ اس محکمہ نے ملک کی غذائی صورت حال کو خراب ہونے سے بچایا ہے اس کے لئے وہ مبارکباد کا مستحق ہے۔ پاکستان کے کسی صوبہ نے اپنی ذمہ داری اس احسن طور سے ادا نہیں کی جتنی کہ صوبہ پنجاب نے کی ہے۔ حکومت نے ڈیڑھ لاکھ ٹن سرپلس declare کیا تھا اور اس محکمہ نے دو لاکھ آٹھ ہزار ٹن خرید کیا۔ اسکے مقابلہ میں سندھ نے ڈیڑھ لاکھ ٹن surplus declare کیا تھا اور ستائیس ہزار ٹن procure کیا۔

بہاولپور نے جو surplus declare کیا تھا اس کا پانچ فیصدی بھی حاصل نہ کیا۔ یہی حال خیر پور کا رہا۔ بعد میں جو فوڈ shortage ہوئی ہے اس کی تمام تر ذمہ داری ان علاقوں پر ہے جو وقت پر اسے حاصل نہ کر سکے۔ اور آج اگر اس بحران سے پاکستان نکل گیا ہے تو یہ اس عمدگی کام کی وجہ سے ہے جو صوبہ پنجاب نے کیا ہے۔ جناب والا۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ فوڈ پرچیز کا محکمہ اس لئے کامیاب نہیں رہا کہ اس نے صوبہ کی ضرورت کے مطابق ابتدا میں گندم نہ خریدی۔ اس کے جواب میں میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ حکومت کی پالیسی یہی تھی کہ کنٹرولز کو introduce نہ کیا جائے۔ اس وقت اگر گورنمنٹ نے خود گندم خریدی تو وہ صرف اس غرض سے خریدی کہ ہمارے غریب کسانوں کو گندم کی کم قیمت نہ ملے اور ہم نے صرف مارکیٹ کو اونچا رکھنے کے لئے ساڑھے سات روپیہ minimum قیمت مقرر کی۔ زمیندار کو صحیح قیمت دینے کے لئے ہم نے گندم procure کی۔ وہ کسی کمی کے تحت نہ خریدی گئی تھی بلکہ قیمتوں کا تناسب قائم رکھنے کی غرض سے خریدی گئی تھی۔ اور کمی اس لئے واقع ہوئی کہ ہمارے صوبہ کی طرح کسی اور صوبہ

نے اس ذمہ داری کو محسوس نہ کیا اور گندم procure نہ کی ۔ اور دوسری وجہ اس کمی کی یہ بھی ہے کہ گذشتہ خریف کی harvest فیل ہو گئی اور جناب والا کو خوب علم ہے کہ جسطرح گذشتہ سال خریف کی فصل تباہ ہوئی اس کی مثال ہمارے صوبہ کی تاریخ میں نہیں ملتی ۔ اور جناب والا یہ بھی جانتے ہیں کہ ۱۹۴۷ء کے حالات کے نتیجہ کے طور پر جنکی تفصیل میں میں جانا نہیں چاہتا border areas یعنی منٹگمری ۔ لاہور ۔ گجرات اور سیالکوٹ کے اضلاع کے زمینداروں نے جو گندم جمع کر رکھی تھی وہ گندم انہوں نے نہایت کم قیمت پر بیچی اور وہ hoarders کے ہاتھوں میں چلی گئی ۔

یہ لوگ اس گندم کو عموماً اپنے پاس رکھا کرتے تھے اور خریف کی فصل کے بعد release کیا کرتے تھے ۔ ان وجوہات کی بنا پر تھوڑی دیر کے لئے گندم کی shortage پیدا ہوئی ۔ مگر سوچئے کہ اگر سچ مچ گندم کی کمی ہوتی اور اگر سچ مچ Food Purchase Department نے اس کیلئے کوئی انتظام نہ کیا ہوتا تو وہ قحط جو آئندہ فصل کے آنے سے تین مہینے پہلے شروع ہو فصل آنے سے پہلے کبھی دور نہیں ہوتا مگر جناب والا—ہم نے اپنی حکومت کی پالیسی سے ظاہر کیا ہے کہ پنجاب میں اناج کی کمی نہیں اور اس عمدگی کے ساتھ انتظام کیا ہے کہ بیس تیس دنوں کے بعد حالات نارمل پر آگئے ہیں اور میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ اس وقت گندم کے سلسلے میں کوئی خاص دقت پیش نہیں آ رہی ۔ (تالیاں) میرے دوستوں نے صحیح فرمایا ہے کہ پچھلے دنوں گندم کی shortage کے سلسلے میں جو ہنگامہ ہوا وہ ایک افسوس ناک امر تھا اور اس کے باعث پنجاب اور پاکستان کی ساکھ کو ناقابل تلافی نقصان پہنچا ہے ۔ مجھے اس بات کا احساس ہے مگر وہ ناقابل تلافی نقصان کس نے پہنچایا ۔ ان لوگوں نے نقصان پہنچایا جنہوں نے تھوڑے وقت کی ہنگامی دقت کو سیاسی رنگ دیا جن لوگوں کے سیاسی مقاصد کسی اور طرح پورے نہ ہوتے تھے انہوں نے مال روڈ کی دکانوں کے شیشے تڑوائے ۔

خان افتخار حسین خان ۔ یہ غلط بیانی ہے ۔

Mian Abdul Bari: It is wrong allegation.

وزیر اعلیٰ ۔ میرے پاس اس امر کا ثبوت موجود ہے کہ میرے سامنے جو پارٹی بیٹھی ہے اس کے کچھ اعلیٰ اراکین اس ہنگامہ کرنے والوں کو excite کرنے کے ذمہ دار تھے ۔ اور انشاءاللہ ایسے

لوگوں کے خلاف مقدمات چلائے جائیں گے - (حزب حکومت کی طرف سے تالیاں)

Mian Abdul Bari : On a point of order. It is absolutely baseless. He should withdraw these words.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of privilege. The Honourable Chief Minister has just held out a threat for instituting cases against the Party sitting opposite.

Chief Minister : I have said some members of the Party.

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order.....

Mr. Speaker : I have understood the point. The threat was directed towards those who would be found to be responsible for that particular incident.

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order. The Honourable Chief Minister pointed out to this Party and some members of this Party, whereas up to this time not a single case has been registered against any member of this Party. So this means that it is a threat inside this House to the members of this Party by the other side. Through you, as the custodian of this House, I appeal that we should not create such practice in this House and the Government in power should not try to throw out a threat upon this side.

وزیر اعلیٰ - میں چودھری محمد شفیق صاحب کی تسلی کے لئے یہ کہہ دوں کہ ان کے خلاف کوئی کیس نہیں ہے -

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of privilege. According to the statement of the Honourable Chief Minister, there is no case against any member of this Party. Therefore, the threat which he has held out should be withdrawn by him, because this is the greatest dishonour to this Party that they should be a party to any breach of the peace.

Mr. Speaker : Will the Honourable Chief Minister kindly give an assurance that he did not mean anything of the sort ?

Chief Minister : I will give an assurance very carefully.

(Interruptions and uproar from the Opposition)

Mian Abdul Bari : Do not say such things. *(Interruptions)*

وزیر اعلیٰ - جناب والا - میں یہ پوزیشن واضح کردوں کہ میں جو بات عرض کررہا تھا وہ . . . . .

Mr. Speaker : Do not say anything which reflects upon anybody.

Chief Minister : No, I will not say that, but I tell honourable members opposite that there are grave dangers of their being implicated in cases.....

(Interruptions and cries of 'shut up' from both sides)

(Voices from the Opposition: Withdraw these words)

Mr. Speaker: Will the Honourable Chief Minister kindly state that he did not hold out any threat to anybody ?

Chief Minister : No, I did not hold out any threat to anybody.

Mr. Speaker : Now you have only 2 minutes more.

Chief Minister : Sir, this matter is more important than anything else.

میں نے یہ عرض کیا تھا کہ میرے پاس اس بات کا پکا اور واضح ثبوت ہے کہ ان دنوں مال روڈ پر جو ہنگامہ ہوا اس کو پنڈت کرنے میں جناح عوامی مسلم لیگ کے کچھ اراکین کا سب سے زیادہ ہاتھ ہے (حزب اختلاف کی طرف سے آوازیں - یہ غلط ہے)

Mian Abdul Bari : It is wrong, it is baseless.

(Shouts of withdraw, withdraw, from the Opposition)

Mr. Speaker : Order, order. Shouting in this House will not be allowed

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order.....

(Cries of sit down from the Government benches)

Mr. Speaker: Order, order. Will the Honourable Chief Minister abstain from making any reference to the members who might have been responsible for the incident that had happened. The words he has used should be withdrawn.

Chief Minister : If you consider that they are not correct, then I withdraw.

لیکن cases واپس نہیں لئے جائیں گے -

Khan Iftikhar Hussain Khan : Has he withdrawn those words ?

Mr. Speaker : Yes, he has withdrawn.

Chief Minister : The words have been withdrawn and not the cases.

Mr. Speaker : The words which were objectionable have been withdrawn and therefore, the matter ends.

Chief Minister : I withdraw the words and hold out no threat.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of order. I want to say that the Honourable Chief Minister, after withdrawing those words, again stated that the cases would not be withdrawn. That means that he has repeated the same words in another way. *(Interruptions)*

Mr. Speaker : Order, order.

خان افتخار حسین خان- جناب والاجہاں تک threat کا تعلق ہے میں آپ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ اس ہاؤس میں کسی قسم کا threat نہیں دیا جاسکتا -

Chief Minister : I have given no threat.

Mr. Speaker : The Honourable Chief Minister should not have said that cases were not withdrawn.

Chief Minister : I say, Sir, that I have held out no threat.

میں عرض کروں گا کہ threat سے مراد ہوتی ہے کہ کسی کا قصور نہ ہو اور اس کو threat کیا جائے -

Mr. Speaker : Will the Honourable Chief Minister withdraw that portion also that he has withdrawn the words and not the cases'?

Chief Minister: I am quite willing to withdraw whatever you direct me to withdraw. I withdraw whatever you think is to be withdrawn. I withdraw that you feel should be withdrawn.

Mr. Speaker : That is all right.

Mian Abdul Bari : He has reiterated the threat. He has not withdrawn any particular words.

Mr. Speaker : It is not for the honourable member to decide. The point is for the Speaker to decide and not for the honourable member to decide. If he is not satisfied, it is not the concern of the Speaker.

Chief Minister : Whatever the Speaker, in consultation with Mian Abdul Bari, feels, I withdraw. (*Voices from the Opposition:* It is an insult to the Chair.)

خان افتخار حسین - آنریبل چیف منسٹر نے فرمایا ہے کہ آنریبل سپیکر جو بھی میاں عبدالباری کے مشورے سے چاہیں میں وہ واپس لیتا ہوں - انہیں یہ الفاظ واپس لینے چاہئیں -

Mr. Speaker : Will the Honourable Chief Minister please withdraw these words ?

Chief Minister : I withdraw these words.

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order. The Honourable Chief Minister is referring to the breach of peace and certain offences committed on the Mall Road. That concerns with law and order and not with food. It have got nothing to do with the motion under discussion and that cannot be discussed here today.

Mr. Speaker : The point of order is over-ruled.

وزیر اعلیٰ - جناب والا دوسری بات جو فرمائی گئی - اس کے متعلق میں عرض کر رہا تھا کہ صوبے کی ساکھ دراصل ان عناصر نے قائم کی جنہوں نے صوبے کی ہنگامی مشکل پر قابو پایا - مگر مجھے نہایت افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ بعض لوگوں نے ان حالات سے ناجائز فائدہ اٹھایا - بہر حال پچھلے دنوں پنجاب کی حکومت نے اس ہنگامی صورت حال پر قابو پاکر ثابت کردیا ہے کہ یہ صوبہ اپنے غذائی حالات کو درست طور سے سنبھال سکتا ہے -

جناب والا ایک معزز ممبر صاحب نے فرمایا تھا کہ جو گندم store کی گئی تھی وہ stores کی repairs نہ ہونے کی وجہ سے خراب ہو گئی تھی - جس سے حکومت کو گذشتہ سالوں کی نسبت زیادہ نقصان ہوا - مگر میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کردوں کہ ان کا یہ خیال بالکل غلط ہے - کیونکہ معاملہ اس کے بالکل برعکس ہے - اس سال wheat storage میں loss گزشتہ سالوں کی نسبت کم ہوا ہے - جو loss ہوا اس کی وجہ Cement Storage Bins کی کمی تھی - مگر اب ہم نے فیصلہ کرلیا ہے کہ اپنے تمام surplus کو Cement Storage Bins میں store کرینگے -

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 40,000 on account of Director, Food Purchase be reduced by Rs. 101.

The motion was lost

Mr. Speaker : Chaudhri Muhammad Ahsan's cut motion seeks to discuss corruption, its causes and how to eradicate it from the department. It is ruled out of order.

Next motion of Chaudhri Muhammad Afzal Cheema seeks to discuss the miserable and hopeless condition of General Adiministration. That was under discussion for many days and, therefore, his motion is out of order.

Next motion of Chaudhri Muhammad Shafiq cannot be moved because of the same reasons.

Last motion of Malik Ghulam Nabi seeks to discuss the general policy of the Government. Since the policy cannot be discussed here, the motion is out of order and connot be moved.

The question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 10,47,340 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of General Administration.

The motion was carried.

ADMINISTRATION OF JUSTICE

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 2,70,740 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Administration of Justice.

Mr. Speaker : Motion moved, is:—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 2,70,740 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Administration of Justice.

The motion was carried.

The first cut motion by Chaudhri Muhammad Afzal Cheema seeks to discuss the miserable condition of Administration of Justice. I am afraid the motion is out of order as it seeks to discuss the general improvements.

Next, Khan Abdus Sattar Khan Niazi wants to discuss Administration of Justice which cannot be allowed now.

For the same reason, the motion of Chaudhri Muhammad Shafiq is out of order.

Chaudhri Muhammad Shafiq : Sir, I want to oppose the whole demand.

Mr. Speaker : With regard to the point raised by Chaudhri Muhammad Shafiq.....

Chaudhri Muhammad Shafiq : Will I be allowed to say something ?

Mr. Speaker : I have heard the honourable member's point and I feel myself competent to decide it without any advice. The opposition of the total demand cannot be discussed on the question of general policy and it is not permitted. Therefore, I will not allow it.

The question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 2,70,740 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Administration of Justice.

The motion was carried.

JAILS AND CONVICT SETTLEMENTS

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 1,73,050 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Jails and Convict Settlement.

The motion was carried.

POLICE

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 13,60,850 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Police.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 13,50,850 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952 in respect of Police.

I have received notices of two cut motions to this demand. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema wants to discuss the failure of the Police to discharge its duties honestly and efficiently. This is a matter which could be discussed and was discussed in the course of general discussion of the budget and therefore, cannot be raised again.

Mian Abdul Bari: He wants to discuss a particular item.

Mr. Speaker : He has not said so in his cut motion and therefore, cannot be allowed to do so now. The notice should have been self-contained and clear. But as it is, the motion is not in order.

The cut motion by Chaudhri Muhammad Shafiq seeks to discuss the inefficiency on the part of the heads of the district to properly administrate. For the reasons given already, this motion is also out of order.

The question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 13,50,850 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Police.

The motion was carried.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTS

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 7,320 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Miscellaneous Departments.

The motion was carried.

HEALTH SERVICES

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 31,67,620 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Health Services.

The motion was carried.

AGRICULTURE (CAPITAL)

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 1,54,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Agriculture (Capital).

The motion was carried.

CO-OPERATION

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 1,15,290 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of co-operation

The motion was carried

INDUSTRIES

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 46,89,670 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Industries.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 46,89,670 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952 in respect of Industries.

There is a cut motion to this demand by Mr. Muhammad Ameen that the item of Rs. 10,380, on account of Industrial Planning Committee be reduced by Re. 1. This cut motion would be in order if by unnecessary expenditure is meant expenditure incurred on new staff of the Committee which was not provided in that budget

Industrial Planning Committee

مسٹر محمد امین—(کارپوریشن شہر لاہور - نمبر ۲ مسلم مخصوص نشست)

Sir, I beg to move :—

That the item of Rs. 10,380 on account of Industrial Planning Committee be reduced by Re. 1.

جناب والا—میں اس تحریک تخفیف کے ذریعے غیر ضروری اخراجات کا سوال زیر بحث لانا چاہتا ہوں۔

جناب والا—اس سلسلے میں میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ انڈسٹریز کے عملے کا خرچ پہلے ہی بہت بڑھا ہوا ہے۔ اس پر مزید عملے کا رکھنا اور بھی غیر ضروری ہو جاتا ہے جیسا کہ بجٹ کی (general discussion) کے وقت میں نے عرض کیا تھا ہماری بہت سی انڈسٹریز کو سنٹر نے اپنے ہاتھ میں لے لیا ہوا ہے اس لئے اس صوبے کو اس ضمن میں زیادہ خرچ نہیں کرنا چاہئے۔ ہماری گذارش یہ کی گئی تھی۔ جس کو اب میں پھر دوہراتا ہوں کہ تقسیم ملک کے وقت پنجاب میں انڈسٹری کا کام زیادہ تر جو کہ تقسیم ملک کے بعد کم ہو گیا ہے۔ اس لئے بھی اب ہمیں اس سلسلے میں فضول خرچ کرنا نہیں چاہئے۔ صاف بات تو یہ ہے کہ ہماری مرکزی حکومت نے تقریباً تمام انڈسٹریاں اپنے ہاتھ میں لے لی ہوئی ہیں۔ ہمیں آپ یہ روپیہ اپنے صوبے کی ترقی پر صرف کرنا چاہئے۔ چونکہ میں نے

بجٹ کی جنرل بحث کے وقت یہ سوال اٹھایا تھا مگر حکومت نے اس پر کوئی روشنی نہیں ڈالی تھی اس لئے میں نے مجبور ہوکر یہ کٹ موشن پیش کی ہے ۔ تاکہ گورنمنٹ اس مسئلہ پر روشنی ڈال سکے ۔

جناب والا ۔ کم و بیش ۴۷ نئی انڈسٹریز کو سنٹرل گورنمنٹ نے لے لیا ہے اس لئے اب ہمارا کام اور بوجھ ہلکا ہو جانا چاہئیے ۔ اس لئے انڈسٹریل پلاننگ کمیٹی کا کام محکمہ کے موجودہ عملہ سے لیا جانا چاہئیے تھا اور اس کے عملے کا مزید خرچ ہمیں برداشت نہیں کرنا چاہئیے ۔ اس لئے میں نے یہ کٹ موشن پیش کی ہے کہ یہ غیر ضروری اخراجات برداشت نہ کئے جائیں ۔

اس سلسلے میں میری یہ گزارش ہے کہ انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ پر غیر ضروری اور فضول خرچ نہیں کرنا چاہئیے اور ہمیں اسکو برداشت نہیں کرنا چاہئیے ۔ کام تھوڑا رہ گیا ہے ۔ عملہ بھی تھوڑا کر کے زیادہ آدمیوں کو نکال دینا چاہئیے ۔ ۱۹۵۱ء اور ۱۹۵۲ء میں بھی جو خرچ دکھایا گیا تھا وہ بھی زیادہ تھا مگر اب تو اس میں مزید روپیہ نہیں لگانا چاہئیے ۔

Mr. Speaker : Demand under consideration, motion moved is—

That the item of Rs. 10,380, on account of Industrial Planning Committee be reduced by Re. 1.

چودھری محمد شفیق (منٹگمری نمبر ۳ ۔ مسلم مخصوص نشست)—میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس کمیٹی نے اس سال میں کوئی ایسا کام نہیں کیا جو کہ ایک آزاد ملک کی آزاد حکومت کے شایان شان ہوتا ۔ جناب والا ! اگر دیکھا جائے کہ انڈسٹریل پلاننگ کمیٹی نے اس سال میں کون کونسی انڈسٹری کے متعلق پلاننگ کی ہے تو یہ پتہ لگ جائیگا کہ ہم بجائے آگے جانے کے پیچھے کیطرف گئے ہیں ۔ تو پھر اس کمیٹی کے سلسلہ میں یہ روپیہ دینا ٹھیک نہ ہوگا ۔ جناب والا اسکے لئے میں آپ کے سامنے وجوہات بیان کرونگا اور یہ بتاؤں گا کہ اس کمیٹی کو کیا کچھ کرنا چاہئیے تھا جو اس نے نہیں کیا ۔ اسلئے اسکی جو ڈیمانڈ ہے وہ منظور نہ کی جائے ۔

سب سے پہلے جناب والا میں ٹیکسٹائل ملز کی طرف آپکی توجہ مبذول کراؤں گا جسکے متعلق پلاننگ اسی پلاننگ کمیٹی نے کی ہے ۔

Mr. Speaker: Kindly look at page 92.

Chaudhri Muhammad Shafiq: Pay of officers, pay of establishment, travelling allowance and other allowances and honoraria.

Mr. Speaker: Please mention the item.

Chaudhri Muhammad Shafiq: Pay of officers.

جناب والا ! میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ان افسروں کی تنخواہیں قطعی طور پر نہیں دی جانی چاہیئں جنہوں نے اپنی نالائقی کی وجہ سے وہ ٹیکسٹائل ملز جو بنائے تھے۔ وزراء کی مرضی کے مطابق بنائے نہ کہ پبلک کے مفاد کے مطابق۔

Shaikh Muhammad Said: On a point of order. This item is only for the staff of the Planning Committee and not for the members or its personnel. Please see page 95 (3) which says—

"The excess represents the expenditure on the staff employed in connection with the Industrial Planning Committee for which no provision was originally made in the budget."

Mr. Speaker: Please look at page 95. This is about the staff of the textile mill and the hon'ble member should remember that the staff has no policy.

چودھری محمد شفیق—جناب والا! میں یہ عرض کرونگا کہ مزید سٹاف اس پلاننگ کمیٹی کو نہیں دیا جانا چاہیئے۔ کیونکہ وہ پلاننگ کمیٹی فیل ہو گئی ہے۔ اسلئے کہ وہ مناسب طور پر پلاننگ نہیں کر سکی بلکہ اس نے پلاننگ وزراء کی مرضی کے مطابق اور انکے علاقوں کے مطابق.....

Chief Minister: On a point of information. The Planning Committee has nothing to do with the location of the textile mill.

Mr. Speaker: The hon'ble member should kindly bear this in mind.

چودھری محمد شفیق—جناب والا! میں یہ عرض کرونگا کہ زیر بحث مد میں یہ نہیں لکھا گیا ہے کہ یہ پلاننگ کمیٹی انڈسٹریز کے متعلق جگہ تلاش نہیں کر سکتی۔ اگر اس مد میں یہ وضاحت ہوتی جو آنریبل وزیر اعلیٰ نے ابھی پیش کی ہے تو میں اپنی بحث کو اسکے اندر محدود رکھنے کی کوشش کرتا۔

(اس مرحلہ پر اسمبلی کا اجلاس نماز مغرب کے لئے ملتوی ہوا)۔

(اسمبلی کا اجلاس نماز مغرب کے بعد زیر صدارت صاحب سپیکر دوبارہ شروع ہوا)۔

چودھری محمد شفیق—جناب صدر میں ذکر کر رہا تھا کہ انڈسٹریل پلاننگ کمیٹی پلین کرنے میں اس لئے قاصر رہی ہے کہ اس نے پلاننگ کرتے وقت انڈسٹری کے لئے ان جگہوں کو ملحوظ نہیں رکھا جہاں پر کہ وہ ہونی چاہئے تھیں۔

Sheikh Muhammad Saeed: On a point of order. There is nothing in the budget with regard to the Planning Committee itself. It is only with regard to its staff. No provision is made for the Planning Committee itself.

چودھری محمد شفیق—جناب والا میں اس سے پہلے بھی عرض کر چکا ہوں کہ یہ کس طرح relevant ہے۔

Mr. Speaker: The hon'ble member cannot object to the Planning Committee itself.

Chaudhri Muhammad Shafiq: I am not objecting to it.

Mr. Speaker: That is what the hon'ble member is doing. The Planning Committee as such is not under discussion. The only point that can be discussed is that for the staff of the Planning Committee no provision is made. The hon'ble member will please confine himself to this point only.

چودھری محمد شفیق—جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ پلاننگ کمیٹی کو جو زائد سٹاف دیا گیا ہے وہ نہیں دینا چاہئیے۔

Mr. Speaker: Confine yourself to that argument.

چودھری محمد شفیق—اور یہ اس لئے کہ پلاننگ کمیٹی ملوں کو صحیح جگہ لگانے میں ناکام رہی ہے۔

Mr. Speaker: Is it the business of the Planning Committee to select sites?

Chaudhri Muhammad Shafiq: I am reading from what is written here.

Mr. Speaker: Does the hon'ble member mean that the Planning Committee is entrusted with the duty of selection of sites?

Chaudhri Muhammad Shafiq: I am just interpreting the words as they are given in the budget. I am going through these words and no where it is written that the Planning Committee cannot select sites.

Mr. Speaker: That argument does not appeal to me.

چودھری محمد شفیق—بہت بہتر۔ جناب والا۔ اس کمیٹی نے جو پلاننگ کی ہے اس میں ملوں کو safety کی جگہ پر نہیں لگایا گیا۔

Sheikh Muhammad Saeed: On a point of information. I assure the hon'ble member that there is no .....

Mr. Speaker: No assurance is needed.

چودھری محمد شفیق—جناب والا—ملتان کے ضلع میں بورے والا کے مقام پر جو safety کی جگہ نہیں ہے ایک ٹیکسٹائل مل بنگی اور یہ پنجاب میں سب سے بڑی ٹیکسٹائل مل ہوگی۔ میں پوچھتا ہوں کہ خانیوال یا اس سے دور کوئی اور جگہ کیوں تلاش نہیں کی گئی تاکہ وہ mill مین لائن پر بھی ہوتی اور بزنس کے لحاظ سے بھی وہ بہتر سنٹر ہوتا۔

جناب والا ۔ جو مل نورپوالہ میں ہے اس کے متعلق آنریبل وزیر اعلیٰ کو بہتر علم ہوگا کہ کن وجوہ کی بنا پر اسے وہاں بنایا گیا ہے۔

Mr. Speaker : Only two miniutes more.

چودھری محمد شفیق ۔ اس کے علاوہ دو چیزیں اور ہیں جن کے متعلق میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ ایک تو یہ ہے کہ انڈسٹریل پلاننگ کمیٹی small scale industries کے متعلق پلاننگ کرنے سے بالکل قاصر رہی ہے آج تک اس نے small scale industries کے متعلق ملک کے اندر کوئی کام نہیں کیا ۔

علاوہ ازیں انڈسٹریل پلاننگ کمیٹی agriculture کی allied industries کے سلسلہ میں بھی کام کرنے سے قاصر رہی ہے۔ اس لئے میں یہ عرض کروں گا کہ اس مطالبہ زر کو منظور نہیں کرنا چاہئے اور اس کو یہ زاید سٹاف نہیں دینا چاہئے کیونکہ وہ نکمی ہے اور کوئی کام نہیں کر رہی ما سوائے اس کے کہ وہ ان آنریبل ممبران کے علاقوں میں ملیں بنا کر انکی خوشی آمد کرے جنہوں نے اسے appoint کیا ہے (آوازیں ۔ کیا آپ بھی چاہتے ہیں) ہاں میں بھی چاہتا ہوں کہ منٹگمری میں مل بن جائے ۔

***وزیر اعلیٰ**— (آنریبل میاں ممتاز محمد خاں دولتانہ) جناب والا اس مطالبہ زر کے بارہ میں دو تقریریں کی گئی ہیں میں ان کا نہایت مختصر سا جواب دینا چاہتا ہوں ۔ پہلے آنریبل شیخ محمد امین صاحب نے اپنی تقریر میں جو اس مطالبہ زر کے متعلق تو نہیں تھی فرمایا کہ انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ کو یہ زائد رقم اس لئے نہیں دینی چاہئے کیونکہ تقسیم ملک کے بعد اس کی ضرورت کم رہ گئی ہے اور باوجود اس کے کہ ان کی رائے میں اسکی ضرورت کم ہوگئی ہے اس کے بارہ میں خرچ اسی تناسب سے کم نہیں ہوا جتنا کہ پارٹیشن کے بعد توقع تھی کہ کم ہوگا ۔ میری رائے میں انہوں نے جو یہ منطق یا logical طریقہ اپنی بحث کا اختیار کیا ہے وہ صحیح اور درست نہیں کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ پارٹیشن سے پہلے انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ کی یقیناً کم ضرورت تھی اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اسوقت جو یہاں ہندو اور سکھ بستے تھے وہ انڈسٹری کو خوب سمجھتے تھے ۔ انہیں کسی حکومت کے محکمہ کی امداد یا حکومت کے محکمہ کی direction یا guidance کی ضرورت نہ تھی ۔ وہ اپنا کام آپ نبھا سکتے تھے ۔ اور وہ انڈسٹریز کو اپنے خیال کے مطابق ترویج اور ترقی دے رہے تھے ۔ مگر جناب والا جب یہاں سے ہندو اور سکھ چلے گئے تو اس کی وجہ سے ہمارے ملک میں بہت حد

*Uncorrected Speach.

تک industrial Talent کم ہوگیا ۔ اس وقت گورنمنٹ کی ذمہ داری زیادہ ہوگئی اور وہ خود میدان میں آ گئی تا کہ وہ لوگوں کو انڈسٹریز کے متعلق ضروری تعلیم دے اور ان کو ان کی ضرورت کی طرف راغب کرے تا کہ وہ انڈسٹریز کو اپنے صوبہ میں فروغ دیں ۔ اندریں حالات پارٹیشن کے بعد انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ کی ضرورت کم نہیں ہوئی بلکہ بڑھ گئی ہے ۔ کیونکہ اب ضرورت زیادہ تھی کہ حکومت industrialization کے کام میں زیادہ حصہ لیتی ۔ اور پارٹیشن کے بعد انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ نے اچھا خاصا کام کیا ہے ۔ شیخ محمد امین صاحب کو مجھ سے بہتر معلوم ہے کہ اس زمانہ میں اگر انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ جننگ فیکٹریز کو نہ چلاتا تو کوئی کام نہ ہو سکتا اور آج ہمارے ملک میں جو انڈسٹریز ہیں کم از کم وہ جننگ فیکٹریز جو اسوقت رہ چکی تھیں وہ بھی نہ چلتیں ۔ اگر اس وقت گورنمنٹ اپنے ڈیپارٹمنٹ کے ذریعہ ان کو صحیح اور درست نہ کرتی اور ان کو چلانے میں مدد و معاون نہ ہوتی تو ہمارے صوبہ میں اس قسم کی کوئی انڈسٹری ہی نہ ہوتی ۔ جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ خیال کہ کوئی حکومت اپنے ملک کو دو چار سال میں industrial ملک بنانے میں کامیاب ہو سکتی ہے محض خیال خام ہے ۔ یہ realistic approach نہیں ہے ۔ جہاں تک پلیننگ کا تعلق ہے میں سمجھتا ہوں کہ انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ نے اچھا خاصا کام کیا ہے ۔ انڈسٹریل پلیننگ کمشن نے جس کا ڈیپارٹمنٹ آج زیر بحث ہے اور جس کو موجودہ حکومت نے نہیں بنایا تھا بلکہ جس کی تشکیل ایڈوائزرز کے زمانے میں ہوئی تھی اچھا کام کیا ہے ۔ اگر اس نے اچھا کام کیا ہے تو مجھے یہ کہنے میں ہرگز کوئی ہچکچاہٹ نہیں کہ اس نے عمدہ اور صحیح کام کیا ہے ۔ اگر معزز ممبر صاحبان نے میری بحث کی تقریر کو غور سے پڑھا ہو تو وہ اس چیز کو مانینگے کہ پہلے سال میں industrialisation کی جو رفتار اس ملک میں رہے گی وہ کسی گذشتہ سال سے pr partiti n ہو یا post partition بہت زیادہ تیز اور بہت زیادہ ترقی پسندانہ ہو گی ۔

جناب والا ایک اور بات تھوڑی سی ذاتی ہو گئی تھی اور اس لئے میں تقریر کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں ورنہ میرا مقصد نہیں تھا کہ میں اس discussion میں حصہ لیتا اور وہ یہ ہے کہ حزب اختلاف کے میرے محترم اور عزیز دوست آنریبل چودھری محمد شفیق صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے اس کے متعلق میں جواباً یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہ صحیح ہے کہ انڈسٹریل پلیننگ کمیشن کا یہ کام

نہیں ہے کہ وہ کسی انڈسٹری کے لئے جگہ یا site کا تعین کرے ۔ یہ اس کا کام نہیں ہے ۔ مگر انہوں نے اس غلط فہمی کی بنا پر کہ یہ انڈسٹریل پلاننگ کمیشن کا کام ہے اس بات پر اعتراض کیا ہے کہ کاٹن ملز کی جو location ہوئی ہے وہ صحیح نہیں ہوئی ۔ اور اس میں روئے سخن والی بات اس لئے ہو گئی کہ ایک جگہ جہاں کاٹن ٹیکسٹائیل مل لگانے کی تجویز ہوئی ہے وہ اس ضلع میں ہے جس کا میں رہنے والا ہوں بلکہ اس تحصیل میں ہے جس تحصیل کا میں بسنے والا ہوں ۔ یہ تو مجھے یقین ہے کہ آنریبل چودھری محمد شفیق ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq : On account of safety I said I will tell you about safety also ۔ مجھے یقین ہے

وزیر اعلیٰ کہ آنریبل چودھری محمد شفیق اس تمام علاقے کو محض اس لئے مورد الزام ٹھہرانے کے لئے تیار نہیں ہونگے کہ وہاں بد قسمتی سے میں پیدا ہوا اور رہتا ہوں ۔ دوسری عرض یہ ہے اور میرا خیال ہے کہ چودھری محمد شفیق صاحب اس بات کو مجھ سے بہتر جانتے ہیں کہ تمام صوبہ بھر میں اگر کوئی cotton producing area ہے جو سب سے زیادہ rich ہے اور جہاں سب سے عمدہ اور long staple کپاس پیدا ہوتی ہے تو وہ نیلی بار کا علاقہ ہے ۔ جناب والا مجھے یہ معلوم ہے کہ جہاں لائلپور میں کاٹن فیکٹریوں کا بہت انتظام ہے یہاں تک کہ جہلم اور تھل میں بھی ان کا انتظام ہے ۔ جہاں خانیوال میں بھی ہے اور ملتان میں بھی ٹیکسائیل مل کا انتظام ہے وہاں آج تک نیلی بارکالونی میں کسی ٹیکسائل مل کا کوئی انتظام نہیں ۔ حالانکہ وہاں یہ نسبت دوسرے علاقوں کے بہت زیادہ اور بہت عمدہ کپاس پیدا ہوتی ہے ۔

Chaudhari Muhammad Shafiq : What about Ganjibar.

وزیر اعلیٰ گنجی بار منٹگمری میں ہے ۔ وہاں بھی ایسا انتظام کیا جائیگا ۔ لیکن میں یہ عرض کروں کہ خانیوال میں جو کاٹن فیکٹری ہے اس کے متعلق انہوں نے فرمایا کہ یہ بارڈر پر واقع ہے یا بارڈر ایریا میں واقع ہے ۔ جناب والا اگر ریاست بہاول پور ہماری دشمن ریاست ہے تو واقعی یہ فیکٹری بارڈر پر واقع ہے کیونکہ اگر یہ کسی سرحد کے قریب ہے تو وہ پنجاب اور بہاول پور کی سرحد ہے اور یہ علاقے ہندوستان کی سرحد سے تقریباً سو میل دور ہے ۔ اگر

ہندوستان کی سرحد سے سو میل دور سرحد کے قریب کا علاقہ کہا جاسکتا ہے تو میں اپنے دوست سے پوچھتا ہوں کہ ہمارا پنجاب کا وہ کونسا علاقہ ہے جو ہندوستان کی سرحد سے سو میل دور ہے - اندرین حالات میں یہ سمجھتا ہوں کہ انہوں نے یہ بات طنزاً کہی تھی کیونکہ طنز کے وہ بڑے ماہر ہیں ویسے ان کو یہ بات کرنی نہیں چاہئے تھی اور مجھے ان سے یہ امید تھی کہ جب ایک صحیح فیصلہ ہو جائے تو وہ اس قسم کی طنز سے اجتناب کریں گے —

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 10,380 on account of Industrial Planning Committee be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

PUNJAB COTTON MILLS

Mr. Muhammad Ameen (Corporation of the City of Lahore, II Muslim, Reserved Seat) : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 48,67,150 on account of Government Commercial Undertakings—Punjab Cotton Mills be reduced by Re. 1.

جناب والا — پیشتر اسکے کہ میں اپنے خیالات کا اظہار کروں -

مسٹر سپیکر — آپ صفحہ ۹۰ پر جو ۷ نمبر ہے اسے پڑھ لیجئے گا -

مسٹر محمد امین — میں یہ عرض کرنا چاہتا تھا کہ ہم یہ کٹ موشنز اسلئے لا رہے ہیں تاکہ اگر حکومت کے بجٹ میں کوئی غلطی ہے تو وہ درست ہو جائے اور اس سے ملک کو فائدہ ہو- مجھے افسوس ہے کہ آنریبل وزیر اعلیٰ نے آج کی اپنی تقریر میں غلط انداز سے ہم پر حملہ کر کے .....

Mr. Speaker : That question is closed and need not be referred to.

مسٹر محمد امین — میں انکی غلط فہمی دور کر کے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں .....

Mr. Speaker : I said that that question is closed. I cannot allow the honourable member to re-open the same question again.

مسٹر محمد امین — جناب والا اس سلسلہ میں میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس کاٹن مل کے اخراجات کا تخمینہ پہلے ۵۰ لاکھ روپے رکھا گیا تھا اور بعد میں یہ ۹۸ لاکھ کر دیا گیا اور اسی ضمن میں روپے کا یہ مطالبہ ضمنی تخمینہ جات میں کیا گیا ہے - میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کسی تجارتی ادارہ کیلئے

یہ بڑی ھی عجیب بات ھے کہ وہ اتنا بھی اندازہ نہ کر سکے کہ اسکی ضروریات کیا ھونگی اور جو وہ تخمینہ بنائیں بعد میں اس سے دگنا خرچ ھو جائے ۔ اسے sound business نہیں کہا جا سکتا ۔ تعجب کی بات ھے کہ کون وہ لوگ تھے جنھوں نے اسکا ایسا غلط تخمینہ بنایا کہ بعد میں اسے دگنا کرنے کی ضرورت پیش آئی ۔ جناب والا جب گورنمنٹ نے پنجاب کاٹن مل کو اپنے ھاتھ میں لیا تو انھوں نے ایک بورڈ مقرر کیا تھا جس کی پالیسی کے مطابق یہ مل چلائی جانی تھی ۔ اس بورڈ نے اپنے ماتحت ایک ایڈمنسٹریٹر مقرر کیا تھا اور اسے ھدایت دی تھی کہ اس طریق کے مطابق یہ کام کرنا ھے ۔ اور مناسب بھی یہی تھا ۔ چنانچہ اس بورڈ کی پالیسی کے مطابق ایڈ منسٹریٹر نے یہ فیصلہ کیا کہ اس مل کا مال خریدنے کا یہ طریقہ ھوگا اور تیار شدہ مال کی نکاس اسطرح کی جائیگی ۔

Mr. Speaker : I am sorry to ask the honourable member again to refer to page 95, General purchasing policy is not under discussion. The honourable member should confine himself to these 3 or 4 items.

مسٹر محمد امین — میں یہ عرض کرنا چاھتا تھا کہ اس پالسی پر عمل نہیں کیا گیا اور غلط طریق پر کاٹن خریدی گئی ۔ میری گذارش یہ ھے کہ ھماری حکومت ٹیکسٹائل انڈسٹری کی طرف جا رھی ھے ھمارا منتھائے نظر ساری انڈسٹری کو نیشنلائز کرنا ھے ۔ اور اس سلسلہ میں یہ ھمارا پہلا قدم ھے ۔ اگر یہ کامیاب رھا تو ھمیں آئندہ بہت آسانی ھو جائیگی لیکن اگر ھمیں اس میں نقصان ھوا تو اسکا اثر ھمارے آئندہ کام پر بھی ھوگا ۔ اس خیال کے پیش نظر میں یہ عرض کر رھا تھا کہ اس پالسی پر عمل نہیں کیا گیا اور غلط طریق کے مطابق کاٹن خریدی جاتی رھی ۔ میرے پاس اعداد و شمار موجود ھیں مگر چونکہ میرا مقصد انکی تشہیر نہیں بلکہ اصلاح ھے اسلئے اگر آنریبل وزیر متعلقہ چاھیں تو میں یہ اعداد و شمار پرائیویٹ طور پر انکی خدمت میں پیش کر دونگا ۔ تاکہ جو ھو چکا وہ تو ھو چکا ۔ کم از کم آئندہ کیلئے تو اصلاح ھو جائے ۔ اور یہ کام صحیح طریق پر چلایا جائے ۔ ایک طرف اگر کاٹن غلط طریق پر خریدی گئی تو دوسری طرف تیارشدہ مال کی فروختگی کے سلسلہ میں بھی بورڈ کی وضع کردہ پالسی پر عمل نہیں کیا گیا ۔ اور منظور شدہ ڈیلرز جو بنائے گئے تھے انکو چھوڑ کر نئے نئے طریقے اختیار کر کے لوگوں کو corrupt کیا گیا ۔

تجارتی نکتہ نگاہ سے اگر چیز صحیح طریق پر خرید نہ کی جائے اور تیار شدہ مال مقابلتاً کم نرخوں پر فروخت نہ کیا جائے تو ایسا تجارتی ادارہ کامیاب نہیں ہو سکتا ۔ نہ وہ دوسروں کے مقابلہ میں چل سکتا ہے ۔ پنجاب کاٹن ملز کے علاوہ یہاں جو دیگر پانچ چھ لمیٹڈ ادارے ہیں انکو دیکھنا چاہئیے کہ وہ کسطرح چل رہے ہیں اور کتنا منافع کما رہے ہیں ۔ جہاں تک میں نے معلوم کیا ہے مجھے تو یہی معلوم ہوا ہے کہ یہ ادارہ نقصان میں جا رہا ہے ۔ اس پر جو رقم بطور سرمایہ لگائی گئی تھی یہ ادارہ اس رقم کے سود جتنا منافع بھی نہیں کما رہا ۔ حالانکہ اسکے مقابلہ میں پرائیویٹ اداروں کا یہ حال ہے کہ وہ اپنے منافعوں سے نئی ملیں کھڑی کر رہے ہیں ۔ میں حکومت کی توجہ اسطرف دلانا چاہتا ہوں تاکہ وہ اس ادارہ کی خامیاں دور کرے اور اسے آئندہ کیلئے صحیح لائنوں پر چلائے ۔ اس سلسلہ میں ایک بڑی مضحکہ خیز چیز جزو (د) ہے جسمیں یہ لکھا ہوا ہے کہ

"Cotton in the next financial year has to be purchased in the current cotton season in order to avoid any loss by delay in purchasing."

جناب والا—اس بارہ میں میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جن صاحب نے یہ مشورہ دیا ہے جو یہاں نوٹ میں مندرج ہے وہ تجارت سے بے بہرہ معلوم ہوتے ہیں ۔ کیونکہ اگر ایک سال میں کاٹن انہوں نے دو سال کی لے لی تو روپے کے آٹھ آنے بھی نہ رہینگے ۔ یہ پالیسی بالکل غلط ہے اور اِس مد کیلئے وہ جو روپیہ مانگ رہے ہیں وہ سراسر نقصان دہ ہے ۔ کوئی شخص جو تجارت کو جانتا اور سمجھتا ہو اسے منظور نہیں کر سکتا ۔ اس سلسلہ میں ایک اور بات یہ ہے کہ اس مل کی ۱۴ لاکھ ۴۰ ہزار کی جو روئی جل گئی تھی اسکے متعلق جہاں تک مجھے معلوم ہے اس نقصان کی پوری قیمت بھی انکو انشورنس کمپنیوں سے نہیں مل رہی ۔ یہ نقصان ۵ لاکھ روپے کا ہے اور یہ جو منافع کہہ رہے ہیں یہ در اصل نقصان ہے ۔ مجھے معلوم ہوا ہے کہ بورڈ کے مشوروں کی پرواہ نہیں کی جا رہی اور کام صحیح طریق پر نہیں کیا جا رہا جسکی وجہ سے اندیشہ ہے کہیں ایسی سٹیج نہ آ جائے کہ معاملہ بالکل خراب ہو جائے اور بعد میں پشیمانی ہو ۔ اسلئے میں اس مطالبہ زر کی مخالفت کرتا ہوں یعنی اسے منظور نہیں کرنا چاہئے ۔

Mr. Speaker : Demand under consideration, motion moved is.

That the item of Rs. 48, 67, 150 on account of Government Commercial Undertakings—Punjab Cotton Mills be reduced by Re. 1.

وزیر صنعت—(عزت مآب سید علی حسین شاہ صاحب گردیزی) جناب والا ابھی ہاؤس کے سامنے ایک آنریبل ممبر صاحب نے پنجاب کاٹن ملز کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے کہ یہ مل صحیح طور پر کام نہیں کررہی اور اسکے اخراجات ناجائز ہیں ۔ جناب والا اگر وہ اس مطالبہ زر کو غور سے ملاحظہ کرتے تو وہ اس قسم کی غلط بیانی کرنے کی جرأت نہ فرماتے سب سے بڑا آئٹم جو شاید انکو پریشان کررہا ہے وہ contingencies کا ہے ۔ یہ وہ آئٹم ہے جس سے اس مل کو چلانے کیلئے خام مال یعنی کاٹن خریدی گئی ہے ۔ اس سلسلہ میں اذ ون نے صرف ایک چیز بتائی ہے اور وہ یہ کہ کاٹن ایک سال پہلے کیوں خرید کی گئی ہے ۔ مجھے نہایت افسوس سے یہ کہنا پڑتا ہے کہ وہ تجربہ کار ہونے کے باوجود اس بات کو نہیں سمجھ سکے کہ سال پہلے خرید کرنے کا مقصد جو وہ سمجھے ہیں وہ غلط ہے اسکا مطلب یہ ہے کہ بجٹ کا سال پہلے ختم ہوجاتا ہے کپاس کو خریدنے کے سال سے۔ اسلئے یہ لازم تھا کہ کپاس کے اس سیزن کے دوران میں ایسے روپے کی گنجائش رکھی جاتی تاکہ کپاس خریدی جاسکتی ۔

Chaudhri Muhammad Shafiq : On a point of order. That hounourable member never referred to that item at all.

Mr. Speaker : He did. I ask the honourable member not to waste the time of the House by raising such frivolous point of order.

وزیر صنعت—جناب والا ۔ میں یہ عرض کررہا تھا کہ یہ item جو ان کو پریشان کررہی ہے یہی وہ item ہے کہ جس کے سر پر اور جسکی بدولت یہ مل چل سکتی ہے ۔ اگر ہم کپاس کی وقت پر خرید نہ کرتے اور یہ روپیہ ہم provide نہ کرتے تو میں حیران ہوں کہ یہ مل کیسے کام کرتی اسکے علاوہ میں نہیں سمجھتا کہ انہوں نے کوئی ایسا پوائنٹ پیش کیا ہے کہ جسکے جواب میں میں کچھ عرض کروں اسکے علاوہ انہوں نے فرمایا ہے کہ اس مل کو نقصان ہورہا ہے ان کا یہ فرمانا غلط ہے کہ اسے نقصان ہورہا ہے میں حیران ہوں کہ میں نے کئی مرتبہ ان کے سوالات کے جواب میں اس مل کے profits بیان کئے ہیں جو عموماً ان کو بھول جاتے ہیں جناب والا مجھے اس بات کا احساس ہے کہ اس مل کو سرکاری طور پر چلانے سے ان کو ہمیشہ خلش رہی ہے اور رہیگی اور اسکی وجہ میں اس ہاؤس میں بیان کرنے سے قاصر ہوں ۔ جناب والا میں نے کئی دفعہ یہ عرض کیا ہے کہ اس سال ہمیں اس مل سے

پانچ لاکھ روپیہ کے قریب منافع ہوا ہے اگر وہ اسکو بھی نقصان خیال کرتے ہیں تو میں نہیں سمجھ سکتا کہ اسکے متعلق کیا جواب عرض کروں - حضور والا - اس کے علاوہ انہوں نے فرمایا ہے کہ اس مل کی مشینری کی طرف کوئی توجہ نہیں دی گئی میں ان کی اطلاع کیلئے عرض کرونگا کہ یہ مل سب سے پہلے چند الاٹیز کو الاٹ ہوئی تھی - اس وقت اس مل کا انتظام ان لوگوں کے ہاتھ میں نہیں جو روزانہ جوتیوں میں دال بانٹا کرتے تھے اور انہوں نے ایک دوسرے کے خلاف کئی مقدمات بھی عدالتوں میں دائر کئے - اس بدحالی کو دیکھتے ہوئے ایڈوائزرز کے زمانہ میں شیخ صادق حسن صاحب نے مناسب سمجھا کہ اسکا انتظام درست کیا جائے چانچہ انہوں نے اس مل کو اپنے قبضہ میں کیا اور اسکو چلانے کا ایسا انتظام کیا کہ جسکے نتیجہ کے طور پر میں عرض کرونگا کہ یہ مل آج تین شفٹوں میں کام کررہی ہے - باوجود اس امر کے کہ اسکی مشینری پرانی ہے اور یہ مل ہندوؤں کے زمانے میں ہی بند ہوچکی تھی اور ان کو اسکے چلانے میں کوئی فائدہ نہیں تھا - اس زمانہ میں یہ مل چھ ہزار پونڈ یومیہ دھاگا تیار کرتی تھی مگر اسوقت اسکی production ساڑھے سات ہزار ہے - جناب والا - میں اس کے علاوہ یہ عرض کرونگا کہ اس زمانے میں یہ مل گیارہ ہزار گز کپڑا تیار کرتی تھی اور اس وقت یہ پندرہ ہزار گز کپڑا تیار کر رہی ہے - اس کے علاوہ میں یہ عرض کرونگا کہ اس وقت صرف ایک قسم کا کپڑا اس مل میں بنایا جاتا تھا مگر اس وقت اس میں چھ قسم کی varieties تیار کی جاتی ہیں - یونہی اپنے منہ سے کہہ دینا کہ فلاں ادارہ خراب ہے یہ مناسب نہیں - انہوں نے فرمایا ہے کہ ان کے پاس figures ہیں - میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ آئیے اس مل کے حالات بیٹھکر میں تفصیل کے ساتھ انہیں سمجھا دوں تا کہ اس ہاؤس میں وہ ان معاملات میں الجھ کر اپنا اصل مقصد فوت نہ کر بیٹھیں

(تالیاں)—

ایک اواز—آگ کے متعلق بھی کچھ فرما دیجئے)—

پھر انہوں نے آگ کے متعلق فرمایا ہے اور کہا ہے کہ انشورنس کمپنی روپیہ دینے کے لئے نہیں ہے - میں اس کے متعلق عرض کر دوں کہ ہم نے اس بارے میں enquires کی ہیں - ان کی اطلاع غلط ہے - کمپنی کے ساتھ ہماری گفت و شنید ہو رہی ہے اور مجھے امید ہے کہ ہمیں پورا روپیہ مل جائے گا اور ہمیں کوئی نقصان نہیں ہوگا - اس لئے صرف اتنا کہنا ہی کافی سمجھتا ہوں کیونکہ انہوں نے فرمایا ہے کہ ان کے اعتراضات نیک نیتی پر مبنی ہیں - اس لئے میں

ان سے اور کوئی مطلب نہیں لیتا اور مجھے امید ہے کہ میرا یہ جواب انہیں کے لئے کافی ہوگا۔ اگر اب بھی انہیں کوئی شک ہو تو وہ تشریف لے آئیں ۔ میں ان کی غلط فہمی دور کر دونگا ۔

(تالیاں)—

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 48,67,150 on account of Government Commercial Undertakings Punjab Cotton Mills reduced by Re. 1.

The motion was lost

Mr. Speaker : The next cut motion is by Mian Abdul Bari who says that the total demand be omitted and he wants to discuss the policy of the department. A cut motion for the omission of the total demand cannot be moved to discuss the general policy of the department. This cut motion is ruled out of order.

The next cut motion is by Chaudhri Muhammad Shafiq to the effect that the total demand be reduced by 100. He wants to discuss the failure of the Government in respect of their small scale and large scale industrial schemes and development. It is obviously out of order because it does not relate to any item in the demand.

The question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 46,89,670 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Industries.

The motion was carried

CIVIL WORKS

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 9,60,700 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Civil Works.

The motion was carried

BUILDINGS AND ROADS ESTABLISHMENT CHARGES

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 3,03,400 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Buildings and Roads Establishment Charges.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 3,03,400 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Buildings and Roads Establishment Charges.

Mr. Speaker : I have notice of a cut motion by Chaudhri Muhammad Shafiq to the effect that the total demand be reduced by Rs. 100. He wants to discuss the policy of the Government under this head which obviously he cannot do. The motion is ruled out of order.

~~*The motion was carried*~~

Chaudhri Muhammad Shafiq : I want to oppose the motion.

Mr. Speaker : I have already said that opposition to the motion means opposition of the policy which cannot be permitted.

Chaudhri Muhammad Shafiq: On a point of information. If a member does not want to discuss the general policy under any head and he wants to discuss certain item can he do it ?

Mr. Speaker: That is opposition of the policy.

Chaudhri Muhammad Shafiq: Cannot a motion put before the House be opposed ?

Mr. Speaker : While voting it can be opposed.

The question is —

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 3,03,400 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Buildings and Roads Establishment Charges.

The motion was carried.

ELECTRICITY ESTABLISHMENT

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 4,98,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment or the year ending 31st March 1952 in respect of charges on Electricity Establishment.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 4,98,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of charges on Electricity Establishment.

GENERATING SETS AT MONTGOMERY

Mr. Speaker: I have notice of a cut motion by Mr. Muhammad Ameen that the item of Rs. 3,800 on account of establishment for generating sets at Montgomery be reduced by Re. 1. The motion is in order and the honourable member can confine himself to generating sets.

Mr. Muhammad Ameen (Corporation of the City of Lahore, II, Muslim Reserved Seat) : I beg to move—

That the item of Rs. 3,800 on account of establishment for generating sets at Montgomery be reduced by Re. 1.

جناب والا— میری گذارش یہ ہے کہ اس مد میں اخراجات کی منظوری نہ دی جائے ۔ کیونکہ اس کے متعلق ایک چیز ایسی ہے کہ جس پر جتنا بھی افسوس کیا جائے کم ہے ۔ میں نے اس سلسلے میں ایک سوال بھی پوچھا تھا اور آنریبل منسٹر صاحب نے غلط جواب دیا تھا ۔ میں ان کا کوئی قصور نہیں سمجھتا بلکہ اس محکمہ کی دیدہ دلیری پر حیران ہوں کہ جس نے غلط جواب تیار کر کے انہیں دیا اور وزیر موصوف نے وہی جواب اس معزز ایوان کے سامنے پیش کیا ۔

میرا سوال یہ تھا کہ جن جنریٹرز کے لئے Supplementary estimates میں روپیہ مانگا جا رہا ہے کیا اس کے متعلق پنجاب گورنمنٹ کے الیکٹریسٹی ڈیپارٹمنٹ نے کوئی سکیم تیار کی تھی اور وہ سکیم تیار کر کے گورنمنٹ کو پیش کی تھی اور گورنمنٹ نے اپنی یہ demand سنٹرل گورنمنٹ کے پاس بھیجی تھی اور سنٹرل

گورنمنٹ نے اسے approve کیا تھا اور جاپان سے سودا کرتے وقت پنجاب گورنمنٹ سے مشورہ کیا تھا مجھے اس کا جواب دیا گیا تھا کہ ـــــ "yes"

مجھے بڑے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہ جواب درست نہیں تھا۔ اس میں وزیر متعلقہ کی غلطی نہیں ۔ انہوں نے تو آخر اپنے محکمہ سے انفرمیشن لینی تھی۔ میں اس ہاؤس میں پورے وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ محکمہ بجلی نے ایسی کوئی سکیم تیار نہیں کی تھی ۔ نہ انہوں نے سنٹر کو بھیجی تھی نہ ہی سنٹر نے پنجاب گورنمنٹ کے مشورے سے سودا کیا تھا سنٹر نے از خود خرید کر پنجاب کے گلے ڈال دیا ہے ۔ اگر ایسی کوئی با ضابطہ سکیم ہوتی تو کم از کم اس کا ریکارڈ ضرور ہوتا ۔ حقیقت یہ ہے کہ سنٹرل گورنمنٹ کے D. D. G. از خود جاپان گئے۔ انہوں نے وہاں سے یہ sets خریدے اور ان sets کے ساتھ ۱۴۴۰۰۰ Ordinary Bricks بھی جو ہمارے ہاں بنتی ہیں خرید لائے ۔ اور ہمارے گلے ڈالی گئیں ان کا نہ سر معلوم ہوتا ہے نہ پیر ۔ مجھے افسوس اس بات کا ہے کہ محکمہ نے اس ہاؤس میں جواب دینے کیلئے اس قدر غلط انفرمیشن منسٹر صاحب کو بھیجی ۔ اس محکمہ کو مزید روپیہ اس کام کیلئے نہیں دینا چاہئے ۔ آج اس محکمے کی effeciency کا یہ حال ہے تو آگے جاکر خدا جانے کتنا برا حال ہو ۔

جناب والا—ان حالات میں میں اس demand کی مخالفت کرتا ہوں اور چاہتا ہوں کہ اس کی منظوری نہ دی جائے ۔

Mr. Speaker:—Demand under consideration, motion moved is—
That the item of Rs. 3,800 on account of establishment fer generating sets at Montgomery be reduced by Re.1

چودھری محمد شفیق—(منٹگمری نمبر ۳ مسلم—مخصوص نشست)

جناب والا—میرے معزز دوست نے اینٹوں کے متعلق ذکر کیا ہے ۔ میں عرض کرونگا کہ اس معاملے میں بہت زیادہ فضول خرچی کی گئی ہے۔ اس سے محض منٹگمری کی بد نامی مقصود ہے کہ وہاں کے لئے اینٹیں بھی جاپان سے منگوائی گئی ہیں ۔ جاپان کی وہ اینٹیں جنہیں پنجاب میں ایک معمولی بھٹے پر بنوایا جاسکتا تھا لاکر ہمیں دے دی گئیں اور اچھے اچھے کارخانے دوسری جگہوں پر لگا دئیے گئے ۔ جناب والا—میں عرض کروں کہ منٹگمری وہ ضلع ہے جو پاکستان کی defence کیلئے سب سے پہلے اپنے خون کا قطرہ بہائے گا ۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہوتا

چاہئے کہ اچھی اچھی چیزیں تو ملتان اور ڈیرہ غازی خان کو دیدی جائیں اور منٹگمری کیلئے مٹی کی اینٹیں - (قہقہے) اس کیلئے سارا روپیہ exchequer سے حاصل کیا جارہا ہے اور پھر اس شہر میں خرچ کیا جارہا ہے جہاں کوئی فائدہ نہیں پہنچ رہا - اگر ان سپیشل اینٹوں ہی کی ضرورت تھی تو ایک یا دو اینٹیں جاپان سے منگا لیتے اور ان کے مطابق منٹگمری میں سستے داموں بنا لیتے - اتنا روپیہ جو صرف کیا گیا ہے یہ کن pocktes میں گیا- اور کدھر گیا کچھ روپیہ تو جہاز کے کرایہ پر خرچ ہوا - اور پھر آدھی اینٹوں کے تو چولھے بنا لئے گئے ہیں - مجھے یہ بھی معلوم ہے کہ انہیں جہاں بھی اینٹوں کی ضرورت ہو یہاں سے اٹھا کر لے جاتے ہیں -

ایک معزز رکن—یہ اینٹیں ملتان بھیج دیجئے -

چودھری محمد شفیق—کہا جا رہا ہے کہ یہ اینٹیں ملتان بھیج دی جائیں - میں کہونگا کہ آنریبل ممبر اپنی constituency میں لے جائیں بوریوالہ میں جو کارخانہ بن رہا ہے اس کی عمارت پر صرف کرلیجئے — تاکہ ہمارے ماتھے پر جو مٹی لگائی جارہی ہے ہمیں اس سے تو نجات ملے — جناب والا — اس کے علاوہ میں ایک اور چیز عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جو سٹاف انہیں دیا جارہا ہے وہ اچھے طریقے سے کام نہیں کر رہا — اس کی وجہ یہ ہے کہ وہاں پر زیادہ سستی سے کام کیا گیا ہے — ایک دن کے کام پر سات دن لگائے گئے — مجھے اس کے متعلق اس لئے زیادہ زور دینا ضروری ہے کہ حکومت Public Exchequer سے روپیہ خرچ کرتی ہے اور وہ ان غریب لوگوں کی جیبوں سے آتا ہے جنہیں کھانے کیلئے بھی کچھ میسر نہیں آتا — اگر آپ اپنی ذمہداری کو محسوس نہیں کرتے تو کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ میں بھی اپنی ذمہداری محسوس نہ کروں — میں جانتا ہوں کہ آپ کی ذمہ داری تو صرف Ayes and Noes تک ہی ہے— میری عرض اس سلسلے میں صرف یہ ہے کہ یہ روپیہ جو فضول خرچ ہورہا ہے اگر کسی احسن طریق سے منٹگمری میں خرچ کیا جاتا تو ہمیں بہت زیادہ بجلی مل سکتی تھی — میں سمجھتا ہوں کہ اگر ان اینٹوں کا خرچ نہ ہوتا جو خواہ مخواہ ہمارے سر تھوپا جارہا ہے اور جس کی وجہ سے منٹگمری میں بجلی کے rates اتنے زیادہ ہیں کہ غریبوں کیلئے ناقابل برداشت ہوچکے ہیں تو بجلی لازمی طور پر سستی ملتی — اس کے مقابلے میں دوسرے شہروں میں بجلی کے rates کم ہیں — کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ ہم پر ایک ناجائز خرچ کی وجہ سے Surcharges, charge اور پتہ نہیں کیا کیا charge

لگائے جارہے ہیں — جب اس کمی کے متعلق کوئی سوال پوچھا جاتا ہے تو محکمے کی طرف سے جواب یہ ملتا ہے کہ اسوقت rates میں کمی کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا — یہ اینٹیں تو جاپانی تھیں — کل کو ممکن ہے ولایت یا امریکہ سے اسی قسم کی اینٹیں منگا کر ان کا خرچ بھی ہم پر ڈال دیا جائے — اور consumer سے پورا کیا جائے—آخر محکمے کی غلط کاریوں کا خمیازہ ہم کیوں بھگتیں — میں آنریبل وزیر انچارج صاحب سے استدعا کرونگا کہ وہ اس قسم کا مہنگا سودا اپنے ضلع اور اپنی constituency میں بھی بیچنے کی کوشش کریں — اسے ان اضلاع میں بیچنے کی کوشش نہ کریں جہاں سے حزب مخالف کے ممبر صاحبان آئے ہوئے ہیں —

جناب والا — ان گذارشات کے ساتھ میں عرض کرونگا کہ زیر غور خرچ نامنظور کیا جائے —

وزیر تعمیرات عامہ—(عزت مآب سردار محمد خاں لغاری)—جناب والا میں یہ تسلیم کرنے کے لئے تیار ہوں کہ جہانتک منٹگمری کے ان دو تین ہزار کلو واٹ کے generators کا تعلق ہے ان کے متعلق منصوبہ بندی کا فقدان رہا ہے۔ ان کے متعلق میں تمام واقعات آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں—

جناب والا— ۱۹۴۷ء میں سنٹرل گورنمنٹ نے کراچی میں ایک میٹنگ بلائی جسمیں پاکستان کے تمام صوبوں میں بجلی کی supply کا جائزہ لیا گیا ۔ اس میٹنگ میں پنجاب کے جو نمائندے شامل ہوئے انہوں نے یہ اظہار کیا کہ پنجاب کو اپنی ضروریات کے مطابق بجلی مہیا کرنے کے لئے تین ہزار کلو واٹ کے دو سیٹ چاہئیں ۔ بعد ازاں صوبے کی حکومت نے اس سے زیادہ اور کوئی action نہ لیا ۔ بلکہ یہ کام سنٹرل گورنمنٹ کے سپرد کر دیا گیا کہ وہ خود ہی تین ہزار کلو واٹ کے دو generators کا انتظام کرے ۔ ۱۹۵۰ء تک نہ تو پنجاب نے کوئی designing کی اور نہ ہی سنٹرل گورنمنٹ نے ان سٹوں کی کوئی plans تیار کروائیں ۔ بلکہ خود ہی آرڈر place کر دیا اور اس امر کی اطلاع ۱۹۵۰ء میں پنجاب گورنمنٹ کو دی گئی کہ آپ کی ضرورت کے مطابق تین ہزار کلو واٹ، بجلی پیدا کرنے والے دو سیٹوں کا آرڈر جاپان میں دیا جا چکا ہے ۔ چنانچہ اس اطلاع کے بعد اب یہ دونوں سیٹ آنے تھے ۔ ادھر پنجاب گورنمنٹ کی کوئی planning نہ تھی ۔ کیونکہ اسے بتایا ہی نہ گیا تھا کہ کون سے ملک کو آرڈر دیا گیا ہے ۔ ۱۹۵۰ء میں جب Advisers regime تھی تو اس وقت اس خرچ کی اطلاع ملی اور پنجاب گورنمنٹ نے اسے برداشت کیا اور ان سیٹوں کو جاپان سے لانے کا بندوبست کیا ۔ مگر

چونکہ ان کے آرڈر جاپان کی دو مختلف فرموں کو دئے گئے تھے اس لئے ان کے design بالکل مختلف تھے - جس کی وجہ سے کوئی planning نہ ہو سکی - میں یہاں یہ بھی عرض کر دوں کہ جب میٹنگ ہوئی تو اس میں سنٹر کے نمائندے بھی موجود تھے - چونکہ پنجاب گورنمنٹ کی طرف سے ۱۹۴۸ء کی commitment تھی اس لئے پنجاب کو مجبوراً یہ سیٹ لینے پڑے -

جناب والا—پنجاب کے انجنیئر ان سیٹوں کے متعلق اس وقت تک کوئی کارروائی نہ کر سکتے تھے جب تک ان سیٹوں کے نقشے ان کے پاس نہ پہنچ جاتے - چنانچہ ان سیٹوں کے نقشے پنجاب کے چیف انجینئر کو فروری یا مارچ ۱۹۵۱ء میں Director General, Supply and Development نے کراچی سے بھیجے - اس کے بعد ان کی planning, designing اور lay out Electricity Branch نے شروع کی - وہ اب مکمل ہو چکے ہیں - ان سیٹوں کو نصب کرنے کے لئے جو زمین درکار تھی اس کے لئے بھی Evacuee Property کا بندوبست کیا گیا ہے اور اس کے لئے سنٹرل گورنمنٹ کی منظوری بھی حاصل کر لی گئی ہے - اب اگلے ہفتے تک اس زمین کا قبضہ محکمہ بجلی کو مل جائے گا —

جناب والا—بجلی کی سکیموں کے متعلق ہمیں جو بھی آرڈر کرنا پڑتا ہے اس کے متعلق ہم پر بہت سی پابندیاں ہیں - سب سے پہلے ایک سکیم یہاں سے منظور ہو کر سنٹرل انجنیرنگ اتھاریٹی کے پاس جاتی ہے - پھر سنٹرل گورنمنٹ کے پاس اور وہاں سے Planning Commission کے پاس - تب جا کر وہ سکیم finally منظور ہوتی ہے - جو machinery ہم منگواتے ہیں وہ Director General, Supply and Development کی معرفت خرید کی جاتی ہے - جو Ministry of Industries کے Deputy Secretary بھی ہوں - اس لئے جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے - ان سیٹوں کا آرڈر کرنے کی تمام تر ذمہ داری سنٹرل گورنمنٹ پر ہے —

The Assembly then adjourned till 1 p.m. on Saturday, the 15th March, 1952.

03 PLA—450 - 7-10-52 - SGPP, Lahore.



PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

THIRD SESSION OF THE FIRST PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

SATURDAY, 15TH MARCH 1952

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 1 p. m. of the clock. Mr. Speaker (The Hon'ble Dr. Khalifa Shuja-ud-Din) in the chair.

The proceedings began with a recitation from the Holy Quran by the Qari of the Assembly.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

DISAPPEARANCE OF SAKINA BIBI FORMERLY MST. SANT KAUR.

***894. Mr. Abdul Waheed Khan :** Will the Honourable the Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mst. Sant Kaur and her husband Babu of village Sambrial of the Sialkot district voluntarily embraced Islam long before the disturbances of 1947, and were renamed as Mst. Sakina Bibi and Ghulam Nabi respectively ;

(*b*) whether it is a fact that Mst. Sakina Bibi was subsequently divorced by her husband and after the expiry of the Iddat period she married one Muhammad Hanif of Daska, Sialkot District ;

(*c*) whether it is a fact that her mother and brother also embraced Islam in the year 1938 ;

(*d*) whether it is a fact that Mst. Sakina Bibi, her mother and her former husband never left Pakistan and are still the citizens of Pakistan;

(*e*) whether it is a fact that Mst. Sakina Bibi was arrested by the Punjab Police as an abducted Hindu woman on 21st February 1951 from Daska, Sialkot District from the house of her husband Muhammad Hanif and was brought to the Hindu Camp for abducted women at Lahore where she was detained for one year ;

(*f*) whether it is a fact that a regular suit was filed by her husband Muhammad Hanif in the court of the District Magistrate, Lahore, whereupon the court, after holding a formal inquiry declared that she was not an abducted woman and was the lawful wife of Muhammad Hanif ;

(*g*) whether it is a fact that the Superintendent of Police, Incharge Recovery of Abducted Women,—*vide* his letter No. 372-SSA/52, dated the 15th January, 1952 informed Muhammad Hanif that Mst. Sakina Bibi had been released ;

(*h*) whether it is a fact that Mst. Sakina Bibi never reached the home of her husband and is not traceable at present ;

(*i*) whether any inquiry or investigation was made by the police officials as to the circumstances of her disappearance ; if so, with what results ?

Parliamentary Secretary (Malik Qadir Bakhsh) : (*a*) No. Sant Kaur and her husband, Narain Dass and Babu embraced Islam on 29th August, 1947. They were re-named Sakina Bibi and Ghulam Nabi.

(*b*) Sant Kaur's husband Narain Dass made a report in a Police Station on 1st January 1950 that Sant Kaur had illicit intimacy with one Hanif, tonga driver, and that she had eloped with him. A document of divorce dated the 12th August 1950 was produced by Muhammad Hanif, who claimed that Sant Kaur had married him thereafter.

(*c*) No. Sant Kaur's mother and brother migrated to India in 1947.

(*d*) Sant Kaur, arin Dass and Narain Dass's mother did not leave Pakistan. Narain Dass's motheNa a natural death before the elopment of Sant Kaur.

(*e*) Sant Kaur was recovered by Police as an 'abducted person' on 21st February, 1951 and was set at liberty on 19th December, 1951.

(*f*) No such case came to the notice of Government.

(*g*) Yes. The Tribunal having found that Sant Kaur was not an 'abducted person' under Ordinance No. VII of 1949, she was set at liberty.

(*h*) After having been set at liberty, Sant Kaur chose to migrate to India to join her mother and brother.

(*i*) There was no occasion for such an enquiry.

AGRICULTURAL ASSISTANTS

***745. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of Agricultural Assistants in the Province ;

(*b*) the posts of Agricultural Assistants lying vacant with the approximate period for which they have been lying vacant and the reasons for not filling them up.

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) 325.

(*b*) I lay a statement on the table.

Serial No.	Years	Vacancies	Reasons
1	15th August 1947.	137	These vacancies were caused by the departure of non-Muslim Agricultural Assistants at the time of partition and have not so far been filled owing to the non-availability of qualified candidates.
2	1st April 1948 ..	130	
3	1st April 1949 ..	125	
4	1st April 1950 ..	105	
5	1st April 1951 ..	77	
6	1st March 1952 ..	60	

AGRICULTURAL RESEARCH AND DEVELOPMENT SCHEMES.

***746. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the names of Agricultural Research and Development schemes taken up by the Government since 1947 ;

(*b*) the number of schemes not put into effect or taken in hand for (*i*) want of funds (*ii*) want of staff ; and the action Government propose to take in this connection ?

The Honourable Soofi Abdul Hamid Khan : (*a*) I lay a statement on the table.

(*b*) Nil in respect of approved schemes.

List of the Schemes sponsored by the Department of Agriculture, Punjab, since 1947:

Year	Name of the Scheme	
1947-48 .. 1948-49.	A number of schemes in operation before partition were carried on, but a few had to be suspended on account of disturbances and general dislocation.	
	Development Scheme	
1949-50 ..	1. Purification of Pak-American cotton ..	A grant of Rs. 4,50,000 was received from Central Government to help to finance the Scheme.
	Development Scheme	
1950-51 ..	1. Subsidies to nurserymen and award of prizes to nurserymen.	
	2. Purification of Pak-American Cotton	
	Research Schemes	
	1. Work on technological and bio-chemical aspects of oil-seeds.	
	2. Work on improvement of cotton in Lower Bari Doab tract, Montgomery.	The schemes are entirely financed by the Pakistan Central Cotton Committee Administrative and technical guidance and laboratory facilities are provided by the Government of the Punjab.
	3. Scheme for the improvement of Cotton in Jhang District.	
	4. Scheme for the improvement of cotton in Thal tract (Qaidabad).	
	5. Scheme for the investigation of cotton root-rot disease.	
	6. Scheme for the improvement of cotton in North Western tract, Multan.	Financed by the Punjab and Pakistan Governments on 50 : 50 basis.
	Development Schemes	
1951-52 ..	1. Setting of District Fruit and Vegetable Preservation Demonstration Service.	
	Research Schemes	
	1. Research on Groundnut ..	
	2. Setting up of a Power Farming Experimental Station at Risalewala.	
	3. Wheat Technology Scheme ..	Sanctioned for 3 years from 1951-52.
	4. Lac cultivation ..	
	5. Bee-keeping ..	
	6. Scheme for discovering sweet water strata.	
	7. Agricultural Research-Fisheries-Increase in Fish Production.	
	In addition to these, the five schemes referred to against Nos. 2 to 6 under the years 1950-51 were continued.	

PANCHAYATS

*744. **Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of panchayats in the Province :

(*b*) the number of cases decided by each panchayat in the year 1951 and the number of decisions upset on appeal in each case ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) 4,106.

(*b*) All panchayats in the Province decided 6,236 Criminal cases and 6,320 Civil suits. As the number of panchayats is 4,106 it would not be commensurate to the labour involved to collect statistics for each panchayat. Under the law there is no appeal against the judicial orders of a panchayat.

HOSPITAL AT CHAKWAL

*786. **Mr. Shamim Ahmad Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that a Hospital at Chakwal is being run by the District Board Jhelum ; if so, will he kindly state :—

(*a*) the total average number of patients treated in the hospital every year ;

(*b*) the total recurring expenditure incurred on the establishment of the Hospital and maintenance of Hospital Building ;

(*c*) the total annual expenditure sanctioned by District Board for the purchase of Medicines for the Hospital ;

(*d*) the annual grant made to the Hospital by the Government and Municipal Committee, Chakwal ;

(*e*) whether there is any X-ray plant in the Hospital ; if not, why not ;

(*f*) whether there is any four burner stove for sterilizers in the Hospital if not, why not ;

(*g*) whether there is any Lady Doctor in the Hospital ; if not, who treats the female patients of the town and by what date a Lady Doctor is proposed to be posted at the said hospital ;

(*h*) whether the Government intend to provincialize the Hospital ; if not, why not ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The hospital is run by the District Board, Jhelum.

(*a*) Indoor—46 per day (average)

Out door—432 per day (average)

(*b*) Rs. 12,035

(*c*) Rs. 1,500

(*d*) No grant-in-aid is paid by Government.

Municipal Committee, Chakwal contributes Rs. 1,500 annually.

(*e*) No.

As this hospital is not provincialised, the responsibility for providing X-Ray plant rests with the local body. It is, however, planned to equip all such hospitals with X-Ray plants under the 6 years development programme.

(*f*) The Medical Officer, Civil Hospital, Chakwal, had asked for a four burner stove towards the end of the year 1951. Accordingly the District Health Officer, Jhelum, obtained the sanction of the Chairman, District Board, Jhelum and now he is placing an order for the purchase of the same.

(*g*) The local body has not been able to secure the services of a lady doctor. There being no sanctioned post for a Woman Assistant Medical Officer of the provincial cadre, the question of posting one by Government does not arise. A woman dispenser and a nurse dai are working in the Women Section of the hospital and a Lady Health Visitor assists them whenever required.

(*h*) Government has decided to take every tehsil hospital under its own management.

Mr. Shamim Ahmad Khan : How much time will the Government take to take over this hospital ?

Minister : The moment the local body pass a resolution and send it to the Government that they are ready to hand it over to the Government, Government will take it up.

X-RAY DEPARTMENT OF THE CIVIL HOSPITAL, JHELUM

***787. Mr. Shamim Ahmad Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state; whether it is a fact that the X-Ray Department of the Civil Hospital, Jhelum, does not function for the greater part of the year ; if so, the reason therefor, and the action the Government intend to take in the matter ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Yes. Due to the shortage of Assistant Medical Officers trained in X-Ray work, the post at Jhelum was lying vacant. A young medical graduate has now been posted there, and the difficulty is removed.

PAYMENT OF SALARIES TO STAFF OF THE HOSPITAL AT CHAKWAL

***788. Mr. Shamim Ahmad Khan :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the staff of the hospital at Chakwal, which is being run by the District Board, Jhelum, are paid their salaries very late ;

(*b*) the dates on which the salaries for the months of June, July, August September, October, November and December, 1951, was received by the staff of the hospital, and the reasons for the delay?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) There is, of course, some delay.

(*b*) The District Board, Jhelum, sent bills of the staff to M. O., Chakwal, for disbursement of their salaries for the months of June, July, August, September, October, November and December, 1951, on 26-7-51, 28-8-51, 10-9-51, 3-11-51, 22-11-51, 13-12-51 and 19-1-52, respectively.

It is quite normal that the sanction of pay bills of the staff working in tehsils and places far away from the headquarter must take some time before the bills are ready for payment. Steps are, however, being taken to reduce this period.

Mr. Shamim Ahmad Khan : What steps have been taken by the Government in this direction ?

Minister : Government has issued a circular both to the local body and to the District Medical Officer of Health in the district that no delay in future, unless it is absolutely unavoidable, should occur in such cases, and I have sent for a report of disbursement of the salaries every month.

GULBERG COLONY

***845. Rana Gul Muhammad Noon *alias* Rana Abdul Aziz Noon :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state—

(*a*) the amount of money spent on the developmnt of Gulberg Colony so far and what further amount the Government proposes to spend on the development of the Colony :

(*b*) the total number of houses built in the Gulberg Colony so far ; and

(*c*) the number of houses built by Government officers and by private citizens respectively?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (*a*) The total amount spent by the Lahore Improvement Trust on the Gulberg Colony is Rs. 8,29,073. Out of this Rs. 3,58,228 were spent on the acquisition of land and Rs. 4,70,845 on development. Further amount to be spent is Rs. 80,000 ;

(*b*) 31 houses ; and

(*c*) 20 and 11 houses, respectively.

STANDARD OF EDUCATION

***879. Mian Abdul Bari :** Will the Honourable Minister of Education be pleased to state whether the Government have taken any steps to raise the general standard of education in the Province and to make it conform to the basic concepts of the Islamic State of Pakistan; if so ; the nature of the steps so far taken ?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Yes. Government have taken definite steps to raise the general standard of education. It has already included the teaching of Diniat as a compulsory subject in the primary and middle classes. Islamiat has also been introduced as an optional subject in the higher classes. Necessary provisions to meet the expenditure on this account has also been made in the current year's budget and will continue to be made even in future.

Further a committee of *Ulemas* have been formed to suggest any further methods of improvement.

خان عبدالستار خان نیازی — کیا وزیر معارف بیان فرمائینگے کہ آیا وہ نظام تعلیم کو اسلامی تصورات کے مطابق ڈھالنے کے لئے نصاب تعلیم کو بھی از سر نو مرتب کریں گے ؟

وزیر — میں نے مختلف علماء سے اپیل کی کہ وہ اسلامی تصورات کے مطابق اسلامی کتابوں کے سیٹ تیار کریں جن کا مطالعہ سکولوں میں طلبا کے لئے لازمی قرار دیا جائے۔

اسکے علاوہ بذریعہ اخبارات بھی گذارش کی گئی کہ عوام بھی اور علما بھی اس مسئلہ میں گورنمنٹ کا ہاتھ بٹائیں۔ مگر مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ میری ان گذارشات پر کما حقہ توجہ نہیں دی گئی

اسکے علاوہ ایک تجویز یہ ہے کہ تمام حاصل کردہ مواد کو overhaul کرنے کے لئے ایک راونڈ ٹیبل کانفرنس منعقد کی جائے۔

خان عبدالستار خان نیازی — کیا وزیر معارف اسلامیات کے متعلق یہ تمام جد و جہد کر رہے ہیں یا محض رسمی طور پر religion کے بارے میں یہ کاوشیں کر رہے ہیں ؟

وزیر — میں تو اس مسئلہ کا ماہر نہیں ہوں مگر جن علماء کو اسلامیات کا ماہر سمجھا جاتا ہے اور جو علماء دینیات اسلامی میں مہارت رکھنے والے سمجھے جاتے ہیں ان سے مشورہ لے لیا جاتا ہے ۔ اگر اس سلسلے میں آنریبل ممبر خود کوئی رائے اور مشورہ دینا چاہتے ہیں تو اسے بخوشی قبول کیا جائیگا ۔

خان عبدالستار خان نیازی — کیا وزیر معارف بتا سکتے ہیں کہ موجودہ زمانے کا فلسفہ اسلام سے ٹکراتا ہے ؟

Mr. Speaker : Matter of opinion. Disallowed.

Mian Abdul Bari : Has an intelligent study of Quran been made compulsory in any higher classes of schools and colleges for the attainment of the purpose stated here ?

وزیر — میں سمجھتا ہوں کہ وہ دینیات جس میں قرآن کی تعلیم شامل نہ ہو وہ دینیات ہی نہیں ہے ۔ دینیات اسلامی میں قرآن کا علم لازمی اور لابدی ہے اور اگر قرآن کی تعلیم اس میں شامل نہ ہو تو تعلیم قرآن کو خارج کرنے کے بعد دینیات کا مطلب ہی کچھ نہیں رہتا ۔

خان عبدالستار خان نیازی — کیا وزیر معارف فلسفہ اور Psychology کی کتابوں اور ماڈرن ایکونامکس کو اسلامی تصورات کے مطابق مرتب کرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر فرمائیں گے ؟

وزیر — میں اس ضمن میں ضرورت ثابت کیے جانے پر کمیٹی مقرر کرنے سے گریز نہیں کرونگا ۔

میاں عبدالباری — کیا ہمارے کالجوں اور ہائی سکولوں میں قرآن کی تعلیم لازمی کر دی گئی ہے ؟

وزیر — مڈل سکولوں تک تو پہلے ہی لازمی ہے ۔ مگر اس سے اعلیٰ جماعتوں میں یہ ایک اختیاری مضمون ہے ۔

میاں عبدالباری — کیا سارے کالجوں میں تعلیم قرآن کو compulsory نہیں کیا جا سکتا ؟

وزیر — اس پر غور کیا جارہا ہے ۔

PATIENTS ADMITTED IN HOSPITALS

*892. **Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Hon'ble Minister of Education be pleased to state—

(*a*) the number of patients admitted in various hospitals of the Province during the period commencing from the 1st April, 1591 to-date;

(*b*) the number of patients refused admission in the hospitals of the province during the above-mentioned period and the causes of refusal?

The Hon'ble Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) 114,331.

(*b*) (*i*) 13,862. These figures do not cover the rural area of Lahore district and urban areas of Gujrat, Lyallpur and Dera Ghazi Khan districts in respect of which it has not been possible to collect the information as yet.

(*ii*) Practically all cases were refused admission due to lack of accommodation in hospitals, except for a few incurable chronic cases where it was considered that hospitalization would not be beneficial.

T. B. PATIENTS IN HOSPITALS

*893. **Mr. Abdul Waheed Khan:** Will the Hon'ble Minister of Education be pleased to state—

(*a*) the number of T. B. patients discharged from the hospitals of the province after full recovery during the period from the 1st April 1952, to date;

(*b*) the number of T. B. patients who died in the hospitals of the Province during the above mentioned period;

(*c*) the total number of beds for T. B. patients in various hospitals of the Province?

The Honourable Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (*a*) It is not possible to give this figure since when patients are discharged, it is never alleged that the case has fully recovered, but the case is declared as "arrested", *i. e.*, the patient is on the way to recovery. The patient can only be declared as "cured" when repeated examinations of his sputum over a period of five years shows it to be free from Tubercule bacilli.

(*b*) 144.

(*c*) 447. These figures do not cover the hospitals at Gujrat, Lyallpur and Dera Ghazi Khan in respect of which it has not been possible to collect the information so far.

SCHEME FOR LINKING MONTGOMERY CITY WITH LYALLPUR CITY BY A ROAD

*785. **Chaudhri Muhammad Shafiq:** Will the Honourable Minister of Public Works be pleased to state; whether the Government have prepared any scheme for linking Montgomery city with Lyallpur city by a road; if not, whether the Government intend to construct such a road in the near future?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari: Yes. It has been decided to construct a metalled road from Nurshah to Tandlianwala (20 miles) during 1952-53, which on completion will connect Montgomery with Lyallpur through existing metalled roads from Montgomery to Nurshah and Tandlianwala to Lyallpur *via* Samundri.

GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE OF MANDI BAHA-UD-DIN

*866. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Hon'ble Minister of Public Works be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the Government Transport Service of Mandi Baha-ud-Din in the Gujrat District is intended to serve the following routes—

(*i*) Mandi Busal,

(*ii*) Mandi Phalia,

(*iii*) Mandi Bherowal,

(*iv*) Mandi Rukan,

(*v*) Mandi Qadirabad *via* Mianwal;

(*b*) whether it is a fact that the transport service is running at present only on (*i*) and (*iii*) routes, if so, ; the reason for discontinuing transport service on the remaining three routes ?

The Hon'ble Sardar Muhammad Khan Leghari : The attention of the Hon'ble Member is invited to the reply already given to starred question No. 735.

PERMIT TO RUN LORRY SERVICE FROM GUJRAT TO JOKALIAN VIA PAHARIANWALI

***867. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Hon'ble Minister of Public Works be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that an application was submitted five months ago to the authorities concerned for the grant of a permit to run lorry service from Gujrat to Jokalian *via* Paharianwali and that the Regional Authority, Rawalpindi, sanctioned the permit ;

(*b*) whether it is a fact that the route has now been taken over by Government ; if so, whether the transport service on this route will be run under the same conditions as is being run on the route between Qadirabad and Bherowal ;

(*c*) whether it is a fact that the local residents have represented to Government that so long as a sufficient number of Government transport vehicles are not available permission may be given to some other company to ply their vehicles on the route mentioned in (*a*) ; if so, what action has been taken by Government in the matter ?

The Honourable Sardar Muhammad Khan Leghari : (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) A representation was received through Ch. Ghulam Rasul Tarar, M.L.A. and after consideration it has been decided to include this rout, in the expansion programme of Government Transport Servi ces which is with the Punjab Road Transport Board for further action.

چودھری غلام رسول —کیا آنریبل وزیر بتلاسکتے ھیں کہ لوگوں کی تکالیف کو مدنظر رکھتے ھوئے وہ کب تک چلادی جائے گی—

وزیر تعمیرات عامہ —اس کا فیصلہ ھوگیا ھے۔

چودھری غلام رسول تارڑ —کیا کوئی اور کیس بھی ھیں۔

وزیر—جس وقت بورڈ اس کو چلانے کا فیصلہ کرے گا۔ اس وقت گورنمنٹ کی طرف سے سروس چلے گی ۔ لیکن آر—ٹی—اے کو ھر وقت اختیار ھے کہ وہ کسی کمپنی کو اس سڑک کے متعلق پرمٹ دیدے ۔

REALIZATION OF REMITTED RENT FROM REFUGEES

***868. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Honourable Minister of Rehabilitation and Colonies be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that Government intended to realise rent equal to three times the land revenue demand in respect of the lands allotted to the refugees and that it will be given retrospective effect from 1948 ;

(*b*) whether it is a fact that it was originally decided to remit this rent in the case of those refugees whose claim forms had been recei ved duly verified from India; if so, the reasons for realizing the rent which had been remitted ?

The Honourable Sheikh Fazal Ilahi Piracha : The answer to this question is not ready.

SHORT NOTICE QUESTION AND ANSWER

KHARABA REMISSION TO CROPS DAMAGED BY WILD BOARS IN SIALKOT

***810. Chaudhri Muhammad Afzal Cheema :** Will the Hon'ble Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether he is aware of the fact that wild boars have recently crossed into the Sialkot District in large numbers from India-held Kashmir territory ;

(*b*) whether it is a fact that extensive damage to crops especially to wheat crop has been done by the influx of boars especially into the Narowal Tahsil;

(*c*) what action if any, do the Government propose to take;

(*i*) for granting kharaba remission to the effected land owners ;

(*ii*) for the extermination of this threat to crops;

The Honourable Chaudhri Muhammad Husain Chatha : (*a*) Yes ;

(*b*) Slight damage is reported to have been done to gram crop in about four villages in the Narowal Tahsil, while in Sialkot Tahsil considerable damage is reported to have been done to the rabi crops .

(*c*) (*i*) Kharaba remission, if merited under the rules, will be granted to affected land owners on the completion of the girdawari for rabi crops.

(*ii*) Funds have been sanctioned for the purchase of ammunition for boar shooting by the Border Police with the help of local villagers.

SCHEDULE OF EXPENDITURE, 1952-53, AUTHENTICATED BY GOVERNOR

Chief Minister (The Hon'ble Mian Mumtaz Muhammad Khan Daulatana) : Sir, as required by section 80 (2) of the Government of India Act, 1935, as adapted by the Pakistan (Provisional Constitution) Order, 1947, I lay on the table the Schedule of Expenditure for the year 1952-53 authenticated by His Excellency the Governor.

As required by sub-section (1) of section 80 of the Government of India Act, 1935, as adapted by the Pakistan (Provisional Constitution) Order, 1947, I hereby authenticate the following schedule in respect of the financial year 1952-53, which specifies :—

(*a*) the grants made by the Punjab Legislative Assembly; and

(*b*) the sum required to meet the expenditure charged on the revenues of the Province.

SCHEDULE OF EXPENDITURE

Demand No.	Minor heads of Accounts	Grants made by the Punjab Legislative Assembly	Sums required to meet expenditure charged on the revenues of the Province	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
1	7—Land Revenue	77,40,800	..	77,40,800
2	8—Provincial Excise	11,73,600	..	11,73,600
3	9—Stamps	1,25,800	..	1,25,800
4	10—Forests	79,66,800	*20,900*	79,87,700
5	11—Registration	1,900	..	1,900
6	Charges on account of Motor Vehicles Acts 13—Other Taxes and Duties ..	13,59,700	..	13,59,700
7	XVII—Irrigation—Working Expenses 17—Interest on Irrigation Works for which Capital Accounts are kept. 18—Other Irrigation Expenditure financed from Ordinary Revenues.	1,57,75,200	*2,44,86,000*	4,02,61,200
8	Irrigation—Establishment Charges ..	2,08,46,000	..	2,08,46,000
9	19—Construction of Irrigation Works financed from Ordinary Revenues 68—Construction of Irrigation Works (Capital Expenditure).	6,25,71,700	..	6,25,71,700
..	22—Interest on Debt and Other Obligation. 23—Appropriation for Reduction or Avoidance of Debt.	..	*—38,99,200*	—38,99,200
10	25—General Administration ..	1,32,13,200	*8,34,100*	1,40,47,300
11	27—Administration of Justice ..	30,73,600	*9,69,100*	40,42,700
12	28—Jails and Convict Settlements ..	48,94,400	..	48,94,400
13	29—Police	3,26,89,600	*6,35,700*	3,33,25,300
14	36—Scientific Departments .. 47—Miscellaneous Departments .. 62—Miscellaneous Adjustments between the Central and Provincial Governments.	8,34,900	..	8,34,900

Demand No.	Major Heads of Accounts	Grants made by the Punjab Legislative Assembly	Sums required to meet expenditure charged on the revenues of the Province	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
15	37—Education	3,72,03,900	..	3,72,03,900
16	38-A—Health Services	1,40,49,700	*20,600*	1,40,70,300
17	39—Public Health	3,76,400	..	3,76,400
18	40—Agriculture	55,77,200	*1,48,000*	57,25,200
..	71—Capital Outlay on the Schemes of Agricultural Improvements and Research.	..	..	..
19	41—Veterinary	23,96,000	*1,800*	32,97,800
20	42—Co-operation	19,54,000	..	19,54,000
21	43—Industries	1,08,93,800	*5,200*	1,08,99,000
..	72—Capital Outlay on Industrial Development (outside Revenue Account).	—20,000	..	—20,000
22	50—Civil Works	1,37,59,300	*94,000*	1,38,53,300
23	Buildings and Roads—Establishment Charges.	41,36,800	..	41,36,800
24	52—Interest on Capital Outlay on Electricity Schemes. XLI—Electricity Schemes—Working Expenses	1,01,33,100	*52,45,800*	1,53,78,900
25	Charges on Electricity Establishment and Miscellaneous Expenditure.	46,33,000	..	46,33,000
26	50-A—Capital Outlay on Civil Works met out of Extraordinary Receipts. 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account.	3,06,60,000	..	3,06,60,000
27	53—Capital Outlay on Electricity Schemes met out of Revenue. 81-A—Capital Outlay on Electricity Schemes (outside the Revenue Account).	2,99,27,500	..	2,99,27,500
28	54—Famine	2,78,000	..	2,78,000
29	55—Superannuation Allowances and Pensions	52,54,700	*3,04,900*	55,59,600
..	55-A—Commutation of Pensions financed from Ordinary Revenues. 83—Payments of Commuted Value of Pensions (Capital Expenditure).	—3,59,600	*—41,200*	—4,00,800

Demand No.	Major Heads of Account	Grants made by the Punjab Legislative Assembly	Sums required to meet expenditure charged on the revenues of the Province	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
30	56—Stationery and Printing ..	38,15,200	..	38,15,200
31	57—Miscellaneous	3,36,41,100	*7,02,900*	3,43,44,000
..	63—Extraordinary Charges ..	..	..	..
31	82—Capital Account of Other Provincial Works—Out side the Revenue Account.	59,94,300	..	59,94,300
..	85-A—Capital Outlay on Provincial Schemes of State Trading.	..	..	..
	Advances not bearing Interest—			
33	Advances Repayable	3,40,400	..	3,40,400
34	Loans and Advances bearing interests—Loans to Municipalities, Advances to Cultivators, etc.	4,60,60,800	..	4,60,60,800
	Loans to Government Servants ..			
	GRAND TOTAL ..	43,29,72,800	*2,95,28,600*	46,25,01,400

LAHORE
Dated 15th March, 1952

(Sd). I. I. CHUNDRIGAR
Governor of the Punjab

ADJOURNMENT

Chief Minister : I beg to move—

That the Assembly at its rising to-day shall stand adjourned *sine die*

The motion was carried.

PRIVILEGE MOTION

Mr. Speaker: Notice of a privilege motion was given yesterday by Chaudhri Muhammad Afzal Cheema and I said that I would give my ruling about it to-day

Before doing so, however, I must express my regret at the fact that the honourable member giving the notice could not resist the tempatation of having a sarcastic fling at another honourable member belonging to a party other than his own. I have no desire to elaborate this point as I think it sufficient to suggest that by adopting and maintaining a dignified attitude in speech and manner as well as in their written communications addressed to the Speaker, honourable members would be raising not only their own prestige but also the prestige of the House.

I have read the leading article of the Civil & Military Gazette of the 14th instant more than once. After giving the matter a careful consideration, I have no hesitation in saying that it is not couched in language which can be said to show the respect and deference due to the Legislative Assembly of the province.

In 1701, the House of Commons resolved that to print or publish any books or labels reflecting on the proceedings of the House is a high violation of the rights

privileges of the House, and indignities offered to their House by words spoken or writings published reflecting on its character or proceedings have been constantly punished by both the Lords and the Commons upon the principle that such acts tend to obstruct the House in the performance of their functions by diminishing the respect due to them.

Reflections upon members, the particular individuals not being named or otherwise indicated, are equivalent to reflections on the House.

Following the precedents of the House of Commons, I must hold that the article does, no doubt, constitute a grave breach of the privileges of this House. So far as the question of the action to be taken is concerned, it is not free from difficulty. The only statutory provision on the subject is to be found in Section 71 of the Government of India Act, 1935 (as adapted for Pakistan). Subsection (2) thereof says :—

> "The privileges of members of a Provincial Legislative Assembly shall be such as may from time be defined by Act of the Provincial Legislature."

The Punjab Legislative Assembly has not so far passed any Act defining the privileges of this House or of its members, and in the absence of any legislation defining the privileges of members, it is not clear how the Assembly can punish the offending newspaper. In the circumstances the only remedy that is open to me is either to debar the representative of the paper from admission to the Press Gallery or to take notice of the offending article and name the paper. The second alternative amounts to a moral condemnation of the offence and will, I hope, have the desired effect. I adopted the latter course in two similar cases before, which form part of the record of the proceedings of the House, and I propose to do the same now.

Before leaving the subject I must make it clear that there is no intention on my part to impose any restriction on the freedom of the Press to offer a wholesome criticism of the level of debate in this House and of the policy underlying actions of Government. Such criticism is a healthy check and a source of inspiration for the Governments and legislatures of the whole world. But at the same time I would request the Press to refrain from expressing their views in a language which may be considered disrespectful to the House as such and might amount to a breach of the privileges of the Legislature as commonly conceived by the Parliamentary Practice of the House of Commons. So far as defamatory statements made in the Press against individual members of this House are concerned, it is obvious that the members concerned can seek such legal redress as is open to them under the ordinary law of the land. I might make it further clear that the speeches made in this House by hon'ble members and printed in official debates are protected. No defamatory statement with reference to the hon'ble members of this House or the speeches made in this House appearing in newspapers or other public documents are, however, protected according to the Constitutional Law. I must also advise the House that a privilege motion is a privilege which should be very rarely exercised and then too only with respect to matters of grave constitutional impropriety and to flagrant breaches of the Rules of Procedure or privileges which have been defined by Statutory Provisions.

I am sure that the members of the House as well as the Press will co-operate with me in maintaining the dignity of the House.

SUPPLEMENTARY DEMANDS

ELECTRICITY ESTABLISHMENT

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on supplementary demands.

وزیر تعمیرات عامہ — (عزت مآب سردار محمد خان لغاری) جناب والا ۔ میں کل عرض کررہا تھا کہ یہ دو جینریٹنگ سیٹ جو منٹگمری میں نصب کئے جارہے ہیں ۔ ان کے لئے پہلے آرڈر دیا گیا تھا ۔ نیز میں نے یہ عرض کیا تھا کہ اگست ۱۹۴۸ء میں Minister of Industries کی زیر صدارت کراچی میں ایک کانفرنس ہوئی ۔ اس میں پنجاب گورنمنٹ کے منسٹر اور چیف انجنیئر شریک ہوئے ۔ اس وقت حالات کچھ اس قسم کے تھے کہ انھوں نے ضرورت محسوس کی کہ پنجاب میں بجلی کی سپلائی کے لئے تین ہزار کلوواٹ کے دو سیٹ خرید کئے جائیں اس لئے ان دو جینریٹنگ سیٹوں کے لئے جو آرڈر دیا گیا تھا ۔ اس کی ذمہ داری اگر عائد ہوتی ہے تو اس حکومت پر عائد ہوتی جو قائد حزب مخالف کی تھی ۔

منصوبہ بندی کے فقدان کی وجہ سے یہ کام سنٹرل گورنمنٹ کے سپرد کیا گیا تھا ۔ چنانچہ سنٹرل گورنمنٹ نے ان جینریٹنگ سیٹوں کے لئے آرڈر دیا اور یہ طے پایا کہ اس سلسلہ میں جو خرچ ہوگا وہ پنجاب سے وصول ہوگا ۔ اس وقت ان سیٹوں کے لئے آٹھ لاکھ روپے کی رقم منظور کی گئی تھی ۔ سنٹرل گورنمنٹ نے باقاعدہ آرڈر کے لئے ڈائرکٹر جنرل آف سپلائی اینڈ ڈیولپمنٹ کو ہدایت کر دی ۔ چونکہ ڈائرکٹر جنرل موصوف کے ذمہ یہ کام تھا اس لئے انھوں نے اس سپلائی کے لئے ٹینڈر طلب کئے ۔ یہ آرڈر مارچ ۱۹۵۰ء میں دو جاپانی فرموں کو دئے گئے تھے ۔ لیکن افسوس ہے کہ ٹینڈر منظور کرتے وقت ڈائرکٹر جنرل مذکور نے پنجاب گورنمنٹ کو consult نہ کیا بلکہ اپنے consulting انجنیئرز فرم ایم ۔آر ۔ وی کی سفارش پر یہ سیٹ خرید کر لئے ۔

جناب والا ہم کو مارچ ۱۹۵۰ء میں جب یہ پتہ لگا کہ جینریٹنگ سیٹوں کے لئے جاپان میں آرڈر دئے جا چکے ہیں تو اس وقت حکومت نے یہ کوشش کی کہ یہ سیٹ پنجاب کے اوپر نہ تھوپے جائیں ۔ مگر حکومت پنجاب کی سابقہ commitments کی وجہ سے حکومت مذکور کو مجبوراً یہ فیصلہ کرنا پڑا کہ اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا اور تجویز کی گئی کہ یہ سیٹ منٹگمری میں نصب کئے جائیں ۔ ان حالات میں جناب والا اس کی ذمہ داری اس حکومت پر عائد نہیں ہوتی اور نہ اسے مورد الزام ٹھرایا جا سکتا ہے ۔ جیسا کہ میں نے کل عرض کیا تھا ۔ ان جینریٹنگ سیٹوں کے لئے جاپان کی مختلف کمپنیوں کو آرڈر دینے کا سبب منصوبہ بندی کا فقدان تھا اگر ایک ہی قسم کے سیٹ ہوتے تو کوئی دقت نہ ہوتی ۔

بہر حال اب ان سیٹوں کے نصب کرنے کے لئے نقشے، پلین اور layout وغیرہ مکمل ہو چکے ہیں اور زمین حاصل کرلی گئی ہے اس زمین کا قبضہ اگلے ہفتہ میں الیکٹرسٹی برانچ کو مل جائے گا۔

جہاں تک اس حکومت کا تعلق ہے وہ ان سٹوں کو جلد از جلد نصب کرنے کی ہر ممکن کوشش کر رہی ہے اور مجھے امید ہے کہ یہ دونوں سٹ دو سال کے عرصے کے اندر اندر چالو ہو جائینگے اور بجلی مہیا ہو سکیگی (قطع کلامیاں)۔ میں نے عرض کیا ہے کہ دو سال میں یہ سٹ چلنے شروع ہو جائینگے۔

Mian Abdul Bari : Why it will take so long ?

وزیر تعمیرات عامہ—"It is not "so long" یہاں پر سارا پاور ہاؤس نیا بننا ہے۔ کسی پاور ہاؤس کی extension کا سوال نہیں ہے۔ ملتان میں جو سٹ ملتان الیکٹرک سپلائی کمپنی نے لگایا ہے وہ صرف extension تھی اور وہاں ۱۸ مہینے لگ گئے ہیں۔ یہاں پاور ہاؤس اور سارا سول ورکس نیا بننا ہے۔

جناب والا—دوسرا اعتراض اینٹوں کے متعلق کیا گیا ہے۔ یہ بھی ایک بہت بھاری غلطی ہوئی ہے کہ جاپان سے کوئی ایک لاکھ ۲۰ ہزار اینٹیں منٹگمری میں اس قسم کی پہنچی ہیں جو locally بنائی جا سکتی تھیں اور بہت ارزاں قیمت پر بنائی جا سکتی تھیں۔ جناب والا—جہاں تک میں نے اس کے متعلق دریافت کیا ہے اس کی تمام ذمہ داری ڈائرکٹر جنرل سپلائیز اینڈ ڈیولپمنٹ اور ان کے عملہ پر آتی ہے۔ جاپان کی کمپنی نے ان کو ایک چٹھی لکھی تھی کہ ان سیٹوں کو نصب کرنے کے سلسلے میں "8·86×4·29×2·36 سائز کی اینٹوں کی ضرورت ہوگی۔ اس کے جواب میں ڈائریکٹر جنرل سپلائیز اینڈ ڈولپمنٹ نے اس جاپانی کمپنی کو تار بھیجا کہ پاکستان میں جو خشت تیار ہوتی ہے اس کا سائز "9×4½"×3" ہوتا ہے (قہقہے) —جناب والا—جس سائز کی اینٹوں کی ضرورت تھی اس کے mould بڑی آسانی سے منٹگمری میں بن سکتے تھے۔ جب یہ اینٹیں پچھلے سال ستمبر میں منٹگمری پہنچیں اور مجھے اس کا علم ہوا تو میں خود وہاں گیا اور ان اینٹوں کو دیکھا۔ یہ imported اینٹیں ان اینٹوں سے جو ہمارے ہاں منٹگمری میں بنتی ہیں کسی صورت میں بہتر نہیں کہی جا سکتی بلکہ inferior ہی ہیں (نعرہ ہائے تحسین) بہرحال اس قسم کی اینٹیں منٹگمری میں بنائی جا سکتی تھیں۔ (ایک آواز

یہ اینٹیں کس قیمت پر import کی گئی ہیں) یہ تقریبا ایک ہزار روپے کی ہزار پڑتی ہیں (قطع کلامیاں) جناب والا— میں اس ایوان کو مطلع کرنا چاہتا ہوں کہ سنٹرل گورنمنٹ کو ہم نے لکھ دیا ہے کہ ان اینٹوں کی خرید کے ہم ذمہ دار نہیں ہیں اور ان کی ہم وہی قیمت ادا کر سکتے ہیں جو منٹگمری میں اینٹیں بنانے پر خرچ آ سکتا ہے۔ اس سے زیادہ ہم دینے کے لئے تیار نہیں ہیں (تالیاں) اس ایوان کی اطلاع کے لئے میں یہ بھی عرض کر دوں کہ آنریبل منسٹر انڈسٹریز سنٹرل گورنمنٹ اس کے متعلق تحقیقات فرما رہے ہیں اور اپنے متعلقہ افسروں کے اوپر انہوں نے چارج شیٹ بھی عائد کئے ہوئے ہیں۔ ان اینٹوں کی ذمہ داری ہم پر کسی صورت میں بھی عائد نہیں کی جا سکتی اور پنجاب گورنمنٹ بازار کی قیمتوں سے زیادہ ان کی قیمت کبھی بھی دینے کے لئے تیار نہیں ہو گی۔

جناب والا ! آنریبل ممبر منٹگمری نے یہ بھی فرمایا ہے کہ ان سٹوں کو منٹگمری میں نصب کرنے کا مطلب یہ ہے کہ مہنگے سٹ منٹگمری کو دئے جا رہے ہیں۔ انہوں نے اپنی تقریر میں یہ بھی فرمایا کہ منسٹر پبلک ورکس یہ سٹ کیوں اپنے ضلع میں نصب نہیں کرتے جناب والا—اس سلسلے میں میں یہ عرض کر دوں کہ بجلی جتنی زیادہ تعداد میں پیدا کی جائے اس کی جنریشن کا خرچ نسبتاً کم ہوتا ہے۔ اگر آج منٹگمری میں ایک ہزار کلوواٹ بجلی کو ڈیزل انجن کے ذریعہ جنریٹ کیا جا رہا ہے تو اس کی قیمت بہ‌نسبت اس کے کہ چھ ہزار کلوواٹ تھرمل انجن سے جنریٹ کیا جائے کہیں زیادہ ہوگی۔ اس لحاظ سے موجودہ ریٹ زیادہ نہیں ہے پھر بھی تجویز زیر غور ہے کہ منٹگمری کے علاقہ میں بجلی کی سپلائی کے ریٹ اور کم ہو سکیں۔

جناب والا ! کوئی انڈسٹری بغیر بجلی کی طاقت کے ترقی نہیں کر سکتی۔ ان سٹوں کے نصب ہو جانے کے بعد ہمیں توقع ہے کہ منٹگمری کا ضلع بہت ترقی کریگا۔ اس میں woolen ٹیکسٹائل ملز اور بہت سی دوسری فیکٹریاں بھی لگ رہی ہیں۔ یہ بجلی صرف منٹگمری کے شہر کے لئے ہی نہیں ہے۔ اس سے عارف والا، بورے والا، پاکپٹن، میاں چنوں اور اکاڑہ کے شہروں کو بھی بجلی مہیا کی جائیگی۔

جناب والا ! یہ ۳۸ ہزار کی جو گرانٹ مانگی گئی ہے یہ صرف ایک سپ ڈویژنل آفیسر، لائین مین اور اس کے ماتحت عملہ کے لئے ہے

جو اس مشینری کو جو وہاں پہنچ رہی ہے وصول کرکے ٹھیک جگہ پر رکھ رہا ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں عرض کرونگا۔ کہ اس عملہ کے لئے گرانٹ بہت ضروری ہے اس کو منظور کیا جائے۔

مسٹر محمد امین جناب ۔ والا ! منسٹر صاحب کے explanation کے بعد میں اس cut motion کو ضروری نہیں سمجھتا۔ میں ہاؤس کی اجازت سے اسے withdraw کرتا ہوں۔

Mr. Speaker : Has the hon'ble member leave of the House to withdraw his cut motion ? (Voices : Yes).

The cut motion was by leave with drawn

Mr. Speaker : The question is—

That a Supplementary sum not exceeding **Rs. 4,98,000** be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of charges on Electricity Establishment.

The motion was carried.

CIVIL WORKS (CAPITAL ACCOUNTS)

Chief Minister : I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding **Rs. 6,26,400** be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Civil Works (Capital Account).

The motion was carried.

FAMINE

Chief Minister : I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 1,16,240 be grantd to the Governor to def ay the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, inrespect of Famine.

The motion was carried.

PAYMENT OF COMMUTED VALUE OF PENSIONS

Chief Minister : I beg to move -

That a Supplementary sum not exceeding **Rs. 3,41,730** be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Payment of Commuted Value of Pension.

The motion was carried.

STATIONERY AND PRINTING

Chief Minister : I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding **Rs. 9,09,250** be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Stationery and Printing.

Mr. Speaker : Demand move is—

That a Supplementary sum not exceeding **Rs. 9,09,250** be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in rspect of Stationery and Printing.

Mr. Muhammad Ameen has given notice of a cut motion. The motion is in order so far as unnecessary expenditure on this item is concerned.

Stationery and Printing Department

Mr. Muhammad Ameen (Carporation or the City of Lahore, II, Muslim Reserve Seat) : I beg to move—

That the total demand be reduced by Rs. 1.

جناب والا! میں آپ کی وساطت سے اس معزز ایوان کی توجہ اس مطالبہ زر کے متعلقہ صفحہ ۱۰۸ کی طرف مبذول کراتا ہوں اور اس مطالبہ زر کے نیچے جو نوٹ دیا ہوا ہے وہ میں ہاؤس کو پڑھکر سناتا ہوں—

"The additional amount is required to meet the expenditure which could not be foreseen at the time of preparation of the Budget Estimates for the year 1951-52 by the High Commissioner, Pakistan. It is based on the latest information received from him. Accordingly a supplementary demand for Rs. 9,09,250 is presented"

جناب والا ! اس ڈیمانڈ کے متعلق میں نے ہر ممکن کوشش کی ہے کہ کسی طرح بجٹ سے یا بجٹ کے Explanatory Note سے یا New expenditure کی کتاب سے معلوم ہو سکے کہ یہ کس مقصد کے لئے ہے لیکن باوجود اتنی کوشش کے میں یہ معلوم کرنے میں کامیاب نہیں ہو سکا کہ یہ کس چیز کے لئے ہے ۔ بجٹ کے Explanatory Note کے صفحہ ۱۰ پر فنانس سیکریٹری صاحب نے تصریحات کے ضمن میں مختلف عنوانوں کے ماتحت اخراجات کی مدات کی وجوہ بیان کی ہیں کہ وہ کیوں ضروری ہیں ۔ انہوں نے چھوٹی سے چھوٹی رقم کے متعلق ریمارکس دئے ہیں مگر انہوں نے اگر کوئی ریمارک نہیں دیا تو اس ۹ لاکھ کی رقم کے متعلق نہیں دیا ۔ اس کے لئے انہوں نے کوئی وجہ نہیں بتائی ۔ اگر اس کے متعلق کوئی ریمارک دیا ہوا ہوتا تو مجھے معلوم ہو جاتا کہ یہ رقم کس غرض کے لئے ہے ۔ بہت ممکن ہے کہ وزیر موصوف اس کے متعلق کچھ بتا سکیں لیکن میں تو اس کے متعلق کچھ معلوم کرنے سے قاصر رہا ہوں کہ آیا یہ روپیہ ہائی کمشنر کی Cock Tail پارٹیز پر خرچ ہوا ہے یا کسی مشینری کی خریداری پر لگایا گیا ہے۔ یہ نہ ہو کہ جس طرح بعض اور صورتوں میں ہوا ہے یہ بھی پنجاب گورنمنٹ پر ایک جرمانہ لگایا گیا ہو ۔ وزیر اعلے نے فرمایا تھا کہ ممبران بجٹ کو غور سے نہیں پڑھتے ۔ ممکن ہے کہ دیگر مصروفیات کیوجہ سے انہوں نے خود اس کی طرف توجہ نہ دی ہو ۔ میں نے تو اسے پڑھا ہے اور کئی بار پڑھا ہے لیکن اس میں کوئی چیز نظر نہیں آتی جس سے یہ پتہ چل سکے کہ یہ روپیہ کس چیز کے لئے ہے (وزیر تعلیم ۔ تبھی تو میں نے کل آپ کو شاباش بھی دی تھی)

اب میں سٹیشنری اور پرنٹنگ کے بارہ میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہر ایک محکمہ کے بارہ میں جیسا کہ میں قبل ازیں ایکہ تحریک تخفیف کے سلسلہ میں عرض کر چکا ہوں اس نوع میں اخراجات غیر

ضروری طور پر بڑھتے چلے جا رہے ہیں - میں نے ان کا پارٹیشن سے پہلے کے بجٹوں سے موازنہ کیا ہے اور وہ تفصیلات میرے پاس موجود ہیں جو میں ہاؤس کے سامنے پیش کرتا ہوں - مثال کے طور پر ڈائریکٹر فوڈ ہر چیز کے محکمہ کو لیجئے جس کی کہ پارٹیشن کے بعد ضرورت کم ہو گئی تھی (مسٹر ابوسعید انور - اس کا سٹیشنری اور پرنٹنگ سے کیا تعلق ہے؟) میرا مطلب ڈائریکٹر فوڈ ہر چیز کے محکمہ کی سٹیشنری کے خرچ سے ہے - ۱۹۴۶ — ۱۹۴۷ میں اس کی سٹیشنری کا خرچ ۶۹۳۰ روپے تھا اور ۵۲—۱۹۵۱ میں اس کا یہ خرچ ۱۸۹۴۰ روپے ہو گیا—

Mr. Speaker: The main Budget is not under consideration now.

مسٹر محمد امین—میری گذارش یہ ہے کہ انہوں نے بجٹ میں یہ لکھا ہے کہ سٹیشنری اور پرنٹنگ کی مد میں جو روپیہ provide کیا ہوا تھا اس میں چونکہ کچھ روپیہ بچ گیا تھا تب یہ رقم بنتی ہے ورنہ یہ تو ۱۲ لاکھ روپے کی رقم تھی - اگر آپ ملاحظہ فرمائیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ اس میں یہ figure دی ہوئی ہے - میں یہ چاہتا ہوں کہ اگر یہ روپیہ ضائع نہ کیا جاتا تو اس میں اور کمی ہوتی اور یہ جو مطالبہ کیا گیا ہے وہ اس سے اور کم ہو جاتا - اس لئے میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ انہوں نے اس محکمہ کی سٹیشنری اور پرنٹنگ کے لئے جو روپیہ رکھا ہوا ہے وہ ۱۹۴۶—۱۹۴۷ کے مقابلہ میں تین گنا بڑھ گیا ہے - اگر یہ بڑھا نہ ہوتا تو آج ۹ لاکھ کا مطالبہ نہ کیا جاتا اور ان مصارف میں کمی ہو کر ہمارا روپیہ کم خرچ ہوتا اور صوبہ پر مزید بوجھ نہ ڈالا جاتا - جناب والا—یہی حال ہر ایک محکمہ کا ہے اور میرا رونا یہ ہے کہ ہم کہتے ہیں اور یہ سنتے نہیں - غیر ضروری اخراجات کسی کے لئے مفید ثابت نہیں ہوتے اور ان کا نتیجہ ہمیشہ خراب نکلتا ہے - اگر اس کے متعلق وزیر متعلقہ کوئی روشنی ڈال سکیں کہ یہ رقم کیا ہے تو ممکن ہے کہ میری تسلی ہو جائے اور اسی طرح ہاؤس کی بھی تسلی ہو جائے—

Mr. Speaker Demand under consideration, motion moved is—

That the total demand be reduced by Re. 1.

وزیر تعلیم (آنریبل سردار عبدالحمید دستی) — جناب والا—میں معزز ممبر کی اطلاع کے لئے یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ زیر بحث اخراجات اس نوعیت کے ہیں جنہیں ہمارا ہائی کمشنر متعینہ انگلستان ہماری ضروریات کو پورا کرنے کے بارہ میں خرچ کرتے ہیں اور غالباً معزز ممبر کو علم ہوگا کہ

وہاں اشیا کی خرید و فروخت کے متعلق لازمی نہیں ہے کہ ابتدائے سال میں ہی پتہ چل سکے کہ کون کون سی اشیا کس کس مقدار میں ہائی کمشنر اس سال بیرونی ملک سے خرید سکنے کے قابل ہوں گے۔ اس لئے اس نہج پر۔ اس شعبہ میں ہمیں لازمی طور پر بجٹ میں اس تکلیف کا سامنا ہوتا رہیگا کہ ہم ابتدائے سال میں بجٹ میں یہ provision کرنے کے قابل نہ ہو سکیں۔ حقیقت تو یہ ہے کہ صحیح طور پر نہ یہ اندازہ ہم خرید لگا سکے ہیں اور نہ ہائی کمشنر اس میں ہماری مدد فرما سکتے ہیں کہ آمدہ سال میں وہ کس قدر اور کیا خرید کرنے کے قابل ہوسکینگے۔ بنا بریں اس نوع میں یہ Supplementary مطالبہ زر آتا ہی رہے گا۔ مثال کے طور پر کاغذ کے معاملے کو لے لیجئے اس کے متعلق یہ اندازہ نہیں لگایا جا سکتا کہ اس ملک سے کس قدر کاغذ ہمیں دستیاب ہوسکیگا یا کس قدر خریدا جا سکے گا۔ چنانچہ موجودہ تفاوت اخراجات میں اس دفعہ جو پیدا ہوا تو وہ اس کی وجہ بھی یہی ہے۔ قاعدہ یہ ہے کہ فنانس ڈپارٹمنٹ اپنی ضروریات کا تخمینہ بھیجتے وقت ایک اندازہ قائم کرتے ہوئے بجٹ میں provision کر لیتا ہے۔ اگر خوش قسمتی سے ہائی کمشنر اپنی محنت یا کوشش سے زیادہ مقدار میں اشیا مطلوبہ خرید کرنے کے قابل ہو جائے تو پھر اس زائید خرید کے لئے روپیہ سپلیمنٹری بجٹ کی شکل میں لانا ضروری ہو جاتا ہے۔ چنانچہ زیر بحث رقم کے متعلق ایسا ہی ہوا ہے انہوں نے ہمارے لئے یہ زیر بحث اشیاء خرید لی ہیں اور ان کی قیمت اب ادا کرنی ہے۔ اس لئے اس مطالبہ زر کو پیش کرنے کی ضرورت بطور سپلیمنٹری محسوس ہوئی ہے — ہم نے اس مرتبہ اردو پرنٹنگ کے لئے مشینری خریدنی تھی اس کی قیمت کے لئے ۱۳۷۶۰ پونڈ provido کر دیا گیا تھا اور miscellaneous printing stores کے متعلق اندازاً خیال تھا کہ ۹۵۵۰ پونڈ تک کی مالیت کے خرید کئے جاسکینگے — مزید بران ان کی اطلاع کے مطابق اندازہ تھا کہ اس مشینری کے spare parts غالباً اس سال خرید نہیں ہوسکینگے اور دستیاب نہیں ہو سکینگے لیکن خوش قسمتی سے مشینری بھی خرید ہوگئی اور مشینری کے تمام spare parts بھی خرید کر لئے جا سکے۔ مزید برآں کاغذات کی کمی جو پچھلے سالوں میں پیش آتی رہی ہے اس وقت کے پیش نظر اور حالات کی خرابی سے حفظ ماتقدم کے طور پر یہ ہدایت کی گئی تھی کہ مطلوبہ اشیاء انتہائی کوشش کر کے جستدر میسر آسکیں خرید کرلی جائیں چنانچہ ایسا کیا گیا۔ علاوہ اس کے کاغذ کی قیمت میں اضافہ ہونے کی وجہ سے

اخراجات میں مزید تفاوت پیدا ہو گیا لیکن ابتدائی بجٹ میں جب روپیہ معین کیا گیا تھا تو اسوقت یہ خیال تھا کہ غالباً یہ اشیاء خرید میں نہیں آسکیں گی اور اب ہائی کمشنر کی اطلاع کے مطابق ....

میاں عبدالباری - کیا یہ مشینری بھی سٹیشنری میں آتی ہے ؟

وزیر تعلیم —یہ پرنٹنگ کی ڈیمانڈ میں آتی ہے - پرنٹنگ پریس میں مشینوں ہی سے کام کیا کرتے ہیں اور اس مشینری کو درست کرنے کے لئے spare parts خریدنے پڑتے ہیں— (قہقہہ) تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس طریق پر اور ان وجوہات کی بنا پر کل ۱۲۵۶۳۴۰ روپے خرچ ہوئے— ۳۴۷۰۹۰ روپے گرانٹ کے ضمن میں بچ گئے تھے —باقی ۹۰۹۲۵۰ روپے ہم نے ادا کرنے ہیں — چنانچہ اسی قدر رقم کیلئے یہ مطالبہ پیش کیا گیا ہے—

Mr. Speaker : The question is :

That the total demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 9,09,250 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Stationery and Printing.

The motion was carried.

MISCELLANEOUS

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs. 57,51,590 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Miscellaneous.

The motion was carried.

EDUCATION

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Education.

The motion was carried

PUBLIC HEALTH

Chief Minister : Sir. I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment, for the year ending 31st March 1952, in respect of Public Health.

Mr. Speaker : I have received notice of a cut motion by Khan Abdu Sattar Khan Niazi who wants the total demand to be omitted, and thereunder wants todiscuss Public Health. This motion is out of order as the demand relates to Public Health, P. W. D. and not to the Public Health Depart ment.

Mr. Speaker : The question is :

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Public Health.

The motion was carried.

AGRICULTURE

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Agriculture.

The motion was carried.

VETERINARY

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Veterinary.

The motion was carried.

RECEIPTS FROM ELECTRICITY SCHEMES

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March in respect of Receipts from Electricity Schemes—*Deducts* Working Expenses other than Establishment.

The motion was carried.

ELECTRICITY SCHEMES—CAPITAL ACCOUNT

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Electricity Schemes—Capital Accounts.

The motion was carried.

CAPITAL ACCOUNT OF OTHER PROVINCIAL WORKS

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Capital Account of Other Provincial Works outside the Revenue Account.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor o to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Capital Account of Other Provincial Works outside the Revenue Account.

I have got a notice of a cut motion by Chaudhri Muhammad Abdullah Jat, but I am afraid I will have to rule it out of order as no cut motion can be moved on a token grant.

For the same reasons Chaudhri Muhammad Afzal Cheema's cut motion is out of order.

The question is—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March 1952, in respect of Capital Account of other Provincial Works outside the Revenue Account.

The motion was carried,

CAPITAL OUTLAY

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect of Capital Outlay on the Provincial Schemes of State Tradings.

The motion was carried.

LOANS TO MUNICIPALITIES, ETC.

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That a token sum not exceeding Rs. 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 31st March, 1952, in respect nf Loans to Municipalities and Advances to Cultivators.

The motion was carried.

The Assembly then adjourned sine die.

104—PLA—450—1-11-52—800Ps, Lahore.

INDEX

TO

DEBATES

OF THE

PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

From 29th February to 28th March, 1952.

Vol. III

OFFICIAL REPORT

LAHORE.
Printed by the Manager, Printing and Stationery, West Pakistan Khairpur
1956.

Price: 1—1—0

INDEX

VOLUME III

A

ABDUCTED WOMEN.—
Q. *re:* Recovered, lodged in Jullundur camp, .. 484
ABDUL BARI, MIAN.—
Budget motion re general Policy 371-390
Budget motion re: general policy (*reference to any ruling*) .. 451
Budget motion re University Administration. .. 674-78
General Discussion re: Budget- 265-269
Point of Explaination
Advisors pay fixed by the Governor& the Prime Minister although low pay way desired. .. 392
Point of order
Can anything except that which the Hon'ble Speaker had ordered him to talk. .. 391
Q. *re:* Action against District Board Teachers for participating in strike. .. 431
re: Adoption of Government Sanctioned scale of pay of teachers by Local Bodies. .. 655
Q. *re:* Agricultural College, Lyallpur. .. 246
Q. *re:* Area under gardens. .. 792
Q. *re:* Artisans and craftsmen who migrated from India. .. 103
Q. *re:* Assurance given by Honourable Minister of Education to Board Teachers Union. .. 431
Q. *re:* Assurance to Board Teachers Union regarding, restoration of Muhajir teachers salaries. .. 496
Q. *re:* Collection by the Local officials, Jaranwala Tehsil, to present purse to Honourable the Chief Minister... 6
re: Deficiency of live stock. .. 724
Q. *re:* Districts where monthly salaires of District Board teachers have not been paid. .. 495
Q. *re:* Employees engaged in anti-malarial organizations .. 169
Q. *re:* Free malarial treatment of water logged villages of the Jaranwala Tehsil. .. 170
Q. *re:* Funds for uniforms of Razakars. .. 34
Q. *re:* Inspectors and sub-Inspector of Excise and Taxation Department. .. 580
Q. *re:* Normal trained teachers. 335
Official visitors to the Punjab Agricultural College. .. 652
Q. *re:* Places when district and Provincial rallies of Razakars were held in the Province. .. 33
re: Plant protection service of the Department of Agriculure. .. 729
Q. *re:* Post graduate training in Punjab Agricultural College, Lyallpur. .. 328
Principles of Seniority in Excise and Taxation Department .. 579
Q. *re:* Razakars from the Lyallpur District made to attend Rallies of Razakars at Chak Jhumra at their own expenses. .. 4
Q. *re:* Reimposition of remitted land revenue on refugee allottees of land. .. 253
Q. *re:* Reparis of bridge No. 124 on the Deg Nulla near Sharaqpur. .. 93
Q. *re:* Repairs of Government High School, Jaranwala. .. 53
Q. *re:* Repairs on the portion of the road beyond Awaqat. .. 93
re: Restrictions on intercroping gardens. .. 734
Q. *re:* Retirement of School teachers in the service of local .. 336
Q. *re:* Roll Numbers of Middle School Examination Candidates. .. 495
Q. *re:* Scheme for complete eradication of malaria from the Jaranwala Tehsil. .. 170
Q. *re:* Standard education. .. 870
Q. *re:* Strike by students of Agricultural College Lyallpur. .. 245
re: Subsidies granted for Development Drought Cattle. .. 792
re: Superimposition of matriculates over graduates in Excise and Taxation Department 658
Q. *re:* Taking over District Board Schools by Provincial Government. .. 572
Q. *re:* Trained science graduates teaching science in the Government High Schools. .. 794
ABDUL HAMID KHAN RANA.—
Budget Motion re Agricultural policy .. 755-59
Budget-General Discussion. .. 141-145
ABDUL HAMID KHAN DASTI, THE HON'BLE SARDAR,
Budget motion re education policy. .. 714-27
ABDUL HAMID KHAN, THE HON'BLE SOOFI.—
Budget Motion re Agricultural policy. .. 770-84
ABDUL HAQ, MIAN.—
Q. *re:* Area for planting Gardens. .. 231
Q. *re:* Cattle Farms. .. 77
Q. *re:* Cattle Shows. .. 11
Q. *re:* Co-operative Educational Socities. .. 259
Q. *re:* Co-operative Multi-purposes socities. .. 261
Q. *re:* Ejectment of Muslim tenants of evacuee land owners. 178
Q. *re:* Experimental Agricultural Farm. .. 12

Q. *re:* Horse-breeding grants. .. 233
Q. *re:* Jails Inquiry Committee. 324
Q. *re:* Licensed prostitutes in Lahore. .. 333
Q. *re:* Muhajir land owners. .. 179
Q. *re:* Plots of Government land auctioned in Montgomery town. 253
Q. *re:* Price of Bajra. .. 77
Q. *re:* Prices of Gur and Shakar. .. 77
Q. *re:* Recognised High schools of Boys and Girls run by private organisations. .. 333
Q. *re:* Rehabilitation of land less Muhajir agriculturists. .. 178
Q. *re:* Statistical Record of Cattle wealth. .. 12
Q. *re:* Thur and Sem in Okara. 231

ABDUL QAYYUM MIR.—
Budget-General Discussion. .. 192-196
Budget motion re. University Administration. .. 666-74

ABDUL RAHIM, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Number of Challan cases instituted by Sharkargarh Tehsil. .. 10
Q. *re:* Representations made by inhabitants of Shakargarh tehsil against Forest Department Authorities. .. 11

ABDUL WAHEED MIAN, ALHAJ.—
Budget motion re Education policy .. 711-3

ABDUL WAHEED KHAN MR.—,
Budget-General Discussion. .. 137-140
re: Accidents to Government Buses. .. 660
Q. *re:* Arrest under Punjab public safety Act. .. 519
Q. *re:* Cases of corruption in Civil Supplies Department. .. 428
Q. *re:* Commercial houses left by non-Muslim evacuees in Sialkot, Rawalpindi and Lahore. 814
re: Complaint book in buses. .. 661
Q. *re:* Complaints of corruption and black marketing against Depot-holders. .. 429
Q. *re:* Demand of securities from Newspapers Magazines and Printing presses. .. 517
re: Developments plans and schemes submitted to Central Government for approval. .. 736
Q. *re:* Disappearance of Sakina Bibi formerly Mst. Sant Kaur. .. 865
Q. *re:* Dispensaries. .. 500
re: Government Transport workshop Stores. .. 659
re: Income derived from Thal Project. .. 736
Q. *re:* Orders for purchasing tractors, buldozers and other agricultural implements placed by Thal authority. .. 814
Q. *re:* Patients admitted in Hospitals. .. 872
Q. *re:* Rasul Hydel Project. .. 815
Q. *re:* Reports of thefts or dacoity .. 566
Q. *re:* Road Transport Service. .. 582
Q. *re:* Routes of Government Buses. .. 584
Q. *re:* T.B. patients in hospitals. 872
Q. *re:* -Unani system of medicine, .. 501
re: Villages and towns to be founded in Thal area. .. 735
Q. *re:* Wheat purchased by Punjab Government. .. 489

ABDULLAH KHAN AMIR MAJOR.—
Q. *re:* Funds collected from Locals Bodies for the Punjab Olympic Association, All-Pakistan Lawn Tennis Association and the Nishter Medical College. .. 31

ABDUR REHAMAN KHAN RAO.—
Budget motion re: Rehabilitation policy- .. 614-616

ABDUS SATTAR KHAN NIAZI, KHAN.—
Budget motion re: Agricultural Policy .. 748-55
Budget motion re: Educational policy .. 686-700
Budget motion re: General policy. .. 398-414
Budget motion re: Rehabilitation policy (*miscellaneous*) .. 541-558
Q.o *re:*Inquiry commission to enquire into administration of Punjab University. .. 502

ABIANA.—
Q. *re:* Outstanding due for-,land revenue and agricultural incometax. .. 171

ABSENCE.—
Leave of Mr. Muzaffar Khan M.L.A. 80

ABU SAEED ANVER MR.—
Budget-General Discussion. .. 154-157
Budget motion re: Educational policy. .. 678-86
Budget motion re general policy 390-398
Q. *re:* Adoption of recommendation of Indigenous Medicine Committee Regarding Desi treatment. .. 353
Q. *re:* Desi Shafakhanas for small towns and villages. .. 353
Q. *re:* Facilities for Desi Medical treatment. .. 354
Q. *re:* Government aid for Tibbia College of Anjuman-i-Himayat-i-Islam. .. 353
Q. *re:* Medical facilities for Villages and small town .. 359
Q. *re:* Tabibs for hospitals and dispensaries. .. 352
Q. *re:* Tabibs for rural dispensaries. 352

ACCIDENTS.—
re: —to Government buses-. .. 660

ACQUISITION.—
Q. *re:* , of land by Government between Upper Mall and Jail Road, Lahore. .. 23

ADJOURNMENT.—
Sine die-of the House. .. 877

ADJOURNMENT OF THE HOUSE
ASAR PRAYERS.—
(*Exemption from the Rule Sitting of the Assembly*). .. 289
ADJOURNMENT MOTION.—
re: Shortage of wheat. .. 78
re: Strike by Patwaries .. 78
ADMINISTRATION OF JUSTICE.—
Demand for grant. .. 785
Supplementary Demand .. 844
ADULT EDUCATION.—
Q. *re:* Money sanctioned for-, 512
ADULTERATION.—
Q. *re:* Action taken against those found guilty of-,of food stuffs, hoarding of foodgrains and Black marketing. .. 243
ADVANCES NOT BEARING INTEREST.—
Demand for Grant. .. 787
AGRICULTURE.—
Demands for grants. .. 739-84
Q. *re:* Persons sent abroad for technical studies in-, .. 512
re: Plant protection service of the Department of-, .. 729
Supplementary Demand. .. 887
AGRICULTURE.—
(*Capital*)Supplementary Demand .. 845
AGRICULTURAL ASSISTANTS.—
Q. *re:*—, .. 866
AGRICULTURAL COLLEGE-LYALLPUR.-
Q. *re:*—, .. 246
Official visitors to—, .. 652
Q. *re:* Post graduate training in Punjab, Lyallpur. .. 328
Q. *re:* Research acheivements by Staff of. .. 350
Q. *re:* Strike by students of-, .. 245
AGRICULTURE DEPARTMENT.—
Q. *re:* Assistance by-,to agriculturists and fruit growers. .. 350
re: Cold storage plants managed by-, .. 730
Q. *re:* Data conected by the-,about mechanised farming. .. 794
Q. *re:* Produce adopted by, for seed procurment. .. 67
Q. *re:* , Staff's meeting of Director of Agriculture on his return from canada. .. 165
AGRICULTURAL FARM.—
Experimental. .. 12
AGRICULTURAL IMPLEMENTS.—
Q. *re:* Permit for refugee allottees to cut wood for mending their, .. 100
Tractors, Bulldozers and-, purchased from abroad .. 595
AGRICULTURAL INCOME-TAX.—
Q. *re:* Non payment of-by land lords. .. 344
Q. *re:* Outstanding due for abiana, land revenue,and-, .. 171
AGRICULTURAL INDUSTRIES.—
Budget Motion .. 743-48
AGRICULTURAL POLICY.—
Budget Motion. .. 748-84
AGRICULTURAL RESEARCH.—
Q. *re:*—and Development Schemes. .. 866
AGRICULTURAL TAX.—
Q. *re:* Fee levied on Kapas as-, under the cotton control Act. 327
AGRICULTURIST.—
Q. *re:* Assistance by Agriculture Department to-,and fruit growers. 350
AHMAD SAEED KIRMANI,MR.—
Budget motion re, Rehabilitation policy .. 610-614
re: Government aid for Tibbia College of Anjuman-i-Himayat-i-Islam. .. 664
Q. *re:* Permits for driving Motor vehicles along canal roads. .. 27
AHMAD ALI, RAJA.—
Budget motion re University Administration. .. 674
AHMAD MASUD SAID MR.—
Q. *re:* Allotment of houses to refugee officials. .. 38
Q. *re:* Allotment of urban area shops. .. 514
Q. *re:* Area within extended boundary of Municipal Committee, Lyallpur. .. 37
Q. *re:* Area within the Municipal limits of Lyallpur Town. .. 36
Q. *re:* Assistance by Agricultural Department to Agriculturists and fruit growers. .. 350
Q. *re:* Auctions of evacuee or crown lands within the Municipal limits of Lyallpur. .. 37
Q. *re:* Criminal cases entered in register maintained under District office manual. .. 325
Q. *re:* House-Building Societies of refugees in Lyallpur Town. .. 37
Q. *re:* Houses left by Non-Muslim Evacuees. .. 35
Q. *re:* Houses left by Non-Muslims in Lyallpur Town. .. 35
Q. *re:* Industrial factories within Municipal limits of Lyallpur. .. 816
Q. *re:* Inquiry into complaints against Deputy Rehabilitation Commissioner, Lyallpur. .. 36
Q. *re:* Mali Scholarship Scheme. .. 350
Q. *re:* Mill and factory buildings occupied by refugees .. 514
Q. *re:* Procedure for Resettlement of Refugees. .. 513
Q. *re:* Refugees. .. 35
Q. *re:* Research acheivement of staff of Agriculture College Lyallpur. .. 350
AID.—
re: Government-for Tibbia College of Anjuman-i Himayat-i Islam. .. 664

AIK NALA.—
Q. *re:* Reconstruction of-, bridge, .. 347
AKBAR ALI TUR.—
Q. *re:* Enquiries regarding allegations against-,by members of the Agriculture Department. .. 4901-
ALI AKBAR KHAN CHAUDHRI.—
Budget-General Discussion. .. 132-136
Budget motion re: Rehabilitation policy (*miscellaneous*) .. 519-536
Q. *re:* Appointment of newly passed M.B.B.S. Doctors to Government Dispensaries. .. 503
Q. *re:* High School for chak No. 30 J.B., Tehsil Lyallpur. 504
Evacuee buildings of educational institutions taken possession of by Education Department for starting educational Institutions of their own .. 573
Q. *re:* Primary Schools. .. 13
Q. *re:* Prostitution as a profession. .. 13
Q. *re:* Residences of prostitutes in Lyallpur City. .. 12
Q. *re:* Unani system institutions. 504
ALI HUSSAIN SHAH GARDEZI, THE HON'BLE SYED.—
Supplementary Demand re Industries Punjab Cotton Mills. 856-8
ALLOTMENT.—
Q. *re:* -,of Bhagat Cotton Factory in Mandi Bahauddin. .. 179
Q. *re:* ,of houses to refugee officials. .. 38
Q. *re:* , of land on provisional permanent basis to Muhajirs whose Jamabandis have not been received from India or have been received in Hindi. .. 57
Q. *re:* , of land on provisional permanent basis to refugees from Alwar and Bharatpur States. .. 58
Q. *re:* -,of land to Alwar and Bharatpur refugees whose Jamabandis have not been received. .. 235
Q. *re:* -,of land to refugees whose claim forms indicate occupanay rights. .. 349
Q. *re:* of Urban area shops. .. 514
Q. *re:* Transfer of forms for-,of land. .. 180
ALLOTTEES.—
Q. *re:* Right of refugee, of lands to share of Rabi 1952 produce. 100
ALLOWNCES.—
Q. *re:* Refugees receiving-,from the custodian. .. 233
ANJUMAN-I-HYMAYAT-I-ISLAM.—
Q *re:* Government aid for Tibbia College of-, .. 353
Q. *re:* Government aid for Tibbia Colloge of-, .. 432
ANTI CORRUPTION.—
Q. *re:* —,campaign .. 236
Q. *re:* Cases challaned, by-, Department of. .. 323
ANTI-CORRUPTION AGENCY.—
Q. *re:* Government servants against whom cases were registered through, .. 1
APPEALS.—
Q. *re:* Civil Criminal-,pending in the High Court of Judicature at Lahore. 182
ARABIC COURSE.—
Intermediate-, .. 733
AREA.—
Q. *re:* Minimum, to be allotted to refugee owners of land with holdings less than five acres. .. 97
Q. *re:* , within the Municipal limits of Lyallpur Town. .. 36
AREAS.—
Q. *re:* Land adjacent to, allotted to Alwar and Bharatpur State refugees. .. 100
AREAS-WATER-LOGGED.—
Q. *re:* Produce index of,of Jaranwala Tehsil. .. 54
Q. *re:* Reclaiming of the, in Tehsil Phalia of the Gujrat District. .. 27
A.R.P. ORGANIZATION.—
Q. *re:*—, .. 239
ARRANGEMENTS.—
Q. *re:* ,to rehabilitate refugee Institutions for imparting religious instruction. 21
ARTISANS.—
Q. *re:* , and craftsmen who migrated from India. .. 103
ASSISTANT SURGEON.—
Q. *re:* Dispensary under the Charge of, at Kharian. .. 19
ACTION.—
Q. *re:* , of evacuee or crown lands within the Municipal limits of Lyallpur. .. 37
AUCTIONED.—
Q. *re:* Plots of Government land-,in Montgomery Town. .. 253
AVERAGE EXPENDITURE.—
Q. *re:*—,of a common man. .. 238
AZIZ DIN CHAUDHRI.—
Damage to bridge near Sharakpur on Lyallpur-Lahore Road. .. 507
Landlords with occupancy holdings in East Punjab. .. 508
Lyallpur -Lahore Pucca Road. 592
Refugee tenants. .. 508

B

BORDER.—
Q. *re:* Scheme for giving preference to-,Districts and Tehsils in all respect specially from educational point of view... 240
BAGH-I-JINNAH.—
Q. *re:* Sale of Grass from, Lahore. .. 8
BAJRA.—
Q. *re:* Price of, .. 77

B.C.G.—.
Q. *re:* , Vaccination. .. 167
BHAGAT COTTON FACTORY.—
Q. *re:* Allotment of-, in Mandi Bahauddin. .. 179
BLACK MARKETING.—
Q. *re:* Action taken against those found guilty of adulteration of foodstuffs,hoarding of foodgrains and-, .. 243
Q. *re:* Complaints of corruption and-,against depot-holders. .. 429
BOARD.—
Q. *re:* Publicity, .. 108
Q. *re:* Punjab Transport, .. 95
BOARDING HOUSE.—
Q. *re:* Occupation of the-of High School at Samundri. .. 357
Q. *re:* Scheme for a colony to accomodate refugees occupying premises of the Samundri High School, .. 357
BOARD TEACHERS, UNION.—
Q. *re:* Assurance given by Minister of Education to-, .. 431
Q. *re:* Assurance to-,regarding restoration of Muhajir Teachers Salaries. .. 496
BOARS.—
Q. *re:* Kharaba revision to crops damaged by wild-, .. 874
BOOKS.—
Q. *re:* Text-,and syllabi for schools. .. 248
Text-,prescribed for schools. .. 734
Q. *re:* Translation of school and College, in Urdu. .. 86
BOUNDARY.—
Q. *re:*
Q. *re:* Area within extended of Municipal Committee, Lyallpur. .. 37
BRIDGE.—
Damage to-near Sharaqpur on Lyallpur-Lahore road. .. 507
Q. *re:* -for Pir Mahal-Sandhialwala via Sammundri Road. .. 358
Q. *re:* Reconstruction of Aik Nala-, .. 347
Q. *re:* Widening of the, of the Lower Jhelum Canal near Village Majhi. .. 53
BRIDGE No. 124
Q. *re:* Repairs of, on the Deg Nulla near Sharaqpur. .. 93
B & R ESTABLISHMENT CHARGES.—
Demand for Grant. .. 786
BUDGET.—
General Discussion. .. 110-162
General Discussion .. 262-322
General Discussion
Abdul Hamid Khan. .. 141-145
General Discussion
Abdul Qayyum, Mir. .. 192-196
General Discussion
Abu Saeed Anver, .. 154-157
General Discussion
Ali Akbar Khan Chaudhari. .. 132-136
General Discussion
Baji Rashida Latif. .. 218-223
General Discussion
C.L. Sundar Das, Mr. .. 213-218
General Discussion
Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani,Syed .. 149-154
General Discussion
Ghulam Nabi, Malik. .. 157-162
General Discussion
Iftikhar Hussain Khan .. 111-119
General Discussion
Jahan Ara Begum, Shahnawaz. 119-127
General Discussion
Khudeja Begum G.A. Khan, .. 203-208
General Discussion
Mahr Muhammad Sadiq. .. 223-226
General Discussion
Mubarik Ali Shah. Syed Major 208-213
General Discussion
Muhammad Afzal Cheema, Chaudhri. .. 127-132
General Discussion
Muhammad Amin, Mr. .. 199-203
General Discussion
Murid Ahmad, Qazi .. 145-149
Presentation of- .. 38
General Discussion
Qadir Bukhsh, .. 196-199
BUDGET MOTION RE.—
Agricultural Industries. .. 743-48
re: Agricultural policy .. 748-84
re: Corruption in Agriculture Department. .. 739-43
re: Educational policy. .. 678-727
re: General policy .. 371-421
re: General policy .. 435-482
miscellaneous. .. 519
University Administration. .. 666-78
BUFFALO.—
Q. *re:* , Sold from the Bahadur Nagar Farms. .. 7
BUILDING.—
Q. *re:* —. of Government High School Gojra. .. 430
Q. *re:* , of Government High School Jaranwala. .. 166
Q. *re:*—,of Middle School, Gojra Bangla, in Okara Tehsil. 432
BUILDINGS AND ROADS.—
Q. *re:* Promotion of the Ministerial Establishment in, Secretariat. .. 94
Q. *re:* Resignations in office of Chief Engineer (*P.W.D.*),Branch 94
BUILDINGS & ROADS ESTABLISHMENT CHARGES.—
Supplementary Demand .. 858
BURGLARY.—
Q. *re:* Cases of Theft and-, .. 238
BURGALARIES.—
Q. *re:* Murders Dacoities-, and pick pocketing cases. 484
BUSES.—
Q. *re:* Rents of Government—. 584

C

CABINET.—
Q. *re:* Expenditure on furnishing residences of Mamdot., .. 96
CAMPAIGN.—
Q. *re:* Anti corruption—, .. 236

CANAL.—
Q. *re:* Permits for driving Motor vehicles along, roads. .. 27
Q. *re:* Shortage of-, water supply in the Lahore District. .. 174
Q. *re:* widening of the bridge of the lower Jhelum, near village Majhi. .. 53
CANAL-UPPER CHENAB.—
Q. *re:* Fall in irrigation on Jaffar distributory of, .. 22
CAPITAL ACCOUNT OF OTHER PROVINCIAL WORKS.—
Demand for grant .. 786
Supplementary Demand .. 887
CAPITAL OUTLAY.—
Supplementary Demand .. 888
CARS.—
Use of-owned by Sutlej Cotton Mills by Montgomery official .. 165
CASES.—
Q. *re:* -,Challaned by anti curruption Department. .. 323
Q. *re:* Complaint, dismissed in default in Montgomery District. 184
Q. *re:* Government Servants against whom, were registered through Anti-corruption Agency. .. 1
Q. *re:* registered under sections 107.151.P.P.C. .. 326
Q. *re:* under section 302, P.P.C., under adjudication by Lower or Sessions Court. .. 108
CATTLE.—
Q. *re:* , Farms .. 77
Q. *re:* , Shows. .. 11
Q. *re:*—,Slaughtered for Consumption .. 240
Q. *re:* Statistical Record of, wealth. .. 12
CATTLE GRANT.—
Q. *re:* Better breed—, .. 512
CATTLE SHOWS.—
Q. *re:* , .. 11
CATTLE WEALTH.—
Q. *re:* Statistical Record of, .. 12
CENTRAL GOVERNMENT.—
re: Development plans and Schemes submitted to-for approval. .. 736
Q. *re:* Land acquired by, in Jhelum tehsil. .. 33
Q. *re:* Representation to, on grievances of Punjab peasants in respect of Tobacco duty. .. 29
Q. *re:* Taking over of sales tax by-, .. 191
CERTIFICATES.—
Q. *re:* Grant of S.V., to refugee J.V. teachers. .. 18
CHAIRMEN.—
Penal of- .. 79
CHALLAN CASES.—
Q. *re:* Number of, instituted by Forest Department Authorities in Shakargarh Tehsil. .. 10
CHANNELS.—
Q. *re:* Money sanctioned for remodlling, .. 92
CHARGES ON ACCOUNT OF MOTOR VEHICLES ACTS & OTHER TAXES & DUTIES.—
Demand for grant. .. 785
Supplementary Demand .. 819
CHARGE ON IRRIGATION ESTABLISHMENT.—
Demand for grant. .. 785
CHIEF ENGINEER.—
Q. *re:* Resignations in office of, P.W.D. Buildings and Roads Branch. .. 94
CHIEF MINISTER.—
(*The Hon'ble Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana*)
Adjournment, sine die-of the House .. 877
Budget -general Discussion. .. 212
Budget motion.demand for grant. .. 371
Budget motion Demand for grant (*miscellaneous*) 519
Budget motion re: General Policy-. .. 463-482
General Discussion re:Budget-... 289-322
Q. *re:* Collections by the Local officials, Jaranwala Tehsil, to present purse to the Honourable the, .. 6
CHILDREN.—
Q. *re:* Education fecilities for of poor Kisans agricultural tenants and labourer class. .. 88
CIVIL.—
Q. *re:* , Hospital at Taunsa Sharif. .. 168
CIVIL HOSPITAL.—
Q. *re:*-, at Chakwal. .. 429
Q. *re:* Scheme to remove refugees settled in Katelia Houses built on the foot paths on the Railway road leading to,-Lyallpur. .. 358
CIVIL JUDGES COURT.—
—at Vehari. .. 513
CIVIL SECRETARIAT.—
Q. *re:* Increase of officers in the Punjab Government .. 7
Supplementary Demand. .. 820
CIVIL SUPPLY DEPARTMENT —
Q. *re:* Cases of corruption in .. 428
CIVIL WORKS.—
Demand for grant. .. 786
Supplementary Demand .. 858
CIVIL WORKS (CAPITAL.)—
Demand for grant .. 786
CIVIL WORKS (CAPITAL ACCOUNTS)-
Supplementary Demand .. 882
CLAIMS.—
Q. *re:*—, ..
CLAIM FORM.—
Q. *re:* Allotment of land to refugees whose, indicate occupancy rights. .. 349
CLOTH.—
Q. *re:* Production of, in Punjab cotton Mills, Lahore. .. 102

Q. *re:* Production of Mill-made and hand-made, .. 63
CLUBS.—
Q. *re:* Gambling in-, .. 651
COAL.—
Q. *re:*—,purchased by P.W.D. from Punjab collieries and Baluchistan Collieries. .. 434
Q. *re:* Use of by P.W.D. out of the stock allocated by Assistant Regional coal Controller Punjab. .. 581
COLD STORAGE.—
Q. *re:* —plants managed by Agricultural Department. .. 730
COLLECTIONS.—
Q. *re:* , by the Local officials, Jaranwala Tehsil, to present Purse to the Honourable the Chief Minister, .. 6
COLLEGE.—
Q. *re:* Degree, for girsl at Gujrat. .. 168
Q. *re:* , of Engineering for the Rawalpindi District. .. 53
Q. *re:* Pass percentages of the Government, Lyallpur. .. 17
Q. *re:* Translation of School and, books in Urdu. .. 46
COLLEGE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY.—
re: New site for construction of Punjab—, .. 734
Replacement of foreign staff by Pakistani staff at the Punjab-, 735
COLLIERIES.—
Q. *re:* Coal purchased by Public works Department from Punjab-, and Baluchistan-,.. 434
COLONY.—
Q. *re:* Scheme for a-,to accomodate refugees occupying premises of the Samundri High School Boarding House. 357
COMMERCIAL HOUSES.—
—left by non-Muslim evacuees in Sialkot, Rawal pindi and Lahore. .. 814
COMMITTEE.—
Q. *re:*—, to examine cases of promotion of Gazetted Officer. .. 323
Q. *re:*—to study working electricity undertakings managed by Electricity Department. .. 796
Committee Of Petition. .. 79
COMPANIES.—
Q. *re:* Nationalized Motor Transport, .. 32
COMPLAINTS.—
Q. *re:* Inquiry into, against Deputy Rehabilitation Commissioner Lyallpur. .. 36
COMPLAINT BOOK.—
re:—in buses. .. 661
CO-OPERATION.—
Demand for grant. .. 785
Supplementary Demand .. 846
CO-OPERATIVE.—
Q. *re:*—, educational socities .. 289
Q. *re:* —,multipurposes socities. 261
CORRUPTION.—
Q. *re:* Cases of—, in civil Supply Department. .. 428
Q. *re:* Complaints of-, and black-marketing against depot-holders. .. 429
Q. *re:* Scheme to eradicate—, .. 183
CORRUPTION IN AGRICULTURE DEPARTMENT.—
Budget motion. .. 739-43
COTTON.—
Q. *re:* Duty on ginned—, .. 490
Q. *re:* -, growers demand regarding reservation of land for 4/F Cotton. .. 428
COTTON BALES.—
Q. *re:* Mixing of salt powder desi kapas, etc., in-,by Mill owners of Okara. .. 330
COTTON CONTROL ACT.—
Q. *re:* fee levied as agricultural tax under the, .. 327
COTTON CROP.—
Q. *re:* Damage to, by drought .. 165
COTTON MILLS.—
Q. *re:* Production of cloth in Punjab Lahore. .. 102
Q. *re:* Punjab Government-in Lahore. .. 180
COUNSEL.—
Q. *re:*—engaged for court cases in which government was party. .. 324
COURTS.—
Q. *re:* Cases under section 302, P.P.C., under adjudication by Lower or Sessions, .. 108
COURT CASES.—
Q. *re:* Counsel engaged for-, in which government was party. .. 324
COURT FEE STAMPS.—
Q. *re:*—, .. 343
CRAFTSMEN.—
Q. *re:* Artisans and, who migrated from India. .. 103
CRIMINAL CASES.—
Q. *re:*—,entered in register maintained under District office Manual Rules. .. 325
CROWN LAND.—
Q. *re:* Auction of-in Montgomery Town. .. 593
Q. *re:* Grant of—. .. 505
Q. *re:* —,made over to Forest Department for afforestation. .. 348
CROWN LANDS.—
Q. *re:*—, .. 253
Q. *re:* Auction of evacuee or, within the Municipal limits of Lyallpur. .. 37
CULTURABLE AREA.—
Q. *re:*—,of the province. .. 361
CUSTODIAN.—
Q. *re:* Refugees receivng allowances from the-, .. 233

D

DACOITY.—
Q. *re:*—,Cases. .. 237
Q. *re:* Murder and—,Cases. .. 183
Q. *re:* Reports of thefts or—,.. 566

DACOITIES.—
Q. *re:* Murders-, burglaries and pick pocketing cases. .. 484
DAM.—
Q. *re:* Plan to construct a, at the convergence of Khan Nullah and Domeli Nullah near Rohtas. .. 25
DAMS.—
Q. *re:* Expenditure of construction of-,in Amrati in Thal area. .. 341
DAMAGE.—
Q. *re:*, from frost to sugarcane Crop. .. 68
Q. *re:* , to Cotton crop by drought. 165
Q. *re:*—,to Government parchased wheat. .. 186
DAUD GHAZNAWI MAULANA.—
General Discussion re: Budget 269-273
DEALERS.—
Q. *re:* Profits made by, from sale of sugar. .. 9
DEATH.—
Q. *re:* Requisitioning of servicing of Unani Tabibs to meet, of allopathic doctors .. 31
DEATH.—
Q. *re:*—,and serious illness caused to students of Government Girls High School at Gojra by Paludrine tablets distributed by municipal authorities. .. 188
DEATHS.—
Q. *re:* , by Tuberculosis .. 84
Q. *re:* , from T.B. .. 252
DHO NULLA.—
Q. *re:* Repairs of Bridge No. 124 on the, near Sharaqpur. .. 93
DEMAND.—
Q. *re:* , for opening High School at Jaura and Guliana in Kharian tehsil. .. 91
DEMAND FOR GRANT RE:—
Administration of Justice. .. 785
Advances not bearing Interest. 787
B. & R Establishment charges. .. 786
Capital Account of other Provincial works. .. 786
Civil works. .. 786
Civil works (*Capital*). .. 786
Charges on Account of Motor Vehicles Acts & other Taxes & Duties. .. 785
Charges on Irrigation Establishment. 785
Co-operation. .. 785
Electricity Establishment. .. 786
Electricity Schemes, Capital Expenditure. .. 786
Electricity Schemes working Expenses. .. 786
Famine. .. 786
Forests. .. 784
General admintration. .. 435-482
Health Services. .. 785
Industries. .. 786
Irrigation (*Capital*). .. 785
Irrigation (*works*), .. 785
Jails & Convict Settlements. .. 785
Land Revenue .. 784
Loans & Advances bearing Interest. .. 787
Police. .. 785
Provincial Excise. 784
Provincial Excise. .. 784
Public Health. .. 785
Registration. .. 784
Scientific & Miscellaneous Departments. .. 785
Stamps. .. 784
Stationery & Printing. .. 786
Superanuuation Allowances & Pensions. .. 786
Veterinary. .. 785
DEMAND; FOR GRANTS.—
Agriculture. .. 739-84
Education. .. 665-727
General Administration .. 371-421
Miscellaneous. .. 519
(*miscellaneous*) Rehabilitation Policy. .. 598-649
Rehabilitation Policy (*miscellaneous*) 519-563
DEPOTS.—
Q. *re:* Food grains-in Dera Gazi Khan District. .. 570
DEPOT-HOLDERS.—
Q. *re:* Complaints of corruption and black marketing against-, .. 429
DEPUTATION.—
—of Punjab traders to Pakistan Minister of Commerce led by Hon'ble Chief Minister. 729
DEPUTY INSPECTOR GENERAL OF POLICE.—
Q. *re:* Retrenchment in posts of-, 565
DEPUTY REHABILITATION COMMISSIONER.—
Q. *re:* Inquiry into Complaints against, Lyallpur. .. 36
DEPUTY SPEAKER.—
Motion re Removal of-. .. 78-79
DESI MEDICAL TREATMENT.—
Q. *re:* Facilities for—, .. 354
DESI TREATMENT.—
Q. *re:* Adoption of recommendations of indigenious medicines Committee regarding. .. 432
DETENTION.—
Q. *re:* Extension in Allama Mashriqis, .. 65
DETENUS.—
Q. *re:* Political, .. 107
DEVELOPMENT SCHEMES.—
Q. *re:* Agricultural research and-, 866
DIESEL GENERATING SETS.—
Q. *re:*—, in undertakings of Public Works Department Electricity Branch. .. 81
DINGA-RAMNAGAR ROAD.—
Q. *re:* Inclusion of-, in Road Development scheme. .. 344
DIRECTOR OF AGRICULTURE.—
Q. *re:* Agriculture Department Staffs meeting of, on his return from Canada. .. 165
Q. *re:* Director and Assistant to the-, .. 793
DIRECTOR.—
-of Health Services Punjab. .. 573
DISPENSARY.—
Q. *re:* Subsidized, at Guliana in Kharian Tehsil of Gujrat District. .. 90

Q. *re:* , under the charge of Assistant Surgeon at Kharian. .. 19
DISPENSARIES.—
Q. *re:*— .. 500
Q. *re:* Allopathic-, .. 336
Q. *re:* Hospitals and, in Jaranwala Tehsil. .. 166
Hospital and-, without doctors in Dera Gazi Khan District. .. 504
Q. *re:* , in Kharian tehsil of Gujrat District. .. 90
Q. *re:* -in Montgomery District. 496
Q. *re:* Qualified doctors employed in rural-,of Montgomery. 188
Q. *re:* Qualified Tabibs for Hospitals and, under Government. 32
Q. *re:* Tabibs for Hospitals and-, 340
Q. *re:* Tabibs for Hospitals and-, 352
Q. *re:* Tabibs for rural-, .. 339
Q. *re:* Tabibs for rural-, .. 352
DISPENSSING.—
Q. *re:* Training in-.technical vaccination and elementary hygenes. .. 816
DISTRIBUTORY JAFFAR.—
Q. *re:* Fall in irrigation on, of upper chuneb canal. .. 22
DISTRICT BOARD SCHOOLS.—
Q. *re:* Taking over-by provincial Government. .. 572
DISTRICT BOARD TEACHERS.—
Q. *re:* Action against-, for participating in strike. .. 431
Q. *re:* Districts where monthly salaries of-, have not been paid .. 495
Q. *re:* Payment of salaries to-School teachers. .. 493
Q. *re:* Strike of-, .. 362
DISTRICT FOOD CONTROLLER.—
Q. *re:* Soft cork, Hard cork and steam cool distributed by the, 109
DISTRICT INSPECTOR.—
Q. *re:*—of schools. .. 501
DISTRICT OFFICE MANUAL.—
Q. *re:* Crimal cases entered in register maintained under-, rules. .. 325
DISTURBANCES.—
Q. *re:* Release of prisoners imprisoned for offences committed in East Punjab during the, .. 65
DOCTORS.—
Q. *re:* Qualified-,employed in Rural dispensaries of Montgomery 188
Q. *re:* Requisioning of services of Unani Tabibs to meet dearth of allopathic, .. 31
DOCTORS-(*Lady*)
Q. *re:* —attached to tehsil head quarters hospital at Kharian. .. 20
DRAINS.—
Q. *re:* Repairs of-,in waterlogged areas of Gujrat District. .. 191
DROUGHT.—
Q. *re:* Damage to cotton Crop by.— .. 165
DRAUGHT CATTLE.—
Q. *re:* Subsidies granted for Development of- .. 792

E

EDUCATION.—
Demand for grant. .. 665-727
Q. *re:* Deterioration in standard of-, in Colloges. .. 503
Q. *re:* , facilities for children of poor Kisans, agricultural tenents and labourer class. .. 88
Q. *re:* Standard of-, .. 870
Supplementary Demand. .. 886
Educational.
Q. *re:* Scheme for ginning preference to Border Districts and Tehsils in all respects especially from-, point of view. .. 240
EDUCATIONAL INSTITUTIONS.—
Acquisition of evacuee buildings of-, in Montgomery. .. 732
EDUCATIONAL POLICY.—
Budget motion. .. 678-727
EDUCATIONAL SYSTEM.—
Q. *re:* Plan to base the— of the Province on Islamic Lines. 168
EJECTMENT.—
Q. *re:* —,of muslim tenants of evacuee land-owners. .. 178
Illegal-of tenants in Montgomery. 733
ELECTIONS.—
—to Local Bodies in Montgomery District. .. 657
ELECTRIC ENERGY.—
Q. *re:* Voltage charge on consumption of , in sialkot. .. 232
ELECTRICITY.—
Q. *re:* Rate per unit charged for electricity in Lahore. .. 175
ELECTRICITY DEPARTMENTS.—
Q. *re:* Committee to study working Electricity undertakings managed by-, .. 796
ELECTRICITY ESTABLISHMENT.—
Demand for grant. .. 786
Supplementary Demand. .. 859
Supplementary Demand. .. 878-82
ELECTRICITY SCHEMES, CAPITAL ACCOUNT.—
Supplementary Demand. .. 687
ELECTRICITY SCHEMES, CAPITAL EXPENDITURE.—
Demand for grant. .. 786
ELECTRICITY SCHEMES, WORKING EXPENSES.—Demand for grant. .. 786
ELECTRIC POWER HOUSE.—
Q. *re:* Acquisition of land for-, near Montgomery. .. 434
ELECTIRIC SUPPLY COMPONAY.—
Q. *re:* Electric energy produced by Dera Ghazi Khan-,working. 811
ELECTRIC SUPPLY CONCERNS.—
Q. *re:* -, Run by Public works Department Electricity Branch. 808
EMPLOYES.—
Q. *re:* -,engaged in anti-malarial organizations. 169
ENGINEERING.—
Q. *re:* College of, for the Rawalpindi district. .. 53
ENGLISH.—
Q. *re:* Urdu and-,newspapers. 240

ENGLISH STAFF.—
Q. *re:* Salaries paid to the-, and vernacular staff in Government High Schools. .. 364
ESTABLISHMENT.—
Q. *re:* , of a factory in Rawalpindi District. .. 64
ESTIMATES.—
Supplementay for 1951-52 presented. .. 80
EVACUEE.—
Q. *re:* Auction of, crown lands within the Municipal limits of Lyallpur. .. 37
Q. *re:* Houses left by Non-Muslim, .. 35
Q. *re:* Rental income from-, property used as compensation for administration expenses. .. 434
EVACUEE BUILDING.—
Acquisition of-educational institutions in Montgomery .. 732
EVACUEE BUILDINGS OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS.—
Q. *re:* -taken possession of by Education Department for starting Educational Institutions of their own. .. 573
EVACUEE LAND OWNERS.—
Q. *re:* Ejectment of muslim tenants of evacuee land owners. 178
EVACUEE PROPERTY.—
Q. *re:* Expenditure on refugees and admministration of-, incurred by Government. .. 483
EVACUEE RESIDENTIAL UNITS.—
Q. *re:*—, in Montgomery District. .. 236
EXAMINATION RESULTS.—
Q. *re:* Withholding of-, candidates by University. .. 189
EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT.—
Q. *re:* Inspectors and sub-Inspectors of—, .. 580
Q. *re:* Principals of seniority in—, .. 579
re: Superimposition of matriculates over Graduates. .. 658
EXEMPTION FROM THE RULE.—
Sitting of the assembly (*adjournment of the houses for Asarprayers*) .. 289
EXPENDITUTE.—
Q. *re:* Average-, of a common man .. 238
Q. *re:* -of the Punjab Government. 483
Q. *re:* -,on construction of dams in Amrati in Thal area. .. 341
Q. *re:* , on furnishing residences of Mumdot Cabinet. 96
Q. *re:* -,on refugees and administrating of evacuee property incurred by the Government. .. 483
EXPENSES.—
Q. *re:* Razakars from the Lyallpur Distt: made to attend Rallies of Razakars at chak Jhumra at their own, .. 4
EXPERIMENTAL AGRICULTURAL FARMS.—
Q. *re:* , .. 12
EXTENSION.—
Q. *re:* , in Allama Mashriqis detention. .. 65
Q. *re:* , of proposed road between Lalian and Qadiabad to Wazirabad. .. 97

F

FACTORY.—
Q. *re:* Establishment of a, in Rawalpindi district. .. 64
Q. *re:* Labour strikes against, and Mill owners. .. 60
Q. *re:* Match-,at Shahdara. .. 259
re: Rahwali Sugar-, .. 730
FACTORY BUILDINGS.—
Mill and-,occupied by refugees. 514
FACTORIES.—
Q. *re:* Evacuee registered-, in Punjab. .. 435
Q. *re:* Industerial-,within municipal limits of Lyallpur. .. 816
FALL.—
Q. *re:* , in irrigation on Jaffar distributory of upper chanab Canal. .. 22
FAMINE.—
Demand for grant. .. 786
Supplementary Demand. .. 882
FARM.—
Q. *re:* Buffaloes sold from the Bahdur Nagar, .. 7
Q. *re:* Experimental Agricultural, 12
FARMS.—
Q. *re:* Cattle, .. 77
FAZAL ELAHI CHAUDHRI.—
Q. *re:* Areas affected by sem, thur, river action and Hill torrents in the Gujrat District. .. 175
Q. *re:* Area consolidated under the Punjab consolidation of Holding Act. .. 505
Q. *re:* Building of Government High School at Kharian .. 169
Q. *re:* College for Girls at Gujrat. .. 168
Q. *re:* Construction of a road between Mandi Bahauddin and Rasul Headworks. .. 254
Q. *re:* Crown Lands. .. 253
Q. *re:* Demand for opening High school, at Jaura and Guliana in Kharian tehsil. .. 91
Q. *re:* Dispensary under the charge of Assistant Surgeon at Kharian. .. 19
Q. *re:* Dispensaries in Kharian tehsil of Gujrat district. .. 90
Q. *re:* Duty on Ginned cotton. 490
Q. *re:* Lady Doctor attached to teshil head quarters hospital at Kharian. .. 20
Q. *re:* Medical facilities for villages and small towns. .. 332

Q. *re:* Metalling of Katcha Road between Kharian and Kotla Arab Ali Khan. .. 254
Q. *re:* Patients treated in Hospital at Kharian. .. 19
Q. *re:* Repair of Drains in waterlogged areas of Gujrat District. .. 191
Q. *re:* Scheme to allot land on tube-well conditions. .. 341
Q. *re:* Stores purchase officer .. 510
Q. *re:* Subsidized dispensary at Guliana in Kharian tehsil of the Gujrat district. 90
Q. *re:* Sugar factory for Mandi Bahaud-din. .. 187
Q. *re:* Textile power looms and hand looms working in Gujrat District. .. 236
Q. *re:* wheat purchased by Government. 570
FAZAL ILAHI PIRACHA, HON'BLE SHEAIKH,—
(*Minister for Rehabilitation*)
Budget motion re: Rehabilitation Policy. .. 635-649
FEE.—
Q. *re:* Grazing-,in Government forests. .. 370
FEE CONCESSIONS.—
refugee students enjoying full-in middle and primary schools. .. 505
Fiaz Hussain, Malik.—
General Discussion re; Budget- 262-265
FILMS.—
Q. *re:* Foreign-, certified for exhibition in Punjab. .. 325
FINANCE CORPORATION.—
Q. *re:*—,for advancing loans on easy terms to Industries. .. 181
FINANCIAL COMMISSONER (*Revenue*)-.
Q. *re:* Tour of, .. 28
FIRE BRIGADE.—
Q. -, of Municipal committee Okara. .. 339
FISHERRIES.—
re: Assistant warden of-, .. 654
FLOOD RELIEF.—
Q. *re:* , for Jamia Muhammadi at Jhang .. 38
FLOOD-STRICKEN.—
Q. *re:* Food grains provided as aid to, people. .. 10
FLOUR MILLS.—
re:—, .. 790
Q. *re:* Purchase of wheat by-, .. 245
FOOD.—
Q. *re:* Increase in-,production in view of increase in population of the province. .. 186
FOOD GRAINS.—
Q. *re:* Damage by insects to, stored under Government storage scheme. .. 426
Q. *re:* Prices of-, .. 426
Q. *re:* , provided as aid to Flood-stricken people. .. 10
Q. *re:* Raids for recovery of-, .. 488
Q. *re:* -,reserves. .. 567
—reserves stocked by Government. 569
Q. *re:* Shortage of-,in Dera Ghazi Khan District. .. 570
FOOD GRAIN SYNDICATE.—
Q. *re:* Balance standing against Lahore-, .. 434
FOREST DEPARTMENT.—
Q. *re:* Crown land made over to food department for afforestation. 348
Q. *re:* Number of challan cases instituted by, Authorities in Shakargarh Tehsil. .. 10
Q. *re:* Officers recruited directly to- 488
Q. *re:* Representations made by inhabitants of Shakargarh tehsil against, Authorities. .. 11
FORESTS.—
Demand for grant. .. 784
Q. *re:* Grazing fee in Government-, 370
Q. *re:* "Iwzana" proceedings against people living in the vicinity of Government-, .. 370
Supplementary Demand. .. 819
FORMS.—
Q *re:* Transfer of-,for allotment of land. .. 180
FOREST.—
Q. *re:* Damage from, to Sugarcane crop. .. 68
FRUIT GROWERS.—
Q. *re:*—Assistance by Agriculture Department to agriculturists and, 350
FUNDS.—
Q. *re*—Collected from local Bodies for the Punjab olympic Association, All Pakistan Lawn tennis Association and the Nishtar Medical College. .. 31
Q. *re:*—for uniforms of Razakars. .. 34

G

GAMBLING.—
—in Clubs. .. 51
GARDENS.—
Q. *re:* Area for planting-, .. 231
Q. *re:* Areas under-, .. 792
re: Restrictions on intercroping-, 734
GUZERA FORESTS.—
Q. *re:* Income from- .. 427
GAZETTED OFFICER.—
Q. *re:* Committee to examine cases of promotion of-, .. 323
GENERAL ADMINISTRATION.—
Demand for grant. .. 435-482
Demands for grant. .. 371-421
Supplementary Demand .. 820
GENERAL DISCUSSION.—
re: Budget.- .. 262-322
GENERAL POLICY.—
Budget motion- .. 371-421
Budget motion .. 435-482
GENERAL SECRETARY.—
Q. *re:* Enterment order in the acting-,of the Pakistan trade union federation. .. 423
GENERATING SETS AT MONTGOMERY-
Supplementary Demand re: Electricity Establishment. .. 859
GHAIR MUMKIN PAHAR.—
Q. *re:* Produce index numbers for-, areas of Shiwalak range. .. 232
GHULAM MUHAMMAD, MIAN.—
Q. *re:* B.C.G. Vaccination. .. 167

Q. *re:* Cases registered under section 107-151 P.P.C. .. 326
Q. *re:* Cattle slaughtered for consumption. .. 240
Q. *re:* Cotton growers demand regarding reservation of land for 4/F Cotton. .. 428
Q. *re:* Dacoity cases. .. 237
Q. *re:* Damage to Cotton crop by Drought. .. 165
Q. *re:* Damage to Government purchased wheat. .. 186
Q. *re:* Deaths by tubercu losis .. 84
Q. *re:* Foodgrains provided as aid to Flood-stricken people. .. 10
Q. *re:* Government servants against when cases were registered through Anti-Corruption Agency. .. 1
Q. *re:* Juvenile offenders. .. 325
Q. *re:* Minimum area to be allotted to refugee owners of land withholdings less than five acres. .. 98
Q. *re:* Outstanding dues for abiana Land revenue, and agricultural income tax. .. 171
Q. *re:* Proceedings under Goonda Act. .. 1
Q. *re:* Qualified doctors employed in Rural dispensaries of Montgomery... 188
dispensaries of Montgomery. .. 188
Q. *re:* Raw Silk produce. .. 186
Q. *re:* Recovered abducted women lodged in Jullunder camp. .. 484
Q. *re:* Regulating charges made by Medical practitioners. 432
Q. *re:* Rents of evacuee houses. 98
Q. *re:* Tube well sinking scheme. 433
Q. *re:* Wheat produced in Punjab. .. 331
GULAM MUSTAFA SHAH KHALID GILANI SYED,—
Budget-grant Discussion. .. 149-154
Q. *re:* Action taken by Government against those formed guilty of adulteration of food stuffs, hoarding of food grains and Blackmarketing. .. 243
Q. *re:* Cases of theft and Burglary. .. 238
Q. *re:* Cases under section 302, P.P.C. under adjudication by lower or Session courts. .. 108
Q. *re:* Civil criminal appeals pending in the High court of Judicature at Lahore. .. 182
Q. *re:* College of Engineering for the Rawalpindi district. .. 53
Q. *re:* Court fee stamps. .. 343
Q. *re:* Establishment of a Factory in Rawalpindi district. .. 64
Q. *re:* Foodgrains reserves stocked by Government. .. 569
Q. *re:* Grant-in-Aid for primary education. .. 334
Q. *re:* Income from Guzara forests. .. 427
Q. *re:* Industrial scheme for benefit of prisoners. .. 104
Q. *re:* Magistrates in Montgomery Districts. .. 183
Murder and dacoity Cases .. 183
Q. *re:* Officers recruited directly to forest department. .. 488
Q. *re:* Plan for nationalizing Transport services. .. 582
Q. *re:* Plan to construct a Dam at the Convergence of Khan Nullah and Demeli Nullah near Rohtas. .. 25
Q. *re:* Political Detenus. .. 107
Q. *re:* Price of foodgrains. .. 426
Q. *re:* Primary education grant of Rawalpindi district. .. 335
Q. *re:* Prisoners convicted for offence of murder and dacoitly who have served more than fourteen years. .. 66
Q. *re:* Punjab Transport Bus Service. .. 582
Q. *re:* Raids for recovery of foodgrains. .. 488
Q. *re:* Release of prisoners imprisoned for offences committed in East Punjab during the disturbances. .. 65
Q. *re:* Scheme to eradicate corruption. .. 183
Q. *re:* Scheme to make Khundars and Khuds cultivable. 92
Timber left by non-muslim evacuees in Rawalpindi godowns in city and cantonment. .. 507
GHULAM NABI MALIK,—
Budget-General Discussion. .. 157-162
BUDGET MOTION RE.—
Educational policy. .. 700-705
GULZAR BEGUM MUHAMMAD ALI, DR.—
Budget motion re: Education policy .. 705-6
GHULAM RASUL TARAR, CHAUDHRI.—
Q, *re:* Allotment of Bhagat Cotton Factory in Mandi Baha-ud-Din. .. 179
Q. *re:* Allotment of land to refugees whose claims forms indicate occupancy rights. .. 349
Q. *re:* Damage by insects to food grains stored under Government storage scheme. .. 426
Q. *re:* Evacuee lands cultivated by small land-holders. .. 58
Q. *re:* Extension of proposed road between Laliar, and Quidabad to Wazirabad. .. 97
Q. *re:* Government transport service of Mandi Bha-ud-Din. 872
Q. *re:* High schools for phalia tehsil. .. 91
Q. *re:* Inclussion of Dinga-Ramnagar road in Road Development scheme. ..
Q. *re:* Licences for Revolvers. 239
Q. *re:* Permit to run lorry Service from Gujrat to Jokatiar via Pharianwali. .. 873
Q. *re:* Prohibation of pristitution. 252

Q. *re:* Realization of remitted rent from refugees. .. 874
Q. *re:* Reclaiming of water logged lands in phalia tehsil by sanking Tubewells. .. 92
Q. *re:* Representation of Zamindars of Phalia tehsil whose lands were washed away by river chuneb. .. 30
Q. *re:* Representation to control Government re grivances of Punjab peasants in respect of Tobacco duty. .. 29
Q. *re:* Sem Nullah of chak Sher Muhammad Phalia tehsil. 342
GHULAM SABIR KHAN, RANA,—
Budget motion re: Rehabilitation Policy. .. 627-630
Q. *re:* Acquisition of land for Electric Power House near Montgomery. .. 434
Q. *re:* Building of Middle School argera Bangla, in Okara tehsil. .. 432
Q. *re:* Fire Brigade of Municipal committee Okara. .. 339
Grant of crown lands. .. 505
Q. *re:* Mixing of salt powder Desi Kapas, etc., in Cotton bales by mill owners of okara. 330
Q. *re:* Qaumi Razakars. .. 424
Q. *re:* Shifting of malmandi of Okara town .. 338
Use of cars owned by sutlej Cotton Mills by Montgomery officials. .. 651
GHULAM SADID-UD-DIN, KHAWAJA, HAFIZ.—
Budget motion re education Policy. .. 713-4
Q. *re:* Civil Hospital at Taunsa Sharif. .. 168
Q. *re:* Scheme for irrigation of areas in Tunsa Tehsil. .. 174
GIBBON, MR. C.E.—.
Budget motion re: Rehabilitation Policy- (*miscellaneous*) .. 536-541
GENERAL DISCUSSION.—
re: Budget- .. 273-275
motion re. Removal of Deputy Speaker. .. 78-79
Point of order, whether a member can have the privilege to speak on a cut motion. 534
GIRLS.—
Q. *re:* Government, High School, Gujranwala. .. 83
GIRLS HIGH SCHOOL.—
Q. *re:* Death and serious illness caused to students of-, at Gojra by paludrine tablets distributed by Municipal authorities. .. 188
Q. *re:* Playground for-, at Gojra. 430
GOONDA ACT.—
Q. *re:* Proceedings under, .. 1
GOVERNMENT.—
Q. *re:* , High School, Gujranwala 83
GOVERNMENT BUSES.—
re: Accidents to-, .. 660
GOVERNMENT HIGH SCHOOL.—
Q. *re:* Building of, Jaranwala. 166
GOVERNMENT HIGH SCHOOLS.—
Q. *re:* Salaries paid to the English staff and Vernacular Staff in-, .. 361
GOVERNMENT LAND.—
Q. *re:* Plots-, auctioned in Montgomery Town. .. 253
GOVERNMENT OFFICIALS.—
Q. *re:* Reduction in the pay scales of High, .. 108
GOVERNMENT SERVANTS.—
Q. *re:* , against whom cases were registered through Anti-Corruption Agency. .. 1
Q. *re:* Scheme providing family homes to refugees, .. 97
GOVERNMENT TRANSPORT.—
—Workshop stores. .. 659
GRAIN MARKET.—
Q. *re:*-,for Kasur. .. 187
GRANT.—
—of crown land. .. 505
Q. *re:* -, of land to public Servants for meritorious services. 191
Q. *re:* , of S.V. Certificates to refugee J.V. teachers. 18
Q. *re:* Primary education-,of Rawalpindi District. .. 335
GRANTS.—
Q. *re:* Horse breeding-, .. 233
GRANT-IN-AID.—
Q. *re:*—.for primary education. 334
GRASS.—
Q. *re:* Sale of , from Bagh-i-Jinnah, Lahore. .. 8
GRAZING FEE.—
Q. *re:*—, in Government forests. 370
GRIEVANCES.—
Q. *re:* Representation to Central Government re,-of Punjab peasants in respect of Tobacco duty. .. 29
GULBERG COLONY.—
Q. *re:*—, .. 870
GUL MUNHAMMAD NOON ALIAS ABDUL AZIZ NOON RANA.—
Budget motion re Agricultural Policy. .. 765-69
Q. *re:* Agriculture Department Staffs meeting of Director of Agriculture on his return form Canada. .. 165
Q. *re*: Buffaloes sold from the Bahadur Nagar Farms. .. 7
re: Cold storage plants managed by Agricultural Department. .. 730
Q. *re:* Damage from frost to Sugar Cane crop. .. 68
Q. *re:* Data connected by the Agriculture Department about merchandised farming. .. 794
Q. *re:* Director and Assistant to the Director of Agriculture. .. 793
Q. *re:* Electric supply concerns run by public works Department Electricity Branch. .. 808
regarding allegations Enquiries against Mr. Akbar Ali Tur by Members of the Agriculture Department. .. 490
Q. *re:* Gulberg Colony. .. 870

Q. *re:* Increase in food production in view of increase in population of the province. .. 186
re: Manager Rahwali Sugar factory. .. 730
Q. *re:* Money sanctioned for remodelling Channels. .. 92
Q. *re:* Muqaddams. .. 9
Q. *re:* Procedure adopted by Agriculture department for seed procuremant. .. 67
re: Rahwali Sugar factory. .. 730
Q. *re:* Sale of Grass from Bagh-i-Jinnah, Lahore. .. 8
Q. *re:* Soft cake, Hard cake and steam cool distributed by the District Food Controller. .. 109
Q. *re:* Streptomycein allocated to Punjab. .. 165
re: Sugar imported into the Province. .. 653
re: Sugar quota. .. 654
re: Wheat puchased by Government. 653
GUL NAWAZ KHAN, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Receipts given to Zamindars for land Revenue- .. 30
GUR AND SUKKAR.—
Q. *re:* Prices of- .. 77

H

HADAYAT ALI, SHAIKH.—
Budget motion re: Educational Policy. .. 709-11
HAIL STORM.—
Q. *re:* Damage to standing crops in Depalpur Tehsil by-, 581
HAND LOOMS.—
Q. *re:* Textile powerlooms and hand looms working in Gujrat District. .. 236
HARD COKE.—
Q. *re:* Soft coke, and steam coal distributed by the District Food controller. .. 109
HEADMASTER.—
Q. *re:* -of Normal schools. .. 491
HEALTH SERVICES.—
Damand for grant. .. 785
Q. *re:* Director of-,Punjab. .. 573
Supplementary Demand. .. 845
HIGH COURT.—
Q. *re:* Civil Criminal appeals pending in the-,of Judicature at Lahore. .. 182
HIGH SCHOOL.—
Q. *re:* Building of Government-, Gujra .. 430
Q. *re:* Demand for opening, at Jaura and Guliana in Kharian tehsil. .. 91
—, for chak no 30 J.B., Tehsil Lyallpur. .. 504
Q. *re:* Occupation of the Boarding house of-, at Samundri 357
Q. *re:* Play ground for Government Girls-at Gojra. .. 430
Q. *re:* Repairs of Government, Jaranwala- .. 53
Q. *re:* Tuition fees in Government, Montgomery. .. 20
HIGH SCHOOLS.—
Q. *re:* Admission to-in Montgomery District. .. 572
Q. *re:* , for Phalia tehsil. .. 91
Q. *re:* -in Montgomery District. 498
Q. *re:* Recognised -, for boys and girls run by private orgnizations. .. 333
Q. *re:* Trained science graduates teaching science in the Government-, .. 794
HILL TORRENTS.—
Q. *re:* Area effected by sem, thur, river action and-,in the Gujrat District. .. 175
—, in Dera Ghazi Khan. .. 506
Q. *re:* Allotment of land on provisional permanent bases to Muhajirs whose Jamabandis have not been received from India or have been received in , .. 57
HISTORY SHEETS.—
Q. *re:*—of political workers. .. 66
HOARDING.— ..
Q. *re:* Action taken against those found guilty of adulteration of food stuffs-of food grains and Black Marketing. .. 243
HOLDINGS.—
Q. *re:* Provision of means of livelihood for small holders whose have been reduced to 3acres as a result of fragmentation of land. 27
HOMES.—
Q. *re:* Scheme providing family , to refugee Government Servants. .. 97
HOMEOPATHIC.—
Encouragement to system of-medicine. .. 732
HORSE BREEDING.—
Q. *re:*—Grants. 233
HOSPITAL.—
Q. *re:*—at Chakwal. .. 868
Q. *re:* Civil, at Taunsa Sharif. .. 168
Q. *re:* Lady Doctor attached to Tehsil Headquarters, at-Kharian. 20
Q. *re:* Patient treated in, at Kharian. .. 19
Q. *re:* Payment of salaries to staff of the- at Chakwal. .. 864
Q. *re:* X-Ray department of the Civil-Jhelum. .. 869
HOSPITALS.—
Q. *re:*, and Dispensaries in Jaranwala tehsil. .. 166
—and dispensaries without Doctors in D.G. Khan District. 504
Q. *re:* Patients admitted in-, .. 872
Q. *re:* Qualified Tabibs for, and Dispensaries under Government. .. 32
Q. *re:* Tabibs for-, and Dispensaries. .. 340
Q. *re:* Tabibs for-,and dispensaries 352
Q. *re:* T.B. patients in-, .. 872
HOUSES.—
Q. *re:* Allotment of,-to refugee officials. .. 38

Q. *re:* , left by Non-Muslim Evacuees. .. 35
Q. *re:* ,—left by Non-Muslims in Lyallpur Town. .. 35
Q. *re:* Rents of evacuee, 98
HOUSE BUILDING SOCITIES.—
Q. *re:* Refugee Rehabilitation-, 592
HOUSE COMMITTEE.—
.. 79
HOUSES-EVACUEE.—
Q. *re:* , in Lahore. .. 54
HOUSE RENT.—.
re: Exemption from payment of-, of refugees who owned urban immovable property in india. .. 662
HOUSE-RENTS.—
Q. *re:* Realization of-, from refugees who left houses in Indian towns. .. 178

I

IFTIKHAR HUSSAIN KHAN. KHAN,—
Budget-General Discussion. .. 111-119
Point of order-can an Hon'ble member be allowed to continue his speach the next day. .. 420
INCOME.—
Q. *re:*—, from Guzara forests. .. 427
INDEX NUMBERS.—
re:— .. 662
INDIGENOUS MEDICINES COMMITTEE.—
Q. *re:* Adoption of Recommendations of-, regarding Desi treatment. .. 353
Q. *re:* Adoption of recommendations of-,regarding desi treatment. .. 432
INDUSTRY.—
Q. *re:* Sports goods-of Sialkot .. 181
INDUSTRIES.—
Demand for grant. .. 786
Q. *re:* Finance corporation for advancing loans on easy terms to-, 181
Supplementary Demand .. 846
INDUSTRING DEPARTMENT.—
Q. *re:* Addition of officers to, .. 64
INDUSTRIAL PLANING COMMITTEE.—
Supplementary Demand
Industries. .. 846
INQUIRY.—
Q. *re:* , into complaints against Deputy Rehabilitation Commissioner, Lyallpur. .. 36
INQUIRY COMMISSION.—
Q. *re:* -to enquire in-to administration of Punjab University 502
INQUIRY COMMITTEE.—
Q. *re:* Jails-, .. 324
INSPECTION STAFF.—
Q. *re:*—, of Vernacular Schools. 362
INSPECTORS-GAME.—
Q. *re* , .. 74
INSTITUTIONS-REFUGEE.—
Q. *re:* Arrangements to rehabilitate,-for imparting religious instruction. .. 21
INTERMEDIATE COLLEGES.—
re:—
IQBAL ACADEMY.—
Q. *re:*—, .. 571

IRRIGATION.—
Q. *re:* Fall in, on Jaffar distributory of upper chuneb Canal. .. 22
Q. *re:* Scheme for-,of areas in the Taunsa Tehsil. .. 174
IRRIGATION (*Capital*)
Demand for garnt .. 785
Supplementary Demand .. 820
IRRIGATION ESTABLISHMENT CHARGES.—
Supplementary Demand .. 819
IRRIGATION (*Works*).—
Demand for grant. .. 785
Supplementary Demand .. 819
IRSHAD ULLAH, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Foreign Films certified for exhibition in Punjab. .. 3253
ISLAMIC LINES.—
Q. *re:* Plan to base the Educational System of the Province on, .. 168
IVZANA.—
Q. *re:* -proceedings against people living in the vicinity of Government forests. ..

J

JAHAN ARA BEGUM SHAHNAWAZ.—
Budget-General Discussion. .. 119-127
JAIL.—
Q. *re:* Treatment of comrade Abdus Salam (*Textile workers union president*)as C class prisoner in, .. 65
Q. *re:*—inquiry Committee. .. 324
JAILS & CONVICT SETTLEMENTS.—
Demand for grant. .. 785
Supplementary Demand. .. 844
JAIL ROAD.—
Q. *re:* Acquisition of land by Government between upper Mall and, Lahore. .. 23
JAMABANDIS.—
Q. *re:* Allotment of land on provisional permanent basis to Muhajirs whose Jamabandis have not been received from India or have been received in Hindi. .. 57
Q. *re:* Allotment of land to Alwar and Bharatpur refugees whose-have not been received. .. 235
JANIA MUHAMMADI.—
Q. *re:* Flood relief for, at Jhang. 38
JAMIL HUSSAIN RIZVI,SYED.—
Budget motion re: Rehabilition Policy- .. 621-624
JOSHUA FAZAL DIN MR.,—
motion re Removal of Deputy Speaker. .. 78-79
JUVENILE OFFENDERS.—
Q. *re:*—, .. 325

K

KAMALIA MUNICIPAL COMMITTEE.—
re: Audit of—accounts. .. 655
re: Request for supersession of —on grounds of corruption. .. 655

KAPAS.—
Q. *re:* Fee levied on-, as agricultural tax under the cotton control Act. .. 327
Q. *re:* Suppliers of-,purchased by Punjab Government cotton Mills, Lahore. .. 244
KHADIJA BEGUM G.A. KHAN,—
Budget-general Discussion. 203-208
Budget motion re Rehabilitation Policy. .. 616-618
KHAN ABDUS SATTAR KHAN NIAZI.—
Deterioration in standard of Education in Colleges. .. 502
KHARABA.—
Q. *re:* —remission to crops damaged by wild boards in Sialkot. .. 874
KHUDS.—
Q. *re:* Scheme to make Khundars and-Cultivable. .. 92
'KHUNDARS'—.
Q. *re:* Scheme to make, and Khuds cultivable. .. 92
KHURSHID AHMAD QUREHSI, ALHAJ HAKIM MIAN,—
Budget motion re: Rehabilitation Policy. .. 600-604
Q. *re:* Requisitioning of services of Unani Tabibs to meet death of allopathic Doctors. .. 31
KISANS.—
Q. *re:* Education facilites for Children of poor, agricultural tenants and labourer class. .. 88
KUTCHA HOUSES.—
Q. *re:* Scheme to remove refugees settled in, bulit on the footpaths on the railway road leading to Civil Hospital, Lyallpur. .. 358
KUTCHA ROAD.—
Q. *re:* Metalling of-, between Kharian and Kotla Arab Ali Khan. .. 254

L

LABOURER CLASS.—
Q. *re:* Education facilities for Children of poor Kisans, agricultural tenants and, .. 88
LAHORE FOOD GRAIN SYNDICATE.—
Q. *re:* Balance standing against-, 424
LAHORE OMNI BUS SERVICE.—
Q. *re:* Running cost of transport Vehicles under the Government transport and-, .. 812
LAMBARDARS.—
Q. *re:* office of propritary rights for Lambardari squares to hereditary, .. 56
LAND.— ..
Q. *re:* ,acquired by central Government in Jhelum tehsil. .. 33
Q. *re:* Acquisition of, by Government between upper Mall and Jail road, Lahore. .. 23
Q. *re:* Acquisition of-for Electric Power House near Montgomery. .. 434
Q. *re:* , adjacent to areas allotted to Alwar and Bharatpur state refugees. .. 100
Q. *re:* Allotment of, on provisional permanent basis to Muhajirs whose Jamabandis have not been received from India or have been received in Hindi. .. 57
Q. *re:* Allotment of, on provisional permanent bases to refugees from Alwar and Bharatpur States. .. 58
Q. *re:* Evacuee cultivated-by small land-holders. .. 58
Q. *re:* Grant of-, to public servant for meritorious services .. 191
Q. *re:* Minimum area to be allotted to refugee owners of, with holdings of less than five acres. .. 98
Q. *re:*-, owned by Zamindars. .. 361
Q. *re:* Plots of Government-, auctioned in Montgomery-, .. 253
Q. *re:* Representation of Zamindars of Phalia tehsil whose,-were washed away by river Chenab. .. 30
Q. *re:* Right of refugee allottees of, to share of Rabi 1952 produce. .. 100
LAND-HOLDERS,—
Q. *re:* Evacuee lands cultivated by small, .. 58
LAND OWNERS.—
Q. *re:*—, .. 796
Q. *re:* Refugee-in Multan District. .. 511
LAND REVENUE.—
Demand for grant. .. 784
Q. *re:* Outstanding dues for abina,-,and agricultural income-tax. .. 171
Q. *re:* Reimposition of remitted-, on refugees allottees of land .. 253
Supplementary Demand. .. 818
LAND WATERLOGGED.—
Q. *re:* Reclaiming of, Phalia tehsil by siaknj tubewells. .. 92
LEAVE OF ABSENCE.—
of Mr. Muzaffar Khan M.L.A. 80
LICENCES.—
Q. *re:*—of a revolvers. .. 239
LIVELLHOOD.—
Q. *re:* Provision of means of, for small holders whose holdings have been reduced to 3acres as a result of fragmentation of land. 27
LIVESTOCK.—
re: Deficiency of-, 729
LOANS.—
Q. *re:* Finance corporation for advancing loans of easy terms to Industeries. .. 181
LOANS & ADVANCES HEARING INTEREST.—
Damand for grant. .. 787
LOANS TO MUNICIPALITIES ETC,—
Supplementary Demand .. 888

LOCAL BODIES.—
re: Adoption of Government Sanctioned scale of pay of teachers by-, .. 655
re: Elections to-in Montgomery District. .. 657
Q. *re:* Funds collected from, for the Punjab olympic Association, All Pakistan Lawn Tennis Association and the Nishtar Medical College. .. 31
Q. *re:* Retirement of school teachers in the service of Local Bodies. .. 336
Q. *re:* Textile power-, and hand looms working in Gujrat District. .. 236
LORRY SERVICE.—
Q. *re:* Permit to run-from Gujrat to Jokalian via Pharian wali. .. 873
LOSS.—
Q. *re:* -,to provincial exchequer on account of prohibition. .. 190

M

MADRIS-I-ARABIC-ISLAMIC.—
Q. *re:* , .. 15
MAGAZINES.—
Q. *re:* Demand of securities from Newspapers-, and printing presses. .. 517
MAGISTRATES.—
Q. *re:*-in Sialkot Districts. .. 183
MALARIA.—
Q. *re:* Scheme for complete eradication of-,from the Jaranwala Tehsil. .. 170
MALARIAL.—
Q. *re:* Employees engaged in Anti-,organizations. .. 169
MALARIAL TREATMENT.—
Q. *re:* Free-, of waterlogged villages of the Jaranwala Tehsil. 170
MALI.—
Q. *re:*-, Scholarship scheme. .. 350
MALL-UPPER.—
Q. *re:* Acquisition of land by Government between, and Jail road, Lahore, 23
MAL MANDI.—
Q. *re:* Shifting of-, of Okara town, .. 338
MANAGER.—
-Rahwali sugar factory. .. 730
MANZOOR HASSAN MIAN.—
Q. *re:* Allopathic Dispensaries. 336
Q. *re:* District Inspectors of schools. .. 501
Q. *re:* Government Girls High School, Gujranwala. .. 83
Government High School Gujranwala .. 83
Q. *re:* Heavy safe Industry of Gujranwala. .. 509
Q. *re:* Maternity Homes. .. 337
Q. *re:* Unani physicians. .. 337
MATCH FACTORY.—
Q. *re:* -at Shahdara. .. 259
MATERNITY HOMES.—
Q. *re:*-, .. 337
MAULVI.—
Q. *re:*, Sub-Inspectors of Police 1
M.B.B.,S DOCTORS.—
Q. *re:* Appointment of Newly passed-to Government Dispensaries. 503
MEDICAL AID.—
Q. *re:* Medical list and-, to school children. .. 499
MEDICAL COLLEGE.—
Q. *re:* Funds collected from Local Bodies for the Punjab olympic Association All-Pakistan Lawn Tennis Association and the Nishtar, .. 31
MEDICAL FACILITIES.—
Q. *re:*-for villages and small towns. .. 332
Q. *re:*-, for villages and small towns. .. 359
MEDICAL PRACTITIONERS.—
Q. *re:* Regulating charges made by Medical practitioners. .. 432
MEDICAL TEST.—
Q. *re:* -and medical aid to school children. .. 499
MEETINGS.—
Q. *re:* Public, arragned by the Police and Magistracy for political parties. .. 109
MEHBOOB ILAHI, SHEIKH.—
Budget Motion re Agricultural policy. .. 759-65
MEHTAB KHAN, CHAUDHRI.—
Budget motion re: Rehabilitation Policy. .. 598-600
Q. *re:* Allotment of land on provisional permanent basis to Muhajirs whose Jumabandis have not been received from India or have been received in Hindi. 57
Q. *re:* Allotment of land on provisional permanent basis to refugees from Alwar and Bharatpur States. .. 58
Q. *re:* Allotment of land to Alwar and Bharatpur refugees whose jamabandis have not been received. .. 235
Q. *re:* Grain Market for Kasur. .. 187
Q. *re:* Land adjacent to areas allotted to Alwar and Bharatpur States refugees. .. 100
Q. *re:* Permit for refugee allottees to cut wood for mending their agricultural implements. .. 100
Q. *re:* Postings of Revenue officials in their home tehsils or districts. .. 26
Q. *re:* Realization of house-rents from refugees who left houses in Indian towns. .. 178
Q. *re:* Reduction in the pay scales of high Government officials. 108
Q. *re:* Refugees receiving allowances from the custodian. .. 233
Q. *re:* Refugee servants employed on resettlement work. .. 508

Q. *re:* Refugee students enjoying full fee concessions in Middle and primary schools. .. 505
Q. *re:* Rifles distributed amongst villagers for border defence in Lahore District. .. 487
Q. *re:* Right of refugee allottees of lands to share of Rabi 1952 produce. .. 100
Q. *re:* Shortage of canal water-Supply in the Lahore District. .. 174
MERCHANDISED FARMING.—
Q. *re:* Data collected by the Agriculture Department about-, 794
MERITORIOUS SERVICES.—
Q. *re:* Grant of land to public Servants for-, .. 191
METALLING.—
Q. *re:*-, of Kutcha Road between Kharian and Kalla Arab Ali Khan. 254
MIDDLE SCHOOL.—
Q. *re:* Building of-, Gojra Bangala in Okara tehsil. .. 432
Q. *re:* Primary and-,in Burjwala and Noor Shah areas of the Montgomery district. .. 249
MILL.—
-and factory buildings occupied by refugees. .. 514
Q. *re:* Labour strikes against factory and, owners. .. 60
MILLS.—
Q. *re:* Purchase of wheat by flour-, .. 245
MILLS-COTTON.—
Q. *re:* Punjab Government, Lahore. .. 103
MILL OWNERS.—
Q. *re:* Mixing of salt powder, Desi Kapas, etc, in cotton bales by-, of Okara. .. 330
MINISTER FOR REHABILITATION.—
(*Hon'ble Sh: Fazal Ilahi Piracha*)
Budget motion re: Rehabilitation Policy. .. 635-649
MINISTER FOR REVENUE.—
(*Hon'ble Ch: Mohmmad Hussain*)
General Discussion re: Budget- 280-288
MINISTERIAL ESTABLISHMENT.—
Q. *re:* Promotions of the, in Buildings and Roads secretariat. 94
MISCELLANEOUS; Re:—
Demands for grants Budget motion. .. 519
Demands for grants re: Rehabilitation Policy. .. 598-649
Supplementary Demand. .. 886
MISCELLANEOUS DEPARTMENTS.—
Supplementary Demand. .. 845
MISSION.—
Q. *re:* Report by Khan Muhammad Azam on his, abroad. .. 54
MOEEN AZAM KHAN MAZARI SARDAR.—
re: Area commanded by Qadra canal. .. 658
re: Assistant warden of fisheries. 654
Construction of Taunsa project. 505
Q. *re:* Cost of electric energy produced by Dera Gazi Khan Electric Supply company working. 811
Q. *re:* Diesel generating sets in undertakings of Public works Department electricity branch. .. 812
Q. *re:* Foodgrains depots in Dera Ghazi Khan District. .. 570
Hill torrents in Dera Ghazi Khan, 506
Hospitals and Dispensaries without Doctors in Dera Ghazi Khan District. .. 504
re: New site for construction of Punjab college of Engineering and technology. .. 734
Q. *re:* Qadra canal in Dera Ghazi Khan District. .. 581
re: Replacement of foreign Staff by Pakistani staff at the Punjab College of Engineering and Technology Lahore. .. 735
Q. *re:* Running cost of transport vehicles under the Government transport and Lahore Omni bus Service. .. 812
Q. *re:* Shortage of foodgrains in Dera Ghazi Khan District. .. 570
re: Students qualifying from Punjab college of engineering and Technology. .. 735
re: Tube-wells scheme. .. 659
MONEY.—
Q. *re:* sanctioned for remodelling channels. .. 92
MOSQUES.—
Q. *re:* , built in Montgomery at public places. .. 101
MOTION.—
re: Removal of Deputy Speaker 78-79
MOTOR TRANSPORT.—
Q. *re:* Nationalized, companies. 32
MOTOR VEHICLES.—
Q. *re:* Permits for driving, along canal roads. .. 27
MUBARIK ALI SHAH. MAJOR SYED,
Budget-General Discussion. .. 208-213
MUHAJIRS.—
Q. *re:* Allotment of land on provisional permanent basis to, whose jamabandis have not been received from India or have been received in Hindi. .. 57
MUHAJIR.—
Q. *re:*-, land owners. .. 179
Q. *re:* Rehabilitation of land less agriculturists. .. 178
MUHAJIR TEACHERS.—
Q. *re:* Assurance to Board Teachers Union regarding restoration of-, salaries. .. 496
MUHAMMAD ABDULLAH JAT, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Bridge for Pir mahal-Saudhialwala via Samundri Road. .. 358
Q. *re:* High schools started by public in Tehsil Sammundri. 357

Q. *re:* Occupation of the Boarding House of High School at Sammundri. .. 357
Q. *re:* Primary and Middle schools in Lyallpur chaks. .. 354
Q. *re:* Repair of Lyallpur-Samundri via Tandlianwala Road. .. 359
Q. *re:* Scheme for a colony to acc. modate refuggees occupying premises of the Sammundri High school Boarding House. .. 357
Q. *re:* Scheme for Rehabilitation of refugees living in Katcha Houses in Sammundri. .. 358
Q. *re:* Scheme to remove refugees settled in Katcha Houses built on the foot-paths on the Railway road leading to civil Hospital, Lyallpur. 358
MUHAMMAD AFZAL CHEEMA. CH,—
Budget-General Discussion. .. 127-132
Budget motion re: Agricultural Industries. .. 743-48
Budget motion re: general Policy- .. 462-463
Budget motion re: Rehabilitation policy. .. 624
Point of order.
A member should be allowed to continue his speach after a break when he has spoken for 5 minutes but had been allowed to speakes for 20 minutes. 463
Rulings are contrary & it is opposed to parliamentary practice. .. 435
Privilege Motion. .. 817
Privilege Motion. .. 877-8
Q. *re:* Agriculturist Assistants 866
Q. *re:* Agricultural research and Development schemes. .. 866
Q. *re:* Anti corruption campaign. .. 236
Q. *re:* Building of Government High school Gujra. .. 430
Q. *re:* Counsel engaged for court cases in which Government was party. .. 324
Q. *re:* Crown lands made over to forest Department for afforestation. 348
Q. *re:* Death and serious illness caused to students of Government Girls High School at Gojra by paludrine tablets distributed by municipal authorities. .. 188
Q. *re:* Determination of produce index numbers. .. 177
Director of Health Services Punjab. .. 573
Discontent among the people owing to amendments in Paroda Rules made by Pakistan Government. .. 652
Q. *re:* Expenditure of construction of dams in Amrati in Thal area. 341
Q. *re:* Extension in Allama Mashriqis detention. .. 65
Q. *re:* Externment order on the acting general Secretary of the Pakistan Trade Union Federation. 423
Q. *re:* Fall in irrigation on Jaffar distributory of upper Chenab Canal. .. 22
re: Floor Mills. .. 790
Q. *re:* Foodgrains Reserves. .. 567
Q. *re:* Headmasters of Normal Schools. .. 491
re: Intermediate Arabic course. 733
re: Intermediate colleges. .. 658
Q. *re:* Kharaba resmission to crops damaged by wild boars in Sialkot. .. 874
Q. *re:* Land owners. .. 796
Q. *re:* offer of proprietary rights for Lambardari squares to hereditary Lambardars on payment. .. 56
Q. *re:* Panchayats. .. 868
Q. *re:* Paper used for printing text books prescribed for schools. 248
Q. *re:* Payment of salaries to District Board schools teachers. 493
Q. *re:* Play ground for Government Girls high school, at Gojra. .. 430
Q. *re:* Position of soil in Rawalpindi Division. .. 191
Q. *re:* Produce index numbers for Ghair Mumkin Pahar areas of Shiwalak range. .. 232
Q. *re:* Produce index numbers for Banjar, Barani, and Banjar Qadim" areas of Hoshiarpur Jullendur and Gurdaspur. .. 177
Q. *re:* Produce index Numbers of Kharkhana soil in kandi assessment circle of Hoshiarpur District. .. 177
Q. *re:* Rate at which Government purchased stocks of wheat. .. 72
Q. *re:* Rehabilitation procedure. 56
Q. *re:* Route permits for public carriers. .. 796
Q. *re:* Sports Industry in Sialkot. 596
Steno-Typists in Divisional Inspector's officers and Director of Public Instruction's Office. .. 493
re: Strike threat by civil and Irrigation patwaris. ..
re: Surgical instruments manufactured in Sialkot. .. 663
Q. *re:* Text books and syllabi for Schools. .. 248
re: Text books prescribed for Schools. .. 733
Q. *re:* Training in dispensary, techinical vaccination and elementary hygiene. .. 816
Q. *re:* Treatment of comrade Abdus Salam (*Textile workers union President*) as c class prisoner in Jail. .. 65
Q. *re:* Vaccinators- .. 815
MUHAMMAD AHSAN, CHAUDHRI.—
Budget motion re: Corruption in Agriculture Department. .. 739-43

Budget motion re, Rahabilitation Policy. .. 624-627
Q. *re:* Labour strikes against factory and Mill owners. .. 60
Q. *re:* Pensions for Patwaris. .. 22
MUHAMMAD AMIN MR.—
Budget-General Discussion. .. 199-203
Q. *re:* Addition of officers to Industries department. .. 64
Q. *re:* Amount realised by Central Government from the provinces as sales tax after Partition. .. 565
Q. *re:* A.R.P. Organization. .. 239
Q. *re:* Balance standing against Lahore food Grains Syndicate. .. 424
Q. *re:* Expenditures of the Punjab Government. .. 483
Q. *re:* Expenditure on furnishing residences of Mamdot Cabinet. .. 96
Q. *re:* Expenditure on refugees and administration of Evacuee property incurred by the Government. 483
Q. *re:* Expenses incurred by wheat purchasing. centres .. 424
Q. *re:* Fee levied on Kapas as Agricultural tax under the cotton control Act. .. 327
Q. *re:* Increase of officers in the Punjab Government Civil Secretariat. 7
Q. *re:* Pays of Government officers and staff. .. 109
Q. *er:* Police force (*Executive Branch*) 184
Q. *re:* Price paid to suppliers of Thermal plant at Lyallpur. .. 345
Q. *re:* Publicity Board. .. 108
Q. *re:* Punjab Government Cotton Mills Lahore. .. 103
Q. *re:* Punjab Government Cotton Mills Lahore. .. 180
Q. *re:* Punjab Transport Boards. 95
Q. *re:* Purchase of wheat by flour Mills. .. 245
Q. *re:* Rental income from evacuee property used as compensation for adminstrative expenses. 434
Q. *re:* Retrenchment in posts of Deputy Inspector General of Police. .. 565
Q. *re:* Suppliers of Kappas purchased by Punjab Government Cotton Mills Lahore 244
Q. *re:* Tour of Financial Commissioner (*Revenue*) .. 28
Q. *re:* Wheat prices. .. 187
Q. *re:* Wheat produce. .. 327
Q. *re:* Withholding of examination results of candidates by University. .. 189
Supplementary Demands, Civil Secretariat. .. 820-5
Supplementary Demand Civil Secretariat. .. 834-6
Supplementary Demand re: Electricity Establishment Generating sets at Montgomery. 859-60
Supplementary Demand re: Industrial planning committee. .. 846
Supplementary Demand re: Industries Punjab cotton Mills. 853-5
Supplementary Demand re: Printing & Stationery Stationery & Printing Department 883-6
MUHAMMAD AWAIS, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Land acquired by Central Government in Jhelum tehsil. .. 33
Q. *re:* Nationalized Motor Transport companies. .. 32
Q. *re:* Rise in Motor Truck prices as a result of permit system. 33
MOHAMMED HUSSAIN CHAUDHRI HON'BLE—
(*Minister for Revenue*)Budget General Discussion .. 280-288
MUHAMMAD HUSSAIN SARDAR,—
Budget motion, re: Rehabilitation 633-635
MUHAMMAD ISLAM-UD-DIN, MAULVI,—
Budget motion re: Rehabilitation Policy. .. 630-633
Q. *re:* Better breed cattle grant. 512
Q. *re:* Civil Judges Court at Vehari. .. 513
Q. *re:* Money sanctioned for Adult Education. .. 512
Q. *re:* persons sent abroad for technical studies in Agriculture. 512
Q. *re:* Power house at Vehari .. 512
Q. *re:* Refugee land owners in Multan District. .. 511
MUHAMMAD KHAN LEGHARI,—
The Hon'ble Sardar
Supplementary Demand Electricity Establishment. 879-82
Supplementary Demand re: Electricity Establishment Generating at Montgomery 862-3
MUHAMMAD SADIQ MAHR,—
Budget-General Discussion. .. 223-226
MUHAMMD SAEED, SHAIKH,—
(*Parliamentary Secretary*)
Budget motion re: General Policy. .. 451-459
MUHAMMAD SAFDAR, KHAWJA.—
Q. *re:* Finance corporation for advancing loans on easy terms to industries. .. 181
Q. *re:* Murders, Dacoities, Burgalaries and pick-pocketing case. 484
Pucca roads in the Sialkot District. .. 506
Refugee claimants settled on land under provisonal permanent settlement scheme. .. 594
Q. *re:* School text books. .. 189
Q. *re:* Sports goods industry of Sialkot. .. 181
Q. *re:* Unemployment. .. 510
Q. *re:* Unemployment in Sialkot. 182
Q. *re:* Voltage charge on consumption of electric energy in Sialkot. .. 232
MUHAMMAD SHAFIQ. CHAUDHRI.—
Adjournment motion re:shortage of wheat. .. 78
Adjournment motion re: strike by Patwaris. .. 78
Budget motion re: General Policy. .. 420-421

Budget motion re: General Policy- .. 436-450
Point of order
AnHon'ble member cannot read from his papers. .. 397
Can a cut motion be moved before the one already moved is opposed. .. 536
Police Department can be discussed under the demand for grant as the pay of the Parliamentery Secretary to the Minister for Law & order is voted. .. 419
The bell is rung when the time of speach of any member is finished. 459
The Governor may fix the time for general discussion. .. 315
Threat given by the Hon'ble the Chief Minister to the Opposition. 841
Whether the work of the Hon'ble Chief Minister can be commented upon in respect of General administration. .. 385
Point of privilege
It is convention of the House to hear the references on Parliamentary practice. .. 450
The Secretary approached an Hon'ble member & asked him to write a new book on Parliamentary practice. .. 454
Trespassing of an Hon'ble member from one party Benches into other party Benches & his removal to his own seat. .. 371
When the proceedings were going on the secretary approached a member & tauntingly asked him to write a new book on parliamentary practice. .. 597
re: Acquisition of evacuee building of Educational institutions in Montgomery. .. 732
Q. *re:* Admission to High Schools in Montgomery city. .. 572
Q. *re:* Arrangements to rehabilitate refugee Institutions for imparting religious instruction 21
Q. *re:* Auctions of crown Lands in Montgomery town. .. 593
Q. *re:* Average expenditure of a common man. .. 238
Q. *re:* Complaint cases dismissed in default in Montgomery District. 184
Q. *re:* Dispensaries in Montgomery District. .. 496
re: Election to local Bodies in Montgomery District. .. 657
Q. *re:* Evacuee residential units in Montgomery District. .. 236
re: Exemption form payment of House rent of refugees who owned Urban Immovable property in India. .. 662
Q. *re:* High schools in Montgomery District. .. 498
Q. *re:* History sheets of political workers. .. 66
re: Illegal ejectment of tenants in Montgomery. .. 733
Q. *re:* Medical test and medical aid school Children. .. 499
Q. *re:* Mosques built in Montgomery after partition at public places. .. 101
Q. *re:* Pay of lower subordinates of Police department. .. 66
Q. *re:* Primary and Middle school in Burjwala and Noor Shah areas of the Montgomery District. 249
Q. *re:* Primary school, Chak No. 86/6-R, Tehsil Montgomery. 21
Q. *re:* Public meetings arranged by the Police and Magistracy for political parties. .. 109
Q. *re:* Rate per unit charged for electricity in Lahore. .. 175
MUHAMMAD SHAFIQ, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Refugee officers settled in Montgomery District. .. 813
Q. *re:* Refugee Rehabilitation House Building Socities. .. 592
re: Refugee students. .. 656
Q. *re:* Rehabilitation of refugee widows and orphans. .. 812
Retail price of sugar fixed in Montgomery town. .. 729
Q. *re:* Scheme for linking Montgomery city with Lyallpur City by a road. .. 872
Q. *re:* Transfer of forms for allotment of land. .. 180
Q. *re:* Tuition fees in Government High School, Montgomery. .. 20
(*Rules for discussion*,)The Governor can be discussed in his administration Capacity. .. 375
Supplementary Demands Civil Secretariat. .. 825-7
Supplementary Demands, Civil Sectetariat. .. 836-7
Supplementary Demand re: Electricity Establishment Generating sets at Montgomery. 860-2
Supplementary Demand re: Industries Industrial planing Committee. .. 847
MUHAMMAD ZAFARULLAH, SARDAR.—
Q. *re:* Adoption of recommendations of indigenous medicines committee regarding desi treatment. .. 432
Q. *re:* Desi Shafakhanas for small towns and villages. .. 341
Q. *re:* Evacuee houses in Lahore. 54
Q. *re:* Government aid for Tibia College of Anjuman-i-Himayat-i-Islam. .. 432
Q. *re:* Profits made by dealers from sale of sugar. .. 9
Q. *re:* Promotions of the Ministerial establishment in Buildings and Roads Secretariate .. 94
Q. *re:* Report by Khan Muhammad Azam on his mission abroad. .. 54
Q. *re:* Resignations in office of Chief Engineer (*P.W.D.*)Buildings and Roads Branch. .. 94
Q. *re:* Tabibs for hospitals and dispensaries. .. 340
Q. *re:* Tabibs for rural dispansaries. 339

Q. *re:* Adoption of urdu as official Language. .. 3
Q. *re:* Flood relief for jamia Muhammadi at Jhang. .. 38
Q. *re:* Madris-i-Arabia-Islamia. 15
Q. *re:* Plan to base the educational system of the province on Islamic lines. .. 168
MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY Ltd —
re: Ex-service men-Gujar Khan. 664
MUMTAZ MUHAMMAD KHAN DAULTANA, MIAN.—
Budget - General Discussion. .. 113-114
.. 142,161
General Discussion re: Budget. 289-322
Budget motion demand for grant. 371
Budget motion Demand for grant (*miscellaneous*) .. 519
Budget motion re: general Policy. .. 463-482
Presentation of the Budget. ..
Presentation of the Schedule of Expenditure of. 1952-53- .. 874-7
Supplementary Demands Civil Secretariat. .. 827-34
Supplementary Demands Civil Secretariat. .. 837-43
Supplementary Demand re Industries Industrial Planning Committee. .. 850
MUNICIPAL COMMITTEE.—
Q. *re:* Area within boundary of, Lyallpur. .. 37
Q. *re:* fire Brigade of-,Okara. 339
Q. *re:* Supersession of, Lyallpur. 88
MUNICIPAL COMMITTEE KAMALIA.—
re: Income and expenditure of-, 731
MUNICIPAL LIMITS.—
Q. *re:* Area within the, of Lyallpur Town. .. 36
MUQADDAMS.—
Q. *re:* , ..
MURDER.—
Q. *re:*—,and dacoity cases. .. 183
MURDERS.—
Q. *re:*-,dacoities, burgalaries and pickpocketing cases. .. 484
MURDER AND DACOITY.—
Q. *re:* Prisoners convicted for offences of, who have served more than fourteen years. .. 66
MURID AHMAD QAZI,—
Budget-General Discussion. .. 145-149
Q. *re:* Cultivable area of the province. .. 361
Q. *re:* Cultivable uncommanded area owned by the Punjab Government. .. 364
Q. *re:* Grazing fee in Government forests. .. 370
Q. *re:* Inspection staff of Vernacular staff. .. 362
Q. *re:* "Iwzana" proceedings against people living in the vicinity of Government forests. 370
Q. *re:* Land owned by Zamindars 361
Q. *re:* Salaries paid to the English staff and vernacular staff in Government High Schools. .. 361
Q. *re:* Strike of District Board teachers. .. 362
MUSHTAQ AHMAD KHAN, MR.—
Budget motion re, Rehabilitation Policy. .. 606-610

N

NABI AHMAD CHAUDHRI.—
Q. *re:* Qualified Tabibs for Hospital and Dispensaries under Government. .. 32
NASRULLAH. KHAN, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Acquisition of land by Government between upper Mall and Jail road, Lahore. .. 23
NUSARULLAH KHAN, RAI,—
Budget motion re: Rehabilitation Policy. .. 604-606
re: Audit of Kamalia Municipal Committee Accounts. .. 655
re: Income and expenditure of Municipal committee Kamalia. 731
re: Index numbers. .. 662
re: Request for supersession of Kamalia Municipal committee on Grounds of corruption. .. 655
Naubahar Shah, Syed,—
Budget motion re general policy. 414-420
NEWS PAPERS.—
Q. *re:* Demand of securities from— Magzines and printing presses. .. 517
Q. *re:* Urdu and English-, .. 240
NON-MUSLIMS.—
Q. *re:* Houses left by, in Lyallpur Town. .. 35
NORMAL.—
Q. *re:*-, trained teachers. .. 335
NORMAL SCHOOLS.—
Q. *re:* Head Master of-, 491
NULLAH.—
Q. *re:* Plan to construct a Dam at the convergence of Khan, and Domeli, near Rohtas. .. 25

O

OCCUPANCY HOLDINGS.—
Landlords with - in East Punjab. 508
OCCUPNCY RIGHTS.—
Q. *re:* Allotment of land to refugees where claim forms indicate, .. 349
OFFENCES.—
Q. *re:* Release of prisoners imprisoned for, committed in East Punjab during the disturbances. .. 65
OFFICERS.—
Q. *re:* Addition of, to Industries department. 64
Q. *re:* Increase of, in the Punjab Government Civil Secretariate at. 7
Q. *re:* Pays of Government, and staff. .. 109
OFFICIAL LANGUAGE.—
Q. *re:* Adoption of Urdu as, .. 3
OFFICEIALS-REFUGEE.—
Q. *re:* Allotment of houses to, 38
OFFICIALS-REVENUE.—
Q. *re:* Postings of, in their home tehsils or districts. .. 26

OLYMPIC ASSOCIATION.—
Q. *re:* Funds collected from local Body for the Punjab, all-Pakistan Lawn Tennis Association and the Nishtar Medical college. .. 31
OPIUM.—
Q. *re:* Prohibition of the use of. 22
ORGANIZATIONS.—
Q. *re:* Employees engaged in anti-malarial-, .. 169
ORPHANS.—
Q. *re:* Rehabilitation of refugee widows and-, .. 812
OWNERS.—
Q. *re:* Labour strikes against factory and Mill, .. 60

P

PAKISTAN REHABILITATION ORDINANCE.—
Q. *re:* Delegation of powers to Punjab Government under, .. 349
PALUDRINE TABLETS.—
Q. *re:* Death and serious illness caused to students of Government Girls High school at Gojra by-,distributed by Municipal authorities. .. 188
PANCHAYATS.—
Q. *re:*— .. 868
PENEL OF CHAIRMEN.— 79
..
PAPER.—
Q. *re:*—, used for printing text books prescribed for Schools. .. 248
PARODA.—
Discontent among the people owing to amendments in-Rules made by Pakistan Government... 652
PARTITION.—
Q. *re:* Mosques built in Montgomery after, at public places. .. 101
PASS PERCENTAGES.—
Q. *re:* , of the Government College, Lyallpur. .. 17
PATEINTS.—
Q. *re:* , treated in hospital at Kharian. .. 19
PATWARIS.—
Q. *re:* Pensions for, .. 22
Strike threat by civil and Irrigation- .. 733
PAY.—
re: Adoption of Government Sanctioned scale of-of teachers by local Bodies. .. 655
Q. *re:* , of lower subordinates of Police Department. .. 66
PAYS.—
Q. *re:* , of Government officers and staff. .. 109
PAYMENT OF COMMUTED VALUE OF PENSIONS.—
Suplementary Demand. .. 882
PAY SCALES.—
Q. *re:* Reduction in the, of High Government officials. .. 108

PEASANTS.—
Q. *re:* Represantation to Central Government re grievances of Punjab, in respect of Tobacco duty. .. 29
PENSIONS.—
Q. *re:* , for Patwaris.
PERMIT.—
Q. *re:* for refugee allottees to cut wood for mending their agricultural implements. .. 100
Q. *re:*-to run lorry service from Gujrat to Jokalian via Paharianwali. .. 873
PERMITS.—
Q. *re:* , for driving Motor Vehicles along canal roads. .. 27
PERMIT SYSTEM.—
Q. *re:* Rise in Motor Truck prices as a result of, .. 33
PETITIONS.—
Committee of- .. 79
PICK-POCKETING.—
Q. *re:* Murders Dacoities burgalaries and-, cases. .. 484
PLAN.—
Q. *re:* , to base the Educational System of the province on Islamic Lines. .. 168
Q. *re:*, to construct a dam at the convergence of Khan Nullah and Domeli Nullah near Rohtas. 25
PLANS.—
Development-and schemes submitted to Central Government for approval. .. 736
PLANT.—
re:-protection service of the Department of Agriculture. .. 729
PLAYGROUND.—
Q. *re:* -,Government Girls High school at Gojra. .. 430
PLOTS.—
Q. *re:*—of Government land auctioned in Montgomery District. .. 253
POINT OF EXPLANATION.—
advisors pay fixed by the Governor and the Prime Minister although low pay was desired, .. 392
POINT OF ORDER.—
A member should be allowed to continue his speech after a break when he has spoken for 5 minutes but had been allowed to speak for 20 minutes. .. 463
An Hon'ble member cannot read from his papers. .. 397
Can a cut motion be moved before the one already moved is opposed. .. 536
Can an Hon'ble member be allowed to continue his speech the next day. .. 420
Can any Hon'ble member discuss anything except that which the Hon'ble Speaker had ordered him to talk. .. 391

No reference can be made to the Governor and his office. .. 374
Police Department can be discussed.—
Under the demand for grant as the pay of the parliamentary secretary to the Minister for Law & Order is voted. .. 419
Police Dept cannot be discussed.—
Under the demand for grant re: General administration. .. 319
(*Rules for discussion*) The Governor can be-, discussed in his administrative capacity. .. 375
Rulings are contrary & it is opposed to Parliamentary practice. .. 435
The bell is rung when the time of speech of any member is finished. 459
The Governor has fixed the time for General discussion. .. 315
Q. *re:* Threat given by the Hon'ble the Chief Minister to the opposition. .. 841
Q. *re:* Whether a member can have the privilege to speak on a cut motion. .. 534
Wheather the work of the Hon'ble Chief Minister can be commetted upon in respect of General administration. .. 385
Point Of Privilage.—
It is a convention of the house to hear the references on parliamentary practice. .. 450
Secretary approched an Hon'ble member & asked him to write a new book on parliamentary practices. .. 454
Trespassing of an Hon'ble member from one party Benches into other party Benches-& his removal to his own seat. .. 371
When the proceedings of the House were going on, the Secretary approached a member & tauntingly asked him to write a new book on Parliamentary practice. .. 597
Police.—
Demand for grant. .. 785
Police Department.—
Cannot be discussed under the demand for grant re: general administration. .. 319
Q. *re:* Cases of thefts and robberies registered by Railway-, .. 423
Q. *re:* Maulvi sub-Inspectors of, 1
Q. *re:* Pay of lower subordinates of, department. .. 66
Q. *re:* Public meetings arranged by the , and Magistracy for political parties. .. 109
Supplementary Demand. .. 845
Police Force.—
Q. *re:*—, (*Executive Branch*) .. 184
Policy.—
Q. *re:* Rent realization-, .. 255
Political Parties.—
Q. *re:* Public meetings arranged by the police and Magistracy for, 109
Political Workers.—
Q. *re:* History sheets of, .. 66
Population.—
Q. *re:* Increase in food production in view of increase of-,of the province. .. 186
Post-Graduate.—
Q. *re:*—, in Punjab Agricultural College Lyallpur. .. 328
Postings.—
Q. *re:* , of revenue officials in their home tehsils or districts. .. 26
Power House.—
Q. *re:*—at Vehari. .. 512
Power Looms.—
Q. *re:* Textile-,and hand looms working in Gujrat District. .. 236
Prices.—
Q. *re:* , of Bajra. .. 77
Prices.—
Q. *re:*-of foodgrains. .. 426
Q. *re:* , of Gur and Shakar. .. 77
Q. *re:* Rise in Motor truck, as a result of permit system. .. 33
Primary.—
Q. *re:* , Schools. .. 13
Primary Education.—
Q. *re:* Grant in Aid for-, .. 334
Q. *re:*-,grant of Rawalpindi District. .. 335
Primary Schools.—
Q. *re:*—and Middle school in Burjwala and Nin Shah areas of the Montgomery District. .. 249
Printing.—
Q. *re:* Paper used for-, text books prescribed for schools. .. 248
Printing Presses.—
Q. *re:* Demand of securities from newspapers, magazines and-, .. 517
Prisoner.—
Q. *re:* Treatment of comrade Abdus Salam (*Textile workers union President* as class, in Jail .. 65
Prisoners.—
Q. *re:* convicted for offences of murder and dacoity who have served more than fourteen years. 66
Q. *re:* Industrial scheme for benefit of, .. 104
Q. *re:* Release of, imprisoned for offences committed in East Punjab during the disturbances. 65
Privilege Motion re.—
Derogatory & contemptuous observations made in the Editorial column of the Civil & Military Gazette of the 14th March, 1952 about the House. .. 817
Derogatory & contemptious observations made in the Editorial column of the Civil & Military Gazette of the 14th March 1952 about the House. .. 877-8
Procedure.—
Q. *re:* , adopted by Agriculture Department for seed procurement. 67
Q. *re:* Rehabilitation, .. 56

PROCEEDINGS.—
Q. *re:* , Under Goonda Act. .. 1
PRODUCE.—
Q. *re:* Rights of refugee allotees of lands to share of Rabi 1952, 100
PRODUCE INDEX.—
Q. *re:* Determination of-,numbers. 177
Q. *re:*-, numbers for "Banjar, Barani and Banjar Qadimi" areas of Hoshiarpur, Jullendur and Gurdaspur. .. 177
Q. *re:* -, Numbers for 'Ghair Mumkin pahar' areas of Shiwalak range. .. 232
Q. *re:*-, numbers of Kharkana in Kandi assessment circle of Hoshiarpur district. .. 177
Q. *re:* , of water logged areas of Jaranwala tehsil. .. 54
PRODUCTION.—
Q. *re:* , of cloth in Punjab Cotton Mills, Lahore. .. 102
Q. *re:* , of Mill-made and hand -made cloth. .. 63
PROFESSION.—
Q. *re:* Prostitution as a, .. 13
PROFITS.—
Q. *re:* , made by dealers from sale of sugar. .. 9
PROHIBITION.—
Q. *re:* Loss to provincial exchequer on account of-, .. 190
Q. *re:*-. of prostitution. .. 252
Q. *re:* , of the use of opium. .. 22
PROMOTION.—
Q. *re:* Committee to examine cases of-, of Gazetted officers.— .. 323
PROMOTIONS.—
Q. *re:* , of the Ministerial establish ment in Buildings and Roads Secretariat. .. 94
PROPRITARY RIGHTS.—
Q. *re:* offier of, for lambardari squares to hereditary lambardars as payment. .. 56
PROSTITUTES.—
Q. *re:* Licensed-,in Lahore. .. 333
Q. *re:* Residences of, in Lyallpur city. .. 12
PROSTITUTION.—
Q. *re:* , as a profession. 13
Q. *re:* Prohibition of-, .. 252
PROVINCIAL EXCHEQUER.—
Q. *re:* Loss to-, on account of prohibition. .. 190
PROVINCIAL EXCISE.—
Demand for grant. .. 784
Supplementary Demand. .. 819
PROVISION.—
Q. *re:* , of means of livelihood for small holders whose holdings have been reduced to 3 acres as a result of fragmentation of land .. 27
PROVISIONAL PERMANENT SETTLEMENT SCHEME.—
Refugee claimants settled on land under-, .. 594
PUBLIC HEALTH.—
Demand for grant. 785
Supplementary Demand. .. 886
PUBLICITY.—
Q. *re:* , Board. .. 108
PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—
Q. *re:* Diesel generating sets in undertakings of-electricity branch. 812
Q. *re:* Electric supply concerus run by-, electricity branch. .. 808
PUNJAB COLLEGE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY.—
Students qualifying from-, .. 735
PUNJAB CONSOLIDATION OF HOLDINGS ACT.—
Area consolidated under the-, .. 505
PUNJAB COTTON MILLS.—
Supplementary Demand Industries. 853
PUNJAB GOVERNMENT.—
Q. *re:* Cultivable uncommanded area owned by-, .. 364
Q. *re:* Increase of officers in the, civil secretariat .. 7
PUNJAB GOVERNMENT COTTON MILLS.—
Q. *re:* -, in Lahore. .. 180
PUNJAB GOVERNMENT COTTON MILLS LAHORE.—
Q. *re:* Suppliers of Kappas purchased by-, .. 244
(PUNJAB) GOVERNMENT TRANSPORT.—
Q. *re:* Running cost of transport vehicles under the-, and Lahore Omni bus services. .. 812
PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY.—
Debates 1st March, 1952 Vol.III-No.2
PUNJAB PUBLIC SAFETY ACT.—
Q. *re:* Arrest under-, .. 519
PUNJAB UNIVERSITY.—
Q. *re:* Inquiry commission to enquire into administration of-, .. 502
PUNJAB UNIVERSITY MALPRACTICE Act 1950
Q. *re:*—,
PURSE.—
Q. *re:* Collections by the Local officials, Jaranwala tehsil, to present, to the Honourable the the Chief Minister. .. 6

Q

QADIR BAKHSH. MALIK.—
Budget-General Discussion. .. 196-199
General administration Police Deptt cannot be discussed under the demand for grant. .. 319
Point of order No reference can be made to the Governor and his office. 374
QADRA CANAL.—
Area commanded by-, .. 659
Q. *re:*-in Dera Ghazi Khan District. .. 581
QAUMI RAZAKARS.—
Q. *re:*—, .. 424

R

RABI.—
Q. *re:* Right of refugee allottees of lands to share of, 1952 produce. 100
RACE CLUBS.—
Betting in-, .. 652
RAIDS.—
Q. *re:*-, for recovery of foodgrains 488

RAILWAY POLICE.—
Q. *re:* Cases of thefts and robbries registered by,- .. 423
RALLIES.—
Q. *re:* Places when district and Provincial, of Razakars were held in the Province. .. 33
RALLIES OF RAZAKARS.—
Q. *re:* Razakars from the Lyallpur Distt: made to attened, at chak Jhumra at their own expenses. .. 4
RASHIDA LATIF BAJI.—
Budget-General Discussion. .. 218-223
Budget motion re:
Rehabilitation Policy- .. 627
RASUL HYDEL PROJECT.—
Q. *re:*-, .. 815
RATE.—
Q. *re:* , at which Government purchased stocks of wheat. .. 72
RAW SILK.—
Q. *re:*—, Produce. .. 186
RAZAKARS.—
Q. *re:* from the Lyallpur Distt: made to attened Rallies of Razakars at chak Jhumra at their own expenses. .. 4
Q. *re:* Funds for uniforms of, .. 34
Q. *re:* Places where district and provincial rallies of, were held in the province. .. 33
Q. *re:* Qaumi-, .. 424
RECEIPTS.—
Q. *re:* , given to Zamindars for land revenue. .. 30
RECEIPTS FROM ELECTRICITY SCHEMES.—
Supplementary Demand 887
RECORD.—
Q. *re:* Statistical, of Cattle wealth 12
REDUCTION.—
Q. *re:* , in the pay scales of high Government officials. .. 108
REFUGEE.—
Q. *re:*-landowners in Multan District. .. 511
Q. *re:* Minimum area to be allotted to, owners of land with holdings less than five acres. .. 98
Q. *re:* Rehabilitation of-, widows and orphans. .. 812
Q. *re:* Scheme providing family houses to, Government Servants. 97
-Stude nts. .. 656
-tenants. .. 508
REFUGEES.—
Q. *re:* , .. 35
Q. *re:* Allotment of land on provisional permanent basis to, from Alwar and Bharatpur States. .. 58
Q. *re:* Allotment of land to Alwar and Bharatpur, whose Jamabandis have not been received. .. 235
Q. *re:* Allotment of land to, whose claim forms indicate occupancy rights. .. 349
Q. *re* Expenditure on-, and administration of evacuee property incurred by the Government. .. 483
Q. *re:* House-Building socities of, in Lyallpur Town. .. 37
Q. *re:* Land adjacent to areas allotted to Alwar and Bharatpur state refugees. .. 100
Q. *re:* Mill and factory buildings occupied by-, .. 514
Q. *re:* Procedure of resettlement of-, 513
Q. *res* Realization of house-rents from-,who left houses in Indian towns. .. 178
Q. *re:* Realization of remitted rent from-, .. 874
Q. *re:*-,receiving allownces from the custodian. .. 233
Q. *re:* Reimposition of remitted land revenue on-allottees of land. .. 253
Q. *re:* Scheme for a colony to accomodate-,occupying premises of the sumundri High school Boarding House.
Q. *re:* Scheme for permanent settlement of, in urban areas. .. 97
Q. *re:* Scheme for rehabilitation of-, living in Kutcha houses in Samundri. .. 358
Q. *re:* Scheme to remove-, settled in Kutcha houses built on the footpaths Lading to Civil Hospital Lyallpur. .. 358
REFUGEE ALLOTTEES.—
Q. *re:* Permit for, to cut wood for mending their agricultural implements. .. 100
REFUGEE OFFICERS.—
Q. *re:*-,settled in Montgomery District. .. 813
REFUGEE SERVANT.—
-employed on resettlement work. 508
REFUGEE STUDENTS.—
-, enjoying full fee concession in middle primary schools. .. 505
REGISTER.—
Q. *re:* Criminal cases entered in-, maintained under District office Manual Rules. .. 325
REGISTRATION.—
Demand for grant .. 784
REGISTRATION.—
Supplementary Demand .. 819
REHABILITATION.—
Q. *re:*—, of landless muhajir agriculturists. .. 178
Q. *re:* , procedure. .. 56
REHABILITATION DEPARTMENT.—
re: Retrenchment of staff in-, .. 735
REHABILITATION POLICY.—
Demands for grants (*miscellaneous*) 519-563
Demands for grants (*miscellaneous*) 598-649
REHANUD-DIN SIDDIQI, HAJI.—
Budget motion re:
Rehabilitation Policy. .. 618-621

RELIGIOUS INSTRUCTION.—
Q. *re:* arrangements to rehabilitate refugee institutions for imparting, .. 21
RENT.—
Q. *re:* Realization of remitted-, from refugees. .. 874
Q. *re:* -,realization policy. .. 255
RENTS.—
Q. *re:* , of evacuee houses. .. 98
REPAIR.—
Q. *re:* -of Lyallpur-Samundri via Tandlianwala road. .. 359
REPAIRS.—
Q. *re:* , of Bridge No. 124 on the Deg Nullah near Sharaqpur. .. 93
Q. *re:* , of Government High School, Jaranwala. .. 53
Q. *re:* , on the portion of the road beyond Awaqat. .. 93
REPORT.—
Q. *re:* , by Khan Muhammad Azam on his mission abroad. .. 54
REPRESENTATION.—
Q. *re:* , of Zamindars of Phalia tehsil whose lands were washed away by river Chenab. 30
Q. *re:* , to central Government re: greivances of Punjab peasants in respect of Tobacco duty .. 29
Q. *re:* , made by inhabitants of Shakargarh tehsil against forest Department Authorities. .. 11
RESEARCH.—
Q. *re:*-, acheivements of staff of Agriculture college Lyallpur. 350
RESERVES.—
Q. *re:* Foodgrains-, .. 567
RESERVES.—
Q. *re:* Foodgrains-,stocked by Government. .. 569
RESETTLEMENT.—
Refugee servants employed on--works. .. 508
RESIDENCES.—
Q. *re:* Expenditure on furnishing, of Mamdot Cabinet. .. 96
Q. *re:* , of prostitutes in Lyallpur. City. .. 12
RESIGNATIONS.—
Q. *re:* , in office of Chief Engineer (*P.W.D.*) Buildings and Roads Branch. .. 94
RETIREMENT.—
Q. *re:*—, of school teachers in the servicee of Local Bodies. .. 336
RETRENCMHENT.—
Q. *re:*-in posts of Deputy Inspector General of Police. .. 565
REVENUE.—
Q. *re:* Receipts given to Zamindars for land, .. 30
REVOLVERS.—
Q. *re:* Licences for,- .. 239
RIFLES.—
Q. *re:*—, distributed amongst villagers for border defence in Lahore District. .. 487

REVIR ACTION.—
Q. *re:* Area affected by sem, thur -, and hill torrents in the Gujrat District. .. 175
ROADS.—
Q. *re:* Construction of a-, between Mandi Bahauddin and Rasul Head works. .. 254
Q. *re:* Extension of proposed, between Lalian and Qadirabad to wazirabad. .. 97
Q. *re:* Inclusion of Ding-Ramnagar-, -, in Road Development scheme. 346
Lyallpur-Lahore Pucca-, .. 592
Q. *re:* -Metalling of Kutcha Road between Kharian and Kotla Arab Ali Khan. .. 254
Q. *re:* Repair of Lyallpur-Samundri via Tandlianwala-, .. 359
Q. *re:* Repairs on the portion of the, beyond Awaqat. .. 93
Q. *re:* Scheme for linking Montgomery city with Lyallpur city by a-, ... 872
ROADS.—
Q. *re:* , in tehsil Jaranwala. .. 30
Q. *re:* Permits for driving Motor vehicles along canal, .. 27
Pucca-, in the Sialkot District. .. 506
ROAD DEVELOPMENT SCHEME.—
Q. *re:* Inclusions of Dinga-Ramnagar road in, 346
ROAD TRANSPORT SERVICE.—
Q. *re:*—, .. 582
ROBBERIES.—
Q. *re:* Cases re thefts and-, registered by Railway police. .. 423
ROLL NUMBERS.—
Q. *re:*-of Middle school examination candidates. .. 495
ROUTE PERMITS.—
Q. *re:*-for public carriers. .. 796
RULING.—
A cut motion will be thrown open to discussion. .. 536
After having been called once, a member cannot be called the next day to speak. .. 420
A member standing up to speak when five minutes are left, will not be allowed a second speech the next day. .. 161
An Hon'ble member can address the house from his own seat. 371
An Hon'ble Member cannot discuss any thing except that which the Hon'ble Speaker had ordered his to talk. .. 391
Any reference to the Secretary is just as trying to abuse the chair. 453
Cut motion for 100/- or 1/- is regarded as the same. .. 534
Derogatory & contemptous observations made about the House in the Civil & Military Gazette. .. 877-8
Discussion on any ruling given by the Speaker cannot be allowed 436

Fixation of time limit of speeches & allowing 5 minutes to wind them up .. 450-453
Hon'ble members not allowed to bring any thing with him, not even a stick, in the Chamber 665
If any member refers to such things which are not permissible, the Speaker can stop him. .. 389
Matters which have nothing to do with the house should be brought to the notice of the Speaker in his Chamber. .. 597
Members can speak on a cut motion in the same order as may be suggested. .. 534
No discussion of Ruling can be allowed. .. 419
No motion for adjournment can be allowed during the Budget session 78
No point of order can be raised when the Speaker is speaking. .. 419
No reference can be made to individual members. .. 443
Only the policy underlying a particular item can be discussed. 385
Police Department cannot be discussed under the demand for grant regarding General Administration. .. 319
Reference to debates of the same session cannot be permitted. 386
REVOLVER INCIDENT.— .. 665
Ringing the bell is a warning to a member 2 minutes before finishing his speech. .. 459
An Hon'ble member cannot make any reference to the Governor 374
The last hour of a session when a demand has to be 'put to vote should be given to the Chief Minister. .. 463
There can be no Point of order when the Speaker is addressing the House. .. 386
RURAL.—
Q. *re:* Sugar quota fixed for, areas. .. 74
RURAL DISPENSARIES.—
Q. *re:* Qualified doctors employed in -, of Montgomery. .. 188

S

SAFE INDUSTRY.—
Q. *re:* Heavy-,of Gujranwala. .. 509
SAI MUHAMMAD, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Educational facilities for children of poor Kisans, agricultural tenants and labourer class. .. 88
Q. *re:* Provision of means of livelihood for small holders wh se holdings have been reduced to 3 acres as a result of fragmentation of land. .. 27
Q. *re:* Reclaiming of the water-lodgged areas in tehsil Phalia of the Gujrat district. .. 27
Q. *re:* Sugar quota fixed for rural areas. .. 74
Q. *re:* Widening of the bridge of the lower Jhelum canal near village Majbi .. 53
SAIYED SHAH NAWAZ.—
Q. *re:* Damage to standing crops in Dipalpur tehsil by hail storm. .. 581
SAKINA BIBI.—
Disappearance of-, formerly Mst Sant Kaur .. 865
SALARIES.—
Q. *re:* Payment of- to District Board schools teachers. .. 493
Q. *re:* Payment of- to staff of the hospital chakwal. .. 869
SALES TAX.—
Q. *re:* Amount realised for by C.ntral Government from the provices as-, after Partition. .. 585
Q. *re:* Taking over of-, by Central Government. .. 191
SALT POWDER.—
Mixing of-, Desi kapas, etc, in cotton bales by Mill owners of Okara. .. 330
SANT KAUR.—
Q. *re:* Disappearence of sakina Bibi formerly-, .. 865
Schedule of Expenditure 1952-53 authenticated by the Governor. 874-7
SCHEME.—
Q. *re:* Damage by insects to foodgrains stored under Government storage-, .. 426
Q. *re:*-, for complete eradication of malaria from the Jaranwala Tehsil. .. 170
Q. *re:* -, for giving preference to Border district and tahsils in all respect especially from the educational point of view. .. 240
Q. *re:* -, for irrigation of areas in Taunsa Tehsil. .. 174
Q. *re:*-for linking Montgomery city with Lyallpur city by a road. 872
Q. *re:* for permanent settlement of refugees in urban areas. .. 97
Q. *re:* , providing family homes to refugee Government servants. 97
Q. *re:*-, to allot land on tube-well conditions. .. 341
Q. *re:*-,to eradicate corruption. 183
Q. *re:* , to make Khundars and Khauds cultivable. .. 92
SCHEMES.—
Development plans and-,submitted to Central Government for approval. .. 736
SCHEMES.—
Q. *re:* Industrial, for benefit of prisoners. .. 104
SCHOLARSHIP.—
Q. *re:* Mali-, Scheme. .. 350
SCHOOL.—
Q. *re:* Building of Government High, Jaranwala. .. 166
Q. *re:* Building of Government High-, Kharian. .. 169
Q. *re:* Building of Middle-, Gojra Bangla in Okara Tehsil. .. 432

Q. *re:* High-,started by public in tehsil Samundri. .. 357
Q. *re:* Primary and Middle-,in Burjwala and ninShah areas of the Montgomery District. .. 249
Q. *re:*-,text books. .. 189
SCHOOLS.—
Q. *re:* , in Jaranwala Tehsil. .. 167
Q. *re:* Paper used for printing text books prescribed for-, 248
Q. *re:* Primary, .. 13
Q. *re:* Primary and middle-,in Lyallpur chaks 354

Q. *re:* Text books and syllabi for-, 248
SCHOOL-HIGHS.—
Q. *re:* Government, Gujranwala. 83
Q. *re:* Government Girls, Gujranwala. .. 83
SCHOOL-PRIMARY.—
Q. *re:* , Chak No. 861/6-R, Tehsil Montgomery .. 21
SCIENCE GRADUATES.—
Q. *re:* Trained-,teaching science in the Government High schools. 794
SCIENTIFIC & MISCELLANEOUS DEPARTMENTS.—
Demand for grant. .. 785
SCOPE OF DISCUSSION RE:
Supplementary Demands .. 817
SECRETARAT.—
Q. *re:* Promotions of t Ministerial establishment in Buildings and Roads, .. 94
SECURITIES.—
Q. *re:* Demand of-, from Newspapers, Magazines and printing presses. .. 517

SEED.—
Q. *re:* Procedure adopted by Agriculture Department for, procurement. .. 67
SEM.—
Q. *re:* Area affected by-, thur, river action and hill torrents in the Gujrat District. .. 175
Q. *re:* Thur and-, in Okara. .. 231
SEM NULLAH.—
Q. *re:* -, of chak Sher Muhammad, Phalia Tehsil. .. 342
SETTLEMENT.—
Q. *re:* Scheme for permanent, of refugees in urban areas. .. 97
SHIFAKHANAS.—
Q. *re:* Desi-,for small towns and villages. .. 341
Q. Desi-, for small towns and villages. .. 353
SHAH NAWAZ KHAN, SHEIKH.—
Budget motion re: Educational Policy. .. 706-9
SHAH NAWAZ, SYED.—
Q. *re:* Scheme for giving preference to border Districts and Tahsils in all respects especially from the educational point of view. .. 240

SHAMEEM AHMAD KHAM, MR.—
Betting in Race clubs. .. 652
Q. *re:* Building of Government High Schol Jaranwala. .. 166
Q. *re:* Cases challaned by anti corruption Department. .. 323
Q. *re:* Cases, of thefts and roberries registered by Railway Police .. 423
Q. *re:* Civil hospital at chakwal. 429
Q. *re:* Claims. .. 259
Q. *re:* Coal purchased by Public Works Department from Punjab Colieries and Baluchistan Colieries. .. 434
Q. *re:* Committee to examine cases of promotions of Gazetted officers. .. 323
Q. *re:* Committee to study working electricity undertakings managed by Electricity Department. .. 796
re: Deputation of Punjab traders to Pakistan Minister of Commerce led by Hon'ble Chief Minister. .. 729
re: Encourgement to Homeopathic system of medicines. .. 732
Gambling in clubs. .. 651
Q. *re:* Grant of land to public servants for meritorious .. 191
services. ..
Q. *re:* Hospital at Chakwal. .. 868
Q. *re:* Hospitals and Dispensaries in Jaranwala tehsil. .. 166
Q. *re:* Iqbal Academy. .. 571
Q. *re:* Loss to provincial Exchequer on account of prohibtion. .. 190
Q. *re:* Match Factory at Shahdara. 259
Q. *re:* Payment of salaries to staff of the hospital at chakwal... 869
Q. *re:* Produce index of water-logged areas of Jaranwala tehsil. .. 54
Q. *re:* Production of cloth in Punjab cotton Mills Lahore. .. 102
Q. *re:* Prohibition of the use of opium. .. 22
Q. *re:* Rent Realization policy. 255
re: Retrenchment of staff in Rehabilitation Department. .. 735
Q. *re:* Rise in wheat prices. .. 326
Q. *re:* Roads in tehsil Jaranwala 30
Q. *re:* Scheme for permanent settlement of refugees in urban areas. .. 97
Q. *re:* Scheme providing family homes to refugee Government servants. .. 97
Q. *re:* Schools in Jaranwala Tehsil. .. 167
Q. *re:* Self-sufficency in .. 488
Sugar. .. 509
Q. *re:* Sugar factory for Lyallpur. 509
Q. *re:* Taking over of sales tax by central Government. .. 191
Tractors, Bulldozers and Agricultural implements purchased from abroad. .. 595

Q. *re:* Use of coal by P.W.D. out of the stock allocated by Assistant Regional coal Controller Punjab. .. 581
re: Wheat purchased by Government. .. 789
re: Wheat stocks. .. 790
Q. *re:* Xray Department of civil Hospital Jehlum. .. 869
SHAMIM HUSSAIN QADRI, SAYED.—
Budget motion re:Rehabilitation policy (*miscellaneous*) .. 558-563
Q. *re:* Delegation of powers to Punjab Government under Pakistan Rehabilitation ordinance 349
Q. *re:* Evacuee registered factories. 435
Q. *re:* Non-Payment of Agricultural Income tax by land lords. .. 344
Q. *re:* Punjab University mal-practice Act, 1950 .. 339
Q. *re:* University commission. .. 795
SHER JANG KHAN, CAPTAIN.—
re: ex-servicemen Multipurpose co-operative society Limited, Gujar Khan. .. 664
SHIWALAK RANGE.—
Q. *re:* Produce index numbers for Ghair Mumkin Pahar areas of-, 232
SHOPS.—
Q. *re:* Allotment of urban area-, 514
SINGHA MRS.S.P., —
motion re Removal of Deputy Speaker. .. 78-79
SMALL HOLDERS.—
Q. *re:* Provision of means of livelihood for, whose holdings have been reduced to 3 acres as a result of fragmentation of land. .. 27
SMALL TOWNS.—
Q. *re:* Medical facilities for villages and-, .. 332
SOCIETIES.—
Q. *re:* Co-operative educational, 261
Q. *re:* Co-operative multipurposes 261
Q. *re:* House Building, of refugees in Lyallpur Town. .. 37
SOFT COKE.—
Q. *re:* , Hard coke and steam coal distributed by the District Food controller. .. 109
SOIL.—
Q. *re:* Position of-, in Rawalpindi Division. .. 191
SPORTS GOODS.—
Q. *re:* Sports goods industry of Sialkot. .. 181
SPORTS INDUSTRY.—
Q. *re:*—in Sialkot. .. 596
SQUARES-LAMBARDARI.—
Q. *re:* offier of proprietary rights for, to hereditary Lambardars on payment. .. 56
STAFF.— ..
Q. *re:* Pays of Government officers and, .. 109
Q. *re:* Research achievements by-, of Agriculture College, Lyallpur. .. 350
STAFF'S MEETINGS.—
Q. *re:* Agriculture Department, of Director of Agriculture on his return from Canada. .. 165
STAMPS.—
Demand for grant. .. 784
SUPPLEMENTARY.—
Demand. .. 819
STANDARD.—
Deterioration in, of education in Colleges. .. 502
STATIONERY & PRINTING.—
Demand for grant. .. 786
SUPPLEMENTARY.—
Demand. .. 882-6
STATIONERY & PRINTING DEPARTMENT.—
Supplementary Demand re: Printing & Stationery. .. 88-36
STATISTICAL RECORD.—
Q. *re:* , of Cattle wealth. .. 12
STEAM COAL.—
Q. *re:* Soft coke, Hard coke and, distributed by the District Food Controller. .. 109
STENO TYPISTS.—
Q. *re:*—,in Divisional Inspectors office and Director of Public Instructions office. .. 493
STORAGE.—
Q. *re:* Damage by insects to foodgrains stored under Government-scheme. .. 426
STORES PURCHASE OFFICER.—
Q. *re:*-, .. 510
STREPTOMYCIN.—
Q. *re:* , allocated to Punjab. .. 165
STRIKE.—
Q. *re:* Action against District Board teachers for paritcipating in-, .. 431
Q. *re:* -by students of Agricultural College Lyallpur. .. 245
Q. *re:* Labour, against factory and Mill owners. .. 60
Q. *re:*-,of District Board teachers. .. 362
-threat by civil and Irrigation patwaris. .. 733
STUDENTS.—
Q. *re:* Death and serious illness caused to-, of Government girls High school at Gojra by Paludrine tablets distributed by municipal authorities. .. 188
Refugee-, .. 656
Q. *re:* Strike by- of Agricultural College, Lyallpur. .. 245
SUB-INSPECTORS.—
Q. *re:*Maulvi, of Police. 1
SUBORDINATES.—
Q. *re:* Pay of lower, of Police department. .. 66
SUBSIDIES.—
re:- granted for Development Draught cattle. .. 792
SUGAR.—
re:-imported into the province .. 653
re: Manager Rahwali-factory. .. 730

Q. *re:* Profits made by Dealers from the sale of, .. 9
re: -quota. .. 654
re: Retail price of-fixed in Montgomery town. .. 729
Q. *re:* Self sufficiency in-, .. 488
SUGAR CANE.—
Q. *re:* Damage from frost to, crop. .. 68
SUGAR FACTORIES.—
Q. *re:*-, .. 509
-,for Lyallpur. .. 509
Q. *re:*-,for Mandi Bahauddin. .. 187
re: Rahwali. .. 730
SUGAR-QUOTA.—
, fixed for rural areas. .. 74
SULTAN ALI CHAUDHRI.—
Q. *re:* Deaths from T.B. .. 252
Q. *re:* Game Inspectors. .. 74
Q. *re:* Maulvi Sub-Inspectors of Police. .. 1
Q. *re:* Pass percentages of the Government College, Lyallpur. .. 17
Q. *re:* Production of Mill made and hand-made cloth. .. 63
Q. *re:* Reconstruction of Aik Nala bridge. .. 347
Q. *re:* Superession of Municipal Committee, Lyallpur. .. 88
Q. *re:* Translation of school and College books in urdu. .. 86
Q. *re:* Urdu and English newspapers. .. 240
SUNDER DASS, MR. C.L.,—
Budget-General Discussion. .. 213-218
SUPERANNUATION ALLOWANCES & PENSIONS.—
Demand for grant. .. 786
SUPERESSION.—
Q. *re:* , of Municipal Committee, Lyallpur. .. 88
SUPPLEMENTARY ESTIMATES.—
for 1951-2 presented. .. 80
SUPPLEMENTARY DEMANDS.— .. 878-88
Administration of Justice. .. 844
Agriculture. .. 887
Agriculture (*Capital*) .. 845
Buildings & Roads Establishments charges. .. 858
Capital Account of other provincial works. .. 887
Capital outlay. .. 888
Charges on Account of Motor Vehicles & other Taxes & Duties. 819
Civil Secretariat. .. 820
Civil Works. .. 858
Civil works (*Capital Accounts*) .. 882
Co-operation. .. 846
Education. .. 886
Electricity Establishment. .. 859
Electricity Establishment. .. 878-82
Electricity Schemes, Capital Account. .. 887
Famine. .. 882
Forests. .. 819
General Administration. .. 820
Health Services. .. 845
Industries. .. 846
Industries Punjab Cotton Mills. 853
Irrigation (*Capital*) .. 820
Irrigation Establishment charges. 819
Irrigation (*works*) ..
Jails & Convict Settlements. .. 844
Land Revenue. .. 818
Loans to Municipalities etc. .. 888
Miscellaneous. .. 886
Miscellaneous Departments. .. 845
Payment of Commuted value of Pensions. .. 882
Police. .. 845
Printing & Stationery .. 882-6
Provincial Excise. .. 819
Public Health. .. 886
Receipts from Electricity Schemes. 887
Registration. .. 819
Scope of Discussion. .. 817
Stamps. .. 819
Veterinary. .. 887
SURGICAL INSTRUMENTS.—
re:—manufactured in Sialkot. .. 663
SUTLEJ COTTON MILLS.—
Use of cars owned by-by Montgomery officials. .. 651
SYLLABI.—
Q. *re:* Text books and-,for Schools. .. 248
SYSTEM.—
Q. *re:* Plan to base the Educational, of the province on Islamic lines. .. 168

T

TABIBS.—
Q. *re:*-,for Hospitals and dispensaries. .. 340
Q. *re:*- for hospitals and dispensaries. .. 352
Q. *re:*-, for rural dispensaries. 339
Q. *re:*-, for rural dispensaries. .. 352
Q. *re:* Qualified, for Hospitals and Dispensaries under Government 32
TUANSA PROJECT.—
Construction of-, 505
T.B.—,
Q. *re:* Deaths from-, .. 252
T.B. PATIENTS.—
Q. *re:*—in hospitals. .. 872
TEACHERS.—
re: Adoption of Government sanctioned scale or pay of- by Local Bodies. .. 655
Q. *re:* Grant of S.V. Certificates to refugee J.V., .. 18
Q. *re:* Normal trained-, .. 335
Q. *re:* Retirement of school-, in the service of Local Bodies. .. 336
Q. *re:* Strike of District Board-, 362
TEHSIL HEAD QUARTER.—
Q. *re:* Lady Doctor attached to, Hospital at Kharian. .. 20
TENANTS.—
Q. *re:* Education facilities for children of poor Kisans, agricultural, and labourer class. .. 88
Q. *re:* Ejectment of muslim-, of evacuee land owners. .. 178
Illegal ejectment of-in Montgomery. 733
Refugee-, .. 508

TENNIS.—
Q. *re:* Funds collected from Local Bodies for the Punjab Olympic Association, All Pakistan Lawn, Association and the Nishtar Medical College. .. 31
TEXT BOOKS.—
Q. *re:*—,and syllabi for schools. 248
Q. *re:* Paper used for printing-, prescribed for schools. .. 248
-prescribed for schools. .. 733
Q. *re:* Schools-, .. 189
TEXTILE POWER LOOMS.—
Q. *re:*-,and hand looms working in Gujrat District. .. 236
THAL.—
Q. *re:* Expenditure of construction of dams in Amrati in-, area. .. 341
THAL AREA.—
re: Villages and towns to be founded in-, .. 735
THAL AUTHORITY.—
Q. *re:* Orders for purchasing tractors buldozers and other agricultural implements placed by-, .. 814
THAL PROJECT.—
re: Income derived from -, .. 736
THEFT.—
Q. *re:* Cases of- and Burgalary. 238
THEFTS.—
Q. *re:*cases of-, and robberies registered by Railway Police. .. 423
Q. *re:*-dacoity. .. 566
THERMAL PLANT.—
Q. *re:* Price paid to suppliers of-, at Lyallpur. .. 345
THUR.—
Q. *re:*—,and sem in Okara. ..
Q. *re:* Area affected by sem-, river action and hill torrents in the Gujrat District. .. 231 175
TIBBIA COLLEGE.—
Q. *re:* Government aid for-, of Anjuman-i-Hemayat-i-Islam. .. 353
Q. *re:* Government aid for-of Anjuman-i-Himayat-i-Islam. .. 432
re: Government aid for-of Anjumani-Hemayat-i-Islam. .. 664
TIMBER.—
—,left by non-Muslim evacuees in Rawalpindi Godowns in City and cantonments. .. 507
TIME LIMIT.—
10 minutes for speech. .. 598
TOBACCO.—
Q. *re:* Representation to Central Government re greivances of Punjab peasants in respect of, duty. .. 29
TOUR.—
Q. *re:* , of Financial Commissioner (*Revenue*) .. 28
TRADERS.—
Deputation of Punjab-, to Pakistan Minister of Commerce led by Honourable Chief Minister. 729
TRADE UNION FEDERATION.—
Q. *re:* Externment order on the Acting General Secretary of the Pakistan, .. 423
TRANSFER.—
Q. *re*—, of forms for allotment of land. .. 180
TRANSLATION.—
Q. *re:* , of school and college books in Urdu. .. 86
TRANSPORT.—
Q. *re:* Punjab, Board. 95
TRANSPORT BUS SERVICE.—
Q. *re:* Punjab-, .. 582
TRANSPORT SERVICE.—
Q. *re:* Government-,of Mandi Baha-ud-Din. .. 872
TRANSPORTS SERVICE.—
Q. *re:* Plan for nationalizing-, 582
TREATMENT.—
Q. *re:* , of comrade Abdus Salam (*Textile workers union president*) as 'c' class prisoner in Jail. .. 65
TRESPASSING.—
Trespassing of an Hon'ble member from one party Benches into other party Benches-& his removal to his own seat. .. 371
TRUCK-MOTOR.—
Q. *re:* Rise in, prices as a result of permit system. .. 33
TUBERCULOSIS.—
Q. *re:* Deaths by, .. 84
TUBE-WELL.—
Q. *re:* Scheme to allot land on, conditions. .. 341
Q. *re:*—sinking scheme, ..
TUBE-WELLS.—
Q. *re:* Reclaiming of water-logged lands in Phalia tehsil by sinking. .. 92
re:—Scheme. .. 659
TUITION FEES.—
Q. *re:* , in Governmet High School, Montgomery. .. 20

U

UNANI PHYSICIANS.—
Q. *re:*-, .. 337
UNANI SYSTEM.—
Q. *re:*-institutions. .. 504
Q. *re:*-of medicine. .. 501
UNANI TABIBS.—
Q. *re:* Requisitioning of services of, to meet dearth of allopathic Doctors. .. 31
UNCOMMANDED AREA.—
Q. *re:* Cultivable-, owned by the Punjab Government. .. 364
UNEMPLOYMENT.—
Q. *re:*— .. 510
UNEMPLOYMENT.—
A. *re:* -,in Sialkot. .. 182
UNIFORMS.—
Q. *re:* Funds for, of Razakars. 34
UNIVERSITY.—
Q. *re:* Withholding of examination results of candidates by-, .. 189
UNIVERSITY ADMINISTRATION.—
Budget motion. .. 666-78

UNIVERSTY COMMISSION.—
Q. *re:*—, .. 795
URBAN AREAS.—
Q. *re:* Scheme for permanent Settlement of refugees in, .. 97
URDU.—
Q. *re:*—,and English newspapers. 240
Q. *re:* Adoption of, as official Language. .. 3
Q. *re:* Translation of school and College books in, .. 86

V

VACCINATION.—
Q. *re:* B.C.G., .. 167
Q. *re:* Training in dispensing teachnical-, and elementary hygeine. .. 816
VECCINATORS.—
Q. *re:*—, 815
VERNACULAR SCHOOLS.—
Q. *re:* Inspection staff of-, .. 362
VERNACULAR STAFF.—
Q. *re:* Salaries paid to the English staff and-, in Government High Schools. .. 361
VETERINARY.—
Demand for grant. .. 785
Supplementary Demand. .. 887
VILLAGES.—
Q. *re:* Medical facilites for-, and small towns. .. 332
VOLTAGE CHARGE.—
Q. *re:* -, on consumption of electric energy in sialkot. .. 232

W

WATERLOGGED.—
Q. *re:* Free malarial treatment of-, villages of the Jaranwala Tehsil. 170
Q. *re:* Repair of drains in-, areas of Gujrat District. .. 191
WATER-SUPPLY.—
Q. *re:* Shortage of canal-, in the Lahore District. .. 174
WHEAT.—
Q. *re:* Damage to Government purchased-, .. 186
Q. *re:* -,produce-, .. 327
Q. *re:* -produced in Punjab. .. 331
Q. *re:* Purchase of-, by flour Mills. 245
Q. *re:* -purchased by Government. 570
re:-purchased by Government. 653
re:-purchased by Government. 789
Q. *re:*-,purchased by Punjab Government. .. 489
Q. *re:* Rates at which Government purchased stocks of, 72
Q.*re:* Rise in—,prices. .. 326
re: — stocks. .. 790
Wheat prices. .. 187
WHEAT PURCHASING CENTRES.—
Q. *re:* Expenses incurred by—, .. 425
WIDOWS.—
Q. re: Rehabilitation of refugee—, and orphans. .. 812
WORDS WITHDRAWN.—
dunghill administration. .. 537
There are many things of No: 10 with the demand for grant No: 10. .. 463

X

X-RAY.—
On— department of the Civil hospital Jhelum. .. 819

Z

ZAFAR HUSAIN, SHEIKH.—
Budget motion re: General Policy - .. 460-462
ZAFAR ULLAH KHAN, CHAUDHRI.—
Q. *re:* Qualified Tabibs for Hospital and Dispensaries under Government. .. 32
ZAMINDARS.—
Q. *re:* Land owned by-, .. 361
Q. *re:* Receipts given to, for land revenue. .. 30
Q. *re:* Representation of, of Phalia tehsil whose lands were washed away by river Chunab. .. 30